

પ્રસ્તાવના.



આ જ્ઞાનાદિ અનંત સંસારચક્રમાં સર્વે જીવો દેવ, મનુષ્ય, તિર્યંચ અને નારકી એ ચાર ગતિમાં પોતપોતાના કરેલા કર્મને અનુસારે જ્ઞાનાદિકાલથી પરિભ્રમણ કર્યો કરે છે. તેઓ જ્યાંસુધી સર્વે શુભાશુભ કર્મનો જ્ઞય કરી કેવલજ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી મુક્તિપુરીમાં પહોંચતા નથી ત્યાંસુધી નિરંતર તેમને ભવભ્રમણ શરૂ રહે છે, માટે સંસારથી મુક્ત થવાને ઇચ્છનાર પ્રાણીએ મોક્ષ પ્રાપ્ત કરવા માટે સતત ઉદ્યમ કરવો જોઈએ. એ જ આ મનુષ્યભવ પ્રાપ્ત થયાનું સરફલ છે. તે મોક્ષ પ્રાપ્ત કરવાના ઉપાય માત્ર જ્ઞાન, દર્શન અને ચારિત્ર એ ત્રણ જ શ્રી વીતરંગે પ્રસ્તુત છે. તે સિવાય બીજા કોઈપણ ઉપાયથી કોઈપણ શાસ્ત્રમાં મોક્ષપ્રાપ્તિ કહી નથી, તે નિર્વિવાદ છે. શ્રી તીર્થકરોએ તીર્થની સ્થાપના વલ્લભે “ઉપ્પજ્ઞાણ વા વિગમણ વા, ધુવણ વા” આ ત્રિપદીનો ઉપદેશ ગણધરોને આપેલો છે અને તે ત્રિપદી ઉપરથી જ ગણધરોએ સમગ્ર દ્વાદશાંગી રચી છે. તે સમગ્ર દ્વાદશાંગી જ્ઞાન, દર્શન અને ચારિત્રને જ મોક્ષના ઉપાય તરીકે પ્રતિપાદન કરે છે. શાસ્ત્રોના મુખ્ય ચાર વિભાગ પાડેલા છે—દ્રવ્યાનુયોગ, ગણિતાનુયોગ, ચરણકરણાનુયોગ અને ધર્મકથાનુયોગ. તેમાં આ છંદુ અંગ ધર્મકથાનુયોગ સંબંધી હોવાથી તેનું નામ શ્રીજ્ઞાતાધર્મકથાંગ રાખવામાં આવ્યું છે.

આ તથા બીજા સર્વે અંગ, ઉપાંગાદિક આગમો બાલ, ગોપાલ, સ્ત્રી વિગેરે સર્વને એકાંતપણે સમાન ઉપકાર કરવાના હેતુથી પૂજ્ય ગણધરોએ અર્ધ માગધી ભાષામાં રચેલા છે. તેમાં આ ચાલતા શ્રી વર્ધમાન સ્વામીના તીર્થમાં અગ્યાર ગણધરો થયા છે, તોપણ

जूड़ा जूड़ा कारणोंने लीधे दश गणधरोनी परंपरा चाली नथी, मात्र एक पांचमा गणधर श्रीसुधर्मास्वामीनी ज पाट परंपरा चाली छे, अने तेमने ज श्री वर्धमानस्वामीए पोतानी पाटपर स्थापन कर्या छे. अने तेमनी रचेली द्वादशांगीनी ज अनुशा आपी छे. तेथी हालना वर्तमान सर्व आगमोना कर्ता श्रीसुधर्मास्वामी ज छे. तेमणे पोताना मुख्य शिष्य श्रीजंबूस्वामिने संबोधनि आगमोनी रचना करी छे, एटले के जंबूस्वामीना प्रश्न अने श्रीसुधर्मास्वामीना उत्तर. तेमां पण उत्तर आपती बखते प्राये सुधर्मास्वामीए कहुं छे के—अमुक बखते अमुक उद्यानमां समवसरैला श्रीमहावीरस्वामी पास प्रथम गणधर श्री गौतमस्वामीए प्रश्न कर्या हुता, तेना उत्तरमां भगवान श्रीमहावीर स्वामीए आ प्रमाणे कहुं हुनु. आवा प्रकारनी सूत्ररचना स्पष्ट रीते जणावे छे के श्रीगौतम स्वामीए के श्री सुधर्मास्वामीए कोइपण प्ररूपणा पोते स्वतंत्र करी नथी, परतु ‘भगवान श्रीमहावीर स्वामीए जे प्रमाणे कहुं छे ते प्रमाणे हुं कहुं छुं’ एम कहिने गुरुनी परतंत्रता मुख्यपणे सूचवी छे, अने ‘आणाए धम्मो’ = ‘गुरुनी आज्ञाथी ज धर्म छे’ ए वचनने संपूर्ण मान आपनुं ए ज धर्मनुं मुख्य अंग गणेलुं छे.

तेमज श्रीजंबूस्वामी प्रश्न पूछती बखत कहे छे के—“भगवान् श्री महावीर स्वामीए पांचमा अंगनो तमे कह्यो ते प्रमाणे अर्थ कह्यो छे, तो पछी भगवान श्री महावीर स्वामीए छठ्ठा अंगनो शो अर्थ कह्यो छे ?” तेना उत्तरमां श्रीसुधर्मा स्वामीए कहुं छे के—“भगवान श्री महावीर स्वामीए छठ्ठा अंगना बे श्रुत स्कंध कहा छे, ते आ प्रमाणे—ज्ञाता अने धर्मकथा.” फरी श्री जंबू-स्वामीए प्रश्न कर्यो के—“जो भगवान श्री महावीर स्वामीए छठ्ठा अंगना बे श्रुतस्कंध कहा छे ते आ प्रमाणे—ज्ञाता अने धर्मकथा. तो हे भगवन् ! ज्ञाता नामना पहेला श्रुतस्कंधना भगवान श्री महावीर स्वामीए केटला अध्ययन कहां छे ?” आ प्रमाणे दरेक

सूत्रना प्रारंभमां तथा दरेक अध्ययनना प्रारंभमां श्रीसुधर्मास्वामीए जे जे उत्तर आप्या छे ते ते उत्तरनो प्रथम अनुवाद करी त्याग-पछीनो प्रश्न पूछ्यो छे, ते वांचतां ज पुनरुक्ति दोषनी शंका थाय तथा फरी फरीने तेवा पाठना आलावा व्यर्थ छे एम भासे, ते स्वाभाविक छे. परंतु तेथी शंका खोटी छे. केमके गुरुना के स्वाभीना कहेलानो अनुवाद करी पछी ज बीजो प्रश्न पूछवो ए एक जातनो मोटो विनय छे, अने विनय ज चारित्रनुं मुख्य अंग छे. बली अनुवाद करवाथी एम पण जणाय छे के गुरुनुं कथत सम्यक् प्रकारे पोते धारी लीधुं छे, अने त्सारपछी बीजुं नहुं जाणवा मोटे बीजो प्रश्न कर्यो छे. आ पण विनयनुं ज लक्षण छे. तेमज राजा विगरे स्वामीए बतावेलुं काम करी रहा पछी सेवको आर्वनि स्वामीने कहे छे के—‘तमे बतावेलुं असुक काम अमे कर्युं छे.’ आ रीते स्वामीनी आज्ञा जे पाछी सोंपवी ते पण विनय ज छे. ए रीते सर्वत्र जाणवुं. आ रीते आ छट्टा अंगनी शरुआतनी प्रस्तावना छे अने ए ज रीते प्रायः सर्व आगमोनी रचना छे.

आ छट्टा अंगनो पहिलो श्रुतस्कंध ज्ञाता नामनो छे, तेमां ज्ञात एटले उदाहरण—दृष्टांत, अर्थात् धर्मना कोइपण तत्त्वने दृढ करवा माटे होइनुं दृष्टांत आपनुं ते. आवा ओगणीश दृष्टांतो आ पहिला श्रुतस्कंधमां आप्यां छे ते दरेक दृष्टांते एक एक अध्ययन कहुं छे, तेथी ओगणीश ज्ञातनां ओगणीश अध्ययन छे. तेमां प्रथम सविस्तर दृष्टांत आपी छेवट दार्ष्टांतिक पण मूळमां अथवा टीकामां संक्षिप्त के सविस्तर आप्यां छे. क्या क्या ज्ञातमां=दृष्टांतमां (अध्ययनमां) क्या क्या धर्मतत्त्वनो उपदेश आप्यो छे, ते अध्ययनना प्रारंभे मूळसूत्रमां लखेलुं नथी, परंतु टीकाकार महाराजाए ते बाबतनी अवतरणिका प्रथम ज आपेली छे, तथा कोइ कोइ अध्ययनमां मूळमां दृष्टांतनो उपनय बताव्यो नथी, ते ते ठेकाणे पण टीकाकारे सविस्तर उपनय अंते बताव्यो छे.

आ आहुं सूत्र गद्यबंध रचेलुं छे, मात्र कवचित ज अल्प गाथाओ मूकवामां आवी छे. आ ग्रंथमां नगर, उद्यान, महल, शय्या, समुद्र विगेरे स्थावर अने हाथी, राणी, पक्षी विगेरे जंगम पदार्थोना वर्णनो घणां आप्यां छे. तो पण केटलाकना वर्णन बाबत अन्य सूत्रोनी भलामण करी दीधी छे. तथा एक वखत आवी गयेलो विषय (वर्णन) फरीथी आवे त्यारे त्यां ' यावत् ' शब्द लखी सर्व पाठ लेवानी भलामण करी छे. तो पण कथाभाग करतां वर्णननो भोग घणो मोटो छे, तथा समासो, विशेषणो अने वाक्यो एटला मोटा मोटा आप्या छे के कादंबरी जेबा ग्रंथो पण आनी पासे हीसाबमां नथी. रस अने अलंकार विगेरेना विषयमय छत्तां पण नाटकादिकनी तेम आनां प्रौढ वर्णनो वांचतां कांइ पण कामरागादिकनी उत्पत्ति थती नथी, प्रत्युत शांतरस साथे भक्तिभाव उत्पन्न थाय छे तो पण एटलुं तो स्पष्ट रीते भासे छे के चरित्रादिकनी जेस आवा आगमना कथानको पण वांचवा के सामझवा सर्व कोइ अधिकारी होवा न जोइए चरित्रादिकमां देशकथादिक मिश्र धर्मकथा कहेवामां आवे छे अने आगममां एकली ज धर्मकथा कहेवामां आवे छे एटले के चरित्रादिकमां औपदेशिक विषय करतां कथाभाग अने प्रासंगिक कथाभाग वधारे होय छे अने आगममां सर्व कथाभाग औपदेशिक ज होय छे अने प्रासंगिक कथाओ होती नथी. चरित्रादिकमां आपेलां वर्णनो, वृत्तांतो, शब्दार्थो अने भावार्थो सहेलाइथी समजी सकाय छे अने आगममां तेथी विपरित छे, केसके आगममां गंभीरता, कठिनता अने गुरुगमता विशेष छे. प्राकृत व्याकरणना अने काव्योना अभ्यासीओ के विद्वानो पण आगमनी भाषामां स्वतंत्र प्रवेश करी शके तेवुं नथी. आवां कारणोथी ज पूर्वाचार्योए आगमना अधिकारीओ भिन्न कहा छे. ते बाबत भूलवा जेवी के अनादर करवा जेवी नथी. दोषप्राही थवामां तो मात्र असुक अंशे मानी लीधेली विद्वत्तानी ज जरूर छे अने गुणप्राही थवामां तो

સંપૂર્ણ વિદ્વત્તાની સાથે આત્મનિર્મલતાની અવશ્ય જરૂર છે. તેવા ગુણપ્રાહી વિના અધિકારી થઈ શકાતું નથી, પ્રત્યુત અઘઃપતન થાય છે.

કાવ્ય-ચરિત્રાદિકમાં હ્રષ્ટ અને તુષ્ટ, શ્રુત્વા અને નિશમ્ય, તેમજ કલ્યાણ, શિવ, ધન્ય, માંગલ્ય વિગેરે વિગેરે શબ્દોના અર્થમાં પરસ્પર કાંઈ પણ મેંદ ગણવામાં આવતી નથી, અને તેથી કરીને જ તેવા શબ્દો જો લેખવામાં આવે તો ત્યાં પુનરુક્તિ દોષ ગણવામાં આવે છે. પરંતુ આગમના મંથોમાં તો તે સર્વ શબ્દાર્થમાં અને ભાવાર્થમાં તફાવત ગણાય છે અને તેથી કરીને જ તેવા સમાનાર્થ જેવા અનેક શબ્દો એકી સાથે આપેલા હોય છે, અને તે સર્વના અર્થ જૂદા જૂદા કરવામાં આવેલ છે. આ બાબત જિજ્ઞાસુર તે તે સ્થલ જોઈ લેવાં.

આ પ્રથમ વિભાગમાં પહેલેથી આઠ અધ્યયનો લેવામાં આવ્યાં છે. બાકીનાં અગ્યાર અધ્યયનો તથા બીજો શ્રુતસ્કંધ વીજા વિભાગમાં આપવામાં આવશે. લગભગ લઘાણમાં વન્ને વિભાગ સમાન થશે. પ્રથમ વિભાગના આઠ અધ્યયનોનો સંક્ષિપ્ત સાર આ પ્રમાણે છે.—

પહેલા સાત પાનામાં મંથની પ્રસ્તાવના આપી છે.

પહેલું ઉત્ત્વિસ નામનું અધ્યયન—પાનું ૮ થી ૧૧

કોઈ પણ અવિર્નિત શિષ્ય હોય તો તેને ગુરુ મધુર વચનબદે ઉપલંભ આપી વિનિતિ બનાવી માર્ગે લાવવો જોઈએ. આવો ઉપદેશ આપવા માટે રાજગૃહ નગરમાં શ્રેણિક રાજા અને તેમની ધારિણી નામની રાણીથી જન્મેલા મેઘકુમારનું જ્ઞાત દૃષ્ટાંત આપ્યું છે.

तेमां मेघकुमारनु गर्भमां आवनुं, माताने स्वप्न दर्शन, तेनो विचार, माताना दोहदनी पूर्ति अने मेघकुमारनो जन्म ए हकीकत
 सविस्तर आपी छे. पछी वयमां आवेला मेघकुमारने बहोतेर कळाना अभ्यास प्रसंगे बहोतेर कळाओनां नाम आपेलां छे. पछी
 युवावस्था पामेला मेघकुमारने आठ राजकन्याओ साथे पाणिग्रहण करावी कामभोगनो विलास करतो बताव्यो छे. तेवामां राजगृह
 नगरनी बहार गुणशील नामना चैत्यमां भगवान् श्रीमहावीर स्वामी समवसर्या. तेमने वांढवा तथा धर्मोपदेश सांभळवा राजा सहित
 नगरजन्तो गया, मेघकुमार पण गया, छेवट प्रतिबोध पामेला मेघकुमारे घेर आवी मातापितानी महा मुश्केलीथी रजा मेळवी महा
 महोत्सव पूर्वक भगवान् पासे चारित्र ग्रहण कर्नु. ते ज दिवसे रात्रे पोते सर्वथी लघु होबाने लीधे सर्व साधुओना संथाराने छेडे
 मुनिओने जवा आववाना मार्गमां तेमनो संथारो आववाथी जता आवता साधुओना पादसंधंदनबडे निद्रासुख नहीं पामवाथी
 खेदयुक्त थइ लीधेली प्रव्रज्या प्रातःकाळे ज मूकी देवानो विचार कर्यो. सवारे प्रभु पासे रजा लेवा आव्या. तेमना विचार ज्ञानबडे
 जाणी श्री महावीर स्वामीए तेने चारित्रमां दृढ करवा माटे तेना मनमां करेला विचार कहेवा पूर्वक तेना पूर्वभवनो वृत्तांत
 कह्यो. तेमां पूर्वना बे भवमां ते हाथी थयो हतो, पहेला हाथीना भवमां ते दावानळना भयथी नाशीने जळ रहित तळावना
 पंकमां खुंची गयो हतो अने त्यां बीजा हाथीना प्रहारथी मरीने पण हाथी थयो हतो. त्यां एकदा दावानळ जोइ जातिस्मरण
 थवाथी तेणे दावानळथी वचवा माटे गंगा नदीना दक्षिण किनारे तृण, पत्र, वृक्ष विंगेरे रहित त्रण मंडळ योजन योजन
 प्रमाणनां कर्यो, छेवट एकदा दावानळ थवाथी ते नाशीने मंडळमां आव्यो. त्यां प्रथमथी ज घणा मृगादिक पशुओ आवीने
 रह्या हता. ते हाथीए पोतानुं शरीर खजवाळवा एक पग उंचो कर्यो, तेटलामां ते पगने ठेकाणे कोइ ससलो आवीने रह्यो.

તેના પર દયા આવવાથી તેણે પોતાનો ંચો કરેલો પગ અઘર જ રાખ્યો. અઢી દિવસે દાવાનઠ શાંત થયો અને મર્વે પશુઓ તે મંડલમાંથી નીકઢી સ્વસ્થાને ગયા ત્યારે તે હાર્થીનો ંચો રાખેલો પગ લાંબો થઈ શક્યો નહીં તેથી ઘાલવા જતાં તે પઢી ગયો અને છેવટ મરણ પામી તે એક સસલાની પાઢેલી દયાથી ં શ્રેણિકનો પુત્ર મેઘકુમાર થયો છે. કલ્યાદિ પૂર્વભવનો વૃત્તાંત કહી ભગવાન બોલ્યા કે-હે મેઘ ! પૂર્વે અજ્ઞાની તિર્યંચપણાના ભવમાં પણ તેં એક સસલાપર દયા રાખી તો આ ભવમાં તો ંું સર્વ પ્રકારે સમજે તેવો અને સમર્થ છે તેથી સાધુઓના પાદસંઘટ્ટથી ંું કેમ પામે છે ? કલ્યાદિ ભગવાનના વચન સાંમઢી તેને જાતિસ્મરણ થયું, અને ચારિત્રમાં તે દઢ થયા. પછી તેણે ભગવાનની આજ્ઞાથી મિહુની વાર પ્રતિમા વઢી, ગુણ-રત્નસંવત્સર વિગેરે તપો કર્યો તેનું વર્ણન આપ્યું છે અને છેવટે સંલેખના તથા અનશન વિગેરેનું સ્વરૂપ વતાવ્યું છે. ત્યાંથી કાઢ કરી તેત્રીશ સાગરોપમની સ્થિતિએ વિજય નામના અનુત્તર વિમાનમાં દેવ થઈ ત્યાંથી ચવી મહાવિદેહ ક્ષેત્રમાં મનુષ્ય થઈ ચારિત્ર પાઢી મોક્ષે જશે. કલ્યાદિ. અઢી હાર્થીના ભવમાં એક પગ ંચો રાખ્યો હતો, તે દટ્ટાંત લઢને આ અધ્યયનનું ંરિચિત્ર નામ રાખેલું છે.

વીજું સંઘાટ નામનું અધ્યયન. પાનું ૧૧૨ થી ૧૩૯.

અનુચિત પ્રવૃત્તિ કરનારને અનર્થની પ્રાપ્તિ અને ંચિત પ્રવૃત્તિ કરનારને અર્થની પ્રાપ્તિ થાય છે, એ ંપદેશને દઢ કરવા માટે ધન્ય સાર્થવાહ અને વિજય નામના તસ્કરનું દટ્ટાંત આપવામાં આવ્યું છે. તેમાં ધન્યના ઘાઢપુત્રને મારી કુવામાં નાંઢી વિજય તસ્કરે તેના આભૂષણો લઈ લીધાં છે, તથી છેવટ તે તસ્કરને રાજસેવકોએ શોધી કેદલાનામાં નાંઢ્યો છે. ત્યારપછી એકદા ઘાણ વિગેરેની ચોરીના અપરાધથી ધન્યને પણ તે તસ્કરની સાથે જ એક જ વેઢીમાં નાંઢ્યો છે. છેવટે અન્ય ગતિ નહીં હોવાને લીધે ધન્ય સાર્થવાહ પોતાના

भोजनमांथी ते चोरने भोजन आपे छे. त्यापछी धन्य बंधनमांथी मुक्त थइ घेर आव्यो त्यारे तेनी पत्नीए चोरने भोजन आप्यु ते जाणी तेनो घणो तिरस्कार कर्यो, तेना जवाबमां धन्ये जणाव्युं के-तेने आप्या विना निर्बोह थाय तेम नहोतुं, विगेरे सत्य हकीकत कही पत्नीनो क्रोध समाव्यो. आ दृष्टान्तनो उपनय मूळमां तथा टीकामां पण बहु सारो उतार्यो छे. एटले के साधु धन्यनी जेम चोररूपी शरीरने मात्र सयमना निर्वाहने माटे ज भोजन आपवानुं छे. इत्यादि.

त्रीजुं अंडक नामनुं अध्ययन. पानुं १४० थी १५१.

ममकितनी शुद्धि करवा माटे शंकित दोषनो त्याग करनारने लाभ अने शंकित दोषवाळने गेरलाभ बताववा माटे अंडक (इंडा) नुं दृष्टांत आप्युं छे. तेमां बे सार्थवाह पुत्रो परस्पर प्रीतिवाळा हुता. तेमणे कोइ उद्यानमां फरतां फरतां एक मयूरीनां बे इंडां जोयां. ते बन्ने भित्रोए घेर लइ जइ पोतपोताना मयूरपालकोने आयां, तेमां एक सार्थवाहने शंकादोष होवाथी ते इंडुं बराबर सेवायुं के नहीं एस शंका करी तेणे वारंवार जोया कर्तुं तेथी ते बराबर सेवायुं नहीं अने तेमांथी मयूरवाळक थयो नहीं, बीजो निःशंकित होवाथी तेने मयूरवाळक प्राप्त थयुं अने तेना नृत्यादिक जोइने ते सुखी थयो. ए ज रीते समकितनी बाबतमां पण उपनय उतारवानो कह्यो छे. समकितनी जीवे शंकादोष तो सर्वथा तजी देवो ए रहस्य छे.

चोथुं कर्म नामनुं अध्ययन. पानुं १५२ थी १५६.

जितेंद्रियने गुणप्राप्ति अने अजितेंद्रियने दोषनी प्राप्ति देखाडवा माटे आ अध्ययनमां बे कर्म (काचबा) नुं दृष्टांत आप्युं छे.

તેમાં એક દ્રહમાંથી એકીસાથે બે કૂર્મો બહાર નીકળી વનમાં ફરતા હતા. તેમને આદ્યારાથી કોઈ બે શીયાળીયાળ જોયા. તેમાં પ્રથમ તો તે બન્ને કૂર્મો તેમના ભયથી અંગોપાંગને ગોપવનિ રહ્યા. પરંતુ છેવટે એક કૂર્મે તે શીયાળીયાને ગયા ધારી ધીમે ધીમે અનુક્રમે પગ તથા ગ્રીવા બહાર કાઢી, તેથી તે ધૂર્ત શીયાળીયાની ક્ષપટમાં આવી તેમનું લલ્ચ યદ્ પડ્યો. બીજા કૂર્મે શંદ્રિયોની ચપલતા કરી નહીં તેથી તે તેમના નાશમાં સપડાયો નહીં અને પોતાના દ્રહમાં લેમકુશલ જઈને સુખી થયો. આનું વાઘીતિક પણ તે જ પ્રમાણે કહ્યું છે.

પાંચમું શૈલક નામનું અધ્યયન. પાનું ૧૫૭ થી ૧૬૦.

પ્રથમ શંદ્રિયોને વશ રાલી ન હોય અને પછીથી પણ વશ રાલી હોય તો તેને પણ અર્થસિદ્ધિ થાય છે, તે વાતને દૃઢ કરવા માટે અહીં શૈલક રાજર્થિનું દષ્ટાંત આપ્યું છે. તેમાં પ્રથમ દ્વારિકા નગરીમાં કૃષ્ણ વાસુદેવ રાજા હતા. ત્યાં થાવશા નામની સાર્યવાહી હતી. તેને થાવશાપુત્ર નામે પુત્ર હતો, તેણે મેઘકુમારની જેમ વૈરાગ્ય પામી શ્રી નેમિનાથ પાસે બીજા હજાર પુરુષો સહિત પ્રવ્રજ્યા પ્રદર્શન કરી. અનુક્રમે તે થાવશાપુત્ર અનગાર હજાર સાધુઓના પરિવાર સહિત જૂદો વિહાર કરવા લાગ્યા. તેવા સમયમાં શૈલકપુરના શૈલક રાજાએ પોતાના પંથક વિગેરે પાંચ સો મંત્રીઓ સહિત થાવશાપુત્રના ઉપદેશથી પ્રતિવોધ પામી શ્રાવક ધર્મે અંગીકાર કર્યો. તે સમયે સૌગંધિકા નગરીમાં સુદર્શન નામનો શ્રેષ્ઠી શુક પરિવ્રાજકનો ભક્ત થયો હતો. તેણે શૌચધર્મે અંગીકાર કર્યો હતો. ત્યારપછી સૌગંધિકા નગરીમાં થાવશાપુત્ર પધાર્યો, તેમની પાસે નગરજનો ગયા, સુદર્શન શ્રેષ્ઠી પણ ગયો, છેવટે સુદર્શન શ્રેષ્ઠીએ તેમના ઉપદેશથી શૌચધર્મનો ત્યાગ કરી વિનયધર્મે અંગીકાર કર્યો, અને તે શ્રાવક થયો. ત્યારપછી શુક પરિવ્રાજક તે ઘટાંત જાણીને ત્યાં આવ્યો. પણ સુદર્શને તેનો આદર સત્કાર કર્યો નહીં. છેવટે શુક પરિવ્રાજક સુદર્શનની

साथे थाववापुत्र पासे गयो. तेणे तेमनी पासे घणा प्रश्नो कर्यो, ते सर्वेना तेमणे यथास्थित युक्तिवाळा उत्तरो आप्या. तेथी छेवट ते शुक्र परिव्राजके प्रतिबोध पामी पोताना हजार परिव्राजको सहित तेमनी पासे प्रव्रज्या अंगीकार करी. गुरुए ते शुक्रने ते हजार परिव्राजको शिष्यपणे आप्या. पछी थाववापुत्र केवलज्ञान पामी मोक्षे गया. शुक्र अनगारनी पासे प्रतिबोध पामी सेलक राजाए मंडुक कुमारने राज्य सोंपी पोताना पंथक विगेरे पांचसो मंत्रीओ सहित दीक्षा ग्रहण करी, शुक्र अनगारे सेलक राजर्षिने ते पांचसो मंत्रीरूपी साधुओने शिष्यपणे सोंप्या. पछी शुक्र अनगार पण मोक्षे गया. तारपछी सेलक राजर्षि पिसज्वरथी पीडावा लाग्या. अनुक्रमे विहार करता पोताना नगरमां आव्या. त्यां मंडुक राजांनी विज्ञप्तिथी तेनी दानशाळांमां रखा. त्यां राजांनी करावेली चिकित्साथी ते साजा थया. परंतु मद्यादिकमां मूर्छित थयेला होवार्थी तेमणे विहार कर्यो नही. तेथी पंथक सिवायना सर्व साधुओ विहार करी गया. पंथक साधु तेमनी सेवा करवा रखा. राजर्षि तो सर्व साधुक्रियामां शिथिल थया. छेवट चातुर्मासिकना क्षामणा करतां पंथके तेमना पादनो स्पर्श कर्यो, तारे ते निद्रामां भंग पडवार्थी क्रोध पाम्या. तेमने पंथके खमाव्या, तारे कारण पृच्छतां ते प्रतिबोध पाम्या, अने छेवट शुद्ध चारित्र पाळी सिद्धिपद पाम्या. इत्यादि.

छठुं तुंवक नामनुं अध्ययन. पातुं १६१ थी १६३.

प्रमादीने अनर्थनी प्राप्ति अने अप्रमादीने अर्थनी प्राप्ति थाय छे एटले के प्रमादथी जीव भारेकर्मी अने अप्रमादथी लघुकर्मी थाय छे. ते वातने दृढ करवा माटे तुंवक (तुंबडा) नुं दृष्टांत आप्युं छे. तेमां एक अखंड तुंबडाने दर्भ अने कुशवडे वीटी उपर माटीनो लेप करी तडके सुकवे. पछी फरी फरीने उपराउपर आठ वार एज रीते दर्भ अने कुश सहित माटीनो लेप करी तडके सुकवे. पछी तेने जळमां

मूके तो ते गुरुपणने लीधे तळीये जइ रहें छे पळी तेनो एक एक लेप जेम जेम धोवातो जाय तेम ते तुंवक धीमे धीमे उपर आवतुं जाय छे. छेवट आठे लेप दूर थाय तारे ते पाणीनी सीधी सपाटी पर तरे छे. ते ज रीते आठ कर्मना आवरणवाळा जीवतुं गुरुपणुं अने तेनाथी मुक्त थयेलातुं लघुपणुं जाणतुं.

सातमुं रोहिणी नामनुं अध्ययन. पानुं १६४ थी २०८.

पांच महाव्रतोना आराधक शुभ फळ पामे छे अने तेना विराधक अशुभ फळ पामे छे ते वात दृढ करवा मोटे रोहिणीनुं दृष्टांत आप्युं छे. तेमां राजगृह नगरमां धन्य नामना सार्थवाहने चार पुत्रो हता, तेमने चार बहुओ हती, तेमनी परीक्षा करवा मोटे धन्य सार्थवाहे सगा संबंधीने एकठा करी तेमनी रुवरु दरेक बहुओने पांच पांच शालिकण आप्या. तेमां मोटी बहुए ते नांखी दीया हता तेथी ते उल्लिक्का नामनी थइ, तेने घरसांधी वासीतुं वाळतुं विगेरे मजुरीनुं काम सोंप्युं. बीजी बहु ते पांचे शालिकण खाइ गइ हती तेथी ते भक्षिका नामे थइ, तेणीने रसोइनुं काम सोंप्युं. बीजी बहुए अलंकारना दावडामां मूकी साचवी राख्या हता तेथी तेनुं नाम रक्षिका थयुं, अने तेणीने सर्व घरनी मिलकतनी भांडागारिणी बनावी. चौथी बहुए ते पांचे शालिकण पोताना वंधुवर्गने आपी तेमना क्षेत्रमां ववराव्या हता, तेना जेटला शालि थया तेने बीजे वर्गे ववराव्या, एम चार वर्षे ववरावीने घणां गाडां शाळि उत्पन्न कर्या, तेथी तेनुं रोहिणी नाम प्रसिद्ध थयुं, तेणीने सर्व घरनी मालिक करवामां आवी. आ दृष्टांत आपी तेनुं दार्ष्टांतिक साधु उपर उतायुं छे. तेमां कोइ पंच महाव्रत अंगीकार करी मूकी दे छे, बीजो कोइ खावा पीवा मोटे ज वेप राखे छे. बीजो कोइ व्रतनुं पालन करी पोतानुं ज कल्याण करे छे अने चौथो कोइ ते व्रतोने वृद्धि पमाडी स्वपनुं हित करे छे. इत्यादि.

आठसुं मल्ली नामनुं अध्ययन. पानुं २०६ थी २२७.

पांच महाव्रतने अल्प पण सायाकपटवडे दूषित कर्यो होय तो तेनुं संपूर्ण फळ प्राप्त भवुं नथी, य वात दड करवा माटे मल्लीनाथनुं दृष्टांत आय्युं छे. तेमां प्रथम मल्लीनाथ पूर्वमेव महाबळ नामे राजा होता. तेमने अषळ १, वरण २, पूरण ३, वसु ४, वैभ्रमण ५ अने अमिचंद्र ६-९ छे बाळमित्रो होता. ते छे मित्रो सहित महाबळ राजाए अवसरे प्रव्रज्या प्रहण करी अंगार अंगनो अन्नास कर्यो. पल्ली ते सते साधुओ एक साथे छट्ट अठ्ठम विगेरे तप करवा लाग्या. तेमां ते बाळमित्रो छे साधुओ जे तप करता होता तेनाथी आ महाबळ साधु सायायी कांडक बधारे तप करता होता. आ प्रसंगे मित्रुनी बार प्रतिमा तेमणे वही छे तेनुं तया नांनुं मोटुं सिंहनिष्कीर्तित तप करेल छे तेनुं बर्योन कर्युं छे. तथा तीर्थकर नामगोत्रना कारणस्य बीश स्थानक पैकी एक अथवा वधारे स्थाननी आराधना करवाथी तीर्थकर नामगोत्र बंधाय छे तेथी तेनुं बर्योन करेल छे. तेमांथी एक स्थाननी आराधना करीते महाबळे तीर्थकर नामकर्म बांणुं तेथी ते राजर्षि बीजे भवे मल्लीनाथ नामना तीर्थकर थया, परंतु सायावडे तप कर्यो हतो तेथी बीप्यो उत्पन्न थया. बीजा छे मित्र साधुओ बीजा भवे जूदा जूदा देशना राजा थया. तेओए पोतपोतानीं सभामां असुक असुक बसते मल्ली नामनी राजकुमारीना रूप विगेरेनुं वृत्तांत सांभळी पोताने वरवा माटे पोतपोताना दूतो मोकली मल्लीना पिता कुंभराजा पासे मागणी करी. ते सर्वने कुंभराजाए कन्या आपवानी ना पाळी. तेथी ते छेए राजाओ सैन्य लहने कुंभ राजा पर चढी आव्या. ते जोइ कुंभराजा गभराया, ते जोइ मल्लीकुमारीए पिताना मननुं सांत्वन करी ते छेए राजाओने पृथक् पृथक् कुमारी आपवानी आशा अपावी एकांतमां एकला बोलाव्या अने तेमने एक मकानमां जूही जूही दिशाओना द्वारथी गुप्त रीते

દાખલ કર્યો. પછી પ્રથમથી મહી કુમારીએ પોતાના જ સ્વરૂપવાઢી સુવર્ણની પ્રતિમા કરાવી તેના મસ્તકના છિદ્રદ્વારા હમેશાં ઓજનનો એક એક કવઢ નાંચ્યો હતો, તે પ્રતિમા તે છૂપે રાજાઓએ જોઈ એટલે તેઓ તેમાં આસક્ત થયા. મહીકુંવરીએ ગુપ્ત રીતે તે પ્રતિમાના મસ્તકનું ઢાંકણું ડગાડ્યું, ત્યારે તેમાંથી અત્યંત ઢુગંધ નીકળ્યો, તેથી તેઓ અતિ વ્યાકુલ થયા. તે વખતે મહી કુમારીએ અશુચિ ભાવનાનો ઉપદેશ આપી તેમને પ્રતિબોધ કરી પોતાની ઢીક્ષા પ્રહરણ કરવાની ઇચ્છા જાહેર કરી. ત્યારે તેઓએ પણ ઢીક્ષા પ્રહરણ કરવાની ઇચ્છા બતાવી. છેવટ મહીનાથે વાર્ધિકદાન આપી ઢીક્ષા પ્રહરણ કરી અને તેજ દિવસે કેવઢજ્ઞાન પ્રાપ્ત કર્યું. તે છે રાજાઓ પણ તેમની પાસે ઢીક્ષા પ્રહરણ કરી કેવઢજ્ઞાન પામી મોત્તે ગયા. ઇત્યાદિ સર્વ કથાભાગ ઘણો વિસ્તારથી આપેલો છે.

આ રીતે આ આઠ અધ્યયનો આ પ્રથમ વિભાગમાં આપવામાં આવેલા છે. આ સૂત્રનો મૂલપાઠ પ્રથમ લઢીને તેની નીચે તેનું ભાષાંતર આપવામાં આવ્યું છે. તેમાં શબ્દાર્થ ઉપર વધારે લઢ્ય રાઢી ભાવાર્થ લઢવામાં આવ્યો છે. વનતા પ્રયાસે ભાષાની શુદ્ધિ કરવા તરફ દષ્ટિ રાઢી છે, પરંતુ લાસ લઢ્ય તેનાપર રાઢવામાં આવે તો મૂઢપાઠને મેઢવવા પૂર્વક ભાષાંતર વાંચનાર અઢ્યાસીઓને કેટલીક મંઢવણ રહે તેથી તેમની સગવઢ સાચવવા માટે સૂત્રનો વરાવર અર્થ આપવાનો મુખ્ય ઉદેશ રાઢવામાં આવ્યો છે. અને ફક્ત તે જ ઉદેશ સાચવવામાં આવે તો કેવઢ ભાષાંતર વાંચનારને કાંઈ પણ રસ આવે નહીં તેથી તેમની સગવઢ પણ કેટલેક અંશે સચવાય એમ આ ભાષાંતર કરતાં ધ્યાનમાં રાઢવામાં આવ્યું છે. મૂઢનો શબ્દાર્થ જવા ન દેવો એવી ધારણા હોવાથી ભાષાની સુંદરતા સાચવવા વધારે લઢ્ય આવ્યું નથી. કોઈ કોઈ ઠેકાણે મૂઢના કઠણ શબ્દો જ લઢી તેનાં સંસ્કૃત શબ્દો લઢવા પૂર્વક શબ્દાર્થ અને ભાવાર્થ લઢ્યા છે. અમુક શબ્દોના શબ્દાર્થ અને ભાવાર્થ એક વાર આવી ગયા છતાં ફરી ફરીને તે જ

શબ્દો મૂલમાં આવ્યા હોય તેવા શબ્દોના પણ પ્રાયે ચારંવાર શબ્દાર્થ અને ભાવાર્થ લલ્યા છે, કે તેથી વાચક અને અભ્યાસી મને વિસ્મૃત થયેલા શબ્દો અને તેના અર્થાદિક શોધવાનો પ્રયાસ ન પડે. અમુક અમુક સ્થાને શ્રી અમયદેવસૂરિની કરેલી ટીકામાંથી વિસ્તાર્થ લલવામાં આવ્યો છે અને કોઈ ઠેકાણે ટવાની લિખિત પ્રત ઉપરથી પણ લલવામાં આવ્યો છે; પરંતુ આધાર વિના કાંઈ વિસ્તાર્થ લલવામાં આવ્યો છે અને કોઈ ઠેકાણે વિગેરે કારણથી નાની મોટી જે કાંઈ સ્વલના રહી હોય તેનું પણ શબ્દાર્થ કે ભાવાર્થ પ્રાયે લલવામાં આવ્યો નથી. છતાં અલ્પમતિ વિગેરે કારણથી નાની મોટી જે કાંઈ સ્વલના રહી હોય તેવો મિથ્યા દુષ્કૃત ભાષાંતર કર્તા આપે છે (હમા યાચે છે) અને તેવી સ્વલનાઓની સૂચના મહાત્માઓ તરફથી મળશે તો ફરી તેવો સમય આવે ત્યારે તેવી સ્વલના થતી અટકી શકશે તેમજ બીજી આવૃત્તિમાં પણ સુધરી શકશે અથવા જૂદી સૂચના પણ આપી શકાશે.

આગમોદય સમિતિ તરફથી છપાયેલી આ અંગની સર્તીક પ્રત ઉપરથી આનું મૂલ તથા ભાષાંતર કરવામાં આવ્યું છે, તેથી સૂત્રોના અંક તે પ્રમાણે જ કરવામાં આવ્યા છે. માત્ર તેમાં મોટા પ્રારિઆપો છે તે બદલ આમાં સરલતાના હેતુથી નાના પ્રારિઆપો કરવામાં આવ્યા છે. તથા ક્વચિત્ ટવાવાળી પ્રતનો પણ આધાર રાલ્યો છે.

શ્રી ઉત્તરાધ્યયન સૂત્રનું ભાષાન્તર થયા પછી ગુહણીજી શ્રી લામશ્રીજીને કેટલીએક મહત્તરાર્થો તરફથી તથા અન્ય મુનિજનો વિગેરે તરફથી આ કાર્ય કરવાની મલામણ થવાથી અલ્પજ્ઞાનીઓ ઉપર ઉપકાર કરવાના હેતુથી આ કાર્ય પણ કરાવવા તેઓશ્રીની સત્કંઠા થઈ, તેથી શ્રી ઉત્તરાધ્યયન સૂત્રની જેમ આ કાર્ય પણ તેમણે પોતાની દેવેરેલ નીચે શાસ્ત્રી જેઠાલાલ હરિભાઈની પાસે કરાવ્યું છે.

આ કાર્ય માટે કોઈની લાસ દ્રવ્ય સંબંધી મદદ લીધી નથી, તેથી આની યોગ્ય કિંમત રાલવામાં આવી છે. જેઓએ આગલથી થોડા

के घणा पैसा आल्या छे तेमने तेमना पैसाने अनुसारे प्रतो आपवामा आवशे अने प्रथमथी ग्राहक थनाराओनां नामोनी साथे तेमनां नामो पण बीजा भागमां छपावीने अमर करवामां आवशे.

प्रथमथी ग्राहक थनाराओनां नाम बीजा विभागनी प्रस्तावना साथे प्रसिद्ध करवामां आवनार होवाथी हजु पण टुक मुदतमां जेमनी इच्छा होय तेमणे ग्राहक थबुं सारुं छे, जेथी तेमनां नामो पण छपाशे ने प्रतो मळशे. पाछळथी तो नकलो मळशे के नहीं तेनी पण शंका रहे छे, कारण के ग्राहको बधारे थवानो संभव छे.

मुफो सुधारवा विगेरेमां यथाशक्ति प्रयास कर्या छतां दृष्टिदोष के मतिमांथाविकने कारणे कांइ पण स्खलना रही होय ते शिष्टजनोए सुधारीने बांचवा अने अमने लखी जणाववा अमारी नम्र विव्रति छे. इति शम्.

संवत १९८५

अक्षय तृतीया.

श्री जैन धर्म प्रसारक सभा
भावनगर.

। श्री वीतरागाय नमः ।

षष्ठं श्री ज्ञाताधर्मकथाङ्गसूत्रम्

गुर्जरभाषानुवाद सहित

उत्तिष्ठत नाम प्रथम अध्ययन.

प्रणम्य श्री महावीरं, स्मृत्वा चैव सरस्वतीम् । वन्दे सद्गुरुपादाब्जं, स्तिबुकं किञ्चिदुच्यते ॥

ज्ञाताधर्मकथाङ्गस्य, सुखबोधैकहेतवे । स्वात्मपरोपकाराय, सतां चेच्छानुभावतः ॥

अर्थ—श्री महावीर स्वामीने प्रणाम करी तथा सरस्वती देवीतुं स्मरण करी हुं श्री सद्गुरुना चरणकमलने वांटुं छुं. अने अनपज्ञानीओने सुखे बोध थाय तेदला मोटे तेमज पोताना अने परना उपकार मोटे सत्पुरुषोनी इच्छाना प्रभावशी ज्ञाताधर्मकथा नामना छद्वा अंगनो काइक संबोधनी अर्थ कहेवा इच्छुं छुं.

श्री महावीर स्वामीए अर्थशी आगमनी प्ररूपणा करी छे तेथी ते आत्मागम कहेवाय छे, गणधरो तेनी सूत्र रूपे रचना

करे छे तेथी श्री सुधर्मास्वामीने आश्रीने ते अनंतरागम कहेवाय छे, तथा तेमना शिष्य जंबूस्वामी विगेरेने आश्रीने परंपरा-गम कहेवाय छे. आ रीते आ ज्ञाताधर्मकथानी शरुआत थाय छे.

मू०-ते णं काले णं ते णं समए णं चंपा त्रामं नयरी होत्था, वण्णओ ॥ १ ॥

अर्थ—ते कालेने विषे (एटले आ अवसर्पिणीना चोथा आराने विषे) ते समयने विषे (एटले कूणिक राजाना वखते) चंपा नामनी नगरी हती. तेनुं वर्णन उववाय नामना प्रथम उपांग सूत्रथी जाणवुं. १

मू०-तीसे णं चंपाए णयरीए बहिया उत्तरपुरच्छिमे दिसीभाए पुण्णभदे नामं चेइए होत्था । वण्णओ ॥ २ ॥

अर्थ—ते चंपा नगरीनी बहार उत्तर पूर्वनी वच्चेनी ईशान दिशामां पूर्णमद्र नामनुं चैत्य हतुं. तेनुं वर्णन कहेवुं. २

मू०-तत्थ णं चंपाए नयरीए कोणिको नामं राया होत्था । वण्णओ ॥ ३ ॥

अर्थ—ते चंपा नगरीने विषे कोणिक नामे राजा हतो. तेनुं वर्णन पण कहेवुं. ३

मू०-ते णं काले णं ते णं समए णं समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतेवासी अज्जसुहम्ममे नामं थेरे जातिसंपण्णे, कुलसंपण्णे, बल-रुव-विणय-णाण-दंसण-चरित्त-लाघव-संपण्णे, ओयंसी,

तेयंसी, वच्चंसी, जसंसी, जियकोहे, जियमाणे, जियमाए, जियइदिहे, जियइदिहे, जियनिहे, जियपरिसहे,
जीवियासमरणभयविप्पमुक्के, तवप्पहाणे, गुणप्पहाणे, एवं करण-चरण-निग्गह-णिच्छय-अज्जव-
मद्व-लाघव-खंति-गुत्ति-मुत्ति १० विज्जा-मंत-बंभ-वेय-नय-नियम-सच्च-सोय-णाण-दंसण
२० चारित्तप्पहाणे, ओराले, घोरे, घोरव्वए, घोरतवस्सी, घोरबंभचेरवासी, उच्छूढसरीरे, संखित्तवि-
उलतेयलेसे, चोदसपुव्वी, चउणाणोवगते, पंचहिं अणगारसएहिं सद्धिं संपरिवुडे, पुव्वाणुपुव्विं
चरमाणे, गामाणुगामं दूइज्जमाणे, सुहंसुहेणं विहरमाणे, जेणेव चंपा नयरी, जेणेव पुण्णभदे चेइए,
तेणामेव उवागच्छइ, उवागच्छइत्ता अहापडिरूवं उग्गहं ओगिण्हइ, ओगिण्हत्ता संजमेणं तवसा
अप्पाणं भावेमाणे विहरति ॥ ४ ॥

अर्थ—ते कालने विषे अने ते समयने विषे श्रमण भगवंत महावीर स्वामीना अंतैवासी-शिष्य आर्य सुधर्मा नामना
स्थविर, केवा ? 'जातिसंपन्न'-उत्तम मातृपन्न सहित, 'कुलसंपन्न'-उत्तम पितृपन्न सहित, 'बलसंपन्न'-उत्तम संघ-
यणथी उत्पन्न थयेला बळे करीने सहित, 'रूपसंपन्न'-अनुत्तरविभानवासी देव करतां पण अनंत गुण सुंदर रूपवाळा,
विनयवाळा, (चार) ज्ञानवाळा, दर्शनवाळा-चायिक समकितवाळा, चारित्रवाळा, 'लाघवसंपन्न'-द्रव्यथी अल्प उपधिवाळा

અને ભાવથી ક્ષુદ્ધિ, રસ અને સાતા એ ત્રણ ગારવ રહિત હોવાથી લાઘવ સહિત, ‘ઔજસ્વી’-મન સંબંધી તેજવાળા દૃઢતા પરિણામવાળા, ‘તેજસ્વી’-શરીરની કાંતિવાળા, ‘વચસ્વી’-સૌભાગ્યાદિક ગુણ સહિત વચનવાળા અથવા ‘વચસ્વી’-પ્રભાવવાળા, ‘યશસ્વી’-યશવાળા, ક્રોધને જીતનારા, માનને જીતનારા, લોભને જીતનારા, પાંચે ઇન્દ્રિયોને જીતનારા, નિદ્રાને જીતનારા, ચાવીશ પરીષદોને જીતનારા (દૃઢતા કે ઉદયમાં આવેલા ક્રોધાદિકને નિષ્ફળ કરનારા), જીવવાની આશા અને મરણના ભયથી રહિત, ‘તપપ્રધાન’-બીજા મુનિઓથી અધિક તપ કરતા હોવાથી તપવડે પ્રધાન અથવા પ્રધાન (ઉત્કૃષ્ટ) તપવાળા, ‘ગુણપ્રધાન’-સંયમરૂપ ગુણવડે પ્રધાન અથવા ઉત્કૃષ્ટ સંયમગુણવાળા, એજ પ્રમાણે ‘કરણપ્રધાન’-વિંદિવિશુદ્ધિ આદિક કરણસીત્તરીવડે પ્રધાન, * ‘ચરણપ્રધાન’-મહાવ્રતાદિક ચરણસીત્તરીવડે પ્રધાન, ‘નિગ્રહપ્રધાન’-અનાચારમાં નહીં પ્રવર્તવાવડે પ્રધાન, નિશ્ચયપ્રધાન-તત્ત્વનો નિશ્ચય કરવાવડે પ્રધાન, અર્જવપ્રધાન-માયાનો નિગ્રહ કરવાવડે પ્રધાન, માર્દવપ્રધાન-માનનો નિગ્રહ કરવાવડે પ્રધાન, લાવણ્યપ્રધાન-ક્રિયા કરવાની ચતુરાહવડે પ્રધાન, ક્ષાંતિપ્રધાન-ક્રોધનો નિગ્રહ કરવાવડે પ્રધાન, ગુણપ્રધાન-મનોગુણ, વચનગુણ અને કાયગુણ પાઠ્યાવડે પ્રધાન, મુક્તિપ્રધાન-નિર્લોભીપણાવડે પ્રધાન, વિદ્યાપ્રધાન-દેવતા અધિષ્ઠિત પ્રજ્ઞાસિ આદિ વિદ્યાઓવડે પ્રધાન, મંત્રપ્રધાન-હરિયોગમિથી વિગેરે દેવ અધિષ્ઠિત વિદ્યાઓવડે પ્રધાન, અથવા જે સાધન સહિત હોય-સાધવાથી સિદ્ધ થાય તે વિદ્યા અને સાધન રહિત માત્ર પાઠ કરવાથી જ સિદ્ધ થાય તે મંત્ર, તે બન્નેવડે પ્રધાન, બ્રહ્મપ્રધાન-બ્રહ્મચર્યવડે અથવા સર્વ કુશળ અનુષ્ઠાનવડે પ્રધાન, વેદપ્રધાન-લૌકિક,

* પ્રધાન શબ્દ સર્વત્ર શ્રેષ્ઠવાચક સમજવો.

લોકોત્તર અને કુપ્રવચનની કુશલતાવહે પ્રધાન, નયપ્રધાન-નૈગમાદિક સાત નયવહે પ્રધાન, નિયમપ્રધાન-વિચિત્ર પ્રકારના
 અભિગ્રહો ધારવાવહે પ્રધાન, સત્યપ્રધાન-સત્યવચન બોલવાવહે પ્રધાન, શૌચપ્રધાન-દ્રવ્યથી નિર્લેપતાવહે અને માવથી નિરવધ
 આચારવહે પ્રધાન, જ્ઞાનપ્રધાન-મતિજ્ઞાનાદિક ચાર જ્ઞાનવહે પ્રધાન, દર્શનપ્રધાન-ચક્ષુદર્શનાદિકવહે અથવા સમક્તિ-
 વહે પ્રધાન, ચારિત્રપ્રધાન-પ્રતિલેખનાદિક સત્ક્રિયા કરવાવહે પ્રધાન, તથા ઓરાલ-ઉદાર અથવા મયાનક ઇટલે
 કે ઉગ્ર તપસ્યા કરવાથી પાસે રહેતા અલ્પ સત્ત્વવાળા મનુષ્યોને મયાનક લાગે તેવા, ધોર-પરિષદ, હંદ્રિયો અને કષાય
 નામના શત્રુઓનો નિગ્રહ કરવામાં નિર્દય, ધોરવ્રત-બીજાઓ પાઠી ન શકે એવા મહાવ્રતોને પાઠનારા, ધોર તપસ્વી-ઉગ્ર
 તપસ્યા કરનારા, ધોર બ્રહ્મચર્યવાસી-ઉત્કટ બ્રહ્મચર્યનું પાલન કરનારા, ઉજ્જિત શરીર-શરીરનો સત્કાર (સારવાર) નહીં
 કરનારા, સંબિત વિપુલ તેજોલેશ્ય-અનેક યોજન પ્રમાણ ક્ષેત્રમાં રહેલી સમગ્ર વસ્તુઓને બાઢી શકે તેવી મોટી તેજોલેશ્યને
 જેણે પોતાના શરીરમાં જ સમાવી દીધી હે એવા, ચૌદ પૂર્વેને ધારણ કરનારા, કેવલજ્ઞાન સિવાય બીજા ચારે જ્ઞાને કરીને
 સહિત, પાંચસો સાધુઓની સાથે પરિવેરતા, અનુક્રમે ચાલતા, એક ગામથી બીજે ગામ વિહાર કરતા, સુલે સુલે ઇટલે શ-
 રીરને અને સંયમને બાધા ન થાય તેમ વિહાર કરતાં એવા સુધર્મા સ્વામી જે દેશમાં ચંપા નામની નગરી છે, અને જે પ્રદે-
 શમાં પૂર્ણમદ્ર નામનું ચૈત્ય છે, તે પ્રદેશમાં આવ્યા અને ધ્વાવીને યથાયોગ્ય અવગ્રહને યાચનાપૂર્વક ગ્રહણ કર્યો, ગ્રહણ કરીને
 સંયમ અને તપવહે આત્માને માવતા સતા ત્યાં રહ્યા । ૪ ।

મૂ૦-તણ પં ચંપાણ નયરીણ પરિસા નિગયા । કોણિઓ નિગઓ । ધમ્મો કહિઓ । પરિસા

जामेव दिसं पाउब्भूआ, तामेव दिसिं पडिगया ॥

अर्थ—त्यारपछी चंपा नगरीमाथी पर्षदा नीकळी, कोशिक राजा पण (वांदवा) नीकळ्यो. सुधर्मा स्वामीए धर्म कछो. ते सांभळी पर्षदा जे दिशाथी आवी हती ते ज दिशामा पाछी गइ.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं अज्जसुहम्मस्स अणगारस्स जेट्ठे अंतेवासी अज्जजंबू णामं अणगारे कासवगोत्तेणं सत्तुस्सेहे जाव अज्जसुहम्मस्स थेरस्स अदूरसामंते उधंधजाणू अहोसिरे ज्ञाणकोट्टोवगते संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणे विहरति ॥

अर्थ—ते काले ते समये आर्य सुधर्मा स्वामी नामना अनगारना मोटा शिष्य आर्य जंबू नामना अनगार के जे का-
श्यप गोत्री अने सात हाथ उंचा शरीरवाळा विगेरे अनेक विशेषणोवाळा हता ते आर्य सुधर्मा स्थविरनी अति दूर के
अति समीपे नहीं एवा नजीकना उचित स्थाने उंचा ढींचण राखी नीचुं मुख राखी ध्यानरूपी कोठारमां रह्या सता संयम
(संवर) अने तपवडे पोताना आत्माने भावता सता रहेला छे.

मूलमां आपेला ' जाव ' शब्दवडे टीकामां जंबूस्वामीनां विशेषणो आप्यां छे.

विवेचन—साधुने केवल पृथ्वीपर बेसवानो निषेध छे, तथा गुरुनी समीपे निषधांपर बेसबुं पण कल्पे नहीं तेथी
१ आसन विशेष ऊन विगेरेनुं.

जंबूस्वामी उंचा ढींचण राखी उत्कटुक (उमडक) आसने बेठा हता, तथा नीचुं मुख राखीने बेठा हता एटले के उंची के आडी आवली कोइ ठेकाणे दृष्टि राख्यो विना मात्र पृथ्वीतल उपर निश्चल दृष्टि राखीने बेठा हता तथा जेम धान्यना कोठारमां नाखेलुं अनाज छुडं छुडं वेराया विना एक स्थाने समूहरूपे नियमितपणे रहे छे, तेम आ जंबूस्वामी धर्मध्यान-रूपी कोठारमां रहेला होवाथी तेणे इंद्रियो अने मननो संवर कर्यो हतो एटले के तेनी इंद्रियो अने मन चंचलतानो त्याग करी एक धर्मध्यानमां ज लीन थयां हता.

मू०-तते णं से अज्जजंबूणामे जायसइ, जायसंसए, जायकोउहल्ले, संजातसइ, संजातसंसए, संजातकोउहल्ले, उपपन्नसइ, उपपन्नसंसए, उपपन्नकोउहल्ले, समुप्पन्नसइ, समुप्पन्नकोउहल्ले, उट्ठाए उट्टति, उट्ठाए उट्टिता जेणामेव अज्जसुहम्ममे थेरे तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छिता अज्जसुहम्ममे थेरे तिक्खुत्तो आयाहिणपयाहिणं करेइ, करित्ता वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता अज्जसुहम्मस्स थेरस्स णच्चासन्ने नातिदूरे सुस्सूसमाणे णमंसमाणे अभिमुहं पंजलिउडे विणएणं पज्जुवासमाणे एवं वयासी ॥

अर्थ--त्यारपछी ते आर्यजंबू नामना अणगार केवा ? जातश्रद्ध-आगल कहेवामां आवशे एवा पदार्थोना तत्त्वज्ञानने विषे जेनी इच्छा थह छे, जातसंशय-जेने संशय थयो छे, जातकुतूहल-जेने कौतुक थयुं छे, संजातश्रद्ध-जेने पूछवानी

શ્રદ્ધા વિશેષ થઈ છે, સંજાતસંશય-જેને સંશય વિશેષ થયો છે, સંજાતકુતૂહલ-જેને કૌતુક વિશેષ થયું છે, ઉત્પન્નશ્રદ્ધ-જેને શ્રદ્ધા ઉત્પન્ન થઈ છે, ઉત્પન્ન સંશય-જેને સંશય ઉત્પન્ન થયો છે, ઉત્પન્ન કુતૂહલ-જેને કૌતુક ઉત્પન્ન થયું છે, સમુત્પન્નશ્રદ્ધ-જેને વિશેષ પ્રકારે શ્રદ્ધા ઉત્પન્ન થઈ છે, સમુત્પન્નસંશય-જેને વિશેષ પ્રકારે સંશય ઉત્પન્ન થયો છે, સમુત્પન્ન કુતૂહલ-જેને વિશેષ પ્રકારે કૌતુક ઉત્પન્ન થયું છે, એવા સતા શરીર-ઉંચું થાય તેમ હમા થઈને જે ઠેકાણે આર્ય સુધર્મા સ્થવિર હતા, તે ઠેકાણે જ આવે, આવીને આર્ય સુધર્મા સ્થવિરને ત્રણ વાર જમણી વાજુથી આરંભીને પરિભ્રમણ કરતા કરતા જમણી વાજુ સુધી ફરીથી આવેવું એ રીતે પ્રદક્ષિણા કરે, ત્રણ વાર પ્રદક્ષિણા કરીને વાંદે એટલે વાણીવેડે સ્તુતિ કરે, તથા નમે એટલે શરીરવેડે નમસ્કાર કરે. વાંદીને તથા નમીને આર્યસુધર્મા સ્થવિરની અતિ નજીક નહીં તેમજ અતિ દૂર પણ નહીં એ રીતે ઉચિત પ્રદેશને વિષે રહી સાંભળવાની-ઈચ્છાવાંછા થઈ, નમસ્કાર કરી, તેમની સંમુલ્લેખ વે હાથ જોડી વિનયવહે સેવા કરતા સતા આ પ્રમાણે બોલે—

વિવેચન—જાતશ્રદ્ધ-શ્રદ્ધા એટલે ઇચ્છા, અર્થાત્ આગલ કહેવાશે એવા પદાર્થોનું તત્ત્વ જાણવા માટે જંબૂસ્વામીની ઇચ્છા થઈ. કારણ કે “શ્રી વર્ધમાન સ્વામીએ પાંચમા અંગનો સમગ્ર ભાવાર્થ કહ્યો છે તે જ પ્રમાણે છદ્ધા અંગનો પણ સમગ્ર ભાવાર્થ કહ્યો છે કે નહીં ?” એમ તેમને સંશય થયો. સંશય થવાનું કારણ એ કે—“પાંચમા અંગમાં સમગ્ર વિશ્વના પદાર્થોનું સ્વરૂપ કહી દીધું છે, તો પછી છદ્ધા અંગમાં ભગવાન શ્રી વર્ધમાન સ્વામીએ બીજો કયો પદાર્થ કહ્યો હશે ?” આ પ્રમાણે જંબૂસ્વામીને કૌતુક થયું. આ રીતે શ્રદ્ધા, સંશય અને કુતૂહલનો અર્થ જાણવો. તથા જાત એટલે સામાન્ય રીતે થવું અને

संजात एटले विशेष प्रकारे थंबुं, ए ज रीते उत्पन्न एटले सामान्यरीते उत्पन्न थंबुं अने समुत्पन्न एटले विशेष प्रकारे उत्पन्न थंबुं. ए रीते दरेक शब्दोमां कथंचित भेद-विशेष समजवो. अथवा तो जात, संजात, उत्पन्न अने समुत्पन्न ए चार शब्दोमां अनुक्रमे अवग्रह, ईहा, अपाय अने धारणा ए चार मतिज्ञानना भेद समजवा.

मू०-जति णं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं आइगरेणं, तित्थगरेणं, सयंसंबुद्धेणं, पुरिसुत्तमेणं, पुरिससीहेणं, पुरिसवरपुंडरीएणं, पुरिसवरगंधहत्थिणा, लोशुत्तमेणं, लोगनाहेणं, लोगहिणं, लोगपईवेणं, लोगपज्जोयगरेणं, अभयदएणं, सरणदएणं, चक्खुदएणं, मग्गदएणं, बोहिदएणं, धम्मदएणं, धम्मदेसएणं, धम्मनायगेणं, धम्मसारहिणा, धम्मवरचाउरंतचक्कवट्ठिणा, अप्पडिहयवरणाणंदंसणधरेणं, वियट्ठछउमेणं, जिणेणं, जाणएणं, तित्थेणं, तारएणं, बुद्धेणं, बोहएणं, मुत्तेणं, मोअगेणं, सब्वन्नेणं, सब्वदरिसणेणं, सिवमयलमरुयमणंतमल्लयमव्वाबाहमपुणरावित्तिअं सासयंठाणमुवगाएणं, पंचमस्स अंगस्स पन्नत्ते, छट्ठस्स णं अंगस्स णं भंते ! णायाधम्मकहाणं के अट्टे पन्नत्ते ? जंबू त्ति ॥

अर्थ—जो हे भगवान् ! श्रमण भगवंत महावीर के जे आदिकर-शब्दरूपे श्रुतधर्मनी आदिने करनारा, तीर्थकर-

प्रवचनना आधाररूप चतुर्विध श्रमणसंघ अथवा प्रथम गणधररूप तीर्थने करनारा, स्वयंसंबुद्ध-तीर्थकरना जन्मने विषे गुरुनी अपेक्षा विना पोतानी मेळे सम्यक् प्रकारे बोध पामेला, पुरुषोत्तम--सर्व पुरुषोने विषे तथा भव्यत्वादिकपणाए करीने श्रेष्ठ, पुरुषसिंह-कर्मरूपी शत्रुनो विनाश करवामां सिंह जेवा शूरवीर होवाथी पुरुषोमां सिंह समान श्रेष्ठ, पुरुषवर-पुंडरीक-पुरुषोना मध्यमां श्रेष्ठ कमळ समान एटले जेम कमळ पंकमां उत्पन्न थया छतां अने जळवडे वृद्धि पाम्या छतां पण ते बनेनो त्याग करी उपर रहे छे अने पोते स्वभावथीज सुंदर देखाय छे तेम भगवान पण कर्मरूपी पंकने विषे उत्पन्न थया छतां अने दिव्य भोगरूपी जळवडे वृद्धि पाम्या छतां पण ते बनेथी भिन्न रही पोताना स्वाभाविक अतिशयथीज सुंदर देखाय छे, पुरुषवरगंधहस्ती-पुरुषोने विषे श्रेष्ठ गंधहस्ती समान एटले जेम गंधहस्तीना गंधे करीनेज ते प्रदेशमां विचरता बुद्ध हस्तीओ नाशी जाय छे तेम भगवानना अचित्य पुण्यप्रभावथी तेमना विहारवाळा देशमां तेमना शरीरने स्पर्शेला वायुना गंधथीज सात प्रकारनी ईतिओ, स्वचक्र-परचक्र भय, दुःकाळ, मरकी विगेरे सर्व उपद्रवो नष्ट थाय छे.

लोकोत्तम-भव्यप्राणीरूप लोकने विषे उत्तम, लोकनाथ-तथा प्रकारना भव्यप्राणीरूप लोकना नाथ एटले योग चेमेने करनारा, लोकहित-सांव्यवहारिकादिक सर्व प्राणीरूप लोकने हितकर एटले सम्यग्दर्शननी प्ररूपणावडेः हितना करनारा, लोकप्रदीप-देशनादिकुं श्रवण करी मिथ्यात्वनो नाश करी यथायोग्य ज्ञेय-पदार्थोने जाणनार संज्ञी रूपी लोकने प्रदीप समान, लोकप्रद्योतकर-विशेष प्रकारना (अमुक) चौद पूर्वीरूप लोकने विषे जीवादिक सात तत्त्वनो

१ अहीं सम्यग्दृष्टिने संज्ञी समजवा.

પ્રદ્યોત કરનારા અર્થાત્ ચૌદ પૂર્વીઓ છ સ્થાન પતિત હોય છે, તે સર્વને જીવાદિક તત્ત્વનો પૂર્ણ પ્રદ્યોત થઈ શકતો નથી, કેમકે પ્રદ્યોત ઇટલે વિશિષ્ટ તત્ત્વ જાણવાની યોગ્યતા, આવી યોગ્યતા વિશિષ્ટ ચૌદપૂર્વીને જ હોઈ શકે છે, તેથી વિશિષ્ટ ચૌદપૂર્વીરૂપ લોકની અપેક્ષાએ તીર્થકરો પ્રદ્યોત કરનારા હોય છે.

અભયદ-ફહલોકાદિક સાત પ્રકારના અભયને આપનારા, શરણદ-શરણને આપનારા ઇટલે સંસારમાં પ્રબલ રાગાદિકથી પીડા પામેલા પ્રાણીઓને શરણરૂપ ભગવાન એક જ છે, ચતુર્દ-માર્ગાનુસારી જીવોને શ્રદ્ધારૂપ ચતુરને આપનારા, ઇટલે કે જેમ ચતુરવાળો માણસ વસ્તુનું સ્વરૂપ જોઈ શકે છે તેમ માર્ગાનુસારી શ્રદ્ધારૂપ ચતુરવાળો પુરુષ પદાર્થનું સ્વરૂપ જાણી શકે છે. માર્ગદ-વિશિષ્ટ પ્રકારના ત્રયોપશમરૂપ માર્ગને આપનારા, બોધિદ-જિનધર્મની પ્રાપ્તિરૂપ બોધિને આપનારા.

ધર્મદ-દેશવિરતિ અને સર્વવિરતિરૂપ ધર્મને આપનારા, ધર્મદેશક-બને પ્રકારના ધર્મને દેખાડનારા, ધર્મનાયક-બને પ્રકારના ધર્મના નાયક, ધર્મસારથિ-ધર્મનું સમ્યક્ પ્રકારે પ્રવર્તન, પાલન અને દમન કરનાર હોવાથી ધર્મના સારથિ, ધર્મવરચતુરંતચક્રવર્તી-શ્રેષ્ઠ અને ચાર ગતિનો અંત કરનાર ધર્મરૂપી ચક્રે કરીને સહિત ઇટલે ત્રિકોટિની શુદ્ધિવડે બૌદ્ધાદિકે રત્નેલા ધર્મચક્રની અપેક્ષાએ ઉભય લોકમાં હિતકારક હોવાથી ચક્રવર્તીના ચક્ર કરતાં પણ આ ધર્મચક્ર શ્રેષ્ઠ છે, નારક, તિર્યંચ, નર, અને દેવ એ ચારે ગતિનો અંત કરનાર હોવાથી ચતુરંત છે અને મહા ભયંકર મિથ્યાત્વાદિક શત્રુનો નાશ કરનાર હોવાથી આ જૈનધર્મ ચક્ર સમાન છે.

अप्रतिहत-कोइ पण ठेकाणे स्खलनाने न पावे एवा वर-श्रेष्ठ केवलज्ञान अने केवलदर्शनेने धारण करनारा, व्यावृत्तछत्र-ज्ञानावरणादिक घातिकर्मरूप छद्म जेमनुं नाश पाम्युं छे एवा.

जिन-रागादिकने जीतनारा, जापक-बीजा प्राणीओने उपदेशादिकवले रागादिकने जीताडनारा, तीर्ण-सम्यग् ज्ञान, दर्शन अने चारित्ररूप वहाणवडे संसारसागरने तरी गयेला, तारक-एज रीते बीजा योग्य प्राणीओने तारनारा, बुद्ध-अज्ञानमय आ जगतमां अन्यना उपदेश विना जीवाजीवादिक तत्त्वने पोताना अनुभवज्ञानथीज जाणनारा, बोधक-अन्य प्राणीओने जीवादिक तत्त्वने बोध करनारा, मुक्त-चतुर्गति संसारना कारणरूप विचित्र कर्मना बंधनथी मूकायेला, मोचक-अन्य प्राणीओने कर्मबंधनथी मूकावनारा, सर्वज्ञ-सर्व लोकालोकना स्वरूपने जाणनारा, सर्वदर्शन-सर्व लोकालोकना स्वरूपने जोनारा, तथा शिव-सर्व उपद्रव रहित, अचल-स्वाभाविक के कोइनी प्रेरणाथी हालवा चालवानी क्रिया रहित, अरुज-शरीर अने मननो अभाव होवार्थी व्याधिनी वेदना रहित, अनंत-अनंत ज्ञानना विषयवाळं, अक्षय-विनाश रहित, अव्याबाध-कर्म नहीं होवार्थी व्याबाधा-पीडा रहित, अपुनरावृत्ति-ज्यांथी पाछुं संसारमां आववानुं नथी, एतुं सिद्धिगति नामनुं जे शाश्वत स्थान ते ग्रत्ये गयेला छे, ते श्री वर्धमान स्वामीए पांचमा अंगनो प्या (तमे कह्यो ते) अर्थ कह्यो छे, तो हे भगवान् ! छठा अंगनो एटले ज्ञाताधर्मकथानो शो अर्थ कह्यो छे ? आ प्रमाणे जंबूस्वामीए श्री सुधर्मास्वामीने पूछ्युं.

मू०—तए णं अज्जसुहम्ममे थेरे अज्जजंबूणामं अणगारं एवं वयासी ॥

अर्थः—त्यार पछी आर्य सुधर्मा स्थविर आर्य जंबू नामना अनगारने आ प्रमाणे कह्युं.—

મૂ૦—એવં खलु जंबू ! समणेणं भगवथा महावीरेणं जाव संपत्तेणं छटुस्स अंगस्स दो सुय-
क्खंधा पन्नत्ता, तं जहा--णायाणि य धम्मकहाओ य ।

અર્થ--આ પ્રકારે નિશ્ચે હે જંબૂ ! શ્રમણ ભગવંત મહાવીરે યાવત્ મોઢને પામેલાઁ છઠ્ઠા અંગના વે શ્રુતસ્કંધ કહ્યા છે.
તે આ પ્રમાણે.--જ્ઞાતા અને ધર્મકથા.

મૂ૦—જતિ णं भंते ! समणेणं भगवता महावीरेणं जाव संपत्तेणं छटुस्स अंगस्स दो सुय-
क्खंधा पन्नत्ता, तं जहा--णायाणि य धम्मकहाओ य, पढमस्स णं भंते ! सुयक्खंधस्स समणेणं जाव
संपत्तेणं णायाणं कति अज्झयणा पन्नत्ता ? ।

અર્થ--હે ભગવંત ! જો શ્રમણ ભગવંત મહાવીર યાવત્ શાશ્વત સ્થાનને પામેલા પ્રશુદ્ધ છઠ્ઠા અંગના વે શ્રુતસ્કંધ કહ્યા
છે, તે આ પ્રમાણે--જ્ઞાતા દટલે ઉદાહરણો અને ધર્મકથા-ધર્મ પ્રધાન કથાઓ. તો હે ભગવંત ! શ્રમણ ભગવંત યાવત્
શાશ્વત સ્થાનને પામેલા મહાવીરે પહેલા શ્રુતસ્કંધ જ્ઞાતાનાં કેટલાં અધ્યયનો કહ્યાં છે ?

મૂ૦—એવં खलु जंबू ! समणेणं जाव संपत्तेणं णायाणं ष्णूणवीसिं अज्झयणा पन्नत्ता, तं जहा--
अर्थ--आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवंत यावत् शाश्वत स्थानने पामेला महावीर प्रशुद ज्ञाताना ओगणीश
अध्ययनो कहां છે, તે આ પ્રમાણે--

मू०—उविखत्तणाए १ संघाडे २, अंडे ३ कुम्मे ४ य सेलगे ५ । तुंबे ६ य रोहिणी ७ मल्ली
८, मायंदी ९ चंदिमा १० इय ॥ १ ॥ दावद्वे ११ उदगणाए १२, मंडुक्के १३ तेयली १४ विय ।
नंदीफले १५ अवरकंका १६, अतिन्ने १७ सुंसुमा १८ इय ॥ २ ॥ अवर य पुंडरीय—णायए १९
इगुणवीसतिमे । (सूत्र ५).

अर्थ—उत्तिष्ठसंज्ञात-पूर्वना हस्तीभवमां वर्तता मेघकुमारना जीवे जे पोतानो पग उंचो कर्यो हतो, ते वृत्तांत सहित मेघकुमारनुं
चरित्र उत्तिष्ठत कहेवाय छे. ते उत्तिष्ठतरूपी ज्ञात-उदाहरण. आ उदाहरणनी भावना आ प्रमाणे समजवी. —जेनामां दयादिक गुणो
रहेला होय तेओ एक पग उंचो करीने रहेला मेघकुमारना पूर्वभवना हस्तीनी जेम शरीरना कष्टने सहन करे ज छे. अर्थात्
शरीरनुं कष्ट सहन करवा उपर मेघकुमारना पूर्वभवना हस्तीनुं उदाहरण जाणवुं. आ अर्थने कहेनारुं अव्ययन पण भणानुं
होवाथी उत्तिष्ठसंज्ञात नामनुं अव्ययन कहेवाय छे. आ रीते सर्वे अव्ययनोनां नाम विपे भावना करवी १, संघाटक—श्रेष्ठी
अने चोर एक बंधनवडे बंधाया, तेथी ते नामनुं बीजुं अव्ययन २, अंडक-मोरनुं इंडुं ३, कुर्म-काचवो ४, शैलक-शैलकनामना
राजर्षि ५, तुंव-तुंवडुं ६, रोहिणी— ते नामनी श्रेष्ठीनी वहु ७, मल्ली—ओगणीशमा जिनने स्थाने थयेली तीर्थकरी ८,
माकंदी—ते नामनो वणिक्पुत्र ९, चंद्रमा—चंद्र १०, दावद्व-समुद्रने कांठे रहेला वृद्धविशेष ११, उदकज्ञात—नगरना खालना
पाणीरूप ज्ञात-उदाहरण १२, मंडूक—ते नामनो नंद मणिकार श्रेष्ठीनो जीव १३, तेतली—तेतलीसुत नामनो प्रधान १४,

नंदीफल—नंदि नामना इच्छुं फल १५, अवरकंका—धातकी खंडमां आवेला भरतखंडनी राजधानी १६, आकीर्ण—समुद्र मध्ये रहेला जातिवंत अथ १७, सुंसुमा—ते नामनी श्रेष्ठीनी पुत्री १८, ए नामना क्रमसर अध्ययनो तथा ओगणीशं पुंडरीकज्ञात नामनुं अध्ययन १९. (कहेल छे.)

मू०—जति णं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं गायाणं एगूणवीसा अज्झयणा पन्नत्ता, तं जहा—उक्खित्तणाए जाव पुंडरीएत्ति य, पढमस्स णं भंते ! अज्झयणस्स के अट्टे पन्नत्ते ? ।

अर्थ—हे भगवन् ! जो श्रमण यावत् शाश्वत स्थाने पामेला भगवंत महावीर स्वामीए ज्ञाताना ओगणीश अध्ययन कहा छे, ते आ प्रमाणे.—उत्तिष्ठज्ञात यावत् पुंडरीकज्ञात, तो हे भगवन् ! पहेला अध्ययनमां शो अर्थ कह्यो छे ? आ प्रमाणे जंबूस्वामीए प्रश्न क्यो, त्यारे श्रीसुधर्मा स्वामी जे प्रमाणे पोते श्रमण भगवंत महावीरस्वामीना मुखी सांभळ्युं हतुं ते प्रमाणे प्रथम अध्ययननो अर्थ कहेवानो आरंभ करे छेः—

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं इहेव जंबूदीवे दीवे भारहे वासे दाहिणद्धभरहे रायगिहे णामं नयरे होत्था । वण्णओ । गुणसेलए चेतिए । वण्णओ ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये आ ज जंबूदीप नामना द्वीपने विषे भारत नामना वर्ष (क्षेत्र) ने विषे दक्षिणार्ध भरत क्षेत्रने विषे राजगृह नामनुं नगर हतुं. (तेनुं वर्णन कहेबुं.) त्यां एक गुणशील नामनुं

चैत्य' हतुं. (तेनुं पण वर्णन कहेवुं.)

मू०-तत्थ णं रायगिहे नगरे सेणिए नामं राया होत्था । महता हिमवंतं० । वण्णओ । तस्स णं सेणियस्स रण्णो नंदा नामं देवी होत्था, सुकुमालपाणिपाया, वण्णओ । (सूत्र ६).

अर्थ-ते राजगृह नगरने विषे श्रेणिक नामे राजा होता. ते मोटा हिमवंत पर्वतनी जेवा बळवान होता, ए विगरे वर्णन कहेवुं. ते श्रेणिक राजाने नंदा नामनी देवी-राणी होती. तेना हाथ पण अति कोमळ होता ए विगरे वर्णन कहेवुं. ६.

मू०-तस्स णं सेणियस्स पुत्ते नंदाए देवीए अत्तए अभए नामं कुमारो होत्था, अहीणपंचि-दियसरीरे जाव सुरूवे, साम-दंड-भेय-उवप्पयाण-णीति-सुप्पउत्त-णय-विहिन्नू, ईहा-वूह-मगण-गवेसणअत्थसत्थमइविसारए, उप्पत्तियाए वेणइयाए कम्मियाए पारिणामिआए चउट्ठि-हाए बुद्धिए उववेए, सेणियस्स रत्तो बहुसु कजेसु य कुडुंबेसु मंतेसु य गुज्जेसु य रहस्सेसु य निच्छएसु य आपुच्छणिजे, पडिपुच्छणिजे, मेढी पमाणं आहारे आलंबणं चक्खू, मेढीभूए, पमा-णभूए, आहारभूए, आलंबणभूए, चक्खूभूए, सव्वकजेसु सव्वभूमियासु लद्धपच्चाए, विइण्णवियारे,

१ नगर बहार रहेलुं यक्षमंदिर.

રજધુરચિત્તણ, યાવિ હોત્યા । સેણિયસ્સ રઘ્નો રજ્ઞં ચ રટ્ટું ચ કોસં ચ કોટ્ટાગારં ચ બલં ચ વાહણં
ચ પુરં ચ અંતેરુરં ચ સયમેવ સમુવેક્ષમાણે સમુવેક્ષમાણે વિહરતિ । (સૂત્ર ૭).

અર્થ—તે શ્રેણિક રાજાનો પુત્ર અને નંદા દેવીનો આત્મજ (અંગથી ઉત્પન્ન થયેલો) અભય નામનો કુમાર હતો. તેના શરીરના પાંચે હંદ્રિયો લક્ષણ અને સ્વરૂપથી અહીંન-પરિપૂર્ણ હતાં, યાવત્ સુરૂપ-સારા રૂપવાળો હતો. તથા તે કુમાર સામ, દંડ, મેદ અને ઉપપ્રદાન-દાન એ ચારે પ્રકારની રાજનીતિનો સારી રીતે-યથાયોગ્ય વ્યાપાર કરનારો અને નૈગમાદિક નયના પ્રકારોને જાણનારો હતો. તથા રૂઢિ, અપોહ, માર્ગણ અને ગવેષણવડે અર્થશાસ્ત્રમાં કહેલી બુદ્ધિ એ કરીને ચતુર હતો. તથા ઔત્પત્તિકી, વૈનયિકી, કર્મજા અને પારિણામિકી એ ચાર પ્રકારની બુદ્ધિ એ કરીને સહિત હતો. તથા શ્રેણિક રાજાનાં ઘણાં કાર્યોને વિષે, કુટુંબને વિષે, મંત્ર (વિચાર) ને વિષે, ગુપ્ત કાર્યને વિષે, એકાંતના કાર્યને વિષે અને નિશ્ચય (નિર્ણય) કરવાના કાર્યને વિષે એકં વાર પૂછવા લાયક અને વારંવાર પૂછવા લાયક હતો. કારણ કે તે મેઢી-ધાન્યના ચલાની મધ્યે રહેલા મોટા સ્તંભની જેવો હતો, એટલે કે જેમ તે સ્તંભની સાથે બાંધેલા વલ્લદો ધાન્યમાં પ્રવેશ કરી (તેના ઉપર ચાલી) તેને છૂંદે પાડે છે, તેમ તે અભયકુમારનું અવલંબન કરી બીજા સર્વ મંત્રીઓ વિચારવા યોગ્ય વાચતોની વિચારણા કરતા હતા. તથા તે અભયકુમાર પ્રમાણ-પ્રત્યક્ષ, અનુમાન વિગેરે પ્રમાણરૂપ હતો, એટલે કે જેમ પ્રત્યક્ષાદિક પ્રમાણથી સિદ્ધ થયેલા પદાર્થો સત્ય હોય છે તેમ તે અભયકુમારે જોયેલા (કહેલા) પદાર્થો સત્ય જ હોય છે. તથા આધાર-આધારની જેમ સર્વ કાર્યમાં લોકોનો ઉપકાર કરનાર હતો. તથા આલંબન-રજ્જુ વિગેરેની જેમ આલંબનરૂપ હતો, જેમ રજ્જુ વિગેરેનું આલં-

ચન કરવાથી કૂવા વિગેરેમાંથી નીકળી શકાય છે, તેમ અમયકુમારના બુદ્ધિના આલંબનથી આપત્તિમાંથી નીકળી શકાય છે. તથા ચંદ્ર-મંત્રી અને અમાત્ય વિગેરેના વિવિધ કાર્યોને વિષે સારું નરસું બતાવનાર હોવાથી તે નેત્ર સમાન હતો. આ મેઢી વિગેરે પાંચ વિશેષણોને જ વિશેષ સ્પષ્ટ રીતે કહે છે કે-તે અમયકુમાર મેઢીભૂત-મેઢી જેવો, પ્રમાણભૂત-પ્રમાણ જેવો, આધારભૂત-આધાર જેવો, આલંબનભૂત-આલંબન જેવો અને ચંદ્રભૂત-ચંદ્ર જેવો હતો. તથા સંધિ, વિગ્રહાદિક સર્વ કાર્યોને વિષે અને મંત્રી, અમાત્યાદિક સર્વ ભૂમિકા (સ્થાનો) ને વિષે લબ્ધપ્રત્યય-તે અમયકુમારના વચનો અવિસંવાદી હતા. તથા વિતીર્ણવિચાર-વિશ્વાસને લીધે શ્રેણિક રાજાએ તેના વિચારોને અંગીકાર કર્યા હતા. ઘણું કહેવાથી શું ? સર્વ રાજ્ય-ધુરાનો ચિંતક પણ હતો. તેજ બાબત કહે છે.-શ્રેણિક રાજાનું રાજ્ય, દેશ, ખજાનો, કોઠાર, સૈન્ય, વાહન, નગર અને ઔત્તરપુર એ સર્વની પોતેજ વારંવાર સંભાલ રાખતો રહેલો છે અર્થાત્ સંભાલ રાખે છે. ૭.

મૂ૦-તસ્સ ણં સેણિયસ્સ રત્નો ધારિણી નામં દેવી હોત્યા । જાવ સેણિયસ્સ રત્નો ઇટ્ઠા જાવ વિહરહ । (સૂત્ર ૮).

અર્થ—તે શ્રેણિક રાજાને ધારિણી નામની બીજી દેવી-રાણી હતી. યાવત્ તે રાણી શ્રેણિક રાજાને ઇષ્ટ-પ્રિય હતી, યાવત્ શ્રેણિક રાજા સાથે ભોગ ભોગવતી તે સુખે રહેલી હતી. ૮.

મૂ૦-તણ્ણ ણં સા ધારિણી દેવી અન્નયા કયાહ્ તંસિ તારિસગંસિ છક્કટ્ટકલટ્ટમટ્ટસંઠિયલ્લં-

भुगयपवरसालभंजियउज्जलमणिकणगरतणथूभियविडंकजालद्धचंदणिज्जूहंकंतरकणयालिचंदसा-
लियाविभक्तिकलिते, सरसच्छधाऊवलवणणरइए, बाहिरओ दूमियधट्टमट्टे, अब्भितरओ पस-
त्तसुचिलिहियचित्तकम्मे, णाणाविहंपंचवणमणिरयणकोट्टिमतले, पउमलयाफुल्लवल्लिवरपुण्फजाति-
उल्लोयचित्तियतले, वंदणवरकणगकलससुविणिम्मियपडिपूजिअसरसपउमसोहंतदारभाए, पयरग-
लंबंतमणिमुत्तदामसुविरइयदारसोहे, सुगंधवरकुसुममउयपमहलसयणोवयारमणाहिययनिव्वुइयरे,
कप्पूरलंवंगमलयचंदनकालागुरुपवरकुंदुरुक्कतुरुक्कधूवडज्झंतसुराभिमघमघंतंगंधुधुयाभिरामे, सुगंध-
वरगंधिए, गंधवट्टिभूते, मणिकिरणपणासियंधकारे, किं बहुणा ? जुइगुणेहिं सुरवरविमाणवेलंबिय-
वरधरए, तंसि तारिसंगंसि सयणिज्जंसि सालिंगणवट्टिए उभओ विब्बोयणे, दुहओ उन्नए, मज्जे णय-
गंभीरे, गंगापुलिणवालुयाउद्दालसालिसए, उयचियखोमदुगुल्लपट्टपडिच्छणो, अच्छरयमलयनवतय-
कुसत्तलिंबसीहेकेसरपच्चुत्थए, सुविरइयरयत्ताणे, रत्तंसुयसंबुए, सुरस्मे, आइणगरूयबूरणवणीयतुल्ल-
फासे, पुव्वरत्तावरत्तकालसमयंसि सुत्तजागरा ओहीरमाणी ओहीरमाणी एगं महं सत्तुस्सेहं रययकू-

હસન્નિહં નહયલંસિ સોમં સોમાગારં લીલાયંતં જંભાયમાણં મુહમતિગયં ગયં પાસિન્તા ણં પડિબુહ્ધા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે ધારિણી દેવી (રાણી) એકદા કોઈ સમયે તે તેવા પ્રકારના વાસગૃહમાં, કેવા વાસ-ગૃહમાં ?—પદ્ કાષ્ઠક-ઘરની વહારના ભાગમાં છ કાષ્ઠનું આલંદક નામનું દ્વારવિશેષ, તથા લઘુ એટલે સુંદર, મુદ્દ એટલે કોમલ અને સંસ્થિત એટલે વિશિષ્ટ સંસ્થાન (આકાર)વાળા થાંભલા, તથા ઉંચે ઉમી રહેલી અત્યંત શ્રેષ્ઠ શાલભંજિકા-પુતલીઓ તથા ઉજ્જ્વલ ચંદ્રકાંતાદિક મણિઓ, સુવર્ણ અને કર્કેતનાદિક રત્નોની સ્તૂપિકા (શિખર), તથા વિંટક-કપોતપાલી એટલે પોરેવાને વેસવાનું સ્થાન, તથા જાલ-જાલીયાં, તથા અર્ધચંદ્ર-અર્ધચંદ્રના આકારવાળા પગથિયાં, તથા નિર્યૂહક-દ્વારની પાસે રહેલા ટોડલા, તથા અંતર-પાનીયાંતર નામનો ઘરનો અવયવ વિશેષ, તથા કણકાલિ-એક જાતનો ઘરનો અવયવ, તથા ચંદ્રશાલા-અગાથી અથવા ઉપરનો માલ, આ સર્વ ઘરના અવયવોની રચનાએ કરીને સહિત, સરસ અને સ્વચ્છ ધાતૂપલ એટલે મેરુ વિગેરેવડે જેને રંગ કરેલો છે, વહારથી ઘોળેલું અને કોમલ પથ્થર વિગેરે વડે ઘસીને કોમલ કરેલું, જેના અંદરના ભાગમાં ઉત્તમ અને પવિત્ર ચિત્રકર્મ કરવામાં આવ્યું છે, વિવિધ પ્રકારનાં પંચરંગી મણિ અને રત્નનું ધૂમિતલ ઘોંધેલું છે, પદ્મના આકારવડે, અશોકાદિક લતાના આકારવડે, પુષ્પની લતાઓ-વડે અને માલતી વિગેરે શ્રેષ્ઠ પુષ્પની જાતિવડે(એવા આકારવડે) જેના ઉછોચનું તલીયું ચિતરેલું છે એનું તથા વંદન એટલે માંગલિક શ્રેષ્ઠ સુવર્ણના કલશો કે જે સારીરીતે સ્થાપન કરેલા, ચંદનાદિકવડે પૂજેલા અને મુલ ઉપર સરસ પદ્મવડે

આચ્છાદિત કરેલા તેવા કલશોવડે જેના દ્વારના પ્રદેશો સુશોભિત છે, અતર નામના સુવર્ણના અલંકારોના અગ્રભાગ ઉપર લટકાવેલી મણિ અને મોતીની માલાઓવડે સારી રીતે જેના દ્વારની શોભા કરેલી છે, સુગંધી શ્રેષ્ઠ ઘુષ્પોવડે કોમલ અને સૂક્ષ્મ (સ્ત્રીના) શયનનો ઉપચાર કરવામાં આવેલો હોવાથી હૃદયને આનંદ આપનાર છે, કપૂર, લવિંગ, મલયાચલ પર્વતનું ચંદન, કાલાગુરુ, ઉત્તમ કંદૂક, તુરુષ્ક (સેન્દ્રસ) એ સર્વ પ્રકારનો ધૂપ ઉવેલવાથી તેનો મનોહર મહમહતો સુગંધ ઉત્પન્ન થવાથી જે મનોહર દેખાય છે, સારા પ્રધાન ગંધના ચૂર્ણવડે સુગંધવાળું છે, જાણે કે ગંધદ્રવ્ય (સુગંધિ પદાર્થો) ની ગુટિકા હોય તેના જેવું દેખાય છે, મણિના કિરણોવડે જેમાંથી અન્ધકારનો નાશ થયેલો છે, ઘણું કહેવાથી શું ? કાંતિ અને ગુણવડે દેવના ઉત્તમ વિમાનનો પરાજય કરનારું જે શ્રેષ્ઠ વાસગૃહ છે તે વાસગૃહમાં તેવા પ્રકારની શય્યા રહેલી છે. તેમાં સાલિંગનવતી-શરીર પ્રમાણ લાંબું ઓશિકું રહેલું છે, બન્ને બાજુ ઘટલે ઓશીકે અને પાંગતે ઓશીકા મૂકેલાં છે, તેથી બન્ને બાજુએ તે શય્યા ઉંચી છે, મધ્ય ભાગમાં નમેલી હોવાથી ગંભીર-ઉંડી છે, ગંગા નદીના કાંઠાની રેતીની જેમ તેમાં પગ વિગેરે મૂકવાથી પગ ઉંડો ટુંચી જાય તેવી કોમલ છે, સાફ ઘોયેલું ઘૌમ-રેશમી અને ટુક્કલ-રુના કે અતસીના વસ્ત્રનો જોડો તેના પર આચ્છાદન કરેલો છે, આસ્તરક, મલક, નેવત, કુશક, લિલિં અને સિંહેકસર એ નામના વિવિધ ઓછાડોવડે તે આચ્છાદિત કરેલી છે, તેની ઉપર સારી રીતે રંજસ્વાયની રચના કરવામાં આવી છે, રાતાં વસ્ત્રથી (મચ્છરદાનીથી) તે ચોતરફ વીંટાયેલી છે,

૧ સામાન્ય ઓછાડ. ૨ उननुं वस्त्र-लोकमां तेने जीन कहे छे. ३ कोमल उननुं वस्त्र. लोकमां तेने शाल-कामळी कहे छे.
४ दसीओवाळो जाडो घाबळो. ५ शयन सिवायने वखते धूळ विगेरे न पडे तेठला मोटे ढांकवानुं वस्त्र.

સારી રમણીય દેખાય તેવી છે, આજિનક, રુ, બુર, માલણ અને આકડાના રુ જેવો તેનો સ્પર્શ કોમલ છે, આવા પ્રકારની શય્યામાં પૂર્વરાત્ર અને અપરરાત્રની મધ્યમાં એટલે મધ્યરાત્રિને સમયે કાંઈક સુતેલી અને કાંઈક જાગતી હોવાથી વારંવાર અન્ય નિદ્રાને લેતી તે ધારિણી દેવી એક મોટો, સાત હાથના પ્રમાણવાળો અથવા કુંમસ્થલ વિગેરે સાત ઠેકાણે ઉંચો, રુપાના પર્વત જેવો, શાંત, શાંત આકારવાળો, ક્રીડા કરતો અને આલસથી બગાસું લાતોં એવો હાથી આકાશતલથી ઉતરી મુખમાં પ્રવેશ કરતો જોઈને જાગી ગઈ.

મૂ૦--તણ્ પં સા ધારિણી દેવી અયમેયારૂવં ઉરાલં કલ્હાણં સિવં ધન્નં મંગલ્લં સસિસરીયં મહા-
સુમિણં પાસિત્તા પં પલિબુદ્ધા સમાણી હટ્ટુ તુટ્ટા ચિત્તમાણંદિયા પીડમણા પરમસોમણસિસયા હરિ-
સવસવિસપ્પમાણહિયયા ધારાહયકલંબપુપ્ફગંપિવ સમૂસસિયરોમકૂવા તં સુમિણં ઓગિણહઈ, ઓગિ-
પહઈત્તા સયણિજ્ઞાઓ ઉટ્ટેતિ, ઉટ્ટેતિત્તા પાયપીઢાતો પચ્ચોરુહઈ, પચ્ચોરુહઈત્તા અતુરિયમચવલમસંભં-
તાણ અવિલંબિયાણ રાયહંસસરિસીણ ગતીણ જેનામેવ સે સેણિણ રાયા તેણામેવ ઉવાગચ્છઈ, ઉવાગ-
ચ્છઈત્તા સેણિયં રાયં તાહિં ઇટ્ટાહિં કંતાહિં પિયાહિં મણુન્નાહિં મણામાહિં ઉરાલાહિં કલ્હાણાહિં સિવાહિં

૧ ચર્મમય વસ્ત્ર-તે સ્વભાવથીજ અતિ કોમલ હોય છે.

धन्नाहिं मंगच्छाहिं सस्सिरियाहिं हिययगमणिज्जाहिं हिययपल्हायणिज्जाहिं मियमदुररिभियगंभीर-
सस्सिरियाहिं गिराहिं संलवमाणी संलवमाणी पडिबोहेइ, पडिबोहेत्ता सेणिएणं रत्ता अब्भणुम्माया
समाणी णाणामणिकणगरयणभत्तिच्चित्तंसि भद्दासणंसि निसीयति, निसीयइत्ता आसत्था विसत्था
सुहासणवरगया करयलपरिग्गहिअं सिरसावत्तं मत्थए अंजलिं कहु सेणियं रायं एवं वयासी ।

अर्थ-त्यारपछी ते धारिणी देवी आ आवा स्वरूपवाळा, उदार, प्रधान, कन्याणकारक अथवा नीरोगकारक, शिव-उपद्रवनी नाश करनार, धन्य-धननी प्राप्ति करनार, मंगल्य-पापनी नाश करनार होवाथी मंगलिक अने सश्रीक-सुशो-भित एवा महास्वप्नने जोहने जागी सती हर्षित थइ-विस्मय पामी, तुष्ट थइ-संतोष पामी, चित्तमां आनंद पामी, मनमां प्रीति पामी, अत्यंत सारा मनने पामी, हर्षने लीधे हृदय विस्तार पाम्युं, मेघनी धाराथी हणायेली-भोजायेली कंदच वृक्षना पुष्पनी जेम तेना रोमकूप-रुंवाडा विकस्वर थया, एवी सती ते स्वप्नने ग्रहण करे (विचारे), ग्रहण करीने शक्या-मांथी उभी थाय, उभी थइने पादपीठथी नीचे उतरे, नीचे उतरीने अत्वरित-मननी उतावळ रहित, अचपळ-शरीरनी चपळता रहित, असंभ्रांत-स्खलना रहित, अचिळं वित-विलंब रहित, अविच्छिन्न अने राजहंसना गमन जेवी मनोहर गतिए करीने ज्यां श्रेणिकराजा छे त्यां आवे, आवीने श्रेणिक राजाने तेवा प्रकारनी इष्ट-वहाली, कांत-इच्छेली, प्रिय-सर्वने प्रीति करनारी, मनोज्ञ-मनोहर, मनः प्रिय-मनने न्हाली, उदार-श्रेष्ठ स्वर, वर्ण अने उच्चारवाळी, कल्याण-समृद्धि करनारी, शिव-

दोषवडे उपद्रव नहीं पामेली, धन्य-धनने प्राप्त करनारी, मंगल्य-मंगलरूप, सश्रीक-अलंकार विगरेवडे शोभावाळी, हृदय-गमनीय-कोमलताने लीधे मनने गमती, हृदयप्रल्हादन-हृदयने आल्हाद आपनारी, भित-परिभित अक्षरवाळी, मधुर-स्वर-वडे मीठी, रिभित-स्वरनी घोलनावाळी, गंभीर-शब्द अने अर्थनी गंभीरतावाळी तथा गुणरूप लक्ष्मीए करीने सहित एवी वाणीवडे बोलती अने वारंवार बोलती (ते धारिणी देवी) प्रतिबोध करे (जगाडे), प्रतिबोध करीने (जगाडीने) श्रेणिक राजाए आज्ञा आपी सती विविध प्रकारना मणि, सुवर्ण अने रत्नोनी रचनावडे विचित्र एवा भद्रासनपर बेसे, बेसीने आश्वस्त-चालवाना श्रम रहित थयेली, विश्वस्त-दोभ रहित होवाथी विश्वास पामेली अने सुखे करीने श्रेष्ठ आसनपर बेठेली (ते देवी) वे करतलथी ग्रहण करेला अने मस्तकनी चोतरफ भमता एवा अंजळीने मस्तकपर करी श्रेणिकराजाने आ प्रमाणे कहे.

मू०-एवं खलु अहं देवाणुप्पिया ! अज्ज तंसि तारिसगंसि सयणिजंसि सालिंगणवट्टिए जाव नियगवयणमइवयंतं गयं सुमिणे पासित्ता णं पडिबुद्धा । तं एयस्स णं देवाणुप्पिया ! उरालस्स जाव सुमिणस्स के मन्ने कल्लाणे फलविचित्तिविसेसे भविस्सइ ? (सू० १०).

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हुं हे देवानुप्रिय ! आज ते तेवा प्रकारना शरीर प्रमाण लांवा ओशीकावाळी विगरे विशेषणवाळी शय्यामां सुतेली यावत् पोताना मुखमां प्रवेश करता हाथीने स्वप्नमां जोइ जागी गइ. तो हे देवानुप्रिय ! हुं मानुं छुं, (तर्क करूं छुं),

के उदार विगेरे विशेषणवाळा ए स्वप्नो-केवो कल्याणकारक फलवृत्तिनो विशेष मने प्राप्त थशे
मू०—तते णं सेणिए राया धारिणीए देवीए अंतिए एयमट्टं सोच्चा निसम्म हट्ट जाव
हियए धाराहयनीवसुरभिक्कुसुमचंचुमालइयतणू उस्ससि(वि)यरोमकूवे तं सुमिणं उग्गिणहइ, उग्गि-
णहइत्ता ईहं पविससति, पविसित्ता अप्पणो साभाविएणं मइपुव्वएणं बुद्धिविन्नाणेणं तस्स सुमिणस्स
अत्थोग्गहं करेति, करित्ता धारिणिं देविं ताहिं जाव हिययपल्हायणिज्जाहिं मिउ(य)महुररिभियगं-
भीरसास्सिरियाहिं वग्गूहिं अणुवूहमाणे एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपल्ली श्रेणिक राजा धारिणी देवीनी पासेथी आ अर्थ सांभळी, हृदयमां अवधारी हर्ष पाम्यो, तुष्टमान
थयो, हृदयमां आनंद पाम्यो, यावत् मेघनी धाराथी हणायेल्ला नीप (कदंब) वृचना सुगंधी पुष्पनी जेम तेनुं शरीर पुल-
कित (रोमांचित) थयुं, एटले तेना रोमराजि उभा थया, ते राजा ते स्वप्नने अर्थाविग्रहथी ग्रहण करे, ग्रहण करीने सत्य
अर्थना विचाररूप ईहामां प्रवेश करे एटले तेना बुद्धिथी स्वप्नना फलनो विचार करे, प्रवेश करीने पोताना स्वाभाविक मतिपूर्वक
आभिनवोधिकथी उत्पन्न थयेल्ला बुद्धिज्ञानवडे—मतिज्ञानना विशेषरूप औत्पत्तिकी विगेरे बुद्धिरूप ज्ञानवडे ते स्वप्नना
अर्थाविग्रहने—स्वप्नना फलना निश्चयने करे, करीने धारिणी देवीने तेवा प्रकारनी यावत् हृदयने प्रल्हाद करनारी, मृदु (मित),
मधुर, रिभित, गंभीर अने सश्रीक—अलंकारादिक शोभावाळी वाणीवडे अनुमोदना—प्रशंसा करतो सतो आ प्रमाणे बोले—

मू०--उराले णं तुमे देवाणुप्पिए ! सुमिणे दिट्ठे, कक्षाणा णं तुमे देवाणुप्पिए सुमिणे दिट्ठे, सिवे धन्ने मंगल्ले सस्सिए णं तुमे देवाणुप्पिए सुमिणे दिट्ठे, आरोगगुट्ठिदीहाउयकक्षाणमंगल्ल-कारए णं तुमे देवी सुमिणे दिट्ठे, अत्थलाभो ते देवाणुप्पिए, पुत्तलाभो ते देवाणुप्पिए, रज्जलाभो भोगसोस्खलाभो ते देवाणुप्पिए, एवं खलु तुमं देवाणुप्पिए नवण्हं मासाणं बहुपडिपुन्नाणं अद्धट्ठ-माण य राइदिद्याणं विइक्कंताणं अम्हं कुलकेउं कुलदीवं कुलपव्वयं कुलवडिंसयं कुलतिलकं कुल-कित्तिकरं कुलवित्तिकरं कुलणांदिकरं कुलजसकरं कुलाधारं कुलपायवं कुलविवच्छणकरं सुकुमालपाणि-पायं जाव दारयं पयाहिसि ॥

अर्थ--हे देवानुप्रिया ! तमे उदार प्रधान स्वप्न जोयुं छे, हे देवानुप्रिया ! तमे कल्याणकारक अथवा स्वप्न जोयुं छे, हे देवानुप्रिया ! शिव-उपद्रवनी नाश करनार, धन्य-धननी प्राप्ति करनार, मंगल्य-पापनी नाश करनार होवाथी मंगलिक अने सश्रीक-सुशोभित एवुं स्वप्न तमे जोयुं छे, हे देवी ! आरोग्य, तुष्टि, दीर्घायुष्य, कल्याण अने मां-गल्यकारक स्वप्न तमे जोयुं छे. हे देवानुप्रिया ! आ स्वप्नशी तमने अर्थनो-धननो लाभ थशे, हे देवानुप्रिया ! तमने पुत्र-नो लाभ थशे, हे देवानुप्रिया ! तमने राज्यनो लाभ थशे, तथा भोग अने सुखनो लाभ थशे. आ प्रमाणे निश्चे हे देवानु-

प्रिया ! तमे बराबर पूर्ण थयेला नव मास अने साडा सात रात्रि दिवस द्यतति थशे त्यारे अमारा कुळना केतु-स्वज समान, कुळना दीपक समान, कुळमां पर्वत समान कोइथी पराभव पमाडी न शकाय तेवा, कुळना अलंकार समान, कुळना तिलक समान, कुळनी कीर्ति करनार, कुळनी वृत्ति-आजीविका करनार, कुळने आनंद आपनार, कुळमां यश करनार, कुळना आधाररूप, कुळमां वृच्च समान आश्रय करवा लायक अने कुळनी वृद्धि करनार तथा अति कोमळ हाथ पगवाळा यावत् पुत्रने प्रसवशो-उत्पन्न करशो.

मू०—से वि य णं दारए उम्मुक्कबालभावे विन्नायपरिणयमेत्ते जोव्वणमणुपत्ते सूरवीरे विक्कंते विच्छिन्नविपुलबलवाहणे रज्जवती राया भविस्सइ । तं उराले णं तुमे देवीए सुमिणे दिट्ठे जाव आरोगतुट्ठिदीहाउकस्साणकारए णं तुमे देवी सुमिणे दिट्ठे त्ति कट्ठु भुज्जो अणुवूहेइ ॥१०॥

अर्थ—वळी ते पुत्र बाल्यावस्थाने मूकी कळादिकना विज्ञानमां परिणाम पामी यौवन वयने पामशे त्यारे ते दान देवामां अथवा अंगीकार करेलानो निर्वाह करवामां शूर थशे, संग्राममां वीर थशे, भूमिमंडळतुं आक्रमण करवाशी विक्रम-वाळो थशे, तेना बळ-सैन्य अने गवादिक वाहन विस्तारवाळा अने अति विस्तारवाळा थशे. आ रीते ते राज्यनो पति-स्वतंत्र राजा थशे. तेथी करीने हे देवी ! तमे उदार-प्रधान स्वप्न जोयुं छे, यावत् हे देवी ! तमे आरोग्यकारक, तुष्टिकारक, दीर्घ आयुष्यकारक अने कल्याणकारक स्वप्न जोयुं छे. आ प्रमाणे कहीने राजा वारंवार तेनी प्रशंसा करवा लाग्या. १०.

मू०—उराले णं तुमे देवाणुप्पिए ! सुमिणे दिट्ठे, कक्षाणा णं तुमे देवाणुप्पिए सुमिणे दिट्ठे, सिवे धन्ने मंगल्ले सस्सिरीए णं तुमे देवाणुप्पिए सुमिणे दिट्ठे, आरोगत्तुट्ठिदीहाउयकक्षाणमंगल्ल-कारए णं तुमे देवी सुमिणे दिट्ठे, अत्थलाभो ते देवाणुप्पिए, पुत्तलाभो ते देवाणुप्पिए, रज्जलाभो भोगसोक्खलाभो ते देवाणुप्पिए, एवं खलु तुमं देवाणुप्पिए नवण्हं मासाणं बहुपडिपुन्नाणं अद्धट्ट-माण य राइंदियाणं विइक्कंताणं अम्हं कुलकेउं कुलदीवं कुलपव्वयं कुलवडिसयं कुलतिलकं कुल-कित्तिकरं कुलवित्तिकरं कुलणांदिकरं कुलजसकरं कुलाधारं कुलविक्कणकरं सुकुमालपाणि-पायं जाव दारयं पयाहिसि ॥

अर्थ—हे देवानुप्रिया ! तमे उदार प्रधान स्वम जोयुं छे, हे देवानुप्रिया ! तमे कल्याणकारक अथवा स्वम जोयुं छे, हे देवानुप्रिया ! शिव-उपद्रवनी नाश करनार, धन्य-धननी प्राप्ति करनार, मंगल्य-पापनी नाश करनार होवाथी मंगलिक अने सश्रीक-सुशोभित एवुं स्वम तमे जोयुं छे, हे देवी ! आरोग्य, तुष्टि, दीर्घायुष्य, कल्याण अने मा-गल्यकारक स्वम तमे जोयुं छे. हे देवानुप्रिया ! आ स्वमथी तमने अर्थनो-धननो लाभ थशे, हे देवानुप्रिया ! तमने पुत्र-नो लाभ थशे, हे देवानुप्रिया ! तमने राज्यनो लाभ थशे, तथा भोग अने सुखनो लाभ थशे. आ प्रमाणे निश्चे हे देवानु-

प्रिया ! तमे बराबर पूर्ण थयेला नव मास अने साडा सात रात्रि दिवस व्यतीत थशे त्यारे अमारा कुळना केतु-स्वज समान, कुळना दीपक समान, कुळमां पर्वत समान कोइथी परामव पमाडी न शकाय तेवा, कुळना अलंकार समान, कुळना तिलक समान, कुळनी कीर्ति करनार, कुळनी वृत्ति-आजीविका करनार, कुळने आनंद आपनार, कुळमां यश करनार, कुळना आधाररूप, कुळमां वृद्ध समान आश्रय करवा लायक अने कुळनी वृद्धि करनार तथा अति कोमळ हाथ पगवाळा यावत् पुत्रने प्रसवशो-उत्पन्न करशो.

मू०—से वि य णं दारए उम्मुक्कबालभावे विन्नायपरिणयमेत्ते जोव्वण्णगमणुपत्ते सूरवीरे विक्कंते विच्छिन्नविपुलबलवाहणे रज्जवती राया भविस्सइ । तं उराले णं तुमे देवीए सुमिणे दिट्ठे जाव आरोगगुट्ठिदीहाउकक्षाणकारए णं तुमे देवी सुमिणे दिट्ठे ति कहु भुज्जो अणुवूहेइ ॥१०॥

अर्थ—वली ते पुत्र बाल्यावस्थाने मूकी कळादिकना विज्ञानमां परिणाम पामी यौवन वयने पामशे त्यारे ते दान देवामां अथवा अंगीकार करेलानो निर्वाह करवामां शूर थशे, संग्राममां वीर थशे, भूमिमंडळनुं आक्रमण करवाथी विक्रम-वालो थशे, तेना बळ-सैन्य अने गवादिक वाहन विस्तारवाळा अने अति विस्तारवाळा थशे. आ रीते ते राज्जनो पति-स्वतंत्र राजा थशे. तेथी करीने हे देवी ! तमे उदार-प्रधान स्वप्न जोयुं छे, यावत् हे देवी ! तमे आरोग्यकारक, तुष्टिकारक, दीर्घ आयुष्यकारक अने कल्याणकारक स्वप्न जोयुं छे. आ प्रमाणे कहीने राजा वारंवार तेनी प्रशंसा करवा लाग्या. १०.

मू०—तते णं सा धारिणी देवी सेणिएणं रत्ता एवं वुत्ता समाणी हट्टुट्टा जाव हियया कर-
तलपरिगहियं जाव अंजलिं कहु एवं वयासी ।

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणी देवी श्रेणिक राजाना आ प्रमाणे कहेवाथी हर्षित थह, संतोष पामी, यावत् हृदयमां
आनंद पामी बने हाथनां तळीयां भेगां करी यावत् हाथ जोडी आ प्रमाणे बोली.

मू०—एवमेयं देवाणुप्पिया ! तहमेयं अवितहमेयं असंदिद्धमेयं इच्छियमेयं देवाणुप्पिया !
पडिच्छियमेयं इच्छियपडिच्छियमेयं, सच्चे णं एसमट्टे जं णं तुब्भे वयह त्ति कहु तं सुमिणं सम्मं
पडिच्छइ, पडिच्छइत्ता सेणिएणं रत्ता अब्भणुण्णायासमाणी णाणामणिकणारयणभत्तिचित्ताओ
भद्दासणाओ अब्भुट्टेइ, अब्भुट्टेत्ता जेणेव सए सयणिजे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छइत्ता सयंसि
सयणिजंसि निसीयइ, निसीयइत्ता एवं वदासी ।

अर्थ—हे देवानुग्रिय ! जे तमे कहो छो ते तेमज छे. तमे जे कहो छो ते अन्वयथी सत्य छे, ते अवितथ-व्यतिरेक-
थी पण सत्य छे, आ तमारं वचन असंदिग्ध-संदेह रहित छे, हे देवानुग्रिय ! आ तमारं वचन मने इष्ट छे, आ तमारं
वचन प्रतीष्ट-मने अत्यंत इष्ट छे अथवा प्रतीप्सित- में अंगीकार कर्युं छे, आ तमारं वचन मने इष्ट अने प्रतीष्ट एटले

अत्यंत इष्ट छे अथवा में अत्यंत अंगीकार करुं छे. आ अर्थ सत्य छे के जे तमे मने कहो छो. आ प्रमाणे करीने (कहीने) ते स्वप्नने सम्यक् प्रकारे अंगीकार करे, अंगीकार करीने श्रेणिक राजाए आज्ञा आपी सती विविध प्रकारना मणि, सुवर्ण अने रत्ननी रचनाबडे चित्र विचित्र सिंहासन उपरथी उठे, उठीने ज्यो पोतानी शय्या हती त्यां आवे, आवीने पोतानी शय्या उपर बेसे, बेसीने आ प्रमाणे बोले (विचार करे).

मू०--मा से से उत्तमे पहाणे मंगल्ले सुमिणे अन्नोहिं पावसुमिणेहिं पडिहमिहिं ति कहु देवय-
गुरुजणसंबद्धाहिं पसत्थाहिं धम्मियाहिं कहाहिं सुमिणजागरियं पडिजागरमाणी विहरइ ॥ ११ ॥

अर्थ--'मारुं ते आ स्वरूपथी उत्तम, फळवडे प्रधान अने मांगलिक एवं स्वप्न बीजा अशुभ स्वप्नबडे हणाइ न जाओ' एम विचारी ते धारिणी देवी देव अने गुरुजनना संबंधवाळी प्रशस्त धार्मिक कथाबडे शुभ स्वप्ननुं रत्नण करवा माटे जागरण करती विचरवा लागी (रही). ११.

मू०--तए गुं सेणिए राया पच्चूसकालसमयंसि कोडुंबियपुरिसे सदावेइ, सदावइत्ता एवं
वदासी--

अर्थ--त्यारपछी श्रेणिक राजाए प्रातःकालने समये कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.--

मू०--खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! बाहिरियं उवट्टाणसाळं अज्ज सविसेसं परमरम्मं गंधोदग-

सितसुइयसंमज्जिओवलित्तं पंचवन्नसरससुरभिमुक्कपुप्फपुंजोवयारकलियं कालागरुपवरकुंदुरुक्कतुरुक्क-
धूवडज्जंतमघमधंतगंधुधुयाभिरामं सुगंधवरगंधियं गंधवट्ठिभूतं करेह य कारवेह य, करित्ता य, कार-
वित्ता य एव (य) माणत्तियं पच्चप्पिणह ।

अर्थ—‘हे देवानुग्रिय ! बहारनी उपस्थानशाला (सभा) आज्ञे शीघ्रपणे विशेषे करीने अत्यंत रमणीय, गंधोदक-
वडे सींचिली, कचरो दूर करवाथी संमार्जन करेली, छाण विगोरेथी लीपेली, पवित्र, पंचवर्णना सरस सुगंधी विखरेलेला
पुष्पोना समूहरूप उपचारवडे सहित, कालागुरु, उत्तम कंदूक, तुरुक्क (सेन्हरस) ए सर्व प्रकारना धूप उवेखवाथी तेनो
मनोहर महमहतो सुगंध उत्पन्न थवाथी (प्रसरवाथी) मनोहर, सारा प्रधान गंधना चूर्णवडे सुगंधवाळी, अने जाणे के
गंधद्रव्य (सुगंधी पदार्थो) नी गुटिका होय एवी करो अने करावो, करीने तथा करावीने आ मारी आज्ञाने पाछी सोंपो
एटले आज्ञा प्रमाणे कर्माना खबर आपो.

मू०—तते णं ते कोडुंबियपुरिस्सा सेणिएणं रत्ता एवं वुत्ता समाणा हट्टुट्टा जाव पच्चप्पिणांति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौडुंबिक पुरुषो श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे केहेवाया सत्ता हर्षित थया, तुष्टमान थया यावत्
(ते प्रमाणे करीने) तेनी आज्ञा पाछी सोंपी.

मू०—तते णं सेणिए राया कल्लं पाउप्पभायाए रयणीए फुल्लुप्पलकमलकोमलुम्मिलियंसि,

अह पंडुरे पभाए, रत्तासोगपासाकिसुयसुयमुहगुंजझरागंबंधुजीवगपारावयचलणनयणपरहुयसुरस्त-
लोयण जासुय(मि)णकुसुमजलियजलणतवणिज्जकलसहिंयुलयनिगररूवाइरेगरेहन्तसस्सिरीए दिवा-
गरे अहकमेण उदिए, तस्स दिणकरपरपरावयारपारद्धम्मि अंधयारे, बालातवकुंकुमेण खइय व्व
जीवलोए, लोयणविसआणुआसविगसंतविसदंसियम्मि लोए, कमलागरसंडवोहए उट्टियम्मि सूर
सहस्सरस्सिम्मि दिणयरे तेयसा जलंते सयणिज्जाओ उट्टेति ।

अर्थ—त्यारपछी श्रेणिक राजा काले (स्वप्नवाकी रात्री पछीने बीजे दिवसे) रात्री प्रकाशमान प्रभातरूप थइ, प्रफुल्लित
कमळोनां कोमळ पांढां विकस्वर थयां अने कमल एटले कालियार मृगनां कोमळ नेत्रो निद्रा जवाथी विकस्वर थयां, तयार-
पछी प्रभात उज्ज्वल-श्वेतवर्णवाकी थइ, तथा राता अशोकनी प्रभा, किंथुकुं पुष्प, पोपटुं मुख, चणोठीनो रातो अर्धभाग,
बंधुजीवक (बपोरीया) नुं पुष्प. पारेवाना पग अने नेत्र, कोयलनां नेत्र, जासुदना पुष्प, जाज्वल्यमान अग्नि, सुवर्णनो
कलश, हिंगलोकनो समूह, ए सर्वना रूपथी (रक्तपण्णारी) जेनी लक्ष्मी (शोभा) अधिक शोभायमान छे (रक्त छे)
एवो स्वर्ग अनुक्रमे उदय पाम्यो, दिवस करवाने माटे ते स्वर्गना किरणोनी परंपरा नीचे उतरवाथी अंधकारनो विनाश थवा
लाग्यो, बाळ आतपरूपी कंकुवडे सर्व जीवलोक व्याप्त थयो होय तेवो देखाव थयो, नेत्रना विषयनो प्रचार थवाथी स्पष्ट
रीते विकास पामतो लोक देखावा लाग्यो, (एटले के अनुक्रमे अंधकारनी हानि थवाथी नेत्रना विषयनो प्रचार पण अ-

નુક્રમે જ થાય છે, અને તેથી કરીને વિકાસ પામતો લોક જોઈ શકાય છે, અને અંધકાર હોય ત્યારે દૃષ્ટિનો પ્રચાર નહીં થવાથી સર્વ લોક સમૂહરૂપે જ માણે છે.) સરોવરાદિકમાં રહેલા કમલના વનને વિકસ્વર કરનાર ઉદયની પછીની અવસ્થા પામેલો, હજાર કિરણોવાળો અને દિવસને કરનારો સૂર્ય તેજવડે જાજ્વલ્યમાન થયો ત્યારે (શ્રેણિક રાજા) શય્યામાંથી ઉભા થયા.

મૂ૦—ઉટ્ટિત્તા જેણેવ અદૃણસાલા તેણેવ ઉવાગચ્છઈ, ઉવાગચ્છઈત્તા અદૃણસાલં અણુપવિસતિ, અણુપવિસઈત્તા અણેગવાયામજોગવગણવામહ્ણમસ્સજુષ્ઠકરણેહિં સંતે પરિસ્સંતે, સયપાગેહિં સહસ્સ-પાગેહિં સુગંધવરતેસ્સમાદિણ્ણહિં પીણણિજ્જેહિં દીવણિજ્જેહિં મદપણિજ્જેહિં વિંહણિજ્જેહિં સંવિ-દિયગાયપલ્હાયણિજ્જેહિં અબ્ભંગણ્ણહિં અબ્ભંગિણ્ણ સમાણે, તેસ્સચમ્મંસિ પહિપુણ્ણપાણિપાયસુકુમાલ-કોમલતલેહિં પુરિસેહિં છેણ્ણહિં દક્ખલેહિં મેહાવીહિં નિડણેહિં નિડણસિપ્પોવગત્તેહિં જિયપરિસ્સમેહિં અબ્ભંગણપરિમદ્દુબ્બલળકરણગુણનિમ્માણ્ણહિં અટ્ઠિસુહાણ્ણ મંસસુહાણ્ણ તયાસુહાણ્ણ રોમસુહાણ્ણ ચડવ્વિહાણ્ણ સંવાહણાણ્ણ સંવાહિણ્ણ સમાણે, અવગયપરિસ્સમે નરિંદે અદૃણસાલાઓ પહિનિવલ્લમહ્ણ ।

અર્થ—શય્યામાંથી ઉઠીને જે ઠકાણે અદૃણશાલા-કસરત કરવાની શાલા છે ત્યાં આવે, આવીને અદૃણશાલામાં પ્ર-

वेश करे, प्रवेश करीने अनेक प्रकारना व्यायाम (कसरत), योग्य (गोणी जेवा भारे पदार्थ उपाडवा), वल्गन (कुदवुं), व्यामर्दन (परस्पर बाहु विंगेरे अंगुं मरडवुं), मल्लयुद्ध अने करण (बाहुने अमुक प्रकारे वाळवा), ए सर्व करवावेडे सामान्यपणे श्रम कर्यो, अने अंगोपांगनी अपेक्षाए सर्वथा प्रकारे श्रम कर्यो. पछी शतर्पाक अने सहस्रपाकादि सुगंधी श्रेष्ठ तेल विंगेरे (घी, कपूरुं जुळ विंगेरे) ग्रीतिने उपजावनारा एटले रस-हधिरादिक धातुओने समान करनारा, दीपन (जठ-रग्निने दीपन) करनारा, दर्पणीय (शरीरना वळने करनारा), मदनीय (कामदेवनी वृद्धिने करनारा), बृंहणीय (मांसनी वृद्धिने करनारा), तथा सर्व इंद्रियो अने अवयवोने आनंद आपनारा अभ्यंगो (वोळवाना पदार्थो) वडे राजा श्रेणिक अभ्यंगन कराया अर्थात् तेमणे अभ्यंगन करावुं. पछी ते तेल चोपडेला शरीरना चर्मने परिपूर्ण हाथपगना अति कोमळ तळीयावाळा, छेक (अवसर जाणनार अथवा संवाहकनी कलामां पंडित), दच्च (कार्यने शीघ्रपणे करनारा), प्रष्ठ (वाचाल अथवा अग्रगामी), कुशळ (संवाधन कर्ममां सारा), मेधावी (अपूर्व कळा ग्रहण करवामां शक्तिमान), निपुण (क्रीडा करवामां कुशळ), निपुण (सूक्ष्म) अंगमर्दनादिक शिल्पने (क्रियाने) जाणनारा, परिश्रमने जीतनारा तथा अभ्यंगन, मर्दन अने उद्धर्तन करवाना गुणने धारण करनारा पुरुषोवडे अस्थिने सुखकारक, मांसने सुखकारक, त्वचाने सुखकारक अने रंवाडाने सुखकारक, ए प्रमाणे चार प्रकारनी संवाधनावडे श्रेणिक राजा संवाध कराया (तेमना शरीरे मर्दन कर्युं) तेमनो परिश्रम दूर थयो, पछी ते श्रेणिक राजा अट्टणशाळानी वहार नीकळ्या.

१ सोवारं पकावेळु अथवा सो सोनामहोरवडे पाकेळु अथवा सो औषधीची पाकेळु. ए रीते सहस्रपाक पण जाणवु.

मू०—पडिनिक्खमइत्ता जेणेव मज्जणधरे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छइत्ता मज्जणधरं अणु-
पविससति, अणुपविससित्ता समंत (मुत्त) जालाभिरामे विचित्तमणिरयणकोट्टिमतले रमणिजे पहाण-
मंडवंसि पाणामणिरयणभत्तिचित्तांसि पहाणपीढंसि सुहनिसन्ने सुहोदगेहिं पुप्फोदएहिं गंधोदएहिं
शुद्धोदएहि य पुणो पुणो कल्लापणपवरमज्जणविहीए मज्जिए, तत्थ कोउयसएहिं बहुविहेहिं कल्ल-
पागपवरमज्जणावसाणे पग्गहलसुकुमालगंधकासाइयलूहियंगे अहतसुमहग्घदूसरयणसुसंबुए सरससुर-
भिगोसीसचंदणाणुलित्तगत्ते सुइमालावन्नगविलेवणे आविद्धमणिसुवन्ने कप्पियहारद्दहारतिसरयपा-
लंबपलंबमाणकडिसुत्तसुकयसोहे पिणद्धगेवज्जे अंगुलेज्जगल्लियंगल्लियकयाभरणे पाणामणिक्कड-
गटुडियथंभियमुए अहियरूवसस्सिरिए कुंडलुज्जोइयाणणे मउडदित्तसिरए हारोत्थयसुकतरइयव-
च्छे पालंबपलंबमाणसुकयपडउत्तरिज्जे मुदियापिंगलंगुलीए पाणामणिकणगरयणविमलमहरिहनि-
उणोवियमिसिमिसंतविरइयसुसिलिडुविसिटुलसुसंठियपसत्थआविद्धवीरवलए, किं बहुणा ? कप्परु-
क्खए चेव सुअलंकियविभूसिए नरिंदे सकोरिंटमल्लदामेणं छत्तेणं धरिज्जमाणेणं उभओ चउचाम-

રવાલવીહયંગે મંગલજયસદ્કયાલોએ અળેગગણનાયગદંડળાચગરાઈસરતલવરમાડંબિયકોડંબિયમંતિ-
મહામંતિગણગદોવારિયઅમચ્ચેડપીઢમહનગરણિગમસેટ્ટિસેણાવહસત્થવાહદૂયસંધિવાલસર્ધિ સંપરિવુડે
ધવલમહામેહનિગાએ વિવ ગહગણદિપ્પંતરિક્ષતારાગણા મજ્ઞે સસિ ઓ પિયદંસણે નરવર્હ મજ્જણ-
ઘરાઓ પડિનિક્ખમત્તિ, પડિનિક્ખમિત્તા જેણેવ બાહિરિઆ ઉવટ્ટાણસાલા તેણેવ ઉવાગચ્છઈ, ઉવા-
ગચ્છઈત્તા સીહાસણવરગતે પુરત્થાભિમુહે સંનિસન્ને ।

અર્થ--ઋટ્ટણશાલાની બહાર નીકલીને શ્રેણિક રાજા જ્યાં મજ્જનગૃહ (સ્નાન કરવાનું ઘર) છે ત્યાં આવે, આવીને
મજ્જનગૃહમાં પ્રવેશ કરે, પ્રવેશ કરીને ચોતરફ જાલીયાં કરીને મનોહર અથવા સમગ્ર જાલીયાંવડે મનોહર અથવા મોતીના
સમૂહ સાહિત અને મનોહર, વિચિત્ર પ્રકારના મણિ અને રત્નોની મીંત તથા તલીયાવાલા અને રમણીય સ્નાનમંડપને વિષે
વિવિધ પ્રકારના મણિ અને રત્નોની રચનાવડે ચિત્ર વિચિત્ર સ્નાન કરવાના પીઠ (બાજોઠ) ઉપર સુલે કરીને બેઠેલા રાજાએ
પવિત્ર સ્થાનથી આગેલા શુભ જલવડે, પુષ્પમિશ્રિત જલવડે અને શુદ્ધ જલવડે વારંવાર કલ્યાણકારક
શ્રેષ્ઠ સ્નાનની વિધિએ કરીને સ્નાન કર્યું. તે સ્નાનને અંતે ઘણા પ્રકારના રત્નાપોટુલી વિગેરે સેંકડો કૌતુકવડે કલ્યાણ-
કારક મંગલ કરવામાં આવ્યું. એવી રીતે શ્રેષ્ઠ સ્નાન કર્યા પછી અમુક પદ્મીની પાંખ જેવું સૂક્ષ્મ હોવાથી અત્યંત કોમલ,
સુગંધવાળા અને કપાય રંગથી રંગેલા વસ્ત્રવડે શરીરને લુંછ્યું. પછી અહત ઇટલે મલ અને મૂષકાદિકના ઉપદ્રવ રહિત (નનું-

કોરું) અને ઘણા મૂલ્યવાળું શ્રેષ્ઠ વસ્ત્ર તેમણે પહેર્યું, સરસ અને સુગંધી ગોશીર્ષચંદનવડે તેમના શરીરે વિલેપન કરવામાં આવ્યું. પવિત્ર પુષ્પની માલા પહેરી. પવિત્ર કેસર વિગેરેનું વિલેપન કર્યું. મણિ અને સુવર્ણના અલંકાર પહેર્યા, અઢાર સેરનો હાર, નવ સેરનો અર્ધહાર, ત્રણ સેરનો નાનો હાર, લટકતું ઘુંમણું અને કાટિમુત્રવડે શરીરને શોભિત કર્યું, કંઠમાં ત્રૈવેયક (ગલચવો) અને આંગળીઓમાં અંગુલીયક (વીંટી) ધારણ કરી, મનોહર અંગ ઉપર બીજાં પણ મનોહર આभरणો પહેર્યા, વિવિધ પ્રકારના મણિઓના કટક અને ટુટિક નામના ઘણાં આભૂષણો પહેરવાથી તેમના હાથ સ્તંભિત જેવા થઈ ગયા. અધિક રૂપને લીધે તે રાજા અત્યંત શોભવા લાગ્યા, કુંડલ પહેરેલા હોવાથી તેમનું મુખ દેદીપ્યમાન થયું, મુગટવડે તેમનું મસ્તક દીપવા લાગ્યું, તેમનું વસ્ત્રસ્થલ હારવડે આચ્છાદિત કરેલું હોવાથી અત્યંત પ્રીતિને ઉત્પન્ન કરવા લાગ્યું. લાંબા લટકતા દુપટ્ટા (લેસ) વડે તેમણે સારી રીતે ઉત્તરાસંગ કર્યું, મુદ્રિકાવડે તેની આંગળીઓ પીઠી દેખાવા લાગી, વિવિધ પ્રકારના મણિ, સુવર્ણ અને રત્નોવડે નિર્મલ, મહા મૂલ્યવાળા, નિપુણ કારીગરે વનાવેલા, દેદીપ્યમાન, રચેલા, સારી રીતે મલી ગયેલી સાંધવાળા, બીજા કરતાં વિશેષ પ્રકારના, મનોહર, સુંદર આકારવાળા અને પ્રશસ્ત એવા ખીરવલયો તેણે પહેર્યા, (કોઈ બીજો સુખટ વીરવતને ધારણ કરનાર હોય તો તે મને જીતીને આ મારા વલયને મૂકાવો એ રીતે સ્પર્ધાથી જે વલય ધારણ કરવામાં આવે છે તે વીરવલય કહેવાય છે.) ઘણું કહેવાથી શું ? સારી રીતે મુગટાદિક આભૂષણોવડે અલંકૃત થયેલા અને વસ્ત્રવડે વિભૂષિત થયેલા આ રાજા સાચાત્ કલ્પવૃક્ષ જ છે, એમ જણાવા લાગ્યું, તથા કોરંટ દૃઢના પુષ્પોની માલાવાળું છત્ર તેમના મસ્તકપર ધારણ કરવામાં આવ્યું, વન્ને પડલે ચાર ચામરોવડે તેનું શરીર વીંધાવા લાગ્યું, તેનું દર્શન

थये सते लोको मांगलिक जय जय शब्द बोलवा लाग्या, तथा अनेक गणनायक (ग्रजाओमां मोटा), दंडनायक (कटक-ना स्वामी); राजाओ (मांडलिक राजा), ईश्वर (युवराज अथवा अणिमादिक औश्वर्यवाळा), तलवर (राजाए आपेला पडुबंधवाळा), मांडलिक (थोडा गामना स्वामी), कौंडविक (केटलाक कुंडबना स्वामी), मंत्रीओ, महामंत्रीओ (मंत्रीमं-डळना उपरी अथवा हाथीना सैन्यना उपरी), गणक (जोशी), द्वारपाळ, अमात्य (राज्यना अधिष्ठायक), चेट (पाद पासे रहेनारा), पीठमर्द (सभामां समीपे रहेनारा सेवको एटले मित्रो), नगर (नगरना लोको), निगम (वेपारी), श्रेष्ठीओ (लक्ष्मी देवीए अधिकृष्ट सुवर्णना पडुवडे विभूषित मस्तकवाळा), सेनापति (चतुरंग सेनाना नायक), सार्थ-वाह, दूत अने संधिपाल (राज्यनी संधितुं रक्षण करनारा), ए सर्वनी साथे परिवरेला, अठ्ठाशी ग्रहगणमां देदीप्यमान अने अष्टावीश नक्षत्र तथा कोटाकोटि ताराओनी मध्यमां चंद्रनी जेवां प्रिय दर्शनवाळा ते नरपति उज्वळ महामेघमांथी (वादळांमांथी) जेम चंद्र नीकळे तेम मज्जनगृहमांथी वहार नीकळ्या, नीकळीने ज्यां वहारनी उपस्थानशाला (सभा) हती, त्यां आब्या, आवीने श्रेष्ठ सिंहासन उपर पूर्व दिशा तरफ मुख राखीने बेठा.

मू०-तते णं से सेणिए राया अप्पणो अदूरसामंते उत्तरपुरच्छिमे दिसिभागे अट्ट भद्रासणाइं सेयवत्थपच्चुत्थुयातिं सिद्धत्थमंगलोवयारकतसंतिकम्माइं रयावेइ, रयावित्ता णाणामाणिरयणमंडि-यं अहियपेच्छणिज्जरूवं महग्घवरपट्टणुगयं सण्हबहुभत्तिसयचिच्छट्ठाणं ईहामियउसभतुरयणरमगर-

વિહગવાલગકિન્નરરુસરભચમરકુંજરવળલયપડમલયભત્તિચિત્તં સુહાચિયવરકળગપવરેરતદેસભાગં
અર્ધિભતરિયં જવણિયં અંછાવેદ્, અંછાવહત્તા અચ્છરગમડઅમસૂરગડચ્છદ્વયં ધવલવત્થપચ્ચથુયં વિ-
સિટ્ટં અંગસુહફાસયં સુમડયં ધારિણીએ દેવીએ ભદ્રાસણં રયાવેદ્, રયાવહત્તા કોંડુંબિયપુરિસે સદા-
વેદ્, સદાવેત્તા एवं વદાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે શ્રેણિક રાજાએ પોતાની સમીપે ઈશાન સ્થળામાં શ્વેત વત્તથી ઢાંકેલાં અને સિદ્ધાર્થક (સરસવ)
ના માંગલિક ઉપચાર (પૂજા) વડે જેમાં શાંતિકર્મ (વિધના વિનાશનું કર્મ) કર્યું છે એવા આઠ ભદ્રાસન રચાવ્યાં, રચા-
વીને સમાના અંદરના ભાગમાં જવનિકા (પડદો) બંધાવી. તે વિવિધ પ્રકારના મણિ અને રત્નોથી જડિત હતી, અત્યંત
જોવા લાયક હતી, મોટા મૂલ્યવાળી હતી, મોટા નગરમાં ઉત્પન્ન થયેલી (વણેલી) હતી, સૂક્ષ્મ અને સેંકડો રચનાવાળા
ચિત્રોના સ્થાનભૂત હતી, તેમાં ઈંદ્રામુગ (ટુક-વરુ), દુપમ, અશ્વ, નર, મગર, પક્ષી, સર્પ, કિનર, રુઝાવિના મુગ, સરભ
(અષ્ટાપદ), ચમરી ગાય, હાથી, વનલતા અને પદ્મલતા વિગેરેનાં ચિત્રો આઠેઘેલાં હતાં, તથા તેના છેડાના પ્રદેશ ઉત્તમ
સુવર્ણથી ભરેલા હોવાથી શોભતા હતા. આવી જવનિકા બંધાવીને તેની અંદરના ભાગમાં ધારિણી દેવીને માટે આસ્તરક
(ઢાંકણ) વડે અને કોમલ ચાકલાવડે ઢાંકેલું, શ્વેત વસ્ત્રવડે આચ્છાદન કરેલું (ઓછાઢેલું), વિશિષ્ટ શોભાવાળું, સ્પર્શ
કરવાથી અંગને સુખ ઉપજાવે તેવું અને અત્યંત કોમલ ભદ્રાસન રચાવ્યું, રચાવીને કૌંડુંબિક પુરુષોને બોલાવ્યા, બોલાવીને

तेमने श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे कथुं.—

मू०—खिप्पामेव भो देवाणुपिया ! अटुंगमहानिमित्तुत्तटुपाढए विविहसत्थकुसले सुमिणपाढए सदावेह, सदावइत्ता एयमाणत्तियं खिप्पामेव पच्चप्पिणह ।

अर्थ—‘ हे देवानुप्रियो ! शीघ्रपणे अष्टांग महानिमित्तना सूत्र तथा अर्थने भणेलो अने विविध प्रकारनां शास्त्रोमां कुशल एवा स्वप्नपाठकोने बोलावो, बोलावीने आ मारी आज्ञा मने शीघ्रपणे पाँडी सोंपो.’

मू०—तते णं ते कोटुंबियपुरिस्सा सेणिएणं रत्ता एवं बुत्ता समाणा हट्ठ जाव हियया कस्यल-परिगाहियं दसनहं सिरसावत्तं मत्थए अंजलिं कट्ठु एवं देवो तह त्ति आणाए विणएणं वयणं पडि-सुणेंति, पडिसुणिता सेणियस्स रत्तो अंतियाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिक्का रायगिहस्स नग-रस्स मज्झमज्जेणं जेणेव सुमिणपाढगगिहाणि तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता सुमिणपाढए सदावेति ।

अर्थ—त्यार पछी ते कौटुंबिक पुरुषो श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे कथा सता हए तुष्ट थया, यावत् आनंदित हृदय-वाळा थया, अने करतल ग्रहण करी (बे हाथ जोडी) दश नखने एकठा करी मस्तकने आवर्त दइ मस्तके अंजलि जोडी “ हे देव ! एसज थाओ. ” एम कही विनयवडे तेनी आज्ञाना वचनने अंगीकार कर्युं, अंगीकार करीने श्रेणिक राजानी पासेथी नीकळ्या, नीकळीने राजगृह नगरना मध्यभागे थइने ज्यां स्वप्नपाठकोनां घर हतां त्यां आख्या, आवीने ते

विहगवालगाकिन्नररुसरभचमरकुंजरवणलयपउमलयभत्तिचित्तं सुखचियवरकणगपवरपेरंतदेसभागं
अब्भितरियं जवणियं अंछावेइ, अंछावइत्ता अंछरगमउअमसूरगउच्छइयं धवलवत्थपच्चत्थुयं वि-
सिट्ठं अंगसुहफासयं सुमउयं धारिणीए देवीए भद्दासणं रयावेइ, रयावइत्ता कोडुंबियपुरिसे सद्दा-
वेइ, सद्दावेत्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजाए पोतानी समीपे ईशान खूणामां श्वेत वस्त्राथी ढांकिलां अने सिद्धार्थक (सरसव)
ना मांगलिक उपचार (पूजा) वडे जेमां शांतिकर्म (विघ्नना विनाशनुं कर्म) कर्युं छे एवा आठ भद्रासन रचाव्यां, रचा-
वीने सभाना अंदरना भागमां जवनिका (पडदो) बंधावी. ते विविघ प्रकारना मणि अने रत्नोथी जडित हती, अत्यंत
जोवा लायक हती, मोटा मूल्यवाळी हती, मोटा नगरमां उत्पन्न थयेली (वणेली) हती, खूचम अने सेंकडो रचनावाळा
चित्रोना स्थानभूत हती, तेमां ईहामृग (वृक-वरु), वृषभ, अश्व, नर, मगर, पक्षी, सर्प, किन्नर, रुरु जातिना मृग, सरभ
(अष्टापद), चमरी गाय, हाथी, वनलता अने पद्मलता विगेरेनां चित्रो आळेवेलां हतां, तथा तेना छेडाना प्रदेश उत्तम
सुवर्णथी भरेला होवार्थी शोभता हता. आवी जवनिका बंधावीने तेनी अंदरना भागमां धारिणी देवीने माटे आस्तरक
(ढांकण) वडे अने कोमळ चाकळावडे ढांकिलुं, श्वेत वस्त्रावडे आच्छादन करेलुं (ओछाडेलुं), विशिष्ट शोभावाळुं, स्पर्श
करवाथी अंगने सुख उपजावे तेवुं अने अत्यंत कोमळ भद्रासन रचाव्युं, रचावीने कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने

तेमने श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे कथुं—

मू०—खिप्पामेव भो देवाणुपिया ! अटुंगमहानिमित्तसुत्तट्टपाढए विविहसत्थकुसले सुमिणपाढए सदावेह, सदावइत्ता एयमाणत्तियं खिप्पामेव पच्चप्पिणह ।

अर्थ—‘ हे देवानुग्रियो ! शीघ्रपणे अष्टांग महानिमित्तना सूत्र तथा अर्थने भणेल्ला अने विविध प्रकारनां शास्त्रोमां कुशल एवा स्वप्नपाठकोने बोलावो, बोलावीने आ मारी आज्ञा मने शीघ्रपणे पाँछी सोंपो.’

मू०—तते णं ते कोडुंबियपुरिसा सेणिएणं रत्ता एवं बुत्ता समाणा हट्ट जाव हियया करयल-परिगाहियं दसनहं सिरसावत्तं मत्थए अंजलिं कट्टु एवं देवो तह त्ति आणाए विणएणं वयणं पडि-सुणेंति, पडिसुणित्ता सेणियस्स रत्तो अंतियाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिन्ता रायगिहस्स नग-रस्स मज्झमज्जेणं जेणेव सुमिणपाढगगिहाणि तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता सुमिणपाढए सदावेति ।

अर्थ—त्यार पछी ते कौटुंबिक पुरुषो श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे कइला सत्ता हट्ट तुष्ट थया, यावत् आनंदित हृदय-वाळा थया, अने करतल ग्रहण करी (बे हाथ जोडी) दश नखने एकठा करी मस्तकने आवर्त दइ मस्तके अंजलि जोडी “ हे देव ! एसज थाओ.” एम कही विनयवडे तेनी आज्ञाना वचनने अंगीकार कर्युं, अंगीकार करीने श्रेणिक राजानी पासेथी नीकळ्या, नीकळीने राजगृह नगरना मध्यभागे थइने ज्यां स्वप्नपाठकोनां घर हतां त्यां आव्या, आवीने ते

स्वप्नपाठकोने बोलाव्या.

मू०—तते णं ते सुमिणपाढगा सेणियस्स रत्तो कोडुबियपुरिसेहिं सद्दाविया समाणा हट्ठ तुट्ठ जाव हियया पहाया कयबलिकम्मा जाव पायच्छित्ता अप्पमहग्घाभरणाळंकिथसरीरा हरियालिय-सिद्धत्थयकयमुच्चाणा सतेहिं सतेहिं गिहेहिंतो पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिन्ता रायगिहस्स मज्झं-मज्झेणं जेणेव सेणियस्स रत्तो भवणवडेंसगदुवारे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता एगतओ मिल-यंति, मिलित्ता सेणियस्स रत्तो भवणवडेंसगदुवारेणं अणुपविसंति, अणुपविसित्ता जेणेव बाहिरिया उवट्ठाणसाला जेणेव सेणिए राया तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता सेणियं रायं जयणं विजयणं वच्चावेंति । सेणिएणं रत्ता अच्चिय वंदिय पूतिय माणिय सम्मारिया समाणा पत्तेयं पत्तेयं पुव्वन्नत्थेसु भद्दासणेसु निसीयंति ।

अर्थ—त्यारपत्ती ते स्वप्नपाठको श्रेणिक राजाना कौटुंबिक पुरुषोए बोलाव्या सता हट्ठ तुट्ठ यावत् आनंदित हृदय-वाळा थया, नहाया, बलिकर्म (देवपूजन) कर्युं, यावत् कौतुक मंगलमय प्रायश्चित्त कर्युं, घणा मूल्यवाळा थोडा आभरणवडे

१ मेशनुं तिलक विगेरे. २ सरसव, दही, चोला, घरो विगेरे.

शरीरने विश्रुषित कर्तुं, तथा मस्तकपर धरो अने चोखा (मंगलिक निमित्ते) धारण कर्चो, ए रीते करीने पोतपोताना घर-
मांथी बहार नीकळ्या, बहार नीकळीने राजगृह नगरना मध्यभागवडे ज्यां श्रेणिक राजाना मुख्य महेलनुं द्वार हंतुं, त्यां
आव्या. आवीने सर्वे एकठा मळ्या, एकठा मळीने (एकने मुख्य कर्चो) पछी श्रेणिक राजाना मुख्य महेलना द्वारमां तेओए
प्रवेश कर्चो, प्रवेश करीने ज्यां बहारनी उपस्थानशाला हती अने ज्यां श्रेणिक राजा रहेला हता, त्यां आव्या. आवीने
श्रेणिकराजाने जैय अने विजैय एवा शब्दवडे वधाव्या. पछी श्रेणिकराजाए तेमनी चंदनादिकवडे अर्चा करी, छता
गुणोनी प्रशंसावडे वंदन कर्तुं, पुष्पोवडे पूजा करी, दृष्टिवडे जोवाथी अने ग्रणामथी तेमने मान आप्नुं, फळवस्त्रादिक
आपी तेमनो सत्कार कर्चो, अनेक प्रकारनी भक्तिवडे तेमनुं सन्मान कर्तुं, पछी तेओ प्रत्येक प्रथमथी स्थापन
करेला भद्रासनोपर योग्य रीते बेठा.

मू०-तते णं सेणिए राया जवणियंतरियं धारिणीं देवीं ठवेइ, ठवेत्ता पुप्फफलपडिपुण्णहत्थे
परेणं विणएणं ते सुमिणपाढए एवं वदासी-एवं खलु देवाणुप्पिया ! धारिणी देवी अज्ज तंसि तारि-
सयंसि सयणिज्जंसि जाव महासुमिणं पासित्ता णं पडिबुद्धा, तं एयस्स णं देवाणुप्पिया ! उरा-
लस्स जाव सस्सिरियस्स महासुमिणस्स के मन्ने कल्लाणे फलवित्तिवित्तिसेसे भविस्सति ? ।

३ शत्रुथी पराजय न पामवो ते अथवा प्रतापनी वृद्धि. ३ शत्रुनो पराभव करवो ते.

अर्थ—त्यारपछी श्रेणिकराजाए जवनिकानी अंदर धारिणीदेवीने अंतःपुरमांथी बोलावीने वेसाड्या, वेसाडिनि पुष्प अने फलवडे परिपूर्ण हाथ करी मोटा विनयवडे ते स्वप्नपाठकोने आ प्रमाणे कहुं के—हे देवानुप्रियो ! आज ते तेवा प्रकारनी (उत्तम) शय्यामां सुतेली धारिणी यावत् महास्वप्नने जोइ जागी गइ. तो हे देवानुप्रियो ! हुं मानुं छुं के—ए उदार यावत् सश्रीक महास्वप्ननुं केबुं कल्याणकारक विशेष प्रकारनुं फल थशे ? ते कहो—

मू०—तते णं ते सुमिणपाढगा सेणियस्स रत्नो अंतिए एयमटुं सोच्चा णिसम्म हट्ट जाव हि-
 यया तं सुमिणं सम्मं ओगिण्हंति, ओगिण्हत्ता ईहं अणुपविसंति, अणुपविसित्ता अन्नमन्नेण सद्धिं
 संचालेति, संचालित्ता तस्स सुमिणस्स लद्धट्टा गहियट्टा पुच्छियट्टा विणिच्छियट्टा अभिगयट्टा सेणि-
 यस्स रत्नो पुरओ सुमिणसत्थाइं उच्चारमाणा एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते स्वप्नपाठको श्रेणिक राजानी पासेथी आ प्रमाणे अर्थ सांगलीने तथा हृदयमां धारण करीने हट्ट टुष्ट यावत् आनंदित हृदयवाळा थइ ते स्वप्नने सम्यक् प्रकारे धारण करे, धारण करीने ईहा (विचारणा) मां प्रवेश करे, प्रवेश करीने एक बीजा साथे विचार करे, विचार करीने ते स्वप्ननो अर्थ पोतानी मेळे प्राप्त कर्यो. तेनो विशेष अर्थ बीजानो अभिप्राय जाणी ग्रहण कर्यो, ते अर्थ परस्पर पूछथो, तेवी रीते करवाथी तेना अर्थनो निश्चय कर्यो, अने तेम करीनेज तेनो खरो अर्थ जाण्यो. पछी तेओ श्रेणिक राजानी पासे स्वप्ननां शास्त्रोनो उच्चार करता आ प्रमाणे बोल्या.—

मू०—एवं खलु अम्हं सामी ! सुमिणसत्थंसि बायालीसं सुमिणा तीसं महासुमिणा बावत्तरिं सव्वसुमिणा दिट्ठा । तत्थ णं सामी ! अरिहंतमायरो वा चक्खवाट्ठिमायरो वा अरहंतंसि वा चक्खवद्विसि वा गब्भं वक्कममाणंसि एएसिं तीसाए महासुमिणाणं इमे चोदस महासुमिणे पासित्ता णं पडिबुज्झंति ।

अर्थ—“ हे स्वामी ! आ प्रकारे निश्चे अमारा स्वप्नशास्त्रने विषे नेंतालीश स्वप्न अने त्रीश महास्वप्न मळी कुल नोंतेर स्वप्नो कहैला अमे जोयां छे. तेमां हे स्वामी ! अरिहंतनी माता के चक्रवर्तीनी माता अरिहंत के चक्रवर्ती गर्भमां आवे त्यारे आ त्रीश महा स्वप्नोमांथी आ चौद महास्वप्नो जोइने जागे छे.

मू०—तं जहा—गयउसभसीहअभिसेयदामससिदिणयरं झयं कुंभं । पउमसरसागरविमाणभवणरयणुच्चयसिंहिं च ॥ १ ॥ वासुदेवमातरो वा वासुदेवंसि गब्भं वक्कममाणंसि एएसिं चोदसण्हं महासुमिणाणं अन्नतरे सत्त महासुमिणे पासित्ता णं पडिबुज्झंति । बलदेवमातरो वा बलदेवंसि गब्भं वक्कममाणंसि एएसिं चोदसण्हं महासुमिणाणं अण्णतरे चत्तारि महासुमिणे पासित्ता णं पडिबुज्झंति । मंडलियमायरो वा मंडलियंसि गब्भं वक्कमाणंसि एएसिं चोदसण्हं महासुमिणाणं अन्न-

તરં ઇગં મહાસુમિણં પાસિન્ના ણં પહિબુજ્ઞંતિ । ઇમે ય ણં સામી ! ધારિણીઐ દેવીઐ ઇગે મહાસુ-
મિણે દિટ્ઠે । તં ઊરાલે ણં સામી ધારિણીઐ દેવીઐ સુમિણે દિટ્ઠે જાવ આરોગતુટ્ઠિદીહાઊકલ્લાણમં-
ગલ્લકારણ ણં સામી ! ધારિણીઐ દેવીઐ સુમિણે દિટ્ઠે । અત્થલાભો સામી ! સોઽલ્લાભો સામી !
ભોગલાભો સામી ! પુત્તલાભો રજ્જલાભો, ઇવં સ્ખલુ સામી ! ધારિણી દેવી નવણં માસાણં બહુપહિ-
પુન્નાણં જાવ દારગં પયાહિસિ । સે વિ ય ણં દારણ ઊમ્મુલ્લાલભાવે વિન્નાયપરિણયમિત્તે જોઽવળગમ-
ણુપત્તે સૂરે વીરે વિક્કંતે વિચ્છિન્નાવિઊલબલવાહણે રજ્જવત્તી રાયા ભવિસ્સઙ્ક, અણગારે વા ભાવિયપ્પા ।
તં ઊરાલે ણં સામી ધારિણીઐ દેવીઐ સુમિણે દિટ્ઠે જાવ આરોગતુટ્ઠિ જાવ દિટ્ઠે ત્તિ કહુ મુજ્જો મુજ્જો
અણુબૂહેતિ ।

અર્થ--તે ચૌદ સ્વપ્નો આ પ્રમાણે,--હાથી, વૃષભ, સિંહ, અભિષેક (લક્ષ્મી), પુષ્પની માલા, ચંદ્ર, સૂર્ય, ધ્વજ, પૂર્ણકુંભ,
પદ્મસરોવર, લીસસુદ્ર, વિમાન અથવા ભવન, રત્નનો રાશિ અને નિર્ધૂમ અગ્નિ. (દેવલોકથી મગવાન ચવે તો માતા વિ-
માન દેવે અને નરકમાંથી આવીને આવતે તો ભવનને દેવે.) વાસુદેવની માતા વાસુદેવ ગર્ભમાં ઊપજે ત્યારે આ ચૌદ મહા-
સ્વપ્નોમાંથી કોઈ પણ સાત મહાસ્વપ્નો જોઈને જાગૃત થાય. બલ્લદેવની માતા બલ્લદેવ ગર્ભમાં ઊપજે ત્યારે આ ચૌદ મહા-

स्वप्नोમાંથી कोइ पण चार महास्वप्नोने जोइ जामृत थाय. तथा मंडलिक राजानी माता मंडलिक राजा गर्भमां उपजे तयारे आ चौद महास्वप्नोमांथी कोइ पण एक महास्वप्न जोइने जागे. तेथी हे स्वामी ! धारिणी देवीए आ महास्वप्नोमांथी एक महास्वप्न जोयुं छे. हे स्वामी ! धारिणी देवीए उदार स्वप्न जोयुं छे. यावत् आरोग्य, तुष्टि, दीर्घ आयुष्य, कल्याण अने मंगळने करनार एवुं स्वप्न हे स्वामी ! धारिणी देवीए जोयुं छे. तेथी हे स्वामी ! तमने अर्थनो लाभ थशे, हे स्वामी ! तमने सुखनो लाभ थशे, हे स्वामी ! तमने भोगनो लाभ थशे, तेमज पुत्रनो लाभ थशे अने राज्यनो पण लाभ थशे. ए प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! धारिणी देवी नव मास बराबर पूर्ण थया पछी तमारा कुळमां केतु (ध्वजा) समान यावत् सुरूप पुत्रने जन्म आपशे. ते पुत्र पण बान्यावस्थाथी मुक्त थइ विज्ञात परिणत मात्र एटले गुरुनी साक्षीएज पोतानी बुद्धिवडे सर्व कळाओने जाणनार थइ युवावस्थाने पामी संग्रामने विषे शूर, पृथ्वीनुं आक्रमण करवामां वीर अने अधिक पराक्रमी थशे, तेना विपुल सैन्य अने बाहन अत्यंत विस्तारवाला थशे, तथा राज्यनो पति एवो राजा थशे. अथवा अनगर-साधु थइ आत्माने भावित करशे. तेवा प्रकारनुं हे स्वामी ! धारिणी देवीए उदार स्वप्न जोयुं छे, यावत् आरोग्यकारक, तुष्टिकारक विगेरे विशेषणवाळं स्वप्न यावत् जोयुं छे. ” एम कहीने ते स्वप्नपाठको वारंवार तेनी अनुमोदना-प्रशंसा करवा लाग्या.

मू०-तते णं सेणिए राया तेसिं सुमिणपाढगणं अंतिए एयमटुं सोच्चा णिसम्म हट्ट जाव हियए करयल जाव एवं वदासी-

अर्थ-त्यारपछी श्रेणिक राजा ते स्वप्नपाठकोनी पासे आ अर्थने सांभली हृदयमां धारी हट्ट तुष्ट यावत् आनंदित

હૃદયવાલા થઈ હાથ જોડી યાવત્ આ પ્રમાણે બોલ્યા.-

મૂ૦-—એવમેયં દેવાણુપ્પિયા ! જાવ જન્નં તુભમે વદહ તિ કટ્ટુ તં સુમિણં સમ્મં પહિચ્છતિ, પહિ-
ચ્છિત્તા તે સુમિણપાહણં વિપુલેણં અસણપાણલાદમસાદમેણં વત્થગંધમહ્છાલંકારેણ ચ સદ્ધારેતિ સંમા-
ણેતિ, સદ્ધારિત્તા સંમાણિત્તા વિપુલં જીવિયારિહં પીતિદાણં દલયતિ, દલહિત્તા પહિવિસજ્જેહ !

અર્થ—હે દેવાનુપ્રિયો ! જે તમે કહો છો તે તેમજ છે. એમ કહી તે સ્વપ્નના ફળને સમ્યક્ પ્રકારે અંગીકાર કરે, અંગીકાર
કરીને તે સ્વપ્નપાઠકોનો વિપુલ (ઘણા) અશન, પાન, લાદિમ, સ્વાદિમવડે અને વદ્ધ, ગંધ, માન્ય, અલંકારવડે સત્કાર
કરે, સન્માન કરે, સત્કાર કરી સન્માન કરી જીંદગી પર્યંત આજીવિકાને લાયક વિપુલ પ્રીતિદાન આપે, આપીને વિદાય કરે.

મૂ૦-—તત્તે ણં સે સેણિણં રાયા સીહાસણાઓ અબ્બુદ્ધેતિ, અબ્બુદ્ધિત્તા જેણેવ ધારિણી દેવી તેણેવ
ઉવાગચ્છહિ, ઉવાગચ્છહિત્તા ધારિણીદેવી એવં વદાસી—એવં લલ્લુ દેવાણુપ્પિણં ! સુમિણસત્થાંસિ વાયા-
લીસં સુમિણા જાવ એગં મહાસુમિણં જાવ મુજ્જો મુજ્જો અણુવૂહતિ !

અર્થ—ત્યારપછી તે શ્રેણિક રાજા સિંહાસનપરથી ઉઠે, ઉઠીને જ્યાં ધારિણી દેવી છે ત્યાં આવે, આવીને ધારિણી દેવીને
આ પ્રમાણે કહે.—આ રીતે નિશ્ચે હે દેવાનુપ્રિયા ! સ્વપ્નશાસ્ત્રમાં વૈતાલીશ સ્વપ્નો વિગેરે કહેલ છે. તેમાંથી એક મહાસ્વપ્ન
તમે જોયું છે. इत्यादि स्वप्नपाठके कहा प्रमाणे बहुत કहे, कहीने वारंवार तेनी अनुमोदना करे.

मू०-तते णं धारिणी देवी सेणियस्स रत्नो अंसिए ष्यमट्ठं सोच्चा णिसम्म हट्ठ जाव हियया तं सुमिणं सम्मं पडिच्छति, पडिच्छित्ता जेणेव सए वासघरे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता ण्हाया कयबलिकम्मा जाव विपुलाहिं जाव विहरति ॥ १२ ॥

अर्थ-त्यारपछी धारिणी देवी श्रेणिक राजानी पासेथी आ अर्थ सांभळी हृदयमां धारण करी हट्ट तुष्ट यावत् आनंदित हृदयवाळी थइ ते स्वप्नना फळने सम्यक् प्रकारे अंगीकार करी ज्यां पोतानुं वासगृह छे, त्यां आवे, आवीने स्नान करी, बलिकर्म (कुळदेवतानी पूजा) करी यावत् विपुल भोगोने भोगवती सती विचरे. १२.

मू०-तते णं तीसे धारिणीए देवीए दोसु मासेसु वीतिकंतेसु ततिए मासे वट्टमाणे तस्स गब्भस्स दोहलकालसमयंसि अयमेयारूवे अकालमेहेसु दोहले पाउब्भविस्था-

अर्थ-त्यारपछी ते धारिणी देवीने बे मास व्यतीत थया अने त्रीजो मास चर्ततो हतो त्यांरे ते गर्भना दोहदना कालने समये आवा प्रकारनो अकालमेघनो दोहद उत्पन्न थयो.-

मू०-धन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ, सपुन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ, कयथाओ णं ताओ, कय-पुन्नाओ, कयलक्खणाओ, कयविहवाओ, सुलद्धे णं तासिं माणुस्सए जम्मजीवियफले, जाओ णं

मेहेसु अब्भुगतेसु अब्भुज्जएसु अब्भुद्वेएसु सगज्जिएसु सविज्जिएसु सफुसिएसु सथ-
 णिएसु धंतधोतरुप्पपट्ठअंकसंखचंदकुंदसालिपिट्ठरासिसमप्पभेसु चिउरहरियालभेयचंपगसणकोरंट-
 सरिसयपउमरयसमप्पभेसु लक्खारससरत्तकिंसुयजासुमणरत्तबंधुजीविगजातिहिंशुलयसरसकुंकुम-
 उरब्भसससहिरइंदगोवगसमप्पभेसु बराहिणनीलशुलियसुगचासापिच्छभिंणपत्तसासगनीलुप्पलनियर-
 नवसिरीसकुसुमणवसइलसमप्पभेसु जच्चंजणभिंणभेयरिट्ठगभमरावाल्लिगवल्लुलियकज्जलसमप्पभेसु
 फुरंतविज्जुतसगज्जिएसु वायवसविपुलगणचवलपरिसक्खिरेसु निम्मलवरवारिधारापगलियपयंडमारु-
 यसमाहयसमोत्थरंतउवरितुरियवासं पवासिएसु, धारापहकरणिवायनिव्वाविय मेइणितले हरि-
 यगणकंचुए, पल्लविय पायवगणेसु, वल्लिवियाणेसु पसरिएसु, उन्नएसु सोभग्गमुवागएसु, नगेसु
 नएसु वा, वेभारगिरिप्पवायतडकडगविमुक्केसु उज्झरेसु, तुरियपहावियपलोहफेणाउलं सकलुसं जलं
 वहंतीसु गिरिनदीसु, सज्जज्जुणनीवकुडयकंदलसिलिंधकल्लिएसु उववणेसु, मेहरसियहट्टुट्टुचिद्विय
 हरिसवसपमुक्ककंठकेकारवं मुयंतेसु बराहिणेसु उउवसमयजणियतरुणसहयरिपणाच्चित्तेसु, नवसुरभि-

सिलिंधकुडयकंदलकलंबगंधच्छणिं मुयंतेसु उववणेसु, परहुयरुयरिभितसंकुलेसु उदायंतरत्तइंदगोव-
यथोवयकारुन्नविलवितेसु ओणयतणमंडिएसु दहुरपयंपिएसु संपिंडियदरियभमरमहुकरिपहकरपरि-
लितमत्तछप्पयकुसुमासवलोलमधुरगुंजंतदेसभाएसु उववणेसु, परिसामियचंदसूरगहगणपणट्टनख-
त्ततारगपहे इंदाउहबद्धचिंधपट्टंसि अंबरतले उड्डीणबलागपंतिसोभंतमेहविंदे कारंडगचक्कवायकल-
हंसउस्सुयकरे संपत्ते पाउसम्मि काले, णहाया कयबलिकम्मा कयकोउयमंगलपायच्छित्ताओ, किं
ते ? वरपायपत्तणेउरमणिमेहलहारइयउचियकडगबुड्डयविवित्तवरवलथंभियभुयाओ, कुंडलउज्जो-
वियाणणाओ, रयणभूसियंगाओ, नासानीसासवायवोज्झं चक्खुहरं वणणफरिससंजुत्तं हयलालापेल-
वाइरेयं धवलकणयखचियन्तकम्मं आगासफलिहसरिसप्पभं असुयं पवर परिहियाओ, दुगूळसुकु-
मालउत्तरिजाओ, सव्वोउयसुराभिकुसुमपवरमल्लसोभितसिराओ, कालागरुधूवधूवियाओ, सिरिस-
माणवेसाओ, सेयणयगंधहत्थिरयणं दुरूढाओ समाणीओ, सकोरिंटमल्लदामेणं छत्तेणं धरिजमाणेणं
चंदप्पभवइरवेरुलियविमलदंडसंखकुंददगरयअमयमहियेणपुंजसंनिगासचउचामरवालवीजितंगीओ,

सेणिषणं रन्ना सद्धिं हत्थिखंधवरगणं, पिट्ठो समणुगच्छमाणीओ चाउरंगिणीए सेणाए, महता हया-
णीएणं गयाणीएणं रहाणीएणं पायत्ताणीएणं सब्वद्धीए सब्वज्जुइए जाव निग्घोसणादियरवेणं रायगिहं
नगरं सिंघाडगतिचउक्कचच्चरउम्मुहमहापहपहेसु आसित्तसित्तसुचियसंमज्जिओवलित्तं जाव सुगं-
धवरगंधियं गंधवट्ठीभूयं अवलोएमाणीओ, नागरजणेणं अभिणंदिज्जमाणीओ, गुच्छल्यारुक्खलुग्गुम्म-
वस्सिगुच्छओच्छाइयं सुरम्मं वेभारगिरिकडगपायमूलं सब्वओ समंता आहिंडेमाणीओ आहिंडे-
माणीओ दोहलं विणियंति। तं जइ णं अहमवि मेहेसु अब्भुवगएसु जावदोहलं विणिज्जामि ॥१३॥

अर्थ—(जे माताओ पोताने थयेला अकाळे मेघना दोहलाने पूर्ण करे छे,) ते माताओ धन्य छे. ते माताओ
प्राप्त करवा लायक वस्तुवडे संपूर्ण छे अथवा सपुण्य एटले पुण्यवाली छे, तेओ कृतार्थ छे, तेओ जन्मांतरमां पुण्य
करेलुं छे, तेओ कृतलक्षण छे एटले तेओनां शरीरनां लक्षणो फलीभूत थयां छे, तेमनी संपदाओ सफल छे, तथा तेओने
मनुष्य संबंधी जन्म अने जीवितलुं फल सारुं प्राप्त थयेलुं छे (सफल छे) के जे माताओ आकाशमां मेघ उत्पन्न थया
होय, अनुक्रमे वृद्धि पामता होय, गगनमंडलने व्यापवावडे उन्नत थयेला होय, अभ्युत्थित एटले वरसवानी तैयारीमां
होय, गर्जारव करता होय, वीजली सहित होय, विट्ठुओ वरसवा होय, मंद मंद ध्वनि थतो होय, तथा अग्निवडे धमेलुं अने

શોધેલું રૂપાનું પતરું, અંકરત્ન, શંખ, ચંદ્ર, કુંદનું પુષ્પ અને ચોલાનો આટો, આ સર્વ વસ્તુની જેવી કાંતિવાળા ઇટલે શુક્લવર્ણવાળા, તથા ચિકુર નામનો રંગ, હડતાલનો કકડો, ચંપકના પુષ્પ (અથવા સુવર્ણ), કોરંટના પુષ્પ, સરસવના પુષ્પ અને કમલની રજ, એ સર્વ વસ્તુ જેવા પીળા રંગવાળા, તથા લાઘારસ, રસ સહિત રાતા કિશુક (કેસુડા) ના પુષ્પ, જાસુના પુષ્પ, રાતા બંધુજીવકના ફૂલ, જાતિવંત હિર્ગેલોક, રસ સહિત કંકુ, ઘેટા અને સસલાનું રુધિર અને ઇંદ્રગોપ (ઇંદ્રની ગાય), એ સર્વની જેવા રાતા વર્ણવાળા, તથા મયૂર, નીલરત્ન (લીલમ મણિ), ગુલિકા (ગલી), પોપટનું પિચ્છ, ચાષ પંચીનું પિચ્છ, ભમરાની પાંખ, સાસક (વીચક નામનો ઇંછ) અથવા શ્યામા (પ્રિયંગુલતા), નીલ કમલનો સમૂહ, નવા (તાજા) શિરીષના પુષ્પ અને તાણું લીલું ઘાસ, એ સર્વની જેવી નીલ કાંતિવાળા, તથા ઉત્તમ અંजन (સોહ્રો), અમુક જાતના કાળા ભમરા અથવા કોલસા, રિષ્ટ રત્ન, અમરનો સમૂહ, પાડાના શીંગડાની ગોલી અને કજ્જલ (મેષ), એ સર્વ વસ્તુ જેવા કાળા રંગવાળા, (આ રીતે પાંચે વર્ણવાળા) તથા વીજલી ચમકતી હોય, ગર્જારવ થતા હોય, વહોળા આકાશમાં વાયુના વશથી ચપલ થયેલાં વાદળાં આમતેમ ચાલતા હોય, નિર્મલ શ્રેષ્ઠ જલધારાવહે ગળેલો, પ્રચંડ વાયુથી હણાયેલો અને પૃથ્વીતલને આક્રમણ કરતો (ભીંજાવી દેતો), ઉપરા ઉપર (નિરંતર) શીઘ્રપણે વરસાદ વરસવાનો આરંભ થયો હોય, જલધારાના સમૂહના પડવાથી પૃથ્વીતલ નિર્વાપિત—શીતલ કરાયું હોય, (પૃથ્વીરૂપ સ્ત્રી)

૧ બંધુજીવકના પુષ્પ પંચ વર્ણના હોય છે તેમાથી અહીં રાતા લેવાના છે. ૨ કાન્નિમ હિંગલોક પળ થાય છે તેથી અહીં જાતિવંત લેવાનો છે. ૩ નીરસ કંકુનો રંગ જોઈએ તેવો ન હોય તેથી સરસ કહ્યું છે. ૪ વર્ષાઋતુમાં રાતા જીવડા થાય છે તે.

લીલા ઘાસરૂપી કંચુકને ધારણ કરતી હોય, વૃદ્ધોનો સમૂહ નવપહ્લવિત થયો હોય, વેલાના સમૂહ વિસ્તાર પામ્યા હોય, પૃથ્વીના ઉંચા પ્રદેશો સૌભાગ્યને પામ્યા હોય એટલે પાણી રહી જવાથી કાદવ રહિત સાફ ચોક્લા થયા હોય, અથવા પર્વતો અને દ્રહો (કુંડો) સૌભાગ્યને પામ્યા હોય, વૈભારિગરિના પ્રપાતતટ અને કંઠેકથી નિર્ક્ષરણાં નીકળતાં હોય, પર્વતની નદીઓ શીઘ્ર દોડવાથી ઉત્પન્ન થયેલા ફીણવડે વ્યાપ્ત હોય, ઉપવનો (ઉદ્યાનો) સર્જ, અર્જુન, નીપ અને કુટજ નામના વૃદ્ધોના અંકુરોવડે અને છત્રાકાર (બીલાડીના ટોપ) વડે સહિત થયા હોય, મેઘની ગર્જનાવડે હુટ હુટ થઈ નૃત્યની ચેષ્ટા કરતા મયૂરો હર્ષને લીધે મોકલા કંઠે કેકારવને મૂકતા હોય અને વર્ષાક્રતુના વશથી ઉત્પન્ન થયેલા મદવડે જુવાન મયૂરીઓની સાથે નૃત્ય કરતા હોય, ઉપવનો (ઘરની પાસેના ગાગ) શિલીંધ્ર, કુટજ, કંદલ અને કંદવ વૃક્ષના પુષ્પોના નવીન અને સુરભિ ગંધની વૃષ્ટિને મૂકતા હોય એટલે ઉત્કટ સુગંધને ધારણ કરતા હોય, કોયલોના સ્વરધોલનાવાળા શબ્દવડે વ્યાપ્ત (મનોહર) એવા નગરની વહારના ઉદ્યાનો રાતા ઇંદ્રગોપ નામના કીડાઓથી શોભતા હોય, તેમાં ચાતક પક્ષીઓ કરુણાજનક સ્વર કરતા હોય, તે ઉદ્યાનો નમી ગયેલા વૃણ (વનસ્પતિ) થી સુશોભિત હોય, તેમાં દેહકાઓ ઉંચે સ્વરે શબ્દ કરતા હોય, મદોન્મત્ત ભમરા અને ભમરીઓનો સમૂહ એકઠો થયો હોય, તથા તેના પ્રદેશોમાં પુષ્પરસના લોલુપી અને મધુર ગુંજારવ કરતા મદોન્મત્ત ભમરાઓ લીન થતા હોય, તથા આકાંક્ષતલ્પમાં ચંદ્ર, સૂર્ય અને ગ્રહોનો સમૂહ ગાઢ વાદળાંઓવડે આચ્છાદિત થવાથી શ્યામ દેખાતો હોય, નવગ્રો અને તારાઓની કાંતિ નષ્ટ થઈ

૧ મૃગુપાત નામનો પ્રદેશ. ૨ પર્વતનો અમુક પ્રદેશ.

હોય, ઇંદ્રધનુષરૂપી ધ્વજપટ ફરકતો હોય, અને તેમાં રહેલો વાદળાંનો સમૂહ ઉડતી બગલીઓની શ્રેણિવડે શોભતો હોય, આવી રીતે કારંડક, ચક્રગ્રાક અને રાજહંસ પક્ષિઓને માનસ સરોવર તરફ જવા માટે ઉત્સુક કરનાર વર્ષાઋતુનો સમય ગ્રાસ થયો હોય, ત્યારે તે માતાઓ સ્નાન કરી, બલિકર્મ (ગૃહ દેવતાની પૂજા) કરી, કૌતુક મંગલ અને પ્રાયશ્ચિત્ત કરી, ' કિં તે ' ? વક્ષી ધારિણીદેવી વીજું શું ચિંતવે છે ? તે કહે છે. — પગમાં શ્રેષ્ઠ નૃપુર (ક્ષાંદ્ધાર) પહેરે, કેડમાં રત્નની કટીમેઘલા પહેરે, હૃદયપર હાર પહેરે, હાથમાં ઉચિત કડાં રચે-સ્થાપન કરે (પહેરે), આંગળીઓમાં વીંટીઓ પહેરે, વાહુને વિચિત્ર અને શ્રેષ્ઠ વંલયોવડે સ્તંભિત કરે, હુંડલ્લવડે મુખને ઉદ્યોતિત કરે, રત્નોવડે અંગને ભૂષિત કરે, નાસિકાના નિશ્વાસના વાયુવડે પણ ઉડે એવું વારીક, નેત્રને હરણ કરનારું, વર્ણ અને સ્પર્શવડે યુક્ત એટલે અતિશયવાળું, અશ્વના મુખના ફીણથી પણ અત્યંત પેલવ એટલે કોમલ અને ક્ષીણું (હલ્લું), ઘોલું-ઉજ્જલ, જેના છેડા સુવર્ણના તારથી વણેલા હોય (સોનેરી કોરવાળું), ઘોલું હોવાથી આકાશ સ્ફટિકની જેવી કાંતિવાળું તથા શ્રેષ્ઠ-ઉત્તમ એવું વસ્ત્ર પહેરે, અતિ કોમલ ટુકૂલ વસ્ત્ર એટલે રેશમી વસ્ત્ર અથવા ટુકૂલ નામના વૃદ્ધની છાલથી બનેલું વસ્ત્ર ઉપરની કાયા ઉપર પહેરે, સર્વ ઋતુનાં સુગંધી પુષ્પો અને શ્રેષ્ઠ પુષ્પમાલાઓવડે મસ્તકને સુશોભિત કરે, કાલાગરુ આદિક ગ્રધાન ધૂપવડે ધૂપિત થાય, લક્ષ્મીના જેવા વેષવાળી થઈ સેવનક નામના ગંધહસ્તીરત્નપર આરુઢ થઈ સતી, કોરંટ પુષ્પની માલાવડે શોભિત છત્રને ધારણ કરી, ચંદ્રગ્રમ, વૈર અને વૈદ્ય રત્નના નિર્મલ દંડવાળા તથા શંખ, હુંદપુષ્પ, જલકણ અને અમૃતનું મથન કરતાં ઉત્પન્ન થયેલા ફીણના સમૂહ જેવા ઉજ્જલ ચાર

ચામરોના વાલવડે અંગે વીંછાતી, હસ્તીરત્નના સ્કંધપર (માવતરૂપે) બેઠેલા શ્રેણિક રાજાની સાથે બેસી, પાછલ ચતુરંગ સેના આવતી હોય, તે આ પ્રમાણે.—મોટા અશ્વસૈન્યવડે, હાથીના સૈન્યવડે, રથના સૈન્યવડે અને પદાતિના સૈન્યવડે તથા છત્રાદિક રાજચિહ્નરૂપ સર્વ ઋદ્ધિવડે, આમરણાદિકની સર્વ યુતિ (કાંતિ) વડે અથવા ઉચિત ઇષ્ટ વસ્તુની સામગ્રીરૂપ સર્વ યુક્તિવડે યાવત્ વાજિત્રના પડછંદાના શબ્દવડે રાજગૃહ નગરના શૃંગાટક, ત્રિકે, ચતૃષ્ક, ચત્વર (ચૌડું), ચતુર્ધુલ (દેવ-કુલાદિક), મહાપથ (રાજમાર્ગ) તથા સામાન્ય માર્ગને વિષે ગંધોદકવડે એક વાર છાંટેલા, અનેકવાર છાંટેલા, પવિત્ર કરેલા, કચરો દૂર કરવાથી સંમાર્જન કરેલા, છાણ વિગેરેથી લીંપેલા, યાવત્ સારા પ્રધાન ગંધના ચૂર્ણવડે સુગંધવાળા અને જાણે કે ગંધદ્રવ્ય (સુગંધિ પદાર્થો) ની ગુટિકા હોય એવા તે નગરને જોતી, નગરના લોકોએ સ્તુતિ કરાતી, તથા ઇંતાકી વિગેરેના ગુચ્છા, સહેકારાદિકની લતા, સહેકારાદિકના ઘુચ્છો, વંશ વિગેરેના ગુલ્મ (ફાડી) અને ચીમડા વિગેરેના વેલાઓના સમૂહવડે વ્યાપ્ત થયેલા, મનોહર, વૈભવગિરિના પ્રદેશોના નીચલા ભાગની સમીપે ચોતરફ સર્વત્ર ફરતી ફરતી પોતાના દોહલાને દૂર કરે છે-પૂર્ણ કરે છે. તો હું પણ જો એ રીતે મેઘનો ઉદય વિગેરે થાય તો ઉપર કહ્યા પ્રમાણે મારો દોહલો દૂર કરું-પૂર્ણ કરું. ?૩.

આ પ્રમાણેનો દોહલો પૂર્ણ ન થવાથી ધારિણી દેવીની જે અવસ્થા થઈ તે કહે છે.—

૧ શીંગોડાના આકારવાળો માર્ગ. ૨ ત્રણ રસ્તા મેગા થાય તે. ૩ ચાર રસ્તા મેગા થાય તે. ૪ આમ્રલતા ફટલે આંવાના નાના છોડવા. ૫ આંવાના મોટા ઘુચ્છો.

मू०—तए णं सा धारिणी देवी तंसि दोहलंसि अविणिज्जमाणंसि असंपन्नदोहला असंपुन्न-
दोहला असंमाणियदोहला सुक्का भुक्खा गिम्मंसा ओलुग्गा ओलुग्गसरीरा पमइलदुब्बला किलंता
ओमंथियवयणनयणकमला पंडुइयमुही करयलमलिय व्व चंपगमाला णित्तेया दीणविवणवयणा
जहोचियपुप्फगंधमल्लालंकारहारं अणभिलसमाणी कीडारमणकिरियं च परिहावेमाणी दीणा दुम्मणा
निराणंदा भूमिगयदिट्ठीया ओहयमणसंकप्पा जाव झियायइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणीदेवी ते पोतानो दोहलो दूर (पूर्ण) नहीं थये सते मेघ विगेरे नहीं उत्पन्न थवाथी
अग्राप्त दोहदवाळी थइ, ते मेघादिक उत्पन्न न थवाथी तेना दोहद संपूर्ण थया नहीं, तेथी करीने ज ते मेघादिकनो
अनुभव न थवाथी तेना दोहदने सन्मान मळ्यु नहीं, तेथी ते मनना तापवडे लोहनिं शोषण थवाथी शुष्क थइ, भूखथी
व्याप्त थइ, तेथी करीने मांस रहित थइ, जीर्ण शरीरवाळी थइ, स्नाननो त्याग करवाथी मलिन थइ, भोजननो त्याग
करवाथी दुर्बल थइ, क्हांत थइ—ग्लानी पामी, तेणे मुख अने नेत्रकमळ नीचां राख्यां, तेनुं मुख पांडु वर्णवाळुं (फिक्कुं)
थयुं, हाथवडे मसकेली चंपक पुष्पनी माळानी जेम ते तेज रहित थइ, तेनुं मुख दीन अने विवर्ण थयुं, उचितपणाए करीने
पुष्प, गंध, माळा, अलंकार अने हारने विषे अरुचिवाळी थइ (ते सर्वनो त्याग कर्यो), जळादिक क्रीडा अने पासादिक

१ वर्ण रहित एटले झायुं.

रमतनी क्रियानो त्याग कर्षो, दीनतावाळी, दुभायेला (दुःखी) मनवाळी अने आनंद रहित थड, भूमिपर दृष्टि राखीने वेठी, तेना मननो संकल्प ह्याइ गयो—नाश पाम्यो, यावत् ते आर्तध्यान ध्यावा लागी.

मू०—तते णं तीसे धारिणीए देवीए अंगपडियारियाओ अर्द्धिभतरियाओ दासचेडीयाओ धारिणीं देवीं ओलुगं जाव झियायमाणं पासंति, पासित्ता एवं वदासी—“ किं णं तुमे देवाणुप्पिए ! ओलुग्गा ओलुग्गसरीरा जाव झियायसि ? ”

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणीदेवीनी अंगप्रतिचारिका आभ्यंतर दास—चेटीओ धारिणीदेवीने जीर्ण जेवी, जीर्ण शरीरवाळी यावत् आर्तध्यान करती जुए, जोइने आ प्रमाणे बोले.—“ हे देवानुप्रिया ! केम तमे जीर्ण जेवा, जीर्ण शरीरवाळा थया छो ? यावत् आर्तध्यान करो छो ? ”

मू०—तते णं सा धारिणी देवी ताहिं अंगपडियारियाहिं अर्द्धिभतरियाहिं दासचेडियाहिं एवं बुत्ता समाणी नो आढाति जोय परियाणाति, अण्णाढायमाणी अपरियाणमाणी तुसिणीया संचिद्धति।

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणी देवी ते अंगप्रतिचारिका आभ्यंतर दास—चेटीकाओए आ प्रमाणे कही (पूछी) थकी

२ योग्यायोग्यनो विवेक. ३ शरीरनी सेवा करनारी—रक्षण करनारी.

चित्तरहितपणुं होवाथी तेमने आदर करती नथी, तेमने जाणती पण नथी. नहीं आदर करती अने नहीं जाणती सती मौन ज रहे छे.

मू०—तते णं ताओ अंगपडियारियाओ अबिंभतरियाओ दासचेडियाओ धारिणीं देवीं दोच्चं पि तच्चं पि एवं वयासी—“ किं णं तुमे देवाणुप्पिए ! ओलुग्गा ओलुग्गसरीरा जाव झियायसि ? ”

अर्थ—त्यारपछी ते अंगप्रतिचारिका अभ्यंतर दासचेटीओ धारिणी देवीने बे बार वार आ प्रमाणे कहेवा लागी—“ हे देवानुप्रिया ! केम तमे जीर्ण जेवा जीर्ण शरीरवाळा थया छो यावत् आर्तव्यान करो छो ? ”

मू०—तते णं सा धारिणी देवी ताहिं अंगपडियारियाहिं अबिंभतरियाहिं दासचेडियाहिं दोच्चं पि तच्चं पि एवं वुत्ता समाणी णो आढाति णो परियाणाति, अणाढायमाणी अपरियाणमाणी वुसिणीया संचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणी देवी ते अंगप्रतिचारिका अभ्यंतर दास चेटीकाओए बे बार वार आ प्रमाणे कही सती आदर करती नथी, जाणती पण नथी, तथा नहीं आदर करती अने नहीं जाणती मौन ज रही छे.

मू०—तते णं ताओ अंगपडियारियाओ अबिंभतरियाओ दासचेडियाओ धारिणीए देवीए

अणाढातिज्जमाणीओ अपरिजाणिज्जमाणीओ (अपरियाणमाणीओ) तहेव संभंताओ समाणीओ धारिणीए देवीए अंतियाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिन्ता जेणेव सेणिए राया तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता करतलपरिगाहियं जाव कहु जयणं विजएणं वद्धावैति, वद्धावइत्ता एवं वदासी-“ एवं खलु सामी ! किं पि अज्ज धारिणी देवी ओलुगगा ओलुगगसरीरा जाव अहुज्झाणोवगया झियायति ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते अंगप्रतिचारिका आभ्यंतर दासवेदीओ धारिणी देवीए नहीं आदर करेली अने नहीं जाणेली तेज प्रकारे संभ्रांत (आकुळ व्याकुळ) थइ सती धारिणी देवीनी पासेथी नीकळे, नीकळीने ज्यां श्रेणिक राजा रहेला छे त्यां आवे, आवीने बे हस्ततलने एकठां करी यावत् मस्तकपर अंजळी करी जेयवडे अने विजेयवडे वधावे, वधावी आ प्रमाणे बोले.-“ हे स्वामी ! आले धारिणी देवी जीर्ण जेवी जीर्ण शरीरवाळी थइ सती यावत् आर्तध्यानने पामी सती कांइक ध्यान करे छे.”

मू०-तते णं से सेणिए राया तासिं अंगपडियारियाणं अंतिए एयमहुं सोच्चा णिसम्म तहेव सं-

१ विघ्ननो नाश थाय ते जय.

२ शत्रुओने जीतवा ते विजय.

भंते समाणे सिग्धं तुरिअं चवलं वेइयं जेणेव धारिणी देवी तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छइत्ता धारिणीं देवीं ओलुगं ओलुगसरिरं जाव अट्टज्झाणेवगयं झियायमाणं पासइ, पासित्ता एवं वदासी—“ किं णं तुमे देवाणुप्पिए ! ओलुग्गा ओलुगसरिरा जाव अट्टज्झाणेवगयां झियायसि ? ”

अर्थ—त्यारपल्ली ते श्रेणिक राजा ते अंगप्रतिचारिकानी पासथी आ अर्थ सांभळी मनमां धारी तेज प्रमाणे व्याकुळ थया सता शीघ्र, त्वरित, चपळतावेदित अर्थात् अत्यंत शीघ्रताथी जे ठेकाणे धारणी देवी नेठेली छे त्यां आवे, आवीने धारिणी देवीने जीर्ण जेवी जीर्ण शरीरवाळी यावत् आर्तध्यानने पामेली—आर्तध्यान करती जुए, जोइने आ प्रमाणे बोले—“ हे देवानुप्रिये ! केम तुं जीर्ण जेवी जीर्ण शरीरवाळी थइ छे यावत् आर्तध्यानने पामी सती ध्यान करे छे ? ”

मू०—तते णं सा धारिणी देवी सेणिएणं रत्ता एवं वुत्ता समाणी नो आढाइ जाव तुसिणीया संतिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते धारिणी देवी श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे पूछाणी सती आदर न करे यावत् मौन रहे छे.

मू०—तते णं से सेणिए राया धारिणीं देवीं दोच्चं पि तच्चं पि एवं वदासी—“ किं णं तुमे देवाणुप्पिए ! ओलुग्गा जाव झियायसि ? ”

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजा धारिणी देवीने बेवार त्रणवार आ प्रमाणे कहे—“ हे देवानुम्रिये ! केम तुं जीर्णे जेवी जीर्णे शरीरवाली थइ छे अने यावत् ध्यान करे छे ? ”

मू०—तते णं सा धारिणी देवी सेणिएणं रत्ना दोच्चं पि एवं पुत्ता समाणी णो आढाति णो परिजाणाति तुसिणीया संचिहइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणी देवी श्रेणिक राजाए बेवार त्रणवार आ प्रमाणे पूछाया छतां पण तेनो आदर करती नथी, जाणती नथी, अने मौन रहे छे.

मू०—तते णं सेणिए राया धारिणीं देविं सवहसावियं करेइ, करित्ता एवं वयासी—“ किं णं तुमं देवानुप्पिए ! अहमेयस्स अटुस्स अणरिहे सवणयाए ? ता णं तुमं ममं अयमेयारूवं मणो-माणसियं दुक्खं रहस्सीकरोसि ? ”

अर्थ—त्यारपछी श्रेणिक राजा धारिणी देवीने (जो तुं मने तारा विकल्पने नहीं कहे तो तुं देव गुरुनी द्रोहकारी थइश एम्) सोगन सांभळेली करे—सोगन संभलवे एटले सोगन आपे, सोगन आपीने आ प्रमाणे कहे—“ हे देवानुम्रिये ! शुं हुं आ अर्थ (तारा मननी वात) सांभळवामां अयोग्य छुं ? के जेथी तुं मारी पासे आवा प्रकारना तारा मनमां चर्तता मानसिक दुःखने गोपवे छे ? ”

मू०—तते णं सा धारिणी देवी सेणिण्णं रत्ता सवहसाविया समाणी सेणियं रायं एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! मम तस्स उरालस्स जाव महासुमिणस्स तिण्हं मासाणं बहुपडि-पुत्ताणं अयमेयारूवे अकालमेहेसु दोहले पाउब्भूए—धन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ, कयत्थाओ णं ताओ अम्मयाओ, जाव वेभारगिरिपायमूलं आहिंडमाणीओ डोहलं विणिति, तं जइ णं अहमवि जाव डोहलं विणिज्जामि । तते णं हं सामी ! अयमेयारूवसि अकालदोहलंसि अविणिज्जमाणंसि ओलुग्गा जाव अट्टज्झाणोवगया झियायामि । एएणं अहं कारणेणं सामी ! ओलुग्गा जाव अट्ट-ज्झाणोवगया झियायामि ।

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणी देवी श्रेणिक राजाए सोगन संभलाची सती श्रेणिक राजा प्रत्ये आ प्रमाणे बोली—“ ए प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! मने ते उदार विगेरे विशेषणवाळं यावत् महास्वप्न आव्युं दतुं, त्यारपछी त्रण मास प्राये पूरण थया एटले आ आवा प्रकारनो अकाल मेघ संबधी दोहद उत्पन्न थयो के—ते माताओ धन्य छे अने ते माताओ कृतार्थ छे विगेरे यावत् वैभारगिरिना पादमूळमां (नजीकनी भूमिमां) फरती फरती दोहदने दूर करे छे—पूरण करे छे. तो जो हुं पण यावत् ए दोहदने दूर करे—पूरण करे तो धन्य थाउं. ते कारण माटे हे स्वामी ! हुं आ आवा स्वरूपनो मारो दोहद पूरण

नहीं श्वाथी जीर्ण जेवी जीर्ण शरीरवाळी थइ छुं यावत् आर्तध्यानने पामी सती ध्यान करं छुं. अर्थात् आ कारणे करीने ज हुं हे स्वामी ! जीर्ण जेवी थइ छुं यावत् आर्तध्यानने पामी सती ध्यान करं छुं.

मू०—तते णं से सेणिष् राया धारिणीए देवीए अंतिए एयमटुं सोच्चा णिसम्म धारिणिं देविं एवं वदासी—“ मा णं तुमं देवाणुपिण् ! ओलुग्गा जाव झियाहि, अहं णं तहा करिस्सामि जहा णं तुब्भं अयमेयारूवस्स अकालदोहलस्स मणोरहसंपत्ती भविस्सइ”ति कट्टु धारिणीं देवीं इट्ठाहिं कंताहिं पियाहिं मणुन्नाहिं मणामाहिं वग्गहिं समासासेइ, समासासित्ता जेणेव बाहिरिया उवट्ठाणसाला तेणामेव उवागच्छइ उवागच्छइत्ता सीहासणवग्गते पुरत्थाभिमुहे सन्निसन्ने धारिणीए देवीए एयं अकालदोहलं बहूहिं आएहि य उवाएहि य उप्पत्तियाहि य वेणइयाहि य कम्मियाहि य परिणामियाहि य चउब्बिवाहिं बुद्धीहिं अणुचिंतेमाणे अणुचिंतेमाणे तस्स दोहलस्स आयं वा उवायं वा ठिइं वा उप्पत्तिं वा अविंदमाणे ओहयमणसंकप्पे जाव झियायति ॥ १४ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजा धारिणी देवीनी पासेथी आ अर्थ सांभळीने हृदयमां धारीने धारिणी देवी प्रत्ये आ प्रमाणे बोल्य—“ हे देवानुप्रिया ! जीर्ण जेवी विगेरे विशेषणवाळी तुं आ प्रमाणे आर्तध्यान न कर. हुं ते प्रकारे

करीश (अथवा यत्न करीश) के जे प्रकारे तारा आ आवा स्वरूपना अकाल दोहदना मनोरथनी पूर्ति थशे. " एस कहीने धारिणी देवीने इष्ट (वहाली), कांत (वांछित), प्रिय (प्रीति करनारी), मनेज्ञ (मनोहर) अने मणामा (मनने गमती) वाणीवडे आश्वासन आप्पे, आश्वासन आपीने ज्यां बहारनी उपस्थान शाला हती, त्यां आवे, आवीने श्रेष्ठ सिंहासन पर पूर्व दिशानी सन्मुख बेसे. पछी धारिणी देवीना आ अकाल दोहदने इच्छित अर्थना कारणना घणा आय (लाभ) वडे, उपायवडे, औत्पत्तिकी बुद्धिवडे, वैनयिकी बुद्धिवडे, कार्मिकी बुद्धिवडे अने पारिणामिकी बुद्धिवडे— ए चार प्रकारनी बुद्धिवडे विचारे, परंतु विचार करतां पण ते दोहदना लाभने, उपायने, स्थितिने अने उत्पत्तिने पाम्या नही, तेथी तेना मननो संकल्प (विवेक) नाश पाम्यो, अने यावत् आर्तध्यान करवा लाग्या. १४.

मू०—तदाणंतरं अभए कुमारं पहाते कयबलिकम्मे जाव सब्वालंकारविभूसिष् पायवंदते पहा.
रेथ गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी अभयकुमार स्नान करी बलिकर्म (गृहदेवतासुं पूजन) करी यावत् सर्व अलंकारवडे विभूषित थइ श्रेणिक राजाना पादवंदन करवा माटे जवानो विचार करे—जवा तैयार थाय.

मू०—तते णं से अभयकुमारे जेणेव सेणिए राया तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छइत्ता सेणिणं रायं ओहयमणसंकप्पं जाव पासइ, पासइत्ता अयमेयारूवे अब्भत्थिए चित्तिए (पत्थिए) मणोगते

संकल्पे समुप्यजित्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते अभयकुमार ज्यां श्रेणिक राजा वेठा छै त्यां आवे, आवीने जेना मननो संकल्प (विवेक) नाश पाम्यो छै एवा श्रेणिक राजाने थावत् दूरथी जुए, जोइने (ते अभयकुमारना मनमां) आ आवा स्वरूपवाळो, आध्यात्मिक (आत्मा संबधी), चित्तवेलो (स्मरण करवारूप), प्रार्थित (पामवाने इच्छेलो) अने मनोगत (मनमां रहेलो—वहार नहीं प्रकाश करेलो) संकल्प उत्पन्न थाय. के—

मू०—अन्नया य ममं सेणिए राया एज्जमाणं पासति, पासइत्ता आढाति परिजाणाति सद्धा-
रेइ सम्माणेइ आलवति संलवति अद्धासणेणं उवणिमंतेति मत्थयंसि अग्धाति । इयाणिं ममं
सेणिए राया णो आढाति णो परियाणइ णो सद्धारेइ णो सम्माणेइ णो इट्ठाहिं कंताहिं पियाहिं
मणुन्नाहिं ओरालाहिं वग्गूहिं आलवति संलवति, नो अद्धासणेणं उवणिमंतेति, णो मत्थयंसि अ-
ग्धाति य, किं पि ओहयमणसंकल्पे झियायति । तं भवियव्व णं एत्थ कारणेणं । तं सेयं खलु मे
सेणियं रायं एयमट्ठं पुच्छित्तए । एवं संपेहेइ, संपेहिता जेणामेव सेणिए राया तेणामेव उवागच्छइ,
उवागच्छित्ता करयलपरिगहियं सिरसावत्तं मत्थए अंजलिं कट्टु जएणं विजएणं वद्धावेइ, वद्धावइत्ता

एवं वदासी—

अर्थ—बीजै वखते तो श्रेणिक राजा मने आवतो जुए के तरत जोइने आदर करे छे, जाणे छे, वस्त्रादिकवडे सत्कार करे छे, आसनादिकवडे सन्मान करे छे, बोलावे छे, सम्यक् प्रकारे बोलावे छे, पोताना अर्ध आसनपर बेसवानुं निमंत्रण करे छे तथा मारा मस्तकने सुंघे छे; परंतु आजे तो मने श्रेणिक राजा आदर करता नथी, आव्यो जाणता नथी, सत्कार करता नथी, सन्मान करता नथी, इष्ट (वहाली), कांत (वांछित), प्रिय (प्रीति करनारी), मनोइ (मनोहर) अने उदार (प्रधान) वाणीवडे बोलावता नथी, सम्यक् प्रकारे बोलावता नथी, अर्ध आसनपर बेसवा निमंत्रण करता नथी अने मस्तकने सुंघता नथी; परंतु अत्यारे तेमना मननो संकल्प (विवेक) नष्ट थयो छे, तेथी ते कांइक ध्यान करे छे, ते माटे अहीं कांइक कारण होवुं जोइए. तो मारे श्रेणिक राजाने आ अर्थ पूछवो ते श्रेय छे—योग्य छे. आ प्रमाणे अभयकुमार विचार, विचारीने जे स्थाने श्रेणिक राजा बेठा छे त्यां आवे, आवीने बे करतलने एकठा करी मस्तके आवर्त करी (फेरवी) मस्तके अंजळी करी (जोडी) विघ्नना विनाशरूप जयवडे अने शत्रुना विनाशरूप विजयवडे वधावे, वधावीने आ प्रमाणे बाले.—

मू०—तुब्भेणं ताओ ! अन्नया ममं एज्जमाणं पासित्ता आढाह परिजाणह जाव मत्थयंसि अग्घायह, आसणेणं उवणिमंतेह, इयाणिं ताओ ! तुब्भे ममं नो आढाह जाव नो आसणेणं उवणिमंतेह, किं पि ओहयमणसंकप्पा जाव झियायह, तं भवियव्वं ताओ ! एत्थ कारणेणं, तओ

तुब्भे मम ताओ ! एयं कारणं अगूहेमाणा असंकेमाणा अनिणहेवेमाणा अपच्छाएमाणा जहाभूत-
मवितहमसंदिद्धं एयमट्टमाइक्खह । तते णं हं तस्स कारणस्स अंतगमणं गमिस्सामि ।

अर्थ—हे पिता ! तमे बीजे बखते तो मने आवतो जोइने आदर करता, जाणता, यावत् मारा मस्तकने सुंघता हुता
अने बेसवा मोटे आसनवडे निमंत्रण करता हुता; आज्ञे तो हे पिता ! तमे मने आदर करता नथी यावत् आसनवडे
निमंत्रण करता नथी अने मननो सकल्प नष्ट थयो होवाथी यावत् कांइक ध्यान करो छो, तेथी आ बावतमां कांइ कारण
होवुं जोइए, तो हे पिता ! तमे मने दुर्व्यननुं हेतुरूप ते कारण आकारना संवरवडे गोपव्या विना, इष्ट प्राप्तियो संदेह
राख्या विना, ओळव्या विना, ढांक्या विना, जेवुं होय तेवुं, सत्य अने संदेह रहित ए अर्थने कहो. त्यापछी (तमे
कह्या पछी) ते कारणना पार पामवा प्रत्ये हुं जइश (पार पामवा प्रयत्न करीश.)

मू०—तते णं से सेणिए राया अभएणं कुमारेणं एवं वुत्ते समाणे अभयकुमारं एवं वदासी—
“ एवं खलु पुत्ता ! तव चुल्लमाउयाए धारिणीए देवीए तस्स गब्भस्स दोसु मासेसु अइक्कंतेसु
तइयमासे वट्टमाणे दोहलकालसमयंसि अयमेयारूवे दोहले पाउब्भवित्था—धन्नाओ गं ताओ अ-
म्मयाओ तहेव निरवसेसं भाणियव्वं जाव विणिंति, तते णं अहं पुत्ता ! धारिणीए देवीए तस्स

अकालदोहलस्स बहूहिं आएहिं जाव उप्पत्तिं अविंदमाणे ओहयमणसंकप्पे जाव झियायामि, तुमं आगयं पि न याणामि, तं एत्तेणं कारणेणं अहं पुत्ता ! ओहयमणसंकप्पा जाव झियायामि” ।

अर्थ—त्यारपट्ठी ते श्रेणिक राजा अभयकुमार आ प्रमाणे कहे सते अभयकुमार प्रत्ये आ प्रमाणे बोल्या—“आ प्रमाणे निश्चे हे पुत्र ! तारी लघु माता धारिणी देवीने रहेला गर्भना बे मास बीती गया, बीजो मास वतें छे, तेमां दोहदना काल समयने विषे आ आवा स्वरूपनो दोहद उत्पन्न थयो छे—ते माताओ धन्य छे विगेरे समग्र पूर्व प्रमाणे ज कहेबुं. यावत् दोहदने दूर करे छे (पूर्ण करे छे). ते कारणथी हे पुत्र ! हुं धारिणी देवीना ते अकाल दोहदने घणा लाभवडे उपायवडे यावत् उत्पत्तिने—ते पूर्ण करवाना उपायने नहीं जाणतो सतो मननो संकल्प (विवेक) नाश थयो होवाथी यावत् ध्यान करुं छुं, अने तेज कारणथी तने आवेलाने पण में जाणथो नहीं. तेथी हे पुत्र ! आ कारणे करीने मननो विवेक जेनो नष्ट थयो छे एवो हुं यावत् ध्यान करुं छुं.”

मू०—तते णं से अभयकुमारे सेणियस्स रत्तो अंतिए एयमट्ठं सोच्चा णिसम्म हट्ठ जाव हियए सेणियं रायं एवं वदासी—“ मा णं तुब्भे ताओ ! ओहयमणसंकप्पा जाव झियायह । अहं णं तहा करिस्सामि, जहा णं मम बुल्लमाउयाए धारिणीए देवीए अयमेयारूवस्स अकालदोहलस्स

मणोरहसंपत्ती भविसइ”ति कहु सेणियं रायं ताहिं इट्ठाहिं कंताहिं जाव समासासेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते अभयकुमार श्रेणिक राजा पोसेथी आ अर्थ सांभली मनमां धारी हट्ट तुष्ट यावत् आनंदित हृदयवाळो थइ श्रेणिक राजा प्रत्ये आ प्रमाणे बोल्थो—“ हे पिता ! नष्ट थयेला मनना विवेकवाळा तमे तेहुं दुर्व्यान न करो. हुं ते प्रकारे करीश, के जे प्रकारे मारी लघु माता धारिणी देवीना आ आवा स्वरूपवाळा अकाळ दोहलाना मनोरथनी प्राप्ति (पूर्ति) थशे. ” आ प्रमाणे कही श्रेणिक राजाने तेवी इष्ट, कांत यावत् मनोहर वाणीविडे आश्वासन आप्युं.

मू०—तते णं सेणिए राया अभएणं कुमारेणं एवं वुत्ते समणे हट्ट तुष्टे जाव अभयकुमारं स-
क्षारोति संमाणेति, सक्कारित्ता संमाणित्ता पडिविसज्जेति ॥ १५ ॥

अर्थ—त्यारपछी श्रेणिक राजा अभयकुमारे आ प्रमाणे कहे सते हट्ट तुष्ट यावत् आनंदित हृदयवाळा थइ अभय-
कुमारनो सत्कार करे, सन्मान करे. सत्कार करी सन्मान करीने विदाय करे (राजा आपे). १५

मू०—तते णं से अभयकुमारे सक्कारियसंमाणिए पडिविसज्जिए समणे सेणियस्स रत्तो अंति-
याओ पडिनिक्खमइ, पडिनिक्खमइत्ता जेणामेव सए भवणे तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता
सीहासणे निसन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी ते अभयकुमार (श्रेणिक राजावडे) सत्कार पाय्यो, सन्मान पाय्यो अने विदाय करायो सत्तो श्रेणिक राजानी पासेथी नीकळे, नीकळीने ज्यां पोतानुं भुवन छे त्यां आवे, आवीने सिंहासनपर बेसे. (अने विचार करे).

मू०—तते णं तस्स अभयकुमारस्स अयमेथारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजित्था—नो खलु सक्का माणुस्सएणं उवाएणं मम चुल्लमाउयाए धारिणीए देवीए अकालडोहलमणोरहसंपत्तिं करे-त्तए णन्नत्थ दिव्वेणं उवाएणं । अत्थि णं मज्झ सोहम्मकप्पवासी पुव्वसंगतिए देवे माहिट्ठीए जाव महासोवंधेवे । तं सेयं खलु मम पोसहसालाए पोसहियस्स बंभचारिस्स उम्मुक्कमाणिसुवन्नस्स वव-गयमालावन्नगविलेवणस्स निव्विखत्तसत्थमुसलस्स एगस्स अब्बीयस्स दब्भसंथारोवगयस्स अट्टम-भत्तं परिगिण्हित्ता पुव्वसंगतियं देवं मणसि करेमाणस्स विहरित्तए । तते णं पुव्वसंगतिए देवे मम चुल्लमाउयाए धारिणीए देवीए अयमेथारूवे अकालमेहेसु डोहलं विणेहिहि ।

अर्थ—त्यारपछी ते अभयकुमारने आ आवा स्वरूपवाळो आध्यात्मिक (आत्मा संबधी) यावत् संकल्प उत्पन्न थयो.—दिव्य (देवता संबधी) उपाय (सहाय) विना मात्र मनुष्य संबधी उपायवडे मारी लघुमाता धारिणी देवीना अकाल दोहदना मनोरथनी प्राप्ति (पूर्ति) करवी शक्य नथी (करी शकाय तेम नथी.) तेथी सौधर्मकल्पमां रहेनार

महद्विक्क यावत् महा सुखमां मग्न रहेलो देव मारो पूर्वनो मित्र छे. तो मोरे आ प्रमाणे करवुं श्रेय (योग्य) छे के-पौषध-
शाळामां पौषध ग्रहण करी, ब्रह्मचर्य धारण करी, मणिसुवर्णोदिकना अलंकारनो त्याग करी, पुष्पमाला, वर्णक अने
विलेपननो त्याग करी, शस्त्र मुशळ विगरेने छोडी एकलो (राग द्वेष रहित) अने अद्वितीय (सेवक विगरेना सहाय रहित)
एवा मारे दर्भना संथारापर रही, अष्टम तप ग्रहण करी पूर्वना मित्रदेवतुं मनमां ध्यान करीने रहेवुं योग्य छे. एम करवाथी
ते पूर्वनो मित्रदेव अहीं आवीने मारी लघुमाता धारिणी देवीनो आ आवा स्वरूपवाळो दोहद दूर करशे-पूर्ण करशे.

मू०-एवं संपेहेति, संपेहिता जेणेव पोसहसाला तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छिता पोसह-
सालं पमज्जति, पमज्जिता उच्चारपासवणभूमिं पडिलेहेइ, पडिलेहिता दब्भसंथारगं पडिलेहेइ, पडि-
लेहिता दब्भसंथारगं दुरुहइ, दुरुहिता अट्टमभत्तं परिगिणहइ, परिगिणहिता पोसहसालाए धोस-
हिए बंभयारी जाव पुव्वसंगतियं देवं मणसि करेमाणे करेमाणे चिट्ठइ ।

अर्थ—आ प्रमाणे विचार करे, विचार करीने ज्यां पौषधशाळा छे त्यां आवे, आवीने पौषधशाळा प्रमार्जे, प्रमार्जी ठह्ला-
मात्रानी भूमिने पडिलेहे, पडिलेहीने दर्भना संथाराने पडिलेहे, पडिलेहीने दर्भना संथारापर बेसे, बेसीने अष्टम तप ग्रहण
करे, ग्रहण करीने पौषधशाळामां पौषधव्रतवाळो ब्रह्मचर्य व्रतवाळो ते अभयकुमार यावत् पूर्वभवना मित्रदेवतुं मनमां ध्यान करे.

मू०-तते णं तस्स अभयकुमारस्स अट्टमभत्ते परिणममाणे पुव्वसंगतिअस्स देवस्स आसणं

चलति । तते णं पुव्वसंगतिए सोहम्मकप्पवासी देवे आसणं चलयं पासति, पासित्ता ओहिं पउं-
जति । तते णं तस्स पुव्वसंगतियस्स देवस्स अयमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजित्था—

अर्थ—त्यारपछी ते अभयकुमारनो अट्टम तप परिणाम पाभ्यो एटले प्राये पूर्ण थवा आब्यो त्यारे पूर्वभवना मित्रदे-
वनु आसन चलायमान थयुं. एटले पूर्वभवनो मित्र सौधर्मकल्पवासी देव पोताना आसनने चलायमान थयेलुं जुए,
जोइने अवधिज्ञाननो उपयोग आपे, एटले ते पूर्वभवना मित्रदेवने आ आवा स्वरूपवाळो आध्यात्मिक (आत्मा संबंधी)
यावत् संकल्प उत्पन्न थाय.

“मू०—एवं खलु मम पुव्वसंगतिए जंबूद्वीवे दीवे भारहे वासे दाहिणहुभरहे वासे रायगिहे नयरे
पोसहसालाए अभए नामं कुमारे अठमभत्तं परिगिणिहत्ता णं मम मणसि करेमाणे करेमाणे
चिट्ठति । तं सेयं खलु मम अभयस्स कुमारस्स अंतिए पाउब्भवित्तए” । एवं संपेहेइ, संपेहित्ता
उत्तरपुरच्छिमं दिस्सीभागं अवक्कमति अवक्कमिता विउव्वियसमुग्घाएणं समोहणाति, समोहणित्ता
संखेज्जाइं जोयणाइं दंडं निसिरति ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे मारो पूर्वभवनो मित्र जंबूद्वीप नामना द्वीपमां भरतक्षेत्रमां दक्षिणार्धे भरतमां राजगृह नामना

નગરમાં પૌષ્પશાઝામાં પૌષ્પ વ્રતવાલો અમય નામનો કુમાર અઠમ તપ ગ્રહણ કરી મનમાં મારું સ્મરણ કરતો રહેલો છે. તેથી મારે તે અમયકુમારની સમીપે જવું-ગ્રગટ થવું તે શ્રેય (યોગ્ય) છે." આ ગ્રમાણે વિચારે, વિચારીને ઈશાન તરફના દિશાના ભાગમાં આવે, આવીને વૈક્રિય સમુદ્ધાતવડે સમુદ્ધાત કરે, સમુદ્ધાત કરીને ગ્રથમ સંખ્યાતા યોજનનો દંડ કરે.

મૂ-તં જહા-રયણાં ૧ વદ્રણં ૨ વેરુલિયાણં ૩ લોહિયવ્સ્વાણં ૪ મસારગહ્ણાણં ૫ હંસગ-
ભમાણં ૬ પુલગાણં ૭ સોગંધિયાણં ૮ જોદ્રસાણં ૯ અંકાણં ૧૦ અંજણાણં ૧૧ રયણાણં ૧૨ જાય-
રૂવાણં ૧૩ અંજણપુલગાણં ૧૪ ફલિહાણં ૧૫ રિટ્ટાણં ૧૬ અહાવાયરે પોગલે પરિસાડેઈ, પરિસાડિ-
ત્તા અહાસુહમે પોગલે પરિગિણહતિ, પરિગિણહત્તા અમયકુમારમણુકંપમાણે દેવે પુઠ્ઠમ્ભવજાણિયનેહ-
પીઠ્ઠમ્ભુમાણજાયસોમે તઓ વિમાણવપુંડરિયાઓ રયણુત્તમાઓ ધરણિયલગમણતુરિતસંજાણિતગમણ-
પયારો વાધુણિતવિમલકળગપયગવડિંસગમડુક્કડાડોવદંસણિજો અણેગમણિકળગરતણપહકરપ-

૧ ઉત્તરવૈક્રિય કરવા માટે જીવનો જે વિશેષ પ્રકારનો વ્યાપાર તે સમુદ્ધાત કહેવાય છે. ૨ આત્મપ્રદેશોને શરીર વહાર કાઢવારૂપ વ્યાપાર વિશેષને કરે. ૩ ઉંચે નીચે સંખ્યાત યોજન લાંબો અને શરીર જેટલો નાડો જીવના પ્રદેશ અને કર્મના પુદ્ગલનો સમૂહ, તે દંડ જેવો થવાથી દંડ કહેવાય છે.

रिमंडितभत्तिचित्तिविणिउत्तमणुगुणजणियहरिसे पेखोलमाणवरललितकुंडलुज्जालियवयणगुणजनित-
सोमरूवे उदितो विव कोमुदीनिसाए सणिच्छरंगारउज्जालियमज्झभागत्थे णयणाणंदो सरयचंदो
दिव्वोसहिपज्जलुज्जालियदंसणाभिरामो उउलच्छिसमत्तजायसोहे पइट्ठगंधुधुयाभिरामो मेसरिव नग-
वरो विगुव्वियविचित्तवेसे दीवसमुद्दाणं असंखपरिमाणानामधेज्जाणं मज्झंकारेणं वीइवयमाणो उज्जो-
यंतो पभाए विमलाते जीवल्लोणं रायगिहं पुरवरं च अभयस्स य तस्स पासं उवयति दिव्वरूव-
धारी ॥ १४४ ॥

अर्थ—दंड कर्पो पक्षी कर्कतन रत्न १, वज्ररत्न २, वैडूर्य रत्न ३, लोहिताक्ष रत्न, ४, मसारगह्व रत्न, ५ हंसगर्भ रत्न,
६, पुलक रत्न ७, सौगंधिक रत्न ८, ज्योतिसर रत्न ९, अंक रत्न १०, अंजन रत्न ११, रजत रत्न १२, जातरूप रत्न
१३, अंजनपुलक रत्न १४, स्फटिक रत्न १५, रिष्ट रत्न १६, आ सर्व रत्नोना यथाचादर एटले असार पुद्गलोनी त्याग
करे, त्याग करीने यथाहृत्सम एटले सारभूत पुद्गलोने ग्रहण करे, ग्रहण करीने (नवु उत्तरवैक्रिय शरीर करे-करीने)

* एक वार सूत्रनो १४-१५ नो अंक आवी गयो छे. फरीथी तेज अंक आवे छे. ते आगमोदय समिति तरफथा छपायेला आ
सटीक सूत्रने आधारे लेवामां आव्या छे, तेमा अमे कांइ फेरफार कर्यो नथी.

અમયકુમાર ઉપર અનુકંપા કરતો તે દેવ પૂર્વભવમાં તેની સાથે સ્નેહથી પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ હતી તેથી અને વહુમાનથી એટલે તેના ગુણને વિષે અનુરાગ થવાથી વિયોગને લીધે તે દેવને શોક (સેદ) ઉત્પન્ન થયો. (અથવા રોમાંચાદિકરૂપ શોભા ઉત્પન્ન થઈ.) તેથી પોતાની રચનાવડે અથવા રત્નોવડે ઉત્તમ એવા વિમાનથી નીકળી પૃથ્વીતલ પર જવા માટે તેને જલદી ગતિનો (અથવા મનનો) પ્રચાર ઉત્પન્ન થયો (અર્થાત્ અત્યંત ઉતાવળી ગતિએ ચાલ્યો.) તે વખતે ચલાયમાન થતા નિર્મલ (ઉજ્વલ) સુવર્ણના પ્રતર જેવા ગોલ કર્ણપૂર અને મુગટના અત્યંત આડંબરવડે તે દેલાવડો લાગતો હતો. અનેક માણિ, કનક અને રત્નના સમૂહવડે શોભિત અને વિચિત્ર રચનાવાળા પહેરેલા યોગ્ય કટિસૂત્રવડે તેને હર્ષ ઉત્પન્ન થયો હતો, ચલાયમાન એવા શ્રેષ્ઠ અને મનોહર કુંડલોવડે ઉજ્વલ કરેલા મુલની કાંતિથી તેનું રૂપ મનોહર થયું હતું, તેથી કરીને કાંતિકી પૂર્ણિમાની રાત્રિએ શનિ અને મંગલના મધ્યભાગમાં રહેલા અને ઉદય પામેલા શરદ ક્રતુના ચંદ્રની જેમ તે દેવ જોનારના નેત્રોને આનંદ આપતો હતો, (શનિ અને મંગલ જેવા વે કુંડલની વચ્ચે તેનું મુલ અથવા રૂપ ચંદ્ર જેવું શોભતું હતું.) દિવ્ય ઔષધિઓના પ્રકાશ જેવા મુકુટાદિકના તેજવડે દેદીપ્યમાન રૂપે કરીને મનોહર, અને સર્વ ઋતુઓની પુષ્પાદિક લક્ષ્મીવડે જેની શોભા દ્વિધિ પામી છે એવા તથા પ્રકૃષ્ટ સુગંધ ઉત્પન્ન થવાથી મનોહર એવા મેરુ નામના શ્રેષ્ઠ પર્વતની જેવો તે દેવ શોભતો હતો. આનું વિચિત્ર રૂપ વિદ્યુર્વી દિવ્ય રૂપને ધારણ કરતો તે દેવ અસંલ્પ્ય યોજનના પ્રમાણવાળા અને અસંલ્પ્ય નામવાળા દ્વીપ સમુદ્રોની ઉપર થઈને જતો અને પોતાની નિર્મલ પ્રભાવડે ઉદ્યોત કરતો તેમજ નીચે ઉતરતો તે અનુક્રમે આ

૧ અહમ તપના કષ્ટમા હોવાથી અનુકંપા.

तिर्छां लोकमां आव्यो अने पछी उत्तम एवा राजगृह नगरमां अभयकुमारनी पासो आवी पहुँच्यो. १४.

मू० तते णं से देवे अंतलिक्खपडिवन्ने दसद्धवन्नाइं सखिखिणियाइं पवरवत्थाइं परिहिए एक्को ताव एसो गमो, अण्णो वि गमो-ताए उक्किट्ठाए तुरियाए चवलाए चंडाए सीहाए उब्धुथाए जति-णाए छेयाए दिव्वाए देवगतिए जेणामेव जंबुद्दीवे दीवे भारहे वासे जेणामेव दाहिणद्धभरहे राय-गिहे नगरे पोसहसालाए अभयए कुमारे तेणामेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता अंतरिक्खपडिवन्ने दसद्धवन्नाइं सखिखिणियाइं पवरवत्थाइं परिहिए अभयं कुमारं एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपछी पंचवर्णवाला अने घुधरीओवाला श्रेष्ठ वस्त्रो जेणे पहुँच्यो छे एवो ते देव आकाशमां रही (अभय कुमार प्रत्ये आ प्रमाणे बोले, एस आगल संबंघ लेवो.)

आ एक प्रकारनो गमो-पाठ छे. बीजो पण गमो-पाठ आ प्रमाणे छे.-तेवी उत्कुष्ट, त्वरावाळी (आङ्कुलतावाळी-स्वाभाविक नहीं तेवी), आवी गति एकली मननी पण संभवे छे तेथी बीजुं विशेषण कहे छे-चपळ (कायावडे पण उता-वळी), अति उत्कर्षना योगे करीने चंड (भयंकर), दृढतानी स्थिरता होवाथी सिहा-सिंहना जेवी, गर्वना अतिशयने लीधे उद्धत, शत्रुने जीतनार होवाथी जय करनारी अने छेक एटले निपुणतावाळी एवी दिव्य देवगतिवडे (आ बीजो

गमो-पाठ जीवाभिगम सूत्रनी टीकाने आधारे लीघो छे.) ज्यां जंबूद्वीप नामनो द्वीप अने भरतचेत्र छे, तथा ज्यां दक्षिणार्ध भरतचेत्रने विषे राजगृह नामना नगरमां पौषधशालाने विषे अभयकुमार बेटेल छे त्यां आवे, आर्वीने पंच वर्णवाळा अने घुघरीओवाळा श्रेष्ठ वस्त्र जेणे पहेर्यां छे एवो ते देव आकाशमां रही अभयकुमार प्रत्ये आ प्रमाणे बोले.—

मू०—अहं णं देवाणुप्पिया ! पुव्वसंगतिए सोहम्मकप्पवासी देवे महड्डिए, जं णं तुमं पोसह-
सालाए अट्टमभत्तं पगिण्हित्ता णं ममं मणसि करेमाणे चिट्ठसि, तं एस णं देवाणुप्पिया ! अहं
इहं हव्वमागए । संदिसाहि णं देवाणुप्पिया ! किं करेमि ? किं दलामि ? किं पयच्छामि ? किं
वा ते हियइच्छित्तं ? ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रिय ! हुं तारो पूर्वनो मित्र सौधर्मकप्पमां वसनारो महद्धिक देव छुं. जे कारण माटे तुं पौषधशा-
लामां अट्टम तप ग्रहण करी मने मनमां राखी वेठो छे. ते कारण माटे हे देवानुप्रिय ! आ हुं अहीं शीघ्रपणे आव्यो छुं,
तेथी हे देवानुप्रिय ! तुं कहे, के हुं तारुं शुं इच्छित्त कार्यं करुं ? तने शुं आपुं अथवा तारा संबन्धी बीजा कोइने शुं आपुं ?
अथवा तारा मननुं वांछित्त शुं छे ? (तारा मननी शी इच्छा छे ?)

मू०—तते शं से अभए कुमारे तं पुव्वसंगतियं देवं अंतलिक्खपडिवन्नं पासइ, पासित्ता हट्ठ-

तुट्टे पौसहं पारेइ, पारित्ता करयल० अंजलिं कट्टु एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपछी ते अभयकुमारि ते पूर्वना मित्र देवने आकाशमां रहलो जोगी, जोइने हट्ट हट्ट थइ पौषघने पार्यो, पारी बे हाथ मस्तके जोडी आ प्रमाणे कह्युं—

मू०—“एवं खलु देवाणुप्पिया ! मम चुल्लमाउयाए धारिणीए देवीए अयमेयारूवे अकालडोहले पाउब्भूते—धन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ तेहव पुव्वगमेणं जाव विणिज्जामि । तं णं तुमं देवाणुप्पिया ! मम चुल्लमाउयाए धारिणीए देवीए अयमेवारूवं अकालदोहलं विणेहि ” ।

अर्थ—“हे देवानुप्रिय ! मारी लघु माता धारिणीदेवीने आवा स्वरूपनो अकाल दोहद उत्पन्न थयो छे के—ते माताओने धन्य छे. थावत् हुं पण मारा दोहदने दूर करूं, अहीं सुधीनो सर्व गमो—पाठ पूर्वनी जेम केहवो. ते कारण माटे हे देवानुप्रिय ! तुं मारी लघुमाता धारिणीदेवीनो आवा स्वरूपनो अकाल दोहद दूर कर—पूर्ण कर.”

मू०—तते णं से देवे अभएणं कुमारेणं एवं वुत्ते समाणे हट्ट तुट्टु अभयकुमारं एवं वदासी—
“तुमं णं देवाणुप्पिया ! सुणिब्बुयवीसत्थे अच्छाहि, अहं णं तव चुल्लमाउयाए धारिणीए देवीए अयमेयारूवं डोहलं विणेमी ति” कट्टु अभयस्स कुमारस्स अंतियाओ पडिणिक्खमति, पडिणिक्ख-

मिता उत्तरपुरच्छिमे णं वेभारपव्वए वेउव्वियसमुग्घाएणं समोहण्णति, समोहण्णइत्ता संखेज्जाइं जोयणाइं दंडं निस्सरति, जाव दोच्चं पि वेउव्वियसमुग्घाएणं समोहण्णति, समोहण्णइत्ता खिप्पा-
मेव सगज्जातियं सविज्जुयं सफुसियं तं पंचवन्नमेहणिणाओवसोहियं दिव्वं पाउससिरिं विउव्वेइ,
विउव्वेइत्ता जेणेव अभए कुमारे तेणामेव उवागच्छइ, उवागच्छइत्ता अभयं कुमारं एवं वदासी-

अर्थ—त्यारपल्ली ते देवने अभयकुमारं आ प्रमाणे कहे सते ते देव हट्टुट थइ अभयकुमार प्रत्ये आ प्रमाणे बोल्यो-
“ हे देवानुप्रिय ! तुं स्वस्थ चित्तवाळो अने विश्वासवाळो था, हुं तारी लघुमाता धारिणीदेवीना तें कह्या तेवा स्वरूप-
वाळा दोहदने दूर करीश—पूर्ण करीश. ” एम कहीने ते देव अभयकुमारनी पासेथी नीकळे, नीकळीने ईशान खूणने विषे
वेभार पर्वतपर जइ वैक्रिय समुद्धातवडे संख्याता योजनना प्रमाणवाळो दंड करे, यावत् बीजीवार पण वैक्रिय समुद्धात
करे, समुद्धात करीने गर्जारव सहित, बीजळी सहित अने जळविंदु सहित पंच वर्णवाळा मेघना निनादे (शब्दे) करीने
शोभित दिव्य वर्षाञ्चतुनी लक्ष्मी विकुर्वे, विकुर्वीने ज्यां अभयकुमार हतो, त्यां आवे, आवीने अभयकुमारने आ प्रमाणे कहे—

मू०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! मए तव पियट्ठयाए सगज्जिया सफुसिया सविज्जुया दिव्वा
पाउससिरी विउव्विया, तं विणेउ णं देवाणुप्पिया ! तव चुल्लमाउया धारिणी देवी अयमेयारूवं
अकालडोहलं ” ।

अर्थ—“निश्च हे देवानुग्रिय ! में तारी ग्रीतिने माटे गर्जोरव सहित, जळबिंदु सहित अने वीजळी सहित दिव्य वर्षा अतुनी लक्ष्मी विकुर्वी छे, तेथी हे देवानुग्रिय ! तारी लघुमाता धारिणी देवी तेवा स्वरूपवाळा अकाल दोहदने दूर करो-पूर्ण करो.”

मू०—तते गं से अभयकुमारे तस्स पुव्वसंगतियस्स देवस्स सोहम्मकप्पवासिस्स अंतिए एयमट्टं सोच्चा णिसम्म हट्ट तुट्टे सयातो भवणाओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमिता जेणामेव से-णिए राया तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छता करयल० अंजलिं कट्टु एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते अभयकुमार सौधर्म कल्पमां रहेनार पूर्वना मित्रदेवनी पासेथी आ ग्रमाणेनी हकीकत सांभळी हृदयमां धारी हृष्ट तुष्ट थइ पोताना महेलमांथी नीकळे, नीकळीने ज्यां श्रेणिकराजा बेठा हता त्यां आवे, आवीने मस्तकपर बे हाथ जोडी आ ग्रमाणे बोले—

मू०—“एवं खलु ताओ ! मम पुव्वसंगतिएणं सोहम्मकप्पवासिणा देवेणं खिप्पामेव सग-जिता सविज्जुता (सफुसिया) पंचवन्नमेहनिनाओवसोभिता दिव्वा पाउससिरी विउव्विया । तं विणेउ गं मम चुल्लमाउया धारिणी देवी अकालदोहलं ” ।

अर्थ—“निश्चे हे पिता ! मारा पूर्वना मित्र सौधर्मकन्यमां वसनारा देवे शीघ्रपणे गर्जोरव सहित, बीजळी सहित अने (जळबिंदु सहित) पंच वर्णवाळा मेधना निनादे (शब्दे) करीने शोभित दिव्य वर्षाक्रतुनी लक्ष्मी विकुर्वी छे, तेथी मारी लघुमाता धारिणी देवी पोताना अकाल दोहदने पूर्ण करो.”

मू०—तते णं से सेणिए राया अभयस्स कुमारस्स अंतिए एयमटुं सोच्चा णिसम्म हट्टु तुट्टु जाव कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! रायगिहं नयरं सिंघाडगतियचउक्कचच्चर० आसित्तसित्त जाव सुगंधवरगंधियं गंधवट्ठिभूंयं करेह, करित्ता य मम एतमाणत्तियं पच्चप्पिणह ” । तते णं ते कोडुंबियपुरिस्ता जाव पच्चप्पिणांति ।

अर्थ—त्यापछी ते श्रेणिकराजा अभयकुमारनी पासेथी आ अर्थ सांभळी हृदयमां घारी हट्ट तुट्ट थइ यावत् कोडुंबिकं पुरुषोने बोलावे, बोलावीने आ प्रमाणे कहे—“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्रपणे राजगृह नगरमां शृंगारुक (शींगोडाना आकारवाळा मार्ग), त्रिक (त्रण मार्ग भेळा थाय ते), चतुष्क (चार मार्ग भेळा थाय ते) अने चत्वर (चौटा) वगेरेने सींचन करी यावत् श्रेष्ठ सुगंधे करी सुगंधवाळुं अने गंधनी वर्ती होय तेबुं करो, करीने मारी आ आज्ञा पाछी सोंपो.” त्यार

१ सेवक-

पक्षी ते कौटुंबिक पुरुषोऽयं ते प्रमाणे करीने यावत् तरतज तेमनी आज्ञा पाछी आपी. अर्थात् ते प्रमाणे कर्णानुं निवेदन कर्तुं.

मू०—तते णं से सेणिए राया दोच्चं पि कोडुंबियपुरिसे सदावेइ, सदाविच्चा एवं वदासी—
“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! हयगयरहजोहपवरकलितं चाउरंगिणि सेन्नं सन्नाहेह, सेयणयं च गंधहत्थि परिकप्पेह ” । ते वि तहेव जाव पच्चप्पिणांति ।

अर्थ—त्यारपक्षी ते श्रेणिक राजाए बीजी वार कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहूं के—“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्रपणे अश्व, हाथी, रथ अने श्रेष्ठ योद्धाओ सहित चतुरंगी सेनाने तैयार करो, तथा सेचनक नामना गंध-हस्तीने पण तैयार करो. (करीने मारी आज्ञा पाछी आपो) ” त्यारे तेओओ ते प्रमाणे करीने पण तरतज तेमनी आज्ञा पाछी आपी.

मू०—तते णं से सेणिए राया जेणेव धारिणी देवी तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छिता धारिणीं देवीं एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिए ! सगजिया जाव पाउससिरी पाउब्भूता, तं णं तुमं देवाणुप्पिए ! एयं अकालदोहलं विणेहि ” ।

अर्थ—त्यारपक्षी ते श्रेणिक राजा ज्यां धारिणी देवी हती त्यां आव्या, आवीने धारिणी देवी प्रत्ये आ प्रमाणे

બોલ્યા—“ નિશ્ચે હે દેવાનુપ્રિયા ! ગર્જારવ સહિત યાવત્ વર્ષાઞ્ચતુર્ની લક્ષ્મી પ્રગટ થઈ છે, તેથી તું હે દેવાનુપ્રિયા ! તારા અકાલ દોહદને દૂર કર-પૂર્ણ કર.”

મૂ૦—તતે ણં સા ધારિણી દેવી સેણિણ્ણં રત્ના ઇવં તુત્તા સમાણી હટ્ટતુટ્ટા જેનામેવ મજ્જણઘરે તેણેવ ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગચ્છિત્તા મજ્જણઘરં અણુપવિસતિ, અણુપવિસિત્તા અંતો અંતેરંસિ પહાતા કયબલિકમ્મા કયકોડયમંગલપાયચ્છિત્તા કિં તે વરપાયપત્તણેર જાવ આગાસફાલિયસમપ્પમં અંસુયં નિયત્થા, સેયણયં ગંધહત્થિં દુરુહ્ઠા સમાણી અમયમહિયફેણપુંજસણિગાસાહિં સેયચામર-વાલવીચળીહિં વીઙ્જમાણી વીઙ્જમાણી સંપત્થિતા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે ધારિણી દેવી શ્રેણિક રાજાએ આ પ્રમાણે કહી સતી હુટ્ટ થઈ જ્યાં સ્નાન કરવાનું ગૃહ છે ત્યાં આવે, આવીને સ્નાનગૃહમાં પ્રવેશ કરે, પ્રવેશ કરીને અંતઃપુરની અંદર સ્નાન કરી, બલિકર્મ (ગૃહ દેવતાની પૂજા) કરી, મપી તિલકાદિક કૌતુક, દહીં ધરો વિગેરે માંગલિક અને વિદ્ધન નિવારક પ્રાયશ્ચિત્ત કરી, વહી વીજું શું કરે ? તે કહે છેઃ—પગને વિષે પ્રધાન નૂપૂર પહેરી યાવત્ આકાશ સ્ફટિક મણિની જેવી પ્રમાવાલા વદ્ધ પહેરે, પહેરીને સેચનક નામના ગંધહસ્તી ઉપર આરુઢ થઈ અમૃતનું મથન કરતાં થયેલા ફીણના સમૂહ જેવા શ્વેત ચામરના વાલરૂપી વીંછણાવડે વીંછાતી વીંછાતી આગલ ચાલી.

मू०-तते णं से सेणिए राया एहाए कयबलिकम्मे जाव सस्सिरीए हत्थिखंधवरगए सकोरंट-
मल्लदामेणं छत्तेणं धरिज्जमाणेणं चउचामराहिं वीइज्जमाणे धारीणीं देवीं पिटुओ अणुगच्छति ।

अर्थ—श्रेणिक राजाए पण स्नान कर्युं, बलिकर्म (गृहदेवतातुं पूजन) कर्युं, यावत् लक्ष्मी (शोभा) सहित थइ, श्रेष्ठ गंधहस्तीना स्कंधपर आरूढ थइ, कोरंट पुष्पनी माळावाळा छत्रने मस्तकपर धारण करी, चार चामरोवडे वींझाता सता धारिणी देवीनी पाछळ चाल्या.

मू०-तते णं सा धारिणी देवी सेणिएणं रत्ता हत्थिखंधवरगएणं पिटुतो समणुगम्ममाणमग्गा
हयगयरहजोहकलियाए चाउरंगिणीए सेणाए सद्धिं संपरिवुए महताभडचडगरवंदपरिखित्ता सव्वि-
ट्ठीए सव्वजुइए जाव दुंदुभिनिग्घोसनादितरेणं रायगिहे नगरे सिंघाडगतिगचउक्कचच्चर जाव
महापहेसु नागरजणेणं अभिनंदिज्जमाणा अभिनंदिज्जमाणा जेणामेव वेभारगिरियव्वए तेणामेव
उवागच्छति, उवागच्छित्ता वेभारगिरिकडगतडपायमूलेआरामेसु य उज्जाणेसु य काणणेसु य वणेसु य
वणसंडेसु य रुक्खेसु य गुच्छेसु य गुम्मेसु य लयासु य वल्लीसु य कंदरासु य दरीसु य चुंडीसु य दहेसु य
कच्छेसु य नदीसु य संगमेसु य विवरतेसु य अच्छमाणी य पेच्छमाणी य मज्जमाणी य पत्ताणि

य पुष्पाणि य फलाणि य पक्ष्वाणि य गिणहमाणी य माणेमाणी य अग्घायमाणी य परिभुंजमाणी
 य परिभाएमाणी य वेब्भारगिरिपायमूले दोहलं विणेमाणी सव्वतो समंता आहिंइति । तते णं
 धारिणी देवी विणीतदोहला संपुन्नदोहला जाया यावि होत्था ।

अर्थ—श्रेष्ठ हाथीना स्कंध पर बैठेला श्रेष्ठ राजा धारिणी देवीनी पाछळ पाछळ चाल्या. ते वखते धारिणी देवी घोडा, हाथी, रथ अने योद्धाओ सहित चतुरंगी सेनाथी परिवरेली होती, तेनी फरता मोटा सुमटोना मनोहर समूह वींटायेला होता, एरीते सर्व समृद्धिवडे अने सर्व दीप्तिवडे यावत् दुंदुभिना निर्घोष (शब्द) वडे राजगृह नगरना शृंगाटक (शींगोडाना आकारवाळा मार्ग), त्रिक, चतुष्क अने चत्वर (चौटा) विगेरेमां थइने यावत् मोटा राजमार्गमां थइने नीकळी, नगरना लोकोए जय जय शब्दथी तेने आनंद आप्यो, पछी अनुक्रमे ते ज्यां वैभारगिरि हतो, त्यां आवे, आवीने वैभारगिरिना कटकतळमां अने पादमूळ (समीपना भाग) मां रहेला जेमां माधवीलतादिकना गृहोने विषे आवीने अनेक दंपतीओ क्रीडा करे छे तेवा आरामने विषे, पुष्पफलादिकवाळा वृक्षोवडे सहित अने उत्सवादिकमां घणा लोकोए भोगववा लायक उद्यानोने विषे सामान्य वृक्षोना समूह सहित अने नगरनी समीपे रहेला काननोने विषे, नगरथी दूर रहेला वनोने विषे, एक जातिना वृक्षोना समूह जेमां होय तेवा वनखंडोने विषे, एक एक (अनेक) वृक्षोने विषे, वृंताकी विगेरेना गुच्छाओने विषे, वांसनी झाडी विगेरेना गुल्मने

१ अमुक प्रदेश.

विषे, आत्र विंगरेनी लेताने विषे, नागरवेल विंगरे वल्लीओने विषे, कंदरा (गुफा)ओने विषे, शिथाळ विंगरेने रहेवाना खाडाने विषे, खोद्या विनाना जळना खाचोचीयाने विषे, द्रहोने विषे, थोडा जळवाळा कच्छोने विषे, नदीओने विषे, नदी-ओना संगमने विषे तथा बीजा जळाशयोंने विषे (अर्थात् तेनी नजीक नजीक) उभी रहेती, जोवा लायक वस्तुओने जोती अने स्नान करती, तथा पत्र, पुष्प, फळ अने पल्लवोने ग्रहण करती, स्पर्श करवावडे तेमने मानती (मान्य करती), पुष्पादिकने सुंधती, फळादिकने खाती, तथा बीजाओने वहेची आपती वैभारगिरिनी समीपनी भूमिमां दोहलाने पूर्ण करती चोतरफ फरवा लागी. त्यापछी ते धारिणी देवीए दोहलाने दूर कर्यो, अने दोहलानुं सन्मान कर्युं. आवी ते थइ.

मू०-तते णं से धारिणी देवी सेयणयगंधहत्थि दूरूठा समाणी सेणिएणं हत्थिखंधवरगएणं पिठ्ठओ पिठ्ठओ समणुगम्ममाणमग्गा हयगय जाव रहेणं जेणेव रायगिहे नगरे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता रायगिहं नगरं मज्झमज्झेणं जेणामेव सए भवणे तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छिता विउलाइं माणुस्साइं भोगभोगाइं जाव विहरति ॥ १५ ॥

अर्थ—त्यापछी ते धारिणी देवी सेचनक नामना गंधहस्ती उपर चडी थकी, श्रेष्ठ हाथीना स्कंधपर रहेला श्रेणिक

२ नाना छोटवाने लता कहे छे.

राजा पाछळ जेना मार्गेने अनुसरता हता एवी, अश्व, हाथी यावत् रथवडे परिवरेली ज्यां राजगृह नगर छे त्यां आवे, आर्वीने राजगृह नगरना मध्य भागे चाली ज्यां पोतानुं भवन छे त्यां आवे, आर्वीने (सर्व सेना विगेरेने विसर्जन करी भवनमां दाखल थइ) मनुष्य संबंधी विपुल (विस्तारवाळा) भोगने भोगवती सती विचरे. १५.

मू०—तते णं से अभए कुमारे जेणामेव पोसहसाला तेणामेव उवागच्छइ, उवागच्छइत्ता पु-
व्वसंगतियं देवं सक्कारेइ सम्माणेइ, सक्कारित्ता सम्माणित्ता पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते अभयकुमार ज्यां पौषषशाळा हती त्यां आवे, आर्वीने पूर्वना मित्रदेवनो सत्कार करे. सन्मान करे, सत्कार करी सन्मान करी तेने विदाय करे—रजा आपे.

मू०—तते णं से देवे सगज्जियं पंचवणं मेहोवसोहियं दिव्वं पाउससिरिं पडिसाहरति पडिसा-
हरित्ता जामेव दिसिं पाउब्भूए, तामेव दिसिं पडिगते ॥ १६ ॥

अर्थ—त्यारपछी (अभयकुमारे रजा आपेला) ते देवे गर्जोरव सहित पंचवर्णवाळी मेघवडे शोभती दिव्य वर्षाञ्चतुनी लक्ष्मीने संहरी लीधी, संहरीने जे दिशामांथी प्रगट थयो हतो ते ज दिशामां चान्यो गयो—अर्थात् स्वस्थाने गयो. १६.

मू०—तते णं सा धारिणी देवी तंसि अकालदोहलंसि विणीयंसि सम्माणियडोहला तस्स

गर्भस्स अणुकंपणट्ठाए जयं चिट्ठति, जयं आसयति, जयं सुवति, आहारं पि य णं आहारेमाणी
 गाइतित्तं गातिकडुयं गातिकसायं गातिअंबिलं गातिमहुरं जं तस्स गब्भस्स हियं मियं पत्थयं
 देसे य काले य आहारं आहारेमाणी गाइचित्तं गाइसोगं गाइदेण्णं गाइमोहं गाइभयं गाइपरि-
 त्तासं ववगयचित्तासोयमोहभयपरित्तासा उदुभयमाणसुहेहिं भोयणच्छायणगंधमल्लालंकारोहिं तं
 गर्भं सुहंसुहेणं परिवहति ॥ १७ ॥

अर्थ--ए रीते ते धारिणी देवीए पोतानो अकाल दोहद पूर्ण थये सते ते दोहदने संमानित कर्यो. पछी ते गर्भनी
 अनुकंपाने माटे गर्भने बाधा न उपजे तेम यतनावडे उभी रहे छे, यतनावडे बेसे छे अथवा आसननो आश्रय करे छे, अने
 यतनावडे शयन करे छे. तथा आहार करती सती पण अत्यंत तीखुं खाती नथी, अत्यंत कडबुं खाती नथी, अत्यंत कया-
 यलुं (तूरुं) खाती नथी, अत्यंत खाटुं खाती नथी, अने अत्यंत मधुर-मीठुं खाती नथी. परंतु देश कालने अनुसारी ते गर्भने
 हितकारक (बुद्धि, आयुष्य विगेरेनुं कारण), मित (इंद्रियोने अनुकूल) अने पथ्य (आरोग्यकारक) आहारने ग्रहण
 करे छे. अति चिंता करती नथी, अति शोक करती नथी, अति दीनता करती नथी, अति मोह (कामने विषे आसक्ति)
 करती नथी, अति त्रास पामती नथी, तथा अति भय पामती नथी, अर्थात् चिंता, शोक, (दीनता) मोह, भय अने
 त्रास रहित थइने सर्व ऋतुमां सुख उपजे तेवी रीते भोजन, आच्छादन (वस्त्र), गंध, माल्य अने अलंकारवडे ते गर्भने सुखे

मुखे बहून करे छे-पालन करे छे. १७.

मू०-तते णं सा धारिणी देवी नवण्हं मासाणं बहुपडिपुन्नाणं अद्धट्टमाण राइंदियाणं वीति-
कंताणं अद्धरत्तकालसमयंसि सुकुमालपाणिपादं जाव सवंगसुंदरं दारगं पयाया ।

अर्थ--त्यारपछी ते धारिणी देवी नव मास बराबर पूर्ण थया अने उपर साडासात रात्रि दिवस व्यतीत थया त्यारे
अर्थ रात्रिने समये अति कोमल हाथ पगवाळा यावत् सर्व अंगे सुंदर एवा पुत्रने असवती हवी.

मू०-तते णं ताओ अंगपडियारिआओ धारिणीं देवीं नवण्हं मासाणं जाव दारगं पयायं पा-
संति, पासित्ता सिग्घं तुरियं चवलं चेतियं जेणेव सेणिष् राया तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता
सेणियं रायं जएणं विजएणं वच्चावैति, वच्चावित्ता करयलपरिगाहियं सिरसावत्तं मत्थए अंजलिं
कट्टु एवं वदासी--

अर्थ--ते बखते तेनी अंगनी परिचारिका (दासीओ) धारिणी देवीने नव मास पूर्ण थये यावत् पुत्र उत्पन्न थयो
जुए, जोइने हर्षने लीधे शीघ्र, मनबडे त्वरावाळी, कायाबडे चपळ एवी ते दासीओ ज्यां श्रेणिक राजा रहेला छे त्यां आवे,
आवीने श्रेणिक राजाने जय विजय शब्दबडे वधावे, वधावीने वे हस्ततल ग्रहण करी (भेळा करी) मस्तकपर फेरवी

माथे हाथ जोड़ी आ प्रमाणे कहे—

मू०—एवं खलु देवाणुप्पिया ! धारिणी देवी णवण्हं मासाणं जाव दारणं पयाया, तं णं अ-
महे देवाणुप्पियाणं पियं णिवेदेमो, पियं भे भवउ ।

अर्थ—‘ निश्चे हे देवानुप्रिय ! धारिणी देवीए नव मास पूर्ण थये यावत् पुत्र प्रसव्यो छे. तेथी अमे देवानुप्रिय एवा
तमने ए प्रिय समाचार जणावीए छीए, ते तमने प्रिय थाओ. ’

मू०—तते णं से सेणिए राया तासिं अंगपडियारियाणं अंतिए एयमट्टं सोच्चा णिसम्म हट्ट
तुट्ट० ताओ अंगपडियारियाओ महुरोहिं वयणेहिं विपुलेण य पुप्फगंधमल्लालंकारेणं सक्कारोति सम्मा-
णेति, सक्कारित्ता सम्माणित्ता मत्थयधोयाओ करोति पुत्ताणुपुत्तियं वित्तिं कप्पेति, कप्पित्ता पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिकराजा ते झंगपरिचारिकाओ (दासीओ) नी पासेथी आ अर्थ सांभळीने हृदयमां धारण
करी हट्ट तुट्ट थह ते झंगपरिचारिकाओने मधुर वचनोवडे तथा घणा पुष्प, गंध, माल्य अने अलंकारवडे सत्कार करे,
सन्मान करे, सत्कार करी सन्मान करी धोयेला मस्तकवाळी (दासीपणा रहित) करे, अने तेना पुत्र पौत्रादिक पर्यंत
चाले तेवी आजीविका करी आपे-अर्थात् पुष्कळ द्रव्य आपे-आपीने विदाय करे.

मू०—तते णं से सेणिए राया कोडुबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! रायगिहं नगरं आसिय जाव परिगीयं करेह, करित्ता चारगपरिसोहणं करेह, करित्ता माणुस्माणवद्धणं करेह, करित्ता एतमाणत्तियं पच्चप्पिणह, जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजा कौडुबिक पुरुषोने बोलावे, बोलावीने आ प्रमाणे कहे—“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्र-पणे राजगृह नगरमां (सर्वत्र) सुगंधी जळ छांटी यावत् बधे गीत गान करावो, चारकनी शुद्धि करो (केदखानामांथी केदीओने मुक्त करो), मुक्त करी, तोल अने मापनी वृद्धि करो, करीने आ मारी आज्ञा पाछी आपो. ” यावत् ते कौडुबिक पुरुषोए तत्काळ ते प्रमाणे करी तेमनी आज्ञा पाछी आपी.

मू०—तते णं से सेणिए राया अट्टारससेणीप्पसेणीओ सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—“गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! रायगिहे नगरे अब्भितरवाहिरिए उस्सुक्कं उक्करं अभडप्पवेसं अदं-डिमकुडंडिमं अधरिमं अधारणिज्जं अणुधुयमुइंगं अमिलायमल्लदामं गणियावरणाडइज्जकलियं अणे-गतालायराणुचरितं पमुइयपक्कीलियाभिरामं जहारिहं ठिइवडियं दसदिवसियं करेह, करित्ता एय-माणत्तियं पच्चप्पिणह ” । ते वि करिंति, करित्ता तहेव पच्चप्पिणंति ।

અર્થ—ત્યારપછી શ્રેણિક રાજાએ કુંમકાર વિગેરે જાતિરૂપ અઢાર શ્રેણિ અને તેના મેદરૂપ અઢાર પ્રશ્રેણિને બોલાવી, બોલાવીને આ પ્રમાણે કહ્યું—“ હે દેવાનુપ્રિયો ! તમે રાજગૃહ નગરની અંદર અને બહાર જાઓ. તથા દશ દિવસની સ્થિતિ-પતિકા કરો અને કરાવો. તે આ પ્રમાણે—દશ દિવસ સુધી શુલ્ક (દાણ) મુક્ત કરવામાં આવે છે, એટલે વેચવાની વસ્તુનું દાણ મુક્તી દેવામાં આવે છે, ગાયો વિગેરેનો દરવરસે જે કર લેવામાં આવે છે તે મુક્ત કરવામાં આવે છે, કુડુંબીઓના (લેહુત વિગેરે જાતિના મનુષ્યોના) ઘરમાં વેઠ વિગેરેની આજ્ઞા આપવા માટે રાજસુમટો પ્રવેશ કરે છે તેનો નિષેધ કરવામાં આવે છે, ગુને-ગારના અપરાધના પ્રમાણમાં દંડ કરીને જે દ્રવ્ય લેવામાં આવે છે તે તથા બુદ્ધિ વિગેરેના કારણે નોકરો મોટો અપરાધ કરે તોપણ તેમનો કુદંડ (અન્ય દંડ) કરી જે દ્રવ્ય લેવામાં આવે છે, તે લેવામાં આવશે નહીં, કોહને માથે ક્રણ (દેવું) રાખવામાં આવશે નહીં (વધાનું દેવું રાજા આપી દેશે), કોહ દેવાદારને પકડવામાં આવશે નહીં, આ પ્રમાણે જાહેર કરો. તથા સ્થાને સ્થાને મૃદંગ વિગેરે વાજિત્રો વગડાવો, ચોતરફ વિકસ્વર પુણ્યોની માલાઓ લટકાવો, ઉત્તમ ગણિકાઓ જેમાં મુલ્ય છે એવા નાટકના પેઢાઓ પાસે નૃત્યાદિક કરાવો, અનેક તાલાચરો (નાટક કરનાર) પાસે નાટક કરાવો, તથા સર્વ લોકો હર્ષવડે ક્રીડા કરે તેમ કરો. આ પ્રમાણે યથાર્થોગ્ય દશ દિવસ પર્યંતની સ્થિતિપતિકા કરી કરાવીને આ મારી આજ્ઞા પાછી સોંપો. ” આ પ્રમાણે સાંભળી તેઓએ તરતજ તે પ્રમાણે કરી તેમની આજ્ઞા પાછી સોંપી.

૧ કુલમર્યાદામા રહેલી પ્રક્રિયા એટલે પુત્રજન્મના મહોત્સવની રીતિ.

मू०—तते णं से सेणिए राया बाहिरियाए उवट्ठाणसालाए सीहासणवरगए पुरत्थाभिमुहे सस्मि-
सन्ने सइएहि य साहस्सिएहि य सयसाहस्सिएहि य जाएहिं दाएहिं भागेहिं दलयमाणे दलयमाणे
पडिच्छेमाणे पडिच्छेमाणे एवं च णं विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजा बहारनी उपस्थान शाला (सभा)मां आवी श्रेष्ठ सिंहासन उपर पूर्वोभिमुखे बेठा,
अने सेंकडो, हजारो तथा लाखो द्रव्यवडे देवतादिकनी पूजा करावी, याचकादिकने दान दीर्घां, अने उपजता द्रव्यमांथी
असुक हिस्साना भाग आप्या, तथा सेंकडो, हजारो अने लाखो द्रव्य जे प्राप्त थयुं ते ग्रहण करता सता बेठा.

मू०—तते णं तस्स अम्मापियेरो पढमे दिवसे जातकम्मं करेति, करित्ता बित्तियदिवसे जाग-
रिणं करेति, करित्ता तत्तियदिवसे चंदसूरदंसणियं करेति, करित्ता एवामेव निव्वत्ते असुइजातकम्म-
करणे संपत्ते बारसाहदिवसे विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवक्खडावेति, उवक्खडावेत्ता
मित्तणातिणियगसयणसंबंधिपरिजणं बलं च बहवे गणणायग दंडणायग जाव आमंतेति ।

अर्थ—त्यारपछी तेना मातापिताए पहले दिवसे (ते पुत्रनुं) जातकर्म करुं, करीने बीजे दिवसे जागरिका (रात्रि-

१. जन्मनुं कार्ये—नाळ छेद, तेने पृथ्वीमां दाटुं विगेरे.

जागरणा) करी, करीने त्रीजे दिवसे चंद्रसूर्यनुं दर्शन कराव्युं, करावीने एज प्रमाणे अनुक्रमे अशुचि एवा जातकर्मादिकनी क्रिया निवृत्त (पूर्ण) थइ (अथवा पाठांतरे—पवित्र एवा जातकर्मादिकनी क्रिया करी) अने पछी बारमो दिवस प्राप्त थयो त्यारे विपुल (घणा) अशन, पान, खादिस अने स्वादिम पदार्थोने तैयार कराव्या, तैयार करावीने मित्र, बंधु आदिक ज्ञाति, पुत्रादिक निजजन, काका विगेरे स्वजन, ससरादिक संबंधीजन, दासादिक परिजन, सैन्यना तेमज घणा गणना नायक, दंडनायक विगेरे सर्वेने यावत् आमंत्रण कर्युं.

मू०—ततो पच्छा पहाता कथबलिकम्मा कथकोउय० जाव सव्वालंकारविभूसिया महतिमहा-
लयंसि भोयणमंडवासि तं विपुलं असणं पाणं खाइमं साइमं मित्तणाति० गणणायग जाव सद्धि
आसाएमाणा विसाएमाणा परिभाएमाणा परिभुंजेमाणा एवं च णं विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी स्नान कर्युं, बलिकर्म (गृहदेवतानुं पूजन) कर्युं, मणीतिलकादि कौतुक कर्युं, यावत् सर्व अलंकार-
वडे विभूषित थया. पछी अति मोटा विस्तारवाळा भोजनमंडपमां ते तैयार करावेला अशन, पान, खादिम अने स्वादि-
मनो मित्र, ज्ञाति विगेरेनी साथे तथा गणनायक विगेरेनी यावत् सर्वेनी साथे आस्वाद करता, विस्वाद करता, परस्पर
विभाग करता (आपता) समस्त प्रकारे जमवा लाग्या.

(अहीं आस्वाद करता एटले जे थोडुं खवाय अने घणुं नांखी देवाय ते शेरडी विगेरे, विस्वाद करता एटले जे घणुं

खवाय अने थोडु नांखी देवाय ते खारेक खजुर विगेरे, तथा समस्त प्रकारे जमता एटले जे काइपण नांखी न देवाय सर्वे खाइ जवाय ते मोदक विगेरे.)

मू०—जिमितभुत्तत्तरागता वि य णं समाणा आयंता चोक्खा परमसुइभूया तं मित्तनातिनियग-
सयणसंबंधिपरिजण० गणणायग० विपुलेणं पुप्फवत्थगंधमल्लालंकारेणं सक्खारेंति, संमार्येति, सक्खा-
रित्ता संमार्यित्ता एवं वदासी—

अर्थ—एरीते जम्यापछी—भोजन कर्यो पछी आसन उपर आव्या सता शुद्ध जळवडे आचमन (चळु) कर्हु, मुख हाथ धोइ चोख्खा थया, अत्यंत पवित्र थया. पछी ते मित्र, ज्ञाति, नियक, स्वजन, संबंधी, परिजन, विगेरे यावत् गयनायक ए सर्वनो विपुल एवा पुष्प, वस्त्र, गंध, माल्य (पुष्पनीमाळा) अने अलंकारवडे सत्कार कर्यो, सन्मान कर्हु, सत्कार करी सन्मान करी आ प्रमाणे कह्युं—

मू०—“ जम्हा णं अम्हं इमस्स दारगस्स गब्भत्थस्स चैव समाणस्स अकालमेहेसु डोहले पाउब्भूए, तं होउ णं अम्हं दारए मेहे नामेणं मेहकुमारो ” । तस्स दारगस्स अम्मापियरो अय-
मेयारूवं गोणं गुणनिप्पफन्नं नामधेज्जं करेति ।

अर्थ—“जे कारण माटे अमारो आ पुत्र गर्भमां रह्यो हतो त्यारे तेने (तेनी माताने) अकाल मेघ संबंधी दोहलो प्रगट थयो हतो, तेथी करीने आ अमारो पुत्र नामे करीने मेघ एटले मेघकुमार हो.” आ प्रमाणे मातापिताए गौण एटले गुणथी निष्पन्न थलुं ते पुत्रलुं नाम स्थापन कर्युं.

मू०-तए गं से मेहकुमारे पंचधातीपरिगहिए । तं जहा—खीरधातीए मंडणधातीए मज्जन-
धातीए कीलावणधातीए अंकधातीए, अन्नाहि य बहूहिं खुज्जाहिं चिलाइयाहिं वामणिवडभिवब्बरि-
बउसि जोणियाहिं पलहवियईसिणियधोरुगणिलासियलउसियदमिलिसिंहलिआरबिपुलिंदिपक्कणिबह-
लिमुलंडिसबरिपारसीहिं गाणादेसीहिं विदेसपरिमंडियाहिं इंगितचिंतियपत्थियवियाणियाहिं सदसणे-
वत्थगहितवेसाहिं निउणकुसलाहिं विणीयाहिं चेडियाचक्कवालवरिसथरकंचुइअमहयरगवंदपरिखित्ते
हत्थाओ हत्थं संहरिजमाणे अंकाओ अंकं परिभुजमाणे परिगिजमाणे चालिजमाणे उवत्तालिजमाणे
रम्मंसि मणिकोटिमतलंसि परिमिजमाणे परिमिजमाणे णिव्वायणिव्वाधायांसि गिरिकंदरमल्लीणे व
चंपगपायवे सुहंसुहेणं वड्डइ ।

अर्थ—त्यारपत्री ते मेघकुमार पांच धात्रीए ग्रहण करायो सतो (पळतो सतो) वुद्धि पासवा लाग्यो, ते पांच धात्री

આ પ્રમાણે—દીરઘાત્રી (સ્તનપાન કરાવનારી) ૧, મંડનઘાત્રી (વસ્ત્રાધૂષણ પહેરાવનારી) ૨, મજનઘાત્રી (સ્નાન કરાવનારી) ૩, ક્રીડનઘાત્રી (ક્રીડા કરાવનારી) ૪ અને અંકઘાત્રી (લોભામાં બેસાડનારી) ૫. આ સિવાય વીજી પણ ઘણી કુબ્જિકા (કુવડી), ચિલાત દેશમાં ઉત્પન્ન થયેલી, વામન (નાના શરીરવાળી), વડમ (મોટા પેટવાળી), વર્વરી (વર્વર દેશમાં ઉત્પન્ન થયેલી), વકુશ દેશની, ચોનક દેશની, પન્હવિક દેશની, હસિનિક દેશની, ધોરુકિન દેશની, લાસક દેશની, લક્કુસ દેશની, દ્રવિડ દેશની, સિંહલદેશની, આરબ દેશની, પુલિંદ્ર દેશની, પક્કણ દેશની, બહલ દેશની, મુરુંડ દેશની, શવર દેશની, પારસ દેશની વિગેરે વિવિધ દેશની અને પરદેશની શોભતી દાસીઓ કે જે હંગિત (મુલ નેત્રાદિકની ચેષ્ટા), ચિતિત (મનમાં વિચારેલું) અને પ્રાર્થિત (અભિલાષ કરેલું) તે સર્વને જાણનારી, પોતપોતાના દેશમાં વનેલા નેપથ્ય (વસ્ત્ર) ને ધારણ કરનારી, નિપુણને વિષે પણ અતિ નિપુણ—કુશલ, તેથી કરીને જ વિનયવાળી એવી દાસીઓવડે યુક્ત એવો તે મેઘકુમાર સ્વદેશની દાસીઓના સમૂહવડે, વર્ષધર (વર્ધિતક વિગેરેના પ્રયોગવડે નપુંસક કરેલા) કંચુકીઓવડે અને અંતઃપુરમાં રહેલા મહત્તરોવડે પરિવરેલો રહેવા લાગ્યો. તે એકના હાથથી વીજાના હાથમાં લઈ જવાતો હતો, એકના ઉત્સંગમાંથી વીજાના ઉત્સંગમાં બેસાડાતો હતો, બાકને ઊચિત એવા ગીતોવડે ગવાતો હતો, આંગળી પકડીને ચલાવાતો હતો, ક્રીડાદિકવડે લાલન પાલન કરાતો હતો, મનોહર મણિજડિત પૃથ્વીતલ ઉપર ચાલતો ચાલતો તથા વાયુ રહિત અને વ્યાધાત (ઉપદ્રવ) રહિત એવી ગિરિની ગુફામાં રહેલા ચંપકના ઘુબની જેમ સુલે સુલે વૃદ્ધિ પામતો હતો.

मू०-तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स अम्मापियरो अणुपुब्बेणं नामकरणं च पज्जेमणं च एवं चंक्कम्मणं च चोलोवणयं च महया महया इड्डीसक्खारस्समुदएणं करिंसु ।

अर्थ-त्यारपछी ते मेघकुमारने सातापिताए अनुक्रमे नामकरण (नाम पाडवुं) पारणामां सुवाडवुं, पगे चलाववुं अने चौलकर्म (माथे चोटी राखवी ते) इत्यादिक कर्म मोटी मोटी क्रद्धि, सत्कार, पूजा अने माणसोना समुदाय सहित कर्यो.

मू०-तते णं तं मेहकुमारं अम्मापियरो सातिरेगट्टवासजातं चैव गब्भट्टमे वासे सोहणंसि तिहिकरणमुहुत्तंसि कलायरियस्स उवर्णेति ।

अर्थ-त्यारपछी ते मेघकुमार आठ वर्षी अधिक वयनो थयो एटले गर्भथी आठ वर्षनो थयो त्थोर तेने मातापिताए उत्तम तिथि, करण अने सुहूर्तेने विषे कलाचार्यनी पासे मोकब्ब्यो.

मू०-तते णं से कलायरिए मेहं कुमारं लेहाइयाओ गणितप्पहाणाओ सउणरुतपज्जवसाणाओ वावत्तरिं कलाओ सुत्तओ य अत्थओ य करणओ य सेहावेति सिक्खावेति ।

अर्थ-त्यारपछी ते कलाचार्ये मेघकुमारने गणित छे प्रधान जेमां एवा लेखनेने आदि लइने पढीना शब्द पर्यंत बहोतेर

कलाम्बो सङ्गधी, अर्थधी अने करणधी (प्रयोगधी) सिद्ध करावी, तथा शीखवाडी.

मू०-तं जहा-लेहं १, गणियं २, ख्वं ३, नहं ४, गीयं ५, वाइयं ६, सरगयं ७, पोक्खरगयं ८, समतालं ९, जूयं १०, जणवायं ११, पासयं, १२, अट्ठावयं १३, पोरेकच्चं १४, दगमट्ठियं १५, अन्नविहिं १६, पाणविहिं १७, वत्थविहिं १८, विलेवणविहिं १९, सयणविहिं २०, अज्जं २१, पहेलियं २२, मागहियं २३, गाहं २४, गीइयं २५, सिलोयं २६, हिरणजुत्तिं २७, सुवन्नजुत्तिं २८, जुत्तिं २९, आभरणविहिं ३०, तरुणीपडिकम्मं ३१, इत्थिलवखणं ३२, पुरिसलवखणं ३३, हयलवखणं ३४, गयलवखणं ३५, गोणलवखणं ३६, कुक्कुडलवखणं ३७, छत्तलवखणं ३८, डंडलवखणं ३९, असिलवखणं ४०, मणिलवखणं ४१, कागणिलवखणं ४२, वत्थुविज्जं ४३, खंधारमाणं ४४, नगरमाणं ४५, वूहं ४६, परिवूहं ४७, चारं ४८, परिचारं ४९, चक्खवूहं ५०, गरुलवूहं ५१, सगडवूहं ५२, जुच्चं ५३, निजुच्चं ५४, जुच्चातिजुच्चं ५५, अट्ठिजुच्चं ५६, मुट्ठिजुच्चं ५७, बाहुजुच्चं ५८, लयाजुच्चं ५९, ईसत्थं ६०, छरुप्पवायं ६१, धणुव्वेयं ६२, हिरन्नपागं ६३, सुवन्नपागं ६४, सुत्तखेडं

६५, वटखेडं ६६, नालियाखेडं ६७, पत्तच्छेजं ६८, कडगच्छेजं ६९, सज्जीवं ७०, गिज्जीवं ७१,
सउणरुयमिति ७२. ॥ १७ ॥

अर्थ—ते कळाओ आ प्रमाणे—लखवानी कळा १, गणवानी कळा २, रूप परावतर्न करवानी कळा ३, नाटकनी कळा ४, गायननी कळा ५, वाजित्र बगाडवानी कळा ६, स्वर जाणवानी कळा ७, वाजित्र समारवानी कळा ८, समान ताल जाणवानी कळा ९, धूत रमवानी कळा १०, लोके साथे वादविवाद करवानी कळा ११, पासा रमवानी कळा १२, अष्टापद (चोपाट) रमवानी कळा १३, नगरनी रक्षा करवानी कळा १४, जळ अने माटीना संयोगथी नवीन वस्तु बनावानी कळा १५, धान्य नीपजावानी कळा १६, नहुं पाणी उत्पन्न करवानी, संस्कारथी शुद्ध करवानी अने उजुं करवानी कळा १७, नवां वस्त्र बनाववानी, वस्त्र रंगवानी, वस्त्र शीववानी तथा पहेरवानी कळा १८, विलेपन विधि एटले विलेपननी वस्तु जाणवी, तैयार करवी, चोळवी विगेरेनी कळा १९, शयनविधि एटले शय्या बनाववानी, सुवानी युक्ति जाणवी विगेरेनी कळा २०, संस्कृत तथा प्राकृत भाषानी आर्या विगेरेना लक्षण जाणवा बनाववानी कळा २१, ग्रंथलिका बांधवानी कळा २२, मागधिका एटले मगधदेशनी भाषामां गाथा विगेरे बनाववानी कळा २३, प्राकृत भाषामां गाथा विगेरे बनाववानी कळा २४, गीत बनाववानी कळा २५, अनुष्टुप श्लोक बनाववानी कळा २६, सुवर्ण नहुं बनावहुं, तेना अलंकार विगेरे बनाववा तथा पहेरवा विगेरेनी कळा २७, रुपुं नहुं बनावहुं, तेना अलंकार विगेरे बनाववा तथा पहेरवा विगेरेनी कळा २८, गुलाल अर्बील विगेरे चूर्ण बनाववानी तथा तेनो उपयोग करवानी कळा २९, आभूषण घडवा पहे-

रवा विगेरेनी कळा ३०, तरुणीनी सेवा करवानी कळा ३१, स्त्रीनां लक्षणे जाणवानी कळा ३२, पुरुषनां लक्षणे जाणवानी कळा ३३, अश्वनां लक्षणे ३४, हार्थीनां लक्षणे ३५, गाय वृषभनां लक्षणे ३६, कुकडानां लक्षणे ३७, छत्रनां लक्षणे ३८, दंडनां लक्षणे ३९, खड्गनां लक्षणे ४०, मणिनां लक्षणे ४१, कागणी रत्ननां लक्षणे जाणवानी कळा ४२, घर दुकान विगेरे वास्तुशास्त्रनी विद्या ४३, स्कंधावारतुं (सैन्यना पडावतुं) प्रमाण विगेरे ४४, नवुं नगर वसाववानुं प्रमाण विगेरे ४५, व्यूह-युद्धनी रचना ४६, प्रतिव्यूह-सामावाळाना सैन्य सन्मुख स्वसैन्य राखवानी कळा ४७, चार-सैन्य चलाववानी कळा ४८, प्रतिचार-सैन्यने सामा सैन्यनी सन्मुख चलाववानी कळा ४९, चक्रने आकारे व्यूह रचवानी कळा ५०, गरुडने आकारे व्यूह रचवानी कळा ५१, शकट एटले गाडाने आकारे व्यूह रचवानी कळा ५२, सामान्य युद्ध करवानी कळा ५३, विशेष युद्ध करवानी कळा ५४, अत्यंत विशेष युद्ध करवानी कळा ५५, अस्थि (अथवा यष्टि) वडे युद्ध करवानी कळा ५६, मुष्टिवडे युद्ध करवानी कळा ५७, बाहुवडे युद्ध करवानी कळा ५८, लतावडे युद्ध करवानी कळा ५९, थोडाने घणुं अने घणाने थोडुं देखाडवानी कळा ६०, खड्गनी मूठ बनाविवा विगेरेनी कळा ६१, धनुषवाणनी कळा ६२, रुपानो पाक बनाववानी कळा ६३, सुवर्णनो पाक बनाववानी कळा ६४, सुतर छेदवानी कळा ६५, क्षेत्र खेडवानी कळा ६६, कमळना नाळ छेदवानी कळा ६७, पत्र छेदवानी कळा ६८, कडा चूडी कुंडळ विगेरे छेदवानी कळा ६९, मरेलाने (मूर्च्छा पामेलाने) मंत्रादिकवेडे जीवतो करवानी कळा ७०, जीवताने मंत्रादिकवेडे मरेला जेवो करवानी कळा ७१ तथा कागडा घुवड विगेरे पद्मीओना शब्द जाणवानी कळा ७२. (१७)

मू०—तते णं से कलायरिण् मेहं कुमारं लेहादीयाओ गणियप्पहाणाओ सउणरुथपज्जवसाणाओ
 बावत्तरिं कलाओ सुत्तओ य अत्थओ य करणओ य सिहावेत्ति सिक्खावेइ, सिहावेत्ता सिक्खावेत्ता
 अम्मापिउणं उवणेति ।

अर्थ—ए ग्रमाणे कलाचार्ये मेघकुमारने लेखादिक गणित प्रधान पदीना शब्द जाणवा पर्यंत बहोतेर कलाओ
 धृत्रथी, अर्थथी अने ग्रयोगथी सिद्ध करावी तथा शीखडावी. सिद्ध करावीने पछी तेने मातापिता पासे
 लहने आन्या.

मू०—तते णं मेहस्स कुमारस्स अम्मापितरो तं कलायरिणं मधुरेहिं वयणेहिं विपुलेणं वस्थ-
 गंधमल्लालंकारेणं सक्कारेति सम्माणेति, सक्कारित्ता संमाणित्ता विपुलं जीवियारिहं पीइदाणं दलयंति,
 दलइत्ता पडिविसज्जेति ॥ १८ ॥

अर्थ—ते वखते मेघकुमारना मातापिताए ते कलाचार्यनो मधुर वचनवडे तथा विपुल वस्त्र, गंध, माल्य अने अलं-
 कारवडे सत्कार कर्यो, सन्मान कर्हु. सत्कार करी सन्मान करी जीदगी पर्यंत चाले तेदलुं विपुल प्रीतिदान आप्णुं,
 आपीने तेने विदग्ग सज्जे १८

मू०-तते णं से मेहे कुमारो बावत्तरिकलापंडिण्णं गवंगसुत्तपडिबोहिण्ण अट्टारसविहिप्पगारदेसी-
भासाविसारण्ण गीइरई गंधव्वनट्टकुसले हयजोही गयजोही रहजोही बाहुजोही बाहुप्पमदी अलं
भोगसमत्थे साहसिण्ण वियालचारी जाते यावि होत्था ।

अर्थ--त्यारपल्ली ते मेघकुमार चहोंतर कलामां पंडित थयो, तेथी तेना बे श्रोत्र, बे नेत्र, बे नासिका (नस्कोरा),
एक जिह्वा, एक त्वचा अने एक मन एम नव अंगो बान्यावस्थाने लीधे जे सुतेलां जेवां एटले अव्यक्त चेतनावाळां हतां
ते जागृत जेवां एटले युवावस्थाने लीधे व्यक्त चेतनावाळां थयां, ते अट्टार प्रकारनी देशी भाषामां निपुण थयो, गीतिमां
प्रीतिवाळो थयो, गंधर्व एटले गीत अने नाट्यने विषे कुशल थयो, अश्व साथे युद्ध करनार, हाथी साथे युद्ध करनार, रथ
साथे युद्ध करनार, बाहुवडे युद्ध करनार, बाहुवडे बीजानुं मर्दन करनार, भोग भोगववामां अत्यंत समर्थ अने साहसिक-
पणाने लीधे विकालचारी-मध्य रात्रीण्ण एटले रात्रिचर्या करनार पण थयो.

मू०-तते णं तस्स मेहकुमारस्स अस्मापियरो मेहं कुमारं बावत्तरिकलापंडितं जाव वियाल-
चारी जायं पासंति; पासित्ता अट्ट पासातवडिंसण्णं करेति अब्भुगयमुसिय पहसिण्णं विव मणिकण-

१ संग्राममां अश्वादिकना स्वरो साथे युद्ध करवामां प्रवीण थयो विगोरे जाणवुं.

ગરયણભત્તિચિત્તે વાડદ્ધૂતવિજયવેજયંતીપડાગાછતાઈચ્છત્તકલિણ તુંગે ગગનતલમભિલંઘમાણસિંહરે
 જાલંતરયણપંજરુસ્મિહિય ઢવ મણિકણગથૂભિયાણ વિયસિતસયપત્તપુંડરીણ તિલયરયણદ્વયચંદ-
 સ્વિણ નાનામણિમયદામાલંકિતે અંતો બર્હિં ચ સળહે તવણિજ્જરુહલવાહુયાપત્થરે સુહફાસે સસિસરી-
 યરૂવે પાસાડીણ જાવ પડિરૂવે ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મેઘકુમારના માતાપિતાણ મેઘકુમારને બહોંતરે કલામાં પંડિત યાવત્ વિકાલચારી થયેલો જોયો.
 જોઈને આઠ ઉત્તમ પ્રાસાદો કરાવ્યા. તે અત્યંત ઊંચા હતા, ઊજ્વલ કાંતિના સમૂહને લીધે જાણે હસતા હોય તેવા દેખાતા
 હતા, મણિ, સુવર્ણ અને રત્નોની રચનાવડે વિચિત્ર હતા, વાયુવડે ફરકતી અને વિજયને સૂચવનારી વૈજયંતી નામની
 પતાકા તથા છત્રાતિછત્ર (ઉપરાડપર રહેલા છત્ર) વડે યુક્ત હતા, તેના શિખરો ગગનતલને ઓળંગી જતા હોય તેવા ઊંચા
 હતા, તેના જાલીયાંની મધ્યે રત્નના પાંજરાઓ હતા તેથી જાણે કે તે પ્રાસાદોનાં વિકસ્વર નેત્રો હોય તેમ શોભતા હતા,
 તેમાં મણિ અને સુવર્ણની ધૂમ્રિકાઓ હતી, તેમાં સાઘાત્ અથવા ચિતરેલા શતપત્ર અને પુંડરીક જાતિના કમલો વિકસ્વર
 હતા, તિલક રત્ન અને અર્ધચંદ્ર (પગથીયા) વડે સાહિત હતા અથવા મીંતને વિષે ચંદનાદિકના આલેખવડે (થાપાવડે)
 પૂજાયેલા હતા, ચંદ્રકાંતાદિક વિવિધ મણિઓની માઠાઓવડે અલંકૃત હતા, અંદરથી તથા બહારથી પણ સુંવાળા હતા,
 તેના આંગણામાં સુવર્ણની મનોહર રેતી પાથરેલી હતી, તે પ્રાસાદોનો સ્પર્શ સુખકારક હતો, તેનું રૂપ શોભાવાહું હતું, તેમને

जोतां चित्त प्रसन्न थतुं हतुं, यावत् ते प्रासादो प्रतिरूप एतले अत्यंत मनोहर देखाता होता. (आवा आठ प्रासादो कराव्या).
मू०—एगं च णं महं भवणं करेति अणेगखंभसयसंनिविट्ठं लीलट्टियसालभंजियागं अब्भुग्गय-
सुकथवइरवेतियातोरणवरइयसालभंजियासुसिलिट्ठविसिट्ठलट्ठसंठितपसत्थवेरुलियखंभनाणामणिक-
णगरयणखाचितउज्जलं बहुसमसुविभत्तनिचियरमणिज्जभूमिभागं ईहामिय० जाव भत्तिचित्तं खंभु-
ग्गयवयरवेइयापरिगयाभिरामं विज्जाहरजमलजुयलजुत्तं पिव अच्चीसहस्ससमालणीयं रुवगसहस्स-
कलियं भिसमाणं भिब्भिसमाणं चक्खुल्लोयणलेसं सुहफासं सस्सिरीयरूवं कंचणमणिरयणथूभिया-
गं नाणाविहंपचवन्नघंटापडागपरिमंडियग्गसिरं धवलमरीचिकवयं विणिम्मुयंतं लाउल्लोइयमहियं
जाव गंधवाहिभूयं पासादीयं दरिसाणिज्जं अभिरूवं पडिरूवं ॥ १९ ॥

अर्थ—तथा मेघकुमारने माटे एक मोडुं भवन कराव्युं. ते अनेक सेंकडो स्तंभोवडे शोभित हतुं, तेमां लीला सहित अनेक पुतळीओ स्थापन करेली होती, तेमां उंची अने सारी रीते करेली (सुंदर) वज्र रत्ननी वेदिका अने तोरणो हतां, तेमां

१ लंबाई करतां उंचाई कांईक ओछी होय ते भवन कहेवाय छे, अने लंबाई करतां नमणी उंचाई होय ते प्रासाद कहेवाय छे.
२ बने वाजुना ओटला.

मनोहर રચેલી (સ્થાપન કરેલી) પુતલીઓ સહિત ઉત્તમ, જાડા, અને પ્રશસ્ત વૈદ્ય રત્નના સ્તંભો રહેલા હતા, તે વિવિધ પ્રકારના મણિ સુવર્ણ અને રત્નોવડે સજ્જિત (જડેહું) હોવાથી ઉજ્જ્વલ (દેદીપ્યમાન) દેખાતું હતું, તેનો શ્રીમદ્ભાગ અત્યંત સમ (સરસો) વિશાળ, ગાઢ અને રમણીય હતો, તેમાં દેહામૃત, શુભ, તુરગ, નર, મકર વિગેરેનાં વિચિત્ર ચિત્રો ચિતરેલાં હતાં, સ્તંભોની ઉપર રહેલી વજ્રરત્નની વેદિકાવડે સહિત હોવાથી રમણીય દેખાતું હતું, તેમાં સમશ્રેણી રહેલા વિદ્યાધોરોના યુગલો યંત્રવડે ચાલતાં દેખાતા હતા, તે ભવન હજારો કિરણોવડે વ્યાપ્ત અને હજારો ચિત્રોવડે સજ્જિત (સહિત) હોવાથી દેદીપ્યમાન અને અત્યંત દેદીપ્યમાન હતું. તે ભવનને જોતાં જ તેને વિષે જોનારનાં નેત્રો ચોટી જતાં હતાં, તેનો સ્પર્શ સુખકારક હતો, તેનું રૂપ શોભા સહિત હતું, તેમાં સુવર્ણ માણિ અને રત્નોની શ્રીભિકા હતી, તેનું અગ્ર (પ્રધાન) શિખર વિવિધ પ્રકારની, પાંચ વર્ણની અને ઘંટાઓ સહિત એવી પતાકાઓવડે સુશોભિત હતું, તે ચોતરફ ઉજ્જ્વલ કિરણોના કવચ (સમૂહ) ને મૂકતું હતું, વહી તે લીંપેલું, ધોળેલું, ચંદરવા સહિત હતું, યાવત્ ગંધવર્તીભૂત દૃઢલે ઠેકાણે ઠેકાણે સુગંધી પદાર્થો મૂકેલા હોવાથી જાણે ગંધની વર્તીરૂપ હોય તેવું દેખાતું હતું, આ પ્રમાણે તે ભવન ચિત્તને પ્રસન્ન કરનાર, જોવા લાયક, અભિરૂપ, પ્રતિરૂપ વિગેરે વિશેષણવાળું કરાવ્યું. ૧૯.

મૂ૦-તતે નં તસ્સ મેહકુમારસ્સ અમ્માપિયરો મેહં કુમારં સોહણંસિ તિહિકરણનક્કલ્લસુદ્ધુત્તં-
 સિ સરિસિયાણં સરિસવ્વયાણં સરિસત્તયાણં સરિસલાવન્નરૂવજોવ્વણગુણોવવેયાણં સરિસણ્ણહિતો

आणिअह्मियाणं पसाहण्डुंगअविहवबहुओवयणमंगलसुजंपियाहिं अट्टहिं रायवरकण्णाहिं सद्धिं एग-
दिवसेणं पाणिं गिण्हाविसु ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारना मातापिताए मेघकुमारने उत्तम तिथि, करण, नवत्र अने सुहृत्तने विषे शरीरना प्रमाणे करीने सरखी, सरखी वयवाळी, सरखी त्वचा (छवि—कांति) वाळी, सरखा लावण्य (मनोज्ञता) वडे, सरखा रूप-
(आकृति) वडे, सरखा यौवनवडे अने सरखा प्रियभाषित्वादिक गुणवडे सहित तथा सरखा राजकुलमार्थी लावेली श्रेष्ठ राजाओनी आठ कन्याओ सोथे आठे अंगमां अलंकार धारण करनारी सधवा (सौभाग्यवती) स्त्रीओए करेला धवलमंगल गीत अथवा दहीं अद्भुत विगेरे मांगलिक पदार्थोवडे एकज दिवसे—एकसाथे पाणिग्रहण कराव्युं.

मू०—तते णं तस्स मेहस्स अस्मापितरो इमं एतारूवं पीतिदाणं दलयइ—अट्ट हरिणकोडीओ अट्ट सुवण्णकोडिओ गाहाणुसारेण भावियव्वं जाव पेसणकारियाओ, अन्नं च विपुलं धणकणगर-
यणमणिमोत्तियसंखसिलप्पवालरत्तरयणसंतसारसावतेजं अलाहि जाव आसत्तमाओ कुलवंसाओ पकामं दाउं पकामं भोत्तुं पंकामं परिभाएउं ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारना मातापिताए (ते आठे कन्याओने) आ प्रमाणेनुं प्रीतीदान आप्णुं—आठ करोड

हिरण्य (रुपुं), आठ करोड सुवर्ण विगेरे गाथाओने अनुसारे जाण्डुं, यावत् आठ आठ प्रेक्षण (नाटक) करनारी आपी. तथा बीजुं विपुल-घणुं धन, कनक, रत्न, मोती, शंख, शिलाप्रवाल (परवाळा), राता रत्न-पथरागादिक, विगेरे उत्तम सारभूत द्रव्य परिपूर्ण आप्युं के जे सात कुलवंश सुधी-सात पेढी सुधी दीनादिकने अत्यंत दान आपी शकाय, पोताने अत्यंत भोग उपभोग करी शकाय अने पित्राइ विगेरेने अत्यंत भाग पाडीने आपी शकाय, तोपण खुटे नहीं तेढलुं अखुट आप्युं.

मू०-तते णं से मेहे कुमारे एगमेगाए भारियाए एगमेगं हिरणकोडिं दलयति एगमेगं सुवन्न-कोडिं दलयति जाव एगमेगं पेसणकारिं दलयति, अन्नं च विपुलं धणकणग जाव परिभाएउं दलयति।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारे एक एक भार्याने एक एक करोड हिरण्य (रुपुं), एक एक करोड सुवर्ण आप्युं, यावत् एक एक प्रेक्षण (नाटक) करनारी आपी, तथा बीजुं विपुल धन, कनक विगेरे यावत् पित्राइओने अत्यंत भाग पाडीने आपी शकाय तोपण खुटे नहीं तेढलुं अखुट द्रव्य आप्युं.

मू०-तते णं से मेहे कुमारे उप्पिं पासातवरगते फुट्टमाणेहिं मुइंगमत्थएहिं वरतरणिसंपउत्तेहिं बत्तीसइबद्धएहिं नाडएहिं उवगिजमाणे उवगिजमाणे उवलालिजमाणे उवलालिजमाणे सदफरि-

१ अथवा पीसवानुं काम करनारी.

सरसरूवगंधविडले माणुस्सए कामभोगे पच्चणुभवमाणे विहरति ॥ २० ॥

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमार श्रेष्ठ आसादनी उपर रह्यो सतो जाणे मृदंगना मुख फुटी जता होय एम उत्तम स्त्रीओए कोरेला चत्रीशबद्ध नाटकोवडे गायन करातो अने उत्तम क्रीडावडे क्रीडा करतो क्रीडां करतो शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधवेडे विपुल एवा मनुष्य संबंधी कामभोगनो अनुभव करतो विचरे छे-रहेलो छे. (विचरवा लाग्यो.) २०.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं समणे भगवं महावीरे पुव्वाणुपुठ्वि चरमाणे गामाणु-
गामं दूइजमाणे सुहंसुहेणं विहरमाणे जेणामेव रायगिहे नगरे गुणसिलए चेतिए जाव विहरति ।

अर्थ—ते काले ते समये श्रमण भगवान महावीर स्वामी पूर्वानुपूर्वीए (अनुक्रमे) चालता एक गामथी बीजे गाम जता सुखे सुखे विहार करता यावत् ज्यां राजगृह नगर छे त्यां गुणशील नामना चैत्यमां आवीने यावत् रथा. (समवसर्या.)

मू०—तते णं से रायगिहे नगरे सिंघाडग० महया बहुजणसहेति वा जाव बहवे उग्गा भोगा
जाव रायगिहस्स नगरस्स मज्झमज्जेणं एगादिसिं एगाभिमुहा निगगच्छंति, इमं च णं मेहे कुमार
उपि पासातवरगते फुटमाणेहिं मुयंगमत्थएहिं जाव माणुस्सए कामभोगे मुंजमाणे रायमगं च
आलोएमाणे आलोएमाणे एवं च णं विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते राजगृह नगरमां शृंगाटक-शींगोडाना आकारवाळा विंगेरे मार्गमां मोटा घणा लोकोना शब्द थवा लाग्या. यावत् घणा उग्र कुळना भोगकुळना विंगेरे सर्व लोको यावत् राजगृह नगरना मध्य भागे थइने एकज दिशा-मां एकज तरफ मुखवाळा थइने नीकळया लाग्या. ते समये मेघकुमार श्रेष्ठ प्रासादनी उपर रह्यो सतो जाणे फुटी जता होय एवा मृदंगना मुखवडे गायन गवातो यावत् मनुष्य संबंधी कामभोगने भोगवतो अने राजमार्गने जोतो जोतो विचरे छे-रहेलो छे. (रहेलो हतो.)

मू०-तए णं से मेहे कुमारे ते बहवे उग्रे भोगे जाव एगदिसाभिमुहे पासति, पासित्ता कंचु-इज्जपुरिसं सदावेति, सदावित्ता एवं वदसी-“ किं नं भो देवाणुप्पिया ! अज्ज रायगिहे नगरे इंदमहेति वा खंदमहेति वा एवं रुदसिवेसमणनागजखभूयनईतलायरुखचेतियपव्वयउज्जाण-गिरिजत्ताइ वा ? जओ णं बहवे उग्गा भोगा जाव एगदिसिं एगाभिमुहा णिगच्छंति ? ” ।

अर्थ— ते वखते ते मेघकुमार ते घणा उग्रकुळना भोगकुळना यावत् सर्व लोकोने एक दिशा तरफ मुख राखीने जता जुए, जोइने कंचुकी पुरपने बोलावे, बोलावीने आ प्रमाणे कहे-“ हे देवानुप्रिय ! शुं आज्ञे राजगृह नगरमां इंद्र महोत्सव छे ? के स्कंद (कार्तिकस्वामी) नो महोत्सव छे ? के रुद्र, शिव, वैश्रमण (कुबेर), नाग, यक्ष, भूत, नदी, तळाव, वृक्ष, चैत्य, पर्वत, उद्यान के कोइ गिरिनी यात्रा छे ? के जेथी घणा उग्रकुळना भोगकुळना विंगेरे सर्व जनो एक दिशामां अने

एक दिशा तरफ मुख राखीने जाय छे ? ”

मू०—तते णं से कंचुइज्जपुरिसे समणस्स भगवओ महावीरस्स गहियागमणपवत्तीए मेहं कुमारं एवं वदासी—“ नो खलु देवाणुप्पिया ! अज्ज रायगिहे नयरे इंदमहेति वा जाव गिरिजत्ताओ वा, जं णं एए उग्गा जाव एगदिसिं एगाभिमुहा निगच्छंति एवं खलु देवाणुप्पिया ! समणे भगवं महावीरे आइकरे तित्थकरे इहमागते इह संपत्ते इह समोसढे इह चेव रायगिहे नगरे गुणासिलए चेइए अहापडि जाव विहरति ” ॥ २१ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते कंचुकी पुरुषे श्रमण भगवान महावीर स्वासीना आगमननुं वृत्तांत जाणी मेघकुमारने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! आले राजगृह नगरमां इंद्रमहोत्सव के यावत् गिरियात्रा विगरे कांइपण नथी, के जेथी आ उग्रकुळना यावत् सर्व लोको एक दिशामां एक दिशा तरफ मुख राखीने जाय छे, परंतु हे देवानुप्रिय ! श्रमण भगवान महावीरस्वामी श्रुतधर्मनी आदिने करनारा तीर्थने करनारा अहीं राजगृह नगरे आव्या छे, अहीं गुणाशिल चैत्यमां रखा छे, अहीं साधुने उचित अवग्रहमां समवसर्या छे. एटले अहीं राजगृह नगरनी बहार गुणशील नामना चैत्यमां साधुने योग्य अवग्रहनी याचना करीने यावत् विचरे छे—रहेला छे. ” २१

मू०-तते णं से मेहे कंचुइज्जपुरिसस्स अंतिए एतमट्ठं सोच्चा णिसम्म हट्ठ तुट्ठे कोडुंबियपुरिसे सदावोति, सदाविच्चा एवं वदासी-“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! चाउग्घंटं आसरहं जुत्तामेव उवट्ठवेह ” । तह त्ति उवणोति ।

अर्थ-त्यारपछी ते मेघकुमार कंचुकी पुरुषनी पासेथी आ अर्थ सांभली हृदयमां धारी हृष्ट तुष्ट थइ कौंडुंबिक (सेवक) पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं-“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्रपणे चार घंटावाला अश्वयुक्त रथने जोडीने जलदी अहीं लावो. ” ते सांभली “ तह त्ति-” “ बहु सारुं ” एम कही तेओ तरतज चार अश्वयुक्त रथ जोडीने लाव्या.

मू०-तते णं से मेहे पहाते जाव सव्वालंकारविभूसिए चाउग्घंटं आसरहं दुख्खे समाने स-कोरंटमल्लदामेणं छत्तेणं धरिज्जमाणेणं महया भडचळगरविंदपरियालसंपरिवुडे रायगिहस्स नगरस्स मज्झिमज्झेणं निगच्छति, निगच्छित्ता जेणामेव गुणसिलए चेतिए तेणामेव उवागच्छति, उवाग-च्छित्ता समणस्स भगवओ महावीरस्स छत्तातिछत्तं पडागातिपडागं विज्जाहरचारणे जंभए य देवे ओवयमाणे उप्पयमाणे पासति, पासित्ता चाउग्घंटओ आसरहाओ पच्चोरुहति, पच्चोरुहित्ता समणं

भगवं महावीरं पंचविहेणं अभिगमेणं अभिगच्छति, तं जहा-सचित्ताणं दव्वाणं विउसरणयाए १,
अचित्ताणं दव्वाणं अविउसरणयाए २, एगसाडियउत्तरासंगकरणेणं ३, चक्खुप्फासे अंजलिपग्ग-
हेणं ४, मणसो एगत्तीकरणेणं ५, जेणामेव समणे भगवं महावीरे तेणामेव उवागच्छति, उवाग-
च्छित्ता समणं भगवं महावीरं तिक्खुत्तो आदाहिणं पदाहिणं करेति, करित्ता वंदति णमंसइ, वंदि-
त्ता णमंसित्ता समणस्स भगवओ महावीरस्स णच्चासन्ने नातिदूरे सुस्सूसमाणे नमंसमाणे अंजलि-
यउडे अभिमुहे विणएणं पज्जुवासति ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते मेघकुमारे स्नान कर्तुं, यावत् सर्व अलंकारवडे विभूषित थयो, चार घंटावाळा अश्व जोडेला रथ
उपर आरूढ थयो. कोरंटना पुष्पनी माळा सहित थयो, तेना पर छत्र धारण करवामां आव्हुं, सुभटोना विपुल समूहवाळा
परिवारवडे परिवर्यो, ए रीते राजगृह नगरना मध्यभागे थइने नीकळ्यो, नीकळीने ज्यां गुणशिल चैत्य हतुं त्यां आव्हुं,
आवीने श्रमण भगवान महावीर स्वामीना छत्रपर छत्र अने पताकापर पताका विगेरे अतिशयेने तथा विद्याधरोने चारण
मुनिओने अने तिर्यग् जुंभक देवताओने नीचे उतरता अने आकाशमां उपडता जोया, जोइने चार घंटावाळा अश्वयुक्त
रथपरथी नीचे उतर्यो, उतर्योने पांच प्रकारना अभिगम जाळवी श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी सन्मुख चाल्यो, ते
पांच अभिगम आ प्रमाणे—पुष्प, तांबूल, विगेरे सचित्त-द्रव्यनो त्याग १, वस्त्र आभरण विगेरे अचित्त-द्रव्यनो अत्याग २,

एक शाटिका (खेस) तुं उत्तरासण ३, भगवानने चखुवडे जुवे त्यारे बे हाथ जोडवा ४ तथा चित्तनी एकाग्रता करवी ५, आ रीते चालीने ज्यां श्रमण भगवान महावीर स्वामी हता त्यां आव्यो, आवीने श्रमण भगवान महावीर स्वामीने शरीरवडे दक्षिण (जमणी) बाजुथी आरंभीने (त्रण) प्रदक्षिणा करी, प्रदक्षिणा करीने प्रभुने स्तुतिरूप वंदन करुं अने शरीरवडे नमस्कार कर्यो, वंदन करी नमस्कार करी श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी अत्यंत समीपे नहीं तेमज अत्यंत दूर नहीं एवा योग्य स्थानके बेसी भगवाननो उपदेश सांभळवाने इच्छतो अथवा सेवा करतो मस्तक नमावी बे हाथ जोडी सन्मुख रही विनयवडे प्रभुनी सेवा करवा लाग्यो (पासे बेठो).

मू०-तए णं समणे भगवं महावीरे मेहकुमारस्स तीसे य महतिमहालियाण परिसाए मज्झ-
गए विचित्तं धम्ममातिक्खति जहा जीवा बज्झंति मुचंति जह य संकिलिस्संति, धम्मकहा

भाणियन्वा जाव परिसा पडिगया ॥ २२ ॥

अर्थ—त्यारपछी श्रमण भगवान महावीर स्वामीए मेघकुमारनी पासे अति मोटी पर्षदा मच्चो विचित्र प्रकारनो श्रुतधर्म अने चारित्र धर्म कह्यो. तेमां जे रीते जीवो कर्मथी बंधाय छे, जे रीते कर्मथी मुक्त थाय छे, अने जे रीते संकलित परिसामवाळा थाय छे, आ सर्व धर्मकथा उपपातिक सूत्रमां कही छे ते प्रमाणे कहेवी, यावत् देशना सांभळीने पर्षदा पाछी

मू०-तते णं से मेहे कुमारे समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतिए धम्मं सोच्चा णिसम्म हट्ट तुट्टे समणं भगवं महावीरं तिवसुत्तो आदाहिणं पदाहिणं करोति, करित्ता वंदति नमंसइ, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी-“ सहहामि णं भंते ! णिगंथं पावयणं, एवं पत्तयामि णं, रोएमि णं, अब्भुट्टेमि णं भंते ! निगंथं पावयणं, एवमेयं भंते !, तहमेयं, अवितहमेयं, इच्छितमेयं, पडिच्छियमेयं भंते !, इच्छितपडिच्छियमेयं भंते !, से जहेव तं तुब्भे वदह, जं नवरं देवाणुप्पिया ! अम्मापियरो आपुच्छामि, तओ पच्छा मुंडे भवित्ता णं पव्वइस्सामि ” “ अहासुहं देवाणुप्पिया ! मा पडिबंथं करेह । ”

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारे श्रमण भगवान महावीरनी पासेथी धर्म सांभली हृदयमां धारी हृष्ट तुष्ट थह श्रमण भगवान महावीर स्वामीने त्रणवार दक्षिण (जमणी) बाजुथी प्रारंभीने प्रदक्षिणा आपी, प्रदक्षिणा दइने स्तुतिरूप वंदन कर्युं, शरीरवडे नमस्कार कर्या, वंदन करी नमस्कार करी आ प्रमाणे कह्युं-“ हे भगवान ! हुं निर्ग्रथ प्रवचन उपर श्रद्धा करुं छुं एटले जैन शासन (श्रेष्ठ) छे एम अंगीकार करुं छुं, एज प्रमाणे हुं तेनी प्रतीति करुं छुं, मने ते (जैन शासन) रुवे छे एटले तेमां कहा प्रमाणे हुं करवाने इच्छुं छुं, अर्थात् हे भगवान ! हुं निर्ग्रथ प्रवचनने अंगीकार करवा इच्छुं छुं,

हे भगवान् ! ए एमज छे (तमे कहो छो तेमज छे), ते तथा प्रकारे ज छे, अर्थात् ते अवितथ (सत्य) छे, ते में इच्छुं छे, हे भगवान् ! ते में वारंवार इच्छुं छे, हे भगवान् ! ते में इच्छुं छे, ते में वारंवार इच्छुं छे. ते जेम तमे कहो छो ते तेमज छे. परंतु विशेष ए छे जे हे देवानुग्रिय ! हुं मारा मातापितानी रजा लउं, त्यारपछी हुं मुंड थइने प्रव्रज्या ग्रहण करीश.” त्यारे भगवाने कहुं के—“हे देवानुग्रिय ! तुं तारी इच्छा प्रमाणे कर, पण तेमां विलंब करीश नहीं.

मू०—तते णं से मेहे कुमारो समणं भगवं महावीरं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता जेणामेव चाउगंधंते आसरहे तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता चाउगंधंते आसरहं दुरुहति, दुरुहित्ता महया भडचडगरपहकरणे रायगिहस्स नगरस्स मज्झिमज्जेणं जेणामेव सए भवणे तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता चाउगंधंताओ आसरहाओ पच्चोरुहति, पच्चोरुहित्ता जेणामेव अम्मापियरो तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता अम्मापिऊणं पायवडणं करेति, करित्ता एवं वदासी—“ एवं खलु अम्मयाओ ! मए समणस्स भगवतो महावीरस्स अंतिए धम्ममे णिसंते, से वि य मे धम्ममे इच्छित्ते पडिच्छित्ते अभिरुइए ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेधकुमारो श्रमण भगवान महावीर स्वामीने वंदन एटले स्तुति करी, कायावडे नमस्कार कर्यो,

વંદન કરી નમસ્કાર કરી જ્યાં ચાર ઘંટાવાળો અશ્વયુક્ત રથ હતો ત્યાં આવ્યો, આવીને ચાર ઘંટાવાળા અશ્વયુક્ત રથ ઉપર ચઢ્યો, ચડીને મોટા સુમટો ને વિપુલ સમૂહવાળા પરિવાર સહિત રાજગૃહ નગરના મધ્ય ભાગે થઈને જ્યાં પોતાનું ભવન હતું ત્યાં આવ્યો, આવીને ચાર ઘંટાવાળા અશ્વયુક્ત રથપરથી ઉતર્યો, ઉતરીને જ્યાં તેના માતાપિતા હતા ત્યાં આવ્યો, આવીને માતા-પિતાના પગમાં પડવું કર્યું-પગે પડ્યો. પાદપતન કરીને આ પ્રમાણે બોલ્યો-“હે માતાપિતા ! મેં શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીની પાસે આ પ્રમાણે ધર્મ સાંભળ્યો છે, અને નિશ્ચે તે ધર્મ મેં ઇચ્છ્યો છે વારંવાર ઇચ્છ્યો છે અને તે મને રુલ્યો છે.”

મૂ०-તેતે ણં તસ્સ મેહસ્સ અમ્માપિયરો एवं વદાસી—“ધન્નો સિ તુમં જાયા ! સંપુન્નો સિ તુમં જાયા ! કયત્થો સિ તુમં જાયા ! જં ણં તુમે સમણસ્સ ભગવઓ મહાવીરસ્સ અંતિણ્ ધમ્મે ણિસંતે, સે વિ ચ તે ધમ્મે ઇચ્છિતે પઢિચ્છિતે અભિરુદ્ધણ્” ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મેઘકુમારને માતાપિતાએ આ પ્રમાણે કહ્યું-“હે પુત્ર ! તું ધન્ય છે, હે પુત્ર ! તું સંપૂર્ણ પુણ્યવાન છે, હે પુત્ર ! તું કૃતાર્થ છે, કે જેથી તેં શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીની પાસે ધર્મ સાંભળ્યો, અને તે ધર્મ પણ તેં ઇચ્છ્યો, વારંવાર ઇચ્છ્યો અને તે તને રુલ્યો.”

મૂ०-તેતે ણં સે મેહે કુમારે અમ્માપિયરો દોઢ્ઢવં પિ તઢ્ઢવં પિ एवं વદાસી-एवं खलु अम्म-

यातो ! मए समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतिए धम्मे निसंते, से वि य मे धम्मे इच्छिए पडि-
च्छिए अभिरुइए, तं इच्छामि णं अम्मयाओ ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाए समाणे समणस्स भगवतो
महावीरस्स अंतिए मुंडे भवित्ता णं आगारातो अणगारियं पवइत्तए ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारे मातापिताने बीजी वार व्रीजी वार आ प्रमाणे कहुं—“ हे माता पिता ! में श्रमण
भगवान महावीर स्वामीनी पासै धर्म सांभळ्यो छे, ते धर्मे में इच्छ्यो छे, विशेषे करीने इच्छ्यो छे अने ते मने रुख्यो
छे, तेथी हुं इच्छुं छुं के हे मातापिता ! हुं तमोए अनुज्ञा आप्यो सतो श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासै मुंड थइने
गृहवास थकी नीकळी साधुपणाने अंगीकार करूं । ”

मू०—तते णं सा धारिणी देवी तमणिट्ठं अकंतं अप्पियं अमणुन्नं अमणामं अस्सुयपुव्वं
फरुसं गिरं सोच्चा णिसम्म इमेणं एतारुवेणं मणोमाणसिएणं महया पुत्तदुक्खेणं अभिभूता
समाणी सेयागयरोमकूवपगलंतविलीणगाया सोयभरपवेवियंगी णित्तेया दीणविमणवयणा करय-
लमालिय व्व कमलमाला तक्खणओलुगदुब्बलसरीरा लावन्नसुन्ननिच्छायगयसिरीया पसिठिलभू-
सणपडंतखुम्मियसंनुन्नियधवलवलयपब्भट्टउत्तरिज्जा सूमालविकिन्नकेसहत्था मुच्छावसणट्टुचेयगरुइ

परसुनियत्त व्व चंपकलया निव्वत्तमहिम व्व इंदलट्टी विमुक्कसंधिबंधणा कोट्टिमत्तलंसि सव्वंगेहिं धसत्ति पडिया ।

अर्थ—त्यारपट्टी ते धारिणी देवी ते अनिष्ट, अक्रांत (नहीं चाहेली), अप्रिय (नहीं वहाली), अमनोद्भूत, (नहीं सारी), अमणाम (मनने नहीं रुचती), पूर्वे कदापि नहीं सांभलेली अने कठोर एवी वाणी सांभलीने ते वाणीने हृदयमां धारीने आ आवा प्रकारना मनमां गुप्त उत्पन्न थयेला मोटा पुत्रना वियोगना दुःखवडे पराभव पामी, रोमकूपमां परसेवो आववाथी तेनां गात्रो पाणी झरवा लाग्यां अने भीनां थयां, शोकना समूहथी तेनुं शरीर कंपवा लाग्युं, ते तेज रहित थइ गइ, जाणे दीन थइ होय अने मन रहित थइ गइ होय तेम तेनुं मुख अथवा वचन दीनतावाळुं थयुं, हस्ततळवडे मसळेली कमळनी माळानी जेम ते झांखी थइ गइ. तत्त्वण एटले 'हुं दीक्षा ग्रहण करुं' एवुं वचन सांभळ्युं तेज वखते तेनुं शरीर म्लानि पाम्युं अने दुर्बळ (कृश) थयुं, ते लावण्य रहित थइ, कांति रहित थइ, लक्ष्मी (शोभा) रहित थइ, एकदम शरीर दुर्बळ थइ जवाथी तेना. पहेरेला अलंकारो अत्यंत शिथिल थइ गयां, तेना हाथे पहेरेला उज्ज्वल वलय सरी जइने भूमिपर पडी जवाथी अन्य प्रदेशमां दडी गया तथा चूर्णरूप थया, तेनुं उत्तरीय (ओढेलुं) वस्त्र नीकळी गयुं, तेनो सुकोमळ केशपाश वीखराइ गयो, मूर्च्छांना वशथी चित्त नाश पामवाने लीधे तेनुं शरीर गुरु-भारवाळुं थयुं, परशुवडे कापेली चंपकलतानी जेम, महोत्सव पूर्ण थये इंद्रध्वजनी जेम शरीरना सांधा जेना शिथिल थइ गया छे, एवी ते धारिणी देवी सर्व अंगोवडे 'धस' एवा शब्दपूर्वक (घड दइने) पृथ्वीतळ उपर पडी गइ.

મૃ૦-તતે શં સા ધારિણી દેવી સસંભમોવત્તિયાણુ તુરિયં કંચણભિંગારમુહવિણિગયસીયલજ-
લવિમલધારાણુ પરિસિંચમાણા નિઢ્વાવિયગાયલટ્ટી ઉક્લેવણતાલવંટવીયણગજણિયવાણુ સફુસિ-
ણુ અંતેડરપરિજણેણુ આસાસિયા સમાણી મુત્તાવલિસન્નિગાસપવડંતઅંધુધારાહિં સિંચમાણી પઓ-
હરે કલુણવિમણદીણા રોયમાણી કંદમાણી તિપ્પમાણી સોયમાણી વિલવમાણી મેહં કુમારં ંવં
વયાસી ॥ ૨૩ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે ધારિણી દેવીને સંભ્રમ સહિત (વ્યાકુલ ચિત્તપણે) શીઘ્રતાથી છાંટેલી સુવર્ણકલ્પના મુલ્યથી
નીકલેલી શીતલ જલની નિર્મલ ધારાવડે ચોતરફથી સીંચી, તેથી તેની અંગયણિ (શરીર) શીતલ થઈ, તથા ઉત્ક્રેષ્ઠક,
તાલવંટ અને વીજનકથી ઉત્પન્ન થયેલા જલક્રણ સહિત વાયરા વડે અંતઃપુરના પરિવારજનોએ આશ્વાસન પમાડી, ત્યારે તે
દેવી મોતીના દાણા જેવી પડતી અશ્રુધારાવડે સ્તનને (છાતીને) સીંચતી, કરુણા ઉપજે ંવી, મનમાં દુઃખાતી, દીનતાને પામેલી,
રોતી-અશ્રુપાત સહિત શબ્દ કરતી, મોટા શબ્દવડે આક્રંદ કરતી, તેપતી-પરસેવાને તથા લાલને મૂકતી, હૃદયમાં શોક કરતી

૧ વાંસના દલમય મુઠીવડે ગ્રહણ કરી શકાય ંવો દંડનો મધ્ય માગ જેનો હોય તેવો પંલો. ૨ તાલવૃક્ષના પાંદડાનો પંલો, અથવા
ચર્મનો પંલો. ૩ જેનો દાંડો અંદરથી પકડાય ંવો વાંસના દલમય પંલો.

અને આર્તસ્વરે વિલાપ કરતી મેઘકુમારને આ પ્રમાણે કહેવા લાગી. ૨૩

મૂ૦—તુમં સિ ણં જાયા ! અમ્હેં ઇમે પુત્તે ઇટ્ટે કંતે પિએ મણુન્ને મળામે થેજ્જે વેસાસિએ સમ્માએ
બહુમએ અણુમએ મંડકરંડગસમાણે રયણે રયણભૂતે જીવિયુસસાસય હિયયાણંડજણે ઉંબરપુપ્ફં
વ દુલ્લભે સવળયાએ કિમંગ પુણ પાસળયાએ ? ણો યલુ જાયા ! અમ્હેં ઇચ્છામો યવળ-
મવિ વિપ્પઓગં સાહિત્તે, તં મુંજાહિ તાવ જાયા ! વિપુલે માણુસસાએ કામમોગે જાવ તાવ વયં
જીવામો, તઓ પચ્છા અમ્હેંહિં કાલગતેહિં પરિણયવાએ વહ્ધિયકુલંવંસંતંતુકજ્જમિમિ નિરાવયક્કલે સમ-
ણસસ મગવઓ મહાવીરસસ અંતિએ મુંડે મવિત્તા આગારાતો અણગારિયં પવ્વહસસસિ ।

અર્થ—“હે પુત્ર ! તું અમારે એકજ પુત્ર છે, અમારી ઇચ્છાના યાસ વિષયરૂપ હોવાથી તું ઇટ્ટ છે, કમનીય (ચાહવા
લાયક) હોવાથી કાંત છે, યેમનું કારણ હોવાથી પ્રિય છે, મનોજ્ઞ (મનોહર) છે, મનમાં પામવા લાયક હોવાથી મનોડમ
છે, સ્થિરતાના ગુણવાળો હોવાથી સ્થિર છે, વિશ્વાસનું સ્થાનરૂપ છે, કાર્ય કરવામાં સંમત (માનેલો) છે, ઘણા કાર્યોમાં
ઘણો માનેલો છે, (માન્યવંત ગણાળો છે.) કાર્ય કર્યા પછી પણ માનેલો હોવાથી અનુમત છે, આમરણના કરંડીયા
(પેટી) સમાન છે, મનુષ્ય જાતિમાં તું ઉત્તમ હોવાથી રત્ન છે, (અથવા રંજન કરનાર છે.) ચિંતામણિ આદિક રત્નરૂપ

छे, अमारा जीवितना उच्छ्वास (आसोच्छ्वास) रूप छे. (अथवा अमारा जीवितना उत्सवरूप छे.) अमारा हृदयने आनंद उत्पन्न करनार छे, उदुंबर (उमरा) वृक्षना पुष्पनी जेम तारुं नामश्रवण पण दुर्लभ छे, तो पछी तारुं दर्शन दुर्लभ होय तेमां तो शुं कहेवुं ? हे पुत्र ! निश्चे अमे एक क्षणमात्र पण तारो वियोग सहन करवा इच्छता नथी-करी शकीए तेम नथी. तेथी हे पुत्र ! प्रथम तो ज्यां सुधी अमे जीवीए छीए त्यांसुधी मनुष्य संबंधी विपुल कामभोगने तुं भोगव. तयारपछी अमे कालधर्म पामीए तयारे तुं पण परिणत वयवाळो थाय एटले युवावस्था पूर्ण भइ जाय, पुत्रपौत्रादिक कुलवंशरूपी तंतुनुं कार्य वृद्धि पामेलुं थाय अने संसारना कार्यमां अपेक्षा रहे नहीं, तयारे तुं श्रमण भगवान महावीरस्वामीनी पासे मुंड थइने गृहवासनो त्याग करी अनगार (साधु) व्रतने अंगीकार करजे.

मू०--तते णं से मेहे कुमारे अम्मापिऊहिं एवं वुत्ते समाणे अम्मापियरो एवं वदासी--“ त-
हेव णं तं अम्मतायो (अम्मो) ! जहेव णं तुम्हे ममं एवं वदह तुमं सि णं जाया ! अम्हं एगे
पुत्ते तं चेव जाव निरावयवखे समणस्स भगवओ महावीरस्स जाव पव्वइस्ससि, एवं खलु अम्म-
याओ ! माणुस्सए भवे अधुवे अणियए असासए वसणसउवद्दवाभिभूते विज्जुलयाचंचले अणिच्चे
जलबुब्बुयसमाणे कुसग्गजलविंदुसन्निभे संज्ञभरागसरिसे सुविणदंसणोवमे सडणपडणाविद्धंसण-

धम्मे पच्छा पुरं च णं अवस्स विप्पजहणिले से के णं जाणति अम्मयाओ ! के पुंवि गमणाए ?
के पच्छा गमणाए ? तं इच्छामि णं अम्मयाओ ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाते समाणे समणस्स भग-
वओ महावीरस्स जाव पव्वतित्तए ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारने मातापिताए उपर प्रमाणे कहुं त्यारे ते मातापिता प्रत्ये आ प्रमाणे बोल्यो—“ हे मातापिता (माता) ! ते वात तेज प्रकारे छे के जे प्रकारे तमे मने आ प्रमाणे कहो छो के—‘ हे पुत्र ! तुं अमारे एकज पुत्र छे, विगेरे सर्व ते प्रकारे जाणबुं. यावत् संसारना कार्यमां अपेक्षा रहित था त्यारे तुं अमण भगवान महावीर स्वामीनी पासे यावत् व्रतने अंगीकार करजे. ’ परंतु निश्चे हे मातापिता ! आ मनुष्यनो भव भुव नथी एटले सूर्योदयनी जेम नियमित काले अवश्य फरी फरीने मळे तेम नथी, ईश्वरादिक पण दरिद्रादिक थइ जाय छे माटे ते भाव पण नियत (नित्यस्थायी) नथी, चणमां नाश पामनार होवाथी शाश्वत नथी, (मनुष्यनो भव) छुतादिक व्यसनो अने सेंकडो (अथवा सदा) उपद्रवोथी व्याप्त छे, बीजलीनी जेवो चंचल छे, अनित्य छे, जळना बुदबुद (परपोटा) समान छे, डाभना अग्र भागपर रहेला जळबिंदुनी जेवो छे, संध्या समयना वादळां जेवो छे, स्वप्न दर्शन समान छे, शेटन, पतैन अने विध्वंसन (सर्वथा

१. धनवान राजा विगेरे. २. कुष्टादिक व्याधिवडे आंगळी विगेरे सडी जाय ते. ३. खड्गादिकवडे हाथ पग कपाइ जाय ते.

नाश पामबुं) एज आ शरीरनो धर्म (स्वभाव) छे, पछी अथवा पहिला अवश्य आ शरीर त्याग करवा लायक छे. हे मातापिता ! आ बाबत कोण जाणे छे ? के पहिला कोण जशे (मरशे) ? अने पछी कोण जशे (मरशे) ? ते कारण माटे हे मातापिता ! तमारी आज्ञाने पाम्यो सतो हुं श्रमण भगवान श्रीमहावीर स्वामीनी पासे यावत् दीक्षा ग्रहण करवाने इच्छुं छुं.”

मू०—तते णं तं मेहुं कुमारं अम्मापियरो एवं वदासी—“ इमातो ते जाया ! सरिसियाओ सरिसत्तयाओ सरिसव्वयाओ सरिसलावन्नरूवजोव्वणगुणोववेयाओ सरिसेहिंतो रायकुलेहिंतो आणियल्लियाओ भारियाओ, तं भुंजाहि णं जाया ! एताहिं सद्धिं विपुले माणुस्सए कामभोगे, तओ पच्छा भुत्तभोगे समणस्स भगवओ महावीरस्स जाव पव्वइस्ससि ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारने तेना मातापिताए आ प्रमाणे कह्युं—“ हे पुत्र ! आ तारी भार्याओ सरखा शरीरवाळी, सरखी त्वचा (चामडी) वाळी, सरखा वयवाळी, सरखा लावण्य, रूप, यौवन अने गुणे करीने सहित तथा सरखा राजकुळमांथी आणेली छे. तेथी हे पुत्र ! तेओनी साथे तुं मनुष्य संबंधी विपुल कामभोगने भोगव, अने त्यारपछी ज्यारे भोग भोगवी ले त्यारे श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासे जइने यावत् तुं दीक्षा ग्रहण करजे. ”

मू०—तते णं से मेहे कुमारो अम्मापितरं एवं वदासी—“ तहेव णं अम्मयाओ ! जं णं तुब्भे

ममं एवं वदह—‘इमाओ ते जाया ! सरिसियाओ जाव समणस्स भगवओ महावीरस्स पव्वइस्ससि,
 एवं खलु अम्मयाओ ! माणुस्सगा कामभोगा असुई असासवा वंतासवा पित्तासवा खेलासवा
 सुक्कासवा सोणियासवा दुरुस्सासनीसासवा दुरुयमुत्तपुरिसपूयबहुपडिपुन्ना उच्चारपासवणखेलजल्ल-
 सिंघाणगंवत्तपित्तसुक्कसोणितसंभवा अधुवा अणितया असासया सडणपडणविद्धंसणधम्मा पच्छा
 पुरं च णं अवस्सविप्पजहणिज्जा । से के णं अम्मयाओ ! जाणंति के पुंवि गमणाए के पच्छा ग-
 मणाए ? , तं इच्छामि णं अम्मयाओ ! जाव पव्वत्तित्तए ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारे मातापिताने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे मातापिता ! तमे मने आ प्रमाणे कहो छो के-
 ‘ हे पुत्र ! आ तारी भार्याओ सरखा शरीरवाळी विगेरे साथे भोग भोगवी यावत् श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासे
 दीक्षा ग्रहण करजे. ’ तो आ प्रमाणे निश्चे हे मातापिता ! आ मनुष्य संबंधी कामभोगो (अर्थात् कामभोगना
 आधारभूत स्त्रीपुरुषनां शरीरो) अशुचिनां कारणरूप होवार्थी अशुचि-अपवित्र छे, अशाश्वत छे, वमनने सवनारा (झर-
 नारा) छे, पित्तने सवनारा छे, खेल (थुंक्र) ने सवनारा छे, शुक्र (वीर्य) ने सवनारा छे, शोणित (रक्त) ने सवनारा
 छे, दुर्लभ एवा उच्छ्वास निश्वासने सवनारा छे, दुर्गंधवाळा मूत्र, विष्टा अने फरवडे अत्यंत परिपूर्ण (भरेला) छे, विष्टा,

मूत्र, श्रुंक्, सिंघाण (नाकनो मळ), वमन, पित्त, शुक्र अने शोणितथी आ शरीरनी उत्पत्ति छे, आ शरीर ध्रुव नथी एटले सूर्योदयनी जेम नियमित काळे फरीथी अवश्य मळे तेम नथी, ईश्वरादिक पण दरिद्रादिक थह जाय छे माटे नियत (नित्यस्थायी) नथी, चणमां नाश पामनार होवाथी शाश्वत नथी, शेटन, पैतन अने विध्वंस (सर्वथा नाश पामवो) एज तेनो स्वभाव छे, पछी के पहेलां अवश्य त्याग करवा लायक छे. तो हे मातापिता ! कोण जाणे छे ? के पहेलां कोण जशे (मरशे) ? अने पछी कोण जशे (मरशे) ? ते कारण माटे हे माता पिता ! हुं यावत् दीक्षा ग्रहण करवाने इच्छुं छुं.

मू०-तते णं तं मेहं कुमारं अम्मापितरो एवं वदासी—“ इमे ते जाया ! अज्जयपज्जयपिउपज्ज-यागए सुबहु हिरन्ने य सुवण्णे य कंसे य दूसे य मणिमोत्तिए य संखसिलप्पवालरत्तरयणसंतसार-सावतिज्जे य अलाहि जाव आसत्तमाओ कुलवंसाओ पगामं दाउं पगामं भोत्तुं पगामं परिभाएउं तं अणुहोहि ताव जाव जाया ! विपुलं माणुस्सगं इड्डिसक्कारसमुदयं, तओ पच्छा अणुभूयकल्लणे समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतिए पव्वइस्ससि ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारने मातापिताए आ प्रमाणे कहुं—“ हे पुत्र ! आ तारा आर्थक (पितामह), आर्थक

१ आंगळी विगेरे सडी जवी २ हाथपग कपाइने पडी जवा.

(पिताना पितामह) अने पितृप्रार्थक (पिताना प्रपितामह) थकी आवेलुं घणुं हिरण्य, सुवर्ण, कांसु, द्रुष्य (वस्त्र), मणि, मोती, शंख, सिला, प्रवाल, राता रत्न, विगेरे छतुं—(विद्यमान) सारभूत स्वापतेय (द्रव्य) परिपूर्ण थावत् सात कुल-वंश (पेढी) पर्यंत खूटे नहीं तेढलुं छे, तेने तुं अत्यंत (पुष्कळ) दीनादिकने आप, अत्यंत पोते भोगव, अने पित्राह विगेरेनो अत्यंत विभाग कर, आ रीते हे पुत्र ! जेढलो विपुल मनुष्य संबंधी ऋद्धि-सत्कारनो समुदाय छे तेढलो तुं अनुभव कर (भोगव). तयारपछी जेणे कन्याणनो (द्रव्यनो) अनुभव कर्यो छे एवो तुं श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासे दीक्षा ग्रहण करजे. ”

मू०—तते णं से मेहे कुमारे अस्मापियरं एवं वदासी—“ तेहेव णं अम्मयाओ ! जं णं तं वदह इमे ते जाया ! अज्जगपज्जगपिउपज्जयागए जाव तओ पच्छा अणुभूयकत्ताने पव्वइस्ससि ’ एवं खलु अम्मयाओ ! हिरन्ने य सुवण्णे य जाव सावतेज्जे अग्गिसाहिए चोरसाहिए रायसाहिए दाइ-यसाहिए मच्चुसाहिए अग्गिसामन्ने जाव मच्चुसामन्ने सडणपडणविद्धंसणधम्ममे पच्छा पुरं च णं अवस्सविप्पजहणिज्जे, से के णं जाणइ अम्मयाओ ! के जाव गमणाए ? तं इच्छामि णं जाव पव्वतित्तए ” ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મેઘકુમારે માતાપિતાને આ ગ્રમાણે કહ્યું—“હે માતાપિતા ! તમે કહો છો તે તેમ જ છે કે—‘હે પુત્ર ! આ તારા પિતામહ, ગ્રપિતામહ અને વૃદ્ધ ગ્રપિતામહથી આવેલું દ્રવ્ય યાવત્ તું ભોગવ અને ત્યારપછી બેણે કલ્યાણ (દ્રવ્ય) નો અનુભવ કર્યો છે એવો તું યાવત્ દીદા લેજે.’ પરંતુ આ ગ્રમાણે હે માતાપિતા ! હિરણ્ય, સુવર્ણ યાવત્ સ્વાપતેય (દ્રવ્ય) એ સર્વ અગ્નિને સ્વાધીન છે, ચોરને આધીન છે, રાજાને સ્વાધીન છે, પિત્રાહુઓને સ્વાધીન છે, તથા મૃત્યુને સ્વાધીન છે (દટલે મરણ પામીએ ત્યારે તે પોતાનું મટી જાય છે.) તેમ જ તે સર્વ દ્રવ્ય અગ્નિને સાધારણ છે (દટલે જેમ દ્રવ્ય તેના સ્વામીનું છે એમ અગ્નિનું પણ છે) એ જ રીતે ચોર, રાજા, પિત્રાહુ અને મૃત્યુને પણ સાધારણ છે. તથા તે દ્રવ્ય શંટન, પૈતન અને વિહ્વંસ (સર્વથા વિનાશ) પામવાના સ્વભાવવાળું છે, (મરણ) પછી અથવા પહેલાં (જીવતાં) અવશ્ય ત્યાગ કરવા લાયક છે. તો હે માતાપિતા ! કોણ જાણે છે કે પહેલાં કોણ જશે ? અને પછી કોણ જશે ? તે કારણ માટે હું યાવત્ દીદા ગ્રહણ કરવા ઇચ્છું છું.”

મૂ૦—તતે ણં તસ્સ મેહસ્સ કુમારસ્સ અમ્માપિયરો જાહે નો સંચાણ્ઠ મેહં કુમારં બહૂહિં વિસ-
યાણુલોમાહિં આઘવણાહિં ય પન્નવણાહિં ય સંનવણાહિં ય વિન્નવણાહિં ય આઘવિત્તણ્ણ વા પન્નવિત્તણ્ણ
વા સન્નવિત્તણ્ણ વા વિન્નવિત્તણ્ણ વા, તાહે વિસયપડિકૂલાહિં સંજમમહોવેયકારિયાહિં પન્નવણાહિં

૧ અત્યંત સંમાઠ રાણ્યા છતા વસ્ત્રાદિક સડી જાય છે. ૨ વર્ણોદિકનો વિનાશ થાય છે.

पन्नवेमाणा एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपळी ते मेघकुमारना मातापिता ज्यारे मेघकुमारने विषयने अनुकूल एवी घणी आल्यापना (सामान्य रीते प्रतिपादन करनारी वाणी) वडे, प्रज्ञापना (विशेष कहेवानी वाणी) वडे, संज्ञापना (संबोध करनारी वाणी) वडे, तथा विज्ञापना (विनंतिवाळी वाणी) वडे सामान्यथी कहेवाने, विशेषथी कहेवाने, संबोध करवाने तथा विनंति करवाने समर्थ (शक्तिमान) न थया, त्यारे विषयने प्रतिकूल तथा संयमने विषे भय अने उद्देगने करनारी (संयमनुं दुष्करपणुं कहेनारी) एवी प्रज्ञापना (वाणी) वडे प्रज्ञापन करवा मांटे (जणाववा मांटे) आ प्रमाणे बोल्या.

मू०—“ एस णं जाया ! निगंथे पावयणे सच्चे अणुत्तरे केवलिए पडिपुन्ने णेयाउए संसुद्धे सल्लगतणे सिद्धिमग्गे मुत्तिमग्गे निज्जाणमग्गे निव्वाणमग्गे सव्वदुक्खप्पहीणमग्गे, अहीव एगंतदि-
ट्ठीए, खुरो इव एगंतधाराए, लोहमया इव जवा चावेयव्वा, वालुयाकवले इव निरस्साए, गंगा इव महानदी पडिसोयगमणाण, महासमुद्धो इव भुयाहिं दुत्तरे, तिक्खं चंकमियव्वं, गरुअं लंबेयव्वं, असिधार व्व संचरियव्वं । णो य खलु कप्पति जाया ! समणाणं निगंथाणं आहाकस्मिए वा उद्देसिए वा कीयगडे वा ठवियए वा रइयए वा दुब्बिक्खमत्ते वा कंतारमत्ते वा वदलियाभत्ते वा

गिलाणभत्ते वा मूलभोयणे वा कंदभोयणे वा फलभोयणे वा बीयभोयणे वा हरियभोयणे वा भो-
त्तए वा पायए वा । तुमं च णं जाया ! सुहसमुच्चिए, णालं सीयं णालं
उण्हं णालं खुहं णालं पिवासं णालं वाइयपित्तियसिंभियसंनिवाइयविविहे रोगायंके उच्चावए गाम-
कंटए बावीसं परीसहोवसगे उदिन्ने सम्मं अहियासित्तए । भुंजाहि ताव जाया ! माणुस्सए काम-
भोगे, ततो पच्छा भुत्तभोगी समणस्स भगवओ महावीरस्स जाव पव्वतिस्ससि ” ।

अर्थ—“ हे पुत्र ! आ निर्ग्रथ प्रवचन सत्य (सत्पुरुषने हितकारक) छे, अतुत्तर (सर्वोत्तम) छे, कैवलिक एटले
अद्वितीय छे अथवा केवलज्ञानीए प्ररूपेलुं छे, प्रतिपूर्ण एटले मोक्षने पमाडनारा गुणोवडे भरेलुं छे, नैयायिक एटले मोक्ष-
प्रत्ये लइ जवाना स्वभाववाळं छे अथवा प्रत्यक्षादिक प्रमाणथी न्यायसिद्ध छे अर्थात् मोक्षने पमाडनारं छे, संशुद्ध एटले
समस्त प्रकारे शुद्ध (कलंक रहित) छे, शल्यकर्त्तन एटले मायादिक शल्यनो नाश करनारं छे, सिद्धिमार्ग एटले हिता-
र्थनी प्राप्तिनो मार्ग छे, शुक्तिमार्ग एटले पापकर्मना नाशनो उपाय छे, निर्याणमार्ग एटले निरुपम यान (प्रयाण) रूप
जे सिद्धिचेत्र तेनो मार्ग छे, ए ज प्रमाणे निर्वाणनो मार्ग छे एटले समग्र कर्म रहित एकांत सुखवाळा मोक्षनो मार्ग छे,
सर्व दुःखो क्षीण करवानो मार्ग एटले उपाय छे, जेम सर्प पोतानुं भक्ष्य ग्रहण करवामां निश्चल दृष्टि राखे छे तेम आ प्रव-
चनमां निश्चल दृष्टि राखवानी छे, आ प्रवचन सजायानी जेम एक धारवाळं छे एटले बीजी धारतुल्य अपवाद मार्गनी

क्रियानो अभाव छे, आ प्रवचन लोढाना चणा चाववा तुन्य छे एटले पाळुं दुष्कर छे, वेळना कोळीयानी जेम स्वाद रहित छे, आ प्रवचननुं पालन करबुं ते गंगा नामनी महानदीने सामे पूरे तरवा जेबुं दुष्कर छे, बे भुजावडे महासमुद्र तरवानी जेम न तरी शकाय तेबुं छे, तीक्ष्ण खड़ादिकने आक्रमण करवा जेबुं, महा शिला जेवा भारे पदार्थने अवलंबन करवा जेबुं (कंठ बांधवा जेबुं) अने खड़्गनी धार उपर चालवा जेबुं आ व्रत पाळुं दुष्कर छे.

कारण के-हे पुत्र ! श्रमण निर्ग्रथो (साधुओ) ने आधाकर्मिक, औद्देशिक, क्रीतकृत, रचित, दुर्भिक्षभक्त एटले साधुने माटे दुकालमां रंधे ते, ए ज रीते कांतरभक्त एटले साधुने माटे अरण्यमां पकावे ते, वर्दलिकाभक्त एटले वृष्टिने लीधे उपाश्रयादिकमां आवी साधुने माटे पकावे ते, ग्लानभक्त एटले मांदो माणस साजा थवानी इच्छाथी साधुने आपे ते, विगेरे दूषित आहार लेवो कल्पतो नथी. तेम ज मूळनुं भोजन, कंदनुं भोजन, फळनुं भोजन, शालि विगेरे बीजनुं भोजन अथवा हरित भोजन एटले लीलुं स्वादिष्ट वृण विगेरेनुं भोजन, ए सर्व खावाने के पीवाने कल्पतुं नथी.

वळी हे पुत्र ! तुं सुख भोगववाने लायक छे, पण दुःख सहन करवाने लायक नथी. तुं शीत सहन करवा समर्थ नथी, उष्ण (ताप) सहन करवा समर्थ नथी, बुधा सहन करवा समर्थ नथी, पिपासा (तरश) सहन करवा समर्थ नथी,

१ विषय सुखना स्वादनी अपेक्षाए स्वाद रहित छे. २ आवक वेचातुं लहने आपे ते. ३ साधुने माटे राखी मूके ते. ४ साधुने उद्देशी मोदकना चूर्णादिकने फरीथी मोदक रूपे बनावे ते.

तेमज उदयमां आवेला वात, पित्त, कफ अने सकिपात विगेरेना विविध रोगांतकोने, उंचा नीचा एटले विविध प्रकारना ग्रामकंटक एटले इंद्रियोने प्रतिकूल वचनोने, बावीश परिसहो अने दिव्यादिक उयसर्गोने सम्यक् प्रकारे सहन करवा तुं समर्थ नथी. तेथी करीने हे पुत्र ! तुं हमणां मनुष्य संबंधी कामभोगने भोगव, अने त्यारपछी जेणे भोग भोगव्या छे एवो तुं श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासे दीचा ग्रहण करजे. ”

मू०—तते णं से मेहे कुमारे अम्मापिऊहिं एवं वुत्ते समाणे अम्मापितरं एवं वदासी—“ तहेव णं तं अम्मयाओ ! जं णं तुब्भे ममं एवं वदह ‘ एस णं जाया ! निगंथे पावयणे सच्चे अणुत्तरे० पुणरवि तं चेव जाव तओ पच्छा भुत्तभोगी समणस्स भगवओ महावीरस्स जाव पव्वइस्ससि ’ एवं खलु अम्मयाओ ! णिगंथे पावयणे कीवाणं कायराणं कापुरिसाणं इहलोगपडिबद्धानं परलोग-निप्पिवासाणं दुरणुचरे पाययजणस्स, णो चेव णं धीरस्स निच्छियववसियस्स एत्थ किं दुक्करं करणयाए ? तं इच्छामि णं अम्मयाओ ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाए समाणे समणस्स भगवओ महावीरस्स जाव पव्वइत्तए ॥ २३ ॥

१ कुष्ठ विगेरे रोग तथा तत्काळ मरण करनारा दूळ विगेरे आतंक कहेवाय छे.

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारने तेना मातापिताए आ प्रमाणे कहे सवे तेणे मातापिताने आ प्रमाणे कहुं—“हे मातापिता ! ते ते ज प्रमाणे छे के तमे जे मने आ प्रमाणे कहो छो के—‘हे पुत्र ! आ निर्ग्रथ प्रवचन सत्य छे, अनुत्तर छे, फरीने पण ते ज प्रमाणे कहेंहुं यावत् त्यारपछी जेणे भोग भोगव्या छे एवो तुं श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासे यावत् दीक्षा ग्रहण करजे.’ परंतु हे मातापिता ! आ प्रमाणे आ निर्ग्रथ प्रवचन क्लीब एटले मंद संघयणवाळाने, चित्तनी दृढता रहित कायर पुरुषोने, कुत्तिसत मनुष्योने, आ लोक संबंधी ज विषय सुखनी वांछा करनारने तथा परलोकना सुखनी वांछा नहीं करनार एवा सामान्य मायसने ज पाळवुं दुश्कर छे. पण धीर-एटले साहसिक अने निश्चित व्यवसायवाळा पुरुषने आ प्रवचन पाळवुं दुष्कर नहीं ज. अहीं करणताने विषे एटले संयमयोगने विषे शुं दुष्कर छे ? कांइ ज दुष्कर नहीं. तेंथी हे मातापिता ! तमोए आज्ञा आप्यो सतो हुं श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासे यावत् दीक्षा लेवा इच्छुं छुं.” २३

मू०—तते णं तं मेहं कुमारं अस्मापियरो जाहे नो संचाइति बहूहिं विसयाणुलोमाहि य विस-यपडिकूलाहि य आघवणाहि य पन्नवणाहि य सन्नवणाहि य विन्नवणाहि य आघवित्तए वा पन्न-वित्तए वा सन्नवित्तए वा विन्नवित्तए वा, ताहे अकामए चेव मेहं कुमारं एवं वदासी—“इच्छामो ताव जाया ! एगदिवसमवि ते रायसिरिं पासित्तए” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारने मातापिता ज्यारे विषयोने अनुकूल अने विषयोने प्रतिकूल घणी आघवणा (सामान्य

वाणी) वडे, प्रज्ञापना (विशेष वाणी) वडे, संज्ञापना (बोध करनारी वाणी) वडे तथा विज्ञापना (विनंतिवाली वाणी) वडे सामान्यथी कहेवाने, विशेषथी कहेवाने, संबोध करवाने अने विनंति करवाने समर्थ (शक्तिमान) न थया, त्यारे इच्छा विना ज मेघकुमार प्रत्ये आ प्रमाणे बोल्या—“ हे पुत्र ! एक दिवस पण तारी राज्यलक्ष्मी जोवाने अमे इच्छीए छीए ” (तुं एक दिवस पण राज्यलक्ष्मी भोगव एम अमे इच्छीए छीए.)

मू०—तते णं से मेहे कुमार अम्मापितरमणुवत्तमाणे तुसिणीए संचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमार मातापिताने अनुसरतो सतो मौन रह्यो.

मू०—तते णं से सेणिण् राया कोडुंबियपुरिसे सदावेत्ति, सदावित्ता एवं वदासी—“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! मेहस्स कुमारस्स महत्थं महग्घं महरिहं विउलं रायाभिसेयं उवट्ठवेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजाए कौंडुंबिक (सेवक) पुरुषाने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! मेघकुमारने मोटे मोटा प्रयोजनचाळी मोटा मूढ्यवाळी अने महा पूज्य (अथवा मोटाने लायक) विपुल राज्याभिषेकनी सामग्री शीघ्रपणे प्राप्त करो—तैयार करो.”

मू०—तते णं ते कोडुंबियपुरिसा जाव ते वि त्तेहव उवट्ठवोत्ति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौंडुंबिक पुरुषो (ते अंगीकार करी) यावत् तेओए पण ते ज प्रमाणे सर्व सामग्री तैयार करी.

મૂ૦—તતે ણં સે સોણિણ રાયા બહૂહિં ગણનાયગદંડણાયગેહિ ય જાવ સંપરિવુડે મેહં કુમારં
અટ્ટસણં સોવન્નિયાણં કલસાણં કલસાણં સુવન્નરુપ્પમયાણં કલસાણં મણિમયાણં
કલસાણં સુવન્નમણિમયાણં કલસાણં કલસાણં સુવન્નરુપ્પમણિમયાણં કલસાણં મો-
મેજાણં કલસાણં સવ્વોદણહિં સવ્વમદ્ધિયાહિં સવ્વપુપ્પેહિં સવ્વગંધેહિં સવ્વમલ્લેહિં સવ્વોસહિહિ ય
સિદ્ધત્થણહિ ય સઙ્ગિહીણ સવ્વજુઈણ સવ્વબલેણં જાવ દુદ્ધુભિનિગ્ધોસણાદિતરવેણં મહયા મહયા
રાયાભિસેણં અભિસિંચતિ, અભિસિંચિત્તા કરયલ જાવ કટ્ટુ એવં વદાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે શ્રેણિક રાજા ઘણા ગણનાયક અને દંડનાયક વિગેરે વડે યાવત્ પરિવર્યા સતા મેઘકુમારને
એક સો આઠ સુવર્ણના કલશ, એ જ પ્રમાણે એક સો આઠ રુપાના કલશ, એક સો આઠ સુવર્ણ અને રુપાના કલશ, એક
સો આઠ મણિના કલશ, એક સો આઠ સુવર્ણ અને મણિના કલશ, એક સો આઠ રુપા અને મણિના કલશ, એક સો આઠ
સુવર્ણ રુપા અને મણિના કલશ તથા એક સો આઠ મૃત્તિકાના કલશ એમ કુલ આઠ સો ચોસઠ કલશોમાં સર્વ જાતનાં
જલ ભરીને તંત્રાંસુર્વ જાતની મૃત્તિકા, સર્વ જાતના પુષ્પો, સર્વ જાતના ગંધો, સર્વ જાતની માલાઓ, સર્વોપધિ અને સિ-
દ્ધાર્થક (સરસવ) વડે તેને પરિપૂર્ણ કરીને સર્વ સમૃદ્ધિવડે, સર્વ દ્યુતિ (કાંતિ) વડે અને સર્વ ચતુરંગવલ (સૈન્ય) વડે યાવત્
દુદ્ધુભિના નિર્ઘોષના પ્રતિધ્વનિ શબ્દવડે ઊંચા પ્રકારના રાજ્યાભિષેકવડે અભિષેક કર્યો, અભિષેક કરીને શ્રેણિક રાજા વે

हाथ जोड़ी यावत् आ प्रमाणे बोल्या,—

मू०—“ जय जय णंदा ! जय जय भदा ! जयणंदा ! भदं ते, अजियं जिणेहि, जियं पाल-
याहि, जियमज्जे वसाहि, अजियं जिणेहि सत्तुपक्खं, जियं च पालेहि मित्तपक्खं, जाव भरहो इव
मणुयाणं रायगिहस्स नगरस्स अन्नसिं च बहूणं गामागरनगर जाव संनिवेशाणं आहेवच्चं जाव
विहराहि ” ति कट्टु जयजयसदं पउजंति ।

अर्थ—“ हे नंद ! तमे जय पामो, जय पामो. हे भद्र ! तमे जय पामो, जय पामो. हे जगैबंद ! तमारं भद्र
(कल्याण) थाओ. तमे नहीं जीतैलाने जीतो. जीतैलानुं पालन करो. जित (आचारने पालन करना) नी मध्ये
निवास करो. तमे नहीं जीतेला शत्रुना पचने जीतो. जीतेला मित्रना पचनुं पालन करो. यावत् मनुष्योनी मध्ये भरत
राजानी जेम राजगृह नगरनुं तथा बीजा पण घणा गाम, आकर, नगर विगेरे यावत् संनिवेश पर्यंत सर्व राज्यनुं अधि-
पतिपणुं विगेरे पालता सता यावत् सुखे सुखे विचरो. ” आ प्रमाणे कही श्रेणिक राजाए जय जय शब्द कर्यो.

मू०—तते णं से मेहे राया जाते महया जाव विहरति ।

१ समृद्धिवाळा अथवा समृद्धिने आपनार ! २ कल्याणकारक ! ३ जगतने आनंद आपनार ! ४ शत्रुने.

अर्थ—-त्यारपछी ते मेघकुमार राजा थयो सतो महा हिमवंतनी जेम शोभतो सतो यावत् विचरवा लाग्यो.

मू०—तते णं तस्स मेहस्स रत्नो अम्मापितरो एवं वदासी—“ भण जाया ! किं दलयामो ? किं पयच्छामो ? किं वा ते हियइच्छिण्ण सामत्थे (मंते) ? ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ राजाने मातापिताए आ प्रमाणे कहुं—“ हे पुत्र ! तुं कहे. अमे तारा कया अनिष्टनो नाश करीए ? अथवा तारा इष्ट जनने अमे शुं आपीए ? तथा तने ज अमे शुं आपीए ? तारा हृदयमां इच्छेलो शो विचार छे ? जे होय ते कहे. ”

मू०—तते णं से मेहे राया अम्मापितरो एवं वदासी—“ इच्छामि णं अम्मयाओ ! कुत्तिया-वणाओ रयहरणं पडिग्गहं च उवणेह, कासवयं च सदावेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ राजाए मातापिताने आ प्रमाणे कहुं—“ हे मातापिता ! हुं इच्छुं छुं के कुत्रिकापण थकी रजोहरण अने पात्रां लावो. तथा काश्यपने एटले हजामने बोलावो. ”

मू०—तते णं से सेणिए राया कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदावेत्ता एवं वदासी—“ गच्छह

१ त्रण विधनी सर्व वस्तु मळे तेवी देव अधिष्ठित दुकान.

ॐ तुम्हे देवाणुष्विष्या ! सिरिघरातो तन्नि सयसहस्सातिं गहाय दोहिं सयसहस्सेहिं कुत्तियावणा-
ओ रयहरणं पडिगहगं च उवणेह, सयसहस्सेणं कासवयं सदावेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजाए कौंडुविक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुप्रियो !
तमे जाओ. श्रीगृह (खजाना) मांथी त्रण लाख सोनामहोर लइने तेमांथी बे लाख सोनामहोरवडे कुत्रिकापणथकी
रजोहरण अने पात्रां लावो, तथा एक लाख सोनामहोर आपवावडे हजामने बोलावो. ”

मू०—तते णं ते कोडुबियपुरिसा सेणिएणं रत्ना एवं वुत्ता समाणा हट्टुट्टा सिरिघराओ तन्नि
सयसहस्सातिं गहाय कुत्तियावणाओ दोहिं सयसहस्सेहिं रयहरणं पडिगहं च उवणेति, सयसह-
स्सेणं कासवयं सदावेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौंडुविक पुरुषो श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे कहा सता हट्ट तुष्ट थइ श्रीगृह (भंडार) मांथी
त्रण लाख सोनामहोर लइने कुत्रिकापणथकी बे लाख सोनामहोरवडे रजोहरण अने पात्रां लाव्या, तथा एक लाख सोना-
महोरवडे तेमणे नापितने बोलाव्यो.

मू०—तते णं से कासवए तेहिं कोडुबियपुरिसेहिं सदाविए समाणे हट्टे जाव हयहियए पहाते

कतबालिकम्मे कयकोउयमंगलपायच्छित्ते सुद्धप्पावेसातिं वत्थाइं मंगलाइं पवरपरिहिए अप्पमहग्घा-
भरणालंकितसरिरे जेणेव सेणिए राया तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सेणियं रायं करयल-
मंजलिं कट्ठु एवं वयासी—“ संदिसह णं देवाणुप्पिया ! जं मए करणिज्जं ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते नापित ते कौटुंबिक पुरुषोए बोलाव्यो सतो हष्ट तुष्ट यावत् हृदयमां आनंद पाम्यो. पछी तेणे
'स्नान कर्तुं, बलिकर्म (गृहदेवतानुं पूजन) कर्तुं, मपीतिलकादिक कौतुक अने दहीं दुर्वा विगेरे मंगल तथा दुष्ट स्वप्नना
निवारणरूप प्रायश्चित्त कर्तुं, शुद्ध (धोयेलां), राजसभामां प्रवेश करवा योग्य, मांगलिक अने श्रेष्ठ वस्त्रो पहेंया, थोडा
अने महा मूल्यावाला आभरणोवडे शरीरने अलंकृत कर्तुं. आ प्रमाणे करी ते नापित ज्यां श्रेणिक राजा हता, त्यां आव्यो.
आवीने श्रेणिक राजा प्रत्ये बे हाथवडे अंजली करी आ प्रमाणे बोल्हो—“ हे देवानुप्रिय ! जे मारे करवानुं होय तेनी
आज्ञा आपो. ”

मू०—तते णं से सेणिए राया कासवयं एवं वदासी—“ गच्छाहि णं तुमं देवाणुप्पिया !
सुरभिणा गंधोदणं णिक्के हत्थपाए पक्खालेह, सेयाए चउप्फालाए पोत्तीए मुहं बंधेत्ता मेहस्स
कुमारस्स चउरंगुलवज्जे णिक्खमणपाउग्गे अग्गकेसे कप्पेहि ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजाए ते नापितने आ प्रमाणे कह्युं.—“हे देवानुग्रिय ! तुं जा अने सुगंधी गंधोदकवडे सर्वथा निक (मळ रहित) थाय तेम तारा हाथ पगने धो, पछी चार पडवाळा अेत वस्त्रवडे मुख बांधीने (मुखकोश करीने) मेघकुमारना मस्तकपर रहेला केशने दीक्षाने योग्य एवा चार आंगळ बाकी राखीने बीजा सर्व कापी नांख -काढी नांख.”

मू०—तते णं से कासवए सेणिएणं रत्ना एवं बुत्ते समाणे हट्ट तुठ जाव हियए जाव पडिसुणेति, पडिसुणिता सुरभिणा गंधोदएणं हत्थपाए पक्खालित्ता सुद्धवत्थेणं मुहं बंधति, बंधित्ता परेणं जत्तेणं मेहस्स कुमारस्स चउरंगुलवज्जे णिक्खमणपाउगगे अगगकेसे कप्पति ।

अर्थ—त्यारपछी ते नापित श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे कह्ये सते हट्ट तुष्ट यावत् हृदयमां आनंद पाम्यो. यावत् श्रेणिक राजानुं वचन तेणे अंगीकार कर्हुं, अंगीकार करी सुगंधी गंधोदकवडे हाथ पग धोया, धोइने शुद्ध वस्त्रवडे मुख बांध्युं, बांधीने अत्यंत यतनावडे मेघकुमारना मस्तकपरना केश दीक्षाने लायक एवा चार आंगळ बाकी राखी बीजा सर्व कापी नांख्या.

मू०—तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स माया महरिहेणं हंसलक्खणेणं पडसाडएणं अगगकेसे पडिच्छति, पडिच्छित्ता सुरभिणा गंधोदएणं पक्खालित्ता सरसेणं गोसीसचंदणेणं

चच्चाओ दलयाति, दलइत्ता सेयाए पोतीए बंधेति, बंधित्ता रयणसमुगयंसि पक्खिवति, पक्खिवित्ता मंजूसाए पक्खिवति, पक्खिवित्ता हारवारिधारसिंदुवारछिन्नमुत्तावल्लिपगासाइं अंसूइं विणिम्मुयमाणी विणिम्मुयमाणी रोयमाणी कंदमाणी कंदमाणी विलवमाणी एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारनी माताए ते अग्रकेशने महा मून्यवाळा अने हंसना चित्रवाळा उज्ज्वळ वस्त्रमां ग्रहण करी, ग्रहण करी तेने सुगंधी गंधोदकवडे धोया, धोइने रसवाळा गोशीर्ष चंदनवडे तेनी पूजा करी—छांटा नांख्या, छांटा दइ श्वेत वस्त्रमां बांध्या, बांधी रत्नना दाभडामां नांख्या, नांखी ते दाभडो पेटीमां मूक्यो, मूकी जळधारा जेवा, सिंदुवारना पुष्प जेवा अने तुटेल्ला मोतीना हार जेवा उज्ज्वळ अश्रुने मूकती मूकती, रोती रोती, आक्रंद करती करती अने विलाप करती करती ते आ प्रमाणे बोली.—

मृ०—“ एस णं अम्हं मेहस्स कुमारस्स अब्भुदएसु य उस्सवेसु य पसवेसु य तिहीसु य छणेसु य जन्नेसु य पव्वणीसु य अपच्छिमे दरिसणे भविस्सइ ” ति कट्ठु उस्सीसामूले ठवेति ।

अर्थ—“ आ मेघकुमारना केशचुं दर्शन अमने राज्यादिकना लाभरूप अम्युदयने विषे, उत्सवने विषे एटले प्रिय

जनना समागमने विषे, प्रसवने विषे एटले पुत्रजन्मने विषे, कामत्रयोदशी विगरे तिथिआने विषे, इंद्र महोत्सवादिक महोत्सवोने विषे, यज्ञने विषे एटले नागादिकनी पूजाने विषे तथा कार्तिकी पूर्णिमा विगरे पर्वणीने विषे छेन्ना दर्शनरूप थशे, एटले केश रहित थयेला आ मेघकुमारनुं दर्शन छेन्ना दर्शनरूप थशे. अथवा आ केशना दर्शन करवाथी वारंवार मेघकुमारनुं दर्शन थशे (ते याद आपशे). ” एम धारीने माताए ते केशनी पेटी पोताना ओशिकाना मूलमां (ओशिका नीचे) स्थापन करी.

मू०—तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स अम्मापितरो उत्तरावक्कमणं सीहासणं रयावेंति । मेहं कुमारं दोच्चं पि तच्चं पि सेयपीयएहिं कलसेहिं ण्हावेंति, ण्हावित्ता पम्हलसुकुमालाए गंधकासाइयाए गायान्तिं लूहेंति, लूहित्ता सरसेणं गोसीसचंदणेणं गायान्तिं अणुलिंपति, अणुलिंपित्ता नासानीसासवायवोज्झं जाव हंसलम्बणं षडगसाडगं नियसेंति, नियसित्ता हारं पिणच्छंति, पिणच्छित्ता अद्धहारं पिणच्छंति, पिणच्छित्ता एगावल्लिं मुत्तावल्लिं कणगावल्लिं रयणावल्लिं पालंबं पायपलंबं कडगाइं तुडिगाइं केउरातिं अंगयातिं दसमुद्दियाणंतयं कडिसुत्तयं कुंडलातिं चूडामणिं रयणुक्कडं मउडं पिणच्छंति, पिणच्छित्ता दिव्वं सुमणदामं पिणच्छंति, पिणच्छित्ता दद्दुरमलयसुगंधिए गंधे पिणच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारना मातापिताए उत्तरापक्रमण एटले उत्तर दिशाना मुखवाळं (उत्तराभिमुख) सिंहासन रचाव्युं. पछी मेघकुमारने बे वार वार श्वेत-पीत (रुपा अने सोनाना) कळशोवडे नवराव्यो, नवरावीने पद्मल (दसीओवाळा) अने अति कोमळ गंधकाषाय वस्त्रवडे तेनां गात्रो लुंछ्यां, लुंछीने रसवाळा गोशीर्षचंदनवडे तेनां गात्रोपर विलेपन कर्तुं. विलेपन करीने नासिकाना निःश्वासना वाशुवडे उडी जाय एवा यावत् हंसना जेवा लज्ज-वाळा (एटले हंसना चित्रवाळा अथवा अति उज्ज्वळ अने कोमळ) पटशाटक (वस्त्र) पहेराव्या, पहेरावीने हार पहेराव्यो. ते पहेरावीने अर्धहार पहेराव्यो, ते पहेरावीने एकावली, मुक्तावली, कनकावली, रत्नावली, प्रालंब (झुमणां), पादप्रलंब (पग सुधी पहींचे तेवा अलंकार), कटक (कडां), तुटिक (बाहुना बेरखा), केयूर (बाजुबंध), अंगद (बाहुनो अलंकार), दश आंगळीनी दश मुद्रिका, कटिस्तत्र (कंदोरो), कुंडळ, चूडामणि तथा रत्नजडित मुगट ए सर्व अलंकारी पहेराव्या, पहेरावीने दिव्य (मनोहर) पुष्पनी माळा पहेरावी, पहेरावीने दर्दरमां पकावेला चंदनना सुगंधि गंध (तेल) तेना शरीर पर लगाव्यां.

मू०—तते णं तं मेहं कुमारं गंडिमवेढिमपूरिमसंघाइमेण चउव्विहेणं मल्लेणं कप्परुस्सवंगंपि व

१ उत्तर दिशा तरफची उत्तरी शकाय तेवुं. राज्याभिषेक वखते पूर्वाभिमुख होय छे. २ सुगंधी कषायला रंगवडे रंगेला.

१ माटीना घडाने मुखे वस्त्र बांधी अग्निना तापे तेल पाडवामां आवे छे ते.

अलंकितविभूसियं करोति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारने सुतरवडे गुथेली, पुष्पादिकवडे वीटेली, वांसनी सळी विगेरेशी पूरेली तथा परस्पर वस्तुना संयोगथी संघातरूप करेली एम चार प्रकारनी पुष्पमाळावडे कल्पवृक्षनी जेम अलंकृत तथा विभूषित कर्यो.

मू०—तते णं से सेणिए राया कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदाविच्चा एवं वयासी—“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! अणेगखंभसयसन्निविटुं लीलट्टियसालभंजियागं ईहामिगउसभतुरयनरमगर-विहगवालगकिन्नररुसरभचमरकुंजरवणलयपउमलयभत्तिचित्तं घंटावलिमहुरमणहरसरं सुभकंतद-रिसणिज्जं निउणोचियमिसिमिसितमणिरयणघांटियाजालपरिखित्तं खंभुगयवइरवेतियापरिगयाभि-रामं विज्जाहरजमलजंतजुत्तंपि व अच्चीसहस्समालणीयं रूवगसहस्सकलियं भिसमाणं भिभिसमाणं चक्खुलोयणलेस्सं सुहफासं सस्सिरीयरूवं सिग्घं तुरितं चवलं चेतियं पुरिससहस्सवाहिणीं सीयं उवट्टवेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते श्रेणिक राजाए कौंडुविक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं.—“हे देवानुप्रियो ! तमे शीघ्रपणे आवी शिविका करीने लावी. केवी ? जे अनेक स्तंभोना सेंकडाए करीने सहित होय, जेमां क्रीडा करती

પુતલીઓ રહેલી હોય, જે ર્દહામુગ, વૃષભ, અશ્વ, મનુષ્ય, મગર, પર્વી, વ્યાલ (સર્પ), કિન્નર (દેવ વિશેષ), રુરુ (કાલિ-
યાર મુગ), સરભ (અષ્ટાપદ મુગ), ચમરી ગાય, કુંજર (હાથી), વનલતા અને પદ્મલતા વિગેરેના ચિત્રોથી ચિતરેલી
હોય, જેમાં ઘંટા (ઘુધરા) ના સમૂહના મધુર અને મનોહર શબ્દ થતા હોય, જે શુભ (કન્યાણકારક), કાંત (મનોહર)
અને દર્શનીય (જોવા લાયક) હોય, જેમાં નિપુણ પુરુષે (કારીગરે) વનાવેલ દેદીપ્યમાન મણિ અને રત્નની ઘુધરીઓના
સમૂહ મૂકેલા હોય, જે સ્તંભપર રહેલી વજ્રની વેદિકા સહિત હોવાથી મનોહર દેખાતી હોય, જે ચિતરેલા વિદ્યાધરોના યુગ
લોથી યુક્ત હોય, ચિતરેલા સ્વર્ણના હજાર કિરણોવડે શોભિત હોય, આ પ્રમાણે હજારો રૂપો (ચિત્રો) સહિત, દેદીપ્યમાન,
અત્યંત દેદીપ્યમાન, નેત્રોવડે જોતાં તુષિત ન થાય એવી, સુખ સ્પર્શવાળી, શોભા સહિત રૂપ (ચિત્રો) વાઢી, શીઘ્ર
(ઉતાવળી), ત્વરિત (અત્યંત ઉતાવળી), ચપલતાવાળી, અત્યંત ચપલતાવાળી અને હજાર પુરુષોએ વહન કરેલી (ઉપા-
ડેલી) એવી શિબિકા તૈયાર કરી અહીં લાવો.

મૂ૦—તતે ણં તે કોઢુંબિયપુરિસા હટ્ટુ તુટ્ટા જાવ ઉવટ્ટુવૈતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે કોઢુંબિક પુરુષો હટ્ટુ તુટ્ટુ થઈ યાવત્ તેવી શિબિકા કરી લાવ્યા.

મૂ૦—તતે ણં સે મેહે કુમારે સીયં દુરુહતિ, દુરુહિત્તા સીહાસણવરગણ્ પુરત્થાભિમુહે સન્નિસન્ને ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મેઘકુમાર શિબિકા ઉપર ચઢ્યો, ચઢીને શ્રેષ્ઠ સિંહાસન ઉપર પૂર્વ દિશા તરફ મુલ રાખી બેઠો.

मू०—तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स माया एहाता कयवलिकम्मा जाव अप्पमहग्घाभरणालं-
कियसरीरा सीयं दुरुहति, दुरुहिता मेहस्स कुमारस्स दाहिणे पासे भद्दासणांसि निसीयति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारनी माताए स्नान कर्तुं, बलिकर्म (गृह देवतानुं पूजन) कर्तुं, यावत् थोडा अने
महा मूल्यवाळा आभूषणोवडे शरीरने अलंकृत करीः ते शिबिका उपर चडी, चडीने मेघकुमारनी दक्षिण (जमणी)
बाजुए भद्रासन उपर बेठी.

मू०—तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स अंबधाती रथहरणं च पडिगहगं च गहाय सीयं दुरुहति,
दुरुहिता मेहस्स कुमारस्स वामे पासे भद्दासणांसि निसीयति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारनी अंबधात्री (दूध पानारी माता) रजोहरण अने पात्रां ग्रहण करी शिबिका उपर
चडी, चडीने मेघकुमारनी वाम (डाबी) बाजु भद्रासनपर बेठी.

मू०—तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स पिट्ठतो एगा वरतरुणी सिंगारागारचारुवेसा संगयगयह-
सियभणियचेट्ठियविलाससंलुबुल्लावनिउणजुत्तोवयारकुसला आमेलगजमलजुयलवट्ठियअब्भुन्नय-
पीणरतियसंठितपओहरा हिमरययकुंदेदुपगासं सकोरेटमल्लदामधवलं आयवत्तं गहाय सलीलं ओहा-

રેમાણી ઓહારેમાણી ચિટ્ટુતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મેઘકુમારની પાછલ શૃંગાર રસના ધરુપ, મનોહર વેષવાલી, સુંદર ગતિ, સુંદર હાસ્ય, સુંદર વચન, સુંદર વેષા, સુંદર વિલાસ, (નેત્રનો વિકાર), સુંદર સંલાપ (પરસ્પર વાતચીત) અને સુંદર ઉલ્લાપ (વર્ણન) કરવામાં નિપુણ એવી, યોગ્ય ઉપચાર કરવામાં કુશલ એવી તથા પરસ્પર મહેલા, સમ શ્રેણિય રહેલા, ગોલ, ડંચા, પુષ્ટ, પ્રીતિને આપનારા અને વિશિષ્ટ (ઉત્તમ) સંસ્થાનવાળા સ્તનયુગલને ધારણ કરનારી એક શ્રેષ્ઠ સ્ત્રી હિમ, રુપું, કુંદપુષ્પ અને ચંદ્ર જેવા પ્રકાશવાળા તથા કોરંટ પુષ્પના ગુચ્છા સહિત પુષ્પમાળા જેમાં શોભતી હતી એવા ઉજ્વલ (શ્વેત) છત્રને ધારણ કરી લીલા સહિત ઢોલતી ઢોલતી ઉભી રહી.

મૂ૦—તતે ણં તસ્સ મેહસ્સ કુમારસ્સ દુવે વરતરુણીઓ સિંગારાગારચારુવેસાઓ જાવ કુસલા-
ઓ સીયં દુરુહંતિ, દુરુહિત્તા મેહસ્સ કુમારસ્સ ઉમઓ પાસિં નાણામણિકળગરયણમહરિહતવણિજ્જુ-
જ્જલવિચિત્તદંડાઓ ચિલ્હિયાઓ સુહુમવરદીહવાલાઓ સંઘકુંદગરયઅમયમહિયફેણપુંજસન્નિગા-
સાઓ ચામરાઓ ગહાય સલીલં ઓહારેમાણીઓ ઓહારેમાણીઓ ચિટ્ટુતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મેઘકુમારની સમીપે શૃંગારના ધરુપ, મનોહર વેષવાલી, યાવત્ શુક્ત ઉપચાર કરવામાં કુશલ બે શ્રેષ્ઠ સ્ત્રીઓ શિવિકાપર ચડી, ચડીને મેઘકુમારની બન્ને બાજુએ વિવિધ પ્રકારના મણિ, ^{૧૬}કનક (પીત સુવર્ણ), રત્ન અને

महा योग्य तपनीय (रक्तवर्ण सुवर्ण) मय, उज्ज्वल अने विचित्र दांडीवाळा, देदीप्यमान, सूक्ष्म श्रेष्ठ अने लांबा वाळ-
वाळा, तथा शंख, कुंदपुष्प, जळना कणीया अने मथन करेला अमृतना फीणना समूह जेवा (श्वेत) बे चामरो धारण
करी लीला सहित वीजती वीजती उभी रही.

मू०-तते णं तस्स मेहकुमारस्स एगा वरतरुणी सिंगारा० जाव कुसला सीयं जाव दुरुहति,
दुरुहिता मेहस्स कुमारस्स पुरतो पुरत्थिमेणं चंदप्पभवइरुलियविमलदंडं तालविटं गहाय चिट्ठति ।
अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारनी समीपे मृंगारना घरूप यावत् योग्य उपचार करवामां कुशल एक श्रेष्ठ स्त्री शिबि-
कापर यावत् चडी, चडीने मेघकुमारनी पासे पूर्व दिशानी सन्मुख चंद्रकांत मणि, वज्ररत्न अने वैडूर्यरत्नमय निर्मळ
दांडीवाळा वीक्षणाने ग्रहण करीने उभी रही.

मू०-तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स एगा वरतरुणी जाव सुख्वा सीयं दुरुहति, दुरुहिता
मेहस्स कुमारस्स पुव्वदक्खिणेणं सेयं रययामयं विमलसलिलपुन्नं मत्तगयमहामुहाकितिसमाणं
भिगारं गहाय चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारनी समीपे यावत् सुंदर रूपवाळी एक श्रेष्ठ स्त्री शिबिकापर चडी, चडीने मेघकुमारथी
आश्रिखणामां श्वेतवर्णवाळा, रुपामय, निर्मळ जळथी भरेला तथा मदनमत्त हाथीना मोटा मुख समान आकृतिवाळा कळ-

शने ग्रहण करी उभी रही.

मृ०—तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स पिआ कोडुबियपुरिसे सद्दावेति, सद्दाविता एवं वदासी—
“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! सरिसयाणं सरिसत्तयाणं सरिसव्वयाणं एगाभरणगहितनिज्जोयाणं
कोडुबियवरतरुणाणं सहस्सं सद्दावेह ” । जाव सद्दावेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारना पिताए कौडुबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुप्रियो !
शीघ्रपणे शरीरना प्रमाणे करीने सरखा, सरखी वयवाळा, सरखी त्वचा (छवी—कांति) वाळा अने एक सरखा आभूष-
णोवडे सरखा वेषने ग्रहण करनारा कौडुबिकना एक हजार श्रेष्ठ तरुण पुरुषोने बोलावो. ” ते सांभली यावत् तेओए
तेमने बोलाव्या.

मृ०—तए णं कोडुबियवरतरुणपुरिसा सेणियस्स रत्तो कोडुबियपुरिसेहिं सद्दाविया समाणा
हट्ठा पहाया जाव एगाभरणगहितनिज्जोया जेणामेव सेणिए राया तेणामेव उवागच्छंति, उवाग-
च्छित्ता सेणियं रायं एवं वदासी—“ संदिसह णं देवाणुप्पिया ! जं नं (णं) अम्हेहिं करणिज्जं ” ।

अर्थ—त्यारपछी कौडुबिकना (सेवक जातिना) श्रेष्ठ तरुण पुरुषोने श्रेष्ठिक राजाना कौडुबिक पुरुषोए बोलाव्या

सता ते हर्षं याम्या, तेऽत्रो स्नानं करी यावत् एकं सरखा आभूषणोवडे सरखा वेषने ग्रहणं करी, ज्यां श्रेणिक राजा हता त्यां आव्या, आवीने तेमणे श्रेणिक राजाने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रिय ! जे आमारे करवा लायक होय ते फरमावो.”

मू०—तते णं से सेणिए तं कोडुंबियवरतरुणसहस्सं एवं वदासी—“ गच्छह णं देवानुप्रियया ! मेहस्स कुमारस्स पुरिससहस्सवाहिणिं सीयं परिवहेह ” ।

अर्थ—त्यारपळी ते श्रेणिक राजाए ते एक हजार कौडुंबिकना श्रेष्ठ तरुण पुरुषोने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ, अने हजार पुरुषोए वहन करी शकाय तेवी मेघकुमारनी शिविकाने वहन करो.”

मू०—तते णं तं कोडुंबियवरतरुणसहस्सं सेणिएणं रत्ता एवं वुत्तं संतं हट्ठं तुट्ठं तस्स मेहस्स कुमारस्स पुरिससहस्सवाहिणिं सीयं परिवहति ।

अर्थ—त्यारपळी ते कौडुंबिकना हजार श्रेष्ठ तरुण पुरुषो श्रेणिक राजाए आ प्रमाणे कहा सता हट्ठ तुट्ठ थया, अने हजार पुरुषोथी वहन करी शकाय तेवी ते मेघकुमारनी शिविकाने वहन करवा लाग्या.

मू०—तए णं तस्स मेहस्स कुमारस्स पुरिससहस्सवाहिणिं सीयं दुरुढस्स समाणस्स इमे अट्ठुं दुमंगलया तप्पढमयाए पुरतो अहाणुपुण्वीए संपट्टिया । तं जहा—सोत्थिय १ सिरिवच्छ २ ग्घट्ठि-

यावत्त ३ वद्धमाणाग ४ भद्रासण ५ कलस ६ मच्छ ७ दप्पण ८ जाव बहवे अत्थत्थिया जाव ताहिं इट्ठाहिं जाव अणवरयं अभिणंदंता य अभिथुणंता य एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपणी ते मेघकुमार हजार पुरुषोए वहन करी शकाय तेवी शिविकापर आरूढ थये सते तेनी आगळ सौथी प्रथम आ अष्टमंगळ अनुक्रमे चाल्या (चलाववामां आन्या). ते आ प्रमाणे—स्वस्तिक (साथीओ) १, श्रीवत्स २, नंदावर्त ३, वर्धमान ४, भद्रासन ५, कलश ६, मत्स्य ७, अने दर्पण ८. उपरांत बीजा धनना अर्थीओ (याचको) विगेरे यावत् तेवी इष्ट विगेरे विशेषणवाळी वाणीवडे यावत् निरंतर प्रशंसा करता अने स्तुति करता आ प्रमाणे बोल्या—

मू०—“ जय जय गंदा ! जय जय भद्रा ! जयणंदा ! भदं ते, अजियाइं जिणाहि इंदियाइं, जियं च पालेहि समणधम्मं जियविग्घोऽविय वसाहि तं देव ! सिद्धिमज्झे, निहणाहि रागदोसमल्ले तवेणं धित्तिधणियवद्धकच्छे, मद्दाहि य अट्ठकम्मसत्तु झाणेणं उत्तमेणं सुक्खेणं अप्पमत्तो, पावय वित्तिमिरमणुत्तरं केवलं नाणं, गच्छ य मोक्खं परमपयं सासयं च अयलं हंता परीसहचमुं णं अ-भीओ परीसहोवसगाणं, धम्मे ते अविग्घं भवउ ” ति कट्ठु पुणो पुणो मंगलजयजयसदं पउंजंति ।

१ सरावलुं अथवा पुरुषपर आरूढ थयेलो पुरुष, अथवा पाच साथीया, अथवा विशेष प्रकारनो प्रासाद.

अर्थ—“हे नंद ! तमे जय पामो, जय पामो. हे भद्र (कल्याणकारक) ! तमे जय पामो, जय पामो. हे जगन्मंद ! तमारुं भद्र (कल्याण) याओ. नहीं जीतेला पांचे इंद्रियोने तमे जीतो, अने जीतेला (आत्माने आधीन करेला) साधु-धर्मनुं पालन करो, तथा वळी हे देव ! तमे विघ्नोने जीती सिद्धिने विषे वसो. धैर्यवडे अत्यंत केड बांधीने तमे बाह्य अभ्यंतर तपवडे राग द्वेषरूपी मह्ने हणो. प्रमाद रहित थयेला तमे उत्तम शुक्लध्यानवडे आठ कर्मरूपी शत्रुओंनुं मर्दन करो, अज्ञानरूपी अंधकारना समूह रहित अने सर्वोत्तम एवा केवलज्ञानने तमे प्राप्त करो, परीसहोरूपी सेनाने हयनारा तथा परीसह अने उपसर्गशी भय रहित एवा तमे शाश्वत अने अचल परमपदरूप मोक्षने पामो. तमारा धर्ममां तमने अविघ्न (विघ्नरहितपणुं) हो. ” आ प्रमाणे कही तेओ वारंवार मांगलिक जय जय शब्द बोलवा लाग्या.

मू०—तते णं से मेहे कुमारे रायगिहस्स नगरस्स मज्झिमज्जेणं निगगच्छति, निगगच्छिता जे-णेव गुणसेलए चेतिए तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छिता पुरिससहस्सवाहिणीओ सीयाओ पच्चोरुहति ॥ २४ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमार राजगृह नगरना मध्य भागवडे नीकळ्यो, नीकळीने ज्यां गुणशैल चैत्य हतुं त्यां आव्यो, आवीने हजार पुरुषोए वहन करेली शिविकामांथी नीचे उतर्यो. २४

१ समृद्धिवाळा अथवा समृद्धि आपनार. २ जगतने आनंद आपनार.

मू०—तते गं तस्स मेहस्स कुमारस्स अम्मापियरो मेहं कुमारं पुरओ कट्ठु जेणामेव समणे भगवं महावीरे तेणामेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता समणं भगवं महावीरं तिखुत्तो आयाहिणं पयाहिणं करंति, करित्ता वंदंति नमंसंति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारना मातापिता मेघकुमारने आगळ करीने जे ठेकाणे श्रमण भगवान महावीर स्वामी हता त्यां आव्या, आवीने तेमणे श्रमण भगवान महावीर स्वामीने त्रणवार जमणी बाजुथी प्रदक्षिणा करीने भगवानने वंदना करी तथा नमस्कार कर्यो, वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे बोल्या.—

मू०—एस गं देवाणुप्पिया ! मेहे कुमारे अम्हं एगे पुत्ते इट्ठे कंते जाव जीवियउसासए हिय-यणंदिजणए उंबरपुप्फं पिव दुल्लहे सवणयाए किमंग पुण दरिसणयाए ? से जहानामए उप्पलेति वा पउमेति वा कुमुदेति वा पंके जाए जले संवड्डिए, नोवल्लिप्पइ पंकरएणं, नोवल्लिप्पइ जलरएणं, एवामेव मेहे कुमारे कामेसु जाए भोगेसु संबुड्ढे, नोवल्लिप्पति कामरएणं, नोवल्लिप्पति भोगरएणं, एस गं देवाणुप्पिया ! संसारभउव्विगे भीए जम्मणजरमणणं इच्छइ देवाणुप्पियाणं अंतिष् मुंडे भवित्ता आगाराओ अणगारियं पव्वतित्तए । अम्हे णं देवाणुप्पियाणं सिस्सभिक्खं दलयामो

પડિચ્છંતુ ચાં દેવાણુપિપથા ! સિસ્સાભિક્ષ્વં ।

અર્થ—“હે દેવાનુપ્રિય ! આ મેઘકુમાર અમારે એક જ પુત્ર છે. તે અમને ઇષ્ટ છે, કાંત છે, જીવિતરૂપ છે, ઉચ્છ્વાસ-રૂપ છે, અમારા હૃદયને આનંદ ઉપજાવનાર છે, ઉંચરાના પુણ્યની જેમ તેનું નામશ્રવણ પણ દુર્લભ છે, તો દર્શન દુર્લભ હોય તેમાં શું કહેવું ? જેમ ઉત્પલ (કાછું કમલ) પદ્મ (સૂર્ય વિકાસી કમલ) અથવા કુમુદ (ચંદ્ર વિકાસી કમલ) પંક્તે વિષે ઉત્પન્ન થાય છે અને જલને વિષે વૃદ્ધિ પામે છે, તો પણ તે પંક્તી રજવડે લેપાતું નથી અને જલના રજ (કણ) વડે પણ લેપાતું નથી, એ જ પ્રમાણે આ મેઘકુમાર કામને વિષે ઉત્પન્ન થયો છે અને ભોગને વિષે (ભોગે કરીને) વૃદ્ધિ પામ્યો છે, તો પણ તે કામના રજ (લેશ) વડે લેપાયો નથી અને ભોગના રજ (લેશ) વડે પણ લેપાયો નથી. તેથી હે દેવાનુપ્રિય ! આ કુમાર સંસારના ભયથી ઉદ્દેગ પામ્યો છે, તથા જન્મ, જરા અને મરણથી ભય પામ્યો છે, તેથી તે દેવાનુપ્રિય (આપ) ની પાસે મુંડ થઈ અગાર થકી અનગાર પ્રત્યે જવાને (દીવા લેવાને) ઇચ્છે છે. તેથી અમે દેવાનુપ્રિય (આપ) ને આ શિષ્ય-રૂપ ભિચા આપીએ છીએ. તો હે દેવાનુપ્રિય ! (આપ) આ શિષ્યરૂપ ભિદાને ંગીકાર કરો.”

મૂ૦—તતે ણં સે સમણે ભગવં મહાવીરે મેહસ્સ કુમારસ્સ અમ્માપિઝાઈંિં એવં વુત્તે સમાણેણમટ્ટં સમ્મં પહિસુણેતિ ।

૧ શ્રેણિક રાજાને ઘણા પુત્રો હતા, તોપણ ધારિણી રાણીને આ એક જ હતો, એ અપેક્ષા આ વચન છે.

अर्थ—त्यारपछी ते श्रमण भगवान महावीर स्वामी मेघकुमारना मातापिताए आ प्रमाणे कहा सता आ अर्थे (कार्य) ने सम्यक् प्रकारे अंगीकार करता हवा.

मू०—तते णं से मेहे कुमारे समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतियाओ उत्तरपुरच्छिमं दिसि-
भागं अवक्कमति, अवक्कमित्ता सयमेव आभरणमल्लालंकारं ओमुयति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमार श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासेथी उत्तरपूर्व एटले ईशान दिशाना भागमां गया, जइने पोतेज आभूषणो, माल्य (मालाओ) अने अलंकार (वस्त्रो) उतार्यो.

मू०—तते णं से मेहकुमारस्स माया हंसलव्वणेणं पडसाडणं आभरणमल्लालंकारं पडिच्छति,
पडिच्छित्ता हारवारिधारसिंदुवारिद्धिमुत्तावलिपगासातिं अंसूणि विणिम्मुयमाणी विणिम्मुयमाणी
रोयमाणी रोयमाणी कंदमाणी कंदमाणी विलवमाणी विलवमाणी एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारनी माताए हंसना लक्षणवाला एटले उड्ढल अने कोमल पटसाटक (वस्त्र) ने विषे ते आभूषण, माल्य अने अलंकार ग्रहण कर्यो, ग्रहण करीने जळनी धारा, सिंदुवारना पुष्प अने तुटेला मुक्तावलीना हार जेवा (मोटा अने छेत) अश्रुने मुक्ती मुक्ती, रोती रोती, आक्रंद करती करती अने विलाप करती करती आ प्रमाणे बोली—

मू०—“ जतियव्वं जाया ! घडियव्वं जाया ! परक्कमियव्वं जाया ! अस्सि च णं अट्ठे नो पमादेयव्वं, अम्हं पि णं एमेव मग्गे भवउ ” ति कट्ठु मेहस्स कुमारस्स अस्मापियरो समणं भगवं महावीरं वंदंति नमंसंति, वंदित्ता नमंसित्ता जामेव दिसिं पाउब्भूता तामेव दिसिं पडिगया ॥२५॥

अर्थ—“ हे पुत्र ! आ प्राप्त थयेला चारित्र योगने विषे तमारे प्रयत्न करवो, हे पुत्र ! प्राप्त न थयेला चारित्र योगने विषे तमारे घटना करवी, तथा हे पुत्र ! तेमां तमारे पराक्रम करवुं अर्थात् पुरुषत्वनुं अभिमान सिद्धफळवाळुं करवुं, एटले के आ अर्थने विषे (प्रव्रज्या पाळवाने विषे) तमारे प्रमाद न करवो. अमारो पण (योग्य समये) आ ज मार्गे (चारित्र-मार्गे) थाओ ” आ प्रमाणे कही ते मेघकुमारना मातापिताए श्रमण भगवान महावीर स्वामीने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, वंदना करी नमस्कार करी जे दिशामांथी आव्या हता ते ज दिशामां पाछा गया. २५.

मू०—तते णं से मेहे कुमारे सयमेव पंचमुट्ठियं लोयं करेति, करित्ता जेणामेव समणे भगवं महावीरे तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता समणं भगवं महावीरं तिबुत्तो आयाहिणं पयाहिणं करेति, करित्ता वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यापछी ते मेघकुमारे पोते ज पंचमुष्टि लोच कर्यो, करीने ज्यां श्रमण भगवान महावीर स्वामी हता, त्यां

જ આવ્યા, પ્તાપર્ષને શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીને ત્રણ વાર જમણી બાજુથી પ્રદક્ષિણા કરી, કરીને વંદના કરી નમસ્કાર કર્યા, વંદના કરી નમસ્કાર કરી આ પ્રમાણે કહેું.---

મૂ૦--‘આલિત્તે ણં ભંતે ! લોણ, પલિત્તે ણં ભંતે ! લોણ આલિત્તપલિત્તે ણં ભંતે ! લોણ જરાણ મરણેણ ચ ।
સે જહાનામણ કેઈ ગાહાવતી આગારંસિ ડિયાયમાણંસિ જે તત્થ મંહે ભવતિ અપ્પમારે મોહ્વગુરુણ તં
ગહાય આયાણ ઇગંતં અવક્કમતિ--‘ઇસ મે ણિત્થારિણ સમાણે પચ્છા પુરા હિયાણ સુહાણ સ્વમાણ ણિસ્સે-
સાણ આણુગામિયત્તાણ ભવિસ્સતિ, ઇવામેવ મમ વિ ઇગે આયામંહે ઇટ્ઠ કંતે પિણ મણુન્ને મણામે
ઇસ મે નિત્થારિણ સમાણે સંસારવોચ્છેયકરે ભવિસ્સતિ, તં ઇચ્છામિ ણં દેવાણુપ્પિયાહિં સયમેવ
પવ્વાવિયં સયમેવ મુંડાવિયં સેહાવિયં સિમ્સાવિયં સયમેવ આયારગોયરવિણયવેણઇયચરણકરણ-
જાયામાયાવત્તિયં ધમ્મમાહિવિચયં ’ ।

અર્થ--“ હે ભગવાન્ ! આ લોક (સંસાર) જરા અને મરણવડે (તે રૂપ અગ્નિવડે) આદીસ (કાંઈક બઢેલો) છે, હે ભગવાન્ ! આ લોક જરામરણવડે પ્રદીસ (વિશેષ બઢેલો) છે, તથા હે ભગવાન્ ! આ લોક જરામરણવડે આદીસ પ્રદીસ (અત્યંત બઢેલો) છે, જેમ કોઈ ગૃહપતિ પોતાનું ઘર અગ્નિથી બઢતે સતે તેમાં રહેલા જે માંડ (વસ્તુ) અલ્પ ભારવાળા

અને મહા મૂલ્યવાળા હોય તે ગ્રહણ કરીને પોતે એકાંત સ્થાનમાં જાય, (અને વિચારે કે-) ‘ આ માંડ અશિર્માંથી કાઢે સતે આ જીવલોકને વિષે મારે પછી (ઉત્તર કાલમાં) અને પહેલાં એટલે હમણાં જ (અથવા પશ્ચાત્ લોકમાં એટલે આવતા જન્મમાં અને પુરાલોકમાં એટલે આ ભવમાં જ) મારા હિતને માટે, સુખને માટે, દ્વેષ (સમર્થપણ) માટે, કલ્યાણને માટે તથા આવતા કાલમાં ઉપયોગને માટે થશે ’ (એમ વિચારે છે). તે જ પ્રમાણે મારું પણ આ આત્મારૂપી માંડ મને ઇષ્ટ છે, કાંત (વહાલું) છે, પ્રિય છે, મનોહર છે અને મનને ગમતું છે. આ આત્મારૂપી માંડ નિસ્તાર પામે સતે (તેનો ઉદ્ધાર થયે સતે) તે સંસારનો વિચ્છેદ કરનાર થશે. તેથી હું હવે કે દેવાનુપ્રિય (આપ) પોતે જ મને વેષ આપવાવડે દીધાં આપો, આપ પોતે જ મને મુંડ (લોચ) કરો, આપ પોતે જ સેધિત (નિષ્પાદિત) એટલે પડિલેહ્યાદિક ગ્રહણ કરાવી સિદ્ધ કરો, આપ પોતે જ સૂત્ર અને અર્થ આપી મને શિચિત (મણેલો) કરો, તથા આપ પોતે જ મને જ્ઞાનાદિક આચાર, ગોચરી (ભિચાટન), વિનય, વૈનયિક (વિનયના ફલરૂપ કર્મદ્વયાદિક), વ્રતાદિક ચરણ સીત્તરી, પિંડવિશુદ્ધિ આદિ કરણ સીત્તરી, યાત્રા (સંયમ યાત્રા) અને યાત્રા (સંયમને માટે જ આહારનું પ્રમાણ), એ સર્વ જેમાં કહેલાં હોય એવો ધર્મ કહો.

મૂ૦-તતે ણં સમણે ભગવં મહાવીરે મેહં કુમારં સયમેવ પઠ્ઠાવેતિ, સયમેવ આચાર૦ જાવ ધમ્મમા-
તિવ્વહ-“ એવં દેવાણુપ્પિયા ! ગંતવ્વં ચિટ્ઠિતવ્વં ણિસીયવ્વં તુયદિયવ્વં મુંજિયવ્વં માસિયવ્વં, એવં
ઉટ્ટાપ્પ ઉટ્ટાય પાણેહિં ભૂતેહિં સત્તેહિં સંજમેણં સંજમિતવ્વં અસ્સિ ચ ણં અટ્ટે ણો પમાદેયવ્વં ” ।

अर्थ—त्यारपछी श्रमण भगवान महावीर स्वामीए मेघकुमारने पोते ज प्रज्या आपी अने पोते ज आचार विगेरे यावत् धर्म कह्यो.—“हे देवानुप्रिय ! आ प्रमाणे पृथ्वीपर युगमात्र दृष्टि राखीने चालवुं, शुद्ध भूमिपर उमा रहेवुं, भूमिने प्रमार्जन करी बेसवुं, सामायिकादिकनो उबार करवा पूर्वक शरीरनी प्रमार्जना करी संस्तारक अने उत्तरपट्टने विषे पोतानी भुजानुं ओशीकुं करी डाबे पडखे शयन करवुं, वेदनादिकने कारणे अंगारादिक दोष रहित भोजन करवुं, हित, मित अने सत्त्वने विषे संयम (रक्षण करवा) वडे सम्यक् प्रकारे यतना करवी. आ अर्थमां एटले प्राणादिकनी रचा करवामां जरा पण प्रमाद करवो नहीं. ”

मू०—तते णं से मेहे कुमारे समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतिए इमं एयारूवं धम्मियं उवएसं णिसम्म सम्मं पडिवज्जइ, तमाणाए तह गच्छइ तह चिट्ठइ जाव उट्टाए उट्टाय पाणेहिं भूतेहिं जीवेहिं सत्तेहिं संजमइ ॥ २६॥

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारे श्रमण भगवान महावीर स्वामीनी पासेथी आवा स्वरूपनो धर्म संबंधी उपदेश सांभली सम्यक् प्रकारे ते धर्म अंगीकार कर्छो. ते पूर्वे कहेली आज्ञाए करीने ते प्रकारे गमन करे छे, ते प्रकारे बेसे छे, यावत्

१ विकलेंद्रिय. २ वनस्पतिकाय. ३ पंचेंद्रियः ४ वनस्पति सिंवायना एकेंद्रिय.

उठी उठीने एटले प्रमाद अने निद्रानो त्याग करी बोध पामी पामीने प्राण, भूत, जीव अने सत्त्वे विषे यतनापूर्वक रक्षण करवारूप संयमने पाळे छे.

मू०—जं दिवसं च णं मेहे कुमारं मुंडे भविता आगाराओ अणगारिं पव्वइए, तस्स णं दिवसस्स पच्चावरणहकालसमयंसि समणाणं निगंथाणं अहारातिणियाए सेजासंथारएसु विभज्जमाणेसु मेहकुमारस्स दारमूले सेजासंथारए जाए यावि होत्था ।

अर्थ—हवे जे दिवसे मेघकुमारं मुंड थइ अगार (गृहवास) थकी नीकळी अणगारपणुं (चारित्र) अंगीकार कर्युं, ते ज दिवसना छेछा कालने समये (सज्जे) रात्तिकना (दीक्षापर्यायना) अनुक्रमथी अमण निग्रथो (साधुओ) ना शय्यासंस्तारकोनो विभाग करतां मेघकुमारनो शय्यासंस्तारक द्वारनी पासे (छेछो) थयो.

मू०—तते णं समणा निगंथा पुव्वरत्तावरत्तकालसमयांसि वायणाए पुच्छणाए परियट्टणाए धम्ममाणुजोगचिंताए य उच्चारस्स य पासवणस्स य अइगच्छमाणा य निगगच्छमाणा य अप्पेगतिया मेहं कुमारं हत्थेहिं संघट्ठंति, एवं पाएहिं सीसे पोटे कायंसि, अप्पेगतिया ओलंडेति, अप्पेगइया

१ शयनने माटे संथारो करवानी भूमिनो कथवा शय्या (वसति—उपाश्रय) ने विषे संथाराओनो.

पोलडेइ, अप्पेगतिआ पायरयेणुगुडियं करैति । एवं महालयं च णं रयणीं मेहे कुमारे णो संचा-
एति खणमवि अचिंछ निमीलित्तए ।

अर्थ—त्यारपछी श्रमण निर्ग्रथो (बीजा साधुओ) पहेली अने पाछली रात्रिने समये वाचनाने माटे, पूछवाने माटे, परावर्तन करवा माटे, धर्मनी व्याख्यानुं चितवन करवा माटे, उच्चार (वडी नीति) ने माटे तथा प्रसवण (लघु नीति) ने माटे प्रवेश करता हता अने वहार नीकलता हता. तेमां केटलाक साधुओने मेघकुमारना हाथनो संघट्ट (स्पर्श) थयो, ए ज प्रमाणे एटले केटलाकने पगनो स्पर्श थयो, केटलाकने मस्तकनो स्पर्श थयो, केटलाकने पेटनो स्पर्श थयो, केटलाक मेघकुमारने ओळंगी गया, केटलाक वारंवार ओळंगी गया, केटलाके तेने पादरजनी रेणुथी भरी दीधा, ए प्रमाणे थवाथी मोदी (आखी) रात्रि सुधी मेघकुमार एक वण वार पण आंख मीचवाने समर्थ थया नहीं.

मू०—तते णं तस्स मेहस्स कुमारस्स अयमेयारूवे अब्भत्थिए जाव ससुप्पजित्था—“ एवं खलु अहं सेणियस्स रत्तो पुत्ते धारिणीए देवीए अत्तए मेहे जाव सवणयाए, तं जया णं अहं अगारम-
ज्जे वसामि, तया णं मम समणा णिग्गंथा आढायंति परिजाणंति सक्करोति संमाणेति अट्ठाइ

१ अथवा पगना वेगथी उडेली रेणुवडे.

हेऊति पसिणातिं कारणाइं वाकरणाइं आतिखंति, इट्टाहिं कंताहिं वगूहिं आलवेंति, संलवेंति,
 जप्पभित्तिं च णं अहं मुंडे भवित्ता आगाराओ अणगारियं पव्वइए, तप्पभित्तिं च णं मम
 समणा नो आढायंति जाव नो संलवेंति, अदुत्तरं च णं मम समणा निगंथा राओ
 (संथाराओ आयंति) पुव्वरत्तावरत्तकालसमयंसि वायणाए पुच्छणाए जाव महालियं च
 णं रत्तिं नो संचाएमि अर्च्छिणिमिलावेत्ताए, तं सेयं खलु मज्झं कल्लं पाउप्पभायाए रयणीए
 जाव तेयसा जलंते समणं भगवं महावीरं आपुच्छित्ता पुणरवि आगारमज्झे वसित्ताए ” त्ति कट्ठु
 एवं संपेहेति, संपेहित्ता अट्टदुहट्टवसट्टमाणसगाए णिरयपडिखियं च णं तं रयणिं खवेति, खवित्ता
 कल्लं पाउप्पभायाए सुविमलाए रयणीए जाव तेयसा जलंते जेणेव समणे भगवं महावीरे तेणा-
 मेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता तिखुत्तो आदाहिणं पदाहिणं करेइ, करित्ता वंदइ नमंसइ, वंदित्ता
 नमंसित्ता जाव पज्जुवासति ॥ २६ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारने आवा स्वरूपवाळो आत्माने विषे चितवनरूप अद्यवसाय उत्पन्न थयो के—“ हुं

શ્રેણિક રાજાનો પુત્ર અને ધારિણી દેવીનો આત્મજ મધકુમાર નામનો પુત્ર યાવત્ હંદુવરના પુણ્યની જેમ નામશ્રવણ માટે પણ દુર્લભ છે. જ્યારે હું ગૃહવાસને વિષે વસતો હતો ત્યારે સર્વ શ્રમણ નિર્ગ્રંથો (સાધુઓ) મારો આદર કરતા હતા, ' આ આવા પ્રકારનો છે ' એમ મને જાણતા હતા, વૈશ્ણાદિકવહે મારો સત્કાર (પૂજા) કરતા હતા, ઉચિતતાવહે સન્માન કરતા હતા, તથા જીવાદિક પદાર્થોને, તેને સિદ્ધ કરવા માટે અન્વય અને વ્યતિરેક પૂર્વક હેતુઓને, પ્રશ્ન (શંકા) ને કારણ- (ઘટના) ને તથા વ્યાકરણ (પ્રશ્નના ઉત્તર) ને કહેતા હતા, તથા ઇષ્ટ અને કાંત (મનોહર) વાળીવહે મારી સાથે આલાપ કરતા હતા (એક વાર બોલતા હતા), સંલાપ કરતા હતા (વારંવાર બોલતા હતા), પરંતુ જ્યારથી આરંભીને મેં મુંડ થઈ ગૃહવાસમાંથી નીકળી અનગારપણું (સાધુપણું) અંગીકાર કર્યું છે ત્યારથી આરંભીને સાધુઓ મારો આદર કરતા નથી, યાવત્ સંલાપ કરતા નથી. ઉલટા તે શ્રમણ નિર્ગ્રંથો (સાધુઓ) પહેલી અને પાછલી રાત્રિને સમયે વાચના માટે, પૂછવા માટે જતા આવતાં મારા સંથારાને ઓઠંગે છે, યાવત્ મોડી રાત્રિ સુધી હું નેત્ર મીંચવા પણ સમર્થ થયો નથી, તેથી નિશ્ચે મારે કાલે રાત્રિ પ્રભાતરૂપ થયે સતે-સવાર પહે ત્યારે યાવત્ તેજવહે જાજ્વલ્યમાન થયે સતે શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીની રજા લઈ ફરીથી ગૃહવાસ મધ્યે વસવું એ જ શ્રેયસ્કર છે. ' આ પ્રમાણે તેણે વિચાર કર્યો, વિચાર કરી આર્તેધ્યાન- વહે દુઃખે પીડાતા અને વિકલ્પને વશ થયેલા મનને પ્રાપ્ત થયેલા તે મેઘકુમારે નરકના જેવી તે રાત્રિ સ્વપાવી (નિર્ગમન કરી). નિર્ગમન કરીને કાલે (બીજે દિવસે) રાત્રિ પ્રભાતરૂપ થઈ અત્યંત નિર્મલ યાવત્ તેજવહે જાજ્વલ્યમાન થઈ ત્યારે જે

૧ ઉદરથી ઉત્પન્ન થયેલો. ૨ ટીકામાં વૈશ્ણાદિકવહે લખ્યું છે, પરંતુ સંભવતું નથી.

ठेकाणे श्रमण भगवान महावीर स्वामी हता, त्यां आळ्यो. आवीने त्रणवार जमणी वाजुयी अदचिणा करी, अदचिणा करीने भगवानने वांधा, नमस्कार कर्या, वांदी नमस्कार करी यावत् भगवाननी पर्युपासना करवा लाग्यो.

मू०—तते णं मेहा ! ति समणे भगवं महावीरे मेहं कुमारं एवं वदासी—“ से णूणं तुमं मेहा ! राओ पुव्वरत्तावत्तकालसमयांसि समणेहिं निगंथेहिं वायणाए पुच्छणाए जाव महालियं च णं राइं णो संचाएमि (सि) मुहुत्तमवि अच्छि निमिलावेत्तए, तते णं तुब्भं मेहा ! इमे एयारूवे अब्भत्थिए० समुप्पजित्था—‘ जया णं अहं अगारमज्झे वसामि तथा णं मम समणा निगंथा आढायंति जाव परियाणंति, जप्पभित्तिं च णं मुंडे भवित्ता आगाराओ अणगारियं पव्वयामि तप्पभित्तिं च णं मम समणा णो आढायंति जाव नो परियाणंति, अदुत्तरं च णं समणा निगंथा राओ अप्पेगतिया वायणाए जाव पायरयेणुण्डियं करेति, तं सेयं खल्लु मम कल्लं पाउप्पभायाए समणं भगवं महावीरं आपुच्छित्ता पुणरवि आगारमज्झे आवसित्तए ‘ ति कट्ठु एवं संपेहेसि, संपेहिन्ता अट्ठदुहट्ठवसट्ठमाणसे जाव रयणिं खवेसि, खवित्ता जेणामेव अहं तेणामेव हव्वमागए, से णूणं मेहा ! एस अत्थे समट्ठे ? ”

अर्थ—त्यारपछी 'हे मेघ !' ए प्रमाणे संबोधन करी अमण भगवान महावीर स्वामीए मेघकुमारने आ प्रमाणे कहुं—“अथ (हवे) निश्चे हे मेघ ! तुं आजे मध्य रात्रिने समये अमण निर्ग्रथो (साधुओ) ए वाचना प्रच्छन्नाने माटे जाव आव करी तेथी यावत् आखी रात्रिमां एक क्षणवार पण आंख मींचवाने शक्तिमान थयो नहीं, तेथी हे मेघ ! तेने आ आवा स्वरूपवालो अव्यवसाय उत्पन्न थयो के—‘ज्यारे हुं गृहवासमां वसतो हतो, त्यारे अमण निर्ग्रथ साधुओ मारो आदर करता हता, यावत् मने सारो जाणता हता, परंतु ज्यारथी में मुंड थइने अगारवासथी नीकली अनगारपणुं अंगीकार कर्नु छे त्यारथी आ साधुओ मारो आदर करता नथी, यावत् मने सारो जाणता नथी, पण उलटा ते अमण निर्ग्रथ साधुओ केटलाक रात्रिए वाचना विगेरे माटे जता आवता होइ यावत् तेमणे पादरजनी रेणुवडे मने भरी दीधो. तेथी काले प्रभाते अमण भगवान महावीर स्वामीनी रजा लइ मारे फरीथी गृहावास मध्ये वसतुं ए ज श्रेयकारक छे.’ ए प्रमाणे तें विचार कर्षो, विचार करीने आर्तिध्यानवडे दुःखथी पीडाता अने विकल्पने वश थयेला मनने प्राप्त थयेला तें रात्रि निर्गमन करी, रात्रि निर्गमन करीने ज्यां हुं रहेलो छुं त्यां तुं शीघ्रपणे आव्यो छे. तो निश्चे हे मेघ ! आ हुं कहुं छुं ते अर्थ सत्य छे ?”

मू०—हंता अत्ये समेटु ।

अर्थ—मेघकुमारे जवाब आप्यो—“हा जी, ते अर्थ सत्य छे.”

मू०—एवं खलु मेहा ! तुमं इओ तच्चे अईए भवग्गहणे वेयङ्कगिरिपायमूले वणयेरोहिं णिव्व-
 त्तियणामधेजे सेते संखदलउज्जलविमलनिम्मलदहिघणगेखीरेफणरयणियर (दगरयययणियर)
 प्पयासे सत्तुस्सेहे णावायए दसपरिणाहे सत्तंगपतिट्ठिए सोमे समिए सुखवे पुरतो उदग्गे सम्मसि-
 यसिरे सुहासणे पिट्ठओ वराहे अतियाकुच्छी अच्छिदकुच्छी पलंबलंबोदराहरकरे धणु-
 पट्ठागिइविसिट्ठपुट्ठे अल्लीणपमाणजुत्तपुच्छे पडिपुन्नसुचारुकुम्मचलणे पंडुरसुविसुद्धनिद्धणिरुवहयविं-
 सतिणहे छदंते समेरुप्पमे नामं हत्थिराया होत्था ।

अर्थ—भगवान बोल्या—“ ए प्रमाणे निश्चे हे मेघ ! तुं आ भवनी पहेलां गयेला त्रीजा भवने विषे वैताळ्य पर्वतना
 पादमूलने विषे वनचरो (भिल्लो) ए जेनुं नाम पाडथुं छे एवो सुमेरुप्रम हस्तीराज हतो, तेनो वर्णं श्वेत हतो, शंखना दळ
 (चूर्ण) समान उज्जल, विमल (मळ रहित), निर्मळ, दर्हीना फोदा जेवो, गायना दूध जेवो, समुद्रना फीण जेवो अने चंद्र जेवो
 (अथवा जळना कणीया जेवो अने रुपाना समूह जेवो) हतो, सात हाथ उंचो, नव हाथ लांबो, मध्य भागे—उदरने भागे दश
 हाथना प्रमाणवाळो, तेना चार पग, सुंद, पुच्छ अने लिंग ए सात अंग प्रतिष्ठित एटले भूमिने स्पर्श करता हता, सौम्य आकार-

१ पर्वतनी नीचेनो प्रदेश. २ भयंकर नहीं एवो.

વાળો અથવા નીરોગી, સમ્મિત (પ્રમાણ યુક્ત અંગવાળો), સુંદર રૂપવાળો, અગ્ર ભાગમાં ડુંચો, ડુંચા મસ્તકવાળો હતો, તથા તેના સ્કંધ વિગેરે આસનો શુભ અથવા સુલેખકારક હતા, તેનો પાછલો ભાગ વરાહ (ડુંડ) ની જેવો નમી ગયેલો હતો, બકરીની કુદિની જેમ તેની કુદિ ડુંચી હતી, તેની કુદિમાં છિદ્ર (ધાડા) નહોતા, અપલચળ નહીં હોવાથી તેની કુદિ લાંબી નહોતી, તે લાંબા ડુંડવાળો, લાંબા હોઠવાળો અને લાંબી સુંઢવાળો હતો, (અથવા લંબોદર ઇટલે ગણપતિની જેવા તેને લાંબા હોઠ અને સુંઢ હતા,) તેનું પ્રધાન (શ્રેષ્ઠ) પૃષ્ઠ સ્વેચ્છલા ધનુષના પૃષ્ઠની આકૃતિવાળું હતું, તેના વીજા મોત્રો (અવયવો) સારી રીતે મેળેલાં, પ્રમાણયુક્ત, વૃત્ત (ગોળ) અને પુટ હતાં, તેનું પુષ્કળ સારી રીતે મેળેલું અને પ્રમાણ યુક્ત હતું, તેના પગ કાચવાની જેવા પરિપૂર્ણ અને મનોહર હતા, તેના વીંશ નખો શ્વેત, વિશુદ્ધ (નિર્મલ), સ્લિઘ (કાંતિ-વાળા) અને નિરુપહત (લંબિત આદિ દોષ રહિત) હતા, તથા તેને છ દાંત હતા.

મૂં—તત્થ ણં તુમં મેહા ! બહૂંહિં હત્થીહિ ય હત્થીણિયાહિ ય લોટ્ટિયાહિ ય કલ્લમેહિ ય કલ્લભિયાહિ ય સંધિં સંપરિવુડે હત્થિસહસ્સણાયપ્પ દેસપ્પ પાગટ્ટી પઠ્ઠવપ્પ જૂહવઈ વંદ-પરિયટ્ટપ્પ અન્નેસિં ચ બહૂંણં એકક્ષાણં હત્થિકલ્લભાણં આહેવચ્ચં જાવ વિહરસિ !

અર્થ—ત્યાં તું હે મેઘ ! ઘણા હાથીઓ, હાથીઓ, *લોટ્ટિકા, *લોટ્ટિકા, *લોટ્ટિકા, *લોટ્ટિકાની સાથે પરિવર્યો

૧ પીઠ. ૨ અથવા ગાત્ર ઇટલે છાતી અને અપર ઇટલે પાછલો ભાગ. ૩ કુમાર અવસ્થાવાળા. ૪ બાલ્યાવસ્થાવાળા.

सतो हजार हाथीओनो नायक, देशक, प्राकैषीं, ग्रैस्थापक, यूथपति अने धुँदपरिवर्धक तथा बीजा घणा एकलीया हाथीना बच्चाओनुं अधिपतिपणुं करतो सतो यावत् (तुं) विचरतो हतो.

मू०-तते णं तुमं मेहा ! णिच्चप्पमत्ते सइं पल्लिए कंदप्परई मोहणसीले अवितण्हे काम-भोगतिसिए बहूहिं हत्थीहि य जाव संपरिवुडे वेयइगिरियायमूले गिरीसु य दरीसु य कूहरेसु य कंदरासु य उज्झरेसु य निज्झरेसु य वियरएसु य गदासु य पल्लवेसु य चिखलेसु य कडयेसु य कडयपल्ललेसु य तडीसु य वियडीसु य टंकेसु य सिहरेसु य पन्भारेसु य मंचेसु य मा-लेसु य काणणेसु य वणेसु य वणसंडेसु य वणराईसु य नदीसु य नदीकच्छेसु य जूहेसु य संग-मेसु य वावीसु य पोक्खरिणीसु य दीहियासु य सरंसेसु य सरंपतियासु य सरसर-पंतियासु य वणयरएहिं दिन्नवियारे बहूहिं हत्थीहि य जाव सद्धिं संपरिवुडे बहुविहतरूपस्रवपउ-रपाणियतणे निब्भए निरुव्विग्गे सुहंसुहेणं विहरसि ।

अर्थ—त्यारपच्छी तुं हे मेघ ! निरंतर प्रमादी, सदा प्रललित-अत्यंत क्रीडा करनार, कंदर्परति-क्रीडा करवामां

१ हितमार्गने देखाडनार. २ अग्रेसर. ३ विविध कार्यमां प्रवर्तविनार. ४ यूथनी धुद्धि करनार.

प्रीतिवाळो, मोहनशील-मैथुनमां प्रीतिवाळो, अधितृप्त-मैथुन सेववामां अतृप्त अने कामभोगने विषे तृष्णावाळो एवो तुं घणी हाथणीओ विगेरेवडे यावत् परिवर्गो सतो वैताह्य पर्वतना पादमूळने विषे, पर्वतोने विषे, देरीने विषे, कुहरने विषे, कंदरा (गुफा) ने विषे, उज्झरेने विषे, निर्झरणाने विषे, विदेरोने विषे, गर्तो (खाडा) ने विषे, पन्चल (खाबोचीया) ने विषे, चिन्नल (कादववाळा खाबोचीया) ने विषे, कटक (पर्वतना तट) ने विषे, कटकपन्चल (पर्वतना तट पासं रहेला खाबोचीया) ने विषे, नदी विगेरेना तटने विषे, वितटी (अटवी) ने विषे, टंक जातिना पर्वतोने विषे, कूट जातिना पर्वतोने विषे, पर्वतना शिखरोने विषे, प्राग्भार (कांडक नमेली पर्वतना भागो) ने विषे, मंचोने विषे, माळाओने विषे, काननोने विषे, वनोने विषे, वनखंडोने विषे, वनोनी श्रेणिओने विषे, नदीओने विषे, नदीकच्छो (नदी पासेना वनो) ने विषे, यूथ (वानरादिकनां स्थानो) ने विषे, नदीओना संगमस्थानोने विषे, चार खूणावाळी वावोने विषे, पुष्करिणी (गोळाकार वाव

१ समीप भागमां. २ अमुक प्रकारनी गुफा. ३ पर्वतोना आंतरा, ४ पाणी पडवाना स्थान. ५ नानी नदीओ एटले नहेरां विगेरे. ६ एक दिशा तरफ छेदेला एटले जाणे टांकणाथी टांकीने सीधा कर्ग्य होय तेवा. ७ नीचे पडोळा अने उंचे जतां सांकडा एवा गोळ पर्वत, अथवा हाथी विगेरेने बांधवाना स्थानो. ८ नदी विगेरे ओळंगवाने माटे थामला उपर पाटीया नांखीने वनावेला पूल जेवा मांचा. ९ सिंहादिकथी रक्षण करवा माटे एक स्तंभ उपर पाटीया विगेरे नांखी रहेवा माटे वनावेलो आश्रम. १० स्त्रीजाति अथवा पुरुषजाति बेमांथी एकूने भोगववा लायक वनविशेष. ११ जेमां एक ज जातिना वृक्षो होय ते वन कहेवाय छे. १२ जेमां अनेक जातिना वृक्षो होय एवां वनो.

अथवा कमलोवाली वाव)ने विषे, दीर्घिकाने विषे, गुंजालिकाने विषे, सरोवरनी पंक्तिने विषे तथा सरैः-
सरः पंक्तिने विषे वनचरोए (भिक्षोए) दीघो छे विचार (विचरवुं) जेने एवो तुं घणा हाथीओ विगेरेवडे यावत् परि-
वर्यो सतो, घणा प्रकारना वृक्षोना पछवोने खातो घणा पाणीने पीतो अने घणा घासने खातो सतो, शूखीर होवाथी
निर्मय अने अनुकूल विषयोनी प्राप्तिने लीधे उद्वेग रहित एवो तुं सुखे सुखे विचरतो हतो.

मू०—तते णं तुमं मेहा ! अन्नया कयाई पाउसवरिसारत्तसरयहेमंतवसंतसु कमेण पंचसु
उऊसु समतिक्कंतेसु, गिम्हकालसमयंसि जेट्टामूलमासे, पायवधंससमुट्टिणं सुक्कतणपत्तकयवर-
मारुतसंजोगदीविणं महाभयंकरेण हुयवहेण वणदवजालासंपलित्तेसु वणंतेसु, धूमाउलासु दिसासु,
महावायवेगेण संघट्टिणसु छिन्नजालेसु आवयमाणेसु, पोस्सरुक्खेसु अंतो अंतो झियायमाणेसु, मय-
कुहितविणिविट्टकिमियकद्दमनदीवियरगजिणणपाणीयंतेसु वणंतेसु भिंगारकदीणकंदियरवेसु, खर-
फरुसअणिट्टरिट्टवाहितविट्टमग्गेसु दुमेसु, तण्हावसमुक्कपक्खपयडियजिब्भतालुयअसंपुडित्तुंडप-

१ जेमां पाणीनी नीक सीधी अने लंबी होय तेवी वाव. २ जेमां पाणीनी नीक वांकी होय तेवी वाव. ३ एक सरोवरमांथी बीजा
सरोवरमा पाणी जवा आववा माटे वच्चे बारणां मुकेलां होय एवा सरोवरनी पंक्ति.

बिखसंधेसु ससंतेसु, गिम्हउम्हउण्हवायखरफरुसचंडमारुयसुक्कतणपत्तकयवरवाडलिभमंतदिच्चसं-
भंतसावयाउलमिगतणहाबद्धचिहपट्टेसु गिरिवरेसु, संवट्टिएसु तत्थमियपसवासिरीसिवेसु, अवदा-
लियवयणविवरणिल्लालियगजीहे, महंततुंबइयपुन्नकम्मे, संकुचियथोरपीवरकरे, असियलंगूले, पीणा-
इयविरसरडियसहेणं फोडयंतेव अंबरतलं, पायदद्वरणं कंपयंतेव मेइणितलं, विणिम्मुयमाणे य
सीयारं, सव्वतो समंता वल्लिवियाणाइं छिंदमाणे, रुक्खसहस्सातिं तत्थसुबहूणि णोल्लायंते, विण-
डुरट्टे व्व णरवरिंदे, वायाइद्धेव्व पोए, मंडलवाएव्व परिब्भमंते, अभिक्खणं अभिक्खणं लिंड-
णियरं पमुंचमाणे पमुंचमाणे, बहूहिं हत्थीहि य जाव सद्धिं दिसोदिसिं विप्पलाइत्था ।

अर्थ—त्यारपछी तुं हे मेघ ! एकदा कदाचित् ग्राष्ट्र ऋतु (अर्षाड ने श्रावण), वर्षारित्र-ऋतु (भाद्रपद ने
आश्विन), शरद ऋतु (कार्तिक ने मार्गशीर्ष), हेमंत ऋतु (पौष ने माघ). वसंत ऋतु (फाल्गुन ने चैत्र) ए पांच
ऋतुओ अनुक्रमे वीती गइ त्यारे अने ग्रीष्मऋतुना कालनो (वैशाख जेठनो) समय आव्यो त्यारे ज्येष्ठ मासमां वृद्धोना
परस्पर घसावाथी उत्पन्न थयेला तथा सुकां घास अने पांढांरूप कचरा अने वायुना संयोगथी देदीप्यमान थयेला महा

१ टीकामां आ प्रमाणे मासो लख्या छे. अन्यना मतमां अन्यथा मास पण लीधेला छे.

भयंकर अग्निથી उत्पन्न થયેલા વનના દાવાનલની જ્વાલાવહે વનનો મધ્યભાગ સઠગવા લાગ્યો, દિશાઓ ધૂમાઢાવહે આકુલ (વ્યાપ્ત) થઈ, મહા વાયુના વેગવહે સ્પર્શ કરીને તુટક થયેલી જ્વાલાઓ ચોતરફ પડવા લાગી, પોલા વૃક્ષો મધ્યમાં પણ ઢલવા લાગ્યા, વનના વિભાગોમાં રહેલી નદીઓ તથા નાલાંઓનાં પાણી મરેલા મૃગાદિકવહે કોહી ગયાં, વિનષ્ટ થયાં ંટલે તેનો નિર્મલતારૂપ સ્વભાવ નષ્ટ થયો, તેનો કાદવ ક્રમિયાવાલો થયો, તેના જલ્લના પર્યંત માગો લીણ થયા ંટલે તેનાં પાણી સુકાઈ ગયાં, અને ઁંગારક જાતિના પક્ષીઓના દીનતા મરેલા આક્રંદ શબ્દો થવા લાગ્યા, ઉત્તમ વૃક્ષો ઉપર રહેલા કાગડાઓ અત્યંત કઠોર અને અનિષ્ટ શબ્દ કરવા લાગ્યા અને તે વૃક્ષોના અગ્રમાગો અધિના કે પક્ષવોના યોગથી વિદુમ (પરવાલા) જેવા રાતા દેલાવા લાગ્યા. પક્ષીઓના સમૂહો તુષ્ણા (તરશ) ના વશથી પાંચો ઢીલી કરી જિહ્વા અને તાલુ પ્રગટ કરીં મુખને પહોલું કરી શ્વાસોશ્વાસ મૂકવા લાગ્યા, ગ્રીષ્મ ંટુની ઉષ્ણતા, ઉષ્ણપાત (સૂર્યના કિરણોનો તાપ), અતિ કઠોર અને પ્રચંડ વાયુ તથા શુષ્ક તુણ, પર્યં અને કચરાયુક્ત વીંટોલીયાવહે અમણ કરતા, દૃસ (ગર્વિષ્ઠ) અને સંભ્રમવાલા સિંહાદિક શ્વાપદોવહે શ્રેષ્ઠ પર્વતો આકુલ વ્યાકુલ થયા અને તે પર્વતો પર મૃગતુષ્ણિકારૂપ પટ્ટબંધ બાંધ્યો હોય તેમ દેલાવા લાગ્યું, તથા ત્રાસ પામેલા મૃગો, વીજા પશુઓ અને ગોધાદિક સરીસૃપો આમતેમ તર-ઢડવા લાગ્યા. (આ રીતે દાવાનલને લીધે વનના વિભાગો ત્રાસદાયક થયા).

તે વચ્ચે આ સુમેરુગ્રમ નામના હાથીનું પણ મુખવિવર પહોલું થયું, તેની જિહ્વાનો અગ્રમાગ વહાર નીકળી પડ્યો, તેના મોટા વન્ને કાન અરઘટ્ટના તુંવના આકાર જેવા સ્તબ્ધ અને પુણ્ય ંટલે વ્યાકુલતાવહે શબ્દ ગ્રહણ કરવામાં તત્પર થયા,

તેની જાડી અને મોટી સુંઢ સંકોચ પામી, તેણે પુંછડું ઉંચું કર્યું, પૈનાયિકની જેવા વિરસ આરાટિના શબ્દવડે જાણે આકાશતલને ફોડી નાંખતો હોય, પાદના આઘાતવડે જાણે પૃથ્વીતલને કંપાવતો હોય, એવો તે હાથી ચીત્કાર શબ્દને મૂકતો, સર્વત્ર ચોતરફથી વેલાઓના સમૂહને છેદતો, શાસ પામેલા ઘણા હજારો વૃદ્ધોને માંગતો, રાજ્યથી અષ્ટ થયેલા રાજાની જેમ, વાયુથી ડોલતા વહાણની જેમ અને વીંટોલીયાના વાયુની જેમ આમતેમ ભમતો, વારંવાર લીંડાના સમૂહને મૂકતો મૂકતો ઘણી હાથીણીઓ વિંગેરેની સાથે યાવત્ દિશા અને વિદિશામાં નાસવા લાગ્યો.

મૃ૦—તત્થ ણં તુમં મેહા ! જુન્ને જરાજજ્જરિયદેહે આડરે ઇંદ્રિય પિવાસિણ્હુબ્બલે કિલંતે નટ્ટસુદ્ધણ્ મૂઢદિસાણ્ સયાતો જૂહાતો વિપ્પહૂણે વણદવજાલાપારદ્ધે ઉણ્હેણ ચ તણ્હાણ્ ચ છુહાણ્ ચ પરબ્ભાહણ્ સમાણે ભીણ્ તત્થે તસિણ્ ઉબ્બિગ્ગે સંજાતભણ્ સન્નવતો સમંતા આધાવમાણે પરિધાવમાણે ણ્ણં ચ ણં મહં સરં અપ્પોદયં પંકબહુલં અતિત્થેણં પાણિયપાણ્ ઉદ્દન્નો !

અર્થ—ત્યાં હે મેઘ ! જીર્ણ (ઘરડો), જરાવડે જાજરા દેહવાળો, આતુર (વ્યાકુલ), ઇંદ્રિય (મૂલ્યો), તરસ્યો, દુર્બલ, ક્લાંત (ગ્લાનિ પામેલો), નશ્વરુતિક (બેહેરો) અને દિગ્મૂઢ થયેલો એવો તું પોતાના (તારા) ચૂચથી છૂટો પડ્યો, વનના દાવાનલની જ્વાળાથી પરાભવ પામ્યો, ઉષ્ણતાવડે તરશવડે અને હુધાવડે પરાભવ પામ્યો સતો, ભય પામ્યો, ત્રાસ પામ્યો, આનંદરસના શોષણવડે શુષ્ક થયો, આ અનર્થથી શી રીતે મુક્ત થાઉં એમ વિચારી ઉદ્વેગ પામ્યો, સર્વ પ્રકારે ભય

उत्पन्न थयो चोत्तरफ थोडुं दोडवा लाग्यो, सर्वथा प्रकारे अत्यंत दोडवा लाग्यो, एवामां थोडा पाणीवाळुं अने घणा कादववाळुं एक मोडुं सरोवर तें जोयुं, तेमां आरा विनाने मार्गे जळ पीवा माटे तुं उत्तरीं.

मू०—तत्थ णं तुमं मेहा ! तीरमतिगते पाणियं असंपत्ते अंतरा चेव सेयसि विसन्ने ।

अर्थ—त्यां तुं हे मेघ ! कांठाथी दूर गयो अने पाणीने पाम्यो नहीं एटलामां वचे ज कादवमां मग्न थयो—खुंची गयो.

मू०—तत्थ णं तुमं मेहा ! पाणियं पाइस्सामि त्ति कट्ठु हत्थं पसारोसि, से वि य ते हत्थे उदगं न पावति ।

अर्थ—त्यां तें हे मेघ ! हुं पाणी पीउं एम धारीने खंड पसारी, परंतु ते तारी खंड पाणी सुधी पहींची नहीं.

मू०—तते णं तुमं मेहा ! पुणरवि कायं पच्चुद्धरिस्सामीत्ति कट्ठु बलियतरायं पंकसि खुत्ते ।

अर्थ—त्यारपल्ली तुं हे मेघ ! फरीथी हुं कायाने उधरीश (खेची काढीश) एम धारीने कायाने उंची करवा लाग्यो, परंतु उलटो गाढ कादवमां खुंची गयो.

मू०—तते णं तुमं मेहा ! अन्नया कदाइ एगे चिरनिज्जूढे गयवज्जुवाणए सगाओ जूहाओ करचरणदंतमुसलप्पहारेहिं विप्परद्धे समाणे तं चेव महद्दहं पाणीयं पादेउं समोयरेति ।

અર્થ—ત્યારપછી હે મેઘ ! એકદા કદાચિત્ એક જુવાન શ્રેષ્ઠ હાથીને તેં ઘેલ, પગ અને દાંતરૂપી મુશલના પ્રહારવડે માર્યો હતો અને પોતાના (તારા) યૂથથી તેને તેં ચિરકાલથી કાઢી મૂક્યો હતો, તે વાળી ધીવા માટે તે જ મહાદ્રહમાં ઉતર્યો.

મૂ—તતે ણં સે કલભાં તુમં પાસતિ, પાસિત્તા તં પુઞ્વવેરં સમરતિ, સમરિત્તા આસુરુત્તે રુદ્ધે કુવિણ્ ચંડિક્કિણ્ મિસિમિસેમાણે જેણેવ તુમં તેણેવ ઉવાગચ્છિત્તા તુમં તિવ્સેહિં દંતમુસલેહિં તિવ્સુત્તો પિટ્ટતો ઉચ્છુભિત્તા પુઞ્વવેરં નિજ્ઞાણતિ, નિજ્ઞાણત્તા હદ્દ તુદ્દે પાણિયં પિયતિ, પિણ્ણત્તા જામેવ દિસિં પાઠ્ઠમૂં તામેવ દિસિં પઢિગણ્ .

અર્થ—ત્યારપછી તે કલભે (જુવાન હાથીએ) તને જોયો, જોઈને તેણે તે પૂર્વજું વેર સંભાર્યું (તેને સંભાર્યું). સંભારીને તેના કોપનું ચિહ્ન ફરક્યું, રુદ્ધ થયો એટલે તેને ક્રોધ ઉદયમાં આવ્યો, કુપિત એટલે તેના કોપનો ઉદય વૃદ્ધિ પામ્યો, ચંડિક્કિયત એટલે તેનું રૌદ્ર સ્વરૂપ પ્રગટ થયું, અને તે ક્રોધાગ્નિવડે દેદીપ્યમાન થયો, તેથી તે જ્યાં તું હતો, ત્યાં આવ્યો, આવીને તીવ્ર દાંતરૂપી મુશલવડે તેણે તારી પીઠને ત્રણવાર વીંધી, વીંધીને પૂર્વજું વેર સમાપ્ત કર્યું—પૂર્ણ કર્યું, પૂર્ણ કરીને હૃદ્ય તુદ્દ થઈ પાણી પીધું, પાણી પીને જે દિશામાંથી પ્રગટ થયો હતો—આવ્યો હતો, તે જ દિશામાં પાછો ગયો.

મૂ—તતે ણં તવ મેહા ! સરીરંગંસિ વેચણા પાઠ્ઠમ્ભવિત્થા ઉજ્જલા વિરુલા તિરુલા કમ્મલ્લડા

जाव दुरहियासा पित्तज्वरपरिगयसरीरे दाहवक्कंतीए यावि विहारित्था ।

अर्थ—त्यारपछी हे मेघ ! तारा शरीरने विषे वेदना ग्रगट थइ. केवी ? उज्वल एटले जरापण साता न उपजे एवी, विपुला एटले आखा शरीरमां व्यापी रहेली, त्रितुला एटले मन, वचन अने कायानी तुलना करनारी (तन्मयपणाने पामेली), कर्कश एटले कठोर पदार्थनी जेम अग्निष्ट लागे तेवी, यावत् दुःसह एटले सहन न थइ शके तेवी वेदना तने ग्रगट थइ. तेथी तारुं शरीर पित्त ज्वरथी व्याप्त थयुं अने तारा शरीरमां अत्यंत दाह उत्पन्न थयो. आ रीते तुं रहेलो हवो.

मू०—तते णं तुमं मेहा ! तं उज्जलं जाव दुरहियासं सत्तराइंदिणं वेयणं वेदेसि सवीसं वास-
सतं परमाउं पालइत्ता अट्टवसट्ठदुहट्ठे कालमासे कालं किच्चा इहेव जंबुद्वीवे भारहे वासे दाहिण-
डुमरहे गंगाए महाणदीए दाहिणे कूले विंझगिरिपायमूले एगेणं मत्तवरगंधइत्थिणा एगाए
गयवरकरेणूए कुच्छिसि गयकलभए जणिते । तते णं सा गयकलभिया णवण्हं मासाणं वसंतमा-
सम्मि तुमं पयाया ।

अर्थ—त्यारपछी तुं हे मेघ ! तेवी उज्जल (जरा पण साता न उपजे एवी) यावत् दुःसह एटले सहन न थइ शके
तेवी वेदनाने सात रात्रि दिवस भोगवीने कुल एक सो वीश वर्षनुं मोटुं आयुष्य पाळीने (भोगवीने) आर्तध्यानने वश

थयेलो अने दुःखथी पीडा पामेलो तुं काळने मासे (काळ करवाने समये) काळ करीने (मरीने) आ ज जंबूद्वीपना भरतवेत्रमां दक्षिणार्ध भरतमां गंगा नामनी मोटी नदीना दक्षिण तरफने कांठे विंध्याचळ पर्वतना पादमूळमां (समीपे) एक मदीन्मत्त श्रेष्ठ गंधहस्तीथी एक श्रेष्ठ हाथणीनी कुचिने विषे हाथीना बच्चापणाए (तुं) उत्पन्न थयो. त्यारपछी ते गजकलभिका (हाथणी) ए नव मास पूर्णे थये वसंतमासने विषे तने जन्म आप्यो.

मू०--तते णं तुमं मेहा ! गब्भवासाओ विप्पमुक्के समाणे गयकलभए यावि होत्था, रत्तुप्प-लरत्तसूमालए जासुमणारत्तपारिजत्तयलक्खारससरसकुंकुमसंक्षब्भरागवन्ने इट्ठे णिगस्स जूहवइणो गणिआयारकणेरुक्कोत्थहत्थी अणेगहत्थिसयसंपरिवुडे रम्मेसु गिरिकाणणेषु सुहंसुहेणं विहरसि ।

अर्थ--त्यारपछी तुं हे मेघ ! गर्भवासाथी मूकायो सतो गजनो कलभक (नानो हाथी) पण थयो. ते वखते राता कमळ जेवो रातावर्णनो अने अति सुकुमाळ थयो, जासुमण (जपासुमन) अने आरक्त पारिजात नामना वृक्ष, लाक्षास, रसवाळं कुंकुम अने संध्याकाळना वादळांना रंग जेवो तेनो रक्तवर्ण थयो, पोताना यूथना स्वामीने वल्लभ थयो, गणिकाना जेवी जुवान हाथणीओना उदर स्थानने विषे ते पोतानो हस्त (शुंडादंड) नांखतो हतो एटले कामक्रीडामां तत्पर रहेतो हतो. आ रीते सेंकडो हाथीओवेडे परिवरेलो तुं रमणीय पर्वतना वनोने विषे सुखे सुखे विचरतो हतो.

मु०--तते णं तुमं मेहा ! उम्मुक्खवालभावे जीवणगमणुपत्ते जूहवइणा कालधम्मणा संजु-

त्तेणं तं जूहं सयमेव पडिवज्जसि ।

अर्थ—त्यारपछी तुं हे मेघ ! बान्यावस्थाथी मुक्त थइ यौवनने पाम्यो, एटलामां ते यूथनो स्वामी काळधर्मवडे युक्त थयो (मरण पाम्यो), त्यारे तुं पोते ज यूथने बहन करवा लाग्यो—यूथपति थयो.

मु०—तते णं तुमं मेहा ! वणयरेहिं निव्वत्तिनामधेज्जे जाव चउदते मेरुप्पभे हत्थिरयणे होत्था ।
तत्थ णं तुमं मेहा ! सत्तंगपइट्ठिए तहेव जाव पडिरूवे । तत्थ णं तुमं मेहा ! सत्तसइयस्स जूहस्स
आहेवच्चं जाव अभिरमेत्था ।

अर्थ—त्यारपछी तुं हे मेघ ! वनचरो (भिन्लो) ए जेनुं नाम मेरुग्रभ पाड्युं छे एवो यावत् चार दांतवाळो तुं हस्तीरत्न थयो. त्यां तुं हे मेघ ! सात अंगे प्रतिष्ठित (भूमिने स्पर्श करतो) विंगेरे तेज प्रमाणे यावत् सुंदर रूपवाळो थयो. त्यां तुं हे मेघ ! सात सो हार्थाओना यूथनुं अधिपतिपणुं पाळतो सतो यावत् मनोहर रूपवाळो थयो सतो विचरवा लाग्यो.

मू०—तते णं तुमं अन्नया कयाइ गिम्हकालसमयांसि जेट्टामूले वणदवजालापलित्तसु वणत्तेसु
सुधूमाउलासु दिसासु जाव मंडलवाए व्व परिब्भमंते भीते तत्थे जाव संजायभाए बहूहिं हत्थीहि

१ प्रथमना भवमां ते श्वेतवर्णे हतो अने आ भवमां उपर कहा प्रमाणे रक्तवर्णे हतो, एटलो विशेष जाणवो.

य जाव कलभियाहि य सद्धिं संपरिवुडे सव्वतो समंता दिसोदिसिं विप्पलाइत्था ।

अर्थ—त्यारपछी तुं एकदा कदाचित् ग्रीष्मकालने समये ज्येष्ठ मासमां वनना दावानळनी ज्वाळावडे वनना विभांगो सलगवा लाग्या, सर्व दिशाओ अत्यंत धुमाडावडे व्याप्त थइ गइ, यावत् वीटोळीयाना वायुनी जेम आम तेम ममवा लाग्यो. मय पाम्यो, त्रास पाम्यो, यावत् तने मय उत्पन्न थयो, त्यारे घणा हाथीओ अने यावत् हाथणीओवडे परिवरेल्लो तुं सर्वत्र चोतरफ दिशाविदिशामां नाशी गयो.

मू०—तते णं तव मेहा ! तं वणदवं पासित्ता अयमेयारूवे अज्झत्थिए जाव समुप्पजित्था—
“ कहिं णं मन्ने मए अयमेयारूवे अग्गिसंभवे अणुभूयपुव्वे ? ” । तते णं तव मेहा ! लेस्साहिं विसुज्झमाणीहिं अज्झवसाणेणं सोहणेणं सुभेणं परिणामेणं तयावरणिज्जाणं कम्माणं खओवसमेणं ईहापूहमग्गणगवेसणं करेमाणस्स सन्निपुव्वे जातिसरणे समुप्पजित्था ।

अर्थ—त्यारपछी हे मेघ ! ते वनना दावानळने जोइ तने आवा प्रकारनो अह्यवसाय यावत् उत्पन्न थयो के—“ हुं मानुं छुं के में आवा प्रकारनी अग्निनी उत्पत्ति पूर्व्वे क्यां अनुगवी छे ? ” त्यारपछी हे मेघ ! विशुद्ध लेस्यावडे, सुंदर अह्य-

—१. मननो परिणाम.

वसायवडे अने आत्माना शुभ परिणामवळे जातिस्मरणे आवरण करनारा कर्मनो क्षयोपशम थावाथी ईहा, अपोह, मार्गणा अने गवेषणाने करता एवा तेने संज्ञी जीवोने थनारुं पूर्व भवतुं जातिस्मरण ज्ञान उत्पन्न थयुं.

मू०-तते णं तुमं मेहा ! एयमटुं सम्मं अभिसमोसि-“ एवं खलु मया अतीए दोच्चे भव-
ग्गहणे इहेव जम्बुद्वीवे दीवे भारहे वासे वियङ्गगिरिपायमूले जाव सुहंसुहेणं विहरइ, तत्थ णं मह-
या अयमेयारूवे अगिसंभवे समणुभूए ” । तते णं तुमं मेहा ! तस्सेव दिवसस्स पच्चावरणहका-
लसमयंसि नियएणं जूहेणं सद्धिं समन्नागए यावि होत्था । तते णं तुमं मेहा ! सत्तुस्सेहे जाव
सन्निजाइस्सरणे चउट्ठते मेरुप्पभे नाम हत्थी होत्था ।

अर्थ-त्यारपल्ली हे मेघ ! तें आ अर्थ सम्यक् प्रकारे जाण्यो के-“ आ प्रमाणे निश्चे में गयेला बीजा भवने विषे
आ ज जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे भरतक्षेत्रमां वैताढ्य पर्वतना पादमूळमां (समीपे) यावत् सुखे सुखे विचरतो हतो,
त्यां आवा प्रकारनो मोटो अग्निनो संभव सम्यक् प्रकारे अनुभव्यो छे. ” त्यारपल्ली हे मेघ ! तुं ते भवमां ते ज दिवसना
छेळा पहोरना समय सुधी पोताना यूथनी साथे फरतो हतो, ए रीते हे मेघ ! तुं (त्यांथी काळ करीने) आ बीजा
भवने विषे सात हाथ उंचो यावत् संज्ञी जातिस्मरणवाळो अने चार दांतवाळो मेरुप्रभ नामनो हाथी थयो.

मू०—तते णं तुज्झं मेहा ! अयमेथारुवे अज्झत्थिए जाव समुप्पजित्था—“ तं सेयं खलु मम इयाणिं गंगाए महानदीए दाहिणिछंसि कूलंसि विंझगिरिपायमूले दवगिंसंताणकारणट्ठा सएणं जूहेणं महालयं मंडलं धाइत्तए ” त्ति कट्टु एवं संपेहेसि, संपेहित्ता सुहं सुहेणं विहरसि ।

अर्थ—त्यारपछी हे मेघ ! तने आवा प्रकारनो अध्यवसाय यावत् उत्पन्न थयो के—“ मारे हमणा गंगा नामनी महा नदीना दबिण तीरे विंध्याचल पर्वतना पादमूलने विषे (समीपे) दावानळथी रत्नण करवा मोटे पोताना यूथनी पासे एक मोटुं (घासादि विनाशुं) मंडळ करबुं सारुं छे. ” एम करी ए प्रमाणे तें विचार कर्यो, विचार करीने छुं सुखे सुखे विचरवा लाग्यो.

मू०—तते णं तुमं मेहा ! अन्नया कदाइं पढमपाउसंसि महाबुट्टिकायांसि सन्निवइयांसि गंगाए महानदीए अदूरसामंते बहूहिं हत्थीहिं जाव कलभियाहिं य सत्तहिं य हत्थिसएहिं संपरिबुडे एणं महं जोयणपरिमंडलं महतिमहालयं मंडलं धाएसि, जं तत्थ तणं वा पत्तं वा कट्टुं वा कंटए वा लया वा वल्ली वा खाणुं वा खुवे वा, तं सब्वं त्तिबुत्तो आहुणिय आहुणिय पाएण उट्टु-वेसि हत्थेणं गेणहसि एगंते पाडेसि ।

अर्थ—त्यारपछी हे मेघ ! तुं एकदा कदाचित् प्रथम वर्षाकालने विषे महा वृष्टिकाय पडते सते (घणो वरसाद वरसते सते) गंगा नामनी महानदीनी समीपे घणा हाथीओवडे यावत् हाथणीओवडे एटले सात सो हाथीओवडे परि-
वयो सतो एक योजन प्रमाण मोटा घरावाळा अति मोटा मंडळने (तुं) करतो हवो. ते मंडळमां जे कांइ तृण, पर्ण, काष्ठ, कांटा, लता, बेला, डुंठा, डुब, नाना वृक्ष हवा, ते सर्वने त्रणवार हलावी हलावीने पगत्रडे उखेडी हाथवडे (खंडत्रडे) उपाडी एकांतमां (एक स्थाने) तुं नांखतो हवो.

मू०—तते णं तुमं मेहा ! तस्सेव मंडलस्स अदूरसामंते गंगाए महानदीए दाहिणिल्ले कूले विंझगिरिपायमूले गिरीसु य जाव विहरसि ।

अर्थ—त्यारपछी हे मेघ ! तुं ते ज मंडळनी समीपे गंगा महानदीने दक्षिण कांठे विंध्याचळ पर्वतना पादमूळमां (समीपमां) पर्वत विगेरेने विषे यावत् विचरवा लाग्यो.

मु०—तते णं मेहा ! अन्नया कदाइ मज्झिमए वरिसारत्तंसि महाविट्ठिकायंसि संनिवइयंसि जेणेव से मंडले तेणेव उवागच्छसि, उवागच्छिता दोच्चं पि मंडलं घाएसि । एवं चरिमे वासारत्तंसि महाबुट्टिकायंसि सन्निवइयमाणंसि जेणेव से मंडले तेणेव उवागच्छसि, उवागच्छिता तच्चं पि

मंडलघायं करेसि । जं तत्थ तणं वा जाव सुहंसुहेणं विहरसि ।

अर्थ—त्यारपछी हे मेघ ! एकदा कदाचित् मध्य वर्षाश्रुतने विषे मोटो वृष्टिकाय पडते सते (षष्ठी वरसाद वर- सते सते) जे ठेकाणे ते मंडळ हतुं, त्यां तुं आव्यो, आवीने नीजीवार ते मंडळने साफ करतो हवो. एज प्रमाणे छेष्ठी वर्षाश्रुतुमां महा वृष्टिकाय पडते सते जे ठेकाणे ते मंडळ हतुं, त्यां तुं आव्यो, आवीने नीजीवार ते मंडळने साफ करतो हवो. त्यां जे वृण विगेरे हतुं ते सर्व यावत् काढी नांखीने सुखे सुखे विचरवा लाग्यो.

मू०—अह मेहा ! तुमं गइंदभावम्मि वट्टमाणो कमेणं नलिणिवणविवहणगरे हेमंते कुंदलोच्छउ- छततुसारपउरम्मि अतिक्कंते, अहिणवे गिम्हसमयंसि पत्ते, वियट्टमाणो वणेसु वणकरेणुविविहदि- पणकयपसवघाओ तुमं उउयकुसुमकयचामरकन्नपूरपरिमंडियाभिरामो मयवसविगसंतकडतडाकिलि- न्नगंधमदवारिणा सुरभिजणियगंधो करेणुपरिवारिओ उउसमत्तजणितसोभो काले दिणयरकरपयंडे परिसोसियतरुवरसिहरभीमतरदंसणिजे भिंगारवंतभेरवरवे णाणाविहपत्तकट्टतणकयवरुद्धतपइमारु- याइच्छनहयलदुमगणे वाउलियादारुणतरे तण्हावसदोसदूसियभमंतविहसावयसमाउले भीमदारिस- णिजे वट्टते दारुणम्मि गिम्हे मारुतवसपसरपसरियवियंभिण्णं अब्भहियभीमभेरवरवप्पगारेणं महु-

धारापडियसित्तउद्दयमाण[धग]धगधगंतसहृधुषणं दित्तरसकुलिंगेणं धूममालाउलेणं सावयसये-
तकरणेणं अब्भहियवणदवेणं जालालोवियनिरुद्धधूमंधकारमीओ आयवालयमंहंततुंबइयपुन्नकम्भो
आकुंचियथोरपीवरकरो भयवसभयंतदित्तनयणो वेगेण महामेहो व्व पैवणोछियमहच्छरुवो जेणेव
कओ ते पुरा दवग्गिभयभीयहियएणं अवगयतणप्पएसरुक्खो रुक्खोदेसो दवग्गिसंताणकारणट्टाए
जेणेव मंडले तेणेव पहारेत्थ गमणाए । एक्को ताव एस गमो ।

अर्थ—हवे हे मेघ ! गजेंद्रपणामां वर्ततो तुं अनुक्रमे कमलिनीना वननो विनाश करनार, कुंदपुष्प अने खीलेला
लोध्रवृक्षवडे समृद्धिवाळो तथा अत्यंत हिमवाळो हेमंत (शीत) ऋतु व्यतीत थयो अने नवीन ग्रीष्म ऋतुनो समय प्राप्त
थयो त्यारे वनोने विषे विचरतो हतो, त्यां क्रीडा करतां वननी हाथणीओ तारी उपर विविध प्रकारना कमळ अने पुष्पो-
नो प्रहार करती हती, ते ऋतुमां उत्पन्न थयेला पुष्पोवडे करेला चामरना जेवा कर्णाभरणे करीने तुं मंडित अने मनोहर
थयो, मदना वशथी विकस्वर थयेला गंडस्थळने आर्द्र करनार क्षरता सुगंधि मदजळे करीने तुं सुगंधमय वन्यो, ते वस्वते
हाथणीओवडे परिवरेला तारी समस्त प्रकारे ऋतु संबंधी सारी शोभा उत्पन्न थइ. जे ग्रीष्म काळने विषे सूर्यना प्रचंड

१ वायणो० इति पाठान्तरम्.

किरणो पडता हता, जेणे श्रेष्ठ वृत्तीना शिखरोने अत्यंत शुष्क (नीरस) कर्णो हता, जे अत्यंत भयंकर देखातो हतो, जेमां शब्द करता भृंगार जातिना पक्षीओ भयंकर शब्द करता हता, जेमां नाना प्रकारना पत्र, काष्ठ, वृण अने कचरणे उड्डाडनार प्रतिकूल वायुवडे आकाशतळ अने वृत्तीनो समूह व्याप्त थयो हतो, वीटोळीया वडे जे भयंकर देखातो हतो, तूपाना वशथी उत्पन्न थयेला वेदनादिक दोषोथी दूषित थयेला अने तेथी करीने ज आमतेम भमता आपद (शिकारी पशुओ) वडे जे व्याप्त थयो हतो, तेथी ज जेजुं दर्शन भयंकर हतुं, आवो ग्रीष्मऋतु अत्यंत अधिक उत्पन्न थयेला दावानळ वडे अति भयंकर देखावा लाग्यो. ते दावानळ वायुना वशथी प्राप्त थयेला प्रचारवडे प्रसरेलो अने विकास पामेलो (बळवान थयेलो) हतो, ते दावानळना शब्दनो प्रकार अत्यंत अधिक भयंकर हतो, वृत्तीपरथी मधनी धारा पडवावडे सींचन थयेलो होवाथी ते अत्यंत वृद्धि पामीने धगधगायमान (जाज्वल्यमान) अने शब्दवडे उद्धत थतो हतो (देखातो हतो), वळी ते दावानळ अत्यंत देदीप्यमान, स्फुर्लिंग (तणखा) सहित अने धूमनी श्रेणिवडे व्याप्त हतो, तथा सेंकडो आप- दोनो अंत करनार हतो, आवा अत्यंत अधिकपणाने पामेला दावानळवडे ते ग्रीष्मऋतु अत्यंत भयंकर देखातो हतो (एम पूर्वे संबंध करवो). आ समये हे मेघ ! ते दावानळनी ज्वाळावडे तुं आलोपित (आच्छादित) थयो, रुंवायो एटले इच्छित दिशामां जवाने असमर्थ होवाथी तुं निवारण करायो, अने धूमाडाथी उत्पन्न थयेला अंधकारथी तुं मय पाम्यो, तथा अग्निनो आताप जोवाथी तारा मोटा बे कान अरघट्टना तुंवनी जेम पुण्य एटले स्तब्ध थया, तारी जाडी अने मोटा खंड संकोच पामी, तारा देदीप्यमान नेत्रो भयना वशथी दिशाओने मजवा लाग्या (चोतरफ जोवा लाग्या), जेम वायु-

વહે મહામેઘનું સ્વરૂપ મોડું થાય છે તેમ તે વસ્તુતે વેગવહે તારું મોડું સ્વરૂપ થયું, પ્રથમ દાવાગિના મયથી મીતિ પામેલા હૃદયવાલા તે દાવાગિનથી પોતાનું રક્ષણ કરવાને કારણે જે દિશામાં તૂણ, તૂણના પ્રદેશો (મૂલીયાં વિગેરે) અને ઘુલ્લો દૂર કરીને રુલ્લ (ઉજાડ) પ્રદેશ કર્યો હતો, તથા જે દિશામાં તે મંડલ હતું. ત્યાં જ જવાને માટે તે નિશ્ચય કર્યો (તું ઘણા હાથીઓ વિગેરે સહિત દોહ્યો). આ પ્રથમ આલાપક કોઈ આચાર્યના મતે કહ્યો છે.

મૂ૦—તતે ણં તમં મેહા ! અન્નયા કયાંડં કમેણં પંચસુ ડુડસુ સમતિકંતેસુ ગિમ્હકાલસમયં-સિ જેટ્ટામૂલે માસે પાયવસંધસસમુટ્ટિણં જાવ સંવટ્ટિણસુ મિયપસુપખિલસિરીસિવે દિસો દિસિં વિપ્પલાયમાણેસુ તેહિં બહૂહિં હત્થીહિં ય સંધિં જેણેવ મંડલે તેણેવ પહારેત્થ ગમણાણં ।

(આ હકીકત બીજા આચાર્યના મતે કહે છે.)

અર્થ—ત્યારપછી તું હે મેઘ ! એકદા કદાચિત્ત્વ અનુક્રમે પાંચ (પ્રાટ્ટદ્ ક્રતુ, વર્ષા ક્રતુ, શરદ ક્રતુ, હેમંત ક્રતુ અને વસંત ક્રતુ) ક્રતુઓ વ્યતીત થઈ અને ગ્રીષ્મ કાલના સમયને વિષે જ્યેષ્ઠ માસ પ્રાપ્ત થયો ત્યારે વાંસ વિગેરે ઘુલ્લોના પરસ્પર ઘસાવાથી ઉત્પન્ન થયેલ દાવાનલવહે યાવત્ ઘણો અગ્નિ વૃદ્ધિ પામે સતે મૃગ, પશુ, પક્ષી અને સરીસૃપ (સર્પ) વિગેરે નાસવા લાગ્યા, ત્યારે તું પૂર્વે કહેલા ઘણા હાથી વિગેરેની સાથે જ્યાં તે મંડલ હતું ત્યાં જવાને દોહ્યો. (આ બીજો ગમો છે.)

મૂ૦—તત્થ ણં અણ્ણે બહેવે સીહા ય વગ્ધા ય વિગયા દીવિયા અચ્છા ય રિંછતરચ્છા ય પારા-

सरा य सरभा य सियाला विराला सुणहा कोला ससा कोकंतिया चित्ता चिखला पुव्वपविट्ठा अग्निभयविट्ठया एगयाओ बिलधम्मणेणं चिट्ठंति ।

अर्थ—ते मंडळमां बीजा घणा सिंह, वाघ, वरगडा (वर), दीपिका (चित्रा), अच्छा, रीछ, तरच्छा, शरभ (अष्टापद मृग), शियाळ, विराल, (सुवर), कूतरा, कोल, ससला, कोकंतिक (लोमटक), चित्ता अने चिखलणा विगेरे पशुओ अग्निना भयथी पराभव पामी प्रथमथी आवीने रहेला हता, तेओ एक ठेकाणे बिलना धर्मवडे रहेला छे एटले जेम एक बिलमां घणा मकोडा विगेरे रहे छे तेम ते सर्वे संकोचाइने रहेला हता.

मू०—तए णं तुमं मेहा ! जेणेव से मंडले तेणेव उवागच्छसि, उवागच्छित्ता तेहिं बह्णिं सीहेहिं जाव चिखलएहि य एगयाओ बिलधम्मणेणं चिट्ठसि ।

अर्थ—त्यारपछी तुं हे भेघ ! जे ठेकाणे ते मंडळ हतुं ते ठेकाणे आव्यो, आवीने ते घणा सिंहो यावत् चिखलगा विगेरेनी साथे एक ठेकाणे बिलधर्मवडे संकोचाइने रह्यो.

मू०—तते णं तुमं मेहा ! पाएणं गत्तं कंडुइस्सामीति कट्ठु पाए उब्बित्ते, तेसिं च णं अंतरंसि अन्नेहिं बलवतेहिं सत्तेहिं पणोलिज्जमाणे पणोलिज्जमाणे ससए अणुपविट्ठे ।

अर्थ—त्यारपछी तें हे मेघ ! ‘ पगवडे हुं शरीरने खजवाळीश ’ एम घारीने एक पग उंचो कर्चो, ते आंतराने विप्रे एटले ते पगनी जग्याए बीजा बळवंत प्राणीओनी धक्काधक्कीने लीधे एक ससलो आवीने रह्यो.

मू०—तते गं तुमं मेहा ! गायं कंडुइत्ता पुणरवि पायं पडिनिक्खमिस्सामि ति कटु तं ससयं अणुपविट्ठं पाससि, पासित्ता पाणाणुकंपयाए भूयाणुकंपयाए जीवाणुकंपयाए सत्ताणुकंपयाए सो पाए अंतरा चेव संधारिए, नो चेव गं णिक्खित्ते ।

अर्थ—त्यारपछी तें हे मेघ ! गात्रने खजवाळीने पछी फरीने पगने हुं पाछो मूळं एम विचार्यु. त्यां तो ते ससलाने ते स्थाने पेटलो जोयो, जोइने द्वींद्रियादिक प्राणोनी अनुकंपावडे, वनस्पतिरूप भूतनी अनुकंपावडे, पंचेंद्रियरूप जीवोनी अनुकंपावडे अने वनस्पति सिवाय बिजा पृथ्वीकायादिक सत्त्वोनी अनुकंपावडे ते पगने तें वचे ज (अधरज) धारण करी राख्यो, परंतु नीचे मूक्यो ज नहीं.

मू०—तते गं तुमं मेहा ! ताए पाणाणुकंपयाए जाव सत्ताणुकंपयाए संसारे परिचीकते माणु-स्साउए निबद्धे ।

अर्थ—त्यारपछी तें हे मेघ ! ते प्राणोनी अनुकंपावडे यावत् सत्त्वोनी अनुकंपावडे संसारने परित्त (परिमित) कर्चो, अने मनुष्यनुं आयुष्य बांध्युं.

मू०—तते णं से वणदवे अट्ठातिज्जातिं रातिदियाइं तं वणं झामेइ, निट्ठिए, उवरए, उवसंते, विज्झाए यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते वननो दावानळ अढी रात्रि दिवस सुधी ते वनने बाळीने स्वयमेव ओलवाइ गयो, निष्ठाने पाम्यो एटले पोतानुं कार्य करीने कृतार्थ थयो, उपराम पाम्यो एटले बाळवाना पदार्थोना अभावने लीधे पाछो फर्यो, अर्थात् बुझायो. ज्वाळा शांत थवाथी उपशांत थयो अने विघ्यात थयो एटले अंगारा अने तणखा विगेरेनो अभाव थवाथी सर्वथा ओलवाइ गयो.

मू०—तते गुं ते बहवे सीहा य जाव चिह्लला य तं वणदवं निट्ठियं जाव विज्झायं पासंति, पासइत्ता अग्निभयविप्पमुक्का तण्हाए य लुहाए य परब्भाहया समाणा ताओ मंडलाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिक्का सब्वाओ समंता विप्पसरिक्का, [तए णं ते बहवे हत्थि जाव लुहाए य परब्भाहया समाणा ताओ मंडलाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिक्का दिस्सो दिस्सिं विप्पसरिक्का] ।

अर्थ—त्यारपछी ते घणा सिंहो विगेरे यावत् चिह्ललगा विगेरे पशुओए ते वनना दावानळने निष्ठित थयेलो यावत् सर्वथा ओलवाइ गयेलो जोयो, जोइने अग्निना भयथी मुक्त थया, अने वृषा, जुघाए पराभव (पीडा) पाम्या सता ते मंडल-

માંથી બહાર નીકળ્યા, બહાર નીકળીને એકદમ ચોતરફ ફરવા લાગ્યા. [ત્યારપછી તે ઘણા હાથીઓ વિગેરે યાવત્ હુવા-
તૃણાવહે પરામવ (પીડા) પામ્યા સતા તે મંડલમાંથી બહાર નીકળ્યા. બહાર નીકળીને દિશા વિદિશામાં ફરવા લાગ્યા.]

મૂ૦-તણ્ણં તુમં મેહા ! જુન્ને જરાજ્જારિયદેહે સિઢિલવલિતયાપિણિદ્ધગત્તે દુબ્બલે કિલ્લે
જંજિણ્ણ પિવાસિતે અત્થામે અબલે અપરક્કમે અંચંકમણો વા ઠાણુખંડે વેગેણ વિપ્પસરિસ્સામિ ત્તિ કટ્ટુ
પાણ્ણ પસારેમાણે વિજ્જુહતે વિવ રયતગિરિપબ્ભારે ધરણિતલંસિ સવ્વંગેહિ ય સન્નિવહણ્ણ ।

અર્થ—ત્યારપછી તું હે મેઘ ! જીર્ણ (વૃદ્ધ), જરાવહે જર્જરિત શરીરવાળો, શિથિલ અને વલીયાંવાળી ચામડીવહે
વ્યાપ્ત ગાત્રવાળો, દુર્બલ, ક્ષાંત (થાકી ગયેલો), હુવા પામેલો, તરસ્યો થયેલો, અસ્થામ ઇટલે શરીરના બલ રહિત, અબલ
ઇટલે ટેકા રહિત હોવાથી બલ રહિત, અપરાક્રમ ઇટલે ચાલવાની હિંમત રહિત, અંચંકમણ ઇટલે ચાલવાની શક્તિ રહિત
તથા સ્થાણુખંડ ઇટલે નિરંતર ઉભા રહેવાઈ કરીને વૃક્ષના ડુંઠાની જેમ સ્તંભિત (અક્કડ) ગાત્રવાળો થયો હતો. તેથી
, હું વેગે કરીને ચાલું ’ એમ ધારીને તેં જેટલામાં તારો પગ પસાર્યો તેટલામાં બીજાનીથી હણાયેલા રંજતગિરિના પ્રાણુમારની
(શિખરની) જેમ તું પૃથ્વીતલને વિષે સર્વ અંગોઈ કરીને પડી ગયો.

૧ રુપાના પર્વતનો પ્રાણુમાર ઇટલે કોઈક નમેલો પ્રદેશ. તે પ્રાણુમાર મોટો હોવાથી અહીં હાથીને ઉપમા દીધી છે, રુપાના શ્વેતગુણને
લઈને ઉપમા આપી નથી. કેમકે આ હાથીનો વર્ણ રક્ત કહ્યો છે તેથી અથવા મતોતરે આ હાથીને શ્વેત પણ કહ્યો છે.

मू०—तते णं तव मेहा ! सरीरंगंसि वेयणा पाउब्भूआ उज्जला जाव दाहवक्कंतिए यावि विहरिसि । तते णं तुमं मेहा ! तं उज्जलं जाव दुरहियासं तिन्नि राइंदियाइं वेयणं वेएमाणे विहरित्ता एणं वाससतं परमाउं पालइत्ता इहेव जंबुदीवे दीवे भारहे वासे रायगिहे नयरे सेणितस्स रत्तो धारिणीए देवीए कुळिंसि कुमारत्ताए पच्चायाए ॥ २७ ॥

अर्थ—त्यारपछी हे मेघ ! तारा शरीरने विषे उज्जळ (उग्र) वेदना उत्पन्न थह यावत् दाहज्वर उत्पन्न थयो, एवी अवस्थाए तुं त्यां ज रह्यो. त्यारपछी हे मेघ ! तुं उज्जळ (उग्र) यावत् दुःखे करीने सहन थाय तेवी वेदनाने त्रण रात्रि दिवस सुधी वेदीने—अनुभवीने छेवट एक सो वर्षतुं पूर्णे आयुष्य पाळीने आ ज जंबुदीप नामना द्वीपना भरतचेत्रने विषे राजगृह नगरमां श्रेणिक राजाथकी धारिणी देवीनी कुक्षिने विषे कुमारपणे उत्पन्न थयो. २७.

मू०—तते णं तुमं मेहा ! आ (अ) णुपुव्वेणं गब्भवासाओ निक्खंते समाणे उम्मुक्खबालभावे जोव्वणगमणुपत्ते मम अंतिए मुंडे भवित्ता आगाराओ अणगारियं पव्वइए । तं जति जाव तुमे मेहा ! तिरिक्खजोणियभावमुवागएणं अप्पडिलद्धसम्मत्तरयणलंभेणं से पाए पाणाणुकंपयाए जाव अंतरा चेव संधारिते, नो चेव णं निक्खत्ते, किमंग पुण तुमं मेहा ! इयाणि विपुलकुलसमुब्भवे

णं निरुवहयसरीरदंतलङ्घयंचिदिष्णं एवं उट्टाणबलवीरियपुरिसगा (क्का) रपरक्कमसंजुत्ते णं मम अंतिए मुंडे भवित्ता आगारातो अणगारियं पव्वतिए समणे समणाणं निगंथाणं राओ पुव्वरत्तावरत्तकालसमयंसि वायणाए जाव धम्माणुओगर्चिताए य उच्चारस्स वा पासवणस्स वा अतिगच्छमाणाए य निगच्छमाणाण य हत्थसंधट्टणाणि य पायसंधट्टणाणि य जाव रयरेणुगुंडणाणि य नो सम्मं सहसि खमसि तितिव्खसि अहियासेसि ।

अर्थ—त्यारपछी हे मेघ ! तुं अनुक्रमे गर्भवासथी बहार नीकळ्यो (जन्म्यो), बाब्यावस्थाथी युक्त थयो, अने युवावस्थाने पाम्यो, त्यारे तुं मारी पासे मुंड थइ गृहवासथी अनगार (साधु) पणाने पाम्यो. हवे ल्यारे हे मेघ ! तुं तिर्यच योनिने पामेलो हतो त्यारे तने सम्यक्त्व रत्ननो लाभ पण थयो न होतो. छतां ते वखते तें तारो ते पग प्राणीओनी उपर अनुकंपाने लीधे उंचो ज धारण करी राख्यो हतो, पृथ्वीपर स्थापन कर्यो न हतो, तो पछी हे मेघ ! हमणां तो तुं विशाळ कुळमां उत्पन्न थयो छे, उपद्रव रहित शरीरने तुं पामेलो छे, प्रथमथी ज पांचे इंद्रियोने तें दम्या छे एटले उपशम पमाड्या छे, तेज प्रमाणे तुं उत्थान, बळ, वीर्य, पुरुषकार अने पैराक्रमथी युक्त छे, आवा प्रकारना तें मारी पासे मुंड थइ अगार-

१ असुक प्रकारनी शरीरनी चेष्टा. २ शरीर संबंधी बळ. ३ आत्मा संबंधी वीर्य. ४ असुक प्रकारनुं अभिमान. ५ फळने-कार्यने साधनार पराक्रम.

वासथी नीकली अनगारपणुं अंगीकार कथुं छे, छर्तां पहेली अने पाछली रात्रिने समये श्रमण निर्ग्रथो वाचनाने माटे यावत् धर्मानुयोगना चित्तवनेने माटे तथा उच्चारप्रसवणने माटे आवता हता अने जता हता (नीकलता हता) ते वखते तने तेमना हस्तनो स्पर्श थयो हतो, पगनो स्पर्श थयो हतो, यावत् रजरेणुथी तुं भराइ गयो हतो, ते सर्वने निर्भयपणे तुं सहन करी शक्यो नहीं, क्षोभ पाम्या विना खमी शक्यो नहीं, दीनता रहितपणे तितिक्षा (सहन) करी शक्यो नहीं, अने शरीरने निश्चल राखी, अध्य्यास (सहन) करी शक्यो नहीं.

मू०-तते णं तस्स मेहस्स अणगारस्स समणस्स भगवतो महावीरस्स अंतिए एतमट्ठं सोच्चा णिसम्म सुभेहिं परिणामेहिं पसत्थेहिं अज्झवसाणेहिं लेस्साहिं विसुज्झमाणीहिं तयावरणिज्जाणं कम्माणं खओवसमेणं ईहावूहमगणगेवसेणं करेमाणस्स सन्निपुण्वे जातीसरणे समुप्पन्ने, एतमट्ठं सम्मं अभिसमेति ।

अर्थ-त्यारपछी ते मेघकुमार अणगारने श्रमण भगवान महावीरस्वामीनी पासेथी आ अर्थ(वृत्तांत) सांभली शुभ परिणामवडे, प्रशस्त अभ्यवसायवडे, विशुद्ध लेस्यावडे अने जातिस्मरणज्ञानावरणीय कर्मना चयोपशमवडे ईहा, अपोह, मार्गणा अने गवेषणा करतां संज्ञी पूर्व एटले संज्ञी जीवोने थनारुं जातिस्मरण उत्पन्न थयुं. तेथी ते अर्थ (पूर्वभवनो वृत्तांत) तेषे सम्यक् प्रकारे जाण्यो.

१ वडीनीति लघुनीतिने माटे-ठछामात्राने माटे.

मू०—तते णं से मेहे कुमारे समणेणं भगवया महावीरेणं संभारियपुव्वजातीसरणे दुयुणणी-
यसंवेगे आणंदयंसुपुन्नमुहे हरिसवसेणं धाराहयकदंबकं पिव समुस्ससितरोमकूवे समणं भगवं महा-
वीरं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमारने श्रमण भगवान महावीर स्वामीए पूर्वना बे भवने संभारी आप्या तेथी तेने
वमणो संवेग प्राप्त थयो, आनंदना अश्रुवडे तेनुं मुख भराइ गयुं, अने हर्षना वशवडे मेघधाराथी हणायेला कदंब वृक्षना
पुष्पनी जेम तेना रोमांच विकस्वर थया, एटले तेणे श्रमण भगवान महावीरने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, तथा वांदीने
नमीने आ प्रमाणे कह्युं.—

मू०—“अज्जप्पभित्ती णं भंते ! मम दो अच्छीणि मोत्तूणं अवसेसे काए समणणं णिगंगथाणं
निसट्ठे” चि कट्टु पुणरवि समणं भगवं महावीरं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी

अर्थ—“हे भगवान् ! आजथी चारंभीने मात्र मारां बे नेत्रोने छोडी बाकीनुं समग्र शरीर श्रमण निर्ग्रथो (साधुओ)-
ने हुं अर्पण करी दउं छुं.” एम कही फरीथी पण श्रमण भगवान् महावीर स्वामीने तेणे वंदना करी, नमस्कार कर्यो,
वांदीने अने नमीने आ प्रमाणे कह्युं.

मू०—“इच्छामि णं भंते ! इयाणिं सयमेव दोच्चं पि पव्वाविं सयमेव मुंडाविं जाव सयमेव आयारगोयरं जायामायावत्तिं धम्ममातिक्खह ” ।

अर्थ—“हे भगवान् ! हुं इच्छुं छुं के हमणां आप पोते ज बीजीवार मने प्रव्रज्या आपो, पोते ज मने मुंड करो, यावत् आप पोते ज ज्ञानादिक आचार, गोचर-गोचरीने मोटे फरबुं ते, यात्रा-पिंडविशुद्ध्यादिक संयमयात्रा अने मात्रा-प्रमाणोपेत आहार ग्रहण विगेरे जेमां वर्ते छे एवा श्रमण धर्मनो मने उपदेश आपो.”

मू०—तए णं समणे भगवं महावीरे मेहं कुमारं सयमेव पव्वावेइ जाव जायामायावत्तिं धम्ममाइक्खइ—“एवं देवाणुप्पिया ! गंतव्वं, एवं चिट्ठियव्वं, एवं णिसीयव्वं, एवं तुयट्ठियव्वं, एवं भुंजियव्वं, एवं भासियव्वं, उट्ठाय उट्ठाय पाणाणं भूयाणं जीवाणं सत्ताणं संजमेणं संजमियव्वं” ।

अर्थ—त्यारपछी श्रमण भगवान् महावीर स्वामीए मेघकुमारने पोते ज फरीने प्रव्रज्या आपी, यावत् संयम यात्रा अने आहार मात्रा-प्रमाण जेमां वर्ते छे एवा धर्मनो उपदेश कर्यो, के—“हे देवानुग्रिय ! तारे आ प्रमाणे-धूसरा प्रमाण पृथ्वीपर दृष्टि राखीने चालबुं, आ प्रमाणे-भूमिने पुंजीने उभा रहेबुं, आ प्रमाणे-भूमिने प्रमार्जीने बेसबुं, आ प्रमाणे-भूमि तथा शरीरने पुंजीने सुबुं, आ प्रमाणे-दोष रहित आहार करवो, अने आ प्रमाणे-भाषासमिति पूर्वक बोलबुं-उठी उठीने एटले यतनापूर्वक प्राण, भूत, जीव अने सत्त्वोनी स्वरूप संयमने विषे सम्यक् प्रकारे उद्यम करवो.”

मू०—तते गं से मेहे समणस्स भगवतो महावीरस्स अयमेयारूवं धम्मियं उवअसं सम्मं पडिच्छत्ति, पडिच्छित्ता तह चिट्ठति जाव संजमेणं संजमति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ साधुए अमण भगवान् महावीर स्वामीना कहेला आवा प्रकारना धर्म संबंधी उपदेशने सम्यक् प्रकारे अंगीकार कर्यो. अंगीकार करीने ते प्रकारे चेष्टा करवा लाग्यो—चर्तवा लाग्यो यावत् संयमने विषे उद्यम करवा लाग्यो.

मू०—तते गं से मेहे अणगारे जाए इरियासमिए, अणगारवन्नओ भाणियव्वो ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघकुमार इर्यासमिति विगेरेवडे युक्त एवो अनगार—साधु थयो. अर्हो अनगारनुं वर्णन कहेवुं. (उववाय सुत्रमांथी जाणवुं.)

मू०—तते गं से मेहे अणगारे समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतिए एतारूवाणं थेराणं सामातिथमातियाणि एक्कारस अंगातिं अहिज्जति, अहिज्जित्ता बहूहि चउत्थछट्ठुमदसमदुवालसेहि मासद्धमासखमणेहि अप्पाणं भावेमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ अनगार (साधु) अमण भगवान् महावीर स्वामीनी समीपे रही तेवा प्रकारना स्थविर

मुनिओनी पासे सामागिक विगेरे अग्यार अंगोने भण्या, भर्णी घणा चतुर्थ (उपवास), छठ, अष्टम, दशम (चार उपवास), द्वादश (पांच उपवास) विगेरेवडे तथा अर्धमासचमण मासचमण विगेरे तपवडे आत्माने भावता सता विहरवा लाग्या.
मू०—तते णं समणे भगवं महावीरे रायगिहाओ नगराओ गुणसिलाओ चेतियाओ पडिनि-
क्खमति, पडिनिक्खमिन्ता बहिया जणवयविहारं विहरति ॥ २८ ॥

अर्थ—त्यारपछी श्रमण भगवान महावीर स्वामी राजगृह नगरमांथी अने गुणशैल नामना चैत्य थकी नीकळ्या, नीकळीने अन्य अन्य देशना विहारने करवा लाग्या. २८

मू०—तते णं से मेहे अणगारे अन्नया कदाइ समणं भगवं महावीरं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—“ इच्छामि णं भंते ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाते समणे मासिअं भिक्खुपडिमं उवसंयजित्ता णं विहरित्तए ” । “ अहासुहं देवाणुप्पिया ! मा पडिबंघं करेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ अणगारे एकदा कदाचित् श्रमण भगवान महावीर स्वामीने वांछा, नमस्कार कर्यो, वांदीने नमस्कार करीने आ प्रमाणे कहुं—“ हुं इच्छुं छुं के हे भगवान ! हुं तमारी आझा पाम्यो सतो एक मासना प्रमाणवाळी भिन्नु प्रतिमाने अंगीकार करी विचरुं. ” भगवाने कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! तने जेम सुख उपजे तेम कर, प्रतिबंध एटले

इच्छित् कार्यनो विघात न कर अर्थात् तेषां विलंब न कर."

मू०-तते णं से मेहे समणेणं भगवया महावीरेणं अब्भणुण्णाते समाणे मासियं भिक्खुपडिमं उवसंपज्जित्ता णं विहरति, मासियं भिक्खुपडिमं अहासुत्तं अहाकप्पं अहामग्गं सम्मं काएणं फासेति पालेति सोभेति तीरेति किट्ठेति, सम्मं काएण फासित्ता पालित्ता सोभेत्ता तीरेत्ता किट्ठेत्ता पुणरवि समणं भगवं महावीरं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ अनगार श्रमण भगवान महावीर स्वामीवडे आज्ञा पाम्या सता एक मासनी भिच्चु प्रतिमाने अंगीकार करी विचरवा लास्या. एक मासनी भिच्चु प्रतिमाने यथासूत्र-सूत्रमां कह्या प्रमाणे, यथाकल्प-प्रतिमाना आचारमां कह्या प्रमाणे अने यथामार्ग-ज्ञानादि मार्ग प्रमाणे अथवा पोताना ज्ञायोपशमभिक भाव प्रमाणे मात्र मनोरथवडे ज नहीं पण सम्यक् प्रकारे कायाए करीने उचित काले विधिपूर्वक ग्रहण करवाथी प्रतिमाने स्पर्श करता हता, वारंवार उप-योगवडे जागता होवाथी तेने पाळता हता, पारणाने दिवसे (व्होरी लावी तेमांथी प्रथम) गुरुने आपी बाकीनो आहार करवाथी शोभावता हता, अथवा अतिचाररूप पंक्तेने घोवाथी शुद्ध करता हता, प्रतिमानो काल पूर्ण थया छर्ता पण थोडो काल प्रतिमामां रहेवाथी तरी जता हता, तथा ' में आ प्रतिमानुं अमुक अमुक कृत्य कर्युं छे ' एम पारणाने दिवसे ते कीर्तन करता हता. आ प्रमाणे सम्यक् प्रकारे कायावडे प्रतिमाने स्पर्श करी, पाळी, शोभावी, तरी तथा कीर्तन करी

फरीने ते मेघ अनगारे अमण भगवान महावीर स्वामीने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, अने वांदी तथा नभी आ प्रमाणे कळुं.—

मू०—“ इच्छामि गं भंते ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाते समाणे दोमासियं भिक्खुपडिमं उवसंप-
ज्जित्ता गं विहरित्तए ” । “ अहासुहं देवाणुप्पिया ! मा पडिबंधं करेह ” । जहा पढमाए अभि-
लावो तहा दोच्चाए तच्चाए चउत्थाए पंचमाए छम्मासियाए सत्तमासियाए पढमसत्तरांडदियाए
दोच्चं सत्तरांडदियाए तइयं सत्तरांडदियाए अहोरातिंदियाए वि एगरांडदियाए वि ।

अर्थ—“ हुं इच्छुं छुं के हे भगवान ! हुं तमोए अनुज्ञा आप्यो सतो वे मासनी बीजी भिळु प्रतिमाने अंगीकार करी
विचरुं. ” भगवान बोल्या—“ हे देवानुग्रिय ! जेम सुख उपजे तेम कर. प्रतिबंध (इच्छित्त कार्यनो विधात) न कर. ”
जे प्रमाणे पहेली प्रतिमाने विषे अभिलाप (आलावो) कळो, ते ज प्रमाणे बीजी प्रतिमा वे मासनी, बीजी व्रण मासनी,
चोथी चार मासनी, पांचमी पांच मासनी. छठी छ मासनी, सातमी सात मासनी, त्यापछी पहेली एटले आठमी सात
रात्रिदिवसनी, बीजी एटले नवमी सात रात्रिदिवसनी, बीजी एटले दशमी पण सात रात्रिदिवसनी, पछी अग्यारमी पडि-
मा एक रात्रिदिवसनी अने छेछी बारमी पडिमा एक रात्रिदिवसनी (एक रात्रिनी) ज कहेवी.

जे साधु उच्च संहनन अने धृतियुक्त होय, मोठा सत्त्ववाळा होय, अने जेनो आत्मा भावित होय, ते ज गुरुनी आशा-
 थी आ बार पडिमाओने अंगीकार करी शके छे. आ पडिमा वहन करनार साधु गच्छवासी ज होवा जोइए (अर्थात्
 जिनकन्पी न होय), ते न्यून दश पूर्व भगोला होवा जोइए, तेने जवन्यथी नवमा पूर्वनी त्रीजी वस्तु सुधी श्रुतनो अभ्या-
 स होवो जोइए, आ पडिमावाही साधु जिनकन्पीनी जेम कायोत्सर्ग वडे (अमुक वखत सुधी) देहनो त्याग करे छे,
 उपसर्गोने सहन करे छे, तेनी एषणा अभिग्रह सहित होय छे (एटले के पहिली पडिमाने विषे आहार अने पाणीनी एक
 एक दत्ती, बीजीने विषे बबे दत्ती, त्रीजीने विषे त्रण त्रण दत्ति विगरे). दुष्ट हाथी घोडा विगरे सन्मुख आवे तो पण
 मयथी एक पगलुं पण पाछा हठे नहीं. आ प्रमाणे नियमोनुं सेवन करता ते पडिमाधारी साधु परिपूर्ण मासादिक सुधी
 विचरे छे. आ प्रमाणे ग्रंथांतरमां कहेलो पडिमानो विधि जाणवो. अहीं शंका थाय के-आ मेघ अनगार अग्यार अंग ज
 भगोला हता तेथी ते पडिमाधारी केम थइ शके ? उत्तर ए छे जे-सर्वज्ञनी आज्ञा होवाथी थइ शके छे.

मू०-तते णं से मेहे अणगारे बारस भिक्खुपडिमाओ सम्मं काष्णं फासेत्ता पालेत्ता सोभेत्ता
 तीरेत्ता किहेत्ता पुणरवि वंदति नमंसइ, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी--

अर्थ--त्यारपछी ते मेघ अनगारे बार भिक्षुप्रतिमाओने सम्यक् प्रकारे कायावडे स्पर्श करी, पालन करी, शोभावी,
 तरी तथा कीर्तन करी फरीथी पण भगवानने वंदना करी, नमस्कार करी, वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे कहुं.--

મૂ૦—“ઈચ્છામિ ણં ભંતે ! તુભ્યેહિં અભયુદ્ધાણ સમાણે ગુણરત્નસંવચ્છરં તવોકર્મ્મં ઉવ-
સંપજિન્તા ણં વિહરિન્તિણ્ ” । “અહાસુહં દેવાણુપ્પિયા ! મા પહિવંધં કરેહ ”

અર્થ—“હું ઇચ્છું છું કે હે મગવાન ! હું તમોણ અનુજ્ઞા આપ્યો સતો ગુણરત્નસંવત્સર નામનું તપકર્મ અંગીકાર કરીને
વિચરું. ” મગવાન બોલ્યા—“ હે દેવાનુપ્રિય ! જેમ સુલ્લ ઉપજે તેમ કર. પ્રતિબંધ (હચ્છિત કાર્યમાં વિલંબ) ન કર. ”

જે તપને વિષે ત્રિમાગ સહિત એક વર્ષે કરીને વિશેષ પ્રકારની નિર્જરારૂપ ગુણોની રચના કરવામાં આવે છે તે ગુણરત્ન-
સંવત્સર નામનો તપ કહેવાય છે, અથવા ગુણરૂપી રત્નો જે સંવત્સરમાં હોય તે ગુણરત્ન સંવત્સર કહેવાય છે, અને તે ગુણ-
રત્ન સંવત્સર જે તપને વિષે હોય તે ગુણરત્નસંવત્સર નામનો તપ કહેવાય છે. આ તપમાં તેર માસ અને સત્તર દિવસ
(ઉપવાસના) થાય છે, અને તોતેર દિવસ પારણાના થાય છે. કુલ સોઠ માસે પૂર્ણ થાય છે. તે આ પ્રમાણે—૧૫-૨૦-
૨૪-૨૪-૨૪-૨૧-૨૪-૨૭-૨૭-૨૩-૨૩-૨૪-૨૬-૨૮-૩૦-૩૨ આટલા તપના દિવસો (૪૦૭) અનુક્રમે જાણવા,
તે જ પ્રમાણે પારણાના દિવસો અનુક્રમે—૧૫-૧૦-૮-૬-૪-૪-૩-૩-૩-૩-૨-૨-૨-૨ (૭૩) જાણવા,
વિશેષ સમજીતિ માટે નીચેનો યંત્ર જુઓ.—

मास	तप	तपोदिन	पारणादिन	कुल दिन.
६	६ उ०	२७	३	३०
१०	१० उ०	३०	३	३३
११	११ उ०	३३	३	३६
१२	१२ उ०	२४	२	२६
१३	१३ उ०	२६	२	२८
१४	१४ उ०	२८	२	३०
१५	१५ उ०	३०	२	३२
१६	१६ उ०	३२	२	३४
		४०७	७३	४८०

मास	तप	तपोदिन	पारणादिन	कुल दिन.
१	उपवास	१५	१५	३०
२	अष्ट	२०	१०	३०
३	अष्टम	२४	८	३२
४	४ उप.	२४	६	३०
५	५ उ०	२५	५	३०
६	६ उ०	२४	४	२८
७	७ उ०	२१	३	२४
८	८ उ०	२४	३	२७

અહીં અઠમ વિગેરે તપમાં દિવસો ઓછા થતા હોય એટલે કે અઠમના પારણા સહિત દિવસો ૩૨ થાય છે, તે બીજા (પછીના) માસમાંથી બે દિવસ લેવા. તથા જે માસમાં કહેલો તપ કરતાં દિવસો બાકી રહેતા હોય-વધતા હોય તો તેટલા દિવસો પછીના માસમાં મેળવવા.

મૂ૦-તેતે નં સે મેહે અળગારે પઢમં માસં ચડત્યંચડત્યેનં અણિલિત્તેનં તવોકમ્મેનં દિયા ઠાણુલ્લુણ સૂરાભિમુહે આયાવળભૂમીએ આયાવેમાળે રત્તિં વીરાસળેનં અવાડહણં ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મેઘ અનગાર પહેલે માસે નિરંતર એક એક ચોથમકત એટલે એકાંતર ઉપવાસ નામના તપકર્મવડે વિચરવા લાગ્યા. તેમાં દિવસે ઉત્કટ (ગોદોહિક) આસને રહેવું અને સૂર્યની સન્મુખ આતાપના લેવાની ભૂમિને વિષે આતાપના લેવા લાગ્યા. તથા રાત્રે પ્રાવરણ વિના એટલે શરીરે વસ્ત્ર ઓઢ્યા વિના (ઉઘાડે શરીરે) વીરાસને રહેવા લાગ્યા. (પૃથ્વીપર પગ રાહી સિંહાસન ઉપર બેસે અને પછી સિંહાસન લઈ લેવામાં આવે એ રીતે અધર જે રહેવું તે વીરાસન કહેવાય છે.)

મૂ૦-દોષ્ઠં માસં છટ્ટંછટ્ટેનં૦ । તત્ત્વં માસં અટ્ટમંઅટ્ટમેનં૦ । ચડત્યં માસં દસમંદસમેનં અણિલિત્તેનં તવોકમ્મેનં દિયા ઠાણુલ્લુણ સૂરાભિમુહે આયાવળભૂમીએ આયાવેમાળે રત્તિં વીરાસળેનં અવાડહણં !

अर्थ—बीजे मासे छठ छठना तपवडे, त्रीजे मासे अष्टम अष्टमना तपवडे, चौथे मासे निरंतर दशम दशमना (चार उपवासना) तपकर्मवडे विचरवा लाग्या. तेमां दिवसे उत्कट आसने रही सूर्यनी सन्मुख आतापना भूमिने विषे आतापना लेवा लाग्या अने रात्रे प्रावरण विना वीरासने रहेवा लाग्या.

मू०—पंचमं मासं दुवालसमंदुवालसमेणं आणिक्खित्तेणं तवोकम्ममेणं दिया ठाणुक्कुडुए सुराभिमुहे आयावणभूमीए आयावेमाणे रत्तिं वीरासणेणं अवाउडएणं । एवं खलु एएणं अभिलावेणं छट्ठे चोदसमंचोदसमेणं, सत्तमे सोलसमंसोलसमेणं, अट्ठमे अट्ठारसमंअट्ठारसमेणं, नवमे वीसतिमंवीसतिमेणं, दसमे बावीसतिमंबावीसतिमेणं, एक्कारसमे चउवीसतिमंचउवीसतिमेणं, बारसमे छव्वीसतिमंछव्वीसतिमेणं, तेरसमे अट्ठुवीसतिमंअट्ठुवीसतिमेणं, चोदसमे तीसइमंतीसइमेणं, पंचदसमे बत्तीसतिमंबत्तीसतिमेणं, सोलसमे मासे चउत्तीसतिमंचउत्तीसतिमेणं आणिक्खित्तेणं तवोकम्ममेणं दिया ठाणुक्कुडुएणं सुराभिमुहे आयावणभूमीए आयावेमाणे रत्तिं वीरासणेण य अवाउडतेण य ।

अर्थ—पांचमे मासे द्वादशम द्वादशम (पांच पांच उपवास) ना निरंतर तपकर्म करवा लाग्या. तेमां दिवसे उत्कट

આસને રહી સૂર્યની સન્મુખ આતાપનાભૂમિને વિષે આતાપના લેતા હતા અને રાત્રે પ્રાવરણ રહિત વીરાસને રહેતા હતા. આ પ્રમાણે આ અભિલાપ (આલાવા) વડે છેઠે માસે ચતુર્દશમ ચતુર્દશમ (છ છ ઉપવાસ) ના નિરંતર તપકર્મવડે, સાતમે માસે સાત સાત ઉપવાસના, આઠમે માસે આઠ આઠ ઉપવાસના, નવમે માસે નવ નવ ઉપવાસના, દશમે માસે દશ દશ ઉપવાસના, અગ્યારમે માસે અગ્યાર અગ્યાર ઉપવાસના, બારમે માસે બાર બાર ઉપવાસના, તેરમે માસે તેર તેર ઉપવાસના, ચૌદમે માસે ચૌદ ચૌદ ઉપવાસના, પંદરમે માસે પંદર પંદર ઉપવાસના અને સોઠમે માસે સોઠ ઉપવાસના નિરંતર તપકર્મવડે દિવસે ઉત્કટ આસને સૂર્યની સન્મુખ આતાપના ભૂમિને વિષે આતાપના લેતા હતા અને રાત્રે પ્રાવરણ રહિત વીરાસને રહેતા હતા.

મૂ૦—તતે ણં સે મેહે અણગારે ગુણરયણસંવચ્છરં તવોકમ્મં અહાસુત્તં જાવ સમ્મં કાણ્ણં ફાસેહ પાલેહ સોમેહ તીરેહ કિદ્દેહ, અહાસુત્તં અહાકપ્પં જાવ કિદ્દેતા સમણં ભગવં મહાવીરં વંદતિ નમં-સતિ, વંદિત્તા નમંસિત્તા બહૂહિ છટ્ટટ્ટમદસમદુવાલસેહિં માસદ્ધમાસસ્વમણેહિં વિચિત્તેહિં તવોકમ્મેહિં અપ્પાણં ભાવેમાણે વિહરતિ ॥ ૨૧ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે મેઘ અનગારે ઉપર કહ્યા પ્રમાણે ગુણરત્નસંવત્સર અથવા ગુણરચનસંવત્સર નામનું તપકર્મ સૂત્રમાં કહ્યા પ્રમાણે યાવત્ સમ્યક્ પ્રકારે કાયાવડે ફરસ્યું, પાણ્યું, શોભાણ્યું, તર્યું (ઓઠંગ્યું) અને કીર્તન કર્યું, તથા સૂત્રમાં કહ્યા પ્રમાણે અને કન્યપમાં કહ્યા પ્રમાણે યાવત્ કીર્તન કરી (આરાધી) શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીને વંદના કરી, નમસ્કાર

कर्या, वांटी नमस्कार करी घणा छद्म, अहम, दशम (चार उपवास), द्वादशम (पांच उपवास) विगेरे तथा अर्धमासखमण, मासखमण विगेरे विचित्र प्रकारना तपकर्मवडे आत्माने भावता सत्ता विचरवा लाग्या (रह्या). २६.

मू०-तते णं से मेहे अणगारे तेणं उरालेणं विपुलेणं सस्सिरीएणं पयत्तेणं पग्गहिएणं कल्लाणेणं सिवेणं धन्नेणं मंगल्लेणं उदग्गेणं उदारएणं उत्तमेणं महाणुभावेणं तवोकम्ममेणं सुक्के भुक्खे लुक्खे निम्मसे निस्सोणिए किडिकिडियाभूए अट्टिचम्मावणछे किसे धमणिंसंतए जाते यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ अनगारतुं शरीर तेवा प्रकारना उराल-प्रधान, विपुल-घणा दिवसनो होवार्थी विस्तीर्ण, सश्रीक—शोभावाळा, पयत्त—गुरुए आपेला अथवा प्रयत्नवाळा एटले प्रमाद रहित, बहुमानथी ग्रहण करेला, कल्याणकारक—नीरोगपणुं करनार, शिव-मोक्षना कारणभूत, धन्य-धनने आपनार, मंगल्य-पापनो नाश करनार, उदग्र-तीव्र, उदार-निःस्पृहपणुं होवार्थी औदार्यवाळा, उत्तम-अंधकार (अज्ञान) रहित अने मोटा प्रभाववाळा तपकर्मवडे शुष्क-नीरस थयुं, भूखने लीधे शुद्ध थयुं, रुद्ध-वीकाश रहित लूळुं थयुं, मांस-रहित थयुं, रुधिर रहित थयुं, वेसतां उठतां तेना हाडकां कडकड शब्द करवा लाग्या, तेनां हाडकां मात्र चामडाथी ज मढेलां रह्यां, तेनुं शरीर कृश थयुं, अने नसोथी व्याप्त पण थयुं.

मू०-जीवजीवेणं गच्छति, जीवजीवेणं चिदुति, भासं भासित्ता गिलायति, भासं भासमाणे गिलायति, भासं भासिस्सामि ति गिलायति ।

अर्थ—ते मेघ अनगार पोताना जीवना बलबहे चालता होता, अने जीवना ज बलबडे उभा रहेता होता. ते मुनि भाषा (वचन) बोल्या पछी ग्लानि पामता होता, भाषा बोलती बखते ग्लानि पामता होता, अने 'हुं भाषा बोलीश' एम विचारता ज एटले भाषा बोल्या पहेला पण ग्लानि पामता होता.

मू०—से जहा नामए इंगालसगडियाइ वा कटुसगडियाइ वा पत्तसगडियाइ वा तिलसगडियाइ वा एरंडकटुसगडियाइ वा उणहे दिन्ना सुक्का समानी ससदं गच्छइ ससदं चिट्ठति, एवामेव मेहे अणगारे ससदं गच्छइ ससदं चिट्ठइ, उवचिए तवेणं, अवचिते मंससोणिएणं, हुयासणे इव भासरासिपरिच्छन्ने तवेणं तेएणं तवतेयसिरीए अतीव अतीव उवसोभेमाणे उवसोभेमाणे चिट्ठति ।

अर्थ—जेम कोइ कोलसानी भरेली गाडी, काष्ठ भरेली गाडी, पांढडां भरेली गाडी, तेल भरेली गाडी अथवा एरंडना काष्ठनी भरेली गाडी तडके मूकीने सुकावी सती खडखड शब्द सहित चाले छे अने शब्द सहित उभी रहे छे, ते ज प्रमाणे मेघ अनगार हाडकांना खडखड शब्द सहित चालता होता अने शब्द सहित उभा रहेता होता. वळी ते साधु तपबडे बुद्धि पामता होता, मांस अने रुधिरबडे हानि पामता होता, भस्मना समूहथी ठंकायेला अग्निनी जेम तपरूपी तेजबडे दीपता होता, एटले के जेम भस्मथी ठंकायेलो अग्नि बहारथी तेज रहित छतां अंदर देदीप्यमान होय छे, तेम मेघ अनगार पण

१ तलना तलसरा.

માંસાદિક રહિત હોવાથી બહારથી નિસ્તેજ દેખાતા હતા, પણ અંદર શુભધ્યાનરૂપ તપવડે દીપતા હતા. તેથી કરીને તપસ્તેજની લક્ષ્મીવદે અત્યંત શોભતા રહેલા હતા.

મૂ૦—તે પં કાલે પં તે પં સમયે ભગવં મહાવીરે આફગરે તિત્થગરે જાવ પુવ્વાણુપુર્વિ ચરમાણે ગામાણુગામં દુતિજમાણે સુહંસુહેણં વિહરમાણે જેણામેવ રાયગિહે નગરે જેણામેવ ગુણસિલણ્ ચેતિણ્ તેણામેવ ઉવાગચ્છતિ ઉવાગચ્છિત્તા અહાપડિરૂવં ઉગગહં ઉગિણિત્તા સંજમેણં તવસા અપ્પાણં ભાવેમાણે વિહરતિ ।

અર્થ—તે કાલે તે સમયે શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામી ચતુર્વિધ સંઘની તથા ધર્મની આદિને કરનારા, તીર્થને કરનારા, યાવત્ પૂર્વાનુપૂર્વીય (અનુક્રમે) ચાલતા, એક ગામથી બીજે ગામ અતિક્રમણ કરતા (ઓઢંગતા) અને સુખે સુખે વિહાર કરતા સતા જે ટેકાણે રાજગૃહ નગર છે અને જે ટેકાણે ગુણશૈલ નામનું ચૈત્ય છે, તે જ ટેકાણે આવ્યા, આવીને યથાપ્રતિરૂપ (મુનિજનને યોગ્ય) અવગ્રહને—આવાસને અનુજ્ઞાપૂર્વક ગ્રહણ કરીને સંયમવડે અને તપવડે પોતાના આત્માને ભાવતા સતા રહ્યા.

મૂ૦—તે પં તસ્સ મેહસ્સ અળગારસ્સ રાઓ પુવ્વરત્તાવરત્તકાલસમયંસિ ધમ્મજાગરિયં જાગરમાણસ્સ અયમેયારૂવે અજ્ઞાતિયે જાવ સમુપજિત્થા—

अर्थ—त्यारपद्धी ते मेघ अनगारने रात्रिने विषे पूर्वरात्रि अने पाछलीरात्रिना काल समयने विषे एटले मध्यरात्रिने समये धर्म जागरिका प्रत्ये जागतां आवा प्रकारनो अध्यवसाय यावत् उत्पन्न थयो.—

म०—एवं खलु अहं इमेणं उरालेणं तहेव जाव भासं भासिस्सामीति गिलामि, तं अत्थि ता मे उट्टाणे कम्मे बले वीरिण् पुरिसक्कारपरक्कमे सद्धा धिई संवेगे तं जाव ता मे अत्थि उट्टाणे कम्मे बले वीरिण् पुरिसगारपरक्कमे सद्धा धिई संवेगे जाव य मे धम्मायरिण् धम्मोवदेसण् समणे भगवं महावीरे जिणे सुहत्थी विहरति ताव ताव मे सेयं कल्लं पाउप्पभायाण् रयणीण् जाव तेयसा जलंते सूरं समणं भगवं महावीरं वंदित्ता नमंसित्ता समणेणं भगवता महावीरेणं अब्भणुन्नायस्स समाणस्स सयमेव पंच महव्वयाइं आरुहित्ता गोयमादिण् समणे निग्गंथीओ य खामेत्ता तहारूवेहिं कडाईहिं थेरेहिं सद्धिं विउलं पव्वयं सणियं सणियं दुरुहित्ता सयमेव मेहघणसान्निगासं पुढविसिलापट्टयं पडिलेहित्ता संलेहणाङ्गुसणाण् झूसियस्स भत्तपाणपडियाइक्खित्तस्स पाओवगयस्स कालं अणवकंखमाणस्स विहरित्तण् ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हुं आवा उराल-प्रधान तपवडे ते ज प्रमाणे सर्व कहेतुं यावत् ' हुं भाषा बोलीश ' एम

વિચારતાં જ હું ગ્લાનિ પામું છું. તે કારણ માટે પ્રથમ હજુ સુધી મારે ઉઠવાની શક્તિ છે, ક્રિયા કરવાની શક્તિ છે, બલ, વીર્ય, પુરુષકાર, પરાક્રમ, શ્રદ્ધા (વાંછા), દૃતિ (સંતોષ) અને સંવેગ પણ છે, તો જ્યાં સુધી મારે ઉઠવાની શક્તિ, કર્મ કરવાની શક્તિ, બલ, વીર્ય, પુરુષકાર, પરાક્રમ, શ્રદ્ધા, દૃતિ અને સંવેગ છે, તથા જ્યાં સુધી મારા ધર્માચાર્ય, ધર્મોપદેશક, શ્રમણ ભગવાન્ મહાવીર ગંધર્વસ્ત્રીની જેવા અથવા જ્ઞાનાદિક શુભ અર્થવાલા જિનેશ્વર વિચરે છે, ત્યાં સુધીમાં મારે કાલે રાત્રિ પ્રભાતરૂપ પ્રગટ થાય ત્યારે યાવત્ તેજવડે સૂર્ય દેદીપ્યમાન થાય ત્યારે શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીને વંદના કરી નમસ્કાર કરી શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીની આજ્ઞા લઈ હું પોતે જ પાંચ મહાવ્રતો પ્રત્યે આરોહણ કરી (પંચ મહાવ્રતો ફરીને અંગીકાર કરી) ગૌતમાદિક સર્વ શ્રમણ નિર્ગ્રંથોને તથા નિર્ગ્રંથી (સાધ્વી)ઓને ખમાવી તેવા પ્રકારના અને યોગવહનાદિક ક્રિયાઓ જેમણે કરેલી છે એવા સ્થવિર સાધુઓની સાથે વિપુલ નામના પર્વત ઉપર ધીમે ધીમે આરુઢ થઈ (ચડી) હું પોતે જ ગાઢ (નિવિઢ) મેઘની જેવા કાઠા ધૃત્વીશિલાપટ્ટકને પડિલેહી સંલેખના અંગીકાર કરી મક્ત-પાનનું પ્રત્યાભ્યાન કરી પાદપોષગમન અનશન ગ્રહણ કરી મૃત્યુની પણ દૃઢ્ઠા રાખ્યા વિના મારે વિચરવું શ્રેયસ્કર છે.

મુ૦-એવં સંપેહેહ, સંપેહેહતા કહ્લં પાઉપ્પમાયા઼ રયળી઼ણ જાવ જલંતે જેળેવ સમણે ભગવં મહાવીરે તેળેવ ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગચ્છહિત્તા સમણં ભગવં મહાવીરં તિક્ખુત્તો આદાહિણં પદાહિણં

૧ કથાદ અને શરીરને કુશ કરનાર તપ વિશેષ.

करेइ, करित्ता वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता नञ्चासञ्चे नातिदूरे सुस्सूसमाणे नमंसमाणे अभि-
मुहे विणएणं पंजलिपुडे पज्जुवासति ।

अर्थ—आ प्रमाणे एटले उपर कहा प्रमाणे ते मेघ अनगारे विचार कर्यो, विचार करिने काले (बीजे दिवसे) रात्रि
प्रगट प्रभातरूप थइ त्त्यारे यावत् सूर्य देदीप्यमान थयो त्त्यारे जे ठेकाणे श्रमण भगवान महावीर स्वामी हता, ते ठेकाणे
आव्या, आवीने श्रमण भगवान महावीरने त्रण वार दक्षिण (जमणी बाजु) थी आरंभीने पाछा दक्षिण सुधी आववा-
रूप प्रदक्षिणा करी, प्रदक्षिणा करिने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, वंदना अने नमस्कार करी भगवाननी अति समीपे नहीं
तेम ज अति दूर नहीं एवा योग्य प्रदेशमां रही भगवाननी सेवा करता अने नमस्कार करता सता भगवाननी सन्मुख
विनयवडे अंजलिपुट (बे हाथ) जोडी सेवा करवा लाग्या अर्थात् बेठा.

भू०-मेहेत्ति समणे भगवं महावीरे मेहं अणगारं एवं वदासी—“ से णूणं तव मेहा ! राओ
पुव्वरत्तावरत्तकालसमयंसि धम्मजागरियं जागरमाणस्स अयमेयाख्वे अज्झत्थिते जाव समुप्पज्जि-
त्था—एवं खलु अहं इमेणं ओगलेणं जाव जेणेव अहं तेणेव हव्वमागए । से णूणं मेहा अट्ठे
समट्ठे ? ” । “ हंता अत्थि ” । अहासुहं देवाणुप्पिया ! मा पडिबंथं करेह ” ।

अर्थ—हे मेघ ! ए प्रमाणे श्रमण भगवान महावीर स्वामीए मेघ अनगारने आ प्रमाणे कहुं के—“हवे निश्वे हे मेघ ! रात्रिने समये पूर्व रात्रि अने पाछली रात्रिना काल समये एटले मध्य रात्रिने समये धर्म जागरण प्रत्ये जागता एवा तने आवा प्रकारनो अख्यवसाय यावत् उत्पन्न थयो के—आ प्रमाणे निश्वे हुं आवा उराल—प्रधान तपवडे इत्यादि विचार करी यावत् ज्यां हुं छुं त्यां तुं शीघ्रणो आब्यो छे, तो निश्वे हे मेघ ! आ हुं कहुं छुं ते अर्थ समर्थ छे—सत्य छे !” मेघ साधुए कहुं के—“हा जी, ए अर्थ सत्य छे.” भगवाने कहुं—“हे देवानुप्रिय ! जेम तने सुख उपजे तेम कर. प्रतिबंध (धारेला कार्यमां विघ्न अथवा विलंब) न कर.”

मू०—तते णं से मेहे अणगारे समणेणं भगवया महावीरेणं अब्भणुन्नाए समणे हट्ठ जाव हियए उट्ठाइ उट्ठेइ, उट्ठाइ उट्ठित्ता समणं भगवं महावीरं तिम्वुत्तो आयाहिणं पयाहिणं करेइ, करित्ता वंदइ नमंसइ, वंदित्ता नमंसित्ता सयमेव पंच महव्वयाइं आरुभेइ, आरुभित्ता गोयमाति समणे निगंथे निगंथीओ य खामेति, खामेत्ता य तहारूवेहिं कडाईहिं थेरेहिं सद्धिं विपुलं पव्वयं सणियं सणियं दुरुहति, दुरुहित्ता सयमेव मेहघणसन्निगासं पुढविसिलापट्ठयं पडिलेहति, पडिले-हित्ता उच्चारपासवणभूमिं पडिलेहति, पडिलेहित्ता दब्भसंथागं संथरति, संथरित्ता दब्भसंथागं

दुरुहति, दुरुहिता पुरत्याभिमुहे संपलियंकनिसन्ने करयलपरिगाहियं सिरसावत्तं मत्थण अंजलिं कट्टु एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ अनगार श्रमण भगवान महावीर स्वामीए अनुज्ञा आप्या सता दृष्ट तुष्ट यावत् हृदयमां आनंद पामी उभा शवावडे उभा थया, उभा थइ श्रमण भगवान महावीरने त्रण वार दक्षिण भागथी आरंभी पाछा दक्षिणे आववारूप प्रदक्षिणा करी, प्रदक्षिणा करीने वंदना करी, नमस्कार करी, वांदी नमस्कार करी, पंच महाव्रत प्रत्ये आरूढ थया, आरूढ थइ फरीने पांच महाव्रतनो (उचार करी) गौतमादिक श्रमण साधुओने तथा साध्वीओने खमाव्या, खमावीने तेवा प्रकारना चारित्रवान अने जेमणे योगवहनादिक कर्यो छे एवा स्यविर साधुओनी साथे विपुल नामना पर्वत उपर धीमे धीमे आरूढ थया, आरूढ थइ (चडी) पोतानी मेले ज गाढ मेघनी जेवा काळा पृथ्वीशिलापट्टकनी पडिलेहण करी, पडिलेहण करीने उचार प्रसवण (ठड्ढा मात्रा) नी भूमिने पडिलेही, पडिलेहीने दर्भनो संथारो पाथर्यो, पाथरीने दर्भना संथारापर आरूढ थया, आरूढ थइने पूर्व दिशानी सन्मुख पवासने बेसी करतलने भेळा करी मस्तकने स्पर्श करे तेम मस्तके अंजली करी (बे हाथ जोडी) आ प्रमाणे बोन्था—

मू०—“ नमोऽस्तु गं अरिहंताणं भगवंताणं जाव संपत्ताणं, गमोऽस्तु गं समणस्स भगवओ महावीरस्स जाव संपाविउकामस्स मम धम्मापरियस्स, वंदामि गं भगवंतं तत्थगयं इहगए, पासउ

मे भगवं तत्थगते इहगतं ” ति कट्टु वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—“ अरिहंत भगवानने यावत् सिद्धि गतिने पामेला सर्व तीर्थकरोने नमस्कार थाओ. श्रमण भगवान महावीर स्वामी यावत् सिद्धिगति पामवानी इच्छावाळा मारा धर्माचार्यने नमस्कार थाओ. त्यां (राजगृह नगरना गुणशैलचैत्यमां) रहेला भगवानने अहीं (विपुल पर्वतपर) रहेलो हुं वांटुं छुं. त्यां रहेला भगवान अहीं रहेला मने जुओ. ” आ प्रमाणे कही भगवानने वांघ्या, नमस्कार कर्या, वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे बोल्या—

मू०—पुंविं पि य णं मए समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतिए सव्वे पाणाइवाए पच्चक्खाए, मुसावाए अदिन्नादाणे मेहुणे परिग्गेहे कोहे माणे माया लोभे पेजे दोसे कलहे अब्भक्खाणे पेसुन्ने परपरिवाए अरतिरति मायामोसे मिच्छादंसणसल्ले पच्चक्खाते ।

अर्थ—पहेलां पण में श्रमण भगवान महावीर स्वामीनीं पासे सर्व (सर्वथा) प्राणतिपातनुं पच्चक्खाण कर्युं छे, तथा सर्वथा मृषावाद, अदत्तादान, मैथुन, परिग्रह, क्रोध, मान, माया, लोभ, प्रेम (राग), द्वेष, कलह, अभ्याख्यान, पैशुन्य, (चाडी), परपरिवाद, धर्ममां अरति अने अधर्मां रति, मायामृषा अने मिथ्यादर्शनशन्य ए सर्वनुं पच्चक्खाण कर्युं छे.

१ अछता दोषनो आरोप करवो ते. २ पारका दोष उघाडा करवा ते. ३ अन्य वेष करी लोकोने छेतरवा ते.

मू०—इयाणि पि य णं अहं तस्सेव अंतिए सव्वं पाणातिवायं पच्चक्खामि जाव मिच्छादंसणसल्लं पच्चक्खामि । सव्वं असणपाणखादिमसातिमं चउव्विहं पि आहारं पच्चक्खामि जावज्जीवाए । जं पि य इमं सरीरं इट्ठं कंतं पियं जाव विविहा रोगायंका परीसहोवसगा फुसंतीति कट्ठु एयं पि य णं चरमेहिं उत्सासनिस्सासेहिं वोसिरामि ” ति कट्ठु संलेहणाद्भूसणाद्धासिए भत्तपाणपडियाइक्खिए पाओवगए कालं अणवकंखमाणे विहरति ।

अर्थ—हमणां पण हुं ते ज भगवाननी समीपे सर्व प्राणातिपातनुं पचख्खाण करं छुं, यावत् मिथ्यादर्शनशल्पनुं पचख्खाण करं छुं. तथा सर्व अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चारे प्रकारना आहारनुं हुं जावज्जाव पर्यंत पचख्खाण करं छुं. तथा वळी जे आ सारुं शरीर मने इष्ट (इच्छेनुं) कांत (मनोहर) अने प्रिय (वहालुं) छे तेने यावत् रोगो, ओतंको, बावीश परीसहो अने दिव्यादिक उपसर्गो स्पर्श करे छे, तेथी करीने आ शरीरने पण हुं छेछ्छा आसोआसनी साथे वोसिराबुं हुं (तजुं छुं).” आ प्रमाणे कही संलेखनाने अंगीकार करता भक्तपाननुं प्रत्याख्यान करी पादपोषगमन अनशनने अंगीकार करी मृत्युनी पण इच्छा नहीं राखता ते मेघ अनगार विचरवा लाग्या.

१ ज्वरादिक व्याधि. २ शीघ्र प्राणनो नाश करनार शूलादिक व्याधि.

मू०-तते णं ते थेरा भगवंतो मेहस्स अणगारस्स अगिलाए वेयावडियं करेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते स्थविर भगवंतो ग्लानि (खेद) रहितपणो मेघ अनगारनी वैयावच्च करता हवा.

मू०-तते णं से मेहे अणगारे समणस्स भगवओ महावीरस्स तहारूवाणं थेराणं अंतिए सा-
माइयमाइयाइं एक्कारस अंगाइं अहिज्जिता बहुपडिपुट्ठाइं दुवालस वरिसाइं सामन्नपरियागं पाउ-
णिता मासियाए संलेहणाए अप्पाणं झोसेत्ता सट्ठि भत्ताइं अणसणाए छेदेत्ता आलोतियपडिक्कंते
उच्चियसह्ले समाहिपत्ते आणुपुव्वेणं कालगए ।

अर्थ—त्यारपछी ते मेघ अनगार भ्रमण भगवान महावीर स्वामीना तेवा प्रकारना स्थविर मुनिओनी पासे सामायिक
विगेरे अग्यार अंग भणी बहु परिपूर्ण (प्राये करीने संपूर्ण) एवा बार वर्ष सुधी चारित्र पर्यायतुं पालन करी एक मासनी
संलेखनावडे आत्मा (शरीर) ने चीण करी अनशनवडे साठ भक्तने छेदी (३० उपवास करी) आलोचना तथा प्रति-
क्रमण करी त्रणे शन्यनो उद्धार करी समाधिपूर्वक अनुक्रमे कालधर्मेने पाम्या.

मू०-तते णं ते थेरा भगवंतो मेहं अणगारं आणुपुव्वेणं कालगयं पासंति, पासित्ता परिनि-

१ सामान्यरीते एक दिवसमा वे भक्त होवाथी एक मासना साठ भक्त थाय.

देवाणवन्तिं काउस्सगं करेति, करित्ता मेहस्स आयारभंडयं गेण्हति, गेण्हित्ता विउलाओ पव्वा-
ओ सणियं सणियं पच्चोरुहति, पच्चोरुहित्ता जेणामेव गुणसिलए चेइए जेणामेव समणे भगवं महा-
वीरे तेणामेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता समणं भगवं महावीरं वंदति नमंसीति, वंदित्ता नमंसित्ता
एवं वयासी—

अर्थ— तयारपछी ते स्थविर भगवंतोए मेव अनगारने अबुक्रमे काळधर्मेने पामेला जोया, जोइने निर्वाणना निमि-
त्तनो कायोत्सर्ग कर्यो, करीने मेव अनगारना ज्ञानादिक आचारना भांड एटले ओघो अने पात्रादिक उपकरण ग्रहण कर्यो,
ग्रहण करीने विपुल नामना पर्वतथी धीमे धीमे नीचे उतर्यो, नीचे उतरी ज्यां गुणशैल चैत्य हतुं अने ज्यां श्रमण भग-
वान महावीर स्वामी हता, त्यां आव्या, आवीने श्रमण भगवान महावीरने वांछा, नमस्कार कर्यो, वांदी नमस्कार करी
आ ग्रमाणे बोल्या—

मु०—“एवं खलु देवाणुप्पियाणं अंतेवासी मेहे णामं अणगारे पगइभइए जाव विणीते । से
णं देवाणुप्पिएहिं अब्भणुन्नाए समाणे गोतमातिए समणे निग्गंथे निग्गंथीओ अ खामेत्ता अम्हेहिं

१ मरण पामेलाने परठववाना निमित्ते.

सद्धिं विउलं पव्वयं सणियं सणियं दुरुहति, दुरुहत्ता सयमेव मेघघणसन्निगासं पुढविसिलं पट्टयं पडिलेहेति, पडिलेहिच्चा भत्तपाणपडियाइविखत्ते अणुपुव्वेणं कालगए । एस णं देवाणुप्पिया ! मेहस्स अणगारस्स आगारभंडए ” ॥ ३० ॥

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे देवानुप्रिय एवा आपना शिष्य मेघ नामना अनगार प्रकृतिवडे भद्रक यावत् विनयवाळा हता, ते देवानुप्रिय एवा आपे अनुज्ञा आप्या सता गौतमादिक श्रमण निर्ग्रथ निर्ग्रथीओ (साध्वीओ) ने खमावी अमारी साथे विपुल नामना पर्वत उपर धीमे धीमे चडथा, चडीने पोते ज गाढ मेघनी जेवा काळा पृथ्वीशिलापट्टकनी पडिलेहना करी, पडिलेहना करीने भक्तपाननुं प्रत्याख्यान करी अनुक्रमे काळधर्मेने पाम्या छे. हे देवानुप्रिय ! भगवान ! ते मेघ अनगारना आ ज्ञानादि आचारना भंडोपकरण छे. ३०.

मू०—भंते ति भगवं गोतमे समणं भगवं महावीरं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पियाणं अंतेवासी मेहे णामं अणगारे, से णं भंते ! मेहे अणगारे कालमासे कालं किच्चा कहिं गए ? कहिं उववन्ने ? ” ।

अर्थ—हे भगवान ! एस कही भगवान (ज्ञानादिक गुणवान) गौतमस्वामीए श्रमण भगवान महावीर स्वामीने

वांछा, नमस्कार कर्या, वांछी नमस्कार करी आ प्रमाणे कहुं के—“ए प्रमाणे निम्ने देधानुप्रिय एया ज्ञापना शिष्य मेध नामना अनगार हता, ते हे भगवान ! मेघ नामना अनगार काळघर्षने समये काळ कर्षने कहू गरिमा गया ? अने कया देवलोकदिकमा उत्पन्न थया ?”

मू०—गोतमादि समणे भगवं महावीरे भगवं गोयमं एवं वयासी—“एवं खलु गोयमा ! मम अंतेवासी मेहे णामं अणगारे पगतिभदए जाव विणीए, से णं तहारूवाणं थेराणं अंतिए सामाइ-यमाइयातिं एक्कारस अंगतिं अहिज्जाति, अहिज्जात्ता वारस भिवलुपडिमाओ गुणरयणसंवच्छरं तयो-कम्मं काएणं फासेत्ता जाव किट्ठेत्ता मए अबभणुन्नाए समाणे गोयमाइ थेरे खामेइ, खामित्ता त-हारूवेहिं जाव विउलं पव्वयं दुरुहति, दुरुहित्ता दब्भसंथारगं संथरति, संथरित्ता दब्भसंथारोयगए सयमेव पंच महव्वए उच्चारेइ । वारस वासातिं सामण्णपरियागं पाउणित्ता मासियागं संलेखणागं अप्पाणं झूसित्ता सट्ठिं भत्तातिं अणसणाए छेदेत्ता आलोइयपडिक्कंते उज्झिसज्जे समाहिपत्ते चालमासे कालं किच्चा उद्धं चंदिमसूरगहणनवलत्ततारारूवाणं बहूइं जोयणाइं बहूइं जोयणसयाइं बहूइं जोयणसहस्साइं बहूइं जोयणसयसहस्साइं बहूइं जोयणकोलीओ बहूइं जोयणकोलीओ उद्धं

દૂરં ઉપ્પદ્વિત્તા સોહમ્મીસાણસણ્કુમારમાહિંદંબંભલંતગમહાસુદ્ધસહસ્મારાણયપાણયારણચ્ચુતે તિણિ
ય અટ્ટારસુત્તરે ગેવેજ્જવિમાણાવાસસણ્ વીદ્વદ્વિત્તા વિજણ્ મહાવિમાણે દેવત્તાણ્ ઉવવણ્ણે ।

અર્થ—‘હે ગૌતમ !’ એ પ્રમાણે કહી શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીએ ભગવાન ગૌતમને આ પ્રમાણે કહ્યું—“એ પ્રમાણે નિશ્ચે હે ગૌતમ ! મારો શિષ્ય મેઘ નામનો અનગાર પ્રકૃતિવડે મદ્રિક યાવત્ વિનયવાળો હતો. તે તથાપ્રકારના સ્થવિર સાધુઓની પાસે સામાયિકાદિક અગ્યાર અંગને ભણ્યો હતો, ભણીને સાધુની બાર પ્રતિમાઓ અને ગુણરચન (અથવા ગુણરત્ન) સંવત્સર નામના તપકર્મને કાયાવડે સ્પર્શી યાવત્ કીર્તન કરી મેં આજ્ઞા આપ્યો સતો ગૌતમાદિક સ્થવિરોને સુમાવી તથાપ્રકારના સ્થવિરોની સાથે યાવત્ ત્રિપુલ નામના પર્વતપર ચઢ્યો, ચઢીને દર્ભનો સંથારો કર્યો, સંથારો કરીને દર્ભના સંથારાપર વેસી પોતે જ પાંચ મહાવ્રતોનો ઉચ્ચાર કર્યો, બાર વર્ષનો ચારિત્ર પર્યાય પાઠી એક માસની સંલેખનાવડે પોતાના આત્માને (શરીરને) લીણ કરી સાઠ ભક્તને અનશનવડે છેદીને (૩૦ ઉપવાસ કરીને) આલોચના તથા પ્રતિક્રમણ કરી ત્રણ શલ્યનો ઉદ્ધાર કરી સમાધિને પામ્યો સતો કાઠમાસે કાઠ કરીને ઉંચે ચંદ્ર, સૂર્ય, ગ્રહગણ, નક્ષત્ર અને તારારૂપ જ્યોતિષર્થી ઘણા યોજનો, ઘણા યોજનના સેંકડાઓ, ઘણા હજાર યોજનો, ઘણા લાખ યોજનો, ત્રણ કરોડ યોજનો અને ઘણા કોટાકોટિ યોજનો ઓળંગી ઉંચે દૂર જઈને સૌધર્મ, ઈશાન, સનત્કુમાર, માર્હેદ્ર, વ્રહ્મલોક, લાંતક, મહાશુક્ર, સહસ્રાર, આનત, પ્રાણત, આરણ અને અચ્યુત એ બાર દેવલાકેને તથા ત્રણ સો ને અઢાર નવગ્રેવૈયક સંબંધી વિમાનના આ-

वासोने ओळंगी विजय नामना महाविमानने विषे देवपणे उत्पन्न थयो छे.

मू०—तत्थ णं अत्थेगइयाणं देवाणं तेत्तीसं सागरोवमाइं ठिई पणत्ता । तत्थ णं मेहस्स वि देवस्स तेत्तीसं सागरोवमातिं ठिती पणत्ता ” ।

अर्थ—ते विजय देवलोकमां केटलाक देवोनी तेत्तीश सागरोपनी स्थिति कहेली छे. तेमां ते मेघ नामना देवनी तेत्तीश सागरोपमनी स्थिति कहेली छे. ”

मू०—“ एस णं भंते ! मेहे देवे ताओ देवलोयाओ आउवखाएणं ठितिक्खाएणं भवक्खाएणं अणंतरं चयं चइत्ता कहिं गच्छिहिति ? कहिं उववज्जिहिति ? ” ।

अर्थ—“ हे भगवान ! ते मेघ नामनो देव ते देवलोकमांधी आयुष्यना एटले आयुष्य कर्मना दळीयांना क्षयवडे, स्थितिना क्षयवडे एटले आयुष्य कर्मनी स्थितिना चेदवा—अनुभववावडे तथा भव एटले देवभवनां कारणरूप कर्मना क्षय-वडे अनंतर एटले देवभव संबंधी चयने—शरीरने तजी कइ गतिमां जशे ? अने क्या स्थाने उत्पन्न थशे ? ”

मू०—“ गोयमा ! महाविदेहे वासे सिद्धिहिति, बुद्धिहिति, मुच्चिहिति, परिनिव्वाहिति स-व्वदुक्खाणमंतं काहिति ” ।

अर्थ—“ हे भौतम ! महाविदेह नामना क्षेत्रने विषे (मनुष्यपणो) उत्पन्न थह सिद्ध थशे एटले विशेषे करीने सिद्धि-गमननी योग्यताए करीने अथवा मोटी अद्धिनी प्राप्तिवडे करीने सर्व प्रयोजनने समाप्त करशे, केवळज्ञानवडे सर्व पदार्थोने जाणशे, समग्र कर्मना अंशोवडे मूकाशे, परिनिर्वाण पामशे एटले कर्मे करेला सर्व प्रकारना विकार रहित थवाथी स्वस्थ थशे, अर्थात् समग्र दुःखोना अंतने करशे. ”

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं आइगरेणं तित्थगरेणं जाव संपत्तेणं अप्पो-
पालंभनिमित्तं पढमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते त्ति वेमि ॥ ३१ ॥

॥ पढमं अज्झयणं समत्तं ॥

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर स्वामी के जे प्रवचननी आदिने करनार, तीर्थने (चतुर्विध संघने) करनार यावत् मोक्षने पामेला छे तेमणे आप्त (हितकारक) एवा गुरुए अविनीत शिष्यने उपालंभ आपवो जोइए ते निमित्ते पहेला ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे. (जेम भगवाने मेघकुमारने उपालंभ आप्यो, तेम अविधिमां प्रवर्तेला शिष्यने गुरुए उपालंभ आपवो, एम जणाववा माटे आ अध्ययन कह्युं छे.) एम हुं कह्युं छुं, एटले के जे प्रमाणे तीर्थकरे उपदेश आप्यो छे ते प्रमाणे आ में तमने कह्युं छे, पण मारी बुद्धिथी में कह्युं नथी. आम कहेवाथी सुधर्मास्वा-

मीए पोतानुं गुरुवचननुं पराधीनपणुं जंबूस्वामीने बताव्युं छे. ए ज. ग्रमाणे अन्य साधुए पण गुरुने आधीन रहेवुं ए तात्पर्य छे. आ विषय जणाववा माटे आ ग्रमाणे गाथा छे—

महुरेहिं निउणेहिं, वयणेहिं चोययंति आयरिया । सीसे कहिचि खलिए, जह मेहसुणि महावीरो ॥ १ ॥

“ कोइ पण प्रकारे शिष्य स्वलना पामे तो तेने आचार्ये (गुरुए) मधुर अने निपुण (युक्तियुक्त) वचनवडे प्रेरणा करवी (मार्गमां स्थापन करवो). जेम मेघसुनिने महावीर स्वामीए स्थापन कर्यो (तेवी रीते कहीने पाछा धर्मने विषे स्थिर कर्यो) तेस. ”

इति मेघकुमारना कथानक नामनुं पहेलुं अध्ययन समाप्त थयुं.



संघाट नामनुं बीजुं अध्ययन.

पहेला अध्ययनमां अनुचित प्रवृत्तिवाळा शिष्यने उपालंभ देवो एम कहुं, हवे आ बीजा अध्ययनमां अनुचित प्रवृत्तिवाळाने अनर्थनी प्राप्ति अने उचित प्रवृत्तिवाळाने अर्थनी प्राप्तिं थाय छे, ए वात कहेवा माटे कहे छे.—

मू०—जति णं भंते । समणेणं भगवथा महावीरेणं पढमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते, वितियस्स णं भंते नायज्झयणस्स के अट्ठे पन्नत्ते ? ।

अर्थ—“हे भगवान ! जो श्रमण भगवान महावीर स्वामीए पहेला ज्ञाताध्ययननो आ (आपे कह्यो ते) अर्थ कह्यो छे, तो हे भगवान ! बीजा ज्ञाताध्ययननो शो अर्थ कह्यो छे ? एम जंबूस्वामीए सुधर्मास्वामीने पूछ्छुं. त्यारे सुधर्मास्वामी बोल्या.

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं रायगिहे णामं नयरे होत्था । वन्नओ । तत्थ णं रायगिहे णयरे सेणिए नामं राया होत्था, महया वणणओ । तस्स णं रायगिहस्स नगरस्स बहिया उत्तरपुरच्छिमे दिस्सीभाए गुणसिलए नामं चेत्तिए होत्था । वन्नओ ।

अर्थ—ए प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नामनुं नगर हलुं. तेनुं वर्णन कहेवुं. ते राजगृह नगरमां

श्रेयिक नामना राजा हता, मोटा हिमवत जेवा विगेरे वर्णन कहेवुं. ते राजगृह नगरनी बहार उत्तर अने पूर्व दिशानी वचली दिशाए एटले ईशान खूणामां गुणशैल नामनुं चैत्य हतुं. तेनुं वर्णन कहेवुं.

मू०-तस्स णं गुणसिलयस्स चेतियस्स अदूरसामंते एत्थ णं महं एगे पडिय जिणुज्जाणे यावि होत्था विणट्टुदेवउले परिसडियतोरणधरे नाणाविहुगुच्छुग्गुम्मलयावह्लिवच्छच्छाइए अणेगवालसयसं-
कणिज्जे यावि होत्था ।

अर्थ—ते गुणशैल नामना चैत्यनी अति दूर नहीं अने अति समीप नहीं एवा भागने विषे एक मोडुं पडी गएलुं जीर्ण उद्यान हतुं. ते उद्यानमां रहेला देवकुली (देवालयो) विनाश पाम्या हता, तेमां प्राकारद्वार अने देवकुलनां तोरणो अने बीजां घरो भांगी गयेलां हतां, विविध प्रकारनां रींगणी विगेरेना गुच्छो, वांसनी झाडी विगेरे गुल्मो, अशोकलता विगेरे लताओ, चीमडा विगेरेना वेलाओ अने आम्र विगेरे वृक्षोवडे ते उद्यान आच्छादित (व्याप्त) हतुं, तथा व्याल (श्वापद) ना अनेक सैंकडाओवडे ते उद्यान शंका (भय) उपजावे तेनुं पण हतुं.

मू०-तस्स णं जिन्नुज्जाणस्स बहुमज्झदेसभाए एत्थ णं महं एगे भगवूवए यावि होत्था ।

अर्थ—ते जीर्ण उद्यानना बहु मध्य देश भागने विषे एक मोटो भांगी गयेलो कुवो पण हतो.

१ व्याघ्रादि शिकारी पशुओ.

મૂ૦-તસ્મ ણં ભગ્ગકૂવસ્સ અદૂરસામંતેણ્ણ પં મહં એગે માલુયાકચ્છણ્ણ યાવિ હોત્થા, કિણ્ણે કિણ્ણોભાસે જાવ રમ્મે મહામેહનિરંબમૂતે બહૂહિં રુમ્મેહિ ય ગુચ્છેહિ ય ગુમ્મેહિ ય લયાહિ ય વક્કીહિ ય તણેહિય કુસેહિ યં લાણુણ્ણિ^૨ ય સંછન્ને પલિચ્છન્ને અંતો ઙ્ઘસિરે બાહિં ગંમીરે અણે-ગવાલસયસંકાણિજ્ઞે યાવિ હોત્થા ॥ ૩૨૫ ॥

અર્થ--તે માંગેલા કૂવાની નહીં અતિ દૂર અને નહીં અતિ સમીપે એવે ઠેકાણે એક મોટો માલુકાકચ્છ પણ હતો. તે અંજનના જેવા કુણ્ણ વર્ણવાળો હતો. તથા જોનારને પણ કુણ્ણ વર્ણવાળો જ માસતો (દેખાતો) હતો, યાવત્ રમણીય હતો, તથા મહા મેઘના સમૂહ જેવો હતો, તેમ જ તે માલુકાકચ્છ ઘણા ઘૂલોવડે, ગુચ્છોવડે, ગુલ્મોવડે, લતાઓવડે, વેલાઓવડે, ઘાસવડે, દર્ભોવડે અને જાડના ટુંઠાઓવડે વ્યાપ્ત હતો, તથા ચોતરફથી ઢંકાયેલો હતો. અંદર (મધ્યમાં)

૧ કૂવિણ્ણિય (કૂવાઓવડે) પાઠાંતર. ૨ લક્ષણ્ણિય (લાડાઓ વડે) પાઠાંતર.

૩ માલુક નામના વૃક્ષ વિશેષ છે, તેના ફળમાં એક જ ઠલીયો હોય છે. અથવા માલુક ફટલે ચીમડા, કાકડી વિગેરે. તેની જે જાડી તે માલુકાકચ્છ કહેવાય છે.

૪ કોઈ વસ્તુ અમુક વર્ણવાળી હોય, છતાં તે સમીપપણા અને દૂરપણના કારણથી અન્ય વર્ણવાળી માસે છે, તેથી અહીં કુણ્ણ વર્ણવાળો અને તેવા જ આભાસવાળો એમ લખ્યું છે.

शुषिर-पोलो एटले विस्तारवाळो हतो, अने बहारथी गंभीर एटले अंदर दृष्टिनो प्रचार नहीं थतो होवाथी गाढ (घीचो-घीच) हतो, तथा अनेक व्याले एटले शिकारी पशुओ अथवा सर्पोना सेंकडाओवाडे शंका करवा लायक पण हतो. ३२

मू०-तत्थ णं रायगिहे नगरे धणणे नामं सत्थवाहे अहे दित्ते जाव विउलभत्तपाणे ।

अर्थ—ते राजगृहनगरमां धन्य नामनो सार्थवाह हतो, ते आढ्य-समृद्धिवाळो, दीप्त-देदीप्यमान यावत् विपुल भक्तपानवाळो हतो.

मू०-तस्स णं धन्नस्स सत्थवाहस्स भद्दा नामं भारिया होत्था सुकुमालपाणिपाया अहीणप-
डिपुण्णपंचिदियसरीरा लक्खणवंजणगुणोववेया माणुम्माणप्पमाणपडिपुन्नसुजातसव्वंगसुंदरंगी स-
सिसोमागारा कंता पियदंसणा सुरूवा करयलपरिमियतिवलियमज्झा कुंडलुल्लिहियगंडलेहा कोमु-
दिरयणियरपडिपुण्णसोमवयणा सिंगारागारचारुवेसा जाव पडिरूवा वंझा अवियाउरी जाणुकोप्प-
रमाया यावि होत्था ॥ ३३॥

अर्थ—ते धन्य सार्थवाहेने भद्रा नामनी भार्या हती. तेना हाथ पग सुकुमाळ हता, तेना शरीरना पांचे इंद्रियो हीनता रहित परिपूर्ण हता, स्वस्तिक चक्रादिक लक्षण अने तिल मसा विंगेरे व्यंजनना गुणोए करीने सहित हती, मान,

१ जन्मनी साथे होय ते लक्षण २ जन्म पळी थाय ते व्यंजन.

उन्मान અને પ્રમાણે કરીને પરિપૂર્ણ અને સારી રીતે ઉત્પન્ન થયેલા સર્વ અવયવોએ કરીને તેનું શરીર સુંદર હતું, તેનો આકાર ચંદ્ર જેવો સુંદર હતો, તે કાંત એટલે પતિને મનોહર હતી, તેનું દર્શન સર્વને પ્રિય લાગતું હતું, તેનું રૂપ સુંદર હતું, કરતલ એટલે મુઠિમાં આવે તેવો અને ત્રિવલીથી શોભતો તેનો મધ્ય ભાગ (કાંટિ પ્રદેશ) હતો, કુંડલવડે તેના ગંડસ્થાનની રેખા (કપોલમૂલ) ઘસાતી હતી, તેનું મુખ પૂર્ણિમાના ચંદ્ર જેવું સૌમ્ય-સુંદર હતું, તે શૃંગારના ઘર સમાન હતી, તેનો વેષ સુંદર હતો, યાવત્ પ્રતિરૂપા એટલે જોનાર જોનાર પ્રત્યે તેનું રૂપ મનોહર દેખાતું હતું, પરંતુ તે વંધ્યા એટલે સંતાનરૂપ ફલ રહિત હતી, પ્રસૂતિના સ્વભાવ રહિત હતી, અને તેથી ફરીને જ જાનુ અને કૂર્પર (કોણી) માત્રની જ તે માતા હતી, અર્થાત્ સંતતિ નહીં હોવાથી જાનુ અને કૂર્પર જ તેના સ્તનને સ્પર્શ કરનારા હતા અથવા તેના ઉત્સર્ગમાં બેસવા લાયક જાનુ અને કૂર્પર જ હતા, પણ પુત્ર ન હતો. ૩૨.

મૂ૦-તસ્સ ણં ધણસ્સ સત્થવાહસ્સ પંથએ નામ દાસચેડે હોત્યા સવંગસુંદરંગે મંસોવચિતે
બાલકીલાવણકુસલે યાવિ હોત્યા ।

અર્થ—તે ઘન્ય સાર્થવાહને એક પંથક નામનો દાસકુમાર હતો, તે સર્વ શરીરે સુંદર અંગવાળો, માંસવડે પુષ્ટ થયેલો અને બાલકોને ક્રીડા કરાવવામાં એટલે રમાડવામાં કુશલ હતો.

મૂ૦-તત્તે ણં સે ધણે સત્થવાહે રાયગિહે નયરે બહૂણં નગરનિગમસેટ્ઠિસત્થવાહાણં અટ્ટારસપ્પહ

य सेणिप्पसेणीणं बहुसु कज्जेसु य कुटुंबेसु य मंतेसु य जाव चक्खुभूते यावि होत्था । नियगस्स वि य णं कुटुंबस्स बहुसु य कज्जेसु जाव चक्खुभूते यावि होत्था ॥ ३४ ॥

अर्थ—त्यारपल्ली ते धन्य सार्थवाह राजगृह नगरना निमम-वेपारी, श्रेष्ठी अने सार्थवाहोना तथा अठार श्रेणि रिणां घणा कार्योमां, कुटुंबोमां अने मंत्र (विचार) मां यावत् चक्षुरूप हतो, तथा पोताना कुटुवनां पण घणां कार्योमां यावत् चक्षुरूप हतो. ३४.

मू०—तत्थ णं रायगिहे नगरे विजए नामं तद्धरे होत्था, पावे चंडालरूवे भीमतररुद्धकम्मे आरुसियदित्तरत्तनयणे खरफरुसमहस्त्रविगयवीभत्थदाढिए असंपुडितउट्टे उद्धुयपइन्नलंबंतमुद्धए भमरराहुवन्ने निरणुक्कोसे निरणुतावे दारुणे पइभए निसंसतिए निरणुकंपे अहि ठ्व एगंतदिट्ठिए खुरे व एगंतधाराए गिद्धे व आमिसतल्लिच्छे अग्गिमिव सव्वभक्खे जलमिव सव्वगाही उक्कंचण- वंचणमायानियडिकूडकवडसाइसंपओगबहुले चिरनगरविणट्टुट्टुसीलायारचरित्ते जूयपसंगी मज्ज- पसंगी भोजपसंगी मंसपसंगी दारुणे हिययदारए साहासिए संधिच्छेयए उवाहिए विस्संभघाती आलीयगतित्थभेयलहुहत्थसंपउत्ते परस्स दव्वहरणम्मि निच्चं अणुबद्धे तिक्कवेरे रायगिहस्स नग-

रस्स बहूणि अइगमणाणि य निगमणाणि य दाराणि य अवदाराणि य छिडिओ य खंडिओ य
 नगरनिष्ठमणाणि य संवट्टणाणि य निव्वट्टणाणि य जूवखलयाणि य पाणागाराणि य वेसागाराणि य
 तद्धारट्टाणाणि य (तक्करट्टाणाणि) य तक्करघराणि य सिंगाडगाणि य तियाणि य चउक्काणि य चच्च-
 राणि य नागघराणि य भूयघराणि य जक्खदेउलाणि य सभाणि य पवाणि य पणियसालाणि य
 सुन्नघराणि य आभोएमाणे आभोएमाणे मगमाणे गवेसमाणे बहुजणस्स छिद्देषु य विसमेसु य
 विहुरेषु य वसणेषु य अब्भुदएसु य उस्सवेसु य पस्सवेसु य तिहीसु य छणेषु य जन्नेसु य पव्व-
 णीसु य मत्तपमत्तस्स य वक्खित्तस्स य वाउलस्स य सुहितस्स य दुक्खियस्स य विदेसत्थस्स य
 विप्पवसियस्स य मगं च छिंदं च विरहं च अंतरं च मगमाणे गवेसमाणे एवं च णं विहरति !

अर्थ—ते राजगृह नगरमां विजय नामनो एक तस्कर (चोर) हतो. ते पापी—पापकर्म करनारो हतो, चंडाल जेवुं
 तेनुं रूप हंतुं, ते अत्यंत भयंकर अने रौद्र (क्रूर) कर्म करनारो हतो, क्रोध पामेलानी जेम तेनां नेत्रो देदीप्यमान अने रातां
 हतां, तेनी दाढी मूछ अथवा दाढाओ अत्यंत कठोर, मोटी, विकारवाली अने बीभत्स (बिहामणी) हती, तेना बे ओष्ठ

१ आ पद बीजी प्रतोमां नथी. दीकामां पण तेनो अर्थ लीघो नथी. ३ स्वभाव.

असंपुटित-परस्पर अडकता नहोता एटले के दांत मोटा-बहार नीकळेला अने ओष्ठ नाना हता, तेना मस्तकना केश वायु-
बडे उडता, वीखरायेला अने लांबा हता, तेनो वर्ण अमर अने राहु जेवो श्याम हतो, ते निर्दय हतो अने पथात्ताप रहित
हतो, तेथी दारुण (रौद्र) हतो, अने तेथी ज प्रतिभय एटले मयने उत्पन्न करनारो हतो. निःसंशय-अति शूरताने लीधे
कार्य साधवामां तेने संशय नहोतो, अथवा नृशंस-मनुष्योने हयनारो हतो, अथवा निःशंस-वखाणवा लायक नहोतो.
निरनुकंप-प्राणीओ उपर अथवा मनुष्यो उपर अनुकंपा नहीं करनारो हतो. सर्पनी जेम ते एकांत दृष्टिवाळो हतो एटले
अमुक मारे ग्रहण करुं ज छे एम तेनी निश्चयवाळी दृष्टि हती. छरीनी जेम ते एक धारवाळो हतो एटले ते जेनी चोरी
करवातुं धारतो हतो तेमां ज तेनी एकांत प्रवृत्ति हती. गीध पक्षीनी जेम ते मांसमां लोलुप हतो, जेम गीध पक्षी मांसमां
लुब्ध होवाथी जेनी पाछळ पडे तेने छोडे नहीं तेम ते चोर जेनुं घन लेवाने इच्छतो तेनुं लीधा विना रहतो नहीं. अग्निनी
जेम ते सर्वभक्षी हतो, जेम अग्नि सर्व वस्तुने बाळी भस्म करे छे तेम ते चोर जेनी चोरी करे तेनुं सर्वस्व लह लेतो हतो.
जळनी जेम सर्वग्राही हतो, जेम जळ पोतामां पडेली सर्व वस्तुने डुबावी के ताणी जइ विनाश करे छे तेम ते चोर पोतानी
नजरे चडेली सर्व वस्तु हरण करी लेतो हतो. तेम ज ते चोर उत्कंचन-हीन गुणवाळा पदार्थने अधिक मूल्य लेवा माटे
उत्कृष्ट गुणवाळो करवो, वंचन-अन्यने छेतरवा, माया-परने ठगवानी बुद्धि, निकृति-बगलानी जेवो दंभ, कूट-परने छेत-
रवा माटे तोलादिकने नाना मोटा करवा ते अने कपट-वेष अने भाषातुं परावर्तन करवुं ते, आ सर्वनो प्रयोग करवामां

• १ सर्पने एक नेत्र मध्यमा ज होय छे.

अति निपुण हतो, अथवा सातिसंयोग एटले कस्तूरी विगेरे अतिशयवाळी वस्तु साथे बीजी वस्तुनो प्रयोग (मिश्र) करवामां घणो निपुण हतो, अथवा साति एटले अविश्वास, तेना प्रयोगमां घणो निपुण हतो. चिरकाळथी (बहुवखतथी) ते नगरने उपद्रव करतो हतो, (जे चिरकाळ सुधी उपद्रव करनार होय ते अत्यंत धूर्त होय छे) तेना स्वभाव, आकृति अने चरित्र अत्यंत दुष्ट हता, ते धूतने विषे प्रसंगवाळो एटले आसक्त हतो, मदिरा पीवामां आसक्त हतो, सारा सारा भोजन करवामां आसक्त हतो, मांसने विषे आसक्त हतो, लोकोना हृदयेने विदारण करनार होवाथी दारुण-क्रूर हतो, साहसिक एटले आगळथी तर्क कर्था विना ज तात्कालिक कार्य करनार हतो, संधिच्छेदक-खातर पाडनार हतो, उपधिक-मायावी होवाथी गुप्तपणे चालनार हतो, विश्वासघाती हतो, आदीपक-अग्नि मूकनार हतो (बीजानुं बाळी देतो हतो), तीर्थने भेदनार एटले तीर्थरूप देवद्रोणी विगेरेने भांगी तेमांथी द्रव्य लेवा माटे तेना परिवारने भेदतो हतो, (खुटवतो हतो), तेना हाथ लघुलाघवी कळामां निपुण हता, परनुं द्रव्य हरण करवामां ते निरंतर प्रतिबद्ध-तैयार हतो, ते तीव्र वैरवाळो हतो, तेम ज ते चोर राजगृह नगरना घणा प्रवेश करवाना मार्ग, नीकळवाना मार्ग, अपद्वार-पाछळनी नानी बारीओ, छीडीओ, खंडीओ-किछानी नानी बारीओ, नगरनुं पाणी नीकळवाना खाळीया, मार्गो मळवानां स्थानो, मार्ग जूदा पडवानां स्थानो, धूतना अखाडानां स्थानो, मदिरापाननां स्थानो, वेश्यानां घरो, (तेवी स्त्रीओना स्थानो) चोरने छुपावानां स्थानो, चोरने रहेवानां घरो, शृंगाटक-शींगोडाने आकारे रहेला मार्गो, त्रण मार्गो भेगा थाय तेवां स्थानो, चार मार्गो भेगा थाय तेवां स्थानो,

१ महादेवनुं थाळुं विगेरे. २ आ अर्थ शंकित छे.

घणा मार्ग भेगा थाय तेवां स्थानो, नागदेवनां गृहो, भूतप्रेतनां गृहो, यक्षनां गृहो, समा-लोकोने बंसवानां स्थानो, प्रपा-
पाणीनां परबो, दुकानो अने शून्यगृहो, ए सर्वेने जोतो जोतो फरतो हतो, मार्गणा करतो हतो एटले अन्यय धर्मवडे विचारतो
हतो, गवेषणा करतो हतो एटले व्यतिरेक धर्मवडे विचारतो हतो, घणा जनोना छिद्रोने विषे एटले थोडो परिवार होय
तो चोरनो प्रवेश थह शके तेवा छिद्रोने विषे, विषम एटले तीव्र रोगनी आतुरताने विषे, विधुर एटले इष्ट जनना वियोगने
विषे, व्यसन एटले राज्यादिकना उपद्रवने विषे, अभ्युदय एटले राज्यलक्ष्मी विगरेना लाभने विषे, उत्सव एटले इन्द्रोत्सव
विगरे उत्सवोने विषे, प्रसव एटले पुत्रादिकना जन्मने विषे, मदन त्रयोदशी विगरे तिथिओने विषे, क्षण एटले घणा
लोकोना जमणवारने विषे, यज्ञ एटले नागादिकनी पूजाने विषे तथा कौमुदी विगरे पर्वणीने विषे, घणा लोको मद्यपानथी
मत्त थयेला होय, प्रमादी थयेला होय, व्याचिस एटले अमुक ज कार्यमां रोकाया होय, विविध कार्यमां आकुळ व्याकुळ
थया होय, सुखमां होय, दुःखमां होय, परदेशमां गयेला होय, परदेश जवानी तैयारीमां होय, तेवा समये ते लोकोना
मार्गने, छिद्रने (बारीने), विरहने एटले एकांत स्थानने तथा अंतरने एटले अवसरने विचारनारो हतो-तेनी विचारणा
करतो अने गवेषणा करतो (लाग जोतो) रहेलो हतो.

मू०-बहिया वि य णं रायगिहस्स नगरस्स आरामेसु य उज्जाणेसु य वाविपोक्खरणीदीहिया-
गुंजालियासरेसु य सरपंतिसु य सरसपंतियासु य जिण्णुज्जाणेसु य भग्गकूवएसु य मालुयाकच्छप्-

सुय सुसाणएसु य गिरिकंदरलेणउवट्ठाणेसु य बहुजणस्स छिद्देसु य जाव एवं च णं विहरति ॥३५॥

अर्थ—बद्धार पण राजगृह नगरना आरामोने विषे एटले दंपतीओने क्रीडा करवाना माधवीलतादिना गृहो जेमां होय एवा बागने विषे, उद्यान एटले पुष्पादिकनी क्खिवाळा वृक्षो जेमां होय अने उत्सवादिकने समये लोकोनी उजाणीओ जेमां थती होय एवा उद्यानोने विषे, चार खूणावाळी वावने विषे, गोळाकार अथवा कमलवाळी पुष्करिणीने विषे, लांबी दीर्घिकाने विषे, जळनी वांकी नीकवाळी गुंजालिकाने विषे, सरोवरने विषे, सरोवरोनी पंक्तिने विषे, एक सरोवरनुं जळ बीजा सरोवरमां जइ शके तेवी नीकवाळी सरोवरोनी पंक्तिने विषे, जीर्ण उद्यानोने विषे, भांगेला कूवाओने विषे, मालुका वृक्षोनी झाडीने विषे, स्मशानोने विषे, पर्वतनी कंदरा (गुफा) ओने विषे, लयन एटले पर्वतपर रहेला पत्थरना गृहोने विषे, उपस्थान एटले पर्वतपर रहेला पाषाणना मंडपोने विषे, तथा उपर कहेला घणा जनोनां छिद्रो विगेरेने विषे—तेने जाणतो यावत् तेनी विचारणा करतो—गवेषणा करतो ते चोर रहेलो हतो. ३५

मू०—तते णं तीसे भद्दाए भारियाए अन्नया कयाइं पुंवरत्तावरत्तकालसमयांसि कुंडुबजागरियं जागरमाणीए अयमेयारूवे अज्झात्थिए जाव समुप्पजित्था—

अर्थ—अहीं धनशेठनी भद्दा नामनी भार्या एकदा कदाचित् मध्यरात्रिने समये कुंडुबनी चिंता करती जागी, ते वखते तेने आवा प्रकारनो अध्यवसाय—विचार थयो—

मू०—अहं धणेरुण सत्थवाहेण सद्धिं बहूणि वासाणि सदफरिसरसगंधरूवाणि माणुस्सगाइं कामभोगाइं पच्चणुभवमाणी विहरामि । नो चैव णं अहं दारगं वा दारिगं वा पयायामि ।

अर्थ—हूं धन्य नामना सार्थवाहनी साथे घणा वर्षोथी शब्द, स्पर्श, रस, गंध अने रूप ए पांच प्रकारना मनुष्य-संबंधी कामभोगोने अनुभवती सती विचरूं छुं-रहेली छूं. तो पण एक पण पुत्रने के पुत्रीने में प्रसव्या नथी.

मू०—तं धन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ जाव सुलद्धे णं माणुस्सए जम्मजीवियफले तासिं अम्मयाणं, जासिं मन्ने णियगकुच्छिसंभूयातिं थणदुद्धलुद्धयातिं महुरसमुल्लावगातिं मम्मणपयं-पियातिं थणमूलकवदेसभागं अभिसरमाणातिं सुद्धयाइं थणयं पिबंति । ततो य कोमलकमलोवमेहिं हत्थेहिं गिण्हऊणं उच्छंगे निवेसियाइं देति समुल्लावए पिए सुमहुरे पुणो पुणो मंजुलपपभणिते ।

अर्थ—ते कारण माटे ते माताओने धन्य छे, यावत् ते माताओने मनुष्य संबंधी जन्म अने जीवितनुं फल सारी रीते प्राप्त थयुं छे, एम हूं मानुं छूं के जे माताओ पोतानी कुद्विथी उत्पन्न थयेला, स्तननुं दूध पीवामां लुब्ध थयेला, मधुर शब्दने करनारा, मन्मन (कालुं बोवहुं) बोलनारा, स्तनना मूळथी कच्चा (काखली) ना प्रदेश प्रत्ये चालता मुग्ध बाळकोने स्तनपान करावती होय छे अने त्थारपछी कमळनी जेवा कोमल हाथवडे तेमने ग्रहण करी पोताना उत्संगमां बेसाडे छे, अने वारंवार अत्यंत प्रिय वचनवाळा मधुर समुल्लाप-हुलामणा आपे छे-करे छे, ते माताओने धन्य छे.

मू०—तं अहं णं अधत्ता अपुत्ता अलक्खणा अकयपुत्ता एत्तो एगमवि न पत्ता ।

अर्थ—तेथी करीने हुं अधन्य छुं, पूर्वना पुण्य रहित छुं, शुभ लक्षण रहित छुं, अने अकृत पुण्यवाळी एटले पापवाळी छुं, के जेथी भा पूर्वे कहेलां बाळकनां विशेषणोमांथी एक पण विशेषणने हुं पामी नथी.

मू०—तं सेयं मम कल्लं पाउप्पभायाए रयणीए जाव जलंते धणं सत्थवाहं आपुच्छित्ता धणणेणं सत्थवाहेणं अब्भणुत्ताया समाणी सुबहुं विपुलं असणपाणखातिमसातिमं उवक्खडावेत्ता सुबहुं पुप्फवत्थगंधमल्लालंकारं गहाय बहूहिं मित्तनातिनियगसयणसंबंधिपरिजणमहिलाहिं सद्धिं संपारिवुडा जाइं इमाइं रायगिहस्स नगरस्स बहिया णागाणि य भूयाणि य जक्खाणि य इंदाणि य खंदाणि य रुदाणि य सेवाणि य वेसमणाणि य तत्थ णं बहूणं नागपडिमाण य जाव वेसमणपडिमाण य महरिहं पुप्फच्चणियं करेत्ता जाणुपायपडियाए एवं वइत्तए—

अर्थ—तेथी करीने ए ज श्रेयस्कर छे के मारे काले रात्रि प्रभातरूप प्रगट थये सते यावत् सूर्य जाज्वल्यमान थये सते (उगे सते) धन्य सार्थवाहने पूछीने धन्य सार्थवाहे अनुज्ञा आपी सती हुं अति धया विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार करी अति धयां पुष्प, वस्त्र, गंध, मान्य अने अलंकारो ग्रहण करी धया मित्र, ज्ञाति, निजकु (पोताना),

સ્વજન, સંબંધી અને પરિવારની સ્ત્રીઓની સાથે પરિવરી સતી આ રાજગૃહ નગરની બહાર જો નાગ, શૂત, ગ્રેત, યજ્ઞ, ઇંદ્ર, સ્કંદ, રુદ્ર, શિવ અને વૈશ્રવણ વિગેરે દેવોના ગૃહો છે, તેમાં નાગની પ્રતિમા છે. યાવત્ વૈશ્રવણની પ્રતિમા છે, તેમની બહુ મૂર્ત્યવાલી પુષ્પાદિકવડે પૂજા કરી ઢાંચણ અને પગને નમાવી પટલે તેમને પગે પડી આ પ્રમાણે કહે. —

મૂ૦—જડ્ડ પં અહં દેવાણુપ્પિયા ! દારગં વા દારિગં વા પયાયામિ, તો પં અહં તુબ્બં જાયં ચ દાયં ચ ભાયં ચ અવલયણિહિં ચ અણુવહેમિ તિ કટ્ટુ ઉવાતિયં ઉવાહુત્તપ્પ ।

અર્થ—જો હું હે દેવાનુપ્રિય ! એક પણ પુત્રને કે પુત્રીને જન્મ આપીશ તો હું તમારી યાગ-પૂજા કરીશ, દાય-પર્વના દિવસે દાન આપીશ, ભાગ-દ્રવ્યના લાભનો અંશ આપીશ અને તમારા અન્નય નિધિને હું વૃદ્ધિ પમાડીશ. આ પ્રમાણે ઉપયાચિતની યાચના કરું-માનતા માનું.

મૂ૦—એવં સંપેહેતિ, સંપેહિત્તા કહ્ણં જાવ જલંતે જેણામેવ ધણે સત્થવાહે તેણામેવ ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગચ્છિત્તા એવં વદાસી—

અર્થ—આ પ્રમાણે તેણીએ વિચાર કર્યો, વિચાર કરીને કાલે પ્રમાતે. યાવત્ સૂર્યોદય થયો ત્યારે જો ઠેકાણે ધન્ય સાર્થવાહ હતો ત્યાં તે આવી, આવીને આ પ્રમાણે બોલી.—

મૂ૦—એવં સ્વલ્લુ અહં દેવાણુપ્પિયા ! તુબ્બેહિં સધ્ધિં બહૂં વાસાં જાવ દેતિ સમુલ્લાવપ્પ સુમહુરે

पुणो पुणो मंजुलप्पभणिते, तं णं अहं अहन्ना अपुन्ना अकसलक्खणा एत्तो एगमवि न पत्ता, तं इच्छामि णं देवाणुप्पिया ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाता समाणी विपुलं असणं ४ जाव अणुवड्ढेमि उवाइयं करेत्तए ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे में हे देवानुप्रिय ! तमारी साथे घणा वर्ष सुधी कामभोग भोगव्या, (पण बीजी स्त्रीओ तो पुत्रादि प्रसवे छे) यावत् वारंवार अति मधुर मनोहर वचनवाळा इलामणाने आपे छे, परंतु हुं तो अधन्य, पुण्य रहित अने लक्षण रहित छुं, तेथी पूर्वे कहेलामांथी एक पण विशेषणने पामी नथी. तेथी हुं इच्छुं छुं के हे देवानुप्रिय ! तमारी अनुज्ञा पामी सती हुं विपुल अशनादिक करावी (पूर्वे सूत्रमां कल्या प्रमाणे) यावत् अन्नय निधिनी वृद्धि करे, ए प्रमाणे मानता करे.

मू०—तते णं धणणे सत्थवाहे भदं भारियं एवं वदासी—“ ममं पि य णं खलु देवाणुप्पिए ! एस चेव मणोरहे—कहं णं तुमं दारगं दारियं वा पयाएज्जसि ? ” भदाए सत्थवाहीए एयमट्ठं अणुजाणति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे भद्रा नामनी भार्याने आ प्रमाणे कह्युं—“ मारो पण निश्चे हे देवानुप्रिया ! ए ज

मनोरथ छे के—क्यारे तने पुत्र के पुत्री उत्पन्न थशे ? ” एम कही तेणे भद्रा सार्थवाहीने ते अर्थनी एटले तेम करवानी अबुझा आपी.

मू०—तते रां सा भद्रा सत्थवाही धणणेणं सत्थवाहेणं अबुझाता समाणी हट्ट तुट्ट जाव हयहियया विपुलं असणपानखातिमसातिमं उवक्खडावेति, उवक्खडावेत्ता सुबहुं पुप्फगंधवत्थमस्सालंकारं गेण्हति, गेण्हत्ता सयाओ गिहाओ निगच्छति, निगच्छत्ता रायगिहं नगरं मज्झंमज्झेणं निगच्छति, निगच्छत्ता जेणेव पोक्खरिणी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छत्ता पुक्खरिणीए तीरे सुबहुं पुप्फ जाव मल्लालंकारं ठवेइ, ठवेत्ता पुक्खरिणि ओगाहइ, ओगाहिता जलमज्जाणं करोति, जलकीडं करोति, करित्ता पहाया कयबलिकम्मा उल्लपडसाडिगा जाइं तत्थ उप्पलाइं जाव सहस्सपत्ताइं ताइं गिण्हइ, गिण्हत्ता पुक्खरिणीओ पच्चोरुहइ, पच्चोरुहिता तं सुबहुं पुप्फगंधमल्लं गेण्हति, गेण्हत्ता जेणामेव नागघरए य जाव वेसमणघरए य तेणेव उवागच्छति, उवागच्छत्ता तत्थ रां नागपडिमाण य जाव वेसमणपडिमाण य आलोए पणामं करेइ, ईसिं पच्चुन्नमइ, पच्चुन्नमित्ता लोमहत्थगं परासुसइ, परासुसित्ता नागपडिमाओ य जाव वेसमणपडिमाओ य लोमहत्थेणं पमज्जति,

उदगधाराए अब्भुक्खेति, अब्भुक्खित्ता पम्हलसुकुमालाए गंधकासाईए गायान् लूहेइ, लूहित्ता महरिहं वत्थारुहणं च मल्लारुहणं च गंधारुहणं च चुन्नारुहणं च वन्नारुहणं च करोति, करित्ता जाव धूवं उहति, डहित्ता जाणुपायपडिया पंजलिउडा एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते भद्रा सार्थवाही घन्य सार्थवाहे अनुज्ञा आपी सती हृष्ट तुष्ट यावत् हरण करायुं छे हृदय जेतुं एवी थहने चिपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार करावे, तैयार करावीने अति घणा पुष्प, गंध, वत्त्र, माल्य (माळा) अने अलंकारने ग्रहण करे. ग्रहण करीने पोताना घरथी नीकळे, नीकळीने राजगृह नगरना मध्य मध्य भागवडे बहार नीकळे, नीकळीने ज्यां पुष्करिणी हती त्यां आवे, आवीने पुष्करिणीने कांठे अति घणा पुष्प यावत् माल्य अने अलंकार स्थापन कर्या, स्थापन करीने पुष्करिणीमां प्रवेश कर्या, प्रवेश करीने जलमञ्जन कर्यु, जलक्रीडा करी, करीने स्नान कर्यु, बलिकर्म कर्यु. पछी ओढवानुं अने पहेरवानुं ए बन्ने वत्त्रो जेना भीनां छे एवी ते भद्राए ते ठेकाणे जे उत्पल—कमळ यावत् सहस्रपत्र—कमळो हतां, ते ग्रहण कर्या, ग्रहण करी पुष्करिणी थकी बहार नीकळी, बहार नीकळीने प्रथम सूकेलां अति घणां पुष्प, गंध अने मालादिक ग्रहण कर्या, ग्रहण करीने ज्यां नागनुं गृह हतुं, यावत् वैश्रवणनुं गृह हतुं, त्यां आवी, आवीने त्यां रहेली नागनी प्रतिमानुं यावत् वैश्रवणनी प्रतिमानुं दर्शन थये सते तेमने प्रणाम कर्या, कांडक नीची नमी, नमीने लोम-

१ मोरपिछनी पुंजणी.

पष्ठं श्री
झातावर्म
कथाङ्ग
सूत्रम्

॥१२०॥

हस्तकने ग्रहण कर्तुं, ग्रहण करी ते लोमहस्तकवडे नागनी प्रतिमानुं यावत् वैश्रवणनी प्रतिमानुं ग्रमार्जन कर्तुं, जळ धारावडे तेनी पखाळ करी, पखाळ करीने पद्मल (रंछडावाळा) अने अति कोमळ गंधकाषाय वस्त्रवडे ते प्रतिमाना गात्रोने लूंछया, लूंछीने घणा मूल्यवाळा वस्त्रनुं आरोपण कर्तुं (वस्त्र पहेराव्यां), पुष्पनी माळा पहेरावी, गंधनुं लेपन कर्तुं, चूर्ण चडाव्युं, शोभाकारक वर्णनुं स्थापन कर्तुं, यावत् ते प्रतिमानी पासे धूप कर्तुं. पछी ठीचण अने पगने नीचे राखी वे हाथ जोडी आ प्रमाणे बोली—

मू०—जइ णं अहं दारगं वा दारिगं वा पयायामि तो रां अहं जायं च जाव अणुवहुमि ति कहु उवातियं करोति, करित्ता जेणेव पोक्खरिणी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता विपुलं असणपाणखातिमसातिमं आसाएमाणी जाव विहरति । जिमिया जाव सुईभूया जेणेव सए गिहे तेणेव उवागया ।

अर्थ—“ जो हुं पुत्रने के पुत्रीने जन्म आपीश तो हुं तमारी याग-पूजा करीश यावत् अक्षय निधिने वृद्धि पमाडीश. ” एम कही ते भद्राए मानता करी. करीने ज्यां पुष्करिणी हती त्यां आवी, आवीने विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने खाती सती यावत् विचरती हती. भोजन करीने यावत् पवित्र थहने ज्यां पोतानुं धर हतुं त्यां आवी.

१ सुगंधी अने कषाय रंगवाळा.

मू०—अदुत्तरं च णं भद्रा सत्थवाही चाउइसट्टमुद्धिट्ठपुन्नमासिणीसु विपुलं असणपाणखातिम-
सातिमं उवक्खडेति, उवक्खडित्ता बहवे नागायणे जाव वेसमणायणे उवायमाणी नमंसमाणी
जाव एवं च णं विहरति ॥ ५६ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते भद्रा सार्थवाही चतुर्दशी, अष्टमी, अमावास्या अने पूर्णिमा, ए चार तिथिए विपुल अशन, पान,
खादिम अने स्वादिमने तैयार करती हती, तैयार करीने घणा नागना आयतनमां यावत् वैश्रवणा आयतनमां देवोनी
मानता करती एटले भोग चडावती तथा नमस्कार करती यावत् विचरवा लागी—रहेवा लागी. ३६.

मू०—तते णं सा भद्रा सत्थवाही अन्नया कयाइ केणति कालंतरेणं आवन्नसत्ता जाया यावि होत्था।
अर्थ—त्यारपछी ते भद्रा सार्थवाही एकदा कदाचित् केटलाक काळ पछी आपन्नसत्ता (गर्भिणी) थयेली
पण होती हवी.

मू०—तते णं तीसे भद्राए सत्थवाहीए दोसु मासेसु वीतिक्कंतेसु ततिए मासे वट्टमाणे इमे-
यारूवे दोहले पाउब्भूते—धन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ जाव कयलक्खणाओ णं ताओ अम्मयाओ,
जाओ णं विउलं असणपाणखातिमसातिमं सुबहुयं पुप्फवत्थगंधमल्लालंकारं गहाय मिच्चनातिनिय-

गसयणसंबंधिपरिधणमहिलियाहि य सद्धिं संपरिवुडाओ रायगिहं नगरं मज्झमज्झेणं निगगच्छंति, निगगच्छित्ता जेणेव पुक्खरिणी तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता पोक्खरिणी ओगाहंति, ओगाहित्ता पहायाओ कयबलिकम्माओ सब्वालंकारविभूसियाओ विपुलं असणपाणखातिमसातिमं आसा-एमाणीओ जाव पडिमुंजेमाणीओ दोहलं विणेति, एवं संपेहेति, संपेहित्ता कल्लं जाव जलंते जेणेव धणणे सत्थवाहे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता धणणं सत्थवाहं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते भद्रा सार्थवाहीने वे मास बीती गया अने त्रीजो मास वर्ततो हतो त्यारे आवा प्रकारनो दोहलो उत्पन्न थयो.—“ते माताओने धन्य छे, यावत् ते माताओ कृत लक्षणवाळी (शुभ लक्षणवाळी) छे, के जे माताओ विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चार प्रकारना आहारने तथा अति घणां पुष्प, वस्त्र, गंध, माल्य अने अलंकार ग्रहण करीने मित्र, ज्ञाति, निजक (पोताना), स्वजन, संबंधी अने परिवारनी स्त्रीओनी साथे परिवरेली सती राजगृह नगरना मध्य मध्य भागवडे नीकळे, नीकळीने ज्यां पुष्करिणी छे त्यां आवे, आवीने पुष्करिणीमां प्रवेश करे, प्रवेश करीने स्नान करे, बलिकर्म करे, सर्व अलंकारथी विभूषित थाय, विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने आस्वादन करती यावत् भोजन करती पोताना दोहलाने संपूर्ण करे छे.” आ प्रमाणे ते भद्राए विचार कर्यो, विचार करीने काले-बीजे दिवसे प्रातःकाले सूर्योदय थयो त्यारे ज्यां धन्य सार्थवाह हतो त्यां ते आवी, आवीने धन्य सार्थवाहने आ प्रमाणे कहं.—

मू०—“एवं खलु देवाणुप्पिया ! मम तस्स गब्भस्स जाव विणेत्ति, तं इच्छामि णं देवाणुप्पिया ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाता समाणी जाव विहरित्तए” । “अहासुहं देवाणुप्पिया (ये) ! मा पडिबंघं करेह” ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! मने ते गर्भना प्रभावे दोहलो उत्पन्न थयो छे; यावत् जे रीते बीजी धन्य माताओ दोहला दूर करे छे, ते प्रमाणे हुं इच्छुं छुं के हे देवानुप्रिय ! तमोए आज्ञा आपी सती हुं पण ते दोहद पूर्ण करी यावत् विचरूं” । ते सांभळी धन्य सार्थवाहे कहुं के—“हे देवानुप्रिया ! जेम सुख उपजे तेम करो तेमां प्रतिबंध-विलंब न करो” ।

मू०—तते णं सा भद्दा सत्थवाही धणणेणं सत्थवाहेणं अब्भणुन्नाया समाणी हट्टुट्टु जाव विपुलं असणपाणखातिमसातिमं जाव ण्हाया जाव उल्लपडसाडगा जेणेव नागघरते जाव धूवं दहति, दहित्ता पणामं करोति, पणामं करेत्ता जेणेव पोक्खरिणी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता तते णं ताओ भित्तनाति जाव नगरमाहिलाओ भद्दं सत्थवाहिं सब्वालंकारविभूसितं करोति ।

अर्थ—त्यारपछी ते भद्दा सार्थवाही धन्य सार्थवाहे आज्ञा आपी सती हट्ट तुष्ट थइ यावत् विपुल अशन, पान,

ખાદિમ અને સ્વાદિમ તૈયાર કરી યાવત્ સ્નાન કરી યાવત્ જેતું પહેરેતું તથા ઓઢેતું બને વસ્ત્રો મીનાં છે. એવી સતી જ્યાં નાગ વિગેરેનાં ગૃહ-છે ત્યાં આવી યાવત્ ધૂપ ઉવેલ્યો, પ્રણામ કર્યો, પ્રણામ કરીને જ્યાં પુસ્કરિણી હતી, ત્યાં આવી, આવીને પછી તે મિત્ર, જ્ઞાતિ યાવત્ નગરની સ્ત્રીઓએ મદ્રા સાર્થવાહીને સર્વ અલંકારવડે વિમૂષિત કરી.

મૂ૦-તેતે નં સા મદ્રા સત્થવાહી તાહિં મિત્તનાતિનિયગસયગસંબંધિપરિજળગરમહિલિયાહિં સદ્ધિં તં વિપુલં અસણપાણલાતિમસાતિમં જાવ પરિમુંજમાણી ય દોહલં વિણેતિ, વિણિત્તા જામેવ દિસિં પાઠભૂતા તામેવ દિસિં પડિગયા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મદ્રા સાર્થવાહી તે મિત્ર, જ્ઞાતિ, નિજક, સ્વજન, સંબંધી, પરિવાર અને નગરની સ્ત્રીઓની સાથે તે વિપુલ અશન, પાન, લાદિમ અને સ્વાદિમને યાવત્ લાતી સતી દોહલાને પૂર્ણ કરતી હવી. પૂર્ણ કરીને જે દિશા-માંથી પ્રગટ થઈ હતી-આવી હતી તે જ દિશામાં પાછી ગઈ-ઘરે ગઈ.

મૂ૦-તેતે નં સા મદ્રા સત્થવાહી સંપુન્નડોહલા જાવ તં ગબ્મં સુહંસુહેણં પરિવહતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મદ્રા સાર્થવાહી દોહલાને સંપૂર્ણ કરી યાવત્ તે ગર્ભને સુલે સુલે વહન કરતી હતી.

મૂ૦-તેતે નં સા મદ્રા સત્થવાહી નવપહં માસાણં બહુપડિપુન્નાણં અદ્ધટ્ટમાણ રાઙ્ગિદિયાણં સુકુમાલપાણિપાદં જાવ દારગં પયાયા ।

अर्थ—त्यारपछी ते भद्रा सार्थवाहीए नव मास बराबर पूर्ण थया अने ते उपर साडा सात रात्रि दिवस व्यतीत थया त्यारे कोमल छे हाथ पग जेना एवा पुत्रने प्रसव्यो.

मू०—तते णं तस्स दारगस्स अम्मापियरो पढमे दिवसे जातकम्मं करेति, करित्ता तेहेव जाव विपुलं असणपाणखातिमसातिमं उवक्खडावेति, उवक्खडावित्ता तेहेव मित्तनाति० भोथावेत्ता अयमेयारूवं गोन्नं गुणनिष्फन्नं नामधेज्जं करेति—“ जम्हा णं अम्हं इमे दारए बहूणं नागपडिमाण य जाव वेसमणपडिमाण य उवाइयलद्धे णं तं होउ णं अम्हं इमे दारए देवदिन्ननामेणं ”

अर्थ—त्यारपछी मातापिताए पहले दिवसे ते पुत्रनुं जातकर्म कुर्युं, करीने ते ज प्रमाणे यावत् विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार कराव्युं, तैयार करावी ते ज प्रमाणे मित्र, ज्ञाति विगेरेने भोजन करावी आ आवा प्रकारनुं गौण एटले गुणथी नीपजेनुं तेनुं नाम कर्ह्युं.—“ जे कारण माटे अमारो आ पुत्र वणी नागप्रतिमा यावत् वैश्रवण प्रतिमानी मानता मानवार्थी प्राप्त थयो छे, ते कारण माटे अमारो आ पुत्र देवदिन्न नामे हो.

म०—तते णं तस्स दारगस्स अम्मापियरो जायं च दायं च भायं च अक्खयनिहिं च अणुवड्ढेति ॥ ३५॥

अर्थ—त्यारपणी ते पुत्रना मातापिता ते देवोनी पूजा करवा लाग्या, दान देवा लाग्या, प्राप्त थयेला धननो भाग आपवा लाग्या, अने अक्षय निधिनी वृद्धि करवा लाग्या.३७.

मू०—तते णं से पंथए दासचेडए देवदिन्नस्स दारगस्स बालगाही जाए, देवदिन्नं दारयं कडीए गेणहति, गेणहत्ता बहूहिं डिंभएहि य डिंभगाहि य दारएहि य दारियाहि य कुमारोहि य कुमारियाहि य सद्धिं संपरिवुड अभिरसमाणे अभिरमति ।

अर्थ—त्यारपणी ते पंथक नामनो दासपुत्र ते देवदिन्न नामना पुत्रनो बालगाही थयो. तेथी ते देवदिन्न कुमारने पोतानी केड उपर ग्रहण करतो हतो, ग्रहण करीने घणा बाळको, बाळिकाओ, छोकरा, छोकराओ, कुमार अने कुमारिकाओ साथे परिवर्षो सतो रमतो हतो—रमाडतो हतो.

मू०—तते णं सा भद्दा सत्थवाही अन्नया कयाइं देवदिन्नं दारयं पहायं कयबालिकम्मं कयकोउयमंगलपायच्छित्तं सव्वालंकारभूसियं करेति, पंथयस्स दासचेडयस्स हत्थयंसि दल्यति ।

अर्थ—त्यारपणी ते भद्दा सार्थवाही एकदा कदाचित् देवदिन्न कुमारने स्नान करावी, बलिकर्म करी, कौतुक, मंगळ, प्रायश्चित्त करी तथा सर्व अलंकारोवडे विभूषित करी पंथक नामना दासपुत्रना हाथमां आप्यो.

१ बाळकने रमाडनार.

मू०-तते णं से पंथाए दासचेडए भद्राए सत्थवाहीए हत्थाओ देवदिन्नं दारगं कडिए गिणह-
ति, गिण्हत्ता सयातो गिहाओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमत्ता बहूहिं डिंभाएहि य डिंभियाहि
य जाव कुमारियाहि य सद्धिं संपरिवुडे जेणेव रायमगे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छत्ता देवदिन्नं
दारगं एगंते ठावेति, ठावित्ता बहूहिं डिंभाएहि य जाव कुमारियाहि य सद्धिं संपरिवुडे पमत्ते
यावि होत्था विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पंथक दासपुत्रे भद्रा सार्थवाहीना हाथमांथी देवदिन्न कुमारने लइ पोतानी केड उपर ग्रहण कर्यो,
ग्रहण करीने पोताना घरमांथी बहार नीकळ्यो, बहार नीकळीने घणा बाळको, बाळिकाओ यावत् कुमारिकाओनी साथे
परिवर्यो सतो ज्यां राजमार्ग हतो, त्यां आव्यो, आवीने देवदिन्न कुमारने एकांत स्थळे स्थापन कर्यो (बेसाब्बो), स्थापन
करी घणा बाळको यावत् कुमारिकाओ साथे परिवर्यो सतो प्रमादी थइने विचरवा लाग्यो-रमवा लाग्यो.

मू०-इमं च णं विजाए तक्करे रायगिहस्स नगरस्स बहूणि बाराणि य अवदाराणि य तेहेव
जाव आभोएमाणे मग्गेमाणे गवेसेमाणे जेणेव देवदिन्ने दारए तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छत्ता

देवदिन्नं दारगं सव्वालंकारविभूसियं पासति, पासित्ता देवदिन्नस्स दारगस्स आभरणालंकारेसु मुच्छिण्णं गडिण्णं गिच्छे अज्झोववन्ने पंथयं दासचेडं पमत्तं पासति, पासित्ता दिसालोयं करोति, करोत्ता देवदिन्नं दारगं गेण्हति, गेण्हित्ता कक्खंसि अल्लियावेति, अल्लियावित्ता उत्तरिज्जेणं पिहेइ, पिहेइत्ता सिग्घं तुरियं चवलं चेतियं रायगिहस्स नगरस्स अवदारणं निग्गच्छति, निग्गच्छित्ता जेणेव जिण्णुज्जाणे जेणेव भग्गकूवण्णं तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता देवदिन्नं दारयं जीवियाओ ववरोवेति, ववरोवित्ता आभरणालंकारं गेण्हति, गेण्हित्ता देवदिन्नस्स दारगस्स सरीरगं निप्पाणं निच्चेट्ठं जीवियविप्पजट्ठं भग्गकूवण्णं पक्खिवति, पक्खिवित्ता जेणेव मालुयाकच्छण्णं तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता मालुयाकच्छयं अणुपविसति, अणुपविसित्ता निच्चले निप्फंदे तुसिणीण्णं दिवसं खिवेमाणे चिट्ठति ॥३६॥

अर्थ—आ समये विजय नामनो चोर राजगृह नगरना घणां द्वारो, अपद्दारो, विगेरेने ते ज प्रमाणे यावत् जोतो, मार्गणा करतो, गवेषणा करतो ज्यां देवदिन्नकुमार हतो, त्यां आव्यो, आवीने ते देवदिन्न कुमारने सर्व अलंकारोवडे विभूषित जोयो, जोइने देवदिन्न कुमारना आभरण अने अलंकारो उपर मूर्छित (मूढ) एटले विवेक चैतन्य रहित थयो, लोभ-

तंतुवडे ग्रथित थयो, शुद्ध-आकांक्षावाळो थयो, अने अभ्युपपन्न एटले तेमां ज एकाग्रताने पाम्यो. पछी पंथक नामना दासपुत्रने प्रमादी जोयो, प्रमादी जोहने चोतरफ दिशाओमां अवलोकन कर्तुं, करीने देवदिन्न कुमारने ग्रहण करीने काखमां नांख्यो, नांखीने उत्तरीय वस्त्रवडे तेने ढांकी दीधो, ढांकीने शीघ्र, त्वरित, चपळ अने उतावळथी राजगृह नगरना अपद्वारवडे नीकळ्यो, नीकळीने ज्यां जीर्णउद्यान हंतु अने ज्यां भांगेलो कूवो हतो त्यां आर्व्यो, आर्वीने देवदिन्न कुमारने जीवितथी रहित कर्चो, जीव रहित करी तेना आभरण अने अलंकार, ग्रहण कर्चो, ग्रहण करीने देवदिन्न कुमारना प्राण रहित, चेष्टा रहित अने जीवितथी मूकायेला शरीरने भांगेला कूवामां नांखी दीधुं. नांखी दइने मालुका कच्छने विषे प्रवेश कर्चो, प्रवेश करीने निश्चल-गमनागमनादिक रहित, निष्पंद-हस्तादिक अवयवने स्थिर राखी, तूष्णीक-मुंगो रही दिवसने निर्गमन करतो रव्यो. ३८.

म०-तते णं से पंथाए दासचेडे तओ मुहुत्तंतरस्स जेणेव देवदिन्ने दारए ठाविए तेणेव उवा-
 गच्छति, उवागच्छिता देवदिन्नं दारगं तंसि ठाणंसि अपासमाणे रोयमाणे कंदमाणे कंदमाणे विल्वमाणे
 देवदिन्नदारगस्स सव्वतो समंता मग्गणगवेसणं करेइ, करित्ता देवदिन्नस्स दारगस्स कत्थइ सुत्ति

वा खुतिं वा पउत्तिं वा अलभमाणे जेणेव सए गिहे जेणेव धणणे सत्थवाहे तेणेव उवागच्छति,
उवागच्छिता धणणं सत्थवाहं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते पंथक नामनो दासपुत्र एक चणवार पछी ज्या देवदिन्न कुमारने स्थापन कर्हो हतो, त्यां आव्यो, आवीने देवदिन्न कुमारने ते स्थाने जोयो नहीं, तेथी ते रोवा लाग्यो, आकंद करवा लाग्यो अने विलाप करवा लाग्यो. पछी देवदिन्न कुमारनी सर्वत्र सर्व दिशाओमां मार्गणा गवेपणा करवा लाग्यो, करीने देवदिन्न कुमारनी कोइपण ठेकाणे श्रुति-खबरने, जुत-छीक विगरेना शब्दने अथवा प्रवृत्तिने नहीं पामवाथी ज्यां पोतानुं घर हतुं अने ज्यां धन्य सार्थवाह हतो त्यां आव्यो, आवीने तेणे धन्य सार्थवाहने आ प्रमाणे कहुं—

मू०—एवं खलु सामी ! भद्रा सत्थवाही देवदिन्नं दारयं ण्हायं जाव मम हत्थंसि दलयति ।
तते णं अहं देवदिन्नं दारयं कडीए गिण्हामि, गिण्हत्ता जाव मगणगवेसणं करेमि, तं न णज्जति
णं सामि ! देवदिन्ने दारए केणइ ह (णी) ते वा अवहिए वा अवखित्ते वा पायवडिए धणणस्स
सत्थवाहस्स एतमट्ठं निवेदेति ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! भद्रा सार्थवाहीए देवदिन्न कुमारने नवरावी यावत् मारा हाथमां आप्यो हतो,

त्यारपछी में ते देवदिन्न कुमारने मारी केड उपर ग्रहण कर्यो हतो, ग्रहण करीने (बहार लइ जइ एक जग्याए बेसाड्यो. पछी) यावत् तेनी मार्गणा गवेषणा में करी, परंतु हुं नथी जाणतो के हे स्वामी ! देवदिन्न कुमारने कोइ मित्रादिक पोताने धेर लइ गयो ? के कोइ चोरादिक तेने हरी गयो ? के कोइए लोभ पमाड्यो ? ” आ प्रमाणे तेणे धन्य सार्थवाहना पगमां पडी आ अर्थ (वृत्तांत) निवेदन कर्यो.

मू०—तते णं से धणणे सत्थवाहे पंथयदासचेडयस्स एतमटुं सोच्चा णिसम्म तेण य महया पुत्तसोएणाभिभूते समाणे परसुणियत्ते चंपगपायवे धसत्ति धरणीयलंसि सव्वंगेहिं सन्निवइए ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाह पंथक नामना दासपुत्र पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळीने हृदयमां धारीने ते पुत्र संबंधी मोटा शोकवडे पराभव पाम्यो सतो कुहाडावडे छेदायेला चंपकना वृत्तानी जेम धस (भस) दइने पृथ्वी-तळ उपर सर्व अंगे करीने पडी गयो. (मूर्च्छा आवी गइ)

मू०—तते णं से धन्ने सत्थवाहे ततो मुहुत्तंतरस्स आसत्थे पच्छागयपाणे देवदिन्नस्स दारगस्स सव्वतो समंता मगणगवेसणं करोति । देवदिन्नस्स दारगस्स कत्थइ सुइं वा खुइं वा पउत्तिं वा अलभमाणे जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छइत्ता महत्थं पाहुइं गेणहति, गेणहत्ता जेणेव नगरगुत्तिथा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता तं महत्थं पाहुइं उवणति, उवणतित्ता एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाह कैटलीक वार पछी आश्वासन पाम्यो (स्वस्थ थ्यो), तेना प्राण जाणो पाछा आव्या होय तेम थयुं; पछी तेणो देवदिन्न कुमारनी सर्वत्र सर्व दिशामां मार्गणा गवेपणा करी, पण ते देवदिन्न कुमारनी कोह ठेकाणो वार्ताने के छुतने-छीक जेवा शङ्कने के प्रवृत्तिने पण नहीं पाम्यो सतो ज्यां पोतानुं घर हनुं त्यां आव्यो, आवीने मोहुं भेटणुं ग्रहण कर्युं, ग्रहण करीने ज्यां नगरगुप्तिका (कोटवाल) हता त्यां आव्यो, आवीने ते मोहुं भेटणुं तेमनी पासे मूक्युं, मूर्कीने आ प्रमाणे बोल्थो—

मू०—एवं खलु देवाणुप्पिया ! मम पुत्ते भद्दाए भारियाए अत्तए देवदिन्ने नाम दारए इहे जाव उंबरपुप्फं पिव दुल्लहे स्वणयाए किमंग पुण पासणयाए ?

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! मारो पुत्र अने भद्रा भार्यानो आत्मज (पोताथी उत्पन्न थयेलो) देवदिन्न नामनो कुमार अमने इष्ट छे यावत् उंबराना पुष्पनी जेम तेना नामनुं श्रवण पण दुर्लभ छे, तो पछी तेनुं दर्शन दुर्लभ होय तेमां शुं कहेवुं ?

मू०—तते णं सा भद्दा देवदिन्नं ण्हायं सव्वालंकारविभूसियं पंथगस्स हत्थे दलाति जाव पायवाडिए तं मम निवेदेति, तं इच्छामि णं देवाणुप्पिया ! देवदिन्नदारगस्स सव्वओ समंता मग्गणगवेसणं कयं (करितिए—करेह) ।

अर्थ—त्यारपछी (आज) ते भद्राए देवदिक्खने स्नान करावी सर्व अलंकारोवडे विभूषित करी पंथक नामना दास-
पुत्रना हाथमां आप्प्यो हतो, यावत् ते पंथके मारा पगमां पडाने ते हकीकत माने निवेदन करी, तो हुं इच्छुं छुं के हे
देवानुप्रियो ! देवदिक्ख कुमारी सर्वत्र सर्व दिशाओमां तमे मार्गया गवेषणा करो.

मू०-तए णं ते नगरगोत्तिया धणणेणं सत्थवाहेणं एवं वुत्ता समाणा सन्नद्धबद्धवम्मियकवया
उप्पीलियसरासणवट्टिया जाव गहियाउहपहरणा धणणेणं सत्थवाहेणं सद्धिं रायगिहस्स नगरस्स
बहूणि अतिगमणाणि य जाव पवासु य भग्गणगवेसणं करेमाणा रायगिहाओ नगराओ पडिनि-
क्खमंति, पडिनिक्खमिन्ता जेणेव जिण्णुज्जाणे जेणेव भग्गकूवए तेजेव उवागच्छंति, उवागच्छिता
देवदिन्नस्स दारगस्स सरीरगं निप्पाणं निच्चेट्ठुं जीवविप्पजढं पासंति, पासित्ता हा हा अहो अकज्ज-
मिति कट्ठु देवदिन्नं दारगं भग्गकूवाओ उत्तारंति, उत्तारित्ता धणस्स सत्थवाहस्स हत्थे णं
दलयंति ॥३६॥

अर्थ—त्यारपछी ते नगरना आरत्तकोने धन्य सार्थवाहे आ प्रमाणे कहुं तयारे तेओए बल्लतर संनद्ध-तैयार करी बद्ध-
कसा (दोरी) ना बंधवडे बांधी वर्मित-शरीरपर धारण कर्या, धनुषरूपी पट्टिका उपर प्रत्यंचा (दोरी) चडावी अथवा

वाहुने विषे चर्मना पट्टा बांध्या, तथा प्रहार करवा माटे आयुधो (शस्त्र) ग्रहण कर्या अथवा आयुध एटले तीर विंगेरे फेंकवानां हथियार अने ग्रहरण एटले खड्गादिक शस्त्रोने ग्रहण कर्या. पछी धन्य सार्थवाहनी साथे राजगृह नगरना घणा नीकळवाना मार्गो विंगेरेने विषे यावत् पाणीनी परवने विषे मार्गणा गवेपणा करता सता अनुक्रमे राजगृह नगरनी बहार नीकळ्या. नीकळीने ज्यां ते जीर्ण उद्यान हतुं अने ज्यां ते भांगेलो कूवो हतो त्यां आव्या. आवीने ते कूवामां प्राण रहित, चेष्टा रहित अने जीवथी मुक्त थयेलुं देवदिन्न कुमारलुं शरीर जोयुं, जोहने " हा हा ! अहो ! आ अकार्य ! " एम खेद सहित बोली तेओअे देवदिन्न कुमारने ते कूवामांथी बहार काळ्यो, बहार काढीने धन्य सार्थवाहना हाथमां आप्यो. ३२.

मू०-तते णं ते नगरगुत्तिया विजयस्स तक्करस्स पयमग्गमणुगच्छमाणा जेणेव मालुयाकच्छए तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता मालुयाकच्छयं अणुपविसंति, अणुपविसित्ता विजयं तक्करं सस-क्खं सहोडं सगेवेज्जं जीवग्गाहं गिण्हंति, गिण्हित्ता अट्टिमिट्टिजाणुकोप्परपहारसंभग्गमाहियगत्तं करेति, करित्ता अवउडाबंधणं करेति, करित्ता देवदिग्गस्स दारगस्स आभरणं गेण्हंति, गेण्हित्ता विजयस्स तक्करस्स गीवाए बंधंति, बंधित्ता मालुयाकच्छगाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमित्ता जेणेव रायगिहे नगरे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता रायगिहं नगरं अणुपविसंति, अणुपविसित्ता

રાયગિહે નગરે સિંઘાડગતિયચઠકચચ્ચરમહાપહપહેસુ કસપ્પહારે ચ લયપ્પહારે ચ છિવાપહારે ચ નિવાપ્પમાણા નિવાપ્પમાણા છારં ચ ધૂલિં ચ કયવરં ચ ઉવરિં પક્કિરમાણા પક્કિરમાણા મહયા મહયા સદ્દેણં ઉગ્ધોસેમાણા ઇવં વદંતિ—

અર્થ—ત્યારપછી તે નગરના આરક્ષકો વિજય ચોરના પગલાના માર્ગે ચાલતાં જ્યાં માલુકાકચ્છ હતો ત્યાં આવ્યા, આવીને માલુકાકચ્છને વિષે તેઓએ પ્રવેશ કર્યો, પ્રવેશ કરીને વિજય નામના તસ્કરને સાચી સહિત ઇટલે પંચની સાચીએ હોડ સહિત ઇટલે ચોરીના માલ સહિત ગ્રીવાને વિષે બાંધ્યો (હોકમાં બાંધ્યો) અને જીવતો ગ્રહણ કર્યો—પકડ્યો. પછી અસ્થિ, ઘૂઠિ, જાંતુ અને કૂંપરના પ્રહારોએ કરીને તેના શરીરને ભગ્ન અને મથિત ઇટલે જાજરું કર્યું (અથવા તેના અસ્થિ વિગેરેમાં પ્રહાર કરીને તેનું શરીર જાજરું કર્યું). કરીને અવધોટન ઇટલે તેની ગરદન તથા બન્ને હાથને પીઠપર અવલા કરીને બાંધ્યા. બાંધીને દેવદિન્ન કુમારના આમરણો ગ્રહણ કર્યો, ગ્રહણ કરીને વિજય તસ્કરને ગળે બાંધ્યાં. બાંધીને માલુકાકચ્છમાંથી બહાર નીકળ્યા. નીકળીને જ્યાં રાજગૃહ નગર હતું ત્યાં આવ્યા, આવીને રાજગૃહ નગરમાં પ્રવેશ કર્યો, પ્રવેશ કરીને રાજગૃહ નગરના શૃંગાટક, ત્રિક, ચતુષ્ક, ચત્તર અને મહાપથ વિગેરે માર્ગોમાં કેશાના પ્રહારવેડે, લતા- (સોટી) ના પ્રહારવેડે તથા છિવા (કંવા) ના પ્રહારવેડે તેને મારતા મારતા અને તેના ઉપર છાર (રાસ), ધૂલ અને

कचराने नांखता नांखता मोटा मोटा शब्दवडे आघोषणा करता आ प्रमाणे बोल्या.—

मू०—एस णं देवाणुप्पिया ! विजए नामं तक्करे जाव गिछे विव आमिसभक्खी बालघायए बालमारए, तं नो खलु देवाणुप्पिया ! एयस्स केति राया वा रायपुत्ते वा रायमच्चे वा अवरज्झति एत्थट्ठे अप्पणो सयातिं कम्माइं अवरज्झंति ति कट्ठु जेणामेव चारगसाला तेणामेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता हडिबंधणं करेति, करित्ता भत्तपाणनिरौहं करेति, करित्ता तिसंझं कसप्पहारे य जाव निवाएमाणा निवाएमाणा विहरंति ।

अर्थ—हे देवानुप्रिय लोको ! आ विजय नामनो चोर यावत् गीध पक्षीनी जेम मांसतुं मद्यण करनार, बाळकनो घात करनार (प्रहार करनार) अने बाळकने मारनार (जीवितनो नाश करनार) छे. तेथी हे देवानुप्रिय लोको ! कोइ राजा, राजपुत्र के राजाना प्रधाने आनो कांइ पण अपराध कर्यो नथी (आना उपर फोगट गुस्से थया नथी.) आ चावतमां तेनां पेतानां करेलां कर्मो ज अपराधी छे (अनर्थ करनारा छे.). “ आ प्रमाणे कहीने ज्यां चारकशाला हती त्यां आ-ब्या, आवीने तेने हेड (बेडी) तुं बंधन कर्युं, बंधन करीने भातपाणीनो निषेध कर्यो, करीने त्रणे संध्याकाळे चावक विगेरेना प्रहारोवडे यावत् तेने मारता मारता विचरपा लाग्या.

१ कदवानुं.

मू०-तते णं से धणणे सत्थवाहे मित्तनातिनियगसयणसंबंधिपरियणेणं सद्धिं रोयमाणे जाव विलवमाणे देवदिन्नस्स दारगस्स सरीरस्स महया इड्डीसक्कारसमुदणं निहरणं करेति, करित्ता बहु इं लोतियातिं मयगकिच्चाइं करेति, करित्ता केणइ कालंतरेणं अवगयसोए जाए यावि होत्था ॥३९॥

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे मित्र, ज्ञाति, निजक, स्वजन, संबंधी अने परिवारनी साथे रोता यावत् विलाप करता करता देवदिन्न कुमारना शरीर (शव) नुं मोटी क्रद्धि सत्कारना समुदायवडे नीहरण कर्युं, (स्मशान लइ गया). पछी घणा लौकिक मृतकने लगता कार्य कर्यो, करीने केटलेक काळे ते धन्य सार्थवाह शोक रहित पण थयो. ३६.

मू०-तते णं से धणणे सत्थवाहे अन्नया कयाइं लहूसयंसि रायावराहंसि संपलत्ते जाए यावि होत्था । तते णं ते नगरगुत्तिया धणं सत्थवाहं गेण्हति, गेण्हित्ता जेणेव चारगे तेणेव उवागच्छं-
ति, उवागच्छित्ता चारगं अणुपवेसंति, अणुपवेसित्ता विजएणं तक्करेणं सद्धिं एगयओ हडि-
बंधणं करेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहनो एकदा कदाचिद् पिशुन लोकोए कहेलो दाणचोरी जेवो नानो राजानो अप-

राघ थयेलो तेथी नगरना रत्नकोए धन्य सार्थवाहने ग्रहण कर्यो (पकड्यो), ग्रहण करीने ज्या केदखानुं हतुं त्या आव्या, आवीने तेने केदखानामां प्रवेश कराव्यो (नांख्यो), प्रवेश करावीने विजय तस्करनी साथे एक ज हेड (बेडी)-नुं बंधन कर्नु. (एक हेडमां ज बंनेने नांख्या)

मू०-तते णं सा भद्दा भारिया कळं जाव जलंते विपुलं असणपाणखातिमसातिमं उवक्खडे-ति, उवक्खडित्ता भोयणपिंडए करेति, करित्ता भोयणाइं पक्खिवति, पक्खिवित्ता लंछियमुद्दियं करेइ, करित्ता एगं च सुरभिवारिपडिपुन्नं दगवारयं करोति, करित्ता पंथयं दासचेडं सद्दवेति, सद्दा-वित्ता एवं वदासी-“ गच्छ णं तुमं देवाणुप्पिया ! इमं विपुलं असणपाणखातिमसातिमं गहाय चारगसालाए धन्नस्स सत्थवाहस्स उवणेहि ” ।

अर्थ-त्यापछी ते भद्दा भार्याए बीजे दिवसे यावत् स्वर्ग देदीप्यमान थयो त्यारे विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चारे प्रकारना आहारने तैयार कर्यो, तैयार करीने भोजननुं पात्र मूकवानो पिटक (करंडीयो) तैयार कर्यो, तैयार करीने तेमां भोजननां पात्रो मूकयां, मूकीने ते करंडीयो रेखादिकवडे लांछित (चिन्हवाळो) कर्यो तथा मुद्रावडे मुद्रित कर्यो, करीने सुगंधी जलनो भरेलो नानो घडो तैयार कर्यो, तैयार करीने पंथक नामना दासपुत्रने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कहूं-“ हे देवानुप्रिय ! तुं जा. आ विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने ग्रहण करी केद-

ज्ञानासां धन्य सार्थवाहनी पासे लह जा.

मू०-तते ण स पथए मद्दाए सत्थवाहाइ इय उय सत्ता उय सत्ता पडिनिक्ख-
सुरभिवरवारिपडिपुन्नं दग्गवारयं गेण्हति, गेण्हत्ता सयाओ गिहाओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्ख-
सित्ता रायगिहे नगरे मज्झमज्जेणं जेणेव चारगसाला जेणेव सत्थवाहे तेणेव उवागच्छति, गेण्हत्ता
उवागच्छित्ता भोयणपिंडयं ठावेति, ठावित्ता उल्लंछित्ता भायणाइं गेण्हति, गेण्हित्ता
भायणाइं धोवेति, धोवित्ता हत्थसोयं दलयति, दलयित्ता धणं सत्थवाहं तेणं विपुलेणं असणपा-
णत्वातिमसातिमेणं परिवेसति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पंथके भद्रा सार्थवाहीए आ प्रमाणे कहे सते हृष्ट तुष्ट थइ ते भोजननो पिटक (करंडीयो) तथा ते सुगंधी अने श्रेष्ठ जळनो भरेलो नानो घडो ग्रहण कर्यो, ग्रहण करी पोताना घरथी नीकळ्यो, नीकळी राजगृह नगरना मध्य भागवडे ज्यां केदखानुं हतुं अने ज्यां धन्य सार्थवाह हतो त्यां आव्यो, आवीने भोजननो करंडीयो (भूमि उपर) स्थापन कर्यो, स्थापन करीने लांछन-मुद्रा रहित कर्यो, लांछन-मुद्रा रहित करी भाजन (पात्रो) ग्रहण कर्यो, ग्रहण करीने ते भाजनो घोयां, घोइने हस्तशौच-हाथ घोवानुं पाणी आप्युं, आपीने धन्य सार्थवाहने ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चार प्रकारनो आहार पीरस्यो (जमाडवा लाग्यो).

मू०—तते णं से विजय तक्करे धणं सत्थवाहं एवं वदासी—“तुमं णं देवाणुप्पिया ! सम एयाओ विपुलातो असणपाणखातिमसातिमातो संविभागं करेहि” ।

अर्थ—ते वखते ते विजय तस्करे धन्य सार्थवाहने आ प्रसाणे कहुं—“हे देवानुप्रिय ! तुं मने आ विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चार प्रकारना आहारनो संविभाग कर (तेमांथी कांइक आप) ।”

मू०—तते णं से धणो सत्थवाहे विजयं तक्करं एवं वदासी—“अवियाइं अहं विजया ! एवं विपुलं असणपाणखातिमसातिमं कायाणं वा सुणगाणं वा दलएज्जा उक्कुलडियाए वा णं छडेज्जा, नो चैव णं तव पुत्तघायगस्स पुत्तमारगस्स अरिस्स वेरियस्स पडिणीयस्स पच्चामित्तस्स एत्तो विपुलाओ असणपाणखातिमसातिमाओ संविभागं करेज्जामि” ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे विजय तस्करने आ प्रमाणे कहुं—“हे विजय ! हुं आ विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम कागडाने अथवा कूतरने आपी दइश, अथवा उकरडे नांखी दइश, परंतु तुं मारा पुत्रनो घात करनार अने पुत्रनो मारनार छे, तेथी तुं मारो अरि-शत्रु छे, वेरी-सानुबंध वेरवालो छे, प्रत्यनीक-प्रतिकूल आचरण करनार छे अने प्रत्यमित्र-वस्तु वस्तु प्रत्ये अभित्र छे, तेथी तने आ विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो संविभाग नहीं ज कहुं एटले कांइ पण नहीं आपुं ।”

मू०-तते णं से धण्णे सत्थवाहे तं विपुलं असणपाणखातिमसातिमं आहारेति, आहारिच्चा तं पंथयं पडिविसज्जेति । तते णं से पंथए दासच्चेडे तं भोयणापिडंगं गिण्हति, गिण्हिच्चा जामेव दिसिं पाउब्भूते तामेव दिसिं पडिगए ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो आहार कर्को, आहार करीने ते पंथकने रजा आपी, तयारे ते पंथक दासपुत्रे ते भोजननो करंडीयो ग्रहण कर्को, ग्रहण करीने जे दिशामांथी प्रगट थयो हतो (आव्यो हतो) ते ज दिशामां पाछो गयो.

मू०-तते णं तस्स धणस्स सत्थवाहस्स तं विपुलं असणपाणखातिमसातिमं आहारियस्स समाणस्स उच्चारपासवणे णं उव्वाहित्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहने ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो आहार करता सता उब्बा मात्रानी बाधा उत्पन्न थइ.

मू०-तते णं से धण्णे सत्थवाहे विजयं तक्करं एवं वदासी—“ एहि ताव विजया ! एगंतमवक्कमामो, जेणं अहं उच्चारपासवणं परिट्ठेमि ” ।

अर्थ—त्यारे ते धन्य सार्थवाहे विजय तस्करने आ प्रमाणे कहुं—“हे विजय ! चाल, आपणे एकांतमां जइए, के जेथी हुं टह्लो माहुं परठवुं (दस्त पेशाब करूं) ”

मू०—तते णं से विजए तक्करे धणं सत्थवाहं एवं वयासी—“ तुब्भं देवाणुप्पिया ! विपुलं असणपाणखातिमसातिमं आहारियस्स अत्थि उच्चारे वा पासवणे वा, ममं णं देवाणुप्पिया ! इमेहिं बहूहिं कसप्पहारेहि य जाव लयापहारेहि य तण्हाए य छुहाए य परब्भवमाणस्स णत्थि केइ उच्चारे वा पासवणे वा, तं छंदेणं तुमं देवाणुप्पिया ! एगंते अवक्कमित्ता उच्चारपासवणं परिटुवेहि ” ।

अर्थ—त्यारे ते विजय तस्करे धन्य सार्थवाहने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! ते विपुल अशन, पान, आदिम अने स्वादिमनो आहार कर्हो छे तेथी तारे उच्चार अने प्रश्रवणनी बाधा थइ छे, परंतु हे देवानुप्रिय ! हुं तो आ कशाना प्रहारोवडे यावत् लताना प्रहारोवडे तथा वृषा अने झुधावडे पीढा पामेलो छुं तेथी मने कांइ पण उच्चार प्रश्रवणनी बाधा नैथी, ते कारणथी हे देवानुप्रिय ! तुं तारी इच्छा प्रमाणे एकति जइने उच्चार प्रश्रवणने परठव-कर. ”

मू०—तते णं से धणने सत्थवाहे विजएणं तक्करेणं एवं वुत्ते समाणे तुसिणीए संचिह्वति । तते णं से धणने सत्थवाहे मुहुत्तंतरस्स बलियतरागं उच्चारपासवणेणं उव्वाहिजमाणे विजयं तक्करं एवं

वदासी—“एहि ताव विजया ! जाव अवक्कमामो !”

अर्थ—त्यारपल्ली (ते सांभळी) ते धन्य सार्थवाह विजय तस्करे आ प्रमाणे कहे सते मौन रह्यो. त्यारपल्ली ते धन्य सार्थवाह एक मुहूर्ते (क्षणवार) पल्ली उच्चार प्रश्रवणवडे अत्यंत बाधा पामवा लाग्यो, त्यारे तेणे विजय तस्करेने आ प्रमाणे कहुं—“हे विजय ! चाल, यावत आपणे एकांतमां जइए, विगरे ”

मू०—तते णं से विजए धणं सत्थवाहं एवं वदासी—“जइ णं तुमं देवाणुप्पिया ! ततो विपुलाओ असणपाणखातिमसातिमाओ संविभागं करेहि, ततो हं तुमेहिं सद्धिं एगंतं अवक्कमामि ।”

अर्थ—त्यारे ते विजय तस्करे धन्य सार्थवाहने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुग्रिय ! जो तुं ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो संविभाग करे (मने आपे) तो हुं तारी साथे एकांतमां आबुं.”

मू०—तते णं से धणने सत्थवाहे विजयं एवं वदासी—“अहं णं तुब्भं ततो विपुलाओ असणपाणखातिमसातिमाओ संविभागं करिस्सामि ” ।

अर्थ—त्यारे ते धन्य सार्थवाहे विजयने आ प्रमाणे कहुं—“हुं तने ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो संविभाग करीश. (आपीश)”

मू०—तते णं से विजए धणणस्स सत्थवाहस्स एयमट्ठं पडिसुणेति । तते णं से विजए धणणे-
णं सद्धिं एगंते अवक्खमेति उच्चार पासवणं परिट्ठवेति, आयंते चोवखे परमसुइभूए तमेव ठाणं उ-
वसंकमिन्ता णं विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते विजये धन्य सार्थवाहनो आ अर्थ अंगीकार कर्यो, पछी ते विजय धन्य सार्थवाहनी साथे एकां-
तमां गयो, सार्थवाहे उच्चार ग्रश्रवण कर्युं. पछी जळवडे चोरुखा थइ परम पवित्र थइ फरीथी प्रथमना स्थाने आवीने रखा.

मू०—तते णं सा भद्दा कल्लं जाव जलंते विपुलं असणपाणखातिमसातिमं जाव परिवेसेति ।
तते णं से धणणे सत्थवाहे विजयस्स तक्करस्स ततो विपुलाओ असणपाणखातिमसातिमाओ संवि-
भागं करेति । तते णं से धणणे सत्थवाहे पंथयं दासचेडं विसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते भद्दा सार्थवाहीए काले (बीजे दिवसे) यावत् सूर्य देदीप्यमान थयो त्यारे विपुल अशन, पान,
खादिम अने स्वादिम तैयार करी पंथकने मोकल्यो, तेणे यावत् ते अशनादिक पीरस्युं. ते वखते ते धन्य सार्थवाहे ते वि-
जय तस्करने ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो संविभाग कर्यो. (खावा आप्पुं.) त्यारपछी ते धन्य सा-
र्थवाहे पंथक नामना दासपुत्रने रजा आपी.

मू०—तते णं से पंथए भोयणपिडयं गहाय चारगाओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमिच्चा राय-
गिहं नगरं मज्झमज्जेणं जेणेव सए गेहे जेणेव भद्दा भारिया तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता भद्दं
सत्थवाहिणिं एवं वयासी—“एवं खलु देवाणुप्पिए ! धण्णे सत्थवाहे तव पुत्तघायगस्स जाव पच्चा-
मित्तस्स ताओ विपुलाओ असणपाणखातिमसातिमाओ संविभागं करोति” ॥ ४० ॥

अर्थ—त्यारपछी ते पंथक नामनो दासपुत्र ते भोजननो करंडीयो लइ केदखानामांथी बहार नीकळ्यो, बहार नी-
कळी राजगृह नगरना मध्यभागवडे जे ठेकाणे पोतानुं घर हतुं अने जे ठेकाणे भद्रा भार्या हती ते ठेकाणे आव्यो, आ-
वीने तेणे भद्रा सार्थवाहीने आ प्रमाणे कहुं—“निश्चे हे देवानुप्रिया ! धन्य सार्थवाहे तमारा पुत्रना घात करनारने यावत्
प्रत्यमित्र (शत्रु) ने ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो संविभाग आप्यो छे. ४०.

मू०—तते णं सा भद्दा सत्थवाही पंथयस्स दासचेडयस्स अंतिए एयमटुं सोच्चा आसुरत्ता रुट्ठा
जाव मिसिमिसेमाणा धणणस्स सत्थवाहस्स पओसमावज्जति ।

अर्थ—ते बखते ते भद्रा सार्थवाही पंथक नामना दासपुत्रनी पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळी तत्काळ रत्त (राता
नेत्रवाळी) थइ, क्रोध पामी, यावत् धगधगायमान थइ अने धन्य सार्थवाह उपर प्रद्वेष करवा लागी.

मू०-तते णं से धणणे सत्थवाहे अन्नया कयाइं मित्तनातिनियगसयणसंबंधिपरियणेणं सएण
य अत्थसारेणं रायकज्जातो अप्पाणं मोयावेति, मोयावित्ता चारगसालाओ पडिनिक्खमति, पडि-
निक्खमिप्ता जेणेव अलंकारियसभा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता अलंकारियकम्मं करोति,
करित्ता जेणेव पुक्खरिणी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता अह धोयमाद्वियं गेण्हति, गेण्हित्ता
पोक्खरिणीं ओगाहति, ओगाहित्ता जलमज्जणं करोति, करित्ता एहाए कयबालिकम्मे जाव रायगिहं
नगरं अणुपविसति, अणुपविसित्ता रायगिहनगरस्स मज्झमज्जेणं जेणेव सए गिहे तेणेव
पधारेत्थ गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे एकदा कदाचित् मित्र, ज्ञाति, निजक, स्वजन, संबंधी अने परिवार लोकोद्वारा
पोताना सारभूत अर्थ (धन) वडे राजकार्य (राजदंड) थकी पोताना आत्माने मुक्त कराव्यो (छोडाव्यो), मुक्त
करावी केदखानामांथी बहार नीकळ्यो, बहार नीकळी ज्यां अलंकारिकनी सभा हती, त्यां आव्यो, आवीने अलंकारनुं कर्म
कर्तुं, करीने ज्यां पुष्कारिणी (वाव) हती, त्यां आव्यो आवीने नीचे रहेली धोवानी माटी ग्रहण करी, ग्रहणे करीने पुष्क-

१ ज्यां हजाम विगेरे लोकोथकी शरीर सत्कार करातो होय तथा नख लेवा अने हजामत दिगेरे कार्ये थतुं होय ते स्थान.

रिणीमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करी जळने विषे मज्जन कर्हुं मज्जन करी स्नान कर्हुं, बलिकर्म कर्हुं, यावत् राजगृह नगरमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करी राजगृह नगरना मध्य भागे थइने ज्यां पोतानुं घर हतुं त्यां जवा प्रवर्त्यो.

मू०-तते णं तं धणं सत्थवाहं एज्जमाणं पासित्ता रायगिहे नगरे बहवे नियगसेट्टिसत्थवाह-पभित्तओ आढंति परिजाणंति सक्कारेति सम्माणेति अब्भुट्ठेति सरिरकुसलं पुच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहने आवतो जोइने राजगृह नगरने विषे घणा पोताना श्रेष्ठी, सार्थवाह विगरेए तेनो आदर कर्यो, मानथी बोलाव्यो, वस्त्रादिकवडे सत्कार कर्यो, नमस्कारादिकवडे सन्मान कर्हुं, उभा थइ मान आप्णुं, अने तेना शरीरनी कुशलता पूछी.

मू०-तते णं से धणो जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता जावि य से तत्थ बाहिरिया परिसा भवति, तं जहा-दासाति वा पेस्साति वा भियगाइ वा भाइल्लगाइ वा, से वि य णं धणं सत्थवाहं एज्जंतं पासति, पासित्ता पायवाडियाए खेमकुसलं पुच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाह ज्यां पोतानुं घर हतुं त्यां आव्यो, आवीने त्यां जे पोतानी बाह्य सभा हतीं, ते आ प्रमाणे—दास (दासीना पुत्र), श्रेष्ठ (कार्य प्रसंगे बहार गाम मोकलाय ते), भुतक (बान्यावस्थाथी पोषण करेला) अने भाइल्लक (वेपारना भागीदार) ते सर्वेए पण धन्य सार्थवाहने आवतो जेयो, जोइने तेने पगे पडी तेनुं

चेर्म कुशळ पूछुं.

मू०—जावि य से तत्थ अब्भंतरिगा परिसा भवति, तं जहा—मायाइ वा पिआइ वा भायाति वा भगिणीति वा, सावि य णं धणं सत्थवाहं एज्जमाणं पासति, पासित्ता आसणाओ अब्भुट्टेति, अब्भुट्टित्ता कंठाकंठियं अवयासिय बाहप्पसोक्खणं करोति ।

अर्थ—वली त्यां जे आभ्यंतर सभा हती, (अंदर बेसवानी जग्या हती) ते आ प्रमाणे—माता, पिता, भाइ अने बहने विगरे रहेला हता तेओए पण धन्य सार्थवाहने आवता जोया, जोइने तेओ आसनपरधी उभा थइ एक बीजाना कंठने विषे वळगिने हर्षनां अश्रु मूकवा लाग्या.

मू०—तते णं से धणे सत्थवाहे जेणेव भदा भारिया तेणेव उवागच्छति । तते णं सा भदा सत्थवाही धणं सत्थवाहं एज्जमाणं पासति, पासित्ता णो आढाति नो परियाणाति, अणाढायमाणी अपरिजाणमाणी तुसिणीया परम्मुही संचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाह ज्यां भद्रा भार्या हती त्यां आव्यो. ते वखते ते भद्रा सार्थवाहीए धन्य सार्थवाहने

आवता जोया, जोइने तेणीए तेनो आदर क्यो नही, तेने ओलख्या पण नही, आदर नही करती अने नहीं ओलखती एवी ते मौनपणे पराङ्मुख (अवलं मुख राखिने) रही.

मू०—तते ण से धणने सत्थवाहे भदं भारियं एवं वदासी—किं णं तुभं देवाणुप्पिए ! न तुट्ठी वा न हरिसे वा नाणंदे वा ? जं मए सएणं अत्थसारेणं रायकज्जातो अप्पाणं विमोत्तिए ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे भद्रा मार्याने आ प्रमाणे कह्यु—“हे देवानुप्रिया ! केम तुं मारा आववाथी संतो-
प पामती नथी ? हर्ष पामती नथी ? अने आनंद पामती नथी ? कारण के में पोताना सार द्रव्यवडे राजकार्यथी (राज-
दंड आपवाथी) मारा आत्माने मुकाव्यो छे. ”

मू०—तते णं सा भद्दा धणं सत्थवाहं एवं वदासी—“कहं णं देवाणुप्पिया ! मम तुट्ठी वा जाव आणंदे वा भविस्सति ? जेणं तुमं मम पुत्तघायगस्स जाव पच्चामित्तस्स ततो विपुलातो असणपाणखातिमसातिमातो संविभागं करेसि ”

अर्थ—त्यारे ते भद्राए धन्य सार्थवाहेने आ प्रमाणे कह्यु—“हे देवानुप्रिय ! शी रीते मने संतोष के यावत् आनंद थाय ? कारण के तमे मारा पुत्रना घात करनारने यावत् प्रत्यभिन्न (शत्रु) ने ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो संविभाग आप्यो छे. ”

मू०—तते णं से धणणे भइं एवं वदासी—“ नो खलु देवाणुप्पिए ! धम्मो त्ति वा तवो त्ति वा कयपडिकइया वा लोगजत्ता ति वा नायए ति वा घाडिए ति वा सहाए ति वा सुहि त्ति वा तओ विपुलाओ असणपाणखातिमसातिमाओ संविभागे कए नन्नत्थ सरीरचिंताए ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्ये भद्राने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुग्रिया ! धर्म छे एम धारीने, तप छे एम धारीने, कृतप्रतिकृतता छे एम धारीने, लोक यात्रा छे—लोकमां देखाव (उचितपणुं) करवो जोइए एम धारीने, नायक छे अथवा न्याय छे एम धारीने, सहचारी छे एम धारीने, सहायरूप छे एम धारीने के सुहृद् (मित्र) छे एम धारीने ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनो में संविभाग कर्यो नथी, एक शरीरचिंताने छोडीने अन्यत्र (बीजा हेतुथी) करेल नथी. अर्थात् में जे ते तस्करने अशनादिकनो संविभाग कर्यो छे, ते मात्र शरीरचिंतामां तेनी सहायनी जरूर होवार्थी ज कर्यो छे, परंतु तेने आप्पावार्थी धर्म थशे, तप थशे विगेरे कोइ हेतुथी कांइ संविभाग कर्यो नथी. ”

मू०—तते णं सा भद्दा धणणेणं सत्थवाहेणं एवं वुत्ता समाणी हट्टुट्टा जाव आसणातो अबुट्टेति कंठाकंठिं अवयासेति खेमकुसलं पुच्छति, पुच्छित्ता पहाया जाव पायच्छित्ता विपुलातिं भोगभोगाइं भुंजमाणी विहरति ।

१. करेलानो प्रत्युपकार. २. उच्चार प्रश्रवण.

अर्थ—त्यारपछी ते भद्रा धन्य सार्थवाहे आ ग्रमाणे कही सती हृष्ट तुष्ट थइ, यावत् आसनपरथी उभी थइ, तथा परस्पर कंठे वळगीने क्षेम कुशळ पूछ्युं, पूछीने स्नान कर्हुं, यावत् प्रायश्चित्त (तिलकादिक) कर्हुं, पछी तेनी साथे विपुल पंचेद्रियना भोग भोगवती रहेवा लागी.

मू०—तते णं से विजए तद्धरे चारगसालाए तेहिं बंधेहिं वेहेहिं कसप्पहारेहि य जाव तण्हाए य छुहाए य परब्भवमाणे कालमासे कालं किच्चा नरएसु नेरइयत्ताए उववन्ने । से णं तत्थ नेरइए जाते काले कालोभासे जाव वेयणं पच्चणुब्भवमाणे विहरइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते विजय तस्कर केदखानामां ते बंधन, वध अने कशाना प्रहारवडे यावत् त्था अने छुधावडे पराभव पामी काल समये काळ करी नरकने विषे नारकीपणे उत्पन्न थयो. ते त्यां नरकने विषे उत्पन्न थयो सतो कालो अत्यंत कालो देखातो यावत् वेदनाने अनुभवतो रह्यो.

मू०—से णं ततो उव्वहित्ता अणादीयं अणवदगं दीहमद्धं चाउरंतं संसारं कंतारं अणुपरिय-
ट्टिस्सति ।

अर्थ—ते (विजय चोरनो जीव) ते नरकमांथी उद्धरीने अनादि, अनंत, दीर्घ मार्गवाळा अथवा दीर्घ कालवाळा अने चार विभागवाळा (गतिवाळा) संसाररूपी अरण्यने विषे पर्यटन करशे—भटकशे.

मू०—एवमेव जंबू ! जे णं अम्हं निगंथो वा निगंथी वा आयरियउवज्झायाणं अंतिए मुंडे भवित्ता आगाराओ अणगारियं पव्वतिए समाणे विपुलमणिमुत्तिथधणकणगरयणसारे णं लुब्भति से वि य एवं चेव ॥ ४९॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे जंबू ! जे अमारा साधु अथवा साध्वी आचार्य अने उपाध्यायनीं पासं मुंड थइने अगार (घर) थी नीकळी अनगारपणा प्रत्ये पाम्या सता-प्रव्रजित थया सता विपुल मणि, मौक्तिक, धन, कनक अने रत्नना सारने विषं लुब्ध थाय तो ते पण ए ज प्रमाणे एटले विजयनी जेम नरकादिकने ज पामे छे. ४९

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं धम्मघोसा नामं थेरा भगवंतो जातिसंपन्ना कुलसंपन्ना जाव पुव्वाणुपुब्बि चरमाणे जाव जेणेव रायगिहे नगरे जेणेव गुणसिलए चेतिए जाव अहापडिरूव उगहं उग्गिणिहत्ता संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणा विहरंति । परिसा निग्गया, धम्मो कहिओ ।

अर्थ—ते काळे अने ते समये धर्मघोष नामना स्थविर भगवान उत्तम जाति युक्त, उत्तम कुळ युक्त यावत् पूर्वानुपूर्वी-अनुक्रमे चालता यावत् ज्यां राजगृह नगर हंतुं अने ज्यां गुणशील नामनुं चैत्य हंतुं त्यां आव्या, यावत् यथायोग्य अवग्रह (उपाश्रय) नी याचना करी संयम अने तपवडे पोताना आत्माने भावता सता विचर्या-रह्या. तेमनुं आगमन सां-

१ मातृपक्ष. २ पितृपक्ष.

मकी राजगृह नगरमार्थी पर्यदा नीकळी, तेमनी पासे धर्म कह्यो.

सू०—तते णं तस्स धणस्स सत्थवाहस्स बहुजणस्स अंतिए एतमट्ठं सोच्चा णिसम्म इमे-
तारूवे अज्झत्थिते जाव समुपज्जित्था—

अर्थ—त्यारपळी ते धन्य सार्थवाहने धया माणसोनी पासेथी आ अर्थ (गुरुनु पधारबुं) सांभळी हृदयमां अवधारी
आवा प्रकारनो अघ्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो.

सू०—“एवं खलु भगवंतो जातिसंपन्ना इहमागया इह संपत्ता, तं इच्छामि णं थेरे भगवंते
वंदामि नमंsamामि” । णहाते जाव सुद्धप्पावेसातिं मंगळाइं वत्थाइं पवरपरिहिण् पायविहारचारेणं
जेणेव गुणसिले चेतिण् जेणेव थेरा भगवंतो तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता वंदति नमंसति । तते
णं थेरा धणस्स विचित्तं धम्ममातिक्खंति ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे उच्चम जातियुक्त स्थविर भगवान अहीं विहारना क्रमे आव्या छे, अहीं गुणशैल चैत्यमां
प्राप्त थया छे. तेथी हुं इच्छुं छुं के ते स्थविर भगवान पासे जइने तेमने हुं वंदन करुं, नमस्कार करुं.” आ प्रमाणे
विचार करी ते धन्य सार्थवाहे स्नान कर्यु, यावत् शुद्ध-उज्ज्वळ बहु मून्यवाळा, अल्प, राजद्वारने योग्य मांगलिक वस्त्रो

पद्यों. पछी पादविहारे चालीने ज्यां गुणशैल चैत्य हतुं अने ज्यां स्थविर भगवान हता, त्यां आव्यो, आवीने भगवानने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, त्यारपछी स्थविर भगवाने ते धन्य सार्थवाहने विचित्र प्रकारनो धर्म कह्यो—धर्मोपदेश आप्यो. मू०—तते णं से धणणे सत्थवाहे धम्मं सोच्चा एवं वदासी—“सहहामि णं भंते ! निगंथे पावयणे” जाव पव्वतिए, जाव बहूणि वासाणि सामन्नपरियागं पाउणित्ता भत्तं पच्चक्खातित्ता मासियाए संलेहणाए साटुं भत्ताइं अणसणाए छेदेइ, छेदित्ता कालमासे कालं किच्चा सोहम्ममे कप्पे देवत्ताए उववन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे धर्म सांभळी आ प्रमाणे कहूं.—“हे भगवान ! हुं निर्ग्रथ प्रवचननी उपर श्रद्धा करूं छुं.” इत्यादि कही यावत् तेणे स्थविर भगवान पासे दीक्षा ग्रहण करी. यावत् घणा वर्ष सुधी चारित्रपर्यायने पाळी भक्त (भातपाणी) हुं पच्चल्खाण करी एक मासनी संलेखना (अनशन) वडे साठं भक्तने अनशनवडे छेदी काळ समये काळ करी सौधर्म देवलोकमां देवपणे उत्पन्न थयो.

मू०—तत्थ णं अत्थेगतियाणं देवाणं चत्तारि पलिओवमाइं ठिती पन्नत्ता । तत्थ णं धणणस्स देवस्स चत्तारि पलिओवमाइं ठिती पन्नत्ता ।

१ हमेशां वे वखत भोजन होवाथी एक मासे साठ भोजन थाय छे.

अर्थ—त्यां केटलाक देवोनी चार पन्योपमनी स्थिति कही छे, तेमां ते धन्य नामना देवनी पण चार पन्योपमनी स्थिति कही छे.

मू०— से णं धणो देवे ताओ देवलोयाओ आउखणं ठितीखणं भवखणं अणंतरं चयं चइत्ता महाविदेहे वासे सिद्धिहिंति जाव सब्बदुक्खाणमंतं करोहिंति ॥ ४४ ॥

अर्थ—ते धन्य नामनो देव ते देवलोक थकी देवना आयुष्यना दलियांना चयवडे, स्थितिना चयवडे (आयुष कर्मनी स्थितिने वेदवावडे) अने भवना चयवडे (देव भवना कारणभूत गत्यादिक कर्मनी निर्जरावडे) तरत ज देहनो त्याग करी महाविदेह क्षेत्रने विषे (मनुष्यपणे उत्पन्न थइ) सिद्धि पदने पामथो, यावत् सर्व दुःखना अंतने करथो. ४२.

मू०—जहा णं जंबू ! धणणेणं सत्थवाहेणं नो धम्मो ति वा जाव विजयस्स तक्करस्स ततो विपुलाओ असणपाणखातिमसातिमाओ संविभागे कए नन्नत्थ सरीरसारखणट्टाप, एवामेव जंबू ! जे णं अम्हं निगंथे वा निगंथी वा जाव पव्वतिए समाणे ववगयणहाणुम्मदणपुप्फंगंधमल्लालंकार-विभूसे इमस्स ओरालियसरीरस्स नो वन्नहेउं वा विसयहेउं वा असणपाणखातिमसा-तिमं आहारमाहारेति, नन्नत्थ याणदंसणचरित्ताणं वहणयाए, से णं इह लोए चेव बहूणं समगाणं

समणीणं सावगाणं यं साविगाणं यं अच्चणिजे जाव पज्जुवासाणिजे भवति, परलोए वि य णं नो बहूणि हत्थच्छेयणाणि यं कन्नच्छेयणाणि यं नासाच्छेयणाणि यं एवं हिययउप्पायणाणि यं वसणुप्पाडणाणि यं उल्लंबणाणि यं पाविहिति अणातीयं च णं अणवदगं दीहं जाव वीतिवतिस्सति जहा व से धणो सत्थवाहे ।

अर्थ—हे जंबू ! जेम धन्य सार्थवाहे धर्म छे, एम जाणीने यावत् विजय तस्करने ते विपुल अशन, पान, खादिस अने स्वादिमनो संविभाग कर्यो नहोतो, शरीररक्षणना प्रयोजन सिवाय बीजा कोइ कार्य माटे संविभाग कर्यो नहोतो, अर्थात् शरीरना रक्षणेने माटे ज तेने संविभाग आप्यो हतो. ते ज प्रमाणे हे जंबू ! जे अमारा साधु, साध्वी यावत् प्रव्रज्या ग्रहण करीने स्नान, मर्दन, पुष्प, गंध, माल्य (माला), अलंकार विगरेनी विभूषानो त्याग करीने पछी जे अशन, पान, खादिस अने स्वादिम ए चार प्रकारनो आहार करे छे, ते आ औदारिक शरीरना वर्णने माटे, रूपने माटे के विषयने माटे करता नथी. मात्र ज्ञान, दर्शन अने चारित्रने वहन करवा सिवाय बीजे कोइ पण कारणे करता नथी—ज्ञानादिकनो निर्वाह करवा माटे ज आहार करे छे. तेओ आ लोकने विषे घणा साधु, साध्वी, श्रावक अने श्राविकाओने पूजवा लायक यावत् पर्युपासना करवा लायक थाय छे, अने परलोकमा पण तेओ घणा प्रकारना हस्तछेदने, कर्णछेदने के नासिकाना छेदने, ए ज प्रमाणे हृदयना उत्पातने, व्यसनना उत्पातने तथा उद्धंघनने पामता नथी, तेम ज अनादि, अनंत अने दीर्घ मार्गवाला यावत् चतु-

१ उंचे बाधीने लटकावहु ते.

ગીતિ સંસારરૂપ અરણ્યનું તે ધન્ય સાર્થવાહની જેમ ઉદ્ધાવન કરે છે.

અહીં વહુશ્રુતો આ દૃષ્ટાંતની વિશેષ યોજના આ પ્રમાણે કરે છે.—અહીં રાજગૃહ નગર કહું, તે સ્થાને મનુષ્ય લેવ્ર જાણું, ધન્ય સાર્થવાહને સ્થાને સાધુનો જીવ જાણવો, વિજય ચોરને સ્થાને તે સાધુનું શરીર જાણું, પુત્રને સ્થાને નિરુપમ અને નિરંતર આનંદના કારણરૂપ સંયમ જાણું, દાસે કરેલો પુત્ર જાલ્લવવામાં પ્રમાદ તે રૂપ શરીરની અશુભ પ્રવૃત્તિ થવાથી પુત્રસ્થાનીય સંયમનો વિઘાત થાય છે, આમરણને સ્થાને શબ્દાદિ વિષયો જાણવા, તે વિષયોને માટે પ્રવર્તેલું શરીર સંયમનો વિઘાત કરવા તૈયાર થાય છે, હેડના વંધનને ઠેકાણે જીવ અને શરીરનું અભિવ્યવસ્થા રહેવું જાણું, રાજાને સ્થાને કર્મનો પરિણામ (કર્મ પરિણામ રાજા) જાણવો, રાજપુરુષોને સ્થાને કર્મના મેદો (પ્રકૃતિઓ) જાણવા, અન્ય અપરાધને સ્થાને મનુષ્યાશુભ્યના વંધના હેતુઓ જાણવા, ઉચાર પ્રશ્રવણને સ્થાને પ્રત્યુપેક્ષણાદિક ક્રિયાઓ જાણવી, જેમ અશનાદિક નહીં આપવાથી વિજય-ચોર ઉચાર પ્રશ્રવણ કરવા માટે ન પ્રવર્ત્યો, તેમ શરીર-પણ આહાર વિના પ્રત્યુપેક્ષણાદિક ક્રિયા કરવામાં પ્રવર્તેલું નથી, પંથક નામનો જે દાસપુત્ર કહ્યો તેને સ્થાને મુગ્ધ સાધુ જાણવો, સાર્થવાહીને સ્થાને આચાર્ય (ગુરુ) જાણવા, તે આચાર્ય મુગ્ધ સાધુ પાસેથી અશનાદિકવડે શરીરનું પોષણ કરતા તે સાધુને સાંમલી તેને ઉપાલંભ આપે છે, ત્યારે તે સાધુ હુધાવેદનીય અને વૈયાવચ વિગેરે ભોજનનાં કારણો જણાવે છે, તે જાણી ગુરુ પ્રસન્ન થાય છે. इत्यादि आ अध्ययननो उप-नय जाणवो. कहुं છે કે—

“ સિવસાહેબેસુ આહારવિરહિઓ જં ન વઢુદ દેહો । તમ્હા ધણ્ણો ભુ વિજયં સાહુ તં તેણ પોસેજા ॥ ૧ ॥ ”

“ जे कारण माटे आहार रहित देह मोक्षना साधनरूप प्रतिलेखनादिक क्रियामां प्रवर्ततो नथी, तेथी जेम धन्य सार्थवाहे विजय चोरतुं पोषण करुं तेम ते आहारादिकवडे साधुओए देहनुं पोषण करतुं योग्य छे. ”

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं जाव दोच्चस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते ति वेमि ॥४३॥

॥ वित्तिं अज्झयणं समत्तं ॥ २ ॥

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर स्वामीए बीजा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कहो छे, एम हुं तेमनी पासेथी ज जाणीनि तमने कहुं छुं.

इति द्वितीय अध्ययन समाप्त.



त्रीजुं अंडक नामनुं अध्ययन.

बीजा अध्ययनमां अनुचित प्रवृत्तिवाळाना दोष अने उचित प्रवृत्तिवाळाना गुण बतावी चारित्रनी शुद्धि करवानो उपदेश कर्तो, हवे आ त्रीजा अध्ययनमां शंकितना दोष अने निःशंकता गुण कहेवा पूर्वक संयमनी शुद्धिना कारणरूप समकितनी शुद्धि करवानो उपदेश आपे छे, आवा संबधवाळा आ अध्ययननुं आ प्रथम सूत्र छे.—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे.—

मू०—जति णं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं दोच्चस्स अज्झयणस्स णायधम्मकहाणं अयमट्ठे पन्नत्ते, तइअस्स अज्झयणस्स के अट्ठे पणत्ते ? ।

अर्थ—हे भगवान् ! जो श्रमण भगवान महावीर स्वामीए ज्ञाताधर्मकथाना बीजा अध्ययननो आ प्रमाणे अर्थ कहा छे, तो त्रीजा अध्ययननो कयो अर्थ कहा छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं चंपा नामं नयरी होत्था । वन्नओ । तीसे णं चंपाए नयरीए बहिया उत्तरपुरच्छिमे दिसीभाए सुभूमिभाए नामं उज्जाणे होत्था, सब्बोउय० सुरस्से नंदणवणे इव सुहसुरभिसीयलच्छायाए समणुबद्धे ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काळे ते समये चंपा नामनी नगरी हती, तेजुं वर्णन कहेजुं, ते चंपा नगरीनी बहार उत्तरपूर्व (ईशान) दिशां सुभूमिभाग नामजुं एक उद्यान हतुं, ते वसंतादिक सर्व ऋतुओ संबंधी पुष्पफळ सहित हतुं, अति रमणीय हतुं, अने नंदन वननी जेम शुभ अथवा सुखकारक, सुगंधी अने शीतल छायावडे समनुबद्ध-व्याप्त हतुं.

मू०—तस्स णं सुभूमिभागस्स उज्जाणस्स उत्तरओ एगदेसस्मि मालुयाकच्छए । वन्नओ । तत्थ णं एगा वरमजरी दो पुट्टे परियागते पिड्डीपंडुरे निव्वणे निरुवहए भिन्नमुट्ठिप्पमाणे मज्जरीअंडए पसवति, पसवित्ता सतेणं पक्खवाएणं सारक्खमाणी संगोवेमाणी संविट्ठमाणी विहरति ।

अर्थ—ते सुभूमिभाग नामना उद्याननी उत्तर दिशाए एक प्रदेशमां मालुका जातिना वृक्षनो वनखंड हतो, तेजुं वर्णन कहेजुं. ते मालुका कच्छमां एक श्रेष्ठ मयूरीए पुष्ट-वृद्धि पामेला. पर्यायवडे—प्रसवकाळना अनुक्रमवडे प्राप्त थयेला, चोखाना लोटना पिंडा जेवा श्वेत वर्णवाळा, त्रण-छिद्र रहित, वायु विगेरेना उपद्रवने नहों पामेलां अने पोली मुठी जेवडां वे मयूरीनां इडां प्रसव्यां, प्रसवीने पोतानी पांखोना वायुवडे रक्षण करती, गोपवती-टांकी देती, संवेष्टन-पोषण करती सती रहेली हती.

१ मयूरीनी जातिनां इडांने, पण कुकडांनी जातिनां इडांने नही.

મૂ-તત્થ ણં ચંપાણં નયરીણં દુવે સત્થવાહદારાગા પરિવસંતિ, તં જહા-જિણદત્તપુત્તે ય સાગરદત્ત પુત્તે ય । સહજાયયા સહવદ્ધિયયા સહપંસુકીલિયયા સહદારદરિસી અન્નમન્નમણુરત્તયા અન્નમન્નમણુવ્વયયા અન્નમન્નચ્છંદાણુવત્તયા અન્નમન્નાહિયતિચ્છિયકારયા અન્નમન્નેસુ ગિહેસુ કિચ્ચાઈં કરણિજ્ઞાઈં પચ્ચણુભવમાણા વિહરંતિ ॥ ૪૪ ॥

અર્થ—તે ચંપા નગરીને વિષે જે સાર્થવાહના પુત્રો વસતા હતા તે આ પ્રમાણે—એક જિનદત્તનો પુત્ર અને બીજો સાગર-દત્તનો પુત્ર હતો. તે બંને સાથે જન્મ્યા હતા, સાથે જ વૃદ્ધિ પામ્યા હતા, સાથે જ પાંશુ (ધૂલ) ની ક્રીડા કરતા હતા, સાથે જ ભાર્યોને જોનારા હતા એટલે સમાન યુવાવસ્થાવાળા હોવાથી એક જ અવસરે કામવિકાર થવાથી પોતપોતાની ભાર્યોને તથા પ્રકારની દૃષ્ટિવેડે જોનારા હતા, અથવા સાથે જ રહેતા સતા એક બીજાના ઘરના દ્વારને જોતા હતા—પ્રવેશ કરતા હતા, તે બંને પરસ્પર પ્રીતિવાળા હતા, એક બીજાની પાછલ જતા હતા, એક બીજાની દૃષ્ટ્તાને અનુસરનારા હતા, એક બીજાના હૃદયનું દૃષ્ટિવત્ત કરનારા હતા, એક બીજાને ઘેર કરવા લાયક કાર્યોને અથવા કૃત્ય એટલે નિત્યકર્મ અને કરણીય એટલે કદાચિત્ત કરવાના કાર્યોને કરતા સતા રહેલા હતા. ૪૪.

મૂ-તતે ણં તેસિં સત્થવાહદારાગાણં અન્નયા કયાઈં ષગતઓ સહિયાણં સમુવાગયાણં સન્નિ-

सन्नाणं सन्निविट्ठाणं इमेयारूवे मिहोक्कहासमुच्चावे समुप्पज्जित्था—“ जन्नं देवाणुप्पिया ! अम्हं सुहं वा दुक्खं वा पव्वजा वा विदेसगमणं वा समुप्पज्जति तन्नं अम्हेहिं एगयओ समेच्चा णित्थरियव्वं ” ति कट्ठु अन्नमन्नमेयारूवं संगारं पडिसुणित्ता सकम्मसंपउत्ता जाया यावि होत्था ॥ ४५०॥

अर्थ—त्यारपल्ली ते बन्ने सार्थवाहना पुत्रो एकदा कदाचित् एक प्रदेशमां एकठा थया हता, एक जयने धेर प्राप्त थया हता, बेठा हता, एक सार्थे स्थिर अने सुखवाळा आसने रहेला हता, ते वखते ते वक्त्रेने परस्पर आवा प्रकारनी यातचीत थइ—“ हे देवानुग्रिय ! जे कांइ आपणने सुख, दुःख, प्रव्रज्या के परदेश गमन प्राप्त थाय ते सर्वनो आपणे एकठा मळीने (सार्थे ज) निर्वाह करवो. ” आ प्रमाणे कहीने ते वक्त्रे परस्पर एवा प्रकारनो संकेत अंगीकार कर्यो, अंगीकार करी पोतपोताना कार्यमां प्रवृत्त थया. ४५.

मू०—तत्थ णं चंपाए नयरीए देवदत्ता नामं गणिया परिवसइ अट्ठा जाव भत्तपाणा चउसट्ठि-कलापंडिया चउसट्ठिगणियागुणेववेया अउणत्तीसं विससे रममाणी एक्कवीसरतिगुणप्पहाणा बत्तीसपुरिसोवयारकुसला णवंगसुत्तपडिबोहिया अट्टारसदेसीभासाविसारया सिंगारागारचारुवेसा

संगयगयहसियभणियविहियविलाससललियसंलावनिउणजुत्तोवयारकुसला असियझया सहस्सलंभा
विदिन्नछत्तचामरबालवियणिया कन्तीरहप्पयाया यावि होत्था बहूणं गणियासहस्साणं आहेवच्चं
जाव विहरति ।

अर्थ—ते चंपा नगरीमां देवदत्ता नामनी गणिका वसती हती. ते समृद्धिवाली हती, यावत् घणा भक्तपानवाली
हती, गीत नृत्य विगोरे स्त्रीजनने उचित चोसठ कळामां पंडित हती, गणिकाना चोसठ गुणोए करीने सहित हती, अंग-
णत्रीश प्रकारनी विशेष क्रीडावडे क्रीडा करनारी हती, रति (कामक्रीडा) ना एकवीश गुणोवेडे प्रधान (श्रेष्ठ) हती,
पुरुषना बत्रीश प्रकारना उपचार करवामां कुशल हती, सुतेलां नेव अंगोने प्रतिबोध करनारी (जागृत करनारी) अर्थात्
युवावस्थाने पामेली हती, अठार देशनी भाषा जाणवामां निपुण हती, जाणे शृंगार रसचुं स्थान ज होय तेम तेणीनो
सुंदर वेष हतो. संगत (उचित) गति, हास्य, वचन, विहित (चेष्टा), विलास (नेत्रचेष्टा) तथा सललित (प्रसन्नता
सहित) संलाप (वातचीत) करवामां निपुण हती, योग्य एवा उपचार (लोकव्यवहार) करवामां कुशल हती, तेना घर-
पर ध्वजा फरकती हती, हजार रुपीया आपनारने ते प्राप्त थती हती (एक दिवसनी फी हजार रुपीया हती), राजाए

१ आर्लिगनादिक आठ क्रिया छे, ते दरेकना आठ आठ प्रकार होवाथी चोसठ प्रकार थाय छे, ते वात्स्यायन शास्त्रमां प्रसिद्ध छे.

२ वे कान, वे नेत्र, वे नासिका, एक जिह्वा, एक त्वचा, एक मन.

તેણીને હુશ્ર, ચામર અને બેલવ્યજન આપેલાં હતાં, તે કેળીરથ નામના વાહનમાં બેસીને જતી આવતી હતી, યાવત્ હજાર ગણિકાઓના અધિપતિપણને કરતી સતી તે રહેલી હતી.

મૂ૦—તતે નં તેસિં સત્થવાહદારગાણં અન્નયા કદાઇ પુવ્વાવરણહકાલસમયાંસિ જિમિયમુત્ત-
રાગયાણં સમાણાણં આયંતાણં ચોક્ષાણં પરમસુતિભૂયાણં સુહાસણવરગયાણં ઇમેયારૂવે મિહોકહા-
સમુહાવે સમુપ્પજિતથા—

અર્થ—ત્યારપછી તે વન્ને સાર્થવાહના પુત્રો એકદા કદાચિત્ મધ્યાન્હ સમયે ભોજન કર્યો પછી આચમન (ચલ્લ) કરી હાથ અને મુલ ધોવાવડે ચોલ્લા થઇ અત્યંત પવિત્ર થઇ સુખે બેસવાના આસનપર આવીને બેઠા, તે વખતે તે વન્ને પરસ્પર આવા પ્રકારના આલાપ સંલાપ થયા.—

મૂ૦—“ તં સેયં ચલુ અમ્હં દેવાણુપ્પિયા ! કહ્લં જાવ જલંતે વિપુલં અસણપાણલાતિમસાતિમં
ઉવક્કલ્હાવેત્તા તં વિપુલં અસણપાણલાતિમસાતિમં ધૂવપુપ્ફંધવત્થં ગહાય દેવદત્તાણ્ ગણિયાણ્ સહ્ધિં
સુભૂમિભાગસ્સ ઉજ્જાણસ્સ ઉજ્જાણસિરિં પચ્છણુભવમાણાણં વિહરિત્તણ્ ” તિ કહુ અન્નમન્નસ્સ ઇય-

૧ અમુક પ્રકારના ચામર. ૨ ઘણી સમૃદ્ધિવાળાને જ આવો રથ હોય છે.

महं पडिसुणोति पडिसुणित्ता कल्लं पाउब्भूए कौंडुबियपुरिसे सहावैति, सहावित्ता एवं वदासी—

अर्थ—“हे देवानुप्रिय ! आपणे ते कखुं श्रेय छे के-काले यावत् सूर्य देदीप्यमान थाय त्यारे विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम तैयार करावीने ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम तथा धूप, पुष्प, गंध अने वस्त्र विगोरे लह देवदत्ताः गणिकानी साथे सुभूमिभाग नामना उद्यानमां उद्याननी शोमानो अनुभव करता आपणे विचरीए.” आ प्रमाणे कही अन्योअन्यनो आ अर्थ अन्योअन्ये अंगीकार कर्यो, अंगीकार करी काले-बजिे दिवसे सूर्य प्रगट थयो त्यारे ते वनेए कौंडुबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.—

मू०—“गच्छह णं देवाणुप्पिया ! विपुलं असणपाणखातिमसातिमं उवक्खडेह, उवक्खडित्ता तं विपुलं असणपाणखातिमसातिमं धूवपुप्फं गहाय जेणेव सुभूमिभागे उज्जाणे जेणेव गंदापुक्ख-रिणी तेणामेव उवागच्छह, उवागच्छित्ता नंदापुक्खरिणीतो अदूरसामंते थूणामंडवं आहणह, आ-हणित्ता आसितसंमज्जितोवालित्तं सुगंध जाव कलियं करेह, करित्ता अम्हे पडिवालेमाणा चिट्ठह, जाव चिट्ठंति ।

अर्थ—“हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ, अने विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार करो, तैयार करीने

ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम तथा धूप, पुष्प विगरे लह ज्यां सुभूमिभाग नामनुं उधान छे अने ज्यां नंदा पुष्करिणी (वाव) छे, त्यां जाओ, जइने नंदा पुष्करिणीनी समीपे धूणामंडप तैयार करो, तैयार करीने त्यां जळ छांटी संमार्जन करी, लीपण करी यावत् सुगंधी श्रेष्ठ धूप उखेवी ते स्थान सुगंध युक्त करो, करीने अमे आवीए त्यां सुधी अमारी राह जोता रहो. ” ते सांभळी ते कौंडुविक पुरुषो ते ग्रमाणे करी यावत् तेमनी राह जोता रखा.

मृ-तए णं सत्थवाहदारगा दोच्चंपि कोटुंबियपुरिसे सदावैति, सदावित्ता एवं वदासी—”
खिप्पामेव लहुकरणजुत्तजोतियं समखुरवाल्लिहाणसमल्लिहियत्तिक्ख[ग्ग] सिंगएहिं रययामयधंटसुत्त-
रज्जुयपवरकंचणखचियणत्थपगहोवग्गहितेहिं नल्लुप्पलकयामेलएहिं पवरगोणजुवाणएहिं नाणाम-
णिरयणकंचणधटियाजालपरिक्खत्तं पवरलक्खणोववेयं जुत्तमेव पवहणं उवणेह ” । ते वि तहेव उवणेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते वन्ने सार्थवाहना पुत्राए फरीथी (बीजा) कौंडुविक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ ग्रमाणे कहुं—“ हे देवानुम्रियो ! शीघ्रपणे सरखी खरी अने पूछडावाळा, सरखा चित्रेला तीक्ष्ण शींगडावाळा, रुपानी धंटडीओ-

१ वस्त्रवडे आच्छादित मंडप (तंबु).

वाळा, सुतरनी दोरीमय श्रेष्ठ सुवर्ण जडित नाथने विषे मग्नह (राश) वडे अवगृहीत-बांधिला अने मस्तकपर काळा कमळना शेषर करवार्मा आव्या होय एवा श्रेष्ठ युवान बे बळदोवडे जोडेळुं, लघुकरण (निपुणता) वडे युक्त पुरुषोए धोसरुं, सांवल विंगेरवडे बराबर तैयार करेळुं, विचित्र प्रकारना मणि, रत्न अने सुवर्णनी घंटडीओना समूहे करीने युक्त अने श्रेष्ठ लक्षणोए करीने सहित एवुं प्रवहन (वाहन-रथ) अर्ही लावो. ” ते सांमळी तेओ पण ते ज प्रमाणे करी ते

वाहन लाव्या.

मू०-तते णं ते सत्थवाहदारगा ण्हाया जाव सर्रीरा पवहणं दुरुहंति, दुरुहिता जेणेव देव-
दत्ताए गणियाए तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता पच्चोरुहिता देवदत्ताए
गणियाए गिहं अणुपविसेंति ।

अर्थ—त्यारपळी ते बने सार्थवाहना पुत्रो स्नान करी, यावत् शरीरे अलंकार धारण करी वाहनपर चढ्या, चढीने ज्यां देवदत्ता गणिका हती त्यां आव्या, आर्वीने वाहनशी नीचे उत्तर्था, उत्तरीने देवदत्ता गणिकाना धरमां प्रवेश कर्यो.

मू०-तते णं सा देवदत्ता गणिया सत्थवाहदारए एजमाणे पासति, पासिता हट्टुट्टा आस-
णाओ अब्भुट्टेति, अब्भुट्टिता सत्तट्ट पदातिं अणुगच्छंति, अणुगच्छिता ते सत्थवाहदारए एवं

वदासी—“संदिसंतु णं देवाणुप्पिया ! किमिहागमणुप्पतोयणं ? ” ।

अर्थ—त्यारे ते देवदत्ता गणिकाए ते सार्थवाहना बे पुत्रोने आवता जोया, जोइने हट तुष्ट थह आसनपरथी उठी, उठीने सात आठ पगलां सन्मुख गइ, सन्मुख जइने ते सार्थवाहना पुत्रोने आ प्रमाणे कहं—“हे देवानुग्रियो ! तमारे अहीं आववानुं शुं प्रयोजन छे ? ते कहने मने आज्ञा आपो.”

मू०—तते णं ते सत्थवाहदारगा देवदत्तं गणियं एवं वदासी—“इच्छामो णं देवाणुप्पिए ! तुम्हेहिं सद्धिं सुभूमिभागस्स उज्जाणस्स उज्जाणसिरिं पच्चणुब्भवमाणा विहरित्तए ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सार्थवाहना पुत्रोए देवदत्ता गणिकाने आ प्रमाणे कहं—“हे देवानुग्रिया ! अमे इच्छीए छीए के तारी साथे सुभूमिभाग नामना उद्यानने विपे उद्याननी शोभानो अनुभव करता आपणे विचरीए.”

मू०—तते णं सा देवदत्ता तेसिं सत्थवाहदारगाणं एतमटुं पडिसुणेत्ति, पडिसुणिच्चा पहाया कयकिच्चा किं ते पवर जाव सिरिसमाणवेसा जेणेव सत्थवाहदारगा तेणेव समागया ।

अर्थ—त्यारपछी ते देवदत्ताए ते सार्थवाहना पुत्रोना ते अर्थनो अंगीकार कयों, अंगीकार करी स्नान करी मंगल कृत्य करी, घणुं शुं कहेवुं ? यावत् लक्ष्मी समान श्रेष्ठ वेप धारण करी ज्यां सार्थवाहना पुत्रो हता त्यां आवी.

मू०-तते णं ते सत्थवाहदारगा देवदत्ताए गणिआए सद्धिं जाणं दुरुहति, दुरुहिता चंपाए नयरीए मज्झिमज्जेणं जेणेव सुभूमिभागे उज्जाणे जेणेव नंदापुम्बवरिणी तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता पवहणातो पच्चोरुहति, पच्चोरुहिता नंदापुम्बवरिणी ओगाहति, ओगाहिता जलमज्जणं करोति, जलकीडं करोति, पहाया देवदत्ताए सद्धिं पच्चुत्तरंति, जेणेव थूणामंडवे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता थूणामंडवं अणुपविसंति, अणुपविसिता सवालंकारविभूसिया आसत्था वीसत्था सुहासणवरगया देवदत्ताए सद्धिं तं विपुलं असणपाणखातिमसातिमं धूवपुप्फगंधवत्थं आसाए-माणा वीसाएमाणा परिभुंजेमाणा एवं च णं विहरंति । जिमियभुत्तुत्तरागया वि य णं समाणा देवदत्ताए सद्धिं विपुलातिं माणुस्सगाइं कामभोगाइं भुंजमाणा विहरंति ॥ ४६ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते सार्थवाहना पुत्रो देवदत्ता गणिकानी साथे यानमां (रथमां) आरूढ थया, आरूढ थइ चंपा नगरीना मध्य भागे थइने जे ठेकाणे सुभूमिभाग नामनुं उद्यान हतुं अने जे ठेकाणे नंदापुम्बवरिणी (वाव) हती, त्यां आव्या, आवीने वाहनथी नीचे उतर्या, नीचे उतर्या नंदापुम्बवरिणीमां उतर्या, उतर्या जलमज्जन (स्नान) कर्ये, जलकीडा

करी, स्नान करी देवदत्तानी साथे बहार नीकळ्या, पक्षी ज्या धूणामंडप हतो त्या आळ्या, आवीने धूणामंडपने विषे प्रवेश करी, प्रवेश करी सर्व अलंकारवेडे विभूषित थया, आभस्त (स्वस्थ) थया, विशस्त (विश्रंतिवाळा) थया, श्रेष्ठ सुखासन उपर बेठा, देवदत्ता गणिकानी साथे ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम तथा धूप, पुष्प, गंध अने वस्त्रनो आस्वाद लेता, विशेष करीने स्वाद लेता तथा भोगवता सता विचरवा लाग्या (रखा). जम्या पक्षी स्वस्थ थया सता देवदत्ता गणिकानी साथे मनुष्य संबंधी विपुल कामभोगने भोगवता विचरवा लाग्या-रखा. ४६.

मू०-तते णं ते सत्थवाहदारगा पुब्बावरण्हकालसमयंसि देवदत्ताए गणियाए सद्धिं थूणामंड-
वाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमित्ता हत्थसंगेल्लीए सुभूमिभागे बहूसु आलिघरएसु य कयली-
घरेसु य लयाघरएसु य अच्छणघरएसु य पेच्छणघरएसु य पसाहणघरएसु य मोहणघरएसु य
सालघरएसु य जालघरएसु य कुसुमघरएसु य उज्जाणसिरिं पच्चणुभवमाणा विहरंति ॥४७॥

अर्थ--त्यारपल्ली ते सार्थवाहना पुत्रो दिवसना पाछला पहरने समये देवदत्ता गणिकानी साथे धूणामंडपमाथी बहार नीकळ्या, बहार नीकळी एक बीजाना हाथनुं अवलंबन करी सुभूमिभाग नामना उद्यानने विषे रहेला घणा आलि-
घरानां गृहोमां, केळनां गृहोमां, लतानां गृहोमां, आसन (बेसवा) नां गृहोमां, प्रेचणनां गृहोमां, मंडन करवानां गृहोमां,

१ वस्त्रयी आच्छादन करेलो मंडप.

मैथुन सेवचानां गृहोमां, सालवृक्षोनां गृहोमां, जाळीयांवाळा गृहोमां तथा पुष्पोनां गृहोमां उद्याननी शोभानो अनुभव करता विचरवा लाग्या. ४७.

मू०—तते गं ते सत्थवाहदारया जेणेव से मालुयाकच्छए तेणेव पहारेत्थ गमणाए । तते णं सा वणमजुरी ते सत्थवाहदारए एज्जमाणे पासति, पासित्ता भीया तत्था० महया महया सदेणं केकारवं विणिम्मुयमाणी विणिम्मुयमाणी मालुयाकच्छओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमिच्चा एगं-सि रुक्खडालयंसि ठिच्चा ते सत्थवाहदारए मालुयाकच्छयं च अणिमिसाए दिट्ठीए पेहमाणी पेहमाणी चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सार्थवाहना पुत्रो ज्यां ते मालुकाकच्छ हतो त्यां जवा प्रवर्त्यो-गया. त्यारपछी ते वननी मयूरीए ते सार्थवाहना पुत्रोने जोया, जोइने ते भय पामी, स्तब्ध थइ, मोटा मोटा शब्दवडे केकारवने करती करती मालुयाकच्छमांथी बहार नीकळी, नीकळीने एक धुवनी डाळी उपर बेसी ते सार्थवाहना पुत्रो अने मालुयाकच्छ ए बर्बने अग्निमेष दृष्टिए जोती जोती रही.

मू०—तते गं ते सत्थवाहदारगा अणमन्नं सद्दवेत्ति, सद्दविच्चा एवं वदासी—“ जहा णं दे-

વાળુપિયા ! એસા વળમઝરી અમ્હે એજમાણા પાસિત્તા મીતા તત્થા તાસિયા ડવિગ્ગા પલાયા મહતા મહતા સદેણં જાવ અમ્હે માલુયાકચ્છયં ચ પેચ્છમાણી પેચ્છમાણી ચિદ્ધતિ, તં ભવિયવ્વમે-
ત્થ કારણેણં” તિ કહુ માલુયાકચ્છયં અંતો અણુપવિસંતિ, અણુપવિસિત્તા તત્થ ણં દો પુટ્ટે પરિયાગણ
જાવ પાસિત્તા અન્નમન્નં સદાવેતિ, સદાવિત્તા એવં વદાસી-

અથ—ત્યારપછી તે સાર્થવાહના પુત્રોએ અન્યોષ્ઠન્યને (એકઝીજાને) બોલાવ્યા, બોલાવીને પરસ્પર આ પ્રમાણે બોલ્યા કે—“ હે દેવાનુશ્રિય ! આ વનની મયૂરી આપણને આવતા જોઈ મય પામી, સ્તબ્ધ થઈ, ત્રાસ પામી, ઉદ્વેગ પામી, નાશી ગઈ, અને મોટા મોટા શબ્દવડે યાવત્ આપણને અને માલુયાકચ્છને જોતી જોતી રહી છે, તેથી અહીં કાંઈ પણ કારણ હોયું જોઈએ. ” એમ બોલીને માલુયાકચ્છની અંદર તે વનને પ્રવેશ કર્યો, પ્રવેશ કરીને ત્યાં પુટ્ટ અને અનુક્રમે વૃદ્ધિ પામેલાં બે મયૂરીનાં ઇંડાં યાવત્ જોઈને તેમણે એકઝીજાને બોલાવ્યા, બોલાવીને આ પ્રમાણે કહ્યું.—

મૂ.—“ સેયં સ્વલુ દેવાણુપિયા ! અમ્હે ઇમે વળમઝરીઅંડણ સાણં જાહમંતાણં કુક્કુલિયાણં અંડણુસુ અ પક્ખિવાવેત્તાણ . તત્તે ણં તાઓ જાતિમંતાઓ કુક્કુલિયાઓ તાણ અંડણ સણ ય અંડણ સણં પવલવાણં સારસ્વમાણીઓ સંગોવેમાણીઓ વિહરિસ્સંતિ ।

अर्थ—“हे देवानुप्रिय ! आपणे आ वननी मयूरीनां इंडां पोतानी (आपणी) जातिवंत कुकडीनां इंडाओने विषे नांखवां सारां छे. तेम करवाथी ते आपणी जातिवंत कुकडीओ ते (आ) इंडाओ अने पोतानां इंडाओने पोतानी पांखना वायुवेडे रक्षण करती अने गुप्त राखती सती विचरशे—रहेशे.

मू०—तते णं अम्हं एत्थं दो कीलावणगा मऊरपोयगा भविस्संति ” ति कहु अन्नमन्नस्स एतमट्ठं पडिसुणेंति, पडिसुणित्ता सए सए दासचेंडे सदावेंति, सदावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! इमे अंडए गहाय सगाणं जाइमंताणं कुक्कुडीणं अंडएसु पक्खिवह ” । जाव ते वि पक्खिवेंति ।

अर्थ—त्यापछी अहीं आपणा ते वने क्रीडा करवाना मयूरना बाळको थशे. ” एम कहीने तेओए एक बीजाना आ अर्थने अंगीकार कर्यो, अंगीकार करी तेमणे पोतपोताना दासपुत्रोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.—“ हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ. आ वे इंडाओ लइने पोतानी (आपणी) जातिवंत कुकडीओनां इंडाओने विषे नांखो. ” ते सांभळी ते दासपुत्रोए पण ते ज प्रमाणे यावत् ते इंडाओने पोतानी कुकडीओनां इंडाओ भेळा नांख्यां.

मू०—तते णं ते सत्थवाहदारगा देवदत्ताए गणियाए सिद्धिं सुभूमिभागस्स उज्जाणस्स उज्जाणसिं पच्चणुभवमाणा विहरित्ता तमेव जाणं दुरुढा समाणा जेणेव चंपानयरीए जेणेव देवदत्ताए

गणियाए गिहे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता देवदत्ताए गिहं अणुपविसंति, अणुपविसित्ता देवदत्ताए गणियाए विपुलं जीवियारिहं पीइदाणं दलयंति, दलइत्ता सक्कारेंति, सक्कारित्ता संमाणेंति, संमाणित्ता देवदत्ताए गिहातो पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमित्ता जेणेव सयाइं सयाइं गिहाइं तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता सकम्मसंपउत्ता जाया यावि होत्था ॥ ४८ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते सार्थवाहना पुत्रो देवदत्ता गणिकानी साथे सुभूमिभाग नामना उद्यानने विषे उद्याननी शोभानो अनुभव करता विचरीने ते ज वाहन उपर आरूढ थया सता ज्यां चंपा नगरी हती अने ज्यां देवदत्ता गणिकांनुं घर हतुं त्यां आव्या, आवीने देवदत्ताना घरमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने देवदत्ता गणिकाने विपुल जीविकाने योग्य प्रीतिदान आय्हुं, आपीने तेणीनो सत्कार कर्यो, सत्कार करीने सन्मान कर्हुं, सन्मान करीने ते बन्ने देवदत्ताना घरमांथी बहार नीकळ्या, बहार नीकळी ज्यां पोतपोतानां घर हतां, त्यां आव्या, आवीने पोताना कार्य करवामां प्रवर्त्या. ४८.

मू०—तते णं जे से सागरदत्तपुत्ते सत्थवाहदारए से णं कल्लं जाव जलंते जेणेव से वणमऊ-रीअंडए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता तंसि मऊरीअंडयंसि संकिते कंखिते वित्तिगिच्छासमावन्ने भेयसमावन्ने कल्लससमावन्ने किं नं ममं एत्थ किलावणमऊरीपोयए भविस्सति ? उदाहु णो भवि-

रसइ ? त्तिं कहु तं मऊरीअंडयं अभिक्खणं अभिक्खणं उव्वत्तेति परियत्तेति आसारेति संसारेति चालेति फंदेए घट्टेति खोभेति अभिक्खणं अभिक्खणं कम्ममूलंसि टिट्ठियावेति । तते णं से मऊरीअंडए अभिक्खणं अभिक्खणं उव्वत्तिज्जमाणे जाव टिट्ठियावेज्जमाणे पोच्चडे जाते यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी जे ते सागरदत्तनो पुत्र सार्थवाहदारक (पुत्र) हतो, ते काले (बीजे दिवसे) यावत् धर्य देदीप्यमान थयो त्यारे जे ठेकाणे ते वननी मयूरीनुं 'इंडुं हतुं, ते ठेकाणे आब्यो, आबीने ते मयूरीना इंडा विषे शंका पाम्यो एटले " आ इंडुं नीपजशे के नहीं ? " एम कल्पना करवा लाग्यो, तेना फळनी आकांक्षावाळो थयो एटले " आनाथी क्यारे इच्छित फळ थशे ? " ए प्रमाणे उत्सुक थयो, विचिकित्साने पाम्यो एटले "आनाथी मयूरनो बाळक थया छतां पण मने तेनुं क्रीडा लक्षण फळ प्राप्त थशे के नहीं ? " एम फळने विषे शंकावाळो थयो, भेद पाम्यो एटले वे प्रकारनी बुद्धिने पाम्यो अर्थात् आ इंडामां बच्चुं छे के नहीं ? एम सत्भाव अने असत्भावना विषयनी कल्पनावडे व्याकुल थयो, तथा कलुषपणाने पाम्यो एटले बुद्धिनी मलिनताने पाम्यो. तेथी तेणे विचार कर्यो के—" शुं मारे आ इंडामांथी क्रीडा करवानो मयूरीबाळक थशे के नहीं थाय ? " एम विचारी ते मयूरीना इंडाने वारंवार ते उद्धर्तन करवा लाग्यो एटले नीचेनो भाग उपर करी फेरववा लाग्यो, ते ज प्रमाणे वारंवार फेरववा लाग्यो, आसारण—कांइक तेना स्थानथी तेने दूर मुक्का

१ बन्ने जणाए एक एक इंडुं लीधु हतुं.

लाग्यो, संसारण-वारंवार एक स्थानथी बीजे स्थाने मूकवा लाग्यो, चालन-बीजे स्थाने लह जवा लाग्यो, स्पन्दन-कांहक हलाववा लाग्यो, घट्टन-हाथवेडे स्पर्श करवा लाग्यो, चोभण-भूमिने कांहक खणीने तेमां मूकवा लाग्यो, तथा वारंवार पोताना कर्ण पासे तेने राखी शब्द कराववा लाग्यो, त्यारपछी ते मयूरीनुं इहुं वारंवार उद्धर्तनादिक करवाथी यावत् शब्द कराववाथी पोचड-असाररूप (जीव रहित) थइ गयुं.

मू०-तते णं से सागरदत्तपुत्ते सत्थवाहदारए अन्नया कयाइं जेणेव से मऊरअंडए तेणेव उ-
वागच्छति, उवागच्छिता तं मऊरीअंडयं पोचडमेव पासति, पासित्ता “ अहो णं ममं एस एस किला-
वणए मऊरीपोयए ण जाए ” ति कट्टु ओहतमण० जाव झियायति ।

अर्थ-त्यारपछी ते सागरदत्तनो पुत्र सार्थवाहनो दारक एकदा कदाचित् ज्यां ते मयूरीनुं इहुं हतुं त्यां आव्यो, आवीने ते मयूरीनां इंडाने पोचड-सार रहित (जीव रहित) जोयुं, जोइने “अहो ! आ मयूरीनो बाळक मारे क्रीडा करवा माटे न थयो ” एस विचारी खेदयुक्त मनने विषे यावत् विचारवा लाग्यो.

मू०-एवामेव समणाउत्तो ! जो अम्हं निगंथो वा निगंथी वा आयरियउवज्झायाणं अंतिए पव्वतिए समाणे पंचमहव्वएसु जाव छज्जीवनिकाएसु निगंथे पावयणे संकिते जाव कलुससमावन्ने से णं इह भवे चेव बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं सावगाणं हीलणिज्जे खिसाणिज्जे गरहणिज्जे

परिभविणजे परलोए वि य णं आगच्छति बहूणि दंडणाणि य जाव अणुपरियट्ठए ॥ ४९ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आशुष्मान् श्रमणो ! जे अमारा साधु के साध्वी आचार्य के उपाध्यायनी पासे प्रब्रज्या ग्रहण करीने पांच महाव्रतने विषे यावत् छ जीवनिकायने विषे के निर्ग्रथना प्रवचनने विषे शंका करे यावत् कलुषभावने पासे, ते आ भवने विषे ज घणा साधु, घणी साध्वीओ, आवको अने आविकाओने हीलना करवा लायक एटले गच्छमांथी काढी सूकवा लायक, मनवडे निंदवा लायक, लोकने विषे खिसा (निंदा) करवा लायक, तेनी समच्च ज गहाँ करवा लायक अने अम्युत्थानादिक न करवावडे पराभव करवा लायक थाय छे. तेम ज परलोकमां पण ते घणा दंडोने पासे छे, यावत् अनंत संसारमां परिश्रमण करे छे. ४९.

मू०—तते णं से जिणदत्तपुत्ते जेणेव से मऊरीअंडए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता तंसि मऊरीअंडयंसि निस्संकिते, सुवत्तए णं मम एत्थ कीलावणए मऊरीपोयए भविस्सतीति कट्ठु तं मऊरीअंडयं अभिक्खणं अभिक्खणं नो उव्वत्ते त्ति जाव नो टिट्ठियावेति ।

अर्थ—हवे बीजो जिनदत्तनो पुत्र ज्यां ते मयूरीनुं इंडं हंतुं त्यां आव्यो, आवीने ते मयूरीना इंडाने विषे शंका रहित थयो, अने “ मारे आ इंडामांथी क्रीडा करवा माटे सुवृत्त—सारा गोल आकारवालो मयूरीनो वालक थशे ” एम मनमां निश्चय करी ते मयूरीना इंडाने तेणे वारंवार उद्धर्तन कयुं नहीं, यावत् कान पासे राखी शब्द करान्यो नहीं.

मू०—तते णं से मऊरीअंडए अणुव्वत्तिज्जमाणे जाव अटिहियाविज्जमाणे ते णं काले णं ते णं समए णं उब्भिन्ने मऊरीपोयए एत्थ जाते ।

अर्थ—त्यारपछी ते मयूरीना इंडाने नहीं उद्धर्तन करवाथी यावत् शब्द नहीं कराववाथी ते काले ते समये (समय पूर्ण थये) ते इंडे फूटयुं अने तेसांथी मयूरीनो बालक थयो.

मू०—तते णं से जिणदत्तपुत्ते तं मऊरपोययं पासति, पासित्ता हट्ट तुट्ठे मऊरपोसए सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—“ तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! इमं मऊरपोययं बहूहिं मऊरपोसणपाउगोहिं दव्वेहिं अणुपुव्वेणं सारक्खमाणा संगोवेमाणा संवहेह, नहुल्लगं च सिक्खवेह ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिनदत्तना पुत्रे ते मयूरना बालकने जेयो, जोइने हट्ट तुष्ट थह मयूरना पोषकोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्पियो ! तसे आ मयूरना बालकने मयूरना पोषणने योग्य एवा थणा द्रव्यो (पदार्थो) वडे अनुक्रमे रक्षण करता अने सम्यक् प्रकारे गुप्त राखता सता वृद्धि पमाडो तथा नृत्यकळाने शीखवो.

मू०—तते णं ते मऊरपोसगा जिणदत्तस्स पुत्तस्स एतमट्ठं पडिसुणोति, पडिसुणिता तं मऊरपोययं गेण्हंति, गिण्हित्ता जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तं मयूरपोयगं जाव

नदुस्सगं सिक्खवोति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मयूरपालकोए जिनदत्तना पुत्रनी ते आझा अंगीकार करीने ते मयूरना बच्चाने ग्रहण करुं, ग्रहण करीने ज्यां पोतानुं घर हतुं त्यां आब्या, आवीने ते मयूरना बच्चाने यावत् नृत्यकळा शीखवी.

मू०—तते णं से मऊरपोयए उम्मुक्खबालभावे विज्ञायपरिणयमेत्ते जोव्वणगमणुपत्ते लक्खवण-
वञ्जणगुणोव्वेए माणुम्माणपमाणपडिपुन्नपक्खपेहुणकलावे विचित्तिपिच्छे सतचंदए नीलकंठए नच्चण-
सीलए एगाए चप्पुडियाए कयाए समाणीए अणेगातिं नदुस्सगसयातिं केकारवसयाणि य
करेमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मयूरनो बालक बालपणार्थी मुक्त थयो, तेनामां विज्ञान परिणम्युं, ते यौवन वयने पाम्यो, लक्षण अने तिल विगेरे व्यञ्जनना गुणने पाम्यो, विष्कंभरूप मान, स्थूलतारूप उन्मान अने लंबाईरूप प्रमाणवडे तेनी पांखो अने पीछानो समूह परिपूर्ण थयो, तेनां पीछां विचित्र रंगना थया, तेमां सेंकडो चंद्रक हता, तेना कंठनो वर्ण नील थयो, ते नृत्य करवाना स्वभाववालो थयो, तेथी हाथनी एक चपटी वगाडवाथी अनेक प्रकारना सेंकडो नृत्यने तथा सेंकडो केकारवना शब्दने करतो ते विचरवा लाग्यो.

मू०—तते णं ते मऊरपोसगा तं मऊरपोयगं उम्मुक्खबालभावं जाव करेमाणं पासित्ता पासित्ता तं

मउरपोयगं गेण्हति, गेण्हित्ता जिणदत्तस्स पुत्तस्स उवणोति । तते णं से जिणदत्तपुत्ते सत्थवाहदारए
मउरपोयगं उम्मुक्खवालभावं जाव करेमाणं पासित्ता हट्ठ तुट्ठे तेसिं विपुलं जीवियारिहं पीतिदाणं
जाव पडिविसजेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते मयूरपालकोए ते मयूरबाळकने बाळपणाथी मूकायेलो यावत् केकारवने करतो जोइ जोइने ते
मयूरबाळकने ग्रहण कर्यो, ग्रहण करी तेने जिनदत्तना पुत्र पासे तेओ लइ गया. त्यारपछी ते सार्थवाहना दारक जिनदत्त-
ना पुत्रे ते मयूरबाळकने बाळपणाथी मूकायेलो यावत् केकारवने करतो जोइ हट्ठ तुट्ठ थइ तेओने जीवितने योग्य एवुं मोडुं
प्रीतिदान आपी यावत् विसर्जन कर्यो.

मू०—तए णं से मउरपोतए जिणदत्तपुत्तेणं एगाए चप्पुडियाए कयाए समाणीए पंगोला(ल)-
भंगसिरोधरे सेयावंगे अवयारियपइन्नपक्खे उविलत्तचंदकातियकलावे केक्काइयसयाणि विम्मच्च-
माणे एच्चइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते मयूर बाळके जिनदत्तना पुत्रे एक चपटी वगाडे सते लांगूलना भंगनी जेम एटले जेम सिंहा-
दिक पोताना पुच्छने वाळी वांकुं करे तेम ग्रीवाने वांकी करी, तेना शरीरपर परसेवो आव्यो अथवा तेना अपांग एटले
नेत्रना खूणा शंत थया, तेणे वीखरायेला पीछावाळी बभे पांखोने शरीरथी जूदी करी-पहोळी करी, तेणे चंद्रक विगेरेवडे

शुक्त एवो पीछानो समूह उंचो कर्यो, अने पछी सेंकडो केकारवना शब्दने मूक्तो (करतो) ते नृत्य करवा लाग्यो.

मू०—तते णं से जिणदत्तपुत्ते तेणं मऊरपोयएणं चंपाए नयरीए सिंघाडग जाव पहेसु सति-
एहि यं साहस्सिएहि यं सयसाहस्सिएहि यं पणिएहि यं जयं करेमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिनदत्तनो पुत्र ते मयूरबालकें करीने चंपानगरीना भृंगटक यावत् मोटा नाना मार्गमां सो, हजार अने लाखनी होड (शरत) वडे विजय पामतो विचरवा लाग्यो.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जो अमंहं निगंथो वा निगंथी वा पव्वतिए समाणे पंचसु मह-
व्वएसु छसु जीवनिक्काएसु निगंथे पावयणे निस्संकिते निक्कंखिए निव्वितिगिच्छे से णं इह भवे
चेव बहूणं समणाणं समणीणं जाव वीतिवतिस्सति । एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावी-
रेणं णायाणं तच्चस्स अज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते ति वेमि ॥ ५५ ॥

तच्चं नायज्झयणं समत्तं ३

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान साधुओ ! जे अमारा साधु सार्वी प्रव्रज्या भंगीकार करीने पांच महाव्रतने विषे,
छ जीवनिक्कायने विषे अने निर्ग्रथना (जिनेश्वरना) प्रवचन (सिद्धांत) ने विषे शंका रहित, कांचा रहित अने विचिकि-

तसा रहित होय छे, ते आ भवमां ज घणा साधु, साध्वी विगेरेमां मान पोमी यावत् दीर्घ संसाररूप अटवीजुं उल्लंघन करशे-करे छे, आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर स्वामीए ज्ञाताधर्मकथाना ग्रीजा अध्ययननो आ अर्थ कथो छे. ५०.

सार—जिनेश्वरे कहेला सत्य पदार्थनि विषे बुद्धिमान पुरुषे मनमां काइ पण संदेह करवो नहीं, केमके संदेह ज अनर्थनो हेतु छे. जे संदेह रहितपणुं छे ते ज गुणनो हेतु छे, तेथी ते निःशंकपणुं ज करवा योग्य छे. आ बाबतमां मोरनां इहां ग्रहण करनार बे श्रेष्ठीपुत्रोनुं उदाहरण आ अध्यनमां आप्युं छे. शास्त्रमां कोइ ठेकाणे मतिनी दुर्बलताने लीधे, के तेवा विद्वान आचार्यने अभाव के ज्ञेय पदार्थनी गहनताने लीधे के ज्ञानावरणना उदयने लीधे अथवा हेतु के उदाहरणना असंभवने लीधे जे विषय बराबर न समजाय, तो ते वखते बुद्धिमान मनुष्ये पोताना चिसमां आ प्रमाणे विचार करवो योग्य छे के—“ सर्वज्ञ तीर्थकरनो मत सत्य ज छे. कारण के जिनेश्वरो पोते उपकार के प्रत्युपकारनी इच्छा राख्या विना ज सर्व अन्य प्राणीओनो उपकार करवामां ज तत्पर होय छे, तेमणे राग, द्वेष अने मोहने सर्वथा जीती लीधा छे, तेथी तेओ ज-गतमां सर्वथा श्रेष्ठ छे, ते कारणथी तेओ कदापि असत्यवादी होता ज नथी. ”

इति ज्ञाताधर्मकथांगनुं श्रीजुं अध्ययन. ३



चोथुं कूर्म नामनुं अध्ययन.

श्रीजा अध्ययनमां कहुं के आगमना अर्थने विषे शंका करनार प्राणीने दोष थाय छे अने शंका नहीं करनारने गुण प्राप्त थाय छे. हवे आ चोथा अध्ययनमां पांच इंद्रियोने नियममां राखनारने गुण थाय छे अने तेने नियममां नहीं राखनारने दोष प्राप्त थाय छे, ए कहेवामां आवे छे. तेथी अहीं कूर्म (काचबा)नुं दृष्टांत आपे छे.—

नायज्झयणस्स अयमट्ठे

मू०—जति णं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं नायाणं तच्चस्स

पन्नत्ते, चउत्थस्स णं णायाणं के अट्ठे पन्नत्ते ? ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे के—हे भगवान ! जो श्रमण भगवान महावीरस्वामीए ज्ञातासूत्रमां शो अर्थ कह्यो छे ? श्रीजा ज्ञात अध्ययनमां आ प्रमाणे (पूर्वोक्त) अर्थ कह्यो छे, तो ज्ञातासूत्रमां चोथा ज्ञात अध्ययनमां शो अर्थ कह्यो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं वाणारसी नामं नयरी होत्था, वन्नओ ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये वाणारसी नामनी नगरी हती तेनुं वर्णन अहीं कहेवुं.

मू०—तीसे णं वाणारसीए नयरीए बहिया उत्तरपुरच्छिमे दिसिभागे गंगाए महानदीए मयंग-

તીરદહે નામં દહે હોત્યા, અણુપુબ્વસુજાયવપ્પગંભીરસીયલજલે અચ્છવિમલસલિલપલિચ્છન્ને સંછન્ન-
પત્તપુપ્ફપલાસે बहुउपपलपउमकुमुयनलिणसुभगसोगंधियपुंडरीयमहापुंडरीयसयपत्तसहसपत्तकेसर-
पुष्पोवचिए पासादीए दरिसणिजे अभिरूवे पडिरूवे ।

અર્થ—તે વાણારસી નામની નગરીની બહાર ઉત્તર પૂર્વેની વંચેની ઈશાન નામની દિશાના ભાગમાં ગંગા નામની મહા-
નદીમાં મૃતગંગાતીરદ્રહ નામનો એક દ્રહ હતો, તેના અનુક્રમે (એક પછી એક) સારા શોભતા કિનારાઓ થયેલા હતા, તેનું પાણી ગંભીર (હુંડું) અને શીતલ હતું, તે દ્રહ અતિ નિર્મલ જલથી આચ્છાદિત (ભરેલો) હતો, પદ્મિનીનાં પત્રો અને પુષ્પની પાંચડીઓવડે તે ઢંકાયેલો હતો, ઘણા ઉત્પલ-કાળાં કમલ, પદ્મ-રાતા કમલ, કુસુદ-રાત્રિવિકાસી કમલ, નાલિન, સુભગ, સૌગંધિક, પુંડરીક, મહાપુંડરીક, શતપત્ર, સહસ્રપત્ર વિગેરે કમલો તથા કેસર પ્રધાન અન્ય પુષ્પોવડે તે દ્રહ સમૃદ્ધિવાલો હતો, તેથી તે આનંદકારક દર્શનીય, અભિરૂપ અને પ્રતિરૂપ હતો.

મૂ૦-તત્થ ણં બહૂણં મચ્છાણ ય કચ્છમાણ ય ગાહાણ ય મગરાણ ય સુંસુમારાણ ય સહયાણ
ય સાહસિસયાણ ય સયસાહસિસયાણ ય જૂહાઈં નિબ્ભયાઈં નિરુવ્વિગ્ગાઈં સુહંસુહેણં અભિરમમાણ-
ગાતિં અભિરમમાણગાતિં વિહરંતિ ।

૧ જે ઠેકાણે ગંગાનું જલ વહેતું હોય તે મૃતગંગા કહેવાય છે.

अर्थ—त्यां घणा मत्स्य, कच्छप, ग्राह, मगर अने सुंसुमार जातिना जळचरोना सेंकडो, हजारो अने लाखो यूथो (समूहो) भय रहित, उद्वेग रहित अने सुखे सुखे रमता रमता विचरता—रहेला होता.

मू०—तस्स णं मयंगतीरदहस्स अदूरसामंते एत्थ णं महं एगे मालुयाकच्छए होत्था, वन्नओ ।
अर्थ—ते मृतगंगातीरदहनी समीपे एक मोटो मालुकाकच्छ हतो. तेनुं वर्णन अहीं कहेबुं.

मू०—तत्थ णं दुवे पावसियालगा परिवसंति, पावा चंडा रोद्धा तस्सिच्छा साहसिया लोहित-
पाणी आमिसत्थी आमिसाहारा आमिसपिया आमिसलोला आमिसं गवेसमाणा रत्तिं वियालचारि-
णो दिया पच्छन्नं चावि चिट्ठंति ।

अर्थ—ते मालुकाकच्छने विषे वे पापी शियाळीया रहेता होता, तेओ पापकर्म करनार होवाथी पापी होता, कोषी होवाथी चंड-प्रचंड होता, भयंकर आकार होवाथी रौद्र होता, ते ते इष्ट वस्तुने मेळववानी इच्छावाळा होता, साहसिक होता, तेमना हाथ एटले आगला पग राता होता अथवा तेओ रुधिरबुं पान करनारा होता, मांसना अर्थी होता, मांसनो आहार करनारा होता, तेमने मांस प्रिय हतुं, तेओ मांसना लंपटी होता, अने मांसनी गवेषणा करता होता, तेथी तेओ रात्रे अने संख्या समये फरता होता अने दिवसे संताइने (छुपा) रहेता होता.

मू०—तते णं ताओ मयंगतीरदहातो अन्नया कदाइं सूरियंसि चिरत्थमियंसि लुलियाए संझाए

पविरलमाणुसंसि णिसंतपडिणिसंतंसि समाणंसि दुवे कुम्मगा आहारत्थी आहारं गवेसमाणा सणियं सणियं उत्तरंति, तस्सेव मयंगतीरद्दहस्स परिपेरंतेणं सव्वतो समंता परिघोलेमाणा परिघोलेमाणा वित्तिं कप्पेमाणा विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मृतगंगातीर द्रहमांथी एकदा कदाचित् सूर्य अस्त थया घणो वखत थयो हतो, संख्याकाळ बीती गयो हतो, विरल विरल मनुष्यो फरता हता, सर्व माणसो पोतपोताना घरमां विश्रांति पाम्या हता अथवा सर्व माणसो अमरण करवाथी विराम पाम्या हता. ते वखते कोइ बे कूर्म (काचबा) आहारना अर्थी होवाथी आहारनी शोध करता द्रहनी बहार नीकळ्या, अने ते ज मृतगंगातीर द्रहनी पासे आमतेम चोतरफ सर्व दिशामां फरता फरता आजीविकाने करता सता विचरवा लाग्या.

मू०—तयणंतरं च णं ते पावसीयालगा आहारत्थी जाव आहारं गवेसमाणा मालुयाकच्छयाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिच्चा जेणेव मयंगतीरे दहे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तस्सेव मयंगतीरद्दहस्स परिपेरंतेणं परिघोलेमाणा वित्तिं कप्पेमाणा विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते बन्ने पापी शियाळीया आहारना अर्थी यावत् आहारनी गवेषणा करता मालुकाकच्छथकी

बहार नीकळ्या, बहार नीकळीने ज्या मृतगंगातीर द्रह हतो त्या आव्या, आवीने ते ज मृतगंगातीर द्रहनी पासे आमतेम चोतरफ फरता फरता आजीविकाने करता विचरवा लाग्या-रहा.

मू०-तते णं ते पावसियाला ते कुम्मए पासंति, पासित्ता जेणेव तेणेव पहारेत्य गमणाए।

अर्थ-ते वखते ते बन्ने पापी शियाळीयाए ते बे कूर्मेने जोया, जोइने जे ठेकाणे ते बे कूर्मे हता, ते ज ठेकाणे आव-वानो आरंभ कर्यो.

मू०-तते णं ते कुम्मगा ते पावसियालए एजमाणे पासंति, पासित्ता भीता तत्था तसिया उव्विग्गा संजातभया हत्थे य पादे य गीवाए य सएहिं सएहिं काएहिं साहरंति, साहरित्ता निच्चला निप्फंदा लुसिणीया संचिदुंति ।

अर्थ-त्यारपछी ते बे काचवाओए ते बे पापी शियाळीयाने आवता जोया, जोइने मय पाम्या, त्रास पाम्या, नासवा लाग्या, उद्वेग पाम्या, तथा भयभीत थया, तेथी तेमणे पोताना बे हाथ, बे पग अने एक ग्रीवा ए पांचे अवयवोने पोतपोतानी काया (ढाल) ने विषे गोपवी दीघा, गोपवीने निश्चळ-स्थिर, निष्पंद-हान्या चान्या विनाना अने तूष्णी-शुंगा रहा.

मू०-तते णं ते पावसियालया जेणेव ते कुम्मगा तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता ते कुम्मगा सव्वतो समंता उव्वत्तेति परियत्तेति आसारंति संसारंति चालेंति घट्ठेति फंदेति खोभेति नहेहि

आलुपति दत्तेहि य अक्खोडंति, नो चेव णं संचाएति तेसिं कुम्मगाणं सरिस्स आबाहं वा पवाहं वा वाबाहं वा उप्पाएत्तए छविच्छेयं वा करेत्तए ।

अर्थ—त्यारपछी ते बन्ने पाप शीयाळीयाओ जे ठेकाणे ते बे काचबाओ हुता त्यां आव्या, आवीने ते काचबाओने चोतरफथी सर्व दिशाए जोवा लाग्या, आसतेम फेरववा लाग्या, बीजे बीजे स्थाने मूकवा लाग्या, सारी रीते सारवार करे तेम करवा लाग्या, चलाववा लाग्या, संघट्टी करवा लाग्या, फरकाववा लाग्या, दोम पमाडवा लाग्या, नखोवडे बिदारवा लाग्या, अने दांतवडे तोडवा लाग्या, परंतु ते बन्ने काचबाओना शरीरने आवाधा—कांइक वाधा, प्रवाधा—प्रकट वाधा के व्यावाधा—विशेष वाधा उत्पन्न करवाने के छविच्छेद—चामडीनो छेद करवाने तेओ शक्तिमान थया नहीं.

मृ०—तते णं ते पावसियालया एए कुम्मए दोच्चं पि तच्चं पि सब्वतो समंता उव्वतेति जाव नो चेव णं संचाएति करिस्सए । ताहे संता तंता परितंता निव्विन्ना समाणा सणियं सणियं पच्चो-सक्केति एगंतमवक्कमंति, निच्चला निप्फंदा तुसिणीया संचिट्ठंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते बे पापी शीयाळीयाओ ते बन्ने काचबाओने बीजीवार बीजीवार चोतरफथी सर्व दिशाए जोवा लाग्या, परंतु यावत् छविच्छेद करवाने पए शक्तिमान न थया, त्यारे तेओ श्रांत—शरीरथी थाकी गया, तांत—मनमां ग्लानि पाप्म्या, परितंता—शरीर अने मनथी थाकी गया, तथा निर्वेद—खेद पाप्म्या सता घीमे घीमे पाछा फर्या, एकांतमां गया

तथा निश्चल, निष्पंद अने मृंगा थइने रहा.

मू०—तत्थ णं एगे कुम्मगे ते पावसियालए चिरंगते दूरगए जाणित्ता सणियं सणियं एगं पायं निच्छुभति ।

अर्थ—हवे ते बेमांथी एक काचबाए ते पापी शीथाळीयाओने घणा वखतथी गयेला अने दूर गयेला जाणी धीमे धीमे पोतानो एक पग बहार काढ्यो.

मू०—तते णं ते पावसियालया तेणं कुम्मएणं सणियं सणियं एगं पायं नीणियं पासंति, पासित्ता ताए उक्किट्ठाए गईए सिग्घं चवलं तुरियं चंडं जतिणं वेगितं जेणेव से कुम्मए तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तस्स णं कुम्मगस्स तं पायं नखेहिं आलुंपंति, दंतेहिं अक्खोडंति ततो पच्छा मंसं च सोणियं च आहारेंति, आहारित्ता तं कुम्मगं सव्वतो समंता उव्वतेंति जाव नो चेव णं संचाइति करेत्ताए, ताहे दोच्चं पि अवक्कमंति, एवं चत्तारि वि पाया जाव सणियं सणियं गीवं णीणेति । तते णं ते पावसियालगा तेणं कुम्मएणं गीवं णीणियं पासंति, पासित्ता सिग्घं चवलं तुरियं चंडं नहेहिं दंतेहिं कवालं विहाडंति, विहाडित्ता तं कुम्मगं जीवियाओ ववरोवेंति,

ववरोविता मंसं च सोणिंयं च आहारंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पापी शीयालीयाए ते काचबाए धीमे धीमे एक पग बहार काढ्यो ते देख्यो, देखीने तेवा प्रकारनी उत्कृष्ट गतिवडे शीघ्र, चपल, त्वरित, चंड, जय अने वेग सहित ज्यां ते काचबो हतो त्यां आव्या, आवीने ते काचबानो ते पग तेमणे नखोवडे विदार्यो, अने दांतवडे तोड्यो. त्यारपछी तेना मांस अने रुधिरनो तेमणे आहार कर्को, आहार करीने ते काचबाने चोतरफ चारे दिशाए जोवा लाग्या यावत् तेनो छविच्छेद करवाने समर्थ थया नही, त्यारे बीजी वार तेओ पाछा फर्यो, ए प्रमाणे अनुक्रमे चारे पग अने यावत् धीमे धीमे ग्रीवाने पण ते काचबाए बहार काढी, ते वखते ते पापी शीयालीयाए ते काचबाए ग्रीवा बहार काढेली जोइ, जोइने शीघ्र तेनी पासे आवी नखवडे विदारी दांतवडे तोडी तेना कपाल (ढाल) ने जूदुं करी नाख्युं, जूदुं करी नाखीने ते काचबाने जीवितथी मुक्त कर्को, जीवित रहित करी तेना मांस अने रुधिरनो आहार कर्को.

मृ०—एवामेव समणाउसो ! जो अम्हं निगंधो वा निगंधी वा आयरियउवज्झायाणं अंतिए पव्वतिए समाणे पंचय से इंदियाइं अगुत्ताइं भवंति, से णं इह भवे चेव बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं सावगाणं साविगाणं हीलणिज्जे परलोगे वि य णं आगच्छति बहूणं (णि) दंडणाणं (णि) जाव अणुपरियद्वति, जहा से कुम्मए अगुत्तिंदिए ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान साधुओ ! जे अमारा साधु के साध्वी आचार्य के उपाध्याय विंगेरेनी पासे प्रव्रज्या लइने ते पांचे इंद्रियोने गोपवता नथी, ते आ भवमां ज घणा साधुओ, घणीं साध्वीओ, आवको अने आविकाओने ही-लना करवा लायक थाय छे, परलोकमां पण घणा दंडने पामे छे, यावत् अनंत संसारमां परिअमण करे छे. जेम ते इंद्रियोने नहीं गोपवनार काचबो मरण पाम्यो तेम.

मृ०—तते णं ते पावसियालगा जेणेव से दोचए कुम्मए तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तं कुम्मगं सबवतो समंता उव्वतेति जाव दंतेहिं अक्खुडंति जाव करित्तए ।

अर्थ—त्यारपछी ते बने पापी शियाळीया ज्यां ते बीजो काचबो हतो त्यां आव्या, आवीने ते काचबाने चोतरफ सर्व दिशाए जोवा लाग्या यावत् दांतवडे तोडवा लाग्या. परंतु तेनो छविच्छेक करवाने अशक्त थया.

मृ०—तते णं ते पावसियालगा दोच्चं पि जाव नो संचाएति तस्स कुम्मगस्स किंचि आबाहं वा विबाहं वा जाव छविच्छेयं वा करेत्तए, ताहे संता तंता परितंता निव्विन्ना समाणा जामेव दिसिं पाउब्भूआ तामेव दिसिं पडिगया ।

अर्थ—त्यारपछी ते पापी शियाळीया बीजी वार बीजीवार दूर एकांतमां गया तोपण (ते काचबाए पोतानुं अंग बहार न काढवाथी) यावत् ते काचबाने कांइ पण आबाधा, विबाधा यावत् छविच्छेद करवाने शक्तिमान थया नहीं, त्यारे

તેઓ શ્રાંત, તાંત, પરિતાંત અને નિર્વિણ્ણ થયા સતા જે દિશાથી આવ્યા હતા તે જ દિશાએ પાછા ગયા.

મૂ૦-તતે નં સે કુમ્મએ તે પાવસિયાલએ ચિરંગએ દૂરગએ જાણિત્તા સણિયં સણિયં ગીવં ને-
નેતિ, નેણિત્તા દિસાવલોયં કરેહ, કરિત્તા જમગસમગં ચત્તારિ વિ પાદે નીનેતિ, નીણેત્તા તાએ ઉ-
ક્કિટ્ટાએ કુમ્મગઈએ વીહવયમાણે વીહવયમાણે જેણેવ મયંગતીરદ્દહે તેણેવ ઉવાગચ્છહ, ઉવાગચ્છિત્તા
મિત્તનાતિનિયગસયણસંબંધિપરિયણેણં સહ્ધિ અભિસમન્નાગએ યાવિ હોત્થા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે કાચવાએ તે પાપી શિયાલીયાને ઘણા વંચતથી ગયેલા અને દૂર ગયેલા જાણી ધીમે ધીમે પોતાની
ગ્રીવા વહાર કાઢી, કાઢીને સર્વ દિશામાં અવલોકન કર્યું, અવલોકન કરી એકી સાથે શીઘ્રપણે ચારે પગ વહાર કાઢ્યા,
કાઢીને તેવા પ્રકારની ઉત્કુષ્ટ કાચવાની ગતિવડે દોડતો દોડતો તે જ્યાં મૃતંગંગાવીર દ્રહ હતો ત્યાં આવ્યો, આવીને (દ્રહમાં
પ્રવેશ કરી) મિત્ર, જ્ઞાતિ, આત્મ, સ્વજન, સંવંધી અને પરિજનની સાથે મલ્લયો એવો થયો—તેમને મલીને સુલે રહેવા લાગ્યો.

મૂ૦-એવામેવ સમણાઉસો ! જો અમ્હં સમણો વા સમણી વા પંચ સે હંદિયાતિં ગુત્તાતિં ભવંતિ
જાવ જહા ઉ સે કુમ્મએ ગુત્તિંદિએ ! એવં ચલુ જંબૂ ! સમણેણં ભગવયા મહાવીરેણં ચઉત્થસ્સ ના-
યજ્ઞયણસ્સ અયમટ્ટે પળત્તે તિ બેમિ ॥ ૫૧ ॥

चउत्थं नायङ्गयणां समत्तं ४.

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान साधुओ ! जे अमारा साधु के साज्जी ते पांचे इंद्रियोने गुप्त राखे छे यावत् जेम ते काचबाए पोताना पग विगेरे इंद्रियोने गुप्त राखी तेम राखे छे ते आ ससारने तरी जाय छे. आ प्रमाणे हे जंबू ! अमरण भगवान महावीर स्वामीए चोथा ज्ञाताध्ययनने आ अर्थ कहा छे. एम हुं कहू छुं.

उपनय—अहीं बे काचबाने स्थाने बे अकारना साधु जाणवा, शियाळीयाने ठेकाणे राग अने द्वेष जाणवा, चार पग अने ग्रीवाने स्थाने पांच इंद्रियो जाणवी, पग अने ग्रीवाने बहार काढवा ते स्थाने अहीं शब्दादिक विषयोमां इंद्रियोनी प्रवृत्ति करवी ते जाणवी, शियाळीयानी प्राप्ति जेवी राग द्वेषनी प्राप्ति जाणवी, पादादिकना छेदपूर्वक एक काचबानुं मरण थयुं, तेम अहीं रागादिकथी उत्पन्न थयेला कर्मोवडे तिर्यच, नर अने नरक गतिमां विविध दुःखो प्राप्त थाय छे. बीजा काचबाए पादादिकनुं गोपन कर्युं ते अहीं इंद्रियोनुं गोपन जाणवुं, शियाळीयावडे ते प्राप्त न थवार्थी मृतगंगाना द्रहमां जइ ज्ञातिनी साथे मळीं जइ सुख पीम्यो, तेम अहीं इंद्रियोनुं गोपन करनार साधुने राग द्वेष दुःख आपी शकता नथी, तेथी ते द्रहनी प्राप्ति समान मोखनी प्राप्ति करी शके छे, अनंत सुखमां मग्न थाय छे.

सार—जेओ विषयोधकी इंद्रियोने रुंधे छे—विषयोमां इंद्रियोनी प्रवृत्ति यत्रा देता नथी अने जेओ राग द्वेषथी मुक्त

गया छे, तेओ बीजा काचबानी जेम मृतगंगा द्रहना सुख समान निर्वाण (मोक्ष) ना सुखने पामे छे. तेनाथी बीजा एटले इंद्रियोने पराधीन थयेला साधु शियालीयाथी प्रसायेला पहेला काचबानी जेम पापकर्ममां प्रवृत्ति करवाथी संसारसागरमां पर्यटन करता सत्ता अनर्थपरंपराने पामे छे.

ज्ञाता धर्मकथानुं चोयुं अध्ययन समाप्त. ४



पांचसुं शैलक नामनुं अध्ययन ५.



गया अध्ययनमां इंद्रियोने गोपवनारनी सिद्धि अने नहीं गोपवनारने अनर्थनी प्राप्ति कही. हवे आ पांचमा अध्ययनमां जेणे प्रथम इंद्रियोने गोपवेल न होय, परंतु पाछळथी इंद्रियोने गोपवनार थाय तेने पण अर्थसिद्धि थाय छे ते वात कहेवामां आवशे. तेनो आरंभ आ प्रमाणे छे.—

मू०—जति णं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं चउत्थस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पप्पत्ते, पंचमस्स णं भंते ! णायज्झयणस्स के अट्ठे पप्पत्ते ? ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे के-हे भगवान (पूज्य) ! श्रमण भगवान महावीर स्वामीए चोथा ज्ञात अध्ययननो आ अर्थ कह्यो, तो हे भगवान ! पांचमा ज्ञाता अध्ययननो शो अर्थ कह्यो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं बारवती नामं नयरी होत्था पाईणपडीणायया उदीणदाहिणविच्छिन्ना नवजोयणविच्छिन्ना दुवालसजोयणायामा धणवइमतिनिम्मिया चामीयर-पवरपागारणाणामणिपंचवन्नकविसीसगसोहिया अलयापुरिसंकासा पमुतियपक्कीलिया पच्चक्खं देव-लोयभूता ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्च हे जंबू ! ते काले ते समये द्वारिका नामनी नगरी हती, ते पूर्व पश्चिम लांबी अने उत्तर दक्षिण पहोळी हती, ते नव योजन पहोळी अने बार योजन लांबी हती, ते घनपति (कुबेर) नी मतिथी बनावेली हती, तेनी फरतो सुवर्णनो श्रेष्ठ प्राकार अने तेने पंच वर्णना विविध मण्यिओना कांगरा होवाथी ते शोभती हती, ते अलका नगरी जेवी हती, तेमां रहेला लोको निरंतर आनंद युक्त अने क्रीडामां मग्न होता, तेथी ते नगरी साक्षात् देवलोक (स्वर्ग) जेवी शोभती हती.

मू०—तीसे णं बारवतीए नयरीए बहिया उत्तरपुराच्छिमे दिसीभाए रेवतगे नाम पव्वए होत्था

तुंगे गगणतलमणुलिहंतसिहरे पाणाविहगुच्छगुम्मलयावह्निपरिगते हंसमिगमयूरकौचसारसचक्रवा-
 यमयणसारकोइलकुलोववेए अणेगतडकडगविथरउज्झरयपवायपब्भारसिहरपउरे अच्छरगणदेवसंघ-
 चारणविज्जाहरमिहुणसंविचिन्ने निच्चच्छणाए दसारवरवीरपुरिसतेलोकबलवगाणं सोमे सुभगे पियदं-
 सणे सुखे पासातीए दरिसणिज्जे अभिरुखे पडिखे ।

अर्थ— ते द्वारिका नगरीनी बहार उत्तर अने पूर्वनी वच्चे एटले ईशान दिशाना विभागमां रैवतक (गिरनार) ना-
 मनो पर्वत हतो, ते घणो उंचो हतो, तेनां शिखरो आकाशतळने चाटता हता—स्पर्श करता हता, ते पर्वत विविध प्रकारना
 गुच्छ, गुल्म, लता, अने वल्लीथी व्याप्त हतो, ते पर्वत हंस, मृग, मयूर, कौच, सारस, चक्रवाक, मदनसारिका अने कोयल
 पक्षीओना कुळे (समूहे) करीने सहित हतो, तेमां अनेक तटो अने गंडरीलो हता, तेमां घणीं गुफाओ, निर्झरणां, प्रपात
 (भृगुपात), प्राग्भार अने शिखरो हता, ते पर्वत अप्सराओना समूह, देवोना समूह, जंघाचारण मुनिओ अने विद्याधरना
 मिथुनोथी सेवातो हतो, तेमां निरंतर श्रेष्ठ दशार वंशना समुद्रविजयादिक वीर पुरुषो के जेओ श्रीनेमिनाथ सहित होवाथी
 त्रण लोकथी पण अधिक बळवान हता, तेमना नवा नवा उत्सवो थता हता, वळी ते पर्वत सौम्य, सुभग, जोवा मात्राथी ज
 प्रिय, सारा रूपवाळो (शोभीतो), आनंददायी, दर्शनीय, अभिरूप अने प्रतिकूल हतो.

१ काइक नमता गिरिना प्रदेशो.

मू०—तस्स णं रेवयगस्स अदूरसामंते एत्थ णं णंदणवणे नामं उज्जाणे होत्था सब्बोउयपुप्फ-
फलसमिद्धे रम्मे नंदणवणप्पगासे पासातीए दरिस्सणिज्जे अभिरूवे पडिरूवे ।

अर्थ—ते रैवतक पर्वतनी अति दूर नहीं तथा अति समीप नहीं एवे ठेकाणे नंदनवन नामनुं उद्यान हंतुं. ते उद्यान
सर्व ऋतु संबंधी पुष्प अने फले करीने समृद्धिवाळं, रम्य-मनोहर अने नंदनवन जेवुं आनंददायी, दर्शनीय, अभिरूप
अने प्रतिलूप हंतुं.

मू०—तस्स णं उज्जाणस्स बहुमज्झदेसभाए सुरप्पिए नामं जक्खाययणे होत्था दिव्वे वन्नओ ।
अर्थ—ते उद्यानना बहुमध्य देश भागमां सुरप्रिय नामना यच्चनुं दिव्य आयतन (देहं) हंतुं. तेनुं वर्णन अहीं कहेवुं.

मू०—तत्थ णं बारवतीए नयरीए कणहे नामं वासुदेव्वे राया परिवसति । से णं तत्थ समुद्ध-
विजयपामोक्खाणं दसण्हं दसाराणं, बलदेवपामोक्खाणं पंचण्हं महावीराणं, उग्गसेणापामोक्खाणं
सोलसण्हं राईसहस्साणं, पञ्जुन्नपामोक्खाणं अध्धुट्टाणं कुमारकोडीणं, संबपामोक्खाणं सट्ठीए दु-
दंतसाहस्सीणं, वीरसेणपामोक्खाणं एक्कवीसाए वीरसाहस्सीणं, महासेनपामोक्खाणं छप्पन्नाए बल-
वगसाहस्सीणं, रुप्पिणीपामोक्खाणं बत्तीसाए महिलासाहस्सीणं, अणंगसेणापामोक्खाणं अणेगाणं

गणियासाहस्सीणं, अन्नेसिं च बहूणं ईसरतलवर जाव सत्थवाहपभिईणं वेयङ्कगिरिसायरपेरंतस्स य दाहिणङ्कभरहस्स य बारवतीए नयरीए आहेवच्चं जाव पालेमाणे विहरति ॥ ५३॥

अर्थ—ते द्वारिका नामनी नगरीने विषे कृष्ण नामना वासुदेव राजा वसता हता. ते वासुदेव त्यां (ते नगरीमां) समुद्रविजय विगेरे दश दशारो, बळदेव विगेरे पांच मोटा वीर, उग्रसेन विगेरे सोळ हजार राजाओ, प्रद्युम्न विगेरे साडा-त्रणं क्रोड कुमारो, सांब विगेरे साठ हजार दुर्दांत (मोटा) योद्धाओ, वीरसेन विगेरे एकवीश हजार वीर पुरुषो, महासेन विगेरे छप्पन हजार बळवान पुरुषो, रुक्मिणी विगेरे बत्रीश हजार स्त्रीओ, अनंगसेना विगेरे अनेक हजार गणिकाओ तथा बीजा घणा ईश्वर (शेठीया), तलवर (कोटवाळ) यावत् सार्थवाह विगेरेनुं तेम ज उत्तरमां वैताळ्य पर्वत अने बीजी त्रण दिशाए समुद्र पर्यंत दक्षिण भरतार्धनुं अने द्वारिका नगरीनुं अधिपतिपणुं यावत् पाळता सता विचरता हता—रेहला हता.

मू०—तत्थ णं बारवतीए नयरीए थावच्चा णामं गाहावतिणी परिवसति अड्ढा जाव अप-रिभूता । तीसे णं थावच्चाए गाहावतिणीए पुत्ते थावच्चापुत्ते णामं सत्थवाहदारए होत्था सुकुमाल-पाणिपाए जाव सुरुवे ।

अर्थ—ते द्वारिका नगरीने विषे थावच्चा नामनी गाथापतिनी रहेती हती. ते आढ्य-अद्विवाळी यावत् कोइथी परा-
१ गृहस्थनी स्त्री.

भव न पामे तेवी हती. ते थावच्चा नामनी गाथापतिनीनो थावच्चा नामे पुत्र सार्थवाहनो बाळक हतो. तेना हाथ पग अत्यंत कोमळ होता यावत् ते सारा रूपवाळो हतो.

मू०—तते णं सा थावच्चा गाहावइणी तं दारयं सातिरेगअट्टवासजाययं जाणित्ता सोहणंसि तिहिकरणनक्खत्तमुहुत्तंसि कलायरियस्स उवणेंति, जाव भोगसमत्थं जाणित्ता बत्तीसाए इब्भकुल-बालियाणं एगदिवसेणं पाणिं गेण्हावेंति बत्तीसतो दाओ जाव बत्तीसाए इब्भकुलबालियाहिं सद्धिं विपुले सइफरिसरसरूपवन्नगंधे जाव भुंजमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यापछी ते थावच्चा गाथापतिनीए ते पुत्रने आठ वर्षथी अधिक वयनो थयो जाणी तेने शुभ तिथि, करण, नचत्र अने मुहूर्त वखंत कळाचार्यनी पासे मोकल्यो, यावत् भोग भोगववामां समर्थ एवो युवान थयो जाणी मोटा इभ्यना कुळनी बत्रीश बालिकाओनी साथे एक ज दिवसे पाणिग्रहण करान्हुं, अने प्रासाद विगेरे सर्व बत्रीश बत्रीशनो दायजो आप्यो, यावत् ते बत्रीश इभ्यकुळनी बाळिकाओनी साथे विपुल एवा शब्द, स्पर्श, रस, रूप, वर्ण अने गंधने भोगवतो यावत् विचरवा लाग्यो—रह्यो.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं अरहा अरिटुनेमी सो चेव वणणओ, दसधणुस्सेहे नीलुप्पल-गवलुगुलियअयसिकुसुमप्पगासे अट्टारसहि समणसाहस्सीहिं सद्धिं संपरिवुडे चत्तालीसाए अजि-

यासाहस्सीहिं सद्धिं संपरिवुडे पुव्वाणुपुर्विं चरमाणे जाव जेणेव बारवती नगरी जेणेव रेवयगप-
ठवए जेणेव नंदणवणे उजाणे जेणेव सुरप्पियस्स जक्खस्स जक्खाययणे जेणेव असोगवरपायवे
तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता अहापडिरूवं उगहं ओगिणिहत्ता संजमेणं तवसा अप्पाणं भावे-
माणे विहरति । परिसा निग्गया, धम्मो कहिओ ।

अर्थ—ते काळे ते समये अरिहंत अरिष्टनेभि धर्मेनी आदिने करनारा, तीर्थने करनारा विगेरे वर्णन ते ज प्रमाणे एटले
महावीर स्वामीनी जेम कहेवुं. विशेष ए के—दश धनुष उंचा, काळं कमळ, भेंशनुं शींगडुं, गुलिका—गळीं अने अतसीना पुष्प
जेवी श्याम कांतिवाळा, अठार हजार साधुओ साथे परिवरेला, चालीश हजार साध्वीओनी साथे परिवरेला अनुक्रमे विहार
करता यावत् ज्यां द्वारिका नगरी हती, ज्यां रैवतक पर्वत हतो, ज्यां नंदनवन नामनुं उद्यान हतुं, ज्यां सुरप्रिय नामना
यवनुं यत्नायतन हतुं, अने ज्यां अशोक नामनुं वृक्ष हतुं, त्यां ज आव्यां, आवीने यथाविधि अवग्रहने ग्रहण करीने
संयम अने तपवडे पोताना आत्माने भावता सता विचरवा लाग्या—रह्या. नगरीमांथी पर्वदा नीकळी (प्रष्टुं पासे आवी,
प्रभुए) धर्म कथो.

मू०—तते णं से कण्हे वासुदेवे इमीसे कहाए लच्छट्टे समाणे कोडुंबियपुरिसे सद्देवेति, सद्दा-
वित्ता एवं वदासी—“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! सभाए सुहम्माए मेघोघरसियं गंभीरं मधुर-

सहं कोमुदितं भेरिं तालेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी कृष्ण वासुदेवे आ कथा (वृत्तांत) सांभली त्यारे तेणे कौटुंबिक (सेवक) पुरुषाने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहूं—“ हे देवानुग्रियो ! शीघ्रपणे सुधर्मा समाने विषे जइ मेघना समूह जेवा शब्दवाली, गंभीर अने मधुर ध्वनिवाली कौमुदी नामनी भेरीने वगाडो. ”

मू०—ततेणं ते कौटुंबियपुरिसा कणहेणं वासुदेवेणं एवं वृत्ता समाणा हट्टुट्टु जाव मत्थाए अंजलिं कहुं—‘ एवं सामी ! तह ’ सि जाव पडिसुणेंति, पडिसुणिता कणहस्स वासुदेवस्स अंतियाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिता जेणेव सहा सुहम्मा जेणेव कोमुदिया भेरी तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता तं मेघोघरसियं गंभीरं महुरसदं भेरिं तालेंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौटुंबिक पुरुषे कृष्ण वासुदेवे आ प्रमाणे कहा सता हट्टुट्टु थइ यावत् मस्तके अंजलि करी—‘ ए प्रमाणे हे स्वामी ! बहु सारं ’ एस कही यावत् तेमनुं वचन अंगीकार कर्युं, अंगीकार करी कृष्ण वासुदेवनी पासेथी नीकळ्या, नीकळीने ज्यां सुधर्मा सभा हती, अने ज्यां कौमुदी नामनी भेरी हती, त्यां आव्या, आवीने ते मेघनी घटा जेवा शब्दवाली, गंभीर अने मधुर ध्वनिवाली भेरी तेमणे वगाडी.

मू०—ततो निद्धमहुरगंभीरपडिसुएणं पिव सारइएणं बलाहएणं पिव अणुरसियं भेरीए ।

अर्थ—त्यारपछी स्निग्ध, मधुर अने गंभीर प्रतिशब्दने करतो एवो जाणे शरद ऋतुनो मेघ होय एम ते भेरीनो शब्द थयो.

मू०—तते णं तीसे कोमुदियाए भेरियाए तालियाए समाणीए बारवतीए नयरीए नवजोयण-विच्छिन्नाए दुवालसजोयणायामाए सिंघाडगतियचउक्कचच्चरकंदरदरीयविवरकुहरगिरिसिहरनगरगो-उरपासातदुवारभवणदेउलपडिसुयासयसहस्ससंकुलं सद्धं करेमाणे बारवतिं नगरिं सडिभतरवाहिरियं सव्वतो समंता से सद्धे विप्पसरित्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौमुदी नामनी भेरी वगाडे सते नव योजन पहोळी अने बार योजन लांबी एवी द्वारिका नगरीना भुंगाटक, त्रिक, चतुष्क, चत्वर, कंदरा, दरी, विवर, कुहर, गिरिशिखर, नगरना दरवाजा, प्रासाद, द्वार, भवन (घर) अने देवालय ए सर्व ठेकाणो लाखो प्रतिव्वनिण करीने सहित तथा अंदर अने बहारना विभाग सहित द्वारिका नगरीने शब्दायमान करतो ते भेरीनो शब्द चोतरफ सर्व दिशामां फेलायो.

अर्ही भुंगाटक एटले शींगोडाना आकारवाळो त्रिकोण मार्ग, त्रिक एटले त्रय मार्ग ज्यां एकठा थता होय ते, चतुष्क एटले ज्यां चार मार्ग एकठा थता होय ते, चत्वर एटले ज्यां घणा मार्ग एकठा थाय ते, कंदरा एटले नानी गुफा,

दरी एटले मोटी गुफा, विवर एटले पर्वतना चीरा, कुहर एटले बे पर्वतनी वच्चेनो भाग विगेरे जाणवुं.

मू०—तते णं बारवतीए नयरीए नवजोयणविच्छिन्नाए बारसजोयणायामाए समुद्रविजयपा-
मोक्खा दस दसारा जाव गणियासहस्साइं कोमुदीयाए भेरीए सहं सोच्चा णिसम्म हट्टतुट्टा जाव
पहाया आविद्धवधारियमत्तदामकलावा अहतवत्थचंदणोकिन्नगायसरीरा अप्पेगतिया हयगया एवं
गयगया रहसीयासंदमाणीगया अप्पेगतिया पायविहारचारेणं पुरिसवगुरापरिखित्ता कणहस्स
वासुदेवस्स अंतियं पाउब्भविस्था ।

अर्थ—त्यारपछी नव योजन पहेळी अने बार योजन लांबी द्वारिका नगरीने विषे समुद्रविजय विगेरे दश दशार
यावत् अनेक हजार गणिकाओ (पूर्वे कहा प्रमाणे) ते कौमुदी नामनी भेरीनो शब्द सांभळी हृदयमां घारी हट्ट तुट्ट थइ
यावत् स्नान करी, लांबी लटकती पुष्पमाळाओना समूहने धारण करी, अहत (कोरुं दशावळ सहित) वस्त्रने पहेरी,
शरीरे चंदनचुं विलेपन करी केटलाक अश्वपर चडी, ए ज प्रमाणे केटलाक हाथीपर आरूढ थइ, केटलाक रथमां बेसी,
केटलाक शिविकामां बेसी, केटलाक मीयानामां बेसी अने केटलाक पगवडे चाली पुरुषोना समूह सहित कृष्ण वासुदेवनी
समीपे प्रगट थया—आन्या.

मू०—तते णं से कण्हे वासुदेवे समुद्रविजयपामोक्खे दसदसारे जाव अंतियं पाउब्भवमाणे पासति, पासित्ता हट्ट तुट्ठ जाव कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वयासी—“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! चाउरंगिणीं सेणं सज्जेह, विजयं च गंधहत्थि उवट्टवेह ” । ते वि तह त्ति उवट्टुवैति, जाव पज्जुवासंति ॥ ५३॥

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवें समुद्रविजय विगेरें दश दशार यावत् अनेक हजार गणिकाओने पोतानी पासे प्रगट थयेला—आवेला—जोया, जोइने हट्ट तुष्ट थइ यावत् कोडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! तमे शीघ्रपणे चतुरंग सैन्यने तैयार करो, अने विजय नामना गंधहस्तीने लावो. ” ते सांमळी तेओए पण ‘ तह त्ति ’ बहु सारं एम कही ते प्रमाणे करी हाथीने लावी स्थापन कर्यो यावत् कृष्ण वासुदेव सर्व सामग्री सहित प्रभु पासे जइ वांदीने तेमनी सेवा करवा लाग्या.

मू०—थावच्चापुत्ते वि निंगए जहां मेहे तहेव धम्मं सोच्चा णिसम्म जेणोव थावच्चा गाहावतिणी तेणोव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पायगहणं करोति, जहा मेहस्स तहा चव खिवेयणा, जाहे नो संचाएति विसयाणुलोमाहि य विसयपडिकूलेहि य बहूहि आघवणाहि य पन्नवणाहि य सन्नवणाहि

य विन्नवणाहि य आधवित्तए वा पन्नावित्तए वा विन्नवित्तए वा, ताहे अकामिया
 नेव थावच्चापुत्तदारगस्स निक्खमणमणुमन्नित्था, नवरं निक्खमणाभिसेयं पासामो । तए णं से था-
 वच्चापुत्ते तुसिणीए संचिट्ठइ ।

अर्थ—जेम मेघकुमार भगवानने वांदवा नीकळ्या हता तेम आ थावच्चापुत्र पण नेमिदाथ भगवानने वांदवा नीकळ्यो.
 ते ज प्रमाणे धर्म सांभळी हृदयमां धारी ज्यां थावच्चा गाथापतिनी हती त्यां आव्यो, आवीने माताना पगनुं ग्रहण कयु-
 पगमां पळ्यो. पछी तेणे मेघकुमारनी जेम माताने पोतानो वैराग्य निवेदन कर्चो. तेमां छेवट माता ज्यारे विषयने अनुकूल
 तथा विषयने प्रतिकूल एवा घणा आधवण एटले सामान्यथी कहेवावडे, पन्नवण एटले विशेषथी कहेवावडे, सन्नवण एटले
 घनादिक वैभव देखाडी लोभ पमाडवावडे तथा विन्नवण एटले विनंति करवावडे तेने सामान्यथी कहेवा माटे, विशेषथी
 कहेवा माटे, घनादिक वैभव देखाडी लोभ पमाडवा माटे अथवा विनंति करवा माटे समर्थ न थइ, त्यारे इच्छा विना ज
 ते थावच्चापुत्र वाळकना दीचामहोत्सवने तेणीए कबूल कर्चो. विशेषमां तेणीए कहुं के—“अमे तारो दीबाअभिषेक जोइए.”
 त्यारे ते थावच्चापुत्र मौन रह्यो—अर्थात् मातानुं वचन अंगीकार कर्चु.

मू०—तते णं सा थावच्चा आसणाओ अब्भुट्ठेति, अब्भुट्ठित्ता महत्थं महग्घं महरिहं रायरिहं
 पाहुडं गेण्हति, गेण्हित्ता मित्त जाव संपरिवुडा जेणेव कण्हस्स वासुदेवस्स भवणवरपडिदुवारदेस-

भाए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता पडिहारदेसिएणं मग्गेणं जेणेव कण्हे वासुदेवे तेणेव उवा-
गच्छति, उवागच्छिता करयल द्व(व)द्धावेति, वद्धाविता तं महत्थं महग्घं महरिहं रायरिहं पाहुडं
उवणेइ, उवणिता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते थावच्चा सार्थवाही आसनपरथी उभी थइ, उठीने मोटा अर्थवाळं, मोटा मून्यवाळं, मोटा पुरयने
योग्य तथा राजाने योग्य एवुं ग्राभृत (भेटणुं) ग्रहण कर्युं, ग्रहण करीने मित्र, ज्ञाति विगेरेवडे यावत् परिवरेली सती
ज्यां कृष्ण वासुदेवना श्रेष्ठ महेलना मुख्य द्वारनो देशभाग हतो त्यां आवी, आवीने प्रतिहार देखाडेला मार्गवडे ज्यां कृष्ण
वासुदेव हता त्यां आवी, आवीने वे हाथ जोडी कृष्ण वासुदेवने वधान्या, वधानीने तेणे मोटा अर्थवाळं, मोटा मून्यवाळं,
मोटा पुरयने लायक अने राजाने लायक एवुं ग्राभृत (भेटणुं) तेनी पासे मूक्युं-मूकीने आ प्रमाणे बोली—

मू०—एवं खलु देवाणुप्पिया ! मम एगे पुत्ते थावच्चापुत्ते नामं दारए इट्ठे जाव से णं संसा-
रमयउव्विग्गे इच्छति अरहओ अरिट्ठनेमिस्स जाव पव्वतित्तए । अहं णं निक्खमणसक्कारं करेमि ।
इच्छामि णं देवाणुप्पिया ! थावच्चापुत्तरस निक्खममाणस्स छत्तमउडचामराओ य विदिन्नाओ ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! मारे एक ज पुत्र थावच्चापुत्र नामे बाळक इष्ट, कांत विगेरे विशेषणवाळो छे,

यावत् ते संसारना मयथी उद्वेग पाप्मी अरिहंत अरिष्टनेमि भगवाननी पासं यावत् प्रव्रज्या ग्रहण करवाने इच्छे छे. हुं तेनो निष्क्रमण महोत्सव करवा इच्छुं छुं, तेथी हे देवानुप्रिय ! प्रव्रज्या ग्रहण करनार थावच्चापुत्रने आप छत्र, मुकुट अने चामर विंगेरें सामग्री आपो एम हुं इच्छुं छुं.”

मू०—तते णं कणहे वासुदेवे थावच्चागाहावतिणीं एवं वदासी—“अच्छाहि णं तुमं देवाणुप्पि-
ए ! सुनिव्वुया वीसत्था, अहं णं समयमेव थावच्चापुत्तस्स दारगस्स निक्खमणसक्कारं करिस्सामि” ।
अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे थावच्चा सार्थवाहीने आ प्रमाणे कहुं.—“हे देवानुप्रिया ! तुं निश्चित अने वि-
श्वासवाली थइने सुखे रहे, हुं पोते ज थावच्चापुत्र बाळकनो दीक्षामहोत्सव करीश.

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे चाउरंगिणीए सेणाए विजयं हत्थिरयणं दुरुढे समणे जेणे व
थावच्चाए गाहावतिणीए भवणे तणेव उवागच्छति, उवागच्छिता थावच्चापुत्तं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेव चतुरंगी सेना सहित विजय नामना हस्तीरत्नपर आरूढ थइ ज्यां थावच्चा सार्थ-
वाहीनुं घर हतुं त्यां आव्या, आवीने थावच्चापुत्रने आ प्रमाणे कहुं.—

मू०—“मा णं तुमे देवाणुप्पिया ! मुंडे भवित्ता पव्वयाहि, भुंजाहि णं देवाणुप्पिया ! विउले
माणुस्सए कामभोए मम बाहुच्छायापरिगहिए, केवलं देवाणुप्पियस्स अहं णो संचाएमि वाउ-

कायं उवारिमेणं गच्छमाणं निवारित्तए, अण्णे णं देवाणुप्पियस्स जं किंचिवि आबाहं वा वाबाहं वा उप्पाएति तं सव्वं निवारोमि ” ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रिय ! तुं मुंडित थइने प्रवज्या ग्रहण न कर. हे देवानुप्रिय ! तुं मारा बाहुनी छाया तले रहीने मनुष्य संबंधी विपुल कामभोगने भोगव. फक्त देवानुप्रिय एवा तारी उपर थइने जता वायुने निवारवा माटे हुं शक्तिमान नथी. ते सिवाय देवानुप्रिय एवा तने जे बीजी कांइ पण अल्प पीडा के अधिक पीडा उत्पन्न थशे-करशे ते सर्वने हुं निवारीश. ”

मू०-तते णं से थावच्चापुत्ते कण्हेणं वासुदेवेणं एवं बुत्ते समाणे कण्हं वासुदेवं एवं वयासी-
-“ जइ णं तुमं देवाणुप्पिया ! मम जीवियंतकरणं मच्चुं एजमाणं निवारोसि जरं वा सरीररूववि-
णासिणिं सरीरं अइवयमाणिं निवारोसि, तते णं अहं तव बाहुच्छायापरिगहिष् विडले माणु-
स्सए कामभोगे भुंजमाणे विहरामि ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते थावच्चापुत्रने कृष्ण वासुदेवे आ प्रमाणे कहुं त्तारे तेणे कृष्ण वासुदेवने आ प्रमाणे कहुं-“ हे देवानुप्रिय ! जो तबे मारा जीवित्तवो अंत करनार मृत्युने आवतुं निवारता हो, अथवा शरीर प्रत्ये आवती शरीरना रूपने विनाश करनारी जरावस्थाने तमे निवारता हो, तो हुं तमारा बाहुनी छायानो आश्रय करी मनुष्य संबंधी विपुल कामभो-

गने भोगवतो विचरुं ।”

मू०—तते णं से कण्हे वासुदेवे थावच्चापुत्तेणं एवं बुत्ते समाने थावच्चापुत्तं एवं वदासी—
“एए णं देवाणुप्पिया ! दुरतिक्रमणिज्जा णो खलु सक्का सुबल्लिएणावि देवेण वा दाणवेण वा
णिवारित्तए णन्नत्थ अप्पणो कम्मक्खएणं” । “तं इच्छामि णं देवाणुप्पिया ! अन्नाणमिच्छत्तअ-
विरइकसायसंचियस्स अत्तणो कम्मक्खयं करित्तए” ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवने थावच्चापुत्रे उपर प्रमाणे कह्युं त्यारे तेणे थावच्चापुत्रने आ प्रमाणे कह्युं के—“हे
देवानुप्रिय ! आ मरण, जरा विंगेरे ओळंगी शकाय तेवा नथी—वश करी शकाय तेवा नथी. अत्यंत बळवान एवा पण
देव के दानव तेमने निवारी शके तेम नथी. मात्र एक आत्माना कर्मनेो दय ज निवारी शके छे.” (त्यारे थावच्चापुत्रे
कृष्ण प्रत्ये कह्युं)—“तेथी करीने ज हे देवानुप्रिय ! अज्ञान, मिथ्यात्व, आविरति अने कषाये संचय करेला आत्माने
लागेला कर्मनेो ज दय करवा माटे हुं इच्छुं छुं.”

मू०—तते णं से कण्हे वासुदेवे थावच्चापुत्तेणं एवं बुत्ते समाने कोडुंबियपुरिसे सद्दावेति, स-
द्दावित्ता एवं वदासी—“गच्छह णं देवाणुप्पिया ! बारवतीए नयरीए सिधाडगतियगचउक्कचच्चर

जाव हत्थिखंथवरगया महया महया सहेणं उग्घोसेमाणा उग्घोसणं करेहे. ”

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवने थावच्चापुत्रे आ प्रमाणे कहुं तयारे तेणे कौंडुविक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं के—“हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ, अने द्वारका नगरीना भुंगाटक, त्रिक, चतुष्क अने चत्वर विंगेरे ठेकारो यावत् श्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरूढ थहेने मोटा मोटा शब्दवडे आघोषणा करता आघोषणा करता सता आ प्रमाणे आघोषणा करो ”—

मू०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! थावच्चापुत्ते संसारभउव्विग्गे भीए जम्मणमरणाणं इच्छति अरहतो अरिट्टुनेमिस्स अंतिए मुंडे भविता पव्वइत्तए, तं जो खलु देवाणुप्पिया ! राया वा जुव-
राया वा देवी वा कुमारो वा ईसरो वा तलवरो वा कौंडुविय मांडविय इब्भसेट्टिसेणावइसत्थवाहे वा थावच्चापुत्तं पव्वयंतमणुपव्वयति, तस्स णं कण्हे वासुदेवे अणुजाणति, पच्छातुरस्स वि य से मि-
त्तनात्तिनियगसंबंधिपरिजणस्स जोगखेमं वट्टमाणं पडिवहति त्ति कट्ठु घोसणं घोसेह ” । जाव घोसंति ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! संसारना भयथी उद्वेग पामेला अने जन्म मरणथी भय पामेला थावच्चा-
पुत्र अरिहंत अरिष्टनेमि नगवाननी पासे मुंडित थइ प्रवज्या लेवा इच्छे छे. तो हे देवानुप्रियो ! राजा, सुवराज, राणी,

कुमार, ईश्वर, तलवार, कौंडुबिक, मांडबिक, इभ्य, श्रेष्ठी, सेनापति के सार्थवाह जे कोइ प्रब्रज्या लेता आ थावच्चापुत्रनी साथे प्रब्रज्या लेशे, ते सर्वने कृष्ण वासुदेव अनुज्ञा आपे छे, अने पाछळ रहेला तेना मित्र, ज्ञाति, निजक, संबंधी के परिवारसांथी कोइ पण आतुर-दुःखी हशे तो तेना वर्तमान काळ संबंधी योगे चर्मनो पण (कृष्ण) निर्वाह करशे. ” आवा प्रकारनी आधोषणा तमे करो ” ते सांमळी ते कौंडुबिक पुरुषोए यावत् ते प्रमाणे आधोषणा करी.

म०-तते णं थावच्चापुत्तस्स अणुराएणं पुरिससहस्सं निक्खमणाभिमुहं पहायं सव्वालंकार-विभूसियं पत्तेयं पत्तेयं पुरिससहस्सवाहिणीसु सिवियासु दुरुढं समाणं भित्तणातिपरिवुडं थावच्चापुत्तस्स अंतियं पाउब्भूयं ।

अर्थ—त्यारपछी थावच्चापुत्रपरना अनुराग (स्नेह) बढे तेनी साथे एक हजार पुरुषो दीक्षा लेवा तैयार थया, तेओ स्नान करी, सर्व अलंकारबडे विभूषित थइ, दरेक दरेक हजार हजार पुरुषोए वहन करेली शिविका उपर आरूढ थइ, मित्र, ज्ञाति बिंगेरे परिचार सहित थावच्चापुत्रनी समीपे प्रगट थया-आव्या.

म०-तते णं से कण्हे वासुदेवे पुरिससहस्समंतियं पाउब्भन्नमाणं पासति, पासित्ता कोडुंबिय-पुरिसे सहावेति, सहावित्ता एवं वदासी-जहा मेहस्स निक्खमणाभिसेओ तहेव सेयापीएहिं पहावेति।

१ अप्राप्त वस्तुने प्राप्त करी आपवी ते योग. २ प्राप्त थयेली वस्तुनुं रक्षण करवुं ते क्षेम.

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे हजार पुरुषोने दीक्षा लेवा तैयार थइ पासे प्रगट थयेला जोया, जोइने कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—(“ हे देवानुग्रियो ! तमे जाओ अने थावचापुत्रने स्नान करावो, यावत् सर्व अलंकारवडे विभूषित करी हजार पुरुषोए वहन कराती शिविकापर आरूढ करावो ” इत्यादि) जे प्रमाणे मेघकुमारनो दीक्षा अभिषेक कह्यो छे ते प्रमाणे अर्ही कहवुं. पछी श्वेत अनं पीत एटले रूपाना अने सुवर्णना एम दरेक जातना कळशो-वडे तेमणे स्नान कराव्युं यावत् वस्त्रालंकारवडे विभूषित कर्यो. इत्यादि.

मू०—तए णं से थावचापुत्ते सहस्सपुरिसेहिं सद्धिं सिवियाए दुरुढे समाणे जाव रवेणं बार-वइणयरिं मज्झिमज्जेणं जेणेव अरहतो अरिटुनेमिस्स छत्ताइच्छत्तं पडागातिपडागं पासति, पासित्ता विज्जाहरचारणे जाव पासित्ता सिवियाओ पच्चोरुहंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते थावचापुत्र ते हजार पुरुषोनी साथे शिविकापर आरूढ थयो सतो यावत् वाजित्रोना शब्दवडे द्वारका नगरीना मध्य मध्य भागे थइने ज्यां अरिहंत अरिटुनेमि भगवानना छत्र उपर छत्र अने पताका उपर पताका विगेरे अतिशयोने जोया, जोइने विद्याधर अने चारण मुनि विगेरेने जता आवता जोया यावत् जोइने शिविका थकी नीचे उत्तर्या.

मू०—तते णं से कण्हे वासुदेवे थावचापुत्तं पुरओ काउं जेणेव अरिहा अरिटुनेमी, सव्वं ते

चेव, आभरणमह्वालंकारं ओमुयइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेव थावच्चापुतने आगळ करी ज्यां अरिहंत अरिष्टनेभि भगवान हता त्यां आव्या, विगेरे सर्व ते ज प्रमाणे (मेघकुमारनी जेम कहेवुं. यावत् यावच्चापुते ईशान दिशामां जइ पोते ज) आभरण, पुष्पमाळा अने अलंकारो उतार्या.

मू०—तते गं से थावच्चागाहावइणी हंसलक्खणेणं पडसाडएणं आभरणमह्वालंकारे पडिच्छइ, पडिच्छिता हारवारिधारिसिंदुवारछिन्नमुत्तावलपगासात्तिं असूणि विणिम्मंचमाणी विणिम्मंचमाणी एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते थावच्चा सार्थवाहीए हंसना लक्षण (चित्र) वाळा वस्त्रने विषे ते आभरण, पुष्पमाळा अने अलंकारो ग्रहण कर्या, ग्रहण करीने मोतीना हार, जळनी धारा, सिंदुवारना पुष्प अने छेदेली मोतीनी अश्विना जेवा अश्रुने मूकती मूकती आ प्रमाणे बोली.—

मू०—“ जतियव्वं जाया ! घडियव्वं जाया ! परि(र)क्कमियव्वं जाया ! अस्सि च णं अट्टे णो पमादेयव्वं, ” जामेव दिसिं पाउब्भूआ तामेव दिसिं पडिगया ।

अर्थ—“हे पुत्र ! आ प्रवज्यारूप अर्थने विषे तारे यत्न करवो, हे पुत्र ! शुभ क्रिया करवामां तारे घटना करवी, अने हे पुत्र ! चारित्र पाळवामां तारे पराक्रम करवुं. जरा पण प्रमाद करवो नही.” आ प्रमाणे कही जे दिशामांथी ते आवी हती ते ज दिशाए पाछी गइ.

मू०—तते णं से थावच्चापुत्ते पुरिससहस्सेहिं सद्धिं सयमेव पंचमुट्टियं लोयं करेति, जाव पव-
 तिष् । तते णं से थावच्चापुत्ते अणगारे जाते ईरियासमिष् भासासमिष् जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते थावच्चापुत्रे हजार पुरुषोनी साथे पोते ज पंचमुट्टि लोच कर्यो, अने यावत् (प्रभु पासे) प्रवज्या ग्रहण करी. त्यारपछी ते थावच्चापुत्र अनगर (साधु) थया सता ईर्यासमिति, भाषासमिति विगेरेने पाळता सता यावत् विचरवा लाग्या.

मू०—तते णं से थावच्चापुत्ते अरहतो अरिट्टनेमिस्स तहारूवाणं थेराणं अंतिष् सामाइयमाइ-
 यातिं चोद्दस पुव्वाइं अहिज्जति, अहिज्जिता बहूहिं जाव चउत्थेणं विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते थावच्चापुत्रे अरिहत अरिट्टनेमि भगवानना तेचा प्रकारना स्थविर साधुओनी पासे सामायिकथी आरंभीने चौद पूर्वो अभ्यास कर्यो, अभ्यास करी घणा छह, अष्टम, यावत् उपवास विगेरे तप करता विचरवा लाग्या.

मू०—तते णं अरिहा अरिट्टनेमी थावच्चापुत्तस्स अणगारस्स तं इब्भाइयं अणगारसहस्सं सीस-

त्ताए दलयति ।

अर्थ—त्यारपछी अरिहंत अरिष्टनेमि भगवाने थावच्चापुत्र अनगारने ते इम्य विगेरे हजार साधुओ तेना शिष्य तरीके आप्या.

मू०—तते णं से थावच्चापुत्ते अन्नया कथाइं अरहं अरिष्टनेमि वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—“ इच्छामि णं भंते ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाते समाणे सहस्सेणं अणगारेणं सद्धिं बहिया जणवयविहारं विहरित्तए ” । अहासुहं देवाणुप्पिया ! !

अर्थ—त्यारपछी ते थावच्चापुत्रे एकदा कदाचित् अरिहंत अरिष्टनेमि भगवाने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, वंदी नमीने आ प्रमाणे कहुं.—“ हे भगवान् ! तमारी आज्ञा होय तो हुं हजार साधुओ सहित बहार जनपद (देश) मां विहार करवाने इच्छुं छुं. ” त्यारे भगवाने कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! तने जेम सुख उपजे तेम कर-तारी इच्छा प्रमाणे कर. ”

मू०—तते णं से थावच्चापुत्ते अणगारसहस्सेणं सद्धिं तेणं उरालेणं उदग्गेणं पयत्तेणं पग्गहि-एणं बहिया जणवयविहारं विहरति ॥ ५४५

अर्थ—त्यारपछी ते थावच्चापुत्र हजार साधुओ सहित ते उदार-प्रधान, उदग्र-तीव्र, प्रयत्नवाळा-प्रमाद रहित अथवा प्रदत्त-गुरुए आपेला अने प्रगृहीत-बहुमानथी ग्रहण करेला तप चारित्रवडे अलंकृत थइने बहार जनपद (देश) मां

विहार करता विचरवा लाग्या. ५४.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं सेलगपुरे नामं नगरं होत्था, सुभूमिभागे उज्जाणे, सेलए राया, पडमावती देवी, मंडुए कुमारे जुवराया ।

अर्थ—ते काले ते समये सेलकपुर नामनुं नगर हतुं. ते नगरनी बहार सुभूमिभाग नामनुं उद्यान हतुं. ते नगरमां सेलक नामे राजा हतो. तेने पडमावती नामनी राणी हती. तेमने मंडुक नामनो जुवराज कुमार हतो.

मू०—तस्स णं सेलगस्स पंथगपामोक्खा पंच मंतिसया होत्था, उप्पत्तियाए वेणइयाए (पा-रिणामियाए कम्मिगाए) चउविहाए बुद्धीए उववेया रज्जधुरचित्तया वि होत्था ।

अर्थ—ते सेलक राजाने पंथक विगेरे पांचसो मंत्रीओ हता. तेओ औत्पत्तिकी, वैनयिकी, पारिणाभिकी अने कार्मिकी ए चार प्रकारनी बुद्धिए करीने सहित हता तथा राज्यधुराना चित्तक पण हता.

मू०—तए णं थावच्चापुत्तं नामं अणगारे सहस्सेणं अणगारेणं सद्धिं जेणेव सेलगपुरे जेणेव सुभूमिभागे नामं उज्जाणे तेणेव समोसढे । सेलए वि राया विणिग्गए । धम्मो कहिओ ।

अर्थ—तयारपल्ली ते थावच्चापुत्र नानना अनगार एक हजार साधुओंनी साथे ज्यां सेलकपुर नगर हतुं अने ज्यां सुभूमिभाग नामनुं उद्यान हतुं, त्यां समवसर्या (पधार्या). सेलक राजा पण तेमने वांदवा नीकळ्यो. गुरुए धर्म कळ्यो.

मू०-धम्मं सोच्चा “ जहा णं देवाणुप्पियाणं अंतिए बहवे उग्गा भोगा जाव चइत्ता हिरन्नं जाव पव्वइथा, तहा णं अहं नो संचाएमि पव्वइत्तए । तओ णं अहं देवाणुप्पियाणं अंतिए पंचा-
णुव्वयं जाव समणोवासए, ” जाव अहिगयजीवाजीवे जाव अप्पाणं भावेमाणे विहरइ । पंथगपा-
मोक्खवा पंच मंत्तिसया समणोवासया जाया । थावच्चापुत्ते बहिया जणवयविहारं विहरति ।

अर्थ-—धर्म सांभळीने सेलक राजाए कहुं के-“ जेम देवानुप्रिय एवा आपनी पासे घणा उग्रकुलना, भोगकुलना विगेरे पुरुषोए यावत् हिरण्यनो त्याग करी प्रव्रज्या लीधी छे, ते प्रमाणे हुं प्रव्रज्या ग्रहण करवा शक्तिमान नथी. तेथी हुं तो देवानुप्रिय एवा आपनी पासे पांच अणुव्रत विगेरे (श्रावकधर्म) ने ग्रहण करी यावत् श्रमणोपासक-श्रावक थइश.” आ प्रमाणे कही श्रमणोपासक थइ यावत् जीवाजीवादिक तत्त्वोने जाणी यावत् पोताना आत्माने भावतो सतो विचरवा लाग्यो-रह्यो. ते ज प्रमाणे पंथक विगेरे पांच सो मंत्रीओ पण श्रमणोपासक-श्रावक थया. पछी थावच्चापुत्र अनगार त्यांथी विहार करी बहार जनपद (देश) मां विहार करता विचरवा लाग्या.

मू-ते णं काले णं ते णं समए णं सोगंधिया नाम नयरी होत्था । वण्णओ । नीलासोए उज्जाणे ।
वण्णओ । तत्थ णं सोगंधियाए नयरीए सुदंसणे नामं नगरसेट्ठी परिवसति, अहे जाव अपरिभूते ।

अर्थ—ते काले ते समये सौगंधिका नामनी नगरी छे. तेनुं वर्णन कहेबुं. ते नगरीनी बहार नीलाशोक नामनुं उद्यान छे. तेनुं पण वर्णन कहेबुं. ते सौगंधिका नगरीने विषे सुदर्शन नामनो नगरशेठ वसतो हतो. ते घणी अद्विवाळो हतो, यावत् अपरिभूत एटले कोइ तेने पराभव पमाडी शकतुं नही.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं सुए नामं परिवायए होत्था रिउव्वेयजजुव्वेयसामवेय-
अथव्वणवेयसट्ठितंतकुसले संखसमए लद्धट्टे पंचजमपंचनियमजुत्तं सोयमूलयं दसप्पयारं परिवाय-
गधम्मं दाणधम्मं च सोयधम्मं च तित्थाभिसेयं च आघवेमाणे पन्नवेमाणे धाउरत्तवत्थपवरपरि-
हिए तिट्ठंडुडियछत्तछद्मालियंकुसपवित्तयकेसरीहत्थगए परिवायगसहस्सेणं सद्धिं संपरिवुडे जेणेव
सौगंधिया नगरी जेणेव परिवायगावसहे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छत्ता परिवायगावसहंसि
भंडगनिक्खेवं करेइ, करित्ता संखसमएणं अप्पाणं भावेमाणे विहरति ।

अर्थ—ते काले ते समये शुक्र नामनो एक परिव्राजक हतो, ते ऋग्वेद, यजुर्वेद, सामवेद, अथर्वणवेद तथा षष्ठितंत्रमां कुशल हतो, सांख्यमतना शास्त्रने विषे लब्धार्थ हतो, पांच यम अने पांच नियमे करीने सहित दश प्रकारना शौचमूल

१ कपिलनुं शास्त्र. २ अर्थनो जाणकार. ३ प्राणातिपात विरमण विगेरे पांच महाव्रतो. ४ शौच, संतोष, तप, स्वाध्याय अने ईश्वरनुं ध्यान.

परिव्राजक धर्मनो, दानधर्मनो, शौचधर्मनो अने तीर्थस्नाननो उपदेश करतो हतो तथा प्ररूपणा करतो हतो. गेरुथी रंगेला श्रेष्ठ वस्त्रने ते पहेरतो हतो, त्रिदंड, कुंडिका-कमंडलु, मोरपिच्छनुं छत्र, छत्रालिक, अंकुश, पवित्री अने केसरी ए सात उपकरणे ते हाथमां राखतो हतो, आ रीते एक हजार परिव्राजकोनी साथे परिवरेलो ते शुक्र परिव्राजक ज्यां सौगंधिका नामनी नगरी हती अने ज्यां परिव्राजकोने रहेवानो आवसथ (मठ) हतो, त्यां आव्यो, आवीने ते परिव्राजकना मठमां पोताना भांड (उपकरण) नो निक्षेप कर्णो (मूक्या). करीने सांख्यमतवडे पोताना आत्माने भावतो विचरवा लाग्यो-रह्यो.

मू०-तते णं सौगंधियाए सिंघाडगतिगचउक्कचच्चर० बहुजणो अन्नमन्नस्स एवमाइक्खइ-एवं खलु सुए परिव्वायाए इह हव्वमागते जाव विहरइ । परिस्ता निगया । सुदंसणो निगए ।

अर्थ-त्यारपछी सौगंधिका नगरीने विषे शृंगाटक, त्रिक, चतुष्क अने चत्वर विंगेरे ठेकाणे घणा जनों एकठा थइ परस्पर आ प्रमाणे कहेवा लाग्या के-“आ प्रमाणे निश्चे शुक्र नामना परिव्राजक अही शीघ्र आवेला छे, यावद् आत्माने भावतां विचरे छे.” एम कही तेने नमवा माटे पर्षदा नीकळी, सुदर्शन शेट पण नीकळ्यो.

१ त्रण पांखडीवाळा काष्ठनुं उपकरण. २ वृक्षना पछव छेदवानुं उपकरण. ३ ताबु, रुपुं विंगेरे धातुनी बनावेली वींटी.
४ प्रमार्जन करवा माटे वस्त्रनो खंड.

मू०-तते णं से सुए परिवाथए तीसे परिसाए सुदंसणस्स य अन्नेसिं च बहूणं संखाणं परिकहेति--“ एवं खलु सुदंसणा ! अम्हं सोयमूलए धम्मं पन्नत्ते । से वि य सोए दुविहे पन्नत्ते, तं जहा-दव्वसोए य भावसोए य उदएणं मट्ठियाए य । भावसोए दव्वभेहि य मंतेहि य । जं णं अम्हं देवाणुप्पिया ! किंचि असुई भवति, तं सब्वं सज्जो पुढवीए आलिप्पति, ततो पच्छा सुद्धेण वारिणा पक्खालिज्जति, ततो तं असुई सुई भवति । एवं खलु जीवा जलाभि-सेयपूयप्पाणो अविग्घेणं सगं गच्छंति ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते शुक परिव्राजके ते पर्वदामां सुदर्शनने तथा बीजा घणा जनोने आ प्रमाणे सांख्यमतनो उपदेश आप्यो के-“ आ प्रमाणे निश्चे हे सुदर्शन ! अमारो शौचमूळ धर्म कहेलो छे. अने ते शौच पण बे प्रकारे कहुं छे, ते आ प्रमाणे-द्रव्यशौच अने भावशौच. तेमां द्रव्यशौच जळवडे अने माटीवडे थाय छे. तथा भावशौच दर्भवडे अने मंत्रवडे थाय छे. हे देवानुप्रिय ! अमारी जे कांड वस्तु अशुचि थाय छे, ते सर्वने तत्काळ पृथ्वी (माटी) वडे लेप करवामां आवे छे अने पछी शुद्ध जळवडे धोवामां आवे छे. त्यारे ज ते अशुचि वस्तु शुचि थाय छे. ए ज प्रमाणे निश्चे जीवो (मनुष्यो) पण जळना अभिषेक (स्नान) वडे पोताना आत्माने पवित्र करी विघ्न रहितपणे स्वर्गे जाय छे. ”

म० तते णं से सुदंसणे सुयस्स अतिए धम्मं सोच्चा हट्ठे, सुयस्स अतियं सोयमूलयं धम्मं गेणहति, गेण्हत्ता परिव्वायए विपुलेणं असणपाणखादिमसादिमवत्थेणं पडिलाभेमाणे जाव विहरति । तते णं से सुए परिव्वायगे सोगंधियाओ नयरीओ निगच्छति, निगच्छत्ता बहिया जणवयविहारं विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुदर्शन शेट आ प्रमाणे शुक्क परिव्राजकनी पासे धर्म सांभली हट्ट तुष्ट थयो, अने तेथी तेणे शुक्कनी पासे शौचमूळ धर्म अंगीकार कर्यो. अंगीकार करीने ते परिव्राजकने विपुल एवा अशन, पान, खादिम, स्वादिम अने श्रेष्ठ वस्त्रवडे पडिलाभीने यांवत् विचरवा लाग्यो—रह्यो. तयारपछी ते शुक्क परिव्राजक सौगंधिका नगरीथी नीकळ्यो, नीकळीने बहारना जनपद (देश) मां विहार करवावडे विचरवा लाग्यो.

म०—ते णं काले णं ते णं समए णं थावच्चापुत्ते णामं अणगारे सहस्सेणं अणगारेणं सद्धिं पुव्वाणुपुड्वि चरमाणे गामाणुगामं दुइज्जमाणे सुहंसुहेणं विहरमाणे जेणेव सोगंधिया नयरी जेणेव नीलासोए उज्जाणे तेणेव समोसडे ।

अर्थ—ते काले ते समये थावच्चापुत्र नामना अनगार एक हजार अनगार सहित अनुक्रमे विहार करता, एक गामथी

बीजे गाम जता अने सुखे सुखे विचरता सता ज्या सौगंधिका नामनी नगरी हती अने ज्या नीलाशोक नामनुं उद्यान हतुं, त्यां समवेसर्या-आवीने रक्षा.

मू०-परिसा निगया । सुदंसणो वि णिगए । थावच्चापुत्तं नामं अणगारं आयाहिणं पयाहिणं करेइ, करित्ता वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी-“ तुम्हाणं किंमूलए धम्मो पन्नत्ते ? ।

अर्थ-ते जाणी तेमने नमवा मोटे नगरीमाथी पर्षदा नीकळी, सुदर्शन शेट पण नीकळ्या. तेमणे थावच्चापुत्र ना-मना अनंगारने दक्षिण बाजुथी आरंभी दक्षिण बाजु सुधी प्रदक्षिणा करी, प्रदक्षिणा करीने तेमने वंदना करी अने नम-स्कार कर्या, वांदी नमस्कार करी सुदर्शन शेट आ प्रमाणे बोल्या के-“ तमारो धर्म शा मूळवाळो कह्यो छे ? (तमारा धर्मनुं मूळ शुं छे ?) ”

मू०-तते णं थावच्चापुत्ते सुदंसणेणं एवं वुत्ते समाणे सुदंसणं एवं वदासी-“ सुदंसणा ! वि-णयमूले धम्मो पन्नत्ते, से वि य विणए दुविहे पन्नत्ते, तं जहा-अणारविणए य अणगारविणए य । तत्थ णं जे से अणारविणए से णं पंच अणुव्वयातिं सत्त सिक्खावयातिं एक्कारस उवासगपडिमा-ओ । तत्थ णं जे से अणगारविणए से णं पंच महव्वयाइं पन्नत्ताइं, तं जहा-सव्वातो पाणातिवा-

याओ वेरमणं, सब्वाओ मुसावायाओ वेरमणं, सब्वातो अदिन्नादाणातो वेरमणं, सब्वाओ मेहुणाओ वेरमणं, सब्वाओ परिग्गहाओ वेरमणं, सब्वाओ राइभोयणाओ वेरमणं, जाव मिच्छादंसणसह्वाओ वेरमणं, दसविहे पच्चम्बाणे, बारस भिक्खुपडिमाओ, इच्चेएणं दुविहेणं विणयमूलएणं धम्ममेणं अणुपुण्वेणं अट्टकम्मपगडीओ खवेत्ता लोयग्गपइट्ठणे भवंति ” ।

अर्थ—त्यारपछी थावच्चापुत्ते सुदर्शन शेटे उपर प्रमाणे कहुं त्यारे तेणे सुदर्शन शेटने आ प्रमाणे कहुं—“ हे सुदर्शन ! अमारो विनय मूल धर्म कहेलो छे. अने ते विनय पण बे प्रकारनो कह्यो छे. ते आ प्रमाणे—अगार विनय—गृहस्थनो विनय अने अनगार विनय—साधुनो विनय. तेमां जे अगार विनय छे, ते पांच अणुव्रतो, सात शिखाव्रतो अने अग्यार उपासक प्रतिमा—आवक प्रतिमा रूप छे, अने जे अनगार विनय छे ते पांच महाव्रतो रूप कहेलो छे. ते महाव्रतो आ प्रमाणे—सर्वथा प्राणातिपातथी विरमण, सर्वथा मृयाबादथी विरमण, सर्वथा अदत्तादानथी विरमण, सर्वथा मैथुनथी विरमण, सर्वथा परिग्रहथी विरमण, उपरांत सर्वथा रात्रिभोजनथी विरमण, यावत् सर्वथा मिथ्यादर्शनशन्यथी विरमण, तथा दश प्रकारतुं प्रत्याख्यान अने चार भिच्छुप्रतिमा. (आ चधो अनगार धर्म अथवा अनगार विनय छे.) आ प्रमाणे बे प्रकारना विनयमूल धर्मवडे अनुक्रमे आठ कर्मनी प्रकृतिआने खपावी (जीवो) लोकना अग्रभागने विषे (मोक्षर्मा) प्रतिष्ठित थाय छे.

मू०—तते णं थावच्चापुत्ते सुदंसणं एवं वदासी “तुब्भे णं सुदंसणा ! किंमूलए धम्ममे पन्नत्ते ? ” ।

अम्हाणं देवाणुप्पिया ! सोयमूले धम्मे पन्नत्ते, जाव सगं गच्छंति ” ।

अर्थ—त्यारपछी—आ प्रमाणे—पोतानो धर्म कहा पछी थावचापुत्रे फरीथी सुदर्शन शेठने आ प्रमाणे कहुं—पूछयुं के—
“ हे सुदर्शन ! कया मूळवाळो तमारो धर्म कह्यो छे—तमारा धर्मतुं मूळ शुं छे ? ” त्यारे सुदर्शने कहुं के—“ हे देवानुप्रिय !
अमारो शौचमूळ धर्म कह्यो छे, तेथी जीवो यावत् स्वर्गे जाय छे. ”

मू०—तते णं थावचापुत्ते सुदंसणं एवं वदासी—“ सुदंसणा ! से जहानामए केइ पुरिसे एगं
महं रुहिरकयं वत्थं रुहारेण चैव धोवेजा, तते णं सुदंसणा ! तस्स रुहिरकयस्स रुहारेण चैव
पक्खालिज्जमाणस्स अत्थि काइ सोही ? ” । “ णो तिण्णट्टे समट्ठे ” ।

अर्थ—त्यारपछी थावचापुत्रे सुदर्शनने आ प्रमाणे कहुं के—“ हे सुदर्शन ! ते यथा नामवाळो (कोइ पण नामवाळो)
कोइ पुरुष एक मोटा रुधिरथी खरडायेला वत्तने रुधिरथी ज धोवे, तो हे सुदर्शन ! ते रुधिरथी खरडाएला अने रुधिरथी ज
धोयेला वत्तनी काइ पण शुद्धि थाय खरी ? ” सुदर्शने उत्तर आप्यो के—“ आ अर्थ समर्थ नथी एटले ते वत्तनी काइ
पण शुद्धि थाय नहीं. (पण वधारे खरडाय.) ”

मू०—“ एवामेव सुदंसणा ! तुब्भं पि पाणातिवाएणं जाव मिच्छादंसणसत्तेणं नत्थि सोही,
जहा तस्स रुहिरकयस्स वत्थस्स रुहारेणं चैव पक्खालिज्जमाणस्स नत्थि सोही ” ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे सुदर्शन ! तारे पण—तारा धर्मेने विषे पण प्राणातिपात—जीवहिंसा विगोरे यावत् मिथ्यादर्शनरूपी शन्यवडे करीने कांइ पण शुद्धि नथी, जेम ते रुधिरथी खरडायेला वस्त्रनी रुधिरवडे जं प्रचालन करवाथी—धोवाथी शुद्धि थती नथी तेम.

मू०—“ सुदंसणा ! से जहाणामए केइ पुरिसे एगं महं रुहिरकयं वत्थं सज्जियाखारेणं अणुलिंपति, अणुलिंपित्ता पयणं आरुहेति, आरुहिता उण्हं गाहेइ, गाहिता ततो पच्छा सुद्धेणं वारिणा धोवेज्जा, से णणं सुदंसणा ! तस्स रुहिरकयस्स वत्थस्स सज्जियाखारेणं अणुलित्तस्स पयणं आरुहियस्स उण्हं गाहितस्स सुद्धेणं वारिणा पक्खालिज्जमाणस्स सोही भवति ? ” । “ हंता भवइ ” ।

अर्थ—“ वळी हे सुदर्शन ! ते यथा नामवाळो कोई पुरुष एक मोटा रुधिरथी खरडायेला वस्त्रने साजीखारवडे लेप करे—साजीखारना पाणीमां पलाळे, पलाळीने पाकस्थान (खूला) उपर चडावे, चडावीने उष्णता ग्रहण करावे (उकाळे), उष्णता ग्रहण करावीने (उकाळीने) त्यारपछी शुद्ध जळवडे धोवे, तो निश्चे हे सुदर्शन ! ते रुधिरथी खरडायेलुं वस्त्र साजीखारमां पलाळ्युं होय, चूलापर चडाव्युं होय अने उष्णता ग्रहण करावी (उकाळ्युं) होय अने पछी शुद्ध जळवडे धोयुं होय तो तेनी शुद्धि थाय छे ? ” सुदर्शने उत्तर आप्यो के—“ हा. तेनी शुद्धि थाय छे. ”

मू०—“ एवामेव सुदंसणा ! अम्हं पि पाणाइवायवेरमणेणं जाव मिच्छादंसणसस्सवेरमणेणं

अत्थि सोही, जहा वि तस्स रुहिरकयस्स वत्थस्स जाव सुद्धेणं वारिणा पक्खालिज्जमाणस्स अत्थि सोही ” ।

अर्थ—“ए ज प्रमाणे हे सुदर्शन ! अमारे पण-अमारा धर्ममां पण प्राणातिपात (जीवहिंसा) ना विरमणवडे यावत् मिथ्यादर्शन रूपी शून्यना विरमणवडे शुद्धि थाय छे. जेम ते रुधिरथी खरडायेला वस्त्रनी यावत् शुद्ध जळवडे घोवाथी शुद्धि थाय छे तेम.”

मू०—तत्थ णं से सुंदसणे संबुद्धे थावच्चापुत्तं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—
“इच्छामि णं भंते ! धम्मं सोच्चा जाणित्तए, जाव समणोवासए जाए अहिगयजीवाजीवे जाव पडिलाभेमाणे विहरइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुदर्शन शेट प्रतिबोध पाम्यो, तेथी तेणे थावच्चापुत्रने वंदना करी अने नमस्कार कर्यो, वंदना करी नमस्कार करी आ प्रमाणे कह्युं के—“हे भगवान ! आपनो धर्म सांभळीने ते जाणवाने-अंगीकार करवाने हुं इच्छुं.” विगेरे कही यावत् ते श्रमणोपासक-श्रावक थयो, जीवाजीव विगेरे तच्चनो जाणकार थयो, यावत् ते गुरुने अश-नादिकनो प्रतिलाभ देतो विचरवा लाग्यो-रह्यो.

मू०—तए णं तस्स सुयस्स परिव्वायगस्स इमीसे कहाए लद्धट्टस्स समाणस्स अयमेयारूवे

જાવ સમુપ્પજિતથા—“ એવં ખલુ સુદંસણેણં સોયધમ્મં ત્રિપ્પજહાય વિણયમૂલે ધમ્મે પડિવન્ને । તે સેયં ખલુ મમ સુદંસણસ્સ દિટ્ઠિં વામેત્તણ, પુણરવિ સોયમૂલણ ધમ્મે આઘવિત્તણ ” સિ કટ્ટુ એવં સંપેહેતિ, સંપેહિત્તા પરિવાયગંસહસેણં સદ્ધિં જેણેવ સોગંધિયા નગરી જેણેવ પરિવાયગાવસહે તેણેવ ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગચ્છિત્તા પરિવાયગાવસહાંસિ મંડાનિવ્ખેવં કરેતિ, કરિત્તા ધાઉરત્તવત્થપ-રિહિતે પવિરલપરિવાયગેણં સદ્ધિં સંપરિવુડે પરિવાયગાવસહાઓ પડિનિવ્ખમતિ, પડિનિવ્ખમિત્તા સોગંધિયાણ નયરીણ મજ્ઞંમજ્ઞેણં જેણેવ સુદંસણસ્સ ગિહે જેણેવ સુદંસણે તેણેવ ઉવાગચ્છતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે શુક પરિવ્રાજકે આ વાતનો અર્થ જાણ્યો ત્યારે તેને આવા પ્રકારનો વિચાર ઉત્પન્ન થયો કે—“ આ પ્રમાણે નિશ્ચે સુદર્શને શૌંવધર્મનો ત્યાગ કરી વિનયમૂલ ધર્મનો અંગીકાર કર્યો છે. તેથી નિશ્ચે મારે તે સુદર્શનનો દષ્ટિ વર્માવધી (સમ્યગ્ધર્મનો ત્યાગ કરાવવો) અને ફરીથી પણ શૌંચમૂલ ધર્મનો ઉપદેશ કરવો, તે શ્રેય (યોગ્ય) છે. ” આ પ્રમાણે તેણે વિચાર કર્યો. વિચાર કરીને એક હજાર પરિવ્રાજકો સહિત જ્યાં સૌગંધિકા નગરી હતી અને જ્યાં પરિવ્રાજકનો આવસથ (મઠ) હતો, ત્યાં આવ્યો, આવીને પરિવ્રાજકના આવસથમાં પોતાના માંડ (ઉપકરણ) નો નિષ્પેપ કર્યો (મૂક્યા), નિષ્પેપ કરીને ઘાટુ (ગેરુ) વડે રંગેલા વસ્ત્ર પહેરી થોડા પરિવ્રાજકોને સાથે લઈ પરિવ્રાજકના આવસથમાંથી નીકળ્યો, નીકળીને સૌગંધિકા નગરીના મધ્ય ભાગે થઈને જ્યાં સુદર્શનનું ઘર હતું અને જ્યાં સુદર્શન રહેલો હતો ત્યાં આવ્યો.

मू०—तते णं से सुदंसणे तं सुयं एज्जमाणं पासति, पासित्ता नो अब्भुट्ठेति, नो पच्चुग्गच्छति,
णो आढाइ, नो परियाणाइ, नो वंदति, तुसिणीए संचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुदर्शन शेटे ते शुक्र परिव्राजकने आवता जोया, जोइने पोते उभो थयो नहीं, तेनी सन्मुख
गयो नहीं, तेनो आदर कय्यो नहीं, तेने जाएया पण नहीं, तेम ज तेने वंदना करी नहीं. परंतु भुंगो ज रह्यो.

मू०—तए णं से सुए परिव्वायए सुदंसणं अणब्भुट्ठियं पासित्ता एवं वदासी—“तुमं णं सुदं-
सणा ! अन्नदा ममं एज्जमाणं पासित्ता अब्भुट्ठेसि जाव वंदसि, इयाणिं सुदंसणा ! तुमं ममं
एज्जमाणं पासित्ता जाव णो वंदसि, तं कस्स णं तुमे सुदंसणा ! इमेयारूवे विणयमूलधम्ममे पडिवस्से ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते शुक्र परिव्राजक सुदर्शनने नहीं उभो थयेलो चिगेरे जोइ आ प्रमाणे बोल्यो के—“हे सुदर्शन !
पहेलां तो कोई पण बखत मने आवतो जोइने तुं उभो थतो हतो, यावत् मने वंदना करतो हतो, पण हे सुदर्शन ! हमणां
तो तुं मने आवतो जोइने उभो थतो नथी, यावत् वंदना करतो नथी, तो हे सुदर्शन ! तें कोनी पासे आवा प्रकारनो
विनयमूल धर्म अंगीकार कय्यो छे ?”

मू०—तते णं से सुदंसणे सुएणं परिव्वायएणं एवं वुत्ते समाणे आसणाओ अब्भुट्ठेति, अ-

बभ्रुट्टिता करग्रल० सुयं परिव्वायणं एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! अरहतो अरिट्टुनेमि-
स्स अंतेवासी थावच्चापुत्ते नामं अणुगारे जाव इहमागए इह चव नीलासोए उज्जाणे विहरति,
तस्स णं अंतिए विणयमूले धम्ममे पडिवन्ने ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुदर्शन शैठने शुक्र परिव्राजके उपर प्रमाणे कहुं त्यारे ते आसनपरथी उभो थयो, उभो थइ वे
हाथ जोडी तेणे शुक्र परिव्राजकने आ प्रमाणे कहुं—“ निश्चे हे देवानुप्रिय ! अरिहत अरिट्टुनेमिना शिष्य थावच्चापुत्र
नामना अनगार यावत् अहीं पधार्या छे, अने अहीं ज नीलाशोक नामना उद्यानमां विचरे छे—रहेला छे. तेमनी पासे में
विनयमूल धर्म अंगीकार कर्यो छे. ”

मृ०—तते णं से सुए परिव्वायए सुदंसणं एवं वदासी—“ तं गच्छामो णं सुदंसणा ! तव
धम्मायरियस्स थावच्चापुत्तस्स अंतियं पाउब्भवामो, इमाइ च णं एयारूवातिं अट्टाइ हेऊइं पसि-
णातिं कारणातिं वागरणातिं पुच्छामो । तं जइ णं मं से इमाइं अट्टातिं जाव वागरति तते णं
अहं वंदामि नमंसामि । अह मे से इमातिं अट्टातिं जाव नो से वाकरेति तते णं अहं एएहिं चव
अट्टाहिं हेऊहिं निष्पट्टपसिएवागरणं करिस्सामि ।

अर्थ—त्यारपछी ते शुक्र परिव्राजके सुदर्शनेने आ प्रमाणे कहुं के—“हे सुदर्शन ! तो चालो आपणे जइए, तारा धर्माचार्य थावच्चापुत्रनी समीपे आपणे अगट थइए—जइए, अने आ आवा प्रकारना अर्थने—वच्च्यमाण यात्रा, यापना विगेरे प्रार्थना करवा योग्य होवाथी प्रयोजनेने, हेतुने—मनमां वर्तती ज्ञानसंपदाना हेतुने, पूछवा लायक होवाथी प्रश्नोने, कारणोने—विवादित अर्थनो निश्चय करनारा कारणोने तथा व्याकरणे—उत्तरने आपणे पूछीए, तेम करतां जो ते मारा आ अर्थने यावत् व्याकरण (उत्तर) ने कहेशे तो हुं तेमने वंदन करीश, नमस्कार करीश. अने जो ते मारा आ अर्थने यावत् व्याकरण (उत्तर) ने नहीं कहे तो हुं तेमने आ ज अर्थ वडे अने हेतु विगेरे वडे प्रश्न अने उत्तर रहित करी दइश.

मू०—तते गं से सुए परिव्वायगसहस्सेणं सुदंसणेण य सेट्टिणा सद्धिं जेणेव नीलासोए उज्जाणे जेणेव थावच्चापुत्ते अणगारे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता थावच्चापुत्तं एवं वदासी—
“जत्ता ते भंते ! जवणिजं ते अब्वाबाहं पि ते फासुयं विहारं ते ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते शुक्र परिव्राजक पोताना एक हजार परिव्राजको अने सुदर्शन शेट ज्यां नीलाशोक उद्यान हतुं अने ज्यां थावच्चापुत्त अनगार हुता, त्यां आब्या, आवीने तेणे थावच्चापुत्रने आ प्रमाणे कहुं के—“हे भगवान ! तमारे यात्रा प्रवर्ते छे ? तमारे यापनीय वर्ते छे ? तमारे अव्याबाध (बाधा रहितपणुं) वर्ते छे ? तथा तमारो प्रासुक विहार वर्ते छे ?”

मू-तते णं से थावच्चापुत्ते सुएणं परिव्वायगेणं एवं तुत्ते समाणे सुयं परिव्वायगं एवं वदासी
 —“ सुया ! जत्ता वि मे जवणिजं पि मे अव्वाबाहं पि मे फासुयविहारं पि मे ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते थावच्चापुत्ते शुक्र परिव्राजके उपर प्रमाणे कहे सते शुक्र परिव्राजकने आ प्रमाणे कहुं के—“ हे
 शुक्र ! मारे यात्ता पण वत्ते छे, मारे यापनीय पण वत्ते छे, मारे अव्वाबाधपणुं पण वत्ते छे अने मारे प्रासुक विहार
 पण वत्ते छे. ”

मू०-तते णं से सुए थावच्चापुत्तं एवं वदासी—“ किं भंते ! जत्ता ? ” “ सुया ! जं णं मम
 णाणदंसणचरित्तवसंजममातिएहिं जोएहिं जो(ज)यणा से तं जत्ता. ”

अर्थ—त्यारपछी ते शुक्र परिव्राजके थावच्चापुत्तने आ प्रमाणे कहुं (पूछ्युं) के—“ हे भगवान ! तमारे यात्ता कह
 छे ? ” उत्तर—“ हे शुक्र ! अमारे ज्ञान, दर्शन, चारित्र, तप अने संयम विगरे जोगे करीने छकायने विषे यतना करवी
 ते यात्ता कहेवाय छे. ”

मू०—“ से किं तं भंते ! जवणिजं ? ” सुया ! जवणिजे दुविहे पन्नत्ते, तं जहा-इंदियजव-
 णिजे य नोइंदियजवणिजे य ” । “ से किं तं इंदियजवणिजं ? ” सुया ! जं णं मम सोत्तिदिय-

ચર્ચિત્વાદિયઘાણિંદિયજિભિંદિયફાસિંદિયાઈ નિરુહયાઈ વસે વદંતિ, સે તં ઇંદિયજવણિજં ” ।
 “ સે કિં તં નોંદિયજવણિજે ? ” સુયા ! જન્નં કોહમાણમાયાલોભા સ્ત્રીણા ઉવસંતા નો ઉદયંતિ
 સે તં નોંદિયજવણિજે ।

અર્થ—પ્રશ્ન—“ હે ભગવાન ! તમારે ચાપનીય શું છે ? ” ઉત્તર—“ હે શુક ! ચાપનીય જે પ્રકારે કહું છે, તે આ પ્રમાણે—
 ઇંદ્રિય ચાપનીય અને નોંદ્રિય ચાપનીય. ” પ્રશ્ન—“ ઇંદ્રિય ચાપનીય શું કહેવાય ? ” ઉત્તર—“ હે શુક ! જે અમારા
 શ્રોત્રેંદ્રિય, ચક્ષુરિંદ્રિય ઘ્રાણેંદ્રિય, જિહ્વેંદ્રિય અને સ્પર્શેંદ્રિય એ પાંચે ઇંદ્રિયો નિરુપહત એટલે ઉપદ્રવ રહિત સારી રીતે પ્રવર્તે
 અને વશમાં વર્તે, તે અમારે ઇંદ્રિય ચાપનીય કહેવાય છે. ” પ્રશ્ન—“ તમારે નોંદ્રિય ચાપનીય શું છે ? ” ઉત્તર—“ હે
 શુક ! જે અમારે ક્રોધ, માન, માયા અને લોભ એ કષાયો સ્ત્રીણ થયા હોય, ઉપશાંત થયા હોય અને ઉદયમાં આવતા ન
 હોય, તે અમારે નોંદ્રિય ચાપનીય કહેવાય છે. ”

મૂ૦—“ સે કિં તં ભંતે ! અવ્વાબાહં ? ” । “ સુયા ! જન્નં મમ વાતિયપિત્તિયસિંભિયસન્નિ-
 વાદયા વિવિહા રોગાતંકા ણો ઉદીરેતિ સે તં અવ્વાબાહં ” ।

અર્થ—પ્રશ્ન—“ હે ભગવાન ! તમારે અવ્યાવાધ પણું શી રીતે વર્તે છે ? ” ઉત્તર—“ હે શુક ! જે અમારે વાત, પિત્ત, કફ

અને સન્નિપાત (તે ત્રણેનું મિશ્રણ) વિગેરે સંબંધી, વિવિધ પ્રકારના રોગાતંક ઉદયમાં ન આવે, તે અમારે અવ્યાવાધપણું છે.”
 મૂ—“સે કિં તં ભંતે ! ફાસુયવિહારં ?” । “સુયા ! જન્નં આરામેસુ ઉજ્જાણેસુ દેવડલેસુ
 સમાસુ પઞ્વાસુ ઇત્થિપપુડંગવિવજ્ઞિયાસુ વસહીસુ પાહિહારિયં પીઠફલગસેજ્ઞાસંથારયં ડગ્ગિણિહત્તા
 ણં વિહરામિ સે તં ફાસુયવિહારં” ।

અર્થ—પ્રશ્ન—“હે ભગવાન ! તમારો પ્રાસુક વિહાર શો છે ? (કેવી રીતે છે ?)” ઉત્તર—“હે શુક ! જે અમે આરામને
 વિષે, ઉદ્યાનને વિષે, દેવકુલને વિષે, સમાને વિષે, પાણીની પરબને વિષે તથા સ્ત્રી, પશુ અને નપુંસક રહિત એવા ઉપાશ્રયને
 વિષે પ્રૌઠિહારિક એવા પીઠ, ફલક, શય્યા, સંસ્તારક વિગેરે ગ્રહણ કરીને વિચરીએ છીએ—રહીએ છીએ, તે અમારો પ્રાસુક
 વિહાર છે.”

મૂ—“સરિસવયા તે ભંતે ! ભક્ષેયા અભક્ષેયા ?” । “સુયા ! સરિસવયા ભક્ષેયા વિ

૧ ઉપાય કરવાથી દૂર થાય તે રોગ, અને તત્કાલ પ્રાણનો નાશ કરે તે આતંક કહેવાય છે.

૨ જેમા ઘણા માણસોની આંત્ર જાત ન હોય તે. ૩ જેમાં ઘણા માણસો આવીને ક્રીડા કરતા હોય તે. ૪ યાચના કરીને લાવે અને
 પછી જાહર ન હોય ત્યારે અથવા અન્યત્ર વિહાર કરે ત્યારે જે પાછા આપવામાં આવે તે.

અમકલેયા વિ ” । “ સે કેળદેણં મંતે ! ઁવં લુચ્છડ સરિસવયા મકલેયા વિ અમકલેયા વિ ? ” ।
 “ સુયા ! સરિસવયા દુવિહા પદ્મત્તા, તં જહા-મિત્તસરિસવયા ધન્નસરિસવયા ય । તત્થ ણં
 મિત્તસરિસવયા તે તિવિહા પદ્મત્તા, તં જહા-સહજાયયા સહવહ્ણિયયા સહપંસુકીલિયયા, તે ણં
 સમણાણં શિગંથાણં અમકલેયા ।

અર્થ-પ્રશ્ન-“ હે મગવાન ! તમારે સરિસવયા મદ્ય છે કે અમદ્ય છે ? ” ઉત્તર-“ હે શુક ! સરિસવયા અમારે
 મદ્ય પણ છે અને અમદ્ય પણ છે. ” પ્રશ્ન-“ હે મગવાન ! કેવી રીતે તમે એમ કહો છો કે સરિસવયા મદ્ય પણ છે અને
 અમદ્ય પણ છે ? ” ઉત્તર-“ હે શુક ! સરિસવયા બે પ્રકારના કહ્યા છે, તે આ પ્રમાણે-મિત્તરૂપ સરિસવયા અને ધાન્યરૂપ
 સરિસવયા. તેમાં જે મિત્તરૂપ સરિસવયા છે. તે ત્રણ પ્રકારના કહેલા છે, તે આ પ્રમાણે-સાથે ઉત્પન્ન થયેલા (જન્મેલા),
 સાથે દુદ્ધિ પામેલા અને સાથે પાંસુકીડા કરનારા. આ ત્રણે પ્રકારના મિત્તરૂપ સરિસવયા શ્રમણ નિર્ગ્રંથ સાધુઓને અમકલ્ય છે.

મૂં તત્થ ણં જે તે ધન્નસરિસવયા તે દુવિહા પદ્મત્તા, તં જહા-સત્થપરિણયા ય અસત્થપરિ-
 ણયા ય । તત્થ ણં જે તે અસત્થપરિણયા તં સમણાણં નિગંથાણં અમકલેયા । તત્થ ણં જે તે

૧ સદ્ગ વયવાલા એ-હે સરસ્તી હમરવાલા મિત્ત. ૨ સર્પવા-સરસવ નામનું ધાન્ય.

સત્યપરિણયા તે દુવિહા પત્નત્તા, તં જહા-ફાસુગા ય અફાસુગા ણં સુયા ! નો ભક્ષેયા । તત્થ ણં જે તે ફાસુયા તે દુવિહા પત્નત્તા, તં જહા-જાતિયા ય અજાતિયા ય । તત્થ ણં જે તે અજાતિયા તે અભક્ષેયા । તત્થ ણં જે તે જાદયા તે દુવિહા પત્નત્તા, તં જહા-ઘસણિજ્ઞા ય અણેસણિજ્ઞા ય । તત્થ ણં જે તે અણેસણિજ્ઞા તે ણં અભક્ષેયા । તત્થ ણં જે તે ઘસણિજ્ઞા તે દુવિહા પત્નત્તા, તં જહા-લહ્ધા ય અલહ્ધા ય । તત્થ ણં જે તે અલહ્ધા તે અભક્ષેયા । તત્થ ણં જે તે લહ્ધા તે નિગંથાણં ભક્ષેયા । ઇણં અટ્ટેણં સુયા ! ઇવં વુઘ્ઘતિ સરિસવયા ભક્ષેયા વિ અભક્ષેયા વિ” ।

અર્થ—તેમાં જે ધાન્યરૂપ સરિસવયા છે તે વે પ્રકારના કહ્યા છે, તે આ પ્રમાણે-શત્રુથી પરિણામ પામેલા ઇટલે અગ્નિ આદિકથી અતિ કરવાનો પ્રયત્ન કર્યો હોય તેવા અને શત્રુથી અપરિણિત થયેલા ઇટલે તેવો પ્રયાસ કર્યો વિનાના હોય તે. તેમાં જે શત્રુથી પરિણામ પામેલા ન હોય તે શ્રમણ નિર્ગ્રંથ સાધુઓને અભક્ષ્ય છે. તેમાં જે શત્રુથી પરિણામ પામેલા કહ્યા, તે વે પ્રકારના કહેલા છે, તે આ પ્રમાણે-પ્રાસુક અને અપ્રાસુક છે તે હે શુક ! સાધુઓને ભક્ષ્ય નથી. અને તેમાં જે પ્રાસુક છે તે વે પ્રકારના કહેલા છે, તે આ પ્રમાણે-યાચના કરેલા અને નહીં યાચના કરેલા. તેમાં જે યાચના

करेला नहीं, ते साधुओंने अभक्ष्य छे अने जे याचना करेला छे, ते बे प्रकारना कहा छे, ते आ प्रमाणे-एषणीय अने अनेषणीय. तेमां जे अनेषणीय छे. ते साधुओंने अभक्ष्य छे. अने जे एषणीय छे, ते बे प्रकारना कहा छे, ते आ प्रमाणे-लैब्ध अने अलब्ध. तेमां जे अलब्ध छे ते अभक्ष्य छे. अने जे लब्ध छे, ते निर्ग्रथ साधुओंने भक्ष्य छे-खावा योग्य छे. आ कारणने लीधे हे शुक्र ! अमे एम कहीए छीए के सरिसवया भक्ष्य पण छे, अने अभक्ष्य पण छे. ”

मू०-एवं कुलत्था वि भाणियन्वा । नवरि इमं गाणत्तं-इत्थिकुलत्था य धन्नकुलत्था य । इत्थि-कुलत्था तिविहा पन्नत्ता, तं जहा-कुलवधुया य कुलमाउया य कुलधूया य । धन्नकुलत्था तहेव ।

अर्थ-ए ज प्रमाणे एटले जेम सरिसवय संबंधी प्रश्न अने उत्तर कहा ते ज प्रमाणे कुलत्था पण कहेवा एटले कुल-त्थाना संबंधमां पण प्रश्न अने उत्तर कहेवा. तेमां विशेष आ प्रमाणे जाणवो.-कुलत्था बे प्रकारना छे-स्त्रीरूप कुलत्था अने धान्यरूप कुलत्था. तेमां स्त्रीरूप कुलत्था एटले कुलीन स्त्री त्रण प्रकारे कही छे, ते आ प्रमाणे-कुलवधू, कुलमाता अने कुलपुत्री ते अभक्ष्य छे, विंगेरे पूर्ववत् जाणवुं. धान्यरूप कुलत्था भक्ष्य पण छे अने अभक्ष्य पण छे ए विंगेरे सर्व पूर्ववत् जाणवुं.

१ बेतालीश दोष रहित होय ते. २ कोइण दोष सहित होय ते. ३ याचना करवाची मळेला-प्राप्त थयेला. ४ याचना करतां नहीं मळेला-गृहस्थे नहीं आपेला. ५ उच्च कुळमां उत्पन्न थयेली अने रहेली. ६ कळथी नामनुं धान्य.

મૂ૦—એવં માસા વિ । નવરિ દ્વમં નાણત્તં—માસા તિવિહા પન્નત્તા, તં જહા—કાલમાસા ય અત્થ-
માસા ય ધન્નમાસા ય । તત્થ ણં જે તે કાલમાસા તે ણં દુવાલસવિહા પન્નત્તા, તં જહા—સાવણે
જાવ આસાદે, તે ણં અભક્ષવેયા । અત્થમાસા દુવિહા પન્નત્તા, તં જહા—હિરન્નમાસા ય સુવણ્ણમાસા
ય, તે ણં અભક્ષવેયા । ધન્નમાસા તહેવ ।

અર્થ—એ જ પ્રમાણે માસ સંબંધી પણ પ્રશ્નોત્તર જાણવા તેમાં વિશેષ આ પ્રમાણે છે—માસા ત્રણ પ્રકારના કહ્યા છે,
તે આ પ્રમાણે—કાલરૂપ માસા, અર્થરૂપ (દ્રવ્યરૂપ) માસા અને ધાન્યરૂપ માસા. તેમાં જે આ કાલરૂપ માસ છે તે બાર
પ્રકારના કહ્યા છે, તે આ પ્રમાણે—શ્રાવણ, યાવત્ અષાઢ એટલે શ્રાવણ, ભાદ્રપદ, આશ્વિન, કાર્તિક, માર્ગશીર્ષ, પોષ, માઘ,
ફાલ્ગુન, ચૈત્ર, વૈશાખ, જેઠ અને અષાઢ. તે આ માસ અમદ્ય છે. અર્થરૂપ માસા બે પ્રકારના કહ્યા છે, તે આ પ્રમાણે—
હિરણ્યના માસા અને સુવર્ણના માસા તે પણ અમદ્ય છે. હવે ત્રીજા ધાન્યરૂપ માસા છે તે મદ્ય પણ છે અને અમદ્ય પણ
છે इत्यादि पूर्ववत् जाणवું.

મૂ૦—“એગે ભવં ? દુવે ભવં ? અણેગે ભવં ? અક્ષવ્ ભવં ? અવટ્ટિણ્ ભવં ?
અણેગમ્મયભાવમવિણ્ વિ ભવં ?” ।

૧ મહિના. ૨ તોલ વિશેષ માસો. ૩ માષ અડદ નામનું ધાન્ય.

અર્થ—પ્રશ્ન—“હે ભગવાન ! તમે એક છો ? તમે બે છો ? તમે અનેક છો ? તમે અલ્પ છો ? તમે અવ્યય છો ? તમે અવસ્થિત છો ? કે તમે અનેક ભૂત, માવ અને માર્ગવાળા છો ?”

આ પ્રશ્નો પૂછવાની શુક પરિવાજકની મતલબ (હેતુ) આ પ્રમાણે છે—‘ તમે એક છો ? એમ પૂછવાનું તાત્પર્ય એ છે કે—જો સૂરિ મહારાજ આત્માનું એકત્વ અંગીકાર કરશે તો શ્રોત્રાદિક ઇન્દ્રિયોનાં જ્ઞાન અને શરીરના અવયવો ઘણા હોવાથી આત્માનું અનેકપણું સિદ્ધ કરીને આચાર્યના એકત્વપદનું હું ધ્વંસન કરીશ. બીજો પદ એટલે આત્માનું વેપણું સ્વીકારશે તો ‘ અહં ’ એટલે ‘ હું ’ એવો શબ્દ બોલવાથી એકપણાનો જ માસ થાય છે, માટે એકત્વને દ્વિત્વની સાથે વિરોધ આવે છે એમ કહી હું તેના દ્વિત્વ પદનું ધ્વંસન કરીશ. તથા જો કદાચ આત્મા અલ્પ એટલે લ્પ રહિત, અવ્યય એટલે નાશ કે ફેરફાર રહિત અને અવસ્થિત એટલે સ્થિર રહે એવો આત્માનો નિત્યત્વ પદ સ્વીકારશે, અથવા તો અનેક આત્માઓ ભૂત-થઈ ગયા, માવ-સત્તામાં છે (વર્તમાનકાળે છે) અને માવી એટલે થશે એવો આત્માનો અનિત્યત્વ પદ સ્વીકારશે, તો હું આ વેર્માથી એકનો સ્વીકાર કરેથી બીજા પદને આશ્રી તેના પદનું ધ્વંસન કરીશ.

આ સર્વ પ્રશ્નનું રહસ્ય જાણીને સૂરિ મહારાજ સમગ્ર દોષ રહિત એવા સ્યાદ્વાદનો આશ્રય કરી અનુક્રમે સર્વ પ્રશ્નના ઉત્તર આપે છે.—

મૂં—“સુયા ! એને વિ અહં, દુવે વિ અહં, જાવ અણેગભૂયમાવમવિએ વિ અહં” । “ સે કેણેટ્ટેણં મંતે ! એને વિ અહં જાવ ? ” ।

અર્થ—ઉત્તર—“હે શુક ! હું એક પણ છું, હું બે પણ છું, યાવત્ હું અનેક ભૂત, વર્તમાન અને ભાવીવાલો પણ છું પ્રશ્ન—“હે ભગવાન ! કયા અર્થવડે દાલે કેવી રીતે ‘હું એક પણ છું, હું બે પણ છું, યાવત્ હું અનેક ભૂત, વર્તમાન અને ભાવીવાલો પણ છું. એવું તમારું માનવું ઘટી શકે ?”

મૂ૦—સુયા ! દવ્વટ્ટયાએ એમે અહં, નાણદંસણટ્ટયાએ દુવે વિ અહં, પપ્પસટ્ટયાએ અવ્વણે વિ અહં અવ્વણે વિ અહં અવટ્ટિણે વિ અહં, ઉવઓગટ્ટયાએ અણેગભૂયભાવભવિણે વિ અહં” ।

અર્થ—ઉત્તર—“હે શુક ! દ્રવ્યાર્થપણાએ કરીને હું એક છું, કેમકે દ્રવ્યપણે જીવદ્રવ્ય એક જ છે. પરંતુ પ્રદેશાર્થપણે મારા ‘શ્રોત્રાદિક જ્ઞાન અને અવયવો વિગેરે કહેવાથી’ આત્માના અનેકપણાનો માસ થાય છે તો પણ તેમાં વિરોધ આવતો નથી. તથા જ્ઞાન અને દર્શન અર્થપણાએ કરીને હું બે પણ છું. કેમકે કોઈ પણ સ્વભાવને આશ્રીને કોઈ પદાર્થ એક જ હોય તો પણ તેના રીજા સ્વભાવને આશ્રીને તેને બે કહેવામાં વિરોધ આવતો નથી. તેથી જ્ઞાન અને દર્શન એ બે સ્વભાવને આશ્રી આત્માનું દ્વિત્વ પણ સિદ્ધ થાય છે. તથા વહી પ્રદેશાર્થપણાએ કરીને હું અદ્વય પણ છું, હું અવ્યય પણ છું અને અવસ્થિત પણ હું છું. કેમકે આત્માના પ્રદેશો અસંખ્યાતા છે, તેમનો કદાપિ સર્વથા હય થતો જ નથી, તેમાંના

જેમ દેવદત્ત નામનો પુરુષ એક જ પદાર્થ છે. તો પણ એક જ કાળે તે મિત્ર મિત્ર અપેક્ષાએ પિતા, આતા, પુત્ર, કાકો, મામો વિગેરે થઈ શકે છે.

केटलाक प्रदेशोनी जरा पण व्यय एटले नाश के फेरफार थतो नथी, तेथी ते अवस्थित एटले स्थिर-नित्य छे. एटले के आत्मानुं असंख्यात प्रदेशपणुं कदापि नाश पामतुं नथी तेथी ते नित्य छे. तथा वळी उपयोगार्थपणाए करीने अनेक भूत, वर्तमान अने भावीवाळो पण हुं छुं, एटले के विविध वस्तुनां विषयवाळा घणा उपयोगीने आश्रीने अनेक भूत, वर्तमान अने भावी पण हुं छुं. अतीतकाळ अने अनागतकाळ संबंधी अनेक विषयोनुं ज्ञान आत्माने होय छे, ते ज्ञानोनुं आत्मा साथे कथंचित् अभेदपणुं होवाथी ते आत्मानां ज्ञानोनी उत्पाद अने विगम थवार्थी अनित्य पक्ष पण दोषवालो नथी.

मू०—एतथ णं से सुए संबुद्धे थावच्चापुत्ते वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—
“ इच्छामि णं भंते ! तुब्भे अंतिए केवलपन्नत्तं धम्मं निसामित्तए ” । धम्मकहा भाणियव्वा ।

अर्थ—आ प्रमाणे सांभळी ते शुक्र परिव्राजके प्रतिबोध पामी थावच्चापुत्र अनगारने वंदना करी, नमस्कार करी. वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे कहुं—“ हे भगवान ! हुं तमारी पासे केवळीभाषित धर्मेने सांभळवा इच्छुं छुं. ” त्यारे स्वरिए तेने धर्म कह्यो. अही धर्मकथा कहवी.

मू०—तए णं से सुए परिव्वायए थावच्चापुत्तस्स अंतिए धम्मं सोच्चा णिसम्म एवं वदासी—
“ इच्छामि णं भंते ! परिव्वायगसहस्सेणं सद्धिं संपरिवुडे देवाणुप्पियाणं अंतिए सुंढे भविता पव्वइत्तए ” । अहासुहं देवाणुप्पिया ! जात्र उत्तरपुरच्छिमे दिसीभागे तिडंडयं जाव धाउरत्ताओ

य एगंते एडति, एडित्ता सयमेव सिंहं उप्पाडोति, उप्पाडित्ता जेणेव थावच्चापुत्ते० मुंडे भवित्ता जाव पव्वतिए, सामाइयमातियाइं चोइसपुव्वतिं अहिज्जति । तते णं थावच्चापुत्ते सुयस्स अणगारसहस्सं सीसत्ताए वियरति ।

अर्थ—त्यारपच्छी ते शुक्र परिव्राजक थावच्चापुत्रनी पासे धर्म सांभळी हृदयमां धारी आ प्रमाणे बोल्या के—“हे भगवान ! हजार परिव्राजको साथे परिवरेलो हुं देवानुप्रिय एवा तमारी पासे मुंडित थइ प्रव्रज्या लेवाने इच्छुं छुं. ” भगवान बोल्या—“हे देवानुप्रिय ! जेम सुख उपजे तेम करो—तमारी इच्छा प्रमाणे करो.” ते सांभळी यावत् उत्तरपूर्व (ईशान) दिशामां जइ ते शुके त्रिदंडने यावत् गेरुना रंगेला वस्त्रने एकांतमां उतारी मूक्या, मूकीने पोतानी जाते ज मस्तकगरनी शिखा उखेडी नांखी, उखेडीने ज्यां थावच्चापुत्र हता त्यां आव्या, आवीने तेमनी पासे मुंडित थइ यावत् प्रव्रज्या ग्रहण करी. पच्छी सामायिकथी आरंभी यावत् चौद पूर्व सुधी तेणे अभ्यास कर्यो. त्यारपच्छी थावच्चापुत्रे ते शुक्र अनगारने ते हजार परिव्राजक साधुओ शिष्यपणे आप्या.

मू०—तते णं थावच्चापुत्ते सोगंधियाओ नयरीओ नीलासोयाओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमिता बहिया जणवयविहारं विहरति । तते णं से थावच्चापुत्ते अणगारसहस्सेणं सद्धिं संपरिवुडे जेणेव पुंडरीए पव्वए तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता पुंडरीयं सणियं सणियं दुरुहति,

દુરુહિત્તા મેઘઘણસન્નિગાસં દેવસાન્નિવાયં પુઢાવિસિલાપદ્વયં જાવ પાઓવગમણં સમણુવન્ને ।

અર્થ—ત્યારપછી તે થાવચ્છાપુત્ર અનગાર સૌગધિકા નગરીથી અને નીલાશોક નામના ઉદાનથી નીકળ્યા. નીકળીને બહાર જનપદવિહાર દટલે જુદા જુદા દેશમાં વિહાર કરવા લાગ્યા. ત્યારપછી તે થાવચ્છાપુત્ર અણગાર (અંતસમય નજીક જાણીને) હજાર સાધુઓની સાથે પરિવર્ધી સતા ज्यां પુંડરીક (શત્રુંજય) પર્વત હતો ત્યાં આવ્યા, આવીને તે પુંડરીક પર્વત પર ધીમે ધીમે ચઢ્યા, ચઢીને મેઘના સમૂહ જેવા અત્યંત શ્યામ અને ज्याં દેવોનું આગમન થતું હતું એવા પૃથ્વીશિલાપટ્ટ ઉપર આરુઢ થઈ યાવત્ પાદપોપગમ નામનું અનશન ગ્રહણ કર્યું.

મૂ૦—તતે પં સે થાવચ્છાપુત્તે બહૂણિ વાસાણિ સામન્નપારિયાગં પાઠણિત્તા માસિયાદ્ સંલેહણાદ્ સાટ્ટિં ભત્તાતિં અણસણાદ્ જાવ કેવલવરનાણદંસણં સમુપ્પાડેત્તા તત્તો પચ્છા સિદ્ધે જાવ પહીણે ॥૫૫॥

અર્થ—ત્યારપછી તે થાવચ્છાપુત્ર ઘણા વર્ષો સુધી ચારિત્રના પર્યાયને પાઠી એક માસની સંલેહના વડે સાઠ ભક્તના (એક માસના) અનશનવડે યાવત્ કેવલજ્ઞાન અને કેવલદર્શન ઉત્પન્ન કરી ત્યારપછી સિદ્ધ થયા યાવત્ સર્વ દુઃસ્વથી મુક્ત થયા.

મૂ૦—તતે પં સે સુદ્ અન્નયા કયાદં જેણેવ સેલગપુરે નગરે જેણેવ સુભૂમિભાગે ઉજ્જાણે તેણેવ સમોસરિદ્ । પરિસા નિગયા, સેલઓ નિગચ્છતિ । ધમ્મં સોચ્ચા જં ણવરં “દેવાણુપ્પિયા ! પંથગપા-મોક્ષવાતિં પંચ મંતિસયાતિં આપુચ્છામિ, મંડુયં ચ કુમારં રજ્જે ઠાવેમિ, તત્તો પચ્છા દેવાણુપ્પિયાણં

अंतिए मुंडे भवित्ता आगाराओ अणगारियं पवयामि ” । “ अहासुहं देवाणुप्पिया ! ” ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते शुक्र अनगार एकदा कदाचित् ज्यां सेलकपुर नगर हतुं अने ज्यां सुभूमिभाग नामनुं उद्यान हतुं, त्यां समवसर्यो—आव्या. तेमने वांदवा मांटे नगरसांथी पर्बदा नीकळी, सेलक राजा पण नीकळ्यो. धर्म सांभळीने ते प्रतिबोध पाय्यो. विशेषमां तेणे शुक्र अनगारने कहुं के—“ हे देवानुप्रिय ! पंथक विगरे मारा पांच सो मंत्रीओने हुं पूछुं—रजा मागुं अने मंडुक कुमारने राज्यपर स्थापन करुं. त्यारपल्ली देवानुप्रिय एवा आपनी पासे मुंडित थहने गृहवास थकी नीकळी अनगारपणानी प्रव्रज्या ग्रहण करीश. ” ते सांभळी शुक्र अनगार बोल्या के—“ हे देवानुप्रिय ! जेम सुख उपजे तेम करो—तमारी इच्छा प्रमाणे करो. ”

मृ०—तते णं से सेलए राया सेलगपुरं नयरं अणुपविसति, अणुपविसित्ता जेणेव सए गिहे जेणेव बाहिरिया उवट्टाणसाला तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता सीहासनं सन्निसन्ने ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते सेलक राजाए सेलकपुर नगरमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने ज्यां पोतानुं घर (राजमहेल) हतुं अने ज्यां पोतानी बहारनी उपस्थानशाला (राजसभानुं स्थान) हती, त्यां आव्या, आवीने सिंहासन उपर बेठा.

मृ०—तते णं से सेलए राया पंथयपामोक्खे पंच मंतिसए सदावेइ, सदावेत्ता एवं वदासी—
“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! माए सुयस्स अंतिए धम्मं निसंते, से वि य धम्मं माए इच्छिए पडि-

च्छिष्ट आभिरुतिष्ट, अहं शं देवाणुप्पिया ! संसारभयउव्विगगे जाव पव्वयामि, तुब्भे णं देवाणु-
प्पिया ! किं करेह ? किं वसेह ? किं वा ते हियं इच्छियं सामत्थे ? ” ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते सेलक राजाए पंथक विंगेरे पोताना पांच सो मंत्रीओने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—
“ निश्चे हे देवानुप्रियो ! में (आज) शुक्र अनगारनी समीपे धर्म सांभळ्यो छे, ते धर्म में इच्छयो छे, विशेषे करीने
इच्छयो छे, मने ते धर्म रुच्यो छे. तेथी हे देवानुप्रियो ! हुं संसारना भयथी उद्वेग पाम्यो छुं, माटे यावत् प्रवज्या लेवा
इच्छुं छुं तो हे देवानुप्रियो ! तमे शुं करशो ? कयां रदेशो ? अने तमारुं हित तथा इच्छित शुं छे ? ”

मू०—तते णं तं पंथयपामोक्खा सेलगं रायं एवं वदासी—“ जइ शं तुब्भे देवाणुप्पिया !
संसार० जाव पव्वयह, अम्हाणं देवाणुप्पिया ! किमन्ने आहारे वा आलंबे वा ! अम्हे वि य शं
देवाणुप्पिया ! संसारभयउव्विगगा जाव पव्वयामो, जहा देवाणुप्पिया ! अम्हं बहुसु कज्जेसु य
कारणेसु य जाव तहा णं पव्वतियाण वि समाणाणं बहुसु जाव चक्खुभूते ” ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते पंथक विंगेरे मंत्रीओ सेलक राजाने आ प्रमाणे कहेवा लाग्या के—“ हे देवानुप्रिय ! जो तमे
संसारना भयथी उद्वेग पाम्या छो, यावत् प्रवज्या ग्रहण करवा इच्छो छो, तो हे देवानुप्रिय ! अमारो बीजो कोण आधार के

अवलंबन छे ? तो पछी हे देवानुप्रिय ! अमे पण संसारना भयथी उद्वेग पास्या छीए तेथी अमे पण (तमारी साथे) यावत् प्रव्रज्या ग्रहण करशुं, हे देवानुप्रिय ! जेम अहीं संसारमां घणा कार्योमां अने कारणोमां यावत् अमे मंत्रीरूप छीए तेम प्रव्रज्या ग्रहण कर्या सता तमारा घणा कार्योने विषे अमे चञ्चुरूप (मार्गदर्शक) थइशुं. ”

मू०—तते णं से सेलगे पंथगपामोवखे पंच मंतिसए एवं वदासी—“जति णं देवाणुप्पिया ! तुब्भे संसार जाव पव्वयह, तं गच्छह णं देवाणुप्पिया सएसु सएसु कुडुंबेसु जेट्ठे पुत्ते कुडुंबमज्जे ठावेत्ता पुरिससहस्सवाहिणीओ सीयाओ दुरूढा समाणा मम अंतियं पाउब्भवह” ति । तहेव पाउब्भवंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक राजाए पंथक विगेरे पांचसो मंत्रीओने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रियो ! जो तमे संसारना भयथी उद्वेग पामी यावत् मारी साथे प्रव्रज्या ग्रहण करवा इच्छता हो तो हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ, अने पोतपोताना कुडुंबने विषे पोतपोताना मोटा पुत्रोने कुडुंबना मध्यमां स्थापन करी (तेना पर गृहभार मुक्ती) हजार पुरुषोए वहन करावी शिविकाओ उपर आसूढ थया सता मारी समीपे प्रगट थाओ (आबो). ” ते सांभली तेओ ते प्रमाणे करी ते प्रमाणे प्रगट थया. (शिविकामां बेसी त्यां आव्या).

मू०—तते णं से सेलए राया पंच मंतिसयाइं पाउब्भवमाणानिं पासति, पासित्ता हट्टुत्तुट्ठे को-
डुंबियपुरिसे सहावेति, सहावित्ता एवं वदासी—“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! मंडुयस्स कुमारस्स

महत्स्यं जाव रायाभिसेयं उवट्टवेह० ” अभिसिंचति जाव राया जाए, जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक राजाए पांचसो मंत्रीओने पोतानी पासे प्रगट थथेला जोया, जोहने हट्ट तुष्ट थह कौंडु-
बिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“शीघ्रपणे हे देवानुप्रियो ! मंडुक कुमारने मोटे मोटा मूल्थवाळा (मोटा
खर्चे थाय तेवा) यावत् राज्याभिषेकने तैयार करो.” तेओए ते प्रमाणे कथुं, यावत् सेलक राजाए मंडुक कुमारने राज्याभिषेक
कथीं, एटले ते राजा थयो, यावत् सुखे विचरवा लाग्यो.

मू०—तते गं से सेलए मंडुयं रायं आपुच्छइ । तते णं से मंडुए राया कोडुंबियपुरिसे सदा-
वेइ, सदावित्ता एवं वदासी—“ खिप्पामेव सेलगपुरं नगरं आसित्त जाव गंधवाट्टिभूतं करेह य का-
रवेह य, करित्ता कारवित्ता एयमाणत्तियं पच्चप्पिणह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक राजाए मंडुक राजानी पासे दीक्षा लेवानी रजा मागी. त्यारे ते मंडुक राजाए कौंडुंबिक
पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्रपणे सेलकपुर नगरने साफ करी जळ छांटी यावत्
सुगंधनी वाटरूप करो अने करावो. ते प्रमाणे करी करावीने मारी आ आजा पाछी आपो—ते प्रमाणे कथीना खबर आपो.”
ते सांभळी तेओए ते प्रमाणे कथुं.

मू०—तते गं से मंडुए दोच्चं पि कोडुंबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी—“ खिप्पामेव

सेलगस्स रत्नो महत्थं जाव निक्खमणाभिसेयं” जहेव मेहस्स तहेव, णवरं पउमावती देवी अग-
केसे पडिच्छति, सव्वे वि पडिगहं गहाय सीयं दुरुहंति, अवसेसं तहेव, जाव सामातियमाति-
यातिं एक्कारस अंगाइं अहिज्जति, अहिज्जिता बहूहिं चउत्थ जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मंडुक राजाए बीजीवार कौंडुंगिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानु-
प्रियो ! शीघ्रपणे सेलक राजाने माटे मोटा मून्थवाळा (मोटे खर्चे थाय तेवा) यावत् दीक्षाना अभिषेकने तैयार करो.” जे
प्रमाणे मेघकुमारना अधिकारमां कह्युं हतुं ते ज प्रमाणे अहीं सर्व कह्युं. विशेष ए के पट्टमावती देवीए तेना अग्रकेश ग्रहण
कर्या, सर्वे दीक्षा लेवावाळा प्रतिग्रह—पात्रां विगेरे ग्रहण करी शिविकापर आरूढ थया. शेष अधिकार प्रथमनी जेम जाणवो.
यावत् सेलकराजविं दीक्षा लहने सामायिक आदि अग्यार अंगने भण्या, भणीने घणा उपवास विगेरे तपवडे यावत् आ-
त्माने भावता सता विचरवा लाग्या.

मू०—तए णं से सुए सेलयस्स अणगारस्स ताइं पंथयपामोक्खातिं पंच अणगारसयाइं
सीसत्ताए वियरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते शुक् अणगारे सेलक अनगारने ते पंथक विगेरे पांच सो साधु शिष्यपणे आध्या.

मू०—तते णं से सुए अन्नया कयाइं सेलगपुराओ नगराओ सुभूमिभागाओ उज्जाणाओ पडि-

निक्खमति पडिनिक्खमिन्ता बहिया जणवयविहारं विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते शुक्क अनगार एकदा कदाचित् सेलकपुर नगरथी अने सुभूमिभाग नागना उद्यानथी बहार नी-
कळ्या, नीकळीने बहार जनपद विहार प्रत्ये विचरवा लाग्या. (जुदा जुदा देशमां विहार करवा लाग्या).

मू०—तते णं से सुए अणगारे अन्नया कथाइं तेणं अणगारसहस्सेणं सद्धिं संपरिवुडे पुव्वाणु-
पुव्वि चरमाणे गामाणुगामं विहरमाणे जेणेव पौंडरीए पव्वए जाव सिद्धे ॥ ५६॥

अर्थ—त्यारपछी ते शुक्क अनगार एकदा कदाचित् ते पोताना एक हजार अनगारनी साथे परिवर्था सता अनुक्रमे
विहार करता एक गामथी बीजे गाम विहार करता (अंत समय नजीक जाणीने) ज्यां पुंडरीक (शत्रुंजय) पर्वत हतो
त्यां आव्या, (आवीने एक मासतुं अनशन कर्तुं. केवलज्ञान पाम्या) विगरे पूर्ववत् जाणवुं, यावत् सिद्ध थया. ५६.

म०—तते णं तस्स सेलगस्स रायरिसिस्स तेहिं अंतेहि य पंतेहि य तुच्छेहि य लूहेहि य अरसे-
हि य विरसेहि य सीएहि य उण्हेहि य कालातिक्कंतेहि य पमाणाइक्कंतेहि य गिच्चं पाणभोयणेहि-
य पयइसुकुमालयरस्स सुहोचियस्स सररिगंसि वेयणा पाउब्भूता उज्जला जाव दुरहियासा, कंडुयदाह-
पित्तज्जरपरिगयसररि यावि विहरति । तते णं से सेलए तेणं रोगायंकेण सुक्के जाए यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक राजर्षिने तेवा प्रकारना अंत (बाल चणा विंगेरे), प्रांत (पर्युषित-ठंडा अथवा खातां वधेला), तुच्छ (अल्प-थोडा), रुच (लूखा), अस (हिंगादिकथी संस्कार नहीं करेला), विरस (ठंडा थवाथी रस-स्वाद रहित थयेला), शीतल, उष्ण, कालातिक्रांत (जुधातृषाना कालने वीती गयेला), अने प्रमाणातिक्रांत (जुधा तृषाना प्रमाणने अयोग्य-अधिक अथवा अल्प) एवा निरंतर पान भोजन मळवावडे प्रकृतिथी ज कोमळ अने सुखने उचित एवा ते राजर्षिना शरीरने विषे उज्जळ-उत्कट यावत् दुःखे करीने सहन थइ शके तेवी वेदना प्रगट थइ, अने तेनुं शरीर कंझ (खरज) अने दाह उत्पन्न करे तेवा पित्तज्वरावडे व्याप्त थयुं, एवी रीते व्याधि सहित ते विचरवा लाग्या. त्यारपछी ते सेलक राजर्षि ते रोगातंकवडे शुष्क थया सता रहा.

मू०—तते णं सेलए अन्नया कदाइं पुव्वाणुपुव्विं चरमाणे जाव जेणेव सुभूमिभागे उज्जाणे तेणेव विहरइ । परिसा निगया, मंडुओ वि निगओ, सेलयं अणगारं जाव वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता पज्जुवासति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक राजर्षि एकदा कदाचित् अनुक्रमे विहार करता यावत् ज्यां सुभूमिभाग नामनुं उद्यान हंतुं त्यां आवीने रहा. तेमने वंदन करवा माटे पर्षदा नगरमांथी नीकळी, मंडुक राजा पण नीकळ्यो. यावत् सेलक अनगारने वंदना करी, नमस्कार कर्या, वंदन नमस्कार करीने यावत् सेववा लाग्यो.

મૂ૦—તતે ણં સે મંડુણ્ણ રાયા સેલયસ્સ અણગારસ્સ સરીરયં સુક્કં મુક્કં જાવ સઠ્ઠાવાહં સરોગં પાસતિ, પાસિત્તા ઇવં વદાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે મંડુક રાજાએ તે સેલક અનગારું શરીર શુષ્ક, નિસ્તેજ યાવત્ સર્વ પ્રકારની પીડાવાળું અને રોગવાળું જોયું, જોઈને તેણે આ પ્રમાણે કહ્યું—

મૂ૦—“અહં ણં મંતે ! તુબ્ભં અહાપવિત્તેહિં તિગિચ્છિણ્ણિં અહાપવિત્તેણં ઓસહભેસજ્જેણં મત્ત-પાણેણં તિગિચ્છં આડંટાવેમિ । તુબ્ભે ણં મંતે ! મમ જાણસાલાસુ સમોસરહ, પાસુઅં ઇસણિજ્જં પીઠફલગસેજ્જાસંધારણં ઓગિણિહત્તાણં વિહરહ ” ।

અર્થ—“હે ભગવાન ! હું તમારી સાધુને યોગ્ય ઇવા ચિકિત્સકો (વૈદ્યો) પાસે સાધુને યોગ્ય ઇવા ઔષધ, મૈષડ્ય તથા મક્તપાનવડે ચિકિત્સા (દવા) કરાવું. તેથી તમે હે ભગવાન ! મારી યાનશાલામાં પધારો. ત્યાં પ્રાસુક અને ઇષર્ણીય પીઠ, ફલક, શય્યા અને સંધારાને ગ્રહણ કરી વિચરો—રહો.”

મૂ૦—તતે ણં સે સેલણ્ણ અણગારે મંડુયસ્સ રત્તો ઇયમંટું તહ તિ પડિસુણેતિ । તતે ણં સે

૧ ઔષધ ઇટલે ચૂર્ણ અને મૈષડ્ય ઇટલે પથ્ય. અથવા ઔષધ ઇટલે એક વસ્તુની દવા અને મૈષડ્ય ઇટલે ઘણી વસ્તુની દવા.

मंडुए सेलयं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता जामेव दिसिं पाउब्भूते तामेव दिसिं पडिगए ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक अनगारे मंडुक राजाना आ अर्थ (विज्ञप्ति) ने ‘ तह ति ’- ठीक, बहु सारुं ’ एम कही अंगीकार कर्यो. त्यारपछी ते मंडुक राजाए सेलक अनगारने वांछा, नमस्कार कर्यो, वांदिने नमस्कार करीने ते जे दिशामां प्रगट थयो हतो—जे दिशामांथी आव्यो हतो, ते दिशामां पाछो गयो.

मू०—तते णं से सेलए कल्लं जाव जलंते सभंडमत्तोवगरणमाथाय पंथयपामोक्खेहिं पंचहिं अणगारसएहिं सद्धिं सेलगपुरमणुपविसति, अणुपविसित्ता जेणेव मंडुयस्स जाणसाला तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता फासुयं पीढ जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक अनगारे काले (बीजे दिवसे) यावत् सूर्य जाल्जब्यमान थयो (उग्यो) त्यारे वर्षा-कालने योग्य एवा पोताना भंडमात्र (पात्र) तथा उपकरण—वस्त्रादिक उपधिने ग्रहण करी पंथक विगेरे पांच सो अनगार सहित सेलकपुरमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने ज्यां मंडुक राजानी यानशाळा हती, त्यां आव्या, आवीने प्रासुक अने एषणीय पीढ, फलक विगेरे ग्रहण करी यावत् विचरवा लाग्या—रह्या.

मू०—तते णं से मंडुए राया चिगिच्छए सद्दवेति, सद्दवित्ता एवं वदासी—“ तुब्भे णं देवा-

णुप्पिया ! सेलयस्स फासुयएसणिल्लेणं जाव तेगिच्छं आउट्टेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मंडुक राजाए चिकित्सको (वैद्यो) ने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“हे देवानुप्रियो ! तेम सेलक राजर्षिने प्रासुक अने एषणीय औषधादिकवडे यावत् चिकित्सा करो.”

मू०—तते णं तेगिच्छया मंडुएणं रत्ता एवं वुत्ता समाणा हट्ट तुट्टा सेलयस्स रायरिसिस्स अहापविच्चेहिं ओसहभेसज्जभत्तपाणेहिं तेगिच्छं आउट्टेति । मज्जपाणयं च से उवदिसंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चिकित्सको (वैद्यो) मंडुक राजाए आ प्रमाणे कहा सता हट्ट तुट्ट थह सेलक राजर्षिने साधुने योग्य एवा औषध, भेषज्य, भोजन अने पानवडे चिकित्सा (दवा) करवा लाग्या, अने मद्यपान करवानुं कह्युं.

मू०—तते णं तस्स सेलयस्स अहापविच्चेहिं जाव मज्जपाणेण रोगायंके उवसंते होत्था, हट्टे जाव बलियसरीरे जाते ववगयरोगायंके ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक राजर्षिनो रोगांतक साधुने योग्य एवा औषधादिकवडे यावत् मद्यपानवडे उपशांत थयो. तेथी ते हट्टपुष्ट यावत् शरीरे बलवान थया अने तेनो रोगांतक नाश पाग्यो.

मू०—तते णं से सेलए तंसि रोयायंकांसि उवसंतंसि समाणांसि तंसि विपुलंसि असणपाणत्वा-

दिमसादिमंसि मज्जपाणए य मुच्छिण्ण गढिण्ण गिद्धे अज्झोववन्ने ओसन्नो ओसन्नविहारी एवं पास-
 त्थे पासत्थविहारी कुसीले कुसीलविहारी पमत्ते पमत्तविहारी संसत्ते संसत्तविहारी उउबद्धपीढफल-
 गसेजासंथारए पमत्ते यावि विहरति । नो संचाएति फासुयं एसणिज्जं पीढं पच्चप्पिणित्ता मंडुयं
 च रायं आपुच्छित्ता बहिया जणवयविहारं विहरित्तए ॥ ५५^{५५}॥

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक राजर्षि ते पोतानो रोगातंक उपशांत थये सते पण ते विपुल एवा अशन, पान, खादिम
 अने स्वादिमने विषे तथा मद्यपानने विषे मूर्छित-मूर्छावाळा, ग्रथिल-घेला, गृद्ध-लोभी अने तद्रूप अध्यवसायवाळा थया
 तेथी ते ओसन्न (अवसन्न) थया एटले के विवदित क्रिया अनुष्ठानमां आळसु थया अर्थात् छ आवश्यक, स्वाध्याय,
 प्रत्युपेक्षणा अने ध्यानादिक सम्यक् प्रकारे करता नहीं. आवा प्रकारना ओसन्न तो एक वार अयोग्य करवाथी अल्प काल
 सुधी पण होय छे तेथी ओसन्नविहारी ए पद कहुं एटले के वारंवार घणा दिवस सुधी ओसन्ननी जेवा विहारवाळा एटले
 स्थितिवाळा थया. तथा पासत्था एटले ज्ञानदर्शनादिकनी समीपे रहेनारा थया (एटले ज्ञानदर्शनादिने बाजुपर मूकी
 राखनारा थया). अने वारंवार घणा दिवस तेवा थवाथी पासत्थविहारी थया, तथा कुशील थया एटले काल, विनय विगेरे

१ गाढ मांदगी विगेरेना कारण विना शय्यातरनो तथा अम्याह्तादिक दोषवाळो आहार करे ते पासत्था कहेवाय छे.

ज्ञान, दर्शन अने चारित्र्यना आचारोना विराधक थया, अने वारंवार घणा दिवस तेवा थवाथी कुशीलिविहारी थया. तथा प्रमत्त एटले पांच प्रकारना प्रमादवाळा थया, अने वारंवार घणा दिवस तेवा थवाथी प्रमत्तविहारी थया, तथा संसक्त एटले कदाचित् संविग्नना गुणवाळा अने कोइ वखत पासत्थादिकना दोषवाळा अने त्रण गारवमां आसक्त थया, अने वारंवार तेम करवाथी संसक्तविहारी थया. ऋतुबद्ध (शेष) काळने विषे पण शय्या संस्तारकने माटे पीठफलकने राख-
नारा थइ प्रमादी रहेवा लाग्या. तथा आसुक अने एषणीय पीठफलकादिकने पाछा सोंपी मंडुक राजानी रजा लइ बहार यावत् जनपदने विषे विहारवडे विचरवा समर्थ न थया. ५७.

मृ०-तते णं तेसिं पंथयवज्जाणं पंचण्हं अणगारसयाणं अन्नया कयाइं एगयओ सहियाणं जाव पुव्वरत्तावरत्तकालसमयांसि धम्मजागरियं जागरमाणाणं अयमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समु-
प्पज्जित्था--“ एवं खलु सेलए रायरिसी चइत्ता रज्जं जाव पव्वतिए, विपुले णं असणपाणखादिम-
सादिमे मज्जपाणए मुच्छिए, नो संचाएति जाव विहरित्तिए, नो खलु कप्पइ देवाणुप्पिया ! सम-
णाणं जाव पमत्ताणं विहरित्तिए । तं सेयं खलु देवाणुप्पिया ! अम्हं कल्लं सेलयं रायरिसिं आपु-
च्छित्ता पाडिहारियं पीढफलगसेज्जासंथारगं पच्चप्पिणित्ता सेलगस्स अणगारस्स पंथयं अणगारं वे-

यावच्चकरं ठवेत्ता बहिया अबभुजाएणं जाव विहरित्तए” । एवं संपेहेति, संपेहिता कल्लं जेणेव सेलए आपुच्छित्ता पाडिहारियं पीढफलगसेज्जासंथारंगं पच्चप्पिणंति, पच्चप्पिणित्ता पंथयं अणगारं वेयावच्चकरं ठावेंति, ठावित्ता बहिया जाव विहरंति ॥ ५४५

अर्थ—त्यारपल्ली एक पंथक विना ते पांचसो (४९९) अनगार एकदा कदाचित् एक ठेकाणे एकत्र थया. यावत् मध्य रात्रिने समये धर्मजागरिकाए जागता तेमने आवा प्रकारनो अध्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो के—“आ प्रमाणे निश्चे सेलक राजर्षिण राज्यनो त्याग करी यावत् अव्रज्या ग्रहण करी छे. परंतु हमणां विपुल एवा अशन, पान, खादिस अने स्वादिमने विष तथा मद्यपानने विष ते मूर्छित थया छे, यावत् जनपद विहारवडे विहार करवाने शक्तिमान नथी. तो हे देवानुग्रियो ! साधुओंने प्रमत्तादिकपणे विचरवुं न कल्पे. तेथी हे देवानुग्रियो ! आपणे काले सेलक राजर्षिणी रजा लइ प्रातिहारिक पीठ, फलक, शय्या संस्तारकने पाछा सोपी सेलक राजर्षिणी वैयावच्च करवा माटे पंथक अनगारने स्थापन करी (अहीं राखी) बहार जनपदने विषे अभ्युद्यत (उद्यम सहित) विहार करवो ते श्रेयकारक छे.” आ प्रमाणे तेओए विचार कर्यो, विचार करीने काले (बीजे दिवसे) प्रातःकाळे ज्यां सेलक राजर्षि हता त्यां आवी तेमनी रजा लइ प्रातिहारिक पीठफलकादिक पाछा सोप्या, पाछा सोपीने पंथक नामना अनगारने वैयावच्च करवा माटे तेमनी पासे राख्या,

१ मागी लीधेली वस्तु के जे पाछी सोपवी पडे ते.

राखीने तेओए बहार जनपद विहारवेडे यावत् विहार कर्यो. ५८.

मू०-तते गं से पंथए सेलयस्स सेजासंथारउच्चारपासवणखेलसंघाणमतओसहभेसज्जभत्तपा-
णएणं अगिलाए विणएणं वेयावडियं करेइ ।

अर्थ-त्यारपछी ते पंथक मुनि सेलक अनगारनी शय्या, संस्तरक, ठछा, मात्रा, खेल-संघाणनी कुंडी, औषध,
भैषज्य, भात, पाणी विगरेवेडे ग्लानि रहितपणे विनयपूर्वक वेयावच्च करवा लाग्या.

मू०-तते गं से सेलए अन्नया कयाइं कत्तियचाउम्मासियंसि विपुलं असणपाणखादिमसा-
दिमं आहारमाहारिए सुबहुं मज्जपाणयं पीए पुब्बावरण्हकालसमयंसि सुहप्पसुत्ते ।

अर्थ-त्यारपछी ते सेलक राजपिं एकदा कदाचित् कार्तिक चातुर्मासिकने दिवसे विपुल एवा भशन, पान, खादिम
अने स्वादिमरूप आहारनो आहार करीने तथा अति घणुं मद्यपान करीने सायंकाळे सुखे सुता हता.

मू०-तते गं से पंथए कत्तियचाउम्मासियंसि कयकाउस्सग्गे देवसियं पडिक्कमणं पडिक्कंते
चाउम्मासियं पडिक्कमिउकामे सेलयं रायरिसिं खामणट्टयाए सीसिणं पाएसु संघट्ठेइ ।

१ छेप्प. २ नाकनो मळ.

अर्थ—ते वखते ते पंथक मुनिए कार्तिक चातुर्मासीने दिवसे कायोत्सर्ग करी देवसी (दिवस संबंधी) प्रतिक्रमण करी चातुर्मासिक प्रतिक्रमण करवानी इच्छाथी सेलक राजर्षिने खमाववा माटे पोताना मस्तकवडे तेमना पादनो संघर्ष-स्पर्श कर्यो.

मू०—तते णं सेलए पंथएणं सीसेणं पाएसु संघट्टिए समाणे आसुरुत्ते जाव मिसिमिसेमाणे उट्टेति, उट्टिचा एवं वदासी—“से केस णं भो ! एस अपत्थियपत्थिए जाव परिवज्जिए जे णं ममं सुहपसुत्तं पाएसु संघट्टेति ?” ।

अर्थ—त्यारे ते सेलक राजर्षि पंथक नामना शिष्ये तेना पगने मस्तकवडे स्पर्श करे सते तत्काळ रोष पामी यावत् क्रोधवडे घमघमता उठ्या—जागृत थया, उठीने आ प्रमाणे बोल्या—“अरे ! ते कोण आ अप्राथित (मृत्यु) नी प्रार्थना करनार (इच्छा करनार) यावत् लजा रहित छे के जेणे सुखे सुतेला मारा पगनो स्पर्श कर्यो ?”

मू०—तते णं से पंथाए सेलएणं एवं वुत्ते समाणे भीए तत्ये तसिए करयल० कट्ठु एवं वदासी—“अहं णं भंते ! पंथाए कयकाउस्सगे देवसियं पडिक्कमणं पडिक्कते चाउम्मासियं पडिक्कं ते चाउम्मासियं खामेमाणे देवाणुप्पियं वंदमाणे सीसेणं पाएसु संघट्टेमि । तं खमंतु णं देवाणु-

पिया ! खमतुं मेऽवराहं, तुमं णं देवाणुप्पिया ! णाइभुज्जो एवं करणयाए ” त्ति कटु सेलयं अणगारं एतमटुं सम्मं विणएणं भुज्जो भुज्जो खामेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पंथक मुनि सेलक राजर्षिए उपर प्रमाणे कहे सते भय पाम्या, त्रास पाम्या अने खेद पाम्या, तथा वे हाथ जोडी आ प्रमाणे बोल्या के—“ हे भगवान ! हुं पंथक छुं. में कायोत्सर्ग पूर्वक देवसी प्रतिक्रमण कर्युं छे, तथा चातुर्मासिक प्रतिक्रमण करुं छुं, तेथी चातुर्मासिक खामणा देवा माटे देवानुप्रिय एवा आपने बांदतां मारा मस्तक-वडे आपना पगनो में स्पर्श कर्यों छे, ते आप क्षमा करो. हे देवानुप्रिय ! मारा अपराधने तमे खमो. हे देवानुप्रिय ! फ-रीथी आ प्रमाणे करवा माटे हुं नहीं प्रवर्तुं. (नहीं करुं.) ” आ प्रमाणे कही सेलक अनगारनी पासे आ अर्थ (अपराध) ने सम्यक् प्रकारे विनयवडे चारवार ते पंथक मुनि खमाववा लाग्या.

मू—तते णं तस्स सेलयस्स रायरिसिस्स पंथएणं एवं वुत्तस्स अयमेयारूवे जाव समुप्पज्जि-
त्था—“ एवं खलु अहं रजं च जाव ओसन्नो जाव उउबच्छपीढं विहरामि, तं नो खलु कप्पति
समणाणं णिगंथाणं पासत्थाणं जाव विहरित्तए । तं सेयं खलु मे कल्लं मंडुयं रायं आपुच्छित्ता
पाडिहारियं पीढफलगसेज्जासंथारयं पच्चप्पिणित्ता पंथएणं अणगारेणं सद्धिं बहिया अब्भुज्जाएणं

जाव जणवयविहारेणं विहरित्तए ॥ एवं संपेहेति संपेहिता कल्लं जाव विहरति ॥ ५९ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक राजर्षिने पंथक मुनिए उपर प्रमाणे कहुं त्यारे तेना मनमां आवा प्रकारनो अध्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो—“आ प्रमाणे निश्चे हुं राज्य विगेरेनो यावत् त्याग करी यावत् ओसन्न विगेरे यावत् थइने ऋतुबद्ध (शेष) काळने विषे पण पीठ फलक राखीने यावत् विचरं हुं—रहुं छुं. श्रमण निर्ग्रथोने पासत्थानी जेम यावत् विचरहुं कल्पे नहीं—योग्य नहीं. तैथी करीने मारे काले मंडुक राजानी रजा लहने प्रातिहारिक पीठ, फलक, शय्या, संस्तारक विगेरेने पाछा सोंपी पंथक अनगारनी साथे बहार जनपदने विषे अभ्युद्यत (उद्यमवाळा) विहारवडे विचरहुं ए ज श्रेय—कल्याणकारक छे.” आ प्रमाणे तेणे विचार कर्यो, विचार करीने काले बीजे (दिवसे) यावत् ते प्रमाणे करी त्यांथी विहार कर्यो. ५६.

मू०—एवामेव समणाउत्तो ! जाव निगंथो वा निगंथी वा ओसन्ने जाव संथारए पमत्ते विहरति, से णं इहलोए चेव बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं बहूणं सावयाणं बहूणं सावियाणं हील्लणिज्जे, संसारो भाणियव्वो ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान श्रमणो ! यावत् कोइ पण साधु के साध्वी ओसन्न विगेरे थइ यावत् संस्तारकादिकने विषे प्रमादी थइ विचरे छे—रहे छे, ते आ लोकने विषे ज घणा साधुओ, घणी साध्वीओ, घणा श्रावको ओने

घणी श्रानिकाओने हीलना विंगेरे करवा लायक थाय छे, यावत् ते चिरकाळ सुधी संसारमां भ्रमण करे छे. एम संसार कहवो.
 मृ०—तते णं ते पंथगवज्जा पंच अणगारसया इमीसे कहाए लच्छट्टा समाणा अन्नमन्नं सदा-
 वेति, सदावित्ता एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपछी पंथक विनाना ते पांच सो मुनिओए आ वृत्तांतनो अर्थ जाण्यो, त्यारे तेओए एकजीजाने बोलाव्या,
 बोलावीने आ प्रमाणे कहं.

मू०—“सेलए रायरिसी पंथएणं बहिया जाव विहरति, तं सेयं खलु देवाणुप्पिया ! अम्हं
 सेलयं उवसंपज्जिता णं विहरित्तए ” । एवं संपेहेति, संपेहिता सेलयं रायरिसिं उवसंपज्जिता णं
 विहरंति ॥ ६० ॥

अर्थ—“सेलक राजर्षि पंथक मुनिनी साथे बहार यावत् विचरे छे, तो हे देवानुप्रियो ! हवे आपणे सेलकसरिनी
 पासे जइ तेमनी आज्ञा प्रमाणे विचरवुं ए श्रेय-कल्याणकारक छे.” आ प्रमाणे तेमणे विचार कर्यो; विचार करीने
 तेओ सेलक राजर्षि पासे जइ विवरवा लाग्या—तेमनी साथे रखा. ६०.

मृ०—तते णं ते सेलयपामोक्खा पंच अणगारसया बहूणि वासाणि सामन्नपरियागं पाउणिन्ता
 जेणेव पौडरीए पव्वए तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता जहेव थावच्चापुत्ते तेहेव सिद्धा ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक विगेरे पांच सो मुनिओ घणा वर्षो सुधी चारित्र पर्यायने पाळी ज्यां पुंडरीक (शत्रुंजय) पर्वत हतो, त्यां आब्या, आवीने जेम थावचापुत्र तेम ते सर्व (अनशन करीने) सिद्धिपदने पाम्या.

मू०—एवामेव समणालसो ! जो निगंथो वा जाव विहरिस्सति, एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं पंचमस्स पायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते त्ति वेमि ॥ ६१॥

। पंचमं नायज्झयणं समत्तं । ५ ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान अमणो ! जे कोइ साधु के साध्वी यावत् प्रमाद रहितपणे विचरशे, ते आ लोकमां पण पूज्य थइ अते मोक्षपद पामशे. आ प्रमाणे हे जंबू ! अमण भगवान महावीर स्वामीए पांचमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे, एम (तेमना कहेवा प्रमाणे) हुं कहं छुं. ६१.

आ अध्ययननुं तात्पर्य ए छे जे-कदाच प्रथम संयमनी क्रियाना अनुष्ठानमां शिथिल थइने जो पछीयी पण संवेग रंगथी पाछा चारित्रमां उद्यमवान थाय, तो ते पण सेलक राजर्षिनी जेम आराधक थाय छे.

इति पांचमुं ज्ञाताध्ययन. ५.

छट्टुं तुंवक नामनुं अध्ययन.

अर्थ—पांचमा अध्ययनमा प्रमादीने अनर्थे अने अप्रमादीने अर्थे कह्यो. हवे आ छट्टा अध्ययनमां पण ते ज संबंधमां विशेष कहे छे.—

मू०—“जति णं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं पंचमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते, छट्टुस्स णं भंते ! णायज्झयणस्स समणेणं जाव संपत्तेणं के अट्ठे पणत्ते ?”

अर्थ—जंबू स्वामी सुधर्मा स्वामीने पूछे छे—“हे भगवान ! जो श्रमण भगवान यावत् मोक्ष सुखने पामेला महावीर स्वामीए पांचमा ज्ञाताध्ययननो आ उपर कह्यो ते अर्थे कह्यो छे, तो हे भगवान् ! छट्टा ज्ञाताध्ययननो कयो अर्थे श्रमण यावत् मोक्ष सुखने पामेला महावीर भगवाने कह्यो छे ?”

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं रायगिहे णामं नगरे होत्था । तत्थ णं रायगिहे नगरे सेणिए नामं राया होत्था । तस्स णं रायगिहस्स बहिया उत्तरपुरत्थिमे दिसीभाए एत्थ णं गुणसिलए नामं चेइए होत्था ” ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी जवाब आये छे—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नामनुं नगर हतुं. ते राजगृह नगरमां श्रेणिक नामना राजा होता. ते राजगृह नगरनी बहार उत्तरपूर्व (ईशान) दिशामां गुणशील नामनुं एक चैत्य (उद्यान) हतुं.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं समणे भगवं महावीरे पुब्बाणुपुब्बिं चरमाणे जाव जेणेव रायगिहे रायरे जेणेव गुणसिलए चेइए तेणेव समोसढे । अहापडिरुवं उगहं गिण्हत्ता संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणे विहरइ । परिसा निग्गया, सेणिओ वि निग्गओ, धम्मो कहिओ, परिसा पडिगया ।

अर्थ—ते काले ते समये श्रमण भगवान महावीर स्वामी अनुक्रमे विहार करता यावत् ज्यां राजगृह नगर हतुं अने ज्यां गुणशील नामनुं चैत्य हतुं त्यां समवसर्या—पधार्या. यथायोग्य—साधुने योग्य एवा अवग्रहने ग्रहण करी संयमवडे अने तपवडे पोताना आत्माने भावता विचरता हता—रह्या होता. ते वखते तेमने वांदवा नगरमांथी पर्षदा नीकळी, श्रेणिक राजा पण नीकळ्या. भगवाने धर्म कळो. ते सांभळी पर्षदा पाछी नगरमां गइ.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं समणस्स भगवओ महावीरस्स जेट्ठे अंतेवासी इंदभूई नामं अणगारे अदूरसामंते जाव सुक्कज्झाणोवगए विहरइ ।

અર્થ—તે કાલે તે સમયે શ્રમણ ભગવાન મહાવીરના મોટા શિષ્ય દંદ્રભૂતિ (ગૌતમ) નામના અનગાર આતિ દૂર નહીં તેમજ આતિ નજીક નહીં એવા સ્થાને રહી યાવત્ શુદ્ધધ્યાનને પામ્યા સતા વિચરતા હતા—રહ્યા હતા.
મ૦—તતે ણં સે દંદ્રભૂતી જાયસદ્દે સમણસ્સ ભગવઓ મહાવીરસ્સ એવં વદાસી—“ કહં ણં મંતે ! જીવા ગુરુયત્તં વા લહુયત્તં વા હવ્વમાગચ્છંતિ ? ” ।

અર્થ—ત્યારપછી જેને શ્રદ્ધા ઉત્પન્ન થઈ છે એવા તે દંદ્રભૂતિ અનગારે શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીને આ પ્રમાણે કહું—પૂછ્યું કે—“ હે ભગવાન ! જીવો કેવી રીતે ગુરુપણાને અથવા લઘુપણાને શીઘ્રપણે પામે છે ? ”

મ૦—“ ગોયમા ! સે જહાનામણ્ કેઈ પુરિસે ઇયં મહં સુક્કં તુવં ણિચ્છિદ્ધું નિરુવહયં દબ્બમેહિં કુસેહિં વેઢેઈ, વેઢિત્તા મદ્વિયાલેવેણં લિપતિ, ઉપ્પહે દલયઈ, દલઈત્તા સુક્કં સમાણં દોચ્ચં પિ દબ્બમેહિં ય કુસેહિ ય વેઢેતિ, વેઢિત્તા મદ્વિયાલેવેણં લિપતિ, લિપિત્તા ઉપ્પહે સુક્કં સમાણં તચ્ચં પિ દબ્બમેહિ ય કુસેહિ ય વેઢેતિ, વેઢિત્તા મદ્વિયાલેવેણં લિપતિ । એવં સ્વલુ ઇણુવાણં અંતરા વેઢેમાણે અંતરા લિપેમાણે અંતરા સુક્કવેમાણે જાવ અટ્ઠહિં મદ્વિયાલેવેહિં આલિપતિ અત્થાહમતારમપોરિસિયાંસિ ઉદ-

૧ શુદ્ધધ્યાન તો બારમાને અને ચૌદમાને બંતે હોય છે. અહીં શુદ્ધ શબ્દે ઉજ્જવલધ્યાન—શ્રેષ્ઠ ધ્યાન સમજવું.

गांसि पक्खिवेज्जा । से णूणं गोयमा ! से तुंबे तेसि अट्ठण्हं मट्ठियालेवेणं गुरुययाए भारिययाए गुरुययाए उप्पि सलिलमतिवइत्ता अहे धरणिपलपइट्ठाणे भवति ।

अर्थ—“ हे गौतम ! ते यथानामक-अमुक नामवाळो पुरुष एक मोटा, शुष्क, छिद्र रहित अने निरुपहत (अखंडित) तुंबडाने दर्भ अने कुशवडं चोतरफ वींटे, वींटीने माटीना लेपवडे लीपे; पछी तेने तडके मूके, तडके मूकी ते तुंबडं सुकाइ जाय त्यारे बीजी वार पण तेने दर्भ अने कुशवडे चोतरफ वींटे, वींटीने माटीना लेपवडे लीपे, लीपीने तडके सुकावीने पछी बीजी वार पण दर्भ अने कुशवडे तेने वींटे, वींटीने माटीना लेपवडे लीपे, आ प्रमाणे निश्चे आ उपायवडे वचे वचे वींटीने वचे वचे लेप करीने अने आंतरे आंतरे तडके सुकावीने यावत् आठ वार माटीना लेपवडे लीपे. पछी ते तुंबडाने अस्ताथ-ताग चिनाना, अतार-तरी न शकाय एवा अने अपौरुषीय-पुरुष प्रमाण न करी शकाय अर्थात् केटला माथोडा उडुं छे एम जाणी न शकाय एवा द्रहना पाणीमां नाखे, तो निश्चे हे गौतम ! ते तुंबडं आठ माटीना लेपवडे गुरु (मोटा) पणाने पाय्थुं सतुं, वजनमां पण घणुं भारे थयुं सतुं गुरुपणा तथा भारेपणाने लीधे उपर रहेला जळने ओळंगी नीचे पृथ्वीतलपर प्रतिष्ठानवाळं-स्थितिवाळं थाय छे-पृथ्वीतलपर जइ रहे छे.

मू०-एवामेव गोयमा ! जीवा वि पाणातिवाएणं जाव मिच्छादंसणसल्लेणं अणुपुव्वेणं अट्ठकम्म-पगडीओ समज्जिणंति । तासि गुरुययाए भारिययाए कालमासे कालं किञ्चा धरणि-

यलमतिवित्ता अहे नरगतलपइट्टाणा भवन्ति । एवं खलु गोयमा ! जीवा गुरुयत्तं हवमागच्छन्ति ।
 अर्थ—ए ज प्रमाणे हे गौतम ! जीवो पण प्राणातिपातवडे यावत् मिथ्यादर्शनरूप शन्यवडे (अढारे पापस्थानको
 सेववा वडे) अनुक्रमे आठ कर्मेनी प्रकृतिआने उपार्जन करे छे-बाँधे छे. ते कर्मप्रकृतिना गुरुपणाए करीने, भारेपणाए
 करीने अने गुरुपणाना भारवडे करीने मृत्युने समये मरण पामीने आ पृथ्वीतळने ओळंगी नीचे नरकना तळमां प्रतिष्ठान
 (स्थिति) वाळा थाय छे. आ प्रमाणे निश्चे हे गौतम ! जीवो शीघ्र गुरुपणाने पामे छे.

मू०—अहण्णं गोतमा ! से तुंवे तंसि पढभिल्लुगंसि मट्टियालेवासि तिन्नंसि कुहियांसि परिसडि-
 यांसि ईसिं धरणियलाओ उप्पतित्ता णं चिट्ठति । ततोऽणंतरं च णं दोच्चं पि मट्टियालेवे जाव उप्प-
 तित्ता णं चिट्ठति । एवं खलु एएणं उवाएणं तेषु अट्टसु मट्टियालेवेषु तिन्नेसु जाव विमुक्कबंधणे
 अहे धरणियलमइवइत्ता उप्पिं सलिलतलपइट्टाणे भवन्ति ।

अर्थ—हवे हे गौतम ! ते तुंबडानो ते प्रथमनो (उपरनो) माटीनो लेप विगेरे स्तिमित एटले आद्र थाय, कोही
 जाय अने परिशदित एटले शीर्ण-विशीर्ण थइ जाय, त्यारे ते काइक पृथ्वीतळ उपरथी उंचुं थइने रहेशे (उंचुं आवशे).
 त्यारपछी बीजो माटीनो लेप विगेरे यावत् आद्र विगेरे थाय त्यारे तेथी वधारे पृथ्वीतळ उपरथी उंचुं थइने रहेशे. ए ज
 प्रमाणे आ उपायवडे ते आठे माटीना लेप विगेरे आद्र थयेथी यावत् बंधन रहित थवाथी नीचेना धरणीतळने ओळंगीने

છેક ઉપર પાણીને તલીયે-જલની સપાટીપર પ્રતિધ્વાન (સ્થિતિ) વાલું થઇને રહેશે.

મૂ૦-એવામેવ ગોયમા ! જીવા પાણાતિપાતવેરમણેણં જાવ મિચ્છાદંસણસહ્સવેરમણેણં અણુ-પુઠ્ઠવેણં અટ્ટકમ્મપગડીઓ યવેત્તા ગગણતલમુપ્પઇત્તા ઉપ્પિં લોયગ્ગપતિટ્ટાણા ભવંતિ । एवं खलु गौयमा ! जीवा लहुयत्तं हवमागच्छंति ” ।

અર્થ—એ જ પ્રમાણે હે ગૌતમ ! જીવો પ્રાણાતિપાતની વિરતિવહે યાવત્ મિથ્યાદર્શનરૂપ શબ્દની વિરતિવહે અનુક્રમે આઠ કર્મની પ્રકૃતિઓને યપાવી ગગનતલ તરફ ઉડી ઉપર લોકાગ્રને વિષે (સિદ્ધસ્થાનમાં) પ્રતિધ્વાન (સ્થિતિ) વાળા થાય છે. એ પ્રમાણે હે ગૌતમ ! જીવો શીઘ્રપણે લઘુપણાને-હલવાપણાને પામે છે. ”

મૂ૦-एवं खलु जंबू ! समणेषुं भगवया महावीरेणं छट्टस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते ति वेमि ॥ ६२ ॥

॥ छट्टं नायज्झयणं समत्तं ॥ ६ ॥

અર્થ—આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે જંબૂ ! શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીએ છટ્ટા જ્ઞાતાધ્યયનનો આ અર્થ કહ્યો છે. તે પ્રમાણે મેં તમને કહ્યો. ૬૨.

આ અધ્યયનનું રહસ્ય એ છે કે-જેમ માટીના લેપાદિકથી તુંબડું પાણીમાં નીચે તલીયે જઇને રહે છે, તેમ આશ્રવથી

બધિલા કર્મના ગુરુપણાવાળા જીવો અધોગતિને પામે છે. અને જેમ તે જ તુંબડું તે લેપાદિકથી મુક્ત થતું જાય ત્યારે લઘુ-
પણું પામવાને લીધે જલક ઉપર આવતું જાય છે, છેવટ તદ્દન ઉપર આવે છે-તેરે છે, તેમ કર્મથી મુક્ત થયેલા જીવો ઉંચે લો-
કાગ્રને વિષે જહને રહે છે.

इति छट्ठं अध्ययनं, ६.

अथ सातमं रोहिणीज्ञात नामनु अध्ययनं

ઉપરના છટ્ઠા અધ્યયનમાં જીવહિંસાદિક કરનારાઓ કર્મથી મારે થઈને અધોગતિ પામે છે, અને તેથી મુક્ત થયેલા
ઊર્ધ્વ-સિદ્ધિગતિને પામે છે એમ કહ્યું. હવે આ સાતમા અધ્યયનમાં પ્રાણતિપાતવિરમણાદિક વ્રતોને માંગનારા (વિરાધનારા)
અને પાલનારા (આરાધનારા) ને માટે અનુક્રમે અશુભ અને શુભ ફલ કહે છે.

મૂ૦-“ જાતિ ગું ભંતે ! સમણેણં જાવ સંપત્તેણં છટ્ટસ્સ નાયજ્ઞયણસ્સ અયમદ્દે પવ્વત્તે, સત્તમ-
સ્સ ણં ભંતે નાયજ્ઞયણસ્સ કે અદ્દે પવ્વત્તે ? ”

અર્થ—જંબૂસ્વામી સુધર્માસ્વામીને પૂછે છે.—“ હે ભગવન્ ! જો શ્રમણ ભગવાન યાવત્ મોક્ષને પામેલા શ્રીમહાવીર-

स्वामीए छट्टा ज्ञाताध्ययननो आ (उपर कक्षा प्रमाणे) अर्थ कह्यो छे, तो हे भगवन् ! सातमा ज्ञाताध्ययननो शो अर्थ कह्यो छे ?”

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं रायगिहे नाम नयरे होत्था । तत्थ णं रायगिहे णयरे सेणिए नामं राया होत्था । तस्स णं रायगिहस्स णयरस्स बहिया उत्तरपुराच्छिमे दिसीभाए गुणसेलए (सुभूमिभागे) उज्जाणे होत्था ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी उत्तर आपे छे.—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नामनुं नगर हतुं. ते राजगृह नगरमां श्रेणिक नामना राजा होता. ते राजगृह नगरनी बहार (ईशान) दिशामां गुणशैल नामनुं (पाठांतरे—सुभूमिभाग नामनुं) उद्यान हतुं.

मू०—तत्थ णं रायगिहे नगरे धण्णे नामं सत्थवाहे परिवसति अट्ठे जाव अपरिभूए । तस्स णं धणस्स सत्थवाहस्स भद्दा नामं भारिया होत्था अहीणपंचिदियसरीरा जाव सुरूवा ।

अर्थ—ते राजगृह नगरमां धन्य नामनो सार्थवाह रहतो हतो, ते आढ्य एटले समुद्धिवाळो यावत् बीजाथी पराभव न पामे तेवो हतो. ते धन्य सार्थवाहने भद्दा नामनी भार्या हती, तेनी पांचे इंद्रियो अने शरीरना अवयवो परिपूर्ण होता, यावत् ते सारा रूपवाळी हती.

મૂ૦—તસ્સ ણં ધનસ્સ સત્થવાહસ્સ પુત્તા મદ્દાણ્ ભારિયાણ્ અત્તયા ચત્તારિ સત્થવાહદારયા
હોત્થા, તેં જહા—ધણપાલે, ધણદેવે, ધણગોવે, ધણરક્ષિણ્ ।

અર્થ—તે ધન્ય સાર્થવાહના પુત્રો મદ્રા નામની માર્યાના આત્મજો ચાર સાર્થવાહપુત્રો હતા, તે આ પ્રમાણે—ધનપાલ,
ધત્તદેવ, ધનગોપ અને ધનરક્ષિત.

મૂ૦—તસ્સ ણં ધણસ્સ સત્થવાહસ્સ ચઉણ્હં પુત્તાણં ભારિયાઓ ચત્તારિ સુણ્હાઓ હોત્થા, તેં
જહા—ઉજ્જિયા, ભોગવતિયા, રક્ષતિયા, રોહિણિયા ।

અર્થ—તે ધન્ય સાર્થવાહના ચારે પુત્રોની ચાર માર્યાઓ—વધૂઓ હતી, તે આ પ્રમાણે—ઉજ્જિકા, ભોગવતી, રક્ષિકા
અને રોહિણી.

મૂ૦—તેતે ણં તસ્સ ધણસ્સ સત્થવાહસ્સ અન્નયા કદાઈં પુવ્વરત્તાવરત્તકાલસમયંસિ ઇમેયા-
રુવે અબ્ભત્થિણ્ જાવ સમુપ્પજિત્થા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે ધન્યસાર્થવાહને એકદા કદાચિત્ પૂર્વે અને પાછલી રાત્રિને (મધ્ય રાત્રિને) સમયે આવા પ્રકારનો

૧ પોતાથી ઉત્પન્ન થયેલા.

अध्यवसाय यावत् उत्पन्न थयो.

मू०—“ एवं खलु अहं रायगिहे ण्यरे बहूणं राईसर जाव पभिईणं सयस्स कुंडुबस्स बहूसु कजेसु य करणिजेसु य कुंडुबेसु य मंतणेसु य गुज्जे रहस्से निच्छए ववहारेसु य आपुच्छणिजे पडिपुच्छणिजे मेढीपमाणे आहारे आलंबणे चक्खुमेढीभूते सव्वकज्जवट्ठावए ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हुं राजगृह नगरमां घणा राजा, ईश्वर, यावत् तलवर विंगेरेना तथा पोताना कुंडुबना घणां कार्योमां, कारणोमां, कुंडुबोमां, विचारमां, गुह्य-छानी वातमां, रहस्य-एकांतमां तात्पर्यवाली बाबतमां, कोइ बाबतनो निश्चय करवामां अने व्यापारना कार्यमां पूछवालायक, वारंवार पूछवा लायक, मेढीप्रमाण, आधाररूप, आलंबनरूप, चञ्जुनी जेम मेढीरूप तथा सर्व कार्यनी प्रवृत्ति करावनार छुं.

म०—तं ण णज्जइ जं मए गयंसि वा चुयंसि वा मयंति वा भगंसि वा लुगंसि वा सडियंसि वा पडियंसि वा विदेसत्थंसि वा विप्पवसियंसि वा इमस्स कुंडुबस्स किं मन्ने आहारे वा आलंबे वा पडिबंघे वा भविस्सति ?

१ मेढी एटले धान्यता खळानी मध्ये राखेलो स्तंभ, ते वृषभोनो नियामक छे, तेम नियामक.

अर्थ—तो हुं नथी जाणतो के हुं गामादिक ग्रत्ये गयो होउं, च्युत—कोइ पण अनाचारवडे पोताना स्थानथी अष्ट थयो होउं, मृत—मरण पाय्यो होउं, भग्न—वायु विगेरेवडे कुबडो लुलो विगेरे थवाथी असमर्थ थयो होउं, रुग्ण—जीर्ण (बुद्ध) थयो होउं, शठित—विशेष प्रकारनी व्याधिवडे विशीर्ण थयो होउं, पतित—प्रासादादिकथी पड्यो होउं अथवा मां-दगीने लीधे खाटलामां पड्यो होउं, परदेशमां जइने रह्यो होउं अथवा विप्रोपित—घेरथी नीकली परदेश जवा प्रवृत्त थयो होउं, त्यारे हुं मानुं छुं के आ मारा कुटुंबनो पृथ्वीनी जेम आघार, दोरडानी जेम अवलंबन अने सावरणीनी सलीयोनी जेम प्रतिबंध करनार (सुलेह—संप जाळवनार) कोण थयो ?

मू०—तं सेयं खलु मम कल्लं जाव जलंते विपुलं असणं पाणं खादिसं सादिसं उवक्खडावेत्ता मित्तणातिणिगसयण० चउण्हं सुण्हाणं कुलधरवगं आमंतेत्ता तं मित्तणाइणिगसयण० चउण्हं य सुण्हाणं कुलधरवगं विपुलेणं असणपाणखादिमत्तादिमेणं धूवपुप्फवत्थगंध० जाव सक्खरेत्ता सम्माणेत्ता तस्सेव मित्तणाति० चउण्हं य सुण्हाणं कुलधरवगस्स पुरतो चउण्हं सुण्हाणं परिवत्तणट्ठयाए पंच पंच सालिअक्खए दलइत्ता जाणामि ताव का किं वा सारक्खेइ वा संगोवेइ वा संवहेति वा ? ।

अर्थ—तेथी ते ज अथेय—कन्याणकारक छे के मारे काले भावत् जाज्जन्यमान धूर्यनो उदय थाय त्यारे विपुल एवुं

अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चतुर्विध आहारने तैयार करावी मित्र, ज्ञाति, निजक अने स्वजन विगेरेने तथा चारे वधूओना कुळगृहना समुदायने आमंत्रण करी ते मित्र, ज्ञाति, निजक, स्वजन विगेरेने तथा चारे वधूना कुळगृहना समुदायने ते विपुल एवा अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चतुर्विध आहारवडे तथा धूप, पुष्प, वस्त्र, गंध विगेरेवडे यावत् सत्कार करी सन्मान करी ते ज मित्र, ज्ञाति विगेरेनी तथा वधूओना कुळगृहना समुदायनी समस्त चारे बहुओनी परीक्षा करवा माटे तेमने पांच पांच शालिना दाणा आपुं. तेथी हुं जाणी-शकीश के कइ वधू केवी रीते तेनुं रेचण करे छे ? गोपवे छे ? के वृद्धि पमाडे छे ?

मू०—एवं संपेहेइ, संपेहिता कळ जाव मित्तणाति० चउण्हं सुण्हाणं कुलघरवग्गं आमंतेइ, आमंतिता विपुलं असणं पाणं खाइमं साइमं उवक्खडावेइ ।

अर्थ—आ प्रमाणे तेंगे विचार कर्यो, विचार करी काले (बीजे दिवसे) यावत् मित्र, ज्ञाति विगेरेने तथा चारे वधूओना कुळगृहना समुदायने आमंत्रण करी विपुल एवुं अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार कराव्युं.

मू०—ततो पच्छा एहाए भोयणमंडवसि सुहासणवरगए मित्तणाति० चउण्ह य सुण्हाणं कुलघरवग्गेणं सद्धिं तं विपुलं असणं पाणं खादिमं सादिमं जाव सक्कारेति सम्माणेति, सक्कारित्ता

१ कुळगृह—पितृगृह तेनो समुदाय माता, पिता विगेरे. २ नाश थवान देवो ते रक्षण. ३ संवर करवो—साचवी राखवा ते गोपन.

सम्मानिता तस्सेव भित्तणाति० चउण्ह य सुण्हाणं कुलघरवगस्स पुरतो पंच सालिअक्खए गे-
ण्हति, गेण्हत्ता जेट्ठा सुण्हा उज्झितिया तं सद्दवेति, सद्दविच्चा एवं वदामी—

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे स्नान कर्हु, अने ते भोजनमंडपमां आवीने उत्तम सुवासन (पाटला) पर बैठो,
पक्षी ते मित्र, ज्ञाति विगेरे तथा चारे बहुओना कुलगृहना (पितृगृहना) समुदायनी साथे ते विपुल एवा अशन, पान,
खादिम अने स्वादिमनुं भोजन करी यावत् ते सर्वनो सत्कार कर्हो, सन्मान कर्हु, सत्कार करी सन्मान करी ते ज मित्र,
ज्ञाति विगेरे तथा चारे बहुओना कुलगृहना वर्गनी समच ते धन्य सार्थवाहे पोताना हाथमां पांच शालिकण ग्रहण कर्हो,
ग्रहण करीने मोटी वधू जे उज्झिका हती, तेने बोलावी, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—

सू०—“ तुमं णं पुत्ता ! मम हत्थाओ इमे पंच सालिअक्खए गेण्हहि, गेण्हत्ता अणुपुण्वेणं
सारक्खेमाणी संगेवेमाणी विहराहि । जया णं अहं पुत्ता ! तुमं इमे पंच सालिअक्खए जाएज्जा,
तया णं तुमं मम इमे पंच सालिअक्खए पडिदिज्जाएज्जासि ” नि कट्टु सुण्हाए हत्थे दलयति,
दलइत्ता पडिविसज्जेति ।

अर्थ—“ हे पुत्री ! तुं मारा हाथमांथी आ पांच शालिना दाणा ग्रहण कर, ग्रहण करीने अनुक्रमे तेनुं रचण करती
अने सम्यक् प्रकारे गोपन करती विचर—रहे हे पुत्री ! ज्यारे हुं तारी पासे आ पांच शालिना दाणा मागुं, त्यारे तुं मने आ ज

पांच शालिना दाणा पाछा आपजे." आ प्रमाणे कही तेणे बहुना हाथमां ते दाणा आप्या, आपीने तेने रजा आपी.
 मू०-तते णं सा उड्डिया धणस्स तह सि एयमट्ठं पडिसुणेति, पडिसुणित्ता धणस्स स-
 त्थवाहस्स हत्थाओ ते पंच सालिअक्खए गेण्हति, गेण्हित्ता एगंतमवक्कमति, एगंतमवक्कमियाए
 इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजेत्था—

अर्थ—त्यारपछी ते उड्डिकाए धन्य सार्थवाहना ए अर्थने-आज्ञाने 'तह सि'—बहु सारं एम कही अंगीकार कर्यो,
 अंगीकार करी धन्य सार्थवाहना हाथथी ते पांच शालिना दाणा ग्रहण कर्यो, ग्रहण करीने ते एकांते गइ, एकांतमां
 गयेली एवी तेने आवा प्रकारनो अच्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो.—

मू०—"एवं खलु तायाणं कोट्टागारंसि बहवे पल्ला सालीणं पडिपुण्णा चिट्ठति, तं जया णं
 ममं ताओ इमे पंच सालिअक्खए जाएस्सति, तया णं अहं पल्लंतराओ अन्ने पंच सालिअक्खए
 गहाय दाहामि" चि कहु एवं संपेहेइ, संपेहित्ता ते पंच सालिअक्खए एगंते एडेति, एडित्ता
 सक्कम्मसंजुत्ता जाया यावि होत्था !

अर्थ—"आ प्रमाणे निश्चे पिताना (ससराना) कोठारमां शालिना भरेला घणा पाला (निरंतर) रहेला होय छे.

तेथी ज्यारे पिता मारी पासे आ पांच शालिना अन्नत मागशे, त्यारे हुं बीजा पालामांथी बीजा पांच शालि-अन्नत लहने आपीश.”-आ प्रमाणे तेणीए विचार कर्णो; विचार करीने ते पांच शालि-अन्नतने एकांतमां तजी दीधा, तजी दहने पोताना कार्यमां युक्त थहने रही:-पोतानुं कार्य करवा लागी.

मू०-एवं भोगवतीयाए वि, पवरं सा छेछति, छेछित्ता अणुगिलित्ता, अणुगिलित्ता सकम्म-संजुत्ता जाया ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे भोगवतीने पण बोलावीने पांच अन्नत आप्या विगेरे सर्व जाणवुं. विशेष ए के तेणीए ते दाणा छोन्या (फोतरां उखेड्यां), छोलीने खाइ गइ, खाइने (ज्यारे मागशे त्यारे बीजा आपवानुं विचारीने) पोताना कार्यमां युक्त थइ.

मू०-एवं रक्खिया वि, नवरं गेण्हति, गेण्हित्ता इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजेत्था—
“ एवं खलु ममं ताओ इमस्स भित्तनाति० घउण्ह सुण्हाणं कुलघरवग्गस्स य पुरतो सदावेत्ता एवं वदासी—‘ तुमं णं पुत्ता ! मम हत्थाओ जाव पडिदिज्जाएज्जासि ’ ति कट्ठु मम हत्थंसि पंच सालिअक्खए दलयति, तं भवियव्वमेत्थ कारणेणं ” ति कट्ठु एवं संपेहेति, संपेहित्ता ते पंच सा-

लिअक्खए सुद्धे वत्थे बंधइ, बांधित्ता रयणकराडियाए पक्खिवेइ, पक्खिवित्ता ऊसीसामूलै ठावेइ,
ठावित्ता तिसंझं पडिजागरमाणी विहरइ ।

अर्थ— ए ज प्रमाणे रत्तिका पण जाणवी, एटले तेने पण शालिना पांच दाणा ते ज प्रमाणे कहीने आप्या विगेरे पूर्ववत् जाणवुं. विशेष ए के-तेणीए ते पांच दाणा ग्रहण कर्यो, ग्रहण करीने तेणीने आवा प्रकारनो अभ्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो के-आ प्रमाणे निश्चे मारा पिताए (ससराए) आ मित्र, ज्ञाति विगेरे तथा चारे बहुओना कुळगृह-ना वर्गनी समझ मने बोलावीने आ प्रमाणे कहुं के—‘ हे पुत्री ! तुं मारा हाथमांथी आ पांच दाणा ग्रहण कर विगेरे या-वत् मने पाछा आपजे. ’ एम कही मारा हाथमां तेणे पांच शालि अन्नत आप्या छे, तो आ बावतमां कांइ मोडुं कारण होवुं जोइए. ” आ प्रमाणे तेणीए विचार कर्यो, विचार करीने ते पांच शालिना दाणाने शुद्ध वस्त्रने छेडे बांध्या, बांधीने रत्नना दामडामां नांख्या, नांखीने ओसीकाने मूळे स्थापन कर्यो, स्थापन करीने दररोज त्रण संध्याए ते दाणानी संमाल राखती सती विचरवा लागी-रही.

मू०-तए णं से धणणे सत्थवाहे तस्सेव मित्त० जाव चउत्थि रोहिणीयं सुण्हं सदावेति,
सदावित्ता जाव “ तं भवियब्बं एत्थ कारणेणं, तं सेयं खलु मम एए पंच सालिअक्खए सार-
क्खमाणीए संगेवेमाणीए संवड्डेमाणीए ” ति कहु एवंपे संपेहेति, संपेहित्ता कुलघरपुरिसे सदावेति,

સદ્વાવિત્તા એવં વદાસી-

અર્થ—ત્યારપછી તે ધન્ય સાર્થવાહે તે જ મિત્રાદિકની સમક્ષ યાવત્ ચોથી સો હિણી નામની વહુને બોલાવી, બોલાવીને પાંચ દાણા આપ્યા વિગેરે સર્વ પૂર્વવત્ જાણવું. યાવત્ તેણે વિચાર્યું કે—“આ વાવતમાં કાંઈ કારણ હોવું જોઈએ, તેથી કરીને મારે આ પાંચ શાલિ અન્નતને રક્ષણ કરવા, સમ્યક્ પ્રકારે ગોપવવા અને વૃદ્ધિ પમાડવા, એ શ્રેય-કલ્યાણકારક છે.” એમ તેણીએ વિચાર કર્યો, વિચાર કરીને તેણીએ પોતાના કુલગૃહના (પીયરના) પુરુષોને બોલાવ્યા, બોલાવીને આ પ્રમાણે કહ્યું.—

મૂ૦—“તુઝમે ણં દેવાણુપ્પિયા । એતે પંચ સાલિઅક્ખણ્ ગેણ્હહ, ગેણિહત્તા પઢમપાડસંસિ મહાવુટ્ઠિકાયંસિ નિવડ્યંસિ સમાણંસિ ચુડ્ઢાગં કેયારં સુપરિકમ્મિયં કરેહ, કરિત્તા ઇમે પંચ સાલિઅક્ખણ્ વાવેહ, વાવિત્તા દોઢં પિ તઢં પિ ઉક્ખયનિક્ખણ્ કરેહ, કરિત્તા વાડિપક્ખેવં કરેહ, કરિત્તા સારક્ખેમાણા સંગોવેમાણા અણુપુવ્વેણં સંવડ્ઢેહ ।”

અર્થ—“હે દેવાનુપ્રિયો ! તમે આ પાંચ શાલિ અન્નતને ગ્રહણ કરો, ગ્રહણ કરીને પહેલી વર્ષાઋતુમાં (વર્ષા ઋતુના પ્રારંભમાં) મહા વૃષ્ટિકાય પડતે સતે-મહાવૃષ્ટિ થાય ત્યારે એક નાના ક્યારાને પરિકર્મિત એટલે તૃણ ઘાસ રહિત કરી સાફ કરો, કરીને આ પાંચ શાલિઅન્નતને વાવો, વાવીને વીજી વાર વીજી વાર ઉત્તેપ નિલેપ કરો એટલે ઉત્તેડીને અન્યત્ર

નાંખવું-રોપવું કરો, કરીને તે ક્યારાની ચોતરફ વાડનો પ્રદેશ કરો, કરીને રક્ષણ કરતા અને ગોપવતા સતા અનુક્રમે તેને વૃદ્ધિ પમાડો."

મૂ૦-તતે ણં તે કોડુંબિયા રોહિણીએ એતમટું પડિસુણેતિ, પડિસુણિત્તા તે પંચ સાલિઅક્ષવે
ગેળંતિ, ગેળિહત્તા અણુપુવ્વેણં સંરક્ષંતિ સંગોવંતિ વિહરંતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે કોડુંબિક પુરુષોએ રોહિણીના એ અર્થને અંગીકાર કર્યો, અંગીકાર કરીને તે પાંચ શાલિઅક્ષત ગ્રહણ કર્યો, ગ્રહણ કરીને અનુક્રમે રક્ષણ કરતા અને ગોપવતા વિચરવા લાગ્યા-રહ્યા.

મૂ૦-તએ ણં તે કોડુંબિયા પદમપાડસંસિ મહાબુદ્ધિકાયંસિ સિવદ્યંસિ સમાણંસિ સુહુદાયં
કેદારં સુપરિકમ્મિયં કરેતિ, કરિત્તા તે પંચ સાલિઅક્ષવે વંતિ, વવિત્તા દોઢં પિ તચ્ચં પિ ઉક્ષવ-
યનિહએ કરેતિ, કરિત્તા વાડિપરિક્ષેવં કરેતિ, કરિત્તા અણુપુવ્વેણં સારક્ષેમાણા સંગોવેમાણા
સંવેદ્ધેમાણા વિહરંતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે કોડુંબિક પુરુષોએ પહેલા વર્ષા ઋતુમાં (વર્ષા ઋતુના પ્રારંભમાં) મહા બુદ્ધિકાય પડતે સતે-ધણો વરસાદ વરસતે સતે એક નાનો ક્યારો સારી રીતે પરિકર્મિત-દૃણ ઘાસ કાઢી નાંખી સાફ કર્યો, કરીને તેમાં તે પાંચ શાલિઅક્ષત વાવ્યા, વાવીને વીજી વાર વીજી વાર ઉલેહી અન્ય ઠેકાણે રોપવું કર્યું, કરીને તેની ફરતી વાડનો પરિદેશ

કર્ચો, કરીને અનુક્રમે રક્ષણ કરતા, ગોપવતા અને વૃદ્ધિ પમાડતા રહ્યા.

મૂ૦—તતે જં તે સાલીઅવ્ઘ્વણ અણુપુઠ્ઠવેણ સારવિલ્લમાણા સંગોવિલ્લમાણા સંવદ્ધિલ્લમાણા સાલી જાયા કિણ્હા કિણ્હોભાસા જાવ નિડરંબમૂયા પાસાદીયા દંસણીયા, અભિરૂવા, પડિરૂવા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે શાલિ અનુક્રમે રક્ષણ કરાતા, ગોપવાતા અને વૃદ્ધિ પમાડાતા સતા શાલિરૂપ થયા, તે કુળ્લ (શ્યામ) અને કુળ્લ કાંતિવાળા વિગેરે યાવત્ નિકુરંબમૂત—સમુદાયરૂપ થઈ પ્રસન્ન કરનારા થયા, જોવા લાયક થયા, અભિરૂપ થયા અને પ્રતિરૂપ થયા.

મૂ૦—તતે જં તે સાલી પત્તિયા વત્તિયા (તદ્વયા) ગલ્લિભયા પસૂયા આગયગંધા ચીરાદયા વદ્ધફલા પક્કા પરિયાગયા સહ્ણદયા પત્તદયા હરિયપઠ્ઠવંકંડા જાયા યાવિ હોત્થા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે શાલિ પત્રિત—પત્રવાળા થયા, વત્તિત—ત્રીહિનાં પાંદડાં મધ્યની શલાકા ફરતા હોવાથી નાલ્લરૂપે વૃત્ત—ગોળ હોય છે અથવા તેની શાખા વિગેરે સમ હોવાથી તે વત્તિત કહેવાય છે. અથવા ત્વચિત્ત દટલે છાલવાળા થયા, ગર્ભિત—ડોહકીવાળા થયા, પ્રદ્ધત—પત્રના ગર્ભમાંથી દાળા વહાર નીકળ્યા, આગતગંધ—સુગંધવાળા થયા, ચીરકિત—દૂધવાળા થયા, વદ્ધફલ—દૂધના પરિણામે દાળા બંધાય છે તેથી બંધાયેલા ફલવાળા થયા, પક્વ—તે દાળારૂપ ફલ પક્વ થયા દટલે કઠણ થયા, પર્યાયગત—પર્યાયને પામ્યા દટલે સર્વથા તૈયાર થયા, શન્યકિત—પાંદડાં સુકાઈ જવાથી શલાકારૂપ થયા,

પત્રકિત-હીણાં પાંદડાંવાળા થયા, તથા હરિતપર્વકાંડ-તેના નાઠ નીલવર્ણવાળા થયા, એવી રીતે તે શાલિ ઉત્પન્ન થયા.
મૂ૦-તતે પં તે કોડુંબિયા તે સાલીએ પત્તિએ જાવ સહ્યદ્યે પત્તદ્યે જાણિત્તા તિવ્વેહિં પવ-
પજ્જણણ્હિં અસિયણ્હિં લુળેતિ, લુણિત્તા કરયલમલિતે કરેતિ, કરિત્તા પુળેતિ, તત્થ પં ચોવ્વેણાં
સૂયાણં અણ્ણં અપ્પોડિયાણં છુહ્હુહ્હુપ્પયાણં સાલીણં માગહ્યે પત્થ્યે જાએ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે કૌડુંબિક પુરુષોએ તે શાલિ પત્રવાળા યાવત્ શલાકાવાળા અને હીણાં પાંદડાંવાળા થયેલા જાણીને તીવ્રણ અને નવું પાનું ચડાવેલા એટલે પાંણી પાયેલા દાતરડાંવડે તેને લણ્યાં, લણીને (કાપીને) તેનું બે હાથના તલમાં મસઝવું કર્યું, કરીને (મસઝીને) તેને ઉપણ્યાં, તેથી તે ચોલ્લા-નિર્મલ, શુભિ-પવિત્ર (હરિત), અણ્ણ-આણા, અસ્પોદિત-ફાટ્યા વિનાના અને છડી છડીને, એટલે સુપડાવડે જાટકીને પૂત-શુદ્ધ કરેલા તે શાલિ મગધ દેશમાં વપરાતા એક પ્રસ્થક પ્રમાણ થયા.

અહીં પ્રસ્થકનું માપ આ પ્રમાણે જાણવું—“ બે અસલીની એક પસલી, બે પસલીની એક સેતિકા (શેર), ચાર સેતિકાનો એક હુલવ અને ચાર હુલવનો એક પ્રસ્થક જાણવો. ”

મૂ૦-તતે પં તે કોડુંબિયા તે સાલી નવણ્ણુ ઘડણ્ણુ પવિલ્લવિત્તા ઉપલિંપેતિ, ઉ-
પલિંપિત્તા લંછિયમુદિતે કરેતિ, કરિત્તા કોટ્ટાગારસ્સ ઇગ્ગદેસંસિ ઠાવેતિ, ઠાવિત્તા સારવ્વેમાણા

संगोवेमाणा विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौटुंबिक पुरुषोए ते (अस्थ ग्रमाण) शालि नवा घडामां नांख्या, नाखीने तेना मुखपर माटी-नो लेप कर्यो, लेप करीने लांछित मुद्रित एटले घडाना मुखने मुद्रावेडे लांछित-चिन्हवाळें कर्धु, करीने ते घडा कोठारना एक भागमां स्थापन कर्यो, स्थापन करी तेने रक्षणा करता अने गोपवता विचरवा लाग्या-रह्या.

म०—तते णं ते कोडुंबिया दोच्चम्मि वासारत्तंसि पढमपाउसंसि महाबुट्टिकायंसि निवइयंसि खुड्ढागं केयारं सुपरिकम्मियं करेति, करित्ता ते सालि ववांति, दोच्चं पि तच्चं पि उक्खयणिहए जाव लुण्णोति जाव चलणतलमलिए करेति, करित्ता पुणंति, तत्थ णं सालीणं बहवे कुडए जाए, जाव एगदेसंसि ठावेति, ठावित्ता सारवखेमाणा संगोवेमाणा विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौटुंबिक पुरुषोए बीजी वर्षा ऋतुमां वर्षाऋतुना प्रारंभमां महाबुट्टिकाय पडते सते लघु (प्रथम-करतां मोटा) क्याराने सारी रीते परिकर्मित-वृण घास दूर करीने साफ कर्यो, करीने तेमां ते शालि वाव्या. तेने बीजीवार त्रीजीवार उखेडी अन्य स्थाने निक्षेप करी-नाखी यावत् दातरडावेडे लग्या-काप्या, यावत् पगना तळवेडे तेनुं मसळवुं कर्धु, करीने पुण्या, तेमां सालिना घणा कुडव थया, यावत् तेने कोठारना एक भागमां स्थापन कर्यो, स्थापन करी तेने रक्षणा करता अने गोपवता-रह्या.

मू०-तते णं ते कोडुंबिया तच्चसि वासारत्तांसि महाबुट्टिकायांसि बहवे केदारे सुपरिकम्मिण्णं करंति, जाव लुण्णंति, लुणित्ता संवहंति, संवहिता खलयं करंति, करित्ता मल्लंति, जाव बहवे कुंभा जाया !

अर्थ—त्यारपच्छी ते कौटुंबिक पुरुषोए त्रीजी वर्षाञ्चटु आवी त्थारे वर्षाञ्चटुना-आरंभमां महा वृष्टिकाल पडते सते धणा क्याराओने सारी रीते परिकर्मित कर्या, यावत् तेने लस्या-काप्प्या, लण्णिने भारा बांधीने वहन कर्या, वहन करी खल्लं कर्यु (खल्लामां नांख्या), खल्लं करी तेमां मसब्ब्या; यावत् धणा कुंभा शालि थया.

मू०-तते णं ते कोडुंबिया साली कोट्टागारांसि पक्खिवंति, जाव विहरंति । चउत्थे वासारत्ते बहवे कुंभसया जाया ।

अर्थ—त्यारपच्छी ते कौटुंबिक पुरुषो ते सालिने कोठारमां नांखी यावत् विचरवा लाग्या. पछी चोथुं चोमासु आब्यु त्थारे यावत् धणा सो कुंभा प्रमाण शालि थया.

मू०-तते णं तस्स धणस्स पंचमयांसि संवच्छरंसि परिणममाणंसि पुव्वरत्तावरत्तकालसमयांसि इमेयारूवे अब्भत्थिण्णं जाव समुत्पज्जित्था—

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहने पांचसुं वर्ष परिणमते सते—जते सते मध्य रात्रिने समये आवा प्रकारनो अभ्य-
वसाय यावत् उत्पन्न थयो.

मु०—“ एवं खलु मम इओ अतीते पंचमे संवच्छरे चउण्हं सुणहाणं परिवखणद्वयाए ते पंच
सालिअक्खता हत्थे दिन्ना, तं सेयं खलु मम कल्लं जाव जल्लते पंच सालिअक्खए परिजाइत्ताए,
जाव जाणामि ताव काए किहं सारविखया वा संगोविया वा संवड्डिया ? ” जाव ति कट्टु एवं सं-
पेहेति, संपेहिता कल्लं जाव जल्लते विपुलं असणं पाणं खाइमं साइमं मित्तणाइ० चउण्ह य सु-
ण्हाणं कुलघरवगं जाव सम्माणित्ता तस्सेव मित्तणाइ० चउण्ह य सुण्हाणं कुलघरवगस्स पुरओ
जेट्ठं उज्झियं सदावेइ, सदावित्ता एवं वयासी—

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे में आजथी गया पांचमे वें चार बहुओनी परीक्षाने मोटे ते पांच शालि अक्षत तेमना
हाथमां आप्या हता. तेथी हवे निश्चे मारे काले यावत् सूर्य जाज्वल्यमान थये सते (उगे सते) ते पांच शालि अक्षत
मागवा ते श्रेय—कल्याण कारक (योग्य) छे. यावत् हुं जाणुं के प्रथम कइ बहुए केवी रीते ते शालि अक्षतने रक्षण कर्यो छे,
गोपण्या छे, के इडि पमाड्या छे ? ” यावत् ए प्रमाणे तेरो विचार कर्यो, विचार करीने काले (बीजे दिवसे) यावत् सूर्य
जाज्वल्यमान थये सते विपुल एवा अशन, पान, खादिस अने स्वादिमने तैयार करावी मिल, ज्ञाति विगेरे तथा चार बहु-

ओना कुळगृहना वर्गने आमंत्रण करी (जमाडी) यावत् तेमनुं सन्मान करी ते ज मित्र ज्ञाति विंगेरे तथा चार बहुओना कुळगृहना वर्गनी समच्च मोटी बहु उज्जिकाने बोलावी, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—

मू०—“ एवं खलु अहं पुत्ता ! इतो अतीते पंचमंसि संवच्छरंसि इमस्स मित्तणाइ० चउण्ह सुण्हाणं कुलघरवग्गस्स य पुरतो तव हत्थंसि पंच सालिअक्खए दलयामि, जया णं अहं पुत्ता ! एए पंच सालिअक्खए जाएज्जा तया णं तुमं मम इमे पंच सालिअक्खए पडिदिजाएसि चि कहुं तं हत्थंसि दलयामि, से नूणं पुणा ! अट्टे समट्टे ? ” “ हंता अत्थि ” । “ तं णं पुत्ता ! मम ते सालिअक्खए पडिनिज्जाएहि ” ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे पुत्री ! में आजर्था गया पंचमा वर्ष उपर आ मित्र, ज्ञाति विंगेरे अने चार बहुओना कुळगृह वर्गनी समच्च तारा हाथमां पांच शालि अन्नत आप्या हता, अने हे पुत्रि ! ज्यारे हुं ते पांच शालि अन्नतने मागुं, त्यारे तारे मने ए पांच शालि अन्नत पाछा आपवा एम कहुं हतुं, तो ते अर्थ (वात) हे पुत्री ! सत्य छे ? ” तेणीए कहुं—“ हा जी, सत्य छे ” सार्थवाहे कहुं—“ तो हे पुत्री ! ते पांच शालि अन्नत मने पाछा आप. ”

सू-तते णं सा उज्झितिया एयमट्टं धणस्स पडिसुणेति, पडिसुणित्ता जेणेव कोट्टागारं तेणेव

उवागच्छति, उवागच्छिता पद्मातो पंच सालिअम्बए गेण्हति, गेण्हत्ता जेणेव धणणे सत्थवाहे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता धणं सत्थवाहं एवं वदासी—“एए णं ते पंच सालिअम्बए” ति कट्ठु धणणस्स सत्थवाहस्स हत्थंसि ते पंच सालिअम्बए दलयति ।

अर्थ—त्यारपणी ते उज्झिकाए धन्य सार्थवाहनी ते वात अंगीकार करी, अंगीकार करीने ज्यां कोठार हतो त्यां गइ, जइने पालामांथी पांच शालि अचतने ग्रहण करी, ग्रहण करीने ज्यां धन्य सार्थवाह वेठा होता, त्यां आवी, आवीने धन्य सार्थवाहने तेणीए आ प्रमाणे कहं—“आ ते पांच शालिना दाणा छे.” एम करी (कही) ने धन्य सार्थवाहना हाथमां ते पांच शालिकण आप्या.

मू०—तते णं धणणे सत्थवाहे उज्झियं सवथसावियं करोति, करित्ता एवं वयासी—“किं णं पुत्ता ! एए चेव पंच सालिअम्बए उदाहु अन्ने ?” ।

अर्थ—त्यारपणी धन्य सार्थवाहे उज्झिकाने सोगन आप्या, सोगन आपीने आ प्रमाणे कहं—“हे पुत्री ! शुं आ ते ज पांच शालिना दाणा छे के बीजा छे ?”

मू०—तते णं उज्झिया धणं सत्थवाहं एवं वयासी—“एवं खलु तुब्भे तातो ! इओ अतीति

पंचमे संवच्छरे इमस्स मित्तणाइ० चउण्ह य सुण्हाणं कुलधरवग्गस्स जाव विहराहि । तते णं अहं तुब्भं एतमट्ठं पडिसुणेमि, पडिसुणिता ते पंच सालिअक्खए गेण्हामि एगंतमवक्कमामि । तते णं मम इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पज्जित्था—एवं खलु तायाणं कोट्टागारांसि० सकम्मसंजुत्ता, तं णो खलु ताओ ! ते चेव पंच सालिअक्खए एए णं अन्ने ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते उज्झिकाए धन्य सार्थवाहने आ प्रमाणे कहुं के—“ आ प्रमाणे निश्चे हे तात ! आजयी गया पांचमे वषे आ मित्र, ज्ञाति विगेरे तथा चार बहुओना कुलगृहना वर्गनी समक्ष पांच दाणा आपीने यावत् रक्षण विगेरे करती विचरजे एम तमे मने कहुं हतुं. त्यारे में ते तमारी आज्ञानो अंगीकार कर्यो, अंगीकार करीने ते पांच शालिना दाणाने ग्रहण कर्यो, ग्रहण करीने हुं एकांतमां गइ, त्यां मने आवा प्रकारनो अव्यवसाय यावत् उत्पन्न थयो के—‘ आ प्रमाणे निश्चे तातना कोठारमां घणा शालि छे, तेमांथी मागशे त्यारे आपीश. ’ इत्यादि विचारी ते दाणाने नांखी दइ हुं पोताना कार्यमां तत्पर थइ, तेथी हे तात ! ते ज आ शालि अक्षत नथी, आ तो बीजा छे. ”

मू०—तते णं से धण्णे उज्झियाए अंतिए एयमट्ठं सोच्चा णिसम्म आसुरुत्ते जाव मिसिमिसे-माणे उज्झितियं तस्स मित्तनाति० चउण्ह सुण्हाणं कुलधरवग्गस्स य पुरओ तस्स कुलधरस्स

झारुजिझयं च छाणुजिझयं च कयवरुजिझयं च समुच्छियं च सममज्जियं च पाउवदाइं च पहाणा-
वदाइं च बाहिरपेसणकारिं ठवेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाह उज्झिकानी पासेथी आ अर्थ सांभलीने हृदयमां धारीने तत्काळ क्रोध पाम्यो,
यावत् क्रोधवडे धमधमता ते धन्ये ते मित्र, ज्ञाति विगेरे तथा ते चार बहुओना कुलधरना वर्गनी समच्च ते उज्झिकाने ते
(पोताना) कुलगृहनी राख नांखी देनारी, छाण नांखी देनारी (अथवा थापनारी), कचरो काढी नांखनारी, समुच्चिका-
प्रातःकाळे घरना आंगणामां जळने छांटनारी, संमार्जिका-घरनी अंदर अने बहार सावरणी लह वासीदुं वालनारी, पग
धोवानुं पाणी आपनारी, स्नान करवानुं पाणी आपनारी तथा बहारना प्रेज्य कार्यने करनारी एटले दास-दासीना जेवुं
कार्य करनारी तरीके तेणीने स्थापन करी.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जो अम्हं निगंथो वा निगंथी वा जाव पवतिते पंच य से
महव्वयातिं उज्झियाइं भवंति, से णं इह भवे चेव बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं बहूणं सावयाणं
बहूणं सावियाणं हीलणिजे जाव अणुपरियट्टइस्सइ, जहा सा उज्झिया ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान् श्रमणो ! जे अमारा साधु के साध्वी यावत् प्रव्रज्या लहने ते पांच (दाणारूप
पांच) महाव्रतोने त्याग करनारा थाय छे, ते आ भवमां ज घणा साधुओ, घणी साल्बीओ, घणा श्रावको अने घणी

वणी श्राविकाओंने हीलना करवा लायक थाय छे, यावत् अनंत संसारमां पर्यटन करनारा थाय छे. जेम ते उज्झिका थइ तेम.
मू०—एवं भोगवइया वि । नवरं तस्स कुलघरस्स कंडितियं च कोट्टितियं च पीसंतियं च एवं

रुच्चंतियं च रंधंतियं च परिवेसंतियं च परिभायंतियं च अडिभतरियं च पेसणकारिं महाणसिणिं ठवेइ ।
अर्थ—एज प्रमाणे भोगवती संबंधी पण प्रश्न उत्तर जाणवा. विशेष ए के—(ते दाणा खाइ गयेली तेथी बीजा
लाचीने आप्या एटले तेने) पोताना कुलगृहमां खारणीयामां खांडनारी, कूटनारी—तल विगरेणुं चूर्ण करनारी, पीसनारी
—घउं विगरेने घंटीमां दळनारी, रुंधयंतिका—ब्रीही, कोदरां विगरेने फोतरां रहित करवा माटे भरडनारी, रुंधयंतिका—भात
विगरे रांधनारी, पीरसनारी, परिमाजयंतिका—दीवाळी विगरे पर्वमां स्वजनोने घेर खांड, खाजां विगरेनी लहेणी आपवा
जनारी, घरनी अंदरना कार्यमां प्रेष्य (दास दासी) नुं काम करनारी तथा महानसिकी—रांधवानी क्रिया करनार तरिके
स्थापन करी.

मू०—एवामेव समणाउत्तो ! जो अम्हं समणो वा समणी वा पंच य से महव्वयाइं फोडि-
याइं भवंति, से णं इह भवे चेव बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं बहूणं सावयाणं बहूणं सावि-
याणं जाव हीलणिजे, जहा व साः भोगवतिया ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान भ्रमणो ! जे अमारा साधु के साध्वी छे, जेना पांच महाव्रतो फुटेला होय एटले

रसनाना स्वादमां लंपट थइ महाव्रतोनो विनाश करनारा होय, तो ते आ भवमां ज घणा साधुओ, घणी साध्वीओ, घणा आवको अने घणी श्रविकाओने हीलना करवा लायक थाय छे यावत् परलोकमां अनंत संसार भमे छे. जेम ते भोगवती तेम.

मू०—एवं रक्खितिया वि । नवरं जेणेव वासधरे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता मंजूसं विहाडेइ, विहाडित्ता रयणकरंडगाओ ते पंच सालिअक्खए गेणहति, गेण्हित्ता जेणेव धणणे सत्थवाहे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता पंच सालि अक्खए धणणस्स सत्थवाहस्स हत्थे दलयति ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे रत्तिकाना संबंधमां पण प्रश्नोत्तर जाणवा. विशेष ए के—ज्यारे पांच शालिकण माग्या त्यारे ते ज्यां पोतानुं वासगृह हतुं, त्यां गह, जइने पेटी उघाडी, उघाडीने रत्तना दाभडामांथी ते पांच शालिना दाणा ग्रहण कर्या, ग्रहण करीने ज्यां धन्य सार्थवाह हतो, त्यां आवी, आवीने ते पांच शालि अन्नत धन्य सार्थवाहना हाथमां आप्या.

मु०—तते णं से धणणे सत्थवाहे रक्खितियं एवं वदासी—“ किं णं पुत्ता ! ते चेव एए पंच सालिअक्खए, उदाहु अन्ने ? ” त्ति । तते णं रक्खितिया धणणं सत्थवाहं एवं वदासी—“ ते चेव ताया ! एए पंच सालिअक्खया, णो अन्ने ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे रत्तिकाने आ प्रमाणे कहुं के—“ हे पुत्री ! शुं ते ज आ पांच शालि अन्नत छे

के बीजा छे ? ” त्यारे रचिकाए धन्य सार्थवाहने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे तात ! ते ज आ पांच शालि अचत छे, बीजा नथी.

मू—“ कहं गं पुत्ता ! ” । “ एवं खलु ताओ ! तुब्भे इओ पंचमम्मि संवच्छरे जाव भवियव्वं एत्थ कारणेणं ति कट्ठु ते पंच सालिअक्खए सुद्धे वत्थे जाव तिसंझं पडिजागरमाणी यावि विहरामि । ततो एत्तेणं कारणेणं ताओ ! ते चेव ते पंच सालिअक्खए, णो अन्ने ” ।

अर्थ—धन्ये पूछ्युं—“ हे पुत्री ! केवी रीते ते ज आ शालिकण छे ? ” ते बोली—“ ए प्रमाणे निश्चे हे तात ! तमे आजथी पहेलां पांचमे वर्षे मने ते पांच शालि अचत आप्पा त्यारे में विचार कर्यो के यावत् अहीं आ यावतमां कांइ पण कारण होबुं जोइए. एम करी (विचारी) ते पांच शालि अचतने शुद्ध बल्ले बांधी (आभूषणना करंडीआमां मूकी) यावत् त्रिकाळ तेनी सार संभाळ करती सती हुं रहेती हती ते कारणथी हे तात ! ते ज आ पांच शालिअचत छे, पण बीजा नथी. ”

मू—तते गं से धणने सत्थवाहे रक्खितियाए अंतिए एयमटुं सोच्चा हट्ठु तुट्ठु तस्स कुलधर-स्स हिरन्नस्स य कंसदूसाविपुलधण जाव सावतेज्जस्स य भंडागारिणिं ठवेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाह रचिकानी पासेथी आ अर्थ सांभळी यावत् हट्ट हट्ट थयो, पछी तेणे पोताना

कुळगृहना हिरण्यनी, (आभूषणोनी) कांसा विगेरे धातुना वासणोनी, दूष्य-रेशमी वस्त्रोनी, विपुल एवा धान्य, धन, कनक, मुक्ता विगेरे यावत् स्वापतेय (सुवर्णेनी) भांडागारिणी (भंडारी) बनावी.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जाव पंच य से महव्वयातिं रक्खियातिं भवंति, से णं इह भवे चेव बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं बहूणं सावयाणं बहूणं सावियाणं अच्चाणिजे जहा जाव सा रक्खिया ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान श्रमणो ! यावत् अमारा साधु साध्वीए जेणे आ पांच महाव्रतोतुं रचण कर्युं होय, ते आ भवमां ज घणा साधुओ, घणी साध्वीओ, घणा श्रावको अने घणी श्राविकाओने पूजवा लायक थाय छे; यावत् सिद्धिपदने पामे छे. जेम ते रक्विका तेम.

मू०—रोहिणिया वि एवं चेव । नवरं “ तुब्भे ताओ ! मम सुबहुयं सगडीसागडं दलाहि, जेणं अहं तुब्भं ते पंच शालिअक्खए पडिणिज्जाणमि ” ।

अर्थ—रोहिणी माटे पण एम ज जाणवुं. विशेष ए के-धन्य सार्थवाहे ते पांच शालिकण माग्या त्यारे ते बोली के—“ हे तात ! तमे मने घणां गाडां, गाडीओ आपो. जेथी हुं तमने ते पांच शालिकण पाछा लावी आपुं.”

मू०—तते णं से धणणे सत्थवाहे रोहिणिं एवं वदासी—“ कहां णं तुमं मम पुत्ता ! ते पंच

सालिअक्खए सगडसागडेणं निज्जाइस्ससि ? ” ।

अर्थ—त्यारे ते धन्य सार्थवाहे रोहिणीने आ प्रमाणे कहुं के—“ हे पुत्री ! तुं मने ते पांच शालि अक्षतने गाडां, गाडीवडे भरीने केम आपीश ? ”

सू०—तते णं सा रोहिणी धणं सत्थवाहं एवं खलु तातो ! इओ तुब्भे पंचमे संवच्छरे इमस्स मित्त जाव बहवे कुंभसया जाया, तेणेव कमेणं, एवं खलु ताओ ! तुब्भे ते पंच सालिअक्खए सगडसागडेणं निज्जाएमि !

अर्थ—त्यारपछी ते रोहिणीए धन्य सार्थवाहने आ प्रमाणे कहुं के—“ निश्चे हे तात ! आजयी पांचमे वर्षे तमे मने आ मित्र विगेरेनी समच्च पांच शालिकण आप्या हता. ते यावत् आज्ञे घणा सेंकडो कुंभा प्रमाण शालि थया छे, विगेरे ते ज पूर्वना क्रमे अहीं कहेवुं. ए प्रमाणे निश्चे हे तात ! तमने ते शालिअक्षत गाडां, गाडीवडे भरीने हुं आपुं छुं. ”

सू०—तते णं से धणो सत्थवाहे रोहिणीयाए सुबहुयं सगडसागडं दलयति, तते णं रोहिणी सुबहुं सगडसागडं गहाय जेणेव सए कुलधरे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता कोट्टागारे विहाडेति; विहाडित्ता पल्ले उब्भिदति, उब्भिदित्ता सगडीसागडं भरेति, भरित्ता रायगिहं नगरं मज्झं-

मउझेणं जेणेव सए गिहे जेणेव धणणे सत्थवाहे तेणेव उवागच्छति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे रोहिणीने घणां गाडां गाडीं आप्यां, त्यारे रोहिणी ते घणां गाडां गाडीं लहने ज्यां पोतानुं कुलगृह (पीयर) हतुं, त्यां आवी, आवीने कोठार उघाड्यो, उघाडीने कोठी उघाडी, उघाडीने गाडां गाडीं भर्या, भरीने राजगृह नगरना मध्यभागवेडें थडने ज्यां पोतानुं घर हतुं अने ज्यां धन्य सार्थवाह हतो, त्यां आवी.

मू०—तते णं रायगिहे नगरे सिंघाडग जाव बहुजणो अन्नमन्नं एवमातिवस्रति—“ धन्ने णं देवाणुप्पिया ! धणणे सत्थवाहे, जस्स णं रोहिणिया सुण्हा जीए णं पंच सालिअवस्रए सगडसा-गडिएणं निजाएति ।

अर्थ—ते वखते राजगृह नगरमां शृंगाटक विगेरे मार्गोमां यावत् घणां लोको परस्पर आ प्रमाणे कहेवा लाग्या—“ हे देवानुप्रियो ! आ धन्य सार्थवाह धन्य (पुण्यशाळी) छे के जेने आवी रोहिणी नामनी वहु छे, के जे वहुए पांच शालि अन्नत लहने गाडां गाडी भरीने शालि अन्नत पाछा आप्या.”

मू०—तते णं से धणणे सत्थवाहे ते पंच सालिअवस्रए सगडसागडेणं निजाएतिते पासति, पासित्ता हट्टु तुट्टु पडिच्छति, पडिच्छित्ता तस्सेव मित्तनाति० चउण्ह य सुण्हाणं कुलघरवग्गस्स

पुरतो रोहिणीयं सुणहं तस्स कुलघरस्स बहुसु कज्जेसु य जाव रहस्सेसु य आपुच्छणिज्जं जाव
वट्ठावितं पमाणभूयं ठावेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे ते पांच शालिअन्नतने गाडा—गाडीमां भरेला जोया, जोइने हृष्ट तुष्ट थइ ते शालि
ग्रहण कर्या, ग्रहण करीने ते ज मित्र, ज्ञाति विगेरे तथा चार बहुओना कुलगृहना वर्गनी समच रोहिणी नामनी बहुने
पोताना कुलगृहना वणां कार्योने विषे यावत् रहस्योने विषे पूछवा लायक यावत् गृहतंत्रने चलावनारी अने प्रमाणभूत
(वडेरी) तरीके स्थापन करी.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जाव पंच महव्वया संवड्डिया भवंति, से णं इह भवे चेव बहूणं
समणाणं जाव वीतीवइस्सइ जहा व सा रोहिणीया ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान श्रमणो ! यावत् पांच महाव्रतो जेणे वृद्धि पमाड्या होय छे ते आ भवमां ज बहु
श्रमण विगेरेने पूज्य थइ यावत् संसारथी मुक्त थाय छे (मोच पांमे छे). जेम ते रोहिणी तेम.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं सत्तमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते
त्ति वेमि ॥ ६३ ॥

। सत्तमं नायज्झयणं समत्तं । ७ ।

અર્થ—આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે જંબૂ ! શ્રમણ ભગવાન મહાવીરે સાતમા જ્ઞાતાધ્યયનનો આ અર્થ કહ્યો છે, તે મેં તમને કહ્યો. સમગ્ર અધ્યયનનો ઉપનય આ પ્રમાણે—અહીં જેમ ધન્ય સાર્થવાહ કહ્યો, તેમ ગુરુમહારાજ જાણવા. જેમ મિત્ર અને જ્ઞાતિજન કહ્યા તેમ ચતુર્વિધ શ્રમણસંઘ જાણવો. જેમ ચાર વહુઓ કહી તેમ ચાર પ્રકારના ભવ્યપ્રાણીઓ (મનુષ્યો) જાણવા. જેમ પાંચ શાલિના કણ કહ્યા, તેમ પાંચ મહાવ્રતો જાણવા. જેમ તે ચાર્થ નામવાલી ઉલ્લિકા દાસીનું કામ કરવાથી અસંખ્ય દુઃખની લાણરૂપ થઈ. તેમ જે કોઈ ભવ્ય સંઘની સમજ ગુરુ આપેલા પાંચ મહાવ્રતોનો મહામોહથી ત્યાગ કરે છે તે આ ભવમાં જ મનુષ્યોનું ધિક્કારસ્થાન વને છે અને પરલોકમાં દુઃખી સ્થિતિએ વિવિધ યોનિમાં શ્રમણ કરે છે. (૧). જેમ વીજી ભોગવતી ચાર્થ નામવાલી હોવાથી તે શાલિના કણ લાઈ ગઈ, તેથી તે પીસવા વિગેરેના કાર્ય કરીને અત્યંત દુઃખી થઈ, તેમ જે ભવ્ય મહાવ્રતોને ગ્રહણ કરી તેનું માત્ર આજીવિકાને માટે જ પાલન કરે છે અને આહારાદિકમાં નિરંતર આસક્ત રહે છે તેણે વ્રતોનો (આ લોક માટે) ઉપભોગ કર્યો કહેવાય છે, તે મોહસાધનની ઇચ્છાથી રહિત હોય છે. તે સાધુવેષને ધારણ કરનાર હોવાથી જો કે યથેચ્છ આહારાદિકને પામે છે, તો પણ આ ભવમાં તે વિદ્વાનોમાં પૂજ્ય થતો નથી અને પરભવમાં દુઃખી જ થાય છે. (૨). ત્રીજી રત્તિકા નામની ચાર્થ નામવાલી વહુ શાલિકણની રજા કરી, તેથી તે પરિવારમાં માન્ય થઈ અને ભોગસુખને પામી, તે જ પ્રમાણે જે ભવ્ય જીવ સમ્યક્ પ્રકારે પાંચ મહાવ્રતોને ગ્રહણ કરી લેશ પણ પ્રમાદ કર્યા વિના અતિચાર રહિત તે વ્રતોને પાળે છે, તે પોતાના આત્માનું હિત કરવામાં જ એક રક્ત હોય છે, તે આ ભવમાં પણ વિદ્વાન જનોમાં પૂજાય છે, એકાંત સુખી થાય છે અને છેવટ પરભવમાં મોહના સુખને પણ

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणी देवी एकदा कदाचित् स्वप्नने विषे सिहने जोइ जागृत थइ, यावत् महाबल नामनो पुत्र थयो, ते बालपणाने मुकी यौवन वयने पासी यावत् भोगने समर्थ थयो.

मू०—तते णं तं महब्बलं अम्मापियरो सरिसियाणं कमलसिरीयामोवखाणं पंचण्हं रायवरकन्नासयाणं एगदिवसेणं पाणिं गेण्हवेंति । पंच पासायसया पंचसतो दाओ जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबलकुमारने तेना मातापिताए समानरूप वयवाली कमलश्री विगेरे पांचसो राजकन्याओ साथे एक ज दिवसे पाणिग्रहण करान्हुं. पांचसो प्रासाद विगेरे पांचसो पांचसोनो दायजो आप्यो. यावत् ते स्त्रीओनी साथे महाबल कुमार क्रीडा करतो विचरे छे.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं धम्मघोसा नाम थेरा पंचहिं अणगारसएहिं सद्धिं संपरिबुडे पुब्बाणुपुट्ठिव चरमाणे गामाणुगामं दूइज्जमाणे सुहंसुहेणं विहरमाणे जेणेव इंदकुंभे नाम उज्जाणे तेणेव समोसढे संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणे विहरंति ।

अर्थ—ते काले ते समये धर्मघोष नामना स्थविर साधु पांचसो साधुओ साथे परिवर्या सता, अनुक्रमे चालता, एक गामथी बीजे गाम जता, सुखे सुखे विचरता ज्या इंदकुंभ नामनुं उद्यान हतुं, त्यां समवसर्या—पधार्या. त्यां संयम अने तपवडे पोताना आत्माने भावता सता रखा.

અર્થ—આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે જંબૂ ! શ્રમણ ભગવાન મહાવીરે સાતમા જ્ઞાતાધ્યયનનો આ અર્થ કહ્યો છે, તે મેં તમને કહ્યો. સમગ્ર અધ્યયનનો ઉપનય આ પ્રમાણે—અહીં જેમ ધન્ય સાર્થવાહ કહ્યો, તેમ ગુરુમહારાજ જાણવા. જેમ મિત્ર અને જ્ઞાતિજન કહ્યા તેમ ચતુર્વિધ શ્રમણસંઘ જાણવો. જેમ ચાર વહુઓ કહી તેમ ચાર પ્રકારના ભવ્યપ્રાણીઓ (મનુષ્યો) જાણવા. જેમ પાંચ શાલિના કણ કહ્યા, તેમ પાંચ મહાવ્રતો જાણવા. જેમ તે ચાર્થ નામવાળી ઉલ્લિકા દાસીનું કામ કરવાથી અસંખ્ય દુઃખની લાણરૂપ થઈ. તેમ જે કોઈ ભવ્ય સંઘની સમજ ગુરુ આપેલા પાંચ મહાવ્રતોનો મહામોહથી ત્યાગ કરે છે તે આ ભવમાં જ મનુષ્યોનું ધિક્કારસ્થાન વને છે અને પરલોકમાં દુઃખી સ્થિતિએ વિવિધ યોનિમાં અમણ કરે છે. (૧). જેમ બીજી ભોગવતી ચાર્થ નામવાળી હોવાથી તે શાલિના કણ લાઈ ગઈ, તેથી તે પીસવા વિગેરેના કાર્ય કરીને અત્યંત દુઃખી થઈ, તેમ જે ભવ્ય મહાવ્રતોને ગ્રહણ કરી તેનું માત્ર આજીવિકાને માટે જ પાલન કરે છે અને આહારાદિકમાં નિરંતર આસક્ત રહે છે તેણે વ્રતોનો (આ લોક માટે) ઉપભોગ કર્યો કહેવાય છે, તે મોક્ષસાધનની ઇચ્છાથી રહિત હોય છે. તે સાધુવેષને ધારણ કરનાર હોવાથી જો કે યથેચ્છ આહારાદિકને પામે છે, તો પણ આ ભવમાં તે વિદ્વાનોમાં પૂજ્ય થતો નથી અને પરભવમાં દુઃખી જ થાય છે. (૨). ત્રીજી રત્નિકા નામની ચાર્થ નામવાળી વહુ શાલિકણની રત્ના કરી, તેથી તે પરિવારમાં માન્ય થઈ અને ભોગસુખને પામી, તે જ પ્રમાણે જે ભવ્ય જીવ સમ્યક્ પ્રકારે પાંચ મહાવ્રતોને ગ્રહણ કરી લેશ પણ પ્રમાદ કર્યા વિના અતિચાર રહિત તે વ્રતોને પાકે છે, તે પોતાના આત્માનું હિત કરવામાં જ એક રક્ત હોય છે, તે આ ભવમાં પણ વિદ્વાન જનોમાં પૂજાય છે, એકાંત સુખી થાય છે અને હેવટ પરભવમાં મોક્ષના સુખને પણ

પામે છે. (૩). જેમ ચોથી રોહિણી યથાર્થ નામવાલી વહુ શાલિકળોને વાવી વૃદ્ધિ પમાડી અત્યંત સુખી થઈ સર્વસ્વનું સ્વામીપણું પામી, તેમ જે ભવ્યજીવ પાંચ મહાવ્રતોને ગ્રહણ કરી તેનું પોતાની મેલે જ સમ્યક્ પ્રકારે પાલન કરે અને બીજા ઘણા ભવ્યોને પણ હિતને માટે મહાવ્રતો આપે, તે આ ભવમાં સંઘપ્રધાન અને યુગપ્રધાન એવી પદવીને પામે છે, તે ગૌતમ-સ્વામીની જેમ પોતાના આત્માનું અને બીજાઓનું પણ કલ્યાણ કરે છે, તે તીર્થને વૃદ્ધિ પમાડે છે, કુતીર્થિકાદિકનો આશ્રેપ (પરાભવ) કરે છે, તેના ચરણકમલને વિદ્વાન લોકો અને દેવો પણ સેવે છે અને અનુક્રમે તે સિદ્ધિને પણ પામે છે.

इति सातसुं रोहिणी नामनुं ज्ञाताध्ययन समाप्त. ७.



આઠમું મહ્ત્વી નામનું અધ્યયન.

મહાવ્રતોની વિરાધના કરવાથી અનર્થ થાય અને આરાધના કરવાથી અર્થ પ્રાપ્ત થાય એમ સાતમા અધ્યયનમાં કહ્યું. હવે તે મહાવ્રતોને અલ્પ પણ માયાશલ્ય વડે દૂષિત કર્યા હોય તો તેનું યથાર્થ ફલ પ્રાપ્ત થતું નથી એમ કહેવા માટે આ આઠમા અધ્યયનમાં મહ્ત્વીનાથ સ્વામીનું દૃષ્ટાંત આપે છે—

મૂ०—જતિ ણં ભંતે ! સમનેણં ભગવયા મહાવીરેણં સત્તમસ્સ નાયઙ્ગયણસ્સ અયમટ્ટે પપણત્તે,

अट्टमस्स णं भंते ! के अट्टे पणत्ते ?

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे—“ हे भगवान ! जो अमण भगवान महावीरस्वामीए सातमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे, तो हे भगवान ! आठमा ज्ञाताध्ययननो कयो अर्थ कह्यो छे ? ”

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं इहेव जंबूदीवे दीवे महाविदेहे वसे मंदरस्स पव्वयस्स पच्चत्थिमेणं निसहस्स वासहरपव्वयस्स उत्तरेणं सीयोयाए महाणदीए दाहिणेणं सुहावहस्स वक्खारपव्वतस्स पच्चत्थिमेणं पच्चत्थिमलवणसमुद्दस्स पुरिच्छिमेणं एत्थ णं सलिलावती नामं विजए पन्नत्ते ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी उत्तर आपे छे—आ ग्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये आ ज जंबूदीप नामना द्वीपने विषे महाविदेह नामना वर्ष (क्षेत्र) मां मेरु पर्वतनी पश्चिम दिशाए, निषध नामना वर्षधर पर्वतनी उत्तर दिशाए, शीतोदा नामनी महानदीनी दक्षिण दिशाए, सुखावह नामना वच्चार पर्वतनी पश्चिम दिशाए, पश्चिम दिशाना लवणसमुद्रनी पूर्व दिशाए, आ ठेकाणे सलिलावती नामे विजय कहेलो छे.

मू०—तत्थ णं सलिलावती विजए वीयसोगा नामं रायहाणी पणत्ता नवजोयणविच्छिण्णा

जाव पञ्चक्खं देवलोगभूया ।

अर्थ—ते सलिलावती विजयने विषे वीतशोका नामनी राजधानी (नगरी) कहेली छे, ते नव योजन विस्तारवाळी यावत् प्रत्यक्ष देवलोक (स्वर्ग) जेवी छे.

मू०—तीसे णं वीयसोगाए रायहाणीए उत्तरपुरच्छिमे दिसिमाए एत्थ णं इंदकुंभे नामं उ-
ज्जाणे होत्था ।

अर्थ—ते वीतशोका नामनी राजधानीनी उत्तर पूर्व (ईशान) दिशाना भागमां ते ठेकाणे इंद्रकुंभ नामनुं उद्यान छे.

मू०—तत्थ णं वीयसोगाए रायहाणीए बले नामं राया होत्था, तस्सेव धारिणीपामोक्खं देवि-
सहस्सं उवरोधे होत्था ।

अर्थ—ते वीतशोका नामनी राजधानीने विषे बल नामे राजा हतो. ते बल राजाने धारिणी विगोरे हजार देवीओ
(राणीओ) अंतःपुरने विषे हती.

मू०—तते णं सा धारिणी देवी अन्नया कदाइ सीहं सुमिणे पासित्ता णं पडिबुद्धा जाव मह-
ब्बले नामं दारए जाए उम्मुक्क जाव भोगसमत्थे ।

अर्थ—त्यारपछी ते धारिणी देवी एकदा कदाचित् स्वप्नने विषे सिंहने जोइ जागृत थइ, यावत् महाबल नामनो पुत्र थयो, ते बालपणाने सूकी गौवन वयने पामी यावत् भोगने समर्थ थयो.

मू०—तते णं तं महब्बलं अम्मापियरो सरिसियाणं कमलसिरीपामोक्खाणं पंचण्हं रायवरक-
न्नासयाणं एगदिवसेणं पाणिं गेण्हवैति । पंच पासायसया पंचसतो दाओ जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबलकुमारने तेना मातापिताए समानरूप वयवाली कमलश्री विगेरे पांचसो राजकन्याओ साथे एक ज दिवसे पाणिग्रहण करान्छु. पांचसो प्रासाद विगेरे पांचसो पांचसोनो दायजो आप्यो. यावत् ते स्त्रीओनी साथे महाबल कुमार कीडा करतो विचरे छे.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं धम्मघोसा नाम थेरा पंचहिं अणगारसएहिं सद्धिं संप-
रिबुडे पुव्वाणुपुर्वि चरमाणे गामाणुगामं दूइजमाणे सुहंसुहेणं विहरमाणे जेणेव इंदकुंभे नामं
उज्जाणे तेणेव समोसडे संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणे विहरंति ।

अर्थ—ते काले ते समये धर्मघोष नामना स्थविर साधु पांचसो साधुओ साथे परिवर्था सता, अनुक्रमे चालता, एक गामथी बीजे गाम जता, सुखे सुखे विचरता ज्यां इंदकुंभ नामनुं उद्यान हतुं, त्यां समवसर्था—पधार्या. त्यां संयम अने तपवडे पोताना आत्माने भावता सता रखा.

मू०-परिसा निगया, बलो वि राया निगओ, धम्मं सोच्चा णिसम्म जं नवरं महब्बलं कु-
मारं रल्ले ठावेति, ठावित्ता सयमेव बले राया थेराणं अंतिए पव्वइए एक्कारसअंगविओ बहूणि
वासाणि सामणपरियायं पाउणित्ता जेणेव चारुपव्वए मासिएणं भत्तेणं अपाणेणं केवलं पाउ-
णित्ता जाव सिद्धे ।

अर्थ—ते स्थविर मुनिने नमवा माटे पर्षदा नीकळी, बळ राजा पण नीकळ्यो, धर्म सांमळी हृदयमां धारी वैराग्य
पाम्यो. विशेष ए के महाबळ कुमारने राज्यपर स्थापन कर्यो, स्थापन करीने पोते ज बळ राजाए ते स्थविर मुनिनी पासे
आवी प्रव्रज्या ग्रहण करी. अश्वार अंगना जाणकार थया. घणा वर्षो सुधी चारित्र पर्याय पाळी ज्यां चारु नामनो पर्वत
छे त्यां आवी एक मासता पाणी रहित अनशनवडे केवळज्ञान पामी यावत् सिद्धिपदने पाम्या.

मू०-तते णं सा कमलसिरी अन्नया कयाइ जाव सीहं सुमिणे पासित्ता पडिबुद्धा, जाव
बळभदो कुमारो जाओ, जुवराया या वि होत्था ।

अर्थ—त्यापछी ते कमलश्री एकदा कदाचित् यावत् स्वप्नमां सिंहने जोडने जागृत थइ, यावत् बळभद्र नामनो तेने
कुमार थयो, अने ते युवराज पण थयो.

मू०-तरस णं महब्बलस्स रस्सो इमे छप्पिय बालवयंसगा रायाणो होत्था, तं जहा-अयले
१, धरणे २, पूरणे ३, वसु ४, वेसमणे ५, अभिचंदे ६, सहजाया जाव संवड्ढिता, ते शित्थरियव्वे
त्ति कहु अन्नमन्नस्सेयमटुं पडिसुणेंति । सुहंसुहेणं विहरंति ।

अर्थ-ते महाबल राजाने आ छए राजाओ बालभिन्न होता, ते आ प्रमाणे-अचल १, धरण २, पूरण ३, वसु ४,
वैश्रमण ५, अने अभिचंद्र ६, तेओ साथे उत्पन्न थया होता (जन्मया होता.) यावत् साथे वृद्धि पाय्या होता. तेओए
“ देश परदेश साथे जहुं, सुख दुःख साथे ज भोगवहुं अने साथे ज निस्तरहुं एटले संसारमांथी नीकळी आत्माने तारवो.”
ए प्रमाणे (निर्णय) करीने परस्पर आ अर्थने अंगीकार कर्यो हतो. अने सुखे सुखे रखा होता.

मू०-ते रां काले णं ते णं समए णं धम्मघोसा थेरा जेणेव इंदकुंभे उज्जाणे तेणेव समोसदा
परिसा निग्गया, महब्बलो वि राया निग्गओ, धम्मो कहिओ, महब्बलेणं धम्मं सोच्चा जं नवरं
देवाणुप्पिया ! छ प्पिए बालवयंसए आपुच्छामि, बलभदं च कुमारं रज्जे ठावेमि, जाव छ प्पिय
बालवयंसए आपुच्छति ।

अर्थ-ते काले ते समये धर्मघोष नामना स्थविर मुनि ज्या इंद्रकुंभ नामनु उद्यान हतुं, त्यां समवसर्यो. तेमने बांदवा

माटे पर्षदा नीकली, महाबळ राजा पण नीकळ्यो. तेमनी पासे मुनिए धर्म कळ्यो. महाबळ राजा धर्म सांभली चैराग्य पाय्या. विशेषमां तेणे कहुं के—“ हे देवानुप्रिय ! हुं मारा छ प्रिय बालभित्रोनी रजा लंडं, तथा बलभद्र कुमारने राज्यपर स्थापन करूं. ” एम कही तेणे यावत् ते छए बालभित्रोने पूछ्युं.

मू०—तते णं ते छ प्पिय बालवयंसए महबळं रायं एवं वयासी—“ जति णं देवानुप्रिया ! तुब्भे पव्वयह, अम्हं के अन्ने आहारे वा ? जाव पव्वयामो ” ।

अर्थ—त्यारे ते छ प्रिय बालभित्रोए महाबळ राजाने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! जो तमे प्रव्रज्या ग्रहण करो छो, तो पछी अमारो कयो बीजो आधार विगेरे छे ? तेथी यावत् अमे पण तमारी साथे प्रव्रज्या ग्रहण करुं. ”

मू०—तते णं से महबळे राया छ प्पिय बालवयंसए एवं वयासी—“ जति णं देवानुप्रिया ! तुब्भे मए सद्धिं जाव पव्वयह, तओ णं तुब्भे गच्छह जेट्ठुत्तं सएहिं सएहिं रजेहिं ठावेह, पुरि-ससहस्सवाहिणीओ सीयाओ दुळ्ढा समाणा पाउब्भवह ” । तते णं ते छ प्पिय बालवयंसए जाव पाउब्भवन्ति ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबळ राजाए छ प्रिय बालभित्रोने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! जो तमे मारी साथे

यावत् प्रज्या ग्रहण करवा इच्छो छो तो तमे पोताना नगरमां जाओ अने पोतपोताना मोटा पुत्रने पोतपोताना राज्यपर स्थापन करो. तथा हजार पुरुषोए वहन करेली शिबिकापर आरूढ थया सता मारी पासे प्रगट थाओ (आवो). "ते सांभलीने ते छ प्रिय बालमित्रो ते ज प्रमाणे (गया अने पुत्रोने राज्यपर स्थापी शिबिकामां बेसी) यावत् तेनी पासे प्रगट थया.

मू०-तते णं से महब्बले राया छ पिय बालवयंसए पाउब्भूते पासति, पासित्ता हट्ट तुट्ट कोडुबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी—"गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! बलभदस्स कुमारस्स महया महया रायाभिसेकेणं अभिसिंचेह " । ते त्रि तहेव जाव बलभदं कुमारं अभिसिंचेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबल राजाए छ प्रिय बालमित्रोने पोतानी पासे प्रगट थयेला जोया, जोइने हट्ट तुट्ट थइ तेणे कौडुबिक (सेवक) पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्यु—" हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ, अने (राज्याभियेक-ने लगती योग्य तैयारी करीने) बलभद्र कुमारने मोटा मोटा राज्याभियेकवडे अभियेक करो. " ते सांभली तेओए ते ज प्रमाणे (कर्तु) यावत् बलभद्र कुमारने अभियेक कर्यो.

मू०-तते णं से महब्बले राया बलभदं कुमारं आपुच्छइ । तओ णं महब्बलपामोक्खा छ पिय बालवयंसयाए सिद्धि पुरिससहस्सवाहिणिं दुरुढा वीयसोयाए रायहाणीए मज्झमज्जेणं णिगच्छइ, णिगच्छित्ता जेणेव इंदकुंभे उज्जाणे जेणेव थेरा भगवंतो तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता

ते वि य सयमेव पंचमुद्रियं लोयं करेइ, करित्ता जाव पवइए, एक्कारस अंगाइं अहिजित्ता बहूहिं चउत्थछट्टुमेहिं अप्पाणं भावेमाणा जाव विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबळ राजाए बळभद्र कुमारनी रजा लीधी. पछी महाबळ विंगेरे छ प्रिय बालभित्रीनी साथे हजार पुरुषोए बहन करेली शिबिका पर आरूढ थइ वीतशोका राजधानीना मध्य भागवडे नीकळ्या. नीकळीने ज्यां इंद्र-कुंभ नामनुं उद्यान हनुं अने ज्यां स्थविर भगवान हता, त्यां आव्या, आवीने ते सर्वेए पोतानी मेले ज पंचमुष्टि लोच कर्यो, करीने यावत् प्रव्रजित थया. पछी तेओ अग्यार अंग भणीने घणा चोथ, छट्ट अने अठम विंगेरे तपवडे पोताना आत्माने भावता सता यावत् विचरवा लाग्या—रह्या.

मू-तते णं तेसिं महब्बलपामोक्खाणं सत्तण्हं अणगाराणं अन्नया कयाइ एगयओ सहियाणं इमेयारूवे मिहो कहसमुल्लावे समुप्पजित्था—“ जं णं अम्हं देवाणुप्पिया ! एगं तवोकम्मं उवसं-पजित्ता णं विहरति, तं णं अम्हेहिं सर्वेहिं सद्धिं तवोकम्मं उवसंपजित्ता णं विहरित्तए ” ति कट्ठु अणमणणस्स एयमट्ठं पडिसुणेंति, पडिसुणित्ता बहूहिं चउत्थ जाव विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबळ विंगेरे सात साधुओ एकदा कदाचित् एक ठेकाणे एकठा मळ्या, ते बखते तेओने पर-

स्पर आवा प्रकारनी कथानो उह्याप (वाताचित) थयो के—“ हे देवानुश्रियो ! जे आपणे एक ज तपक्रियाने अंगीकार करीने विचरीए छीए, तो पछी आपणे सर्वेए एकी साथे ज तपक्रिया ग्रहण करीने विचरीए ते सारुं छे. ” आ प्रमाणे कही परस्परना आ विचारने सर्वेए अंगीकार कर्यो, अंगीकार करीने घणा चोथभक्त, छठ, अष्टम विगेरे तपवडे यावत् (एक सरखो तप करता सता) विचरवा लाग्या.

मू०—तते णं से महब्बले अणगारे इमेणं कारणेणं इत्थिणामगोयं कम्मं निव्वत्तेसु—जति णं ते महब्बलवज्जा छ अणगारा चउत्थं उवसंपजिन्ता णं विहरंति, ततो से महब्बले अणगारे छट्ठं उवसंपजिन्ता णं विहरति । जति णं ते महब्बलवज्जा अणगारा छट्ठं उवसंपजिन्ता णं विहरंति, ततो से महब्बले अणगारे अट्ठमं उवसंपजिन्ता णं विहरति । एवं अट्ठमं तो दसमं । अह दसमं तो दुवालसं ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबल पुनिए आ (हवे पछी कहेवाशे ते) कारणे करीने स्त्रीनामगोत्र कर्म उपार्जन कर्युं ज्यारे ते महाबल सिवायना बीजा छ मुनिओ चोथभक्त ग्रहण करीने विचरता हता, त्यारे ते महाबल साधु (तेमने ज-णाव्या विना) छठ अंगीकार करीने विचरता हता, ज्यारे ते महाबल सिवायना बीजा छ साधु छठ अंगीकार करीने विचरता हता त्यारे ते महाबल अनगार अष्टम ग्रहण करीने विचरता हता. ए ज प्रमाणे तेओ अष्टम ग्रहण करता हता, त्यारे

તે દશમેને (ચાર ઉપવાસને) ગ્રહણ કરતા હતા, અને જ્યારે તેઓ દશમેને ગ્રહણ કરતા હતા, ત્યારે તે દ્વાદશમ (પાંચ ઉપવાસ) ગ્રહણ કરતા હતા. (આ પ્રમાણે છ મિત્ર સાધુઓથી છુપી રીતે વધારે તપ કરતા હતા.)

ભાવાર્થ -- સ્ત્રીનામ એટલે સ્ત્રીનો પરિણામ અર્થાત્ સ્ત્રીપણું, જેના ઉદયથી સ્ત્રીપણું એવું જેનું ગોત્ર-નામ હોય તે સ્ત્રીનામગોત્ર કહેવાય છે, અથવા સ્ત્રીને યોગ્ય એવું નામકર્મ અને ગોત્ર તે સ્ત્રીનામગોત્ર કર્મ કહેવાય છે. સ્ત્રીનામગોત્ર કર્મ મિથ્યાત્વ અને અનંતાનુબંધીના ઉદયથી પ્રાપ્ત થાય છે (બંધાય છે), તેથી તે કર્મ ઉપાર્જન કરતી વચ્ચે તે જીવ મિથ્યાત્વ કે સાસ્વાદને અનુભવતો હોય છે, સ્ત્રીનામગોત્ર કર્મ બાંધવામાં મુખ્ય કારણ આ છે. -- એક રીતની પ્રતિજ્ઞા કરી વીજી રીતે વર્તેલું, તે માયાકપટ હોવાથી સ્ત્રીપણાનું કારણ છે. આમ કરવાનું કારણ મિથ્યા અભિમાન સંભવે છે. એટલે કે-હું નાયક છું અને આ વીજા મારા છ મિત્રો તો મારાથી નાના હોવાથી અનુનાયક છે, તેથી જો મારો કાંઈ પણ ઉત્કર્ષ ન હોય તો નાયક અને અનુનાયકમાં તફાવત શો ? ” આવી ચોટી માન્યતાને લીધે માયા કરીને તેણે સ્ત્રીનામ ગોત્ર કર્મ ઉપાર્જન કર્યું. (સ્ત્રીવેદ તો મોહનીય કર્મની પ્રકૃતિ છે છતાં અહીં તેને ગોત્ર કર્મમાં લીધેલ છે તે સ્ત્રી કહેવરાવવારૂપ કર્મ સમજવું.)

મૃ-इमेहि य णं वीसाएहि य कारणेहि आसेवियबहुलीकएहि तित्थयरनामगोयं कम्म निव्वत्तिंसु, तं जहा—

“ अरहंत १ सिद्ध २ पवयण ३ गुरु ४ थेर ५ बहुम्सुष्ट ६ तवस्सीसुं ७ ।

वच्छल्लया य तेसिं, अभिक्ख णाणोवओगे य ८ ॥ १ ॥

दंसण ९ विणए १० आवस्सए ११ य सीलव्वए निरइयारं १२ ।

खण्डलव १३ तव १४ चियाए १५ वेयावच्चे १६ समाही य १७ ॥ २ ॥

श्रीगणेशाय नमः ॥ १०३ ॥ अप्सुवणागहणे १८ सुयभत्ती १९ पवयणे पभावणया २० ।

एषहिं कारणेहिं तित्थयरत्तं लहइ जीओ ॥ ३ ॥ ”

अर्थ—तथा वृत्ती आ वीश कारणो (स्थानको-तपस्यादिबडे) एक चार चारसेवाथी अने चारवार सेवाथी ते महाबल मुनिए तीर्थकर नामगोत्र कर्म पण उपार्जन कर्युं. ते वीश स्थानको आ प्रमाणे छे.--

“અરિહંત ૧, સિદ્ધ ૨, પ્રવચન-શ્રુતજ્ઞાન ૩, ગુરુ-ધર્મોપદેશક ૪, સ્થવિર-જાતિ (જન્મ) સ્થવિર સાઠ વર્ષની વય-વાળા, સમવાયોગને જાણનારા તે શ્રુતસ્થવિર અને વીંશ વર્ષના ચારિત્ર પર્યાયવાળા તે પર્યાયસ્થવિર એ ત્રણ પ્રકારના સ્થ-વિર સાધુ ૫, બહુશ્રુત-વીજાની અપેના અધિક શ્રુતને જાણનારા ૬, તપસ્વી-અનશનાદિક (ઉપવાસાદિક) વિચિત્ર તપ-વાળા (તપ કરનારા) અથવા સામાન્ય સાધુ ૭, આ સાતેના વત્સલપણા કરીને દટલે ભક્તિ બહુમાનરૂપ અનુરાગ અને યથાવાસ્થિત ગુણનું કીર્તન કરવાવડે કરીને ૭, જ્ઞાનનો વારંવાર ઉપયોગ કરવાવડે કરીને ૮, દર્શન-સમકિત ૯,

विनय-ज्ञानादिकनो विनय १०, आवश्यक-छ आवश्यक-अवश्य करवा लायक क्रिया ११, शीलव्रत-शील एटले उत्तर गुण अने व्रत एटले मूलगुण १२ आ चारे अतिचार रहित पाळवावडे करीने, क्षणलव एटले क्षणलवादिक कालने विषे संवेग, भावना अने ध्याननुं सेवन करवावडे १३, तप-उपवासादिक तपवडे १४, त्याग-यतिजनने उचित दान आपवावडे १५, वैयावृत्य-दश प्रकारना वैयावच्चवडे करीने १६, समाधि-गुरु विगरेनुं कार्य करी देवाथी तेमना चित्तनी स्वस्थता उत्पन्न करवावडे करीने १७, अपूर्व (नवुं) ज्ञान ग्रहण करवावडे १८, श्रुतनी भक्ति करवावडे १९, तथा प्रवचननी प्रभावना करवावडे २०, आटला वीश कारणीए करीने जीव तीर्थकरणाने पांमे छे. (तीर्थकर नामकर्म बांधे छे.) अर्थात् आ वीश स्थानकोनुं आराधन करीने ते महाबळ मुनिए तीर्थकर नामकर्म उपार्जन कथु.

मू०-तए णं ते महबलपामोवखा सत्त अणगारा मासिअं भिक्खुपडिमं उवसंपजित्ता णं विहरंति, जाव एगराइयं भिक्खुपडिमं उवसंपजित्ता णं विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबळ विगरे साते साधुओ एक मासनी पहली भिक्षुप्रतिमा अंगीकार करी विचरवा लाग्या. १. यावत् बारमी एक रात्रिनी भिक्षुप्रतिमा अंगीकार करी विचरवा लाग्या. १२. अहीं यावत् शब्द छे माटे वच्चेनी दश प्रतिमाओ आ प्रमाणे जाणधी.—बीजी बे मासनी २, त्रीजी त्रण मासनी ३, चौथी चार मासनी ४, पांचमी पांच मासनी ५, छठी छ मासनी ६, सातमी सात मासनी ७, आठमी सात रात्रिदिवसनी ८ नवमी सात रात्रिदिवसनी ९, दशमी सात

रात्रिदिवसनी १०, अने अग्यारमी एक रात्रिदिवसनी ११. (कुल १२ भिच्छुप्रतिमा समजवी.)

मू०-तते गुं ते महब्वलपामोक्खा सत्त अणगारा खुड्डागं सीहनिक्खीलियं तवोक्कमं उवसंप-
जित्ता णं विहरंति, तं जहा-चउत्थं करेंति, करित्ता सब्वकामगुणियं पारेंति, पारित्ता छट्ठं करेंति,
करित्ता चउत्थ करेंति, करित्ता अट्ठमं करेंति, करित्ता छट्ठं करेंति, करित्ता दसमं करेंति, करित्ता
अट्ठमं करेंति, करित्ता दुवलसमं करेंति, करित्ता दसमं करेंति, करित्ता चाउदसमं करेंति, करित्ता
दुवलसमं करेंति, करित्ता सोलसमं करेंति, करित्ता चोदसमं करेंति, करित्ता अट्ठारसमं करेंति,
करित्ता सोलसमं करेंति, करित्ता वीसइमं करेंति, करित्ता अट्ठारसमं करेंति, करित्ता वीसइमं
करेंति, करित्ता सोलसमं करेंति, करित्ता अट्ठारसमं करेंति, करित्ता चोदसमं करेंति, करित्ता
सोलसमं करेंति, करित्ता दुवलसमं करेंति, करित्ता चाउदसमं करेंति, करित्ता दसमं करेंति,
करित्ता दुवलसमं करेंति, करित्ता अट्ठमं करेंति, करित्ता दसमं करेंति, करित्ता छट्ठं करेंति, करित्ता
अट्ठमं करेंति, करित्ता चउत्थं करेंति, करित्ता छट्ठं करेंति, करित्ता चउत्थं करेंति । सब्वत्थ सब्व-

कामगुणिष्णं पारंति ।

[illegible]

२ विगद् आदिक सर्व इच्छित पदार्थो खावा ते.

१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०
१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०

७३

७३

८

१५४-३३ पारणा

मु०-एवं खलु एसा खुडागसीहनिष्क्रीलियस्स तवोकम्मस्स पढमा परिवाडी छहिं मासेहिं सत्तहिं य अहोरत्तेहिं य अहासुत्ता जाव आराहिया भवइ ।

अर्थ-आ प्रमाणे निश्चे बुद्धक सिंहनिष्क्रीडित नामना तपकर्मनी पहेली परिवाडी (परिपाटी) छ मास अने सात रात्रिदिवसे सत्रमां कक्षा प्रमाणे यावत् आराधन करेली थाय छे. (तेमां १५४ उपवास ने ३३ पारणा भावे छे.)

मु०-तयाणंतरं दोच्चाए परिवाडीए चउत्थं करैति, नवरं विगइवज्जं पोरैति । एवं तच्चावि परिवाडी, नवरं पारणाए अलेवाडं पोरैति । एवं चउत्था वि परिवाडी, नवरं पारणाए आयंभिलेण पोरैति ।

अर्थ-त्यारपछी बीजी परिपाटीने विषे पण प्रथम एक उपवास करे, विगेरे उपर कक्षा प्रमाणे जाणवुं. विशेष ए के विगइ रहित पारणुं करे. ए ज प्रमाणे बीजी परिपाटी जाणवी, विशेष ए के पारणाने दिवसे अलेपकृतवडे पारणुं करे. ए ज प्रमाणे चौथी परिपाटी पण जाणवी, विशेष ए के पारणाने दिवसे आंभिलवडे पारणुं करे. (ए चारे परिपाटीमां उप-

वास १५४ ने पारणा ३३ समजवा. एटले दरेक परिपाटी छ मास ने ७ दिवसे थाय.)

म०-तए णं ते महबलपामोवखा सत्त अणगारा खुड्ढांगं सीहनिक्कीलियं तवोकम्मं दोहिं सं-
वच्छरेहिं अट्ठावीसाए अहोरेत्तेहिं अहासुत्तं जाव आणए आराहेत्ता जेणेव थेरे भगवंते तेणेव उवा-
गच्छंति, उवागच्छित्ता थेरे भगवंते वंदंति नमंसंति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपछी ते महाबल विगेरे साते मुनिओ छुछक सिंहनिक्कीडित नामना तपकर्मने चारे परिपाटी मळीने बे
वर्ष अने अट्ठावीस रात्रिदिवसे सूत्रमां कक्षा प्रमाणे यावत् आज्ञावडे आराधन करी ज्यां स्थविर भगवान हता त्यां आव्या,
आवीने स्थविर भगवानने बांधा, नमस्कार कर्यो. वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे बोल्या—

म०-इच्छामो णं भंते ! महालयं सीहनिक्कीलियं तवोकम्मं तेहेव जहा खुड्ढांगं, नवरं चोत्ती-
सइमाओ नियत्तए, एगाए चेव परिवाडीए कालो एगेणं संवच्छरेणं छहिं मासेहिं अट्टारसेहि य
अहोरेत्तेहिं समप्पेति । सव्वं पि सीहनिक्कीलियं छहिं वासेहिं दोहि य मासेहिं बारसेहि य अहोर-
सेहिं समप्पेति ।

अर्थ—“हे भगवान ! अमे महत्त (मोडं) सिंहनिक्कीडित नामनुं तपकर्म करवा इच्छीए छीए, ” आ तप दुल्ल-

कना जेवो ज जाणवो. तेमां विशेष ए छे के चोत्रीश भक्त एटले १६ उपवास सुधी चडीने पछी पाछु वळ्ळुं. एक परि-
पाटीनो काल एक वर्ष, छ मास अने अठार रात्रिदिवसे समाप्त थाय छे. अने आ मोटो सिंहनिष्क्रीडित तप चारे परि-
पाटी मळीने छ वर्ष, बे मास अने बार रात्रिदिवसे करीने समाप्त थाय छे. (ते दरेक परिपाटीमां ४९७ उपवास ने ६१
पारणा आवे छे. कुल दिन ५५८ थाय छे. एम चार परिपाटी समजवी.) स्थापना—

१	२	१	३	२	४	३	५	४	६	५	७	६	८	७	९	८	१०	९	११	१०	१२	११	१३	१२	१४	१३	१५	१४	१६
१	२	१	३	२	४	३	५	४	६	५	७	६	८	७	९	८	१०	९	११	१०	१२	११	१३	१२	१४	१३	१५	१४	१६

मू०—तए णं ते महबलपामोवखा सत्त अणगरा महालयं सिंहनिष्क्रीलियं अहासुचं जाव
आराहेत्ता जेणेव थेरे भगवंते तेणेव उवागच्छंति उवागच्छता थेरे भगवंते वंदंति नमंसंति, वंदि-
त्ता नमंसित्ता बहूणि चउत्थ जाव विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते महाबल विगेरे सात मुनिओ मोटा सिंहनिष्क्रीडित तपकर्मने सूत्रमां कथा प्रमाणे यावत् आरा-
धीने ज्यां भगवान स्थविर मुनि हता, त्यां आव्या, आवीने स्थविर भगवानने वाधा नमस्कार कर्यो, वांदा नमस्कार करी

घणा उपवास विंगेरे तपवडे यावत् विचरवा लाग्या.

म०-तते णं ते महब्बलपामोक्खा सत्त अणगारा तेणं ओरालेणं सुक्का भुक्खा जहा खंदओ, नवरं थेरे आपुच्छिता चारुपव्वयं (वक्खारपव्वयं) दुरुहंति, दुरुहिच्चा जाव दोमासियाए सल्ले-हणाए सबीसं भत्तसयं अणसणं चतुरासीतिं वाससयसहस्सातिं सामणणपरियागं पाउणंति, पाउ-णिच्चा बुलसीतिं पुव्वसयसहस्सातिं सव्वाउयं पालइच्चा जयंते विमाणे देवच्चाए उववन्ना ॥ ६४ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते महाबळ विंगेरे साते मुनिओ तेवा प्रकारना उदार-प्रधान तपवडे शुष्क-रुधिर मांस रहित थया, तथा रुच-तेज रहित थया. जेम स्कंदक मुनि (भगवतीना बीजा शतकमां कद्या छे ते) अथवा अहीं ज भेवकुमार मुनि कद्या छे तेवा थया. विशेष ए के स्कंदके महावीरस्वामीनी आज्ञा लीधी हती, अहीं आ सात मुनिओए स्थविर मुनिनी आज्ञा लीधी, पछी तेओ चारु नामना पर्वत उपर (अथवा चारु नामना वच्चस्कार पर्वत उपर) आरूढ थया. आरूढ थइ यावत् बे मासनी संलेखना करी एटले एक सो वीश भक्तनुं अनशन करी चोराशी लाख वर्ष सुधी चारित्र प-र्यायनुं पालन कर्नु, पालन करीने चोराशी लाख पूर्वनुं सर्व आयुष्य पाळीने जयंत नामना त्रीजा अनुत्तर विमानमां देव-पणे उत्पन्न थया. ६४

१ एक दिवसना बे भक्त होवाथी बे मासना तेटला भक्त-भोजन थाय छे.

મૂ૦-તત્થ ણં અત્થેગતિયાણં દેવાણં વત્તીસં સાગરોવમાઈ ઠિતી પન્નત્તા । તત્થ ણં મહબ્બલવ-
જ્ઞાણં છળહં દેવાણં દેસૂણાઈ વત્તીસં સાગરોવમાઈ ઠિતી, મહબ્બલસ્સ દેવસ્સ પહિપુન્નાઈ વત્તીસં
સાગરોવમાઈ ઠિતી પન્નત્તા ।

અર્થ—તે જયંત વિમાનમાં કેટલાક દેવોની વત્તીશ સાગરોપમની સ્થિતિ કહેલી છે. તેમાં મહાબલ સીવાયના વીજા છ
દેવોની દેશે ઉત્ત (કાંઈક ઓછી) વત્તીશ સાગરોપમની સ્થિતિ કહી છે, અને મહાબલ દેવની પરિપૂર્ણ વત્તીશ સાગરોપમની
સ્થિતિ કહી છે.

મૂ૦-તત્તે ણં તે મહબ્બલદેવજ્ઞા છ પ્પિય દેવા જયંતાઓ દેવલોગાઓ આઠવલ્લણં ઠિઠ્ઠવ-
ણં ભવલ્લણં અણંતરં ચયં ચઇત્તા ઇહેવ જંબૂદીવે દીવે ભારહે વાસે વિસુદ્ધપિતિમાતિવંસેસુ રાય-
કુલેસુ પત્તેયં પત્તેયં કુમારત્તાણ પચ્ચાયાયાસી ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મહાબલ દેવ સિવાયના વીજા છા મિત્ર દેવતાઓ જયંત દેવલોક (વીજા અનુત્તર વિમાન)
થકી દેવ સંબંધી આયુષ્યના લયવડે, દેવલોકમાં રહેવારૂપ સ્થિતિના લયવડે અને દેવ સંબંધી ભવના લયવડે આંતરા રહિત
(તરત) ચય (શરીર) નો ત્યાગ કરીને અથવા ચવીને આ જ જંબૂદ્વીપ નામના દ્વીપને વિષે ભરત નામના લેત્રમાં વિશુદ્ધ

मातापिताना वंशवाळा राजकुळमां दरेक जुदा जुदा राजकुमारपणे उत्पन्न थया.

मू०-तं जहा-पडिबुद्धी इक्खागाराया १, चंदच्छाए अंगराया २, संखे कासिराया, ३, रूपी कुणालाहिवती ४, अदीणसत्तू कुरराया ५, जितसत्तू पंचालाहिवई ६ ।

अर्थ-ते आ प्रमाणे-पहेलो मित्र प्रतिबुद्धि नामनो इच्चाकु वंशनो अथवा इच्चाकु देशनो राजा थयो, ते कोशल देश पण कहेवाय छे, तेमां अयोध्या नगरी राजधानी छे. १. बीजो चंद्रछाया नामनो अंगदेशनो राजा थयो, तेमां कांपिन्य एटले चंपा नगरी राजधानी छे २. त्रीजो शंख नामे काशी देशनो राजा थयो, तेमां वाराणसी नगरी राजधानी छे. ३. चौथो रूपी नामे कुणाल देशनो राजा थयो, तेमां श्रावस्ती नगरी राजधानी छे. ४. पांचमो अर्दीनशत्रु नामे कुरु देशनो राजा थयो, तेमां हस्तिनापुर नगर राजधानी छे. ५. तथा छटो जितशत्रु नामे पंचाल देशनो राजा थयो, तेमां कांपिन्य नगर राजधानी छे.

मू-तते गुं से महबबले देवे तिहिं णाणेहिं समगो उच्चट्टाणट्टिएसु गहेसु, सोमासु दिसासु वितिमिरासु विसुद्धासु, जइतेसु सउणेसु, पयाहिणाणुकूलांसि भूमिसर्पिएसि मारुतंसि पवायंसि, निष्फन्नसस्समेइणीयंसि कालांसि, पमुइयपक्कीलिएसु जणवएसु, अद्धरत्तकालसमयंसि अस्सिणीण-

વસ્ત્રતેણં જોગમુવાગણં જે સે હેમંતાણં ચડત્યે માસે અદુમે પક્ષે ફગુણસુદ્ધે તસ્સ પં ફગુણસુદ્ધ-
સ્સ ચડત્થિપક્ષેણં જયંતાઓ વિમાણાઓ વત્તીસસાગરોવમટ્ટિતીયાઓ અણંતરં ચયં ચડત્તા ઇહેવ
જંબુદ્વીવે દીવે ભારહે વાસે મિહિલાય રાયહાણીય કુંભગસ્સ રત્નો પમાવતીય દેવીય કુચ્છિંસિ આ-
હારવક્કંતીય સરીરવક્કંતીય ભવવક્કંતીય ગબ્ભત્તાય વક્કંતે ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મહાબલ નામના દેવ ત્રણ જ્ઞાને કરીને સહિત જ્યારે સર્વ ગ્રહો ઉચ્ચ સ્થાને રહ્યા હતા, સર્વ દિશા-
ઓ સૌમ્ય-ઉત્પાત રહિત, વિતિમિર-તીર્થકરના ગર્ભના પ્રમાવથી અંધકાર રહિત અને વિશુદ્ધ-ધૂલ વિગેરેના ઉડવા રહિત
હતી, કાગડા વિગેરે પર્વતોના શબ્દરૂપ શક્તિનો વિજયકારક હતા, પ્રદક્ષિણ-દક્ષિણ (જમણી) તરફ ચાલતો, અનુકૂલ (શીત,
મંદ, સુગંધિ) અને પૃથ્વીપર પ્રસરતો વાયુ વાતો હતો, પૃથ્વીપર ધાન્ય નીપજ્યા હોય એવો કાલ (સુકાલ) વર્તતો હતો,
તેથી કરીને જ દેશના લોકો હર્ષિત થઈ ક્રીડા કરતા હતા, આવા કાલને વિષે અર્ધ રાત્રિને સમયે અશ્વિની નચત્રનો યોગ
(ચંદ્રયોગ) હતો ત્યારે, જે તે હેમંત ઋતુને મધ્યે (શીતકાલના માસને મધ્યે) ચોથો માસ અને આઠમું પક્ષવાડીયું અર્થાત્
ફાલ્ગુન માસનો શુક્ર પદ હતો ત્યારે, વલી તે ફાલ્ગુન શુક્રપદની ચોથની તિથિનો પદ્મ ઇટલે પાર્શ્વ (પશ્ચાર્ધ-રાત્રિ-

૧-બીજી વાચનામા—‘ગ્રીષ્મઋતુના પહેલા માસમાં’ વિગેરે પાઠ હોવાથી ચૈત્ર શુક્રલ ચોથની તિથિ ગર્ભવાસની આવે છે. તેના મત-
માં વધે અધિક માસ આવવાથી માગર્ગશીર્ષ શુક્રલ એકાદશીય જન્મના પૂર્ણ દિવસો સંભવે છે. તત્ત્વ કેવલીગમ્ય છે.

नो समय) हतो त्वारे बन्नीश सागरौपमनी स्थितिवाळा ज्यंत नामना विमानथकी आंतरा रहित (तरत) चवीने अथवा चयने-शरीरने तजीने आ ज जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे भरत क्षेत्रमां मिथिला नामनी राजधानीमां कुंभ नामना राजानी पट्टराणी प्रभावती नामनी राणीनी कुचिने विषे देव संबंधी आहारनो त्याग करवावडे, देव संबंधी वैक्रिय शरीरनो त्याग करवावडे अने देव संबंधी भवनो (देवगतिनो) त्याग करवावडे अथवा आहारव्युत्क्रांति-अपूर्व आहारने उत्पन्न करवावडे अने मनुष्यने योग्य एवा आहारने ग्रहण करवावडे, ए ज रीते शरीरव्युत्क्रांति-अपूर्व (मनुष्य संबंधी) शरीरने उत्पन्न करवावडे अने भवव्युत्क्रांति-अपूर्व भव (मनुष्य गति) ने उत्पन्न करवावडे गर्भपणाए करीने व्युत्क्रांत-उत्पन्न थया.

मू०-तं रयणिं च णं पभावइ देवी तंसि तारिसगंसि वासभवणंसि सयणिज्जंसि जाव अद्धर-त्तकालसमयंसि सुत्तजागरा ओहीरमाणी ओहीरमाणी इमेयारूवे उराले कल्लाने सिवे धण्णे मंगल्ले सत्तिरीए चउइसमहासुमिणे पासित्ता णं पडिबुद्धा । तं जहा-“ गय १ वसह २ सीह ३ अभि-सेय ४ दाम ५ सत्ति ६ दिणयर ७ झय ८ कुंभ ९ पउमसर १० सागर ११ विमाण (भवण) १३ रयणुच्चय १३ सिहिं च १४ ” । तते गं सा पभावती देवी जेणेव कुंभए राया तेणेव उवागच्छइ उवागच्छित्ता जाव भत्तारकहणं सुमिणपाढगपुच्छा जाव विहरति ।

अर्थ—ते रात्रिने विषे प्रभावती देवी ते तेवा प्रकारना (प्रथम वखाणेला) वासभुवनमां शयनेने विषे यावत् अर्धरात्रिने समये कांडक सुती (उंघती) अने कांडक जागती चारंवार थोडी थोडी निद्रा लेती सती आवा प्रकारना उदार-ग्रधान, कन्याणकारी, शिव-उपद्रव रहित, धन्य, मांगलिक अने सश्रीक-शोभावाळा चौद महास्वप्ने जोड जागृत थइ. ते चौद स्वप्न आ प्रमाणे—“गज १, वृषभ २, सिंह ३, अभिषेक ४, पुष्पमाला ५, चंद्र ६, सूर्य ७, ध्वज ८, कुंभ ९, पद्मसरोवर १०, सागर ११, विमान १२, रत्ननौ समूह १३ अने निर्धूम अग्नि १४.” त्यार-पछी ते प्रभावती देवी ज्यां कुंभ राजा होता, त्यां आवे, आवीने यावत् भर्तारने कहे—यावत् कुंभराजाए स्वप्नपाठकने बोलावी पूछ्युं, तेणे तेनुं फळ पुत्रजनमादि कळुं. यावत् प्रभावती देवी हष्ट तुष्ट थइ विचरवा लागी.
(नरकर्मांथी आवे ते तीर्थकरनी माता चारमा स्वप्ने विमानने बदले भवन जुए छे तेथी मूळमां विमान साथे भवण शब्द सूकेलो छे.)

मू०—तते णं तीसे पभावतीए देवीए तिण्हं मासाणं बहुपडिपुन्नाणं इमेयारूवे डोहले पाउ-
ब्भूए—धन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ जाओ णं जलथलयभासुरप्पभूएणं दसद्धवन्नेणं मल्लेणं अत्थु-
यपच्चत्थुयंसि सयणिज्जांसि सन्निसन्नाओ सणिवन्नाओ य विहरंति । एगं च महं सिरीदामगंडं
पाडलमल्लियचंपयअसोगपुन्नाग[नाग]मरुयगदमणगअणोज्जकोज्जयकोरंटपत्तवरपउरं परमसुहफास-

दरिसरिणिं महया गंधद्भुणिं मुयंतं अगधायमाणीओ डोहलं विणोति ।

अर्थ—त्यारपछी ते प्रभावती देवीने त्रण मास बराबर पूर्ण थया प्रकारनो दोहलो (मनोरथ) उत्पन्न थयो—“ ते माताओने धन्य छे, के जे माताओ जलं अने स्थलमा उत्पन्न थयेलां, देदीप्यमान—विकस्वर, घणां अने पांचे वर्णनां पुष्पोवडे आच्छादन करेला वारंवार आच्छादन करेला शयनेने विषे सुखे बेठी सती तथा सुखे सुती सती विचरती होय. तथा वली पाटलानां पुष्प, मालतीनां पुष्प, चंपानां पुष्प, अशोकनां पुष्प, पुंनागनां पुष्प, मरुयकनां पांढडां, दमयानां पुष्प, अनवद्य—निर्दोष एवा कुब्जक—शतपत्रिकानां पुष्प अने कोरंटनां श्रेष्ठ पांढडांवेडे गुंथेला, परम सुखकारक स्पर्श-वाला अने दर्शनीय—जोवां लायक (सुंदर) तथा अत्यंत सुगंधने मूकता एवा एक मोटा श्रीदामकांडने—सुंदर मालाना समूहने (अथवा दंडने) सुंघती सुंघती पोताना दोहदने पूर्ण करती होय, ते धन्य छे.

सू०—तते णं तीसे पभावतीए देवीए इमेयारूवं डोहलं पाउब्भूतं पासित्ता अहासन्निहिया वाणमंतरा देवा खिप्पामेव जलथलय० जाव दसद्धवन्नमस्सं कुंभगसो य भारगसो य कुंभगस्स रत्नो भवणांसि साहरंति, एगं च णं महं सिरिदामगंडं जाव गंधद्भुणिं मुयंतं उवणोति ।

अर्थ—त्यारपछी ते प्रभावती देवीने आवा प्रकारनो दोहलो उत्पन्न थयो जोइने (जाणीने) पासि रहेला वाणमंतर (व्यंतर) देवोए तत्काल जल अने स्थलमा उत्पन्न थयेला यावत् ते सर्व जातिनां पंचवर्णी पुष्पो घडाना प्रमाणवाला

અને ભારના પ્રમાણવાટા (ઘણા ઘડા અને ઘણા ભાર) પુષ્પો કુંભ રાજાના મહેલમાં લાવીને મૂક્યા, તથા ઘણા વૃત્તિ કરે તેવા સુગંધને મૂકતા એક મોટા શ્રીદામકાંડને પણ મૂક્યું.

મૂ૦-તેણે નં સા પ્રભાવતી દેવી જલથલય૦ જાવ મલ્લેણં ડોહલં વિણેતિ । તેણે નં સા પ્રભાવતી દેવી પસત્યહોહલા જાવ વિહરહ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે પ્રભાવતી દેવીએ જલ અને સ્થલમાં ઉત્પન્ન થયેલા યાવત્ તે પુષ્પોની માઠાવડે પોતાનો દોહલો પૂર્ણ કર્યો. ત્યારપછી તે પ્રભાવતી દેવી પ્રશસ્ત દોહલાવાલી થઈને યાવત્ વિચરવા લાગી.

મૂ૦-તેણે નં સા પ્રભાવતી દેવી નવળહં માસાણં અદ્ધટ્ટમાણ ચ રત્તિંદિયાણં જે સે હેમંતાણં પઢમે માસે દોઢે પક્ષે મગ્ગસિરસુદ્ધે તસ્સ નં મગ્ગસિરસુદ્ધસ્સ એક્કારસીએ પુવ્વરત્તાવરત્તકાલસમ-
યંસિ અસ્સિણીનમ્મલ્લેણં જોગમુવાગણં ઉચ્છટ્ટાણગણસુ ગહેસુ જાવ પમુદ્ધયપક્ષીલિપ્પસુ જળવણસુ આરોચારોચં ઇકુળવીસત્તિમં તિત્થયરં પયાયા ॥ ૬૫ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે પ્રભાવતી દેવીએ નવ માસ અને સાડા સાત રાત્રિ દિવસ વ્યતીત થયા ત્યારે, જે તે હેમંત ઋતુના માસોને મધ્યે પહેલા માસમાં અને ત્રીજા પક્ષવાડીયામાં એટલે માર્ગશીર્ષ માસના શુક્લપક્ષમાં, વલી તે માર્ગશીર્ષ શુક્લપક્ષની

अग्यारशनी तिथि ए मध्य रात्रिने समये अश्विनी नक्षत्रनी साथे चंद्रनो योग आव्यो हतो त्यारे, सर्व ग्रहो उच्च स्थाने रखा हता त्यारे, यावत् सर्व देशना लोको आनंदधी क्रीडा करता हता, तेवे समये आरोग्य (अनावाधा) वाळी माता ए आरोग्य (अनावाधा) वाळा ओगणीशमा तीर्थकरने जन्म आव्यो. ६

सू०—ते गं काले गं ते रां समए गं अहोलोगवथव्वाओ अट्ट दिसाकुमारीओ मयहरीयाओ जहा जंबुदीवपत्तीए जम्मणं सव्वं भाणियव्वं, नवरं मिहिलाए नयरीए कुंभरायस्स भवणंसि पभावतीए देवीए अभिलावो संजोएव्वो जाव नंदीसरवरे दीवे महिमा ।

अर्थ—ते काले ते समये अधोलोकमां वसनारी आठ दिक्कुमारिकाओ साथे आवी विगेरे जेम जंबुद्वीप प्रज्ञप्तिमां जन्मनुं वर्णन आप्पुं छे तेम सर्व ते ज प्रमाणे अहीं कहेवुं. विशेष ए के—मिथिला नगरीमां कुंभराजाना महेलमां प्रभावती नामनी देवीनो आलावो कहेवो (नाम कहेवुं), यावत् देवोए जन्माभिषेक करी नंदीश्वर द्वीपे जइ (अष्टान्हिका) महोत्सव कर्यो.

सू०—तया गं कुंभए राया बहूहिं भवणपतिवाणवितरजोइसियेवमाणियदेवा तित्थयरजम्मणाभिसेयं जायकम्मं जाव नामकरणं जग्हा गं अम्हे इमीए दारियाए माउगंभंसि वक्कममाणंसि मल्लसयणिजंसि डोहले विणीते तं होउ गं णामेणं मल्ली नामं ठवेति, जहा महाबले नाम

જાવ પરિવર્ધિયા ।

અર્થ—ત્યારપછી કુંભરાજાએ ઘણા ભવનપતિ, વાણવંતર, ડ્યોતિષ અને વૈમાનિક દેવોએ તીર્થકરનો જન્માભિષેક કર્યો પછી જાતકર્મ વિગેરે વધા સંસ્કારો કર્યા યાવત્ નામકરણ કર્યું કે—“જેથી કરીને અમારી આ પુત્રી માતાના ગર્ભમાં અવતરી હતી ત્યારે માન્ય (પુણ્ય) ની શર્યાને વિષે સુવાનો દોહલો ઉત્પન્ન થયો હતો અને તે પૂર્ણ પણ થયો હતો, તેથી કરીને આ પુત્રી નામે કરીને મહાત્મા હો.” એમ કહી તેનું મહાત્મા નામ સ્થાપન કર્યું. જેમ મહાવલ નામ સ્થાપન કર્યું હતું તેમ જાણું, યાવત્ તે મહાત્મા શુદ્ધિ પામી.

મુ૦—“સા વદ્ધતી ભગવતી, દિયલોચચુતા અણોવમસિરીયા । દાસીદાસપરિબુડા, પારિકિન્ના પીઠમદેહિં॥૧॥
અસિયસિરયા સુનયણા, વિંબોટ્ટી ધવલદંતપંતીયા । વરકમલગબ્ભગેરી, ફુલ્લુપ્પલંગંધનીસાસા” ॥૨॥૬૬

અર્થ—દેવલોકથી ચંચેલી તે ભગવતી શુદ્ધિ પામી, ત્યારે અનુપમ લક્ષ્મીવાળી થઈ દટલે તેના રૂપની લક્ષ્મી ઉપમા આપી ન શકાય એવી થઈ, દાસી અને દાસથી પરિવેલી થઈ, પીઠમદંતકવડે વ્યાપ્ત થઈ, તેના મસ્તકના કેશ કાઢા હતા, ૧ ભગવતી સૂત્રમાં કહ્યું છે તેમ. ૨ આ વે ગાથાઓ આવશ્યક નિર્યુક્તિની છે. તેમાં શ્રીકૃષ્ણમદેવ અને શ્રીમહાવીરનું વર્ણન છે. તે સર્વ વિશેષણો પ્રાપ્તે અહીં પણ મલતા હોવાથી અહીં પણ આ ગાથાઓ લખી છે. પરંતુ સર્વ વિશેષણો મહાત્માને સર્વથા ઘટે છે એમ જાણું નહીં. તે આગળ પર નતાવશે. ૩ પ્રાપ્તે સ્ત્રીઓને પીઠમદંતક સંભવતા નથી. તેથી આ વિશેષણનો અસંભવ છે. અથવા તીર્થકરોનું ચરિત્ર લોકોત્તર હોવાથી અસંભવ ન કહેવો.

તેનાં નેત્રો સુંદર હતાં, તેના ઓછ પાકેલા બિંબફલ જેવા રક્ત હતા, તેના દાંતની શ્રેણિ શ્વેત હતી, તેનું શરીર શ્રેષ્ઠ કમલના ગર્ભ જેવું ગૌર વર્ણવાળું હતું, અને તેના શ્વાસોચ્છ્વાસ વિકસ્વર કમલ જેવા સુગંધી હતા. ” ૬૬

મૂ૦—તેણે ગું સા મહ્લી વિદેહવરાયકન્ના ઉમ્મુક્કબાલભાવા જાવ રૂવેણ જોલ્લવેણેણ ય જાવ લાવન્નેણ યં અતીવ અતીવ ઉક્કિટ્ટા ઉક્કિટ્ટસરીરા જાયા યાવિ હોત્યા ।

અર્થ—ત્યારપછી વિદેહ દેશના રાજાની શ્રેષ્ઠ કન્યા તે મહ્લી કુમારી બાલ્યાવસ્થાથી મુક્ત થઈ યાવત્ રૂપે કરીને અને યૌવને કરીને યાવત્ લાવણ્યવદે કરીને અત્યંત અત્યંત ઉત્કૃષ્ટ રૂપવાળી અને ઉત્કૃષ્ટ શરીરવાળી થઈ.

મૂ૦—તતે ણં સા મહ્લી વિદેહરાયવરકન્ના દેસૂણવાસસયજાયા તે છ પ્પિય રાયાણો વિપુલેણ ઓહિણા આભોણમાણી આભોણમાણી વિહરતિ, તં જહા—પડિબુહિં જાવ જિયસતું પંચાલાહિવહં ।

અર્થ—ત્યારપછી વિદેહ રાજની શ્રેષ્ઠ કન્યા તે મહ્લીકુમારી કાંઈક ઓછા સો વર્ષની થઈ ત્યારે તે છા પ્રિયમિત્ર

૧ કમલનો ગર્ભ—મધ્ય ભાગ સુવર્ણ જેવો હોય છે અને મહ્લીનો વર્ણ પ્રિયંગુ જેવો શ્યામ છે, તેથી આ વિશેષણ અસંભવિત છે. અથવા વરકમલ ઇટલે પ્રવાન મૃગ, તેનો ગર્ભ ઇટલે કસ્તૂરિકા, તેના જેવો શ્યામ વર્ણ છે. એવો અર્થ કરવો. પાઠાતરમા વરકમલગાભ વળ્ણા—એવો પાઠ છે, તેનો પળ એ જ અર્થ જાણવો. વાચનાંતરમાં—વરકમલક્રોમલંગી—‘ શ્રેષ્ઠ કમલ જેવા કોમલ અંગવાળી ’ એવો પાઠ છે તે તો સંભવિત જ છે.

लेना तेमो खबर खुदी, वेना ओउ पातेणा विवकळ जेपा रसक हसा. ओ
गर्म लेनुं गौर बर्णपाळं पतं. ५५

તેનાં નેત્રો સુંદર હતાં, તેના ઓષ્ટ પાકેલા વિવફલ જેવા રક્ત હતા, તેના દાંતની શ્રેણિ શ્વેત હતા, તનુ શાર શ્રષ્ઠ કમલના.
ગર્ભ જેવું ગૌર વર્ણવાલું હતું, અને તેના શ્વાસોચ્છ્વાસ વિકસ્વર કમલ જેવા સુગંધી હતા. " ૬૬

મૂ૦-તેણે ગાં સા મહ્લી વિદેહવરાયકન્ના ઉમ્મુક્કવાલભાવા જાવ રૂવેણ જોવવેણ ય જાવ
લાવન્નેણ ય અતીવ અતીવ ઉક્કિટ્ટા ઉક્કિટ્ટસરીરા જાયા યાવિ હોત્થા ।

અર્થ—ત્યારપછી વિદેહ દેશના રાજાની શ્રેષ્ઠ કન્યા તે મહ્લી કુમારી બાલ્યાવસ્થાથી મુક્ત થઈ યાવત્ રૂપે કરીને અને
યૌવને કરીને યાવત્ લાવણ્યવદે કરીને અત્યંત ઉત્કૃષ્ટ-રૂપવાળી અને ઉત્કૃષ્ટ શરીરવાળી થઈ.

મૂ૦-તતે ણં સા મહ્લી વિદેહરાયવરકન્ના દેસૂણવાસસયજાયા તે છ પ્પિય રાયાણો વિપુલેણ
ઓહિણા આમોણમાણી આમોણમાણી વિહરતિ, તં જહા-પડિબુહિં જાવ જિયસત્તું પંચાલાહિવહં ।

અર્થ—ત્યારપછી વિદેહ રાજની શ્રેષ્ઠ કન્યા તે મહ્લીકુમારી કાંઈક ઓછા સો વર્ષની થઈ ત્યારે તે છા પ્રિયમિત્ર

૧ કમલનો ગર્ભ—મધ્ય ભાગ સુવર્ણ જેવો હોય છે અને મહ્લીનો વર્ણ પ્રિયંગુ જેવો રૂપામ છે, તેથી આ વિશેષણ અસંભવિત છે.
અથવા વરકમલ એટલે પ્રધાન મૃગ, તેનો ગર્ભ એટલે કસ્તૂરિકા, તેના જેવો રૂપામ વર્ણ છે. એવો અર્થ કરવો. પાઠાતરમા વરકમલગઢમ
વણ્ણા—એવો પાઠ છે, તેનો પણ એ જ અર્થ જાણવો. વાચનાંતરમા—વરકમલકોમલંગી—‘ શ્રેષ્ઠ કમલ જેવા કોમલ અંગવાળી ’ એવો પાઠ છે
તે તો સંભવિત ન છે.

राजाओने पोताना बिगुल अवधिज्ञानवडे जोती जोती रही. ते आ प्रमाणे-प्रतिबुद्धि राजाथी लइ यावत् पंचाल देशना राजा जितशत्रुने जाणती हती.

म०-तते णं सा मल्ली विदेहरायवरकन्ना कोडुबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी-
“गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! असोगवणियाए एगं महं मोहणघरं करेह अणेगखंभसयसन्निविट्ठ ।

अर्थ-—त्यारपछी ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याए कौडुबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं के-“ हे देवानुप्पियो ! तमे जाओ अने अशोकवनमां मोहनगृह बनावो. तेमां अनेक सेंकडो स्तंभो स्थापन करो एटले अनेक स्तंभोवाळुं ते मोहनघर बनावो.

म०-तस्स णं मोहणघरस्स बहुमज्झदेसभाए छ गब्भघरए करेह । तेसि णं गब्भघराणं बहुमज्झदेसभाए जालघरयं करेह । तस्स णं जालघरयस्स बहुमज्झदेसभाए मणिपेढियं करेह ” ।
ते वि तहेव जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ-—तथा ते मोहनगृहना मध्य भागमां छ गर्भगृह करो. ते छए गर्भगृहोनी मध्ये (वच्चे) एक जालगृह बनावो.

१. मोह उत्पन्न करे तेंबु घर. २. वासगृह (ओरडा). ३. पांजरानी जेंबु लोढाना सळीयानुं अने लाकडानुं बनावेळुं घर जेमां रहेली वस्तु बहार रहेला मनुष्य जोइ शके.

તે જાલગૃહની વચે એક મણિમય પીઠિકા બનાવો. ” તે સાંભળી તે કૌટુંબિક પુરુષોએ તે પ્રમાણે બનાવી યાવત્ તેની આજ્ઞા પાછી આપી.

મૂ૦-તતે શં મક્ષી મણિપેઢિયાએ ઉર્વારિ અપ્પણો સરિસિયં સરિત્તયં સરિસન્નવયં સરિસલાવન્ન-
જોવ્વણગુણોવવેયં કણગમદ્દં મત્થયચ્છિદ્ધં પડમુપ્પલપ્પિહાણં પડિમં કરેતિ, કરિત્તા જં વિપુલં અસણં
પાણં લ્હાદિમં સાદિમં આહારેતિ, તત્તો મણુન્નાઓ અસણપાણલ્હાદિમસાદિમાઓ કલ્હાકલ્હિં ઇગમેગં
પિંડં ગહાય તીસે કણગમતીએ મત્થયચ્છિદ્ધાએ જાવ પડિમાએ મત્થયંસિ પક્કિલ્લવમાણી પક્કિલ્લવમાણી
વિહરતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મહ્લીકુમારીએ તે મણિપીઠિકા ઉપર પોતાની જેવી, પોતાની સદૃશ ત્વચાવાળી, પોતાની સદૃશ
વચવાળી અને પોતાની સદૃશ લાવણ્ય, યૌવન અને ગુણે કરીને સહિત એવી એક સુવર્ણની પ્રતિમા કરાવી. તે પ્રતિમાના મ-
સ્તકપર એક છિદ્ર રાલ્લું, અને છિદ્રને કમલ્લું ઢાંકણું કર્યું, તેવી પ્રતિમા કરીને પછી પોતે જે કાંઈ વિપુલ અશન, પાન,
લ્હાદિમ અને સ્વાદિમ એ ચાર પ્રકારનો આહાર કરે છે, તે મનોહર એવા અશન, પાન, લ્હાદિમ અને સ્વાદિમમાંથી હમેશાં
એક એક પિંડ (કવલ) ગ્રહણ કરીને તે સુવર્ણની પ્રતિમાના મસ્તકના છિદ્રમાં યાવત્ પ્રતિમાના મસ્તકમાં નાંખતી નાંખતી
વિચરવા લાગી.

मू०-तते गं तीसे कणगमतीए जाव मत्थयच्छिडाए पडिमाए एगमेगंसि पिंडे पक्खिप्पमाणे पउमुप्पलपिहाणं पिहेइ । ततो गंधे पाउब्भवति, से जहानामए अहिमडेति वा जाव एत्तो अणिट्ठतराए अमणासतराए ॥ ६७ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते सुवर्णमय प्रतिमाना यावत् मस्तक उपर छिद्रवाळी ते प्रतिमाने विषे एक एक पिंड नांखे सते नांखे सते (नांखी नांखीने) ते उपर कमळनुं ढांकणुं ढांकी देती हती. तेथी तेमां दुर्गंध उत्पन्न थतो हतो. ते दुर्गंध जेम कोइ सर्पना मृतकनो होय, अथवा गायना मृतकनो होय, यावत् तेनार्थी पण अत्यंत अनिष्ट अने अत्यंत असमोन्नत उत्पन्न थयो. ६७.

मू०-ते गं काले णं ते गं समए गं कोसला नाम जणवए होत्था । तत्थ गं सागेए नाम नयेरे होत्था । तस्स गं उत्तरपुरच्छिमे दिसीमाए एत्थ णं महं एगे णागघरए होत्था दिव्वे सच्चोवाए संनिहियपाडिहेरे ।

अर्थ—ते काले ते समये कोशल नामनो देश हतो. ते कोशल देशमां साकेत नामनुं नगर हतुं. ते साकेत नगरनी उत्तर पूर्व (ईशान) दिशामां एक मोडुं नागगृह-नागनी प्रतिमा युक्त चैत्य हतुं, ते चैत्य दिव्य-प्रधान हतुं, ते नागदेवनुं कहेलुं सत्य पडतुं होवार्थी ते सत्य हतुं, सत्थावपात-ते नागदेवनी करेली सेवा सफळ थती हती, अने तेना प्रातिहारिक समीपे हता एटले के ते देवाधिष्ठित हतुं.

मू०—तत्थ णं नगरे पडिबुद्धी नाम इक्खानुराया परिवसति, तस्स पउमावती देवी, सुबुद्धी अमच्चै सामदंड० जाव रज्जधुरांचितए होत्था ।

अर्थ—ते साकेत नगरमां प्रतिबुद्धि नामनो इच्चाकु वंशनो राजा वसतो हतो. तेने पद्मावती नामनी देवी (पट्ट-राखी) हती, अने सुबुद्धि नामे अमात्य हतो, ते अमात्य साम, दाम, मेद अने दंड ए चारे नीतिमां कुशळ हतो यावत् राज्यधुरानो चितक हतो.

मू०—तते णं पउमावतीए अन्नया कयाइं नागजन्नाए यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपद्धी ते पद्मावती देवीने एकदा कदाचित् नागपूजानो उत्सव आब्यो.

मू०—तते णं सा पउमावती नागजन्ममुवट्टियं जाणित्ता जेणेव पडिबुद्धी राया तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता करयल० जाव एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! मम कल्लं नागजन्नाए यावि भविस्सति, तं इच्छामि णं सामी ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाया समाणी नागजन्नायं गमित्तए, तुब्भे वि णं सामी ! मम नागजन्नायंसि समोसरह ” ।

अर्थ—त्यारे ते पद्मावती देवी नागपूजानो उत्सव प्राप्त थयो जाणी ज्यां प्रतिबुद्धि राजा हता, त्यां आवी, आवीने

तेणीए बे हाथ जोड़ी यावत् आ प्रमाणे कह्युं—“आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! मारे काले नागपूजा करवानी छे, तेथी हे स्वामी ! तमोए आज्ञा आपी सती हुं नागपूजा करवा जवाने इच्छुं छुं. अने तमे पण हे स्वामी ! मारी नागपूजामां पधारो एम हुं इच्छुं छुं.”

मू०—तते णं पडिबुद्धी पउमावतीए देवीए एयमटुं पडिसुणेति ।

अर्थ—त्यारपछी प्रतिबुद्धि राजाए पभावती देवीनो ते अर्थ अंगीकार कर्यो.

मू०—तते णं पउमावती पडिबुद्धिणा रत्ना अब्भणुन्नाया हट्ट तुट्ठा जाव कोडुबियपुरिसे सदावेइ, सदाविता एवं वदासी—“एवं खलु देवाणुप्पिया ! मम कहं नागजणणए भविस्सति, तं तुब्भे मालागारे सदावेह, सदाविता एवं वदह—

अर्थ—त्यारपछी ते पभावती देवीए आ प्रमाणे प्रतिबुद्धि राजाए आज्ञा आपी त्यारे हट्ट तुट्ट थइ यावत् कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं के—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवाबुप्रियो ! मारे काले नागपूजा करवानी छे, तेथी तमे माळीने बोलावो, बोलावीने आ प्रमाणे कहो.—

मू०—एवं खलु पउमावईए देवीए कहं नागजण्णए भविस्सइ, तं तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! जलथलय० दसद्धवन्नं मल्लं णागघरयंसि साहरह, एगं च णं महं सिरिदामगंडं उवणेह । तते णं

જલથલય૦ દસદ્ધવદ્ધેણં મલ્લેણં ચાણાવિહભત્તિસુવિરઇયં કરેહ, તંસિ ભત્તિસિ હંસમિયમરકોંચ-
સારસચક્કવાયમયણસાલકોહલકુલોવવેયં ઈહામિય જાવ ભત્તિચિત્તં મહઘં મહરિહં વિપુલં પુપ્ફમં-
હવં વિરણ્હ । તસ્સ ણં બહુમજ્જદેસભાણ્ણં મહં સિરિદામગંહં જાવ ગંધધુણિં મુયંતં ઉલ્લોચંસિ
ઓલંબેહ, ઓલંબિત્તા પડમાવતિં દેવિં પહિવાલેમાણા પહિવાલેમાણા ચિટ્ઠહ ” । તત્તે ણં તે કોહુ-
વિયા જાવ ચિટ્ઠતિ ।

અર્થ—આ પ્રમાણે નિશ્ચે પદ્માવતી દેવીને કાલે નાગપૂજા થવાની છે, (કરવાની છે) તેથી હે દેવાનુપ્રિયો ! તમે
જલમાં અને સ્થલમાં ઉત્પન્ન થયેલા યાવત્ સર્વ જાતિના પંચવર્ણી પુષ્પો નાગગૃહમાં લઈ જાઓ. અને એક મોટું શ્રીદામકાંડ
(શોભિત માલનાં સમૂહ) લાવો (બનાવો). ત્યારપછી જલમાં અને સ્થલમાં ઉત્પન્ન થયેલાં પંચવર્ણી પુષ્પોંવંદે વિવિધ
પ્રકારની રચના કરીને તેને સારી રચનાવાલું કરો, અને તે રચનામાં હંસ, મૃગ, મયૂર, ક્રૌંચ, સારસ, ચક્રવાક, મયણ
(મેના) અને કોકિલ (કોયલ) ના સમૂહ સહિત તથા ઈહામૃગ, વૃષભ, તુરગ વિગેરેની યાવત્ રચનાવાળા ચિત્રો કરી
મોટા મૂલ્યવાળા, મોટાને લાયક અને વિસ્તારવાળા એક પુષ્પમંડપને રચો. તે મંડપના મધ્ય ભાગમાં એક મોટા અને સુગં-
ધનાં સમૂહને મૂકતા શ્રીદામકાંડને ઉછોંચ ઉપર લટકાવો, લટકાવીને પદ્માવતી દેવીની રાહ જોતા રાહ જોતા રહો.”
ત્યારપછી તે કૌંડુંબિક પુરુષોએ તે પ્રમાણે કર્યું, અને માલી પણ તે પ્રમાણે કરી યાવત્ રાહ જોતાં રહ્યા.

मू०—तते णं सा पउमावती देवी कल्लं० कोडुंबियपुरिसे सद्दावेइ, सद्दाविच्चा एवं वदासी—
 “ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! सागेयं नगरं सडिंभतरवाहिरियं आसितसम्मज्जितोवलित्तं० ”
 जाव पच्चप्पिणांति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवीए काले (बीजे दिवसे) प्रातःकाले कौटुंबिक पुरुषेने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्रपणे साकेत नगरमां बहार अने अंदर पाणी छांटी, कचरो काढी तथा लीपीने साफ करो. ” यावत् ते प्रमाणे करी तेओए तेनी आज्ञा पाछी आपी.

मू०—तते णं सा पउमावती देवी दोच्चं पि कोडुंबियपुरिसे सद्दावेइ, सद्दाविच्चा एवं वदासी—
 “ खिप्पामेव देवाणुप्पिया ! लहुकरणजुत्तं जाव जुत्तामेव उवट्टवेह ” । तते णं ते वि तेहव उवट्टावेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवीए बीजी वार कौटुंबिक पुरुषेने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्रपणे लघुकरणे करीने युक्त (शीघ्र चालनारा अश्वोवडे युक्त) यावत् रथने जोडीने लावो. ” ते सांभली तेओ पण ते ज प्रमाणे रथ जोडीने लाव्या.

मू०-तते गं सा पउमावती अंतो अंतैउरंसि पहाया जाव धम्मियं जाणं दुरुढा ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवी अंतःपुरे विषे स्नान करी आभूषणादिक पहरी यावत् तैयार थइ धार्मिक वाहन (रथ) उपर आरूढ थइ.

मू०-तए णं सा पउमावई नियगपरिवालसंपरिवुडा सागेयं नगरं मज्झमज्झेणं णिज्जति, णिज्जत्ता जेणेव पुक्खरणी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छत्ता पुक्खरणिं ओगाहइ, ओगाहित्ता जलमज्जनं जाव परमसुइभूया उल्लपडसाडया जातिं तत्थ उप्पलातिं जाव गेण्हति, गेण्हत्ता जेणेव नागघरए तेणेव पहारेत्थ गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवी पोताना परिवार सहित साकेत नगरती मध्ये थइने नीकळी, नीकळीने ज्यां पुष्करणी (वाव) हती, त्यां आवी, आवीने पुष्करणीमां प्रवेश करी जलमज्जन (स्नान) कर्युं, यावत् अत्यंत पवित्र थइ भीनी साडी सहित त्यां जे कमळ विंगेरे हतां ते यावत् ग्रहण करी, ग्रहण करीने ज्यां नागगृह हतुं, त्यां आववाने (जवाने) धार्युं-निश्चय करी, अर्थात् जवा नीकळी.

मू०-तते णं पउमावतीए दासचेडीओ बहूओ पुप्फपडलगहत्थगयाओ धूवकडुच्छुगहत्थग-

याओ पिटुतो समणुगच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवीनी घणी दासचेटीओ (दासीओ) हाथमां पुष्पनी छाबडीओ लइ तथा धूपनी घडीओ हाथमां राखी तेनी पाछळ चाली.

मू०—तते णं पडमावती सव्विड्डिए जेणेव नागघरे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता नाग-
घरयं अणुपविसति, अणुपविसित्ता लोमहत्थगं जाव धूवं डहति, डहित्ता पडिबुद्धिं रायं पडिवाले-
माणी पडिवालेमाणी चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवी सर्व समृद्धि सहित ज्यां नागगृह हतुं, त्यां आवी, आवीने नागगृहमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने लोमहस्तक (पुंजणी) लइ प्रतिमाने पुंजी तथा सर्व प्रकारनी पूजा करी यावत् धूप उवेख्यो, धूप उवेखीने प्रतिबुद्धि राजानी राह जोती राह जोती रही.

मू०—तते णं पडिबुद्धी राया ण्हाए हत्थिखंघवरगाए सकोरंटमल्लदामेणं छत्तेणं धारिजमाणेणं
जाव सेयवरचामराहिं महयाहयगरहजोहमहयाभडगचडकरपहकरेहिं साकेयनगरं मज्झमज्जेणं
णिगगच्छति, णिगगच्छित्ता जेणेव नागघरे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता हत्थिखंधाओ पच्चोरु-

हति, पञ्चोरुहिता आलोए पणामं करेइ; करित्ता पुप्फमंडवं अणुपविसति, अणुपविसित्ता पासति तं एणं महं सिरिदामगंडं ।

अर्थ—त्यारपछी ते प्रतिबुद्धि राजा स्नान करी अ्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरुढ थया, कोरंटना पुष्प सहित बीजा पुष्पनी माला जेने बीटेली हती एबुं छत्र तेना मस्तक पर धारण करवामां आवुं, अ्रेष्ठ श्वेत चामरो तेने बीजावा लाग्या, तेनी आगळ घणा मोटा हाथीओ, अश्वो, रथो अने सुमटोना समूह एम चतुरंग सैन्य चान्युं, ए रीते मोटा परिचारथी परिवरेलो राजा साकेत नगरना मध्यभागे थइने नीकळ्यो, नीकळीने ज्यां नागगृह हणुं, त्यां आव्यो, आवीने हाथीना स्कंधपरथी नीचे उतर्यो, उतरीने प्रतिमाने जोई के तरत तेणे प्रणाम करी पुष्पना मंडपमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करी तेणे ते मोटो श्रीदामगंड जोयो.

मू०—तए णं पडिबुद्धी तं सिरिदामगंडं सुइरं कालं निरिक्खइ, निरिक्खित्ता तांसि सिरिदामगंडंसि जायविम्हए सुबुद्धिं अमच्चं एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपछी ते प्रतिबुद्धि राजाए ते श्रीदामगंडने चिरकाळ सुधी जोयो, जोइने ते श्रीदामगंडने विषे विस्मय पायी सुबुद्धि अमात्यने आ प्रमाणे कयुं.—

मू०—“ तुमं णं देवाणुप्पिया ! मम दोच्चेंणं बहुणि गामागर० जाव संनिवेसाइं आहिंडासि,

बहुणि रायईसर जाव गिहातिं अणुपविससि, तं अत्थि णं तुमे कहिंचि एसिअ सिरिदामगंडे दिट्ठपुव्वे जारिसए णं इमे पउमावतीए देवीए सिरिदामगंडे ? ” ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रिय ! तुं मारा दूतपणावडे घणा गाम, नगर, आकर विगेरे यावत् नाना गामोमां (अनेक गामोमां) जाय छे, अने घणा राजाओ, इभ्यो विगेरेना यावत् गृहोमां तुं प्रवेश करे छे, तो जेवो आ पभावती देवीनो श्रीदामकांड छे, तेवो श्रीदामकांड बीजे कोइ ठेकाणे तें प्रथम जोयेलो छे ? ”

मू०—तते णं सुबुद्धी पडिबुद्धिं रायं एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! अहं अन्नया कयाइं तुब्भं दोच्चेणं मिहिलं रायहाणिं गते, तत्थ णं मए कुंभगस्स रन्नो धूयाए पभावईए देवीए अत्तयाए मल्लीए विदेहरायवरकन्नाए संवच्छरपडिलेहणगंसि दिव्वे सिरिदामगंडे दिट्ठपुव्वे । तस्स णं सिरिदामगंडस्स इमे पउमावतीए सिरिदामगंडे सयसहस्सतिमं पि कलं ण अग्घति ।

अर्थ—त्यारे ते सुबुद्धि अमात्ये प्रतिबुद्धि राजाने आ प्रमाणे कह्युं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! एकदा कदाचित् हे तमारा दूतपणाए करीने (तमारा काम मोटे) मिथिला नामनी राजधानीमां गयो हतो. त्यां में कुंभराजानी पुत्री, प्रभावती देवीनी आत्मजा मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याना संवत्सर प्रतिलेखन (प्रत्युपेक्षण)-जन्म दिवसथी

आरंभीने आटलासुं वर्ष आजे पूर्ण थयुं एम जे दिवसे महोत्सवपूर्वक जणाववामां आवे ते अर्थात् उमरना वर्षनी संख्याना ज्ञानने माटे जे ग्रंथिवंध करवामां आवे छे ते वर्षगांठ अथवा जन्मदिवस केहाय छे ते जन्मदिवसना महोत्सवने दिवसे दिव्य (मनोहर) श्रीदामकांड प्रथम जोयेलो हतो, ते श्रीदामकांडनी पासे आ पद्मावती देवीनो श्रीदामकांड लाखमे अंशे पण मूढ्यने पामतो न गी-लाखमे भागे पण नथी.

मू०—तते णं पडिबुछी राया सुबुद्धिं अमच्चं एवं वदासी—“ केरिसिया णं देवाणुप्पिया ! मल्ली विदेहरायवरकन्ना जस्स णं संवच्छरपडिलेहणयंसि सिरिदामगंडस्स पउमावतीए देवीए सिरिदाम-गंडे सयसहस्सतिमं पि कलं न अगघति ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते प्रतिबुद्धि राजाए सुबुद्धि अमात्यने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! ते मल्ली नामनी विदेह-राजनी श्रेष्ठ कन्या केवी छे के जेना जन्मदिवसना (वर्षगांठना) महोत्सवमां करेला श्रीदामकांडनी पासे पद्मावती देवीनो श्रीदामकांड लाखमा अंशने पण न पासे ? ”

मू०—तते णं सुबुद्धी अमच्चे पडिबुद्धिं इक्खागुरायं एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! मल्ली विदेहरायवरकन्ना सुपइट्टियकुम्भमुन्नयचारुचरणा, वन्नओ ।

अर्थ—त्यारे सुबुद्धि अमात्ये प्रतिबुद्धि नामना इच्छाकुवंशना राजाने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी !

મહી નામની વિદેહરાજની શ્રેષ્ઠ કન્યા સુપ્રતિષ્ઠિત કુર્મોશ્વત ચારુચરણવાળી છે, દટલે કે તેણીના ચરણ કાચવાની જેવા ઉંચા અને સારી રીતે સ્થાપન કરેલા છે. इत्यादि वर्णन जंबूद्वीपप्रशस्ति विगेरेમાં જે પ્રમાણે આપ્યું છે તે પ્રમાણે જાણવું. ”

મૂ૦—તતે શં પડિબુદ્ધી રાયા સુબુદ્ધિસ્સ અમચ્ચસ્સ અંતિણ્ણે એયમટ્ટં સોચ્છા નિસમ્મ સિરિદામ-ગંડજાણિતહાસે દૂયં સદાવેદ્ધ, સદાવિત્તા એવં વદાસી—“ ગચ્છાહિ ણં તુમં દેવાણુપ્પિયા ! મિહિલં રાયહાણિં, તત્થ ણં કુંભગસ્સ રત્નો ધૂયં પમાવતીણ્ણ દેવીણ્ણ અત્તયં મહ્ણિં વિદેહરાયવરકણ્ણગં મમ મારિયત્તાણ્ણ વરેહિ, જતિ વિ ય ણં સા સયં રજ્જસુંકા ” ।

અર્થ—ત્યારપછી તે પ્રતિબુદ્ધિ રાજાને સુબુદ્ધિ અમાત્યની પાસેથી આ અર્થ (વૃત્તાંત) સાંભળી હૃદયમાં ધારી શ્રી-દામના કાંડની વાતથી હર્ષ (અનુરાગ) ઉત્પન્ન થયો, તેથી તેણે દૂતને બોલાવ્યો, બોલાવીને કહ્યું કે—“ હે દેવાનુપ્રિય ! તું મિથિલા નામની રાજધાનીમાં જા. અને ત્યાં કુંભ રાજાની પુત્રી પ્રભાવતી દેવીની આત્મજા મહી નામની વિદેહરાજની શ્રેષ્ઠ કન્યા છે, તેને મારી માર્યાપણે તું માગણી કર. તેમાં જો કદાચ તે પોતે મારા આજ્ઞા મૂલ્યવાળી હોય—મારું આજ્ઞા રાજ્ય માગે તોપણ તે કબુલ કરજે. ”

મૂ૦—તતે ણં સે દૂણ્ણ પડિબુદ્ધિણા રત્ના એવં વુત્તે સમાણે હટ્ટ તુટ્ટે પડિસુણેતિ, પડિસુણિત્તા જે-નેવ સણ્ણ ગિહે જેણેવ ચાઉગંઠે આસરહે તેણેવ ઉવાગચ્છિત્તા ચાઉગંઠં આસરહં પડિ-

કપ્પાવેતિ પડિકપ્પાવિત્તા દુરુઢે જાવ હયગયમહયામહચડગરેણ સાણ્યાઓ ણિગચ્છતિ, ણિગ-
ચ્છિત્તા જણેવ વિદેહજણવણ્ણે જણેવ મિહિલા રાયહાણી તેણેવ પહારેથ ગમણાણ્ણ ॥ ૬૮ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે દૂતે પ્રતિબુદ્ધિ રાજાએ આ પ્રમાણે કહે સતે હુષ્ટ થઈ તેનો આજ્ઞા અંગીકાર કરી, અંગીકાર કરીને જ્યાં પોતાનું ઘર હતું અને જ્યાં ચાર ઘંટાવાળો અશ્વયુક્ત રથ હતો, ત્યાં આવ્યો. આવીને ચાર ઘંટાવાળા અશ્વયુક્ત રથને તૈયાર કર્યો, તૈયાર કરી તેનાપર આરુઢ થયો, યાવત્ અશ્વ, ગજ અને ઘણા સુમટોના સમૂહ સહિત સાકેત નગરથી નીકળ્યો, નીકળીને જ્યાં વિદેહ નામનો દેશ હતો અને જ્યાં મિથિલા નામની રાજધાની હતી, ત્યાં જવા માટે ચાલ્યો. ૬૮

મૂ૦—તે ણં કાલે ણં તે ણં સમણ્ણં અંગા નામ જણવણ્ણ હોતથા । તતથ ણં ચંપાનામે ણયરી હોતથા । તતથ ણં ચંપાણ્ણ નયરીણ્ણ ચંદ્રચ્છાણ્ણ અંગરાયા હોતથા ।

અર્થ—તે કાલે તે સમયે અંગ નામનો દેશ હતો. તેમાં ચંપા નામની નગરી હતી. તે ચંપા નગરીમાં ચંદ્રચ્છાય નામે અંગેરાજ હતો.

મૂ૦—તતથ ણં ચંપાણ્ણ નયરીણ્ણ અરહન્નગપામોક્ષવા બહવે સંજત્તા ણાવાવાણિયગા પરિવસંતિ, અહ્હા જાવ અપરિભૂયા ।

૧ આગલ, પાછલ અને વે પડલે એમ ચાર ઘંટા હોય. ૨ અંગ દેશનો રાજા.

अर्थ—ते चंपा नगरीने विषे अर्हन्नक विगेरे घणा सांयात्रिक नौवणिक रहेता हता. तेओ ऋद्धिवाला अने यावत् अप-
रिभूत—कोइथी पराभव न पाये तेवा हता.

मू०—तते रां से अरहन्नगे समणोवासए यावि होत्था, आहिगयजीवाजीवे, वन्नओ ।

अर्थ—तेमां पण जे अर्हन्नक हतो ते श्रमणोपासक (श्रावक) पण हतो, तेथी ते जीवाजीवादिक तत्त्वोने जाणतो
हतो, तेनुं वर्णन कहेहुं.

मू०—तते णं तेसिं अरहन्नगपामोक्खाणं संजत्ताणावावाणियगाणं अन्नया कयाइ एययओ स-
हियाणं इमे एयारूवे मिहो कहासंलावे समुप्पजित्था—

अर्थ—त्यारपछी ते अर्हन्नक विगेरे सर्वे सांयात्रिक नौवणिक एकदा कदाचित् एक ठेकाणे भेळा थया, ते वखत
तेओने आ आवा प्रकारनो परस्पर कथानो संलाप थयो—वातचीत थइ—

मू०—सेयं खलु अमहं गणिमं च धरिमं च मेज्जं च पारिच्छेज्जं च भंडगं गहाय लवणसमुद्धं
पोतवहणेण ओगाहित्तए त्ति कट्ठु अन्नमन्नं एयमट्ठं पडिसुणेंति, पडिसुणिता गणिमं च धरिमं च मेज्जं

१ परदेश यात्रा—प्रयाण करीने वेपार करनारा. २ वहण रस्ते जद वेपार करनारा.

ચ પારિચ્છેજ્ઞં ચ મંડગં ગેપહંતિ, ગેપિહત્તા સગહિસાગડિયં ચ સજ્જેતિ, સજ્જિત્તા ગણિમસ્સ ચ ધરિ-
 મસ્સ ચ મેજ્જસ્સ ચ પારિચ્છેજ્જસ્સ ચ મંડગસ્સ સગહસાગડિયં ભરેતિ, મરિત્તા સોહણંસિ તિહિકરણ-
 નક્ખત્તમુહુત્તંસિ વિપુલં અસણં પાણં લ્હાદિમં સાદિમં ઉવક્ખહાવેતિ મિત્તણાહમ્ભોઅણવેલાણ્ મુંજા-
 વેતિ જાવ આપુચ્છંતિ, આપુચ્છિત્તા સગહિસાગડિયં જોયંતિ, જોહિત્તા ચંપાણ્ નયરીણ્ મહ્ઝંમહ્ઝેણં
 ણિગગચ્છહ્, ણિગગચ્છિત્તા જેણેવ ગંભીરણ્ પોયપટ્ટણે તેણેવ ઉવાગચ્છંતિ—

અર્થ—“ આપણે ગણિમ, ધરિમ, મેય અને પરિચ્છેદ્ય એ ચાર પ્રકારનું માંડ ગ્રહણ કરીને વહાણવડે લવણસમુદ્રમાં
 પ્રવેશ કરવો શ્રેયકારક-યોગ્ય છે. ” એમ કરીને—વિચારીને તેમણે પરસ્પર આ અર્થને અંગીકાર કર્યો, અંગીકાર કરીને
 ગણિમ, ધરિમ, મેય અને પરિચ્છેદ્ય એ ચાર પ્રકારનું માંડ ગ્રહણ કર્યું, ગ્રહણ કરીને ગાહી ગાહાં સજ્જ કર્યો, સજ્જ કરીને ગ-
 ણિમ, ધરિમ, મેય અને પરિચ્છેદ્ય એ ચાર પ્રકારના માંડ ગાહા ગાહીમાં મર્યો, મરીને શુભ એવા તિથિ, કરણ, નક્ષત્ર અને
 મુહૂર્તને વિષે વિપુલ એવા અશન, પાન, લ્હાદિમ અને સ્વાદિમને તૈયાર કરાવ્યા, મોજન વેલાણ્ મિત્ર, જ્ઞાતિ વિગેરેને જમા-
 હ્યા, યાવત્ તેમની રજા લીધી, રજા લઈને ગાહી ગાહાં જોહ્યાં, જોહીને ચંપા નગરીના મધ્ય ભાગે કરીને નીકળ્યા, ની-
 કળ્યા, યાવત્ તેમની રજા લીધી, રજા લઈને લેવાય દેવાય તે ઘી, તેલ વિગેરે. ૩ જે પાલી, પવાલા વિગેરેવડે

૧ નાલીયેર, સોપારી વિગેરે ગણતરીથી વેચાય તે. ૨ તોલીને લેવાય દેવાય તે ઘી, તેલ વિગેરે. ૩ જે પાલી, પવાલા વિગેરેવડે
 માપીને અપાય તે દાળા વિગેરે. ૪ જે કાપીને વેચાય તે વત્ત, મણિ વિગેરે.

कळीने ज्यां गंभीर नामनुं पोतपट्टण दतुं त्यां आख्या.

मू०—उवागच्छिता सगडिसागडियं मोयंति, मोइत्ता पोयवहणं सज्जेति, सज्जित्ता गणिमस्स य धरिमस्स य मेज्जस्स य पारिच्छेज्जस्स य चउव्विहस्स भंडगस्स भरेति, भरित्ता तंडुलाण य समितस्स य तेल्लस्स य गुलस्स य घयस्स य गोरसस्स य उदयस्स य उदयभायणाण य ओ-सहाण य भेसज्जाण य तणस्स य कट्टस्स य आवरणाण य अन्नेसिं च बहूणं पोयव-हणपाउग्गाणं दव्वाणं पोतवहणं भरेति, भरित्ता सोहणांसि तिहिकरणनक्खत्तमुहुत्तांसि विपुलं असणं पाणं खादिमं सादिमं उवक्खडावेति, उवक्खडावित्ता मित्तणाति० आपुच्छंति, आपुच्छित्ता जेणेव पोतट्टाणे तेणेव उवागच्छंति ।

अर्थ—गंभीर नामना पोतपट्टन (बंदर)मां आवीने गाडां गाडी छोट्यां, छोट्टीने वहाणेने सज्ज कर्या, सज्ज करीने गणिम, धरिम, मेय अने परिच्छेद्य ए चार प्रकारना भांड तेमां भर्या, भरीने वळी तेमां तंडुल, आटो, तेल, गोळ, घी, दही, पाणी, पाणीना वासण, औषध, भैज, घास, काष्ठ, आवरण (अंगरक्षक वस्त्रादि), ग्रहरण (शस्त्र) अने वीजां घर्णां द्रव्यो

१ वहाण रहेवानुं पाटण—शहर—बंदर. २ पथ्य आहारादिक. अथवा एक वस्तुरूप ते औषध. ३ घणी वस्तुना संयोगाथी वनेलुं ते भेषज.

કે જે વહાણને યોગ્ય હતાં તે સર્વ મર્યા. મરીને શુભ એવા તિથિ, કરણ, નક્ષત્ર અને સુદર્શને વિષે વિપુલ એવા અશન, પાન, સ્નાદિમ અને સ્વાદિમને તૈયાર કરાવ્યા, તૈયાર કરાવીને મિત્ર, જ્ઞાતિ વિગેરેને મોજન સમયે જમાડી યાવત્ તેમની રજા માર્ગી. રજા લઈ જ્યાં વહાણ રહેવાનું સ્થાન હતું ત્યાં (સમુદ્ર કિનારે) આવ્યા.

મૂ૦—તતે ણં તેસિં અરહન્નગપામોક્ષ્વાણં જાવ વાણિયગાણં પરિયણો જાવ તારિસેહિં વગ્ગહિં અભિખંદંતા ચ અભિસંથુણમાણા ચ एवं વદાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે અર્હન્નક વિગેરે યાવત્ તે પોતવાણીયાઓનો (સમુદ્રના વેપારીઓનો) પરિજન (પરિવાર) યાવત્ તેવા પ્રકારના મનોહર વચનવડે તેમને આશીર્વાદ દેતો અને પ્રશંસા કરતો સતો આ પ્રમાણે બોલ્યો.—

મૂ૦—“ અજ્ઞ ! તાય ! માય ! માડલ ! માડળેજ્ઞ ! ભગવયા સમુદ્દેણં અભિરવિલ્લજ્ઞમાણા અભિરવિલ્લજ્ઞમાણા ચિરં જીવહ, મદં ચ મે, પુણરવિ લક્કદ્દે કયકજ્ઞે અણહસમગે નિયગં ઘરં હ-
ઠ્ઠવમાગણ્ પાસામો ” તિ કટ્ટુ તાહિં સોમાહિં નિદ્ધાહિં દીહાહિં સપ્પિવાસાહિં પપ્પુયાહિં વિટ્ઠિહિં નિરિવલ્લમાણા મુહુત્તમેત્તં સંચિટ્ઠંતિ !

અર્થ—“ હે આર્ય (પિતામહ) ! હે તાત ! હે ભ્રાત ! હે મામા ! હે માણેજ ! પૂજ્ય એવા આ સમુદ્રે રક્ષણ કર્યા રક્ષણ કર્યા એવા

તમે ચિરકાલ જીવો, અને તમારું ભદ્ર-કલ્યાણ થાઓ. ફરીથી અર્થ (ધન) મેળવી, કાર્ય કરી અનંધ અને સમગ્ર એવા તમે શીઘ્ર પોતાને ઘેર પાછા આવો, તમને હેમકુશલ અમે જોઈએ. ” આ પ્રમાણે કહીને તેવા પ્રકારની સૌમ્ય-વિકાર રહિત, સ્નિગ્ધ-સ્નેહવાળી, દીર્ઘ-દૂર સુધી જોવાથી લાંબી, વિપાસાવાળી-જોવાથી અતૃપ્ત અથવા ફરીથી જોવાની ઇચ્છાવાળી અને પ્રપ્તુત-અશ્રુવડે મીની થયેલી દષ્ટિવડે જોતા જોતા તે સ્વજનો એક ક્ષણવાર ઉભા રહ્યા.

મ૦-તઓ સમાણિણસુ પુષ્પબલિકમ્મેસુ, દિન્નેસુ સરસરત્તચંદણદહરપંચંગુલિતલેસુ અણુભિવ-
તંસિ ધૂવંસિ પ્રૂતિણસુ સમુદવાણસુ સંસારિયાસુ વલયવાહાસુ ઝસિણસુ ઝયગેસુ પહુપ્પવાહ-
ણસુ તૂરેસુ જહણસુ સવ્વસડણેસુ ગહિણસુ રાયવરસાસણેસુ મહયા ડક્કિટ્ટસીહણાય જાવ રવેણં પવ્વુ-
ભિતમહાસમુદરવભૂયંપિ વ મેહિણિ કરેમાણા ઘગદિસિં જાવ વાણિયગા ણાવં દુરુહા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે વહાણોમાં પુષ્પ બલિ (પૂજા)નું કર્મ સમાપ્ત કરે સતે, રસવાળા રક્તચંદન (કંકુ)ના ચપેટા જેવા પાંચ આંગળીના તક્કીયા (થાપા) દીધે સતે, ધૂપ ઉપાડે સતે. સમુદ્રના વાયુની પૂજા કરે સતે, વલયવાહાણ એટલે પાવડીઓ યોગ્ય સ્થાને સ્થાપન કરે સતે, ક્ષેત પતાકાઓ ઉંચી કરે સતે, કુશલ પુરુષોએ અથવા સુંદર રીતે વાજિત્રો વગાડે સતે, કાકના શદ્ધ વિગેરે સર્વ શક્તિનો જય આપનારા થયે સતે તથા રાજાનું શ્રેષ્ઠ શાસન (જવાની આજ્ઞાનું પત્ર) ગ્રહણ

૧ દોષ રહિત. ૨ અન્યૂન ધન અને પરિવાર સહિત.

करे सते मोटा उत्कृष्ट सिंहनाद विगेरेना यावत् शद्धवडे जाणे के दोम पामेला महासमुद्रना शद्धथी शद्धमय थइ होय एवी पृथ्वीने करता एवा ते वणिको एक दिशाए (एक तरफथी) यावत् नाव उपर आरूढ थया.

मू०-ततो पुस्समाणवो वक्कमुदाहु-“ हं भो ! सव्वेसिमवि अत्थसिद्धी उवट्टिताइं कल्लाणाइं पडिहयातिं सव्वपावाइं जुत्तो पूसो विजओ मुहुत्तो अयं देसकालो ” ।

अर्थ-त्यारपछी बंदीजने आ प्रमाणे वचन कहु-“ हे वेपारीओ ! तमने सर्वेने अर्थसिद्धि प्राप्त थाओ, तमोने कल्याण प्राप्त थयां छे, तमारां सर्व पापो (विघ्नो) नाश पाम्यां छे, आ वखते पुण्य नवत्र चंद्रवडे युक्त छे, आ वखते विजय नामनुं छुहते पण छे, मोटे आ देश अने आ काळ प्रयाणमां श्रेष्ठ छे. ”

मू-ततो पुस्समाणएणं वक्के मुदाहिए हट्टुट्टे कुच्छिधारकन्नधारगभिजसंजत्ताणावावाणियगा वावारिंसु, तं नावं पुन्नुच्छंगं पुण्णमुहिं बंधणेहितो मुंचंति ।

अर्थ-त्यारपछी ते बंदीजने आ प्रमाणे वचन कहे सते हट्ट तुष्ट थयेला कुच्छिधार-वहाणनी पडखे रहेनारा पावडी चलावनारा, कर्णधार-निर्यामक (बहाण चलावनार), गर्भज-वहाणनी मध्ये नाना मोटा काम करनार अने ते सांयात्रिक नाववणिको पोतपोताना कार्यमां प्रवर्त्या. पछी जेनो मध्यभाग भांडोवडे पूर्ण छे अने जेतुं सुख (अग्रभाग) मंगळवडे पूर्ण छे अथवा पुण्य एटले मांगलिक छे एवी ते नावाने बांधेला बंधनोथी मुक्त-छूटी करवामां आवी.

मू०-तते णं सा णावा विमुक्कबंधणा पवणबलसमाहया उस्सियसिया विततपक्खा इव गरुड-
जुवई गंगासलिलतिक्खसोयवेगेहिं संखुब्भमाणी संखुब्भमाणी उम्मीतरंगमालासहस्साइं सम-
तिच्छमाणी समतिच्छमाणी कइवएहिं अहोरत्तेहिं लवणसमुदं अणेगातिं जोयणसतातिं ओगाढा ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते नावा (वहाण) बंधनथी मुक्त थइ एटले पवनना जोरथी प्रराइ-चाली, तेनापर सढ चडावेलो
हूतो तेथी ते पडोली करेली पांखोवाळी जाणे गरुडनी स्त्री होय तेवी देखाती हूती, गंगाना जळना मोटा प्रवाहना वेगथी
क्षोभ पासती चोभ पासती (आस तेम प्रराती-चालती), ऊर्भिं अने तेंरंगोना हजारो समूहोने ओळंगती ओळंगती ते नावा
केटलाक रात्रिदिवसोवडे लवणसमुद्रमां अनेक सो योजन दूर चाली गइ.

मू०-तते णं तेंसिं अरहन्नगपामोक्खाणं संजत्तानावावाणियगाणं लवणसमुदं अणेगाइं जोयण-
सयाइं ओगाढाणं समाणाणं वहूतिं उप्पातियसतातिं पाउब्भूयाइं ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते अर्हन्नक विगेरे सांयात्रिक नावावाणीया लवणसमुद्रमां अनेक सेंकडो योजन गया त्यारे तेमने
घणा सेंकडो उत्पात थवा लाग्या.

१ मोटा कळोला. २ नाना कळोला. ३ आ लवणसमुद्र भरतक्षेत्रनी अंदरनो समजवो. जंबूद्वीपनी जगतीनी वहार गयातुं न समजतुं.

મૂ૦—તં જહા—અકાલે ગજિતે અકાલે વિજ્જુતે અકાલે થાણિયસદે, અભિવ્વણં અભિવ્વણં આગાસે દેવતાઓ નચ્ચંતિ, ઇગં ચ ણં મહં પિસાયરૂવં પાસંતિ ।

અર્થ—તે ઉત્પાતો આ પ્રમાણે—અકાલે ગર્જના થવા લાગી, અકાલે વીજલી થવા લાગી અને અકાલે સતનિતશબ્દ થવા લાગ્યો. વારંવાર આકાશમાં દેવતાઓ નૃત્ય કરવા લાગ્યા. હેવટ એક મોડું પિશાચનું સ્વરૂપ જોવામાં આવ્યું.

મૂ૦—તાલજંઘં દિવં ગયાહિં બાહાહિં મસિમૂસગમહિસકાલગં ભરિયમેહવદ્ધં લંબોદું નિગ્ગયગદંતં નિશ્ચાલિયજમલજુયલજીહં આઝસિયવયણગંડદેસં ચીળચિપિટનાસિયં વિગયમુગ્ગમગમુમયં (મમુયં) સ્વજ્જોથગદિત્તચક્કુરુગં ઉત્તાસણગં વિસાલવચ્છં વિસાલકુચ્છિં પલંબકુચ્છિં પહસિયપયલિયપયડિય-ગતં પળચ્ચમાણં અપ્પોદંતં અભિવયંતં અભિગજંતં બહુસો બહુસો અદ્દદ્દહાસે વિણિમ્મુયંતં નીહુપ્પલ-ગવલયુલિયઅયસિકુસુમપ્પગાસં યુરુધારં અસિં ગહાય અભિમુહમાવયમાણં પાસંતિ ।

અર્થ—તે પિશાચની જંઘા તાલવૃત્તની જેવી લાંબી હતી, તેના હાથ આકાશ સુધી ગયેલા લાંબા હતા, તેના શરીરનો વર્ણ મેશ, ઉંદર અને મહિષ (પાડા) ના જેવો રીયામ હતો, તેથી તેનો વર્ણ જલ્લથી મરેલા મેઘ જેવો હતો, તેના ઓછા લાંબા

૧ વર્ષાક્રિદુ વિના. ૨. ઉડો અને મોટો ગર્જાવ.

हता, तेना आगळना दांत बहार नीकळ्या हता, तेणे पोतानी सरखी चे जिव्हाओ मुखमांथी बहार काढेली हती, तेना बे गाल मुखमां पेसी गया हता, तेनी नासिका नानी अने चीपटी हती, तेनी भृकुटि विकारवाळी (बीहामणी) अने अत्यंत वांकी हती, तेना नेत्रोनो वर्ण खद्योतनी जेवो देदीप्यमान (रातो) हतो, ते (जोनारने) अत्यंत त्रास पमाडे तेवो हतो, तेतुं वचःस्थळ विशाळ हतुं, तेनी कुचि विशाळ हती, वळी तेनी कुचि लांबी पण हती, हसवावडे अने चालवावडे तेना गात्र (अवयवो) शिथिल देखाता हता, ते नृत्य करतो हतो, आकाशने फोडी नांखतो हतो, सन्मुख कुदतो हतो, गर्जना करतो हतो, अने घणा घणा अट्टहासने मूकतो हतो, काळं कमळ, भेंशनुं शींगडुं, गळीनो रंग अने अळसीना पुष्प जेवा श्याम तथा छुरनी धार जेवा धारवाळा खड्गने ते सन्मुख आवतो हतो. आवा पिशाचने जोयो.

मू०— तते णं ते अरहणगवज्जा संजत्ताणावावाणियगा एगं च णं महं तालपिसायं पासंति, तालजंधं दिवं गयाहिं बाहाहिं फुट्टसिरं भमरणिगरवरमासरासिमाहिसकालगं भरियमेहवन्नं सुप्पण्हं फालसरिसजीहं लंबोदुं धवलवट्टअसिलिट्टतिक्खथिरपीणकुडिलदाढोवगूढवयणं विकोसियधारासि-
जुयलसमसरिसतुणुयंचंचलगलंतरसलोलचवलफुरुरंतनिस्सालियगजीहं अवयच्छियमहल्लविगय-
बीभच्छलालपगलंतरत्ततालुयं हिंशुलुयसगढभकंदरबिलं व अंजणगिरिस्स अग्गिजालुगिगलंतवयणं

आजसियअखचम्मउइट्ठगंडदेसं चीणचिपिडवंकभग्गणासं रोसागयधममैतमारुतनिट्ठुरखरफरुस-
 झुसिरं ओभुग्गणासियपुडं घाडुब्भडइयभीसणमुहं उद्धमुहकन्नसक्कुलियमहंतविगयलोमसंखाल-
 गलंबंतचलियकन्नं पिंगलदिप्पंतलोयणं भिउडितडियनिडालं नरसिरमालपरिणद्धचिद्धं विचित्तगोण-
 ससुबद्धपरिकरं अवहोलंतपुप्फुयायंतसप्पविच्छुयगोधुंदिरनउलसरडविरइयविचित्तवेयच्छमालियागं
 भोगकूरकणहसप्पधममैतलंबंतकन्नपूरं मज्जारसियाललइयखंधं दिच्चुघुयंतघूयकयकुंतलसिरं घंटा-
 रवेण भीमं भयंकरं कायरजणाहिययफोडणं दिच्चमट्टइहासं विणिम्मयंतं वसारुहिरपूयमंसमलमलि-
 णपोच्चडतणुं उत्तासणयं विसालवच्छं पेच्छंताभिन्नणहमुहनयणकन्नवरवग्घाचित्तकत्तीणिवसणं सर-
 सरुहिरगयचम्मविततजसवियबाहुजुयलं ताहि य खरफरुसअसिणिद्धअणिट्ठित्तअसुभअप्पियअ-
 कंतवग्गूहि य तज्जयंतं पासंति ।

अर्थ—(अर्हन्नक सिवायना बीजा सांयात्रिकोए शुं कयुं ? ते देखाडवा माटे उपर कहेला पिशाचना रूपने ज विशेष
 सहित कहे छे—वधारे वर्णन करे छे.) तयारपछी ते अर्हन्नक सिवायना बीजा सांयात्रिक नावाना वाणीयाओअ्रे एक मोडुं
 तालवृक्ष जेवडा पिशाचनुं रूप जोयुं, तेनी जंघा तालवृक्ष जेवडी मोटी हती, तेना हाथ आकाश सुधी गयेला लांवा हता,

તેનું મસ્તક સ્ફુટ હતું એટલે ડચાહું હોવાથી તેનાપરના કેશો વિચરાયેલા હતા, તે પિશાચ અમરના સમૂહ જેવો, શ્રેષ્ઠ માપ, (અડદ) ના ઢગલા જેવો અને પાડા જેવો કાઠો હતો, જઠમરેલા વાદઅંના જેવો શ્યામ હતો, સ્વપડા જેવા લાંબા તેના નસ હતા, તેની જિહ્વા ફઝા જેવી હતી (એટલે કે વાવન પઢનું લોઢાનું ફઢું તેને અગ્નિમાં તપાવ્યું હોય તેવી એટલે રાતી, સ્થિર દેદીપ્યમાન અને લાંબી જીભ હતી), તેના ઓષ્ટ લાંબા હતા, તથા ઘોઢી, ગોઠ, અશ્લિષ્ટ (છૂટી છૂટી), તીક્ષ્ણ, સ્થિર (નિશ્ચલ), પીન (જાડી) અને કુટિલ (વાંકી) એવી દાઢાઓવડે તેનું મુઠ વ્યાપ્ત હતું, તેની વે જિહ્વાના અગ્રભાગ મીયાન રહિત ધારવાઢા સ્વદ્વયુગલની અત્યંત તુલ્ય હતા, પાતઢા હતા, ચપઢ એટલે સ્થિરતા રહિત અર્થાત્ નિરંતર ગઢતા એટલે લાઢ ઝરતા હતા, રસલોલ એટલે ભોજનના રસમાં લંપટ હતા, ચપઢ-ચંચઢ હતા, સ્ફુરાયમાણ-કંપતા હતા, અને મુઠમાંથી વહાર કાઢેલા હતા. તેનું રાંતું તાઢનું મુઠ ફાઢેલું હોવાથી અવયચ્છિય-સુખ્નું દેસાતું હતું, વઢી તે તાઢનું મોઢું, વિઢુત (વિકારવાઢું), વીભત્સ અને લાઢને ઝરતું હતું. જેની કંદરા (ગુફા) ના વિલના ગર્ભમાં (મધ્યભાગમાં) હીંઢઢોફ હોય એવો જાણે અંજનગિરિ હોય તેમ તેનું મુઠ અગ્નિની જ્વાઢાને મૂકતું હતું. સંકોચ પામેલા અન્નચર્મ (પાણી સેવવાના કોશ) ની જેમ તેના ગંઢસ્થઢ અપકર્પ પામેલા-સંકોચ પામેલા (પાતઢા) હતા, અથવા જેના અન્ન-ઇંદ્રિયો, ચર્મ-શરીરનું ચામઢું, ઓષ્ઠ અને ગંઢસ્થઢ સંકોચ પામેલા હતા. તેની નાસિકા ચીન-નાની, ચપટી, વાંકી અને ભગ્ન જેવી ભગ્ન એટલે લોઢાના ઘચથી કુટેલી હોય તેવી હતી, જેના વે શુપિર (નસ્કોરા) માંથી ક્રોધથી આવેલો ઘમઘમતો વાયુ (શ્વાસ) નિષ્કુર અને અત્યંત કર્કશ હતો એવું તેનું વક્ર નાસિકાપુટ હતું. તેનું મુઠ વાવને માટે એટલે પુરુષાદિકના વઘને

માટે ઉદ્ભટ (વિકરાલ) રહેલું હોવાથી મીષણ (મયંકર) દેખાતું હતું. તેના બે કાન ચપલ અને લાંબા હતા, તે કાનની શક્તિ (પાપડી) ઉંચા મુલવાળી હતી, તેના પર લાંબા અને વિકારવાળા રંવાડા હતા અને તે કાન શંખને લાગેલા હતા. તેનાં નેત્ર પિંગલ (પીંકા) અને ચક્રાકૃત હતા, તેના કપાળ ઉપર મુકુટ ચઢાવી હતી તે વીજળી જેવી લાગતી હતી, તે પિશાચના ધ્વજારૂપ ચિન્હની પરતી મનુષ્યના મસ્તકની માળા વીંટેલી હતી, વિચિત્ર પ્રકારના ગોનસ જાતિના સર્પોવહે તેણે પોતાનું ચરતર બંધેલું હતું. તેણે આમેતેમ ડોલતા અને પુંફાડા મારતા સર્પો, વીંછી, ગોધા (ઘો), ઉંદર, નોઠીયા અને સરટ (કાકીડા) એ કરીને વિચિત્ર પ્રકારની ઉત્તરાસંગ જેવી માળા રચી હતી. તેણે ક્રૂર ફળાવાળા અને ધમધમતા બે કુળ-સર્પોના લંબમાન (લટકતા) કર્ણપૂર (હુંડલ) કરેલા હતા. તેણે પોતાના બે સ્કંધ પર વિલાડા અને શિયાળા રાખ્યા હતા. તેણે પોતાના મસ્તક ઉપર દેદીપ્યમાન ધૂત્કાર શબ્દ કરતા ઘુવડનો મુગટ બનાવ્યો હતો. તે ઘંટાના શબ્દવહે મીમ અને મયંકર દેખાતો હતો. તે કાયર જનોનાં હૃદયને ફોડી નાંખતો હતો. તે દેદીપ્યમાન અટ્ટહાસને મૂકતો હતો. તેનું શરીર ચરવી, રુધિર, પરુ, માંસ અને મલ્લવહે મલિન અને ચરડાયેલું હતું. તે પ્રાણીઓને ઉત્ત્રાસ પમાડતો હતો, તેનું વજ્રઃસ્થલ વિશાળ હતું. જેનાં નલ, (રંવાડા), મુલ, નેત્ર અને કાન વિગેરે અવયવો અલંકાર સ્પષ્ટ રીતે દેખાતા હતા એવું શ્રેષ્ઠ વ્યાખ્યાન વિચિત્ર વર્ણવાળું ચર્મ તેણે પહેરેલું હતું, તેણે ઉંચા કરેલા બે હાથ ઉપર રસ અને રુધિરવાળું હસ્તીનું ચર્મ વિસ્તાર્યું હતું-પહોળું કર્યું હતું. તથા વળી તે પિશાચ વહાણના લોકોને તેવા પ્રકારની ચરપરુષ-અત્યંત કઠોર, અસિન્ગ્ધ-સ્નેહ રહિત, અનિષ્ટ-

इच्छवा लायक नहीं एवी, दीप्त-उपतापनुं कारण होवाथी देदीप्यमान, स्वरूपधी ज अशुभ, अग्रिय-सांभलनारने अप्रीति करनार अने अर्कांत-खराब स्वर होवाथी अमनोहर एवी चार्णविडे तर्जना-तिरस्कार करतो हतो. आवो पिशाच सर्व लोकोए जोयो.

मू०-तं तालपिसायरूवं एज्जमाणं पासंति, पासित्ता भीया संजायभया अन्नमन्नस्स कायं सम-
 तुरंगेमाणा समतुरंगेमाणा बहूणं इंदाण य खंदाण य रुदसिवेसमणणागाणं भूयाण य जक्खवाण
 य अज्जकोट्टकिरियाण य बहूणि उवाइयसयाणि ओवातियमाणा ओवातियमाणा चिट्ठंति ।

अर्थ-ते तालपिशाचना रूपने वहाण तरफ आवतुं जोयुं. जोइने ते अहंनक सिवायना सर्व लोको भय पाम्या, अति भय पामेला थया, एक बीजाना शरीरने आश्लेष करवा लाग्या (एक बीजा साथे मळीने बेसी गया), तथा घणा इंद्रोनी, स्कंद (कार्तिकस्वामी) नी, रुद्रनी, शिवनी, वैश्रमण (कुचेर) नी, नागनी, यक्षनी, भूतनी अने आर्या (दुर्गा) देवीनी तथा कोट्टिकिया (महिपना वाहनवाळी ते ज दुर्गा) देवीनी घणी सेंकडो मानताओ करता करता रह्या. (करवा लाग्या.)

मू०-तए णं से अरहन्नए समणोवासए तं दिव्वं पिसायरूवं एज्जमाणं पासति, पासित्ता अ-
 भीते अतत्थे अचल्लिए असंभंते अणाउले अणुव्विग्गे अभिन्नमुहरागणयणवन्ने अदीणविमणमाण-

से पोयवहणस्स एगदेसंसि वत्थतेणं भूमिं पमज्जत्ति, पमज्जित्ता ठाणं ठाइ, ठाइत्ता करयलओ एवं वयासी—

अर्थ—(हवे अर्हन्के शुं कर्हु ? ते कहे छे.—) त्यारपछी ते अर्हन्क श्रमणोपासके ते दिव्य पिशाचरूपने आवलुं जोयुं, जोइने ते जरा पण भय पाम्यो नहीं, त्रास पाम्यो नहीं, चलायमान थयो नहीं, संभ्रांत थयो नहीं, आकुल व्याकुल थयो नहीं, उद्वेग पाम्यो नहीं, तेनो मुखराग के नेत्रनो वर्ण भेद पाम्यो (बदलायो) नहीं, तथा तेनुं मन दीन-वाने के वैमन्य (खेद) ने पाम्युं नहीं. तेथी तेणें वहाणना एक प्रदेशमां जइ वल्लना छेडावडे भूमिने प्रमार्जन कर्हु, प्रमार्जने ते स्थाने बेठो, बेसीने बे हाथ जोडी आ प्रमाणे बोल्यो.—

मू०—“ नमोऽस्थु णं अरहंताणं भगवंताणं जाव ठाणं संपत्ताणं, जइ णं अहं एत्तो उवसग्गा-तो मुंचामि तो मे कप्पति पारित्तए, अहं णं एत्तो उवसग्गातो ए मुंचामि तो मे तहा पच्चक्खाए-यव्वे ” ति कट्ठु सागारं भत्तं पच्चक्खाति ।

अर्थ—“ अरिहंत भगवंत यावत् सिद्धिस्थानने पामेला प्रभुने मारो नमस्कार हो ” एम (नमुत्थुणंनो सर्व पाठ कक्षो) पछी कहुं के—“ जो हुं आ उपसर्गधी मूक्काउं तो मारे आ कायोत्सर्ग पारवो कल्पे, अने जो आ उपसर्गधी न मूक्काउं

तो मारे तथा प्रकारनुं पच्चख्खाण ज कल्पे अर्थात् काउसग्ग पारवो न कल्पे. " आ प्रमाणे कही तेणे सागारी अनशनरूप चारे आहारनुं पच्चख्खाण कथुं.

म०-तते णं से पिसायरूवे जेणेव अरहन्नए समणेवासए तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता अरहन्नगं एवं वदासी—

अर्थ—त्यापछी ते पिशाच ज्यां अर्हन्नकं श्रमणोपासक हंतो, त्यां आन्यो, आर्वीने तेणे अर्हन्नकने आ प्रमाणे कथुं-

म०—" हं भो अरहन्नगा ! अपत्थियपत्थिया ! जाव परिवज्जिया णो खलु कप्पति तव सील-
व्वयगुणवेमणपच्चवखाणे पोसहोववासातिं चालित्तए वा एवं खोभेत्तए वा खंडित्तए वा भंजित्तए
वा उज्झित्तए वा परिच्चइत्तए वा । तं जति णं तुमं सीलव्वयं जाव ण परिच्चयसि तो ते अहं एयं
पोतवहणं दोहिं अंगुलियाहिं गेण्हामि, गेण्हित्ता सत्तटुतलप्पमाणमेत्तातिं उड्डं वेहासं उव्विहामि;
उव्विहिच्चा अंतो जलंसि णिच्छोलोमि, जेणं तुमं अट्टदुहट्टवसेट्ठे असमाहिपत्ते अकाले चेव जीवि-
याओ ववरोविज्जसि " ।

अर्थ—" अरे ! अप्राश्चितनी (मृत्युनी) प्रार्थना करनार ! यावत् लज्जा, कीर्ति, बुद्धि अने लक्ष्मीथी रहित थयेला !

हे अहंभक्त ! तारे शीलव्रत-अणुव्रतो, गुणो-गुणव्रतो, विरमण-रागादिकनी विरतिना प्रकारो, प्रत्याख्यान-नवकारशी विगेरे तथा पौषधोपवास-अष्टमी विगेरे पर्वतिथिने विषे उपवासादिक-आ सर्वथी चलाववा माटे एटले जे भांगे व्रतादिक ते लीधां होय तेने अन्य भांगे करवा माटे, अथवा क्षोभ पमाडवा माटे एटले 'आ व्रतादिकने आ प्रमाणे पाळुं के तेनो त्याग करुं ?' एम विचारी क्षोभ पामवा माटे, अथवा देशथी खंडन करवा माटे, अथवा सर्वथी भांगवा माटे, उज्झित करवा माटे एटले देशविरतिनो सर्वथा त्याग करवा माटे, अथवा परित्याग करवा माटे एटले समकितनो पण त्याग करवा माटे कल्पे नहीं एटले तुं ए सर्वने त्याग करवा इच्छतो नथी. परंतु जो तुं ते शीलव्रत विगेरे सर्वने यावत् परित्याग नहीं करे तो हुं तारा आ वहाणने बे आंगळीए ग्रहण करीश (उंचुं उपाडीश), ग्रहण करीने सात आठ ताल प्रमाण पुंचे आकाशमां उछाळीश, उछाळीने जळनी अंदर डुवावी दइश, के जेथी तुं आहडु दोहडुने वश थइ असमाधिने पामी अकाळे ज जीवित रहित थइश. (मरण पामीश). ”

मू०-तते यं से अरहन्ते समणोवासए तं देवं मणसा चेव एवं वदासी-“ अहं णं देवाणु प्पिया ! अरहन्नए णामं समणोवासए अहिगयजीवाजीवे, नो खलु अहं सक्खा केणइ देवेण वा जाव निगंथाओ पावयणाओ चालित्तए वा खोभेत्तए वा विपरिणामेत्तए वा, तुमं णं जा सक्खा तं

१ आर्त दुर्घट वशानं एटले आर्तध्याननो निरोध न थाय एवी परतंत्रतावडे पीडा पामेल.

करेहि” ति कहु अभीए जाव अभिन्नमुहरागणयणवन्ने अदीणविमणमाणसे निच्चले निष्फंदे तुसिणीए धम्मज्झाणोवगते विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते अर्हन्क श्रमणोपासके ते देवने मनवेडे ज आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! हुं अर्हन्क नानो श्रमणोपासक जीव अजीव विगोरे तत्त्वने जाणुं छुं. मने निश्चे कोइ पण देवादिक यावत् निर्ग्रथ प्रवचनथी चलाववा मोटे-अन्यथापणुं कराववा मोटे, चोभ पमाडवा मोटे-संशय उत्पन्न कराववा मोटे अथवा विपरीत अध्यवसाय उत्पन्न कराववा मोटे शक्तिमान नथी. तारी जे श्रद्धा (इच्छा) होय ते तुं खुशीथी कर. ” आ प्रमाणे कही ते अर्हन्क भय रहित, यावत् मुखनो रंग अने नेत्रनो वर्ण वदलाया विना ज, दीनता अने वैमनस्य रहित मनवाळो, निश्चल, निष्पंद (हाथ-पग विगोरे हलान्या विना) तूष्णी (मुंगो) अने धर्मध्यानने प्राप्त थह विचरवा लाग्यो-रह्यो.

मू०-तए गुं से दिव्वे पिसायरूवे अरहन्नगं समणोवासगं दोच्चं पि तच्चं पि एवं वदासी—“हं भो अरहन्नगा !” जाव अदीणविमणमाणसे निच्चले निष्फंदे तुसिणीए धम्मज्झाणोवगए विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते दिव्य पिशाचे अर्हन्क श्रमणोपासकने बीजी वार बीजी वार आ प्रमाणे कहुं—“ हे अर्हन्क !” विगोरे पूर्वे कहा प्रमाणे सर्व कहुं. यावत् अर्हन्क पण पूर्वे कहेल छे ते ज प्रमाणे उत्तर आपी दीनता अने वैमनस्य रहित

२ मननो खेद.

मनवाळो, निश्चल, निष्पंद, मौनी घने धर्मध्यानने पामेलो सतो रह्यो.

म०-तते गं से दिव्ने पिसायरूवे अरहन्नगं धम्मज्झाणोवगयं पासति, पासित्ता बलियतरांगं आसुरुत्ते तं पोयवहणं दोहिं अंगुलयहिं गिण्हति, गिण्हित्ता सत्तटुत(ता)लाइं जाव अरहन्नगं एवं वदासी-“ हं भो अरहन्नगा ! अपत्थियपत्थिया ! एो खलु कप्पति तव शीलव्वय०” तहेव जाव धम्मज्झाणोवगए विहरति ।

अर्थ--त्यारपळी ते दिव्य पिशाचे अर्हन्नकने यावत् धर्मध्यानमां प्राप्त थयेलो जेयो, जोइने बळवत्तर (अति घणो) क्रोध पामी ते वहाणने वे आंगळीओवडे ग्रहण कर्युं (उपाड्युं), ग्रहण करीने सात आठ ताल प्रमाण यावत् आकाशमां उछाळी अर्हन्नकने आ प्रमाणे कह्युं-“ रे रे अर्हन्नक ! मृत्युनी इच्छा राखनार ! तारे शीलव्रतादिक मूकवा कल्पता नथी.” विगेरे सर्व पूर्ववत् कहेवुं, ते प्रमाणे कहा छतां यावत् ते अर्हन्नक किंचित् पण चलायमान न थतां धर्मध्यानने पामी विचरवा लाग्यो. (धर्मध्यानमां ज लीन रह्यो.)

म०-तते गं से पिसायरूवे अरहन्नगं जाहे नो संचाएइ निगंथाओ० चालित्तए वा० ताहे उवसंते जाव निव्विन्ने तं पोयवहणं सणियं सणियं उवारिं जलस्स ठवेति, ठवित्ता तं दिव्वं पि-

सायरूवं पडिसाहरइ, पडिसाहरित्ता दिव्वं देवरूवं विउव्वइ, विउव्वित्ता अंतलिक्खलपडिवन्ने सखि-
खिणियाइं जाव परिहिते अरहन्नगं समणोवासगं एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपछी ते पिशाच उयारे अर्हन्नकने निर्ग्रथ प्रवचनथी चलायमान करवाने यावत् समकितनो त्याग कराव-
वाने शक्तिमान न थयो, त्यारे ते उपशांत थयो यावत् निर्वेद पाग्ग्यो (मनमां खेद पाग्ग्यो). पछी तेणे ते वहाणने धीमे
धीमे उतारी जळ उपर स्थापन कर्यु, स्थापन करीने ते दिव्य पिशाचनुं रूप संहयुं, संहरीने दिव्य देवनुं स्वरूप विकुब्बुं,
विकुब्बुंने आकाशमां रही घुघरीओना घमघम शब्द सहित यावत् वत्त आभरण धारण करी अर्हन्नक श्रमणोपासकने आ
प्रमाणे कहेवा लाग्यो.—

मू०—“ हं भो अरहन्नगा ! धन्नोऽसि णं तुमं देवाणुप्पिया ! जाव जीवियफले, जस्स णं तव
निगंगंथे पावयणे इमेयारूवा पडिवत्ती लद्धा पत्ता अभिसमन्नागया, एवं खलु देवाणुप्पिया ! सक्के
देविदे देवराया सोहम्मे कप्पे सोहम्मवडिसए विमाणे सभाए सुहम्माए बहूणं देवाणं मज्झगए
महया सद्देणं आतिक्खति ४—‘ एवं खलु जंबूद्वीवे दीवे भारहे वासे चंपाए नयरीए अरहन्नए स-
मणोवासए अहिगजीवाजीवे, नो खलु सक्का केणइ देवेण वा दाणवेण वा णिगंगंथाओ पावयणाओ

चालित्ताए वा जाव विपरिणामेत्ताए वा ।

अर्थ—“हे अर्हन्क ! तुं धन्य छे. हे देवानुप्रिय ! यावत् तारुं जीवित सफल छे, के जे तारी निर्ग्रन्थ प्रवचनने विषे आवा प्रकारनी सेवा लब्ध थयेली प्राप्त थयेली अने सम्यक् प्रकारे सेववामां आवेली छे. केमके आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! देवना राजा शक्र देवेन्द्र सौधर्म नामना स्वर्गमां सौधर्मावतंसक नामना विमानमां सुधर्मां नामनी समाने विषे घणा देवादिकनी मध्ये रहेला हता, तेणे मोटा शब्दवडे कह्युं के—‘आज प्रमाणे निश्चे आ ज जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे भारत वर्षने विषे चंपा नामनी नगरीमां अर्हन्क नामनो श्रमणोपासक जीव अजीव विंगेरे तत्त्वने जाणनार छे, तेने खरेखर कोई पण देव के दानब विंगेरे निर्ग्रन्थ प्रवचनथी चलायमान करवा यावत् समकितथी अष्ट करवा समर्थ नथी.’

मू०—तते णं अहं देवाणुप्पिया ! सक्कस्स देविंदस्स एयमट्ठं णो सद्वहामि नो रोचयामि । तते णं मम इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पज्जित्था—‘गच्छामि णं अरहन्नयस्स अंतियं पाउब्भवामि, जाणामि ताव अहं अरहन्नगं किं पियधम्मे ? णो पियधम्मे ? दढधम्मे ? नो दढधम्मे ? सीलव्वयगुणे किं चालेति जाव परिच्चयति ? णो परिच्चयति ? ति कट्ठु एवं संपेहेमि, संपेहित्ता ओहिं पउंजामि, पउंजित्ता देवाणुप्पिया ! ओहिणा आभोएमि, आभोइत्ता उत्तरपुराच्छिमं

દિસીભાગં ઉત્તરવેડવિચયં સમુઘામિ, તાણં ઉક્કિટ્ટાણં જાવ જોણેવ લવણસમુદ્ધે જોણેવ દેવાણુપ્પિણં
તેણેવ ઉવાગચ્છામિ, ઉવાગચ્છિત્તા દેવાણુપ્પિયાણં ઉવસગં કરોમિ । નો ચેવ ગં દેવાણુપ્પિયા મીયા
વા તત્થા વા, તં જં નં સક્કે દેવિંદે દેવરાયા વદતિ, સચ્ચે નં એસમદ્ધે, તં દિટ્ઠુ ગં દેવાણુપ્પિયાણં
ઇટ્ઠી જુઈ જસે બલે જાવ પરક્કમે લલ્લે પેત્તે અભિસમન્નાગણં, તં જામેમિ નં દેવાણુપ્પિયા ! જામંતુ
મરહંતુ ગં દેવાણુપ્પિયા ! નાઈ મુજ્જો મુજ્જો એવં કરણયાણં ” તિ કટ્ઠુ પંજાલિઉડે પાયવડિણં એ-
મટું વિણણં મુજ્જો મુજ્જો જામેઈ, જામિત્તા અરહન્નયસ્સ દુવે કુંડલજુયલે દલયતિ, દલઈત્તા જા-
મેવ દિસિં પાઉભૂણં તામેવ પડિગણં ॥ ૬૯ ॥

અર્થ—ત્યારપછી હે દેવાનુપ્રિય ! શક્ર દેવેન્દ્રના આ અર્થે ઉપર મને શ્રદ્ધા આવી નહીં અને મને તેની કહેલી વાત સ્વ-
પણ નહીં. તેથી મને આવા પ્રકારનો અધ્યવસાય (વિચાર) થાવત્ ઉત્પન્ન થયો કે—હું જાઉં અને અર્હન્નકની પાસે પ્રગટ
થાઉં. ત્યાં જઈ પ્રથમ હું જાણું (જોઉં) કે અર્હન્નકને ધર્મપર કેવી પ્રીતિ છે ? કે ધર્મપર પ્રીતિ નથી ? તે ધર્મમાં કેવો દૃઢ
છે ? કે ધર્મમાં દૃઢ નથી ? શીલવત અને ગુણવત વિગેરેમાં ચલાયમાન થાય તેવો છે ? થાવત્ સમાક્તિથી અટ થાય તેવો
છે ? કે સમાક્તિથી અટ થાય તેવો નથી ? આ પ્રમાણે મેં વિચાર કર્યો, વિચાર કરીને અવધિજ્ઞાનનો ઉપયોગ આપ્યો,

उपयोग आपीने हे देवानुप्रिय ! अवधिज्ञानवडे में जाएयुं, जाणीने उत्तर पूर्व (ईशान) दिशामां जइ उत्तरवैक्रिय करवा माटे वैक्रिय समुद्धात कर्यो, पछी ते उत्कृष्ट यावत् शीघ्र गतिए करीने ज्यां लवणसमुद्र हतो अने ज्यां देवानुप्रिय एवो तुं हतो त्यां हुं आव्यो, आवीने देवानुप्रिय एवा तमने में उपसर्ग कर्यो, परंतु देवानुप्रिय एवो तुं भय न पाम्यो अने त्रास न पाम्यो, तेथी देवना राजा शक्र देवेंद्रे जे कह्युं हतुं ते सर्व अर्थ सत्य थयो. तेथी में जोयुं (जाण्युं) के देवानुप्रिय एवा तने ऋद्धि-गुणनी समृद्धि, धृति-अंदरनुं तेज, यश-ख्याति, शारीरिक बळ यावत् पराक्रम ए सर्व लब्ध थया छे, प्राप्त थया छे अने सारी रीते तेने सेववामां आव्या छे, तेथी हे देवानुप्रिय ! हुं तने खमाबुं छुं, तुं पण मने क्षमा कर अने मारो अपराध सहन कर. हे देवानुप्रिय ! फरी हुं आ प्रमाणे कदापि नहीं करूं. ” आ प्रमाणे कही बे हाथ जोडीं ते देव तेना (अर्हन्नकना) पगमां पळ्यो, अने आ वाबत विनयवडे वारंवार खमाववा लाग्यो. खमावी अर्हन्नकने बे कुंडल युगल आप्यां. आपीने जे दिशामांथी प्रगट थयो हतो ते दिशाए पाछो गयो. ६९.

मू०-तते णं से अरहन्नए निरुवसग्गमिति कट्ठु पडिमं पारेति । तए णं ते अरहन्नगपामोवखा जाव वाणियगा दक्खिणाणुकुलेणं वाएणं जेणेव गंभीरए पोयपट्ठणे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता पोयं लंबेति, लंबित्ता सगडिसागडं सज्जेति, सज्जित्ता तं गणिमं धरिमं मेज्जं पारिच्छेज्जं सगडिसागडं संकामेति, संकामित्ता सगडिसागडं ज्ञोएति, जोइत्ता जेणेव मिहिला नयरी तेणेव

उवागच्छति, उवागच्छिता मिहिलाए रायहाणीए बहिया अगुज्जाणंसि सगडिसागडं मोएइ,
मोइत्ता मिहिलाए रायहाणीए तं महत्थं महग्घं महरिहं विउलं रायरिहं पाहुडं कुंडलजुयलं च
गेण्हति, गेण्हत्ता मिहिलाए रायहाणीए अणुपविसिन्ति, अणुपविसिन्ति जेणेव कुंभए राया तेणेव
उवागच्छति, उवागच्छिता करयल जाव कहु तं महत्थं दिव्वं कुंडलजुयलं उवणेति, जाव
पुरओ ठवेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते अर्हन्नके उपसर्ग रहित थयो एम जाणी पडिमा पारी. (काउसग्ग पार्यो.) त्यारपछी ते अर्हन्नक
विगेरे यावत् वाणीया दक्षिण दिशाना अनुकूल वायुवडे ज्यां गंभीरपोत नामनुं पडुण हतुं त्यां आव्या-पहोव्या. आवीने
ते वहाणने थोभाव्युं, थोभावी गाडी गाडां सज्ज कर्यो, सज्ज करी ते गणिम, धरिम, मेय अने परिच्छेद्य ए चारे प्रकारनां
भांड ते गाडी गाडामां नांद्यां, नांखीने गाडी गाडां जोड्या, जोडीने ज्यां मिथिला नगरी हती त्यां आव्या, आवीने
मिथिला राजधानीनी वहार श्रेष्ठ उद्यानने विषे ते गाडी गाडां छोड्या, छोडीने मिथिला राजधानीमां जवा माटे ते मोटा
अर्थवालं, मोटी किंमतनुं, मोटाने लायक, विपुल अने राजाने योग्य एवं भेटणुं तथा ते कुंडलयुगल ग्रहण कर्हु, ग्रहण करीने
मिथिला राजधानीमां प्रवेश कर्हो, प्रवेश करी ज्यां कुंभ राजा हता त्यां आव्या, आवीने हाथ जोडी यावत् मस्तके अंजलि
करी ते मोटा अर्थवालं यावत् ते दिव्यकुंडल युगलरूप भेटणुं राजा पासे लइ गया, यावत् तेनी पासे मूक्युं.

मू०—तते णं कुंभए राया तैसि संजत्तगाणं जाव पडिच्छइ, पडिच्छित्ता मल्लीं विदेहवररायकन्नं सदावेति, सदावित्ता तं दिव्वं कुंडलजुयलं मल्लीए विदेहवररायकन्नगाए पिणच्छति, पिणद्धित्ता पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभ राजाए ते सांयात्रिक वाणीयाओना यावत् भेट्याने अंगीकार करुं, अंगीकार करी मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याने बोलावीं ते दिव्य कुंडलयुगल मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याने (पोतानी पुत्रीने) पहेराव्युं, पहेरावीने ते मल्ली कुमारीने रजा आपी.

मू०—तते णं से कुंभए राया ते अरहन्नगपामोक्खे जाव वाणियगे विपुलेणं असण० वत्थगंध-मल्लालंकारेणं जाव उस्सुक्कं वियरेति, वियरित्ता रायमग्गमोगाढेइ आवासे वियरति पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभ राजाए ते अर्हन्नक विगेरे यावत् वाणीयाओने विपुल एवा अशनादिक अने वस्त्र, गंध, पुष्प, तथा अलंकारचडे सत्कार करी यावत् शुल्क (दाण) रहित कर्या—तेमनुं दाण माफ करुं. करीने राजमार्गनी मध्ये तेमने मोटो आवास (उतारो) आप्यो, पछी तेमने रजा आपी.

मू०—तते णं अरहन्नगंसंजत्तगा जेणेव रायमग्गमोगाढे आवासे तेणेव उवागच्छंति, उवाग-

च्छित्ता भंडवहरणं करोति, करित्ता पडिभंडं गेण्हति, गेण्हित्ता सगडिसागडं भरोति, जेणेव गंभी-
 रए पोयपट्टणे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पोतवहणं सज्जेति, सज्जित्ता भंडं संकामेति दक्खि-
 णाणु० जेणेव चंपापोयट्टाणे तेणेव पोयं लंबेति, लंबित्ता सगडिसागडं सज्जेति, सज्जित्ता तं गणिमं
 धरिमं मेज्जं पारिच्छेज्जं सगडीसागडं संकामेति संकामित्ता जाव महत्थं पाहुडं दिव्वं च कुंडलजुयलं
 गेण्हति, गेण्हित्ता जेणेव चंदच्छाए अंगराया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता तं महत्थं
 जाव उवणेति ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते अर्हन्नक विंगेरे सांयात्रिक वणिजो ज्यां राजमार्गनी मध्ये मोटो आवास हतो त्यां आव्या, आ-
 वीने भांडनो (करियाणानो) वेपार करवा लाग्या, वेपार करीने प्रतिभांड (बीजु भांड) ग्रहण कर्तुं, ग्रहण करी तेना
 गाडी गाडां भर्या, अने पल्ली त्यांथी चाली ज्यां गंभीरपोत नगर (समुद्रने किनारे) हतुं, त्यां आव्या, आवीने वहाण
 सज्ज कर्तुं, सज्ज करीने तेमां सर्व भांड भर्तुं, भरीने दक्खिण दिशाना अनुकूल पवनवडे ज्यां चंपा नगरीनुं पोत स्थान हतुं,
 त्यां आवी वहाणने थंभाव्युं, थंभावीने गाडी गाडां सज्ज कर्तुं, सज्ज करीने ते गणिम, धरिम, मेय अने परिच्छेद्य एम चार

१ वहाण रहेवानो समुद्र किनारो (बंदर)

प्रकारनां भण्ड भर्या, भरीने यावत् चंपा नगरीमां आबी मोडुं भेटणुं तथा ते दिव्य कुंडल युगल ग्रहण कर्तुं, ग्रहण करी ज्यां चंद्रछाय नामनो अंगराजा हतो, त्यां आब्या, आबीने यावत् ते मोडुं भेटणुं विगेरे तेनी पासे मूक्युं.

मू०— तते णं चंदच्छाए अंगराया तं दिव्वं महत्थं च कुंडलयुगलं पडिच्छति, पडिच्छिता ते अरहन्नगपामोक्खे एवं वदासी—“तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! बहूणि गामागरं जाव आहिंडह, लवणसमुदं च अभिक्खणं अभिक्खणं पोयवहणेहिं ओगाहेह, तं अत्थियाइं भेकेइ कहिंचि अच्छेरए दिट्ठपुब्बे ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते चंद्रछाय नामना अंगराजाए ते दिव्य अने महा अर्थवाळा कुंडलयुगल विगेरे ग्रहण कर्तुं, ग्रहण करीने ते अरहन्नक विगेरेने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुग्रियो ! तमे घणा गाम, आकर विगेरेमां यावत् जाओ छो, तथा वारंवार लवणसमुद्रमां वहाएवडे प्रवेश करो छो, तो तमे कोइ ठेकाणे कांइ पण पहेलुं ज जायुं होय एवुं आश्चर्य जायुं छे ?”

मू०—तते णं ते अरहन्नगपामोक्खा चंदच्छायं अंगरायं एवं वदासी—“एवं खलु सामी ! अम्हे इहेव चंपाए नयरीए अरहन्नगपामोक्खा बहवे संजत्तगा णावावाणियगा परिवसामो, तते णं अम्हे

अन्नया कयाइं गणिसं च धरिसं च मेज्जं च पारिच्छेज्जं च तहेव अहीणमतिरित्तं जाव कुंभगस्स रन्नो उवणेमो । तते णं से कुंभए मल्लीए विदेहरायवरकन्नाए तं दिव्वं कुंडलजुयलं पिणद्धेति, पिणद्धित्ता पडिविसज्जेति । तं एस णं सामी ! अम्हेहिं कुंभरायभवणंसि मल्ली विदेहरायवरकन्ना अच्छेरए दिट्ठे, तं नो खलु अन्नां का वि तारिसिया देवकन्ना वा जाव जारिसिया णं मल्ली विदेहरायवरकन्ना ।

अर्थ—त्यारे ते अर्हन्नक विगेरे वणिकोए चंद्रच्छाय नामना अंगराजने आ प्रमाणे कह्युं—“आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! अमे अर्हन्नक विगेरे घणा सांयात्रिक वहाणना वेपारी वाणीया आ चंपा नगरीमां ज वसीए छीए. तेथी एकदा कदाचित् अमे गणिस, धरिस, मेय अने परिच्छेद्य ए चार प्रकारना भांड भरीने विगेरे सर्वे अन्यूनाधिक ते ज प्रमाणे कह्युं यावत् कुंभराजा पासे अमे भेटणुं कर्तुं. ते वखते ते कुंभ राजाए मल्ली नामनी विदेहराजानी श्रेष्ठ कन्याने ते दिव्य कुंडलयुगल पहराव्युं. पहरावीने तेणीने रजा आपी. तो हे स्वामी ! अमे कुंभ राजोना महेलमां मल्ली नामनी विदेहराजानी श्रेष्ठ कन्या आश्चर्यरूपे जोइ, कारण के ते मल्ली नामनी विदेहराजानी श्रेष्ठ कन्या जेवी सुंदर छे तेवी बीजी देवकन्या, नागकन्या विगेरे कोइ पण नथी.

मू०—तते णं चंदच्छाए ते अरहन्नगपामोक्खे सक्कारेति सम्माणेति, सक्कारित्ता सम्माणित्ता

पडिविसज्जेति । तते णं चंदच्छाए वाणियगजणियहासे दूतं सदावेति, जाव जइ वि य णं सा सयं
रजसुक्का । तते णं ते दूते हट्टे जाव पहरेत्थ गमणाए ॥ २ ॥ ७० ॥

अर्थ—त्यारपछी ते चंदच्छाय राजाए ते अर्हन्क विगेरे वाणीयाओनो सत्कार कर्यो, सन्मान कर्नु, सत्कार करी सन्मान
करी तेमने रजा आपी. त्यारपछी ते वाणीआओना कहेवाणी जेने हर्ष उत्पन्न थयो हतो एवा ते चंदच्छाय राजाए पोताना दूतने
बोलाव्यो, विगेरे प्रथमनी जेस कहेबुं यावत् “ जो कदाच ते कन्या पोते मारा आखा राज्यना मूल्यनी होय तो ते पण
कबूल करजे ” इत्यादि कहीने मोकब्यो. त्यारे ते दूत हट्ट थइ यावत् गमन करवा नीकब्यो. २. ७०.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं कुणाला नाम जणवए होत्था । तत्थ णं सावत्थी नामं
णयरी होत्था । तत्थ णं रुप्पी कुणालाहिवई नामं राया होत्था । तस्स णं रुपिस्स धुया धारि-
णीए देवीए अत्तया सुबाहुनामं दारिया होत्था सुकुमाल० रूपेण य जोव्वणेणं लावण्णेण य उ-
क्किट्टसरीरा जाया यावि होत्था । तीसे णं सुबाहुए दारियाए अन्नदा चाउम्मासियमज्जणए
जाए यावि होत्था ।

अर्थ—ते काले ते समये कुणाल नामनो जनपद (देश) हतो, तेमां श्रावस्ति नामनी नगरी हती. ते नगरीमां

कुणाल देशनो अधिपति रुषी नामे राजा हतो. ते रुषी राजानी पुत्री धारिणी नामनी देवी (राणी) थी उत्पन्न थयेली सुबाहु नामनी कन्या हती. तेना हाथ पग सुकोमळ हता, ते रूपवडे, गौवनवडे अने लावण्यवडे उत्कृष्ट (उत्तम) हती, ते उत्कृष्ट शरीरवाली पण थयेली हती. ते सुबाहु नामनी दारिका (पुत्री) ने एकदा चातुर्मासिकना स्नाननो (जळक्रीडानो) उत्सव आब्यो.

मू०-तते णं से रुषी कुणालाहिवई सुबाहुए दारियाए चाउम्मासियमज्जणयं उवट्टियं जाणति, जाणिता कोडुवियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वयासी—

अर्थ—त्यारे ते कुणाल देशना अधिपति रुषी राजाए ते सुबाहु दारिकानो चातुर्मासिक स्नाननो उत्सव प्राप्त थयो जाण्यो, जाणीने कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं:—

मू०-“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! सुबाहुए दारियाए कल्लं चाउम्मासियमज्जणए भविस्सति, तं कल्लं तुब्भे णं रायमग्गमोगाढंसि चउवकंसि (पुप्फमंडवंसि) जलथलयदसद्धवन्नमल्लं साहरेह, जाव सिरिदामगंडे ओलइंति ” ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुग्रियो ! काले सुबाहु दारिकाने चातुर्मासिक स्नाननो महोत्सव थवानो छे, तेथी तमे काले राजमार्गने मध्ये एक मोटो पुष्पमंडप करी तेमां जळमां अने स्थळमां उत्पन्न थयेलां पांच वर्षावाळां पुष्पो

लार्थो, यावत् एक श्रीदामकांड (पुष्पनी मालानो समूह-दंडो) लटकावो. ” ते सांभळी तेओए ते प्रमाणे कर्यु.

मू०-तते गं से रुप्पी कुणालाहिवती सुवन्नगरसेणिं सदावेति, सदाविता एवं वयासी--

अर्थ--त्यारपछी ते कुणाल देशना अधिपति रुपी राजाए सुवर्णकारनी (सोनीनी) ओणिने बोलावी, बोलावीने आ प्रमाणे कहूं--

मू०-“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! रायमग्गमोगाढंसि पुप्फमंडवसि पाणाविहपंचवन्नोहिं तंदुलेहिं णगरं आलिहह, तस्स बहुमज्झदेसभाए पट्ठयं एह, ” रइत्ता जाव पच्चप्पिणांति ।

अर्थ--हे देवानुप्पियो ! शीघ्रपणे राजमार्गनी मध्ये मोटा पुष्पमंडपने विषे विविध प्रकारना पांच वर्णवाळा बोखावडे नगरनो आलेख करो, अने तेना बराबर मध्य भागमां एक पाट (बाजोठ) रचो “ ते सांभळी तेओए ते प्रमाणे करी यावत् राजानी आज्ञा पाछी आपी-‘ अमे आपना हुकम प्रमाणे कर्यु छे ’ एम कहूं.

मू०- तते गं से रुप्पी कुणालाहिवई हत्थिखंधवरगए चाउरंगिणीए सेणाए महया भड० अंते-उरपरियालंसपरिवुडे सुवाहुं दारियं पुरतो कट्टु जेणेव रायमग्गे जेणेव पुप्फमंडवे तेणेव उवागच्छति,

१ आ कोइ जाति विशेष होवी जोइए.

उवागच्छिता हतिखंधातो पच्चोरुहति, पच्चोरुहिता पुष्पमंडवं अणुपविसति, अणुपविसिता सीहास-
णवरगाए पुरत्याभिमुहे सन्निसन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुणाल देशनो स्वामी रुपी राजा हस्तीना श्रेष्ठ स्कंधपर आरूढ थयो, चतुरंगी सेना तथा मोटा
सुभटो विगेरे अने अंतःपुरनो परिवार ए सर्ववडे परिवर्यो सतो सुबाहु दारिकाने आगळ करीने ज्यां राजमार्ग हतो अने
ज्यां ते पुष्पनो मंडप हतो त्यां आव्यो. आबीने हस्तीना स्कंध उपरथी नीचे उतर्यो, उतरने पुष्पना मंडपमां प्रवेश कर्को,
प्रवेश करीने श्रेष्ठ सिंहासनपर रह्यो सतो पूर्व दिशा सन्मुख वेओ.

मू०—तते णं ताओ अंतेउरियाओ सुबाहुं दारियं पट्टयंसि दुरुहति, दुरुहिता सेयपीतएहिं
कलसेहिं पहाणेंति, पहाणिता सव्वालंकारविभूसियं करेंति, करिता पिउणो पायं वंदिउं उवणेंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते अंतःपुरनी स्त्रीओए ते सुबाहु नामनी दारिकाने ते पाट (बाजोठ) पर बेसाडी, बेसाडीने श्वेत
अने पीत (सोनाना ने रुपाना) विगेरे कळशोवडे तेने स्नान करावुं, स्नान करावी सर्व अलंकारोवडे विभूषित करी,
करीने पिताना (राजाना) चरणने नमवा माटे तेणीने राजा पासे मोकली.

मू०—तते णं सुबाहुदारिया जेणेव रुपी राया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता पायगहणं करोति ।
अर्थ—त्यारे ते सुबाहु दारिका ज्यां रुपी राजा हता त्यां आवी, आबीने पिताना पादग्रहण कर्को—पगमां पडी (नमी).

मु०—तते णं से रुपी राया सुबाहुं दारियं अंके निवेसेति, निवेसित्ता सुबाहुए दारियाए ख्वेण
य जोठवणेण य लावणणेण य जाव विम्हिए वरिसधरं सद्दवेति, सद्दविच्चा एवं वयासी—

अर्थ—त्यारे ते रुपी राजाए ते सुबाहु दारिकाने पोताना उत्संग (खोळा) मां बेसाडी, बेसाडीने सुबाहु दारिकाना
रूप, यौवन अने लावण्यवडे यावत् विस्मय पामी वर्षधरने बोलाव्यो, बोलावी आ प्रमाणे कहुं—

मु०—“तुमं णं देवानुप्पिया ! मम दोच्चेणं बहूणि गामागरनगरगिहाणि अणुपविससि; तं
अत्थियाइं ते कस्सइ रत्तो वा ईसरस्स वा कहिंचि एयारिसए मज्जणए दिट्ठपुव्वे जारिसए णं इमीसे
सुबाहुदारियाए मज्जणए ? ” ।

अर्थ—“हे देवानुप्रिय ! तुं मारा दूतपणाए करीने घणा गाम, आकर, नगर अने धरोने विषे प्रवेश करे छे, तो तेहुं
छे के कोइ पण राजा अथवा ईश्वर (धनिक) ने धेर जेवो आ सुबाहु दारिकानो स्नाननो महोत्सव करवामां आव्यो छे तेवो
स्नाननो उत्सव पूर्वे कोइ पण ठेकाणे तें जोयो होय ? ”

मु०—तते णं से वरिसधरे रुपिं करयल० एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! अहं अन्नया
तुब्भे णं दोच्चेणं मिहिलं गए, तत्थ णं मए कुंभगस्स रन्नो धूयाए पभावतीए देवीए अत्तयाए

मल्लीए विदेहरायकन्नगाए मज्जणए दिट्ठे, तस्स णं मज्जणगस्स इमे सुबाहुए दारियाए मज्जणए सयसहस्सइमं पि कलं न अग्घेति” ।

अर्थ—त्यारे ते वर्षधरे वे हाथ जोड़ी आ प्रमाणे कह्युं—“आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! हुं एकदा तमारा दूतपणाए करीने मिथिला नगरीमां गयो हतो, त्यां में कुंभ राजानी पुत्री प्रभावती देवी (राणी) नी आत्मजा मल्ली नामनी विदेहराजनी कन्यानो मज्जन (स्नान) महोत्सव जोयो हतो. ते मज्जन महोत्सवनी पासे आ सुबाहु दारिकानो मज्जन उत्सव लाखमें अंशे पण लायक (आवे तेम) नथी.”

मू०—तए णं से रुपी राया वरिसधरस्स अंतिए एयमटुं सोच्चा णिसम्म सेसं तहेव मज्जणग-जणितहासे दूतं सद्देविति, सद्देवित्ता एवं वयासी-जेणेव मिहिला नयरी तेणेव पहरेतथ गमणा-ए ॥ ३ ॥ ७१ ॥

अर्थ—त्यारपल्ली ते रुपी राजा वर्षधरनी पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळीने हृदयमां धारीने विगेरे बाकीनी हकिक्त सर्व तेज प्रमाणे पूर्वे कथा प्रमाणे जाणवी. यावत् मज्जन उत्सवना वृत्तांतथी जेने हर्ष-कौतुक उत्पन्न थयुं छे एवा राजाए दूतने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं, विगेरे सर्व पूर्ववत् जाणवुं, यावत् ते दूत ज्यां मिथिला नगरी हती

१ पोताथी उत्पन्न थयेली.

त्यां जवा चान्यो. ३. ७१.

मू०—ते पं, काले पं ते गं समए गं कासी नाम जणवए होत्था । तत्थ गं वाणारसी नाम नगरी होत्था । तत्थ गं संखे नामं कासीराया होत्था ।

अर्थ—ते काले ते समये काशी नामनो देश हतो. तेमां वाणारसी नामनी नगरी हती. तेमां शंख नामे काशीराज हतो. मू०—तते गं तीसे मल्लीए विदेहरायवरकन्नाए अन्नया कयाइं तस्स दिव्वस्स कुंडलजुयलस्स संधी विसंघडिए यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपद्धी एकदा कदाचिप् ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याना ते दिव्य कुंडलयुगलनी संधि तुटी ग-
थेली थइ. (तुटी गइ.)

मू०—तते पं से कुंभए राया सुवन्नगरसेणिं सद्दावेति, सद्दावित्ता एवं वदासी—“ तुब्भे पं देवाणुप्पिया ! इमस्स दिव्वस्स कुंडलजुयलस्स संधिं संघाडेह ” ।

अर्थ—त्यारपद्धी ते कुंभ राजाए सुवर्णकार (सोनी) नी श्रेष्ठिने बोलावी, बोलावीने आ प्रमाणे कहूं—“ हे देवा-
नुग्रियो ! तमे आ दिव्य कुंडलयुगलनी संधिने सांधी लावो.”

मू०-तए णं सा सुवन्नगरसेणी एतमटुं तहं ति पडिसुणेंति, पडिसुणित्ता तं दिव्वं कुंडल-
जुअलं गेण्हति, गेण्हित्ता जेणेव सुवन्नगराभिसियाओ तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सुवन्नगा-
रभिसियासु णिवेसेति, णिवेसित्ता बहूहिं आएहि य जाव परिणामेमाणा इच्छंति तस्स दिव्वस्स
कुंडलजुयलस्स संधिं घडित्तए, नो चेव णं संचाएति संघडित्तए ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुवर्णकारनी श्रेणिए आ अर्थने सांभळी 'तथा'—'तेम हो' एम कही (हुकम) अंगीकार
कर्यो. अंगीकार करी ते दिव्य कुंडलयुगलने ग्रहण कर्युं, ग्रहण करीने ज्यां सुवर्णकारनां आसनो (स्थानो) हतां, त्यां
आव्या, आवीने सुवर्णकारनां आसनो उपर ते कुंडलयुगल मूक्युं, मूकीने घणा उपायवडे यावत् तेना परिणामन भावने करता
सता ते दिव्य कुंडलयुगलनी सांध मेळवचा इच्छवा लाग्या, परंतु ते सांध मेळवचा शक्तिमान थया नहीं.

मू०-तते णं सा सुवन्नगरसेणी जेणेव कुंभए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता करयल०
वद्धावेत्ता एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! अज्ज तुब्भे अम्हे सदावेह, सदावित्ता जाव संधिं
संघाडेत्ता एतमाणं पच्चप्पिण्ह । तते णं अम्हे तं दिव्वं कुंडलजुयलं गेण्हामो, जेणेव सुवन्नगर-

१ एरण विगेरे ओजारना स्थान.

भिसियाओ जाव नो संचाएमो संघाडित्तए । तते णं अम्हे सामी ! एयस्स दिव्वस्स कुंडलस्स अन्नं सरिसयं कुंडलजुयलं घडेमो ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुवर्णकारनी श्रेणि ज्यां कुंभ राजा हतां त्यां आवी, आवीने वे हाथ जोडी राजाने जय-विजयना शब्दवडे वधावी तेओए आ प्रमाणे कहूं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! आजे तमे अमने बोलाव्या हता, बोलावीने कहूं हतुं के ‘ यावत् आ कुंडलयुगलनी संधि मेळवीने आ मारी आह्वा पाछी आयो. ’ एम तमारी आह्वाथी अमे ते दिव्य कुंडलयुगल ग्रहण कर्युं हतुं, पछी ज्यां सुवर्णकारनां आसन हतां त्यां अमे गया यावत् अमे (बहु प्रयास कर्यो छतां) तेनी संधि मेळववा शक्तिमान थया नहीं. तेथी अमे हे स्वामी ! आ दिव्य कुंडलयुगलने वदले एना जेवुं वीजुं नवुं कुंडलयुगल (आय कहो तो) वडी आपीए-बनावी आपीए. ”

मू०—तते गुं से कुंभए राया तीसे सुवन्नगारसेणीए अंतिए एयमटुं सोच्चा निसम्म आसुरुते तिवलियं भिउडिं निडाले साहहु एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभराजा ते सुवर्णकारनी श्रेणि पासैथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळीने हृदयमां धारीने तत्काळ रोप पाम्या, अने कपाळमां त्रण वळीया पडे तेवी भृकुटि चडावीने आ प्रमाणे बोल्या.—

मू०—“ से के णं तुब्भे कलायाणं भवह ? जे णं तुब्भे इमस्स कुंडलजुयलस्स नो संचाएह

सांघिं संघाडेत्तए ? ” ते सुवन्नगारे निव्विसए आणवेति ।

अर्थ—“ तमे कलादो (सोनीओ) नी मध्ये कया (केवा) सोनी छो ? के जे तमे आ कुंडलयुगलनी सांघिने सांघवा मोटे समर्थ थया नहीं ? ” एम कही ते सुवर्णकारोने राजाए देशनीकालनी आज्ञा करी.

मू०—तते णं ते सुवन्नगरा कुंभेणं रत्ना निव्विसया आणत्ता समाणा जेणेव सातिं सातिं गिहातिं तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता सभंडमत्तोवगरणमायाओ मिहिलाए रायहाणीए मज्झंमज्झेणं निक्खमंति, निक्खमित्ता विदेहस्स जणवयस्स मज्झंमज्झेणं जेणेव कासी जणवए जेणेव वाणारसी नयरी तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता अगुज्जाणंसि सगडीसागडं मोयंति, मोइत्ता महत्थं जाव पाहुडं गेण्हंति, गेण्हित्ता वाणारसीनयरीं मज्झंमज्झेणं जेणेव संखे कासीराया तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता करयल० जाव वच्चावेंति, वच्चावित्ता पाहुडं पुरओ ठावेइ, ठावित्ता संखरायं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते सुवर्णकारो कुंभ राजाए देशनीकालनी आज्ञा आप्या सता ज्यां पोतपोतानां घर हतां, त्यां आव्या, आवीने पोताना मांड, पात्रो, उपकरण विगेरे सामग्री सहित मिथिला राजधानीना मध्य भागे थइने नीकळ्या,

नीकळीने विदेह नामना जनपद (देश) नी मध्ये मध्ये थडने ज्यां काशी नामनो जनपद हतो तथा ज्यां वाणारसी नामनी नगरी हती, त्यां आव्या, आवीने अग्र (उत्तम) उद्याने विषे गाडी-गाडां छोड्यां, छोडीने मोटा अर्थवाळु यावत् भेटणुं ग्रहण कर्तुं, ग्रहण करीने वाणारसी नगरीना मध्य भागे थडने ज्यां शंख नामना काशीराजा हता त्यां आव्या, आवीने वे हाथ जोडी यावत् जय-विजय शब्दवडे राजाने वधाव्या, वधावीने भेटणुं तेनी पासे मृक्युं, मृकीने तेओए शंख राजाने आ प्रमाणे कहुं—

म०—अम्हे णं सामी ! मिहिलातो नयरीओ कुंभएणं रत्ना निविसया आणत्ता समाणा इहं हवमागता, तं इच्छामो णं सामी ! तुब्भं बाहुच्छायापरिगहिया निब्भया निरुव्विगगा सुहं सुहेणं परिवसिउं ” ।

अर्थ—“ हे स्वामी ! अमे मिथिला नगरीथी-कुंभ नामना राजाए देशनीकालनी आज्ञा आप्या सता शीघ्रपणे अहीं आव्या छीए, तेथी हे स्वामी ! तमे तमारी बाहुच्छायामां ग्रहण कर्या सता अमे निर्भय, उद्वेग रहित सुखे सुखे अहीं रहेवाने इच्छीए छीए. ”

म०—तते णं संखे कासीराया ते सुवन्नगारे एवं वदासी—“ किं णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! कुंभएणं रत्ना निविसया आणत्ता ? ” ।

अर्थ—त्यारे ते शंख नामना काशीराजाए ते सुवर्णकारोने आ प्रमाणे कहुं (पूछुं)—“ हे देवानुप्रियो ! शा माटे तमने कुंभ राजाए देशनीकालनी आज्ञा करी ? ”

मू०—तते णं ते सुवन्नगरा संखं एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! कुंभगस्स रत्तो धूयाए पभावतीए देवीए अत्तयाए मल्लीए कुंडलजुयलस्स संघी विसंघाडिए । तते णं से कुंभए सुवन्नगरसेणिं सदावेति, सदावित्ता जाव निव्विसया आणत्ता । तं एएणं कारणेणं सामी ! अम्हे कुंभएणं रन्ना निव्विसया आणत्ता ” ।

अर्थ—त्यारे ते सुवर्णकारोए शंखराजाने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! कुंभ राजानी पुत्री प्रभावती देवीनी आत्मजा मल्ली कुमारीना कुंडलजुगलनी संघी तुटी गइ, तेथी ते कुंभ राजाए सुवर्णकारनी श्रेणिने बोलावी, बोलावीने (ते सांघी देवा कहुं. ते न संघावाथी अमने देशनिकाल कर्या.) ते सर्व पूर्ववत् जाणवुं. यावत् देशनीकालनी आज्ञा आपी. तो हे स्वामी ! आ कारणेने लीधे कुंभ राजाए अमने देशनीकालनी आज्ञा करी छे. ” ।

मू०—तते णं से संखे सुवन्नगारे एवं वदासी—“ केरिसिया णं देवाणुप्पिया ! कुंभगस्स धूया पभावती देवीए अत्तया मल्ली विदेहरायवरकन्ना ? ”

अर्थ—ते सांभळी ते शंख राजाए ते सुवर्णकारोने आ प्रमाणे कहुं (पूछुं)—“हे देवानुग्रियो ! कुंभ राजानी पुत्री प्रभावती देवीनी आत्मजा मल्ली नामनी विदेहराजानी श्रेष्ठ कन्या केवी छे ?”

मू०—तते गं ते सुवन्नगरा संखरायं एवं वदासी—“णो खलु सामी ! अन्ना काई तारिसिया देवकन्ना वा गंधर्वकन्ना वा जाव जारिसिया णं मल्ली विदेहरायवरकन्ना” ।

अर्थ—त्यारे ते सुवर्णकारोए शंख राजाने आ प्रमाणे कहुं—“निश्चे हे स्वामी ! बीजी कोइ तेवा प्रकारनी देवकन्या के गंधर्वकन्या यावत् नथी, के जेवी विदेह राजानी श्रेष्ठ कन्या मल्ली छे.”

मू०—तते गं से संखे कुंडलजुअलजणितहासे दूतं सदावेति जाव तेहेव पहारेथ गमणाए ॥४॥७२॥

अर्थ—त्यारपल्ली कुंडलयुगलना वृत्तांतथी जेने हर्ष (कौतुक) उत्पन्न थयो छे एवा ते शंख राजाए दूतने बोलाव्यो. विगरे यावत् ते ज प्रमाणे पूर्ववत् कहेवुं. यावत् ते दूत गमन करवा तैयार थयो. ४-७२.

मू०—ते गं काले णं ते गं समए गं कुरुजणवए होत्था, हत्थिणाउरे नगरे, अदीणसत्तु नाम राया होत्था, जाव विहरति ।

अर्थ—ते काले ते समये कुरु नामे जनपद-देश हतो. तेमां हस्तिनापुर नामे नगर हतुं. तेमां अदीनशत्रु नामे राजा हता, यावत् ते सुखे विचरता हता.

मू०—तत्थ गं मिहिलाए कुंभगस्स पुत्ते पभावतीए अत्तए मल्लीए अणुजायए मल्लदिन्नए नाम कुमारे जाव जुवराया यावि होत्था ।

अर्थ—ते मिथिला नगरीमां कुंभ राजानो पुत्र प्रभावती देवीनो आत्मज मल्लीकुमारीनो अनुज (नानो भाइ) मल्लदिन्न नामनो कुमार यावत् युवराज हतो.

मू०—तत्ते गं मल्लदिन्ने कुमारे अन्नया कोटुंबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—“गच्छह गं तुब्भे मम पमदवणंसि एगं महं चित्तसभं करेह अणेग० ” जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते मल्लदिन्न कुमारे एकदा कौटुंबिक पुरुषेने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानु-
प्रियो ! तमे जाओ, अने मारा प्रमद वनने विषे एक मोटी सभा करो. ते अनेक स्तंभोवडे सहित विगेरे शोभावाळी करो.”
यावत् तेओए ते प्रमाणे करी तेनी आज्ञा पाछी आपी.

मू०—तत्ते गं से मल्लदिन्ने कुमारे चित्तगरसेणं सदावेति, सदावित्ता एवं वयासी—“ तुब्भे गं देवाणुप्पिया ! चित्तसभं हावभावविलासबिबोयकलिण्हिं ख्वेहिं चित्तेह, चित्तिता जाव

१ घरना उद्यानमां.

पञ्चापिपणह २ ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्लदिन्न कुमारे चितारानी श्रेणिने बोलावी, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“हे देवानुग्रियो ! तमे मारी चित्रसभाने हान, भाव, विलास अने बिब्वोकवाळा रूपो (चित्रो) वडे चितरो. चितरीने यावत् मारी आज्ञा पाछी आपो. (अहीं हाव भाव विगेरे सामान्य रीते स्त्रीनी चेष्टाओ छे, ते आ प्रमाणे—“ हाव एटले मुखनो विकार, भाव एटले चित्तनो विकार, विलास एटले नेत्रनो विकार अने विभ्रम (बिब्वोक) एटले भुक्रुटिनो विकार अथवा इष्ट अर्थनी प्राप्ति थवाथी अभिमानवडे जे अनादरनी चेष्टा थाय ते बिब्वोक कहेवाय छे.)

मू०—तते णं सा चित्तगरसेणी तह त्ति पडिसुणेति, पडिसुणिता जेणेव सयाइं गिहाइं तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता तूलियाओ वन्नए य गेण्हति, गेण्हिता जेणेव चित्तसभा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता अणुपविसंति, अणुपविसिता भूमिभागे विरंचति (विहिंवति), विरंचिता (विहिविता) भूमिं सज्जति, सज्जिता चित्तसभं हावभाव जाव चित्तेउं पयत्ता यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते चित्रकारनी श्रेणिए ‘ तथा प्रकारे हो ’ एम कही तेनी आज्ञा अंगीकार करी, अंगीकार करीने ज्यां पोतानां घर हतां, त्यां तेओ गया, जहने तूलिका (पीछी) अने वर्ण (जूदी जूदी जातना रंग) ग्रहण कर्यो, ग्रहण करीने ज्यां चित्रसभा हती त्यां आव्या, आवीने चित्रसभामां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने भूमिना विभागोनी वहेचणी करी,

वहेचीने पोतपोतानी भूमिने सज्ज (चित्रने योग्य तैयार) करी, सज्ज करीने ते चित्रसभाने हाव, भाव विगेरेवाळा चित्रो चितरवा माटे प्रयत्नवाळा थया.

मू०—तते णं एगस्स चित्तगरस्स इमेयारूवा चित्तगरलद्धी लद्धा पत्ता अभिसमन्नागया—जस्स णं दुपयस्स वा चउपयस्स वा अपयस्स वा एगदेसमवि पासति तस्स णं देसाणुसारेणं तथाणुरूवं निव्वत्तेति ।

अर्थ—त्यां ते वधा चिताराओनी मध्ये एक चिताराने आवा प्रकारनी चित्रकरलब्धि लब्ध थयेली, प्राप्त थयेली अने वारंवार सेवामां (परिचयमां) आवेली हती के ते जे कोइ द्विपद, चतुष्पद के अपदनो एक अवयव पण जुए तो तेनु ते अवयवने अनुसारे समग्र सत्य स्वरूप करी (चितरी) शक्तो हतो.

मू०—तए णं से चित्तगरदारए मल्लीए जवणियंतरियाए जालंतरेण पायंगुटुं पासति ।

अर्थ—तेथी ते चित्रकरना दारके (पुत्रे) एकदा मल्लीकुमारीना पगनो अंगुठो जवनिका (पडदा) नी अंदर जाळीया (छिद्र) मांथी जोयो.

मू०—तते णं तस्स णं चित्तगरस्स इमेयारूवे जाव सेयं खलु ममं मल्लीए वि पायंगुट्टाणुसारं सरिसगं जाव गुणोववेयं रूवं निव्वत्तित्तए, एवं संपेहेति, संपेहिता भूमिभागं सज्जेति सज्जिता

मल्लीए वि पायंगुट्टाणुसारेणं जाव निव्वत्तेति ।

अर्थ—त्यारे ते चित्रकरने आवा प्रकारनो यावत् विचार थयो के—“आ मल्ली कुमारीना पण पगना अंगुठाने अनुसारे तेनी सदृश यावत् तेवा ज गुणे करीने सहित एवुं तेनुं आहुं रूप मारे नीपजावुं (चीतरबुं) ए श्रेयकारक (योग्य) छे.” आ प्रमाणे तेणे विचार कर्यो, विचार करीने पोताना भागनो भूमिभाग सज्ज कर्यो, सज्ज करीने मल्लीकुमारीना पादना अंगुठाने अनुसारे यावत् रूप चीतर्यु.

मू०—तते णं सा चित्तगरसेणी चित्तसभं जाव हावभावे चित्तेति, चित्तिता जेणेव मल्लदिन्ने कुमारे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता जाव एतमाणुत्तियं पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चित्रकरोनी श्रेणिए चित्रसभाने यावत् हाव भाव विंगरे सहित चीतरी, चीतरीने ज्यां मल्लदिन्न कुमार हवो त्यां आवी, आवीने यावत् तेनी आज्ञा पाछी आपी.

मू०—तए णं मल्लदिन्ने चित्तगरसेणिं सक्कारेइ सम्माणेइ, सक्कारित्ता संमाणित्ता विपुलं जीवि-
यारिहं पीइदाणं दलेइ, दलइत्ता पडिविसजेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्लदिन्न कुमारे ते चित्रकर श्रेणिनो सत्कार कर्यो, सन्मान कर्हुं, सत्कार करी सन्मान करी तेमने आजीविकाने लायक एवुं मोटुं प्रीतिदान आप्युं, आपीने तेमने रजा आपी.

मू०-तए णं मल्लदिन्ने कुमारे अन्नया पहाए अंतउरपरियालसंपरिवुडे अम्मधाईए सद्धिं जेणेव चित्तसभा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता चित्तसभं अणुपविसइ, अणुपविसिता हावभावविलासविबोयकलियाइं रूवाइं पासमाणे जेणेव मल्लीए विदेहवरायकन्नाए तयाणुरूवे णिव्वत्तिए तेणेव पहारेत्थ गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी अन्यदा मल्लदिन्न कुमार स्नान करी, विभूषित थइ, अंतःपुर अने परिवार सहित धावमाताने साथे लइ ज्यां चित्रसभा हती, त्यां आब्यो. आवीने तेणे चित्रसभामां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करी हाव, भाव, विलास अने विबोयक सहित स्त्री विगोरेनां स्वरूपो (चित्रो) जोतो जोतो ज्यां मल्ली नामनी विदेह राजानी श्रेष्ठ कन्यानुं तथाप्रकारनुं रूप (चित्र) वनावेलुं हतुं, त्यां आब्यो.

मू०-तए णं से मल्लदिन्ने कुमारे मल्लीए विदेहवरायकन्नाए तयाणुरूवं निव्वत्तिं पासति, पासिता इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजित्था—“ एस णं मल्ली विदेहवरायकन्न ” ति कहु लज्जिए वीडिए विअडे सणियं सणियं पच्चोसक्कइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्लदिन्न कुमारे मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्यानुं तथाप्रकारनुं चित्तरेलुं रूप जोयुं, जोइने

तेने आवा प्रकारनो विचार यावत उत्पन्न थयो.—“अहो ! आ तो मन्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्या छे.” एटले के ते पोते ज उभी छे. एम विचारी ते लज्जा पाम्यो, ब्रीडा पाम्यो, व्यर्दित थयो (अर्थात् अत्यंत लज्जा पाम्यो.) तेथी ते धीमे धीमे पाछो फर्यो.

म०—तए णं मल्लदिन्नं अम्मधाई पच्चोसकंत्तं पासित्ता एवं वदासी—“ किं णं तुमं पुत्ता ! लज्जाए वीडिए विअडे सणियं सणियं पच्चोसकइ ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी धात्री माताए मल्लदिन्न कुमारेने पाछो फरतो जोइ आ प्रमाणे कहुं—“ हे पुत्र ! केम तुं लज्जा पाम्यो, ब्रीडा पाम्यो अने व्यर्दित थयो सतो धीमे धीमे पाछो फर्यो ? ” ।

म०—तते णं से मल्लदिन्ने अम्मधातिं एवं वदासी—“ जुत्तं णं अम्मो ! मम जेट्ठाए भगिणीए गुरुदेवयभूयाए लज्जाणिज्जाए मम चित्तगरणिव्वत्तियं सभं अणुपविसित्तए ? ” ।

अर्थ—त्यारे ते मल्लदिन्न कुमारे धात्रीमाताने आ प्रमाणे कहुं—“ हे माता ! मारी मोटी ब्हेन के जे गुरु अने देव-रूप मानवा योग्य छे तथा जेनाथी मारे लाजवुं जोइए. (ए ज्यां होय त्यां) तेनी पासे मारे चित्रकरनी बनावेली समामां प्रवेश करवो शुं योग्य छे ? ” ।

मू०—तए णं अम्मधाई मल्लदिन्नं कुमारं एवं वयासी—“ नो खलु पुत्ता ! एस मल्ली, एस णं मल्ली विदेहवरायकन्ना चित्तगरएणं तयाणुरुवे शिंवत्तिए ” ।

अर्थ—त्यारे ते धात्रीमाताए मल्लदिन्न कुमारेने आ प्रमाणे कहुं—“ हे पुत्र ! निश्चे आ मल्ली नथी. परंतु आ मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्या चित्रकारे तथाप्रकारना रूपवाळी छे—चित्तेरली छे. ”

मू०—तते णं मल्लदिन्ने कुमारे अम्मधाईए एयमट्टं सोच्चा शिसम्म आसुरुत्ते एवं वयासी—
“ केस णं भो ! चित्तयरए अपत्थियपत्थिए जाव परिवज्जिए ? जेणं मम जेट्टाए भगिणीए गुरुदेव-
यभूयाए जाव निव्वत्तिए ? ” तिकट्टु तं चित्तगरं वज्झं आणवेइ ।

अर्थ—त्यारे ते मल्लदिन्न कुमार धात्रीमाता पसेथी आ अर्थ सांभळी हृदयमां धारी तत्काल क्रोध पासी आ प्रमाणे बोन्न्यो—“ अरे ! कयो ते चित्तारे अप्रार्थित (मृत्यु) नी प्रार्थना करनार यावत् लजा, बुद्धि, लक्ष्मी अने कीर्तिथी रहित छे ? के जेणे गुरुदेव समान मारी ज्येष्ठ भगिनीनुं रूप यावत् वनावुं—चित्तये ? ” आ प्रमाणे कही तेणे ते चित्रकारनो वध करवानी आज्ञा आयी.

मू०—तए णं सा चित्तगरस्सेणी इमीसे कहाए लच्छट्टा समाणा जेणेव मल्लदिन्ने कुमारे तेणेव

ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગચ્છિતા કરયલપરિગહિયં જાવ વદ્ધાવેદ્, વદ્ધાવિત્તા एवं વદાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે ચિત્રકારોની શ્રેણિ આ કથાનો (વૃત્તાંતનો) અર્થ પામીને—જાણીને જ્યાં મહાદિન કુમાર હતો ત્યાં આવી. આવીને બે હાથ જોડી યાવત્ મસ્તકે અંજલિ કરી કુમારને વધાવ્યો, વધાવી આ પ્રમાણે તેઓ બોલ્યા—

મૃ—“ एवं खलु सामी ! तस्स चित्तगरस्स इमेयारूवा चित्तकरलक्षी लद्धा पत्ता अभिस-
मन्नागया-जस्स णं दुपयस्स वा जाव णिव्वत्तेति, तं मा णं सामी ! तुब्भे तं चित्तगरं वज्झं आण-
वेह, तं तुब्भे णं सामी ! तस्स चित्तगरस्स अद्वं तयाणुरूवं दंडं निव्वत्तेह ” ।

અર્થ—“ આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે સ્વામી ! તે ચિત્રકારને આવા પ્રકારની ચિત્રકરની લાબ્ધિ (કલા) લાબ્ધ થયેલી, પ્રાપ્ત થયેલી અને ચારંવાર સેવનમાં (પરિચયમાં) આવેલી છે કે તે જે કોઈ દ્વિપદ વિગેરેનું કિંચિત્ પણ રૂપ જુદા, યાવત્ તેનું તે બનાવે છે. તેથી હે સ્વામી ! તમે તે ચિત્તારાને વધનો આદેશ ન આપો. તમે હે સ્વામી ! તે ચિત્રકારનો બીજો કોઈ ચોગ્ય દંડ કરો. ”

મૃ—तए णं से मल्लदिन्ने तस्स चित्तगरस्स संडासगं छिंदावेद्, निव्विसयं આણવેદ્ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મહાદિન કુમારે તે ચિત્રકારના સંડાસાને હેંદાવ્યો એટલે કપાવ્યો અને તેને દેશનીકાલની

૧ જમણા હાથનો અંગુઠો તથા તેની પાસેની પહેલી આગળી, જે બે મઠીને ચપટી થાય છે, તે સંડાસક કહેવાય છે.

आज्ञा आपी-

मू०—तए णं से चित्तगरए मल्लदिन्नेणं णिव्विसए आणत्ते समाणे सभंडमत्तोवगरणमायाए मिहिलाओ णयरीओ णिव्वमइ, णिव्वमिच्चा विदेहं जणवयं मज्झं मज्झेणं जेणेव हत्थिणाउरे नयरे जेणेव कुरुजणवए जेणेव अदीणसत्तू राया तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता भंडणिव्वेवं करेइ, करित्ता चित्तफलं सजेइ, सजित्ता मल्लीए विदेहरायवरकन्नगाए पायंगुट्टाणुसारेण रूवं णिव्वत्तेइ, णिव्वत्ति त्ता कक्खंतरंसि छुब्भइ, छुब्भइत्ता महत्थं जाव पाहुडं गेणहइ, गेणित्ता हत्थिणापुरं नयरं मज्झं मज्झेणं जेणेव अदीणसत्तू राया तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता तं करयल जाव वच्चावेइ, वच्चावित्ता पाहुडं उवणेत्ति, उवणित्ता “एवं खलु अहं सामी ! मिहिलाओ रायहाणीओ कुंभगस्स रत्तो पुत्तेणं पभावतीए देवीए अत्तएणं मल्लदिन्नेणं कुमारेणं निव्विसए आणत्ते समाणे इह हव्वमागए, तं इच्छामि णं सामी ! तुब्भं बाहुच्छायापरिगहिए जाव परिवसित्तए ”।

अर्थ—त्यारपछी ते चित्रकार मल्लदिब कुमारे देशनीकालनी आज्ञा आपी त्यारे पोताना भंड, पात्र, उपकरण विंगेर सामग्री सहित भिथिला नगरीथी नीकळ्यो. नीकळीने विदेह जनपदना मध्य मध्ये भागे थइने उयां हस्तिनापुर नगर

हतुं, ज्यां कुरु नामे जनपद हतो अने ज्यां अदीनशत्रु राजा हतो, त्यां आव्यो. आवीने पोतानी भांड विगेरे वस्तुओ मूकी, मूकीने एक चित्रफलक सज्ज कर्तुं, सज्ज करीने मछी नामनी विदेहराजांनी श्रेष्ठ कन्याना पादना अंगुठाने अनुसारे ते मछीतुं समग्र रूप चित्रर्तुं, चितरीने ते चित्रफलक पोतानी काखमां नाख्युं—राख्युं, राखीने महा अर्थवाळं यावत् भेटणुं ग्रहण कर्तुं, ग्रहण करीने हस्तिनापुर नामना नगरनी मध्य मध्य भागे करीने ज्यां अदीनशत्रु राजा हता, त्यां आव्यो, आवीने तेने बे हाथ-जोडी यावत् वधाव्या, वधावीने तेनी पासे भेटणुं मूक्युं, मूकीने ते चित्रकार आ प्रमाणे बोल्थो—“आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! मिथिला नामनी राजधानीमां कुंमराजाना पुत्र प्रभावती देवीना आत्मज मल्ल-दिन्न नामना कुमारे मने देशनीकालनीं आज्ञा आपी, तेथी हुं शीघ्रपणे अहीं आव्यो छुं, तो हे स्वामी ! तमारी बाहुछायाने आश्रित थयो सतो हुं यावत् अहीं रहेवाने इच्छुं छुं.”

मू०—तते गुं से अदीणसत्तू राया तं चित्तगरदारयं एवं वदासी—“किं णं तुमं देवाणुप्पिया ! मच्छदिण्णेणं निव्विसए आणत्ते ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते अदीनशत्रु राजाए ते चित्रकर पुत्रने आ प्रमाणे कर्तुं—“हे देवानुप्रिय ! शा माटे तने मल्लदिन्न कुमारे देशनीकालनीं आज्ञा करी ?”

१ चित्र चितरवानुं पाटीयुं, पट विगेरे.

मू०—तए णं से चित्तयरदारए अदीणसत्तुरायं एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! मल्लदिस्से कुमारे अणया कयाई चित्तगरसेणिं सदावेइ, सदावित्ता एवं वयासी—‘ तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! मम चित्तसभं ’ तं चेव सव्वं भाणियव्वं जाव मम संडासगं छिंदावेइ, छिंदावित्ता निव्विसयं आणवेइ, तं एवं खलु सामी ! मल्लदिस्सेणं कुमारेणं निव्विसए आणत्ते ।

अर्थ—त्यारपछी ते चित्रकारना पुत्रे अदीनशत्रु राजाने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! मल्लदिस्से नामना कुमारे एकदा कदाचित् चित्रकरनी श्रेणिने बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! तमे मारी चित्रसभाने चित्तरो ’ विगरे सर्व पूर्ववत् कहेहुं एटले पूर्वली बधी वात करी यावत् मारो संडासक तेणे छेदाव्यो, छेदावीने मने देशनी-कालनी आज्ञा करी. तो आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! ते मल्लदिस्से कुमारे मने देशनीकालनी आज्ञा करी छे. ”

मू०—तते णं अदीणसत्तू राया तं चित्तगरं एवं वदासी—“ से केरिसए णं देवाणुप्पिया ! तुमे मल्लीए तदाणुरुवे रुवे निव्वत्तिए ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते अदीनशत्रु राजाए ते चित्रकरने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! तें केवा प्रकारनुं ते मल्ली कुमारीनुं तथाप्रकारनुं रूप चित्तयुं दतुं ?

मू०-तते णं से चित्तगरे कखंतराओ चित्तफल्यं णीयेति, णीयित्ता अदीणसत्तुस्स उवणेइ,
उवणित्ता एवं वदासी-“ एस णं सामी ! मल्लीए विदेहरायवरकम्माए तथाणुरुवस्स रुवस्स केइ
आगारभावपडोयारे निव्वत्तिए, णो खलु सक्का केणइ देवेण वा जाव मल्लीए विदेहरायवरकम्माए
तथाणुरुवे रुवे निव्वत्तिच्चए ” ।

अर्थ-त्यारपल्ली ते चित्रकर पुत्रे पोतानी काखमाथी ते चित्रफलक बहार काढयुं, बहार काढीने अदीनशत्रु राजानी
पासे मूक्युं, मूकीने आ प्रमाणे कहुं-“ हे स्वामी ! आ में ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याना तथाप्रकारना
रूपवाळा स्वरूपने कांइक आकार, भाव अने प्रतिबिंब तरीके नीपजाव्युं-चित्तयुं छे. परंतु कोइ देव के दानव विगेरे यावत्
मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्यानुं बराबर तेवा प्रकारनुं रूप चितरवाने शक्तिमान नथी. ”

मू०-तते णं अदीणसत्तू राया पडिरुवजणितहासे दूयं सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी,
तहेव जाव पहारेत्थ गमणयाए । ५ ॥ ७३ ॥

अर्थ-त्यारपल्ली ते अदीनशत्रु राजाए ते चित्र जोइ हर्ष उत्पन्न थवाथी दूतने बोलाव्यो. बोलावी आ प्रमाणे कहुं,
(मल्ली कुंवरीनी पोताने माटे मागणी करवा मोकन्यो.) विगेरे सर्व पूर्ववत् जाणवुं. यावत् ते दूत जवाने तैयार
थयो-चान्यो. ५-७३

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं पंचाले जणवए कंपिल्ले पुरे नाम नयरे होत्था, तत्थ णं जियसत्तू णामं राया होत्था पंचालाहिचर्डे । तस्स णं जितसत्तुस्स धारिणीपामोक्खं देविसहस्सं ओरोहे होत्था ।

अर्थ—ते काले ते समये पंचाल नामे जनपद (देश) हतो. तेमां कांपिल्यपुर नामनुं नगर हतुं. ते नगरमां जितशत्रु नामे राजा पंचाल देशनो अधिपति हतो. ते जितशत्रुने धारिणी विगेरे हजार देवीओ (राणीओ) अंतःपुरमां हती.

मू०—तत्थ णं मिहिलाए चोक्खा नामं परिवाइया रिउव्वेय जाव परिणिट्ठिया यावि होत्था ।

अर्थ—ते मिथिला नामनी नगरीमां चोक्खा नामनी परिवाजिका रहेती हती. ते ऋग्वेद विगेरे वेद यावत् षट्तिंतत्र विगेरे शास्त्रोमां निपुण हती.

मू०—तते णं सा चोक्खा परिवाइया मिहिलाए बहूणं राईस्सर जाव सत्थवाहपभितीणं पुरतो दाणधम्मं च सोयधम्मं च तित्थाभिसेयं च आधवेमाणी पणवेमाणी पल्लवेमाणी उवदंसेमाणी विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चोक्खा परिवाजिका मिथिला नगरीमां घणा राजा, ईश्वर (धनिक), विगेरे यावत् सार्थवाह

विगेरेनी पासे दानधर्मने, शौचधर्मने, अने तीर्थाभिषेकने कहेती, प्रज्ञापना करती, ग्ररूपणा करती अने उपदेश आपती सती विचरती हती-रहेती हती.

म०-तते णं सा चोख्खा परिवाइया अन्नया कयाई तिदंडं च कुंडियं च जाव धाउरत्ताओ य गिणहइ, गिण्हत्ता परिवाइगावसहाओ पडिनिक्खमइ, पडिनिक्खमित्ता पविरलपरिवाइया सद्धिं संपरिवुडा सिहिलं रायहाणिं मज्झमज्झेणं जेणेव कुंभगस्स रत्तो भवणे जेणेव कणंतेउरे जेणेव मल्ली विदेहवररायकन्ना तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छत्ता उदयपरिफासियाए दब्भोवरि पच्चत्थुयाए भिसियाए निसियति, निसिइत्ता मल्लीए विदेहरायवरकन्नाए पुरतो दाणधम्मं च जाव विहरति ।

अर्थ-त्यारपछी ते चोख्खा परिव्राजिकाए एकदा कदाचित् त्रिदंडने, कुंडिकाने यावत् धातु (गेरु) ब्रंड रंगेला वखने ग्रहण करी, ग्रहण करीने परिव्राजिकांना मठमांथी बहार नीकळी, बहार नीकळीने थोडी (केटलीक) परिव्राजिका-ओनी साथे परिवरेली सती मिथिला नामनी राजधानीना मध्य मध्य भागे करीने ज्यां कुंभ राजानुं भवन हल्ले, ज्यां कन्या-ओनुं अंतःपुर हल्ले, तथा ज्यां मल्ली नामनी विदेहराजनी अष्ट कन्या हती, त्यां आर्षी, आर्षीने भूमिपर जळना छांटा नांख्या, तेनापर दर्भ पाथर्यो, तेनापर आसन राखी तेपर बेठी, वेसीने मल्ली नामनी विदेहराजनी अष्ट कन्या पासे दानधर्म विगेरेनो यावत् उपदेश आपती रही. (आपवा लागी.)

मू०—तते णं सा मल्ली विदेहरायवरकन्ना चोक्खं परिवाइयं एवं वयासी—“तुब्भे णं चोक्खे ! किंमूलए धम्ममे पन्नत्ते ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याए चोख्खा परिव्राजिकाने आ प्रमाणे कहुं के—“हे चोख्खा ! तमारा धर्मनुं मूल (कारण) शुं कहेलुं छे ?”

मू०—तते णं सा चोक्ख्वा परिवाइया मल्लि विदेहरायवरकन्नं एवं वदासी—“अम्हं णं देवाणुप्पिए ! सोयमूलए धम्ममे पणवेमि, जं णं अम्हं किंचि असुई भवइ तं णं उदएण यमहि-याए जाव अविघेणं सगं गच्छामो” ।

अर्थ—त्यारपछी ते चोख्खा परिव्राजिकाए मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानु-प्रिया ! अमारो शौच मूल धर्म कहेलो छे. एटले के अमारी जे कोइ वस्तु अपवित्र थाय, तेने जळवडे अने माटीवडे शुद्ध करवामां आवे छे, यावत् ते धर्म पाळीने अमे विघ्न रहित स्वर्गे जइए छीए.”

मू०—तए णं मल्ली विदेहरायवरकन्ना चोक्खं परिवाइयं एवं वदासी—“चोक्ख्वा ! से जहा-नामए केई पुरिसे रुहिरकयं वत्थं रुहिरेण चेव धोवेज्जा, अत्थि णं चोक्ख्वा ! तस्स रुहिरकयस्स

वत्थस्स रुहिरेंण धोवमाणस्स काई सोही ? ” “ नो इण्ठे सम्भे ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याए चोख्वा परिव्राजिकाने आ प्रमाणे कह्युं—“ जेम कोइ अमुक नामनो पुरुष रुधिरथी खरडायेला वत्तने रुधिरवडे ज धोवे, तो हे चोख्वा ! रुधिरथी खरडायेला अने रुधिरथी धोवाता (धोयेला) एवा ते वत्तनी कांइ पण शुद्धि थाय खरी ? ” त्यारे ते परिव्राजिकाए जवाब आप्यो के—“ ए अर्थे समर्थ नथी एटले के शुद्धि थाय नहीं. ”

मू०—“ एवामेव चोख्वा ! तुब्भे णं पाणाइवाएणं जाव मिच्छादंसणसत्तेणं नत्थि काई सोही, जहा व तस्स रुहिरकयस्स वत्थस्स रुहिरेंणं चेव धोवमाणस्स ” ।

अर्थ—मल्लीए कह्युं—“ ए ज प्रमाणे हे चोख्वा ! तमारा धर्ममां प्राणतिपात (जीवहिंसा) विगरे यावत् मिथ्यादर्शन शून्यवडे (एटले अठार पापस्थानको सेववानो प्रतिबंध न होवाथी) कांइ पण शुद्धि नथी. जेम रुधिरवडे खरडायेला अने रुधिरवडे ज धोयेला ते वत्तनी शुद्धि नथी तेम. ”

मू०—तए णं सा चोख्वा परिवाइया मल्लीए विदेहरायवरकत्ताए एवं वुत्ता समाणा संकिया कंखिया विइगिच्छिया भेयसमावणणा जाया यावि होत्था, मल्लीए णो संचाएति किंचिवि पामो-

ક્વમાદ્વિવત્તણ્ણુ સિણીયા સંચિટ્ઠતિ ।

અર્થ--ત્યારપછી તે ચોરુલા પરિવારિકા મલ્લી નામની વિદેહરાજની ઐષ્ટ કન્યાએ આ પ્રમાણે કહે સંતે પોતાના ધર્મમાં શંકા પામી, કાંઠાવાલી થઈ--(અન્ય ધર્મની હુલ્લાવાલી થઈ), વિચિકિત્સા પામી (ફલ પ્રત્યે શંકાવાલી થઈ) અને ભેદને પામી (મનમાં તર્ક વિતર્ક થયા) એવી થઈ. અને મલ્લી કુમારીને કાંઈ પણ ઉત્તર આપવા શક્તિમાન ન થઈ, તેથી તે મૌન જ રહી.

મૂ૦--તણ્ણુ નં તં ચોવલ્લં મલ્લીએ વહુઓ દાસચેડીઓ હીલ્લંતિ નિંદંતિ ચિંસંતિ ગરહંતિ અપ્પેગ-
તિઆ હેરુયાલંતિ અપ્પેગતિયા મુહમલ્લડિયા કરેંતિ અપ્પેગતિઆ વઘાડીઓ કરેંતિ અપ્પેગતિયા
તજમાળીઓ કરેંતિ અપ્પેગતિયા તાલેમાળિ(ણી)ઓ કરેંતિ અપ્પેગતિયા નિચ્છુભંતિ ।

અર્થ--ત્યારપછી તે ચોરુલા પરિવારિકાને મલ્લી કુમારીની ઘણી દાસીઓ તેની જાતિ વિગેરે પ્રગટ કરી હીલના કરવા લાગી, મનવડે નિંદા કરવા લાગી, ચિંસા (વચનવડે નિંદા) કરવા લાગી--એક બીજીની પાસે તેણીના દોષ કહેવા લાગી, ગર્હો કરવા લાગી--તેણીની સમજ જ દોષ કહેવા લાગી, તથા કેટલીક દાસીઓ તેણીને કોપ પમાડવા લાગી, કેટલીક દાસીઓ મુલ મરડવા લાગી, કેટલીક દાસીઓ ઉપહાસ (મરકરી) કરવા લાગી, કેટલીક દાસીઓ આંગળીવડે તર્જના કરવા લાગી, કેટલીક દાસીઓ તાડના કરવા લાગી અને કેટલીક દાસીઓએ તેણીને ગળે પકડી વહાર કાઢી મૂકી.

मू०-तए णं सा चोक्खा मल्लीए विदेहरायवरकम्पाए दासचेडियाहि जाव गरहिज्जमाणी
 हीलिज्जमाणी आसुरुत्ता जाव मिसिमिसेमाणी मल्लीए विदेहरायवरकम्पाए पओसमावज्जाति,
 भिसियं गेणहति, गेण्हत्ता कणंतेउराओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमित्ता मिहिलाओ निगच्छति,
 निगच्छित्ता परिवाइयासंपरिवुडा जेणेव पंचालजणवए जेणेव कंपिल्लपुरे बहूणं राईसर जाव
 परूवेमाणी विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चोख्खा नामनी परिव्राजिकाने मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्यानी दासीओए यावत् गर्हो
 करी हीलना करी त्यारे ते तत्काळ क्रोध पामी यावत् क्रोधवडे घमधमायमान थइ. तेथी मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ
 कन्या उपर प्रद्वेष पामी. पछी पोतातुं आसन ग्रहण कर्तुं, ग्रहण करीने कन्याना अंतःपुरमांथी बहार नीकळी, नीकळीने
 मिथिलानी बहार नीकळी, नीकळीने पोतानी परिव्राजिकाओ सहित ज्यां पंचाल जनपद (देश) हतो अने ज्यां कांपील्यपुर
 नगर हतुं न्यां आवी, आवीने घणा राजा, इभ्य विगेरेनी पासे यावत् दानधर्म, शौचधर्म विगेरेनी प्रसूयणा करती रही.

मू०-तए णं से जितसत्तू अन्नदा कदाई अंतेउरपरियाल सद्धिं संपरिवुडे एवं जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजा एकदा कदाचित् अंतःपुर अने परिवारनी साथे परिवर्था सता यावत् रहेला छे.

(वेठेला के.)

मू०-तते णं सा चोख्खा परिठ्वाइयासंपरिवुडा जेणेव जितसत्तुस्स रणो भवणे जेणेव जितसत्तु तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता अणुपविसति, अणुपविसित्ता जियसत्तुं जएणं विजएणं वद्धावेति ।

अर्थ—त्यापछी ते चोख्खा परिव्राजिकाओवडे परिवरी सती ज्यां जितशत्रु राजां भवन हतुं अने ज्यां जितशत्रु राजा हता त्यां आची, आचीने तेणीए तेमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करी जितशत्रु राजाने जय विजयना शब्दवडे वधान्या.

मू०-तते णं से जितसत्तु चोख्खं परिठ्वाइयं एज्जमाणं पासति, पासित्ता सीहासणाओ अब्भुट्ठेति, अब्भुट्ठित्ता चोख्खं परिठ्वाइयं सक्कारेति संमाणित्ता संमाणित्ता आसणेणं उवाणिमंतेति ।

अर्थ—त्यापछी ते जितशत्रु राजाए चोख्खा नामनी परिव्राजिकाने आवती जोइ. जोइने ते आसनपरथी उभा थया. उभा थइने चोख्खा परिव्राजिकानो सत्कार कर्यो, सन्मान कर्युं. सत्कार करी सन्मान करी आसनवडे निमंत्रण कर्युं-वेसवा मोटे आसन आप्णुं.

मू०-तते णं सा चोख्खा उदगपरिफासियाए जाव भिसियाए निविसइ, जियसत्तुं रायं रज्जे

य जाव अंतेउरे य कुसलोदंतं पुच्छइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते चोख्वा परिव्राजिका जळ छांटीने (दर्भ पाथरीने) यावत् पोताना आसनपर बेठी. पछी तेणीए जितशत्रु राजाने तेना राज्यने विपे यावत् अंतःपुरने विषे चेमकुशळना समाचार पूछया.

मु०—तते णं सा चोक्खा जियसत्तुस्स रत्तो दाणुधम्मं च जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चोख्वा जितशत्रु राजानी पासे दानधर्म विगेरेनी प्ररूपणा करी यावत् (प्ररूपणा करती सती) विचरवा लागी—रही.

मु०—तते णं से जियसत्तू अप्पणो ओरोहंसि जाव विम्हिए चोक्खं परिवाइयं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजा पोताना अंतःपुरनी स्त्रीओना सौंदर्यादिकमां यावत् विस्मय पामेला हता, तेथी तेणे चोख्वा नामनी परिव्राजिकाने आ प्रमाणे कहुं—पूछयुं—

मु०—“ तुमं णं देवाणुप्पिया ! बहूणि गामागर जाव अडह बहूण य रातीसर गिहातिं अणुपविससि, तं अत्थियाइं ते कस्स वि रत्तो वा जाव एरिसए ओरोहे दिट्ठपुव्वे जारिसए णं इमे मह उवरोहे ? ” ।

अर्थ—“हे देवानुप्रिया ! तमे घणा गाम, आकर विगेरेमां यावत् अटन करो छो-विचरो छो तथा घणा राजा, ईश्वर विगेरेना गृहोमां प्रवेश करो छो. तो कोइएण राजा विगेरेनुं यावत् आवा प्रकारनुं अंतःपुर तमे प्रथम जोयुं होय एनुं छे के जेनुं आ मारुं अंतःपुर छे ?”

मू०—तए णं सा चोक्खा परिव्वाइया जियसत्तुं रायं एवं वयासी—ईसिं अवहसियं करेइ, करित्ता एवं वयासी—“एवं च सरिसए णं तुमं देवानुप्रिया ! तस्स अगडददुहुरस्स ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते चोक्खा परिव्राजिका जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे कहेवा लागी—तेमां तेणीए कांइक हास्य कयु हास्य करीने ते आ प्रमाणे बोली—“हे देवानुप्रिय ! आ बावतमां कुवाना देडका सदश तमे छो. ”

मु०—“केस णं देवानुप्रिय ! से अगडददुहुरे !”

अर्थ—जितशत्रु राजाए पूछ्युं के—“हे देवानुप्रिया ! ते कुवानो देडको तमे कथो ते केवो होय छे ? तेनुं दृष्टांत केवी रीते छे ?”

मू०—“जियसत्तु ! से जहा नामए अगडददुहुरे सिया, से णं तत्थ जाए तत्थेव बुहे अपणं अगडं वा तलागं वा दहं वा सरं वा सागरं वा अपासमाणे चेवं मणइ—“अयं चेव अगडे वा जाव सागरे वा”

अर्थ—परिव्राजिका बोली—“हे जितशत्रु राजा ! ते यथानामनो एतले अमुक नामनो एक कुवानो देडको हतो. ते देडको ते ज कुवामां उत्पन्न थयो हतो अने तेमां ज वृद्धि पाम्यो हतो. तेथी बीजा कुवाने, तळावने, द्रहने, सरोवरने के समुद्रने तेणे नहीं जोयेला होवाथी ते आ प्रमाणे मानतो हतो के—“आ ज कुवो छे, यावत् समुद्र छे, आ सिवाय बीजुं कांइ नथी.”

मू०—तए गं तं कूवं अण्णे सामुदए दहुरे हव्वमागए । तए णं से कूवदहुरे तं सामुददहुरे एवं वदासी—“से केस गं तुमं देवाणुप्पिया ! कत्तो वा इह हव्वमागए ?”

अर्थ—त्यारपछी एकदा ते कुवामां बीजो कोइक समुद्रमां रहेनारो देडको शीघ्रपणे आव्यो. तयारे ते कुवाना देडकाए ते समुद्रना देडकाने आ प्रमाणे कहुं—पूछुं—“हे देवानुप्रिय ! तुं कोण छे ? अने क्यांथी अहीं शीघ्रपणे आव्यो छे ?”

मू०—तए णं से सामुदए दहुरे तं कूवदहुरं एवं खलु देवाणुप्पिया ! अहं सामुदए दहुरे ।

अर्थ—त्यारपछी ते समुद्रना देडकाए ते कुवाना देडकाने आ प्रमाणे कहुं—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! इं समुद्रनो देडको छुं.”

मू०—तए णं से कूवदहुरे तं सामुदयं दहुरं एवं वयासी—“के महालए णं देवाणुप्पिया !

से समुद्दे ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुवाना देडकाए ते समुद्रना देडकाने आ प्रमाणे कहुं-पूछुं—“ हे देवानुप्रिय ! ते समुद्र केवडो मोटो छे ? ”

मू०—तए गं से सामुद्दे दहुरे तं कूवदहुरं एवं वयासी—“महालए गं देवाणुपिया ! समुद्दे ।

अर्थ—त्यारपछी ते समुद्रना देडकाए ते कुवाना देडकाने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रिय ! ते समुद्र घणो मोटो छे.”

मू०—तए गं से कूवदहुरे पाएणं लीहं कहेइ, कहित्ता एवं वयासी—“ ए महालए गं देवाणुपिया ! से समुद्दे ? ”

अर्थ—त्यारे ते कुवाना देडकाए पोताना पगवडे लीटी-रेखा करी, करीने आ प्रमाणे कहुं-पूछुं—“ हे देवानुप्रिय ! ते समुद्र आटलो मोटो छे ? ”

मू०—“ ग्यो इण्टे समट्ठे, महालए गं से समुद्दे ” ।

अर्थ—समुद्रना देडकाए उत्तर आप्यो के—“ना, ए अर्थ समर्थ नथी-तें कहुं तेम नथी, परंतु ते समुद्र तो घणो मोटो छे.”

मू०—तए गं से कूवदहुरे पुरच्छिमिल्लाओ तीराओ उप्फिट्ठा गं गच्छइ, गच्छित्ता एवं वयासी—“ ए महालए गं देवाणुपिया ! से समुद्दे ? ” । “ ग्यो इण्टे समट्ठे ”, तहेव ।

अर्थ—त्यारे ते कुवानो देडको पूर्व दिशाना कांठाथी कुदको मारी दूर गयो. दूर जइने आ प्रमाणे बोल्यो—“हे देवानुप्रिय ! ते समुद्र आटलो मोटो छे ?” त्यारे तेणे उत्तर आप्यो के—“ना, ए अर्थ समर्थ नथी—बराबर नथी. ते ज प्रमाणे (तेथी अधिक कुदी कुदीने कुवाना देडकाए पळ्युं. तेनो जबाब पण ते ज प्रमाणे तेणे आप्यो).

मू०—एवामेव तुमं पि जियसत्तू ! अन्नेसिं बहूणं राईसर जाव सत्थवाहपभिईणं भजं वा भगिणीं वा धूयं वा सुणहं वा अपासमाणे जाणेसि जारिसए मम चव णं ओरोहे तारिसए णो अणणस्स, तं एवं खलु जियसत्तू मिहिलाए नयरीए कुंभगस्स धूता पभावतीए अत्तिया मल्ली नामं ति ख्वेण य जुव्वणेण जाव नो खलु अण्णा काई देवकन्ना वा जारिसिया मल्ली, विदेह-वररायकण्णाए छिण्णस्स वि पायंगुट्ठगस्स इमे तवोरोहे सयसहस्सतिमं पि कलं न अग्घइ त्ति कट्ठु जामेव दिसं पाउब्भूया तामेव दिसं पडिगया ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे जितशत्रु राजा ! तमे पण बीजा घणा राजाओ, ईश्वर यावत् सार्थवाह विगेरेनी भार्याने, बहेनने, दीकरीने के वधूने जोइ नथी. तेथी तमे जाणो छो के जेवो मारो अवेरोध छे तेवो बीजा कोइनो नथी. तो आ

प्रमाणे निश्चे हे जितशत्रु राजा ! मिथिला नामनी नगरीमां कुंभ राजानी पुत्री प्रभावती राणीनी आत्मजा मन्ली नामनी छे. ते मन्ली रूपवडे अने यौवन विगेरेवडे जेवा प्रकारनी छे तेवा प्रकारनी बीजी कोह देवकन्या विगेरे यावत् नथी. ते विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्या मन्लीना छेदेला पण पादना अंगुठाना नखनी पासे आ तमारो अवरोध लाखमा अंशने पण लायक नथी. ” आ प्रमाणे कहीने ते चोख्खा नामनी परिव्राजिका जे दिशाथी प्रगट थइ हती-आवी हती, ते ज दिशामां पाछी गइ.

मू०-तते णं से जितसत्तु परिव्वाइयाजणितहासे दूयं सदावित्ता जाव पहारेत्थ गमणाए । ६ ॥ ७४ ॥

अर्थ-त्यारपछी ते जितशत्रु राजाने ते परिव्राजिकाए आ प्रमाणे कही विस्मय उत्पन्न कर्यो, त्यारे ते राजाए पोताना दूतने बोलाव्यो. बोलावीने सर्व पूर्ववत् कहेबुं. यावत् (मन्ली कुंवरीनी मागणी करवा तेने आज्ञा करी.) ते दूत जवाने नीकळ्यो. (आ प्रमाणे छद्म दूतनो अधिकार पूरो थयो. ६.) ७४.

मू०-तते णं तेसिं जियसत्तुपामोक्खाणं छण्हं राईणं दूया जेणेव मिहिला तेणेव पहारेत्थ गमणाए ।

३. पोताथी उत्पन्न थयेली.

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विंगेर छए राजाओना दूतो ज्यां मिथिला नगरी हती, त्यां जवा माटे नीकब्ब्या.

मू०—तते गुं छप्पि य दूतका जेणेव मिहिला तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता मिहिलाए अगुजाणंसि पत्तेयं पत्तेयं खंधावारनिवेसं करेति, करित्ता मिहिलं रायहाणीं अणुपविसंति, अणुपविसित्ता जेणेव कुंभए राया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता पत्तेयं पत्तेयं करयल० साणं साणं राईणं वयणातिं निवेदेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते छए दूतो ज्यां मिथिला नगरी हती त्यां आव्या, आवीने मिथिला नगरीना अग्र (श्रेष्ठ) उद्यानमां ते प्रत्येके प्रत्येके (दरेके) स्कंधावार (मुकाम) स्थापन कर्यो. स्थापन करीने तेओए मिथिला राजधानीमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने ज्यां कुंभ राजा हता त्यां आव्या, आवीने प्रत्येके प्रत्येके (दरेके) वे हाथ जोडी पोतपोताना राजानां वचनो निवेदन कर्यो—कह्यां. (पोतपोताना राजाने माटे मल्ली कुंवरीनी मागणी करी.)

मू०—तते णं से कुंभए राया तेसिं दूयाणं अंतिए एयमटुं सोच्चा आसुरुत्ते जाव तिवलियं भिउडिं एवं वयासी—“ न देमि णं अहं तुब्भं मल्लीं विदेहरायवरकट्ठं ” ति कट्ठु ते छप्पि दूते असक्कारिय असंमाणिय अवहारेणं निच्छुभावेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभ राजा ते दूतोनी पासेथी आ अर्थने सांभली तत्काळ कोध पाग्या अने यावत् त्रण वलीया पडे तेवी भुछुदी चडावीने आ प्रमाणे बोल्या—“ हुं तमोने (तमारा छ राजामांथी एकेने) विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्या मल्लीने नहीं आपुं. ” एस कही ते छए दूतोने सत्कार कर्या विना अने सन्मान कर्या विना अपद्वार (पाछळना द्वार) वडे काढी मूकाव्या.

मू०—तते गं जितसत्तुपामोक्खाणं छण्हं राईणं दूया कुंभएणं रत्ना असक्कारिया असम्माणिया अवदारेणं निच्छुभाविया समाणा जेणेव सगा सगा जाणवया जेणेव सयातिं सयातिं णगराई जेणेव सगा सगा रायाणो तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करयलपरि० एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाना दूतो कुंभ राजाए सत्कार कर्या विना अने सन्मान कर्या विना अपद्वार (पाछळना द्वार) वडे काढी मूकाया सता ज्यां पोतपोताना देश हता, ज्यां पोतपोतानां नगर हतां, अने ज्यां पोतपोताना राजाओ हता, त्यां आब्या. आर्वीने बे हाथ जोडीं आ प्रमाणे बोल्या.—

मू०—“ एवं खलु सामी ! अम्हे जितसत्तूपामोक्खाणं छण्हं राईणं दूया जमगसमगं जेणेव मिहिला जाव अवदारेणं निच्छुभावेति, तं ण देइ णं सामी ! कुंभए राया मल्लीं विदेहव-
ररायकन्नं ” साणं साणं राईणं एयमट्टं निवेदंति ।

अर्थे—“आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! अमे जितशत्रु विगेरे छ राजाओना दूतो एकी साथे ज्यां मिथिला नगरी हतीं त्यां गया, (अमे मछी कुंवरीनी मागणी करी. ते न स्वीकारिने) यावत् अमने अपद्वारवडे काढी मूक्या. तेथी हे स्वामी ! कुंभ राजा मछी नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्या तमने आपवा इच्छता नथी. एम कही ते दूतोए पोतपोताना राजाने आ अर्थ निवेदन कर्यो—जणाव्यो.

मू०—तते णं ते जियसत्तुपामोवखा छपि रायाणो तेसिं दूयाणं अंतिए एयमट्टं सोच्चा निस-
म्म आसुरुत्ता अणमणस्स दूयसंपेसणं करेति, करित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओए ते दूतोनी पासेथी आ अर्थ सांभळिने—हृदयमां धारीने तत्काळ रोष पामी एक बीजाने परस्पर दूत मोकलवानुं कर्युं (दूत मोकल्या). दूत मोकलीने आ प्रमाणे कहुं. (कहेवराब्युं.)

मू०—“एवं खलु देवाणुप्पिया ! अमहं छण्हं राईणं दूया जमगसमगं चेव जाव निच्छूढा, तं सेयं खलु देवाणुप्पिया ! अमहं कुंभगस्स जत्तं गेपिहत्तए ” ति कहु अणमणस्स एतमट्टं पडि-
सुणेंति, पडिसुणित्ता पहाया सणणद्धा हत्थिखंधवरगया सकोरंटमल्लदामा जाव सेयवरचामराहिं०
महयाहयगयरहपवरजोहकलियाए चाउरंगिणीए सेणाए सद्धिं संपरिवुडा सव्विड्डीए जाव रवेणं

सएहिं सएहिं नगरेहिंतो जाव निगच्छति, निगच्छिता एगयओ मिलायंति, मिलाइत्ता जेणेव मिहिला तेणेव पहारेंथ गमणाए ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! आपण छए राजाओना दूतो एकी साथे (मिथिलाए गया अने कुंभ राजाए तेनुं अपमान करीने) यावत् काढी सूकाया. तेथी हे देवानुप्रियो ! आपणे कुंभ राजा तरफ यात्रा ग्रहण करवी (कुंभ राजा उपर चडाइ करवी) योग्य छे. ” एम कही एक बीजाना आ अर्थने तेओए (छए राजाओए) अंगीकार कर्यो. अंगीकार करी तेओए स्नान कर्यु, (यावत् वस्त्रादि धारण करी) सन्नद्ध थया-बख्तर पहेरी तैयार थया, हस्तीना स्कंधपर आरूढ थया, कोरंट वृचन पुष्पनी मालावाळा क्कत्र धारण कर्यो, यावत् श्वेत चामरोवडे वीक्षावा लाग्या, मोटा अक्ष, गज, रथ अने श्रेष्ठ योद्धाओ सहित चतुरंगी सेनाथी परिवर्यो सता सर्व ऋद्धिवडे यावत् वाजित्रना शब्दवहे पोत-पोताना नगरोमांथी यावत् नीकळ्या. नीकळीने एक ठेकाणे भेगा थया. भेगा थइने ज्यां मिथिला नगरी हती त्यां जत्रा माटे नीकळ्या-प्रयाण कर्यु.

मू०-तते रां कुंभए राया इमीसे कहाए लछट्टे समाणे बलवाउयं सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी-“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! हयगय जाव सेणं सन्नाहेह ” जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपछी कुंभ राजाए आ कथानो अर्थ पामे (जाणे) सते सैन्यना व्यापारवाळाने एटले पोताना सेनाप-

तिने बोलाव्यो. बोलावीने आ प्रमाणे कहे—“ हे देवानुग्रिय ! शीघ्रपणे अश्व, हस्ती, विंगेरे यावत् सर्व सैन्य तैयार करो.” ते सांभली सेनापतिए तेम करी यावत् तेनी आज्ञा पाळी आपी.

मू०—तते णं कुंभए राया पहाते सणद्धे हत्थिखंवरगाए सकोरंटमल्लदामेणं छत्तेणं धारि-
जमाणेणं सेयवरचामराहिं महया० मिहिलं रायहाणिं मज्झमज्जेणं णिगच्छइ, णिगच्छिता विदेहं
जणवयं मज्झमज्जेणं जेणेव देसअंते तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता खंधावारनिवेसं करोति,
करिता जियसत्तुपामुक्खा छप्पि य रायाणो पडिवालमाणे जुज्झसज्जे पडिचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपळी ते कुंभराजाए स्नान कर्युं, (यावत् वस्त्रादि धारण करी) बलतर पहेरी तैयार थया, श्रेष्ठ हार्थीना
स्कंधपर आरूढ थया, कोरंट वृत्तना पुष्पनी माळावाळा छत्रने मस्तकपर धारण कर्युं, श्वेत उत्तम चामरो तेने वीझावा
लाग्या. यावत् मोटा चतुरंग सैन्य सहित मिथिला राजधानीना मध्ये थइने नीकळ्या, नीकळीने विदेह देशनी मध्ये थइने
ज्यां देशनो अंत (छेडो) हतो, त्यां आव्या. आवीने त्यां सैन्यनो पडाव नांख्यो, पडाव नांखीने जितशत्रु विंगेरे छए
राजाओनी राह जोता युद्ध मांटे सज थइने रह्या.

मू०—तते णं ते जियसत्तुपामोक्खा छप्पि य रायाणो जेणेव कुंभए तेणेव उवागच्छति, उवा-

गच्छिता कुंभयणं रत्ना सद्धिं संपलग्ना यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओ ज्यां कुंभराजा हता त्यां आव्या, आवीने कुंभ राजा साथे युद्ध करवा प्रवर्त्तयो.

मू०—तते णं ते जियसत्तुपामोक्खा छपि रायाणो कुंभयं रायं हयमहियपवरवीरघाइयनिवडिय-
विधद्धयप्पडागं किच्छप्पाणोवगयं दिसो दिसिं पडिसेहिंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओए कुंभराजाने हएयो (तेना सैन्यने हणुं तेथी), तथा मथन कर्यो (तेना माननुं मथन कर्युं तेथी), तथा तेना श्रेष्ठ योद्धाओनो घात-विनाश कर्यो, तथा तेना चिन्हरूप ध्वजा अने पताका छेदीने पाडी नांखी, तेथी प्राणना कष्टने प्राप्त थयो, अने चारे दिशामां तेंतुं सैन्य नाशी गयुं.

मू०—तते णं से कुंभए राया जितसत्तुपामोक्खेहिं छहिं राईहिं हयमहित जाव पडिसेहिए समाणे
अत्थामे अबले अवीरिए जाव अधारिणिज्जमिति कट्टु सिगं तुरियं जाव वेइयं जेणेव मिहिला
णयरी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता मिहिलं अणुपविसति, अणुपविसिता मिहिलाए दुवारातिं
पिहइ, पिहिता रोहसजे चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभ राजा जितशत्रु विगेरे छए राजाओवडे हत (हणायो), मथित (मथन करायो) यावत् जेनुं सैन्य चारे दिशामां नाशी गयुं एवो थयो सतो अस्थाम-सामर्थ्य रहित, बल रहित, वीर्य-पराक्रम रहित यावत् शत्रुना सैन्येने धारण करवामां असमर्थ थयो, एम जाणी ते शीघ्रपणो, त्वरासहित यावत् घणी उतावळथी ज्यां मिथिला नगरी हती त्यां आव्यो. आवीने मिथिला नगरीमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने मिथिला नगरीना द्वार (दरवाजा) बंध कर्यो. बंध करीने किल्लानो रोध करवामां सज्ज थइने रह्यो.

मू०—तते णं ते जितसत्तुपामोक्खा छपि रायाणो जेणेव मिहिला तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छता मिहिलं रायहाणिं गिस्संचारं गिरुच्चारं सबवतो समंता ओलंभित्ता णं चिट्ठंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओ ज्यां मिथिला नगरी हती त्यां आव्या. आवीने मिथिला राजधानीने मनुष्योना संचार (गमनागमन) रहित करी, तथा निरुच्चार एटले प्राकार उपर थइने पण गमनागमन करी न शके एवी करी, अथवा पुरीपोत्सर्ग करवा मोटे पण माणसो गमनागमन करी न शके एवी करी, अने चोतरफ-दिशा विदिशाओमां रुंधीने रहा.

मू०—तते णं से कुंभए राया मिहिलं रायहाणिं रुद्धं जाणित्ता अब्भंतरियाए उवट्टाणसालाए सीहासणवरगए तेसिं जितसत्तुपामोक्खाणं छण्हं रातीणं छिद्दाणि य विवराणि य मम्मणि य

अलभमाणे बहूहिं आपहि य उवाएहि य उप्पत्तियाहि य ४ बुद्धीहिं परिणामेमाणे किंचि आयं वा उवायं वा अलभमाणे ओहतमणसंकप्पे जाव झियायति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभराजा मिथिला राजधानीने रुंधेली जाणी आम्यंतर (अंदरनी-खानगी) उपस्थानशाळा (सभा) मां श्रेष्ठ सिंहासन उपर बेठा. ते जितशत्रु विंगेरे छए राजाओना छिट्रोने, विवरोने तथा मर्मने पाम्या नहीं, तेथी घणा आयवडे, घणा उपायवडे तथा औत्पत्तिकी आदि चारे प्रकारनी बुद्धिवडे विचार करता करता सता कांइपण आयने के उपायने पाम्या नहीं, त्यारे तेना मनना संकल्प विकल्प नष्ट थया, यावत् ते आर्तध्यान करवा लाग्या.

मू०—इमं च णं मल्ली विदेहरायवरकम्पा पहाया जाव बहूहिं खुज्जाहिं परिवुडा जेणेव कुंभए राया तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता कुंभगस्स पायग्गहणं करोति ।

अर्थ—एवा असरे मल्ली नामनी विदेहराजानी श्रेष्ठ कन्या स्नान करी यावत् (वस्त्रालंकार धारण करी) घणी कुंजा दासीओवडे परिवरेली सती ज्यां कुंभ राजा हता त्यां तयां आवी. आवीने कुंभ राजाना पादग्रहण कर्यो—पगमां पडी नमस्कार कर्यो.

मू०—तेते णं कुंभए राया मल्लि विदेहरायवरकम्पा णो आढाति नो परियाणाइ तुसिणीए संचिट्ठति ।

अर्थ—ते वखते ते कुंभ राजाए ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्यानो आदर कर्यो नहीं, तेणीने आवी जाणी

पण नहीं, तेथी ते राजा मौन पणें ज बेसी रखा.

मू०-तते णं मल्ली विदेहरायवरकन्ना कुंभं रायं एवं वयासी—“तुभं णं ताओ ! अण्णदा ममं एज्जमाणं जाव निवेसेह, किं णं तुभं अज ओहतमणसंकप्पे जाव झियायह ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याए कुंभराजाने आ प्रमाणे कह्यु—“हे पिता ! अन्यदा (बीजी बखते) मने आवेली जोइने तमे यावत् तमारा उत्संगमां मने बेसाडता हता, तो केम आज्ञे तमे मनना संकल्प विकल्प नष्ट थया होय तेम यावत् ध्यान करो छो ?” (मने बोलावता पण नथी)

मू०-तते णं कुंभए राया मल्लि विदेहरायवरकन्नं एवं वदासी—“एवं खलु पुत्ता ! तव कज्जे जितसत्तुपामुक्खेहिं छहिं रातीहिं दूया संपेसिया, ते णं मए असक्कारिया जाव निच्छूढा । तते णं ते जितसत्तुपामुक्खा तेसिं दूयाणं अंतिए एयमट्ठं सोच्चा परिकुविया समाणा मिहिलं रायहाणि निस्संचारं जाव चिट्ठति । तते णं अहं पुत्ता ! तेसिं जितसत्तुपामोक्खाणं छण्हं राईणं अंतराणि अलभमाणे जाव झियामि” ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभ राजाए मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याने आ प्रमाणे कह्यु—“आ प्रमाणे निश्चे हे

पुत्री ! तारे माटे जितशत्रु विगेरे छ राजाओए दूत मोकल्या हता, तेमने में सत्कार कर्गो विना यावत् काढी मूक्या. त्यारे ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओ ते दूतो पासेथी आ अर्थ सांभलीने कोप पाम्या सता मिथिला नामनी राजधानीने यावत् संचार रहित करीने रहेला छे. तेथी करीने हे पुत्री ! ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओना आंतराने-छिद्रने (तेमने जीतवाना मार्गने) नहीं पामतो सतो हुं यावत् ध्यान करुं छुं-विचार करुं छुं.”

मू०-तते णं सा मल्ली विदेहरायवरकन्ना कुंभयं रायं एवं वदासी-“ मा णं तुब्भे ताओ ! ओहयमणसंकप्पा जाव झियायह, तुब्भे गं ताओ ! तेसिं जियसत्तुपामोक्खाणं छण्हं राईणं पत्तेयं पत्तेयं रहसियं दूयसंपेसे करेह, एगमेगं एवं वदह-‘ तव देमि मल्लिं विदेहरायवरकन्नं ’ ति कट्टु संज्ञाकालसमयंसि पविरलमणूसंसि निसंतंसि पडिनिसंतंसि पत्तेयं पत्तेयं मिहिलं रायहाणि अणु-प्पवेसेह, अणुप्पवेसित्ता गब्भघरएसु अणुप्पवेसेह, मिहिलाए रायहाणीए दुवाराइं पिधेह, पिधित्ता रोहसज्जे चिट्ठह ” ।

अर्थ-—त्यारपछी ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याए कुंभराजाने आ प्रमाणे कह्युं-“ हे पिता ! मनना संकल्प जेना नष्ट थया छे एवा तमे यावत् तेहुं ध्यान न करो. हे पिता ! तमे ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओने दरेक

दरेकने गुप्त दूत मोकलवानुं करो-दूतने मोकलो, अने दरेकने आ प्रमाणे कहो के-‘ तमने हुं मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्या आपुं छुं. ’ एम कही संध्याकाळने समये कोइ कोइ मनुष्यो मार्गमां जता आवता होय अने पोतपोताना घरमां विश्रांति लेवा बेठा होय ते वखते ते दरेक दरेक राजाने मिथिला राजधानीमां प्रवेश करावो. प्रवेश कारावीने गर्भगृहने विषे प्रवेश करावो, पछी मिथिला राजधानीना दरवाजा बंध करावो. बंध कारावीने नगरीना रोधमां सज्ज थइने-सावधान थइने रहो. ”

म०-तते णं कुंभए राया एवं तं चेव जाव पवेसेति, रोहसज्जे चिट्ठइ ।

अर्थ-—त्यारपछी ते कुंभ राजाए ते ज प्रमाणे ते सर्व करी यावत् ते राजाओने प्रवेश कराव्यो, अने पोते नगरीना रोधमां सज्ज थइने रहा.

म०-तते णं जितसत्तुपामोक्खा छप्पि य रायाणो कल्लं पाउब्भूया जाव जालंतरेहिं कणगमयं मत्थयच्छिं पउमुपलपिहाणं पडिमं पासति, ‘ एस णं मल्ली विदेहरायवरकन्न ’ ति कट्ठु मल्लीए विदेहरायवरकन्नाए रूवे य जोव्वणे य लावण्णे य मुच्छिया गिद्धा जाव अज्झोववण्णा अणिमि-साए दिट्ठीए पेहमाणा पेहमाणा चिट्ठति ।

अर्थ-—त्यारपछी ते जितसत्तु विंगेर छए राजाओ काले एटले बीजे दिवसे प्रातःकाले ज यावत् (तेने जे मकानमां

राख्या छे तेना) जाळीयामांथी ते कनकमय, मस्तकपर छिद्रवाली अने कमलना ढांकणावाळी मल्लीनी प्रतिमा जोवा लाग्या, अने 'आ ज मल्ली विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्या छे' एम जाणी मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याना रूप, गौवन अने लावण्यने त्रिपे मूर्छा (मोह) पाम्या, गृद्धिवाळा थया, यावत् विवाहना अध्यवसायवाळा थया सत्ता निमेष रहित (स्थिर) दृष्टिवडे तेणीनी सामे जोता जोता रखा.

मू०—तते गं सा मल्ली विदेहरायवरकन्ना पहाया जाव पायच्छित्ता सन्वालंकारविभूसिया ब-
हूहिं खुज्जाहिं जाव परिकिखत्ता जेणेव जालघरए जेणेव कणयपडिमा तेणेव उवागच्छति, उवाग-
च्छित्ता तीसे कणगपडिमाए मत्थयाओ तं पउमं अवणेति । तते गं गंधे णिद्धावति से जहानामए
अहिमडेति वा जाव असुभतराए चेव ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याए स्नान कर्तुं, यावत् प्रायश्चित्त करी सर्व अलंकारोवडे विभूषित थइ घणी कुब्जा दासीओवडे यावत् परिवरेली सती ज्यां ते जालगृह हतुं अने ज्यां ते सुवर्णेनी प्रतिमा हतीं, त्यां आवीं. आवीने ते सुवर्ण प्रतिमाना मस्तक उपरथी ते ढांकेलुं कमल लइ लीधुं, एटले तेमांथी दुर्गंध नीकळ्यो, ते जाणे मरेला सर्पनी जेवो यावत् घणो ज अशुभ दुर्गंध हतो.

मू०—तते णं ते जियसत्तुपामोक्खा तेणं असुभेणं गंधेणं अभिभूया समाणा सएहिं सएहिं

उत्तरिजएहिं आसातिं पिहेंति, पिहिता परम्मुहा चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओ ते अशुभ गंधवडे पराभव पाम्या सता पोतपोताना उत्तरीय वस्त्र-
वडे मुखने (नासिकाने) ढांक्या लाग्या, ढांकीने पराङ्मुख (मुख फेरवीने) रह्या.

मू०—तते गुं सा मल्ली विदेहरायवरकन्ना ते जितसत्तुपामोखे एवं वयासी—“ किं णं तुब्भं
देवाणुप्पिया ! सएहिं सएहिं उत्तरिजोहिं जाव परम्मुहा चिट्ठह ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याए ते जितशत्रु विगेरे छए राजाने आ प्रमाणे कह्युं के-
“ हे देवानुप्रियो ! केम तमे पोतपोताना उत्तरीय वस्त्रवडे मुख ढांकीने यावत् पराङ्मुख (मुख फेरवीने) रह्या छो ? ”

मू०—तते गुं ते जितसत्तुपामोख्वा मल्लि विदेहरायवरकन्नं एवं वयंति—“ एवं खलु देवाणु-
प्पिए ! अम्हे इमेणं असुभेणं गंधेणं अभिभूया समाणा सएहिं सएहिं जाव चिट्ठामो ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओए मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याने आ प्रमाणे कह्युं—“ आ
प्रमाणे निधे हे देवानुप्रिया ! अमे आ अशुभ गंधवडे पराभव पाम्या सता पोतपोताना यावत् वस्त्रवडे मुख ढांकीने
पराङ्मुख रह्या छीए. ”

मू०-तते णं मल्ली विदेहरायवरकन्ना ते जितसत्तुपामोवखे एवं वयासी-“ जइ ताव देवा-
णुप्पिया ! इमीसे कणगमयाए जाव पडिमाए कल्लाकल्लि ताओ मणुण्णाओ असणपाणखादि-
मसादिमाओ एगमेगे पिंडे पविक्कप्पमाणे पविक्कप्पमाणे इमेयारूवे असुभे पोगलपरिणामे, इमरस
पुण ओरालियसरीरस्स खेलासवस्स वंतासवस्स पित्तासवस्स सुक्खसोणियपूयासवस्स दुरुवज्जसास-
नीसासस्स दुरुवमुत्तपुत्तियपुरीसपुण्णस्स सडण जाव धम्मस्स केरिसए परिणामे भविस्सति ? । तं
मा णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! माणुस्सएसु कामभोगेसु सज्जह रज्जह गिज्जह मुज्झह अज्झोववज्जह ” ।

अर्थ-—त्यारपछी ते मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्याए ते जितशत्रु विगरे छए राजाओने आ प्रमाणे कयु-
“ प्रथम तो हे देवानुप्रियो ! जो आ सुवर्णनी प्रतिमाने विपे यावत् दरोज ते मनोहर अशन, पान, खादिम अने स्वा-
दिममांथी एक एक पिंड नांखे सते आवा प्रकारनो अशुभ पुद्गलनो परिणाम थयो, तो पछी आ औदारिक शरीर तो
खेल (थुंक) ने झरनारुं छे, वमनने झरनारुं छे, पित्तने झरनारुं छे, शुक्र, रुधिर अने पूय (परु) ने झरनारुं छे, विरूप
एवा उच्छ्वास निश्वासने मूकनारुं छे, विरूप एवा मूत्र, परु अने विद्याए करीने पूर्ण (भरेलुं) छे, सडीजबुं (पडी जबुं,
१ खराब.

विश्वं पामवो) विगेरे यावत् धर्म (स्वभाव) वाळुं छे, आवा शरीरनो परिणाम केवो हशे ? तेथी करीने हे देवानुप्रियो ! तमे मनुष्य संबंधी कामभोगने विपे आसक्त न थाओ, रागी न थाओ, गुद्धिने-प्राप्त थयेला भोगने विपे अतृप्तिने न पामो, मोहो न पामो-एटले तेनो दोष जोया छतां मूढपणाने न पामो, तथा अभ्युपपन्न एटले अप्राप्त भोगोने मेळववा माटे एकाग्रता न राखो-तन्मय न थाओ.

मू०-एवं खलु देवाणुप्पिया ! तुम्हे अम्हे इमाओ तच्चे भवगहणे अवरविदेहवासे सलिला-वर्तिसि विजए वीयसोगाए रायहाणीए महब्बलपामोक्खा सत्त वि य बालवयंसया रायाणो होत्था, सह जाया जाव पव्वतिता ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! तमे अने अमे (हुं) आ भवनी पहेला त्रीजा भवने विपे पश्चिम महाविदेह क्षेत्री सलिलावती नामनी विजयमां वीतशोका नामनी राजधानीमां महाबळ विगेरे साते बाळमित्र राजाओ हता. आपणे साथे ज जन्म्या हता, यावत् साथे ज आपणे दीक्षा ग्रहण करी हती.

मू०-तए णं अंहं देवाणुप्पिया ! इमेणं कारणेणं इत्थीनामगोयं कम्मं निव्वत्तेमि-ज्जाति णं तुब्भं चोत्थं उवसंपज्जिता णं विहरह तते णं अंहं छट्ठं उवसंपज्जिता णं विहरामि । सेसं तहेव सव्वं ।

अर्थ—त्यारपळी हे देवानुप्रियो ! आ कारणे करीने (हवे कहुं छुं ते रीते माया करवे करीने) में स्त्रीनामगोत्र कर्म

उपार्जनं कर्तुं—‘उद्यारे तमे उपवासं अंगीकार करीने विचरता हता-रहेता हता, त्यारे हुं छठ (वे उपवास) अंगीकार करीने विचरतो हतो. (एव तमाराथी गुप्त रीते वद्यारे तप करतो हतो) इत्यादि सर्व पूर्ववत् जाणवुं.

म०—तते एं तुभे देवाणुप्पिया ! कालमासे कालं किञ्चा जयंते विमाणे उववण्णा । तत्थ एं तुभे देसूणाइं बत्तीसातिं सागरोवमाइं ठिती ।

अर्थ—त्यारपछी हे देवानुप्रियो ! तमे कालधर्मेने वखते काल करीने जयंत नामना अनुत्तर विमानमां उत्पन्न थया. त्यां तमे काइक ओछा बत्तीश सागरोपमनी स्थितिवाळा थया. (हुं पण त्यां ज उत्पन्न थइ, पण संपूर्ण बत्तीश सागरोपमनी स्थितिवाळी थइ.)

म०—तते णं तुभे ताओ देवलोयाओ अणंतरं चयं चइत्ता इहेव जंबुदीवे दीवे जाव साइं साइं रजातिं उवसंपजित्ता एं विहरह ।

अर्थ—त्यारपछी तमे ते देवलोक थकी अनंतर (तरतज-आयुष्येने चये) चवीने आ ज जंबुद्वीप नामना द्वीपेने विये यावत् उत्पन्न थइ पोतपोताना राज्येने पामी विचरवा लाग्या-रह्या.

म०—तते णं अहं देवाणुप्पिया ! ताओ देवलोयाओ आउक्खएणं जाव दारियत्ताए पच्चायाया—
“किं थ तयं पग्गुट्टं जं थ तथा भो जयंत पवरम्मि । वुत्था समयनिबद्धं देवा तं संभरह जातिं ॥१॥”

अर्थ—त्यारपछी हुं हे देवानुप्रियो ! ते देवलोक थकी आयुष्यने छये यावत् चर्वीने अहीं पुत्रीपणे उत्पन्न थइ छुं.—
 “ हुं ते तेमे भूली गया ? के जे ते वखते हे देवानुप्रियो ! तेमे जयंत नामना श्रेष्ठ-अनुत्तर विमानने विषे वस्या हता ?
 त्यां देवरूपे रहेला तेमे ‘ आपणे एक बीजाने प्रतिबोध पमाडवो ’ एम परस्पर संकेत कर्गो हतो, तो ते देव संबंधी जाति
 (जन्म) ने तेमे संभारो. ”

मू०—तते णं तेसिं जियसत्तुपामोक्खाणं छण्हं रायाणं मल्लीए विदेहरायवरकन्नाए अंतिए
 एतमट्टं सोच्चा णिसम्म सुभेणं परिणामेणं पसत्थेणं अज्झवसाणेणं लेसाहिं विसुज्झमाणीहिं तया-
 वरणिज्जाणं कम्माणं खओवसमेणं ईहावूह जाव सणिणजाइस्सरणे समुप्पन्ने । एयमट्टं सम्मं
 अभिसमागच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगरे छए राजाओने मल्ली नामनी विदेहराजनी श्रेष्ठ कन्यानी पासे आ अर्थ सांभ-
 लीने मनमां धारीने शुभ परिणामवडे, प्रशस्त अध्यवसायवडे, विशुद्ध लेशावडे तेना (जातिस्मरणना) आवरणना
 कर्मनो क्षयोपशम थवावडे ईहापोह (तर्कवितर्क) करवाथी यावत् संजीपणाना पोताना भव देखी शके तेबु जातिस्मरण
 ज्ञान उत्पन्न थयुं. तेथी आ (मल्लीए कहेला) अर्थने तेओए सम्यक् प्रकारे अंगीकार कर्गो. (सत्यपणे मान्यो)
 मू०—तते णं मल्ली अरहा जितसत्तुपामोक्खे छप्पि रायाणो समुप्पणजाइसरणे जाणिता

गन्धधराणं दाराइं विहाडावेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली अरिहंते ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओने जातिस्मरण उत्पन्न थयुं जाणीने गर्भगृहनां द्वार उघडाव्यां.

मू०—तते णं ते जितसत्तुपामोक्खा जेणेव मल्ली अरहा तेणेव उवागच्छंति । तते णं महब्बलपामोक्खा सत्त वि य (जियसत्तुपामोक्खा छपि य) बालवयंसा एगयओ अभिसमन्नागया याविहोत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओ ज्यां मल्ली अरिहंत हता त्यां आव्या. अने ते महाबल विगेरे साते (अथवा जितशत्रु विगेरे छए) बालमित्रो एक ठेकाणे एकत्र थया-भेगा थया.

मू०—तते णं मल्लीए अरहाते जितसत्तुपामोक्खे छपि य रायाणो एवं वदासी—“ एवं खलु अहं देवाणुप्पिया ! संसारभयउव्विग्गा जाव पववयामि, तं तुब्भे णं किं करेह ? किं वसह ? जाव किं भे हियसामत्थे ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली अरिहंते ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओने आ प्रमाणे कहुं—“ निश्चे हे देवानुप्रियो ! संसारना भयथी उद्वेग पोमेली हुं यावत् दीक्षा ग्रहण करवानी छुं, तो तमे शुं करशो ? क्यां रेशो ? यावत् तमारा हृदयनुं सामर्थ्य केनुं छे ? एटले तमारा भाव केवा छे ? ”

मू०-तए गं जितसत्तुपामोक्खा छप्पि य रायाणो मल्लि अरहं एवं वयासी-“ जति णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! संसारभयउव्विग्गा जाव पव्वयह, अम्हाणं देवाणुप्पिया ! के अण्णे आलं-
बणे वा आहारे वा पडिबंघे वा ? जह चेव गं देवाणुप्पिया ! तुब्भे अम्हे इओ तच्चे भवग्गहणे
बहुसु कज्जेसु य मेढी पमाणं जाव धम्मधुरा होत्था, तहा चेव गं देवाणुप्पिया ! इण्हि पि जाव
भविस्सह। अम्हे वि य गं देवाणुप्पिया ! संसारभउव्विग्गा जाव भीया जम्ममरणाणं देवाणुप्पि-
याणं सिद्धिं मुंडा भवित्ता जाव पव्वयामो ”

अर्थ-—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओए मल्ली अरिहंतने आ प्रमाणे कहुं-“ हे देवानुप्रिया ! जो तमे संसारना भयथी उद्वेग पामीने यावत् प्रव्रज्या ग्रहण करशो, तो हे देवानुप्रिया ! अमारे बीजुं कयुं आलंबन, आधार के प्रतिबंध छे ? हे देवानुप्रिया ! तमे जेम आ भवथी त्रीजा भव उपर अमारा घणां कार्योने विषे मेढीभूत, प्रमाणभूत यावत् धर्मनी धुरारूप हता, ते ज प्रमाणे हे देवानुप्रिया ! हमणां (आ भवमां) पण यावत् तमे तेवा थाओ. हे देवानुप्रिया ! अमे पण संसारना भयथी उद्वेग पाम्या छीए यावत् जन्म मरणथी भय पाम्या छीए, तेथी देवानुप्रिया एवा तमारी साथे मुंड थइने यावत् प्रव्रज्या ग्रहण करशुं.”

मू०-तते णं मल्ली अरहा ते जितसत्तुपामोक्खे एवं वयासी-“जं णं तुब्भे संसारभउव्विग्गा

जाव मए सच्चिं पव्वयह तं गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! सएहिं सएहिं रज्जेहिं जेट्ठे पुत्ते रज्जे ठावेह,
ठाविन्ता पुरिससहस्सवाहिणाओ सीयाओ दुरुहह, दुरुढा समाणा मम अंतियं पाउब्भवह ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली अरिहंते ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओने आ प्रमाणे कहं—“ जो तमे संसारना भयर्थी
उद्वेग पामी यावत् मारी साथे प्रव्रज्या लेवाना हो तो हे देवानुग्रियो ! तमे पोतपोताना राज्यमां जाओ, अने ज्येष्ठ पुत्रने
राज्यपर स्थापन करो. स्थापन करीने हजार पुरुषोए वहन करेली शिविकापर आरूढ थाओ. आरूढ थया सता—आरूढ
थइने मारी पासे प्रगट थाओ—आवो. ”

मू०—तते णं ते जितसत्तुपासुक्खा मल्लिस्स अरहतो एतमट्ठं पडिसुण्येति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे राजाओए मल्ली अरिहंतना आ अर्थने अंगीकार कर्यो.

मू०—तते णं मल्ली अरहा ते जितसत्तुपामोक्खे गहाय जेणेव कुंभए राया तेणेव उवागच्छइ,
उवागच्छित्ता कुंभगस्स पाप्सु पाडेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली अरिहंत ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओने ग्रहण करी—साथे लइ ज्यां कुंभ राजा हता त्यां
गया, जइने तेमने कुंभ राजाना पगमां पाड्या—कुंभ राजाने नमस्कार कराव्यो.

मू०—तते णं कुंभए राया ते जितसत्तुपामोक्खे विपुलेणं असणपाणखादिमसादिमेणं पुप्फव-
त्थगंधमल्लालंकारेणं सक्कारेति सम्मानेति जाव पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभ राजाए ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओने अशन, पान, खादिम, स्वादिम, पुष्प, वस्त्र, गंध,
माल्य अने अलंकारवडे सत्कार कर्हो, सन्मान कर्हो, यावत् तेमने विदाय कर्हो.

मू०—तते णं ते जियसत्तुपामोक्खा कुंभएणं रणणा विसज्जिया समाणा जेणेव साइं साइं र-
ज्जातिं जेणेव नगराइं तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छत्ता सगातिं रज्जातिं उवसंपज्जित्ता विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओ कुंभ राजाए विदाय कर्हो सत्ता ज्यां पोतपोतानां राज्य हतां, अने
ज्यां पोतपोतानां नगर हतां, त्यां आव्या, आवीने पोतपोताना राज्यने भोगवता रह्या—भोगववा लाग्या.

मू०—तते णं मल्ली अरहा ' संवच्छरावसाणे निक्खमिस्सामि ' ति मणं पहारेति ॥ ७५ ॥

अर्थ—त्यारपछी मल्ली अरिहंते ' एक वर्षेने अंते हुं दीक्षा ग्रहण करीश. ' एम मनमां धारणा करी. ७५.

मू०—ते णं काले णं ते णं समाए णं सक्कस्सासणं चलति । तते णं सक्के देविंदे देवराया आ-
सणं चलियं पासति, पासित्ता ओहिं पउजति, पउजित्ता मल्लिअरहं ओहिणा आभोषति आभोइत्ता

इमेयारूवे अबभरिथए जाव समुप्पजित्था ।

अर्थ—ते काले ते समये शक्र इंद्रसुं आसन चलायमान थयुं. त्यारे शक्र-देवेंद्र-देवराजे पोतासुं आसन चलायमान थयेल जोयुं, जोइने-जाणीने अवधिज्ञान ग्रयुंज्युं. ग्रयुंजीने अवधिज्ञानवडे मल्ली अरिहंतने जोया, जोइने इंद्रने आवा प्रकारनो अव्यवसाय यावत् उत्पन्न थयो.

मू०—“ एवं खलु जंबुदीवे दीवे भारहे वासे मिहिलाए रायहाणीए कुंभगस्स रत्तो मल्ली अरहा निक्खमिस्सामि ति मणं प्हारेति ।

अर्थ—“ आ ग्रमाणे निशे जंबुद्वीप नामना द्वीपने विषे भरतक्षेत्रने विषे मिथिला नामनी राजधानीने विषे कुंभ नामना राजानी पुत्री मल्ली अरिहंते ‘ हुं वर्षने अंते ग्रत्रज्या ग्रहण करीश. ’ एम मनमां धायुं छे. ”

मू०—तं जीयमेयं तीयपच्चुप्पन्नमणागयाणं सक्काणं देविंदाणं देवरायाणं—अरहंताणं भगवंताणं निक्खममाणाणं इमेयारूवं अत्यसंपयाणं दलित्तए ।

अर्थ—तेथी अतीत कालना, वर्तमान समयमां वर्तता अने अनागत—आवता कालमां थनारा सर्व शक्र देवेंद्रो देवराजाओनो आवो आचार छे के-अरिहंत भगवान दीचा लेवाना होय त्यारे तेमने आटली अर्थसंपदा (दान देवा माटे) आपवी जोइए.

१ धननी संपत्ति.

मू०—तं जहा—“ तिण्णेव य कोडिसया, अट्ठासीतिं च होंति कोडीओ ।

असितिं च सयसहस्सा, इंदा दलयंति अरहाणं ॥ १ ॥ ”

अर्थ—ते आ प्रमाणे—“ त्रण सो करोड, अट्ठाशी करोड अने अंशी लाख एटलुं द्रव्य इंद्रो अरिहंतने आपे छे. १. ”

मू०—एवं संपेहेति, संपेहिता वेसमणं देवं सद्दावेति, सद्दावित्ता एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! जंबूद्वीवे दीवे भारहे वासे जाव असीतिं च सयसहस्साइं दलइत्तए, तं गच्छह गं देवाणुप्पिया ! जंबूद्वीवे दीवे भारहे वासे कुंभगभवणंसि इमेयारूवं अत्थसंपदाणं साहराहि, साहरित्ता खिप्पामेव मम एयमाणत्तियं पच्चप्पियाहि ”

अर्थ—आ प्रमाणे शक्र इंद्रे विचार कर्हो. विचार करीने तेणे वैश्रवण देवने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं निश्च हे देवानुग्रिय ! जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे भरतचेत्रने विषे यावत् (३८८ कोडने) अंशी लाख देवा जोइए. तेथी करीने हे देवानुग्रिय ! तुं जा, अने जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे भरत नामना चेत्रमां कुंभ राजाना भवनने विषे आटली द्रव्यनी संपत्ति नांख. नांखीने शीघ्रपणे मारी आ आज्ञा पाछी आप. ”

मू०—तते णं से वेसमणे देवे सक्केणं देविदेणं देवरत्ता एवं वुत्ते समाणे हट्ठुट्ठे करयल जाव

पडिसुणेइ, पडिसुणिता जंभए देवे सद्वावेइ, सद्वाविता एवं वयासी—“ गच्छह पां तुब्भे देवाणु-
प्पिया ! जंबुद्वीवं दीवं भारहं वासं मिहिलं रायहाणि कुंभगस्स रत्तो भवणंसि तिन्नेव य कोडिसया
अट्टासीयं च कोडीओ असीइं च सयसहस्साइं अयमेयारूवं अत्थसंपयाणं साहरह, साहरित्ता मम
एयमाणात्तियं पच्चप्पिणह ” ।

अर्थ—त्यापयल्ली ते वैश्रवण देवे शक्र देवेंद्र देवराजे आ प्रमाणे कहे सते हृष्ट तुष्ट थह वे हाथ जोडी यावत् तेनी
आज्ञा अंगीकार करी. अंगीकार करीने तेणे जंभक देवोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! तसे
जंबुद्वीप नामना द्वीपने विपे भरत नामना क्षेत्रने विषे मिथिला नामनी राजधानीमां जाओ, अने त्यां कुंभ राजाना भवनने
विषे त्रण सो करोड अष्टाशी करोड अने षोशी लाख आटली द्रव्यसंपत्तिने नांखो, नांखीने मारी आ आज्ञा पाछी आपो.”

मू०—तते णं ते जंभगा देवा वेसमणेणं जाव सुणेत्ता उत्तरपुरच्छिमं दिसीभागं अवक्कमंति,
अवक्कमिता जाव उत्तरवेउव्वियाइं रूवाइं विइव्वंति, विइव्वित्ता ताए उक्किट्टाए जाव वीइव्वयमाणा
जेणेव जंबुद्वीवे दीवे भारहे वासे जेणेव मिहिला रायहाणी जेणेव कुंभगस्स रणो भवणे तेणेव
उवागच्छंति, उवागच्छित्ता कुंभगस्स रत्तो भवणंसि तिन्नेव कोडिसया जाव साहरंति, साहरित्ता

जेणेव वेसमणे देवे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करयल जाव पच्चप्पिणांति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जंभक देवो वैश्रवण देवे कहुं ते यावत् सांभळीने उत्तर पूर्व (ईशान) दिशांमां गया. जहने यावत् उत्तरवैक्रिय रूपो विकुर्न्या, विकुर्नीने तेवी उत्कृष्ट गतिवडे यावत् जता थका ज्यां जंबूद्वीप नामनो द्वीप हवो, ज्यां भरत क्षेत्र हतुं, ज्यां मिथिला राजधानी हतीं अने ज्यां कुंभ राजानुं भवन हतुं, त्यां आव्या, आर्वीने कुंभ राजाना भवने विषे त्रण सो करोड विंगेरे द्रव्य संपत्तिने यावत् नांखी. नांखीने ज्यां वैश्रवण देव हता त्यां आव्या. आर्वीने बे हाथ जोडी यावत् तेनी आज्ञा पाछी आपी.

म०—तते णं से वेसमणे देवे जेणेव सक्के देविंदे देवराया तेणेव उवागच्छद्द, उवागच्छिता करयल जाव पच्चप्पिणांति ।

अर्थ—त्यारपछी ते वैश्रवण देव ज्यां शक्र देवेंद्र देवराज हता त्यां आव्या. आर्वीने बे हाथ जोडी यावत् तेनी आज्ञा पाछी आपी.

म०—तते णं मल्ली अरहा कल्लाकल्लिं जाव मागहओ पायरासो त्ति बहूणं सणाहाण य अणाहाण य पंधियाण य पहियाण य करोडियाण य कप्पडियाण य एगमेगं हिरण्णकोडिं अट्ट य अणूणांतिं सयसहस्सातिं इमेयारूवं अत्थसंपदाणं दलयति ।

अर्थ—त्यारपछी मल्ली अरिहंत हमेशां प्रातःकाल्थी आरंभी यावत् भागध देशना प्रातराश (प्रातःकालना भोजन) समय सुधी एटले बे पहोर सुधी घणा सनाथ-नाथ सहित लोकोने, अनाथ-रंक जनोने, पांथिक-निरंतर मार्गे चालनारा पथिकोने, पथिक-मार्गे चालनाराओने अथवा कोइए कोइ प्रयोजन माटे मोकलेला माणसोने, करोटिक-कपाळ हाथमां लइने भिच्चा मागनाराओने अथवा कोइ ठेकाणे ' कायकोडियाण ' एवो पाठ छे, त्यां काचकोटिक-भार उपाडीने तेमांथी अमुक भाग मजुरी तरीके लइ निर्वाह करनाराओने, कार्पटिक-कंथा, कोपीन के कापाय वस्त्र धारण करनाराओने अथवा कार्पटिक-कपटथी भिच्चा मागनाराओने (अथवा एक जातना कापडी-भिच्चाओने) विगेरे सर्वेने एक करोड अने आठ लाख पूरा एटला सुवर्णनी द्रव्य संपत्तिनुं दान आपवा लाग्या.

अहीं बीजी वाचनामां ' एगमेगं हत्थामास ' एवो पाठ छे त्यां हाथवडे लइ शकाय तेदलुं सुवर्ण ते हस्तामर्ष कहेवाय छे, तेथी एक एकने एक एक मुठी सुवर्णनुं दान आपता हता, एवो अर्थ थाय छे. ते बराबर संभवतो नथी. कारण के वरवरिका अने इच्छित दान आपवानुं कहुं छे, अने तेथी करीने ज हमेशां एक करोड अने आठ लाख सुवर्णनुं दान आप्यानुं जे लखुं छे ते मात्र इंद्रे आपेला सुवर्णनुं ज प्रमाण छे. ते सिवाय बीजुं पण पोतानुं द्रव्य अने धान्य, वस्त्र विगेरेनुं दान पण पोते आपता हता एम संभवे छे. (मुठीवडे आपवानुं ए कारणथी कहुं छे के प्रभु तो दरेकने मुठी भरिने आपे छे पण जेना भाग्यमां जेटलुं होय तेदलुं तेने मळे छे, बीजुं देवो संहरी ले छे.)

मू०-तए णं से कुंभए राया मिहिलाए रायहाणीए तत्थ तहिं तहिं देसे देसे बहुओ

महाणससालाओ करोति । तत्थ णं बहवे मणुया दिण्णभइभत्तवेयणा विपुलं असणं पाणं खादिमं सादिमं उवक्खडेंति, उवक्खडित्ता जे जहा आगच्छंति तं जहा-पंथिया वा पहिया वा करोडिया वा कप्पडिया वा पासंडत्था वा गिहत्था वा तस्स य तहा आसत्थस्स वीसत्थस्स सुहासणवरगतस्स तं विपुलं असणं पाणं खादिमं सादिमं परिभाएमाणा परिवेसेमाणा विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभ राजाए ते मिथिला राजधानीमां तत्र तत्र एटले ते ते अवांतर (अंतर्गत) बीजा परा विगेरे विभागोने विषे, तहिं तहिं एटले ते ते महा मार्गोने विषे अने बीजा घणां स्थानोने विषे, तथा देशे देशे एटले त्रिक, चतुष्क, शृंगाटक विगेरे विभागोने विषे घणी भोजनशालाओ करावी. तेमां निरंतर मृति (धन) अने भक्त (भोजन) रूप वेतन-मूल्य जेने आपवामां आवतुं हतुं एवा घणा मनुष्यो (कर्मकरो-रसोइया) घणां अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने रांधता हता. पछी त्यां जे लोको जेम जेम आवता जाय, ते आ प्रमाणे-पांथिको (निरंतर मार्गे चालनारा), पथिको (मार्गे चालनारा अथवा खेपीयाओ), करोटिक (कपाळ-खोपरी लइने भिक्षा मागनार), कार्पटिक-कापडी (कंथा, कोपीन, कपाय वस्त्रने धारण करनारा), पाखंडी (साधु, बावा, संन्यासी) अथवा गृहस्थीओ जे जे जेम जेम आवता हता, तेने तेने तेम तेम आश्वासन आपी, विश्राम आपी, श्रेष्ठ सुखासनपर बेसाडी, घणुं अशन, पान, खादिम अने स्वादिम वहे-ची आपवामां आवतुं अने पीरसवामां आवतुं, ए रीते (जमाडवामां आवता हता) ते रसोइयाओ ते रीते रहेता-वर्तवा हता.

મૂ૦—તતે નં મિહિલાપ્ સિંઘાડગ જાવ બહુજળો અળમળસ્સ એવમાતિવ્હતિ—“ એવં ચ્હલુ દેવાણુપ્પિયા ! કુંભગસ્સ રણો ભવણંસિ સઙ્કકામગુણિયં કિમિચ્છિયં વિપુલં અસણં પાણં ચ્હાદિમં સાદિમં બહૂણં સમણાણ ચ જાવ પરિવેસિજ્ઞતિ ” ।

અર્થ—ત્યારપછી તે મિથિલા રાજધાનીમાં શૃંગાટક, ત્રિક, ચતુષ્ક વિગેરે માર્ગોમાં યાવત્ ઘણા લોકો પરસ્પર આ પ્રમાણે કહેવાં લાગ્યા.—“ આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે દેવાનુપ્રિયો ! કુંભ રાજાનો ભવનને વિષે સર્વકામગુણિત-જેને વિષે સર્વ પ્રકારના રૂપ, રસ, ગંધ અને સ્પર્શવાલા મનર્વાંછિત રસના પર્યાયો રહ્યા હોય એવું તથા કિમિચ્છિય-તમારી શી ઇચ્છા છે ? તમારી શી ઇચ્છા છે ? એમ કહીને ઇચ્છાનુસાર જે દેવામાં આવે એવું ઘણું અશન, પાન, ચ્હાદિમ અને સ્વાદિમ ઘણા સાધુ, કાપડી વિગેરેને યાવત્ પીરસવામાં-આપવામાં-જમાડવામાં આવે છે-અપાય છે.

મૂ૦—“ વરવરિયા ઘોસિજ્ઞતિ, કિમિચ્છિયં દિજ્ઞપ્ બહુવિહીયં ।

સુરઅસુરદેવદાણવ-નરિંદમહિયાણ નિવ્હમણે ॥ ૧ ॥ ”

અર્થ—સુર-વૈમાનિક દેવ, અસુર-ભવનપતિ દેવ, દેવ-હ્યોતિષી દેવ, દાનવ-બ્યંતર દેવ અને નરેંદ્ર-ચક્રવર્તી વિગેરે રાજા-ઓપ્ પૂજેલા એવા તીર્થકરોની દીક્ષાને અવસરે વરવરિકાની આધોષણ કરાય છે, અને ઘણા પ્રકારનું કિમિચ્છિત દાન અપાય છે. (જે આધોષણમાં ‘ વરદાન માર્ગો, વરદાન માર્ગો ’ એમ બોલાય છે તે વરવરિકા કહેવાય છે. તથા ‘ તમારી શી ઇચ્છા

छे ? ' एष पूछी तेनी इच्छानुसार अपाय ते किमिच्छित दान कहेवाय छे.)

मू०--तते गुं मल्ली अरहा संवच्छरेणं तिद्धि कोडिसया अट्टासीति च होंति कोडीओ असिति च सयसहस्साइं इमेयारूवं अत्थसंपदाणं दलइत्ता निक्खमामि ति मणं प्हारेति ॥ ७६ ॥

अर्थ—त्यारपछी मल्ली अरिहते एक वर्षमां कुल त्रणसो करोड अट्टाशी करोड अने अंशी लाख एटलुं द्रव्यसंपदानुं दान आपीने ' हु दीक्षा ग्रहण करुं ' एम मनमां धार्युं-विचार्युं. (अहीं पण प्रथम कही गया तेम वर्षीदाननुं आ प्रमाण इंद्रे आपेला द्रव्यनुं जाणवुं. ते सिवाय पोतानुं द्रव्य, धान्य विगैरेनुं पण दान आप्युं छे.)

मू०--ते णं काले णं ते णं समए णं लोगंतिया देवा बंभलोए कप्पे रिट्ठे विमाणपत्थडे सएहिं सएहिं विमाणेहिं सएहिं सएहिं पासायवडिसएहिं पत्तेयं पत्तेयं चउहिं सामाणियसाहस्सीहिं तिहिं पारिसाहिं सत्तहिं अणिएहिं सत्तहिं अणियाहिवईहिं सोलसहिं आचरक्खदेवसाहस्सीहिं अन्नेहि य बहूहिं लोगंतिएहिं देवेहिं सद्धिं संपरिवुडा महयाहयनट्ठगीयवाइय जाव रवेणं भुंजमाणा विहरंति ।

अर्थ—ते काले ते समये लोकांतिक देवो ब्रह्मलोक नामना पांचमा कल्पने विषे अरिष्ट नामना ते विमानना प्रस्वट (पाथडा) ने विषे पोतपोताना विमानोवडे, पोतपोताना प्रासाद अवतंसक (श्रेष्ठ प्रासाद) वडे, देरेक देरेक चार चार हजार

सामानिक देवोवडे, ग्रण ग्रण पर्यदाओवडे, सात सात अनिको (सैन्यो) वडे, सात सात अनिकाधिपति (सेनापति) वडे, सोळ सोळ हजार आत्मरक्षक देवोवडे तथा बीजा घणा लोकांतिक देवांनी साथे परिवर्था सता घणा मोटा वगाडेला नाट्य गीतना वाजित्रीना यावत् शब्दवडे विविध भोगने भोगवता सता विचरे छे-रहेला छे.

मू०-तं जहा-“ सारस्सय माइच्चा, वण्ही वरुणा य गदत्तोया य ।

तुसिया अववावाहा, अगिच्चा चेव रिट्टा य ॥ १ ॥ ”

अर्थ-तेमनां नाम आ प्रमाणे छे-सारस्वत १, आदित्य २, वन्हि ३, वरुण ४, गर्दतोय ५, तुषित ६, अव्यावाघ ७, आग्नेय ८ अने रिष्ट ९. (आमांना पहेला आठ कृष्णराजिना अवकाशनी अंदर रहेला आठ विमानोमां रहेला छे, अने छेन्ना रिष्ट नामना देव रिष्ट नामना विमानना अस्तट (पाथडा) मां मध्यमां रहेला छे. वळी कोइ ठेकाणे दश लोकांतिक देवो कहेला छे परंतु अहीं तो स्थानांगसूत्रने अनुसारे नव कथा छे.)

मू०-तते गुं तेसिं लोयंतियाणं देवाणं पत्तेयं पत्तेयं आसणातिं चलंति, तहेव जाव “अरहंताणं निक्खममाणणं संबोहणं करेत्तए सि तं गच्छामो णं अम्हे वि मल्लिस्स अरहतो संबोहणं करोमि ” ति कहु एवं संपेहेति, संपेहिता उत्तरपुरच्छिमं दिसीभायं वेउव्वियसमुघाएणं समोहणंति, समो-हणिता संखिज्जाइं जोयणाइं एवं जहा जंभगा जाव जेणेव मिहिला रायहाणी जेणेव कुंभगस्स

रत्नो भवणे जेणेव मल्ली अरहा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छता अंतलिखपडिवन्ना सखिखिणि-
याइं जाव वत्थालिं पवरपरिहिया करयल ताहिं इट्ठाहिं जाव एवं वयासी-

अर्थ--त्यारपल्ली ते लोकांतिक देवोना प्रत्येक प्रत्येकनां आसनो चलायमान थयां. ते ज प्रमाणे यावत्
(अवधिज्ञानवडे तेमणे जाणुंके) "दीक्षा लेवाने इच्छता अरिहंतोने संबोध करवानो अमारो आचार छे," माटे अमे पण
जइए अने मल्ली नामना अर्हनेने बोध करीए (जणावीए)." एम करीने (बोलीने) तेओए विचार कर्यो. विचार करीने उत्तर
पूर्व (ईशान) दिशामां जइ वैक्रियसमुद्रातवडे समुद्रात कर्यो. (उत्तरवैक्रिय शरीर कर्तु). समुद्रात करी संख्याता योजन
ओळंजी ए प्रमाणे जेम तिर्यगुंभक देवो आव्या हता तेम कहेवुं. यावत् ज्यां मिथिला नामनी राजधानी हती, ज्यां
कुंभ राजां भवन हतुं अने ज्यां मल्ली नामना अरिहंत हता, त्यां आव्या. आवीने आकाशमां रहा सता घुघरीओना
शब्द सहित यावत् श्रेष्ठ वस्त्र पहरी वे हाथ जोडी, यावत् ते इष्ट एवी वाणीवडे आ प्रमाणे बोल्या.

मू०--"बुद्धाहि भगवं ! लोगनाहा ! पवत्तेहि धम्मतिरथं, जीवाणं हियसुहनिस्सेयसकरं
भविस्सति " ति कट्टु दोच्चं पि तच्चं पि एवं वयंति, वइत्ता मल्लिं अरहं वंदंति नमंसांति, वंदित्ता
नमंसित्ता जामेव दिसिं पाउब्भूआ तामेव दिसिं पडिगया ।

अर्थ--"हे लोकनाथ ! भगवान ! बोध पामो- धर्मतीर्थ प्रवर्तविो. ते धर्मतीर्थ जीवोने हितकारक, सुखकारक अने

कन्याए (मोक्ष) कारक थशे. " एम कही बीजी वार बीजी वार पण ए ज प्रमाणे बोल्या. बोलीने तेओए मल्ली अरि-
हंतने वंदना करी, नमस्कार कर्यो. वंदना करी नमस्कार करी जे दिशाथी प्रगट थया हता-आव्या हता ते ज दिशामो
पाछा गया-पोताने स्थाने गया.

मू०-तते एं मल्ली अरहा तेहिं लोगंतिएहिं देवेहिं संबोहिए समाणे जेणेव अस्मापियरो तेणेव
उवागच्छति, उवागच्छिता करयल-“ इच्छामि णं अस्मयाओ ! तुब्भेहिं अब्भणुण्णते मुंडे भ-
विता जाव पव्वतित्तए ” । “ अहासुहं देवाणुप्पिया ! मा पडिबंघं करेहि ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते मल्ली अरिहंत ते लोकांतिक देवोए बोध कर्यो (अवसर जणाव्यो) त्यारे ज्यां पोताना मातापिता
हता त्यां आव्या. आवीने बे हाथ जोडी यावत् बोल्या के-“ हे मातापिता ! हुं तमारी आज्ञाथी मुंड थइने यावत् प्रव्रज्या
ग्रहण करवा इच्छुंछुं. ” ते सांभळी मातापिता बोल्या के “हे देवानुप्रिया ! जेम सुख उपजे तेम करो. प्रतिबंध-विलंब न करो.”

मू०-तते एं कुंभए राया कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी-“ खिप्पामेव
अट्टसहस्सं सोवणिणयाणं जाव भोमेजाणं ति । अण्णं च महत्थं जाव तित्थयराभिसेयं उवट्टवेह ” ।
जाव उवट्टवेति ।

अर्थ--त्यारपछी ते कुंभ राजाए कौंडुबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं--“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्र-
पणे एक हजार ने आठ सुवर्णना कलश यावत् एक हजार ने आठ माटीना (कुल आठ जातिना) कलश लावो. वळी
बीजुं ए के मोटा अर्थवाळी यावत् तीर्थकरना अभिषेकनी सर्व सामग्री लावो. ” ते सांभळी तेमणे यावत् ते प्रमाणे सर्व प्राप्त कर्हु.

मू०--ते णं काले णं ते णं समए णं चमरे असुरिंदे जाव अच्युयपज्जवसाणा आगया ।

अर्थ--ते काले ते समये चमर नामना असुरना इंद्र विगेरे यावत् अच्युत इंद्र पर्यंत सर्व (६४) इंद्रो त्यां आव्या.

मू०--तते णं सक्के देविंदे देवराया आभिओगिए देवे सहावेति, सहावित्ता एवं वदासी--“ खिप्पा-
मेव अटुसहस्सं सोवणिण्याणं कलसाणं जाव अण्णं च तं विउलं उवटुवेह ” । जाव उवटुवेति । ते
वि कलसा ते चेव कलसे अणुपविट्ठा ।

अर्थ--त्यारपछी ते शक्र देवेंद्र देवराजे पोताना आभियोगिक देवीने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं--“ हे दे-
वानुप्रियो ! शीघ्रपणे एक हजार ने आठ सुवर्णना कळशो विगेरे यावत् बीजी पण ते विपुल अभिषेकने लायक सामग्री
लावो. ” ते सांभळी तेओ पण यावत् सर्व लाव्या. पछी ते देवना कळशो पण ते मनुष्यना ज कळशोमां (देवशक्तिथी)
समाइ गया.

मू०--तते णं से सक्के देविंदे देवराया कुंभराया य मल्लिं अरहं सीहासणंसि पुरत्थाभिमुहं

निवेसेद् अट्टसहस्सेणं सोवणिगाणं जाव अभिसिंचति ।

अर्थ—त्यारपछी ते शक्र देवेंद्र देवराजे अने कुंभ राजाए मल्ली अरिहंतने सिंहासन उपर पूर्व दिशानी सन्मुख वेसाड्या पछी सुवर्ण विगेरेना एक हजार ने आठ कळशावडे यावत् अभिषेक कर्यो.

मू०—तते णं मल्लीस्स भगवओ अभिसेए वट्टमाणे अप्पेगतिया देवा मिहिलं च सत्तिभतरं बाहिरियं जाव सवत्तो समंता परिधावन्ति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली भगवाननो अभिषेक थतो हतो त्यारे केटलाक देवो मिथिला नगरीनी अंदर अने वहार यावत् सर्व दिशा विदिशामां हर्षथी आम तेम दोडवा लाग्या—फरवा लाग्या.

मू०—तए णं कुंभए राया दोच्चं पि उत्तरावक्कमणं जाव सव्वालंकारविभूसियं करेति, करित्ता कोडुंबियपुरिसे सद्दावेइ, सद्दावित्ता एवं वयासी—“खिप्पामेव मणोरमं सीयं उवट्टुवेह” । ते उवट्टुवेति ।

अर्थ—त्यारपछी कुंभराजाए बीजी वार उत्तर दिशामां जइ यावत् प्रभुने सर्व अलंकारादिकवडे विभूषित कर्यो, करीने कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“शीघ्रपणे मनोरमा नामनी शिविका (तैयार करीने) लावो.” तेओ पण ते प्रमाणे लाव्या.

मू०—तते णं सक्के देविंदे देवराया आभिओगिए देवे सद्दावेइ, सद्दावित्ता एवं वदासी—“खिप्पा-

मेव अणेगखंभं जाव मनोरमं सीयं उवट्टवेह ” । जाव सावि सीया तं चेव सीयं अणुपविट्ठा ।

अर्थ—त्यारपछी ते शक्र देवेंद्र देवराजे पोताना आभियोगिक देवोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ शी-
घ्रपणेः अनेक स्तंभवाळी यावत् मनोरमा नामनी शिविका बनावीने लावो. ” त्यारे तेओ पण लाव्या, यावत् ते देवनी
शिविका ते मनुष्यनी शिविकामां समाइ गइ.

म०—तते गं मल्ली अरहा सीहासणाओ अब्भुट्टेति, अब्भुट्टिता जेणेव मणोरमा सीया तेणेव
उवागच्छति, उवागच्छिता मणोरमं सीयं अणुपयाहिणी करेमाणा मणोरमं सीयं दुरुहति, दुरुहिता
सीहासणवरगए पुरत्थाभिमुहे सन्निसन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी मल्ली अरिहंत सिंहासन उपरथी उभा थया. उभा थइने ज्यां मनोरमा नामनी शिविका हवी त्यां
आव्या. आवीने मनोरमा शिविकाने प्रदक्षिणा करी मनोरमा शिविकापर आरूढ थया. आरूढ थइ श्रेष्ठ सिंहासन उपर पूर्व
दिशानी सन्मुख बेटा.

म०—तते गं कुंभए राया अट्टारस सेणिप्पसेणीओ सदावेति सदावित्ता एवं वदासी—“तुब्भे
णं देवाणुप्पिया ! ण्हाया जाव सव्वालंकारविभूसिया मल्लिस्स सीयं परिवहह ” । जाव परिवहंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंभ राजाए अठार श्रेणि प्रश्रेणिने बोलावी. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुग्रियो ! तमे स्नान करी यावत् सर्व अलंकारवडे विभूषित थइ मल्लीकुमारीनी शिविकाने वहन करो. त्यारे तेओए ते प्रमाणे करीने यावत् वहन करी-उपाडी.

मू०—तते गुं सक्के देविंदे देवराया मणोरमाए दक्खिणिहं उवरिहं बाहं गेणहति, ईसाणे उत्तरिहं उवरिहं बाहं गेणहति, चमरे दाहिणिहं हेट्टिहं, बली उत्तरिहं हेट्टिल्लं । अवसेसा देवा जहारिहं मणोरमं सीयं परिवहति ।

अर्थ—त्यारपछी ते शक्र देवेंद्र देवराजे मनोरमा शिविकानी दक्षिण तरफनी उपली बाहा ग्रहण करी (उपाडी), ईशान इंद्रे उत्तर तरफनी नीचली बाहा ग्रहण करी, चमरेन्द्रे दक्षिण तरफनी उपली बाहा ग्रहण करी, बली इंद्रे दक्षिण तरफनी नीचली बाहा ग्रहण करी, तथा बीजा देवोए यथायोग्य रीते मनोरमा शिविकाने उपाडी.

मू०—पुर्वि उक्खित्ता माणुस्सेहिं तो हट्टरोमकूवेहिं । पच्छा वहंति सीयं असुरिंदसुरिंदनागेंदा॥१ चलचवलकुंडलधरा सच्छंदविउविवयाभरणधारी । देविंददाणविंदा वहंति सीयं जिणिंदस्स ॥२॥

अर्थ—“जेना रोमकूप हर्षित थया छे (रंवाडा विकस्वर थया छे) एवा मनुष्योए प्रथम ते शिविका उपाडी अने त्यारपछी असुरेंद्र, सुरेंद्र अने नागेंद्रे वहन करी-उपाडी (१) चलायमान चपल कुंडलने धारण करनार तथा पोतानी

इच्छा प्रमाणे विकुर्वेला आभरणोने धारण करनार देवेंद्रोए अने दानवेंद्रोए जिनेंद्रनी शिविका वहन करी. (२)”

मू०—तते गं मल्लिस्स अरहओ मणोरमं सीयं दुरुढस्स इमे अट्ठमंगलगा पुरतो अहाणुपु-
व्वीए, एवं निगमो जहा जमालिस्स ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली अरिहंत मनोरमा नामनी शिविकापर आरूढ थया त्यारे तेनी आगळ आठ आठ मंगळ
अनुक्रमे चाल्या. ए प्रमाणे भगवतीमां कहेला जमालिना निर्गमनी जेम अहीं पण मल्ली अरिहंतनुं निर्गमन कहेवुं.

मू०—तते गं मल्लिस्स अरहतो निक्खममाणस्स अप्पेगइया देवा मिहिलं नयरिं आसियसं-
मज्जियं अंबिभतरवासविहिगाहा जाव परिधावंति ।

अर्थ—त्यारपछी मल्ली अरिहंतना दीक्षा महोत्सवने वखते केटलाक देवो मिथिला नगरीने पुंजी, प्रमार्जी, जळ
छांटी अंदर अने बहारनी विधि करीने यावत् आम तेम चोतरफ हर्षथी दोडवा लाग्या. (आ सर्व अधिकार राजप्रश्रय
विगेरेमां छे.)

मू०—तते गं मल्ली अरहा जेणेव सहस्संबवणे उज्जाणे जेणेव असोगवरपायवे तेणेव उवा-
गच्छति, उवागच्छत्ता सीयाओ पच्चोरुभति, पच्चोरुभित्ता आभरणालंकारं पभावती पडिच्छति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली अरिहंत ज्यां सहस्राव्रण नामनुं उद्यान हतुं अने ज्यां अशोक नामनुं श्रेष्ठ वृक्ष हतुं त्यां आग्या, आग्नीने शिविकापरथी नीचे उतर्या. उतरीने आभरण, अलंकार विगोरे उतार्या, ते प्रभावती राणीए (माताए) ग्रहण कर्या

मू०—तते गं मल्ली अरहा समयेव पंचमुद्रियं लोयं करोति । तते गं सक्के देविंदे देवराया मल्लिस्स केसे पडिच्छति, पडिच्छिता खीरोदगसमुद्दे पक्खिवद् ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली अरिहंते पोते ज पंचमुद्रि लोच कर्यो. त्यापछी शक्र देवेंद्र देवराजे ते मल्ली स्वामीना केश ग्रहण कर्या, ग्रहण करीने तेने वीरसमुद्रमां नांल्या.

मू०—तते णं मल्ली अरहा एमोऽथु गं सिद्धाणं ति कट्ठु सामादयचरित्तं पडिवज्जति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मल्ली अरिहंते 'सिद्धोने नमस्कार हो' एम कही सामायिक चारित्र अंगीकार कर्यु.

मू०—जं समयं च गं मल्ली अरहा चरित्तं पडिवज्जति तं समयं च णं देवाणं माणुसाण य णिग्घोसे तुरियनिणायगीयवातियनिग्घोसे य सक्कस्स वयणसंदेसेणं णिलुक्के यावि होत्था ।

अर्थ—जे समये मल्ली अरिहंते चारित्र अंगीकार कर्यु, ते समये देवो अने मनुष्योना निर्घोष (शब्द), तूर्य (वाजित्र)ना निनाद (शब्द), तथा गीत वाजित्रना निर्घोष ए सर्व शब्दो शक्र इंद्रना आदेशना वचनथी बंध थइ गया (बंध कराव्या).

મૂ०—જં સમયં ચ ણં મલ્લી અરહા સામાતિયં ચરિત્તં પઢિવન્ને તં સમયં ચ ણં મલ્લિસ્સ અર-
હતો માણુસથમ્માઓ ઉત્તરિણ મળપજ્જવનાણે સમુપ્પન્ને ।

અર્થ—જે સમયે (વચ્ચે) મલ્લી અરિહંતે સામાયિક ચારિત્ર અંગીકાર કર્યું, તે સમયે મલ્લી અરિહંતને મનુષ્યધર્મે
સંબંધી એટલે મનુષ્ય ચેત્ર (અઢી દ્રીપ) સંબંધી (મનુષ્યચેત્રમાં રહેલા સંજ્ઞી પંચેન્દ્રિય જીવોના મનોગત ભાવને જાણનારું)
ઉત્તમ (મોડું) મનઃપર્યવજ્ઞાન ઉત્પન્ન થયું.

મૂ०—મલ્લી ણં અરહા જે સે હેમંતાણં દોઢે માસે ચડત્યે પવ્વે પોસસુહ્દે તસ્સ ણં પોસસુહ્દસ્સ
પુક્કારસીપવ્વે ણં પુઠ્ઠવળહકાલસમયંસિ અટ્ટમેણં ભત્તેણં અપાણણં અસ્સિણીહિં નવ્વત્તેણં જોગસુ-
વાગણ ણં તિહિંં ઇત્થીસણ્હિં અભિંભતરિયાણ પરિસાણ તિહિંં પુરિસસણ્હિંં બાહિરિયાણ પરિસાણ સહ્ધિં
મુંડે ભવિત્તા પવ્વહણ ।

અર્થ—શ્રી મલ્લી અરિહંતે જે તે હેમંત ઋતુના બીજા માસમાં ચોથા પવ્વવાઢીયામાં એટલે પોષ માસના શુદ્ધ પક્ષમાં
વલ્લી તે પોષ માસના શુક્લપક્ષની અગ્યારશની તિથિના પક્ષમાં (અર્ધ માગમાં) પૂર્વાષ્ઠ કાળને સમયે (દિવસના પહેલા

૧ રાત્રનો પક્ષ બાદ કરી દિવસનો પક્ષ.

भागमां) पाणी रहित अहम भक्तनो तप करी अश्विनी नक्षत्रनी साथे चंद्रनो योग प्राप्त थयो हतो ते वखते अण सो अभ्यंतर पर्वदानी स्त्रीसो साथे तथा त्रण सो बाह्य पर्वदाना पुरुषो साथे मुंड थइ प्रव्रज्या अंगीकार करी.

मू०—मर्हि अरहं इमे अट्ट गायकुमारा अणुपव्वइंसु । तं जहा—

“णंदे यणंदिमित्ते, सुमित्त बलमित्त भाणुमित्ते य । अमरवति अमरसेणे, महसेणे चेव अट्टमए ॥१॥”

अर्थ—मल्ली अरिहंतनी पाछळ आ आठ ज्ञात कुमारोए दीक्षा लीधी. ते आठ आ प्रमाणे. “नंद १, नंदीमित्र २, सुमित्र ३, बलमित्र ४, भाणुमित्र ५, अमरपति ६, अमरसेन ७, अने आठमो महासेन ८. आ आठ ज्ञात कुमारोए पण दीक्षा लीधी.”

मू०—तए णं से भवणवई ४ महिस्स अरहतो निक्खमणमहिमं करेति, करित्ता जेणेव नंदी-सरवरे० अट्टाहियं करेति, करित्ता जाव पडिगया ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते भवनपति, व्यंतर, ज्योतिषी अने वैमानिक ए चार निकायना देवोए मल्ली अरिहंतनो दीक्षा महोत्सव कर्यो, करीने ज्यां नंदीश्वर द्वीप हतो त्यां जइ अष्टाहिका महोत्सव कर्यो, करीने याचव पोताने स्थाने गया.

मू०—तते णं मल्ली अरहा जं चेव दिवसं पव्वतिए तस्सेव दिवसस्स पच्चावरणहकालसमयंसि

१. इस्वाकु वंशमां उत्पन्न थयेला, राज्याने लायक थयेला कुमारो.

असोगवरपायवस्स अहे पुढविसिलापट्ठयांसि सुहासणवरगयस्स सुहेणं परिणामेणं पसत्थेहिं अज्झ-
वसाणेहिं पसत्थाहिं लेसाहिं विसुज्झमाणीहिं तयावरणकम्मरयविकरणकरं अपुव्वकरणं अणुपवि-
ट्टस्स अणुते जाव केवलनाणदंसणे समुप्पन्ने ॥ ७७ ॥

अर्थ—त्यारपट्ठी मल्ली अरिहंते जे दिवसे दीक्षा ग्रहण करी ते ज दिवसे एटले पोष शुक्ल एकादशीने दिवसे प्रत्यप-
राह्णिकाल समये एटले दिवसना पाछले भागे श्रेष्ठ अशोक वृक्षनी नीचे पृथ्वीशिलापट्ट उपर श्रेष्ठ सुखासने रहेला (बेंठला)
हवा ते वखते तेमना शुभ परिणामवडे, प्रशस्त अध्यवसायवडे तथा विशुद्ध अने प्रशस्त एवी लेश्यावडे तदावरण (ज्ञाना-
वरण अने दर्शनावरण) कर्मना रजने नाश करनारा अपूर्वकरण नामना आठमा गुणस्थानने प्राप्त थयेला (क्षपक श्रेष्ठि
मांडवाथी वारमे गुणठाणे चार घातकर्मनो क्षय करनार) ते प्रभुने अनंत, अनुत्तर विगेरे विशेषणवाळं यावत् फेवळज्ञान
अने केवळदर्शन उत्पन्न थयुं. (आवश्यक सूत्रमां कहुं छे के—‘तेवीसाए णाणं उत्पन्नं जिणचराण पुव्वणहे’ तथा—
मग्गसिरसुद्धएक्कारसीए ‘सल्लिस्स असिसणीजोगि ति’—‘त्रेवीश तीर्थकरोने पूर्वाह्ण काळे एटले दिवसना पूर्वे भागे
केवळ ज्ञान थयुं छे.’ तथा ‘मार्गशीर्ष शुक्ल एकादशीने दिवसे अधिनी नक्षत्र साथे चंद्रना योग सते मल्लीनाथने ज्ञान
उत्पन्न थयुं छे.’ तथा तेमां ज (अहोरात्र एक दिवस अने एक रात्रि) नो छद्दमस्य पर्याय कहेलो छे. आ वाचतनो
अभिप्राय बहुश्रुत जाणी शक्ते.) ७७

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं सबवेदेवाणं आसणातिं चलंति, समोसढा, सुणेंति, अट्टा-
हियमहिमा नंदीसरे, जामेव दिसिं पाउब्भूआ तामेव दिसिं पडिगया । कुंभए वि निगच्छति ।

अर्थ—ते काले ते समये सर्व देवोनां आसनो चलायमान थयां—कंप्यां. त्यारे तेओ त्यां आव्या समअसरणनी रचना
करी, देशना सांभळी, नंदीश्चर द्वीपे जइ अष्टाहिका महोत्सव कर्यो, पळी जे दिशामांथी प्रगट थया हता, ते ज दिशाए
(पोतपोताने स्थाने) पाछा गया. कुंभ राजा पण वांदवा नीकळ्या.

मू०—तते णं ते जितसत्तुपामोवखा छप्पि य रायाणो जेट्टपुत्ते रज्जे ठावित्ता पुरिससहस्सवा-
हिणीयाओ दुरुढा सव्विह्वीए जाव रवेणं जेणेव मल्ली अरहा जाव पज्जुवासंति ।

अर्थ—त्यारपळी ते जितशत्रु विगेरे छए राजाओ पोतपोताना ज्येष्ठ पुत्रने राज्यपर स्थापन करी हजार पुरुषोए वहन
करेली शिविकाओ उपर आरूढ थइ सर्व समृद्धिवडे यावत् गीत वाजित्रना शब्दवडे ज्यां मल्ली अरिहंत हता त्यां यावत्
आवीने तेमने सेववा लाग्या.

मू०—तते णं मल्ली अरहा तीसे महति महालियाए कुंभगस्स रज्जो तेसिं च जितसत्तुपामुवखा-
णं धम्मं कहेति, परिसा जामेव दिसिं पाउब्भूआ तामेव दिसिं पडिगया । कुंभए समणोवासए

जाए, पडिगए, पभावती य समणेवासिया जाता, पडिगया ।

अर्थ—त्यारपछी मछ्ही अरिहंते ते मोटी पर्षदाने विषे कुंभ राजाने तथा ते जितशत्रु विंगेरे छए राजाओने धर्म कछो. पछी ते पर्षदा जे दिशाएथी प्रगट थइ हती ते ज दिशामां पाछी गइ. कुंभ राजा श्रमणोपासक (श्रावक) थया. पछी ते पोताने स्थाने पाछा गया. प्रभावती राणी पण ते ज प्रमाणे आवी प्रभुनी देशना सांभली श्रमणोपासिका (श्राविका) थइ. पछी ते पोताने स्थाने पाछी गइ.

मू०—तते णं जितसत्तूपामोक्खा छप्पि य रायाणो धम्मं सोच्चा आलित्तए णं भंते ! जाव पवइया, चोइसपुव्विणो अणंते केवले सिद्धा ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु विंगेरे छए राजाओए धर्म सांभली—“ हे भगवान् ! आ संसार आदीस, प्रदीस विंगेरे विशेषणवाळो भयंकर छे. ” इत्यादि कही यावत् दीक्षा ग्रहण करी. तेओ चौद पूर्वी थइ अनंत केवलज्ञान पामी यावत् सिद्ध थया.

मू०—तते णं मछ्ही अरहा सहसंबवणाओ निक्खमति, निक्खमिच्चा बहिया जणवयविहारं विहरइ ।

अर्थ—त्यारपछी मछ्ही अरिहंत सहसाम्रवन थकी बहार नीकळ्या. नीकळीने बहार जनपद (देश) मां विचरवा लाग्या.

मू०—मल्लिस्स णं अरहओ भिसग(किंसुय)पामोक्खा अट्ठावीसं गणा अट्ठावीसं गणहरा हो-

तथा । मल्लिस्स णं अरहओ चत्तालीसं समणसाहस्सीओ उक्कोसियाओ, बंधुमतीपामोवखाओ पण-
 पणं अज्जियासाहस्सीओ उक्कोसिया अज्जिया होत्था । मल्लिस्स णं अरहओ सावयाणं एगा सय-
 साहस्सीओ चुलसीइं च सहस्सा उक्कोसिया सावया होत्था । मल्लिस्स णं अरहओ सावियाणं तिन्नि
 सयसाहस्सीओ पणणट्ठिं च सहस्सा संपया होत्था । मल्लिस्स णं अरहओ छस्सया चोदसपुव्वीणं,
 वीससया ओहिनाणीणं, बत्तीसं सया केवलणणीणं, पणत्तीसं सया वेउव्वियाणं, अट्टसया मणप-
 ज्जवणणीणं, चोदससया वाईणं, वीसं सया अणुत्तरोववातियाणं (संपया होत्था) ।

अर्थ—मल्ली अरिहंतने भिषक (अथवा किशुक) विगेरे अट्टावीश २८ गण अने अट्टावीश २८ गणधरो थया. मल्ली
 अरिहंतने चालीश हजार ४०००० साधुओंनी उत्कृष्ट संपदा थइ, बंधुमती विगेरे पंचावन हजार ५५००० साधुओंनी
 उत्कृष्ट संपदा थइ. मल्ली अरिहंतने एक लाख ने चोराशी हजार १८४००० श्रावकोनी उत्कृष्ट संपदा थइ. मल्ली अरिहंतने
 त्रण लाख ने पांसठ हजार ३६५००० श्राविकाओंनी उत्कृष्ट संपदा थइ. मल्ली अरिहंतने छ सो ६०० चौदपूर्वी साधुओ,
 वीश सो (बे हजार) २००० अवधिज्ञानी, चत्रीश सो ३२०० केवलज्ञानी, पांत्रीश सो ३५०० वैक्रियलब्धिवाळा, आठ
 सो ८०० मनःपर्यवज्ञानवाळा, चौद सो १४०० वादी, अने वीश सो २००० अनुत्तर विमान (सर्वार्थसिद्ध विमान) गां
 जनारा एकावतारी आ प्रमाणे संपदा थइ.

મૂ૦-મહિસ્સ અરહઓ દુવિહા અંતગડભૂમી હોત્યા; તં જહા-જુયંતકરભૂમી પરિયાયંતકરભૂમી
ય । જાવ વીસતિમાઓ પુરિસજુગાઓ જુયંતકરભૂમી, દુવાસપરિયાષ અંતમકાસી ।

અર્થ--મંત્રી અરિહંતને (તેના તીર્થમાં) બે પ્રકારની અંતકર ભૂમિ થઈ. તે આ પ્રમાણે-યુગાંતકર ભૂમિ અને પર્યાયા-
તરકરભૂમિ. તેમાં શિષ્ય, પ્રશિષ્ય વિગેરે વીશમાં પુરુષરૂપ યુગ સુધી એટલે વીશમી પાટ સુધી યુગાંતકરભૂમિ થઈ. એટલે
વીશ પાટ સુધી સાધુઓ મોકલે ગયા. (ત્યારપછી તે તીર્થમાં કોઈ જીવ મોકલે ગયો નહીં) અને બે વર્ષનો પર્યાય ગયે સતે એટલે
મહીનાથના કેવલજ્ઞાન પામ્યા પછી બે વર્ષ ગયા ત્યારે યુગાંતકરભૂમિ એટલે ભવના અંતને કરનાર (મોકલે જનાર) સાધુ
થયા. ત્યારથી મોક્ષમાર્ગ શરૂ થયો. તે પહેલાં કોઈ જીવ મોકલે ગયો નથી (કોઈ ઠેકાણે ' બે માસનો પર્યાય ' અને કોઈ
ઠેકાણે ' ચાર માસનો પર્યાય ગયે સતે ' એવો પણ પાટ દેખાય છે.)

૧ સંસારના અંતને કરનારા અર્થાત્ મોકલે જનારા જીવોની ભૂમિ એટલે કાઠ. ૨ યુગ એટલે કાઠનું માન વિશેષ, તે યુગ-કાઠ કરમે
કરીને વર્તે છે તેથી તેના સદૃશપણથી જેઓ અનુક્રમે વર્તનારા ગુરુ, શિષ્ય, પ્રશિષ્ય વિગેરે હોય છે, તે પુરુષો પણ યુગ કહેવાય છે, તે-
ઓષ માંપ કરેલી અંતકરભૂમિ તે યુગાંતકરભૂમિ કહેવાય છે. ૩ પર્યાય એટલે તીર્થકરની કેવલીપણાની અવસ્થા તેને આશ્રીને અંતકરભૂમિ
તે પર્યાયાંતકર ભૂમિ કહેવાય છે.

मू०—मल्ली णं अरहा पणुवीसं धणूणि उड्डं उच्चत्तेणं, वण्णेणं पियंगुसमे, समचउरंससंठाणे, वज्जरिसभणारायसंघयणे, मज्झदेसे सुहंसुहेणं विहरित्ता जेणेव संमेए पववए तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता संमेयसेलसिहरे पाओवगमणुववण्णे ।

अर्थ—मल्ली अरिहतंशु शरीर उंचपणे पचीश धनुष उंचुं हतुं, तेनो वर्णे प्रियंगु समान (नील) हतो, तेनुं संस्थान समचतुरस्र हतुं, तेनुं वर्ज्यभनाराच नामनुं संघयणं हतुं. आवा ते भगवान मध्यदेशमां सुखे सुखे विचरीने ज्यां संमेत नामनो पर्वत हतो, त्यां आन्या. आवीने संमेत पर्वतना शिखर उपर पादोपगम नामना अनशनने ग्रहण करीने रह्या.

मू०—मल्ली णं ष्णं वाससतं आगारवासमज्झे पणपणं वाससहस्सातिं वाससयऊगातिं केवल्लिपरियागं पाउणित्ता पणपणं वाससहस्साइं सव्वाउयं पालइत्ता जे से गिम्हाणं पढमे मासे दोच्चे पक्खे चित्तसुद्धे तस्स णं चेतसुद्धस्स चउत्थीए भरणीए णक्खत्तेणं अद्धरत्तकालसमयंसि पंचहिं अज्जियासएहिं अब्भितरियाए परिसाए पंचहिं अणगारसएहिं बाहिरियाए परिसाए मासि-एणं भत्तेणं अपाणएणं वग्घारियपाणी खीणे वेयणिजे आउए नामे गोए सिद्धे, एवं परिनिव्वाण-महिमा भाणियव्वा, जहा जंबुदीवपणत्तीए, नंदीसरे अट्टाहियाओ, पडिगयाओ ।

અર્થ—મહી અરિહંત એક સો વર્ષ ગૃહાવાસમાં રહ્યા, સો વર્ષ ન્યૂન પંચાવન હજાર વર્ષ કેવલીપર્યાય પાલીને એ રીતે કુલ પંચાવન હજાર વર્ષનું સર્વ આયુષ્ય પાલીને જે તે ગ્રીષ્મઋતુનો પહેલો માસ, વીજો પદ્મ એટલે ચૈત્ર માસનો શુક્લપક્ષ. તે ચૈત્ર માસના શુક્લ પક્ષની ચોથની તિથિએ મરણી નવત્ર સાથે ચંદ્રનો યોગ આવે સતે અર્ધ રાત્રિને સમયે આખ્યંતર પર્ષદાની પાંચસો સાઘ્વીઓ અને બાહ્ય પર્ષદાના પાંચસો સાધુઓ સાથે જલ રહિત માસમક્તવડે—એક માસના અનશનવડે બન્ને હાથ લાંબા રાખી વેદનીય, આયુષ્ય, નામ અને ગોત્ર એ ચાર અઘાતિકર્મ ક્ષીણ થયે સતે સિદ્ધ થયા—નિર્વાણ પામ્યા. એ પ્રમાણે શ્રીજંબૂદ્વીપ પ્રજાપિતાં ઋષભસ્વામીનો કહ્યો છે તેમ નિર્વાણનો મહિમા કહેવો. પછી દેવોએ નંદીશ્વર દ્વીપે જઈ અષ્ટાહિકા મહોત્સવ કર્યો. પછી તેઓ પોતપોતાને સ્થાને ગયા.

અહીં ટીકામાં લખેલા નિર્વાણ કલ્યાણકનો મહોત્સવ સંતેપથી આ પ્રમાણે છે. —જે સમયે મહી અરિહંત કેવલી સમુદ્ધાત કરી કાલધર્મ પામ્યા, જન્મ—જરા અને મરણના બંધનને હેડી સિદ્ધ થયા, તે સમયે શક્ર ઇંદ્રનું આસન ચલાયમાન થયું, તેણે અવધિજ્ઞાનનો ઉપયોગ આપી મહી જિનેશ્વરનું નિર્વાણ જાણ્યું. એટલે તત્કાલ પરિવાર સહિત સંમેત પર્વતના શિખરપર આવ્યા. પ્રભુને નિર્વાણ પામેલા જોઈ શક્ર ઇંદ્રના મનમાં खेद થયો, તે આનંદ રહિત થયા અને તેનાં નેત્રો અશ્રુથી પૂર્ણ થયાં. પછી તે શક્ર ઇંદ્ર જિનેંદ્રના શરીરને ત્રણ પ્રદક્ષિણા કરી નમસ્કાર કરી બહુ દૂર નહીં અને બહુ નજીક નહીં એમ ભગવાનના શરીરની પાસે તેની સેવા કરતા રહ્યા. એ જ પ્રમાણે બીજા સર્વ વૈમાનિક દેવેદ્રો, જ્યોતિષીના ઇંદ્રો, યુવનપતિના ઇંદ્રો અને વ્યંતરના ઇંદ્રો પોતપોતાના પરિવાર સહિત આવી તે જ પ્રમાણે ભગવાનના શરીરની સેવા કરતા રહ્યા.

ત્યારપછી શક્ર હંદ્રે પોતાના આભિયોગિક દેવો પાસે નંદન વનમાંથી ગોશીર્ષના સુંદર કાષ્ઠ સંગાવી ત્રણ ચિતાઓ રચાવી, અને હીરસમુદ્રનું જલ મંગાવ્યું, તે જલવદે પ્રથુના શરીરને સ્નાન કરાવ્યું, ગોશીર્ષ ચંદનના રસવડે અતુલેપ કર્યો, હંસ જેવું કોમલ વસ્ત્ર તેને ઓઢાડ્યું, તથા સર્વ અલંકારોવડે તેને વિશ્વપિત કર્યું. બીજા દેવોએ ગણધરોનાં અને સાધુઓનાં શરીરને એ પ્રમાણે કર્યું.

ત્યારપછી શક્ર હંદ્રે આભિયોગિક દેવો પાસે ત્રણ શિવિકાઓ કરાવી. તેમાં એક શિવિકામાં જિનેશ્વરના શરીરને સ્થાપન કર્યું, પછી મોટી ઋદ્ધિવડે તેને ચિતાને સ્થાને લઈ જઈ ચિતામાં સ્થાપન કર્યું. બીજા દેવોએ ગણધરોનાં અને બીજા સાધુઓનાં શરીરોને બે શિવિકામાં સ્થાપન કરી બે ચિતામાં સ્થાપન કર્યાં. પછી શક્ર હંદ્રના આદેશથી અગ્નિકુમાર દેવોએ ત્રણે ચિતામાં અગ્નિકાય વિકુવ્યો અને વાયુકુમારોએ વાયુકાય વિકુવ્યો. બીજા દેવોએ તે ત્રણે ચિતાઓમાં કાલાગરુ, કંદુપ, તુલુક, ધૂપ, વી અને મધ ઘડે ઘડે નાંખ્યા. ત્યારપછી માંસ વિગેરે બકી ગયાં ત્યારે મેવકુમાર દેવોએ તે ચિતાઓને હીરસમુદ્રના જલવડે ઓલવી નાંખી.

પછી શક્ર હંદ્રે પ્રથુના શરીરની જમણી બાજુની ઉપલી ઢાઢા ગ્રહણ કરી, ઈશાનેંદ્રે ડાવી બાજુની ઉપલી ઢાઢા ગ્રહણ કરી, ચમરેંદ્રે જમણી બાજુની નીચલી ઢાઢા ગ્રહણ કરી અને બલીંદ્રે ડાવી બાજુની નીચલી ઢાઢા ગ્રહણ કરી. બીજા દેવોએ યથાયોગ્ય અંગ તથા ઉપાંગના અસ્થિ ગ્રહણ કર્યાં. પછી તીર્થંકર વિગેરેની ત્રણે ચિતાને સ્થાને મોટા થૂમ કર્યાં તથા નિર્વાણનો મહોત્સવ કર્યો.

ત્યારપછી શક્ર ઇંદ્રે નંદીશ્વરદ્વીપે જહ પૂર્વદિશાના અંजनगिरि ઉપર જિનાલયને વિષે મહોત્સવ કર્યો, અને તેના ચાર લોકપાલ દેવોએ પૂર્વ અंजनगिरिની પાસે (ફરતા ચોતરફ) રહેલા ચાર દધિमुख નામના પર્વતોપર સિદ્ધાલયને વિષે મહોત્સવ કર્યો. એ જ પ્રમાણે ईशानेन्द्रे ઉત્તર દિશાના અंजनगिरि ઉપર અને તેના લોકપાલ દેવોએ તેની ચારે બાજુના ચારદધिमुख પર્વતો ઉપર મહોત્સવ કર્યો. चमरेन्द्रे દક્ષિણ દિશાના અंजनगिरि ઉપર અને તેના લોકપાલ દેવોએ તેની ચારબાજુના ચાર દધિमुख પર્વતો ઉપર મહોત્સવ કર્યો. तथा बलीन्द्रे પશ્ચિમ દિશાના અंजनगिरि ઉપર અને તેના લોકપાલ દેવોએ તેની ચારે બાજુના ચાર દધિमुख પર્વતો ઉપર મહોત્સવ કર્યો.

ત્યારપછી શક્ર ઇંદ્રે પોતાના વિમાનમાં જહ સુધર્મા સભામાં રહેલા માણવકસ્તંભ ઉપર રહેલા વૃત્ત સમુદ્ગકો (ગોલ દાબડા) ને ઉતારી તમને સિંહાસનપર મૂકી તેમાં રહેલી જિનેશ્વરની દાઢાઓનું પૂજન કર્યું અને મહ્ત્વી જિનની દાઢાઓ તેમાં મૂકી. આ રીતે સર્વ દેવોએ કર્યું. (દરેક તીર્થકરના નિર્વાણ કન્યાણકે આ પ્રમાણે જાણવું.)

મૂ૦-એવં खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं अटुमस्स नायज्झयणस्स अथमट्टे पणणत्ते ति वेमि ॥ ७८ ॥

અર્થ—આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે જંબૂ ! શ્રમણ ભગવાન મહાવીર સ્વામીએ આઠમા જ્ઞાતાહ્યયનનો આ અર્થે કહ્યો છે, એ પ્રમાણે મેં તમને કહ્યો. ૭૮.

जो के अहीं मूळ सूत्रमां दृष्टांत अने दार्ष्टान्तिकनी योजना करेली नथी, तो पण जाणी लेवी. अन्यथा ज्ञात (दृष्टांत) पणुं कही शक्याय नहीं. ते आ प्रमाणे—
 कोइ पण जीव उत्कृष्ट फळने साधनार उत्कृष्ट तप करे, उत्कृष्ट संयम पाळे, तो पण धर्मेना विषयवाळी पण अल्प पण माया करी होय तो ते अनर्थने माटे थाय छे. जेम मल्ली स्वामीए महाबळना भवमां तीर्थकर नाम कर्म बांझुं तोपण तपने विषे अन्य पण माया करी, तो ते माया स्त्रीपणांनुं कारण थइ.

। इति अष्टमं ज्ञाताध्ययनम् । ८ ।

इति प्रथमो विभागः

इति ज्ञाताधर्म कथांग भाषांतरयुक्त प्रथम विभाग ॥

॥ ॐ अर्ह ॥

बुटु श्रीज्ञाताधर्म कथाङ्ग सूत्र.

(द्वितीय विभाग)

प्रथम श्रुतस्कंधना अध्ययन नवथी औगणीश तथा बीजो श्रुतस्कन्ध संपूर्ण.

मूळ तथा गुजराती भाषान्तर सहित.

गुरुषीजी श्री लाभश्रीजीना उपदेशी भाषान्तर कर्ता-शास्त्री जेठालाल हरिभाइ.
छयावी प्रसिद्ध करनार-श्री जैन धर्म प्रसारक सभा-भावनगर.
धी भानंद प्रिन्टींग प्रेसमा शा. गुलाबचंद लल्लुभाइए छाप्यु.

विक्रम सं १९८६

वीर सं. २४५६

प्रस्तावना.

आ ग्रंथना प्रथम विभागनी प्रस्तावनामां ग्रंथ संबंधी सर्व हकिकत कहेवामां आवी गइ छे, तेथी जिज्ञासुए ते प्रस्तावना वांची लेवी. उपरांत आ विभागनी अवशेष रहेली हकीकत नीचे प्रमाणे छे.—

नवमुं माकंदी नामनुं अध्ययन. पानुं १ थी २६.

कामभोगने विषे विरति न करनारने दुःखनी प्राप्ति थाय छे. अने विरति करनारने सुखनी प्राप्ति थाय छे. आ विषयने दृढ करवा माटे आ माकंदी नामना सार्थवाहनुं ज्ञात-दृष्टांत आयुं छे. तेमां चंपा नामनी नगरने विषे माकंदी नामना सार्थवाहने जिन-पालित अने जिनरक्षित नामना बे पुत्रो हता. ते बन्ने भाइओ अग्यार वखत समुद्र मार्गे जइ वेपार करी घगुं द्रव्य लइ आव्या हता, छतां लोभने लीधे बारमी वखत वेपार माटे समुद्र मार्गे गया. ते वखते दैवयोगे तेमनुं वहाण समुद्रमां डुबी गयुं, त्यारे ते बन्ने भाइओ पाटीयाने आधारे पासे रहेला रत्नद्वीपे जइ पहोच्यो. ते द्वीपमां ते द्वीपनी स्वामिनी देवी रहेती हती, तेणीए तेमने जोया, एटले देवीए आवीने तेमने कहुं के—“ मारी साथे तमे कामभोग भोगवता सुखे रहो, अन्यथा हुं तमोने मारी नांखीश. ” आवा भयना वचन सांभळी तेमणे तेणनुं वचन स्वीकार्यु अने तेणीनी साथे भोग भोगववा लाग्या. एकदा लवणसमुद्रना सुस्थित देवनी आज्ञाथी ते देवीने लवणसमुद्रमांथी तृणादिक कचरो काढी नांखवा माटे जवानी जरूर पडी, त्यारे तेणीए तेमने कहुं

કે— “હું પાછી આંખું ત્યાં સુધી તમારે અહીં સર્વત્ર ઇચ્છા પ્રમાણે ક્રીડા કરતા રહેતું, પરંતુ દક્ષિણ દિશાના વનલંડમાં તમારે જતું નહીં. કેમકે ત્યાં ઘોર વિષવાહોં એક સર્પ છે, તે તમારો વિનાશ કરશે. ” એમ કહી તે દેવી ગઈ. ત્યારપછી તે બન્ને ભાઈઓ દેવીના કહેવા પ્રમાણે ત્યાં સર્વત્ર ક્રીડા કરવા લાગ્યા. એકદા દક્ષિણ દિશાના વનલંડમાં તેમને જવાની ઇચ્છા થઈ, તેથી તેઓ ત્યાં ગયા. ત્યારે તેમને અત્યંત દુર્ગંધ આવવા લાગ્યો, આગલ જતાં તેમણે એક મોટું વધસ્થાન જોયું અને ત્યાં સેકડો પુરુષોનાં હાડકાં વિગેરે જોયાં, તથા શૂલી ઉપર પરોવેલા એક પુરુષને જોયો. તે જોઈ ભય પામી તેમણે તે પુરુષને તેનો વૃત્તાંત પૂછ્યો, ત્યારે તેણે કહ્યું કે— “હું માકંદી નગરીનો રહીશ અશ્વનો વેપારી હું, સમુદ્ર માર્ગે વેપાર માટે જતાં મારું વહાણ ભાંગવાથી એક પાટીયાને આધારે હું અહીં આવ્યો, અને રત્નદ્વીપની સ્વામિની દેવીની સાથે ભોગ ભોગવતો રહ્યો. એકદા કાંઈક અલ્પ અપરાધથી તેણીએ મારી આ સ્થિતિ કરી છે, અને આ હાડકાંનો સમૂહ જે જોવામાં આવે છે તે સર્વ આ જ રીતે તેણીએ મારેલા મનુષ્યોનાં હાડકાં છે. ” આ પ્રમાણે તેનું વચન સાંભળી તે બન્ને ભાઈઓએ ભય પામી તેને પૂછ્યું કે— “આ દેવીથી છુટવાનો કાંઈપણ ઉપાય છે ? ” ત્યારે તેણે કહ્યું કે— “પૂર્વ દિશાના વનલંડમાં અશ્વના રૂપને ધારણ કરનાર સેતક નામનો યજ્ઞ વસે છે, તેની પૂજા કરવાથી તે તમોને તે દેવીથી છોડાવી શકશે. ” તે સાંભળી તે બન્ને ભાઈઓએ તે યજ્ઞની આરાધના કરી છુટવાનું માગ્યું, ત્યારે તે યજ્ઞે તેમને કહ્યું કે— “હું મારી પીઠપર ચઢાવીને તમોને ઇચ્છિત સ્થાને પહોંચાડું, પરંતુ માર્ગમાં તે દેવી પાછળથી આવે તમને અનુકૂળ અને પ્રતિકૂળ ઉપસર્ગ કરી પસાવશે, તોપણ તમારે મનથી પણ તેણી ઉપર આસક્ત થવું નહીં, અને જો આસક્ત થશો તો હું તમને માર્ગમાં જ પેંકી દઈશ. ” આ શરત તે વજ્રે સ્વીકારી ત્યારે તે બન્નેને પોતાની પીઠપર બેસાડી તે યજ્ઞ સમુદ્રની ઉપર આકાશમાર્ગે ચાલ્યો. તેવામાં તે દેવી

પોતાને સ્થાને આવી તેમને નહીં જોવાથી અવધિજ્ઞાનવડે જતા જોઈ તેમની પાછલ આવી અતુકૂલ અને પ્રતિકૂલ ઘણા ઉપસર્ગો કરવા લાગી. છેવટ જિનરચિત તેણીના વચનથી ફસાયો દટલે યદો તેને પીઠપરથી પાડી નાંહ્યો, તેને દેવીએ શૂઢીપર પરોવી જીવ રહિત કર્યો, અને જિનપાલિત ફસાયો નહીં, તેથી તેને તે યદો ચંપાનગરીમાં પહોંચાડ્યો. (અહીં દેવીના કરેલા ઉપસર્ગે બહુ વિસ્તારથી આપ્યા છે, સમુદ્રનું વર્ણન તથા વહાણ હુવવાના સમયનું વર્ણન પણ વિસ્તારથી આપ્યું છે, તે વાંચવા લાયક છે.) છેવટ જિનપાલિત માતૃપિતાદિકને મઢી સુલ ભોગવી દીક્ષા લઈ સદ્ગતિ પામી ભવાંતરે મોક્ષગતિને પામ્યો. કામભોગની વિરતિ કરવાથી જિનપાલિત સુલ્હી થયો અને વિરતિ ન કરવાથી જિનરચિત દુઃલ્હી થયો, એ આ અધ્યયનનો સાર છે. આનો વિશેષ ઉપનય દીકાકારે વિસ્તારથી બતાવ્યો છે તે સ્વાસ વાંચવા લાયક છે.

દશમું ચંદ્ર નામનું અધ્યયન. પાનું ૩૦ થી ૩૩.

પ્રમાદીને ગુણની હાનિ તથા અપ્રમાદીને ગુણની વૃદ્ધિ થાય છે, એ બતાવવા માટે ગૌતમસ્વામીના પ્રશ્નથી શ્રી મહાવીરસ્વામીએ ચંદ્રનું દર્શાવંત આપ્યું છે. તેમાં ભગવાને જણાવ્યું છે કે—“ કુષ્ણપક્ષની પ્રતિપદાનો ચંદ્ર પૂર્ણિમાના ચંદ્રની અપેક્ષાએ સર્વ પ્રકારે હીન છે, તેની અપેક્ષાએ બીજનો ચંદ્ર હીન છે, એ ક્રમે હીન થતો થતો છેવટ અમાવાસ્યાનો ચંદ્ર સર્વથા પ્રકાશ રહિત થાય છે, તે જ પ્રમાણે પ્રમાદી સાધુ લ્હમાદિક યાવત્ બ્રહ્મચર્યના ગુણોવડે હીન થતાં થતાં છેવટ લ્હમાદિક યાવત્ બ્રહ્મચર્યના ગુણથી સર્વથા ખ્રષ્ટ થઈ નાશ પામે છે. તથા જેમ અમાવાસ્યાની અપેક્ષાએ શુદિ પડવાનો ચંદ્ર વર્ણાદિકવડે અધિક થાય છે, તેની અપેક્ષાએ બીજનો ચંદ્ર અધિક થાય છે, એ ક્રમે અધિક થતો થતો છેવટ પૂર્ણિમાએ સંપૂર્ણ થાય છે. તે જ પ્રમાણે અપ્રમાદી સાધુ લ્હમાદિક યાવત્ બ્રહ્મચ-

ર્થના ગુણવહે અનુક્રમે અધિક થતાં થતાં છેવટ સર્વ ગુણવહે પરિપૂર્ણ થાય છે અને મોક્ષને પામે છે.

અગ્યારમું દાવદ્રવ નામનું અધ્યયન. પાનું ૩૪ થી ૩૮.

ધર્મસંબંધી માર્ગની આરાધના કરનારને સુખની પ્રાપ્તિ અને વિરાધના કરનારને દુઃખની પ્રાપ્તિ જણાવવા માટે ગૌતમસ્વામીના પ્રશ્નથી શ્રી મહાવીરસ્વામીએ આરાધક અને વિરાધકનું સ્વરૂપ કહેતાં દાવદ્રવનું દૃષ્ટાંત આપ્યું છે. તેમાં ભગવાન કહે છે કે—“ સમુદ્રને કિનારે એક દ્વીપને વિષે દાવદ્રવ નામના ઘણા વૃક્ષો અતિ સુશોભિત રહેલા છે. હવે જ્યારે તે દ્વીપસંબંધી અમુક પ્રકારના વાયરા વાય છે ત્યારે તે વૃક્ષોમાંના ઘણા વૃક્ષો સુશોભિત જ રહે છે, અને કેટલાક વૃક્ષો જીર્ણ જેવા થઈ જાય છે; તે જ પ્રમાણે સાધુ કે સાધ્વી પ્રવ્રજ્યા લીધા પછી ઘણા સાધુ, સાધ્વી, શ્રાવક અને શ્રાવિકાના દુર્વચનને સહન કરે અને અન્યતીર્થિકોના દુર્વચનને સહન ન કરે તો તે દેશવિરાધક કહેવાય છે. તથા જ્યારે સમુદ્રસંબંધી અમુક પ્રકારના વાયરા વાય છે ત્યારે ઘણા વૃક્ષો જીર્ણ જેવાં થઈ જાય છે અને બહુ થોડા વૃક્ષો સુશોભિત રહે છે, તે જ પ્રમાણે સાધુ કે સાધ્વી ઘણા અન્યતીર્થિકોના અને ગૃહસ્થીઓના દુર્વચનને સહન કરે અને સાધુ સાધ્વી વિગેરેના દુર્વચનને સહન ન કરે તે દેશઆરાધક કહેવાય છે. તથા જ્યારે દ્વીપસંબંધી અને સમુદ્રસંબંધી કોઈ પણ વાયરા વાતા નથી ત્યારે સર્વ વૃક્ષો જીર્ણ થઈ જાય છે, તે જ પ્રમાણે સાધુ કે સાધ્વી સર્વ અન્યતીર્થિકો, ગૃહસ્થો, અને સાધુસાધ્વી વિગેરેના દુર્વચનને સહન ન કરે તો તે સર્વવિરાધક કહેવાય છે. તથા જ્યારે દ્વીપસંબંધી અને સમુદ્રસંબંધી વન્ને પ્રકારના વાયરાઓ અનુકૂળ વાય છે ત્યારે સર્વ વૃક્ષો સુશોભિત રહે છે, તે જ પ્રમાણે જે સાધુ કે સાધ્વી સર્વ અન્યતીર્થિકો અને સ્વતીર્થિકોના દુર્વચનને સહન કરે છે તે સર્વઆરાધક કહેવાય છે. આ દૃષ્ટાંતનો ઉપનય ટીકાકારે વિસ્તારથી બતાવ્યો છે, તે

વાંચવા લાયક છે. સાર એ છે કે—પ્રવલ્યા મહાણ કર્યા પછી સર્વથા આરાધક થવું પણ વિરાધક થવું નહીં.

વારમું ઉદકજ્ઞાત નામનું અધ્યયન. પાનું ૩૬ થી ૫૨.

સ્વભાવથી જ મલિન ચિત્તવાળા ભવ્ય જીવો પણ સદ્ગુરુની સેવાથી ચારિત્રના આરાધક થઈ શકે છે, તે ઉપર જઞ્ઞનું દૃષ્ટાંત આપ્યું છે. તેમાં ચંપાનગરમાં જિતશત્રુ નામના રાજાને સુબુદ્ધિ નામનો મંત્રી હતો. તે શ્રાવક હતો તેથી જીવાદિક તત્ત્વોને જાણનાર હતો. તે નગરીની બહાર એક ટાંકમાં અતિ દુર્ગંધી જળ હતું. હવે એકદા ઉત્તમ ભોજન કર્યા પછી રાજાએ તે તે ભોજનના વર્ણ, ગંધ, રસ, સ્પર્શ વિગેરેની અતિ પ્રશંસા કરી અને તેના પરિવારે તેની અનુમોદના કરી, પરંતુ સુબુદ્ધિ મંત્રી તે વચ્ચે મૌન જ રહ્યો, તેથી રાજાએ તેને આગ્રહથી પૂછ્યું ત્યારે તે બોલ્યો કે—“હે સ્વામી ! સ્વભાવથી જ કેટલાક પુદ્ગલોના વર્ણ, ગંધ વિગેરે મનોહર હોય છે તથા કેટલાકના દુર્ગંધવાળા હોય છે અને કેટલાક પુદ્ગલોના વર્ણોદિક પ્રયોગને લીધે સારા તથા નરસા થઈ શકે છે.” આનું મંત્રીનું વચન સાંભળી રાજાએ તે વચન સત્ય માન્યું નહીં. પછી એકદા રાજા પુરની બહાર ફરવા ગયો, ત્યારે તે ટાંકના જળની દુર્ગંધથી તે પરામવ પામ્યો, તેથી તે જળની તેણે નિંદા કરી, તેની સર્વ પરિવારે અનુમોદના કરી. મંત્રી મૌન રહ્યો. પછી રાજાના પૂછવાથી મંત્રીએ પ્રથમની જેવી જવાબ આપ્યો. તે રાજાએ સત્ય માન્યો નહીં. પછી રાજાને તત્ત્વનું જ્ઞાન કરાવવા માટે તે મંત્રીએ તે જ ટાંકનું દુર્ગંધ જળ નવા માટીના ઘડામાં ગળીને નાંચ્યું, અને પ્રયોગના વશથી ઘણે કાળે તેને ઘણું જ સુગંધી શ્રેષ્ઠ બનાવ્યું, અને પછી રાજાના જલરક્ષક દ્વારા તે જળ રાજાને પાનું. તે પીવાથી રાજાએ આશ્ચર્ય પામી તેની પ્રશંસા કરી. પછી જલરક્ષકને રાજાએ પૂછ્યું કે—“આનું સ્વાદિષ્ટ જળ તું ક્યાંથી લાવ્યો ?” તેણે જવાબ આપ્યો કે—“મને સુબુદ્ધિ મંત્રીએ આપ્યું છે.” ત્યારે રાજાએ મંત્રીને પૂછ્યું એટલે તેણે

कह्युं के—“ हे स्वामी ! ते ज खाइनुं ए जळ छे. ” एस कही सर्व वृत्तांत तेणे राजाने कह्यो. त्यारे राजाए विश्वास नहीं आववाथी तेना कहेवा प्रमाणे प्रयोग करी खात्री करी, एटले तेणे मंत्री पासे धर्मनुं तत्त्व पूछ्युं. मंत्रीए तेने धर्म पमाड्यो. छेवट राजा अने मंत्रीए प्रब्रज्या अंगीकार करी मोक्ष पद प्राप्त कर्युं, विंगेरे हकिकत विस्तारथी कही छे. तात्पर्य ए छे के—खाइना जळनी जेम पापी प्राणी पण सद्गुरुना संगथी धर्मिष्ठ थाय छे.

तेरमुं ददुर जात नामनुं अध्ययन. पातुं ५३ श्री ६६.

सद्गुरुना संगने अमावे गुणनी हानि थाय छे, ते उपर ददुरनुं दृष्टांत आयुं छे. तेमां एकदा श्रीमहावीरस्वामीनी पासे ददुर नामनो देव सूर्याभ देवनी जेम नाट्यविधि करीने गयो. त्यारे गौतम गणधरना पूछवाथी भगवाने कह्युं के—“ राजगृह नगरमां नंद नामनो मणीयार हतो. ते अमारो उपदेश सांभळी श्रावक थयो. त्यापछी तेने साधुनो समागम नहीं थवाथी केटलेक काळे ते मिथ्यात्वाची परिचयथी मिथ्यात्वी थयो. एकदा अस्मि ऋतुमां अठम तप करीने ते पौषधशाळांमां रह्यो हतो, ते वखते तेने घणी तृषा लागी तेथी तेणे विपरीत भावना भावी, छेवट अठमनुं पारयुं कर्था पछी राजानी रजा लइने तेणे नगरनी बहार वाव, बगीचा, चित्रशाळा, भोजनशाळा, वैदकशाळा अने अलंकार सभा बनावी. तेनो उपयोग सर्व जनो करवा लाग्या अने नंद मणीयारनी यशकीर्ति गावा लाग्या. ते सांभळीने ते अत्यंत खुशी थवा लाग्यो. एकदा ते नंद मणीयारना शरीरमां सोळ रोग उत्पन्न थया. तेनी घणा प्रकारे वैद्योए चिकित्सा करी तोपण ते रोग रहित थयो नहीं, अने छेवट ते आर्तध्यानथी मरीने ते ज पोतानी करावेली वावमां देडकापणे उत्पन्न थयो. त्यां जळनो उपयोग करनारा घणा मनुष्याना मुखथी नंद मणीयारनी यशकीर्ति सांभळी तेने जाति-

स्मरण थ्युं. तेथी तेणे मिथ्यात्वनो पश्चात्ताप करी देडकाना भवमां पण श्रावकव्रत पोतानी मेळे ग्रहण कर्तुं. त्यारपछी एकदा हे गौतम ! ते राजगृह नगरनी बहार अमारुं समवसरण थ्युं. ते वखते वावमां पाणी भरती स्त्रीओना मुखथी अमारुं आगमन सां- भळी ते देडको हर्षथी अमने वांववा माटे वावनी बहार नीकळ्यो. मार्गमां श्रेणिक राजाना अश्वना पग नीचे दबायो, ते वखते ते अत्यंत आराधना करी सरण पामी दडुरांक देव थयो छे. त्यांथी चवीने महाविदेह क्षेत्रमां उत्पन्न थइ चारित्र ग्रहण करी मोक्षपदने पामशे. इत्यादि सर्व हकीकत विस्तारथी आपी छे.

चौदसुं तेतलिपुत्र ज्ञात नामनुं अध्ययन. पानुं ७० थी ६४.

धर्मेनी सामग्री मळवाथी ज धर्मेनी प्राप्ति थाय छे, ते उपरं तेतलिपुत्र नामना मंत्रीनुं दृष्टांत आण्युं छे. तेमां तेतलिपुर नगरमां कनकरथ राजा, तेने पद्मावती राणी हती, अने तेतलिपुत्र नामे मंत्री हतो. ते राजनीतिमां निपुण हतो. तेने पोद्विला नामनी स्त्री हती. हवे ते राजा राज्यादिकमां अत्यंत आसक्त होवाथी तेना जे जे पुत्रो उत्पन्न थता हता ते सर्वेने विकळ अंगवाळा करी राज्य- ने अयोग्य करतो हतो, तेथी पद्मावती राणीना संकैतथी तेणीना एक पुत्रने ते मंत्रीए गुप्त रीते पोताने घेर लइ जइ वृद्धि पमाळ्यो अने सर्व कळामां निपुण कर्चो. तेनुं नाम कनकध्वज पाड्युं. हवे एकदा तेतलिपुत्र अमात्यने ते पोतानी पोद्विला नामनी भार्यी अनिष्ट थइ, तेथी ते वैराग्य पामी साध्वीओना परिचयथी आविका थइ, अने धर्मेमां तत्पर थइ. केदलेक काळे पोद्विलाए प्रव्रज्या बोवा माटे मंत्रीनी अनुज्ञा मागी, त्यारे तेणे कथुं के—“ तुं चारित्र पाळीने स्वर्गे जाय तो तुं त्यांथी अर्ही आवीने जो मने केवळीभाषित धर्म पमाडे तो हुं तने रजा आपुं. ” त्यारे ते पोद्विला तेनुं वचन अंगीकार करी प्रव्रज्या ग्रहण करी, अंते समाधि

મરણ કરી સ્વર્ગે ગઈ. હવે એકદા કનકરથ રાજા મરણ પામ્યો ત્યારે તે ગુપ્ત રાખેલા કનકધ્વજ કુમારને પ્રગટ કરી સર્વ વૃત્તાંત જાહેર કરવા પૂર્વક રાજ્યપર સ્થાપન કર્યો. પછી તે કનકધ્વજ રાજા પદ્માવતી માતાના કહેવાથી તેતલિપુત્ર અમાત્યને પોતાના અર્ધ આસનપર બેસાડી તેનો અત્યંત આદર કરવા લાગ્યો. તેથી તે અમાત્ય ભોગમાં વધારે આસક્ત થયો. તેને પોટિલ દેવે ઘણી રીતે બોધ આપ્યો, પરંતુ તે પ્રતિબોધ પામ્યો નહીં. છેવટ પોટિલ દેવે દેવશક્તિથી રાજાને તેનાથી વિમુક્ત કર્યો. તે જાણી મય પામીને તેતલિપુત્ર ઘણે પ્રકારે આપઘાત કરવા પ્રવર્ત્યો. પરંતુ તે દેવે દેવશક્તિથી તેને મરવા દીધો નહીં, અને પછી જ્યારે તે થાક્યો ત્યારે તે દેવે ઘણી શુક્તિથી તેને પ્રતિબોધ પમાડ્યો. ત્યારપછી તે મંત્રીને જાતિસ્મરણ ઉત્પન્ન થયું, અને પૂર્વભવની પ્રવ્રજ્યા તેણે જોઈ. તેથી તેણે પ્રવ્રજ્યા મંદ્રણ કરી. અનુક્રમે કેવલજ્ઞાન પ્રાપ્ત કર્યું. હત્યાદિ.

પંદરમું નંદીફલ નામનું અધ્યયન. પાનું ૯૫ થી ૧૦૩.

શ્રીજિનેશ્વરના ઉપદેશથી વિષયોનો ત્યાગ અને સત્ય અર્થની પ્રાપ્તિ થઈ શકે છે, તે વિના થઈ શકતી નથી, એમ જણાવવા માટે નંદીફલનું દૃષ્ટાંત આપ્યું છે. તેમાં ચંપાનગરીને વિષે ધન્ય નામનો સાર્થવાહ હતો, તે આહિચ્છત્રા નામની નગરીમાં વેપાર કરવા જવાને તૈયાર થયો, તેની સાથે તેના કહેવાથી ઘણા લોકો જવાને તૈયાર થયા, ચાલતી ચલતે સાર્થવાહે સર્વ જનોને કહ્યું કે— “અહીંથી જતાં માર્ગમાં એક મોટી અટવી આવે છે, તેમાં ઘણાં નંદીવૃત્તો પત્ર, પુષ્પ, ફલ વિગેરેથી શોભતા છે, તેના પત્રાદિકને કોઈ મંદ્રણ કરશે, કે તેની છાયામાં કોઈ વિશ્રાંતિ લેશે, અર્થાત્ તેનો કાંઈ પણ ઉપભોગ કરશે, તો તેને આરંભમાં તો મુલ્ક જણાશે, પણ પરિણામે તે અકાળે જ મરણ પામશે. તેથી તે નંદીવૃત્તોને છોડીને બીજાં વૃત્તોના ફલાદિકનો ઉપયોગ કરવો અને તેમની છા-

યાનો જ આશ્રય લેવો. ” આ પ્રમાણે કહી સર્વ સાર્થ સહિત ચાલીને તે નંદીવૃક્ષોના વનમાં આવી તે વૃક્ષોથી થોડે દૂર સાર્થનો નિવેશ કરી ફરીથી પણ સર્વને તે જ સૂચના આપી. તેથી તે સાર્થમાંના કેટલાક જનોએ તેના કહેવા પ્રમાણે નંદીવૃક્ષોથી દૂર રહી અન્ય વૃક્ષોનો ઉપભોગ કર્યો, તેથી તેઓ પ્રથમ તો સુખી ન થયા, પણ પરિણામે અત્યંત સુખ પામ્યા. તે જ પ્રમાણે જે કોઈ સાધુ સાધ્વી નંદીવૃક્ષો પાંચ ઇંદ્રિયોના વિષયનો લાગ કરે છે, તેઓ પરિણામે મોત્તસુખ પામે છે. અને જેઓએ તે ધન્ય સાર્થવાહના તે વચનો સ્વીકાર ન કરી તે નંદીવૃક્ષોનો ઉપભોગ કર્યો, તેઓ પ્રારંભે તો કાંઈક સુખી થયા, પણ પરિણામે મરણ પામ્યા. તે જ પ્રમાણે જે કોઈ સાધુ સાધ્વી નંદીવૃક્ષો જેવા વિષયોમાં લંપટ થાય છે, તેઓ સંસારમાં પર્યટન કરે છે. પછી તે ધન્ય સાર્થવાહ અહિંચ્છત્રા નગરીમાં જઈ મોટો લાભ ઉપાર્જન કરી ત્યાંથી બીજા માંડ લઈ ચંપાનગરીમાં પાછો આવ્યો, અનુક્રમે કામભોગનું સેવન કરી દીક્ષા લઈ સ્વર્ગે જઈ ત્યાંથી ચવી મહાવિદેહ દેવમાં મનુષ્ય થઈ ચારિત્ર પ્રહરણ કરી મોક્ષપદ પામશે. इत्यादि. આ કથાનો ઉપનય દીકાકારે ઠીક બતાવ્યો છે.

સોલ્હમું અપરંકંકા નામનું અધ્યયન. પાનું ૧૦૪ થી ૧૧૧.

વિષયોની માત્ર ઇચ્છા રાખનાર પણ અનર્થને પામે છે, તે જણાવવા માટે આ અપરંકંકાના દૃષ્ટાંતમાં દ્રૌપદીની કથા વિસ્તારથી આપી છે. તેમાં તે દ્રૌપદી પૂર્વભવે નાગશ્રી નામની બ્રાહ્મણી હતી. તેણીએ એકદા કોઈ ધર્મરુચિ નામના મુનિને કહવા તુંવડાનું શાક વહોરાવ્યું હતું. તે લઈને ગુરુ પાસે આવી બતાવતાં ગુરુના કહેવાથી તે શાક પ્રાણનો નાશ કરનાર છે, એમ જાણતા છતાં પ્રાણીઓની રક્ષા કરવાના હેતુથી તે મુનિએ તે શાક પરઠવ્યું નહીં, પરંતુ પોતાના શરીરમાં જ પરઠવ્યું, અને સમાધિ મરણવશે સદ્ગતિને

पान्या, छेवट ते मोक्षने पामशे. आ हकीकत नागश्रीना पतिना जाणवामां आवी, तेथी तेणे नागश्रीने तर्जना ताडना करवा पूर्वक पोताना घरमांथी काढी मूकी. त्यां ते लोकोनी अत्यंत हीलनाने पामी सोल रोगोथी पीडा पामी मरीने छट्टी नरके गइ, त्यांथी मत्स्यना भवमां आवी सातमी नरके गइ, फरीथी मत्स्य थइ फरीथी सातमी नरके गइ, त्यांथी मत्स्य थइ फरीथी छट्टी नरके गइ, त्यांथी उरगादिक तिर्यचोना आंतरावाळा भव करी पांचमीथी यावत् पहेली नरके उत्पन्न थइ. अनुक्रमे वादर पृथ्वी विगेरे सर्व एकंद्रियोना भवमां लाखो वार उत्पन्न थइने छेवट व्रंपानगरीमां सागरदत्त सार्थवाहनी सुकुमालिका नामनी पुत्री थइ, ते जीवन वयने पामी त्यारे तेणीने जिनदत्त सार्थवाहनो सागर नामनो पुत्र परण्यो, परंतु तेणीना शरीरनो स्पर्श खड्ड जेवो महा उग्र अने उष्ण लागवाथी सागरे तेणीनो तत्काळ त्याग कर्चो. तेथी दुःख पामेली ते सुकुमालिकाने तेना पिताए कोइ द्रमकने परणावी, तेणे पण तेणीना कठोर स्पर्शने लीधे तेनो त्याग कर्चो. छेवट गोपालिका नामनी साध्वीना संगथी ते सुकुमालिका धर्मनो बोध पामी पितानी आज्ञा लइ ते साध्वीनी शिष्या थइ. पछी ते सुकुमालिका साध्वी छट्ट अट्टमादिक उत्कृष्ट तप करवा लागी, अने गुरुणीनी आज्ञा नहीं छतां बहार उद्यानमां जइ आतापना लेवा लागी. एकदा ते उद्यानमां तेणीए देवदत्ता नामनी गणिकाने पांच युवान पुरुषो साथे क्रीडा करती जोइ, तेथी तेणीए तेवा प्रकारना भोग मळवानुं नियाणुं कर्चुं, अने पछी ते चारित्रमां पण शिथिल थइ. छेवट अर्धमासनी संलेखना करी मरीने ईशान देवलोकमां देवी थइ. त्यांथी चवीने कांपील्य नगरमां दुपद राजानी द्रौपदी नामनी पुत्री थइ. ते युवावस्था पामी त्यारे दुपद राजाए तेनो स्वयंवर कर्चो. तेमां ते द्रौपदी युधिष्ठिर विगेरे पांचे पांडवोने वरी. एकदा जैनधर्ममां तत्पर होवाथी ते द्रौपदीए नारदनुं सन्मान कर्चुं नहीं, तेथी ते नारदनी प्रेरणाथी धातकी खंडने विषे अपरंकका नामनी

नगरीना पद्मनाभ नामना राजाए देवनी सहायथी द्रौपदीने हरण करी पोताना अंतःपुरमां नांखी, परंतु द्रौपदी महासती होवाथी पद्मनाभ राजा तेणीने वश करी शक्यो नहीं. छेवट पांचे पांडवो कृष्णवासुदेवनी सहायथी पद्मनाभ राजानो पराजय करी द्रौपदीने पाछी लइ आव्या. प्रांते पांचे पांडवो प्रव्रज्या ग्रहण करी ते ज भवे सिद्धिपद पाम्या, अने द्रौपदी चारित्र ग्रहण करी ब्रह्मलोकमां देव थइ. त्यांथी महाविदेह क्षेत्रमां उत्पन्न थइ चारित्र ग्रहण करी सिद्ध थशे. आ कथा सुप्रसिद्ध छे, छतां आमां घणो विस्तार छे ते बांचवा लायक छे. अहीं तात्पर्य ए छे के-नागश्रीए मुनिने कडवी तुंबडीनुं शाक वहोराव्युं ते महा अनर्थने माटे थयुं, अने सुकुमालिकाए नियाणुं कर्तुं तेथी द्रौपदीना भवंमां तेनो मोक्ष थयो नहीं.

सतरमुं अश्वज्ञात नामनुं अध्ययन. पातुं १६२ थी २०८

इंद्रियोने वश न करवाथी अनर्थनी प्राप्ति थाय छे, ते बताववा माटे अश्वनुं दृष्टांत आयुं छे. तेमां हस्तिशीर्ष नामना नगरने विषे कनककेतु नामे राजा हतो. ते नगरना केटलाक वहाणना वेपारीओ ससुद्र मार्गे जतां मार्गमां दिशानी भूल थवाथी कालिक नामना द्वीपे जइ पहुँच्या. त्यां सुवर्ण, रत्न विगेरेनी खाणो हती. तथा त्यां उत्तम जातिना अश्वो हता, परंतु ते अश्वो मनुष्यनो गंध पण सहन करी शकता नहोता. तेथी ते वेपारीओने जोइ घणा दूर नाशी गया. पछी ते वेपारीओ सुवर्ण, रत्न विगेरेना वहाण भरी अनुक्रमे पोताना हस्तिशीर्ष नगरमां आव्या. त्यां तेओए कनककेतु राजाना पूछवाथी ते अश्वोनी आश्चर्यकारक हकीकत कही. ते सांभळी राजाए ते वेपारीओनी साथे ज पोताना सेवकोने ते अश्वो लाववा माटे मोकल्या. ते सेवको पांचे इंद्रियोने सुख उपजावे एवी उत्तम उत्तम वस्तुओ लइने कालिक द्वीपमां गया. त्यां अश्वोना रइवाना स्थानकोने विषे तेओए ते सर्व वस्तुओ मुकी, अने

પોતે ગુપ્ત રીતે સંતાઈને રહ્યા. પછી ફરતા ફરતા તે અશ્વો ત્યાં આવ્યા તેમાંથી કેટલાક અશ્વો તે વસ્તુઓમાં લુબ્ધ થયા નહીં, તેથી તેઓ પકડાયા નહીં અને સુખી થયા. તે જ રીતે સાધુ અને સાધ્વીઓ જેઓ પાંચે ઇંદ્રિયોના વિષયોમાં લુબ્ધ થતા નથી તેઓ મોક્ષ સુખને પામે છે. તથા કેટલાક અશ્વો તે વસ્તુઓને વિષે લુબ્ધ થયા, તેથી તેમને રાજાના સેવકો પકડીને હસ્તિશીર્ષ નગરમાં લાવ્યા. ત્યાં તે અશ્વોને અશ્વપાલોએ વિનીત કર્યો, તે પ્રસંગે તેમણે ઘણા પ્રકારનાં દુઃખ ભોગવ્યાં. તે જ પ્રમાણે સાધુ સાધ્વી પણ જો પાંચ પ્રકારના વિષયોમાં લુબ્ધ થાય તો તે ઘણા પ્રકારનાં સાંસારિક દુઃખને પામે છે. આ પ્રમાણે દૃષ્ટાંત આપ્યા પછી છેવટ પાંચે ઇંદ્રિયોના વિષયો ઉપર રાગ કરનારા દુઃખને પામે છે એ હકીકત જુદી જુદી બંને ગાથાઓવડે કહી છે, અને રાગ નહીં પામનારા સુખને પામે છે એ હકીકત એક ગાથાવડે કહી છે. પછી એક એક ઇંદ્રિયને આશ્રી ઉપદેશ તરીકે એક એક ગાથા કહી છે, કુલ વીરો ગાથા અત્યંત મનન કરવા લાયક છે.

અઢારમું સુંસુમા જ્ઞાત નામનું અધ્યયન. પાનું ૨૦૬ થી ૨૨૬

લોભને વશ થયેલા અનર્થ પામે છે અને તેને વશ નહીં થયેલા અર્થને—સુખને પામે છે, તે બતાવવા માટે સુંસુમાનું દૃષ્ટાંત આપ્યું છે. તેમાં રાજગૃહ નગરને વિષે ધન્ય નામના સાર્થવાહને પાંચ પુત્રો ઉપર સુંસુમા નામની એક પુત્રી થઈ હતી. તેણીને બાલક્રોડા કરાવનાર ચિલાત નામનો દાસપુત્ર હતો, તે બીજા બાલક્રોને ઘણે પ્રકારે દુઃખ દેતો હતો, તે જાણી ધન્ય સાર્થવાહે તેને કાઢી મૂક્યો, ત્યારે તે સ્વચ્છંદી થઈ સાતે વ્યસનમાં આસક્ત થયો. તેથી નગરના સર્વ જનોએ તેનાથી ચૌર્યોદિકની શંકા પામી તેનો પરામર્શ કર્યો, ત્યારે તે ત્યાંથી નીકળી સિંહગુફા નામની ચૌરપક્ષીમાં વિજય નામના ચૌરસેનાપતિને શરણે ગયો, અને તેનો સહયોગ ધારણ કરનાર થયો.

तेथी ते तेनी पासेथी चोरनी सर्व विद्याओ शीखी पापकार्यमां निपुण थयो. त्यापछी अमुक वखते ते विजय चोरसेनापति मरण पाम्यो, त्यारे तेने ठेकाणे सर्व चोरोए चिलातने सेनापति नीम्यो. एकदा ते चिलात चोरसेनापतिए पोताना पांचसो चोरोने कथुं के—“आपणे राजगृह नगरमां जइ त्यां धन्य सार्थवाहनं घर लुंटीए, तेमां आवेलुं सर्व धन तमारे लेवुं अने तेनी पुत्री सुंसुमाने मारे लेवी.” आ रीते निश्चय करी ते सर्वे धन्य सार्थवाहने घेर जइ पुष्कळ धन तथा सुंसुमाने लइ नीकळी गया. तेमनी पाछळ धन्य सार्थवाह पोताना पांचे पुत्रो अने कोटवाळ विगेरे राजसेवकोने साथे लइने गयो. तेमां नगरना आरक्तकोए चोरो पासेथी सर्व धन पाछुं लेची लीधुं, अने तेओ कृतार्थ थइ पाछा वळ्या, परंतु धन्य सार्थवाह तो पांचे पुत्रो सहित सुंसुमाने लेवा माटे चिलातनी पाछळ गयो, तेमने पाछळ आवता जोइ चिलात थाकी गयो, तेथी सुंसुमाने लइ जवा समर्थ थयो नहीं, त्यारे ते खड्ग वडे सुंसुमानुं मस्तक कापी ते मस्तक हाथमां लइने शीघ्रपणे नाठो. आगळ जतां तृषाथी पीडा पामेलो ते मरण पाम्यो. ते ज प्रमाणे जे कोइ साधु साध्वी आ क्षणिक औदारिक शरीरनी पुष्टिने माटे आहारादिक करे छे, ते सर्व साधु साध्वी विगेरेनी निंदाने पात्र थाय छे अने चिलात तस्करनी जेम दुःख पामे छे, तथा दीर्घ संसारमां पर्यटन करे छे.

हवे ते धन्य तथा तेना पुत्रो चिलातनी पाछळ दोडवाथी थाकी जइ बुधा तृषाथी पीडा पाम्या. एटले तेओ पाछा वळ्या अने ज्यां सुंसुमानुं शरीर पडयुं हंतुं त्यां आन्या. तेने मरेली जोइ अत्यंत शोक करवा लाग्या. पछी धन्य सार्थवाहे अनुक्रमे सर्व पुत्रोने कथुं के—“आवी बुधा तृषाथी पीडाता आपणे राजगृह नगरमां प्होंची शकशुं नहीं, तेथी तमे मने मारीने मांस अने रुधिराची बुधा अने तृषानो विच्छेद करी सुखेथी घेर प्होंची जाओ.” ते वात ते पुत्रोए अंगीकार न करी. छेवट धन्ये कथुं के—

“ त्यारे आ सुंसुमाना शबने आपणे खाइने तथा तेना रुधिरनुं पान करीने स्वस्थ थइ घेर प्होंचीए. ” आ वात सर्वेए अंगीकार करी ते प्रमाणे कर्तुं. पछी स्वस्थ थइ घेर गया. अनुक्रमे सुख भोगवी छेवटे धन्य सार्थवाह दीक्षा ग्रहण करी सद्गति पाव्यो. जेम आ धन्य विगेरेए शरीरनी पुष्टिने माटे सुंसुमाना देहनो आहार कर्चो न्होतो, मात्र राजगृह नगरमां प्होंचवा माटे ज आहार कर्चो हतो, ते ज प्रमाणे साधुसाध्वीए पण शरीरनी पुष्टिने माटे आहार करवो न्हो, मात्र सिद्धिपुरीमां जवा माटे ज आहार करवो, ए आ दृष्टांतनुं तात्पर्य छे. आनो विशेष उपनय दीकाकारे विस्तारथी बताव्यो छे, ते वाचवा योग्य छे.

ओगणीशमुं पुंडरीक नामनुं अध्ययन. पानुं २६७ थी २३८.

चिरकाळ पर्यंत चारित्रि पाळीने पावळथी जो ते मूकी दे तो तेने अनर्थनी प्राप्ति थाय छे अने अल्पकाळ पण चारित्रिनुं पालन करे तो तेने अनर्थनी प्राप्ति थाय छे, ते जणाववा माटे पुंडरीक अने कंडरीक ए बे भाइओनुं दृष्टांत आप्युं छे. तेमां पुंडरीकिणी नाम-नी नगरीमां महापद्म राजा हतो, तेने पुंडरीक अने कंडरीक बे पुत्रो होता. एकदा महापद्म राजाए पुंडरीकने राज्य सोंपी तथा कंडरीकने युवराज स्थायी प्रज्ज्या ग्रहण करी. अनुक्रमे महापद्म राजर्षि सिद्ध थया. त्यापछी एकदा पुंडरीकिणी नगरीना उद्यानमां कोइ स्थविर मुनि पधार्यो, तेमनी पासे देशना सांभळीने पुंडरीक राजा श्रावक थयो, अने कंडरीके राजाए निषेध कर्चो छतां प्रज्ज्या ग्रहण करी. पछी तेणे अनुक्रमे अग्यार अंगनो अभ्यास कर्चो, परंतु अंतर्प्रांत आहार करवाथी तेने दाहज्वर प्रगट थयो. पछी ते स्थविर मुनि परिवार सहित विचरतां पुंडरीकिणीमां आव्या. त्यारे पुंडरीक राजाए गुरुनी आज्ञा लइ कंडरीक मुनिने पोतानी यान-शाळांमां राखी ते मुनिनी चिकित्सा करावी तेने साजा कर्चो. केदलेक काळे राजानी रजा लइ स्थविर मुनिए विहार कर्चो, परंतु

कंडरीक मुनिए शिथिल आचारवाळा थवाथी विहार क्यो नहीँ. ते वखते राजाए तेने समजावी विहार कराव्यो. त्यारे केदलोक काळ गुरुनी साथे उग्र विहार करी फरीथी पडवाइ थइने ते कंडरीक मुनि एकला पुंडरीकिणी नगरीमां आव्या. तेने राजाए घणी रीते समजाव्यो, तोपण ते समज्यो नहीँ, त्यारे ते पुंडरीक राजाए तेने राज्यपर स्थापन क्यो अने पोते तेना चारित्रना उपकरण ग्रहण करी गुरुने वांदी चारित्र लइ पछी आहार करवानो अभिग्रह लइ चाल्या. अहीँ कंडरीके घणा प्रकारनो अतिमात्र आहार क्यो तेथी तथा अति जागरण करवाथी आहार परिणम्यो नहीँ, तेथी अर्ध रात्रिने समये तेना शरीरमां वेदना थवा लागी अने पित्तज्वर प्रगट थयो, ते पडिथी दुःख पामी तथा अशुभ ध्यान करी तत्काळ मरण पामी सातमी नरके गयो. ए ज रीते बीजा पण कोइ साधु के साध्वी दीक्षा लीवा पछी फरीथी जे कामभोगमां आसक्त थाय ते कंडरीकनी जेम दुःख पामी दुर्गतिने पामे छे. हवे ते पुंडरीक बे दिवसे गुरुनी पासे प्होंच्या, त्यां तेणे विधिपूर्वक गुरुनी पासे प्रब्रज्या ग्रहण करी, पछी छट्टने पारणे निर्दोष आहार लावी तेणे पारणुं क्युं. रात्रे धर्मध्यानमां घणो वखत रखा. पण अंतर्ग्रांत आहार करवाथी ते आहार तेने परिणम्यो नहीँ, तेथी तेने वेदना तथा पित्तज्वर प्रगट थयो. छेवट आलोचन अने प्रतिक्रमण पूर्वक शुभध्यानवेडे काळधर्म पामी सर्वार्थसिद्ध विमानमां देवपणे उत्पन्न थया. त्यांथी चवी महाविदेह क्षेत्रमां उत्पन्न थइ चारित्र ग्रहण करी सिद्धिपवने पामसे. ए ज रीते जे साधु साध्वी चारित्र लइने अल्पकाळ पण पालन करे छे तो ते पुंडरीकमुनिनी जेम सद्गतिने पामे छे.

आ रीते प्रथम श्रुतस्कंधना योगणीश अध्ययनो छे.

अहीँ प्रथम श्रुतरंक्य पूर्ण थाय छे.

बीजो श्रुतस्कंध. पातुं २३६ थी २६५

पहेला श्रुतस्कंधमां ज्ञात एतले धर्मकथाना दृष्टांतो आप्या हता एतले के दृष्टांतो आपनि तेना उपनय द्वारा धर्मनो अर्थ बताव्यो हतो, अने आ बीजा श्रुतस्कंधमां तो साक्षात् धर्मकथाओ वडे ज धर्मनो अर्थ कहेलो छे.

आ बीजा श्रुतस्कंधमां दश वर्गो पाडेला छे. तेमां असुरकुमारना इंद्र चमरेंद्रनी अग्रमहिषीओनो पहेलो वर्ग, बलेंद्रनी अग्रमहिषीओनो बीजो वर्ग, असुरेंद्र विनाना बीजी नवनिकायना दक्षिण दिशाना भवनपतिना नव इंद्रोनी अग्रमहिषीओनो त्रीजो वर्ग, ते ज नव निकायना उत्तर तरफना नव इंद्रोनी अग्रमहिषीओनो चोथो वर्ग, दक्षिण दिशाना वानमंतर देवोना इंद्रोनी अग्रमहिषीओनो पांचमो वर्ग, उत्तर दिशाना वानमंतर देवोना इंद्रोनी अग्रमहिषीओनो छठो वर्ग, सूर्यनी अग्रमहिषीओनो सातमो वर्ग, चंद्रनी अग्रमहिषीओनो आठमो वर्ग, शक्रइंद्रनी अग्रमहिषीओनो नवमो वर्ग, अने ईशानेंद्रनी अग्रमहिषीओनो दशमो वर्ग.

वर्ग १ लो—चमरेंद्रने काली, राजी, रजनी, विद्युत अने मेघा ए नामनी पांच महिषीओ छे, तेथी ते नामना पांच अध्ययन पहेला वर्गमां छे. तेमां काली नामना पहेला अध्ययनमां काली नामनी देवी चमरचचा राजधानीमां कालावतंसक नामना भवनमां काल नामना सिंहासनपर सर्व परिवार सहित बैठी हती, तेदलामां तेणे अवधिज्ञानवडे राजगृह नगरमां गुणशील नामना चैत्यमां समवसरेला श्रीमहावीरस्वामीने जोया, तरत ज तेमने वंदना करी सूर्याभ देवनी जेम सर्व परिवार सहित श्रीमहावीरस्वामीनी पासै आवी. पछी सूर्याभनी जेम एकसो आठ कुमार अने एकसो आठ कुमारीओने पोताना हाथमांथी काढनि प्रभुपासे नाट्यविधि करिने ते काळी देवी पोताने स्थाने गइ, त्यारपछी गौतमस्वामीए भगवानने पूछथुं के—“ हे भगवान ! आ काळी देविने आटली

મોડી શ્રદ્ધિ શી રીતે પ્રાપ્ત થઈ ? ” ત્યારે ભગવાને તેનો પૂર્વભવ કહ્યો. તેમાં કાલ નામનો ગાથાપતિ, તેની કાલશ્રી નામની સ્ત્રી અને તેમની કાલ્પી નામની પુત્રી હતી. તે મોડી ઉમ્મરની થઈ ત્યાંસુધી કુમારી જ હતી, તેથી તે વૃદ્ધકુમારી કહેવાતી હતી. एकदा તેણે શ્રીપાર્શ્વનાથ સ્વામી પાસે ધર્મ સાંભળી વૈરાગ્ય પામી માતાપિતાની રજા લઈ પ્રવ્રજ્યા ંગીકાર કરી. તે સામાયિકાદિક અગ્યાર અંગને મળી સમિતિગુપ્તિવાળી થઈ. ત્યાર પછી કેટલેક કાળે તે શબ્દ ચારિત્રવાળી થઈ, તેથી તે શરીરના અવયવોને વારંવાર ધોવા લાગી અને સર્વ વેસવા સુવાની ક્રિયા પાણી છાંટીને જ કરવા લાગી. તેની ગુરુણીએ તેને ઘણે પ્રકારે સમજાવીને તે કાર્યથી નિવારી અને આલોચના લેવા કહ્યું છતાં તે સમજી નહીં. છેવટ સર્વ સાધ્વીઓએ હીલના પૂર્વક તેણીનો ત્યાગ કર્યો. તેથી તે જુદા ઉપાશ્રયમાં રહી શૌચ કરવા લાગી. આ રીતે તેણીએ ઘણા વર્ષો સુધી ચારિત્ર પર્યાય પાળ્યો. છેવટ તે આચરણની આલોચના અને પ્રતિક્રમણ કર્યો વિના અનશનવડે મરણ પામીને આ કાલ્પી દેવીપણે ઉત્પન્ન થઈ છે. તેની અઢી પલ્લયોપમની સ્થિતિ છે, ત્યાંથી ચવી મહાવિદેહ લેત્રમાં ઉત્પન્ન થઈ સિદ્ધપદને પામશે.

આ જ પ્રમાણે ષીજા ચાર અધ્યયનો તે તે દેવીના નામનાં જાણવાં. સર્વ હકીકત કાલ્પી દેવીની જેમ જાણવી. માત્ર પૂર્વ ભવમાં નગરી, માતાપિતા વિગેરેનાં નામ જુદાં જુદાં છે, તે સર્વ સંક્ષેપથી આપ્યાં છે.

વર્ગ ૨ જો—શુંભા ૧, નિશુંભા ૨, રંભા ૩, નિરંભા ૪ અને મદના ૫. આ પાંચ અપ્રમહિષીઓ ચર્લીંદ્રની છે. તેમનાં નામનાં પાંચ અધ્યયનો કાલ્પી દેવીની સદશ જ કહ્યાં છે. માત્ર પૂર્વભવના નગરાદિક જુદા જુદા છે.

વર્ગ ૩ જો—આ વર્ગમાં દક્ષિણ દિશાના ભવનપતિના નવ શંત્રોની ૧૪ અપ્રમહિષીઓના ચોપન અધ્યયન છે. તેમાં ધરણેંદ્રની

અગ્રમહિષીઓ ૧૬, સતૈરા ૨, સૌદામિની ૩, ઇંદ્રા ૪, ધના ૧ અને વિદ્યુતા ૬. આ છના છ અધ્યયન. આ પ્રમાણે બીજા વેણુ-
દેવ વિગેરે આઠ ઇંદ્રોની છ છ અગ્રમહિષીઓનાં છ છ અધ્યયનો હોવાથી કુલ ચોપન અધ્યયનો છે.

વર્ગ ૪ થો—આ વર્ગમાં પણ ઉત્તર દિશાના નવ ઇંદ્રોની ૧૪ અગ્રમહિષીઓના ચોપન અધ્યયનો છે. તેમાં મૂતાનંદ ઇંદ્રની અ-
ગ્રમહિષીઓ રુચા ૧, સુરુચા ૨, રુચાંશા ૩, રુચકાવતી ૪, રુચકાંતા ૧ અને રુચપ્રભા ૬, ૬ છે, તેના છ અધ્યયનો છે. ૬ જ
પ્રમાણે બીજા આઠ ઇંદ્રોની છ છ અગ્રમહિષીઓ હોવાથી તે તે નામનાં છ છ અધ્યયનો હોવાથી કુલ ચોપન અધ્યયનો જાણવા.

વર્ગ ૫ મો—દક્ષિણ દિશાના વાનમંતરના આઠ ઇંદ્રોની કમલા વિગેરે બત્રીશ જુદા નામની ઇંદ્રાણીઓનાં નામનાં બત્રીશ
અધ્યયનો છે. તે બત્રીશ દેવીનાં નામો આપેલાં છે.

વર્ગ ૬ ઠો—ઉત્તર દિશાના વાનમંતરના આઠ ઇંદ્રોની તે જ રીતે ઉપર જણાવેલા નામની જ બત્રીશ અગ્રમહિષીઓનાં નામનાં
બત્રીશ અધ્યયનો છે.

વર્ગ ૭ મો—સૂર્યની અગ્રમહિષીઓ સૂરપ્રભા ૧, આતપા ૨, અર્ચિમાલી ૩ અને પ્રમંકરા ૪. આ ચારના નામનાં ચાર અધ્યયનો છે.

વર્ગ ૮ મો—ચંદ્રની અગ્રમહિષીઓ ચંદ્રપ્રભા ૧, દોષીનામા ૨, અર્ચિર્મોલી ૩ અને પ્રમંકરા ૪. આ ચારના નામનાં ચાર
અધ્યયનો છે.

વર્ગ ૧ મો—શક્રહંદ્રની અગ્રમહિષીઓ પદ્મા ૧, શિવા ૨, સતી ૩, અંજૂ ૪, રોહિણી ૫, નવમિકા ૬, અચલા ૭ અને અપ્સરા ૮. આ આઠ નામના આઠ અધ્યયનો છે.

વર્ગ ૧૦ મો—ઈશાનેંદ્રની અગ્રમહિષીઓ કૃષ્ણા ૧, કૃષ્ણારાજી ૨, રામા ૩, રામરક્ષિતા ૪, વસુ ૫, વસુગુપ્તા ૬, વસુમિત્રા ૭, અને વસુંધરા ૮. આ આઠ નામનાં આઠ અધ્યયનો છે.

કુલ મલીને અસુરકુમારના બે હંદ્રની ૧૦, બાકીના નવ નિકાયના ૧૮ હંદ્રોની ૧૦૮, વાનવ્યંતરના ૧૬ હંદ્રોની ૬૪, સૂર્ય ચંદ્રની ૮ અને શક્રેદ્ર તથા ઈશાનેંદ્રની મલી ૧૬ કુલ ૨૦૬ હંદ્રાણીઓના ૨૦૬ અધ્યયનો દશ વર્ગમાં એકંદર છે.

આ રીતે બીજા શ્રુતસ્કંધમાં સંક્ષેપથી ધર્મકથાઓ કહી છે. તેમાં કાઢી દેવીના જોવો જ સર્વનો અધિકાર મહામણરૂપે છે. તેથી આ બીજો શ્રુતસ્કંધ ઘણો જ સંક્ષિપ્ત છે.

આ ગ્રંથ છપાવવા વિગેરે બાબત વિષે સર્વે હકીકત પ્રથમ વિભાગની પ્રસ્તાવનામાં સવિસ્તર લખી છે તેથી અહીં વિષ્ટપેષણ કરવું યોગ્ય નથી.

इति राम्.

સંવત ૧૯૮૬
કાર્તિક શુક્લ પચ્ચમી.
શ્રી જૈન ધર્મ પ્રસારક સભા.
ભાવનગર.

श्री ज्ञाताधर्म कथाङ्ग सूत्रम्-प्राग २ जो.

अथ नवमुं माकंदी नामनुं अध्ययन.

आठमा अध्ययनमा मायावालाने यत्तो अनर्थ बताव्यो. हवे आ नवमा अध्ययनमा भोगोने विषे विरति न करे तेने अनर्थ अने विरति करे तेने अर्थ प्राप्त थाय छे ते कहेवाय छे. ए प्रमाणे संबंधवालुं आ अध्ययन शरु थाय छे.

मू०—“ जइ णं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं अट्टमस्स णायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते, नवमस्स णं भंते ! नायज्झयणस्स समणेणं जाव संपत्तेणं के अट्ठे पणत्ते ? ” ।

अर्थ—जंबूस्वामीए सुधर्मास्वामीने पूछयुं के—“ हे भगवान ! भ्रमण भगवंत यावत् मोचने पामेला महावीर स्वामीए आठमा ज्ञाताध्ययननो आ प्रमाणे (उपर कहा प्रमाणे) अर्थ कह्यो छे, तो हे भगवान ! नवमा अध्ययननो भ्रमण भगवान यावत् मोचने पामेला महावीरस्वामीए क्यो अर्थ कह्यो छे ? ”

मू०—एवं खलु जंबू ! ते गं काले गं ते गं समए गं चंपा नामं नयरी होत्था । तीसे गं चंपाए नयरीए कोणिए नामं राया होत्था ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी बोल्या—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये चंपा नामनी नगरी हती, ते चंपा नगरीमां कोणिक नामे राजा हतो.

मू०—तत्थ गं चंपाए नयरीए बहिआ उत्तरपुरच्छिमे दिसीभाए पुण्णभद्दे नामं चेइए होत्था ।
अर्थ—ते चंपा नगरीनी बहार उत्तर पूर्व (ईशान) दिशामां पूर्णभद्र नामनुं चैत्य हतुं.

मू०—तत्थ गं मांकंदी नामं सत्थवाहे परिवसति, अद्धे । तस्स गं भद्दा नामं भारिया होत्था ।
अर्थ—ते चंपा नगरीमां मांकंदी नामनो सार्थवाह रहेतो हतो. यावत् ते आढ्य-ऋद्धिमान हतो. ते सार्थवाहने भद्रा नामनी भार्या हती.

मू०—तीसे गं भद्दाए भारियाए अत्तया दुवे सत्थवाहदारया होत्था । तं जहा—जिणपालिए य जिणरविलए य ।

अर्थ—ते भद्रा भार्याने पोताथी उत्पन्न थयेला ने सार्थवाह पुत्रो हता. तेमनां नाम आ प्रमाणे—जिनपालित मने जिनरचित.

मू०—तते णं तेसिं मागंदियदारगाणं अणण्या कयाई एगयओ इमेयारूवे मिहो कहासमु-
ह्वावे समुप्पजित्था—

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना बने पुत्रो एकदा कदाचित् एकठा मळ्या, ते बखते तेमने परस्पर आवा प्रकारनी
वार्तानो आलाप संलाप थयो.—

मू०—“ एवं खलु अम्हे लवणसमुदं पोयवहणेणं एक्कारस वारा ओगाढा, सवत्थ वि य णं
लद्धट्ठा कयकज्जा अणहसमग्गा पुणरवि निययधरं हवमागया, तं सेयं खलु अम्हं देवाणुप्पिया !
दुवालसमं पि लवणसमुदं पोतवहणेणं ओगाहित्तए ” त्ति कट्ठु अणमणस्सेतमट्ठं पडिसुणेत्ति,
पडिसुणित्ता जेणेव अस्मापियरो तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता एवं वयासी—

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे आपणे पोतवहन (वहाण) वडे अण्यार वार लवणसमुद्रमां प्रवेश कर्यो छे. ते सर्व
बखते आपणे धननी प्राप्ति करी छे, करवा लायक कार्य कर्या छे, तथा अविघ्नपणे फरीथी पोताने घेर शीघ्रपणे आब्या
छीए. तो हजु पण आपणे हे देवानुप्रिय ! बारमी वार पण पोतवहन (वहाण) वडे लवणसमुद्रमां प्रवेश करवो योग्य
छे. ” आ प्रमाणे विचार करीने ते बनेए परस्पर आ अर्थ (विचार) ने अंगीकार कर्यो. अंगीकार करी ज्यां माता पिता
हता, त्यां आब्या, आवीने आ प्रमाणे बोल्या.—

मू०—“ एवं खलु अम्हे अम्मयाओ ! एक्कारस वारा तं चेव जाव निययं घरं हव्वमागया, तं इच्छामो गं अम्मयाओ ! तुब्भेहिं अब्भणुणाया समाणा दुवालसमं लवणसमुदं पोयवहणेणं ओगाहित्तए ” ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे माता पिता ! अमे अग्यार वार समुद्रमां प्रवेश करी यावत् पोताने घेर शीघ्र आढ्या छीए. तो हे माता पिता ! अमे तमारी अनुज्ञा पाम्या सता बारमी वत्त लवण समुद्रमां पोतवहन (वहाण) वडे प्रवेश करवाने इच्छीए छीए. ”

मू०—तते गं ते मागंदियदारए अम्मपियरो एवं वदासी—“ इमे ते जाया ! अज्जग जाव परिभाएत्तए तं अणुहोह ताव जाया ! विउले माणुस्सए इद्धीसक्कारसमुदए, किं भे सपच्चवाएणं निरालंबणेणं लवणसमुदोत्तारेणं ? एवं खलु पुत्ता ! दुवालसमी जत्ता सोवसग्गा यावि भवति, तं मा गं तुब्भे दुवे पुत्ता ! दुवालसमं पि लवणसमुदं जाव ओगाहेह, मा हु तुब्भं सरीरस्स वावत्ती भविस्सति ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीपुत्रोने मातापिताए आ प्रमाणे कहुं—“ हे पुत्रो ! आ तमारा आर्यक-वापदादाए

उपार्जन करेलुं यावत् घणुं धन छे, तेने प्रथम तमे हे पुत्रो ! विपुल मनुष्य संबंधी ऋद्धि सत्कारना समुदायवाला भोगने भोगवो. विघ्नवाला (कष्टवाला) अने आलंवन विनाना लवणसमुद्रना उतरवाथी (प्रयाण करवाथी) शुं फल छे ? ए प्रमाणे निश्चे हे पुत्रो ! बारमी यात्रा कदाच उपसर्ग सहित पण होय छे. तेथी हे पुत्रो ! तमो बन्ने बारमी वखत लवण-समुद्रमां यावत् प्रवेश न करो, अने तेम करवाथी तमारा शरीरनी व्यापत्ति (विनाश-पीडा) न थाओ. ”

मू०—तेते गुं मागंदियदारगा अम्मापियरो दोच्चं पि तच्चं पि एवं वदासी—“ एवं खलु अम्हे अम्मयाओ ! एक्कारस वारा लवणसमुद्रं ओगाहित्तए ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रोए मातापिताने बीजी वार व्रीजी वार आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे मातापिता ! अमे अग्यार वार लवणसमुद्रमां प्रवेश कर्यो. ” विगेरे कही बारमी वार पण लवणसमुद्रमां प्रवेश करवातुं कहुं. (पोतानी तीव्र इच्छा बतावी.)

मू०—तेते गुं ते मागंदीदारए अम्मापियरो जाहे नो संचाण्ति बहूहिं आघवणाहि य पणव-णाहि य आघवित्तए वा पन्नवित्तए वा ताहे अकामा चेव एयमटुं अणुजाणित्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रोने तेमना मातापिता ज्यारे घणी रीते सामान्य कहेवावडे अने विशेष कहेवावडे कहेवा माटे अने समजाववा माटे समर्थ न थया, त्यारे ते मातापिताए इच्छा विना पण तेमना ते अर्थनी अनुज्ञा आपी.

मू०— तते गुं ते मागंदियदारगा अस्मापिऊहिं अब्भणुण्णाया समाणा गणिमं च धरिमं च मेज्जं च पारिच्छेज्जं च जहा अरहणगस्स जाव लवणसमुदं बहूइं जोअणसयाइं ओगाढा ॥ ७९ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो मातापिताए अनुज्ञा आप्या सता गणिम, धरिम, मेय अने परिछेद्य एवा चारे प्रकारनां करीयाणां वहाणमां भरी अहंनकनी जेम यावत् लवण समुद्रमां घणा सेंकडो योजन सुधी गया. ७९.

मू०—तते गुं तेसिं मागंदियदारगाणं अणेगाइं जोयणसयाइं ओगाढाणं समाणाणं अणेगाइं उप्पाइयसयातिं पाउब्भूयातिं ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना बन्ने पुत्रो अनेक सेंकडो योजन लवण समुद्रमां गये सते तेमने अनेक सेंकडो उत्पात उत्पन्न थया.

मू०—तं जहा—अकाले गज्जियं जाव थणियसदे कालियवाते तत्थ समुट्ठिष् ।

अर्थ—ते आ प्रमाणे—अकाले गर्जारव थवा लाग्या, यावत् अकाले स्तनित शब्द थवा लाग्या, तथा प्रतिकूल प्रचंड वायु वावा लाग्यो.

१ उंढाणमा गर्जारव थाय ते.

मू०-तते गुं सा णावा तेणं कालियवातेणं आहुणिज्जमाणी आहुणिज्जमाणी संचालिज्जमाणी
संचालिज्जमाणी संखोभिज्जमाणी संखोभिज्जमाणी सलिलतिक्खवेगेहिं आयट्ठिज्जमाणी आयट्ठिज्जमा-
णी कोट्ठिमंसि करतलाहते विव तेंदूसए तत्थेव ओवयमाणी य उप्पयमाणी य, उप्पयमा-
णीविव धरणीयलाओ सिद्धविज्जाविज्जाहरकन्नगा, ओवयमाणीविव गगणतलाओ भट्टविज्जा विज्जा-
हरकन्नगा, विपलायमाणीविव महागरुलवेगवित्तासिया भुयगवरकन्नगा, धावमाणीविव महाजण-
सियसद्धवित्ताथा ठाणभट्टा आसकिसोरी, णिगुंजमाणीविव गुरुजणादिट्ठावराहा सुयणकुलकन्नगा,
घुम्ममाणीविव वीचीपहारसततालिया, गलियलंबणाविव गगणतलाओ, रोयमाणीविव सलिलगं-
ठिविप्पइरमाणघोरंसुवाएहिं णववहू उवरतभत्तुया, विलवमाणीविव परचक्करायाभिरोहिया
परममहब्भयाभिदुया महापुरवरी, झायमाणीविव कवडच्छेमप्पओगजुत्ता जोगपरिव्वाइया,
णिसासमाणीविव महाकंतरविणिग्गयपरिस्संता परिणयवया अम्मया, सोयमाणीविव तवचरणखीण-
परिभोगा चयणकाले देववरवहू, संचुणियकट्टकूवरा, भग्गमेढिमोडियसहस्समाला, सूलाइयवंक-

परिमासा, फलहंतरतडतडेंतफुटंतसंधिवियलंतलोहकीलिया सव्वगवियंभिया, परिसडियरज्जुविसरं-
तसव्वगत्ता, आमगमल्लगभूया, अकयपुण्णजणमणोरहोविव चित्तिजमाणगुरुई, हाहाकयकण्णधा-
रनावियवाणियजणकम्मगारविलविया, णाणाविहरयणपणियसंपुण्णा, बहूहिं परिससएहिं रोयमा-
णेहिं कंदमाणेहिं सोयमाणेहिं तिप्पमाणेहिं विलवमाणेहिं एगं महं अंतोजलगयं गिरिसिहरमासा-
यइत्ता संभगकूवतोरणा मोडियझयंदंडा वलयसयखंडिया करकरस्स तत्थेव विद्वं उवगया ।

अर्थ—त्यारपछी ते नावा प्रतिकूल वायुवडे वारंवार कंपवा लागी, संचान्यमाना—एक स्थानथी बीजे स्थाने लइ
जवावडे वारंवार चलायमान थवा लागी, संक्षोभ्यमाना—नीचे डुबी जवाथी वारंवार बोभ पामवा लागी, अथवा तेमो रहेला
लोको बोभ पामवा लाग्या, जळना तीक्ष्ण वेगवडे वारंवार आक्रम्यमाणा—अथडावा लागी, हस्ततळवडे भूमितळपर पछा-
डेला दडानी जेम ते ते ठेकाणे नीचे पडवा लागी तथा उंचे उछळवा लागी, जेने विद्या सिद्ध थइ होय एवी विद्याधरनी
कन्या पृथ्वीतळ उपरथी उंचे उडे तेम ते नावा उंचे उछळवा लागी, विद्याथी अष्ट थयेली विद्याधरनी कन्या जेम आका-
शतळथी नीचे पडे तेम ते नावा उंचेथी नीचे पडवा लागी, मोटा गरुडना वेगथी त्रास पामेली श्रेष्ठ नागनी कन्या जेम
भयथी नाशी जाय तेम ते नावा आम तेम नासवा लागी, अशशाकारूप पोताना स्थानथी अष्ट थयेली (छूटी
पडेली) अश्वनी वछेरी मोटा लोकोना रसित (कोलाहल) ना शब्दथी त्रास पामी आम तेम दोडे तेम ते

नावा आम तेम दोडवा लागी. मातपितादिक गुरुजनोए जेनो दुराचाररूपी अपराध जोयो होय एवी सज्जनना कुळनी कन्यानी जेम ते नावा अस्पष्ट गुम गुम शुब्द करवा लागी, सेंकडो प्रहारथी ताडना करेली स्त्रीनी जेम तरंगोना सेंकडो प्रहारथी ताडन करेली ते नावा थरथरवा लागी, जेम डोंटथी छुटी गयेलुं फळ अवलंबन नहीं होवा-थी आकाशथी नीचे पडे तेम ते आलंबन रहित नावा उंचेथी नीचे पडवा लागी, जेनो भर्तार मरी गयो होय एवी नवी परखेली वहु जेम मोटा अश्रुपातथी रुदन करे तेम पाणीथी मीजायेली गांसडीओमांथी झरती जळनी धारारूपी मोटा अश्रुपातवडे ते नावा रुदन करवा लागी. (जाणे रुदन करती होय तेम देखावा लागी.) परचक्रना राजाए (शत्रु राजाए) रुंधेली अने तेथी करीने अत्यंत मोटा भयने पामेली मोटी श्रेष्ठ नगरी (नगरीना जनो) नी जेम ते नावा जाणे विलाप करती होय तेम जणावा लाग्युं. कपटना (वेष बदलाना) मिषवडे करेला प्रयोग (बीजाने छेतरवाना व्यापार) थी युक्त एवी समाधि योगने साधती परिव्राजिका जेम ध्यान करे तेम आ नावा कोइ वखत एक क्षण वार स्थिर रहेवाथी जाणे ध्यान करती होय एवी देखावा लागी. मोटा कांतर (अरण्य) मांथी चालीने नीकळेलेली अने थाकी गयेली मोटी उमरनी माता (पुत्रवाळी स्त्री) जेम मोटा निःश्वास (श्वासोच्छ्वास) मूके तेम ते नावा पण नीचे गमन करवारूप जाणे निःश्वास मूकती होय अथवा तेमां रहेला लोकोना निःश्वास मोटा पण निःश्वास मूकती होय एम देखावा लागी. तप-

१ नावा (नावाना जनो) पण तरंगादिकथी चोतरफ रुंधायेली होवाथी महा भय पामेली हती. अथवा तेमां रहेला लोको विलाप करता हता, तेना उपचारथी नावा पण विलाप करती होय एम जणातुं हतुं.

अरण एटले ब्रह्मचर्यादिक तपश्चरणना फलरूप स्वर्गना भोग जेना क्षीण थया होय एवी श्रेष्ठ देववधू (देवी) पोताना न्यवन समये जेम शोक करे तेम ते नावामां रहेला लोको शोक करता होवाथी ते नावा पण जाणे शोक करती होय तेम देखावा लागी. ते नावाना काष्ठ (पाटीया विंगेरे) तथा तेनो मुख भाग चूर्ण थह गयो, तेनी मेंढी भांगी गह, तेनो माळ सहसा-अकस्मात् भांगी गयो अथवा सहस्र माणसोना आधाररूप माळ भांगी गयो, ते नावा पर्वतना शिखरपर चडी जवाथी जाणे शूला उपर चडावी होय एवी देखावा लागी. ते नावाने जळनो स्पर्श वांको थवा लास्यो, एक बीजा साथे जडेला पाटीयाओना आंतरामां तडतड शब्द सहित तेनी सांधो फाटवा लागी. तेनी लोढानी खीलीओ नीकळी गह, ते नावाना सर्व अवयवो छुटा छुटा थह गया, तेना पाटीआनी साथे बांधिली दोरीओ सडीने तुटी गह, तेथी ते नावाना सर्व अवयवो वीखराह गया, ते नावा काचा सरावलानी जेवी थह गह, पुण्य रहित माणसना मनोरथनी जेम ते नावा मोटा विचार करवा लायक थह पडी एटले के निष्पुण्य माणस ' आ मारो मनोरथ शी रीते पूर्ण थशे ? ' एम विचार थवाथी ते मनोरथ दुःसाध्य होवाथी मोटो थह पडे छे तेम ' आ नावा आ आपत्तिने शी रीते तरी जशे ? ' एवो विचार थवाथी ते आपत्तिनो निस्तार दुःसाध्य होवाथी ते नावा संबंधी कल्पना मोटी थह पडी, ते नावामां रहेला कर्णधारो, नाविको,

१ सर्व पाटीयाना आधाररूप एक मोटुं मुख्य लाकडुं मेढी कहेवाय छे. २ माणसोने बेसवानो उपलो भाग. ३ वहाण वांकुं थवाथी जळ स्पर्श पण वाको कहेवाय छे. ४ जळना स्पर्शवडे क्षणचारमां विलय थह जाय माटे. ५ खलासीओनो नायक. (केप्टन). ६ नाव चलावनार खलासीओ.

वशिकजन अने नोकरो हाहारव करवा पूर्वक विलाप करवा लाग्या, ते नावा विविध प्रकारना रत्नो अने करीयाणाओवडे भरेली होती, आर्वी आपत्ति समये घणा सेंकडो मनुष्यो रुदन करवा लाग्या-रोवाना शब्द सहित अश्रु मूकवा लाग्या, शोकथी मोटो आक्रंद करवा लाग्या, शोक करवा लाग्या-मनमां खेद पामवा लाग्या, तिप्यमान-भयथी परसेवो अने लाळने झरवा लाग्या, विलाप करवा लाग्या-आर्त (दुःखी) शब्द करवा लाग्या, ते वखते जळनी अंदर रहेला एक मोटा पर्वतना शिखरने पामीने-शिखर साथे अथडाइने ते नावानो कूपस्तंभ अने तोरण भांगी गया, तेना ध्वजदंड मरडाइने भांगी गया, ते नावाना वळीयाना आकारवाळा सेंकडो कडका थड गया, तथा कडकड एवा शब्द करवा पूर्वक ते नावा ते ज ठेकाणे विलय-विनाश पामी. (डुबी गड.)

म०-तते गं तीए गावाए भिजमाणीए बहवे पुरिसा विपुलपडियभंडमायाए अंतोजलमिमि निमज्जावि यावि होत्था ॥ ७९ ॥

अर्थ-त्यारपल्ली ते नावा भांगीने बुडी गड ते वखते तेमां रहेला घणा माणसो, घणां रत्न, भांड अने करीयाणां सहित जळने विषे बुडी गया. ७९.

म०-तते गं ते मागंदियदारगा छेया दक्खा पत्तट्टा कुसला मेहावी णिउणसिप्पोवगया बहुसु

१ जेना पर सड चडाववामा आवे छे ते स्तंभ.

पोतवहणसंपराएसु कयकरण(णा)लद्धविजया अमूढा अमूढहत्था एगं महं फलगखंडं आसादेंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना बन्ने पुत्रो छेक-चतुर, दच-डाह्या, प्राप्तार्थ-अर्थने पामेला, कुशळ, बुद्धिमान, निपुण शिन्पने पामेला, घणा पोतवहनना युद्ध जेवा भयंकर कार्यमां कृतकृत्य (कृतार्थ) थयेला, विजयने पामेला, मूढता रहित अने हस्त-रूला (लघुलाघवी कळा) मां अमूढ (चतुर) हता, तेथी तेओए वहाणनुं एक मोडुं पाटीयुं प्राप्त कर्युं. (पकडी लीधुं)

मू० जसिं च एं पदेसंसि से पोयवहणे विवन्ने, तंसिं च एं पदेसंसि एगे महं रयणद्दीवे गामं दीवे होत्था, अणेगाइं जोअणाइं आयामविवंभेणं अणेगाइं जोअणाइं परिवखेवेणं गाणादुमसंड-मांडिउद्देसे सस्सिरीए पासातीए दंसणिजे अभिरूवे पडिरूवे ।

अर्थ—जे प्रदेशने विरे ते पोतवहन (वहाण) भांगीने डुबी गयुं, ते प्रदेशने विरे-तेनी नजीकमां एक मोटो रत्न-द्वीप नामनो द्वीप हतो. ते अनेक योजन लांबो पडोळो अने अनेक योजननी तेनी परिधि (घेराव) हती, तेना प्रदेशो विविध वृक्षोना वनोथी मंडित-शोभित हता, ते द्वीप लक्ष्मीवाळो, प्रसन्न करनारो, जोवा लायक, मनोहर रूपवाळो अने प्रतिरूप पटले दरेक जोनार प्रत्यं आनंद आपनार हतो.

मू०-तस्स णं बहुमज्झदेसभाए तत्थ एं महं एगे पासायवडेंसए होत्था अब्भुगगयमूसियए जाव सस्सिरीभूरूवे पासातीए दंसणिजे अभिरूवे पडिरूवे ।

अर्थ—ते द्वीपना बहुमध्यदेश भागमां—ते ठेकाणे एक मोटो ग्रासादावतंसक (उत्तम ग्रासाद) हतो, तेनी उंचाई प्रगट अने उज्वळ हवी, यावत ते लक्ष्मी सहित, प्रसन्न करनारो, जोवा लायक, मनोहर रूप (देखाव) वाळो अने दरेक जोनारने आनंद आपे तेवो हतो.

मू०—तत्थ गं पासायवडेंसए रयणद्दीवदेवया नामं देवया परिवसति. पावा चंडा रुहा खुहा साहसिया ।

अर्थ—ते ग्रासादावतंसकने विषे रत्नद्वीपदेवता नामनी देवी रहेती हती, ते पापिष्ठ, चंडा—घणी पापणी, रौद्रा—भयंकर, रुद्रा—तुच्छ स्वभाववाळी अने साहसिक हती. (आ देवीनां विशेषणो विजय चोरनी जेवां जाणी लेवां.)

मू०—तस्स णं पासायवडिंसयस्स चउद्दिस्सि चत्तारि वणसंडा किणहा किण्होभासा ।

अर्थ—ते ग्रासादावतंसकनी चारे दिशाए चार वनखंड हता, ते श्यामवर्णवाळा अने श्यामकान्तिवाळा विंगेरे वर्णनवाळा हता.

मू०—तत्ते गं ते मागंदियदारगा तेणं फलयखंडेणं उवुज्झमाणा उवुज्झमाणा रयणदीवंतेणं संवूढा यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपळी ते माकंदीना पुत्रो ते पाटीयाना खंडवडे वहन कराता वहन कराता (तरता तरता) रत्नद्वीपनी

समीपे आवी पर्वोच्यते।

मू०—तते णं ते मार्गदियदागा थाहं लभंति, लभित्ता मुहुत्तंतरं आससंति, आससित्ता फल-
गखंडं विसज्जेति, विसज्जित्ता रयणदीवं उत्तरंति, उत्तरित्ता फलाणं मग्गणगवेसणं करोति, करित्ता
फलातिं गेण्हति, गेण्हित्ता आहारंति आहारित्ता णालिषुराणं मग्गणगवेसणं करोति, करित्ता नालि-
षुराइं फोडंति, फोडित्ता नालिषुरेतत्तेणं अपणमणस्स गत्ताइं अब्भंगेति, अब्भंगित्ता पोक्खरणी-
तो ओगाहिंति, ओगाहित्ता जलमज्जणं करोति, करित्ता जाव पच्चुत्तरंति पच्चुत्तरित्ता पुढविसिलाप-
द्वयंसि निसीयंति, निसीयित्ता आसत्था वीसत्था सुहासणवरगया चंपानयरिं अम्मपिउआपुच्छणं
च लवणसमुदोत्तारं च कालियवायसमुत्थणं च पोतवहणविवत्तिं च फलयखंडस्स आसायणं च
रयणदीवुत्तारं च अणुचिंतेमाणा अणुचिंतेमाणा ओहतमणसंकप्पा जाव झियायेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते मार्कंदीना बन्ने पुत्रो स्तार्धने पाम्मा, पामीने सुहूर्त सुधी आश्वासन पाम्मा. आश्वासन लइ पा-
दीयाना खंडने मूकी दीधो. मूकी दइ रत्नदीपमां उत्तर्या. उत्तरी फळोनुं मार्गेण गवेसण (शोध) करवा लाग्या. शोध

१ ताग—थोडुं उंडुं पाणी.

करी फळो ग्रहण कर्या, ग्रहण करी ते फळो खाधां, खाइ नाळीयेरनुं मार्गेण गवेषण कर्युं. करीने नाळीयेर मेळवी ते फोड्यां, फोडीने नाळीयेरना तेलवडे परस्परना शरीरने अभ्यंग कर्युं. अभ्यंग करी वावने विषे अवगाहन कर्युं. अवगाहन करी जळ-मज्जन (स्नान) कर्युं. स्नान करीने वावमांथी वहार नीकळ्या. नीकळीने एक पृथ्वीनी शिलारूप पाट उपर बेठा. बेसीने शांत थया, विसामो लीधो, अने श्रेष्ठ सुखासने बेठा. त्यां बेठा बेठा चंपानगरी, मातापितानी पासे रजा मागवी, लवण समुद्रने उतरबुं, प्रतिकूल वायुनुं उत्पन्न थबुं, पोतवहन (वहाण) नुं भांगीने इवी जबुं, पाटीयानो खंड प्राप्त थवो, अने छेवट रत्नद्वीपमां आवबुं. आ सर्वनो विचार करता मननी चिंतावडे संकल्प विकल्प करता यावत् ध्यान करवा लाग्या. (ते बधो विचार करवा लाग्या.)

म०-तते गं सा रयणद्दीवदेवया ते मागंदियदारए ओहिणा आभोएति आभोइत्ता असिफ-
लगवगहत्था सत्तट्टतालप्पमाणं उडुं वेहासं उप्पयति, उप्पइत्ता ताते उविकट्टाए जाव देवगईए
वीइवयमाणी वीइवयमाणी जेणेव मागंदियदारए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता आसुरुत्ता
मागंदियदारए खरफरुसनिट्ठुरवयणेहिं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते रत्नद्वीपदेवताए अवधिज्ञानवडे ते माकंदीना पुत्रोने त्यां आवेला जोया. जोइने ढाल अने तर-
वारवडे व्यग्र (सहित) हाथवाळी ते सात आठ ताल प्रमाण उंचे आकाशमां उडी, उडीने ते उत्कृष्ट विंगेरे विशेषण-

वाळी यावत् देवगतिवडे चालती चालती ज्यां ते माकंदीना पुत्रो होता त्यां आवी. आवीने तत्काळ क्रोध पामी ते माकंदीना पुत्रोने घणा आकरा, कठोर अने निष्ठुर वचनवडे आ प्रमाणे कहेवा लागीः—

मू०—हं भो मागंदियदारया ! अप्पत्थियपत्थिया ! जति णं तुब्भे मए सद्धिं विउलतिं भोग-
भोगभोगां भुंजमाणा विहरह तो भे अत्थि जीविअं, अहणं तुब्भे मए सद्धिं विउलतिं भोग-
भोगां भुंजमाणा नो विहरह तो भे इमेणं नीलुप्पलगवल्लुलिय जाव खुरधारेणं असिणा रत्तगं-
डमंसुयाइं माउयाहिं उवसोहियाइं तालफलाणीव सीसाइं एगंते एडेमि ” ।

अर्थ—“ हे माकंदीना पुत्रो ! अप्रार्थित (मृत्यु) नी प्रार्थना करनारा ! जो तमे मारी साथे विपुल कामभोगने भोगवता सता रहेसो, तो तमारुं जीवित छे—तमे जीवशो अने जो तमे मारी साथे विपुल कामभोग भोगवता नहीं रहो (भोगवशो नहीं) तो आ काळा कर्मळ, भेशना शींगडा अने गळी विगेरेना जेवी काळी यावत् खुरनी धार जेवी तीक्ष्ण तर-
वारवडे गंडस्थळने तथा दाढी मूछना केशने राता करनार अने माउया एटले उपला ओष्ठना वाळ (मूळ) वडे शोभता
अथवा माउया एटले माताए के सखीओए केशविगेरेने समारीने सुशोभित करेला तालवृक्षना फळनी जेवा तमारा
मस्तकने छेदीने एकांतमां नांवी दहश. ”

मू०—तते णं ते मागंदियदारगा रयणदीवदेवयाए अंतिए एयमटुं सोच्चा निसम्म भीया

संजायभया करयल जाव एवं वयासी ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो रत्नद्वीप देवतानी पोसेथी आ अर्थ सांभळीने मनमां घारीने भय पास्या, तेमने भय उत्पन्न थयो, एटले तेमणे ने हाथ जोडी आ प्रमाणे कहुं:—

मू०—“ जं गं देवाणुप्पिया ! वतिस्ससि तस्स आणाउवायवयणनिहेसे चिट्ठिस्सामो ” ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रिया ! जे कांइ पण तमे कहेशो एटले के तारा दासना पण दास थवानुं कहेशो के ‘ आ अमु-
कनी तमारे सेवा करवी ’ तेनी पण आज्ञा, उपपात-सेवा, वचन-नियम रहित आदेश अने निर्देश-कार्य करवामां अमे तत्पर रहेशुं. ” (अर्थात् तमारी पोतानी आज्ञादिक करवामां तो अमे तत्पर होइए तेमां शुं कहेबुं ?)

मू०—तते गं सा खण्णदीविदेवया ते मागंदियदारए गेणहति, गेण्हत्ता जेणेव पासायवडिसए तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छत्ता असुभपोगलावहारं करोति, करित्ता सुभपोगलपक्खेवं करोति, करित्ता पच्छा तेहिं सद्धिं विउलातिं भोगभोगाइं भुंजमाणी विहरति । कस्साकस्सिं च अमयफलातिं उवणेति ॥ ८० ॥

अर्थ—त्यारपछी ते रत्नद्वीप देवताए ते माकंदीना पुत्रोने ग्रहण कर्यो, ग्रहण करीने ज्यां पोतानो प्रासादावतंसक

हतो त्यां आर्वी. आर्वीने तेमना शरीरमांथी अशुभ (अशुचि) पुद्गलोनो अपहार कर्चो-दूर कर्चो. करीने शुभ पुद्गलोनो प्रक्षेप कर्चो. करीने पळी तेमनी साथे विपुल कामभोग भोगवती रहेवा लागी. अने हमेशां तेमने अमृत जेवां स्वादिष्ट फळो खावा माटे आपवा लागी. ८०.

मू०-तते णं सा रयणदीवदेवया सकवयणसंदेसेणं सुट्टिएणं लवणाहिवइणा लवणसमुद्धे तिसत्तखुत्तो अणुपरियहियव्वे त्ति जं किंचि तत्थ तणं वा पत्तं वा कट्ठं वा कयवरं वा असुइं प्रतियं दुरभिगंधमचोक्खं तं सव्वं आहुणिय आहुणिय तिसत्तखुत्तो एगंते एडियव्वं ति कट्ठु णिउत्ता ।

अर्थ-—त्यारपळी एकदा ते रत्नद्वीप देवताने शक्र इंद्रना वचनना संदेशाथी (हुकमथी) सुस्थित नामना लवण समुद्रना अधिपति देवे कळुं के-“ तारे एकवीश वार लवण समुद्रने विषे फेरो फरवानो छे, ते एटला माटे के तेमां जे कांइ तृण, पर्ण, काष्ठ, कचरो, अशुचि (अपवित्र वस्तु), श्रुति (कोही गयेल वस्तु), दुर्गंधवाळी वस्तु विगेरे जे कांइ अपवित्र वस्तु होय ते सर्व एकवीश वार डोळी डोळीने (हलावी हलावीने-मथन करी करीने) तेमांथी काढी एकांतमां नांखी देवुं. ” एम कहीने ते देवीने ते कार्यमां नीमी-जोडी दीधी.

मू०-तते णं सा रयणदीवदेवया ते मार्गदियदारए एवं वदासी-

अर्थ-—त्यारपळी ते रत्नद्वीपदेवताए ते मांकंदीना पुत्रोने आ प्रमाणे कळुं.-

मू०—“ एवं खलु अहं देवाणुप्पिया ! सक्कवयणसंदेसेणं सुट्ठिएणं लवणाहिवइणा तं चेव जाव णिउत्ता ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! शकेंद्रना वचनना संदेशाथी (हुकमथी) सुस्थित नामना लवण समुद्रना अधिपति देवे ते ज प्रमाणे यावत् (उपर जणावेला काम माटे) मने नीमी छे.

मू०—तं जाव अहं देवाणुप्पिया ! लवणसमुद्रे जाव एडेमि ताव तुब्भे इहेव पासायवडिसए सुहंसुहेणं अभिरममाणा चिट्ठह ।

अर्थ—तेथी करीने हे देवानुप्रियो ! ज्यां सुधी हुं लवण समुद्रमांथी यावत् सर्व कचरो दूर नांखी दउं, ने पाखी अहीं आबुं त्यां सुधी तमे अहीं ज प्रासादावतंसकने विषे सुखे सुखे रमता रहेजो.

मू०—जाति णं तुब्भे एयंसि अंतरंसि उव्विग्गा वा उस्सुया वा उप्पुया वा भवेज्जाह तो णं तुब्भे पुरच्छिमिह्वं वणसंडं गच्छेज्जाह ।

अर्थ—जो कदाच तमे तैटला वियोगना समयमां उद्वेग पामो, उत्सुक (मारा माटे उतावळा) थाओ, अथवा तमने कांइ उपद्रव (भय विगरे) प्राप्त थाय, तो तमे पूर्वे दिशा तरफना वनखंडमां जजो.

મૂ૦—તત્થ ણં દો ઉક્ક સયા સાહીણા, તં જહા—પાડસે ય વાસારત્તે ય । તત્થ ઉ—
કંદલસિલિંધંતો, ણિડરવરપુપ્ફપીવરકરો ।

કુહયજ્જુણીવસુરભિદાણો પાડસડઁગયવરો સાહીણો ॥ ૧ ॥

તત્થ ય—સુરગોવમણિવિચિત્તો દદુરુહલરસિયડઁઙ્ગરવો ।

વરહિણવિંદપરિણઙ્ગસિહરો વાસારત્તો ઉક્કપવ્વતો સાહીણો ॥ ૨ ॥

અર્થ—તે પૂર્વદિશાના વનમાં જે ઋતુઓ સર્વદા સ્વાધીન—વિદ્યમાન છે, એટલે કે તે તે ઋતુઓમાં ઉત્પન્ન થતા અમુક અમુક વનસ્પતિ અને પુષ્પો વિગેરે સદા વિદ્યમાન હોય છે. તે આ પ્રમાણે—પ્રાવૃષ એટલે અષાઢ અને શ્રાવણ માસની ઋતુ તથા વર્ષારાત્ર એટલે માદ્રપદ અને આશ્વિનની ઋતુ. (આ બે ઋતુનું રૂપક અંલકારવડે બે ગીતિહંદ આપી વર્ણન કરે છે.) તેમાં—

પ્રાવૃષ ઋતુરૂપી શ્રેષ્ઠ હાથી (તે વનમાં સદા) સ્વાધીન છે. તે ઋતુરૂપી હાથીને કંદલ—નવી લતાઓ અને સિલિંધ્ર—ભૂમિ-
ફોહારૂપી દાંત છે અથવા કંદલ પ્રધાન સિલિંધ્ર વૃક્ષો કે જે પ્રાવૃષ ઋતુમાં જ પુષ્પિત થાય છે અને જેનાં પુષ્પો શ્વેત હોય
છે તેથી પુષ્પવાલા જ તે વૃક્ષોરૂપી દાંત છે, તેને નિડર વૃક્ષના શ્રેષ્ઠ પુષ્પોરૂપી જાડી સુંઠ છે, કુંટલ અર્જુન અને નીપવૃક્ષોનાં
પુષ્પોરૂપી તેને સુગંધી મદવારિ છે. આ સર્વ વૃક્ષો પ્રાવૃષ ઋતુમાં જ પુષ્પિત થાય છે અને તે આ વનમાં સદા પુષ્પિત રહે છે
તેથી તે ઋતુને સ્વાધીન કહી છે. ૧.

वळी ते वनमां वर्षाक्रतुरूपी पर्वत सदा स्वाधीन-विद्यमान छे. केमके ते इंद्रगोपलूपी पद्मरागादिक मणिओवडे विचित्र वर्षावाळो छे, देडकाओना समूहना शब्दरूपी तेमां निर्झरणांनो शब्द थाय छे. तथा तेना शिखरं उपर मयूरोना समूहो विचरे छे. २.

मू०-तत्थ णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! बहुसु वावीसु य जाव सरसरपंतियासु बहूसु आलीघर-एसु य मालीघरएसु य जाव कुसुमधरएसु य सुहंसुहेणं अभिरममाणा विहरेज्जाह ।

अर्थ—ते पूर्व दिशाना वनमां तमे हे देवानुप्रियो ! घणी वावोने विषे यावत् घणा सरोवरोनी श्रेणिने विषे, घणा लतामंडपोने विषे, घणा वल्लीना मंडपोने विषे, यावत् घणा पुष्प मंडपोने विषे सुखे सुखे रमता रमता रहेजो.

मू०-जति णं तुब्भे एत्थ वि उव्विगगा वा उस्सुया वा उप्पुया वा भवेज्जाह तो णं तुब्भे उत्तरिखं वणसंडं गच्छेज्जाह ।

अर्थ—जो तमे त्यां पण उद्वेग पामो, मारा समागम माटे उत्सुक थाओ, अथवा भय पामेला थाओ, तो तमे उत्तर दिशाना वनखंडमां जजो.

१ वर्षाक्रतुमां उत्पन्न थता राता कीडा, इंद्रजी गाय. २ वनना पक्षे वृक्षना शिखर जाणवा.

મૂ૦-તત્થ ણં દો ઝુઝ સયા સાહીણા, તં જહા-સરદો ચ હેમંતો ચ ।

તત્થ ડ-સણસત્તવણકડઓ નીહુપ્પલપડમનલિણસિંગો ।

સારસચ્ચકવાયરવિતધોસો સરયઝઝગોવતી સાહીણો ॥ ૧ ॥

તત્થ ચ-સિયકુંદધવલજોણહો કુસુમિતલોદ્ધવણસંડમંડલતલો ।

તુસારદગધારપીવરકરો હેમંતઝઝસસી સયા સાહીણો ॥ ૨ ॥

અર્થ—તે ઉત્તર દિશાના વનખંડમાં બે ઋતુઓ સદા સ્વાધીન-વિદ્યમાન છે. તે આ પ્રમાણે-શરદ-કાર્તિક માર્ગશીર્ષ અને હેમંત-પોષ માઘ. તેમાં-શરદ ઋતુમાં—

શરદ ઋતુરૂપી ગોપતિ-વૃષભ સદા સ્વાધીન છે, એટલે કે સણ અને સપ્તઋદ ષ્ટ્વોનાં પુણ્યોરૂપી તેને કકુદ (સાંઘ) છે, નીલોત્પલ પદ્મ અને નલિનરૂપી તેનાં શીંગડાં છે, તથા સારસ અને ચક્રવાક પક્ષીઓના શબ્દરૂપી તેનો ઘોષ-નાદ છે.

તેમાં-હેમંત ઋતુમાં-હેમંત ઋતુરૂપી ચંદ્ર તે વનમાં સદા સ્વાધીન-વિદ્યમાન છે, એટલે કે શ્વેત કુંદપુષ્પ જેવી ઘોઠી તેની જ્યોત્સ્ના છે, પુષ્પવાઝા લોધના વનખંડરૂપી તેનું મંડલતલ (બિંબ) છે, તથા તુષારના જલ્લવિદુની ધારારૂપી તેના સ્થૂઠ કિરણો છે.

મૂ૦-તત્થ ણં તુબ્બે દેવાણુપ્પિયા ! વાવીસુ ચ જાવ વિહરેજાહ ।

अर्थ—ते उत्तरना वनखंडमां हे देवानुप्रियो ! तमे वावो विगेरेने विषे यावत् क्रीडा करजो.

मू०—जति णं तुब्भे तत्थ वि उव्विग्गा वा जाव उस्सुया वा भवेज्जाह तो णं तुब्भे अवरिस्सं वणसंडं गच्छेज्जाह ।

अर्थ—जो कदाच तमे त्यां (उत्तर वनखंडमां) यण उद्वेग पामो के यावत् मने मळवा माटे उत्सुक थाओ, तो तमे पश्चिम दिशाना वनखंडमां जजो.

मू०—तत्थ णं दो ऊऊ साहीणा, तं जह्वा—वसंतं य गिम्हे य, तत्थ उ—

सहकारचारुहारो किंसुयकणियारासोगमउडो ।

ऊसिततिलगबउलायवत्तो वसंतऊऊणवती साहीणो ॥ १ ॥

तत्थ य—पाडलसिरीससलिलो मलियावासंतियधवलवेलो ।

सीयलसुरभिअनिलमगरचरिओ गिम्हऊऊसागरो साहीणो ॥ २ ॥

अर्थ—ते पश्चिमना वनखंडने विषे बे ऋतुओ सदा स्वाधीन-विद्यमान छे. ते आ प्रमाणे—वसंत-फाणुन चैत्र, अने ग्रीष्म-वैशाख जेठ, तेमां वसंत ऋतुमां ते वनने विषे—

વસંત ઋતુરૂપી રાજા સદા સ્વાધીન-વિદ્યમાન છે. એટલે કે તે વસંતરૂપી રાજાને આંત્રાના પુણ્યોરૂપી મનોહર દાર છે. કિંશુક (સાયરા), કાર્ણિકાર (કરેણ), અને અશોકનાં પુણ્યોરૂપી તેને મુકુટ છે, તથા ઉંચા તિલક અને વકુલનાં પુણ્યો-રૂપી તેને છત્ર છે. ૧.

વહી તેમાં-ગ્રીષ્મ ઋતુમાં તે વનને વિષે-ગ્રીષ્મ ઋતુરૂપી સાગર સદા સ્વાધીન-વિદ્યમાન છે, એટલે કે તેમાં પાટલ અને શિરીષનાં પુણ્યોરૂપી જલ રહેલું છે, મહિલા અને વાસંતિકાનાં પુણ્યોરૂપી તેની ઉજ્જ્વલ-શ્વેત વેળા છે તથા તેમાં શીતલ અને સુગંધી વાયુ મગરનું આચરણ કરે છે.

મૂ૦--જતિ ણં તુભ્મે દેવાણુપ્પિયા ! તત્થ વિ ઉવ્વિગ્ગા ઉસ્સુયા ભવેજ્ઞાહ, તઓ તુભ્મે જેણેવ પાસાયવડિસણ્ તેણેવ ઉવાગચ્છેજ્ઞાહ, ઉવાગચ્છિત્તા મમં પડિવાલેમાણા પડિવાલેમાણા ચિટ્ટેજ્ઞાહ ।
મા ણં તુભ્મે દક્ખિણિણ્ણં વણસંડં ગચ્છેજ્ઞાહ ।

અર્થ--જો કદાચ હે દેવાનુપ્રિયો ! તમે ત્યાં પણ ઉદ્વેગ પામો કે મારા સમાગમ માટે ઉત્સુક થાઓ, તો તમારે જ્યાં આ ગ્રાસાદાવંતસક છે ત્યાં જ પાછા આવવું. આવીને મારી રાહ જોતા રાહ જોતા રહેવું. પરંતુ તમો દક્ષિણ દિશાના વન-ખંડમાં જશો નહીં-તમારે જવું નહીં. કેમકે--

મૂ૦--તત્થ ણં મહં ઇમે ઉગ્ગવિસે ચંડવિસે ઘોરવિસે મહાવિસે અઙ્કાયમહાકાણ્ જહા તેયનિ-

સગે મસિમહિસામૂસાકાલે નયણવિસરોસપુણે અંજણપુંજનિયરપ્પગાસે રત્તચ્છે જમલજુયલચંચ-
લચલંતજીહે ધરણિયલવેણિમૂળે ઉક્કડફુડકુડિલજડિલકલ્લડવિયડફડાડોવકરણદચ્છે લોગાહારથ-
મ્મમાણધમધર્મેતઘોસે અણાગલિયચંડતિવ્વરોસે સમુહિં તુરિયં ચવલં ધમધર્મંતાદિટ્ટીવિસે સપ્પે ચ
પરિવસતિ । મા ણં તુઠ્ઠમં સરીરગસ્સ વાવત્તી ભવિસ્સહ ” ।

અર્થ—ત્યાં ઇટલે તે દક્ષિણ દિશાના વનલંડમાં એક મોટો દૃષ્ટિવિષ જાતિનો સર્પ રહે છે. તેનું વિષ ઉગ્ર ઇટલે ટુર્જર
છે, તેનું વિષ પ્રચંડ ઇટલે શીઘ્રપણે વ્યાપી જાય તેવું છે, તેનું વિષ ઘોર છે ઇટલે પરંપરાએ કરીને હજાર મનુષ્યોનો ઘાત કરે
તેવું છે, તેનું વિષ મોટું છે ઇટલે કોઈ જીવનું શરીર જબૂદ્દીપ જેવડું હોય તેના આઘાત શરીરમાં પણ વ્યાપી જાય એવડું મોટું
છે, બીજા સર્પોના શરીરને ઓળંગી જાય એવી તેની મોટી કાયા છે, ‘જહા તેય નિસગ્ગે’—બીજાં વિશેષણો ગોશાલકના ચરિ-
ત્રમાં કહ્યા છે તે પ્રમાણે જાણવાં. તે આ પ્રમાણે—મેશ (કાજલ), મહિષ (પાડો) અને મૂષા (સોનું રુપું તપાવવાનું પાત્ર
વિશેષ), તેની જેવો તે સર્પ કાઠો છે, નેત્રના વિષવડે અને ક્રોધવડે તે ભરેલો છે, કાજલના ઢગલાના સમૂહ જેવો તે
પ્રકાશે છે, તેનાં નેત્રો રાતાં છે, તેની સાથે રહેલી અતિ ચપલ બે જિઘ્ઘાનું યુગલ અતિ ચંચલ છે, તે પૃથ્વીતલરૂપી સ્ત્રીના
વેળીદંડ જેવો દેખાય છે, વઠી તે સર્પ ઉત્કટ—બીજા બલવાનવડે પણ નાશ ન કરી શકાય તેવો, સ્ફુટ—પ્રયત્નથી કરેલો

૧ તે સર્પ કાઠો લાવો, ચક્રચક્રીત અને પાછલના ભાગમાં રહેલો છે તેથી વેળીદંડ જેવો લાગે છે.

होवाथी प्रगट, कुटिल-वक्र, जटिल-सिंहनी जेवी केसरावाळो, कर्कश-कठोर अने विकट-विस्तारवाळो फटाटोप करवामां चतुर छे. लुहारनी मष्टीमां घमाता लोढानी जेम ते घमघम शब्दने निरंतर करे छे, तेनो अति तीव्र रोष कोइथी निवारी शकाय तेवो नथी, तथा कुतरीना भसवानी जेम शीघ्रता अने चपळताथी ते घमघम शब्द करी करे छे. आवा ते दृष्टि-विष सर्पथी तमारा शरीरनो विनाश न थाओ.

मू०-ते मागंदियदारए दोच्चं पि तच्चं पि एवं वदति, वदित्ता वेउव्वियसमुग्धाएणं समोह-
णति, समोहणित्ता ताए उक्किट्ठाए लवणसमुदं तिसत्तखुत्तो अणुपरियट्ठेउं पयत्ता यावि होत्था॥८१॥

अर्थ—आ प्रमाणे ते रत्नद्वीपनी अधिष्ठायक देवताए ते माकंदीना पुत्रोने बे वार वार कहुं, कहीने उत्तर वैकि-
यसमुद्घातवडे तेणे समुद्घात करी-विकुर्वणा करी. समुद्घात करीने ते तेवा प्रकारनी यावत् उत्कृष्ट-उत्तावळी देव संघी
गतिए करीने लवण समुद्रने विषे एकवीश वार परिवर्तन करवाने (फरवाने) माटे प्रवृत्त-प्रयत्नवाळी थइ. ८१.

मू०-तए णं ते मागंदीयदारया तओ मुहुत्तंतरस्स पासायवडिंसए सइं वा रतिं वा धितिं वा
अलभमाणा अणमणं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो देवीना गया पछी एक मुहूर्तमां ज ते प्रासादावतंसकने विषे स्मृतिने—व्याकुळ

चित्त थवाथी सुखवाळा स्मरणे, रतिने-चित्तनी रमणताने के धृतिने-चित्तनी स्वस्थताने नहीं पामता सता परस्पर
आ प्रमाणे बोल्या—

म०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! रयण्दीवदेवया अम्हे एवं वदासी—‘एवं खलु अहं सकव-
यणसंदेसेणं सुट्ठिएणं लवणाहिवइया जाव वावत्ती भविस्सइ ’ । तं सेयं खलु अम्हं देवाणुप्पिया !
पुरच्छिमिस्से वणसंडं गमिच्चए ” । अणमणस्स एयमट्ठं पडिसुण्णित्ता जेणेव पुरच्छि-
मिस्से वणसंडे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तत्थ णं वावीसु य जाव अभिरममाणा आली-
घरएसु य जाव विहरंति ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! रत्नद्वीप देवताए आपणने आ प्रमाणे कहुं छे के—‘ आ प्रमाणे निश्चे
शर्कद्रना वचनना संदेशवडे सुस्थित नामना लवण समुद्रना आधिपति देवे मने आ कार्य सोंप्युं छे त्यांथी मांडीने यावत्
दक्षिण दिशाना वनमां जशो तो तमारा शरीरनो विनाश थशे विगेरे. ’ तेथी हे देवानुप्रिय ! आपणे पूर्व दिशाना वनखं-
डमां जवुं उचित छे. ” आ प्रमाणे बने भाइओए परस्परना आ विचारने अंगीकार कर्यो. अंगीकार करीने ज्यां पूर्व दि-
शानुं वनखंड हतुं त्यां आव्या, आवीने ते वनने विषे वाव विगेरेमां यावत् क्रीडा करता सता वल्लीना मंडप विगेरे स्थळोमां
यावत् विचरवा लाग्या.

मू०-तते णं ते मागंदियदारया तत्थ वि सइं वा जाव अलभमाणा जेणेव उत्तरिह्ले वणसंडे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तत्थ णं वावीसु य जाव आलीघरएसु य विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो त्यां पण स्मृतिने यावत् शांतिने न पाम्या, त्यारे ज्यां उत्तर दिशाचुं वनखंड हतुं त्यां गया. त्यां जहने ते वनमां वाव विगेरेने विपे यावत् क्रीडा करता सता वल्लीना मंडप विगेरेने विपे विचरवा लाग्या.

मू०-तते णं ते मागंदियदारया तत्थ वि सतिं वा जाव अलभमाणा जेणेव पच्चत्थमिह्ले वणसंडे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता जाव विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो त्यां पण स्मृतिने यावत् शांतिने न पाम्या त्यारे ज्यां पश्चिम दिशाचुं वनखंड हतुं त्यां आव्या. आवीने यावत् विचरवा लाग्या.

मू०-तते णं ते मागंदियदारया तत्थ वि सतिं वा जाव अलभमाणा अणमणणं एवं वदासी—
अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो त्यां पण स्मृतिने यावत् शांतिने न पाम्या त्यारे तेओ परस्पर आ प्रमाणे पोल्या.

मू०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! अम्हे रयणदीवदेवया एवं वयासी—’ एवं खलु अहं देवा-
णुप्पिया ! सकस्स वयणसंदेसेणं सुट्ठिएण लवणाहिवइणा जाव मा णं तुब्भं सरीरगस्स वावत्ती

भविस्सति' । तं भवियव्वं एत्थ कारणेणं, तं सेयं खलु अहं दक्खिणिहं वणसंडं गमित्तए”
 त्ति कट्ठु अपणमणस्स एतमट्ठं पडिसुणेंति, पडिसुणित्ता जेणेव दक्खिणिह्णे वणसंडे तेणेव
 पहारेत्थ गमणाए ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! आपणने रत्नद्वीप देवताए आ प्रमाणे कहुं हतुं के—‘आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! मने शक्रेन्द्रना वचनना संदेशावडे सुस्थित नामना लवण समुद्रना अधिपति देवे यावत् कार्य सोंप्युं छे त्यांथी मांडीने यावत् तमारा शरीरनो विनाश न थाओ. ’ एम कहुं छे तो तेमां कांइ कारण होवुं जोइए. तेथी करीने आपणणे दक्षिण दिशाना वनखंडमां पण जवुं श्रेयस्कर—उचित छे.” आ प्रमाणे कहीने तेमणे परस्परना आ अर्थने (विचारने) अंगीकार कर्यो, अंगीकार करीने ज्यां दक्षिण दिशानुं वनखंड हतुं त्यां जवा नीकळ्या.

मू०—तते णं गंधे निद्धाति से जहानामए अहिमडेति वा जाव अणिट्ठतराए चेव ।

अर्थ—ते वखते ते दिशामार्थी दुर्गंध नीकळ्यो, ते जाणे के सर्पनुं मडदुं होय तेवो यावत् अत्यंत अनिष्ट दुर्गंध नीकळ्यो.

मू०—तते णं ते मागंदियदारया तेणं असुभेणं गंधेणं अभिभूया समाणा सएहिं सएहिं उच्च-
 रिजेहिं आसातिं पिहेति, पिहित्ता जेणेव दक्खिणिह्णे वणसंडे तेणेव उवागया ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रोए ते अशुभ गंधवडे पराभव पाम्या सता पोतपोताना उत्तरीय वस्त्र (खेस) वडे पोतपोतानां मुख ढांक्प्या, ढांकीने ज्यां दक्षिण दिशानुं वनखंड हतुं त्यां ज आव्या.

मू०—तत्थ णं महं एगं आघातणं पासंति, पासित्ता अट्ठियरासिसतसंकुलं भीमदरिसिणिज्जं एगं च तत्थ सूलाइतयं पुरिसं कळुणातिं विस्सरातिं कट्ठातिं कुवमाणं पासंति, पासित्ता भीया जाव संजाय-भया जेणेव से सूलातियपुरिसे तेणेव उवागच्छंति उवागच्छित्ता तं सूलाइयं पुरिसं एवं वदासी-

अर्थ—ते वखते त्यां तेमणे एक मोडुं वधस्थान जोयुं, जोइने सेंकडो हाडकांना समूहवडे व्याप्त अने भयंकर देखा-ववाळा ते स्थानमां एक शूलीमां परोवेला पुरुषने कष्टकारक, करुण अने विरस शब्दने करतो जोयो. जोइने ते वने माइओ भय पाम्या, यावत् तेमने मोटो भय उत्पन्न थयो. पछी तेओ ज्यां ते शूलीमां परोवेलो पुरुष हतो, त्यां आव्या. आवीने तेमणे ते शूलीमां परोवेला पुरुषने आ प्रमाणे कहुं. (पूछयुं).

मू०—“एस णं देवाणुप्पिया ! कस्साघयणे ? तुमं च णं के कओ वा इहं हवमागए ? केण वा इमेयारूवं आवतिं पाविए ? ।”

अर्थ—“हे देवानुग्रिय ! आ-वधस्थान कोनुं छे ? तुं कोण छे ? अहीं तुं केम आव्यो हतो ? अने कोणे आवी आपत्ति तने पमाडी छे ?”

मू०—तते णं से सूलातियपुरिसे मागंदियदारए एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते शूलीपर परेवेला पुरुषे ते माकंदीना पुत्रोने आ प्रमाणे कह्युं—

मू०—“ एस णं देवाणुप्पिया ! रयणदीवदेवयाए आघयणे, अहणं देवाणुप्पिया ! जंबुदी-
वाओ दीवाओ भारहाओ वासाओ कागंदीए आसवाणियए विपुलं पणियभंडमायाए पोतवहणेणं
लवणसमुदं ओयाए ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रियो ! आ वधस्थान रत्नद्वीपनी अधिष्ठायक देवतानुं छे. हे देवानुप्रियो ! हुं जंबुद्वीप नामना
द्वीपमां रहेला भरतक्षेत्रने विषे काकंदी नामनी नगरीनो रहीश अश्वनो वेपारी छुं. घणा अश्व, मांडोपगरण पोतवहनमां
भरी हुं लवणसमुद्रमां चान्यो.

मू०—तते णं अहं पोयवहणविवत्तीए निब्बुडुभंडसारे एगं फलगखंडं आसाएमि ।

अर्थ—त्यां पोतवहन भांगी जवाथी सर्व प्रधान मांडोपगरण डुबी गया, अने हुं एक काष्ठना पाटीयाना खंडने पाभ्यो.

मू०—तते णं अहं उबुज्झमाणे उबुज्झमाणे रयणदीवंतेणं संवूढे ।

अर्थ—त्यारपछी हुं तरतो तरतो रत्नद्वीपनी समीपे आवी पहुँच्यो.

मू०—तते णं सा रयणदीवेदवया ममं ओहिणा पासइ, पासित्ता ममं गेणहइ, गेणित्ता मए सद्धिं विपुलातिं भोगभोगातिं भुंजमाणी विहरति ।

अर्थ—तेटलामां ते रत्नद्वीपनी देवताए मने अवधिज्ञानवडे जोयो. जोइने तेणीए मने ग्रहण कर्यो. ग्रहण करी मारी साथे विपुल कामभोग भोगवती थकी रहेवा लागी.

मू०—तते णं सा रयणदीवेदवया अन्नदा कयाई अहालहुसगंसि अवराहंसि परिकुविया समा-
गी ममं एतारूवं आवतिं पावेइ । तं ण णजइ णं देवाणुप्पिया ! तुम्हं पि इमेसिं सररीगाणं का
मण्णे आवती भविस्सइ ? ”

अर्थ—त्यारपछी ते रत्नद्वीपनी देवताए एकदा कदाचित् कांइक जेवा तेवा नाना अपराधमां ज अत्यंत कोप पामी
सती मने आवा प्रकारनी आपत्ति आपी छे. माराथी नथी जाणी शकातुं के हे देवानुग्रियो ! तमारा आ शरीरने पण
केवा प्रकारनी आपत्ति प्राप्त थशे ? एम हुं मानुं छुं—एम मारुं धारुं छे.

मू०—तते णं ते मागंदियदारया तस्स सूलाइयगस्स अंतिए एयमटुं सोच्चा णिसम्म बलिय-
तरं भीया जाव संजायभया सूलाइतयं पुरिसं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो ते शूलीपर परोवेला पुरुषनी पासेथी आ अर्थ सांभली मनमां धारी अत्यंत भय
पाम्या, यावत् तेना मनमां भय उत्पन्न थयो, एटले तेमणे शूलीपर परोवेला पुरुषने आ प्रमाणे कहुं. (पृच्छुं).—

मू०—“ कहां णं देवाणुप्पिया ! अम्हे रत्तणदीवदेवयाए हत्थाओ साहत्थि णित्थरिज्जामो ? ”

अर्थ—“ हे देवानुग्रिय ! अमे केवी रीते रत्नद्वीपदेवताना हाथमांथी अमारे हाथे-जाते निस्तार पामीए-छुटीए ? ”
(एवो कोइ उपाय छे ?)

मू०—तते गं से सूलाइयाए पुरिसे ते मागंदियदारगे एवं वदासी—

अर्थ—त्यारे ते शूलाप्रोत पुरुषे ते माकंदीना पुत्रोने आ प्रमाणे कहुं—

मू०—“ एस णं देवाणुप्पिया ! पुरच्छिमिस्से वणसंडे सेलगस्स जक्खस्स जक्खाययणे सेलए
नामं आसरूपधारी जक्खे परिवसति ।

अर्थ—“ हे देवानुग्रियो ! ते आ पूर्वदिशाना वनखंडमां सेलक नामना यच्चनुं यच्चायतन (चैत्य) छे. तेमां अश्वना
रूपने धारण करनार सेलक नामनो यच्च रहे छे.

मू०—तए णं से सेलए जक्खे चोइसट्टमुट्टिडपुणमासिणीसु आगयसमए पत्तसमए महया

महया सद्देणं एवं वदति—“ कं तारयामि ? कं पालयामि ? ”

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक नामनो यच्च चौदश, आठम, अमावास्या अने पूर्णिमाने दिवसे जेनो समय नजीक आव्यो छे अने जेनो समय साक्षात् प्राप्त थयो छे एवो सतो मोटा मोटा शब्दवडे आ प्रमाणे बोले छे के—“ हुं कोने तारुं ? अने हुं कोने पालुं ? ”

मू०—तं गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! पुरच्छिमिहं वणसंडं सेलगस्स जक्खस्स महरिहं पुप्फच्चणियं करेह, करित्ता जणुपायवडिया पंजलिउडा विण्णणं पज्जुवासमाणा चिट्ठह ।

अर्थ—तो हे देवानुग्रियो ! तमे पूर्व दिशाना वनखंडमां जाओ, अने त्यां सेलक यच्चनी मोटाने लायक एवी पुष्पपूजा करो, करीने जानु तथा पगने नमावी बे हाथ जोडी विनयवडे तेनी सेवा करता सता रहो.

मू०—जाहे णं से सेलए जक्खे आगतसमए एवं वदेज्जा—‘ कं तारयामि ? कं पालयामि ? ’ ताहे तुब्भे वदह—‘ अम्हे तारयाहि, अम्हे पालयाहि. ’ सेलए भे जक्खे परं रयण-दीवदेवयाए हत्थाओ साहत्थि गित्थारेज्जा । अण्णहा भे न याणामि इमेसिं सरीरगणं का मण्णे आवई भविस्सइ ? ” ॥ ८२ ॥

अर्थ—ज्यारे ते सेलक यच्च जेनो समय नजीक आव्यो छे अने जेनो समय साचाव प्राप्त थयो छे एवो सतो आग्रमाणे मोटेथी बोले के—‘कोने तारुं ? अने कोने पाछुं ?’ त्यारे तमारे कहेबुं के—‘अमने तारो अने अमने पाळो.’ ते वखते तमने ते सेलक यच्च अत्यंतपणे ते रत्नद्वीप देवताना हाथमांथी पोताने हाथे—जाते निस्तार पमाडशे—छुटा करशे. अन्यथा—ए सिवाय बीजी रीते तो हुं नथी जाणतो के आ तमारा शरीरने कइ आपत्ति प्राप्त थशे ? एम हुं मानुं छुं.”

मू०—तते गुं ते मागंदियदारगा तस्स सूलाइयस्स अंतिए एयमटुं सोच्चा निसम्म सिग्घं चंड चवलं तुरियं चेइयं जेणेव पुरच्छिमिस्से वणसंडे जेणेव पोक्खरिणी तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता पोक्खरिणिं गाहंति, गाहिता जलमज्जणं करेंति, करित्ता जाइं तत्थ उप्पलाइं जाव गेण्हंति, गेण्हित्ता जेणेव सेलगस्स जक्खस्स जक्खाययणे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता आलोए पणामं करेंति, करित्ता महरिहं पुप्फच्चाणियं करेंति, करित्ता जण्णुपायवडिया सुस्सुसमाणा णमंसमाणा पज्जुवांसंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो ते शल्लिपर परोवेला पुरुषनी पासे आ अर्थ सांभळी मनमां धारी शीघ्र, रौद्र, चपळ अने त्वरित गतिवडे ज्यां पूर्व दिशानुं वनखंड हतुं अने ज्यां पुष्करणी (वाव) हती, त्यां आव्या, आवीने पुष्करणीमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करी जलमज्जन कर्युं—जळमां डुबकी मारी स्नान कर्युं. करीने जे त्यां उत्पल—कमळ विगेरे हतां ते यावत् ग्रहण कर्यो. ग्रहण करी ज्यां सेलक नामना यच्चनुं यच्चायतन (चैत्य) हतुं, त्यां आव्या. आवीने ते यच्चने जोयो

के तरत तेने प्रणाम कर्था. करीने महापुरुषने योग्य पुष्पपूजा करी. करीने जानु तथा पगने पाडी-नीचा नमावी ते यत्ननी सेवा करता अने तेने नमस्कार करता सता पर्थुपासना करवा लाग्या-पासे बेठा.

मू०-तते णं से सेलए जक्खे आगतसमए पत्तसमए एवं वदासी-“ कं तारयामि ? कं पालयामि ? ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते सेलक नामनो यच्च तेनो समय नजीक आब्यो अने समय साच्चत् प्राप्त थयो त्यारे आ प्रमाणे बोन्न्यो के-“ कोने तारुं ? अने कोने पालुं ? ”

मू०-तते णं ते मागंदियदारया उट्ठाए उट्ठेति करयल एवं वयासी-“ अम्हे तारयाहि, अम्हे पालयाहि ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो उभा थया, उभा थहने अने बे हाथ जोडीने आ प्रमाणे बोन्न्या-“ अमने तारो, अमने पाळो. ”

मू०-तए णं से सेलए जक्खे ते मागंदियदारए एवं वयासी-“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! तुब्भं भए सच्चिं लवणसमुद्देणं मज्झमज्झेणं वीइवयमाणेणं सा रयण्हीवदेवया पावा चंडा रुहा

खुदा साहसिया बहूहि खरएहि य मउएहि य अणुलोमेहि य सिंगारेहि य कछुणेहि
य उवसगेहि य उवसगं करेहि ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक नामना यचे ते माकंदीना पुत्रोने आ प्रमाणे कहुं—“आ प्रमाणे निश्च हे देवानुप्रियो !
तमे मारी साथे लवण समुद्रना मध्य मध्य भागमां आवशो त्यारे ते पापणी, प्रचंड, रौद्र (भयंकर), छुद्र (तुच्छ) अने
साहसिक एवी रत्नद्वीपदेवता तमोने घणा कठोर, मृदु (कोमळ), अनुकूल, प्रतिकूल, शृंगारयुक्त अने कल्याजनक
उपसर्गोंवडे उपसर्ग करशे.

मू०—तं जति एं तुब्भे देवाणुप्पिया ! रयण्दीवदेवयाए एतमटुं आढाह वा परियाणह वा
अवएक्खह वा तो भे अहं पिट्ठातो विधुणामि ।

अर्थ—ते वखते जो तमे हे देवानुप्रियो ! रत्नद्वीपनी देवताना आ अर्थनो आदर करशो, जाणशो-भंगीकार करशो,
अथवा अपेक्षा करशो-इच्छा करशो, तो हुं तमने मारी पीठपरथी नीचे नांखी दइश.

मू०—अह णं तुब्भे रयण्दीवदेवयाए एतमटुं णो आढाह णो परियाणह णो अवक्खेह; तो
भे रयण्दीवदेवयाहत्थातो साहत्थि णित्थारेमि ” ।

અર્થ—અને જો તમે તે રત્નદ્રીપદેવતાના આ અર્થનો આદર નહીં કરો. જાણશો નહીં-અંગીકાર નહીં કરો અને તેની અપેક્ષા નહીં કરો તો તમને હું રત્નદ્રીપદેવતાના હાથથી પોતાને હાથે જ નિસ્તાર પમાડીશ-હુટા કરીશ (તમારે સ્થાને પહોંચાડીશ).”

મૂ૦-તણ ગું તે માંગંદિયદારયા સેલગં જક્ષવં ઇવં વદાસી—“ જં ગં દેવાણુપ્પિયા ! વહસ્સંતિ તસ્સ ગં ઉવવાયવયણિદેસે ચિટ્ઠિસ્સામો ” ।

અર્થ—ત્યારપછી તે માકંદીના પુત્રોએ તે સેલક યજ્ઞને આ પ્રમાણે કહ્યું—“ હે દેવાનુપ્રિય ! તમે જે કહેશો, તેની ઉપપાત-સેવા, વચન-આદેશ અને નિર્દેશને વિષે અમે રહેશું. ” (અર્થાત્ તમે કહેશો તેમ કરશું અને તમારા સેવકના પણ સેવક થશું.)

મૂ૦-તતે ગં સે સેલણ જક્ષવે ઉત્તરપુરચ્છિમં દિસીભાગં અવક્કમતિ, અવક્કમિત્તા વેડવિવય-સમુઘાણં સમોહણતિ, સમોહણિત્તા સંલેજ્ઞાતિં જોયણાં દંડં નિસ્સરદ્દ દોઢં પિ તચ્ચં પિ વેડ-વિવયસમુઘાણં સમોહણતિ, સમોહણિત્તા ઇગં મહં આસરૂવં વિડવ્વદ્દ, વિડવિત્તા તે માગંદિય-દારણ ઇવં વદાસી—“ હં ભો માગંદિયદારયા ! આરુહ ગં દેવાણુપ્પિયા ! મમ પિટ્ઠંસિ ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सेलक यत्न उत्तरपूर्व (ईशान) दिशाना भाग (प्रदेश) मां गयो. जहने वैक्रिय समुद्धातवडे समुद्धात कर्यो. समुद्धात करी संख्याता योजननो दंड कर्यो. बीजी वार वीजी वार पण वैक्रिय समुद्धातवडे समुद्धात कर्यो. समुद्धात करी एक मोडुं अश्वनुं रूप विकुर्वु. विकुर्वीने ते मांकंदीपुत्रोने आ प्रमाणे कहुं—“ हे मांकंदीपुत्रो ! हे देवानुप्रियो ! मारी पीठपर चढी जाओ.”

मू०—तते णं ते मांगंदियदारए हट्टु तुट्टु सेलगस्स जक्खस्स पणामं करेति, करित्ता सेलगस्स पिट्ठि दुरुढा ।

अर्थ—त्यारपछी ते मांकंदीपुत्रोए हट्टु तुष्ट थइ सेलक नामना यचने प्रणाम कर्यो. प्रणाम करी ते सेलकनी पीठ उपर चढी गया.

मू०—तते णं से सेलए ते मांगंदियदारगे दुरुढे जाणित्ता सत्तट्टतालप्पमाणमेत्तातिं उट्ठुं वेहासं उप्पयति, उप्पइत्ता य ताए उक्किट्ठाए तुरियाए देवयाए दिव्वगईए लवणसमुदं मज्झं मज्जेणं जेणेव जंबुद्दीवे दीवे जेणेव भारहे वासे जेणेव चंपा नयरी तेणेव पहारेत्थ गमणाए ॥८३॥

अर्थ—त्यारपछी ते अश्वरूपधारी सेलक यत्न पोतानी उपर ते मांकंदीपुत्रोने चढ्या जाणी सात आठ ताल प्रमाण उंचे आकाशमां उड्यो. उड्डीने तेचा प्रकारनी उत्कृष्ट, शीघ्रतावाली, देव संबन्धी दीव्य गतिवडे लवण समुद्रना मध्य मध्य भाग-

बड़े ज्यां जंबूद्वीप नामनो द्वीप हतो, ज्यां भरतक्षेत्र हतुं, अने ज्यां चंपा नामनी नगरी हती, त्यां जवाने चाल्यो. ८३.

मू०—तते गं सा रयणदीविदेवया लवणसमुद्रं तिसत्तखुत्तो अणुपरियद्वति, जं तत्थ तणं वा जाव एडोति, एडित्ता जेणेव पासायवडेंसए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता ते मागंदियदारगा पासायवडेंसए अपासमाणी जेणेव पुरच्छिमिल्ले वणसंडे जाव सव्वतो समंता मगणगवेसणं करेति, करित्ता तेसिं मागंदियदारगाणं कच्छइ सुतिं वा अलभमाणी जेणेव उत्तरिल्ले वणसंडे, एवं चेव पच्चत्थिमिल्ले वि जाव अपासमाणी ओहिं पउजति, पउजित्ता ते मागंदियदारए सेलएणं सद्धिं लवणसमुद्रं मज्झमज्जेणं वीइवयमाणे पासति, पासित्ता आसुरुत्ता असिखेडगं गेणहति, गेण्हित्ता सत्तट्ट जाव उप्पयति, उप्पइत्ता ताए उक्किट्ठाए जेणेव मागंदियदारगा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपक्खी ते रत्नद्वीपनी देवता लवण समुद्रनी फरता एकवीश वार फेरा फरीं तेमां जे कांइ तृण विंगेरे हतुं ते सर्व यावत् दूर कर्युं. दूर करीने ज्यां पोतानो प्रासादावतंसक हतो, त्यां आवीं. आवीने ते माकंदीपुत्रोने ते प्रासादावतंसकमां जोया नहीं, तेथी ते पूर्वदिशाना वनखंडमां गइ, त्यां सर्वत्र चोतरफ तेमनुं मार्गेण—गवेपण कर्युं. करीने ते

माकंदीपुत्रोनी क्यांह पण - स्मृति-शोध विगरे यावत् नहीं मलवाथी ज्यां उत्तर दिशालुं वनखंड हतुं त्यां आवी. यावत् छेवट पश्चिम दिशाना वनखंडमां आवी, यावत् त्यां पण तेमने जोया नहीं, त्यारे तेणीए अवधिज्ञाननो उपयोग कर्यो. उपयोग करी ते माकंदीना पुत्रोने सेलक यच्चनी साथे लवण समुद्रने विषे मध्य मध्य भागवडे जता जता जोया. जोइने तत्काळ क्रोध पामेली देवीए ढाल तरवार ग्रहण करी. ग्रहण करीने सात आठ ताल प्रमाण यावत् उंचे उडी. उंचे उडीने ज्यां ते माकंदीना पुत्रो हता, त्यां आवी. आवीने आ प्रमाणे बोली.—

म०—“ हं भो मागंदियदारगा ! अपत्थियपत्थिया ! किं णं तुब्भे जाणह ममं विप्पजहाय सेलएणं जक्खेणं सद्धिं लवणसमुदं मज्झमज्झेणं वीतीवयमाणा ? तं एवमवि गए जइ णं तुब्भे ममं अवयक्खह तो भे अत्थि जीवियं, अहणं णावयक्खह तो भे इमेण नीलुप्पलगवल जाव एडेमि ” ।

अर्थ—छरे माकंदीना पुत्रो ! अप्रार्थ्य (मृत्यु) नी प्रार्थना करना ! तमे शुं जाणो छो के मारो त्याग करीने सेलक यच्चनी साथे लवण समुद्रनी मध्ये मध्ये थइने तमे जता रहो छो ? तो आटलुं गया छातां पण जो तमे मारी अपेक्षा राखता हो तो तमारं जीवित छे-जीवित रहेशे, अने जो मारी अपेक्षा राखता न हो तो आ नील कमळ अने मेशना शींगडा जेवा काळा खड्गवडे यावत् तमारो विनाश करीश. ”

मू०—तते णं ते मागंदियदारया रयणदीवदेवयाए अंतिए एयमटुं सोच्चा णिसम्म अभीया

अतत्था अणुविवगा अक्खुभिया असंभंता रयणदीवदेवयाए एयमट्ठं नो आढंति नो परियाणंति
णो अवयक्खंति, अणाढायमाणा अपरियाणमाणा अणवयक्खमाणा सेलएण जक्खेण सद्धिं
लवणसमुदं मज्झंमज्झेणं वीतिवयंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते माकंदीना पुत्रो रत्नद्वीपनी देवतानी पासेथी आ अर्थ सांभळीने मनमां धारीने भय पाम्या
नहीं, त्रास पाम्या नहीं, उद्वेग पाम्या नहीं, चोभ पाम्या नहीं तेमज संभ्रांत थया नहीं. तेथी ते रत्नद्वीप देवताना ते
अर्थनो तेमणे आदर कर्यो नहीं, जाण्यो नहीं—अंगीकार कर्यो नहीं अने अपेक्षा करी नहीं. आदर नहीं करता, अंगीकार
नहीं करता अने अपेक्षा नहीं राखता सता सेलक यच्चनी साथे लवण समुद्रनी मध्ये मध्ये जवा लाग्या.

मू०—तते णं सा रयणदीवदेवया ते मागंदिया जाहे नो संचाएति बहूहि पडिलोमेहि य उव-
सगेहि य चालित्तए वा खोभित्तए वा विपरिणामित्तए वा लोभित्तए वा ताहे महुरेहि सिंगारेहि
य कलुणेहि य उवसगेहि य उवसगेउं पयत्ता यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते रत्नद्वीपनी देवता ते माकंदीपुत्रोने ज्यारे घणा प्रतिकूल उपसर्गोवडे चलायमान करवा, चोभ
पमाडवा, विपरीत परिणाम पमाडवा के लोभ पमाडवाने शक्तिमान थइ नहीं, त्यारे ते देवी मधुरतावाळा, शृंगारसवाळा
अने करुणा उपजावे तेवा अनुकूल उपसर्गोवडे उपसर्ग करवा प्रयत्नवाळी थइ.

मू०—“हं भो मार्गदियदारगा ! जति णं तुब्भेहिं देवाणुप्पिया ! मए सद्धिं हसियाणि य रमियाणि य ललियाणि य कीलियाणि य हिंडियाणि य मोहियाणि य ताहे णं तुब्भे सब्वातिं अगणेमाणा ममं विप्पजहाय सेलएणं सद्धिं लवणसमुद्दं मज्झंमज्झेणं वीइवयह ? ” ।

अर्थ—ते आ ग्रमाणे—“हे मार्कंदीना पुत्रो ! हे देवानुग्रियो ! तमे मारी साथे जे हास्य कर्यो छे, पासादिकनी रमत रम्या छो, ललित-मनवांछित क्रीडा करी छे, क्रीडित-हीचके हींचकबुं विगरे क्रीडा करी छे, हिंडित-उद्यानादिकमां फर्यो छो, अने मैथुन क्रीडा करी छे, ते सर्वने गणकार्यो विना तमे मने छोडीने सेलक यच्चनी साथे लवणसमुद्रनी मध्ये मध्ये जाच्यो छो ? ”

मू०—तते णं सा रयणदीवदेवया जिणरक्खियस्स मणं ओहिणा आभोएत्ता एवं वदासी—“शिच्चं पि य णं अहं जिणपालियस्स अणिट्ठा ५, निच्चं मम जिणपालिए अणिट्ठे ५, निच्चं पि य णं अहं जिणरक्खियस्स इट्ठा ५, निच्चं पि य णं ममं जिणरक्खिए इट्ठे ५ । जति णं ममं जिणपालिए रोयमाणीं कंदमाणीं सोयमाणीं तिप्पमाणीं विलवमाणीं पावयक्खति, किं णं तुमं जिणरक्खिया ! ममं रोयमाणिं जाव णावयक्खसि ? ” ।

અર્થ—ત્યારપછી તે રત્નદ્વીપની દેવતાએ જિનરક્ષિતનું મન અવધિજ્ઞાનવડે (કાંઈક શિથિલ) જાણ્યું. જાણીને આ પ્રમાણે બોલી—“ હું નિરંતર જિનપાલિતને અનિષ્ટ વિગેરે હતી, અને મને પણ જિનપાલિત નિત્ય અનિષ્ટ વિગેરે હતો, પણ જિનરક્ષિતને તો હું નિત્ય ઇષ્ટ વિગેરે હતી, અને મને પણ જિનરક્ષિત નિત્ય ઇષ્ટ વિગેરે હતો. તેથી કરીને જો કદાચ જિનપાલિત રોતી, આક્રંદ કરતી, શોક કરતી, અનુતાપ કરતી અને વિલાપ કરતી એવી મારી અપેક્ષા ન કરે, તો શું હે જિનરક્ષિત ! તું પણ રોતી એવી મને નથી જાણતો યાવત્ નથી અપેક્ષા કરતો ? ”

મૃ૦—તતે જં—સા પવરરયણદીવસ્સ દેવયા ઓહિણા ડ જિણરવિલ્લયસ્સ મજં ।

નાઝુણ વધનિમિત્તં ડવરિ માગંદિયદારગાણં દોણહંપિ ॥ ૧ ॥

અર્થ—ત્યારપછી—તે શ્રેષ્ઠ રત્નદ્વીપની દેવતા અવધિજ્ઞાનવડે જિનરક્ષિતનું મન જાણીને વન્ને માકંદીના પુત્રો ડપર તેમના વધને નિમિત્તે આ પ્રમાણે કપટથી બોલી (એમ આગલ ત્રીજી ગાથા સાથે સંવંધ કરવો.) ૧.

મૃ૦—દોસકલિયા સલ્લલિયં ણાણાવિહચુણ્ણવાસમીસિયં દિઠ્ઠવં ।

ઘાણમણનિવ્વુઙ્કરં સવ્વોડયસુરભિકુસુમવુઢિં પમુંચમાણી ॥ ૨ ॥

અર્થ—દ્વેષવડે યુક્ત તે દેવી લીલા સહિત (પૂર્વક) વિવિધ પ્રકારના ચૂર્ણવાસથી મિશ્રિત, દિવ્ય (મનોહર), નાસિકા અને ચિત્તને સુખ ડપજાવનાર અને સર્વ ષ્ઠતુ સંબંધી સુગંધી પુષ્પોની ઘૃષ્ટિ કરતી બોલી. ૨.

મૂ૦—પાણામણિકાગરણઘંટિયલિલિણિયેઝરમેહલમૂસણરવેણં ।

દિસાઓ વિદિસાઓ પૂરંચંતી વચણમિણં બેતિ સા સકલુસા ॥ ૩ ॥

અર્થ—વિવિધ પ્રકારના મણિ, સુવર્ણ અને રત્નની ઘંટાઓ, ઘુઘરીઓ, નૂપૂર (ઝાંઝર), મેઘલા (કંદોરો) એ સર્વ આશૂષણોના શબ્દવેહે સર્વ દિશાઓ અને વિદિશાઓને પૂર્ણ કરતી તે પાપયુક્ત દેવી આ પ્રમાણે વચન બોલી—

મૂ૦—હોલ વસુલ ગોલ ણાહ દહૈત પિય રમણ કંત સામિય ણિગિઘણ ણિથ્થક્ક । છિણ ણિઠ્ઠિવ અકચલુચ સિઠિલભાવ નિલ્લજ્જ લુખ્લ અકલુણ જિણરવિલ્લય મજ્ઝં હિયરવ્લગા ॥ ૪ ॥

અર્થ—હે હોલ ! વસુલ ! ગોલે ! તથા હે નાથ (યોગે-ક્ષેમ કરનાર) ! હે દયિત (વહાલા) ! હે પ્રિય (પ્રેમ કરનાર) ! હે રમણ (ભર્તાર) ! હે કાંત (મનોહર) ! હે સ્વામી (અધિપતિ) ! હે નિર્ઘુણ (સ્નેહવાલી અને વિયોગવેહે દુઃખી થયેલી મારો ત્યાગ કરવાથી નિર્દય) ! હે નિત્થક્ક (પ્રીતિવાલી પૈવી મારો અકસ્માત્ ત્યાગ કરવાથી અવસરને નહીં જાણનાર) ! હે સ્ત્યાન (મારા અત્યંત અનુકૂલ ચરિત્રથી પણ તારું હૃદય ઘાદ્ર ન થયું મોટે હે કઠણ હૃદયવાળા) ! હે નિષ્કુપ (મારા દુઃખનો પ્રતિકાર નહીં કરવાથી હે કૃપા રહિત) ! હે અકુતજ્ઞ (મારા ઉપકારને નહીં જાણનાર) ! હે

૧ આ પહેલાના ત્રણ સંબોધન સામાન્ય રીતે પુરુષ વિગેરેને કહેવામાં આવે છે. તેનો અર્થ સ્તુતિ અને નિંદાગર્ભિત છે. આ શબ્દો જૂદા જૂદા વેશને આશ્રીને બોલવામાં આવે છે. ૨ અપ્રાપ્ત વસ્તુની પ્રાપ્તિ કરવી તે યોગ અને પ્રાપ્ત થયેલી વસ્તુનું રક્ષણ કરવું તે ક્ષેમ કહેવાય છે.

शिथिलभाव (मने अकस्मात् मूकी देवाथी हे शिथिल मनवाळा) ! हे निर्लज्ज (अंगीकार करेली मारी त्याग करवाथी हे लज्जा रहित) ! हे रुद्र (स्नेहचुं कार्य नहीं करवाथी हे लूखा) ! हे अकरुण (दया रहित) ! हे जिनरचित ! हे मारा हृदयना रक्षक (वियोगना दुःखथी फाटी जता हृदयने फरीथी स्वीकार करी रक्षण करनार) ! ४.

मू०-ण हु जुज्जसि एक्कियं अणाहं अबंधवं तुज्झ चलणओवायकारियं उज्झउमहणं ।
गुणसंकर ! अहं तुमे विहूणा ए समत्था वि जीविउं खणं पि ॥ ५ ॥

अर्थ—नाथ रहित, बांधव रहित, तारा चरणनी सेवा करनारी अने अधन्य एवी मने एकलीने तुं त्याग करवा योग्य नहीं. हे गुणना समुदाय ! तारा विना हुं चरणवार पण जीवने समर्थ नहीं. ५.

मू०-इमस्स उ अणेगझसमगरविविधसावयसयाउलघरस्स । रयणागरस्स मज्झे अप्पाणं
वहेमि तुज्झ पुरओ एहि णियत्ताहि जइ सि कुविओ खमाहि एक्कावराहं मे ॥ ६ ॥

अर्थ—अनेक क्षण-भत्स्य, मघर अने विविध आपद (क्षुद्र जलचर प्राणी) ना सेंकडाओवडे व्याप्त थयेला वररूप

१ आवा स्थळीमां ज्यां ज्यां एकज अर्थवाळा अनेक शब्दो लखेला होय छतां ते पुनरुक्त दोषवाळा नहीं. केमके—“ वक्ता हर्ष-भयादिभिराक्षिप्तमनाः स्तुवंस्तथा निन्दन् । यत्पदमसकृद्ब्रूयात्तत्पुनरुक्तं न दोषाय ॥ १ ॥ ”—हर्ष, भय विगोरेवडे मनमां व्याकुळ भयेला वक्ता स्तुति के निंदा करतां जे शब्द वारंवार बोले ते पुनरुक्त छतां दोषवान नहीं.

अथवा झषादिकना सेंकडाओना कुलगृहरूप आ रत्नाकर (समुद्र) नी मध्ये हुं तारी समस्त मारा आत्मानो वध करं छुं.
(जो तेम थवा न देवुं होय तो) चाल. पाछो वळ. जो कदाच तुं मारापर कुपित थयो हो तो मारा एक अपराधने
दमा कर. ६.

मू०-तुज्झ य विगयघणविमलससिमंडलगारसस्सिरीयं सारयनवकमलकुमुदकुवल्यविमल-
दलनिकरसरिसनिभं । नयणं (निभनयणं ।) वयणं पिवासागयाए सद्धा मे पेच्छिउं जे अवलो-
एहि ता इओ ममं एाह जा ते पेच्छामि वयणकमलं ॥ ७ ॥

अर्थ—वली तारुं मुख मेघ रहित निर्मल चंद्रमंडलना जेवा आकारवाळुं अने लक्ष्मी (शोभा) वाळुं छे. तथा तारां
नेत्रो शरद ऋतुना ताजा विकस्वर कंमळ, कुमुद अने कुवल्यना निर्मल पत्रना समूह जेवा निभ-अत्यंत शोभतां छे.
आवा नेत्रवाळा तारा मुखना दर्शनरूपी जळनी पिपासाथी हुं अहीं आवी छुं, मारो अभिलाष तारा मुखने जोवानो छे.
तेथी हे नाथ ! तुं आ तरफ मारी सासुं अवलोकन कर, के जेथी तारुं मुखकमळ हुं जोइ लउं. ७.

मू०-एवं सप्पणयसरलमहुरातिं पुणो पुणो कलुणाइं । वयणातिं जंपमाणी सा पावा
मगओ समणणेइ पावहियया ॥ ८ ॥

१ सूर्यविकासी. २ चंद्रविकासी. ३ नीलोत्पल—काळुं कमळ.

अर्थ—आ प्रमाणे जाणे प्रेमवाळां होय तेवां, सरल-सुखेची अर्थ जाणी शकाय तेवां, मधुर-भाषावडे कोमळ अने करुणा उत्पन्न करे तेवां वचनाने वारंवार बोलती ते पापकर्माने करनारी अने पापी हृदयवाळी देवता मार्गमां तेमनी पाछळ चालवा लागी. द.

मू०—तते रां से जिणरविखाए चलमणे तेणेव भूसणरेवेणं कण्णसुहमणेहरेणं तेहि य सप्पण-यसरलमधुरभणिएहिं संजायविउणराए रयणदीवस्स देवयाए तीसे सुंदरथणजहणवयणकरचरण-नयणलावन्नरूवजोव्वणसिरिं च दिव्वं सरभसउवगूहियाइं जातिं विब्बोयविलसियाणि य विह-सियसकडवखदिट्ठिनिस्ससियमलियउवललियठियगमणपणयखिजियपासादियाणि य सरमाणे राग-मोहियमई अवसे कम्मवसगए अवयक्खति मगतो सविलियं ।

अर्थ—त्यापच्छी ते पूर्वे वर्णवेला कर्णेने सुखकारक अने मनोहर एवा भूषणना शब्दवडे तथा ते ज पूर्वे वर्णवेला प्रेमवाळा, सरल अने मधुर भाषितवडे ते जिनरचितनुं मन चलायमान थयुं, अने प्रथम करतां वमणो राग तेनापर उत्पन्न थयो. तथा ते रत्नद्वीपनी देवताना सुंदर एवा स्तन, जघन, मुख, हाथ, पग अने नेत्रना लावण्यनी, रूपनी (शरीरना सुंदरपणानी) अने यौवननी दीव्य (देव संबंधी) लक्ष्मी (शोभा) ने स्मरण करतो तथा तेणीना जे सरभस (हर्ष सहित) पूर्वे करेला आलिंगनाने, विंबोय (चेष्टा) ने, विलसित (नेत्र विकार) ने, विहसित-अर्धहास्य, कटाक्षवाळी

दृष्टिः, निःश्वासित-कामक्रीडाशी उत्पन्न थयेला निःश्वासो, मलित-स्त्रीना इच्छित अंगनुं मर्दन, (पाठांतरे मणित-मैथुन-क्रीडाना शब्द,) उपललित-विशेष प्रकारनी क्रीडा, स्थित-पोताना भवनमां उत्संग के आसनादिकने विषे बेसबुं ते, गमन-हंसनी जेवी गतिवडे चालबुं ते, प्रणयखेदित-प्रेमनो कोप अने प्रसादित-कोपने दूर करी प्रसन्न करबुं ते, आ सर्वबुं स्मरण करता ते जिनरचितनी मति रागशी मोहित थह, तेथी ते पराधीन थयो, कर्मने आधीन थयो, अने व्रीडा-लजा सहित पाछळ मार्गमां तेणीनी सन्मुख जोवा लाग्यो.

मू०-तते णं जिणरबिखयं समुप्पन्नकलुणभावं मच्चुगलत्थल्लणोहियमइं अवयवखंतं तहेव जवखे य सेलए जाणिऊण सणियं सणियं उव्विहति नियगपिट्ठाहि विगयसत्थं (हे) ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिनरचितने ते देवीउपर करुणाभाव उत्पन्न थयो, तेथी मृत्यु एटले यमराजरूपी राक्षसे तेने गळे हाथ दइ तेनी मति-बुद्धि फेरवी नाखी अर्थात् यमराजनी नगरी तरफ जवानी तेनी मति थह, एटले तेणे ते देवीनी सन्मुख जोयुं, ते वृत्तांत सेलक यत्ने अवधिज्ञानवडे जाणीने धीमे धीमे पोताना पृष्ठ उपरशी विगतस्वास्थ्य-स्वस्थता रहित एवा तेने उंचो (नीचो) फेंकी दीयो. (विगतश्रद्ध एवो पाठांतर होय तो श्रद्धा रहित थयेला यत्ने तेने उंचो फेंकी दीयो. एवो अर्थ करवो. (अर्थान् यत्नं विशेषण करबुं.)

मू०-तते णं सा रयणदीवदेवया निस्संसा कलुणं जिणरबिखयं सकलुसा सेलगपिट्ठाहि उवयंतं

दास ! मओसि ति जंपमाणी अप्पत्तं सागरसालिलं गेण्हिय बाहाहिं आरसंतं उड्डं उव्विहति ।
अंबरतले ओवयमाणं च मंडलगणेण पडिच्छित्ता नीलुप्पलगवलअयसिप्पगासेण असिवरेणं खंडा-
खंडिं करेति, करित्ता तत्थ विलवमाणं तरस य सरसवहियस्स घेत्तूण अंगमंगातिं सरुहिराइं
उविखत्तबलिं चउहिंसिं करेति सा पंजली पहिट्ठा ॥ ८४ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते निर्देय अने पापवाळी रत्नद्वीपनी देवताए दयाजनक एवा जिनरक्षितने सेलकना पृष्ठ उपरथी
उतरतो (पडतो) जोइ ' हे दास ! तूं मर्यो ' एम बोलीने समुद्रना जळने पहुँच्या पहिलां ज तेने बे हाथवडे पकडी लइ बुमो
पाडता एवा तेने उंचे फेंक्यो—उच्चाळ्यो, अने पछी आकाशतळथी नीचे उतरता—पडता एवा तेने खड्गना अग्र भागवडे ग्रहण
करी—परोवी विलाप करता एवा तेना काळा कमळ, भेंशना शींगडा अने अतसीना पुष्प जेवा श्याम श्रेष्ठ खड्गवडे टुकडे
टुकडा करी नांख्या, टुकडा करीने सरसवधित—रससहित एटले अभिमानना रससहित हणोला एवा तेना रुधिरथी व्याप्त
थयेला अंगोपांगने ग्रहण करी तेवडे बे हाथनी अंजळी करी हर्षित थयेली ते देवीए उत्तिष्ठत्तबलि—देवताने उद्देशीने आका-
शमां नांखेला बळिदाननी जेम चारे दिशामां बळिदान नांख्युं—चारे दिशाओने बळिदान आण्युं. ८४.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जो अग्गं निगंथाण वा निगंथीण वा अंतिए पव्वतिए समाणे

પુણરવિ માણુસ્સણ્ કામભોગે આસાયતિ પત્થયતિ પીહેતિ અભિલસતિ, સે ણં ઇહ ભવે ચેવ બહૂણં સમણાણં બહૂણં સમણીણં બહૂણં સાવયાણં બહૂણં સાવિયાણં જાવ સંસારં અણુપરિયદિસ્સતિ, જહા વા સે જિણરક્ખિવણ્ ।

અર્થ—એ જ પ્રમાણે હે આયુષ્માન શ્રમણો ! જે અમારા નિર્ગ્રંથ કે નિર્ગ્રંથીની પાસે પ્રવ્રજ્યા ગ્રહણ કરીને પછી ફરીથી મનુષ્ય સંવંધી કામભોગોનો આશ્રય કરે, પ્રાર્થના કરે-ઋદ્ધિવાલા પાસે યાચના કરે, સ્પૃહા કરે-આ લક્ષ્મીવાન પ્રાર્થના કર્યા વિના જ મને કામભોગ આપે તો ઠીક થાય એવી મનમાં ઇચ્છા કરે, તથા અભિલાષ કરે-જોયેલા અને નહીં જોયેલા શબ્દાદિક વિષયના ભોગની ઇચ્છા કરે, તે મનુષ્ય આ ભવમાં જ ઘણા સાધુઓ, ઘણી સાધ્વીઓ, ઘણા શ્રાવકો અને ઘણી શ્રાવિકાઓને નિંદવા લાયક થાય છે યાવત્ અનંત સંસારમાં પરિભ્રમણ કરે છે. જેમ આ જિનરચિતે દુઃખ અનુભવ્યું અને સંસાર પરિભ્રમણ કર્યું તેમ.

મૂ૦—છલિઓ અવયક્સંતો, નિરાવયક્સો ગઓ અવિગ્ધેણં ।

તમ્હા પવયણસારે, નિરાવયક્સેણ ભવિયઠ્ઠવં ॥ ૧ ॥

અર્થ—પાછલ જોનારો જિનરચિત છલ્લાર્યો-અનર્થ પામ્યો, અને નિરયેદ્ધ-પાછલ નહીં જોનાર જિનપાલિત વિદ્યારહિત-ચેમકુશલપણે પોતાને સ્થાને પ્રાપ્ત થયો (પહોંચ્યો). તેથી કરીને પ્રવચનસાર (ચારિત્ર) ને વિષે ઇટલે ચારિત્ર જેણે ગ્રહણ

कथुं होय तेणे निरपेक्ष थवुं एटले त्याग करेला भोगने विषे फरीथी इच्छा करवी नहीं- १.

मू०-भोगे अवयवखंता, पडंति संसारसायरे घोरें ।

भोगेहिं निरवयवखा, तरंति संसारकंतरं ॥ २ ॥ ८५ ॥

अर्थ-चारित्र ग्रहण करीने पण जेओ भोगनी इच्छा करे छे तेओ जिनरक्षितनी जेम महाधोर संसाररूपी सागरमां पडे छे-डूबे छे, अने जेओ भोगनी आकांचा राखता नथी तेओ जिनपालितनी जेम संसाररूपी अरण्यने तरी जाय छे-ओळंगी जाय छे. २.-८५.

मू०-ततेणं सा रयणदीवदेवया जेणेव जिणपालिए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता बहूहिं अणुलोमेहि य पडिलोमेहि य खरमहुरसिंगारेहिं कलुणेहि य उवसगोहि य जाहे नो संचाएइ चालित्तए वा खोभित्तए वा विप्परिणामित्तए वा, ताहे संता तंता परितंता निव्विणणा समाणा जामेव दिसिं पाउब्भूता तामेव दिसं पडिगया ।

अर्थ-त्यारपछी ते रत्नद्वीपनी देवता ज्यां जिनपालित हतो त्यां आची, आचीने घणा अनुकूल, प्रतिकूल, कठण, मधुर, शृंगारवाळा तथा करुणावाळा उपसर्गोंवडे ज्यारे तेने चलायमान करवा, बोभ पमाडवा के मनमां विपरीत परिणाम

કરવા શક્તિમાન ન થઈ, ત્યારે તે શ્રાંતા-મનમાં થાકી ગઈ, તાંતા-શરીરે ગ્લાનિ (ખેદ) પામી, પરિતાંતા-સર્વથા સ્વેદ પામી, અને નિર્વિઘ્ના-નિર્વેદ (અતિશય સ્વેદ) પામી સતી જે દિશામાંથી પ્રગટ થઈ હતી, તેજ દિશામાં પાછી ગઈ.

મૃ૦-તતે ગં સે સેલણ જવલે જિણપાલિણ સહિં લવણસમુદં મજ્ઞંમજ્જેણં વીતીવયતિ, વીતીવહતા જેણેવ ચંપા નયરી તેણેવ ઉવાગચ્છત્તા ચંપાણ નયરીણ અગુજ્જાણંસિ જિણપાલિયં પિટ્ઠાતો ઓચારેતિ, ઓચારિત્તા એવં વદાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે સેલક ચત્ત જિનપાલિતની સાથે લવણસમુદ્રના મધ્ય મધ્ય ભાગે ચાલ્યો, ચાલીને જ્યાં ચંપા નગરી હતી ત્યાં આવ્યો. આવીને ચંપા નગરીની વહાર શ્રેષ્ઠ ઉદ્યાનમાં આવી જિનપાલિતને પોતાની પીઠ ઉપરથી ઉતાર્યો. ઉતારીને આ પ્રમાણે બોલ્યો.—

મૃ૦—“એસ ણં દેવાણુપ્પિયા ! ચંપાનયરી દીસતિ” ત્તિ કટ્ટુ જિણપાલિયં આપુચ્છતિ આપુચ્છત્તા જામેવ દિસિં પાઉબ્ભૂણ તામેવ દિસિં પહિગણ ॥ ૮૬ ॥

અર્થ—“હે દેવાનુપ્રિય ! જો, આ ચંપાનગરી દેખાય છે.” એમ કહી તેણે જિનપાલિતના રજા લીધી. રજા લઈ જે દિશામાંથી પ્રગટ થયો હતો, તે જ દિશામાં પાછો ગયો. ૮૬.

मू०—तते गं जिणपालिए चंपं अणुपविसति अणुपविसित्ता जेणेव सए गिहे जेणेव अम्मा-
पियरो तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता अम्मापिऊणं रोयमाणे जाव विलवमाणे जिणरक्खिय-
वावत्ति निवेदेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिणपालिते चंपानगरीमां प्रवेश कर्यो. प्रवेश करी ज्यां पोतानुं घर हंतुं अने ज्यां पोताना माता
पिता हता त्यां आव्यो. आर्वीने माता पिता पासे रोतां रोतां यावत् विलाप करतां करतां तेणे जिनरक्षितना मरणो
वृत्तांत निवेदन कर्यो.

मू०—तते गं जिणपालिए अम्मापियरो मित्तणाति जाव परियेणं सद्धिं रोयमाणान्तिं बहूइ
लोइयाइं मयकिच्चाइं करोति, करित्ता कालेणं विगतसोया जाया ।

अर्थ—त्यारपछी जिणपालिते अने तेना मातापिताए भित्र, ज्ञाति, स्वजन विंगेरे यावत् परिवारानी साथे रोतां रोतां
घणां लौकिक मरणनां कार्य कर्या. करीने अनुक्रमे केटलेक काळे शोक रहित थया.

मू०—तते गं जिणपालियं अन्नया कयाइ सुहासणवरगतं अम्मापियरो एवं वदासी—“ कंहं
णं पुत्ता ! जिणरक्खिए कालगए ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी एकदा कदाचित सुखासनपर बठेला जिनपालितने तेना मातापिताए आ प्रमाणे कह्युं—“हे पुत्र ! जिनरचित केवी रीते काळधर्म (मरण) पाग्यो ? ”

मू०—तते णं से जिणपालिए अस्मापिऊणं लवणसमुद्दोत्तारं च कालियवायसमुत्थणं (च) पोत-
वहणविवर्त्तिं च फलहखंडआसातणं च रयणदीवुत्तारं च रयणदीवेदवयागिहं च भोगविभूहं च रयण-
दीवेदवया जप्पाहणं च सूलाइयपुरिसदरिसणं च सेलगजक्खआरुहणं च रयणदीवेदवयाउवसणं
च जिणरक्खियविवर्त्तिं च लवणसमुद्दउत्तरणं च चंपागमणं च सेलगजक्खआपुच्छणं च जहाभू-
यमवितहमसंदिद्धं परिकहेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिनपालिते पोताना माता पिता पासे पोते बने भाइओ लवण समुद्रमां चान्या, अतिकूल वायु उत्पन्न थयो, पोतचहन (वहाण) भांग्युं, काष्ठना पाटीयानो खंड (बनेने) प्राप्त थयो, रत्नद्वीपमां उत्तरी, रत्नद्वीपनी देवता लइ जवाथी तेने घेर गया, तेणीनी साथे कामभोगनो वैभव भोगव्यो, रत्नद्वीपनी देवता लवण समुद्र साफ करवा गइ, शूळामां परोवेला पुरुषने जोयो, सेलक यच्च उपर आरूढ थया, रत्नद्वीपनी देवताए उपसर्ग कर्यो, तेमां जिनरचित चलित थवाथी तेनुं मरण थयुं, हुं सेलक यच्च साथे लवण समुद्र उत्तरी, अने चंपानगरीए आव्यो, सेलक यच्च मारी रजा मागी, ने ते गयो. विंगेरे सर्व बुत्तांत जेवो बन्यो हतो तेवो साचेसाचो संदेह विना कही आप्यो.

मू०-तते एं जिणपालिष् जाव अप्पसोगे जाव विपुलातिं भोगभोगाइं भुंजमाणे विहरति ॥८७॥
अर्थ-त्यारपछी जिनपालित विगेरे सर्वे यावत् अल्प शोकवाळा-शोक रहित थइ यावत् विपुल कामभोगने भोगवता-
सता विचरवा लाग्या-रह्या. ८७

मू० ते एं काले णं ते णं समए णं समणे भगवं महावीरे जाव जेणेव चंपानगरी जेणेव
पुण्णभदे चेइए तेणेव समोसढे । परिसा णिगया, कूणिओ वि राया निगओ । जिणपालिष् धम्मं
सोच्चा पव्वइए । एक्कारसअंगविऊ मासिएणं भत्तेणं जाव सोहम्मे कप्पे देवत्ताए उववन्ने दोसाग-
रोवमाइं ठिई पणत्ता, जाव महाविदेहे सिज्झिहिति ।

अर्थ-ते काले ते समये श्रमण भगवान महावीरस्वामी यावत् ज्यां चंपानगरी हती अने ज्यां पूर्णभद्र चैत्य हतुं
त्यां समवसर्यां. तेमने वांदवा माटे पर्षदा नीकळी, कूणिक राजा पण नीकळ्यो. जिनपालिते धर्म सांभळी प्रव्रज्या अंगी-
कार करी. अनुक्रमे अग्यार अंग भणीने एक मासना अनशनवडे यावत् कालधर्म पामी सौधर्म कल्पमां देवपणे उत्पन्न
थयो. त्यां बे सागरांपमनी तेनी स्थिति कही छे. त्यांथी चवी यावत् महाविदेह क्षेत्रमां सिद्धि पामशे.

मू०-एवामेव समणाउत्तो ! जाव माणुस्सए कामभोगे णो पुणरवि आसाति, से एं जाव

वीतिवतिस्सति, जहा वा से जिणपालिण् ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान श्रमणो ! जे मनुष्य यावत् मनुष्य संबंधी कामभोगने फरीथी (मूक्या पछी-दीचा लीधा पछी) इच्छता नथी, ते जिनपालितनी जेम यावत् संसारसमुद्रने ओळंगे छे-सिद्धि पदने पामे छे.

मू०-एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं नवमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते त्ति वेमि ॥ ८ ॥

। नवमं अज्झयणं समत्तं । ९ ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर स्वामीए नवमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे. ते प्रमाणे हुं तमने कहूं छुं.

अहीं आ ज्ञात (दृष्टांत) नो विशेष उपनय टीकाकारो आ प्रमाणे करे छे.—

जह रयणदीवेदेवी, तह एत्थं अविरई महापावा । जह लाहर्त्थी वणिया, तह सुहकामा इहं जीवा ॥ १ ॥

अर्थ—जेम रत्नद्वीपनी देवता कही तेम अहीं (संसारमां) महा पापवाळी अविरति जाणवी. जेम लाभना अर्थी बे वाणीया कहा तेम अहीं (संसारमां) सुखना कामी सर्व जीवो (बे प्रकारना) जाणवा. १.

जह तेहिं भीएहिं, दिट्ठो आघायमंडले पुरिसो । संसारदुक्खभीया, पासंति तेहेव धम्मकहं ॥ २ ॥

અર્થ—જેમ મય પામેલા તે માકંદીપુત્રોએ શૂલીપર ચઢાવેલો પુરુષ જોયો, તેમ સંસારના દુઃખથી મય પામેલા જીવો ધર્મકથકને (ગુરુને) જુએ. ૨.

જહ તેણ તેસિ કહિયા, દેવી દુઃખવાણ કારણં ઘોરં । તત્તો ચ્ચિય નિત્થારો, સેલગજવ્વાઓ નમ્મત્તો ॥ ૩ ॥

અર્થ—જેમ તે પુરુષે તેમને ઘોર દુઃખનું કારણ દેવી છે એમ કહ્યું, અને તેથી કરીને સેલક યજ્ઞથી જ નિસ્તાર છે, વીજા કોઈથી નથી, એમ પણ કહ્યું. ૩.

તહ ધમ્મકહી ભવ્વાણ, સાહએ દિટ્ઠ અવિરહસહાવો । સયલદુહહેહુભૂઓ, વિસયા વિરયંતિ જીવાણં ॥ ૪ ॥

અર્થ—તે જ પ્રમાણે અહીં સંસારમાં પણ ધર્મકથક (ગુરુ) મન્ય પ્રાણીઓને સકલ દુઃખના કારણભૂત પોતે જોયેલો અવિરતિનો સ્વભાવ કહે છે—વતાવે છે અને જીવોને વિષયોથી વિરામ પમાડે છે—પાછા ફેરવે છે. ૪.

સત્તાણં દુહત્તાણં, સરણં ચરણં જિણિંદપન્નત્તં । આણંદરુવનિવ્વાણ-સાહણં તહ ય દેસેહ ॥ ૫ ॥

અર્થ—તેમજ વહી દુઃખથી પીડાતા પ્રાણીઓને જિનેશ્વરે કહેલું એક ચારિત્ર જ શરણરૂપ છે, અને આનંદરૂપ મોક્ષને સાધનારૂં પણ છે. એમ ગુરુ દેખાડે છે. ૫.

જહ તેસિં તરિયવ્વો, રુદ્ધસમુદ્ધો તહેવ સંસારો । જહ તેસિ સગિહગમ્મો તહા એત્થં ॥ ૬ ॥

અર્થ—જેમ તે વાણીયાઓને મયંકર સમુદ્ર તરવાનો હતો, તેમ અહીં સંસાર તરવાનો છે, જેમ તેમને પોતાને ઘેર જવાનું હતું, તેમ અહીં મોક્ષનગરમાં જવાનું છે. ૬.

जह सेलगपिट्ठाओ, भट्टो देवीह मोहियमईओ । सावयसहरसपउरम्मि, सायरे पाविओ निहणं ॥ ७ ॥
जेम देवथी जिनरचितनी मति मोहित थइ एदले ते सेलक यक्षनी पीठपरथी पब्बो अने हजारो जळचर प्राणीओथी
व्याप्त एवा सागरमां मरण पाम्यो. ७.

तह अविरईह नडिओ, चरणचुओ दुक्खसावयाइण्णे । निवडइ अपारसंसार-सायरे दारुणसरूवे ॥ ८ ॥
अर्थ—तेम अविरतिए नचाव्यो—मोह पमाब्बो एवो जीव चारित्रथी अष्ट थइ दुःखरूपी श्वापदोथी व्याप्त अने भयंकर
स्वभाववाळा अपार संसारसागरमां पड़े छे—अमण करे छे. ८.

जह देवीए अक्खोहो, पत्तो सट्ठाण जीवियसुहाइं । तह चरणट्ठिओ साहु, अक्खोहो जाइ निव्वाणं ॥ ९ ॥

अर्थ—जेम जिनपालित देवीथी क्षोभ न पाम्यो अने तेथी ते पोताने स्थाने (घेर) जइ जीवित अने सुखने पाम्यो,
तेम चरणमां स्थिर रहेलो साधु क्षोभ पाम्या विना मोक्षपदने पामे छे. ९.

इति नवम अध्ययन. ९.

अथ दशसुं चन्द्र नामनुं अध्ययन.

नवमा अध्ययनमां अविरतिने वश थयेला प्राणीने अनर्थनी प्राप्ति तथा अविरतिने वश नहीं थयेला प्राणीने अर्थ (सुख) नी प्राप्ति कही. हवे आ दशमा अध्ययनमां प्रमादीने गुणनी हानि थाय छे तथा अप्रमादीने गुणनी वृद्धि थाय छे, ए वात कहेवामां आवशे. तेनुं प्रथम सूत्र आ प्रमाणे.—

मू०—जति णं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं णवमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते, दसमस्स णायज्झयणस्स समणेणं भगवया महावीरेणं के अट्ठे पणत्ते ? ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे के—हे भगवान् ! जो श्रमण भगवंत महावीरस्वामीए नवमा ज्ञात अध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे, तो दशमा ज्ञात अध्ययननो श्रमण भगवान महावीरे कयो अर्थ कह्यो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं रायगिहे णामं नगरे होत्था, तत्थ णं रायगिहे णयरे सेणिए णामं राया होत्था । तस्स णं रायगिहस्स नयरस्स बहिया उत्तरपुरच्छिमे दिस्सीभाए एत्थ णं गुणसेलए णामं चेइए होत्था ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी उत्तर आपे छे.—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नामनुं नगर हंतुं ते

राजगृह नगरमां श्रेणिक नामे राजा हता. ते राजगृह नगरनी बहार उत्तर पूर्व (ईशान) दिशामां गुणशील नामनुं चैत्य (उद्यान) हतुं.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं समणे भगवं महावीरं पुब्बाणुपुब्बि चरमाणे गामाणु-
गामं दूइजमाणे सुहं सुहेणं विहरमाणे जेणेव गुणसेलए चेइए तेणेव समोसडे । परिसा निगगया ।
सेणिओ वि राया निगओ । धम्मं सोच्चा परिसा पडिगया ।

अर्थ—ते काले ते समये श्रमण भगवान महावीरस्वामी पूर्वानुपूर्वीए (अनुक्रमे) विचरता एक गामथी बीजे गाम जता सुखे सुखे विहार करता ज्यां गुणशील नामनुं चैत्य हतुं त्यां समवसर्या. तेमने वांदवा माटे नगरमांथी पर्षदा नीकळी, श्रेणिक राजा पण नीकळ्या. धर्म सांभळी पर्षदा पाछी गइ.

मू०—तए णं गोयमसामी समणं भगवं महावीरं एवं वयासी—“ कहां णं भंते ! जीवा वड्ड-

ति वा हायंति वा ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी गौतमस्वामीए श्रमण भगवान महावीरस्वामीने आ प्रमाणे कहुं (पूछुं)—“ हे भगवान ! जीवो केवी रीते वृद्धि पामे छे अने केवी रीते हानि पामे छे ? ” जीवो द्रव्यथी अनंता छे अने दरेक जीव प्रदेशथी असंख्यात प्रदेशवाळा छे, तेथी तेमां कांइ वधघट थइ शकती नथी. तेथी करीने गुणोवडे केवी रीते वृद्धि पामे छे ? अने

ગુણોવડે જ શી રીતે હાનિ પામે છે ? એ પ્રમાણે આ પ્રશ્નનું રહસ્ય છે.

મ૦--ગોયમા ! સે જહાણામણે બહુલપવલ્લસ પડિવયાચંદે પુણિમાચંદં પણિહાય હીજો (જે) વળળેણં હીજે સોમ્મયાણે હીજે નિદ્ધયાણે હીજે કંતીણે, एवं દિત્તીણે જુત્તીણે છાયાણે પમાણે ઓયાણે લેસસા-
ણે મંડલેણં, તયાણંતરં ચ ણં બીયાચંદે પાડિવયં ચંદં પણિહાય હીજણતરાણે વળળેણં જાવ મંડલેણં,
તયાણંતરં ચ ણં તતિયાચંદે બિતિયાચંદં પણિહાય હીજણતરાણે વળળેણં જાવ મંડલેણં, एवं સ્વહુ
ણેણં કમેણં પરિહાયમાણે પરિહાયમાણે જાવ અમાવસસાચંદે ચાઉહસિચંદં પણિહાય નટ્ટે વળળેણં
જાવ નટ્ટે મંડલેણં ।

અર્થ--ભગવાન મહાવીરસ્વામી ઉત્તર આપે છે.--હે ગૌતમ ! જેમ કૃષ્ણપદ્મની પ્રતિપદાનો ચંદ્ર પૂર્ણિમાના ચંદ્રની
અપેક્ષાએ વર્ણવડે--શુક્લ વર્ણવડે હીન છે, સૌમ્યતાવડે--સુલેખી જોવા લાયકપણાવડે હીન છે, સ્થિર (અરુણ) એટલે ચીકાશ-
ચક્રચક્રાટપણાવડે હીન છે, કાંતિવડે--મનોહરપણાવડે હીન છે, એ જ પ્રમાણે દીપ્તિ (વસ્તુનો પ્રકાશ કરી દીપતું), શુક્તિ (આકા-
શનો સંયોગ), (છાયા પ્રતિબિંબ અથવા શોભા), પ્રભા (ઉદય વચ્ચે થતી કાંતિની સ્ફુરણા), ઓજસ (દાહની શાંતિ

૧ જરા પણ સંહિત થયેલા ચંદ્રને પૂર્ણચંદ્રની અપેક્ષાએ આકાશનો સંયોગ ઓછો હોય છે.

કરવી એ વિગેરે પોતાનું કાર્ય કરવાની શક્તિ), લેશ્યા (કિરણરૂપ લેશ્યા) અને મંડલ (ગોલ આકારપણું), આ સર્વ-
વડે હીન હોય છે. ત્યારપછી તે જ કૃષ્ણપદ્મની દ્વિતીયાનો ચંદ્ર પ્રતિપદાના ચંદ્રની અપેક્ષાએ વર્ણવડે હીન હોય છે. યાવત્
મંડલવડે હીન હોય છે. ત્યારપછી તૃતીયાનો ચંદ્ર દ્વિતીયાના ચંદ્રની અપેક્ષાએ વર્ણવડે હીન યાવત્ મંડલવડે હીન હોય છે.
આ પ્રમાણે નિશ્ચે આ જ ક્રમે કરીને તે કૃષ્ણપદ્મનો ચંદ્ર વર્ણાદિક વડે હીન થતો યાવત્ અમાવાસ્યાનો ચંદ્ર કૃષ્ણ
ચતુર્દશીના ચંદ્રની અપેક્ષાએ વર્ણાદિકવડે સર્વથા નષ્ટ થાય છે, યાવત્ મંડલવડે નષ્ટ થાય છે અર્થાત્ સર્વથા પ્રકારે
વર્ણાદિકનો નાશ થાય છે.

મૂ—એવામેવ સમણાઉસો ! જો અમ્હં નિગંથો વા નિગંથી વા જાવ પઠ્ઠવદ્દા સમાણે હીણે
સ્વંતીએ એવં મુત્તીએ ગુત્તીએ અજ્જવેણં મદ્દવેણં લાઘવેણં સચ્ચેણં તવેણં ચિયાએ અકિંચણયાએ વંમચેર-
વાસેણં, તયાણંતરં ચ ગં હીણે હીણતરાએ સ્વંતીએ જાવ હીણતરાએ વંમચેરવાસેણં, એવં સ્વલુદ્ધાણં
કમેણં પરિહાયમાણે પરિહાયમાણે ગટ્ટે સ્વંતીએ જાવ ગટ્ટે વંમચેરવાસેણં ।

અર્થ—એ જ પ્રમાણે હે આયુષ્માન શ્રમણ ! જે અમારા સાધુ કે સાધ્વી યાવત્ પ્રવ્રજિત થયા સતા ક્ષાંતિગુણવડે હીન
થાય, એ જ પ્રમાણે મુક્તિ (નિર્લોભતા) વડે, આર્જવવડે, માર્દવવડે, લાઘવવડે, સત્યવડે, તપવડે, ત્યાગવડે, અકિંચનપણા-
વડે અને બ્રહ્મચર્યવડે—આ દશ ગુણવડે હીન થાય છે. ત્યારપછી ક્ષાંતિવડે હીન, આતિ હીન થાય છે. યાવત્ બ્રહ્મચર્યવડે

हीन अतिहीन थाय छे, ए प्रमाणे निश्चे आ क्रमवडे गुणनी हानि पामता पामता छेवट क्षातिवडे सर्वथा नष्ट थाय छे यावत् ब्रह्मचर्यवडे सर्वथा नष्ट थाय छे. अहीं कुशीलना संगथी, सद्गुरुनी आज्ञामां नहीं रहेवाथी, प्रतिदिन प्रमादबुं सेवन करवाथी अने तेवा प्रकारना चारित्रावरण कर्मना उदयथी क्षाति विगरे गुणोनी हानि थाय छे, अने तेनाथी विपरीत वर्तता ते ते गुणोनी वृद्धि थाय छे, एम जाणवुं. आ प्रमाणे गुणथी हीन थता जीवोने इच्छित एवा निर्वाण सुखनी प्राप्ति थती नथी.

मू०—से जहा वा सुक्कपक्खस्स पाडिवयाचंदे अमावासाए चंदं पणिहाय अहिए वणणेणं जाव अहिए मंडलेणं, तयाणंतरं च णं बिइयाचंदे पडिवयाचंदं पणिहाय अहिययराए वणणेणं जाव अहियतराए मंडलेणं। एवं खलु एएणं कमेणं परिवुड्डमाणे परिवुड्डमाणे जाव पुण्णिमाचंदे चाउह-सिं चंदं पणिहाय पडिपुण्णे वणणेणं जाव पडिपुण्णे मंडलेणं।

अर्थ—जेम सुक्कपक्खनी प्रतिपदानो चंद्र अमावास्याना चंद्रनी अपेक्षाए वर्णवडे अधिक होय छे, यावत् मंडलवडे अधिक होय छे, तयारपक्खी सुक्क द्वितीयानो चंद्र शुक्लप्रतिपदाना चंद्रनी अपेक्षाए वर्णवडे वधारे अधिक होय छे, यावत् मंडलवडे वधारे अधिक होय छे. ए प्रमाणे निश्चे आ अनुक्रमे करीने वृद्धि पामतो वृद्धि पामतो यावत् पूर्णिमानो चंद्र शुक्ल चतुर्दशीना चंद्रनी अपेक्षाए वर्णवडे परिपूर्ण थाय छे, यावत् मंडलवडे परिपूर्ण थाय छे.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जाव पव्वतिए समाणे अहिए खंतीए जाव बंभचेखासेणं, तया-

पुनरं च णं अहियराए खंतीए जाव बंभचेरवासेणं । एवं खलु एएणं कमेणं परिवहेमाणे परि-
वहेमाणे जाव पडिपुन्ने बंभचेरवासेणं, एवं खलु जीवा वहुंति वा हायंति वा ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान श्रमण ! अमारा साधु साध्वी यावत् प्रवर्जित थया सता चातिवडे अधिक थाय
छे, यावत् ब्रह्मचर्यवडे अधिक थाय छे, त्यारपछी चातिवडे वधारे अधिक थाय छे, यावत् ब्रह्मचर्यवडे वधारे वधारे
अधिक थाय छे. आ प्रमाणे निश्चे आ अनुक्रमवडे वृद्धि पामता यावत् ब्रह्मचर्यवडे परिपूर्ण थाय छे, आ प्रमाणे
निश्चे जीवो वृद्धि पामे छे अने हानि पामे छे. अहीं पण हानिना कारणथी उलटापणे समजवुं, एटले के-सुशीलना संगथी,
सद्गुरुनी सेवा करवाथी, प्रतिदिन अग्रमादी रहेवाथी अने तेवा प्रकारना चारित्रावरण कर्मना चयोपशमथी चांति आदिक
गुणो वृद्धि पामे छे अने गुणनी वृद्धि थतां थतां छेवट परिपूर्ण गुणवान थइ वांछित अर्थ (मोक्ष) ने प्राप्त करे छे.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवता महावीरेणं दसमस्स पायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते
त्ति वेमि ॥ ८९ ॥

। दसमं पायज्झयणं समत्तं । १०

अर्थ—ए प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर स्वामीए दशमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे. ते प्रमाणे
में तमने कह्यो.

आ दशमा अध्ययननो विशेष उपनय आ प्रमाणे.

जह चंदो तह साहू, राहुवरोहो जहा तह पमाओ । चण्णाई गुणगणो जह, तहा खमाई समणधम्मो ॥ १ ॥
 जेम चंद्र कह्यो, तेम अहीं साधु जाणवा. जेम चंद्रने नित्य राहुनो उपरोध-आवरण थाय छे, तेम अहीं प्रमादनो उपरोध जाणवो. जेम चंद्रना वर्णादिक गुणो तेम अहीं साधुना क्षमादिक श्रमणधर्मरूपी गुणो जाणवा. १.

पुण्णो वि पइदिणं जह, हायंतो सव्वहा ससी नस्से । तह पुण्णचरित्तो वि हु, कुसीलसंसगिगमाईहिं ॥ २ ॥
 जेम चंद्र पूर्ण छतां पण प्रतिदिन हानि पामतो छेवट सर्वथा चय पामे छे, तेम साधु चारित्रगुणवडे पूर्ण छतां पण कुशील विगेरेना संगथी छेवट सर्वथा चारित्र अष्ट थह नष्ट थाय छे. २.

जणियपमाओ साहू, हायंतो पइदिणं खमाईहिं । जायह नट्टचरित्तो, तत्तो दुक्खाइं पावेइ ॥ ३ ॥
 प्रमादमां पडेलो साधु प्रतिदिन क्षमादिक गुणोवडे हानि पामतो छेवट पोताना चारित्रनो सर्वथा नाश करे छे, अने तेथी करीने ते अत्यंत दुःख पामे छे. ३.

हीणगुणो वि हु होउं, सुहगुरुजोगाइजणियसंवेंगो । पुण्णसरूवो जायह, विचइहमाणो ससहरो व्व ॥ ४ ॥
 साधु प्रथम हीन गुणवाळो होय तो पण ते शुभ गुरुना संयोग विगेरेवडे उत्कट संवेगने उत्पन्न करी शुक्लपचना चंद्रनी जेम प्रतिदिन इडि पामतो संपूर्ण चारित्रीना स्वरूपवाळो थाय छे. ४.

इति दशम अध्ययन. १०

अथ अग्यारमुं दावद्रव नामनुं अध्ययन.

प्रमादीने गुणनी हानि थाय छे अने अप्रमादीने गुणनी वृद्धि थाय छे, एम उपरना अध्ययनमां कहुं. हवे मार्गनी आराधना करनारने अर्थनी प्राप्ति थाय छे अने मार्गनी विराधना करनारने अनर्थनी प्राप्ति थाय छे, ए आ अध्ययनमां केहाय छे. ते संबंधी आ प्रथम सूत्र छे.—

मू०—जति गं भंते ! दसमस्स गायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते, एक्कारसस्स गं भंते ! सम-
णेणं मगवया महावीरेणं के अट्ठे पणत्ते ? ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे—हे भगवान ! जो श्रमण भगवान महावीरस्वामीए दशमा ज्ञाताध्यय-
ननो आ (उपर कहा प्रमाणे) अर्थ कह्यो छे, तो हे भगवान ! अग्यारमा ज्ञाताध्ययननो श्रमण भगवान महावीर-
स्वामीए क्यो अर्थ कह्यो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते गं काले गं ते गं समए गं रायगिहे णामं गयरे होत्था । तत्थ गं
रायगिहे गयरे सेणिए णामं राया होत्था । तस्स गं रायगिहस्स गयरस्स बहिया उत्तरपुरच्छिमे

दिंसीभाए एत्थ णं गुणसेल्लिए णामं चेइए होत्था ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काळे ते समये राजगृह नामनुं नगर हतुं. ते राजगृह नगरमां श्रेणिक नामे राजा हता. ते राजगृह नगरनी बहार उत्तर-पूर्व (ईशान) दिशामां गुणशील नामे चैत्य (उद्यान) हतुं.

मू०—ते णं काळे णं ते णं समए णं समणे भगवं महावीरे पुब्बाणुपुठ्वि चरमाणे जाव गुण-सेलए णामं चेइए तेणेव समोसहे । राया निगओ, परिसा निगया, धम्मो कहिओ, परिसा पडिगया ।

अर्थ—ते काळे ते समये श्रमण भगवान महावीर स्वामी पूर्वोत्तुपूर्वीए—अनुक्रमे एक गामथी बीजे गाम विचरता यावत् ज्यां गुणशील नामनुं चैत्य हतुं त्यां समवसर्या. राजा श्रेणिक भगवानने वांदवा नीकळ्या, पर्षदा पण नीकळी. भगवाने धर्म कह्यो. पर्षदा सर्व धर्म सांभळी पाळी गइ.

मू०—तए णं गोयमे समणं भगवं महावीरं एवं वदासी—“ कंहं णं भंते ! जीवा आराहगा वा विराहगा वा भवंति ? ” ।

अर्थ—त्यारपळी गौतमस्वामीए श्रमण भगवान महावीरने आ प्रमाणे कहुं (पूछुं)—“ हे भगवान ! जीवो केवी रीते आराधक के विराधक थाय छे ? ”

म०—गोयमा ! से जहाणामए एगंसि समुद्रकूलंसि दावद्वा नामं रुखा पणत्ता—किणहा जाव निउरुंभूया पत्तिया पुप्फिया फलिया हरियगरेजिमाणा सिरीए अतीव उवसोभेमाणा उव-सोभेमाणा चिट्ठंति ।

अर्थ—भगवान महावीर स्वामी उत्तर आपे छे—हे गौतम ! जेम समुद्रने कांठे दावद्रव नामना वृक्षो कहेला छे, ते कृष्ण वर्णवाळा यावत् निकुरंभ (गुच्छा) रूप छे, पर्णवाळा, पुष्पवाळा, फलवाळा, हरित (लीला) वर्णवडे मनोहर अने लक्ष्मी (शोभा) ए करीने अत्यंत शोभता शोभता रहेला छे.

म०—जया णं दीविच्चगा ईसिपुरेवाया पच्छावाया मंदावाया महावाया वायंति, तदा णं बहवे दावद्वा रुखा पत्तिया जाव चिट्ठंति । अप्पेगइया दावद्वा रुखा जुन्ना परिसडियपंडुपत्त-पुप्फफला सुक्करुखओ विव मिलायमाणा चिट्ठंति ।

अर्थ—पछी ज्यारे द्वीप संबंधी ईषत्पुरोवात एटले कांइक स्नेहवाळा अथवा पूर्वदिशा संबंधी वायु, पथ्यवात एटले वनस्पतिने सामान्य रीते हितकारक वायु अथवा पश्चात् वात एटले पाछलना वायु, मंद एटले धीमे धीमे वाता वायु तथा महावात एटले ग्रचंड वायु वाय छे त्यारे ते घणा दावद्रव नामना वृक्षो पर्णवाळा यावत् रहेला छे, तेमांथी केटलाक दाव-

द्रव नामना वृद्धो जीर्णो जेवा थइ जाय छे, झोड एटले तेना पर्णौदिक सडी जाय छे, तेथी करीने ते वृद्धो पडी गयेलां घीलां पाँदडां, पुष्प अने फलवाळा थइ जाय छे, अने तेथी करीने शुष्क वृद्धनी जेम म्लानि पाम्या सता म्लानि पाम्या सता (करमाया सता) रहे छे.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जे अम्हं निगंथो वा निगंथी वा जाव पव्वतिते समाणे बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं बहूणं सावयाणं बहूणं सावियाणं सम्मं सहति जाव अहियासेति बहूणं अणउत्थियाणं बहूणं गिहत्थाणं नो सम्मं सहति जाव नो अहियासेति एस णं मए पुरिसे देस-विराहए पणत्ते समणाउसो ! ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान श्रमणो ! जे अमारा साधु के साध्वी प्रव्रजित थया पछी घणा साधु, घणी साध्वी, घणा श्रावक अने घणी श्राविकाना प्रतिकूल वचनने सम्यक् प्रकारे निर्भयपणे सहन करे यावत् विशेषे करीने निश्चयपणे सहन करे, अने घणा अन्य तीर्थिकोना तथा घणा गृहस्थोना दुर्वचनने सम्यक् प्रकारे सहन न करे यावत् विशेषे करीने सहन न करे, तो तेवा पुरुषने हे आयुष्मान श्रमणो ! में देशविराधक कहा छे.

मू०—जया णं सामुद्दगा ईसिपुरेवाया पच्छावाया मंदावाया वायंति तदा णं बह्वे दावहवा रुक्खा जुण्णा झोडा जाव मिलायमाणा चिट्ठंति । अप्पेगइया दावहवा

रुक्खा पत्तिया पुष्पिया जाव उवसोभेमाणा उवसोभेमाणा चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारे समुद्र संबंधी ईषत् पुरोवात एटले कांडक स्नेहवाळा अथवा पूर्व दिशा संबंधी वायु, पथ्यवात एटले सामान्य रीते वनस्पतिने हितकारक वायु अथवा पथात् वात एटले पाछळना वायु, मंद एटले धीमे धीमे वाता वायु तथा महावात प्रचंड वायु वाय छे, त्यारे घणा दावद्रव नामना वृक्षो जीर्ण जेवा थइ जाय छे, झोड एटले तेनां पांदडां सडी जाय छे, यावत् म्लानि पाम्या (करमाइ गया) सता रहे छे. तथा केटलाएक दावद्रव नामना वृक्षो पांदडांवाळा, पुष्पो-वाळा यावत् शोभता सता शोभता सता रहे छे.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जो अम्हं निगंथो वा निगंथी वा पव्वतिए समाणे बहूणं अपणा-उत्थियाणं बहूणं गिहत्थाणं सम्मं सहति, बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं बहूणं सावयाणं बहूणं सावियाणं नो सम्मं सहति, एस णं मए पुरिसे देसाराहए पणत्ते समणाउसो ! ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान भ्रमणो ! जे अमारा साधु के साध्वी प्रज्या लीधा पछी घणा अन्यतीर्थिकोना अने घणा गृहस्थोना वचनने सम्यक् प्रकारे सहन करे, अने घणा साधुओ, घणी साध्वीओ, घणा आवको तथा घणी श्रविकाओनां वचनने सम्यक् प्रकारे सहन न करे, तो हे आयुष्मान भ्रमणो ! ते पुरुषने में देशआराधक कक्षा छे.

मू०—जया णं नो दीविच्चगा णो सामुद्दगा ईसिंपुरेवाया पच्छावाया जाव महावाया वायंति,

तते णं सव्वे दावद्दवा रुक्खा जुण्णा झोडा जाव मिलायमाणा चिट्ठंति ।

अर्थ—ज्यारे द्वीप संबंधी अने समुद्र संबंधी एक पण ईषत् पुरोवात, पथ्य के पश्चात् वात, यावत् महावायु वातो नथी, त्यारे सर्व दावद्रव नामना वृद्धो जीर्ण जेवा थइ जाय छे, तेनां पांदडां सडी जाय छे, यावत् म्लानि पाम्या सता म्लानि पाम्या सता रहे छे.

मू० एवामेव समणाउसो ! जाव पव्वतिए समाणे बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं बहूणं सावयाणं बहूणं सावियाणं बहूणं अन्नउत्थियाणं बहूणं गिहत्थाणं नो सम्मं सहति, एस णं मए पुरिसे सव्वविराहए पणत्ते समणाउसो ! ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान् श्रमणो ! जे अमारा साधु के साध्वी प्रव्रज्या लहने घणा साधु, घणी साध्वी, घणा श्रावक, घणी श्राविका, घणा अन्य तीर्थिको अने घणा अन्य तीर्थिकोना गृहस्थोना दुर्वचनने सम्यक् प्रकारे सहन न करे, तो हे आयुष्मान् श्रमणो ! ते पुरुषने में सर्वविराधक कत्ता छे.

मू०—जया णं दीविच्चगा वि सामुद्दगा वि ईसिंपुरेवाया पच्छावाया जाव वायंति, तदा णं सव्वे दावद्दवा रुक्खा पत्तिया जाव चिट्ठंति ।

अर्थ—ज्यार द्वाय सभवा यावत् शोभता रहे छे.

सर्वे दावद्रव नामना धबो पत्रवाळा पुष्पवाळा यावत् शोभता रहे छे.
मू०—एवामेव समणाउसो ! जे अमहं पवतिए समाणे बहूणं समणाणं बहूणं समणीणं बहूणं
सावयाणं बहूणं सावियाणं बहूणं अन्नउत्थियाणं बहूणं गिहत्थाणं सम्मं सहति, एस णं मए पुरिसे
सव्वाराहए पणत्ते समणाउसो ! । एवं खलु गोयमा ! जीवा आराहगा वा विराहगा वा भवन्ति ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान श्रमणो ! जे अमारा साधु के साध्वी प्रवज्या लहने घणा साधुओ, घणी साध्वीओ,
घणा श्रावको, घणी श्राविकाओ, घणा अन्य तीर्थिको अने घणा अन्य तीर्थिकना गृहस्थोना दुर्वचने सम्यक् प्रकारे
सहन करे, तो हे आयुष्मान श्रमणो ! ते पुरुषने में सर्व आराधक कह्यो छे. ए प्रमाणे निश्चे हे गौतम ! जीवो आराधक
अने विराधक थाय छे.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेण एक्कारसमस्स अयमट्ठे पणत्ते ति वेमि ॥९०॥

एक्कारसमं नायज्झयणं समत्तं. ११.

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर स्वामीए अग्यारमा ज्ञाताध्ययननो आ प्रमाणे अर्थ कह्यो
छे, ते में तमने कह्यो.

ચારે વિકલ્પની વિશેષ માલના—જેમ દાવદ્રવ નામના ઘૃચનો સમૂહ સ્વભાવથી જ દ્રીપના વાયુવહે ઘણા વિભાગમાં પોતાની સંપદાની સમૃદ્ધિને અનુભવે છે અને થોડા વિભાગમાં અસમૃદ્ધિને અનુભવે છે ?, તથા સમુદ્રના વાયુ વાય ત્યારે ઘણા વિભાગમાં અસમૃદ્ધિને અને થોડા વિભાગમાં સમૃદ્ધિને અનુભવે છે ૨, તથા વન્ને વાયુનો અભાવ હોય ત્યારે સર્વથા પ્રકારે અસમૃદ્ધિને જ અનુભવે છે ૩, તથા વન્ને વાયુ વાતા હોય ત્યારે સર્વથા સમૃદ્ધિને જ અનુભવે છે ૪. તે જ પ્રમાણે સાધુ પણ કુર્તીર્થિક અને તેના ગૃહસ્થોના દુર્વચનને સહન ન કરે તો ક્ષાંતિ છે પ્રધાન જેમાં ઇવા જ્ઞાનાદિક મોક્ષમાર્ગની દેશથી વિરાધના થઈ કહેવાય, અને બહુમાન કરવા લાયક સાધુ વિગેરેના દુર્વચનને સહન કરે તેથી ઘણા દેશે આરાધના કરી કહેવાય ૧, તથા સાધુ વિગેરેના દુર્વચનને સહન ન કરે અને કુર્તીર્થિઓના દુર્વચન સહન કરે તો ઘણા દેશે વિરાધના અને થોડા દેશે આરાધના કરી કહેવાય ૨, તથા વન્નેના દુર્વચનને સહન ન કરે તો સર્વથા વિરાધના કરી કહેવાય ૩, તથા વન્નેના દુર્વચનને સહન કરે તો સર્વથા આરાધના કરી કહેવાય. ૪.

અહીં વિશેષ ઘટના આ પ્રમાણે કરવી.—

જહ દાવદ્રવતરુવણ-મેવં સાહુ જહેષ દીધિચ્ચા । વાયા તહ સમણાહય-સપવસ્વયણાં વુસહાં ॥ ૧ ॥

જેમ દાવદ્રવ નામના ઘૃચોનું વન કહું, તેમ સાધુ સમજવા, જેમ દ્રીપના વાયુ કક્ષા; તેમ સાધ્વાદિક સ્વપચર્ના દુઃસહ વચનો જાણવા. ૧.

જહ સાસુદયવાયા, તહડણ્ણતિત્યાહકકુયવયણાં । કુસુમાહસંપયા જહ, સિવમગ્ગારાહણા તહ ૩ ॥ ૨ ॥

जेम समुद्रना वायु कसा, तेम अन्य तीर्थिकादिनां दुर्वचनो जाणवां, जेम पुष्पादिकनी संपदा कही, तेम मोक्षमार्गनी आराधना जाणवी. २

जह कुसुमादिविणासो, सिवमगगविराहणा तहा नेया। जह दीववाउजोगे बहु इह्नी ईसि य अणिह्नी ॥ ३ ॥

जेम पुष्पादिकनी समृद्धिनो विनाश कसो, तेम मोक्षमार्गनी विराधना जाणवी. जेम द्वीपना वायुना योगे घणी समृद्धि अने थोडी असमृद्धि कही. ३.

तह साहसिमयवयणाण सहमाणाराहणा भवे बहुया। इयराणमसहणे पुण, सिवमगगविराहणा थोवा ॥ ४ ॥
तेम साधर्मिकनां वचनोने सहन करवाथी मोक्षमार्गनी घणी आराधना थाय, अने अन्य तीर्थिकादिकनां दुर्वचनो नहीं सहन करवाथी मोक्षमार्गनी अन्य विराधना थाय तेम जाणवुं. ४.

जह जलहिवाउजोगे, थेविह्नी बहुयरा यऽणिह्नी य। तह परपक्खक्खमणे, आराहणमीसि बहु य यरं ॥ ५ ॥

जेम समुद्रना वायुनो योग थवाथी पुष्पादिकनी थोडी समृद्धि थाय अने घणी असमृद्धि थाय छे, तेम परपक्ष (कुती-
र्थिकादिक) नां दुर्वचनो सहन करवाथी आराधना थोडी अने इतर एटले विराधना घणी थाय छे. ५.

जह उभयवाउविरहे, सब्वा तरुसंपया विण्डु ति। अनिमित्तोभयमच्छर-स्वे विराहणा तह य ॥ ६ ॥

जेम बने वायुने अभावे सर्व वृक्षोनी पुष्पादिक समृद्धि विनाश पामे छे, तेम निमित्त (कारण) विना स्वपक्ष अने

परपक्ष ए बनेनां दुर्वचन नहीं सहन करवारूप मत्सर धारण करवाथी सर्वथा मोक्षमार्गनी विराधना थाय छे. ६.
जह उ भयवाउजोगे, सव्वसमिड्डी वणस्स संजाया । तह उ भयवयणसहणे, सिवमगाराहणा वुत्ता ॥७॥
जेम द्वीप अने समुद्र बनेना वायुनो योग थवाथी वननी सर्व समुद्रि थाय छे, तेम स्वपक्ष अने परपक्ष ए बनेनां
दुर्वचनो सहन करवाथी मोक्षमार्गनी आराधना कहेली छे. ७.

ता पुनसमणधम्ममा-राहणचित्तो सया महासत्तो । सव्वेण वि कीरंतं, सहेज्ज सव्वं पि पडिक्कूलं ॥ ८ ॥
ते कारण माटे संपूर्ण श्रमण (साधु) धर्मनी आराधनामां ज निरंतर जेनुं चित्त रहुं होय एवा महा सत्त्वान साधुए
स्वपर सर्व पक्षवाळा जे काइ प्रतिकूल वचन कहे ते ते सर्व सहन करबुं. ८.

इति अग्यारमुं ज्ञाताध्ययन संपूर्ण. ११

अथ बारमुं उदकज्ञात नामनुं अध्ययन.

पूर्व अध्ययनमां चारित्रधर्मेनी आराधना अने विराधना कही. हवे स्वभावथी मलिन चित्तवाला भव्यजीवीने पण सद्गुरुनी सेवाथी चारित्रनी आराधना थाय छे ते कहेवा माटे उदक (पाणी) नुं दृष्टांत आपे छे.—

मू०—जति णं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं एक्कारसमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पणणत्ते, बारसमस्स णं नायज्झयणस्स के अट्ठे पणणत्ते ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे.—जो हे भगवान ! श्रमण भगवान यावत् सिद्धिपदने पामेला महावीर स्वामीए अग्यारमा ज्ञात अध्ययननो आ (उपर कहा) प्रमाणे अर्थ कहाो छे, तो बारमा ज्ञाताध्ययननो कयो अर्थ कहाो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं चंपा णामं णयरी होत्था । पुण्णभद्रे चेइए । तीसे णं चंपाए णयरीए जियसत्तू णामं राया होत्था । तस्स णं जितसत्तुस्स रण्णो धारिणी नामं देवी होत्था अहीणा जाव सुरूवा । तस्स णं जितसत्तुस्स रत्तो पुत्ते धारिणीए अत्तए अदी-णसत्तू णामं कुमारे जुवराया वि होत्था । सुबुद्धी अमच्चे जाव रज्जधुराचितए समणोवासए अहि-

गयजीवाजीवे ।

अर्थ—सुधर्मा स्वामी उत्तर आपे छे—आ प्रमाणे निम्ने हे जंबू ! ते काळे ते समये चंपा नामनी नगरी हती. ते नगरीनी बहार पूर्णभद्र नामतुं चैत्य हतुं. ते चंपानगरीमां जितशत्रु नामे राजा हतो. ते जितशत्रु राजाने धारिणी नामनी राणी हती, ते संपूर्ण पंचेंद्रियवाळी यावत् सारा रूपवाळी हती. ते जितशत्रु राजानो पुत्र धारिणीनो आत्मज अदीनशत्रु नामनो कुमार युवराज हतो. ते राजाने सुबुद्धि नामनो अमात्य हतो. ते यावत् राज्यधुरानो चितक श्रमणोपासक (श्रावक) अने जीवाजीवादिक पदार्थोने जाणनार हतो.

म०—तीसे गुं चंपाए एयरीए बहिया उत्तरपुरच्छिमेगुं एगे फरिहोदए यावि होत्था, मेयव-सामंसरुहिरपूयपडलपोच्चेडे मयगकलेवरसंछण्णे अमणुण्णे वण्णेगुं जाव फासेगुं । से जहानामए अहिमडेति वा गोमडेति वा जाव मयकुहियविणट्टकिमिणवावणणदुरभिगंधे किमिजालाउले संसत्ते असुइविगयबीभत्थदरिसणिज्जे, भवेयारूवे सिया ? एणो इणट्टे समट्टे, एत्तो अणिट्टतराए चैव जाव गंधेणं पणत्ते ॥ ११ ॥

अर्थ—ते चंपा नगरीनी बहार उत्तरपूर्व (ईशान) दिशामां एक खाइमां पाणी हतुं. ते मेद-चरनी, वसा-नसो,

માંસ, રુધિર અને પરુના સમૂહવડે વ્યાપ્ત હતું, મહદાનાં કલ્પેવરોથી ઢંકાયેલું હતું, વર્ણવડે યાવત્ સ્પર્શવડે અમનોજ્ઞ-અસુદર હતું, જેમ કોઈ સર્પનું મહદું હોય, અથવા ગાયનું મહદું હોય, યાવત્ મરેલું, કોહી મરેલું, વિનષ્ટ-સોજા વિગેરેવડે ફૂલી જવાથી વિકાર પામેલું, કીડાવડે વ્યાપ્ત થયેલું, વ્યાપન્ન-જનાવરોએ લાધેલું એવું મહદું હોય તેના જેવું દુરભિગંધવાળું હતું, કર્મમીયાના (પૂરાના) સમૂહથી વ્યાપ્ત હતું, સંસક્ત-જીવાકુલ હતું, અશુચિ-અપવિત્ર હતું, વિગત-કાગડા કૂતરાદિક જીવના લાવાથી બીમત્સ-બીદામણું છે દર્શન જેવું એવું હતું. શું આ ઉપર કહેલા સ્વરૂપવાળું હતું ? ના, એ અર્થ સમર્થ-યોગ્ય નથી, પણ તેથી ઘણું જ વધારે દુર્ગંધિ અને અત્યંત અનિષ્ટ હતું એમ કહેલું છે. ૬૧.

મૂ૦-તતે શં સે જિતસત્તૂ રાયા અણણદા કદાઇ પહાએ કયબલિકમ્મે જાવ અપ્પમહગ્ધામર-
 ણાલંકિયસરીરે વહૂહિં રાઈસર જાવ સત્થવાહપભિતિહિં સહ્ધિં ભોયણવેલાએ સુહાસણવરગાએ વિપુલં
 અસણં પાણં લાહમં સાહમં જાવ વિહરતિ, જિમિતમુત્તરાએ જાવ સુહંભૂએ તંસિ વિપુલંસિ અસણ
 જાવ જાયવિમ્હાએ તે વહવે હંસર જાવ પમિતીએ એવં વયાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે જિતશત્રુ રાજા એકદા કદાચિત્ સ્નાન કરી, બલિકર્મ (પૂજા) કરી, યાવત્ થોડા અને મોટી કિંમતવાળા આશૂષણોવડે શરીરને અલંકૃત કરી ઘણા રાજા, હંશ્વર, યાવત્ સાર્થવાહ વિગેરેની સાથે મોજન સમયે શ્રેષ્ઠ સુલાસનપર બેસી વિપુલ અશન, પાન, લાદિમ અને સ્વાદિમને જમતો સતો યાવત્ વિચરતો હતો-જમતો હતો. તે જમી

रहा पत्नी यावत् हाथ मुख धोवावडे पवित्र थइ ते विपुल अशनादिकने विषे-तेनाथी यावत् विस्मय पामी ते घणा राजा, ईश्वर, यावत् सार्थवाह विगरेने आ प्रमाणे कहेवा लाग्यो.—

मू०—“अहो णं देवाणुप्पिया ! इमे मणुण्णे असणं पाणं खाइमं साइमं वण्णेणं उववेए जाव फासेणं उववेते अस्सायणिजे विस्सायणिजे पीणणिजे दीवणिजे दप्पणिजे मयणिजे बिंहाणिजे सविंदियगायपल्हायणिजे” ।

अर्थ—अहो देवानुग्रियो ! आ मनोज्ञ-मनोहर अशन, पान, खादिम अने स्वादिम सारा वर्णवडे सहित छे यावत् सारा स्पर्शवडे सहित छे (आ अशनादिकना वर्ण, गंध, रस अने स्पर्श अति उत्तम छे), वली शेरडी विगरेनी जेम आस्वाद करवा लायक छे, खारेक विगरेनी जेम विस्वाद करवा लायक छे, ग्रीखनीय एटले पुष्टिकारक छे, दीपनीय एटले अंगोपांगना बळने दीपावनार छे, दर्पणीय-दर्पने उत्पन्न करनार छे, मदनीय-कामदेवना मदने उत्पन्न करनार छे, वृंहणीय एटले बळ विगरेने वृद्धि पमाडनार छे, तेथी सर्व इंद्रियो अने गात्रने आनंद उत्पन्न करनार छे.”

मू०—तते णं ते बहवे ईसर जाव पभिइओ जितसत्तुं एवं वदासी—“तहेव णं सामी ! जं णं तुब्भे वदह, अहो णं इमे मणुण्णे असणं पाणं खादिमं सादिमं वण्णेणं उववेए जाव पल्हायणिजे” ।

अर्थ—त्यारपक्षी (ते सौमकीने) घणा राजाओ यावत् सार्थवाह विगरेए जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे कहुं—“हे

स्वामी ! जेम तमे कहो छो, ते तेम ज छे. अहो ! आ मनोज्ञ अशन, पान, खादिम अने स्वादिम श्रेष्ठ वर्णवडे युक्त छे यावत् सर्व इंद्रिय अने गात्रने आन्हाद करनार छे. ते सत्य छे.”

मू०—तते गं जितसत्तू सुबुद्धिं अमच्चं एवं वदासी—“ अहो ! गं सुबुद्धी ! इमे मणुण्णे असणं पाणं खादिमं सादिमं जाव पल्हायणिजे ।

अर्थ—त्यारपछी जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यने आ प्रमाणे कहूं—“ अहो सुबुद्धि ! आ मनोज्ञ अशन, पान, खादिम अने स्वादिम श्रेष्ठ वर्णादिकवडे युक्त छे यावत् सर्व इंद्रियो अने गात्रने आन्हादकारक छे.”

मू०—तए गं सुबुद्धी जितसत्तुस्सेयमटुं नो आढाइ जाव तुसिणीए संचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारे ते सुबुद्धि अमात्ये जितशत्रु राजाना आ अर्थनो आदर कर्यो नहीं, यावत् तूणीं—मौन धारण करीने रह्यो.

मू०—तते गं जितसत्तुणा सुबुद्धी दोच्चं पि तच्चं पि एवं वुत्ते समाणे जितसत्तुं रायं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यने बीजी बार बीजी बार आ प्रमाणे कहे सते—कहुं तयारे सुबुद्धिए जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे कहूं,—

मू०—“ नो खलु सामी ! अहं एयंसि मणुण्णांसि असणपाणखादिमसादिमंसि केइ विम्हए ।

एवं खलु सामी ! सुब्भिसद्दा वि पुग्गला दुब्भिसद्दाए परिणमंति, दुब्भिसद्दा वि पोग्गला सु-
ब्भिसद्दाए परिणमंति । सुख्वा वि पोग्गला दुख्वाए परिणमंति, दुख्वा वि पोग्गला सुख-
त्ताए परिणमंति । सुब्भिमंग्धा वि पोग्गला दुब्भिमंग्धाए परिणमंति, दुब्भिमंग्धा वि पोग्गला सु-
ब्भिमंग्धाए परिणमंति । सुरसा वि पोग्गला दुरसत्ताए परिणमंति, दुरसा वि पोग्गला दुरसत्ताए
परिणमंति । सुहफासा वि पोग्गला दुहफासत्ताए परिणमंति, दुहफासा वि पोग्गला सुहफासत्ताए
परिणमंति । पओगवीससापरिणया वि य णं सामी ! पोग्गला पणत्ता ” ।

अर्थ—“ हे स्वामी ! हुं आ मनोज्ञ अशन, पान, खादिम અને स्वादिमને વિયે કાંઈ પણ આશ્ચર્ય પામતો નથી. કેમકે
આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે સ્વામી ! સુરભિ (ઉત્તમ-શ્રેષ્ઠ) શબ્દવાળા પુદ્ગલો પણ દુરભિ (અશુભ) શબ્દપણાએ કરીને પરિણમે
છે અને દુરભિ શબ્દવાળા પુદ્ગલો પણ સુરભિ શબ્દપણાએ કરીને પરિણમે છે. સારા રૂપવાળા પુદ્ગલો પણ खराब रूपपणे
પરિણમે છે અને खराब रूपवाला પુદ્ગલો સારા રૂપપણે પરિણમે છે. સુગંધવાળા પુદ્ગલો પણ दुर्गंधपणाए પરિણમે છે અને
दुर्गंधवाला પુદ્ગલો પણ सुगंधपणाए પરિણમે છે. સરસ પુદ્ગલો પણ नीरसपणाए કરીને પરિણમે છે અને नीरस પુદ્ગલો
પણ सरसपणाए કરીને પરિણમે છે. શુભ સ્પર્શવાળા પુદ્ગલો પણ अशुभ स्पर्शपणे પરિણમે છે અને अशुभ સ્પર્શવાળા
પુદ્ગલો પણ शुभ स्पर्शपणे પરિણમે છે. હે સ્વામી ! સર્વ પુદ્ગલો પ્રયોગ અને વિશ્રસાએ કરીને પરિણામ પામનારા

कहा छे, एटले के प्रयोगवडे-जीवना व्यापार (उद्यम) वडे पण पुद्गलो सारा नरसा परिणामने पामे छे अने विश्रसा-
वडे एटले जीवना व्यापार विना स्वाभाविकपणे पण सारा नरसा परिणामने पामे छे, अर्थात् सारा होय ते नरसा थाय
छे अने नरसा होय ते सारा पण थाय छे.

मू०-तते णं से जितसत्तू सुबुद्धिस्स अमच्चस्स एवमातिवखमाणस्स एयमट्ठं नो आढाति नो
परियाणई तुसिणीए संचिट्ठइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यना आ कहेला वचननो आदर कयौ नहीं (सत्य मान्युं नहीं),
जाण्युं नहीं अने सुंगो रह्यो.

मू०-तए णं से जितसत्तू अणणदा कदाई एहाए आसखंधवरगते महया भडचडगरहआसवा-
हणियाए निजायमाणे तस्स फरिहोदगस्स अदूरसामंतेणं वीतीवयइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजा एकदा कदाचित् स्नान करी विश्रुषित थइ अश्वरूपी श्रेष्ठ स्कंध (पुद्गलोना
समूह) उपर अथवा स्कंधनी पासेनो पीठनो भाग पण स्कंध कहेवाय छे तेथी श्रेष्ठ अश्वना स्कंध (पीठ) उपर आरूढ थइ
मोटा (घणा) भट, सुभट विंगेरे घोडेस्वारो सहित नगरीमाथी नीकली ते खाइना पाणीनी नजीक थइने नीकळ्यो.

मू०-तते णं जितसत्तू राया तस्स फरिहोदगस्स असुभेणं गंधेणं अभिभूते समाणे सएणं

उत्तरिज्जणेणं आसगं पिहेइ, एगंतं अवक्कमति, ते बहवे ईसर जाव पभित्तिओ एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए ते खाइनां पाणीना अशुभ गंधवडे पराभव पामवाथी पोताना उत्तरीय वस्त्र (खेस) वडे पातानुं मुख ढांकी दीधुं, ते एकांतमां तेनाथी दूर चाल्यो अने ते घणा ईश्वर, राजा यावत् सार्धवाह विगेरेने आ प्रमाणे कहेवा लाग्यो—

मू०—“अहो णं देवाणुप्पिया ! इमे फरिहोदए अमणुण्णे वण्णेणं गंधेणं रसेणं फासेणं । से जहानामए अहिमडेति वा जाव अमणामतराए चेव ” ।

अर्थ—अहो देवानुप्रियो ! आ खाइनुं पाणी वर्ण, गंध, रस अने स्पर्शवडे अमनोज्ञ-अत्यंत अशुभ छे. जेम सर्पनुं मडुनुं होय यावत् तेनाथी पण अत्यंत अमनोज्ञ-अशुभ ज छे.

मू०—तए णं ते बहवे राईसरपभिइ जाव एवं वदासी—“तहेव णं तं सामी ! जं णं तुब्भे एवं वयह, अहो णं इमे फरिहोदए अमणुण्णे वण्णेणं गंधेणं रसेणं फासेणं से जहाणामए अहिमडेइ वा जाव अमणामतराए चेव ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते घणा राजा, ईश्वर विगेरे यावत् सार्धवाह विगेरे आ प्रमाणे चोल्या—“हे स्वामी ! जे तमे आ प्रमाणे कहो छो ते तेम ज छे, के अहो आ खाइनुं पाणी वर्ण, गंध, रस अने स्पर्शवडे अमनोज्ञ छे. ते जेम सर्प विगेरेना

मडदानी जेवुं अशुभ छे यावत् तेनाथी पण अत्यंत अमनोइ छे.”

मू०-तए गं से जितसत्तू सुबुद्धिं अमच्चं एवं वदासी-“अहो णं सुबुद्धी ! इमे फरिहोदए चेव” ।

अमणुपणे वणणेणं से जहा नामए अहिमडेइ वा जाव अमणामतराए चेव” ।
अर्थ-त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यने आ प्रमाणे कहुं के-“अहो ! सुबुद्धि ! आ खाइनुं पायी वणै, गंध, रस अने स्पर्शवडे अमनोइ-अशुभ छे, ते जेम सर्पनुं मडहुं होय यावत् तेनाथी पण अत्यंत अमनोइ-अशुभ छे.”

मू०-तए गं सुबुद्धी अमच्चे जाव तुसिणीए संचिट्ठइ ।

अर्थ-त्यारे ते सुबुद्धि अमात्य यावत् मुंगो रह्यो.

मू०-तए णं से जियसत्तू राया सुबुद्धिं अमच्चं दोच्चं पि तच्चं पि एवं वयासी-“अहो गं”

तं चेव ।

अर्थ-त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यने बीजी वार आ प्रमाणे कहुं-“अहो ! सुबुद्धि !”

इत्यादि पूर्ववत् कहेंहु.

मू०-तए णं से सुबुद्धी अमच्चे जियसत्तुणा रत्ता दोच्चं पि तच्चं पि एवं वुत्ते समाणे एवं वदासी ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुबुद्धि अमात्यने जितशत्रु राजाए बीजी बार बीजी बार आ-प्रमाणे कहुं त्वारे तेगो राजाने आ प्रमाणे कहुं.—

मू—“नो खलु सामी ! अमहं एयंसि फरिहोदगंसि केइ विमहए । एवं खलु सामी ! सुब्भि सहा वि पोगला दुब्भिसहत्ताए परिणमंति, तं चेव जाव पओगवीससापरिणया वि य णं सामी ! पोगला पणत्ता ” ।

अर्थ—“निधे हे स्वामी ! मने आ खाइना पाणीने विधे (सारी नरसी बाबतमां) कांइ पण विस्मय थतो नथी केमके आ प्रमाणे निधे हे स्वामी ! शुभ शब्दना पुद्गलो पण अशुभ शब्दपणाए करीने परिणमे छे. विगेरे सर्व उपर कक्षा प्रमाणे कहेहुं. यावत् हे स्वामी ! सर्व पुद्गलो प्रयोग अने विअसाए करीने परिणाम पामनारा कक्षा छे.”

मू—तते णं जितसत्तू राया सुबुद्धिं अमच्चं एवं वयासी—“मा णं तुमं देवाणुप्पिया ! अप्पाणं च परं च तदुभयं च बहूहि य असब्भावुब्भावणाहिं मिच्छत्ताभिणिवेसेण य तुग्गाहेमाणे तुप्पाएमाणे विहराहि ” ।

अर्थ—त्यारपछी जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यने आ प्रमाणे कहुं.—“हे देवानुप्रिय ! तुं पोताना आत्माने, बीजाने अने स्वर बसेने घणी असत् वस्तुनी के असत् वस्तुधर्मनी उद्भावनावहे—प्रगट करवावहे (कहेवावहे) अने

मिथ्या अभिनिवेशवहे एटले खोटा अभिमानवहे (कदाग्रहवडे) विविध प्रकारे ग्रहण करावतो (भगवतो) तथा म्यु-
त्पादन करतो-अन्य बुद्धिवाकाने मोठी बुद्धिवाका करतो (पोतानो मत सारो छे एम अंगीकार करावतो) न
विचार-न रहे. ”

मू०-तते गं सुबुद्धिस्स इमेयारूवे अब्भत्थिप्प जाव समुप्पज्जित्था-“ अहो गं जितसत्तु संते
तच्च तहिप्प अवितहे सम्भूते जिणपणत्ते भावे णो उवलभति, तं सेयं खलु मम जितसत्तुस्स
रणो संताणं तच्चाणं तहियाणं अवितहाणं सम्भूताणं जिणपणत्ताणं भावाणं अभिगमणट्ठयाप्प
प्पयमट्ठं उवाइणावेत्तप्प ” ।

अर्थ-—त्यारपछी ते सुबुद्धिने आवा प्रकारनो अध्यवसाय-विचार यावत् उत्पन्न थयो.-“ अहो ! आ जितशत्रु
राजा सत्-छता (विद्यमान), तत्स्वरूप, ए ज कारणथी तथ्य एटले सत्य, अवितथ-असत्य नहीं एवा अने सद्भूत-विद्य-
मान स्वरूपवाळा जिनेश्वरे कहेला भावने-पदार्थोने अंगीकार करता नथी. तेथी मारे ते जितशत्रु राजाने सत्-छता, तत्स्वरूप,
सत्य, अवितथ अने अद्भूत जिनभाषित पदार्थो समजावीने आ अर्थ (पुद्गलोना जूदा जूदा परिणाम) ने अंगीकार
करावो, ए श्रेय-कन्याणकारक छे. ”

मू०-एवं संपेहेइ, संपेहिच्चा पच्चतिएहिं पुरिसेहिं सद्धिं अंतरावणाओ नवप्प घडयपडप्प पणे-

णहति, पगेण्हत्ता संझाकालसमयंसि पविरलमणुस्संसि णिसंतपडिनिसंतंसि जेणेव फरिहोदए तेणेव उवागए, उवागइत्ता तं फरिहोदगं गेणहावेति, गेणहावित्ता नवएसु घडएसु गालावेति, गालावित्ता नवएसु घडएसु पक्खिवावेति, पक्खिवावित्ता लंछियमुद्धिते करावेति, करावित्ता सत्तरत्तं परिवसावेति, परिवसावित्ता दोच्चं पि नवएसु घडएसु गालावेति, गालावित्ता नवएसु घडएसु पक्खिवावेति, पक्खिवावित्ता सज्जक्खारं पक्खिवावेति, पक्खिवावित्ता लंछियमुद्धिते करावेति, करावित्ता सत्तरत्तं परिवसावेति, परिवसावित्ता तच्चं पि नवएसु घडएसु जाव संवसावेति ।

अर्थ—आ प्रमाणे (सुबुद्धि प्रधाने) विचार कर्षो, विचार करीने विश्वासु पुरुषो साथे खाइना जळना मार्गनी वच्चे रहेली कुंभारनी दुकानेयी नवा (कोरा) घडाना समूह ग्रहण कर्षो, ग्रहण करीने जे वखते विरल विरल मनुष्यो चालता होय अने जे वखते मनुष्यो विश्रामने मोटे पाछा वळीने पोतपोताना घर तरफ जता होय तेवा संख्याकाळने समये ज्यां ते खाइनुं पाणी हतुं त्यां आव्यो, आवीने ते पुरुषो पासे ते खाइनुं पाणी ग्रहण कराव्युं, ग्रहण करावीने ते नवा घडा-ओमां गळाव्युं, गळावीने नवा घडाओमां नखाव्युं, नखावीने ते घडाओने लांछित मुद्रित कराव्या एटले घडाना मुख बांधी उपर रेखा करावी (सील भार्यो), करावीने सात रात्रि दिवस राखी मूक्या, राखीने बीजी वार नवा घडामां ते ज पाणी गळाव्युं, गळावीने नवा घडामां नखाव्युं, नखावीने तेमां ताजी राख नखावी, नखावीने लांछित मुद्रित कराव्या,

करावीने सात रात्रिदिवस राखी मूक्या, राखीने त्रीजी वार ते ज प्रमाणे नवा षडामां गळावी राख नांखीने यावत राखी मूक्या.

मू०—एवं खलु एषणं उवाएणं अंतरा गलावेमाणे अंतरा पब्लिवावेमाणे अंतरा य विपरिवसावेमाणे विपरिवसावेमाणे सत्तसत्तरातिंदिया विपरिवसावेति ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्वे आ उपायवडे वच्चे वच्चे गळावतो, वच्चे वच्चे नवा षडामां नंखावतो, अने वच्चे वच्चे राखी मूकावतो राखी मूकावतो सात सात रात्रि दिवस राखी मूकावतो हतो.

मू०—तते ए से फरिहोदए सत्तमसत्तयंसि परिणममाणंसि उदगरयणे जाए यावि होत्या अच्छे पत्ये जच्चे तणुए फलिहवणणामे वणणेणं उववेते गंधेणं उववेते रसेणं उववेते फासेणं उववेते आसायणिजे जाव सन्विदियगायपल्हायणिजे ।

अर्थ—त्यारपछी ते लाइनुं पाणी सात सप्ताह पर्यंत परिणाम पामतुं पामतुं रत्नरूप थयुं, अच्छ—स्वच्छ थयुं, पध्य—आरोग्यकारक थयुं, जात्य—जातिवंत (प्रधान) थयुं, तनुक—हलकं (जारक) थयुं, स्फटिक मणिनी जेवुं उज्ज्वळ वर्णवाळं थयुं, शुभ वर्णवडे युक्त, शुभ गंधवडे युक्त, शुभ रसवडे युक्त, शुभ स्पर्शवडे युक्त आस्वादन करवा लायक, यावत सर्व इंद्रियो अने गात्रने आह्लाद करनारं थयुं.

मू०—तते गं सुबुद्धी अमच्चे जेणेव से उदगरयणे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करय-
लंसि आसादेति, आसादिता तं उदगरयणं वण्णेणं उववेयं गंधेणं उववेयं रसेणं उववेयं फासेणं
उववेयं आसायणिज्जे जाव सन्निवियगायपल्हायणिज्जं जाणिता हट्टुट्टे बहूहिं उदगसंभारणिज्जेहिं
दव्वेहिं संभारेति, संभारिता जितसत्तुस्स रण्णो पाणियघरियं सद्देवेति, सद्देवित्ता एवं वदासी-
“ तुमं च णं देवाणुप्पिया ! इमं उदगरयणं नेणहहि, नेणहत्ता जितसत्तुस्स रण्णो भोयण-
वेलाए उवणेज्जासि ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुबुद्धि अमात्य ज्यां ते रत्न जेवुं उत्तम जळ हतुं त्यां आव्यो. आवीने हस्ततळमां लह तेनो
आस्वाद कर्हो, आस्वाद करीने ते जळरत्न शुभ वर्णवडे युक्त, शुभ गंधवडे युक्त, शुभ रसवडे युक्त,
आस्वाद करवा लायक, यावत् सर्व इंद्रियो अने गात्रोने आम्हादकारक जाणीने दृष्ट तुष्ट थइ सुगंधी वाळो, मुस्ता विंगेरे
घर्णां जळने सुगंध करवानां द्रव्योवडे तेने मिश्र (सुगंधी) कर्हुं, मिश्र करीने जितशत्रु राजाना जळरत्नक पुरुषने बोला-
व्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कर्हुं.—“ हे देवानुग्रिय ! तुं आ उत्तम जळने ग्रहण कर, ग्रहण करीने जितशत्रु राजाने भोजन-
वेलाए आपजे. ”

मू०-तते गं से पाणियघरिष् सुबुद्धिस्स एतमट्ठं पडिसुणेति, पडिसुणित्ता तं उदगरगणं गिण्हति गिण्हत्ता, जितसत्तुस्स रद्धो भोगणवेलाप्प उवट्ठवेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पाणीना रचके सुबुद्धि अमात्यनो आ अर्थ अंगीकार कर्यो, अंगीकार करी ते रत्न जेवुं श्रेष्ठ जल ग्रहण कर्युं, ग्रहण करीने जितशत्रु राजाने भोजन समये आयुं-तेनी पासे मृक्युं.

मू०-तते गं से जितसत्तू राया तं विपुलं असणं पाणं खाइमं साइमं आसाएमाणे जाव विहरइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजा ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने आस्वादन करता (खाता) सत्ता विचरता हता-रह्या हता.

मू०-जिमियमुत्तराययावि य गं जाव परमसुइभूए तंसि उदगरयणे जायविम्हए ते बहवे राईसरं जाव एवं वयासी—“ अहो गं देवाणुप्पिया ! इमे उदगरयणे अच्छे जाव सन्विदियगाय-पल्हायणिजे । ”

अर्थ—अनुक्रमे जमीने भोजन करी रह्या पक्की यावत् अत्यंत शुचि-पवित्र थइ ते जलरत्ननुं पान करी राजाने वि-स्मय उत्पन्न थयो, एटले तेणे घणा राजा, ईश्वर विगेरेने यावत् आ प्रमाणे कहुं—“ अहो ! देवानुप्रियो ! आ उदकरत्न स्वच्छ छे यावत् सर्व इंद्रियो अने गात्रोने आन्हाद उपजावनार छे.”

मू०—तते गं बहवे राईसर जाव एवं वदासी—“ तहेव गं सामी ! जं गं तुळ्भे वदह जाव एवं चेव पल्हायगिजे ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते घणा राजा, ईश्वर विंगेरे यावत् आ प्रमाणे बोल्या—“ ते ज प्रमाणे हे स्वामी ! जेम तमे कहो छो ते तेम ज छे, यावत् आन्हाद उत्पन्न करनार छे. ”

मू०—तते गं जितसत्तू राया पाणियघरियं सहावेति, सहावित्ता एवं वदासी—“ एस गं तुळ्भे देवाणुप्पिया ! उदगरयणे कओ आसादिते ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए जळरक्षकने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुग्रिय ! आ उदकरल कयांथी प्राप्त कर्युं ? ”

मू०—तते गं से पाणियघरिए जितसत्तुं एवं वदासी—“ एस गं सामी ! माए उदगरयणे सुबुद्धिस्स अंतियाओ आसादिते ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते जळपालके जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे स्वामी ! में आ जळरत्तन सुबुद्धि अमात्यनी पासेथी प्राप्त कर्युं छे. ”

मू०—तते णं जितसत्तु राया सुबुद्धिं अमच्चं सद्दावेति, सद्दावित्ता एवं वदासी—“अहो ! णं सुबुद्धी ! केणं कारणेणं अहं तव अणिट्ठे ? जेणं तुमं मम कक्खाकल्लिं भोयणवेलाए इमं उदगरयणं न उवट्ठवेसि ? तए णं तुमे देवाणुप्पिया ! उदगरयणे कओ उवल्लेहे ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए ते सुबुद्धि अमात्यने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“अहो सुबुद्धि ! कया कारणे हुं तने अनिष्ट छुं ? के जेथी तें मने हमेशां भोजननी वेलाए आवुं जळरत्त न आप्युं ? हे देवानुप्रिय ! तें आ जळरत्त क्यांथी प्राप्त कर्युं ?”

मू०—तते णं सुबुद्धी जितसत्तुं एवं वदासी—“एस णं सामी ! से फरिहोदए” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुबुद्धि अमात्ये जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे कहुं—“हे स्वामी ! आ जळ ते खाइनुं छे.”

मू०—तते णं से जितसत्तु सुबुद्धिं एवं वदासी—“केणं कारणेणं सुबुद्धी ! एस से फरिहोदए ?”

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यने आ प्रमाणे कहुं—(पृच्छयुं) “हे सुबुद्धि ! कया कारणे करीने आ जळ ते खाइनुं छे ?”

मू०—तते णं सुबुद्धी जितसत्तुं एवं वदासी—“एवं खलु सामी ! तुम्हे तथा मम एवमातिक्ख-

माणस्स ४ एतमट्ठं नो सदहह, तत्ते णं मम इमेयारूवे अब्भत्थिते ६,—अहो णं जितसत्तु संते जाव भावे नो सदहति नो पत्तियति नो रोएति तं सेयं खलु ममं जियसत्तुस्स रत्तो संताणं जाव सब्भू- ताणं जिणपन्नत्ताणं भावाणं अभिगमणट्ठयाए एतमट्ठं उवाइणवेत्तए, एवं संपेहेमि, संपेहित्ता तं चेव जाव पाणियघरियं सदावेमि सदावित्ता एवं वदामि—‘ तुमं णं देवाणुप्पिया ! उदगरतणं जि- तसत्तुस्स रत्तो भोगणवेत्ताए उवणेहि ’ । तं एएणं कारणेणं सामी ! एस से फरिहोदए ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुबुद्धि अमात्ये जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे कह्युं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! ते वखते (खाइना जळना वर्णन वखते) में तमने आ प्रमाणे—पुद्गलोनो परिणाम कसो हतो, ते वखते तमे ते अर्थनी श्रद्धा करी नहोती, त्यारे मारा मनसां आवा प्रकारनो अध्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो के—‘अहो ! आ जितशत्रु राजा छता विगेरे यावत् भावो (पदार्थो) ने सदहता नथी, प्रतीति करता नथी, अने रुचि धरावता नथी, तेथी मारे जितशत्रु राजाने छता (विद्यमान) यावत् सदभूत सत्य स्वरूपवाळ जिनप्ररूपित भावो समजावीने आ पुद्गलोनो परिणामरूप अर्थ अंगी- कार कराववो ए श्रेय—कन्याणकारक छे, ’ ए प्रमाणे में विचार कर्षो, विचार करीने ते ज प्रमाणे में ते खाइना जळनी उपर कक्षा प्रमाणे सुंदरता करी. पछी जळना रक्कने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—‘ हे देवानुप्रिय ! तुं आ अेष्ट जळ जितशत्रु राजाने भोजननी वेळाए आपजे. ’ तेथी हे स्वामी ! आ कारणे करीने आ जळ ते खाइनुं छे.”

मू०-तते गं जितसत्तू राया सुबुद्धिस्स अमच्चस्स एवमातिक्खमाणस्स ४ एतमट्ठं नो सह-
हति नो पत्तियति नो रोएइ, असद्वहमाणे अपत्तियमाणे अरोयमाणे अब्भितरट्ठाणिज्जे पुरिसे स-
द्दावेति, सद्दावित्ता एवं वदासी-“ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! अंतरावणाओ नवघडए पडए
य गेण्हह जाव उदगसंहारणिज्जेहिं दव्वेहिं संभारेह ” । ते वि तहेव संभारेंति, संभारित्ता जितस-
त्तुस्स उवर्णेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए आ प्रमाणे कहता सुबुद्धिं अमात्यना आ अर्थ उपर श्रद्धा न करी, प्रतीति न
करी, अने खचि न करी, श्रद्धा नहीं करता, प्रतीति नहीं करता अने खचि नहीं करता एवा ते राजाए पोतानी अम्यंतर
समाना पुरुषेने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुम्रियो ! तमे जाओ अने ते खाहना जळना मार्गमां
रहेली कुंभारनी दुकानेथी नवा (कोरा) घडा लावो, यावत् जळने सुगंधी करनार सुगंधीवाळो, सुस्ता विगेरे सुवासित
द्रव्योथी मिश्र करो. ” त्यारे तेओए पण ते ज प्रमाणे ते जळने सात सात दिवसे गळी नवा नवा घडामां नांखी विगेरे
क्रिया करी सुवासित द्रव्योथी मिश्र कर्युं. मिश्र करी जितशत्रु राजाने आय्युं.

मू०-तते गं जितसत्तू राया तं उदगरयणं करयलंसि आसाएति आसातणिज्जं जाव सन्वि-

दियगायपल्हायणिजं जाणिता-सुबुद्धिं अमच्चं सदावेति, सदाविता एवं वदासी-“सुबुद्धी ! एए णं तुमे संता तच्चा जाव सब्भूआ भावा कतो उवलद्धा ? ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए ते श्रेष्ठ जळ करतलेने विपे लह आस्वादने कर्तु-चाख्युं, त्यारे ते आस्वाद करवा लायक यावत् सर्व इन्द्रियो अने गात्रोने आल्हाद करनार जाणीने सुबुद्धि अमात्यने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं-“हे सुबुद्धि ! तें आ छता (विद्यमान), तथ्य (हितकारक), यावत् सद्भूत-सत्य स्वरूपवाळा भावो (पदार्थो) क्यांथी जाण्या ? ”

म०-तते णं सुबुद्धी जितसत्तुं एवं वदासी-“एए णं सामी ! मए संता जाव भावा जिणवयणातो उवलद्धा ” ।

अर्थ-त्यारे ते सुबुद्धी अमात्ये जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे कहुं-“हे स्वामी ! में आ छता (विद्यमान) यानत् भावो (पदार्थो) जिनेश्वरना वचनथी जाण्या छे.”

म०-तते णं जितसत्तू सुबुद्धिं एवं वदासी-“तं इच्छामि णं देवाणुप्पिया ! तव अंतिए जिणवयणं निसामेत्तए ” ॥

अर्थ—त्यारे जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यने आ प्रमाणे कहुं—“ तो हे देवानुप्रिय ! हुं तारी पासे जिनेश्वरना वचन सांभळवा इच्छुं छुं. ”

मू०—तते णं सुबुद्धी जितसत्तुस्स विचित्तं केवलपन्नत्तं चाउज्जामं धम्मं परिकहेइ, तमाइ-
कवति जहा जीवा बज्झति जाव पंच अणुवयाति ।

अर्थ—त्यारपछी सुबुद्धि अमात्ये जितशत्रु राजाने विचित्र प्रकारे (घणा हेतु दृष्टांत सहित) केवलीप्ररूपित चार (पांच) महाव्रतरूप धर्म कहे। तथा जीवो जे प्रकारे कर्मबंध करे छे विगेरे यावत् पांच अणुवत् सुधी सर्व कहुं.

मू०—तते णं जितसत्तू सुबुद्धिस्स अंतिए धम्मं सोच्चा णिसम्म हट्ट तुट्ट सुबुद्धिं अमच्चं एवं
वदासी—“ सहहामि णं देवाणुप्पिया ! निगंथं पावयणं जाव से जहेयं तुब्भे वयह, तं इच्छामि
णं तव अंतिए पंचाणुवइयं सत्त सिक्खावइयं जाव उवसंपज्जिचा णं विहरित्तप् । अहासुहं
देवाणुप्पिया ! मा पडिबंधं करेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यनी पासेथी धर्म सांभळी हृदयमां घारी हृष्ट तुष्ट थह सुबुद्धि
अमात्यने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! हुं निर्मथ प्रवचननी श्रद्धा करुं छुं, यावत् जेम तुं कहे छे, ते तेम ज छे तेथी

हुं तारी पासे पांच अणुव्रत अने सात शिखाव्रतने यावत् ग्रहण करी विचरवाने इच्छुं छुं. ” (त्वारे सुबुद्धिए कष्टुं-)
हे देवानुप्रिय ! जेम सुख उपजे तेम करो, प्रतिबंध न करो. ”

मू०-तए गुं से जितसत्तू राया सुबुद्धिस्स अमच्चस्स अंतिए पंचाणुव्वइयं जाव दुवालसविहं
सावयधम्मं पडिवज्जइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजाए सुबुद्धि अमात्यनी पासे पांच अणुव्रत यावत् बार प्रकारना श्रावक धर्मेने अंगी-
कार कर्यो.

मू०-तते गुं जितसत्तू समणोवासए अभिगयजीवाजीवे जाव पडिलाभेमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजा श्रमणोपासक (श्रावक) थयो, तेणे जीवाजीवादिकनुं स्वरूप जाणुं, यावत् साधु
साध्वीने अन्नादिकनो प्रतिलाभ आपतो विचरवा लाग्यो—रहेवा लाग्यो.

मू०-ते णं काले गुं ते गुं समए गुं थेरा जेणेव चंपा णयरी जेणेव पुण्णभदे चेइए तेणेव
समोसदे, जियसत्तू राया सुबुद्धी य निगच्छति । सुबुद्धी धम्मं सोच्चा जं णवरं जियसत्तुं आपु-
च्छामि जाव पव्वयामि । अहासुहं देवाणुप्पिया ! ।

अर्थ—ते काळे ते समये कोइ स्थविर साधु ज्यां चंपानगरी हती अने ज्यां पूर्णभद्र चैत्य हतुं, त्यां समवसर्गो-
पधार्यो. तेमने वंदना करवा माटे जितशत्रु राजा तथा सुबुद्धि अमात्य विंगेरे नीकळ्या. सुबुद्धि धर्मे सांभळी प्रतिबोध
पाम्यो. विशेषमां तेणे स्थविरमुनिने कहुं के—“ हुं जितशत्रु राजाने पूछूं, तेनी आज्ञा लाउं, अने पछी यावत् प्रव्रज्या ग्रहण
करूं. ” गुरुए कहुं—“ हे देवानुग्रिय ! जेम सुख उपजे तेम करो. ”

मू०—तते गं सुबुद्धी अमच्चे जेणेव जितसत्तू राया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता एवं
वदासी—“ एवं खलु सामी ! माए थेराणं अंतिए धम्ममे निसंते, सेऽवि य धम्ममे इच्छियपडिच्छिण्
३, तए गं अहं सामी ! संसारभउव्विगगे भीए जाव इच्छामि गं तुब्भेहिं अब्भणुन्नाए समाणे
जाव पव्वइत्तए ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुबुद्धि अमात्य ज्यां जितशत्रु राजा हता त्यां आव्या, आवीने तेणे जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे
कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! में स्थविर भगवंतनी पासे धर्म सांभळ्यो छे. वळी ते धर्म में इच्छयो छे, अंगीकार
करीं छे. तेथी हे स्वामी ! हुं संसारना भयथी उद्वेग पाम्यो छूं, मय पाम्यो छूं, यावत् तमो आज्ञा आपो तो हुं यावत्
प्रव्रज्या लेवाने इच्छूं छूं.

मू०—तए गं जितसत्तू राया सुबुद्धिं अमच्चं एवं वयासी—“ अच्छासु ताव देवाणुप्पिया !

कतिवयातिं वासाइं उरालातिं जाव भुंजमाण्ण ततो पच्छा एगयओ थेराणं अतिष्णुं भवित्ता जाव पव्वइस्सामो ” ।

अर्थ—त्यारपणी ते जितशत्रु राजाए ते सुबुद्धि अमात्यने आ प्रमाणे कथं—“ हे देवानुप्रिय ! हाल केटलोकं वर्ष उदार भोग भोगवतो यावत् रहे. त्यारपणी आपणे चन्ने एकठा (साथे) स्थविर साधुनी पाले मुंड थइने यावत् प्रवज्या ग्रहण करथुं.”

मू०—तते णं सुबुद्धी अमच्चे जितसत्तुस्स रत्तो एयमट्ठं पडिसुण्येति ।

अर्थ—त्यारपणी सुबुद्धि अमात्ये जितशत्रु राजाना आ अर्थने अंगीकार कर्यो.

मू०—तते णं तस्स जितसत्तुस्स रत्तो सुबुद्धिणा सद्धिं विपुलाइं माणुस्सगाइं भोगभोगाइं पच्चणुब्भवमाणस्स दुवालस वासाइं वीतिकंताइं ।

अर्थ—त्यारपणी ते जितशत्रु राजाने सुबुद्धि अमात्यनी साथे विपुल एवा मनुष्य संबन्धी कामभोगनो अनुभव करता वार वर्ष व्यतीत थया.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं थेरागमणं, तते णं जितसत्तु धम्मं सोच्चा एवं जं नवरं

देवाणुप्पिया ! सुबुद्धिं आमंतेमि, जेइपुत्तं रज्जे ठवेमि, तए णं तुब्भं जाव पवयामि । अहासुहं देवाणुप्पिया !!

अर्थ—ते काळे ते समये पाछा स्थविर भगवंत त्यां पवार्या. त्यारपछी जितशत्रु राजा धर्म सांभली ए ज प्रमाणे प्रतिबोध पाय्या. विशेषमां तेषो गुरुने कहुं के—“ हे देवानुप्रिय ! सुबुद्धि अमात्यने आमंत्रण करूं. मोटा पुत्रने राज्यपर स्थापन करूं. त्यारपछी आपनी पासे आवीने यावत् प्रव्रज्या ग्रहण करूं. ” गुरुए कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! जेम सुख उपजे तेम करो. ”

मू०—तते णं जितसत्तू राया जेणेव सए गिहे (तेणेव) उवागच्छति, उवागच्छिता सुबुद्धिं सहावेति, सहाविता एवं वयासी—“ एवं खलु मए थेराणं जाव पववज्जामि, तुमं णं किं करेसि ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी जितशत्रु राजा ज्यां पोतांजु घर हतुं त्यां आव्या, आवीने तेषो सुबुद्धि अमात्यने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्रे में स्थविर भगवंतनी पासे धर्म सांभळ्यो छे, यावत् हुं प्रव्रज्या लेवाने इच्छुं छुं, तो हे सुबुद्धि ! तुं शुं करीश ? तारी शी इच्छा छे ? ”

मू०—तते णं सुबुद्धी जितसत्तुं एवं वयासी—“ जाव के अन्ने आहारे वा जाव पववयामि ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुबुद्धि अमात्ये जितशत्रु राजाने आ प्रमाणे कहुं—“ यावत् मारे तमारा विना बीजो कोण

आधार छे ? यावत् हुं पण तमारी साथे दीक्षा लइश. ”

मू०—तं जति गं देवाणुप्पिया ! जाव पव्वयह, गच्छह गं देवाणुप्पिया ! जेट्टपुत्तं च कुडुवे ठावेहि, ठावित्ता सीयं दुरुहित्ता गं ममं अंतिए सीया जाव पाउब्भवेति ।

अर्थ—राजाए कहुं—“ तो हे देवानुप्रिय ! जो तोरे प्रव्रज्या लेवी होय तो हे देवानुप्रिय ! तुं जा. मोटा पुत्रने कुटुंबमां स्थापन कर, स्थापन करीने शिविकापर आरुढ थइ मारी समीपे प्रगट था—आव. ”

मू०—तते णं सुबुद्धी अमच्चे सीया जाव पाउब्भवइ ।

अर्थ—त्यारपछी सुबुद्धि अमात्य शिविकापर आरुढ थइ यावत् प्रगट थयो—आव्यो.

मू०—तते गं जितसत्तू कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वयासी—“ गच्छह गं तुब्भे देवाणुप्पिया ! अदीणसत्तुस्स कुमारस्स रायाभिसेयं उवट्टवेह ” जाव अभिसिंचति, जाव पव्वतिए ।

अर्थ—त्यारपछी जितशत्रु राजाए कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ अने अदीनशत्रु कुमार मांटे राज्याभिषेकनी सामग्री लावो. ” तेओए ते प्रमाणे कयुं, यावत् ते कुमारनो अभिषेक कर्यो. पछी यावत् जितशत्रु राजाए स्थविर पासे आवी सुबुद्धि मंत्री सहित दीक्षा ग्रहण करी.

मू०-तते गं जितसत्तू एक्कारस अंगाइं अहिज्जति, बहूणि वासाणि परियाओ पाउणिता मासि-
याए संलेहणाए सिद्धे ।

अर्थ—त्यारपछी ते जितशत्रु राजर्षिए अग्यार अंगनो अभ्यास कर्यो. पछी घणा वर्षनो दीक्षा पर्याय पाळी एक
मासनी संलेखना (अनशन) वडे सिद्धिपद प्राप्त कर्यु.

मू०-तते गं सुबुद्धी एक्कारस अंगाइं अहिज्जति, बहूणि वासाणि परियाओ पाउणिता मा-
सियाए संलेहणाए सिद्धे ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुबुद्धि साधुए पण अग्यार अंगनो अभ्यास कर्यो तथा घणा वर्षनो दीक्षापर्याय पाळीने एक
मासनी संलेखनावडे सिद्धिपद प्राप्त कर्यु.

मू०-एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं बारसमस्स णायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते
त्ति वेमि ॥ ६२ ॥

॥ बारसमं नायज्झयणं समत्तं ॥ १२ ॥

અર્થ—આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે જંબૂ ! શ્રમણ ભગવંત મહાવીર સ્વામીએ બારમા જ્ઞાતાધ્યયનનો આ અર્થ કહ્યો છે. તે પ્રમાણે મેં તમને કહ્યો. ૧૨.

આ બારમા જ્ઞાતાધ્યયનમાં મૂલ સૂત્રને વિષે આનો ઉપનય ચતાવ્યો નથી, તો પણ તેનો ઉપનય આ પ્રમાણે જાણવો—મિચ્છુત્તમોહિયમણા, પાવપસત્તા વિ પાણિણો વિગુણા । ફરિહોદ્ગં વ ગુણિણો, હવંતિ વરગુરુપસાયાઓ ॥૧॥

મિથ્યાત્ત્વવડે જેનું મન મૂઢ થયું હોય, જેઓ પાપકાર્યમાં જ આસક્ત હોય, અને જેઓ ગુણ રહિત હોય, તેવા પ્રાણીઓ પણ જાણના જલની જેમ શ્રેષ્ઠ ગુરુના પ્રસાદથી ગુણવાળા થાય છે. ॥ ૧ ॥

इति बारसुं ज्ञाताध्ययन समाप्त १२.



तेरमुं दडुर नामनुं ज्ञाताध्ययन १३-

सद्गुरुना संसर्गशी गुणनी प्राप्ति थाय छे, एम पूर्व अध्ययनमां कहुं. हवे सद्गुरुना संसर्गने अभावे गुणनी हानि थाय छे ते आ तेरमा अध्ययनमां कहेवाय छे. तेनुं आ प्रथम सूत्र—

मू०—“ जति गुं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं बारसमस्स गायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते, तेरसमस्स गुं भंते ! नायज्झयणस्स जाव संपत्तेणं के अट्ठे पणत्ते ? ” ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुघर्मास्वामिने पूछे छे—“ हे भगवान ! जो श्रमण भगवंत यावत् मोक्षपदने पामेला महावीर स्वामीए बारमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो, तो हे भगवान ! मोक्षने पामेला भगवान महावीर स्वामीए तेरमा ज्ञाताध्ययननो कयो अर्थ कह्यो छे ? ”

मू०—“ एवं खलु जंबू ! ते गुं काले णं ते गुं समए गुं रायगिहे गुामं गयरे होत्था । तत्थ णं रायगिहे गयरे सेणिए णामं राया होत्था । तस्स णं रायगिहस्स बहिया उच्चरपुरच्छिमे दिसी-भाए एत्थ णं गुणसिलए नामं चेइए होत्था ।

अर्थ—सुधर्मा स्वामी उत्तर आपे छे.—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काळे ते समये राजगृह नामनुं नगर हतुं. ते राजगृह नगरमां श्रेणिक नामे राजा होता. ते राजगृह नगरनी बहार उत्तर पूर्व (ईशान) दिशाए गुणशील नामनुं चैत्य (उद्यान) हतुं.

मू०—ते गं काले गं ते गं समए गं समणे भगवं महावीरे चउदसहिं समणसाहस्सीहिं जाव सद्धिं पुव्वाणुपुव्विं चरमाणे गामाणुगामं दूइज्जमाणे सुहंसुहेणं विहरमाणे जेणेव रायगिहे रायरे जेणेव गुणसिलए चेइए तेणेव समोसढे, अहापडिरुवं उवग्गहं गिणिहत्ता संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणे विहरइ । परिसा निगया ।

अर्थ—ते काळे ते समये श्रमण भगवान महावीर स्वामी चौद हजार साधु विगरेनी यावत् साथे अनुक्रमे चालता एक गामथी बीजे गाम ओळंगता सुखे सुखे विचरता ज्यां राजगृह नगर हतुं, अने ज्यां गुणशील चैत्य हतुं, त्यां समव-सर्धी. यथायोग्य—साधुने रहेवा लायक अवग्रहने ग्रहण करीने (याचीने) संयम अने तपवडे आत्माने भावता विचरवा लाग्या (रहा), तेमने वांदबा पर्वदा आवीने (देशना सांभळी) पाळी गइ.

मू०—ते गं काले गं ते गं समए गं सोहम्मे कप्पे दहुरवडिसए विमाणे सभाए सुहम्माए दहुरंसि सीहासणंसि दहुरे देवे चउहिं सामाणियसाहस्सीहिं चउहिं अग्गमहिस्सीहिं तिहिं परिसाहिं

एवं जहा सुरियाभो जाव दिव्वाति भोगभोगाइं भुंजमाणो विहरइ, इमं च गं केवलकल्पं जंबुद्वीवं दीवं विपुलेणं ओहिणा आभोएमाणे जावनद्विविहिं उवदंसित्ता पडिगते जहा सुरियाभे ।

अर्थ—ते काले ते समये सौधर्मकल्प (पहला देवलोक) ने विषे दडुरावतंसक नामना विमानमां सुधर्मा नामनी समासां दडुर नामना सिंहासन उपर दडुर नामनी देव चार हजार सामानिक देवो, चार अग्र महिषीओ, त्रण पर्षदा विगेरे परिवार सहित सूर्याम देवनी जेम यावत् दिव्य भोगोने भोगवतो विचरतो हतो-रेहलो हतो. ते वखते आ केवल एटले संपूर्ण कल्प एटले पोताना कार्य करवामां समर्थ एवां जंबुद्वीप नामना द्वीपने पोताना विपुल (मोटा) अवधिज्ञानचडे जोतो जोतो राजगृह नगरना गुणशील नामना चैत्यमां विराजमान श्रीमहावीर स्वामीने जोइ सूर्याम देवनी जेम भगवान पोसे परिवार सहित आवी नाट्यविधि देखाडीने ते देव पाछो गयो.

मू०—भंतेति भगवं गोयमे समणं भगवं महावीरं वंदइ नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं व-
दासी—“ अहो गं भंते ! दहुरे देवे महिछिए ६ दहुरस्स गं भंते ! देवस्स सा दिव्वा देविड्डी ३
कहिं गया ? कहिं अणुपविट्ठा ? ”

अर्थ—हे भगवान ! एम कहीने भगवान गौतम स्वामीए श्रमण भगवान महावीरने वंदना करी, नमस्कार कर्यो.
नांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे कह्युं (पूछ्युं)—“ अहो भगवान ! ते दडुर देव मोटी समुद्धिवाळो विगेरे विशेषणवाळो

छे, तो हे भगवान ! ते दर्दुर देवनी वि कुर्वेली ते दिव्य समृद्धि कयां गइ ? अने क्यां समाइ गइ ?”

म०—“ गोयमा ! सरिरं गया, सरिरं अणुपविट्ठा कूडागारदिट्ठतो ” ।

अर्थ—भगवान उत्तर आपे छे—“ हे गौतम ! ते दिव्य समृद्धि तेना शरीरमां गइ अने तेना शरीरमां ज पेठी (समाणी) । ते विषे कूडागारनुं दृष्टांत छे एटले के—एक कूटाकार शाळा हती, ते बहारथी गुप्त-ढांकिली हती, अंदर छाया विगरेवडे लीपेली हती, तेनी बहार फरतो किछो हतो, तेना द्वारनां बारणां ढांकिलां-ढांकी शकाय तेवां हतां अथवा केटलांक बारणां ढांकिलां अने केटलांक उघाडिलां हतां, तेमां वायुनो पण प्रवेश थतो नहोतो, तेम ज वायुना प्रवेश रहित छतां गंभीर-विशाल हती, ते कूटाकार शाळानी समीपे मोटो जनसमूह रहेतो हतो, तेओए एकदा दूरथी भेषनुं वादळ, वरसादनुं वादळ अथवा मोटो वायरो नजीक आवतो दीठो, ते ओइ ते सर्व जनो ते कूटाकारशाळांमां पेसीने रहा अने निर्भय थया, ते ज प्रमाणे हे गौतम ! ते देवनी समृद्धि तेना ज शरीरमां पेसी गइ.

म०—“ ददुरेणं भंते ! देवेणं सा दिव्वा देविट्ठी ३ किण्णा लद्धा जाव अभिसमन्नागया ? ” ।

अर्थ—गौतम स्वामीए पूछ्युं के—“ हे भगवान ! दर्दुर नामना देवे ते दिव्य देवक्राद्धि शी रीते प्राप्त करी यावत् शी रीते चोतरफथी संपूर्ण प्राप्त करी ? ”

१. शिखरना आकाशवाळुं घर.

मू०—“ एवं खलु गोयमा ! इहेव जंबुद्वीवे दीवे भारहे वासे रायगिहे नामं नयरे होत्था,
गुणसिलए चेइए, तस्स णं रायगिहस्स सेणिए नामं राया होत्था । तत्थ णं रागगिहे गुंदे णामं
मणियारसेट्ठी परिवसति, अहुं दित्ते जाव अपरिभूए ।

अर्थ—महावीर स्वामी उत्तर आपे छे.—“ आ प्रमाणे निश्चे हे गौतम ! आ ज जंबुद्वीप नामना द्वीपमां भरत क्षेत्रमां
राजगृह नामनुं नगर छे. ते नगरनी बहार गुणशील नामनुं चैत्थ छे. ते राजगृह नगरमां श्रेणिक नामे राजा छे. ते राज-
गृह नगरने विये नंद नामनो मणिकार (मणियार) श्रेष्ठी वसतो हतो. ते आढ्य, दीप्त (कांतिवान्) यावत् कोइथी पराभव
न पाये एवो हतो.

मू०—ते गुं काले णं ते गुं समए गुं अहं गोयमा ! समोसढे, परिमा निगया, सेणिए वि

राया निगए ।

अर्थ—ते काले ते समये हे गौतम ! राजगृह नगरनी बहार गुणशील नामना चैत्थ (उद्यान) मां अमारुं सम-
वसरण थयुं. पर्यदा वांदवा नीकळी, श्रेणिक राजा पण नीकळ्या.

मू०—तते गुं से नंदे मणियारसेट्ठी इमीसे कहाए लुद्धट्टे समाणे पहाए पायचारेणं जाव

पञ्जुवासति, णंदे धम्मं सोच्चा समणोवासए जाते ।

अर्थ—त्यारपछी ते नंद मणिकार श्रेष्ठी आ कथावडे अर्थने—अमारा आगमने जाणी स्नान करी विभूषित थइ पणे चालतो आवी यावत् अमारी सेवा करवा लाग्यो. पछी ते नंद मणिकार धर्म सांभलीने श्रावक थयो.

मू०—तते गुं अहं रायगिहाओ पडिनिवखंते बहिया जणवयविहारं विहरामि ।

अर्थ—त्यारपछी अमे राजगृह नगरमांधी नीकली बहार जनपदमां विहार कर्को.

मू०—तते णं से गुंदे मणियारसेट्टी अन्नया कदाइ असाहुदंसणेण य अपज्जुवासणाए य अणणुसासणाए य असुस्सूसणाए य सम्मत्तपज्जवेहिं परिहायमाणेहिं परिहायमाणेहिं मिच्छत्तपज्जवेहिं परिवहुमाणेहिं परिवहुमाणेहिं मिच्छत्तं विप्पडिवन्ने जाए यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते नंद मणिकार श्रेष्ठी अन्यदा कदाचित् साधुना दर्शन नहीं थवाथी, साधुनी पयुपासना (सेवा) नहीं थवाथी, साधुनो उपदेश नहीं मळवाथी, वीतरागना वचन नहीं सांभळवानी इच्छाथी समकितना पर्योय (परिणाम) अत्यंत हानि पामवाथी अने मिथ्यात्वना पर्याय अत्यंत बुद्धि पामवाथी मिथ्यात्वने अंगीकार करनार थयो—मिथ्यात्वने पाम्यो.

मू०—तते गुं णंदे मणियारसेट्टी अन्नदा गिम्हकालसमयंसि जेट्टामूलंसि मासंसि अट्टमभत्तं

परिगेण्हति, परिगेण्हत्ता पोसह सालाए जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी तें नंद मणिकारश्रेष्ठीए एकदा ग्रीष्मकालने समये ज्येष्ठ मासने विषे अष्टम भक्त (त्रण उपवास) ग्रहण कर्या, ग्रहण करीने पौषघशाळामां यावत् विचरवा लाग्यो—रह्यो.

मू०—तते णं गंदस्स अट्टमभत्तंसि परिणममाणंसि तण्हाए छुहाए य अभिभूतस्स समाणस्स इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजित्था—“ धम्मा णं ते जाव ईसरपभितओ जेसिं णं रायगिहस्स बहिया बहूओ वावीतो पोक्खरणीओ जाव सरसरपंतियाओ जत्थ णं बहुजणो ण्हति य पियति य पाणियं च संवहति ।

अर्थ—त्यारपछी ते नंद श्रेष्ठी जळरहित अष्टम भक्त (त्रण उपवास) पूरा थवा आठ्या त्यारे (त्रीजा दिवसनी रात्रीए) दुषा भने जुधावडे पराभव पाम्यो, ते वखते तेने आवा प्रकारनो अख्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो,—“ ते यावत् ईश्वर विगेरे धन्य के के जेओए राजगृह नगरनी बहार घसीं वावो, पुष्करिणीओ यावत् सरोवरनी पंक्तिओ करावी (खोदावी) होय तेमां घणा माणसो स्नान करे, पाणी पीए अने पाणी मरीने लइ जाय.

मू०—तं सेयं खलु ममं कल्लं पाउप्पभाए सेणियं रायं आपुच्छित्ता रायगिहस्स नयरस्स

बहिया उत्तरपुरच्छिमे दिस्सीभाए वेभारपव्वयस्स अदूरसामंते वत्थुपाढगरोइतंसि भूमिभागंसि जाव
णंदं पोक्खवरीणं खणवेत्तए ” ति कट्ठु एवं संपेहेति ।

अर्थ—तेथी करीने मारे काले प्रभाते श्रेणिक राजानी रजा लइ राजगृह नगरनी वहार उत्तरपूर्व (ईशान) दिशाना
भागमां वैभार गिरिनी समीपे वास्तु शास्त्रना पाठक (सलाट विगेरे शिल्पीओ) ने रुचे-पसंद पडे एवा भूमिभागमां
यावत् नंदा नामनी पुष्करणी (वाव) खोदाववी, ए श्रेयस्कर छे-कल्याणकारक छे. ” आ प्रमाणे करीने-कहीने ए
प्रमाणे विचार कर्यो.

मू०-एवं संपेहिता कल्लं पाउप्पभाए जाव पोसहं पारेति, पारित्ता ण्हाते कयबलिकम्ममे
मित्तण्णइ जाव संपरिखुडे महत्थ जाव पाहुडं रायारिहं गेण्हति, गेण्हित्ता जेण्वेव सेणिए राया
तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता जाव पाहुडं उवट्ठवेति, उवट्ठवित्ता एवं वदासी—

अर्थ—आ प्रमाणे विचार करीने काले (बीजे दिवसे) प्रभाते यावत् पौषधने पार्यो, पारीने स्नान कर्यु, बलिकर्म
(देवपूजन) कर्यु, मित्र ज्ञाति विगेरेवडे यावत् परिवर्यो थको मोटा अर्थ (किंमत) वाळुं अने राजाने योग्य एवं यावत्
प्राप्त (भेटणुं) ग्रहण कर्यु, ग्रहण करीने ज्यां श्रेणिक राजा हता, त्यां आन्यो, आवीने यावत् प्राप्त तेनी पासो मूकयुं.
मूकीने आ प्रमाणे बोन्थो.—

मू०—“ इच्छामि णं सामी ! तुब्भेहिं सम्माणे रायगिहस्स बहिया जाव खणा-
वेत्तए ” । “ अहासुहं देवाणुप्पिया ! ” ।

अर्थ—“ हे स्वामी ! तमारी अनुज्झा पाम्यो सतो हुं राजगृह नगरनी बहार यावत् नंदा पुष्करणी खोदाववाने इच्छुं
छुं. ” (त्यारे राजाए कहुं—) “ हे देवानुप्रिय ! जेम सुख उपजे तेम कर-तारी इच्छा प्रमाणे कर. ”

मू०—तते णं रांदे सेणिएणं रत्ता अब्भणुण्णाते सम्माणे हट्ठ तुट्ठ रायगिहं मज्झमज्झेणं निग-
च्छति, निगच्छित्ता वत्थुपाढयरौइयंसि भूमिभागंसि णंदं पोक्खराणिं खणाविउं पयत्ते यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते नंद मणियार श्रेणिक राजाए अनुज्झा आपे सते हट्ठ तुट्ठ थह राजगृहनी मध्ये थइने नीकळ्यो,
नीकळीने वास्तु शास्त्रना पाठको (सलाट विगेरे शिल्पीओ) ए पसंद करेला भूमिभागने विषे नंदा नामनी पुष्करणी
खोदावा उद्यमवान थयो—खोदावानुं शरु कय्हु.

मू०—तते णं सा णंदा पोक्खराणी अणुपुव्वेणं खणमाणा खणमाणा पोक्खराणी जाया यावि
होत्था चाउक्कोणा समतीरा अणुपुव्वसुजायवप्पसीयलजला संछणपत्तबिसमुणाला बहुप्पलपउम-
कुमुदनल्लिण(णि)सुभगसोगंधियपुंडरीयमहापुंडरीयसयपत्तसहस्सपत्तपफुल्लकेसरोववेया परिहत्थभमं-

તમત્તછપ્પયઅગેગસડણગમિહુણવિયરિયસદ્ધમહુરસરનાદયા પાસાર્દયા દરિસણીયા અભિ-
રૂવા પડિરૂવા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે નંદા પુષ્કરણી અનુક્રમે खोदाती खोदाती चोखंडी अने समान कांठावाळी परिपूर्ण पुष्करणी थइ. अनुक्रमे तेनी फरतो वप्र-किन्नो थयो, तेजुं जळ शीतळ थयुं, पांदडां, विसतंतु अने मृणालथी तेजुं जळ ठंकाइ गथुं, ते वाव घणा उत्पल जातिना कमळ, पद्म (सूर्यविकासी कमळ), कुमुद (चंद्रविकासी कमळ), नलिनी (कमलिनी), सुभग जातिना कमळ, सौगंधिक जातिना कमळ, पुंडरीक (अंत कमळ), महापुंडरीक, शतपत्र (सो पांखडीवाळा कमळ), सहस्रपत्र (हजार पांखडीवाळा कमळ) ए सर्व प्रफुल्लित-खीलेला कमळोनी केसरावडे युक्त-सहित थइ, सुगंधने माटे परिभ्रमण करता मदोन्मत्त षट्पद (भमरा) अने अनेक पक्षीओना समूहना मिथुनोए विस्तारेला शब्दवडे उन्नत (उंचा) थयेला मधुर स्वरवडे ते वाव नाद करवा लागीं, वळी ते वाव प्रासादिका (प्रसन्न करनारी), दर्शन करवा लायक, (जोवा लायक) अभिरूप अने प्रतिरूप थइ.

म०—तते णं से णंदे मणियारसेट्टी णंदाए पोक्खरणीए चउद्दिसिं चत्तारि वणसंडे रोवावेति ।

અર્થ—ત્યારપછી તે નંદ મણિયાર શ્રેષ્ઠીએ તે નંદા પુષ્કરણીની ચારે દિશામાં ચાર વનખંડ વવરાવ્યા—કરાવ્યા.

મૂ०—તए णं ते वणसंडा अणुपुव्वेणं सारक्खिज्जमाणा संगोविज्जमाणा य संवड्डियमाणा य

से वणसंडा जाया किण्हा जाव निकुरंभभूया पत्तिया पुफिया जाव उवसोभेमाणा उवसोभे-
माणा चिदुंति ।

अर्थ—त्यापछी ते चारे वनखंडो अनुक्रमे सारी रीते रक्खण (रखोपुं) करवामां आव्या, सारी रीते गोपववामां आव्या एटले तेना फरती वाड करवामां आवी तथा सारी रीते वृद्धि पमाडवामां आव्या, तेथी ते वनखंडो कृष्णवर्णवाळा थया यावत् निकुरंभ (गुच्छा) रूप थया, पांदडावाळा थया अने पुष्पवाळा थया सता यावत् शोभाने पामता शोभाने पामता रम्भा. म०—तते एं नंदे मणियारसेट्टी पुरच्छिमिह्ले वणसंडे एगं महं चित्तसभं करावेति अणोगखंभ-
सयसंनिविटुं पासादीयं दरिसाणिजं अभिरूवं पडिरूवं । तत्थ एं बहूणि किण्हाणि य जाव सुक्कि-
लाणि य कट्टकम्माणि य पोत्थकम्माणि य चित्तकम्माणि य लिप्पकम्माणि य गंथिमवेडिमपूरि-
मसंघातिम० उवदंसिज्जमाणाइं उवदंसिज्जमाणाइं चिदुंति ।

अर्थ—त्यापछी ते नंद मणियार श्रेष्ठीए पूर्व दिशाना वनखंडमां एक मोटी चित्रसभा करावी. ते अनेक सेंकडो स्तंभोथी शोभती थइ. प्रासादिक, दर्शनीय, अभिरूप अने प्रतिरूप बनी. ते चित्रसभां घणा कृष्णवर्णवाळा यावत् शुक्लवर्णवाळा काष्ठकर्म—लाकडानी पुतळी विगेरे, पुस्तकर्म—वस्त्रना पडदा विगेरे, चित्रकर्म, लेप्यकर्म—माटीनां पुतळां विगेरे, माळानी जेम सूत्रवडे गुंथेला (गुंथित) कर्म, पुष्पनी माळाना दडानी जेम वेष्टित कर्म, सुवर्णादिकनी प्रतिमानी जेम पूरण कर्म

અને રથાદિકની જેમ સંઘાત-સમૂહના કર્મ વિગેરે મનોહર કરાવ્યાં. તેને જોનાર મનુષ્યો એક બીજાને તે તે કર્મો દેખાડતા દેખાડતા વર્ણન કરતા હતા. એવી તે ચિત્ર સમા રહેલી હતી.

મૂ૦-તત્થ ણં બહૂણિ આસણાણિ ય સયણાણિ ય અત્યુપચ્ચત્થુયાદં ચિદ્ધતિ । તત્થ ણં બહવે નડા ય ગુદ્ધા ય જાવ દિન્નભદ્ધમત્તવેયણા તાલાયરકમ્મં કરેમાણા વિહરંતિ, રાયગિહવિણિગ્ગઓ ય જત્થ બહૂ જણો તેસુ પુઠ્ઠવન્નત્થેસુ આસણસયણેસુ સંનિસન્નો ય સંતુયદ્ધો ય સુણમાણો ય પેચ્છમાણો ય સોહેમાણો ય સુહંસુહેણં વિહરઇ ।

અર્થ—તે ચિત્રસભામાં ઘણાં આસનો-બેઠકો અને શયનો-સુવાય તેવાં આસનો નિરંતર પાથરેલાં રહેતાં હતાં. તે ચિત્રસભામાં ઘણા નાટક કરનારા અને નૃત્ય કરનારા યાવત્ હંમેશનું ભોજન કરવા માટે પૈસા આપીને રાખેલા હતા, તેઓ તાલાચર (નાટક વિશેષ) નું કર્મ કરતા સતા રહેલા હતા. તેથી રાજગૃહ નગરમાંથી બહાર ફરવા માટે નીકળેલા ઘણા લોકો તે સભામાં આવી તે પ્રથમથી પાથરી રાખેલા આસન અને શયનોને વિષે બેઠા બેઠા તથા સુતા સુતા કથા વાર્તાને સાંભળતા અને નાટકાદિકને જોતા અત્યંત શોભાને (આનંદને) પામતા સુખે સુખે રહેતા હતા.

મૂ૦-તતે પં ગુંદે મણિયારસેટ્ઠી દાહિણિલ્લે વણસંડે ષ્ઠં મહં મહાણસસાલં કરાવેતિ અણેગ-
સ્વંમ૦ જાવ પડિરૂવં ।

अर्थ—त्यारपछी ते नंद मणियार श्रेष्ठीए दक्षिण दिशाना वनखंडमां एक मोटी भोजनशाळा अनेक सैंकडो स्तंभ-वाळी यावत् प्रतिरूप-मनोहर करावी.

मू०—तत्थ गं बहवे पुरिसा दिन्नभइभत्तवेयणा विपुलं असणं पाणं खाइमं साइमं उवक्खंडे-ति बहूणं समणमाहणअतिहीकिवणवणीमगाणं परिभाएमाणा परिभाएमाणा विहरंति ।

अर्थ—ते भोजनशाळांमां घणा पुरुषोने पंगार आपीने राखेला हवा, तेओ विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चारे प्रकारना आहारने पकावता हता. अने त्यां घणा श्रमण, ब्राह्मण, अतिथि, कृपण अने वनीपकोने ते अशननादिक आपता आपता विचरता हता-रहा हता.

मू०—तत्ते णं गुंदे मणियारसेट्ठी पच्चत्थिमिले वणसंडे एगं महं तेगिच्छियसालं करेति अणे-गखंभसय० जाव पडिरुवं ।

अर्थ—त्यारपछी ते नंद मणियार श्रेष्ठीए पश्चिम दिशाना वनखंडमां एक मोटी चिकित्सा (औषध) शाला अनेक सैंकडो स्तंभवाळी यावत् प्रतिरूप-मनोहर बनावी.

१ ' दत्तश्रुतिभक्तनेतनाः '—मरणपोषण अने भोजन माटे जेने पगार अपाय छे एवा.

મૂ૦- તત્થ ણં બહવે વેજા ય વેજપુત્તા ય જાણુયા ય જાણુયપુત્તા ય કુસલા ય કુસલપુત્તા ય દિન્ન-
 મહ્મત્તવેયણાં બહૂણં વાહિયાણં ગિલાણાણ ય રોગિયાણ ય દુબ્બલાણ ય તેદ્ધચ્છં કરેમાણા વિહરંતિ ।
 અર્થ—તે ચિકિત્સાશાલકાને વિષે ઘણા વૈદ્યો (વૈદકશાસ્ત્રને મણેલા), વૈદના પુત્રો, જ્ઞાયકો (પોતે શાસ્ત્રનો અભ્યાસ
 કર્યો ન હોય પરંતુ શાસ્ત્ર જાણનારની પ્રવૃત્તિ જોવાથી રોગનું સ્વરૂપ ઓઝણીને ચિકિત્સા જાણનાર હોય તેવા—અનુભવી),
 જ્ઞાયકના પુત્રો, કુશલ (પોતાના તર્કથી જ ચિકિત્સાને જાણનારા) તથા કુશલના પુત્રોને પગાર આપીને રાખેલા હતા,
 તેઓ ઘણા વ્યાધિવાલા (શોકાદિકકવેડે ચિત્તમાં પીડા પામેલા અથવા કુષ્ઠાદિક સ્થિર વ્યાધિવાલા), ગ્લાન (અશક્ત),
 રોગી (જ્વરાદિક રોગવાલા) તથા શરીરે દુર્બલ થયેલા, એ સર્વની ચિકિત્સા કરતા વિચરતા હતા—રહેલા હતા.

મૂ૦-અણે ય ઇત્થ બહવે પુરિસા દિન્નમહ્મત્તવેયણાં તેસિંં બહૂણં વાહિયાણ ય રોગિયાણ ય
 ગિલાણાણ ય દુબ્બલાણ ય ઓસહમેસજ્જમત્તપણેણં પડિયારકમ્મં કરેમાણા વિહરંતિ ।

અર્થ—તથાં તે ચિકિત્સાશાલકામાં, નીજા પણ ઘણા પુરુષોને મૃત્તિ (મરણ પોષણ) અને મોજનને માટે પગાર આપી-
 ને રાખવામાં આવ્યા હતા, તેઓ તે ઘણા વ્યાધિવાલાઓના, રોગીના, ગ્લાનના, અને દુર્બલોના ઔષધ, મૈષજ, મત્ત

૧ એક વસ્તુનું બનાવેલું ઔષધ અને ઘણી વસ્તુ મેલવીને બનાવેલું મૈષજ. અથવા એક કે અનેક વસ્તુનું બનાવેલું ઔષધ અને મૈષજ
 પટલે પથ્ય.

(મોજન) અને પાળા આપવાવહે સેવા ચાકરીના કર્મને કરતા રહ્યા હતા.

મૂ૦-તતે પં ગંદે મળિયારસેટ્ટી ઉત્તરિલ્લે વણસંડે ઘગં મહં અલંકારિયસમં કરોતિ અણેગલ્લં-

મસત૦ જાવ પડિરૂવં ।

અર્થ—ત્યારપછી તે નંદ મળિયાર શ્રેષ્ઠીએ ઉત્તર દિશાના વનખંડને વિષે એક મોટી અલંકાર સમા (નાપિતની-હજામની શાલા) અનેક સેંકડો સ્તંભવાલી યાવત્ પ્રતિરૂપ-મનોહર કરાવી.

મૂ૦-તત્થ પંં બહેવે અલંકારિયપુરિસા દિલ્લમહમ્મત્તવેયણાં બહૂણં સમણાણં ય અણાહાણં ય ગિલાણાણં ય રોગિયાણં ય દુલ્લભાણં ય અલંકારિયકમ્મં કરેમાણાં કરેમાણાં વિહરંતિ ।

અર્થ—તે અલંકાર સમામાં ઘણા અલંકારિક પુરુષોને મુતિ અને મોજન માટે પગાર આપીને રાખેલા હતા, તેઓ ઘણા અમળો, અનાથો, ગ્લાન, રોગી અને દુર્બલ વિગેરે મનુષ્યોનું અલંકાર (શરીરની શોભા) કરવાનું કર્મ કરતા કરતા વિચરતા હતા-રહેલા હતા.

મૂ૦-તતે રાંં તીણં રાંંદાણં પોલ્લવરણીણં બહેવે સણાહા ય અણાહા ય પંથિયા ય પહિયા ય કરો-

૧ શરીરની શોભા કરનારા. ઇટલે નાપિત-હજામ વિગેરે

डिया य कारिया य तणाहारा य पत्तहारा य कट्टहारा य अप्पेगतिया प्हायांति, अप्पेगतिया पाणियं पियंति, अप्पेगतिया पाणियं संवहंति, अप्पेगतिया विसज्जितसेयजल्लमलपरिस्समनिद्वल्लुप्पिवासा सुहंसुहेणं विहरंति ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते नंदा पुष्करणीने विषे घणा सनाथ, अनाथ, पथिक, कासदीया, करोटिका (कावड उपाडनारा), कारीगरो, वृथेना भारावाळा, पर्णेना भारावाळा, काष्ठना भारावाळा विगेरे घणा लोको आवता हता, तेमां केटलाक स्नान करता हता, केटलाक पाणी पीता हता, केटलाक पाणी भरीने लह जता हता, तथा केटलाक स्वेद (परसेवो), जल्ल, मल्ल, परिश्रम, निद्रा, लुधा अने वृथाने दूर करी सुखे सुखे रहेता हता.

मू०—रायगिहविणिग्गओ वि जत्थ बहुजणो, किं ते ? जलरमणविविहमज्जणकथल्लियाधरयकुसुमसत्थरयअणेगसउण्णरुयरिभितसंकुलेसु सुहंसुहेणं अभिरममाणो अभिरममाणो विहरति ।

अर्थ—ते नंदा पुष्करणीने विषे राजगृह नगरमांथी नीकळता घणा माणसो पण शुं करता हता ? ते कहे छे.—जळक्रीडा, विविध प्रकारना मज्जन (स्नान) केळ तथा लताना गृहो (मंडपो), पुष्पना संथारा (शयन) अने अनेक पल्लीओना समूहना मनोहर शब्द, ए सर्ववडे सहित नंदा पुष्करणी अने चारे वनखंडने विषे क्रीडा करता विचरता हता—रहेता हता.

१ प्रवाही मेल, २ कठण थथेलो मेल.

મ૦-તતે શું શંદાણ પોત્તરિણીણ બહુજણો પહાયમાણો ય પીયમાણો ય પાણિયં ચ સંવહ-
માણો ય અન્નમન્નં एवं વદાસી-“ ધણે શું દેવાણુપ્પિયા ! શંદે મણિયારસેટ્ટી કયત્થે જાવ જમ્મ-
જીવીયફલે જસ્સ શું ઇમેયારૂવા શંદા પોત્તરણી ચાડક્કોણા જાવ પડિરૂવા, જસ્સ શું પુરત્થિમિલ્લે
તં ચેવ સવ્વં ચડસુ વિ વણસંડેસુ જાવ રાયગિહવિણિગઓ જત્થ બહુજણો આસણેસુ ય સયણેસુ
ય સન્નિસન્નો ય સંતુયદ્દો ય પેચ્છમાણો ય સાહેમાણો ય સુહંસુહેણં વિહરતિ, તં ધન્ને કયત્થે કય-
પુન્ને, કયા શું લોયા ! સુલુદ્ધે માણુસ્સણ જમ્મજીવિયફલે નંદસ્સ મણિયારસ્સ ” ।

અર્થ—ત્યારપછી તે નંદા પુષ્કરણીને વિષે ઘણા માણસો સ્નાન કરતા હતા, પાણી પીતા હતા અને પાણી ભરીને લઈ
જતા હતા, તે સર્વે પરસ્પર આ પ્રમાણે બોલતા હતા-“ હે દેવાનુપ્રિયો ! આ નંદ મણિયાર શ્રેષ્ઠી ધન્ય છે, કુતાર્થ છે, યાવત્
તેના જન્મ અને જીવિત સફળ છે, કે જેની આવા પ્રકારની ચાર સૂણાવાળી યાવત્ પ્રતિરૂપ-મનોહર નંદા પુષ્કરણી છે, જેને
પૂર્વ દિશામાં અને એ જ પ્રમાણે ચારે દિશામાં વનખંડ છે, તે સર્વમાં યાવત્ રાજગૃહમાંથી નીકળીને ઘણા લોકો આસનો પર
બેસે છે, શયનોને વિષે સુવે છે, નાટ્યાદિકને જુએ છે, એ રીતે કહેતા સતા સુખે વિચરે છે-રહે છે. તેથી તે નંદ મણિયાર
શ્રેષ્ઠી ધન્ય છે, કુતાર્થ છે, કુતપુણ્ય છે. હે લોકો ! નંદ મણિયાર શ્રેષ્ઠીનો મનુષ્ય ભવ સુલભ્વ છે, અને તેનો જન્મ તથા
જીવિત સફળ છે.”

म०—तते णं रायगिहे संघाडग जाव बहुजणो अन्नमन्नस्स एवमातिक्खति धण्णे णं देवाणु-
प्पिया ! णंदे मणियारे सो चेव गमओ जाव सुहंसुहेणं विहरति ।

अर्थ—त्यापछी राजगृह नगरमां पण श्रृंगाटक विगेरे मार्गमां घणा लोको परस्पर आ प्रमाणे कहेता हता.—“हे
देवानुप्रियो ! आ नंद मणियार धन्य छे.” विगेरे सर्व पूर्ववत् आलावो कहेवो. यावत् सुखे सुखे विचरे छे.

म०—तते णं से णंदे मणियारे बहुजणस्स अंतिष् एतमट्ठं सोच्चा हट्ठ तुट्ठ धाराहयकलंबगं
पिव समूससियरोमकूवे परं सायासोक्खमणुभवमाणे विहरति ॥ ९३ ॥

अर्थ—त्यापछी ते नंद मणियार घणा माणसोनी पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळीने हट्ट तुट्ट थयो, मेघनी
धाराथी हणायेला कदंब वृक्षनी जेम तेना शरीरमां रोमांच विकस्वर थया, अने सातवेदनीयना उदयथी परम (उत्कृष्ट)
सुखने अनुभवतो सतो विचरवा लाग्यो—रह्यो. ९३.

म०—तते णं तस्स नंदस्स मणियारसेट्ठिस्स अन्नया कयाई सरीरगंसि सोलस्स रोयायंका
पाउब्भूया । तं जहा—

“ सासे १ कासे २ जरे ३ दाहे ४, कुच्छिसूले ५ भगंदरे ६ ।

अरिसा ७ अजीरए ८ दिट्टि ९, मुद्धसूले १० अगारए ११ ॥ १ ॥

अच्छिवेयणा १२ कन्नवेयणा १३ कंठू १४ दउदरे १५ कोढे १६ ।”

अर्थ—त्यारपछी एकदा कदाचित् ते नंद मणियार श्रेष्ठीना शरीरमां सोळ रोगांतको प्रगट थया. ते आ प्रमाणे.—
“श्वास १, कास २, ज्वर ३, दाह ४, कुबिशूल ५, भगंदर ६, हरस, ७, अजीर्ण ८, नेत्रशूल ९, मस्तक शूल १०, अकारक-भोजनपर द्वेष (अरुचि) ११, नेत्रवेदना १२, कर्णवेदना १३, कंठ (खरज) १४, जलोदर १५ अने कोढ १६.
मू०—तते गुं से गंदे मणियारसेट्टी सोलसहिं रोगायंकोहिं अभिभूते समाणे कोडुबियपुरिसे

सद्दावेति, सदावित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते नंद मणियार श्रेष्ठी सोळ रोगांतकवडे पराभव पाम्यो, एटले तेणे कौडुबिक पुरुषोने बोलाव्या.
बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.—

मू०—“ गच्छह गुं तुब्भे देवाणुप्पिया ! रायगिहे नयरे सिंघाडग जाव महापहपहेसु महया सद्देणं उग्घोसेमाणा उग्घोसेमाणा एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! णंदस्स मणियारसेट्टि-

१ रोग-एटले ज्वरादिक, अने आतंक एटले शूलादिक.

स्स सरीरंगंस्सि सोलस्स रोयायंका पाउब्भूता, तं जहा—“ सासे जाव कोढे ” । तं जो णं इच्छति देवाणुप्पिया ! वेज्जो वा वेज्जपुत्तो वा जाणुओ वा जाणुअपुत्तो वा कुसलो वा कुसलपुत्तो वा नंदस्स मणियारस्स तेसिं च णं सोलस्सण्हं रोयायंकाणं एगमवि रोयायंकं उवसामेत्ताए, तस्स णं देवाणुप्पिया ! नंदे मणियारे विउलं अत्थसंपदाणं दलयति त्ति कट्ठु दोच्चं पि तच्चं पि घोसणं घोसेह, घोसित्ता जाव पच्चप्पिण्ह ” । ते वि तहेव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ. राजगृह नगरमां शृंगाटक विगेरे यावत् नाना मोटा दरेक मार्गने विषे मोटा शब्दवडे उद्धोषणा करता करता आ प्रमाणे कहो के—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! नंद मणियार श्रेष्ठीना शरीरने विषे सोळ रोगांतको प्रगट थया छे ते आ प्रमाणे—‘ श्वास यावत् कोढ ’ तेथी करीने हे देवानुप्रियो ! जे कोइ वैद्य, वैद्यपुत्र, ज्ञायक, ज्ञायकपुत्र, कुशल के कुशलपुत्र नंद मणियारना ते सोळ रोगांतकमांथी एक पण रोगांतकने उपशम करवा (दूर करवा) इच्छे-उपशमावे, ते (वैद्यादिक) ने हे देवानुप्रियो ! आ नंद मणियार श्रेष्ठी विपुल धनसंपत्ति आपे छे. ” आ प्रमाणे बीजी चार त्रीजीवार उद्धोषणा करो, उद्धोषणा करीने यावत् मारी आज्ञा पाछी आपो. ” ते सांभली ते कौंडविक पुरुषोए ते ज प्रमाणे करीने तेनी आज्ञा पाछी आपी.

मू०—तते णं रायगिहे नयरे इमेयारूवं घोसणं सोच्चा णिसम्म बहवे वेजा य वेज्जपुत्ता य

जाव कुसलपुत्ता य सत्थकोसहत्थगया य कोसगपायहत्थगया य सिलियाहत्थगया य गुलियाहत्थ-
 गया य ओसहभेसज्जहत्थगया य सएहिं सएहिं गेहेहिंतो निक्खमंति, निक्खमिन्ता रायगिहं मज्झ-
 मज्झेणं जेणेव णंदस्स मणियारसेट्ठिस्स गिहे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिन्ता णंदस्स मणियार-
 सेट्ठिस्स सरिरं पासंति, तेसिं रोयायंकाणं णियाणं पुच्छंति, णंदस्स मणियारसेट्ठिस्स बहूहिं उव्व-
 लणेहि य उव्वट्ठणेहि य सिणेहपाणेहि य वमणेहि य विरेयणेहि य सेयणेहि य अवट्ठणेहि य
 अवण्हाणेहि य अणुवासणेहि य वत्थिकम्ममेहि य निरूहेहि य सिरावेहेहि य तच्छणाहि य
 सिरावेडेहि य तप्पणाहि य पुढ(ट)वाएहि य छल्लीहि य वल्लीहि य मूलेहि य कंदेहि य
 य पत्तेहि य पुप्फेहि य फलेहि य बीएहि य सिलियाहि य गुलियाहि य ओसहेहि य भेसज्जेहि य
 इच्छंति तेसिं सोलसण्हं रोयायंकाणं एगमवि रोयायंकां उवसामित्तए । नो च्वेव णं संचाएति
 उवसामेत्तए !

अर्थ—त्यारपणी राजगृह नगरमां आवा प्रकारनी आघोषणा सांभली हृदयमां धारी यणा वैद्यो, वैद्यपुत्रो, यावत्

કુશલપુત્રોએ હાથમાં શસ્ત્રકોશ (શસ્ત્રની પેટી) લીધો, કોશકનું પાત્ર હાથમાં લીધું, શિલિકા હાથમાં લીધી, ગોલીઓ હાથમાં લીધી, તથા ઔષધ અને મૈષ્ણ હાથમાં લીધું. આ રીતે તેઓ પોતપોતાના ઘરમાંથી નીકળ્યા. નીકળીને રાજગૃહ નગરના મધ્ય ભાગે કરીને જ્યાં નંદ મણિયાર શ્રેષ્ઠીનું ઘર હતું, ત્યાં આવ્યા, આવીને નંદ મણિયાર શ્રેષ્ઠીના શરીરને જોયું, અને તે નંદ મણિયાર શ્રેષ્ઠીને તે રોગાતંક થવાનું કારણ પૂછ્યું. પછી ઘણા ઉદ્વલનવડે, ઉદ્વર્તનવડે, સ્નેહપાનવડે (ઔષધથી પકાવેલા ધી તેલ વિગેરેવડે), વમનવડે, વિરેચનવડે, સ્વેદનવડે, અવદહનવડે (હાંમ આપવાવડે), અપસ્નાનવડે (ચી-કાશ દૂર કરનારી વસ્તુથી મિશ્ર કરેલા જલના સ્નાનવડે), અનુવાસનાવડે (ચર્મના યંત્રના પ્રયોગવડે ગુદામાર્ગે) ઉદરમાં તેલ વિગેરે નાંખવાવડે), ચસ્તિકર્મવડે (ચર્મ વીંટવાના પ્રયોગવડે મસ્તક વિગેરે અવયવોમાં ઘી, તેલ વિગેરેનો પ્રવેશ કરવાવડે અથવા ગુદા વિગેરેમાં વાટ મૂકવી તેવડે), નિરુહવડે (અનુવાસનાની જેમ ચર્મયંત્રના પ્રયોગથી ગુદામાર્ગે) ઉદરમાં કોઈ પણ પદાર્થ વિશેષ નાંખવાવડે), શિરોવેધવડે (નાડી-નસો વીંધવાવડે) એટલે રુધિરનો પ્રવેશ કે નીકાલ

૧ ક્ષુર, નેરળી વિગેરે શસ્ત્રનું માનન. ૨ શિલિકા એટલે કરીયાતા વિગેરેની પાદહી-ઘાસ અથવા શસ્ત્ર તીક્ષ્ણ કરવાનો પથ્થર.

૩ ઉદ્વલન એટલે શરીર ઉપરનો અમુક પ્રકારનો લેપ, કે જે પીઠીની જેમ શરીરે ચોપડાય અને તે લેપ શરીરના મેલને હાથે ઘસવા-થી દૂર કરે છે. ૪ ઉદ્વર્તન એટલે ઉદ્વલનની જેવો જ લેપ. ૫ સાત પ્રકારના ધાન્યની પોટલી વિગેરેના નાહવડે શરીરમાંથી પરસેવો કાઢવો તેવડે.

કરાવાવાવડે), તદ્દણવડે (હુર વિગેરેવડે ચામડી કાપવી તેવડે), પ્રદ્દણવડે (જરાક ચામડી કાપવાવડે), શિરોવસ્તિ-
વડે (મસ્તકપર બાંધેલા ચર્મ ઉપર પકાવેલા તેલ વિગેરે સિંચવાવડે), તર્પણવડે (અમુક સ્નેહદ્રવ્ય ચોઢવાવડે), પુટપાક-
વડે (અગ્નિમાં પકાવેલા ઔષધવડે), રોહિણી વિગેરેની છાલવડે, ગદ્દુચી વિગેરેની વઢ્ઘી (વેલા) વડે, મૂઢવડે, કંદવડે, રોગાતં-
વડે (અગ્નિમાં પકાવેલા ઔષધવડે), શિલિકા જાતિના વૃક્ષવડે, ગોઢીઓવડે, ઔષધોવડે અને મેષજોવડે તે સોઢ રોગાતંકને
પત્રવડે, પુષ્પવડે, ફઢવડે, બીજવડે, શિલિકા જાતિના વૃક્ષવડે, ગોઢીઓવડે, ઔષધોવડે અને મેષજોવડે તે સોઢ રોગાતંકને
કર્માંથી એકેક રોગાતંકને શમાવવા-દૂર કરવા માટે તેઓએ ઇચ્છા કરી (પ્રયાસ કર્યો), પરંતુ તેઓ એક પણ રોગાતંકને
શમાવવા શક્તિમાન થયા નહીં.

મૂ૦-તતે ગું તે બહવે વેજા ય વેજપુત્તા ય જાણુયા ય જાણુયપુત્તા ય કુસલા ય કુસલપુત્તા
ય જાહે નો સંચાંતિ તેસિં સોલસણં રોગણં ઇગમવિ રોગાયકં ઉવસામેચ્છ તાહે સંતા તંતા

જાવ પડિગયા ।

અર્થે—ત્યારપછી તે ઘણા વૈદ્યો, વૈદ્યપુત્રો, જ્ઞાયકો, જ્ઞાયકપુત્રો, કુશલો તથા કુશલપુત્રો જ્યારે તે સોઢ રોગાતંકમાં-
૧ પ્રથમ વસ્તિકર્મ કહ્યું છે તે સામાન્ય છે, અને અનુવાસના, નિરુહ તથા શિરોવસ્તિ એ ત્રણે તેના જ મેદ છે એટલે વિશેષ પ્રકાર-

ના વસ્તિકર્મ છે.

૨ એક ઔષધિનું બનેલું ઔષધ અને અનેક ઔષધિનું બનેલું મેષજ કહેવાય છે.

शी एक पण रोगातंक्ने शमाचवा शक्तिमान न थया, त्यारे तेओ श्रांत थया-थाकी गया, तांत थया-खेद पाम्या, यावत् पोतपोताने घेर पाछा गया.

मु०-तते णं णंदे तेहिं सोलसेहिं रोयायंकेहिं अभिभूते समाणे नंदापोक्खरणीए मुच्छिण्ण ४
तिरिक्खजोणिएहिं निबद्धाउते बद्धपएसिए अट्टदुहट्टवसट्ठे कालमासे कालं किच्चा नंदाए पोक्खर-
णीए दट्टरीए कुच्छिसि दट्टरत्ताए उववन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी ते नंद मणियार श्रेष्ठी ते सोळे रोगातंकवडे परामव पाम्यो सतो नंदा पुष्करणीमां मूर्छा पाम्यो एटले तेनापर बहु ज मोहित थयो. तेथी तेणे तिर्यचयोनिते विषे उपजवा योग्य प्रकृति, स्थिति अने अनुभागबंधनी अपेक्षा-
शुक्त आयुषनो बंध कर्यो, अने प्रदेशबंधनी अपेक्षाए पण आयुषना दळ मेळव्या-तेनो बंध कर्यो. पछी आहट्टदोहट्टने वश
थयेलो ते कालने (मरणने) समये काल करीने ते ज नंदा पुष्करणीमां देडकीनी कुक्षिमां देडकापणे उत्पन्न थयो.

मु०-तए णं णंदे दट्टरे गळभाओ विणिम्मुक्के समाणे उम्मुक्खवालभावे विज्जायपरिणयमित्ते
जोव्वणुगमणुपत्ते नंदाए पोक्खरणीए अभिरममाणे अहिरममाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते नंद नामनो देडको गर्भथी बहार नीकळ्यो सतो-जन्म्यो सतो अनुक्रमे वाळभाव (वाळ्यावस्था)
थी शुक्त थयो, तेने ज्ञान परिणाम पाम्युं, (जोवा मात्रथी ज शीखी जाय एवो थयो) अने ते युवावस्थाने पाम्यो, त्यारे ते

नंदा पुष्करणीने विषे रमतो रमतो विचरवा लाग्यो-रह्यो.

मू०-तते णं णंदाए पोक्खरणीए बहू जणे ण्हायमाणो अ पियमाणो य पाणियं संवहमाणो य अन्नमन्नस्स एवं आतिक्खति-“ धन्ने णं देवाणुप्पिया ! णंदे मणियारे जस्स णं इमेयारूवा णंदा पुक्खरणी चाउक्कोणा जाव पडिरूवा, जस्स णं पुरत्थिमिस्सि वणसंडे चित्तसभा अणेगखंभ० तेहेव चत्तारि सहाओ जाव जम्मजीवियफले ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते नंदा पुष्करणीमां घणा माणसो स्नान करता, पाणी पीता अने पाणीने लह जता सता परस्पर आ प्रमाणे कहेता हता.-“ हे देवानुप्रियो ! नंद मणियारने धन्यवाद छे के जेणे आवी चार खूणावाळी यावत् प्रतिरूप एटले शोभती आवा प्रकारनी नंदा पुष्करणी करावी छे. तथा जेणे पूर्वदिशामां वनखंड करावी तेमां अनेक सेंकडो स्तंभो वडे शोभती चित्रसभा करावी छे, ते ज प्रमाणे चारे समाओ कहेवी. यावत् तेनुं जन्म अने जीवित सफळ छे. ”

मू०-तते णं तस्स दहुरस्स तं अभिक्खणं बहुजणस्स अंतिए एयमट्ठं सोच्चा णिस्सम्म इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पज्जेत्था-“से कहिं मझे मए इमेयारूवे सहे णिसंतपुव्वे” चि कहु सुभेणं परिणामेणं जाव जाइसरणे समुप्पन्ने, पुव्वजातिं सम्मं समागच्छति ।

अर्थ—त्यारपछी ते देडकाने ते वारंवार घणा जनोनी पासेथी आ अर्थ सांभलीने छने मनमां धारीने आवा प्रकारनो अस्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो—“हुं मानुं (घारुं-तर्क करुं) छुं के में आवा प्रकारना शब्द पूर्व कयां सांभल्या छे ?” आ प्रमाणे विचार करतां शुभ परिणामवडे तेने यावत् जातिस्मरण ज्ञान उत्पन्न थयुं. पूर्वजन्म तेने सम्यक् प्रकारे सांभर्यो.

मू०—तते गं तस्स ददुरस्स इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजेत्था—“एवं खलु अहं इहेव रायगिहे नगरे गण्डे गामं मणियारे अड्डे ।

अर्थ—त्यारपछी ते ददुरेने आवा प्रकारनो अस्यवसाय-विचार यावत् उत्पन्न थयो.—“आ प्रमाणे निश्चे हुं आ ज राजगृह नगरमां नंद नामनो मणियार धनवान हतो.

मू०—ते गं काले गं ते गं समए गं समणे भगवं महावीरे समोसडे, तए गं समणस्स भगवओ महावीरस्स अंतिए पंचाणुव्वइए सत्त सिक्खावइए जाव पडिपन्ने ।

अर्थ—ते काले ते समये (एकदा) श्रमण भगवंत महावीरस्वामी समवसर्यो. त्यां ते श्रमण भगवंत महावीर स्वामीनी पासे में पांच अणुव्रत अने सात शिचाव्रत यावत् अंगीकार कर्यो हता.

मू०—तए गं अहं अन्नया कयाई असाहुंदंसेणेण य जाव मिच्छत्तं विप्पडिवन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी हुं एकदा कदाचित् साधुना दर्शनेने आभावे यावत् मिथ्यात्वन पाम्यो.

म०—तए णं अहं अन्नया कयाई गिम्हे कालसमयंसि जाव उपसंपजित्ता णं विहरामि । एवं जहेव चिंता आपुच्छणा नंदा पुक्खरणी वणसंडा सहाओ तं चेव सव्वं जाव नंदाए पुक्खरणीए ददुरत्ताए उववन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी हुं एकदा कदाचित् ग्रीष्म कालने विषे यावत् अष्टम तप करी पौषध लइ विचरतो हतो, ते वसते मने तेवा अकारनो (पाप कराववानो) विचार थयो, पछी श्रेणिक राज्ञानी रजा लीधी, नंदा पुक्खरणी करावी, चार दिशामां चार वनखंड कर्यो. ते दरेकमां सभाओ करी, विगेरे पूर्ववत् सर्व कहेहुं, यावत् छेवट हुं नंदा पुक्खरणीमां ददुर-पणे उत्पन्न थयो.

म०—तं अहो ! णं अहं अहन्ने अपुन्ने अकथपुन्ने निगंथाओ पावयणाओ नट्टे भट्टे परिब्भट्टे, तं सेयं खलु ममं समयमेव पुव्वपडिवन्नातिं पंचाणुव्वयातिं सत्त सिक्खावयाइं उवसंपजित्ता णं विहरिच्चए ।”

अर्थ—तेथी अहो ! हुं अघन्य छुं, पुण्यहीन छुं, में पुण्य कर्नु नथी, आवो हुं निर्ग्रथ प्रवचनथी नष्ट थयो, अष्ट थयो अने अत्यंत अष्ट थयो. तेथी करीने हवे मारे मारी जाते ज पूर्वे अंगीकार करेला पांच अणुव्रतो अने सात शिचाव्रतो फरीथी ग्रहण करीने विचरहुं श्रेय-कल्याण कारक छे.”

मू०—एवं संपेहेति, संपेहिता पुव्वपडिवन्नाइं पंचाणुव्वयाइं सत्त सिक्खावयाइं आरुहेति, आरुहिता इमेयारूवं अभिगहं अभिगिणहति—“ कप्पइ मे जावजीवं छट्ठं अणिविक्खत्तेणं अप्पाणं भावेमाणस्स विहरित्तए । छट्ठस्स वि य णं पारणगंसि कप्पइ मे गंदाए पोक्खरणीए परिपेरंतेसु फासुएणं पहाणोदएणं उम्महणो(णाइं)लोलियाहि य वित्तिं कप्पेमाणस्स विहरित्तए ” । इमेयारूवं अभिगहं अभिगेणहति, जावजीवाए छट्ठंछट्ठेणं जाव विहरति ।

अर्थ—आ प्रमाणे तेणे विचार कर्हो, विचार करीने पूर्वे अंगीकार करेलां पांच अणुव्रतो अने सात शिखाव्रतो अंगीकार कर्हो, अंगीकार करीने आवा प्रकारनो अभिग्रह धारण कर्हो—“ आजर्ही मारे जावजीव सुधी आंतरा रहित (निरंतर) छट्ठ छट्ठनी तपस्यावडे आत्माने भावता सता विचखुं कल्पे. तथा छट्ठना पारणाने विषे पण मारे नंदा पुष्करणीमां पर्यंतना भागमां प्रासुक (अचित्त) थयेला स्नानना जळवडे तथा मनुष्योए उन्मर्दनादिकवडे उतारेला मेलवडे आजीविकाने करी विचखुं कल्पे. ” आवा प्रकारनो तेणे अभिग्रह ग्रहण कर्हो. ग्रहण करी जावजीव सुधी छट्ठ छट्ठवडे यावत् विचरवा लाग्यो.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं अहं गोयमा ! गुणसिलए चइए समोसडे, परिसा णि-

गया, तए गं गुंदाए पुक्खरिणीए बहुजणो पहायमाणो य पणियं संवहमाणो य अन्नमन्नं एवमातिक्खति—जाव समणे भगवं महावीरे इहेव गुणसिलए चेइए समोसढे, तं गच्छामो णं देवाणुप्पिया ! समणं भगवं महावीरं वंदामो जाव पज्जुवासामो एयं मे इहभवे परभवे य हियाए जाव अणुगामियत्ताए भविस्सइ ।

अर्थ—ते काळे ते समये हे गौतम ! अमे गुणशील नामना चैत्यमां समवसर्या. ते वखते अमने वांदवा माटे नगरमांथी पर्षदा नीक्कळी. ते वखते नंदा पुष्करणीने विषे स्नान करता, जळ पान करता अने पाणी भरीने लइ जता घणा लोको परस्पर आ प्रमाणे कहेवा लाग्या.—‘यावत् श्रमण भगवान महावीरस्वामी अहीं गुणशील नामना चैत्यमां समवसर्या छे. तेथी हे देवानुप्रियो ! आपणे त्यां जइए, श्रमण भगवंत महावीरने वांदीए, यावत् तेमनी पर्युपासना (सेवा) करीए, तेम करवाथी आपणने आ भवमां अने परभवमां हितने माटे, सुखने माटे यावत् आवता भवमां अनुगामीपणाने माटे थशे.’

म०—तए णं तस्स दहुरस्स बहुजणस्स अंतिए एयमट्ठं सोच्चा णिस्सम्म अयमेयारूवे अब्भ-
 स्थिए जाव समुप्पजित्था—“एवं खलु समणे भगवं महावीरे जाव समोसढे, तं गच्छामि गुं वंदामि”
 जाव एवं संपेहेति संपेहित्ता गुंदाओ पुक्खरणीओ सणियं सणियं उत्तरइ, उत्तरित्ता जेणेव राय-

मग्ने तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता ताए उक्किट्ठाए जाव ददुर्गईए वीतिवयमाणे जेणेव ममं अंतिए तेणेव पहारेत्य गमणाए ।

अर्थ—त्यापछी घणा माणसोनी पासे आ अमारा आगमननो अर्थ (हकीकत) सांमळीने हृदयमां धारीने ते ददु- रने आवा प्रकारनो अध्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो.—“ आ प्रमाणे निश्रे श्रमण भगवान महावीर स्वामी यावत् अहीं समवसर्यां छे, तेथी हुं तेमनी पासे जाउं, अने तेमने वंदनादिक करूं. ” यावत् आ प्रमाणे तेणे विचार कर्यो. विचार करीने नंदा पुष्करणीथी धीमे धीमे बहार नीकळ्यो, नीकळीने ज्यां राजमार्ग हतो त्यां आव्यो, आवीने ते तेवा प्रकारनी उत्कृष्ट विगेरे विशेषणवाळी यावत् ददुर्गनी गतिवडे चालतो ज्यां मारो समीप माग हतो, त्यां आववाने चाल्यो.

मू०—इमं च णं सेणिए राया भंभसारे ण्हाए कयकोउय जाव सव्वालंकारविभूसिए हत्थिखं- धवरगए सकोरंटमत्तदामेणं छत्तेणं सेयवरचामराहि य हयगयरह० महया भडचडगर० चाउरंगिणीए सेणाए सद्धिं संपरिवुडे मम पायवंदते हव्वमागच्छति ।

अर्थ—आ तरफ भंभसार श्रेणिक राजा पण स्नान करी, कौतुक मंगळ करी, यावत् सर्व अलंकारवडे विभूषित थइ,

१ श्रेणिक राजानुं बीजुं नाम छे.

श्रेष्ठ हस्तीस्कंध उपर आरूढ थइ, कोरंट बुबना पुष्पनी माळावाळा छत्रवडे अने श्वेत चामरोवडे शोभता अश्व, हाथी, रथ अने मोटा सुभटोना समूहरूप चतुरंगी सेनानी साथे परिवरेला सता मारा पादने वंदन करवा मोटे शीघ्र आवता इता.

मू०—तते णं से दहुरे सेणियस्स रत्तो एगेणं आसकिसोरएणं वामपाएणं अकंते समाणे अंतनिग्धातिष् कते यावि होत्था ।

अर्थ—तंवामां ते दहुरे श्रेणिक राजाना एक अश्वकिशोरना डावा पगवडे आक्रांत (दबायो) सतो जेना आंतरडा बहार नीकळी गया छे एवो करायेलो ते थयो. एदले के पगवडे दबावाथी तेना आंतरडा बहार नीकळी गया.

मू०—तते णं से दहुरे अत्थामे अबले अवीरिए अपुरिसकारपरक्कमे अधारणिज्जमिति कट्टु एंगंतमवक्कमति करयलपरिगहिं तिखुत्तो सिरसावत्तं मत्थाए अंजलिं कट्टु एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपळी ते दहुरे शक्ति रहित, बळ रहित, वीर्य (उद्यम) रहित तथा पुरुषकार अने पराक्रम रहित थयो, तेथी ' जीवितव्यने धारण करवुं अशक्य छे ' एम धारी ते एकांत स्थळमां गयो. पळी वे हाथ एकठा करी त्रणवार मस्तकपर आवर्तन करी (फेरवी) मस्तके अंजलि जोडी आ ग्रमाणे वोन्यो.—

मू०—“ नमोऽस्थु णं अरुहंताणं भगवंताणं जाव संपत्ताणं, नमोऽस्थु णं समणस्स भगवओ

महावीरस्स मम धम्मायरिथस्स जाव संपाविउकामस्स पुढ्विं पि य णं मए समणस्स भगवतो
महावीरस्स अंतिए थूलए पाणातिवाए पच्चक्खाए जाव थूलए परिगहे पच्चक्खाए, तं इयाणिं पि
तस्सेव अंतिए सव्वं पाणातिवायं पच्चक्खामि जाव सव्वं परिगहं पच्चक्खामि, जावजीवं सव्वं
असणं पाणं खाइमं साइमं पच्चक्खामि, जावजीवं जं पि य इमं सरीरं इट्ठं कंतं जाव मा फुसंतु
एयंपि णं चरिमेहिं उसासेहिं वोसिरामि ” त्ति कट्ठु ।

अर्थ—अरुहंत-जेने संसारमां फरी उत्पन्न थवुं नथी एवा, भगवंत-ज्ञानादिक औश्वर्यवाळा, यावत् मोक्षगतिने पांमेला
सर्व तीर्थकरोने मारो नमस्कार हो. मारा धर्माचार्य यावत् मोक्षगति पांमवाने इच्छता एवा श्री महावीर स्वामीने मारो
नमस्कार हो. पहेंलां (पूर्व भवमां) पण में श्रमण भगवंत महावीरनी पासे स्थूल प्राणातिपातनुं पच्चक्खाण कर्नु हतुं.
यावत् स्थूल परिग्रहनुं पच्चक्खाण कर्नु हतुं. तो हमणा पण तेमनी ज पासे (तेमनी साक्षीए) हुं जावजीव सर्व प्राणातिपातनुं
पच्चक्खाण करुं छुं, यावत् सर्व परिग्रहनुं पच्चक्खाण करुं छुं. जावजीव सर्व अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चार
प्रकारना आहारनुं पच्चक्खाण करुं छुं. वळी जे आ मारुं शरीर इष्ट छे, कांत छे, यावत् तेने रोगादिक स्पर्श न करो एवुं
इच्छेलुं छे, तेवा शरीरने पण हुं छेला आसोइहासे वोसिरानुं छुं-तजुं छुं. ” आ प्रमाणे कहीने तेणे सर्व प्रकारना पच्चक्खाण
कर्या. (त्याग कर्यो.)

अहीं जावझीव सर्व प्राणातिपात विगेरेना पचख्खाण कर्था एम कहुं छे, परंतु तिर्यंचोने देशविरतिनो ज संभव छे. ते विषे कहुं छे के—

तिरियाणं चारितं, निवारियं अह य तो पुणो तेसिं । सुव्वइ बहुयाणं पि हु, महव्वयारोहणं समए ॥ १ ॥
न महव्वयसवभावे वि, चरणपरिणामसंभवो तेसिं । न बहुगुणाणं पि जओ, केवलसंभूइपरिणामो ॥ २ ॥”

“ तिर्यंचोने माटे सर्वविरतिरूप चारित्रनो निषेध करेलो छे, तोपण तेमांना घणाओने महाव्रतनुं आरोपण आगममां सांभळवामां आवे छे. (ते उपरथी एम जणाय छे के—) महाव्रतनो सद्भाव (आरोपण) भले हो, परंतु तेमने चारित्रना परिणामनो संभव नथी. कारण के तेओ घणा गुणवाळा होय तोपण तेमने केवळज्ञान उत्पन्न थाय तेवो परिणाम तो नथी ज. (कोइ पण तिर्यंचने केवळज्ञान उत्पन्न थयुं नथी अने शवानुं पण नथी. तेथी महाव्रतनुं आरोपण कयां छतां पण ते सर्वविरतिरूप चारित्र कही शकाय नहीं. एवो आ गाथाओनो तात्पर्यार्थ जणाय छे.)

मू०—तए णं से दहुरे कालमासे कालं किच्चा जाव सोहम्मे कप्पे दहुरवाडिसए त्रिमाणे उव-
वायसभाए दहुरदेवत्ताए उववन्ने । एवं खलु गोयमा ! दहुरेणं सा दिव्वा देविङ्की लद्धा पत्ता जाव
अभिसमन्नागया ।

अर्थ—त्यारपछी ते दहुर काल समये काल करीने यावत् सौधर्म कप्पमां (देवलोकमां) दहुरावतंसक नामना विमा-

नमां उपपात सभाने विषे ददुर देवपणे उत्पन्न थयो. आ प्रमाणे निश्चे हे गौतम ! ददुर देवे तेवी दिव्य देवर्द्धि मेळवी छे, पामी छे, यावत् संपूर्ण प्राप्त करी छे. ”

मू०—“ ददुरस्स णं भंते ! देवस्स केवतिकाळं ठिई पणत्ता ? ”

अर्थ—गौतम स्वामीए पूछुं के—“ हे भगवान ! ते ददुर देवनी केटलो काळ स्थिति ते देवलोकमां कही छे ? ”

मू०—“ गोयमा ! चत्तारि पलिओवमाइं ठिती पन्नत्ता । से णं ददुरे देवे आउक्खवणं भवक्खवणं ठिईक्खवणं अणंतरं चयं चइत्ता महाविदेहे वासे सिज्झिहिति बुज्झिहिति जाव अंतं करिहिति ” ।

अर्थ—भगवान उत्तर आपे छे.—“ हे गौतम ! तेनी चार पन्योपमनी स्थिति कही छे. त्यापकी ते ददुरदेव आयुष्य-ना क्षयवडे, भवना क्षयवडे अने स्थितिना क्षयवडे तरत ज त्यांथी चवीने महाविदेह क्षेत्रमां उत्पन्न थइ चारित्र लइ सिद्ध थशे, बुद्ध थशे, यावत् संसारनो अंत करशे. ”

मू०—“ एवं खलु समणेणं भगवया महावीरेणं तेरसमस्स नायज्झययस्स अयमट्ठे पणत्ते ति वेमि ॥ ९५ ॥

। तेरसमं नायज्झयणं समत्तं । १३ ।

अर्थ—सुधर्मा स्वामी जंबू स्वामीने कहे छे के—“हे जंबू ! आ प्रमाणे निश्चे भ्रमण भगवंत महावीर स्वामीए ते-
रमा ज्ञात अध्ययननो आ प्रमाणे अर्थ कस्यो छे. ते में तमने कस्यो. ९५.

आ अध्ययननो उपनय सूत्रमां कस्यो नथी. तोपण आ प्रमाणे जाणवो.

“संपन्नगुणो वि जञ्जो, सुसाहुसंसिगिगवलिञ्जो पायं । पावइ गुणपरिहारिणं, दहुरजीवो व्व मणियारो । १ ।”

“समकित्तदिक गुणने पाम्या छतां पण प्राणी जो सुसाधुना संगथी रहित थाय तो ते प्राये करीने ददुरना जीव
मणियार श्रेष्ठीनी जेम गुणनी हानिने पामे छे. १. ” अथवा—

“तित्थयरवंदणत्थं, वलिञ्जो भावेण पावए सगं । जह दहुरदेवेणं, पत्तं वेमाणियसुरत्तं ॥ २ ॥ ”

“जे प्राणी तीर्थकरने वांदवा माटे भावथी मात्र चान्यो होय तोपण ते स्वर्गने पामे छे, जेमके ददुर देवे वैमानिक देवपणुं
प्राप्त कर्युं. (प्रथमनो उपनय प्रकृतने लागु छे अने बीजो उपनय लागु नथी, परंतु ते रीते पण थइ शके छे एम जाणवुं.)

इति तेरमुं ज्ञात अध्ययन समाप्त. १३.

अथ चौदमुं तेतलिपुत्र नामनुं ज्ञाताध्ययन.

सामग्रीने अभावे छता गुणेनी पण हानि थाय छे एम तेरमा अध्ययनमां कहुं. हवे तथाप्रकारनी सामग्री सते गुणेनी संपदा प्राप्त थाय छे, ए वात आ अध्ययनमां कहे छे. तेनुं आ प्रथम सूत्र—

मू०—“ जति गं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं तेरसमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते, चौदसमस्स णायज्झयणस्स समणेणं भगवया महावीरेणं के अट्ठे पणत्ते ? ” ।

अर्थ—जंबू स्वामी सुधर्मा स्वामीने पूछे छे—“ हे भगवान् ! जो श्रमण भगवंत महावीर स्वामीए तेरमा ज्ञात अध्ययननो आ (उपर प्रमाणे) अर्थ कह्यो छे, तो हे भगवान ! चौदमा ज्ञात अध्ययननो श्रमण भगवंत महावीर स्वामीए कयो अर्थ कह्यो छे ? ”

मू०—“ एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते गं समए णं तेयलिपुरे णामं णयरे होत्था । तत्थ णं तेयलिपुरस्स बहिया उत्तरपुरच्छिमे दिसीभाए एत्थ गं पमयवणे णामं उज्जाणे होत्था ।

अर्थ—सुधर्मा स्वामी जवाच आपे छे.—“ आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये तेतलिपुर नामनुं नगर हतुं. ते तेतलिपुर नगरनी बहार उत्तरपूर्व (ईशान) दिशामां प्रमदवन नामनुं उद्यान हतुं.

मू०-तत्थ णं तेयलिपुरे णयरे कणगरहे णामं राया होत्था । तस्स णं कणगरहस्स रण्णो पउ-
मावई णामं देवी होत्था । तस्स णं कणगरहस्स रण्णो तेयलिपुत्ते णामं अमच्च होत्था
सामदामभेयदंडे ।

अर्थ—ते तेतलिपुर नगरमां कनकरथ नामनो राजा हतो. ते कनकरथ राजाने पद्मावती नामनी देवी (राणी)
हती. ते कनकरथ राजाने तेतलिपुत्र नामे अमात्य हतो. ते साम, दाम, भेद अने दंड ए चारे प्रकारनी नीतिमां निपुण हतो.

मू०-तत्थ णं तेयलिपुरे कलादे नामं मूसियारदारए होत्था अहु जाव अपरिभूए । तस्स णं
भद्दा नामं भारिया होत्था । तस्स णं कलायस्स मूसियारदारयस्स धूया भद्दाए अत्तया पोडिला
नामं दारिया होत्था रूवेण य जोव्वणेण य लावन्नेण य उक्किट्टा उक्किट्टसरीरा ।

अर्थ—ते तेतलिपुर नगरमां मूषिकारदारक नामनो एक कलाद (सोनी) हतो, ते धनाढ्य यावत् बीजाथी पराभव
न पाभे तेवो हतो. तेने भद्दा नामनी भार्या हती. ते मूषिकारदारक नामना कलादनी पुत्री भद्रानी आत्मजा (कुक्षिथी
उत्पन्न थयेली) पोडिला नामनी दारिका (छोकरी) हती. ते रूपवडे, यौवनवडे अने लावण्यवडे सर्वोत्कृष्ट अने उत्कृष्ट
शरीरवाली हती.

१ मूषिकारनो पुत्र. तेना बापनुं नाम मूषिकार हतुं.

मू०—तते णं पोडिला दारिया अन्नदा कदाइ पहाता सव्वालंकारविभूसिया चेडियाचक्कवाल-
संपरिवुडा उप्पिं पासायवरगया आगासतलगंसि कणगमएणं तिंदूसएणं कीलमाणी कीलमाणी
विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी एकदा कदाचित् ते पोडिला दारिका स्नान करी सर्व अलंकारोवडे विभूषित थइ दासीओना समूह-
वडे परिवरी सती प्रासाद (महेल) ना उपरना माळ उपर चढीने अगाशीनी भूमिने विषे सुवर्षना दडावडे क्रीडा करती
क्रीडा करती रही हती.

मू०—इमं च णं तेयलिपुत्ते अमञ्चे पहाए आसखंधवरगए महया भडचडगरआसवाहणियाए
णिजायमाणे कलायस्स मूसियारदारगस्स गिहस्स अदूरसामंतेणं वीतिवयति ।

अर्थ—तेवा समये तेवलिपुत्र अमात्य स्नान करी उत्तम अन्नना स्कंधपर आरुढ थइ मोटा सुभटना समूह सहित
अश्ववाहनिकाए नीकळ्यो सतो ते मूषिकारदारक नामना कलादना घर पासे थइने जतो हतो.

मू०—तते णं से तेयलिपुत्ते मूसियारदारगगिहस्स अदूरसामंतेणं वीतीवयमाणे वीतीवयमाणे
पोडिलं दारियं उप्पिं पासायवरगयं आगासतलगंसि कणगतिंदूसएणं कीलमाणी पासति, पासित्ता

पोढिलाए दारियाए रूवे य जोव्वणे य लावन्ने य जाव अज्झोववन्ने कोडुंबियपुरिसे सदावेति, स-
द्दवित्ता एवं वदासी—“ एस णं देवाणुप्पिया ! कस्स दारिया किं नामधेज्जा ? ” ।

अर्थ—तेवामां ते तेतलिपुत्रे मूषिकारदारकना घरनी समीपे थइने जतां जतां पोढिला दारिकाने श्रेष्ठ प्रासादनी
उपली भूमिपर रहेली अगाशीमां सुवर्णना कंदुक (दडा) चढे क्रीडा करती जोइ, जोइने पोढिला दारिकाना रूप, यौवन
अने लावण्यने विषे यावत् रागवंत थइने कौडुंबिक (सेवक) पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहूं (पृच्छुं)—
“ हे देवानुप्रियो ! आ कोनी पुत्री छे ? अने तेनुं नाम शुं छे ? ”

मू०—तते णं कोडुंबियपुरिसे तेयलिपुत्तं एवं वदासी—“ एस णं सामी ! कलायस्स मूसियार-
दारयस्स धूता भदाए अत्तया पोढिला नामं दारिया रूवेण य जोव्वणेण य लावन्नेण य उक्किट्ठा
उक्किट्ठसरीरा ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौडुंबिक पुरुषोए तेतलिपुत्र अमात्यने आ प्रमाणे कहूं—“ हे स्वामी ! आ मूषिकारदारक
नामना कलादनी पुत्री भद्रानी आत्मजा पोढिला नामनी दारिका रूप, यौवन अने लावण्यवहे उत्कृष्ट अने उत्कृष्ट
शरीरवाळी छे. ”

मू०—तते णं से तेयलिपुत्ते आसवाहणियाओ पडिनियत्ते समाणे अब्भिम्भतरट्ठाणिजे पुरिसे सदावेति सदावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! कलादस्स मूसियारदारयस्स धयं भदाए अत्तयं पोडिलं दारियं मम भारियत्ताए वरेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र अश्ववाहनिकाथी पाछो आव्यो त्यारे तेणे आभ्यंतर समाना (खानगी) पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ अने मूषिकारदारक नामना कलादनी पुत्री भद्रानी आत्मजा पोडिला नामनी दारिकानी मारी भार्या तरिके मागणी करो. ”

मू०—तते णं ते अब्भिम्भतरठाणिजा पुरिस्सा तेतलिणा एवं वुत्ता समाणा हट्टु तुट्ट जाव करयल० तह ति जेणेव कलायस्स मूसियारदारयस्स गिहे तेणेव उवागया ।

अर्थ—त्यारपछी ते आभ्यंतर समाना पुरुषोने तेतलिपुत्रे आ प्रमाणे कह्युं त्यारे तेओ हट्ट तुट्ट थह वे हाथ जोडी मस्तके अंजलि करी ‘तह ति’ तेम ज हो (बहु सारुं) एम कही ज्यां मूषिकारदारक नामना कलादनुं घर हतुं त्यां आव्या.

मू०—तते णं से कलाए मूसियारदारते पुरिसे एजमाणे पासति, पासित्ता हट्टु तुट्टे आसणाओ अब्भुट्ठेति, अब्भुट्ठित्ता सत्तट्ठपदातिं अणुगच्छति, अणुगच्छित्ता आसणेणं उवाणिमंतेति, उवाणि-

मंतिता आसत्थे वीसत्थे सुहासणवरगए एवं वदासी—“संदिसंतु णं देवाणुप्पिया ! किमा-
गमणपओयणं ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते मूषिकारदारक नामना कलादे ते पुरुषोने आवता जोया. जोइने ते हट्ट तुष्ट थइ आसनपरथी उभो थयो. उभो थइ सात आठ पगलां सन्मुख गयो. सन्मुख जइ आसनोपर बेसवा निमंत्रण कर्हु. निमंत्रण करी तेमने आसनपर बेसाड्या. पछी तेओ स्वस्थ थया, विश्रांति पाय्या त्यारे तेमने कलादे आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रियो ! आइआ आपो—कहो के अहीं आववानुं शुं प्रयोजन छे ?”

मू०—तते गं ते अंभिभतरट्टाणिज्जा पुरिसा कलायस्स मूसियारदारयस्स एवं वयासी—“अम्हे गं देवाणुप्पिया ! तव धूयं भदाए अत्तयं पोहिलं दारियं तेयलिपुत्तस्स भारियत्ताए वरेमो, तं जति णं जाणसि देवाणुप्पिया ! जुत्तं वा पत्तं वा सलाहणिज्जं वा सरिसो वा संजोगो ता दिज्जउ गं पोहिला दारिया तेयलिपुत्तस्स, ता भण देवाणुप्पिया ! किं दलामो सुक्कं ?” ।

अर्थ—त्यारपछी ते आभ्यंतर समाना पुरुषोए मूषिकारदारक नामना कलादेने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रिय ! अमे तमारी पुत्री, भद्रानी आत्मजा पोहिला नामनी दारिकाने तेतलिपुत्रनी भार्यो तरिके मागणी करीए छीए. तो जो

हे देवानुप्रिय ! आ संबंध युक्त छे, प्राप्त करवा लायक छे अने श्लाघा करवा लायक छे एम तमे जाणता हो, तथा आ संयोग सदृश छे एम जाणता (मानता) हो, तो तमे तमारी पोढिला दारिका तेतलिपुत्रने आपो. अने हे देवानुप्रिय ! तमे कहो के तमने ते बदल अमे शुं शुल्क (धन) आपीए ? ”

मू०—तेते गं कलाए मूसियारदारए ते अडिंभतरट्टाणिजे पुरिसे एवं वदासी—“ एस चैव गं देवाणुप्पिया ! मम सुक्के जं गं तेतलिपुत्ते मम दारियानिमित्तेणं अणुगहं करोति ” । ते ठाणिजे पुरिसे विपुलेणं असणपाणखाइमसादिमेणं पुप्फवत्थ जाव मल्लालंकारेणं सक्कारेइ सम्माणेइ, सक्कारित्ता संमाणित्ता पडिविसज्जेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कलाद मूषिकारदारके ते आभ्यंतर पुरुषोने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! ए ज मारे शुल्क (धन) छे के तेतलिपुत्र अमात्य मारी पुत्री परणवाना निमित्ते करीने मारापर अनुग्रह करे छे. ” आ प्रमाणे कही ते कलादे ते आभ्यंतर सभाना पुरुषोनो विपुल एवा अशन, पान, खादिम, स्वादिम, पुष्प, वस्त्र विगेरे यावत् मान्य (पुष्पनी माळा) अने अलंकारवडे सत्कार कर्यो, सन्मान करी तेमने विदाय कर्यो.

मू०—तए गं कलायस्स मूसियारदारयस्स गिहाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमित्ता जेणेव तेयलिपुत्ते अमच्चे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तेयलिपुत्तं एयमट्ठं निवेयंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते आभ्यन्तर पुरुषो ते कलाद मूषिकारदारकना घरथी नीकळ्या. नीकळीने ज्यां तेतलिपुत्र अमात्य हतो, त्यां आब्या, आबीने तेतलिपुत्रने ते सर्व अर्थ (वृत्तांत) निवेदन कर्यो— कल्यो.

मू०—तते णं कलादे मूसियारदारए अन्नया कयाइं सोहणंसि तिहिनक्खत्तमुहुत्तंसि पोडिलं दारियं पहायं सव्वालंकारविभूसियं सीयं दुरुहइ, दुरुहिता मित्तणाइसंपरिवुडे सातो गिहातो पडि-
निक्खमति, पडिनिवस्वमित्ता सव्विड्डीए तेयलिपुरं मज्झमज्झेणं जेणेव तेतलिस्स गिहे तेणेव उवा-
गच्छति, उवागच्छिता पोडिलं दारियं तेतलिपुत्तस्स सयमेव भारियत्ताए दलयति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कलाद मूषिकारदारके एकदा कदाचित् शुभ तिथि, नक्षत्र अने सुहृत्तने विषे पोडिला दारिकाने खान करावी, सर्व अलंकारवडे विभूषित करी शिबिकामां वेसाडी. वेसाडीने मित्र, ज्ञाति अने परिवार सहित पोताना घरमांथी नीकळ्यो. नीकळीने सर्व समृद्धिवडे तेतलिपुर नगरना मध्य मध्ये मागे थडने ज्यां तेतलिपुत्र अमात्यनुं घर हतुं त्यां आब्यो. आबीने तेतलिपुत्र अमात्यने पोडिला दारिका पोते ज भार्यापणे आपी (अर्पण करी).

मू०—तते णं तेतलिपुत्ते पोडिलं दारियं भारियत्ताए उवणीयं पासति, पासित्ता पोडिलाए सच्चिं पट्टयं दुरुहति, दुरुहिता सेतापीतएहिं कलसेहिं अप्पाणं मज्जावेति, मज्जाविता अग्निहोमं

करेति, करित्ता पोडिलाए भारियाए मित्तणाति जाव परिजणं विपुलेणं असणपाणखातिमसातिमेणं पुप्फ जाव पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपक्खी ते तेतलिपुत्र अमात्ये पोडिला दारिकाने पोतानी भार्यापणे आवेली जोइ, जोइने पोडिलानी साथे ते पट्टक (पाट-बाजोट) उपर बेठो. बेशीने श्वेत पीत कळशोवडे पोते स्नान कर्युं. स्नान करीने अग्निमां होम कर्यो. करीने पोडिला भार्याना मित्र, ज्ञाति विगोरे यावत् परिवारने विपुल एवा अशन, पान, खादिम, स्वादिम, पुष्प, वस्त्र अने अलंकारवडे सन्मान सत्कार करी यावत् विदाय कर्यो.

मू०—तते णं से तेतलिपुत्ते पोडिलाए भारियाए अणुरत्ते अविरत्ते उरालाइं जाव विहरति ॥९६॥

अर्थ—त्यारपक्खी ते तेतलिपुत्र अमात्य ते पोडिला भार्याने विषे अनुराग (प्रीति) वालो अने अविरक्त (आसक्त) थइ तेनी साथे यावत् उदार भोग भोगववा लाग्यो. ९६.

मू०—तते णं से कणगरहे राया रज्जे य रट्टे य बले य वाहणे य कोसे य कोट्टागारे य अंते-उरे य मुच्छित्ते ४ जाते २ पुत्ते वियंगेति, अप्पेगइयाणं हत्थंगुलियाओ छिंदति, अप्पेगइयाणं हत्थंगुट्टुए छिंदति, एवं पायंगुलियाओ पायंगुट्टुए वि कन्नसक्कुलीए वि नासापुडाइं फालेति अंग-मंगतिं वियंगे(ते)ति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कनकरथ राजा राज्यने विषे, राष्ट्र (देश) ने विषे, बल (सैन्य) ने विषे, वाहनने विषे, कोशने विषे कोष्ठागारने विषे तथा अंतःपुरने विषे अति मूर्च्छा (आसक्ति) बाळो थयो. तेथी ते तेने जे जे पुत्र उत्पन्न थाय, तेने विकलांग करवा लाग्यो. तेमां केटलाकनी हाथनी आंगळीओ छेदी, केटलाकना हाथनो अंगुष्ठ छेद्यो, ए ज प्रमाणे कोइना पादनी आंगळीओ, कोइना पादनो अंगुष्ठ, कोइनी कर्णशकुलि (काननी पापडी-बुडी) अने कोइनुं नासिकापुट कायुं. ए प्रमाणे सर्वना अंगोपांग विकळ कर्यो (अथवा काप्या). (राज्यने अयोग्य बनाव्या.)

म०—तते णं तीसे पउमावतीए देवीए अन्नया पुव्वरत्तावरत्तकालंसि अयमेयारूवे अब्भत्थिए समुप्पजित्था४—“ एवं खलु कणगरहे राया रजे य जाव पुत्ते वियंगेति जाव अंगमंगाइं वियंगे (ते)ति, तं जाति अहं दारयं पयायामि, सेयं खलु ममं तं दारगं कणगरहस्स रहस्सियं चेव सारक्खमाणीए संगोवेमाणीए विहरित्तए ” ति कट्टु एवं संपेहेति, संपेहिच्चा तेयलिपुत्तं अमच्चं सद्दावेति, सद्दाविच्चा एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते (कनकरथ राजानी राणी) पट्टमावती देवीने एकदा मध्यरात्रिने समये आवा प्रकारनो अद्ध्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो.—“ आ प्रमाणे निश्चे कनकरथ राजा राज्य विगरेमां आसक्त थइ यावत् पुत्रोने विकल अंगवाळा करे छे, यावत् अंगोपांगने विकल करे छे (अथवा कापे छे). तो जो मारे पुत्र उत्पन्न थाय तो मारे ते पुत्रने

कनकरथ राजाथी गुप्तराते रक्षण करी, गोपवीने विचरबुं श्रेय-कल्याणकारक छे. ” एम करीने ते प्रमाणे तेणीए विचार कर्यो. विचार करीने तेतलिपुत्र अमात्यने बोलाव्यो. बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं.—

म०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! कणगरहे राया रज्जे य जाव वियंगे(ते)ति, तं जति णं अहं देवाणुप्पिया ! दारगं पयायामि, तते णं तुमं कणगरहस्स रहस्सियं चेव अणुपुब्बेणं सारक्खमाणे संगेवेमाणे संवेह्वहि, तते णं से दारए उम्मुक्कबालभावे जोव्वणगमणुप्पत्ते तव य मम य भिक्खा-भायणे भविस्सति ” ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! कनकरथ राजा राज्यादिकने विषे आसक्त थइ यावत् पुत्रोने विकलांग करे छे (अथवा अंगोपांग कापे छे). तेथी जो कदाच हुं हे देवानुप्रिय ! पुत्रने जन्म आपुं, तो तारे कनकरथ राजाथी गुप्तपणे अनुक्रमे तेनुं संरक्षण करी गोपवीने वृद्धि पमाडवो. तेम करवाथी ते पुत्र बाल्यावस्थाथी मुक्त थइ यौवन वयने पामशे तयारे ते तारे अने मारे भिच्चानुं भाजन (पात्र)रूप थशे एटले के ते आपणुं पालन पोषण करशे. ”

म०—तते णं से तेतलिपुत्ते अमच्चे पडमावतीए देवीए एयमटुं पडिसुणेति, पडिसुणिन्ता पडिगए ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र अमात्ये ते पडमावती देवीना ते अर्थने अंगीकार कर्यो. अंगीकार करीने ते पाछो पोताने धेर गयो.

મૂ૦-તતે શં પડમાવતી ય દેવી પોદિલા ય અમઘ્ચી સમમેવ ગઢમં ગેણંતિ, સમમેવ ગઢમં પરિવહંતિ, સમમેવ ગઢમં પરિવહંતિ । તતે શં સા પડમાવતી દેવી નવણં માસાણં જાવ પિયંદસણં સુરૂવં દારગં પયાયા ।

અર્થ—ત્યારપછી તે પડમાવતી દેવી અને તે પોદિલા નામની અમાત્યની માર્યા એ બન્ને સાથે જ ગર્ભ ગ્રહણ (ધારણ) કર્યો, સાથે જ ગર્ભને વહન કરવા લાગી અને સાથે જ ગર્ભને વૃદ્ધિ પમાડવા લાગી. ત્યારપછી અનુક્રમે નવ માસ પૂર્ણ થયા ત્યારે તે પડમાવતી દેવીએ યાવત્ પ્રિય દર્શનવાળા અને સારા રૂપવાળા પુત્રને જન્મ આપ્યો.

મૂ૦-જં રયણિં ચ ણં પડમાવતી દેવી દારયં પયાયા તં રયણિં ચ શં પોદિલા વિ અમઘ્ચી નવણં માસાણં વિણિહાયમાવન્નં દારિયં પયાયા ।

અર્થ—જે રાત્રિએ પડમાવતી દેવીએ પુત્રનો પ્રસવ કર્યો, તે જ રાત્રિએ પોદિલા નામની અમાત્યની માર્યાએ નવ માસ પૂર્ણ થયે મરેલી પુત્રીને જન્મ આપ્યો.

મૂ૦-તતે ણં સા પડમાવતી દેવી અમ્મઘાઇં સદાવેતિ, સદાવિત્તા ઇવં વદાસી—“ ગચ્છહ શં તુમે અમ્મો ! તેયલિપુત્તગિહે તેયલિપુત્તં રહસિસયયં ચેવ સદાવેહ ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवीए पोतानी धात्रीमाताने बोलावी. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“हे माता ! तमे तेतलिपुत्रने घेर जाओ. अने तेतलिपुत्रने गुप्तपणे बोलावी लावो.”

म०—तते णं सा अम्मधार्इ तह ति पडिसुणेति, पडिसुणिता अंतेउरस्स अवदारेणं निगच्छति, निगच्छिता जेणेव तेयलिस्स गिहे जेणेव तेयलिपुत्ते तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता करयल जाव एवं वदासी—“एवं खलु देवाणुप्पिया ! पउमावती देवी सदावेति” ।

अर्थ—त्यारपछी ते धाव्य माताए ‘तह ति’ (तेम हो-बहु मारुं) एम कही तेनुं वचन अंगीकार करुं अंगीकार करीने अंतःपुरना पाछला द्वारथी बहार नीकळी. नीकळीने ज्यां तेतलिपुत्रनुं घर हतुं अने ज्यां तेतलिपुत्र हतो, त्यां आजी. आजीने बे हाथ जोडी यावत् आ प्रमाणे बोली—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! तमने पद्मावती देवी बोलावे छे.”

म०—तते णं तेयलिपुत्ते अम्मधातीए अंतिए एयमटुं सोच्चा णिस्सम हट्टु तुट्टु अम्मधातीए सद्धिं सातो गिहातो निगच्छति, निगच्छिता अंतेउरस्स अवदारेणं रहस्सियं चव अणुपविसति, अणुपविसिता जेणेव पउमावती देवी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करयल एवं वदासी—संदिसंतु णं देवाणुप्पिया ! जं मए कायव्वं” ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र अमात्य धाव्य मातानी पासैथी आ अर्थ सांभळीने हृदयमां धारीने हृष्ट तुष्ट थइ धात्री मातानी साथे पोताना घरथी नीकळ्यो. नीकळीने अंतःपुरना पाछला द्वाखडे गुप्त रीते प्रवेश कर्यो. प्रवेश करीने ज्यां पद्मावती देवी हती, त्यां आन्यो. आनीने बे हाथ जोडी आ प्रमाणे बोन्यो.—“हे देवानुग्रिया ! मारे जे करवानुं होय ते आज्ञा आपो.”

मू०—तते गं पउमावती देवी तेयलिपुत्तं एवं वदासी—“ एवं खलु कणगरहे राया जाव वि-
यंगे (ते) ति, अहं च गं देवाणुप्पिया ! दारगं पयाया, तं तुमं गं देवाणुप्पिया ! तं दारगं गे-
पहाहि जाव तव मम य भिक्खाभायणे भविस्सति ” ति कट्टु तेयलिपुत्तस्स हत्थे दलयति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवीए ते तेतलिपुत्रने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे कनकरथ राजा यावत् पुत्रोना अंगोपांगने विकळ करे छे. (अथवा कापे छे), अने में हे देवानुग्रिय ! पुत्र प्रसव्यो छे. तेथी तमे हे देवानुग्रिय ! आ पुत्रने ग्रहण करो, यावत् ते तमारा अने मारा भिक्वानुं भाजनरूप थशे (आधाररूप थशे) ” एम कही तेतलिपुत्रना हाथमां ते पुत्र आप्यो.

मू०—तते गं तेतलिपुत्ते पउमावतीए हत्थातो दारगं गेणहत्ति, गेण्हत्ता उत्तरिज्जेणं पिहेति,
पिहिन्ता अंतैउरस्स रहस्सियं अवदारेणं निगच्छति, निगच्छित्ता जेणेव सए गिहे जेणेव पोहिला

भारिया तेणेव उवागच्छति उवागच्छित्ता पोडिलं एवं वदासी—

अर्थ—त्यापछी ते तेतलिपुत्र अमात्ये पड्मावती देवीना हाथमांथी ते पुत्रने ग्रहण कर्यो. ग्रहण करीने तेने उत्तरीय वस्त्रवडे ढांक्यो. ढांकीने गुप्त रीते अंतःपुरनी पाछळना द्वारवडे नीकळ्यो. नीकळीने ज्यां पोतानुं घर हंतुं अने ज्यां पोडिला भार्या हती, त्यां आव्यो, आवीने तेणे पोडिला भार्याने आ प्रमाणे कहुं—

म०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! कणगरहे राया रजे य जाव विंयंगेति अयं च णं दारए कणगरहस्स पुत्ते पडमावतीए अत्तए, तेणं तुमं देवाणुप्पिया ! इमं दारगं कणगरहस्स रहस्सियं चेव अणुपुव्वेणं सारक्खाहि य संगोवेहि य संवद्धेहि य । तते णं एस दारए उम्मुक्कवालभावे तव य मम य पडमावतीए य आहारे भविस्सति ” त्ति कट्टु पोडिलाए पासे णिक्खिवति, पोडिलाओ पासाओ तं विणिहायमावन्नियं दारियं गेण्हति, गेण्हित्ता उत्तरिज्जेणं पिहेति, पिहित्ता अंतेउरस्स अवहारेणं अणुपविसति, अणुपविसित्ता जेणेव पडमावती देवी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पडमावतीए देवीए पासे ठावेति, ठावित्ता जाव पडिनिग्गते ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिया ! कनकरथ राजा राज्यादिकमां आसक्त थवाथी यावत् पुत्रोने विकल अंग-

वाळा करे छे. अने आ बालक कनकरथ राजानो पुत्र छे अने पद्मावती देवीनो आत्मज (कुक्षिणी उत्पन्न थयेलो) छे. तेथी तुं हे देवानुग्रिया ! आ पुत्रने कनकरथ राजाथी छानो ज अनुक्रमे रक्षण कर, गुप्त रीते राख अने वृद्धि पमाड. तेम करवाथी आ बालक बाल्यावस्थार्थी मुक्त थशे त्यारे तारो, मारो अने पद्मावती देवीनो आधारभूत थशे. ” आ प्रमाणे कही पोडिलानी पासे ते बालक मूक्यो. अने पोडिलानी पासेथी ते मरेली जन्मेली पुत्रीने ग्रहण करी. ग्रहण करीने तेने उत्तरीय वस्त्रवडे ढांकी. ढांकीने अंतःपुरनी पाछळना द्वारवडे अंदर प्रवेश कर्यो. प्रवेश करीने ज्यां पद्मावती देवी हती, त्यां आव्यो. आवीने पद्मावती देवीनी पासे ते मृत बालाने स्थापन करी. स्थापन करीने यावत् पाछो नीकळी पोताने घेर गयो.

म०—तते णं तीसे पडमावतीए अंगपडियारियाओ पडमावइं देविं विणिहायमावन्नियं च दारियं पयायं पासंति, पासित्ता जेणेव कणगरहे राया तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता करयल जाव एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! पडमावती देवी मइस्त्रियं दारियं पयाया ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवीनी अंगपरिचारिका (दासीओ) ए पद्मावती देवीने मरेली पुत्री प्रसवेली जोइ. जोइने ज्यां कनकरथ राजा हतो, त्यां आवी. आवीने बे हाथ जोडी यावत् आ प्रमाणे बोली—“ आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! पद्मावती देवीए मरेली पुत्रीने प्रसवी छे. ”

म०—तते णं कणगरहे राया तीसे मइस्त्रियाए दारियाए नीहरणं करेति बहूणि लोइयाइं मय-

કિઘાઈ કરેતિ, કાલેળં વિગયસોણુ જાતે ।

અર્થ—ત્યારપછી કનકરથ રાજાણે તે મરેલી દારિકાનું નીહરણ કર્યું. ઘણાં લૌકિક મૃતકાર્ય કર્યા અને કેટલેક કાલે રાજા શોકરહિત થયો.

મૂ૦—તતે ણં સે તેતલિપુત્તે કલ્હે કોહુંબિયપુરિસે સદાવેતિ, સદાવિત્તા ઇવં વદાસી—“ સિપ્પા-મેવ ચારગસોધનં જાવ ઠિતિપડિયં જમ્હા ણં અમ્હં ઇસ દારણુ કળગરહસ્સ રજ્જે જાણુ, તં હોડ ણં દારણુ નામેળં કળગજ્ઞણુ જાવ અલં ભોગસમત્થે જાતે ॥ ૧૭ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે તેતલિપુત્રે કાલે (બીજે દિવસે) કૌહુંબિક પુરુષોને બોલાવ્યા, બોલાવીને આ પ્રમાણે કહ્યું—“ હે દેવાનુપ્રિયો ! શીઘ્રપણે ચારકશોધન (જેલખાનામાંથી કેદીજનોનો મોક્ષ) કરો, યાવત્ દશ દિવસની સ્થિતિપતિકા (જન્મોત્સવ) કરો. જે કારણ માટે અમારો આ પુત્ર કનકરથ રાજાના રાજ્યમાં થયો છે, તેથી કરીને આ પુત્રનું નામ કનકધ્વજ હો. ” (તે જ પ્રમાણે સર્વ કર્યું.) પછી અનુક્રમે તે પુત્ર યાવત્ સર્વ કલ્હાઓ શીલી શુવાવસ્થા પામી ભોગ સમર્થ થયો. ૬૭

મૂ૦—તતે ણં સા પોહિલા અમ્મયા કયાઈ તેતલિપુત્તસ્સ આણિટ્ટા જાયા યાવિ હોત્થા, ણેચ્છઈ

૧ સમશાનમાં લઈ જવાનું કાર્ય.

य तेयलिपुत्ते पोडिलाए नामगोत्तमवि सवणयाए, किं पुण दरिसणं वा परिभोगं वा ?

अर्थ—त्यारपछी अन्यदा कदाचित् ते पोडिला तेतलिपुत्रने अनिष्ट थइ. तेथी तेतलिपुत्र ते पोडिलानुं नामगोत्र पण सांभळवाने इच्छतो नहोतो. तो पछी दर्शनने के भोगने तो क्यांथी इच्छे ?

मू०—तते गं तीसे पोडिलाए अन्नया कयाई पुव्वरत्तावरत्तकालसमयंसि इमेयारूवे जाव ससु-
प्पजित्था—“ एवं खलु अहं तेतलिस्स पुर्व्वि इट्ठा आसि, इयाणिं अणिट्ठा जाया, नेच्छइ य तेय-
लिपुत्ते मम नामं जाव परिभोगं वा. ” ओहयमणसंकप्पा जाव झियायति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पोडिलाने एकदा कदाचित् मध्य रात्रिने समये आवा प्रकारनो यावत् विचार उत्पन्न थयो.—
“ आ प्रमाणे निश्चे हुं तेतलिपुत्रने प्रथम (आज सुधी) इष्ट हती, हमणा अनिष्ट थइ छुं. तेथी तेतलिपुत्र माहं नाम
सांभळवाने पण इच्छता नथी, तो यावत् परिभोगने तो क्यांथी इच्छे ? ” आ प्रमाणे हणायो छे—नाश पाप्त्यो छे मननो
विचार जेनो (अर्थात् शून्य चित्तवाली) एवी ते पोडिला यावत् विचार करवा लागी.

मू०—तए गं तेतलिपुत्ते पोडिलं ओहयमणसंकप्पं जाव झियायमाणं पासति, पासित्ता एवं
वदासी—“ मा गं तुमं देवाणुप्पिया ! ओहयमणसंकप्पा, तुमं गं मम महाणसंसि विपुलं असणं

पाणं खाइमं साइमं उवक्खडावेहि, उवक्खडावित्ता बहूणं समणमाहण जाव वणीमगाणं देयमाणी य देवावेमाणी य विहराहि ।”

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्रे हयाइ गयो छे मननो संकल्प जेनो एवी पोट्टिलाने यावत् ध्यान (विचार) करती जेइ. जेइने आ ग्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिया ! तुं हयायेला मनना संकल्पवाळी थइ सती ध्यान न कर. परंतु तुं मारी भोजनशाळामां विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार कराव. तैयार करावीने घणा श्रमण, माहण, यावत् वनीपक (भिखारी) ने दान देती तथा बीजा पासे दान अपावती सती विचार—रहे.”

मू०-तते गं सा पोट्टिला तेयलिपुत्तेणं एवं बुत्ता समाणा हट्ट तुट्ट तेयलिपुत्तस्स एयमट्ठं पडिसुणेति, पडिसुणिन्ता कल्लाकल्लं महाणंसंसि विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं जाव द्वावे-
माणी विहरति ॥ ६८ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते पोट्टिला तेतलिपुत्रे आ ग्रमाणे कही सती दृष्ट दृष्ट थइ, तेथी तेणीए तेतलिपुत्रनो आ अर्थ अंगीकार कर्यो. अंगीकार करी हमेशां भोजनशाळामां विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमेने तैयार करावी यावव दान आपती तेमज बीजा पासं दान अपावती विचरवा लागी—रही. ९८

मू०-ते गं काले गं ते नं समए णं सुव्वयाओ नामं अज्जाओ ईरियासमिताओ जाव गुत्त-

बंभयारिणीओ बहुस्सुयाओ बहुपरिवाराओ पुव्वाणुपुव्वि जेणामेव तेयलिपुरे नयरे तेणेव उवाग-
च्छंति, उवागच्छित्ता अहापडिरूवं उगगहं ओगिण्हंति, ओगिण्हित्ता संजमेण तवसा अप्पाणं
भावेमाणीओ विहरंति ।

अर्थ—ते कोले ते समये सुव्रता नामनी आर्या ईर्यासमितिवाली यावत् गुप्त ब्रह्मचारिणी, बहुश्रुत, बहु-परिवारवाली,
अनुक्रमे विहार करती ज्यां तेतलिपुर नगर हंतुं, त्यां आवी. आवीने यथायोग्य अवग्रह (उपाश्रय) ने ग्रहण कर्यो. ग्रहण
करीने संयमवडे अने तपवडे आत्माने भावती सती रही.

मू०—तते णं तासिं सुव्वयाणं अज्जाणं एगे संघाडए पढमाए पोरसीए सज्झायं करोति जाव
अडमाणीओ तेतलिस्स गिहं अणुपविट्ठाओ ।

अर्थ—त्यापक्षी ते सुव्रता आर्यानो एक संघाटक (बे साध्वीओ) पहेली पोरसीए स्वाध्याय करी यावत् भिचाने
माटे अटन करतो तेतलिपुत्रना घरमां पेठो—बे साध्वीओ गोचरीने माटे तेने घेर आवी.

मू०—तते णं सा पोडिला ताओ अज्जाओ एज्जमाणीओ पासति, पासित्ता हट्ठु लुट्ठु आसणा-
ओ अब्भुट्ठेति, अब्भुट्ठित्ता वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता विपुलं असणं पाणं खातिमं साति-

मं पडिलाभेति, पडिलाभित्ता एवं वदासी-

अर्थ—त्यारपछी ते पोडिलाए ते बे आर्याओने आवती जोइ. जोइने हष्ट तुष्ट थइ आसनपरथी उभी थइ. उभी थइने तेमने वंदना करी नमस्कार कर्यो. वंदना नमस्कार करी विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए सर्व आहार वहो-
राव्यो (आप्यो), वहोरावीने आ प्रमाणे बोली.-

मू०—“एवं खलु अहं अजाओ ! तेयलिपुत्तस्स पुठ्वि इट्ठा ५ आसि, इयाणि अणिट्ठा ५ जाव दंसणं वा परिभोगं वा, तं तुब्भे णं अजातो सिक्खियाओ बहुनायाओ बहुपट्टियाओ बहूणि गामागर जाव आहिंडह, राईसर जाव गिहाति अणुपविसह, तं अत्थि याइं भे अजाओ ! केइ कहंचि चुल्लजोए वा मंतजोगे वा कम्मणजोए वा हियउड्ढावणे वा काउड्ढावणे वा आभिओगिए वा वसीकरणे वा कोउयकम्ममे वा भूइकम्ममे वा मूले कंदे छल्ली वल्ली सिलिया वा गुलिया वा ओसहे वा भेसजे वा उवलद्धपुण्वे जेणाहं तेयलिपुत्तस्स पुणरवि इट्ठा भवेज्जामि ” ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे आर्याओ ! हुं तेतलिपुत्रने पहेलां इष्ट हती, हमणां अनिष्ट थइ छुं. यावत् दर्शन अथवा परिभोगने तो क्याथी पाहुं ? तो तमे आर्याओ मणेली, घणुं जाणनारी अने घणुं शीखेली छो, वळी ग्राम, आकर, नगर

विगेरेमां यावत् विचरो छो. घणा राजा, ईश्वर विगेरेना यावत् गृहने विषे प्रवेश करो छो, तेथी हे आर्याओ ! तमारी पासे कांइ चूर्णयोग-स्तंभनादिक करनार द्रव्यनो योग, मंत्रनो योग, कुष्ठादिक रोगने करनारो कर्मण योग, मनोहरपणानो हेतुरूप काम्य योग, हृदयोद्घापन-चित्तने आकर्षण करनार, कायोद्घापन-कायाने आकर्षण करनार, अभियोग-पराभव करनार, वशीकरण-वश करनार, कौतुककर्म-सौभाग्य करनार स्नानादिक, भूतिकर्म-भंत्रित करेली भस्मनुं कर्म, अथवा मूल, कंद, छाल, वेलडी, शिलिका-तुणविशेष, गुलिका-गोली, औषध अथवा भेषज प्रथमथी प्राप्त करेलुं जाणेलुं छे ? के जेथी करीने हुं तेतलिपुत्रने फरीथी पण इष्ट थाउं ? ”

मू०-तते णं ताओ अजाओ पोडिलाए एवं बुत्ताओ समाणीओ दोवि कन्ने ठाईति, ठाइत्ता पोडिलं एवं वदासी-“ अम्हे णं देवाणुप्पिया ! समणीओ निगंथीओ जाव गुत्तवंमचारिणीओ, नो खलु कप्पइ अम्हं एयप्पयारं कन्नेहि वि णिसामेत्तए, किमंग पुण उवदिसित्तए वा आयरित्तए वा ? । अम्हे णं तव देवाणुप्पिया ! विचित्तं केवलपन्नत्तं धम्मं पडिकहिज्जामो ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते आर्याओने पोडिलाए आ प्रमाणे कहुं त्यारे ते बनेए पोताना कान ढांकी दीघा, ढांकीने पोडिलाने आ प्रमाणे कहुं-“ हे देवानुप्रिया ! अमे साध्वीओ निर्ग्रथ-परिग्रह रहित यावत् गुप्त ब्रह्मचारिणीओ छीए. तेथी अमारि आवा प्रकारनुं वचन कर्णवडे सांभळनुं पण न कल्पे, तो पछी उपदेश देवाने के आचरवाने तो क्यांथी ज कल्पे ?

पद्यं श्री

ज्ञाताधर्म-

कथाज्ञ

सत्रम्

॥ ८१ ॥

परंतु अमे तो हे देवानुग्रिया ! तमने विचित्र प्रकारनो केवलि प्ररूपित धर्म सारी रीते कही शकिए छीए. ”

मू०-तते गुं सा पोडिला ताओ अजाओ एवं वदासी-“ इच्छामि गुं अजाओ ! तुम्हें अंतिए केवलिपन्नत्तं धम्मं निसामित्तए ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते पोडिलाए ते आर्याओने आ प्रमाणे कहुं-“ हे आर्याओ ! हुं तमारी पासे केवलिप्ररूपित धर्म सांभळवाने इच्छुं छुं. ”

मू०-तते गुं ताओ अजाओ पोडिलाए विचित्तं धम्मं परिकहेति ।

अर्थ-त्यारे ते आर्याओए पोडिलाने विचित्र प्रकारनो (अनेक प्रकारनो) धर्म कह्यो.

मू०-तते गुं सा पोडिला धम्मं सोच्चा निसम्म हट्ट तुट्ट एवं वदासी-“ सदहामि गुं अजाओ ! निगंगं पावयणं जाव से जहेयं तुब्भे वयह, इच्छामि गुं अहं तुब्भं अंतिए पंचाणुव्वयाइं जाव धम्मं पडिवज्जित्तए ” । अहासुहं ।

अर्थ-त्यारपछी ते पोडिला धर्म सांभळीने हृदयमां धारीने हट्ट तुट्ट थइ सती आ प्रमाणे बोली-“ हे आर्याओ ! हुं निग्रेथ प्रवचननी श्रद्धा करुं छुं; यावत् तमे जे कहो छो ते तेम ज छे. तेथी हुं तमारी पासे पांच अणुव्रतने यावत् (श्रावक) धर्मेने अंगीकार करवा इच्छुं छुं. ” त्यारे साध्वीओए कहुं-“ जेम सुख उपजे तेम करो. ”

मू०—तए गुं सा पोहिला तासिं अज्जाणं अंतिए पंचाणुवइयं जाव धम्मं पडिवज्जइ, ताओ अज्जाओ वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पोहिलाए ते आर्याओनी पासे पांच अणुवत विगेरे यावत् श्रावक धर्म अंगीकार कर्यो. पछी ते आर्याओने वंदना करी, नमस्कार कर्यो. वंदना नमस्कार करी तेमने विदाय कर्यो.

मू०—तए गुं सा पोहिला समणोवासिया जाया जाव पडिलाभेमाणी विहरइ ॥ ९९ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते पोहिला श्रमणोपासिका (आश्रिता) थइ, यावत् साधुसाध्वीने प्रतिलाभ आपत्ती सवी विचरवा लागी—रही. ६६

मू०—तते गुं तीसे पोहिलाए अन्नया कयाइ पुव्वरत्तावरत्तकालसमयंसि कुडुंबजागरियं जागरमाणी अयमेयारूवे अब्भत्थिते जाव समुप्पज्जित्था—“ एवं खलु अहं तेतलिपुत्तस्स पुर्व्वि इट्ठा ५ आसि, इयाणिं अणिट्ठा ५ जाव परिभोगं वा, तं सेयं खलु मम सुव्वयाणं अज्जाणं अंतिए पव्व-
तित्तए ” ! एवं संपेहेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पोहिला एकदा कदाचित् मध्यरात्रिने समये कुडुंबनी सार संमाल बाबत चिंतवन करती जागती

हती, ते वखते तेणीने आवा प्रकारनो विचार उत्पन्न थयो.—“आ प्रमाणे निश्चे प्रथम हूं तेतलिपुत्रने दृष्ट हती. हमणां अनिष्ट थइ छूं, यावत् दर्शन के परिभोगनुं तो कहेयुं ज शुं ? तेथी मारे सुव्रता आर्यानी पासे दीक्षा ग्रहण करवी ते श्रेयस्कर—कल्याणकारक छे.” ए प्रमाणे तेणीए विचार कर्यो.

मू०—संपेहिता कछूं पाउप्पभाए जेणेव तेतलिपुत्ते तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करयलपरि एवं वयासी—“एवं खलु देवाणुप्पिया ! मए सुव्वयाणं अज्जाणं अंतिए धम्ममे णिसंते जावअब्भणुन्नाया पव्वइत्तए” ।

अर्थ—आ प्रमाणे विचार करीने काले (बीजे दिवसे) प्रभातकाळे ज्यां तेतलिपुत्र हतो, त्यां आवी. आवीने वे हाथ जोडीं आ प्रमाणे बोली—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! में सुव्रता आर्यानी पासे धर्म सांभळ्यो छे, हृदयमां धार्यो छे, यावत् हवे तमारी आज्ञावडे दीक्षा लेवाने इच्छूं छूं.”

मू०—तते णं तेयलिपुत्ते पोट्टिलं एवं वदासी—“एवं खलु तुमं देवाणुप्पिए ! मुंडा पव्वइया समाणी कालमासे कालं किच्चा अन्नतरेसु देवलोएसु देवत्ताए उववज्जिहिसि, तं जति णं तुमं देवाणुप्पिए ! ममं ताओ देवलोयाओ आगम्म केवलपन्नत्ते धम्ममे बोहिहि, तो हं विसज्जोमि, अहं णं

तुमं ममं ण संबोहेसि तो ते ण विसज्जेमि ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्रे पोहिलाने आ प्रमाणे कह्युं—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुग्रिया ! तुं मुंडित थइ प्रब्रज्या लइ कालने समये काल करी कोइपण देवलोकमां देवपणे उत्पन्न थाय, अने जो तुं हे देवानुग्रिया ! मने ते देवलोकशी आवीने केवलीप्ररूपित धर्मनो बोध करे, तो हुं तने दीक्षा लेवा रजा आपुं, अने जो तुं मने प्रतिबोध न करे तो हुं तने रजा आपतो नथी.”

मू०—तते गं सा पोहिला तेयलिपुत्तस्स एयमट्ठं पडिसुणेति ।

अर्थ—त्यारे ते पोहिलाए तेतलिपुत्रनो आ अर्थ स्वीकार्यो—अंगीकार कर्यो.

मू०—तते गं तेयलिपुत्ते विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवक्खडावेति, उवक्खडावित्ता मित्तखाति जाव आमंतेइ, आमंतित्ता जाव समाणेइ, समाणित्ता पोहिलं पहायं जाव पुरिससहस्स-वाहणीयं सीयं दुरुहिता मित्तणाति जाव परिवुडे सव्विड्डिए जाव रवेणं तेतलिपुरस्स मज्झंम-ज्जेणं जेणेव सुव्वयाणं उवस्सए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सीयाओ पच्चोरुहति, पच्चोरुहिता पोहिलं पुरतो कट्ठु जेणेव सुव्वया अज्जा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता वंदति नमंसति, वंदित्ता

नमंसिन्ना एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्रे विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम तैयार कराव्युं. तैयार' करावीने मित्र, ज्ञाति विगेरेने यावत् आमंत्रण कर्तुं. आमंत्रण करीने यावत् तेमनुं सन्मान कर्तुं. सन्मान करीने पोडिलाने स्नान कराव्युं, यावत् हजार पुरुषोए वहन करवा लायक शिविकापर आरूढ करावी मित्र, ज्ञाति विगेरेवडे यावत् परिवरेलो अमात्य सर्व ऋद्धिवडे यावत् वाजीत्रना शब्दवडे तेतलिपुर नगरनी मध्ये मध्ये थइने ज्यां सुव्रता आर्यानो उपाश्रय हतो, त्यां आव्यो. आवीने पोडिलाने शिविकापरथी नीचे उतारी, उतारीने पोडिलाने आगळ करी ज्यां सुव्रता आर्या हती, त्यां आव्यो. आवीने सुव्रता आर्याने वंदना करी, नमस्कार कर्तुं. वंदना नमस्कार करीने आ प्रमाणे गेल्यो.—

मू०—“एवं खलु देवाणुप्पिए ! मम पोडिला भारिया इट्ठा, एस णं संसारभउव्विग्गा जाव पव्वतित्तए, पडिच्छंतु णं देवाणुप्पिए ! सिस्सिणिभिक्खं दलयामि” । “अहासुहं, मा पडिबंथं करेह” ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिया ! आ मारी पोडिला भार्या मने इष्ट छे. परंतु ते संसारना भयथी उद्वेग पामी छे यावत् भवज्या लेवाने इच्छे छे, तेथी हे देवानुप्रिया ! तमे तेने अंगीकार करो. हुं तमने शिष्यारूप भिक्षा आपुं छुं.” आर्याए कहुं—“जेम सुख उपजे तेम करो. प्रतिबंध-विलंब न करो.”

मू०—तते णं सा पोडिला सुव्वयामिं अज्जाहिं एवं वुत्ता समाणा हट्ठ तुट्ठ उत्तरपुरच्छिमे दि-

सिभाए सयमेव आभरणमल्लंकारं ओमुयति, ओमुइत्ता सयमेव पंचमुट्टियं लोयं करेइ, करित्ता जेणेव सुव्वयाओ अज्जाओ तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते पोडिला सुव्वता नामनी गुरुणीए आ प्रमाणे कहुं त्यारे हए तुष्ट थइ उत्तरपूर्व (ईशान) दिशामां जइ पोतानी मेळे आभरण, माला, अलंकार विगेरेने शरीरपरथी उतार्यो, उतारीने पोते ज पांच मुठीवडे केशनो लोच कर्यो, करीने ज्यां सुव्वता आर्या हती त्यां आवी. आवीने तेमने वंदना करी नमस्कार कर्यो. वंदना नमस्कार करी बे हाथ जोडी आ प्रमाणे बोली.—

मू०—“ आलित्ते णं भंते ! लोए ” एवं जहा देवाणंदा, जाव एक्कारस अंगाइं बहुणि वासाणि सामन्नपरियागं पाउणइ, पाउणिता मासियाए संलेहणाए अत्ताणं झोसेत्ता सट्ठिं भत्ताइं अणसणाइं आलोइयपडिक्कंता समाहिपत्ता कालमासे कालं किच्चा अन्नतरेसु देवलोएसु देवत्ताए उववन्ना ॥१००॥

अर्थ—“ हे भगवती (पूज्य) ! आ लोक (संसार) कर्ममळथी लींपायेल छे. ” इत्यादिक भगवती सूत्रमां देवा-
नंदा ब्राह्मणीना दीक्षा समयनो आलावो कहेल छे ते प्रमाणे अहीं जाणवो. यावत् पोडिला दीक्षा लइ अग्यार अंग भणी

घणा वर्ष सुधी चारित्र पर्यायनुं पालन कर्तुं. पालन करीने एक मासनी संलेखनावडे पोताना आत्माने (देहने) क्षीण करी साठ भक्त (त्रीश दिवस) ना अनशनवडे पापकर्मनी आलोचना तथा प्रतिक्रमण करी समाधिपूर्वक काल समये काल करी कोइक देवलोकमां देवतापणे उत्पन्न थइ. १००

मू०—तते गं से कणगरहे राया अन्नया कयाई कालधम्मणा संजुत्ते यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपळी ते कनकस्थ राजा एकदा कदाचित् कालधर्मवडे सहित थयो—मरण पांम्यो.

मू०—तते गं राईसर जाव गीहरणं करेति, करित्ता अन्नमन्नं एवं वदासी—“ एवं खलु देवा-
णुप्पिया ! कणगरहे राया रज्जे य जाव पुत्ते वियंगित्था, अम्हे गं देवाणुप्पिया ! रायाहीणा राया-
हिट्ठिया रायाहीणकजा, अयं च गं तेतली अमच्चे कणगरहस्स रणो सव्वदुणेषु सव्वभूमियासु
लद्धपच्चए दिन्नवियारे सव्वकज्जवद्वावए यावि होत्था, तं सेयं खलु अम्हं तेतलिपुत्तं अमच्चं कुमारं
जातित्तए ” ति कहु अन्नमन्नस्स एतमट्ठं पडिसुणोति, पडिसुणित्ता जेणेव तेयलिपुत्ते अमच्चे तेणेव
उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तेयलिपुत्तं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपळी राजा, ईश्वर विंगरे सर्व जनोए तेनुं नीहरण (मृतकर्म) कर्तुं. करीने तेओ परस्पर आ प्रमाणे

કહેવા લાગ્યા.—“ આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે દેવાનુપ્રિયો ! કનકરથ રાજા રાજ્ય વિગેરેમાં ગુદ્ધ હોવાથી તેણે યાવત્ પુત્રોને વિ-
કલ અંગવાલા કર્યા છે. આપણે તો હે દેવાનુપ્રિયો ! રાજાને આધીન છીએ, રાજાના અધિષ્ઠિત (તાબે રહેનારા) છીએ
અને રાજાને આધીન રહીને કાર્ય કરનારા છીએ. અને આ તેતલિ અમાત્ય કનકરથ રાજાના સર્વ સ્થાનોમાં અને સર્વ ભૂમિ-
કામાં પ્રતીતિ (વિશ્વાસ) ને પામેલો છે, તે જ સર્વ વિચારવાલો છે અને સર્વ કાર્યને પ્રવર્તીવનાર છે. તેથી આપણે તેતલિ-
પુત્ર અમાત્યની પાસે કુમારની યાચના કરવી શ્રેયસ્કર છે. ” આ પ્રમાણે વિચાર કરીને પરસ્પરના આ અર્થને તે સર્વે
અંગીકાર કર્યો. અંગીકાર કરી જ્યાં તેતલિપુત્ર અમાત્ય હતો, ત્યાં આવ્યા. આવીને તેતલિપુત્ર અમાત્યને તેમણે
આ પ્રમાણે કહ્યું.—

મૂ૦—“ એવં સ્વલુ દેવાણુપ્પિયા ! કણગરહે રાયા રજ્જે ય રટ્ટુ ય જાવ વિયંગેઇ, અમ્હે ય ણં
દેવાણુપ્પિયા ! રાયાહીણા જાવ રાયાહીણકજ્ઞા, તુમં ચ ણં દેવાણુપ્પિયા ! કણગરહસ્સ રક્ષો સન્વ-
દ્ધાણેસુ જાવ રજ્જધુરાર્ચિત્તણ, તં જદ્ધ ણં દેવાણુપ્પિયા ! અત્થિ કેદ્ધ કુમારે રાયલક્ષણસંપન્ને અભિ-
સેયારિહે, તં ણં તુમં અમ્હં દલાહિ, જા ણં અમ્હે મહયા રાયાભિસેણં અભિસિંચામો ” ।

અર્થ—“ આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે દેવાનુપ્રિય ! કનકરથ રાજા રાજ્યમાં, રાષ્ટ્રમાં વિગેરેમાં આસક્ત હતો તેથી તેણે યાવત્
વધા પુત્રોને વિકલાંગ કર્યા છે. અને અમે તો હે દેવાનુપ્રિય ! રાજાને આધીન છીએ, યાવત્ રાજાને આધીન રહીને કાર્ય

करनारा छीए. वळी तमे हे देवानुप्रिय ! कनकरथ राजाना सर्व स्थानोमां यावत् राज्यघुराना चित्तक छो. तेथी जो हे देवानुप्रिय ! कोइपण तेनो कुमार राजाना सर्व लक्षणथी युक्त अने अभिषेक करवाने योग्य होय, तो ते अमने आपो. जेथी अमे मोटा मोटा राज्याभिषेकवडे तेनो अभिषेक करीए. ”

मू०-तए णं तेतल्लिपुत्ते तोंसिं ईसर एतमटुं पडिसुणेत्ता पडिसुणेत्ता कणगज्झयं कुमारं
ण्हायं जाव सस्सिसरीयं करेइ, करित्ता तोंसिं ईसर जाव उवणेत्ति, उवणेत्ता एवं वदामी—

अर्थ— त्यापछी तेतलिपुत्र अमात्ये ते ईश्वर, मंडलिक राजा विगेरेनो आ अर्थ सांमळ्यो, सांमळीने कनकध्वज कुमारने स्नान करावी यावत् विभूषित कर्चो, करीने ते ईश्वर विगेरेनी पासे प्राप्त कर्चो (बोलाव्यो), प्राप्त करीने (बोलावनी) तेअोने आ प्रमाणे कहुं—

मू०—“एस गं देवाणुप्पिया ! कणगरहस्स रत्तो पुत्ते पउमावतीए देवीए अत्तए कणगज्झए नामं कुमारे अभिसेयारिहे रायलवखणसंपन्ने मए कणगरहस्स रत्तो रहस्सियं संवाडिए, एयं गं तुब्भे महया महया रायाभिसेएणं आभिसिंचह, सव्वं च तेसिं (से) उट्टाणपरियावणियं परिकहेइ ।

અર્થ—“હે દેવાનુપ્રિયો ! આ કનકરથ રાજાનો પુત્ર પદ્માવતી દેવીનો આત્મજ કતકધ્વજ નામનો કુમાર અભિ-
ષેકને લાયક અને રાજાના સર્વ લક્ષણે કરીને સહિત છે, અને મેં કનકરથ રાજાથી આનો રાણી શ્રુદ્ધિ પમાડ્યો છે. અને

लइ जइने तमे मोटा मोटा राज्याभिषेकवडे अभिषेक करो. ” आ ग्रमाणे कही तेतलिपुत्रे तेनी उत्पत्ति (जन्म) अने परियापनिक (स्थिति-पालन) विगरेनो सर्व वृत्तांत तेमनी पासे कइयो.

मू०-तते रां ते ईसर कणगज्झयं कुमारं महया महया अभिसिंचति ।

अर्थ—त्यारपछी ते ईश्वर विगरेए कनकध्वज कुमारने मोटा मोटा राज्याभिषेकवडे अभिषेक कर्यो.

मू०-तते णं से कणगज्झए कुमारे राया जाए महया हिमवंतमलय वण्णओ जाव रज्जं पसासेमाणे विहरइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कनकध्वज कुमार राजा थयो, महा हिमवंत अने मलय जेवो ए सर्व वर्णन अही कहेवुं, यावत् राज्यनुं पालन करतो विचरवा लाग्यो.

मू०-तते रां सा पउमावती देवी कणगज्झयं रायं सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी—“ एस रां पुत्ता ! तव रज्जे जाव अंतेउरे य तुमं च तेतलिपुत्तस्स पहावेणं, तं तुमं णं तेतलिपुत्तं अमच्चं आढाहि परिजाणाहि सक्कारेहि संमाणेहि इंतं अब्भुट्ठेहि ठियं पज्जुवासाहि वच्चंतं पडिसंसाहेहि अद्धासणेणं उवणिमंतेहि भोगं च से अणुवट्ठेहि ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मावती देवीए कनकध्वज राजाने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे पुत्र ! आ तारुं राज्य, राष्ट्र विगेरे, यावत् तारुं अंतःपुर अने तुं पोते पण तेतलिपुत्रना प्रभावथी ज छो. तेथी तुं तेतलिपुत्र अमात्यनो आदर करजे, धणुं करी जाणजे (हितकारक जाणजे), सत्कार करजे, सन्मान करजे, आवता तेने जोइने उमो थजे, आवीने उमा रहे त्यारे तेनी सेवा करजे, जाय त्यारे तेनी पाछळ जजे अथवा बोले त्यारे तेना वचननी प्रशंसा करजे, तेने पोताना अर्ध आसनपर बेसाडजे, अने तेना भोगनी वृद्धि करजे. ”

मू०—तते गुं से कणगजझण पडमावतीए देवीए तह ति पडिसुणेति, जाव भोगं च से वडुति ॥ १०१ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते कनकध्वज राजाए पद्मावती देवीनुं वचन ‘ तह ति ’ कह्युं अंगीकार कर्नु, यावत् तेतलिपुत्रना भोगनी (पगारनी) वृद्धि करी आपी.

मू०—तते गुं से पोडिले देवे तेतलिपुतं अभिस्वणं अभिस्वणं केवलपन्नत्ते धम्मसे संबोहेति, नो चेव णं से तेतलिपुत्ते संबुज्झति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पोडिल देवे तेतलिपुत्रने वारंवार केवलीभाषित धर्मनो प्रतिबोध कर्यो. परंतु ते तेतलिपुत्र प्रति-

१ पगार अथवा भोगोपभोगनी वस्तु जे राज्य तरफथी अमात्य पद तरिके मळती होय तेनी.

बोध पाम्यो ज नहीं.

मू०—तते णं तस्स पोडिलदेवस्स इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पज्जित्था—“ एवं खलु कणगज्झए राया तेतलिपुत्तं आढाति जाव भोगं च संवहेति, तते णं से तेतली अभिक्खणं अभिक्खणं संबोहिज्जमाणे वि धम्मो नो संबुज्झति, तं सेयं खलु कणगज्झयं तेतलिपुत्तातो विप्परिणा-मेत्तए ” ति कहु एवं संपेहेति, संपेहित्ता कणगज्झयं तेतलिपुत्तातो विप्परिणामेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते पोडिल देवने आवा प्रकारनो अच्चवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो.—“ आ प्रमाणे निश्चे कनकच्चज राजा तेतलिपुत्रनो आदर करे छे यावत् भोगने वधारे आपे छे. तेथी ते तेतलिपुत्र वारंवार बोध पमाड्या छतां पण प्रतिबोध पामतो नथी. तेथी करीने मारे कनकच्चज राजाने तेतलिपुत्र उपर विपरीत परिणामवाळो (विमृख) करवो ते श्रेयस्कर छे. ” आ प्रमाणे ते देवे विचार कर्यो. विचार करीने कनकच्चज राजाने तेतलिपुत्रथी विपरीत परिणामवाळो (विमृख) कर्यो.

मू०—तते णं तेतलिपुत्ते कल्लं पहाते जाव पायच्छित्ते आसखंधवरगए बहूहि पुरिसेहिं संपरिवुडे सातो गिहातो निगच्छति, निगच्छित्ता जेणेव कणगज्झए राया तेणेव पहारेथ गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र अमात्य काले (बीजे दिवसे प्रातःकाले) स्नान करी यावत् प्रांयश्चित्त करी अश्वनी पीठपर आरूढ थह घणा पुरुषोथी परिवरेलो थह पोताना घरथकी नीकळ्यो. नीकळीने ज्यां कनकध्वज राजा हतो ते तरफ जवा चान्यो.

मू०—तते णं तेतलिपुत्तं अमच्चं से जहा बहवे राईसरतलवर जाव पभियओ पासंति, ते तहव आढायंति परिजाणंति अब्भुट्ठंति, अब्भुट्ठित्ता अंजलिपरिगहं करंति, करित्ता इट्ठाहिं कंताहिं जाव वग्गहिं आलवेमाणा य संलवेमाणा य पुरतो य पिट्ठतो य पासतो य मग्गतो य समणुगच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र अमात्यने मार्गमां जे जे घणा राजाओ, ईश्वरो, तलवरो विगोरे यावत् जुए छे, ते सर्वे ते ज प्रकारे—हमेशनी रीते तेनो आदर करता हता, तेने हितकारक जाणता हता, उभा थता हता, उभा थहने बे हाथ जोडता हता, बे हाथ जोडी इष्ट, कांत विगोरे यावत् सुंदर वाणीवहे तेने बोलावता हता, वारंवार बोलावता हता, तथा तेनी आगळ, पाछळ, पडखे मार्गमां तेनी पाछळ तेने अनुसरीने चालता हता.

मू०—तते णं से तेतलिपुत्ते जेणोव कणगज्झए तेणोव उवागच्छति ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र ज्यां कनकध्वज राजा हता त्यां आब्यो.

१ अशुभना नाश माटे मेश, जुवारा, घो विगोरे ग्रहण करी.

मू०-तते णं कणगज्झए तेतलिपुत्ते एज्जमाणं पासति, पासित्ता नो आढाति नो परियाणाति नो अब्भुट्ठेति, अणाढायमाणे अपरियाणमाणे अणाब्भुट्ठायमाणे परंमुहे संचिट्ठति ।

अर्थ—ते वखते कनकध्वज राजाए तेतलिपुत्रने आवेलो जोगो. जोइने तेनो आदर कर्यो नहीं, तेने हितकारक जाण्यो नहीं अने तेनी सन्मुख उमो थयो नहीं. अनादर करतो, नहीं जाणतो अने नहीं उमो थतो पराङ्मुख (विमुख) रह्यो.

मू०-तते णं तेतलिपुत्ते कणगज्झयस्स रत्तो अंजलिं करेइ, तते णं से कणगज्झए राया अणाढायमाणे तुसिणीए परंमुहे संचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारे तेतलिपुत्र अमात्ये कनकध्वज राजाने अंजलि करी-बे हाथ जोड्या. तो पण ते कनकध्वज राजाए तेनो आदर कर्यो नहीं, अने ते मौन धारण करी विमुख ज रह्यो.

मू०-तते णं तेतलिपुत्ते कणगज्झयं विप्परिणयं जाणित्ता भीते जाव संजातभए एवं वदासी—“ रुट्ठे णं मम कणगज्झए राया, हीणे णं मम कणगज्झए राया, अवज्झाए णं कणगज्झए राया, तं ण नज्झइ णं मम केणइ कुमारेण मारेहि ” ति कट्ठु भीते तत्थे य जाव सणियं सणियं पच्चोसक्केति. पच्चोसक्किता तमेव आसखंधं दुरुहेति, दुरुहिता तेतलिपुरं मज्झमज्झेणं जेणेव

सष्ट गिहे तेणेव पहारेतथ गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलि अमात्य कनकध्वज राजाने विपरीत परिणामवाळो थयो जाणी भय पाम्यो, यावत् तेने मय उत्पन्न थयो. पछी तेणे मनमां आ प्रमाणे कहुं—विचार्यु—“कनकध्वज राजा मारापर रुष्टमान थयो छे, कनकध्वज राजा मारापर हीन (अधम) थयो छे अने कनकध्वज राजा मारापर अपध्यान (दुष्ट ध्यान) वाळो थयो छे. तेथी जाणी शकातुं नथी के ते राजा क्रोधने लीधे मने केवा खराब मारवडे मारशे ? (मरण पमाडशे)” आ प्रमाणे विचार करी ते भय पाम्यो, त्रास पाम्यो, यावत् धीमे धीमे पाछो फरी ते ज अश्वना स्कंध (पीठ) पर चढ्यो. चडीने तेतलिपुर नगरना मध्यमध्य भागे थइने ज्यां पोतातुं घर हतुं त्यां जवा नीकळ्यो.

मू०—तते गुं तेयलिपुत्तं से जहा ईसर जाव पासंति ते तथा नो आढायंति, नो परियाणंति, नो अब्भुट्ठंति, नो अंजलिपरिगाहियं करंति, इट्ठाहिं जाव णो संलवंति, नो पुरओ य पिट्ठओ य पासओ य मग्गतो य समणुगच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्रने ते ईश्वर विगरे जेम जुए छे, तेम तेओए प्रथमनी जेम तेनो आदर कर्यो नहीं, तेने जाणयो नहीं, तेनी सन्मुख उभा थया नहीं, तेने ने हाथ जोड्या नहीं, यावत् इष्ट विगरे वाणीवडे तेने बोलाव्यो नहीं. आगळ, पाछळ, पडसे मार्गमां कोइपण तेनी पाछळ चान्या नहीं.

मु०- तते गं तेतलिपुत्ते जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छति । जा वि य से बाहिरिया परिसा भवति, तं जहा-दासेति वा पेसेति वा भाइल्लएति वा, सा वि य णं नो आढाइ नो परि-याणाइ नो अब्भुट्ठेति ।

अर्थ-—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र ज्यां पोतानुं घर हंतुं त्यां आव्यो. ते वखते जे तेनी बहारनी पर्यदा हती, ते आ प्रमाणे-दास (घरनुं काम करनारा), प्रेय्य (बहार जवा आववानुं काम करनारा) तथा माणेज विंगेरे, तेओए पण तेनो आदर न कर्यो, जाण्यो नहीं अने सन्मुख उभा थया नहीं.

मू०-जा वि य से अब्भिमतारिया परिसा भवति, तं जहा-पियाइ वा माताति वा जाव सु-ण्हाति वा सा वि य णं नो आढाति, नो परियाणाति, नो अब्भुट्ठेति ।

अर्थ-—तथा वळी जे तेनी आभ्यंतर पर्यदा हती ते आ प्रमाणे-पिता, माता यावत् स्तुषा (पुत्रनी बहु) विंगेरे तेओए पण तेनो आदर कर्यो नहीं, तेने जाण्यो नहीं अने तेनी सन्मुख उभा थया नहीं.

मू०-तते गं से तेतलिपुत्ते जेणेव वासघरे जेणेव सए सयणिज्जे तेणेव उवागच्छति, उवा-गच्छत्ता सयणिज्जंसे गिसीयति, गिसीइत्ता एवं वदासी-

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र ज्या पोतानुं वासगृह हुतुं अने ज्या पोतानी शय्या हती, त्यां आव्यो, शय्यामां बेठो. बेसीने मनमां आ प्रमाणे कहेवा लाग्यो (विचार करवा लाग्यो).

म०—“ एवं खलु अहं सयातो गिहातो निगच्छामि तं चेव जाव अब्भितरिया परिसा नो आढाति नो परियाणाति नो अब्भुट्टेति, तं सेयं खलु मम अप्पाणं जीवियातो ववरोवित्ता ” ति कट्टु एवं संपेहेति, संपेहिता तालउडं विसं आसगांसि पविखवति, से य विसे णो संकमति ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हुं मारा घरथी अश्वपर आरूढ थहू नीकळ्यो अने राजानी पासे गयो. त्यां राजाए आदर सत्कार कर्ग्यो नहीं यावत् आम्यंतर पर्वदाए पण मारो आदर कर्ग्यो नहीं, मने जाण्यो नहीं अने मारी सन्मुख उभा थया नहीं, तेथी मारे पोताना जीवितनो त्याग करवो ए श्रेयस्कर छे. ” आ प्रमाणे तेणे विचार कर्ग्यो, विचार करीने तालपुट नामनुं विष लह पोताना मुखमां नांख्युं. परंतु ते विष शरीरमां संक्रम्युं नहीं—तेनुं कांइ पण झेर चड्युं नहीं.

म०—तते णं से तेतलिपुत्ते नीलुप्पल जाव असिं खंधे ओहरति, तत्थ वि यसे धारा ओपल्ला ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्रे काळा कमळ जेवा स्याम यावत् असि (खड्ग) ने पोताना स्कंधपर वहन कर्ग्यो—प्रहार कर्ग्यो, तोपण तेनी धारा खंडित थहू, तेने कांइ पण थयुं नहीं.

म०—तते णं से तेतलिपुत्ते जेणेव असोगवणिया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता पासगं

ગીવાણ બંધતિ, બંધિત્તા રુઝવં દુરુહિત્તા પાસં રુઝવે બંધતિ બંધિત્તા અપ્પાણં મુયતિ,
તત્થ વિ ય સે રજ્જૂ છિન્ના ।

અર્થ—ત્યારપછી તે તેતલિપુત્ર જ્યાં અશોકવનિકા (અશોકવાડી) હતી, ત્યાં આવ્યો. આવીને ગ્રીવામાં પાશ બાંધ્યો. બાંધીને વૃક્ષપર ચઢ્યો, ચઢીને પાશને વૃક્ષપર બાંધ્યો, બાંધીને પોતાના શરીરને મૂઝવું-લટકાવ્યું. ત્યાં પણ તેની દોરી તુટી ગઈ. મૂ—તતે પં સે તેતલિપુત્તે મહતિમહાલયં સિલં ગીવાણ બંધતિ, બંધિત્તા અત્થાહમતારમપોરિ-
સિયંસિ ઉદગંસિ અપ્પાણં મુયતિ, તત્થ વિ સે થાહે જાતે ।

અર્થ—ત્યારપછી તે તેતલિપુત્રે એક મોટી શિલા પોતાને કંઠે બાંધી, બાંધીને જેનો તાગ નથી, જે કોઈથી તરી શકાય તેમ નથી અને જેનું પુરુષપ્રમાણ થઈ શકે તેમ નથી એવા ઊંડા જઘ્માં પોતાના શરીરને મૂઝવું. ત્યાં પણ તે જઘ્માં તાગવાળું (છીછરું) થઈ ગયું.

મૂ—તતે પં સે તેતલિપુત્તે સુક્કંસિ તણકૂંડંસિ અગણિકાયં પવિસ્રવતિ, પવિસ્રવિત્તા અપ્પાણં
મુયતિ, તત્થ વિ ય સે અગણિકાણ વિજ્ઞાણ ।

૧ કેટલા માથોઢા પાણી છે તે જાણી શકાય નહીં.

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्ते सुकां घासना समूहने विषे अग्निकाय नांख्यो, नांखीने तेमां पोताना शरीरने भूयसुं.
त्यां पण ते अग्निकाय बुझाइ गयो.

मू०—तते णं से तेतलिपुत्ते एवं वदासी—“ सद्धेयं खलु भो समणा वयंति, सद्धेयं खलु भो माहणा वयंति, सद्धेयं खलु भो समणा माहणा वयंति, अहं एगो असद्धेयं वयामि, एवं खलु अहं सह पुत्तेहिं अपुत्ते को मे दं सदहिस्सति ? सह मित्तेहिं अमिस्से को मे दं सदहिस्सति ? एवं अत्थेणं दारेणं दासेहिं परिजणेणं । एवं खलु तेयलिपुत्ते णं अमच्चे कणगज्झाएणं रत्ता अवज्झाएणं समणेणं तेयलिपुत्ते तालपुडगे विसे आसगंसि पक्खित्ते, से वि य णो संकमति, को मे यं सदहिस्सति ? तेतलिपुत्ते नीलुप्पल जाव खंधंसि ओहरिए, तत्थ वि य से धारा ओपप्पत्ता, को मे दं सदहिस्सति ? तेतलिपुत्तस्स पासगं गीवाए बंधेत्ता जाव रज्जू छिन्ना, को मे दं सदहिस्सति ? तेतलिपुत्ते महासिलयं जाव बंधित्ता अत्थाह जाव उदगंसि अप्पा मुक्के, तत्थ वि य णं थाहे जाए, को मे दं सदहिस्सति ? तेतलिपुत्ते सुक्कंसि तणकूडे अग्गी विज्झाए, को मे दं सदहिस्सति ? ओहतमणसंकप्पे जाव झियाइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र मनमा आ प्रमाणे बोल्यो (विचारवा लाग्यो)—“ अमणो अद्धा करी शकाय तेवुं वचन बोले छे, माहणो अद्धा करी शकाय तेवुं वचन बोले छे, अमणो अने माहणो अद्धा करी शकाय तेवुं वचन बोले छे. (एटले के तेओ पुरय, पाप, स्वर्ग, नरक विगेरे अतीन्द्रिय पदार्थोने कहे छे, तेनो कोइ पण प्रमाणथी के शुक्तिथी बाध थइ शक्तो नथी. तेथी तेमनुं वचन मानी शकाय तेवुं तेओ कहे छे.) मात्र हुं एकलो ज न अद्धा करी शकाय एवुं वचन कहुं छुं. केमके आ प्रमाणे निश्चे हुं पुत्रो सहित छतां अपुत्र हुं आवा मारा वचन उपर कोण अद्धा करशे ? मित्रो सहित छतां हुं मित्र विनानो हुं आवा मारा वचन उपर कोण अद्धा करशे ? ए ज प्रमाणे धन, स्त्री, दास अने परिवार सहित छतां पण हुं धन, स्त्री, दास अने परिवार रहित हुं एवा मारा वचन उपर कोण अद्धा करशे ? आ प्रमाणे निश्चे तेतलिपुत्र अमात्य उपर कनकध्वज राजाए दुष्ट चितव्युं छे. तेथी तेतलिपुत्रे पोताना मुखमां तालपुट विष नांख्युं. परंतु तेणे कांइ पण असर करी नहीं. आवा मारा वचनपर कोण अद्धा करशे ? तेतलिपुत्रे पोतानी ग्रीवा उपर नील कमल जेवो यावत् श्याम तीक्ष्ण खड्ग वहन कर्यो, त्यां पण तेनी धारा कुंठित थइ गइ. आवा मारा वचन उपर कोण अद्धा करशे ? तेतलिपुत्रे गळे पाश बांधी शरीरने लटकाव्युं यावत् ते पाशनी दोरी तुटी गइ. आवा मारा वचन उपर कोण अद्धा करशे ? तेतलिपुत्रे गळे मोटी शिला बांधी यावत् उंडा पाणीमां पडतुं मूक्युं. त्यां पण ते जल छीछरुं थइ गयुं. आवा मारा वचन उपर कोण अद्धा करशे ? तेतलिपुत्र शुष्क वृणना समूहमां अग्नि मूकी तेमां यावत् पड्यो त्यां पण ते अग्नि बुझाइ गयो. आवा मारा वचन उपर कोण अद्धा करशे ? ” आ प्रमाणे मनना संकल्प जेना हयाइ गया छे एवो ते तेतलिपुत्र यावत्

ध्यान करतो हतो-विचार करतो हतो.

मू०-तते णं से पोढिले देवे पोढिलारुवं विउव्वति, विउव्वित्ता तेतलिपुत्तस्स अदूरसामंते ठिच्चा एवं वदासी-“ हं भो तेतलिपुत्ता ! पुरतो पवाए पिट्ठो हत्थिभयं दुहओ अचक्खुफासे मज्झे सराणि वरिसयंति, गामे पलित्ते रत्ने झियाति, रत्ने पलित्ते गामे झियाति, आउसो ! तेतलिपुत्ता ! कओ वयामो ? ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते पोढिल देवे पोढिलानुं रूप विकव्युं. विकुर्वीने तेतलिपुत्तनी घणे दूर के घणे समीप नहीं एवे ठेकाणे रहने आ प्रमाणे बोल्यो-“ अरे तेतलिपुत्त ! आगळ प्रपात-गर्ता (खाडो) छे, पाछळ हस्तीनो भय छे, वने पडखे चळुनो स्पर्श न थाय एवुं अंधारुं छे, मध्य भागे (ज्यां रक्षा छीए त्यां) बाणनी वृष्टि थाय छे, तेथी चोतरफ भय छे. तथा वली गाममां अग्नि लागी छे अने अरण्य घगधगे छे (एटले तेनो थयेलो अग्नि हजु शांत थयो नथी. अथवा जाणे ध्यान करतुं होय तेम ध्यान करे छे एटले अग्नि शांत न थवाथी हजु जागृत छे). अथवा अरण्य बळे छे अने गाम घगधगे छे. (उपर प्रमाणे). तो हे आशुष्मन् तेतलिपुत्त ! अमारे (आपणे) क्यां जवुं ? अर्थात् आवी रीतना मयमां जे कोइ पण होय तेणे क्यां जवुं योग्य छे ? ते कहो. ” एम प्रश्न कर्यो.

मू०-तते णं से तेतलिपुत्ते पोढिलं देवं एवं वयासी-“ भीयस्स खलु भो ! पव्वजा सरणं,

उक्कंठियस्स सदेसगमणं, छुहियस्स अन्नं, तिसियस्स पाणं, आउरस्स भेसज्जं, माइयस्स रहस्सं, अभिजुत्तस्स पच्चयकराणं, अद्धारणपरिसंतस्स वाहणगमणं, तरिउकामस्स पवहणं(ण)किच्चं परं अभिओजितुकामस्स सहायकिच्चं, खंतस्स दंतस्स जित्तिदियस्स एत्तो एगमवि ण भवति ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्रे पोड्डिल देवने उत्तरमां आ प्रमाणे कहुं—“अरे देव ! एवी रीते सर्वत्र भय पामेलाने प्रब्रज्या ज शरणभूत छे. जेम उत्कंठावाळा—उत्सुक थयेला पुरुषने स्वदेश गमन शरणभूत छे, जेम भूख्याने अन्न, तर-श्याने पाणी, व्याधिवाळने औषध, मायावीने गुप्तपणुं, अभियुक्त (जेनो दोष जणायो होय ते) ने विश्वास उपजाववो, मार्गमां थाकेलाने वाहनपर चड्डुं, नद्यादिक तरवानी इच्छावाळने प्लवन (तरवा) ना कृत्यवाळुं (वहाण) तथा शत्रुने पराभव करवानी इच्छावाळने सहायनुं कार्य (मित्रादिकनी सहाय) जेम शरणभूत छे तेम. ” हवे भय पामेलाने प्रब्रज्यानुं शरण कहुं ते शी रीते ? ते उपर कहे छे—“क्रोधनो निग्रह करनार च्छमावालने, इंद्रियो तथा नोइंद्रियनुं दमन करनारने अने जितेंद्रिय (विषयोने विषे रागादिक न करनार) ने आमानी एक पण भय नथी. एटले के जेणे प्रब्रज्या ग्रहण करी होय तेने सामायिक (समभाव) नो परिणाम होय छे, तेथी तेने शरीरादिक उपर आसक्ति होती नथी, अने तेथी तेने मरणादिकनो भय होतो नथी.

आ प्रमाणे भय पामेलाने प्रब्रज्या ज श्रेयस्कर छे एम ते देवे अमात्यने पोताना ज मुखे अंगीकार करावी पछी शुं कहुं ? ते कहे छे.—

म०-तते गं से पोहिले देवे तेयलिपुत्तं अमच्चं एवं वदासी-सुट्टु गं तुमं तेतलिपुत्ता ! एयमट्टं आयाणिहि ति कट्टु दोच्चं पि एवं वयइ, वइत्ता जामेव दिसं पाउब्भूए तामेव दिसिं पडिगए ॥१०२॥

अर्थ—त्यारपछी ते पोहिल देवे तेतलिपुत्र अमात्यने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे तेतलिपुत्र ! तमे सारुं कहो छो, एटले के भय पामेलाने प्रव्रज्या शरणभूत छे एस जो तमे मानो छो तो ते बराबर छे. हमणां तमे पण भयथी पराभव पामेला छो तेथी आ अर्थने तमे बराबर सारी रीते जाणो-एटले अनुष्ठान द्वाराए करीने जाणो अर्थात् दीक्षा ग्रहण करो. ” ए प्रमाणे करीने-कहीने बीजी वार पण ए ज प्रमाणे कह्युं. कहीने ते देव जे दिशामार्थी आन्व्यो हतो, ते ज दिशाए पाछो गयो-स्वस्थाने गयो. १०२.

म०-तते गं तस्स तेयलिपुत्तस्स सुभेणं परिणामेणं जाइसरणे समुप्पन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्रने शुभ परिणामवडे जातिस्मरण ज्ञान उत्पन्न थयुं.

म०-तते गं तस्स तेयलिपुत्तस्स अयमेयारूवे अब्भत्थिते जाव समुप्पन्ने—“ एवं खलु अहं इहेव जंबुद्वीवे दीवे महाविदेहे वासे पोवखलावतीविजये पोंडरीगिणीते रायहाणीए महापउमे नामं राया होत्था । तते गं अहं थेराणं अंतिए मुंडे भविता जाव चोदस पुब्बातिं अहिजित्ता बहूणि

वासाणि सामन्नपरियाए पाउणिता मासिआए संलेहणाए महासुक्के कप्पे देवे उववन्ने ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्रने आवा प्रकारनो अद्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो. (स्मरण थयुं.)—“ आ प्रमाणे निश्चे हुं आ ज जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे, महाविदेह क्षेत्रने विषे, पुष्कलावती नामनी विजयने विषे, पुंडरीकिणी नामनी राजधानिने विषे, महापद्म नामनो राजा हतो. त्यारपछी (ते भवमां) हुं स्थविरोनी पासे गुंड थइने (दीक्षा ग्रहण करीने) चौद पूर्व भणीने घणा वर्षो चारित्रपर्याय पाळीने एक मासनी संलेखना (अनशन) वडे महाशुक नामना देवलोकमां देवपणे उत्पन्न थयो हतो.

मू०—तते णं अहं ताओ देवलोयाओ आउक्खएणं इहेव तेयलिपुरे तेयलिस्स अमच्चस्स भद्दाए भारियाए दारगत्ताए पच्चायाते ।

अर्थ—त्यारपछी हुं ते देवलोकथी आयुष्यनो चय थये अहीं ज तेतलिपुर नामना नगरमां तेतलि नामना अमात्यनी मद्रा नामनी भार्याना पुत्रपणे उत्पन्न थयो.

मू०—तं सेयं खलु मम पुव्वदिट्ठाइं महव्वयाइं सयमेव उवसंपज्जिता णं विहरित्तए ” । एवं संपेहेति, संपेहिता सयमेव महव्वयाइं आरुहेति, आरुहिता जेणेव पमयवणे उज्जाणे तेणेव उवा- गच्छति, उवागच्छिता असोगवरपायवस्स अहे पुढविसिलापट्ठयंसि सुहनिसन्नस्स अणुचिंतेमाणस्स

પુવાહીયાતિં સામાહ્યમાતિયાઈં ચોદ્દસ પુવાઈં સયમેવ અભિસમન્નાગયાઈં ।

અર્થ—તેથી મારે પૂર્વે અંગીકાર કરેલા મહાવ્રતો પોતે જ અંગીકાર કરીને વિચરવું શ્રેયસ્કર છે. ” આ પ્રમાણે તેણે વિચાર કર્યો. વિચાર કરીને તેણે પોતે જ મહાવ્રતો અંગીકાર કર્યા. અંગીકાર કરીને જ્યાં પ્રમદવન ઉદ્યાન હતું ત્યાં ગયો. જહને શ્રેષ્ઠ અશોક વૃક્ષની નીચે પૃથ્વીશિલાપટ્ટ ઉપર સુખે કરીને બેઠા અને અનુચિંતન (વિચારણા) કરતા તેણે પૂર્વે મળેલા સામાયિકાદિક ચૌદ પૂર્વ પોતાની મેઢે જાણી લીધા. (સ્મરણમાં આવ્યા.)

મૂ૦—તતે ણં તસ્સ તેયલિપુત્તસ્સ અણગારસ્સ સુભેણં પરિણામેણં જાવ તયાવરણિજ્ઞાણં કમ્માણં સ્વઓવસમેણં કમ્મરયવિકરણકરં અપુઠ્ઠવકરણં પવિટ્ટસ્સ કેવલવરણાણદંસણે સમુપ્પન્ને ॥ ૧૦૩ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે તેતલિપુત્ર અનગારે શુભ પરિણામ વડે યાવત્ જ્ઞાનાવરણીય અને દર્શનાવરણીય કર્મના ચયોપ-શમવડે કર્મરજનો નાશ-હય કરનાર અપૂર્વકરણમાં પ્રવેશ કર્યો (હ્યપકશ્રેણિ માંડી અને ચાર ઘાતિકર્મોનો હય કર્યો-પટલે) શ્રેષ્ઠ કેવલજ્ઞાન અને કેવલદર્શન ઉત્પન્ન થયાં. ૧૦૩.

મૂ૦—તણં તેતલિપુરે નગરે અહાસંનિહિણ્ણિં વાળમંતરેહિં દેવેહિં દેવીહિ ય દેવદુંદુભીઓ સમાહયાઓ, દસઘ્ઠવન્ને કુસુમે નિવાહ્ણ , દિઠ્ઠવે ગીયગંધવનિનાણ્ કણ યાવિ હોત્થા ।

અર્થ—ત્યારપછી તેતલિપુર નગરની પાસે રહેલા વાનમંતર દેવોણ તથા દેવીઓણ દેવદુંદુભિ વગાહયા, પંચ વર્ણવાળા

पुष्पोनी वृष्टि करी अने दिव्य गीत गंधर्वनो निनाद कर्यो. (केवलज्ञान संबंधी उत्सव कर्यो.)

मू०-तते गुं से कणगज्झए राया इमीसे कहाए लद्धट्टे समाणे एवं वदासीं-“ एवं खलु तेतलिं मए अवज्झाते मुंडे भविता पव्वतिते, तं गच्छामि णं तेयलिपुत्तं अणगारं वंदामि नमं-सामि, वंदित्ता नमंसित्ता एयमट्ठं विणएणं भुज्जो खामेमि. ” एवं संपेहेति, संपेहित्ता पहाए चाउरंगिणीए सेणाए जेणेव पमयवणे उज्जाणे जेणेव तेतलिपुत्ते अणगारे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता तेतलिपुत्तं अणगारं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एयमट्ठं च विणएणं भुज्जो खामेइ, नच्चासन्ने जाव पज्जुवासइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कनकध्वज राजाए आ कथानो अर्थ प्राप्त करे सते (आ हकीकत सांभलीने) आ प्रमाणे कहुं (विचार्यु.)-“ आ प्रमाणे निश्चे तेतलिपुत्रनो में अनादर कर्यो, तेथी तेणे मुंड थइने प्रव्रज्या लीधी. तेथी हुं ते तेतलिपुत्र अनगार पासे जाडं, अने तेने वंदना करूं, नमस्कार करूं. वंदना नमस्कार करीने आ में करेला अनादरने-अपराधने विनयवडे वारंवार खमावुं-क्षमा मागुं. ” आ प्रमाणे तेणे विचार कर्यो. विचार करीने तेणे स्नान कर्यु, सर्व अलंकारो धारण कर्यो अने चतुरंग लेना सहित ज्यां प्रमदवन उद्यान हतुं, तथा ज्यां तेतलिपुत्र अनगार हता त्यां आव्यो. आवीने

तेतलिपुत्र अनगारने वंदना करी, नमस्कार कर्या. वंदना नमस्कार करी पोताना ते अर्थ (अपराध) ने वारंवार खमान्यो.
पछी तेमनी समीपे बेसी यावत् तेमनी सेवा करा लाग्यो.

मू०--तते गुं से तेयलिपुत्ते अणुगारे कणगज्झयस्स रत्तो तीसे य महइमहालियाए धम्मं परिकहेइ ।

अर्थ--त्यारपछी ते तेतलिपुत्र अनगारे कनकध्वज नामना राजाने तेवा प्रकारना मोटा विस्तारथी धर्म कयो.
(धर्मदेशना आपी.)

मू०--तते गुं से कणगज्झए राया तेतलिपुत्तस्स केवलस्स अंतिए धम्मं सोच्चा णिसम्म पंचाणुव्वइयं सत्तसिक्खावइयं सावगधम्मं पडिवज्जइ, पडिवज्जित्ता समणोवासए जाते जाव आहियजीवाजीवे ।

अर्थ--त्यारपछी ते कनकध्वज राजाए तेतलिपुत्र केवलीनी पासे धर्मेने सांभली हृदयमां धारी पांच अणुव्रत अने सात शिखात्रतरूप श्रावकधर्म अंगीकार कर्यो. अंगीकार करीने ते अमणोपासक (आवक) थयो, यावत् जीवाजीवादि-कनो जाणकार थयो.

मू०--तते गुं तेतलिपुत्ते केवली बहूणि वासाणि केवलपरियागं पाउणित्ता जाव सिद्धे ।

अर्थ—त्यारपछी ते तेतलिपुत्र केवली घणा वर्षो सुधी केवली पर्यायने पाळी यावत् सिद्धिपदने पाम्या.

मू०—एवं खलु जंबू ! भगवया समणेणं महावीरेणं चोदसमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते ति वेमि ॥ १०४ ॥

॥ चउदसमं अज्झयणं समत्तं ॥ १४ ॥

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! भगवान श्रमण महावीर स्वामीए चौदमा ज्ञाताध्ययननो आ प्रमाणे अर्थ कह्यो छे, ते में तमने कह्यो. १०४.

अहीं मूल सूत्रमां उपनय कह्यो नथी तोपण आ प्रमाणे जाणवो.

“जाव न दुक्खं पत्ता, माणवभंसं च पाणिणो पायं। ताव न धम्मं गेण्हंति, भावओ तेयलिसुउ व्व ॥१॥”
ज्यांसुधी प्राणीओ दुःखने के मानभ्रंश (अपमान) ने पाम्या न होय, (अर्थात् पामता नथी) त्यांसुधी तेतलिपुत्रनी जेम भावथी धर्म ग्रहण करी शक्ता नथी. १.

इति चौवमुं ज्ञानाध्ययन. १४.



पंदरसुं नंदीफळ नामनुं अध्ययन. १५.

दुःख के अपमानथी विषयनो त्याग करी शक्या छे एम चौदमा अध्ययनमां कहुं. हवे जिनेश्वरना उपदेशथी विषयनो त्याग थइ शके छे, अने तेथी ज सत्य अर्थनी प्राप्ति थाय छे, तथा जिनोपदेश विना सत्य अर्थनी प्राप्ति शती नथी. ए वात आ पंदरमा अध्ययनमां कहेवामां आवशे.

मू०—“ जति गुं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं चौदसमस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते, पन्नरसमस्स णायज्झयणस्स समणेणं भगवया महावीरेणं के अट्ठे पणन्ते ? ” ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे.—“ हे भगवान् ! जो श्रमण भगवंत महावीर स्वामीए चौदमा ज्ञात अध्ययननो आ-उपर कहा प्रमाणे अर्थ कह्यो छे, तो श्रमण भगवंत महावीर पंदरमा ज्ञाताध्ययननो कयो अर्थ कह्यो छे ? ”

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं चंपा णामं नयरी होत्था । पुंनभहे नामं चेइए । जितसत्तू नामं राया होत्था ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी जंबूस्वामीने उत्तर आपे छे.—“आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये चंपा नामनी नगरी हती. पूर्णभद्र नामतुं चैत्य हतुं. त्यां जितशत्रु नामे राजा हतो.

मू०—तत्थ णं चंपाए नयरीए धन्ने णामं सत्थवाहे होत्था, अहे जाव अपरिभूए ।

अर्थ—ते चंपा नगरीमां धन्य नामे सार्थवाह हतो, ते धनाढ्य यावत् पराभव न पामे तेवो हतो.

मू०—तीसे णं चंपाए नयरीए उत्तरपुरच्छिमे दिसिमाए अहिच्छत्ता नाम नयरी होत्था, रिद्धत्थिमियसमिद्धा, वन्नओ ।

अर्थ—ते चंपा नगरीनी उत्तरपूर्वी (ईशान) दिशाना भागमां अहिच्छत्रा नामनी नगरी हती. ते ऋद्धिवडे निश्चल अने समृद्धिवाळी हती. तेतुं वर्णन कहेवुं.

मू०—तत्थ णं अहिच्छत्ताए नयरीए कणगकेऊ नामं राया होत्था, महया वन्नओ ।

अर्थ—ते अहिच्छत्रा नामनी नगरीमां कनककेतु नामे राजा हतो. ते महा हिमवंत विंगेरे जेवो हतो. तेतुं वर्णन कहेवुं.

मू०—तस्स धणस्स सत्थवाहस्स अन्नदा कदाइ पुव्वरत्तावरत्तकालसमयांसि इमेयारूवे अब्भ-

स्थिते चित्तिष् पथिष् मणोगष् संकप्ते समुत्पज्जित्था—

अर्थ—ते धन्य सार्थवाहने एकदा कदाचित् मध्य रात्रिने समये आवा प्रकारनो अध्यवसाय, चित्तित (मनमां रहेलो), ग्रार्थित (मनमां चाहेलो), मनोगत (मनमां ज गुप्त रहेलो) संकल्प (विचार) उत्पन्न थयो.—

मू०—“ सेयं खलु मम विपुलं पणियभंडमायाए अहिच्छत्तं नगरं वाणिजाए गमित्तए, ” एवं संपेहेति, संपेहित्ता गणिमं च धरिमं च मेजं च पारिच्छेजं च चउव्विहं भंडं गेण्हइ, गेण्हित्ता सगडीसागडं सजेइ, सज्जित्ता सगडीसागडं भरोति, भरित्ता कोडुबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—

अर्थ—“ मारे विपुल एवुं धी, तेल, गोळ विगेरे प्रणीत करियाणुं मात्र लहने अदिच्छत्ता नगरीमां वेपार करवा जनुं श्रेयस्कर छे. ” आ प्रमाणे तेणे विचार कर्यो. विचार करीने नाळीयेर, सोपारी विगेरे गणतरी करीने वेचाय लेवाय ते गणिम १, तोलावडे तोळीने लेवाय देवाय ते धरिम २, पाली विगेरेवडे मान करीने अपाय लेवाय ते मेय ३ अने कापीने अथवा परीचा करीने अपाय लेवाय ते पारिच्छेध ४ आ चार प्रकारना भांड (करियाणां) ग्रहण कर्यो. ग्रहण करीने गाडी, गाडांनो समूह तैयार कर्यो. तैयार करीने गाडी, गाडां भर्यो. भरीने तेणे कौंडुबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.

म०—“ गच्छह गं तुब्भे देवाणुप्पिया ! चंपाए नयरीए सिंघाडग जाव पहेसुं एवं खलु
 देवाणुप्पिया ! धणणे सत्थवाहे विपुले परिणय इच्छति अहिच्छत्तं नगरं वाणिज्जाए गमित्तते । तं
 जो गं देवाणुप्पिया ! चराए वा चीरीए वा चम्मखंडिए वा भिच्छुंडे वा पंडुरगे वा गोतमे वा
 गोवतीते वा गिहिधम्ममे वा गिहिधम्मचिंतए वा अविरुद्धविरुद्धवुड्ढसावगरत्तापडनिगंधप्पभित्तिपा-
 संडत्थे वा गिहत्ये वा तस्स गं धणणेणं सद्धिं अहिच्छत्तं नगरिं गच्छइ, तस्स गं धणणे अच्छत्त-
 गस्स छत्तगं दलाइ, अणुवाहणस्स उवाहणाउ दलयइ, अकुंडियस्स कुंडियं दलयइ, अपत्थयणा-
 स्स पत्थयणं दलयइ, अपक्खेवगस्स पक्खेवं दलयइ, अंतरा वि य से पडियस्स वा भगल्लुग-
 साहेज्जं दलयति, सुहंसुहेण य गं अहिच्छत्तं संपावेतित्ति कट्टु दोच्चं पि तच्चं पि घोसेह, घोसित्ता
 मम एयमाणत्तियं पच्चप्पिण्ह ” ।

अर्थ—“ हे देवानुग्रियो ! तमे जाओ अने चंपानगरीना श्रृंगटक विंगेरे यावत् सर्व मार्गोने विषे कहो (उद्घो-
 षणा करो) के-आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुग्रियो ! धन्य नामनो सार्धवाह विपुल धी, तेल विंगेरे प्रणीत करीयाणां लहने
 अहिच्छन्ना नामनी नगरीमां वेपार करवा जवाने इच्छे छे. तेथी हे देवानुग्रियो ! जे कोइ चरक-ए मतनो भिच्चावर,

बीरक-शेरीमां पडेली चींथराने धारण करनार, चर्मखंडक-चर्मखंडने पहेरनार, भिक्षांड-बौद्धमतनो भिक्षुक, पांडुराग-शिव मतनो भिक्षावर, गौतम-नानी अक्षमालाने अवयवोमां धारण करी विचित्र प्रकारे पगने वालता शीखवेला बळदवडे आजीविका करनार, गोत्रतिक-गाय त्यारे पोते पोते पीए, सुवे त्यारे पोते सुवे, चाले त्यारे पोते चाले इत्यादि सर्व क्रिया गाय करे ते ज प्रमाणे पोते करे एवा व्रतवाळो, गृहीधर्मा-गृहस्थ धर्मेने श्रेष्ठ माननार; गृहीधर्मनुं चितवन करनार-तेमनी धर्मसंहिताने जाणनार, अवरुद्ध-विनयवान, विरुद्ध-अक्रियावादी, वृद्ध-तापस, श्रावक-ब्राह्मण (अथवा वृद्धश्रावक एक पद राखी अर्थ पण ब्राह्मण करवो), रक्तपट-परिव्राजक, निर्ग्रथ-साधु विगेरे कपिलादिक पाखंड धर्मवाळो, अथवा गृहस्थ जे कोइ होय अने तेने धन्य सार्थवाहनी साथे अहिच्छत्रा नगरीमां जंनुं होय, तेने धन्य साथे लइ जशे. तेमां जेने छत्र नहीं होय तेने धन्य सार्थवाह छत्र आपशे, पगरखां नहीं होय तेने पगरखां आपशे, कुंडिक-कमंडलु नहीं होय तेने कुंडिक आपशे (अर्थात् पात्र नहीं होय तेने पात्र आपशे), पथ्य-दन-भातुं नहीं होय तेने पथ्यदन आपशे, प्रक्षेप नहीं होय तेने प्रक्षेप आपशे अथवा जे वाहनथी पडी जशे अथवा जे रोगमां पड्यो हशे, वाहनथी के स्वलनाथी ते भग्न थयो हशे तथा रुग्ण-जीर्णताने पामेलो हशे ते सर्वने सहाय आपशे. अने सुखे सुखे तेने अहिच्छत्रा नगरीए पहुँचाडशे. ” आ प्रमाणे हे देवानुप्रियो ! तमे बीजी वार आधोषणा करो. करीने मारी आज्ञा पाछी सोंपो. ”

१ अर्थ मार्गे जतां भातुं खुटी जाय तो ते लेवा माटे जे धन ते प्रक्षेप कहेवाय छे.

मू०-तते णं ते कोडुंबियपुरिसा जाव एवं वदासी-“ हंदि ! सुणंतु भगवंतो चंपानगरी वत्थन्वा बहवे चरगा य. ” जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ-त्यारपल्ली ते कौडुंबिक पुरुषोए यावत् आ प्रमाणे कहुं-“ हे सर्वे चंपा नगरीमां वसनारा घणा चरक विगेरे पूज्य भिद्धुको विगेरे ! तमे सर्वे सांमळो. ” एम कही सर्व ते प्रकारे बे त्रण चार आघोषणा करी तेनी आझा पाळी आपी.

मू०-तते णं से कोडुंबियघोसणं सुच्चा चंपाए गयरीए बहवे चरगा य जाव गिहत्था य जेणेव धणणे सत्थवाहे तेणेव उवागच्छंति ।

अर्थ-त्यारपल्ली ते कौडुंबिकनी आघोषणा सांमळीने चंपा नगरीमां रहेनारा घणा चरक मतवाळा विगेरे यावत् गृहस्थीओ ज्यां धन्य सार्थवाह हतो त्यां आन्या.

मू०-तते णं धणणे तेसिं चरगाए य जाव गिहत्थाण य अच्छत्तगस्स छत्तं दलयइ, जाव पत्थयणं दलाति, “ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! चंपाए नयरीए बहिया अगुज्जाणंसि ममं पडिवालेमाणा चिट्ठह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे ते चरक विगेरेने यावत् गृहस्थीओनी मध्ये जेने छत्र नहोता तेने छत्र आप्यां, यावत् भातां विनाना हता तेने भातां आप्यां. पछी ते सर्वेने कह्युं के—“हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ अने चंपानगरीनी बहार प्रधान (श्रेष्ठ) उद्यानमां मारी राह जोता रहो. ”

मू०—तते गुं चरगा य जाव गिहत्था य धणणेणं सत्थवाहेणं एवं वुत्ता समाणा जाव चिट्ठंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चरकमतवाळा विगेरे यावत् गृहस्थीओ धन्य सार्थवाहे आ प्रमाणे कहा सता यावत् उद्यानमां राह जोता रखा.

मू०—तते गुं धणणे सत्थवाहे सोहणंसि तिहिकरणनक्खत्तंसि विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवक्खडावेइ, उवक्खडावित्ता मित्तनाइ आमंतेति, आमंतिता भोयणं भोयावेइ, भोयावित्ता आपुच्छति, आपुच्छित्ता सगडीसागडं जोयावेति, जोयावित्ता चंपानगरीओ निगच्छति, निगच्छित्ता णाइविप्पगिट्ठिं अद्धानेहि वसमाणे सुहेहिं वसहिपायरासेहिं अंगं जणवयं मज्झमज्जेणं जेणेव देसगं तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सगडीसागडं मोयावेति, मोयावित्ता सत्थणिवेसं केगति, करित्ता कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे शुभ तिथि, करण अने नक्षत्रने विषे विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम तैयार कराव्युं. तैयार करावी मित्र, ज्ञाति विगेरेने आमंत्रण कर्युं. आमंत्रण करीने तेमने भोजन कराव्युं. भोजन करावीने तेमनी पासे प्रयाणनी रजा लीधी. रजा लहने गाडी, गाडां जोडाव्यां. जोडावीने चंपा नगरीथी बहार नीकव्यो. बहार नीकळी अत्यंत दूर दूर नहीं एवा मार्गने विषे वसता वसता सुखदायक वसति (रहेठाण) अने प्रातराश (प्रातःकाळना भोजन) वडे अंगदेशनी मध्ये मध्ये थहने त्यां देशनो छेडो हतो त्यां आव्यो. आवीने गाडी, गाडां जोडाव्यां. जोडावीने सार्थनो निवेश कर्यो. करीने कौटुंबिक पुरुषाने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं.—

मू०—“तुळभेणं देवाणुप्पिया ! मम सत्थनिवेसंसि महया महया सदेणं उग्घोसेमाणा उग्घोसेमाणा एवं वदह—एवं खलु देवाणुप्पिया ! इमीसे आगमियाए छिन्नावायाए दीहमद्दाए अडवीए बहुमज्जेदेसभाए बहवे णंदिफला नामं रुक्खा पन्नत्ता किण्हा जाव पत्तिथा पुप्फिया फलिया हरिया रेरिज्जमाणा सिरीए अईव अईव उवसोभेमाणा चिट्ठति, मणुण्णा वन्नेणं जाव मणुण्णा फासेणं मणुण्णा छायाए, तं जो णं देवाणुप्पिया ! तेसिं नंदिफलाणं रुक्खाणं मूलाणि वा कंदाणि वा तयाणि वा पत्ताणि वा पुप्फाणि वा फलाणि वा बीयाणि वा आहारेति छायाए वा

वीसमति, तस्स णं आवाए भद्दए भवति, ततो पच्छा परिणममाणा परिणममाणा अकाले चेव जीवियातो ववरोवेति, तं मा णं देवाणुप्पिया ! केइ तोसिं नंदिफलाणं मूलाणि वा जाव छायाए वा वीसमउ । मा णं सेऽवि अकाले चेव जीवियाओ ववरोविजिस्सति । तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! अन्नेसिं रुक्खाणं मूलाणि य जाव हरियाणि य आहारेथ, छायासु वीसमह, ति घोसणं घोसेह ” । जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रियो ! तमे मारा सार्थना निवेश (पडाव) नी अंदर मोटा मोटा शब्दवडे आबोषणा करता करता आ प्रमाणे बोलो के—आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! हवे जे अटवी आववानी छे ते घणा वृक्षोथी ठंका-थेली अने घणी लांबी-मोटी छे. ते अटवीना मध्य भागमां नंदीफल नामना वृक्षो छे. ते कृष्ण वर्णवाळा यावत् पत्रवाळा, पुष्पवाळा, फळवाळा, हरित (लीला) अने अतिशय शोभता छे, लक्ष्मीए करीने अत्यंत अत्यंत शोभता रहेला छे, ते वर्णवडे मनोहर छे, यावत् स्पर्शवडे मनोहर छे (वर्ण, गंध, रस अने स्पर्शवडे मनोहर छे), तथा छायावडे मनोहर छे. तेथी हे देवानुप्रियो ! जे कोइ मनुष्य ते नंदीफल वृक्षोना मूळने, कंदने, छालने, पत्रने, पुष्पने, फळने, बीजने के हरित (वृक्ष) ने खाशे, अथवा तेनी छायामां पण बेसशे. ते पुरुषने आरंभमां तो सारुं लागशे, परंतु त्यारपछी तेनो परिणाम यतां अकाले ज ते जीवितथी जूदो पडशे (मरण पामशे). तेथी हे देवानुप्रियो ! तमे कोइ पण ते नंदीफल वृक्षना मूळ विगेरेने

खाशो नहीं, यावत् तेनी छायामां विश्रान्तिं लेशो नहीं के जेथी तमे अकाले जीवितथी छूटा न पडो (मरण न पासो). बीजा वृक्षोना मूलने यावत् हरित (वृण)ने खाजो अने तेमनी छायामां विश्रान्ति लेजो. आ प्रमाणे आघोषणा करो, अने मारी आज्ञा पाछी आयो. ” ते सांभळी ते कौंडुबिक पुरुषोए ते प्रमाणे करी तेनी आज्ञा पाछी आयी.

मू०-तते गं धणणे सत्यवाहे सगडीसागडं जोषति, जोइत्ता जेणेव नंदिफला रुक्खा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छत्ता तेसिं नंदिफलाणं अदूरसामंते सत्थनिवेसं करोति, करित्ता दोच्चं पि तच्चं पि कोडुंबियपुरिसे सद्वेति, सद्वित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यापछी ते धन्य सार्थवाहे गाढी, गाडां जोडान्यां. जोडार्वीने ज्यां नंदीफल वृक्षो हता त्यां आव्या. आ-
वीने ते नंदीफल वृक्षोनी समीपे सार्थनिवेश कर्चो, करीने बीजी वार कौंडुबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने
आ प्रमाणे कहूं.—

मू०-“ तुब्भे गं देवाणुप्पिया ! मम सत्थनिवेसंसि महता सद्देणं उग्घोसेमाणा उग्घोसेमाणा एवं वयह-एए गं देवाणुप्पिया ! ते गंदिफला किण्हा जाव मणुन्ना छायाए, तं जो गं देवाणु-
प्पिया ! एएसिं गंदिफलाणं रुक्खाणं मूलाणि वा कंदाणि वा पुप्फाणि वा तयाणि वा पत्ताणि

वा फलाणि वा जाव अकाले चेव जीवियाओ ववरोवोंति, तं मा णं तुब्भे जाव दूरं दूरेणं परिहर-
माणा वीसमह, मा णं अकाले जीवितातो ववरोविस्संति, अन्नोसिं रुक्खाणं मूलाणि य जाव वीस-
मह ति कट्ठु घोसणं. ” पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रियो ! तमे मारा सार्थनिवेशने विषे मोटा शब्दवडे आघोषणा करता आ प्रमाणे कहो—
हे देवानुप्रियो ! आ ते नंदीफळ नामना वृक्षो छे, ते कृष्ण वर्णवाळा यावत् छायावडे मनोहर छे. तेथी हे देवानुप्रियो !
आ नंदीफळ नामना वृक्षोनां मूळ, कंद, पुष्प, छाल, पत्र अने फळने जे कोइ खाशे ते यावत् अकाले ज जीवितथी जूदो
पडशे. तेथी तमे तेनी पासे जशो नहीं, ते वृक्षोने दूर दूरथी तजीने विश्रांति लेजो. के जेथी तमे अकाले जी-
वितथी जूदा न पडो. अने बीजा वृक्षोनां मूळ विगेरेने खाजो तथा तेनी छायासां विश्रांति लेजो. आ रीते आघोषणा
करी मारी आज्ञा पाळी सोंपो. ” ते सांभळी तं कौटुंबिक पुरुषोए पण ते प्रमाणे करी तेनी आज्ञा पाळी सोंपी.

मू०—तत्थ णं अत्थेगइया पुरिसा धन्नस्स सत्थवाहस्स एयमट्ठं सदहंति, जाव रोयंति, एयमट्ठं
सदहमाणा तेसिं नंदिफलाणं दूरं दूरेणं परिहरमाणा अन्नोसिं रुक्खाणं मूलाणि य
जाव वीसमंति, तेसि णं आवाए नो भद्दए भवति, ततो पच्छा परिणममाणा सुह-
रूवत्ताए भुज्जो भुज्जो परिणमंति ।

अर्थ—तेमां केटलाक पुरुषोए धन्य सार्थवाहना आ अर्थ उपर अद्धा करी, यावत् रुचि करी. आ अर्थनी अद्धा करता सता ते नंदीफल वृक्षोने दूर दूर त्याग करता सता बीजा वृक्षोनां मूल विगेरेने खाता यावत् तेनी छायामां विश्रांति लेता रहेवा लाग्या. तेथी ते पुरुषोने प्रारंभमां भद्र (सुख) थयुं नहीं, परंतु त्यारपछी तेनो जेम जेम परिणाम थतो गयो तेम तेम सुखरूपपणे वारंवार परिणाम थवा लाग्यो.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जो अम्हं निगंथो वा जाव पंचसु कामगुणेषु नो सज्जेति नो रज्जेति, से णं इहभवे चेव बहूणं समणाणं समणीणं सावयाणं सावियाणं अच्चाणिजे, परलोए नो आगच्छति जाव बीतीवत्तिस्सति ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मंत श्रमणो ! जे अमारा निर्ग्रथ के निर्ग्रथी यावत् पांचे इंद्रियोना कामभोगेने विषे आसक्त न थाय अने रागी न थाय, तो ते आ भवमां ज घणा साधु, साध्वी, श्रावक अने श्राविकाओने पूजवा लायक थाय छे, अने परलोकमां दुर्गतिनां दुःखने पामता नथी यावत् परंपराए मोक्षने पामे छे.

मू०—तत्थ णं जे से अप्पेगतिया पुरिसा धणस्स एयमट्ठं नो सद्वहंति जाव नो रोयंति, धम्मस्स एतमट्ठं असद्वहमाणा जेणेव ते नंदिफला तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छत्ता तेसिं नंदिफ-

लाणं मूलाणि य जाव वीसमंति, तेसि णं आवाए भइए भवति, ततो पच्छा परिणममाणा जाव ववरोवेति ।

अर्थ—तेमां जे केटलाक पुरुषोए धन्य सार्थवाहना आ अर्थ उपर अद्दा न करी यावत् रुचि न करी, धन्य सार्थवाहना आ अर्थनी नहीं अद्दा करता सता ज्यां ते नंदीफळ वृक्षो हता त्यां आवाया. आवीने ते नंदीफळ वृक्षोनां मूळ विगेरेने खाद्या तथा तेनी छायामां विश्रांति करी, तेओने प्रारंभमां तो भद्र (सुख) थयुं, परंतु त्यापेकी तेनो परिणाम थता यावत् जीवितथी जूदा पड्या (मरण पाम्या).

मू०—एवामेव समणाउसो ! जो अम्हं निगंथो वा निगंथी वा पवतिए पंचसु कामगुणेषु सज्जेति जाव अणुपरियाद्विस्सति जहा व ते पुरिसा ।

अर्थ—एज ग्रमाणे हे आयुष्मंत श्रमणो ! जे अमारा साधु के साध्वी प्रव्रज्या लहने पांच इंद्रियोना काममोगने विषे आसक्त थाय छे ते आ पुरुषोनी जेम यावत् चतुर्गेति संसारमां पर्यटन करे छे.

मू०—तते णं से धण्णे सगडीसागडं जोयावेति, जोयावित्ता जेण्वेव अहिच्छत्ता नगरी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छत्ता अहिच्छत्ताए गयरीए बहिया अणुज्जाणे सत्यनिवेसं करोति, करित्ता

सगडीसागडं मोयावेइ ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते घन्य सार्थवाहे गाडी, गाडां जोडाव्यां, जोडावीने ज्यां अहिच्छत्रा नगरी हती त्यां आव्यो. आवीने अहिच्छत्रा नगरीनी बहार श्रेष्ठ उद्यानमां सार्थनो निवेश कर्यो. करीने गाडी, गाडां छोडाव्यां.

म०—तए णं से धण्णे सत्थवाहे महत्थं रायरिहं पाहुडं गेणहइ, गेण्हत्ता बहुपुरिसेहिं सद्धिं संपरिवुडे अहिच्छत्तं नयरं मज्झमज्जेणं अणुप्पविसइ, अणुपविसित्ता जेणेव कणगकेऊ राया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता करयल जाव वद्धावेइ, वद्धावित्ता तं महत्थं पाहुडं उवणेइ ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते घन्य सार्थवाहे मोटा अर्थवाळं यावत् राजाने योग्य एवुं प्राभृत ग्रहण कर्तुं. ग्रहण करीने घणा पुरुषोनी साथे परिवर्या सता अहिच्छत्रा नगरीनी मध्य मध्ये भागे करीने प्रवेश कर्यो. प्रवेश करीने ज्यां कनककेतु राजा हतो, त्यां आव्यो. आवीने बे हाथ जोडी यावत् राजाने वधाव्यो. वधावीने ते मोटा मून्यवाळं यावत् राजाने लायक एवुं प्राभृत (भेटणुं) तेनी समीपे मूक्यु.

म०—तए णं से कणगकेऊ राया हट्टु तुट्टु धणस्स सत्थवाहस्स तं महत्थं जाव पडिच्छइ, पडिच्छित्ता धणं सत्थवाहं सक्कारेइ, संमाणेइ, सक्कारित्ता संमाणित्ता उस्सुक्कं वियरति, वियरित्ता

पडित्सिजेइ, भंडविणिमयं करेइ, करित्ता पडिभंडं गेण्हति, गेण्हित्ता सुहंसुहेणं जेणेव चंपा नयरी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता मित्तनातिअभिसमन्नागते विपुलाइं माणुस्सगाइं भोगभोगाइं भुंजमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कनककेतु राजाए हए तुष्ट थइ ते धन्य सार्थवाहनं ते महा मूढ्यवाळं यावत् प्राभृत ग्रहण कर्तुं. ग्रहण करीने धन्य सार्थवाहनो सत्कार कर्तुं, सन्मान करी तेने शुल्क रहित कर्तुं—तेनुं दाण माफ. कर्तुं. माफ करी तेने विदाय कर्तुं—रजा आपी. पछी तेणे करीयाणानुं वेचाण विंगेरे कर्तुं. करीने ते बदल बीजुं करीयाणुं ग्रहण कर्तुं. ग्रहण करीने सुखे सुखे ज्यां चंपानगरी हती, त्यां आव्यो. आवीने मित्र, ज्ञाति विंगेरेने मळी विपुल मनुष्य संबंधी भोगोने भोगवतो विचरवा लाग्यो—रह्यो.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं थेरागमणं । धणणे सत्थवाहे विणिग्गए, धम्मं सोच्चा जेटुपुत्तं कुंडुबे ठावेत्ता पव्वइए, एक्कारस्स सामातियाइं अंगतिं अहिजित्ता बहूणि वासाणि सामन्न-परियागं पाउणित्ता मासियाए संलेहणाए सट्ठिभत्ताइं अणसणाइं छिदित्ता अन्नतरेसु देवलोएसु देवत्ताए उववन्ने । से णं देवे ताओ देवलोगाओ आउक्खएणं चयं चइत्ता महाविदेहे वासे सिज्झि-

हित, जाव अंतं काहीति ।

अर्थ—ते काळे ते समये धर्मघोष नामना स्थविर साधु त्यां पधार्या. तेमने वांदवा धन्य सार्थवाह नीकळ्यो. धर्म सांभळी ज्येष्ठ पुत्रने कुंडवने विषे स्थापन करी पोते प्रव्रज्या ग्रहण करी. अनुक्रमे सामायिक विगेरे अग्यार अंग मणी घणा वर्षी चारित्र पर्याय पाळी एक मासनी संलेखना वडे साठ भक्त अनशन पाळी कोइ एक देवलोकमां देवपणे उत्पन्न थयो. ते देव ते देवलोकथकी आयुष्यने द्ये चवी महाविदेह क्षेत्रमां सिद्धिपदने पामशे. यावत् संसारनो अंत करशे.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं पन्नरसस्स नायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते ति बेमि ॥ १०५ ॥

पन्नरसमं नायज्झयणं समत्तं । १५

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवंत महावीरस्वामीए पंदरमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कळो छे, ते में तमने कळो.—

आ अध्ययननो उपनय मूल सूत्रमां संक्षेपशी बताव्यो छे. तो पण विस्तारशी टीकांमां आ प्रमाणे कळो छे.—
“चंपा इव मणुयगती, धणो ढव भयवं जिणो दएक्करसो । अहिच्छत्तानयरिसमं, इह निव्वाणं मुणेरव्वं” १
“चंपा नगरी जेवी मनुष्य गति जाणवी, धन्य सार्थवाहने ठेकाणे दयाना ज एक रसवाळा जिनेश्वर भगवान जाणवा,

अहिच्छन्ना नगरीने बदले अहीं मोक्ष जाणवो. १.

“घोसणया इव तित्थंकरस्स सिवमग्गदेसणमहग्गं । चरगाइणो व्व इत्थं, सिवसुहकामा जिया बहवे” २

“घोषणानी जेवी तीर्थकरनी पाप रहित मोक्षमार्गनी देशना जाणवी. चरकादिकनी जेवा अहीं मोक्षसुखनी इच्छा-
चाळा घणा जीवो जाणवा.” २.

“नंदिफलाइ व्व इहं सिवपहपडिवणगाण विसया उ । तब्भक्खणाओ मरणं, जह तह विसएहिं संसारो”

“नंदीफळ नामना बुद्धोनी जेम मोक्षमार्गमां प्रवर्तलाने अहीं विषयो जाणवा. जेम ते फळना भक्षणथी मरण कहुं,
तेम अहीं विषय भोगववाथी संसार थाय (बुद्धि पामे) एम जाणवुं.” ३.

“तव्वज्जणेण जह इट्ठपुरगमो विसयवज्जणेण तहा । परमानंदनिबंधण-सिवपुरगमणं सुणेयव्वं” ॥ ४ ॥

“ते नंदीफळ बुद्धोनी त्याग करवाथी जेम सुखे करीने इच्छित पुरनी प्राप्ति थाय छे, तेम विषयो वर्जवाथी परम आनं-
दना कारणभूत शिवपुर (मोक्षनगर)नी प्राप्ति थाय छे एम जाणवुं.” ४.

इति पंदरसुं ज्ञाताध्ययन समाप्त. १५

સોલમું અપરકંકા નામનું જ્ઞાતાધ્યયન ૧૬.

વિષયોને વિષે જે વ્યાસક્તિ રાખે છે તેને અનર્થની પ્રાપ્તિ થાય છે. એમ પંદરમા અધ્યયનમાં કહ્યું. હવે જે વિષયોની ઇચ્છા રાખે છે તેને પણ અનર્થની પ્રાપ્તિ થાય છે. તે બાવત આ સોલમા અધ્યયનમાં કહે છે. તેનું આ પ્રથમ સૂત્ર—

મૂ૦—“ જતિ ણં મંતે ! સમણેણં ભગવયા મહાવીરેણં પન્નરસમસ્સ નાયજ્ઞયણસ્સ અયમટ્ટે પણ્ણત્તે, સોલમસ્સ ણં મંતે ! ણાયજ્ઞયણસ્સ સમણેણં ભગવયા મહાવીરેણં કે અટ્ટે પણ્ણત્તે ? ”

અર્થ—જંબૂસ્વામી સુધર્માસ્વામીને પૂછે છે—“ હે ભગવાન્ ! જો શ્રમણ ભગવાન મહાવીરસ્વામીએ પંદરમા જ્ઞાતાધ્યયનનો આ (ઉપર કહ્યા પ્રમાણે) અર્થ કહ્યો છે, તો હે ભગવાન ! શ્રમણ ભગવાન મહાવીરસ્વામીએ સોલમા અધ્યયનનો કયો અર્થ કહ્યો છે ? ”

મૂ૦—એવં જલ્હ જંબૂ ! તે ણં કાલે ણં તે ણં સમણં ચંપા ણામં ણયરી હત્યા । તીસે ણં ચંપાણ ણયરીએ બહિયા ઉત્તરપુરચ્છિમે દિસિમાણ સુભૂમિભાગે ણામં ઉજ્જાણે હત્યા ।

અર્થ—સુધર્માસ્વામી જંબૂસ્વામીને ઉત્તર આપે છે—“ આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે જંબૂ ! તે કાલે તે સમયે ચંપા નામની

नगरी हती. ते चंपा नगरीनी बहार उत्तर पूर्व (ईशान) दिशाना भागमां सुभूमिभाग नामतुं उद्यान हतुं.
मू०-तत्थ णं चंपाए नयरीए तओ माहणा भातरो परिवसंति । तं जहा-सोमे सोमदत्ते
सोमभूती अह्मा जाव रिउव्वेद जाव सुपरिनिट्ठिया ।

अर्थ-ते चंपा नगरीने विषे त्रण ब्राह्मण भाइओ रहेता हता. तेनां नाम आ प्रमाणे-सोम १, सोमदत्त २ अने
सोमभूति ३. तेओ धनाढ्य हता, यावत् यजुर्वेद विगेरे चारे वेदना जाणकार यावत् त्रीजां सर्व शास्त्रोमां सारा प्रवीण हता.

मू०-तेसि णं माहणाणं तओ भारियातो होत्था, तं जहा-नागसिरी भूयसिरी जम्बसिरी
सुकुमाल जाव तेसि णं माहणाणं इट्ठाओ, विपुले माणुस्सए जाव विहरंति ।

अर्थ-ते त्रणे ब्राह्मणेने त्रण भार्याओ हती. ते आ प्रमाणे-नागश्री, भूतश्री अने यक्षश्री. तेओ सुकोमल हाथ
पगवाली यावत् ते ब्राह्मणेने अत्यंत इष्ट हती, अने विपुल मनुष्य संबंधी कामभोगने भोगवती विचरती हती-रही हती.

मू०-तते णं तेसि माहणाणं अस्सया कयाई एगयओ समुवागयाणं जाव इमेयारूवे मिहो
कहासमुस्सावे समुप्पज्जित्था-“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! अम्हं इमे विपुले धणे जाव सावतेजे
अलाहि जाव आसत्तमाओ कुलवंसाओ पकामं दाउं पकामं भोत्तुं पकामं परिभाएउं, तं सेयं खलु

अम्हं देवाणुपिया ! अन्नमन्नस्स गिहेसु कस्साकस्सि विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवक्खडेउं उवक्खडेउं परिभुंजमाणेणं विहरित्तए ।

अर्थ—त्यारपछी ते ब्राह्मणो एकदा कदाचित् एकठा मळ्या, ते वखते तेमने आ प्रमाणे परस्पर कथासंलाप थयो—
“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुग्रियो ! आपणे घणुं विपुल धन छे यावत् स्वापतेय—सुवर्णं विगेरे घणुं छे, वळी सात कुळ (पेढी) सुधी घणुं आपीए, घणुं भोगवीए, घणुं व्हेंचीए तेढळं छे. तो आपणे हे देवानुग्रियो ! एक बीजाने घेर वारा प्रमाणे हमेशां विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चार प्रकारनो श्रेष्ठ आहार तैयार करावी करानी एक ज ठेकाणे सौए साथे भोजन करी विचरवुं श्रेयस्कर छे.”

म०—अन्नमन्नस्स एयमडुं पडिसुणेंति, कस्साकस्सि अन्नमन्नस्स गिहेसु विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवक्खडावेत्ति, उवक्खडावित्ता परिभुंजमाणा विहरन्ति ।

अर्थ—एक बीजाना आ अर्थने तेओए अंगीकार कर्यो. पछी हमेशां एक बीजाने घेर विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार करावता हता. तैयार करावीने भोजन करता सता तेओ विचरवा लाग्या.

म०—तते णं तीसे नागसिरीए माहणीए अन्नदा भोगणवारए जाते यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी कोइ एक दिवसे ते नागश्री ब्राह्मणीने घेर भोजन करवानो वारो उत्पन्न थयेलो हतो. (आव्यो हतो)

मू०—तते गं सा नागसिरी विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवखडेति, उवखडित्ता एगं महं सालत्तियं तित्तालाउअं बहुसंभारसंजुत्तं णेहावगाढं उवखडावेति एगं बिंदुयं करयलंसि आसाइए तं खारं कडुयं अखज्जं अभोज्जं विसम्भूयं जाणित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपक्की ते नागशीए विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम तैयार कर्यो. तैयार करीने एक मोडुं शरद ऋतु संबंधी अथवा सार (रस) वडे व्याप्त (कडवुं) तुंबडं तज, एलायची विगेरे घणा मसाला सहित अने स्नेह (तेल) वडे व्याप्त करी तैयार कर्युं, तेमांशी ते शाक्तुं एक बिंदु पोताना हस्ततळमां लह तेनो आस्वाद कर्यो (चाख्युं). त्यारे तेने खारं, कडवुं, अखाद्य (नहीं खावा लायक), अभोज्य (भोजनने अयोग्य) तथा विषरूप थयेलुं जाणीने ते आ प्रमाणे बोली.—

मू०—“ धिरत्थु गं मम नागसिरीए अहन्नाए अपुन्नाए दूभगाए दूभगसत्ताए दूभगणिबोलियाए, जीए गं मए सालइए बहुसंभारसंभिए नेहावगाढे उवखडिए सुबहुदव्वखणं, नेहवखए य कए ।

अर्थ—“ मने नागशीने धिक्कार छे, हुं अधन्य छुं, अपुण्य छुं, दुर्भाग सत्त्ववाळी छुं, अने दुर्भाग लींबोळीना फळ जेवी अनादर करवा लायक छुं, के जे में शरद ऋतु संबंधी अथवा सार (रस) वडे युक्त, घणा तज,

एलायची विगेरे मसालाथी भरेलुं अने स्नेह (तेल) वडे व्याप्त एवुं कडवा तुंबडानुं शाक घणा द्रव्यना व्ययवडे तैयार कर्तुं अने घणा स्नेह (तेल) नो क्षय कर्चो.

मू०—तं जति गुं ममं जाउयाओ जाणिस्संति, तो गुं मम खिसिस्संति, तं जाव ताव ममं जाउयाओ गुं जाणंति ताव मम सेयं एयं सालतियं तित्तालाउ बहुसंभारनेहकयं एगंते गोवेत्तए, अन्नं सालइयं महुरालाउयं जाव नेहावगाढं उवक्खडेत्तए ” ।

अर्थ—तो जो मारी देराणीओ आ वृत्तांत जाणशे तो तेओ मारी खिसा (निंदा) करशे. तेथी जेटलामां मारी देराणीओ आ वातने जाणती नथी, तेटलामां मारे शरद ऋतु संबंधी अथवा सार (रस) वडे व्याप्त तथा घणा स्नेह (तेल) अने संभार (मसाला) थी करेलुं आ कडवुं तुंबडुं (शाक) एकांतमां गोपवुं श्रेयस्कर छे. अने बीजुं शरद ऋतु संबंधी अथवा सारयुक्त मधुर तुंबडुं यावत् घणा स्नेह (तेल) अने संभारथी व्याप्त करी तैयार करवुं श्रेयस्कर छे. ”

मू०—एवं संपेहेति, संपेहिच्चा तं सालतियं जाव गोवेइ, अन्नं सालतियं महुरालाउयं उवक्खडेइ ।

अर्थ—आ प्रमाणे तेणीए विचार कर्चो. विचार करीने ते शरद ऋतु संबंधी अथवा सार युक्त कडवा तुंबडानुं शाक यावत् गोपवी दीधुं. अने बीजुं शरद ऋतु संबंधी अथवा सारयुक्त मधुर तुंबडानुं शाक तैयार कर्तुं.

म०—तेसिं माहणाणं पहायाणं जाव सुहासणवरगयाणं तं विपुलं असणं पाणं खातिमं सा-
तिमं परिवेसेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते ब्राह्मण भाइओ स्नान कर्या यावत् श्रेष्ठ सुखासन उपर बेठा, त्यारे तेमने तेणीए ते विपुल अशन,
पान, खादिम अने स्वादिम ए चार प्रकारनुं भोजन पीरशुं.

म०—तते गुं ते माहणा जिमितभुत्तुत्तरगया समाणा आयंता चोक्खा परमसुईभूया सकम्म-
संपउत्ता जाया यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते ब्राह्मणो जमी भोजन करी रखा सता आचमन लह चोक्खा थइ अत्यंत शुचि (पवित्र) थया
सता पोतपोताना कार्यमां प्रवृत्त थया.

म०—तते गुं ताओ माहणीओ पहायाओ जाव विभूसियाओ तं विपुलं असणं पाणं खातिमं
सातिमं आहारेंति, आहारित्ता जेणेव सयाइं सयाइं गेहाइं तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता सक-
कम्मसंपउत्तातो जायातो ॥ १०६ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते ब्राह्मणीओ (देराणीओ) स्नान करी यावत् विभूषित थइ अने पछी ते विपुल अशन, पान,

खादिम अने स्वादिम ए चारे प्रकारना आहारने खावा लागी. आहार करीने ज्या पोतपोतानां घर हतां त्यां गद्द. जहने पोतपोताना कार्यमां संप्रवृत्त-प्रयत्नवाळी थह. १०६.

म०-ते णं काले णं ते णं समए णं धम्मघोसा नाम थेरा जाव बहुपरिवारा जेणेव चंपा णामं णयरी जेणेव सुभूमिभागे उज्जाणे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता अहापडिरूवं जाव विहरंति । परिसा निगया । धम्मो कहिओ । परिसा पडिगया ।

अर्थ-ते काले ते ममये धर्मघोष नामना स्थविर मुनि यावत् बहु परिवार सहित विहारना क्रमे ज्यां चंपा नामनी नगरी हती अने ज्यां सुभूमिभाग नामनुं उद्यान हतुं त्यां आव्या. आवीने साधुने रहेवा योग्य अवग्रह याचीने यावत् रह्या. तेमने वांदवा माटे नगरीमांथी पर्षदा बहार नीकळी. स्थविर मुनिए धर्मे कह्यो. ते सांमळी पर्षदा पाछी पोताने स्थाने गद्द.

म०-तए णं तेसिं धम्मघोसाणं थेराणं अंतेवासी धम्मरुई नाम अणगारे ओराले जाव तेउ-लेस्से मासं मासेणं खममाणे विहरति ।

अर्थ-त्यारपछी ते धर्मघोष स्थविरना शिष्य धर्मरुचि नामना साधु प्रधान यावत् तेजोलेस्यावाळा मासमासना तप करता सता विचरता हता-रह्या हता.

मू०-तते गं से धम्मरुई अणगारे मासखमणपारणंगंसि पढमाए पोरिसीए सज्झायं करेइ,
करित्ता बीयाए पोरिसीए एवं जहा गोयमसामी तहेव उग्गाहेति, उग्गाहिच्चा तहेव धम्मघोसं थेरं
आपुच्छइ जाव चंपाए नयरीए उच्चनीयमज्झिमकुलाइं जाव अडमाणे जेणेव नागसिरीए माहणीए
गिहे तेणेव अणुपविट्ठे ।

अर्थ—त्यारपच्छी ते धर्मरुचि साधुए मासक्षपणता पारणाने दिवसे पहेली पोरिसीए स्वाध्याय कर्हो. करीने बीजी पोरिसीए
ध्यान कर्हो. विगेरं गौतमस्वामीनी जेम सर्व करी पात्रां पडिलेही पात्रां ग्रहण कर्हो. ग्रहण करी धर्मघोष स्थविरनी आज्ञा
लीधी, यावत् चंपा नगरीने विषे उच्च, नीच अने मध्यम कुळोने विषे यावत् अटन करता ज्यां ते नागश्री ब्राह्मणीनुं
घर हतुं त्यां प्रवेश कर्हो.

मू०-तते गं सा नागसिरी माहणी धम्मरुई षज्जमाणं पासति, पासित्ता तस्स सालइयस्स
तित्तकडुयस्स बहुसंभारसंजुत्तं णेहावगाढं निसिरणट्टयाए हट्टु तुट्ठा उट्टेति, उट्टित्ता जेणेव भत्त-
घरे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता तं सालतियं तित्तकडुयं च बहुनेहं धम्मरुइस्स अणगारस्स
पडिगगहंसि सब्वमेव निसिरइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते नागश्री ब्राह्मणीए धर्मरुचिने आवता जोया. जोइने ते शरदश्रुतु संबंधी अथवा सारयुक्त, घणा मसालाथी युक्त अने स्नेहवाळुं अति कडवा तुंबडानुं शाक चापी देवा माटे हृष्ट तुष्ट थइ उभी थइ. उभी थइने ज्यां भोजन-शुह (रसोडुं) हतुं त्यां आवी. आवीने ते शरद श्रुतु संबंधी अथवा सारयुक्त बहु स्नेहवाळुं अत्यंत कडवा तुंबडानुं शाक धर्मरुचि साधुना पात्रमां सर्व नांखी दीधुं.

मू०—तते णं से धम्मरुई अणगारे अहापज्जत्तमिति कट्टु शागसिरीए माहणीए गिहातो पडि-निक्खमाति, पडिनिक्खमिच्चा चंपाए नगरीए मज्झिमज्झेणं पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमिच्चा जेणेव सुभूमिभागे उज्जाणे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छत्ता धम्मघोसस्स अदूरसामंते इरियावहियं पडि-क्कमियं अन्नपाणं पडिल्लेहेइ, [अन्नपाणं पडिदंसेइ, पडिदंसिच्चा] अन्नपाणं करयलंसि पडिदंसेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धर्मरुचि साधु पर्याप्त (जोइए तेदलो) आहार प्राप्त थयो एम जाणी नागश्री ब्राह्मणीना घरमांथी बहार नीकळ्या. नीकळीने चंपा नगरीनी मध्ये मध्ये थइने बहार नीकळ्या. नीकळीने ज्यां सुभूमिभाग नामनुं उद्यान हतुं त्यां आव्या. आवीने धर्मघोष स्थविरनी समीपे आवी इरियावही पडिक्कमी अबपानने पडिलेहां. पछी अबपान हाथमां राखी गुरुने देखाड्यां.

मू०—तते णं ते धम्मघोसा थेरा तस्स सालइतस्स नेहावगाढस्स गंधेणं अभिभूया समाणा

તતો સાલહયાતો નેહાવગાઢાઓ ઇયં બિંદુગં ગહાય કરયલાંસિ આસાદેતિ તિત્તગં સ્વારં કહુયં અલ્પજં અમોજં વિસમ્ભૂયં જાણિતા ધમ્મરુહં અણગારં ઇવં વદાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે ધર્મઘોષ સ્થવિર તે શરદ ઋતુ સંબંધી અથવા સારયુક્ત અને સ્નેહ સહિત ઇવા શાકના ગંધવડે પરાભવ પામ્યા સતા તે શરદ ઋતુ સંબંધી અથવા સારયુક્ત અને સ્નેહ સહિત ઇવા શાકમાંથી હસ્તતલમાં એક વિંદુ ગ્રહણ કરી તેને ચાખવા લાગ્યા. ત્યારે તે કહ્યું, સ્વાદ ન શકાય તેવું, મોજનને અયોગ્ય અને વિષરૂપ થયેલું જાણી ગુરુએ ધર્મરુચિ સાધુને આ પ્રમાણે કહ્યું—

મૂ—“જતિ ણં તુમં દેવાણુપ્પિયા ! ઇયં સાલહયં જાવ નેહાવગાઢં આહારેસિ તો ણં તુમં અકાલે ચેવ જીવિતાતો વવરોવિજ્ઞસિ, તં મા ણં તુમં દેવાણુપ્પિયા ! ઇમં સાલતિયં જાવ આહારેસિ, મા ણં તુમં અકાલે ચેવ જીવિતાઓ વવરોવિજ્ઞસિ ।

અર્થ—જો તું હે દેવાનુપ્રિય ! આ શરદ ઋતુ સંબંધી અથવા સારયુક્ત યાવત્ સ્નેહવડે વ્યાપ્ત ઇવા શાકનો આહાર કરીશ તો તું અકાલે જ જીવિતથી જૂદો પડીશ. તેથી હે દેવાનુપ્રિય ! તું આ શરદ ઋતુ સંબંધી યાવત્ શાકનો આહાર ન કર અને તું અકાલે જ જીવિતથી જૂદો ન પડ-મરણ ન પામ.

મૂ—તં ગચ્છ ણં તુમં દેવાણુપ્પિયા ! ઇમં સાલતિયં ઇગંતમણાવાપ્પ અચ્ચિત્તે થંડિલે પરિટ્ટુવેહિ,

परिट्टुवित्ता अन्नं फासुयं एसणिज्जं असणं पाणं खातिमं सातिमं पडिगाहेत्ता आहारं आहारोहि ” ।

अर्थ—तेथी करीने हे देवानुप्रिय ! तुं जा अने आ शरद् ऋतु संबंधी अथवा सार (रस) युक्त शाकने एकांते कोइतुं आगमन न होय एवा अचित्त थंडिलमां परठवी दे. परठवीने बीजुं प्रासुक अने एषणीय अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने ग्रहण करी आहार कर.

मू०—तते णं से धम्मरुई अणगारे धम्मघोसेणं थेरेणं एवं वुत्ते समाणे धम्मघोसस्स थेरस्स अंतियाओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमित्ता सुभूमिभागउज्जाणाओ अदूरसामंते थंडिल्लं पडिल्लेहेति, पडिल्लेहित्ता ततो सान्दइयातो एगं बिंदुगं गहेइ, गहित्ता थंडिल्लं निस्सरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धम्मरुचि साधु धर्मोष स्थिरे आ प्रमाणे कइया सत्ता धर्मघोष स्थविरनी पासेथी नीकब्बा. नीकळीने सुभूमिभाग नामना उद्यानथी घणे दूर के घणुं समीप नहीं एवा स्थाने जइ थंडिलनी पडिल्लेहणा करी. पडिल्लेहीने ते शारदिक (शरद् ऋतु संबंधी) अथवा सारयुक्त शाकमांथी एक बिंदु ग्रहण कर्यु. ग्रहण करीने ते थंडिलमां मूक्यु.

मू०—तते णं तस्स सालतियस्स तित्तकडुयस्स बहुनेहावगाढस्स गंधेणं बहूणि पिपीलिगासहस्साणि पाउब्भूयाइं जा जहा य णं पिपीलिगा आहारेति सा तहा अकाले चैव जीवितातो

ववरोविज्जति ।

अर्थ—त्यारे ते शारदिक अथवा सारयुक्त कडवा, तीखा अने घणा रनेहयुक्त ते शाकना गंधवडे घणी हजारो कीडीओ प्रगट थह. तेमां जे कीडीए जेम तेनो आहार कर्यो तेम ज ते कीडी तत्काल अकाळे ज जीवितथी रहित थह गह.

मू०—तते णं तस्स धम्मरुइस्स अणुगारस्स इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पज्जित्था—“जइ ताव इमस्स सालतियस्स जाव एगंमि बिंदुगंमि पविखत्तंमि अणेगातिं पिपीलिकासहस्साइं ववरो-विज्जंति, तं जति णं अहं एयं सालइयं थंडिल्लंसि सब्वं निसिरामि, तते णं बहूणं पाणाणं भूआणं जीवाणं सत्ताणं वहकरणं भविस्सति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धर्मरुचि अनगारने आवा प्रकारनो अश्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो.—“ जो प्रथम आ शारदिक शाकनो यावत् एक बिंदु ज नांखे सते अनेक हजार कीडीओ मरण पायी छे, तो जो हुं शारदिक शाकने थंडिलमां सर्व नांखीश तो घणा प्राणो (द्वीन्द्रियादिक) नो, घणा भूत (वनस्पतिनो) नो, घणा जीव (पंचेन्द्रिय) नो अने घणा सत्त्व (पृथ्वीकायादिक) नो वध करनार थशे.

मू०—तं सेयं खलु ममेयं सालइयं जाव गाढं सयमेव आहारेत्तए, मम चेव एएणं सरीरेणं

णिजाड ” ति कट्टु एवं संपेहेति, संपेहिता मुहपोत्तिं पडिलेहेति, पडिलेहिता ससीसोवरियं कायं पमज्जेति, पमज्जिता तं सालइयं तित्तकडुयं बढुनेहावगाढं बिलमिव पन्नगभूतेणं अप्पाणेणं सव्वं सरीरकोट्टंसि पक्खिवति ।

अर्थ--तेथी करीने आ शारदिक यावत् स्नेहयुक्त शाकनो मारे पोते ज आहार करवो श्रेयस्कर-योग्य छे, मारा आ शरीरवडे ज आ शाक निर्जरा पामो-झरी जाओ. ” ए प्रमाणे तेणे विचार कर्यो. विचार करीने मुखवस्त्रिकानी पडिलेहण करी. पडिलेहण करीने पोताना मस्तकनी उपरना शरीरनुं प्रमार्जन कर्धु. प्रमार्जना करीने (पुंजीने) ते शरद ऋतु संबंधी अथवा सार (रस) युक्त, तीखुं, कडवुं अने घणा स्नेह (तेल) वडे युक्त एवुं ते सर्व शाक बिलमां सर्पनी जेम पोते ज पोताना शरीरना कोठामां नांखुं. (जेम सर्प बिलमां पोताना शरीरने प्रवेश करावे छे, ते वखते ते बिलना पार्श्व भागनो पण स्पर्श करतो नथी, तेम मुनिए जठरमां ते शाकनो प्रवेश कराव्यो ते वखते मुखना पार्श्वभागनो पण स्पर्श कराव्या विना ज सीधुं जठरमां नांखी दीधुं.)

मू०-तते णं तस्स धम्मरुइस्स तं सालइयं जाव नेहावगाढं आहारियस्स समाणस्स मुहुत्ते-तरेणं परिणममाणंसि सरीरगंसि वेयणा पाउब्भूता उज्जला जाव दुरहियासा ।

अर्थ--त्यारपछी ते धर्मरुचि साधुए ते शरद ऋतु संबंधी यावत् स्नेहयुक्त ते शाकनो आहार कर्यो के तरत ज एक

मुहूर्तमां ते शाक आखा शरीरमां परिणम्युं-व्यापी गयुं. तेथी तेना शरीरमां उज्वळ-उत्कट यावत् दुःखे सहन थाय तेवी वेदना उत्पन्न थइ.

मू०-तते गं से धम्मरुची अणुगारे अथामे अबले अवीरिए अपुरिसक्कारपरक्कमे आधारणि-ज्जमिति कट्टु आचारभंडगं एगंते ठवेइ, ठवित्ता थंडिल्लं पडिलेहेति, पडिलेहिता दब्भसंथारगं संथारेइ, संथारित्ता दब्भसंथारगं दुरुहति, दुरुहिता पुरत्थाभिमुहे संपलियंकनिसन्ने करयलपरि-ग्गहियं सिरसावत्तं मत्थए अंजलि कट्टु एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपळी ते धर्मरुचि साधु स्थाम (उठवा बेसवानी शक्ति) रहित थया, अबळ-बळ रहित थया, अवीर्य-पराक्रम रहित थया, पुरुषार्थना पराक्रम रहित थया. तेथी हवे आयुष्य धारण करी शकाय तेम नथी एम धारीने तेणे आचारना भंड-पात्रां एकांतमां स्थापन कर्या. स्थापन करीने थंडिलनी पडिलेहणा करीने त्यां दर्भनो संथारो पाथर्यो. पाथरीने ते दर्भना संथारा उपर वेठा. बेसीने पूर्व दिशा तरफ मुख राखी पल्यं आसने बेसी बे हाथने एकठा राखी मस्तकपर आवर्त करी (फेरवी) अंजलि जोडी आ प्रमाणे बोल्या.—

मू०-नमोऽस्तु गं अरहंताणं जाव संपत्ताणं, एमोऽस्तु गं धम्मघोसाणं श्रेणं सम धम्माय-

रियाणं धम्मोवएसगाणं, पुब्बिं पि णं मए धम्मघोसाणं थेराणं अंतिए सव्वे पाणातिवाए पच्च-
वखाए जावज्जीवाए जाव परिग्गहे, इयाणिं पि णं अहं तेसिं चैव भगवंताणं अंतियं सव्वं पाणा-
तिवायं पच्चव्खामि जाव परिग्गहं पच्चव्खामि जावजीवाए, जहा खंदओ जाव चरिमेहिं उस्सासेहिं
वोसिरामि ति कहु आलोइयपडिक्कंते समाहिपत्ते कालगए ।

अर्थ—सर्व अरिहतो यावत् सिद्धिगतिने पामेला भगवंतोने नमस्कार हो. मारा धर्माचार्य अने धर्मोपदेशने आप-
नारा धर्मघोष नामना स्थविरने नमस्कार हो. प्रथम पण में धर्मघोष नामना स्थविरनी पासे जावजीव सुधी सर्व प्राणा-
तिपातनुं प्रत्याख्यान कर्तुं हतुं यावत् सर्व परिग्रहनुं प्रत्याख्यान कर्तुं हतुं. हमणा पण हुं ते ज भगवंतनी पासे जावजीव
सुधी सर्व प्राणातिपातनुं प्रत्याख्यान कर्तुं हतुं यावत् सर्व परिग्रहनुं प्रत्याख्यान कर्तुं हतुं. जेम स्कंदक मुनिए कर्तुं तेम
जाणवुं. यावत् छेछा श्वासोच्छ्वासे आ मारा शरीरने पण वोसरावुं हतुं-तजुं हतुं. आ प्रमाणे कही आलोचना तथा प्रति-
क्रमण करता अने समाधिने पाम्या सता ते धर्मरुचि अनगार काळधर्म (मरण) ने पाम्या.

म०—तते णं ते धम्मघोसा थेरा धम्मरुइं अणगारं चिरं गयं जाणिता समणे निगंथे सद्दा-
वेति, सद्दाविता एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! धम्मरुइस्स अणगारस्स मासखमणपार-

गङ्गसि सालइयस्स जाव गाढस्स गिसिरणट्ठयाए बहिया निगते चिराति, तं गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! धम्मरुइस्स अणगारस्स सव्वतो समंता मग्गणगवेसणं करेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते धर्मघोष नामना स्थविरे धर्मरुचि अनगारने चिरकाळी गयेला जाणी बीजा श्रमण निर्ग्रथो (साधुओ)ने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! धर्मरुचि अनगार मासखमणना पारणाने विषे प्राप्त थयेलुं शरद क्रतु संबंधी यावत् स्नेहवडे व्याप्त एवुं कडवा तुंबडानुं शाक परठववा माटे बहार गया छे तेने घणो वखत गयो छे. तेथी हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ, अने ते धर्मरुचि अनगारनुं चोतरफ मार्गण गवेषण करो—शोध करो. ”

मू०—तते णं ते समणा निगंथा जाव पडिसुणेंति, पडिसुणिता धम्मघोसाणं थेराणं अंति-याओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमित्ता धम्मरुइस्स अणगारस्स सव्वओ समंता मग्गणगवेसणं करेमाणा जेणेव थंडिल्लं तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता धम्मरुइस्स अणगारस्स सरीरं निप्पाणं निच्चेट्ठं जीवविप्पजढं पासंति, पासित्ता हा हा अहो ! अकजमिति कह्नु धम्मरुइस्स अणगारस्स परिनिव्वाणवत्तिथं काउस्सगं करेंति, करित्ता धम्मरुइस्स अणगारस्स आधारभंडं गेण्हंति,

गेणिहत्ता जेणेव धम्मघोसा थेरा तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता गमणागमणं पडिक्कमंति, पडिक्कमिता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते श्रमण निर्ग्रथो (साधुओ) ए गुरुनुं वचन यावत् अंगीकार कर्हु. अंगीकार करी धर्मघोष नामना स्थविरनी पासेथी वहार नीकळ्या. नीकळीने धर्मरुचि अनगारनी चोतरफ मार्गणा—गवेषणा करता सता ज्यां ते थंडिलभूमि हती त्यां आव्या. आवीने धर्मरुचि अनगारना शरीरने प्राण रहित, चेष्टा रहित अने जीव रहित जोयुं. जोइने ‘ हो ! हा ! अहो ! आ अयोग्य कार्य थयुं. ’ एम कही धर्मरुचि अनगारना काल्धर्म (मरण काळ) ना निमित्ते कायोत्सर्ग कर्हो. करीने धर्मरुचि अनगारना आचारभंडक एटले पात्राने ग्रहण कर्हो. ग्रहण करीने ज्यां धर्मघोष नामना स्थविर हता त्यां आव्या. आवीने गमनागमननुं प्रतिक्रमण कर्हु. प्रतिक्रमण करीने आ प्रमाणे बोल्या—

मू०—एवं खलु अम्हे तुब्भं अंतियाओ पडिनिक्खमामो, पडिनिक्खमिता सुभूमिभागस्स उज्जाणस्स परिपेरंतेणं धम्मरुइस्स अणगारस्स सब्बं जाव करेमाणे जेणेव थंडिल्ले तेणेव उवागच्छामो, उवागच्छित्ता जाव इहं हव्वमागया, तं कालगणं भंते ! धम्मरुइं अणगारे, इमे से आचारभंडए ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे भगवान ! असे तमारी पासेथी नीकळ्या होता. नीकळीने सुभूमिभाग नामना उद्या-
ननी चोतरफ धर्मरुचि अनगारनी यावत् सर्व प्रकारे शोध करता ज्या थंडिल हतुं त्यां गया. जहने यावत् अहीं
शीघ्रपणे पाछा आव्या छीए. हे भगवान ! ते धर्मरुचि अनगार काळधर्मने पाग्या छे. असे तेनी सर्व क्रिया करी छे. आ
तेना आचारभांड-पात्रां छे. (ए प्रमाणे सर्व वृत्तांत कही तेनां पात्रां विगेरे उपकरण गुरु पासे मूक्यां.)

मू०—तते णं ते धम्मघोसा थेरा पुव्वगए उवओगं गच्छंति, गच्छित्ता समणे निगंगंथे निगंगं-
थीओ य सहावेंति, सहावित्ता एवं वदासी—“ एवं खलु अज्जो ! मम अंतवासी धम्मरुची नाम
अणुगारे पगइभदए जाव विणीए मासंमासेणं अणुविखत्तेणं तवोकस्मेणं जाव नागसिरीए माह-
णीए गिहे अणुपविट्ठे, तए णं सा नागसिरी माहणी जाव निसिरइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते धर्मघोष नामना स्थविरे पूर्वमां उपयोग आप्यो. आपीने श्रमण निर्ग्रथ (साधुओ) ने तथा साध्वी-
ओने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे आर्यो ! मारो शिष्य धर्मरुचि नामनो साधु प्रकृतिथी
भद्रक यावत् विनयवान हतो, अने निरंतर मासचपणनो तप करतो हतो, यावत् ते नागश्री ब्राह्मणीने घेर पारणा माटे गयो
हतो. त्यां यावत् ते नाग ि ब्राह्मणीए तेना पात्रमां कढवी तुंवडींतुं सर्व शाक नांखुं.

मू०—तए णं से धम्मरुई अणुगारे अहापज्जत्तमिति कट्टु जाव कालं अणवकंखेमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धर्मरुचि अनगार पोताने जोइए तेटलो आहार पर्याप्त थयो, एम जागी यावत् कालने नहीं बाँछतो सतो विचरवा लाग्यो.

मू०—से एं धम्मरुई अणगारे बहूणि वासाणि सामन्नपरियागं पाउणिता आलोइअपडिक्कते समाहिपत्ते कालमासे कालं किच्चा उड्डं सोहम्म जाव सब्बट्टासिद्धे महाविमाणे देवत्ताए उववन्ने ।

अर्थ—ते धर्मरुचि अनगार घणा वर्षो चारित्रपर्यायने पाळी आलोचना अने प्रतिक्रमण करी समाधिपूर्वक कालसमये काल करीने उंचे सौधर्म देवलोकने ओळंगी यावत् सर्वार्थसिद्ध नामना महाविमानमां देवपणे उत्पन्न थयो छे.

मू०—तत्थ एं अजहणमणुक्कोसेणं तेत्तीसं सागरोवमाइं ठिती पन्नत्ता । तत्थ धम्मरुइस्स वि देवस्स तेत्तीसं सागरोवमाइं ठिती पन्नत्ता । से एं धम्मरुई देवे ताओ देवलोगाओ जाव महाविदेहे वासे सिज्झिहिति ॥ १०७ ॥

अर्थ—ते सर्वार्थसिद्ध विमानने विषे जघन्य रहित अने उत्कृष्ट रहित अर्थात् एक सरखी ज तेत्रीश सागरोपमनी स्थिति कहेली छे. तेमां धर्मरुचि देवनी पण तेत्रीश सागरोपमनी स्थिति कहेली छे. ते धर्मरुचि देव ते देवलोकथी चवीने यावत् महाविदेहक्षेत्रमां उत्पन्न थइ चारित्र लह सिद्धिपद पामशे. १०७

मू०—तं धिरत्थु गं अज्जो ! गणगसिरीए माहणीए अधन्नाए अपुन्नाए जाव णिबोलियाए,
जाए णं तहारूवे साहु धम्मरुई अणगारे मासखमणपारणंगंसि सालइएणं जाव गाढेणं अकाले
वेव जीवितातो ववरोविए ” ।

अर्थ—तो हे आर्यो ! नागश्री ब्राह्मणीने धिक्कार छे. ते अधन्य, अपुण्य यावत् लींबोली जेवी कटुक छे. केमके तेणीए
तेवा प्रकारना साधु धर्मरुचि नामना अनगारने मासक्षपणना पारणामां शरद क्रतु संबंधी यावत् स्नेहथी व्याप्त एवा
कडवा तुंबडाना शाकवडे तेने अकाले ज जीवित रहित कर्यो. ” (माटे तमे चंपानगरीना त्रिक चत्वरमां जइने ए प्रमाणे कहे.)

मू०—तते णं ते समणा निगंथा धम्मघोसाणं थेराणं अंतिए एतमट्ठं सोच्चा णिसम्म चंपाए
सिंघाडगतिग जाव बहुजणस्स एवमातिक्खंति—“ धिरत्थु णं देवाणुप्पिया ! नागसिरीए माहणीए
जाव णिबोलियाए, जाए णं तहारूवे साहु साहुरूवे सालतिएणं जीवियाओ ववरोवेइ ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते श्रमण निर्ग्रथो (साधुओ) धर्मघोष नामना स्थविरनी पासे आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळी हृदयमां
धारी चंपा नगरीना शृंगाटक, त्रिक विगेरे मार्गोमां जइ यावत् घणा माणसोनी पासे आ प्रमाणे कहेवा लाग्या.—“ हे
देवानुग्रियो ! नागभी ब्राह्मणी यावत् लींबोली जेवी कटुक छे. तेणीने धिक्कार छे के जेणीए तेवा प्रकारना सारा स्वरूप-

वाळा (मासचपणनी तपस्या करनारा) धर्मरुचि नामना साधुने शरद ऋतु संबंधी यावत् कडवा तुंबडाना शाकवडे जीवित रहित कर्मा.

मू०-तए णं तेसिं समणाणं अंतिए एयमटुं सोच्चा णिसम्म बहुजणो अन्नमन्नस्स एवमाति-
कवति, एवं भासति-“ धिरत्थु णं नागसिरीए माहणीए जाव जीवियाओ ववरोविते ” ।

अर्थ-त्यारपछी ते साधुओनी पासे ते अर्थ (वृत्तांत) सांभकी हृदयमां धारी घणा माणसो अन्योन्य आ प्रमाणे कहेवा लाग्या, अने आ प्रमाणे बोलवा लाग्या.-“नागश्री ब्राह्मणीने धिक्कार छे, यावत् तेणीए साधुने जीवित रहित कर्मा छे.”

मू०-तते णं ते माहणा चंपाए नयरीए बहुजणस्स अंतिए एतमटुं सोच्चा निसम्म आसुरुत्ता
जाव मिसिमिसेमाणा जेणेव नागसिरी माहणी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता णागसिरी
माहणीं एवं वयासी-

अर्थ-त्यारपछी ते ब्राह्मणो भाइओ चंपानगरीने विषे घणा माणसोनी पासेथी आ अर्थने सांभकी हृदयमां धारी तत्काळ क्रोध पाम्या यावत् क्रोधथी घगघगायमान थया. अने ज्यां नागश्री ब्राह्मणी हवी त्यां आल्या, आवीने नागश्री ब्राह्मणीने आ प्रमाणे कहेवा लाग्या.

म. “ ३ ” ते म. ११ ! अतिशयगतिः । तं न पणचाउहसे धिरत्थु णं

तव अधन्नाए अपुन्नाए जाव णिबोलियाते, जाए णं तुमे तहारुवे साहू साहरुवे मासखमणपार-
णगंसि सालतिण्णं जाव ववरोविते ” । उच्चावयाहिं अक्कोसणाहिं अक्कोसंति, उच्चावयाहिं उद्धंस-
णाहिं उद्धंसंति, उच्चावयाहिं शिबभत्थणाहिं शिबभत्थंति, उच्चावयाहिं णिच्छोडणाहिं निच्छोडंति,
तज्जेति तालेंति, तज्जेत्ता तालेत्ता सयातो गिहातो निच्छुभंति ।

अर्थ—“ अरे ! नागश्री ! अप्रार्थितनी (मरणनी) प्रार्थना करनारी ! दुष्ट अने अशुभ लक्षणवाली ! हीन कृष्ण
चतुर्दशीमां जन्मेली ! अधन्य अपुण्य यावत् लीवोळी जेवी तने धिक्कार छे, के जे तें तेवा प्रकारना सारा रूपवाळा साधुने
मासक्षणना पारणामां शरद ऋतु संबंधी यावत् कडवा तुंबडाना शाकवडे जीवित रहित कर्यो. ” एम कही तेणीनो उच्च
नीच (अयोग्य) आक्रोशना वचनवडे आक्रोश कर्यो (गाळो दीधी), उच्च नीच (अयोग्य) उद्धंसनना वचनवडे तेणीनी
तर्जना करी, उच्च नीच (अयोग्य) निर्भर्त्सनना वचनवडे तेणीनी निर्भर्त्सना करी, तथा उच्च नीच (अयोग्य) निर्भ्र्छो-
दननां वचनोवडे तेणीने तरछोडी नांखी, ‘ हे पापणी ! (आ पापनुं फळ) तुं हवे जाणीश. ” इत्यादि वचनोवडे तेणीनी
तर्जना करी, तथा चपेटावडे तेणीने ताडना करी, आ प्रमाणे तर्जना ताडना करीने तेणीने पोताना घरसार्थी काढी मूकी.

१ ‘ तुं मरीजा ’ इत्यादि. २ ‘ तुं दुष्कुलीन छे विगेरे. ३ ‘ अमारा घरसार्थी नीकळ ’ विगेरे. ४ ‘ अमारा वस्त्र, आभरण
विगेरे मूकी दे. ’ इत्यादि

મૂ૦-તતે ણં સા નાગસિરી સયાતો ગિહાતો નિચ્છૂઢા સમાણી ચંપાણ નગરીણ સિંઘાડગતિય-
 ચઝકચચરવઝમ્મુહ બહુજણેણ હીલિજ્જમાણી ચિસિજ્જમાણી નિંદિજ્જમાણી ગરહિજ્જમાણી તજ્જિ-
 માણી પવ્વાહિજ્જમાણી ધિક્કારિજ્જમાણી થુક્કારિજ્જમાણી કત્થઈ ઠાણં વા નિલયં વા અલભમાણી
 અલભમાણી દંડીલંડનિવસના લંડમક્ષયલંડઘડગહત્થગયા ફુટ્ટહહાહહસીસા માચ્છિયાચઢગરેણ
 અન્નિજ્જમાણમગ્ગા ગેહં ગેહેણં દેહં બલિયાણ વીતિં કપ્પેમાણી વિહરતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે નાગશ્રીને પોતાના ઘરમાંથી બહાર કાઢવામાં આવી ત્યારે ચંપા નગરીના ઈંગાટક, ત્રિકે ચૈતુલ્ક,
 ચત્તર (ચૌડું) અને ચતુરુલ (દેવકુલ) વિગેરેમાં રહેલા ઘણા જનોએ તેણીની જાતિ પ્રગટ કરવાદિક વડે હીલના કરી,
 પંરોલમાં નિંદા કરવાવડે કુત્સા કરી, મનવડે નિંદા કરી, તેણીની પ્રત્યક્ષ જ ગર્હા કરી, આંગળીવડે તર્જના કરી, દંડા-
 દિકના તાડનવડે પ્રકુલ વ્યથા પમાડી, કઠોર શબ્દવડે ધિક્કારી કાઢી, તથા કઠોર શબ્દવડે તે લોકો થૂ થૂ કરવા લાગ્યા.
 તેથી તે કોઈપણ ઠેકાણે, સ્થાનને કે નિલય (નિવાસ) ને નહીં પામતી નહીં પામતી, હાંડીયા કરેલા જીર્ણ (જૂના)
 વસ્ત્રને પહેરનારી, મોજનને માટે શરાવલાનો લંડ અને પાણી માટે ઘડાનો લંડ હાથમાં ધારણ કરતી, મસ્તકપર

૧ શીંગોડાના આકારવાળો માર્ગ. ૨ ત્રણ રસ્તા ભેગા થાય તેવો માર્ગ. ૩ ચાર રસ્તા ભેગા થાય તેવો માર્ગ. ૪ બે કકડાને સાંધવા તે.

अत्यंत विखरायेला केशसमूहने धारण करती, जेणीनी पाळळ मच्चिकानो समूह फरतो हतो एवी ते नागश्री घेर घेर (दरेक घेर) देहबलिवडे आजीविकाने करती विचरवा लागी.

मू०-तते णं तीसे नागसिरीए माहणीए तळमवंसि चेव सोलस रोयायंका पाउळभूया, तं जहा-सासे कासे जोणिसूले जाव कोढे ।

अर्थ—त्यारपछी ते नागश्री ब्राह्मणीने ते ज भवमां सोळ रोगातंक उत्पन्न थया. ते आ प्रमाणे.—श्वास, कास, योनिशूल यावत् कोढ.

मू०-तए णं सा नागसिरी माहणी सोलसहिं रोयायंकेहिं अभिभूता समाणी अट्टदुहट्टवसट्टा कालमासे कालं किच्चा छट्टीए पुढवीए उक्कोसेणं बावीससागरोवमठितीएसु नरएसु नेरइ-यत्ताते उववन्ना ।

अर्थ—त्यारपछी ते नागश्री ब्राह्मणी सोळ रोगातंकवडे पराभव पामी आर्तध्यान वडे अत्यंत दुःखने वश थइ कालमासे काल (मरण) करी छट्टी पृथ्वीमां उत्कृष्ट बावीश सागरोपमनी स्थितिवाळा नारकीओमां नारकीपणे उत्पन्न थइ.

१ पुढं—विक्रीर्णकेशं, दडाहडं—अत्यर्थ, शीर्षं यस्याः. २ लोको पोतपोताना घरना उंबर उपर बळि मुके छे ते.

मू०—सा णं तओऽणंतरं[सि]उव्वहिता मच्छेसु उववन्ना, तत्थ णं सत्थवज्झा दाहवक्कंतीए कालमासे कालं किच्चा अहे सत्तमीए पुढवीए उक्कोसाए तिच्चीससागरोवमठितीएसु नेरइ-एसु उववन्ना ।

अर्थ—त्यारपछी ते नागश्री त्यांशी अनंतर उद्धरीने (नीकळीने) मत्स्यमां उत्पन्न थह. त्यां शस्त्रवडे वध करवा लायक थह, तेथी (वध पामी तेथी) थता दाहनी उत्पत्तिवडे काळसमये काळ करी नीचे सातमी पृथ्वीमां उत्कृष्ट तेत्रीश सागरोपमनी स्थितिवाळा नारकीओमां उत्पन्न थह.

मू०—सा णं ततोऽणंतरं उव्वहिता दोच्चं पि मच्छेसु उववज्जति, तत्थ वि य णं सत्थवज्झा दाहवक्कंतीए दोच्चं पि अहे सत्तमीए पुढवीए उक्कोसं तेच्चीससागरोवमठितीएसु नेरइएसु उववज्जति ।

अर्थ—त्यारपछी ते नागश्री त्यांशी उद्धरीने (नीकळीने) बीजीवार पण मत्स्यमां उत्पन्न थह. त्यां पण शस्त्रवडे वध करवा लायक थह अने दाहनी उत्पत्तिवडे मरण पामी, बीजीवार पण नीचे सातमी पृथ्वीमां तेत्रीश सागरोपमनी उत्कृष्ट स्थितिवाळा नारकीओमां नारकीपणे उत्पन्न थह.

मू०—सा णं तओहिंतो जाव उव्वहिता तच्चं पि मच्छेसु उववन्ना, तत्थ वि य णं सत्थवज्झा

जाव कालं किच्चा दोच्चं पि छट्टीए पुढवीए उक्कोसेणं बावीससागरोवमटितीएसु नरएसु उववन्ना ।

अर्थ—त्यांथी ते यावत् उद्धरीने बीजी वार पण मत्स्यने विषे उत्पन्न थइ. त्यां पण शस्त्रवडे वध करवा लायक थइ. यावत् काळ करी (मरण पायी) बीजी वार पण छट्टी पृथ्वीमां बावीश सागरोपमनी उत्कृष्ट स्थितिवाळा नारकीओने मध्ये नारकीपणे उत्पन्न थइ.

मू०—तओऽणंतरं उव्वट्ठित्ता उरएसु एवं जहा गोसाले तहा नेयव्वं जाव रयणप्पभाए सत्तसु उववन्ना । ततो उव्वट्ठित्ता जाव इमाइं खहयरविहाणाइं जाव अदुत्तरं च णं खरबायरपुढविका-
इयत्ताते तेसु अणेगसतसहस्स खुत्तो ॥ १०८ ॥

अर्थ—त्यांथी अनंतर उद्धरीने (नीकळीने) उरग (सर्प) ने विषे उत्पन्न थइ. ए प्रमाणे जेम गोशालकने माटे कबुं छे तेम सर्व जाणवुं. यावत् रत्नप्रभा विगेरे साते पृथ्वीमां उत्पन्न थइ. त्यांथी उद्धरीने यावत् आ खचर (पच्ची) नी जाति छे तेमां उत्पन्न थइ. त्यापछी अनंतर खर (कठिन) बादर पृथ्वीकायपणे उत्पन्न थइ. तेमां अनेक लाखो वार उत्पन्न थइ. (ए रीते सर्व ऐकंद्रियादिकमां अनेकवार उत्पन्न थइ.) १०८.

मू०—सा णं तओऽणंतरं उव्वट्ठित्ता इहेव जंबुद्वीवे दीवे भारहे वासे चंपाए नयरीए सागर-
दत्तस्स सत्थवाहस्स भदाए भारियाए कुच्चिसि दारियत्ताए पच्चायाया ।

अर्थ—त्यांथी अनंतर उद्धरीने ते नागशी आ ज जंबूद्रीप नामना द्वीपना भरतदेवत्रमां चंपा नामनी नगरीमां सागर-
दत्त नामना सार्थवाहनी भद्रा नामनी भार्यानी कुक्षिने विषे पुत्रीपणे उत्पन्न थइ.

मू०—तते एं सा भद्रा सत्यवाही णवण्हं मासाणं दारियं पायाया सुकुमालकोमलियं
गयतालुयसमाणं ।

अर्थ—त्यारयल्ली ते भद्रा सार्थवाहीए नव मास पूर्ण थया त्यारे हाथीना ताळवा जेवी अत्यंत सुकुमाळ पुत्रीने प्रसवी.
मू०—तीसे दारियाए निव्वत्ते बारसाहियाए अम्मापियरो इमं एतारूवं गोन्नं गुणनिप्फन्नं
नामधेज्जं करेति—“ जम्हा एं अम्हं एसा दारिया सुकुमाला गयतालुयसमाणा तं होउ एं अम्हं
इमीसे दारियाए नामधेजे सुकुमालिया ” ।

अर्थ—ते पुत्रीना बार दिवस निवृत्त थया त्यारे मातापिताए तेणीनुं आ आवा प्रकारनुं गौण (गुणवाळं) अने
गुणथी वनेलुं नाम कर्युं (पाडयुं).—“ जेथी करीने अमारी आ पुत्री हाथीना ताळवा जेवी अत्यंत कोमळ छे, तेथी
अमारी आ पुत्रीनुं नाम सुकुमालिका हो. ”

मू०—तते णं तीसे दारियाए अम्मापितरो नामधेज्जं करेति सुमालिय ति ।

અર્થ—ત્યારપછી માતાપિતાએ તે પુત્રીનું સુકુમાલિકા નામ કર્યું—પાડ્યું.

મૂ૦—તેણે સા સૂમાલિકા દારિયા પંચધાર્પરિગ્રહિયા તં જહા—સ્ત્રીધાર્પ (મજ્જનધાર્પ) ય મંડળધાર્પ ય અંકધાર્પ ય કીલાવળધાર્પ ય) જાવ ગિરિકંદરમહીણા ઇવ ચંપકલયા નિવવાણ નિવવાધાયંસિ જાવ પરિવહ્નહ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે સુકુમાલિકા પુત્રીને પાંચ ધાત્રીએ ગ્રહણ કરી—પાંચ ધાત્રીઓ તેનું પાલન-પોષણ કરવા લાગી. તે પાંચ ધાત્રીઓ આ પ્રમાણે.—સ્ત્રીધાત્રી (ધવરાવનારી) ૧, મજ્જનધાત્રી (સ્નાન કરાવનારી) ૨, મંડનધાત્રી (અલંકાર પહેરાવનારી) ૩, અંકધાત્રી (લોભામાં બેસાડનારી) ૪ અને ક્રીડાધાત્રી (ક્રીડા કરાવનારી) ૫. યાવત્ પર્વતની ગુફામાં રહેલી ચંપકલતા જેમ વાયુ રહિત પ્રદેશમાં રહેવાથી વ્યાધાત (ઉપદ્રવ) રહિતપણે વૃદ્ધિ પામે છે તેમ યાવત્ વૃદ્ધિ પામવા લાગી.

મૂ૦—તતે શં સા સૂમાલિકા દારિયા ઉમ્મુક્કવાલભાવા જાવ રૂવેણ ય જોવવેણેણ ય લાવ-
ણેણ ય ઉક્કિટ્ટા ઉક્કિટ્ટસરીરા જાતા યાવિ હોત્થા ॥ ૧૦૯ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે સુકુમાલિકા પુત્રી ચાલ્યાવસ્થાથી મુક્ત થઈ સતી રૂપવડે, યૌવનવડે અને લાવણ્યવડે ઉત્કૃષ્ટ અને ઉત્કૃષ્ટ શરીરવાળી પણ થઈ. ૧૦૯.

मू०-तत्थ एं चंपाए नयरीए जिणदत्ते नाम सत्थवाहे अहे, तस्स णं जिणदत्तस्स भद्दा भारिया सूमाला इट्ठा जाव माणुस्सए कामभोए पच्चणुब्भवमाणा विहरति ।

अर्थ—ते चंपा नामनी नगरीमां जिनदत्त नामे आढ्य-ऋद्धिवाळो सार्थवाह हतो, ते जिनदत्त सार्थवाहने भद्दा नामनी भार्या हती. ते अत्यंत कोमळ, पतिने इष्ट-वहाली यावत् मनुष्य संबंधी कामभोगने अनुभवती विचरती हती-रही हती.

मू०-तस्स णं जिणदत्तस्स पुत्ते भद्दाए भारियाए अत्तए सागरए नामं दाए सुकुमाले जाव सुरूवे ।

अर्थ—ते जिनदत्त सार्थवाहनो पुत्र भद्दा नामनी भार्यानो आत्मज सागर नामे पुत्र हतो. ते सुकुमाळ यावत् सुरूप हतो.

मू०-तते णं से जिणदत्ते सत्थवाहे अन्नदा कदाई सातो गिहातो पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमिन्ना सागरदत्तस्स गिहस्स अदूरसामंतेणं वीतीवयइ, इमं च णं सूमालिया दारिया एहाया

१ पोताथी उत्पन्न थयेलो.

वेडियासंघपरिवुडा उप्पि आगासतलगंसि कण्णगत्तेंदूसएणं कीलमाणी कीलमाणी विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिनदत्त सार्थवाह एकदा कदाचित् पोताना घरथकी बहार नीकळ्यो. नीकळीने सागरदत्तना घरनी समीपे थडने जतो हतो. एवा अवसरे ते सुकुमालिका नामनी कन्या स्नान करी अलंकार पहरी दासीओना समूहथी परिवरी महेलनी उपर अगाशीनी भूमिने विषे सुवर्णना दडावडे क्रीडा करती करती विचरती हती—रहेली हती.

मू०—तते गं से जिणदत्ते सत्थवाहे सूमालियं दारियं पासति, पासित्ता सूमालियाए दारियाए रूवे य जोवणे य लावणे य जायविम्हए कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—“ एस गं देवाणुप्पिया ! कस्स दारिया ? किं वा गामधेज्जं से ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिनदत्त सार्थवाहे ते सुकुमालिका कन्याने जोइ. जोइने सुकुमालिका कन्याना रूप, यौवन अने लावण्यने विषे विस्मय पामी कौटुंबिक पुरुषेने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं (पृच्छुं)—“ हे देवानुप्रियो ! आ कोनी पुत्री छे ? तेणीनुं नाम शुं छे ? ”

मू०—तते गं ते कोडुंबियपुरिसा जिणदत्तेणं सत्थवाहेणं एवं वुत्ता समाणा हट्ट तुट्ट करयल जाव एवं वयासी—“ एस गं देवाणुप्पिया ! सागरदत्तस्स सत्थवाहस्स धूया भदाए अत्तया सूमा-

लिया नाम दारिया सुकुमालपाणिपाया जाव उक्किट्टा ” ।

अर्थ—त्यारे ते कौटुंबिक पुरुषो जिनदत्त सार्थवाहे आ प्रमाणे कद्या सता हृष्ट थइ यावत् बे हाथ जोडी आ प्रमाणे बोल्या—“ हे देवानुप्रिय ! आ सागरदत्त सार्थवाहनी पुत्री भद्रा नामनी भार्यानी आत्मजा सुकुमालिका नामनी कन्या छे. तेणीना हाथ पग विंगेरे अत्यंत कोमल छे यावत् ते उत्कृष्ट-उत्तम छे.”

मू०—तते णं से जिणदत्ते सत्थवाहे तेसिं कोटुंबियाणं अंतिए एयमट्ठं सोच्चा जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पहाए जाव मित्तनाइपरिवुडे चंपाए णयरीए मज्झमज्झेणं जेणेव सागरदत्तस्स गिहे तेणेव उवागच्छइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिनदत्त सार्थवाह ते कौटुंबिक पुरुषो पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळीने ज्यां पोताचुं घर हंतुं त्यां आव्यो. आवीने स्नान करुं, यावत् मित्र, ज्ञाति विंगेरे सहित चंपा नगरीना मध्य मध्ये भागे करीने ज्यां सागरदत्त सार्थवाहंतुं घर हंतुं त्यां आव्यो.

मू०—तए णं सागरदत्ते सत्थवाहे जिणदत्तं सत्थवाहं एज्जमाणं पासइ, एज्जमाणं पासइत्ता आसणाओ अब्भुट्ठइ, अब्भुट्ठित्ता आसणेणं उवणिमंतेति, उवणिमंतित्ता आसत्थं वीसत्थं सुहासण-

वरगयं एवं वयासी—“ भण देवाणुप्पिया ! किमागमणपओयणं ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी सागरदत्त सार्थवाहे जिनदत्त सार्थवाहने आवतो जोयो. आवतो जोइने ते आसनपरथी उभो थयो. उभो थइने तेने आसनपर बेसवा आमंत्रण कर्यु. आमंत्रण करीने—आसनपर बेसाडीने चोतरफथी स्वस्थ थयेला विश्वस्त—विश्वासवाळा थयेला अने श्रेष्ठ आसनपर बेठेला तेने आ प्रमाणे कह्यु—“ हे देवानुप्रिय ! तमारे अहीं आववानुं शुं प्रयोजन छे ? ते कहो. ”

मू०—तते णं से जिणदत्ते सत्थवाहे सागरदत्तं सत्थवाहं एवं वयासी—“ एवं खलु अहं देवाणुप्पिया ! तव धूयं भद्दाए अत्तियं सूमालियं सागरस्स भारियत्ताए वरोमि । जति णं जाणह देवाणुप्पिया ! जुत्तं वा पत्तं वा सलाहाणिज्जं वा सरिसो वा संजोगो, ता दिज्जउ णं सूमालिया सागरस्स । तते णं देवाणुप्पिया ! किं दलयामो सुकं सूमालियाए ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते जिनदत्त सार्थवाहे सागरदत्त सार्थवाहने आ प्रमाणे कह्यु—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! छुं तमारी पुत्री भद्रानी आत्मजा सुकुमालिकाने मारा पुत्र सागरनी भार्यापणे वरुं छुं—याजुं छुं (मागणी करुं छुं). जो हे देवानुप्रिय ! आ चावत युक्त होय, पात्ररूप होय, श्लाघा करवा लायक होय अथवा सदृश संयोग तमे मानता हो तो

मारा पुत्र सागरने सुकुमालिका आपो. अने जो तमने इष्ट होय तो हे देवानुप्रिय ! सुकुमालिकानुं शुं शुल्क आपीए ?
(तेने माटे शुं शुं खर्च करीए ?) ”

मू०-तए गुं से सागरदत्ते तं जिणदत्तं एवं वयासी-“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! समालिया दारिया मम एगा एगजाया इडा जाव किमंग पुण पासणयाए ? तं नो खलु अहं इच्छामि सूमालियाए दारियाए खणमवि विप्पओगं । तं जति णं देवाणुप्पिया ! सागरदारए मम घरजामाउए भवति, तो गुं अहं सागरस्स दारगस्स सूमालियं दलयामि ।

अर्थ-त्यारपछी ते सागरदत्ते ते जिनदत्ते आ प्रमाणे कहुं-“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! मारे सुकुमालिका पुत्री एक ज छे-एक ज उत्पन्न थयेली छे, इष्ट छे, यावत् तेनुं नाम श्रवण करतां अमने आनंद थाय छे. तो पछी दर्शनथी आनंद थाय तेमां शुं कहेबुं ? तेथी हुं एक क्षणवार पण सुकुमालिकानो वियोग इच्छतो नथी. तो हे देवानुप्रिय ! जो तमारो सागरपुत्र मारे त्यां घरजमाइ तरीके रहे, तो हुं तमारा सागरपुत्रने मारी सुकुमालिका पुत्री आपुं.”

मू०-तते गुं से जिणदत्ते सत्थवाहे सागरदत्तेणं सत्थवाहेणं एवं बुत्ते समाणे जेणेव सए

१-वस्त्रालंकार तरीके अपाता पैसा.

निहे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता सागरदारगं सदावेति, सदाविता एवं वदासी-

अर्थ--त्यारपछी ते जिनदत्त सार्थवाहे, सागरदत्त सार्थवाहे आ प्रमाणे कहुं. त्यारे ज्यां पोतानुं घर हतुं त्यां आव्यो. आवीने तेणे सागर पुत्रने बोलाव्यो. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.---

मू०--“एवं खलु पुत्ता ! सागरदत्ते सत्थवाहे मम एवं वयासी-एवं खलु देवाणुप्पिया ! सुमालिया दारिया इट्ठा, तं चेव, तं जति णं सागरदारए मम घरजामाउए भवइ ता दलयामि”।

अर्थ--“आ प्रमाणे निश्चे हे पुल ! सागरदत्त सार्थवाहे मने आ प्रमाणे कहुं के--आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! सुकुमालिका पुत्री मने इष्ट छे. विगेरे सर्व पूर्ववत् कहेवुं. तेथी जो सागर पुल मारो घरजमाइ थाय तो हुं आपुं.”

मू०--तते णं से सागरए दारए जिणदत्तेणं सत्थवाहेणं एवं वुत्ते समाणे तुसिणीए संचिट्ठति।

अर्थ--त्यारपछी ते सागरपुत्र, जिनदत्त सार्थवाहे आ प्रमाणे कहुं त्यारे मुंगो रह्यो. (एटले अने ए वात कबुल छे एम समजायुं).

मू०--तते णं जिणदत्ते सत्थवाहे अन्नदा कदाइ सोहणंसि तिहिकरणे विउलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवक्खडावेति, उवक्खडाविता मिच्छणाई आमंतेइ, जाव संमाणिता सागरं दारयं

पह्यायं जाव सव्वालंकारविभूसियं करेइ, करित्ता पुरिससहस्सवाहिणिं सीयं दुरुहवेति, दुरुहा-
 वित्ता मित्तणाइ जाव संपरिवुडे सव्विड्डीए सातो गिहाओ निगच्छति, निगच्छित्ता चंपानयरिं
 मज्झमज्झेणं जेणेव सागरदत्तस्स गिहे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सीयाओ पच्चोरुहति, पच्चो-
 रुहित्ता सागरगं दारगं सागरदत्तस्स सत्थवाहस्स उवणेति ।

अर्थ—त्यारपछी जिनदत्त सार्थवाहे एकदा कदाचित् शुभ तिथि अने कारणे विषे विपुल अशन, पान, खादिम
 अने स्वादिमने तैयार कराव्यां. तैयार करावीने मित्र, ज्ञाति विगेरेने आमंत्रण कर्युं, यावत् ते सर्वनुं (जमाडवा विगेरेवेडे)
 सन्मान कर्युं. पछी सागर पुत्रने स्नान करावी यावत् सर्व अलंकारोवडे विभूषित कर्यो. करीने हजार पुरुषो उपाडी शके
 तेवी शिबिका उपर आरूढ कर्यो, आरूढ करी मित्र, ज्ञाति विगेरे सहित सर्व समृद्धिउडे पोताना घरथी नीकळ्यो. नीकळीने
 चंपानगरीना मध्य मध्य भागे करीने ज्यां सागरदत्तनुं घर हतुं त्यां प्राव्यो, आवीने तेने शिबिकाथी नीचे उतार्यो, उता-
 रीने सागर पुत्रने सागरदत्त सार्थवाहनी पासे लह गयो.

मू०—तते णं सागरदत्ते सत्थवाहे विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवक्खडावेइ,
 उवक्खडावित्ता जाव संमाणेत्ता सागरगं दारगं सूमालियाए दारियाए सद्धिं पट्ठयं दुरुहवेइ,

दुरुहाविता सेयापीतएहिं कलसेहिं मजावेति, मजाविता होमं करावेति, कराविता सागरं दारयं
सूमालियाए दारियाए पाणिं गेण्हाविंति ॥ ११० ॥

अर्थ—त्यारपछी सागरदत्त सार्थवाहे विपुल अशन, पान, खादिम, स्वादिमने तैयार कराव्यां. तैयार करावीने
यावत् तेमनुं सर्व प्रकारे सन्मान कर्तुं. पछी सागर पुत्रने सुकुमालिका पुत्रीनी साथे पाटला (बाजोट) पर बेसाब्बो.
बेसाडीने श्वेत (रुपाना) पीत (सुवर्धना) कलशोवडे स्नान कराव्युं. स्नान करावीने अग्निमां होम कराव्यो. करावीने
सागरपुत्रने सुकुमालिका पुत्रीनी साथे पाणिग्रहण कराव्युं. ११०

मू०—तते णं सागरदारए सूमालियाए दारियाए इमं एयारूवं पाणिफासं पडिसंवेदेति से
जहानामए असिपत्ते इवा जाव मुम्मुरे इवा इतो अणिटुतराए चेव पाणिफासं पडिसंवेदेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागर पुत्र सुकुमालिका पुत्रीना आ आवा प्रकारना हस्तना स्पर्शने वेदवा—अनुभव करवा
लाग्यो, के जेम कोइ असिपत्र (खड्ग) होय अथवा यावत् मुर्धुरनो अग्नि होय, तेनाथी पण अत्यंत अनिष्ट हस्तना
स्पर्शने वेदवा—अनुभववा लाग्यो.

मू०—तते णं से सागरए अकामए अवसव्वसे तं मुहुत्तमित्तं संचिट्ठइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागर इच्छा रहित पराधीनपणे तेवा स्पर्शने अनुभवतो एक मुहूर्त मात्र बेसी रसो.

मू०—तते णं से सागरदत्ते सत्थवाहे सागरस्स दारगस्स अम्मापियरो मित्तणाइ विउलं अस-
णं पाणं खातिमं सातिमं पुप्फ वत्थ जाव संमाणेत्ता पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागरदत्त सार्थवाहे सागरपुत्रना मातापिताने तथा मित्र, ज्ञाति विगेरेने विपुल अशन, पान,
खादिम, स्वादिम, पुष्प, वस्त्र विगेरेवडे यावत् सन्मान करी विसर्जन करी—विदाय करी।

तते णं सागरए दारए सूमालियाए सद्धि जेणेव वासधरे तेणेव उवागच्छति, उवाग-
च्छिता सूमालियाए दारियाए सद्धि तलिंगसि निवज्जइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागरपुत्र सुकुमालिकानी साथे ज्यां वासगृह (सुवानुं घर) हतुं त्यां आन्व्यो, आवीने सुकुमालिका
दारिकानी साथे तळाइमां (शय्यामां) सुतो।

मू०—तते णं से सागरए दारए सूमालियाए दारियाए इमं एयारूवं अंगफासं पडिसंवेदेति,
से जहानामए असिपत्ते इवा जाव अमणामयरागं चेव अंगफासं पच्चणुब्भवमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागरपुत्र सुकुमालिका दारिकाना आ आवा प्रकारना अंगना स्पर्शने वेद्यो-अनुभव्यो के जे
स्पर्श जाणे के असिपत्र (खड्ग) नो होय इत्यादि यावत् अत्यंत कष्टकारक एवा तेणीना अंगना स्पर्शने अनुभवतो सतो रखो।

मू०—तते गं से सागरए दारए अंगफासं असहमाणे अवसवसे मुहुत्तमित्तं संचिदुति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागरपुत्र तेवा तेणीना अंगस्पर्शने नहीं सहन करता छतां पराधीनपणे एक मुहुत्तमात्र तो त्यां रह्यो.

मू०—तते गं से सागरदारए सूमालियं दारियं सुहपसुत्तं जाणित्ता सूमालियाए दारियाए पासाओ उट्टेति, उट्टेत्तिता जेणेव साए सयणिजे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सयणीयंसि निवज्जइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागरपुत्र सुकुमालिका दारिकाने सुखे सुतेलीं जाणीने सुकुमालिका दारिकानी पासेथी उभो थयो, उभो थइने ज्यां पोतानुं शयनीय हतुं त्यां आव्यो. आवीने ते पोतानी शय्यामां सुइ गयो.

मू०—तते गं सूमालिया दारिया तओ मुहुत्तंतरस्स पडिबुद्धा समाणी पतिंवया पइमणुरत्ता पतिं पासे अपस्समाणी तलिमाउ उट्टेति, उट्टित्ता जेणेव से सयणिजे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सागरस्स पासे णुवज्जइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुकुमालिका दारिका तरत ज मुहुत्त पछी जागीं सतीं पतिव्रता अने पतिने विषे ज रक्त एवी

१ 'अपस्ववशः' गयुं छे पोतानुं वशणुं जेने. एवो संस्कार करवो.

ते पतिने पोतानी पासे नहीं जोती सती शय्यामांथी उभी थइ. उभी थइने ज्यां ते (पति) नी शय्या हती, त्यां आवी आवीने सागरती पासे सुइ गइ ।

तते गं से सागरदारए सूमालियाए दारियाए दुचं पि इमं एयारूवं अंगफासं पडिसंवेदेति,
जाव अकामए अवसव्वसे मुहुत्तमित्तं संचिट्ठति ।

अर्थ—ते वखते पण ते सागरपुत्रे सुकुमालिका दारिकानो बीजी वार पण आ आवा प्रकारनो शरीरनो स्पर्श अनुभव्यो यावत् इच्छा विना ज पराधीनपणे एक सुहूर्तमात्र रह्यो.

म०—तते गं से सागरदारए सूमालियं दारियं सुहपसुत्तं जाणित्ता सयणिज्जाओ उट्टइ,
उट्ठित्ता वासघरस्स दारं विहाडेति, विहाडित्ता मारामुक्के विव काए जामेव दिसिं पाउब्भूए तामेव
दिसिं पडिगए ॥ १११ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते सागरपुत्र सुकुमालिका दारिकाने सुखे सुतेली जाणी शय्यामांथी उठ्यो, उठीने वासगृह (शयनगृह) नुं द्वार उघाड्युं, उघाडीने मारवानी शाळा (कसाइखाना) थी अथवा मरणथी अथवा मारनार पुरुषथी मृत थयेला कागडानी जेम एकदम जे दिशामांथी प्रगट थयो हतो—आव्यो हतो, ते ज दिशामां पाछो गयो. १११.

मू०—तते गं सूमालिया दारिया ततो मुहुत्तंतरस्स पडिबुद्धा पतिंवथा जाव अपासमाणी सयणि-
ज्जाओ उट्टेति, सागरस्स दारगस्स सव्वतो समंता मग्गणगवेसणं करेमाणी करेमाणी वासघरस्स दारं
विहाडियं पासइ, पासित्ता एवं वयासी—‘गए से सागरे’ ति कट्हु ओहयमणसंकप्पा जाव झियायइ ।

अर्थ—त्यारपछी सुकुमालिका दारिका त्यां पण एक मुहूर्त्त पछी जागी सती पतिव्रता एवी ते यावत् तेने (पतिने)
नहीं जाँती सती शय्यामांथी उठी, उठीने सागरपुत्रनी सर्व दिशा विदिशाने विषे मार्गण गवेषण (शोध खोज) करती
करती तेणीए वासगृहनुं द्वार उघाडेलुं जोयुं. जोइने ते आ प्रमाणे बोली—‘ते सागर गयो’ एम कहने हयाइ गयो छे
मननो संकल्प जेनो एवी ते यावत् ध्यान (विचार) करवा लागी.

मू०—तते गं सा भदा सत्थवाही कल्लं पाउप्पभाए दासचेडियं सदावेति, सदावित्ता एवं
वदासी—“गच्छह गं तुमं देवाणुप्पिष् ! वहुवरस्स मुहसोहणियं उवणेहि !”

अर्थ—त्यारपछी ते भद्रा नामनी सार्थवाहीए काले (बीजे दिवसे) सूर्यनी प्रभा प्रगट थइ त्यारे (प्रातःकाले)
दासचेटी (दासी) ने बोलावी. बोलावीने आ प्रमाणे कथुं—“हे देवानुग्रिया ! तुं जा. अने वहु-वरने माटे मुख धोवानुं
पाणी लइ जा-तेमने आप.”

मू०—तते गं सा दासचेडी भदाए एवं वुत्ता समाणी एयमट्ठं तहत्ति पडिसुणेति, मुहधोवणियं

गेणहति, गेण्हत्ता जेणेव वासघरे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सूमालियं दारियं जाव झियाय-
माणिं पासति, पासित्ता एवं वयासी—“किं णं तुमं देवाणुप्पिण्ण ! ओहयमणसंकप्पा झियाहिसि ?”

अर्थ—त्यारपछी ते दासचेटी (दासी) भद्राए आ प्रमाणे कही सती—कहुं त्यारे तेणीए आ अर्थने ‘तहत्ति’ बहु
सारुं, एम कही अंगिकार कर्यो अने मुख धोवानुं जळ ग्रहण कर्युं. ग्रहण करीने ज्यां वासगृह हतुं त्यां ते आवी. आवीने
सुकुमालिका दारिकाने यावत् ध्यान करती (विचारमां पडी गयेली) जोइ. जोइने तेणीए आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानु-
प्रिया ! जेना मननो संकल्प हणायो छे एवी तुं शुं ध्यान (विचार) करे छे ?

मू०—तते णं सा सूमालिया दारिया तं दासचेडीयं एवं वदासी—“एवं खलु देवाणुप्पिण्ण !
सागरए दारए मम सुहपसुत्तं जाणित्ता मम पासओ उट्टति, उट्टित्ता वासघरदुवारं अवगुंडति,
जाव पडिगए, ततो अहं मुहुत्तंतरस्स जाव विहाडियं पासामि, गए णं से सागरए त्ति कहु ओह-
यमणसंकप्पा जाव झियायामि ।”

अर्थ—त्यारे ते सुकुमालिका दारिकाए ते दासचेटिकाने आ प्रमाणे कहुं—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिया !
सागर दारक मने सुखे सुतेली जाणीने मारा पडखामांथी उठ्यो. उठीने तेणे वासगृहनुं द्वार उघाड्युं, यावत् ते पांछो
गयो. त्यारपछी एक मुहूर्त पछी जागीने में यावत् वासगृहनुं द्वार उघाडेलुं जोयुं. तेथी ते सागर गयो एम जाणीने हया-

येला मनना मंकल्पवाळी हुं यावत् ध्यान (विचार) करुं छुं ”

मू०—तते गं सा दासचेडी सूमालियाए दारियाए एयमटुं सोच्चा जेणेव सागरदत्ते तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता सागरदत्तस्स एयमटुं निवेणइ !

अर्थ—त्यारपल्ली ते दासचेटी सुकुमालिका दारिका पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळीने ज्यां सागरदत्त सार्थवाह हतो, त्यां आर्वी. आर्वीने तेशीए सागरदत्तने ते अर्थ (वृत्तांत) जणाव्यो—कह्यो.

मू०—तते गं से सागरदत्ते दासचेडीए अंतिए एयमटुं सोच्चा निसम्म आसुरुत्ते जेणेव जिणदत्तसत्थवाहगिहे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता जिणदत्तं सत्थवाहं एवं वदासी—“ किं गं देवाणुप्पिया ! एवं जुत्तं वा पत्तं वा कुलाणुरूवं वा कुलसरिसं वा ? जं णं सागरदारए सूमालियं दारियं अदिट्ठदोसं पइवयं (दोसवडियं) विप्पजहाय इहमागतो ” बहूहिं खिज्जणयाहि य रुंटाणि याहि य उवालभति !

अर्थ—ते वखते ते सागरदत्त सार्थवाह दासचेटीनी पासेथी आ अर्थ सांभळीने हृदयमां धारिने तत्काळ क्रोध पाम्यो अने ज्यां जिणदत्त सार्थवाहचुं घर हटुं, त्यां आव्यो. आर्वीने तेणे जिणदत्त सार्थवाहने आ प्रमाणे कथुं—“ हे देवानुग्रिय !

शुं आ योग्य छे ? प्राप्त छे ? बेपारनी जेम कुळने योग्य छे ? के रत्नना बेपारनी जेम कुळने सदृश छे ? के जेथी सागर पुत्र सुकुमालिका दारिका के जेनो दोष जोवामां आव्यो नथी अने जे पतिव्रता छे (जेने दोषमां पडेली जोइ नथी) तेने तजीने अहीं आव्यो छे ?” एम कही घणी खेदयुक्त कियाए करीने तेने (अथवा कर्मने) तेणे उपालंभ-ठपको आप्यो.

मू०-तए गं जिणदत्ते सागरदत्तस्स एयमट्ठं सोच्चा जेणेव सागरे दारए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सागरयं दारयं एवं वदासी-“दुहु णं पुत्ता ! तुमे कयं सागरदत्तस्स गिहाओ इहं हव्व-मागते, तेणं तं गच्छह णं तुमं पुत्ता ! एवमवि गते सागरदत्तस्स गिहे” ।

अर्थ-ते वखते जिनदत्त सार्थवाह सागरदत्त सार्थवाह पसेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळी ज्यां सागरपुत्र हतो, त्यां आव्यो. आवीने तेणे सागरपुत्रने आ प्रमाणे कह्युं-“हे पुत्र ! तें आ वणुं खोडुं कर्युं के तुं सागरदत्तना वरथकी अहीं तत्काळ आवतो रह्यो. तो आ प्रमाणे थया छतां पण हे पुत्र ! तु हजी पण सागरदत्तने धेर जल्दी जा.”

मू०-तते गं से सागरए जिणदत्तं एवं वदासी-“अवि यातिं अहं ताओ ! गिरिपिडणं वा तरुपडणं वा मरुपवायं वा जलप्वेसं वा जलणप्पवेसं वा विसम्भवणं वा वेहाणसं वा सत्थोवाडणं वा गिद्धपिट्ठं वा पव्वजं वा विदेसगमणं वा अब्भुवगच्छिज्जामि, नो खलु अहं सागरदत्तस्स गिहं गच्छिज्जा” !

अर्थ—त्यारे ते सागरपुत्रे पोताना पिता जिनदत्तने आ प्रमाणे कहुं—“हे पिता ! जो के हुं निश्चे गिरिपतनने अंगीकार करुं, वृक्षपतनने, मरु (निर्जल प्रदेश) ना प्रपातने, जलप्रवेशने, अग्निप्रवेशने, विषभक्षणने, वैद्वानेसने, शस्त्रना विदारणने, गृध्रपृष्ठने, दीक्षाने अथवा परदेश गमनने हुं अंगीकार करुं; परंतु निश्चे हुं सागरदत्तने घेर नहीं जाउं.”

मू०—तते गं से सागरदत्ते सत्थवाहे कुञ्जंतरिए सागरस्स एयमटुं निसामेति, निसामित्ता लज्जिए विलेपविट्ठे जिणदत्तस्स गिहातो पडिनिक्खमइ, पडिनिक्खमित्ता जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता सुकुमालियं दारियं सद्दवेइ, सद्दवित्ता अंके निवेसेइ, निवेसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—ते वखते ते सागरदत्त सार्थवाहे भीतने आंतरे रहेलो होवाथी सागरपुत्रनो आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळ्यो. सांभळीने (जाणे के मने कांइ भूमि मार्ग आपे तो) हुं विलमां (भूमिमां) प्रवेश करी जाउं एम लज्जा पाम्यो सतो जिनदत्त सार्थवाहना घरमांथी नीकळ्यो. नीकळीने ज्यां पोतानुं घर हलुं, त्यां आव्यो. आवीने तेणे सुकुमालिका दारिकाने बोलावी. बोलावीने पोताना खोळामां बेसाढी. बेसाढीने आ प्रमाणे कहुं.

मू०—“ किं गं तव पुत्ता ! सागरएणं दारएणं मुक्का ? अहं णं तुमं तस्स दाहामि जस्स गं

१ पर्वतपरथी पडवुं ते. २ प्रमाणे सर्वत्र जाणवुं. ३ पोताना शरीरने स्मशान के जंगलमां छुटुं मुकी देवुं. तेथी भूतादिक के पशुओ तेने खाइ जाय. ३ हाथी विगेरेना मडदामां पेसीने गीध विगेरे पासे पोताना शरीरने भक्षण कराववुं ते.

तुमं इट्टा जाव मणामा भविस्ससि ” त्ति सुमालियं दारियं ताहिं इट्टाहिं वग्गुहिं समासासेइ,
समासासित्ता पडिविसज्जेइ ।

अर्थ—“ हे पुत्री ! सागरपुत्रे तारो केम त्याग कर्णो (तारो त्याग कर्णो तेमां शुं थइ गयुं) ? हवे हुं तने तेवा पुरुषने आपीश के जेने तुं इष्ट यावत् मनने गमती थइश. ” आ प्रमाणे तेणे सुकुमालिका दारिकाने तेवी इष्ट वाणीविडे आश्वासन आप्युं. आश्वासन आपीने विसर्जन करी (रजा आपी).

मू०—तए णं से सागरदत्ते सत्थवाहे अन्नया उप्पि आगासतलगंसि सुहनिसण्णे रायमग्गं
आलोएमाणे आलोएमाणे चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागरदत्त सार्थवाह एकदा पोताना प्रासाद उपर अगाशीतळने विषे सुखे वेढो सतो राजमार्गने जोतो जोतो रहेलो हतो.

मू०—तते णं से सागरदत्ते एगं महं दमगपुरिसं पासइ दंडिखंडनिवसणं खंडगमल्लगघडग-
हत्थगयं मच्छियासहस्सेहिं जाव अन्निज्जमाणमग्गं ।

अर्थ—ते वखते ते सागरदत्ते मार्गमां एक मोटो द्रमकपुरुष (भीखारी) जोयो. तेणे संधिला ककडाजुं वस्त्र पहेंयुं हटुं, तेना हाथमां सरावलानो खंड तथा पाणीनो बडो हतो, यानत् हजारो मच्छिकाओ तेना मार्गने अनुसरती हती.

मू०-तते एं से सागरदत्ते कोडुंबियपुरिसे सद्वावेत्ति, सद्वावित्ता एवं वदासी—“ तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! एयं दमगपुरिसं विउल्लेणं असणपाणखादिमसादिमेणं पलोभेह, पलोभित्ता गिहं अणुप्पवेसेह, अणुप्पवेसित्ता खंडगमल्लगं खंडघडगं च से एगंते पाडेह, पाडित्ता अलंकारियकम्मं कारेह, कारित्ता एहायं कयबलिकम्मं जाव सव्वालंकारविभूसियं करेह, करित्ता मणुणं असणं पाणं खातिमं सातिमं भोयावेह, भोयावित्ता मम अंतियं उवणेह ” ।

अर्थ—त्यारपणी ते सागरदत्त सार्थवाहे कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहूं—“ हे देवानु-प्रियो ! तमे आ द्रमक (भीखारी) पुरुषने विपुल एवा अशन, पान, खादिमवडे लोभ पमाडो. लोभ पमाडीने आपणा घरमां प्रवेश करावो. प्रवेश करावीने तेनो सरावलानो खंड तथा घडानो खंड एकांते नांखी दो. नांखी दहने तेने अलंकार (शोभा) नुं कर्म करावो. करावीने तेने स्नान करावी बलिकर्म (पूजा) करावी यावत् सर्व वस्त्र अने अलंकारवडे विभूषित करो. करीने मनोहर अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनुं भोजन करावीने मारी पासे लावो. ”

१ हजामत विगरे.

मू०—तए णं कोडुंबियपुरिसा जाव पडिसुणोति, पडिसुणिता जेणेव से दमगपुरिसे उवागच्छं-
ति, उवागच्छिता तं दमगं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवप्पलोभेति, उवप्पलोभित्ता संयं गिहं
अणुप्पवेसिंति, अणुप्पवेसित्ता तं खंडगमल्लगं खंडगघडगं च तस्स दमगपुरिस्सस्स एगंते एडेंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौडुंबिक पुरुषोए तेनी आज्ञा यावत् अंगीकार करी. अंगीकार करीने ज्यां ते द्रमक पुरुष हतो,
त्यां आव्या, आवीने ते द्रमक पुरुषने अशन, पान, खादिम अने स्वादिमवडे लोभ पमाड्यो. लोभ पमाडीने तेने पोताना
घरमां प्रवेश कराव्यो. प्रवेश करावीने ते द्रमक पुरुषनी पासे ते सरावळाना खंडने तथा घडाना खंडने एकांति त्याग
कराववा लाग्या.

मू०—तते णं से दमगे तं खंडमल्लगंसि खंडघडगंसि य एगंते एडिज्जमाणंसि महया महया
सदेणं आरसति ।

अर्थ—त्यारे ते द्रमक ते सरावळानो खंड तथा घडानो खंड एकांतमां दूर कराते सते मोटा मोटा शब्दवडे पोकार
करवा लाग्यो.

मू०—तए णं से सागरदत्ते तस्स दमगपुरिस्सस्स तं महया महया आरसियसदं सोच्चा नि-
सम्म कोडुंबियपुरिसे एवं वयासी—“ किं णं देवाणुप्पिया ! एस दमगपुरिसे महया महया

सदेणं आरसति ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते सागरदत्त सार्थवाहे ते द्रमक पुरुषना ते मोटा मोटा आरसित शब्दने सांभली हृदयमां घारी कौडुंबिक पुरुषोने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुग्रियो ! आ द्रमक पुरुष मोटा मोटा शब्दवडे केम आरडे छे—पोकार करे छे ? ”

मू०—तते णं ते कौडुंबियपुरिसा एवं वदासी—“ एस णं सामी ! तंसि खंडमह्वगंसि खंड-घडगंसि एगंते एडिज्जमाणंसि महया महया सदेणं आरसइ ” ।

अर्थ—ते वखते ते कौडुंबिक पुरुषो आ प्रमाणे बोल्या के—“ हे स्वामी ! आ द्रमक पोताना ते सरावळाना खंडने भाने घडाना खंडने एकांतमां मूकावते सते मोटा मोटा शब्दवडे आरडे छे. ”

मू०—तते णं से सागरदत्ते सत्थवाहे ते कौडुंबियपुरिसे एवं वयासी—“ मा णं तुब्भे देवा-णुप्पिया ! एसस्स दमगस्स तं खंडं जाव एडेह, पासे ठवेह, जहा णं पत्तियं भवति ” ते वि तहेव ठविति ।

१ आरडवाना—पोकारना.

अर्थ—त्यारपछी ते सागरदत्त सार्थवाहे ते कौटुंबिक पुरुषोने आ प्रमाणे कहुं.—“हे देवानुप्रियो ! तमे ते द्रमकना ते खंडने यावत् त्याग न करावो. तेनी पासे ज स्थापन करो (राखो), के जेथी तेने प्रतीति थाय (विश्वास थाय).” ते सांभळी तेओए पण ते ज प्रमाणे स्थापन कयुं.

मू०—तए णं ते कोडुंबियपुरिसा तस्स दमगस्स अलंकारियकम्मं करेति, करित्ता सयपागस-हस्सपागेहिं तिस्सेहिं अब्भंगेति, अब्भंगिए समाने सुरभिगंधुव्वद्वणेणं गायं उव्वट्ठिति, उव्वट्ठित्ता उस्सिणोदगगंधोदण्णं सीतोदगेणं पहाणेति, पहाणित्ता पम्हलसुकुमालगंधकासाईए गायाइं लूहंति, लूहित्ता हंसलम्बणं पट्टसाडगं परिहंति, परिहित्ता सव्वालंकारविभूसियं करेति, करित्ता विउलं असणं पाणं खातिमं सातिमं भोयावेति, भोयावित्ता सागरदत्तस्स उव्वणेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौटुंबिक पुरुषोए ते द्रमकनु अलंकारकर्म करावुं. करावीने शेतपाक अने सहस्रपाक तेलवडे अभ्यंगन कयुं. अभ्यंगन करीने सुवासित गंधद्रव्यना उद्धर्तन वडे (पीठीवडे) गात्र (शरीर) नुं उद्धर्तन कयुं. उद्धर्तन करीने उष्णोदक, गंधोदक अने शीतोदकवडे तेने स्नान करावुं. स्नान करावीने सूक्ष्म (बारीक) अने सुकोमळ गंध-

१-हजामत विगेरे. २-सो सोनामहोर अथवा सो औषधीची बनावेलुं तेल. एज प्रमाणे सहस्रपाकनुं पण जाणवुं.

काषाय वस्त्रवडे तेनुं शरीर लह्युं, लूछीने हंसलक्षण-हंसना चित्रवाळ जेवुं उज्वळ बारीक पट्टशाटक वस्त्र पहिराव्युं, पहिरावीने सर्व वेष अने अलंकारोवडे तेने विभूषित कर्यो. करीने विपुल एवा अशन, पान, खादिम अने स्वादिमनुं भोजन कराव्युं. भोजन करावीने सागरदत्त सार्थवाहनी पासे तेने लह गया.

मू०-तए णं सागरदत्ते सूमालियं दारियं णहायं जाव सव्वालंकारविभूसियं करित्ता तं दम-गपुरिसं एवं वदासी-“ एस णं देवाणुप्पिया ! मम धूया इट्ठा, एयं णं अहं तव भारियत्ताए दलामि, भदियाए भदतो भविज्जासि ।

अर्थ-—त्यारपळी सागरदत्त सार्थवाहे सुकुमालिका दारिकाने स्नान करावी यावत सर्व अलंकारवडे विभूषित करी ते द्रमक पुरुषने आ प्रमाणे कहुं-“ हे देवानुप्रिय ! आ मारी पुत्री मने इष्ट छे. आने हुं तारी भार्योपणे तने आपुं छुं. आ कन्याणवाळीनो तुं कन्याणकारक थजे.”

मू०-तते णं से दमगपुरिसे सागरदत्तस्स एयमटुं पडिसुणोति, पडिसुणिता सूमालियाए दारियाए सद्धिं वासघरं अणुपविसति, सूमालियाए दारियाए सद्धिं तलिगंसि निवज्जइ ।

अर्थ-—त्यारे ते द्रमक पुरुषे सागरदत्तनो आ अर्थ अंगीकार कर्यो. अंगीकार करीने सुकुमालिका दारिकानी साथे वासगृहमां (शयनगृहमां) गयो अने सुकुमालिका दारिकानी साथे एक शय्यामां सुतो.

मू०-तते णं से दमगपुरिसे सूमालियाए इमं पयारुवं अंगफासं पडिसंवेदेति, सेसं जहा सागरस्स जाव सयणिज्जाओ अब्भुट्ठेति, अब्भुट्ठित्ता वासधराओ निगच्छति, निगच्छित्ता खंडमल्लगं खंडघटं च गहाय मारामुक्के विव काए जामेव दिसं पाउब्भूए तामेव दिसं पडिगए ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते द्रमक पुरुषे सुकुमालिका दारिकाना आ आवा प्रकारना अंगस्यर्शने अनुभव्यो. शेष सर्व सागर पुत्रनी जेम कहेंदुं, यावत् ते द्रमक शय्यामांथी उठ्यो. उठीने वासगृहनी बहार नीकळ्यो. नीकळीने सरावळाना खंडने तथा घडाना खंडने ग्रहण करी मारवानी शाळा (कसाइखाना) थी अथवा मरणथी अथवा मारनार पुरुषथी मुक्त थयेला कागडानी जेम जे दिशामांथी प्रगट थयो (आन्यो) हतो, ते दिशामां चान्यो गयो.

मू०-तते णं सा सूमालिया जाव ' गए णं से दमगपुरिसे ति ' कहु ओहयमणसंकप्पा जाव झियायति ॥ ११२ ॥

अर्थ—त्यारपल्ली क्षणान्तरे जांगेली ते सुकुमालिका यावत् ' ते द्रमक पुरुष गयो. ' एम कही (जाणी) हयायेला मनना संकल्पवाळी सती यावत् ध्यान (विचार) करवा लागी. ११२.

मू०-तते णं सा भद्दा कल्लं पाउप्पभाए दासचेडिं सदावेति, सदाविच्चा एवं वयासी, जाव

सागरदत्तस्स एयमटुं निवेदेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते भद्रा सार्थवाहीए काले (बीजे दिवसे) सूर्योदय थयो त्यारे दासचेटीने बोलावी. बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं. इत्यादि यावत् सागरदत्त सार्थवाहने ते अर्थ (वृत्तांत) निवेदन कर्यो.

मू०—तते णं से सागरदत्ते तहेव संभंते समाणे जेणेव वासहरे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता सूमालियं दारियं अंके निवेसेति, निवेसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारे ते सागरदत्त सार्थवाह ते ज प्रमाणे संभ्रांत थयो सतो ज्यां वासगृह हतुं, त्यां आब्यो. आवीने सुकुमालिका दारिकाने खोळामां बेसाडी. बेसाडीने आ प्रमाणे कह्युं.—

मू०—“अहो णं तुमं पुत्ता ! पुरापोराणां जाव पच्चणुब्भवमाणी विहरसि, तं मा णं तुमं पुत्ता ! ओहयमणसंकप्पा जाव झियाहि, तुमं णं पुत्ता ! मम महाणसंसि विपुलं असणं पाणं स्वातिमं सातिमं जहा पुट्टिला जाव परिभाएमाणी विहराहि ” ।

अर्थ—अहो पुत्री ! तुं पूर्वभवना आचरण करेला यावत् पापकर्मना फळने अनुभवती रहेली छे. तेथी हे पुत्री ! तुं इष्टायेला मनना संकल्पवाळी सती यावत् दुष्ट ध्यान (विचार) न कर. वळी हे पुत्री ! तुं मारा रसोडामां विपुल एवं

अशन, पान, खादिम अने स्वादिम हमेशां तैयार थाय छे. तेने पोष्टिलानी जेम अमण, साधु विगेरेने आपती सती
(दान देती सती) रहे.

मू०-तते गं सा सूमालिया दारिया प्यमटुं पडिसुणेति, पडिसुणिता महाणसांसि विपुलं
असणं पाणं खातिमं सातिमं जाव दलमाणी विहरइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुकुमालिका दारिकाए ते अर्थ अंगीकार कर्यो. अंगीकार करीने रसोडाने विषे विपुल एवा
अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने यावत् अमण, साधु विगेरेने देती सती रहेवा लागी.

मू०-ते गुं काले गुं ते गं समए गुं गोवालियाओ अज्जाओ बहुस्सुयाओ एवं जहेव तेयलि-
णाए सुव्वयाओ तहेव समोसइओ तहेव संघाडओ जाव अणुपविट्ठे, तहेव जाव सूमालिया पडि-
लाभिन्ता एवं वदासी-

अर्थ—ते काले ते समये गोपालिका नामनी बहुश्रुत आर्या एज प्रमाणे जेम तेतलिज्ञात नामना अध्ययनेने विषे
सुव्रता साध्वीनो अधिकार कह्यो हतो ते ज प्रमाणे समवसरी, ते ज प्रमाणे तेना संघाटके यावत् सुकुमालिकाने धेर प्रवेश

कर्यो, अने ते ज प्रमाणे यावत् सुकुमालिकाए तेमने प्रतिलाभ आर्याने (भात पाणी चहोरावीने) आ प्रमाणे कह्युं.—
मू०—“ एवं खलु अज्जाओ ! अहं सागरस्स अणिट्ठा जाव अमणामा, नेच्छइ णं सागरए जाव अमणामा भवामि, तुब्भे य णं अज्जाओ ! बहुनाथाओ एवं जहा पुहिला जाव उवलच्छे जे णं अहं सागरस्स दारगस्स इट्ठा कंता जाव भवेज्जामि ” ।

भारा नामने पण इच्छतो नथी, यावत् परिभोगने तो क्याथी ज इच्छे ? त्यारपक्खी मने जेने जेने देवामां आवी, तेने तेने जेम पोटीलाए कह्युं इतुं तेम सर्व कह्युं, यावत् तमे मंत्रतंत्रादिकना आम्नायने पामेला छो तेथी तमे एवो उपाय कहो के जेथी हुं सागर दारकने इष्ट, कांत यावत् थाउं. ”

मू०—अज्जाओ तेहव भणंति, तेहव साविया जाया, तेहव चिंता, तेहव सागरदत्तं सत्थवाहं आपुच्छति, जाव गोवालियाणं अंतिए पव्वइया ।

अर्थ—त्यारे ते आर्याओए कहुं के—“ हे देवानुप्रिया ! आवी वात पण अमारे सांभळवी कल्पे नहीं, तो पछी ते संबंधी उपदेश देवो तो कर्पाथी ज कल्पे. ” विगेरे कही तेणीने ते ज प्रमाणे केवलीभाषित धर्म कह्यो. ते ज प्रमाणे ते श्राविका थह, ते ज प्रमाणे तेणीए चिंता करी, अने ते ज प्रमाणे तेणीए पोताना पिता सागरदत्त सार्थवाहनी रजा लीधी. यावत् गोपालिका गुरुणीनी पासे तेणीए दीक्षा ग्रहण करी. ए सर्व हकीकत पोडिलाना अधिकार प्रमाणे जाणवी.

म०—तते णं सा सूमालिया अज्जा जाया ईरियासमिया जाव बंभयारिणी बहूहिं चउत्थछट्टु-टुम जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुकुमालिका आर्या थह. ईर्यासमितिने पाळती यावत् ब्रह्मचर्यने धारण करती घणा उपवास, छठ अने अष्टम विगेरे तप करती सती यावत् विचरवा लागी—रही.

म०—तते णं सा सूमालिया अज्जा अन्नया कयाइ जेणेव गोवालियाओ अज्जाओ तेणेव उवा-गच्छति, उवागच्छित्ता वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—“ इच्छामि णं अज्जाओ ! तुब्भेहिं अब्भणुन्नाया समाणी चंपाओ बाहिं सुभूमिभागस्स उज्जाणस्स अदूरसामंते छट्ठंछट्ठेणं अणिविस्वत्तेणं तवोकम्मणेणं सुराभिमुही आयावेमाणी विहरित्तए ।

अर्थ—त्यारयछी ते सुकुमालिका आर्या एकदा कदाचित् ज्यां गोपालिका आर्या (गुरुणी) हतां, त्यां आवी. आवीने तेमने वंदना करी, नमस्कार कर्यो. वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे कहुं—“ हे आर्या (गुरुणी) ! हुं तमारी आज्ञा पामी सती चंपा नगरीनी बहार सुभूमिभाग नामना उद्याननी बहु दूर नहीं तेम ज बहु नजीक नहीं एवा समीप भागने विषे छठ छठना निरंतर तपवडे सूर्यनी सन्मुख आतापना लेती सती विचरवाने इच्छुं छुं.”

म०—तते गुं ताओ गोवालियाओ अजाओ सूमालियं एवं वदासी—“ अम्हे णं अजे ! समणीओ निगंथीओ ईरियासमियाओ जाव गुत्तवंभचारिणीओ, नो खलु अम्हं कप्पति बहिया गामस्स जाव सणिवेसस्स वा छट्ठुंछट्ठुं जाव विहरित्तए, कप्पति णं अम्हं अंतो उवस्सयस्स वतिपरिक्खित्तस्स संघाडिबद्धियाए णं समतलपतियाए आयावित्तए ” ।

अर्थ—त्यारे ते गोपालिका आर्या (गुरुणी) ए सुकुमालिका आर्याने आ प्रमाणे कहुं—“ हे आर्या ! आपणे साध्वीओ निर्ग्रथ (बाह्य आभ्यंतर परिग्रह रहित) व्हीए, ईर्यासमितिवाळी व्हीए, यावत् गुप्त ब्रह्मचारिणी व्हीए. तेथी आपणने गामनी बहार यावत् संनिवेशनी बहार छठ छठनो निरंतर तप करी यावत् विचरवुं कल्पे नहीं. परंतु फरती वृत्ति (वाढ) के बंदी विगेरे वडे सहित एवा उपाश्रयनी अंदर ज संघाडी (वस्त्र) वडे कायाने ढांकीने अथवा साध्वीओना परिवारनी साथे रहीने पृथ्वीपर पगना तळीया सरखा राखीने आतापना लेवी कल्पे छे.”

मू०-तते गं सा सूमालिया गोवालियाए अजाए षयमटुं नो सदहति, नो पत्तिथइ, नो रोएति, षयमटुं असदहमाणे अपत्तिथमाणे अरोएमाणे सुभूमिभागस्स उज्जाणस्स अदूरसामंते छटुंछटुणं जाव विहरति ॥ ११३ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते सुकुमालिकाने ते गोपालिका आर्या (गुरुणी) ना आ अर्थ (वात) उपर श्रद्धा थइ नहीं, प्रतीति थइ नहीं-विश्वास आव्यो नहीं, अने रुचि पण थइ नहीं. आ अर्थ (वात) उपर श्रद्धा नहीं करती, प्रतीति नहीं करती अने रुचि नहीं करती ते सुकुमालिका सुभूमिभाग नामना उद्याननी अति समीपे नहीं अने अति दूर नहीं एवा नजीक भागमां निरंतर छट छटनो तप करती सती (अने आतापना लेती सती) विचरवा लागी. ११३.

मू०-तत्थ गं चंपाए नयरिए ललिया नाम गोटी परिवसतिनरवइदिण्णवि(प)यारा अम्मापिइनिययनिप्पिवासा वेसविहारकयनिकेया नाणाविहअविणयप्पहाणा अट्टा जाव अपरिभूया ।

अर्थ—ते चंपा नगरीमां ललिता (क्रीडायां न रहेनारी) नामनी एक गोष्ठी (टोळी) वसती हती. तेने राजाए इच्छा प्रमाणे विचरवानी अनुज्ञा (छुट) आपी हती, ते टोळी माता, पिता, स्वजन विगेरेनी अपेचा रहित हती-तेमनी

आज्ञा मानती नहोती, ते वेश्याना घरमां निवास करनारी हती, ते विविध प्रकारनो अविनय करवामां तत्पर हती (उद्धत हती), तथा आढय-धनवान हती, यावत् कोइही पराभव न पामे तेवी हती-तेनो कोइ पराभव करी शकतुं नहीं.

मू०-तत्थ णं चंपाए नयरीए देवदत्ता नामं गणिया होत्था सुकुमाला जहा अंडणाए ।

अर्थ-ते चंपा नगरीने विषे एक देवदत्ता नामनी गणिका (वेश्या) हती. ते अति सुकोमळ हती, जेम अंडक नामना झत्त अध्ययनमां वेश्यानुं वर्णन कर्युं छे, तेबुं अहीं जाणवुं.

मू०-तते णं तीसे ललियाए गोटीए अन्नया पंच गोटिस्सगपुरिसा देवदत्ताए गणियाए सद्धिं सुभूमिभागस्स उज्जाणस्स उज्जाणसिरिं पच्चणुब्भवमाणा विहरंति ।

अर्थ-त्यारफ्छी ते ललिता नामनी गोष्ठीमांथी एकदा पांच गोष्ठीक पुरुषो देवदत्ता गणिकानी साथे सुभूमिभाग नामना उद्याननी लक्ष्मी (शोभा) नो अनुभव करता सत्ता विचरवा लाग्या.

मू०-तत्थ गुं एगे गोटिस्सगपुरिसे देवदत्तं गणियं उच्छंजे धरति, एगे पिटुओ आयवत्तं धेरइ, एगे पुप्फपूरयं रएइ, एगे पाए रएइ, एगे चामस्सखेवं करेइ ।

अर्थ-तेमां एक गोष्ठीक पुरुषे देवदत्ता गणिकाने पोताना खोळामां बेसाढी, एक पुरुषे पाछळ रही तेनापर छत्र

धारण कर्तुं, एक पुरुषे तेणीना मस्तकपर पुष्पनो शेषर रच्यो, एक पुरुष तेणीना पादने अळतावडे रंगवा लाग्यो तथा एक पुरुष तेणीने चामर चीडवा लाग्यो.

मू०—तते णं सा सुमालिया अज्जा देवदत्तं गणियं तेहिं पंचहिं गोट्टिल्लपुरिसेहिं सद्धिं उरालाईं माणुस्सगाईं भोगभोगाईं भुंजमाणिं पासति, पासित्ता इमेयारूवे संकप्पे समुप्पज्जित्था—

अर्थ—ते वस्त्रते ते सुकुमालिका साध्वीए देवदत्ता गणिकाने ते पांच गोष्ठिक पुरुषोनी साथे उदार मनुष्य संबंधी कामभोगने भोगवती जोइ. जोइने तेणीने आवा प्रकारनो संकल्प यावत् उत्पन्न थयो—

मू०—“अहो ! णं इमा इत्थिया पुरा पोरणाणं कम्माणं जाव विहरइ, तं जति णं केइ इमस्स सुचरियस्स तवनियमंबभचेरवासस्स कल्लाणे फलवित्तिविसेसे अत्थि, तो णं अहमवि आगमिस्सेणं अवग्गहणेणं इमेयारूवाइं उरालाईं जाव विहरिज्जामि ” त्ति कट्ठु नियाणं करेति, करित्ता आयावणभूमिओ पच्चोरुहति ॥ ११४ ॥

अर्थ—“अहो ! आ स्त्री पूर्वे आचरेला शुभ कर्मना फळने अनुभवती विचरे छे. तो जो में सारी रीते आचरण करता आ तप, नियम अने ब्रह्मचर्यनो कांडयण कल्याणकारक फळवृत्तिनो विशेष होय, तो हुं पण आगामी (आवता) भवने

विषे आवा प्रकारना उदार कामभोगने भोगवती यावत् विचरुं. ” आ प्रमाणे कहने तेणीए नियाणुं करुं. करीने आताप-
नानी भूमिकाथी ते पाछी फरी. ११४

मू०—तते णं सा सूमालिया अजा सरीरबउसा जाया यावि होत्था, अभिवखणं अभिवखणं
हरथे धोवेइ, पाए धोवेइ, सीसं धोवेइ, मुहं धोवेइ, थणंतराइं धोवेइ, कवलंतराइं धोवेइ, गोळ्झं-
तराइं धोवेइ, जत्थ णं ठाणं वा सेजं वा निसीहियं वा चेएति, तत्थ वि य णं पुठ्ठामेव उदएणं
अब्भुक्खइत्ता ततो पच्छा ठाणं वा सेजं वा निसीहियं वा चेएति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सुकुमालिका आर्या (साध्वी) शरीरबकुशा थइ. तेथी ते वारंवार हाथ धोवा लागी, पग धोवा
लागी, मस्तक धोवा लागी, मुख धोवा लागी, स्तनंतर (छाती) धोवा लागी, कक्षंतर (काखली-बगल) धोवा लागी,
गुहंतर (गुप्त भाग) धोवा लागी. तथा जे ठेकाणे स्थान (उभा रहेवानुं अथवा कायोत्सर्गनुं) शय्या (सुवानुं) के
नैषेधिकी (स्वाध्याय विगेरे) करती हती, त्यां सर्वत्र प्रथम जळवेडे पृथ्वीने छांटी (शुद्ध करी) त्यारपछी त्यां स्थानने
शय्याने के नैषेधिकीने करती हती. (अर्थात् बेसती हती, सुती हती के स्वाध्याय करती हती).

१—शरीरनी शोभा करवी ते शरीरबकुश चारित्र अने उपकरणनी शोभा करवी ते उपकरणबकुश नामनुं चारित्र. एम बकुश
चारित्र बे प्रकारनुं छे.

मू०-तते णं तातो गोवालियाओ अज्जाओ सूमालियं अज्जं एवं वदासी-“ एवं खलु देवा-
णुप्पिण्ण ! अज्जे ! अम्हे समणीओ निगंगंथीओ ईरियासमियाओ जाव बंभचेरधारिणीओ, नो खलु
कप्पति अम्हं सरीरबाउसियाए होत्तए, तुमं च णं अज्जे ! सरीरबाउसिया अभिक्खणं अभि-
क्खणं हत्थे धोवसि जाव चेदेसि, तं तुमं णं देवाणुप्पिण्ण ! तस्स ठाणस्स आलोएहि जाव
पडिवज्जाहि ” ।

अर्थ-—त्यारपछी ते गोपालिका आर्या (गुरुणी) ए सुकुमालिका आर्याने आ प्रमाणे कह्युं-“ आ प्रमाणे निश्चे
हे देवानुप्रिया ! आर्या ! आपणे साध्वीओ निर्ग्रथ (बाह्य आभ्यंतर परिग्रह रहित) छीए, ईर्यासमितिवाली छीए, यावत्
ब्रह्मचर्यने धारण करनारी छीए, तेथी आपणे शरीरबकुशा थवुं कल्पे नहीं. अने हे आर्या ! तुं तो शरीरबकुशा थइने
वारंवार हाथ धोवे छे, यावत् पाणी छांटीने स्थानादिक करे छे. तेथी हे देवानुप्रिया ! तुं ते बकुशचारित्ररूप स्थाननी
आलोचना कर, यावत् प्रायश्चित्तने अंगीकार कर. ”

मू०-तते णं सूमालिया गोवालियाणं अज्जाणं एयमटुं नो आढाइ, नो परिजाणति, अणा-
ढायमाणी अपरिजाणमाणी विहरति ।

अर्थ—त्यारे सुकुमालिका साध्वीए ते गोपालिका आर्याना आ अर्थ उपर आदर कयों नहीं, तेने जाण्यो (संभळ्यो पण) नहीं. आदर नहीं करती अने नहीं जाणती सती विचरवा लागी.

मू०—तए गं ताओ अजाओ सूमालियं अजं अभिक्खणं अभिक्खणं अभिक्खणं जाव परि-
भवति, अभिक्खणं अभिक्खणं एयमट्ठं निवारेंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते आर्याओ सुकुमालिका आर्यानी वारंवार हीलना करवा लागी, यावत् पराभव करवा लागी. तथा वारंवार आ अर्थ (अयोग्य आचार) ने निवारवा लागी.

मू०—तते गं तीसे सूमालियाए समणीहिं निगंथीहिं हीलज्जमाणीए जाव वारिज्जमाणीए
इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पज्जित्था—

अर्थ—त्यारे श्रमणी निर्गंथीओए आ प्रमाणे हीलना कराती यावत् निवारण कराती ते सुकुमालिकाने आवो अर्घ्य-
वसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो.—

मू०—“ जया पं अहं अगारवासमज्झे वसामि, तथा पं अहं अप्पवसा, जया गं अहं मुंडे
भविता पव्वइया, तथा पं अहं परवसा, पुंवि च गं ममं समणीओ आढायंति, इयाणि नो

आढति, तं सेयं खलु मम कल्लं पाउप्पभाए गोवालियाणं अंतियाओ पडिनिक्खमिन्ता पाडिण्कं उवस्सगं उवसंपज्जित्ता णं विहरित्तए ” ति कहु एवं संपेहेति, संपेहिन्ता कल्लं पाउप्पभाए गोवालियाणं अज्जाणं अंतियाओ पडिनिक्खमिन्ता पाडिण्कं उवस्सगं उवसंपज्जित्ता लियाणं अज्जाणं अंतियाओ पडिनिक्खमति. णं विहरति ।

अर्थ—“ ज्यारे हुं गृहस्थावासने विषे वसती हती, त्यारे हुं पोताने वश-स्वतंत्र हती अने ज्यारे हुं मुंड थइने प्रव्रजित थइ, त्यारे हुं परवश थइ. पहेलां आ सर्व साध्वीओ मारो आदर करती हती, हमणां आदर करती नथी. तेथी हवे मारे काले प्रातःकाळे आ गोपालिका आर्यानी पासेथी नीकळीने जूदा उपाश्रयने अंगीकार करी विचरहुं (रहेहुं) अयस्कर छे. ” आ प्रमाणे तेणीए विचार कर्यो, विचार करीने काले (बीजे दिवसे) प्रातःकाळे गोपालिका आर्यानी पासेथी नीकळी गह, नीकळीने जूदो उपाश्रय अंगीकार करीने विचरवा लागी (रही).

मू०-तते णं सा सूमालिया अज्जा अणोहट्टिया अनिवारिया सच्छंदमई अभिक्खणं अभिक्खणं हत्थे धोवेइ जाव चेएति, तत्थ वि य णं पासत्था पासत्थविहारी ओसण्णा ओसण्णविहारी कुसीला कुसीलविहारी संसत्ता संसत्तविहारी बहूणि वासाणि सामण्णपरियाणं पाउणति, अद्धमा-

સિયાએ સંલેહણાએ તસ્સ ઠાણસ્સ અણાલોહયઅપડિક્કંતા કાલમાસે કાલં કિચ્ચા ઈસાણે કપ્પે અણથરંસિ વિમાણંસિ દેવગણિયત્તાએ ઉવવણા, તરથેગતિયાણં દેવીણં નવ પલિઓવમાહં ઠિતી પણ્ણત્તા, તત્થ ચં સૂમાલિયાએ દેવીએ નવ પલિઓવમાહં ઠિતી પન્નત્તા ॥ ૧૧૫ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે સુકુમાલિકા હાથ પકડીને અકાર્યથી અટકાવનાર કોઈ નહીં હોવાથી અને તું બ્રાહ્મું કાર્ય ન કર એમ વચનવડે પણ કોઈ નિવારણ કરનાર નહીં હોવાથી સ્વેચ્છાચારી થઈને વારંવાર હાથ ધોવા લાગી, યાવત્ પાણી છાંટીને સ્થાનાદિક કરવા લાગી. તેમાં પણ તે પાસથા થઈ એટલે કે જ્ઞાન, દર્શન અને ચારિત્રની પાસે રહેનારી, પણ તેને યથાર્થ પાઠે નહીં એવી થઈ, તથા પાસથાના વિહારવાળી એટલે પાસથાઓ જેવી રીતે રહે તેવી રીતે રહેનારી થઈ. તથા ઓસઘા (અવસઘા) એટલે જ્ઞાન, દર્શન અને ચારિત્રના ક્રિયાઅનુષ્ઠાનને વિષે આલસુ થવાથી સીદાતા ચારિત્રવાળી થઈ, અને ઓસઘવિહારવાળી થઈ, તથા કુશીલા એટલે ઝનાચાર સેવનારી થઈ, અને કુશીલિયાના વિહારવાળી થઈ. તથા સંસક્તા એટલે કોઈવાર સંવેગીના ગુણના સંબંધથી અને કોઈવાર પાસથાદિકના દોષના સંબંધથી મિશ્ર થઈ, તેથી ક્રાદ્ધિગારવ, રસગારવ અને સાતાગારવમાં લીન થઈ, અને સંસક્તવિહારવાળી થઈ. આ રીતે ઘણા વર્ષો ચારિત્ર પર્યાયને પાઠી છેવટ અર્ધ માસની સંલેખના (અનશન) કરી તે અયોગ્ય આચરણના સ્થાનની આલોચના તથા પ્રતિક્રમણ કર્યા વિના જ કાલ (મૃત્યુ) સમયે કાલ કરીને (મરીને) ઈશાનકન્ય નામના બીજા દેવલોકમાં કોઈક વિમાનમાં દેવની ગણિકાપણે

(अपरिगृहीता देवीपणे) उत्पन्न थह. त्यां केदलीक देवीझोनी नव पन्योपमनी स्थिति (आयुष्य) कहेली छे. (होय छे) ते प्रमाणे ते सुकुमालिका देवीनी पण नव पन्योपमनी स्थिति कहेली छे. अर्थात् नवपन्योपमनी स्थितिवाळी थह. ११५.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं इहेव जंबुद्वीवे दीवे भारहे वासे पंचालेसु जणवएसु कंपि-
ल्लपुरे नामं नगरे होत्था । वन्नओ ।

अर्थ—ते काळे ते समये आ ज जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे भरतचेत्रने विषे पंचालदेशने विषे कांपीन्यपुर नामनुं नगर हतुं. तेनुं वर्णन कहेवुं.

मू०—तत्थ णं दुवए नामं राया होत्था, वन्नओ । तस्स णं चुलणी देवी, भट्टजुणणे
कुमारे जुवराया ।

अर्थ—त्यां (कांपीन्य नगरमां) दुपद नामे राजा हतो. तेनुं वर्णन कहेवुं. ते राजाने चुलणी नामनी देवी—पट्टराणी हती, तथा तेमने धृष्टद्युम्न नामनो कुमार युवराज हतो.

मू०—तए णं सा समालिया देवी ताओ देवलोयाओ आउवखएणं जाव चइत्ता इहेव जंबु-
द्वीवे दीवे भारहे वासे पंचालेसु जणवएसु कंपिल्लपुरे नयरे दुपयस्स रण्णो चुलणीए देवीए कुच्छिं-

सि दारियत्ताए पच्चायाथा, तते गुं सा चुलणी देवी नवणहं मासाणं जाव दारियं पयाया ।

अर्थ—त्यारपणी ते सुकुमालिका देवी ते देवलोकथी आयुष्यना चये यावत् चवीने आ ज जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे भरतचेवने विषे पंचाल देशमां कांपील्यपुर नामना नगरमां दुपद राजानी चुलणी नामनी देवीनी कुक्षिने विषे पुत्री-पणे उत्पन्न थह. त्यारपणी ते चुलणी देवीए नव मास पूर्ण थये यावत् पुत्रीने जन्म आप्यो.

मू-तते गुं तीसे दारियाए निव्वत्तवारसाहियाए इमं एयारूवं नामधेज्जं जम्हा गुं एसा दारिया दुवयस्स रणो धूया चुलणीए देवीए अत्तया तं होउ णं अम्हं इमीसे दारियाए नामधिज्जे दोवई, तए गुं तीसे अम्मापियरो इमं एयारूवं गुणं गुणनिप्फन्नं नामधेज्जं करिति दोवती ।

अर्थ—त्यारपणी बार दिवस व्यतीत थया त्यारे ते दारिका (पुत्री) गुं आ आवा प्रकारनुं नाम कर्तुं, के जेथी करीने आ दारिका दुपद राजानी पुत्री अने चुलणी देवीनी आत्मजा छे, तेथी करीने अमारी आ दारिकानुं नाम द्रौपदी हो. त्यारपणी तेणीना मातापिताए आ आवा प्रकारनुं गौण (गुणवालुं) अने गुणथी बनेलुं द्रौपदी एवुं नाम पाडथुं.

मू०-तते गुं सा दोवई दारिया पंचधाइपरिगहिया जाव गिरिकंदरमल्लीण इव चंपगलया

१ पोताथी उत्पन्न थयेली.

निवायनिव्वाधायंसि सुहंसुहेणं परिवड्डइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी दारिका पांच धात्रीए ग्रहण करी थकी यावत् पर्वतनी गुफामां रहेली चंपकलतानी जेम वायु विगेरेना व्याघात रहित सुखे सुखे करीने वृद्धि पामवा लागी.

मू०—तते णं सा दोवई रायवरकन्ना उम्मुक्खवालभावा जाव उक्किट्टसरीरा जाया यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्या बालपथाथी मुक्त थइ यावत् उत्कृष्ट शरीरवाळी पण थइ.

मू०—तते णं तं दोवतिं रायवरकन्नं अणण्या कयाई अंतेउरियाओ पहायं जाव विभूसियं करैति, करित्ता दुवयस्स रण्णो पायवंदिउं पेसंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्याने एकदा कदाचित् अंतःपुरनी राणीओए स्नान कराव्युं; यावत् विभूषित करी, करीने दुपद राजाना पादने बंदन करवा मोकली.

मू०—तते णं सा दोवती रायवरकन्ना जेणेव दुवए राया तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता दुवयस्स रण्णो पायग्गहणं करेति ।

अर्थ—त्यारे ते द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्या ज्यां दुपद राजा हता, त्यां आवी. आवीने दुपद राजाना पादग्रहण करी—पगे लागी.

मू०—तए णं से दुवए राया दोवतिं दारियं अके निवेसेइ, निवेसित्ता दोवईए रायवरकन्नाए
रूवेण य जोवणेण य लावणेण य जायविम्हए दोवइं रायवरकन्नं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारे ते दुपद राजाए ते द्रौपदी दारिकाने पोताना खोळामां बेसाडी, बेसाडीने द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राज-
कन्याना रूप, यौवन अने लावण्यवडे विस्मय पायी द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्याने आ प्रमाणे कह्युं—

मू०—“ जस्स णं अहं पुत्ता ! रायस्स वा जुवरायस्स वा भारियत्ताए सयमेव दलइस्सामि,
तत्थ णं तुमं सुहिया वा दुबिखया वा भविज्जासि, तते णं ममं जावजीवाए हिययडाहे भविस्सइ,
तं एं अहं तव पुत्ता ! अज्जयाए सयंवरं विरयामि, अज्जयाए णं तुमं दिणं सयंवरा जे णं तुमं
सयमेव रायं वा जुवरायं वा वरेहिसि, से णं तव भत्तारे भविस्सइ ” ति कट्टु ताहिं इट्ठाहिं जाव
आसासेइ, आसासित्ता पडिविसज्जेइ ॥ ११६ ॥

अर्थ—“ हे पुत्री ! हुं पोते ज तने कोइ राजाने के युवराजने भार्यापणे आपुं, तो तुं त्यां सुखी थाय के दुःखी
थाय, तेथी मने जावजीव (जीवन पर्यंत) हृदयनो दाह थाय. तेथी करीने हे पुत्री ! आजथी आरंभीने हुं तारो स्वयंवर
रखुं, आजथी तने में स्वयंवरमां आपी छे, तेथी तुं तारी जाते जे कोइ राजाने के युवराजने वरीश, ते तारो भर्ता

थशे. ” आ प्रमाणे कही तेवी इष्ट वाणीवडे यावत् ते पुत्रीने आश्वासन आप्युं, आश्वासन आपीने तेणीने विदाय करी-रजा आपी. ॥ ११६ ॥

म०-तते गुं से दुवए राया दूयं सद्भाविति, सद्भावित्ता एवं वदासी-गच्छह गुं तुमं देवा-
णुप्पिया ! बारवइं नयरिं, तत्थ गुं तुमं कण्हं वासुदेवं समुद्रविजयपामोक्खे दस दसारे बल-
देवपामुक्खे पंच महावीरे उग्गसेणपामोक्खे सोलस रायसहस्से पज्जुणपापामुक्खाओ अध्वुट्ठाओ
कुमारकोडीओ संबपामोक्खाओ सट्ठिं दुइंतसाहस्सीओ वीरसेणपामुक्खाओ इक्खवीसं वीरपुरिस-
साहस्सीओ महसेणपामोक्खाओ छप्पन्नं बलवगसाहस्सीओ अन्ने य बहवे राईसरतलवरमांडबिय-
कोडुंबियइब्भसिट्ठिसेणावइसत्थवाहपिभिइओ करयलपरिग्गहिंयं सिरसावत्तं अंजलिं मत्थए कट्ठु
जएणं विजएणं वद्धावेहि, वद्धावित्ता एवं वयाहि-

अर्थ-त्यारपछी ते दुपद राजाए दूतने बोलाव्यो. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.—“ हे देवानुग्रिय ! तुं द्वारवती
(द्वारका) नगरीमां जा. त्यां तुं कृष्ण वासुदेवने, समुद्रविजय विगेरे दश दशारने, बळदेव विगेरे पांच मोटा वीरोने,
उग्रसेन विगेरे सोल हजार राजाओने, अश्रुमन विगेरे साडा त्रण करोड कुमारोने, सांव विगेरे साठ हजार दुर्दान्त (उद्धत-

बलवान्) कुमारोने, वीरसेन विगोरे एकवीश हजार वीर पुरोयोन, महासेन विगोरे छप्पन हजार बलवान् वर्गने तथा बीजा घणा राजा, ईश्वर, तलवर, माडंभिक, कौडंभिक, इभ्य, श्रेष्ठी, सेनापति अने सार्थवाह विगोरेने बे हाथ जोडी दशो नखो साथे राखी मस्तकपर फेरवी मस्तकपर अंजळी करी जय अने विजयना शब्दवडे वधावजे. वधावीने आ प्रमाणे कहेजे.

मू०—एवं खलु देवाणुप्पिया ! कंपिलपुरे नयरे दुवयस्स रणो धूयाए चुलणीए देवीए अत्तयाए धट्टज्जुणकुमारस्स भगिणीए दोवईए रायवरकण्णाए सयंवर भविस्सइ, तं णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! दुवयं रायं अणुगिणहेमाणा अकालपरिहीणं चैव कंपिलपुरे नयरे समोसरह । ”

अर्थ—आ प्रमाणे निश्च हे देवानुप्रियो ! कापीन्यपुर नगरमां दुपद राजानी पुत्री, चुलणी देवीनी आत्मजा अने धृष्टद्युम्न कुमारनी बहेन द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्यानो सयंवर थवानो छे. तेथी हे देवानुप्रियो ! तमे सर्वे दुपद राजा उपर अनुग्रह (कृपा) करीने कालनो विलंब कर्या विना ज (योग्य काले) कापीन्यपुर नगरने विषे समवसरो—पधारो.”

मू०—तए णं से दूए करयल जाव कट्टु दुवयस्स रणो एयमट्ठं विणएणं पडिसुणोति, पडिसु-
णिता जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता कोडुंबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं
वदासी—“ खिप्पामेव भो देवाणुप्पिया ! चाउघटं आसरहं जुत्तामेव उवट्ठवेह ” जाव उवट्ठवेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते दूते बे हाथ जोडी यावत् मस्तकपर अंजलि करी दुपद राजाना आ अर्थ (आदेश) ने अंगी-
कार कर्यो. अंगीकार करीने ज्यां पोताजुं घर हतुं, त्यां आव्यो. आवीने कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ
प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! चार घंटावाळा अश्वरथने जोडीने (रथने विषे अश्वोने जोडीने) शीघ्रपणे लावो.”
त्यारे तेओ ते प्रमाणे अश्वरथने यावत् लाव्या.

मू०-तए णं से दूए णहाते जाव अलंकारविभूतियसरीरे चाउग्घंटं आसरहं दुरुहइ, दुरुहिता
बहूहिं पुरिसेहिं सन्नद्ध जाव गहियाऽऽउहपहरणेहिं सद्धिं संपरिखुडे कंपिल्लपुरं नगरं मज्झंमज्झेणं
निगगच्छति, निगगच्छिता पंचालजणवयस्स मज्झंमज्झेणं जेणेव देसप्यंते तेणेव उवागच्छइ,
उवागच्छिता सुरट्टाजणवयस्स मज्झंमज्झेणं जेणेव बारवती नगरी तेणेव उवागच्छइ, उवाग-
च्छिता बारवइं नगरिं मज्झंमज्झेणं अणुपविसइ, अणुपविसिता जेणेव कणहस्स वासुदेवस्स
बाहिरिया उवट्टाणसाला तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता चाउग्घंटं आसरहं ठवेइ, ठविता रहाओ
पच्चोरुहति, पच्चोरुहिता मणुस्सवगुरापरिक्वित्ते पायचारविहारचारेणं जेणेव कणहे वासुदेवे तेणेव
उवागच्छति, उवागच्छिता कणहं वासुदेवं समुहविजयपामुक्खे य दस दसारे जाव बलवगसाह-

स्सीओ करयल तं चेव जाव समोसरह ।

अर्थ—त्यारपछी ते दूते स्नान कर्युं, यावत् शरीरने भलंकारवडे विभूषित कर्युं. पछी चार घंटावाळा अश्वरथपर आरुढ थइने बरुतर पहेरीने तैयार थयेला यावत् जेमणे आयुध अने ग्रहरण (शस्त्र) ग्रहण कर्यां छे एवा घणा पुरुषोनी साथे परिवर्यो सतो कांपील्यपुरना मध्यभागवडे नीकळ्यो. नीकळीने पांचाल देशना मध्यभागे करीने ज्यां पोताना देशनो प्रांतभाग हसो त्यां आव्यो. आवीने सौराष्ट्र देशना मध्यभागे करीने ज्यां द्वारवती नगरी हती त्यां आव्यो. आवीने द्वारवती नगरीना मध्यभागे करीने नगरीमां प्रवेश कर्यो. प्रवेश करीने ज्यां कृष्ण वासुदेवनी बहारनी सभा हती त्यां आव्यो. आवीने चार घंटावाळा अश्वरथने स्थापन कर्यो. स्थापन करीने रथपरथी नीचे उतर्यो. उतरीने मनुष्योना समूह सहित पगे चालीने ज्यां कृष्ण वासुदेव हता त्यां आव्यो. आवीने कृष्ण वासुदेवने, समुद्रविजय विगेरे दश दशारने, यावत् महासेन विगेरे छप्पन हजार बलवान वर्गने बे हाथ जोडी मस्तके अंजलि करी यावत् पधारो, त्यां सुधी सर्व कहुं तेनो सर्व पाठ उपर प्रमाणे जाणवो.

मू०-तते गं से कण्हे वासुदेवे तस्स दूयस्स अंतिण् एयमट्ठं सोच्चा निसम्म हट्ठ जाव हियए तं दूयं सक्कारेइ सम्माणेइ, सक्कारित्ता सम्माणित्ता पडिविसज्जेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे ते दूतनी पासे आ अर्थ (वृत्तांत) सांमळी हृदयमां धारी हृष्ट तुष्ट यावत् हृदयमां

आनंद पामी ते दूतनो सत्कार कर्यो, सन्मान कर्नु, सत्कार करी सन्मान करी तेने विदाय कर्यो—रजा आयी.

मू०—तए णं से कणहे वासुदेवे कोडुंबियपुरिसं सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह
णं तुमं देवाणुप्पिया ! सभाए सुहम्माए सामुदाइयं भेरिं तालेहि ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे कौडुंबिक पुरुषने बोलाव्यो. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं के—“ हे देवानुप्रिय ! तुं
जा अने सुधर्मा सभामां रहेल सामुदानिक भेरीने बगाड. ”

मू०—तए णं से कोडुंबियपुरिसे करयल जाव कणहस्स वासुदेवस्स एयमट्ठं पडिसुणेति, पडि-
सुणिता जेणेव सभाए सुहम्माए सामुदाइया भेरी तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता सामुदाइयं
भेरिं महया महया सदेणं तालेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौडुंबिक पुरुषे बे हाथ जोडी यावत् कृष्ण वासुदेवनो आ अर्थ (आदेश) अंगीकार कर्यो.
अंगीकार करी ज्यां सुधर्मा सभामां सामुदानिक नामनी भेरी हती त्यां आब्यो. आवीने सामुदानिक भेरीने मोटा मोटा
शब्दवडे बगाडी.

मू०—तते णं ताए सामुदाइयाए भेरीए तालियाए समानीए समुदविजयपामोक्खा दस

दसारा जाव महसेणपामोक्खाओ छप्पन्नं बलवगसाहस्सीओ पहाया जाव विभूसिया जहाविभव-
इहिसक्कारसमुदएणं अप्पेगइया जाव पायविहारचारेणं जेणेव कणहे वासुदेवे तेणेव उवागच्छंति,
उवागच्छित्ता करयल जाव कणहं वासुदेवं जएणं विजएणं वद्धावेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सामुदानिक भेरी वगाडे सते समुद्रविजय विगेरे दश दशार राजाओ यावत् महासेन विगेरे
छप्पन हजार बलवानना वर्ग स्नान कर्यो, यावत् पोताना वैभव, समृद्धि अने सत्कारना समुदायने अनुसारे विभूषित थया.
तेमां केटलाक अश्व, रथ विगेरेपर आरूढ थया. यावत् केटलाक परे चालता ज्यां कृष्ण वासुदेव हता त्यां आन्या.
आवीने तेओए ने हाथ जोडी यावत् कृष्ण वासुदेवने जय अने विजयना शब्दवडे वधाव्या.

मू०—तए णं से कणहे वासुदेवे कोडुंबियपुरिसे सदावेति, सदावित्ता एवं वयासी—“ खिप्पा-
मेव भो देवाणुप्पिया ! अभिसेक्कं हत्थिरयणं पडिकप्पेह हयगय ” जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहूं—“ हे देवानुप्रियो !
अभियेक करेला (पट्टाभियेक करेला) हस्तीरत्नने तैयार करी अहीं लावो. तथा बीजा हस्ती, अश्व, रथ अने पांस ए
चतुरंगी सेना पण सज करी मारी आज्ञा पाछी आपो. ” ते सांभळी तेओए ते प्रमाणे करी तेनी आज्ञा पाछी सोंपी.

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे जेणेव मज्जणघरे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता समुत्तजा-

लाकुलाभिरामे जाव अंजणगिरिकूडसंनिभं गयवइं नरवईं दुरुठे !

अर्थ—त्यापछी ते कृष्ण वासुदेव ज्यां मज्जनगृह हंतुं त्यां आव्या. आवीने मुक्ताफलना समूहवडें मनोहर एवा ते मज्जनगृहने विषे स्नान करी, सर्व अलंकारवडे विभूषित थइ, भोजन करी, यावत् अंजनगिरिना शिखर जेवा (उंचा अने श्याम) हस्तीरत्नपर ते कृष्णराजा आरूढ थया.

मू०—तते रां से कण्हे वासुदेवे समुद्रविजयपामुक्खेहिं दसहिं दसारेहिं जाव अणंगसेणापासु-
क्खेहिं अणेगाहिं गणियासाहस्सीहिं सद्धिं संपरिवुडे सव्विडीए जाव रवेणं बारवइनयारिं मज्झं-
मज्झेणं निगच्छइ, निगच्छित्ता सुरट्टाजणवयस्स मज्झंमज्झेणं जेणेव देसप्पंते तेणेव उवागच्छइ,
उवागच्छित्ता पंचालजणवयस्स मज्झंमज्झेणं जेणेव कंपिल्लपुरे नयरे तेणेव पहारेत्थ गमणाए ।

अर्थ—त्यापछी ते कृष्ण वासुदेव समुद्रविजय विंगेरे दश दशारोनी साथे यावत् अंनंगसेना विंगेरे अनेक हजार गणिकाओनी साथे परिवरेला सता सर्व समृद्धिए करीने यावत् वाजित्रना शब्दे करीने द्वाखती नगरीना मध्य भागे थइने नीकळ्या. नीकळीने सौराष्ट्र देशना मध्य भागे करीने ज्यां पोताना देशनो प्रांत (छेडो) हतो त्यां आव्या. आवीने पंचाल देशना मध्य भागे करीने ज्यां कापीन्य नगर हंतुं त्यां शीघ्र जवाने तैयार थया.

मू०—तए णं से दुवए राया दोच्चं दूयं सदावेइ, सदावित्ता एवं वयासी—“ गच्छ णं तुमं देवाणुप्पिया ! हत्थिणाउरं नगरं, तत्थ णं तुमं पंडुरायं सपुत्तयं जुहिट्टिक्खं भीमसेणं अज्जुणं नउलं सहदेवं दुज्जोहणं भाइसयसमगं गंगेयं विदुरं दोणं जयदहं सउणीं कीवं आसत्थामं करयल जाव कट्टु तहेव समोसरह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रुपद राजाए (पहला दूतने कृष्ण वासुदेव पासे मोकन्या पछी तरत ज) बीजा दूतने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुप्रिय ! तुं हस्तिनापुर नगरमां जा. त्यां तुं पुत्र सहित पंडु नामना राजाने, तेना पुत्र युधिष्ठिरने, भीमसेनने, अर्जुनने, नकुलने अने सहदेवने तथा सो भाइओ सहित दुर्योधनने, गांगेयने, विदुरने, द्रोणाचार्यने, जयद्रथने, शकुनिने, क्लीब (कर्ण) ने अने अश्वत्थामाने ए सर्वने बे हाथ जोडी यावत् मस्तकपर अंजलि करी ते ज प्रमाणे कहेजे के यावत् योग्य समये स्वयंवरमां पधारे. ”

मू०—तए णं से दूए एवं वयासी, जहा वासुदेवे, नवरं भेरी नत्थि, जाव जेणेव कंपिस्सपुरे नयरे तेणेव पहारेत्थ गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते दूते ए ज प्रमाणे जहने कह्युं. त्यारे जेम वासुदेवे कर्युं तेम तेमणे (पांडु राजाए) कर्युं. विशेष

ए के अहीं भेरी नथी. (तेथी बीजी रीते सौने लह) यावत् ज्यां कांपीन्धपुर नगर हल्ले, त्यां जवा माटे तैयार थया.

मू०-एएणोव कमेणं तच्चं दूयं चंपानयरिं, तत्थ गं तुमं कण्हं अंगरायं सेल्लं नंदिरायं करयल तहेव जाव समोसरह ।

अर्थ—ए ज क्रमे करीने त्रीजा दूतने चंपा नगरीमां भोकम्भो अने कल्लुं के त्यां तुं अंगराज कृष्णने, सेल्लक राजाने अने नंदि राजाने बे हाथ जोडी ते ज प्रमाणे कहेजे. तेणे पण ते ज प्रमाणे जह कल्लुं. यावत् स्वयंवरमां पधारो.

मू०-चउत्थं दूयं सुत्तिमइं नयरिं, तत्थ गं तुमं सिंघुपालं दमघोससुयं पंचमाइसयसंपरिवुडं करयल तहेव जाव समोसरह ।

अर्थ—चोथा दूतने शुक्तिमती नगरीए भोकम्भो अने कल्लुं के ' त्यां तुं दमघोषना पुत्र अने पांच सो माइभोथी परि-वरेला शिशुपाल राजाने बे हाथ जोडी ते ज प्रमाणे कहेजे.' तेणे पण ते ज प्रमाणे जह कल्लुं यावत् स्वयंवरमां पधारो.

मू०-पंचमगं दूयं हत्थिसीसनगरं, तत्थ गं तुमं दमदंतं नाम रायं करयल तहेव जाव समोसरह ।

अर्थ—पांचमा दूतने हस्तिशीर्ष नगरमां भोकम्भो अने कल्लुं के ' त्यां तुं दमदंत नामना राजाने बे हाथ जोडी ते प्रमाणे

કહેજે. ' તેણે પણ તે જ પ્રમાણે જઈને કહ્યું યાવત્ સ્વયંવરમાં પધારો.

મૂ—છટું દૂયં મહુરં નયરિં, તત્થ ણં તુમં ધરં રાયં કરયલ જાવ સમોસરહ ।

અર્થ—છટ્ટા દૂતને મથુરાનગરી મોકલ્યો અને કહ્યું કે 'ત્યાં તું ધર નામના રાજાને બે હાથ જોડી તે પ્રમાણે કહેજે. ' તેણે પણ જઈને તે પ્રમાણે કહ્યું, યાવત્ સ્વયંવરમાં પધારો.

મૂ—સત્તમં દૂયં રાયગિહં નગરં, તત્થ ણં તુમં સહદેવં જરાસિંધુસુયં કરયલ તહેવ જાવ સમોસરહ ।

અર્થ—સાતમા દૂતને રાજગૃહ નગરમાં મોકલ્યો અને કહ્યું કે ' ત્યાં તું જરાસંધના પુત્ર સહદેવ રાજાને બે હાથ જોડી તે પ્રમાણે કહેજે. ' તેણે પણ જઈને તે પ્રમાણે કહ્યું. યાવત્ સ્વયંવરમાં પધારો.

મૂ—અટ્ઠમં દૂયં કોહિણં નયરં, તત્થ ણં તુમં રુપિં ભેસગસુયં કરયલ તહેવ જાવ સમોસરહ ।

અર્થ—આઠમા દૂતને કૌહિન્ય નગરમાં મોકલ્યો અને કહ્યું કે ' ત્યાં તું ભીષ્મકના પુત્ર રુપી રાજાને બે હાથ જોડી તે પ્રમાણે કહેજે. ' તેણે પણ જઈને તે પ્રમાણે કહ્યું. યાવત્ સ્વયંવરમાં પધારો.

મૂ—નવમં દૂયં વિરાહનયરં, તત્થ ણં તુમં કિયગં ભાડસયસમગ્ગં કરયલ તહેવ જાવ સમોસરહ ।

अर्थ—नवमा दूतने विराटनगरमां मोकन्यो अने कहुं के 'त्यां तुं सो भाइओए करीने सहित कीचक राजाने बे हाथ जोडी ते प्रमाणे कहेजे.' तेणे पण जइने ते प्रमाणे कहुं. यावत् स्वयंवरमां पधारो.

मू०—दसमं दूयं अवसेसेसु य गामागरनगरेसु अणेगाइं रायसहस्साइं जाव समोसरह ।

अर्थ—दशमा दूतने बाकीना गाम, आकर अने नगर विगेरेमां मोकन्यो. अने कहुं के 'त्यां अनेक हजार राजाओने ते प्रमाणे कहेजे.' यावत् स्वयंवरमां पधारो.

मू०—तए णं से दूए तेहेव निगच्छइ, जेणेव गामागर जाव समोसरह ।

अर्थ—त्यारे ते दूत ते ज प्रमाणे नीकब्यो, अने ज्यां गाम, आकर, नगर विगेरे हता त्यां जइ सर्व राजाओने ते प्रमाणे कहुं. यावत् स्वयंवरमां पधारो.

मू०—तए गुं ताइं अणेगाइं रायसहस्साइं तस्स दूयस्स अंतिए एयमटुं सोच्चा निसम्म हट्टु तुट्टु तं दूयं सक्कारेति संमारोति, सक्कारित्ता संमाणित्ता पडिविसज्जिति ।

अर्थ—त्यारपछी ते अनेक हजार राजाओए ते दूतनी पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळी हृदयमां धारी दृष्ट तुष्ट थइ ते दूतनो सत्कार कर्षो, सन्मान कर्षु, सत्कार करी सन्मान करी तेने विदाय कर्षो.

मू०—तए गुं ते वासुदेवपामोक्खा बहवे रायसहस्सा पत्तेयं पत्तेयं पहाया संनद्धहत्थिस्वंधवर-

गया हयगयरह महया भडचडगरहपहकर सयहिं सयहिं नगरोहिंतो अभिनिगच्छंति, अभिनिगच्छित्ता जेगेव पंचाले जणवए तेणेव पहारेथ गमणाए ॥ ११७ ॥

अर्थ—त्यारपल्ली ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओए दरेके दरेके स्नान कर्युं, सज्ज करेला श्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरूढ थया, अश्व, हाथी, रथ तथा मोटा मुख्य सुभट अने पायदळना समूह सहित पोतपोताना नगरमांथी नीकळ्या. नीकळीने ज्यां पांचाल देश हतो, त्यां जवाने नीकळ्या. ११७.

म०—तए गं से दुवए राया कोडुबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वयासी—“ गच्छह गं तुमं देवाणुप्पिया ! कंपिस्सपुरे नयरे बहिया गंगाए महानदीए अदूरसामंते एगं महं सयंवरमंडवं करेह अणेगखंभसयसन्निविटुं लीलट्टियसालभंजिआगं ” जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते दुपद राजाए कौडुंबिक पुरुषोने बोलाळ्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवालुप्रियो ! तमे जाओ अने कांपीन्य नगरनी बहार गंगा महानदीनी अति दूर के नजीक नहीं एवा समीप भागने विषे एक मोटो स्वयंवर मंडप करो, तेने अनेक सेंकडो स्तंभोथी सहित करो अने तेमां क्रीडानी शालभंजिका (पुतळीओ) स्थापन करो. करीने मारी आज्ञा पाळी आपो. ” त्यारे तेओए ते प्रमाणे करी यावत् तेनी आज्ञा पाळी आपी.

म०—तए गं से दुवए राया कोडुबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वयासी—“ खिप्पामेव भो

देवाणुप्पिया ! वासुदेवपामुक्खाणं बहूणं रायसहस्साणं आवासे करेह” । ते वि करित्ता पच्चप्पियंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते दुपद राजाए कौंडुबिक पुरुषेने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कह्यु—“ हे देवानुप्रियो ! वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओने माटे शीघ्रपणे आवासो तैयार करो. ” त्यारे तेओए पण ते प्रमाणे करी तेनी आवा पाछी आपी.

मू०-तए णं दुवए राया वासुदेवपामुक्खाणं बहूणं रायसहस्साणं आगमं जाणेत्ता पत्तेयं पत्तेयं हत्थिखंध जाव परिबुडे अग्धं च पज्जं च गहाय सव्विड्डीए कंप्पिहपुराओ निगगच्छइ, निगगच्छित्ता जेणेव ते वासुदेवपामुक्खा बहवे रायसहस्सा तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता ताइं वासुदेवपामुक्खाइं अग्धेण य पज्जेण य सक्कारेति सम्माणेइ, सक्कारित्ता तेसिं वासुदेवपामुक्खाणं पत्तेयं पत्तेयं आवासे वियरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते दुपद राजा वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओनुं आगमन जाणी ते देरेक देरेक राजाओ हस्तीना स्कंधपर आरूढ थयेला यावत् सुमटोना परिचारथी परिवरेला छे एम जाणी तेमने माटे अर्थ अने पाद्य ग्रहण

१ पुष्पादिक पूजानी सामग्री २ पग घोवानुं पाणी

करी सर्व समृद्धि सहित कांपीन्य नगरमांथी बहार नीकळ्यो. नीकळीने ज्यां ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओ हता त्यां आव्यो. आवीने ते वासुदेव विगेरेनो अर्घ्यवेडे तथा पाद्यवेडे सत्कार कर्यो, सन्मान कर्यो. सत्कार करी सन्मान करी ते वासुदेव विगेरे दरेक दरेक राजाने जूदा जूदा आवासो आव्या.

मू०—तते गुं ते वासुदेवपामोक्खा जेणेव सया सया आवासा तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता हत्थिखंधाहितो पच्चोरुहंति, पच्चोरुहंति पत्तेयं खंधावारनिवेसं कर्ंति, करित्ता सए सए आवासे अणुपविसंति, अणुपविसित्ता सएसु सएसु आवासेसु आसणेसु य सयणेसु य सन्निसन्ना य संतुयट्टा य बहूहिं गंधवेहि य नाडयहि य उवगिज्जमाणा य उवगिज्जमाणा य विहरंति ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते वासुदेव विगेरे राजाओ ज्यां पोतपोताना आवासो हता, त्यां आव्या. आवीने हस्तीना स्कंध उपरथी नीचे उतर्यो. उतरीने त दरेक राजाए पोताना स्कंधाचारने स्थापन कर्यो (छावणी नांखी). स्थापन करीने पोतपोताना आवासने विषे प्रवेश कर्यो. प्रवेश करीने पोतपोताना आवासमां रहेला आसनो उपर वेठा वेठा अने शयनोने विषे सुता सुता घणा गंधर्वो पासे गायन गवरावता अने नटो पासे नाटक करावता विचरवा लाग्या—रह्या.

मू०—तते गुं से दुवए राया कंपिस्सपुरं नगरं अणुपविसति, अणुपविसित्ता विउलं असणं पाणं खादिमं सादिमं उवक्खडावेइ, उवक्खडावित्ता कोडुंबियपुरिसे सहावेइ, सहावित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते दुपद राजाए कापीन्यपुर नगरमा प्रवेश कर्यो. प्रवेश करीने विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम ए चार प्रकारनो आहार तैयार कराव्यो. तैयार करावीने कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.

मू०—“ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! विउलं असणं पाणं खातिमं सातिमं सुरं च मज्जं च मंसं च सीधुं च पसणं च सुबहुपुप्फवत्थगंधमल्लालंकारं च वासुदेवयामोक्खाणं रायसहस्साणं आवासेसु साहरह ” । ते वि साहरंति ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रियो ! तमे जाओ अने विपुल अशन, पान, खादिम, स्वादिम, सुरा, मद्य, मांस, सीधु अने प्रसन्ना तथा घर्णा पुष्प, वस्त्र, गंध, गंध, मान्य (माळा) अने अलंकार ए सर्व वस्तु वासुदेव विगेरे हज्जारो राजाओना आवा-सोमां लह जाओ. ” ते सांभळी तेओ पण ते ज प्रमाणे सर्व वस्तु लह गया अने सर्व आवासोमां आपी.

मू०—तते णं ते वासुदेवयामुक्खा तं विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं जाव पसन्नं च आसाएमाणा आसाएमाणा विहरंति, जिमियमुत्तरागया वि य णं समाणा आयंता जाव सुहा-सणवरगया बहूहिं गंधव्वेहिं जाव विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते वासुदेव विगेरे सर्व राजाओ ते विपुल अशन, पान, खादिम, स्वादिम यावत् प्रसन्नाने आ-

१ सुरा, मद्य, सीधु अने प्रसन्ना ए सर्व मदिराना भेदो छे.

स्वाद करता आस्वाद करता विचरवा लाग्या. भोजन करी रक्षा पछी आचमन लइ यावत् सुखासनपर बेठा अने घणा गंधर्वो पासे संगीत करावता यावत् विचरवा लाग्या-रक्षा.

मू०-तते णं से दुवए राया पुढवावरणहकालसमयंसि कोडुंबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी-“ गच्छह णं तुमे देवाणुप्पिया ! कं पिहपुरे संघाडग जाव पहे वासुदेवपासुवखाण य राय-सहस्साणं आवासेसु हत्थिखंधवरगया महया महया सदेणं जाव उग्घोसेमाणा उग्घोसेमाणा एवं वदह-’ एवं खलु देवाणुप्पिया ! कल्लं पाउप्पभाए दुवयस्स रणो धूयाए चुलणीए देवीए अत्त-याए धट्टज्जुणस्स भगिणीए दोवईए रायवरकणाए सयंवे भविस्सइ, तं तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! दुवयं रायाणं अणुगिणहेमाणा पहाया जाव विभूसिया हत्थिखंधवरगया सकोरंटं सेयवरचामरं हयगयरहं महया भडचरंगरेणं जाव परिक्खित्ता जेणेव सयंवरामंडवे तेणेव उवागच्छह, उवा-गच्छित्ता पत्तेयं नामंकेसु आसणेसु निसीयह, निसीइत्ता दोवइं रायकणं पडिवालेमाणा पडिवाले-माणा चिट्ठहं, घोसणं घोसेह, मम एयमाणत्तियं पच्चप्पिणह ” । तए णं ते कोडुंबिया तेहेव जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपखी दुपद राजाए दिवसना पाछला पहोर (सायंकाल) ने समये कौंडुबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोला-
वीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुग्रियो ! तमे जाओ. अने कांपीन्यपुर नगरना शृंगाटक विगेरे मार्गमां तथा वासुदेव विगेरे
हजारो राजाओना आवासोमां श्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरूढ थइने मोटा मोटा शब्दवडे यावत् उद्घोषणा करता करता आ
प्रमाणे बोलो.—‘ आ प्रमाणे निश्च हे देवानुग्रियो ! काले प्रातःकालने विषे दुपद राजानी पुत्री, चुलणी देवीनी आत्मजा
अने धृष्टद्युम्ननी बहेन द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्यानो स्वयंवर थवानो छे. तेथी तमे हे देवानुग्रियो ! दुपद राजा उपर
अनुग्रह (कृपा) करी, खान करी, यावत् विभूषित थइ, श्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरूढ थइ, कोरंटवृक्षनी पुष्पमाळा सहित
छत्रने धारण करी, उत्तम श्वेत चामरोवडे वींझाता सता, घोडा, हाथी, रथ विगेरे सहित, मोटा सुमटोवडे यावत् परि-
वर्या सता ज्यां स्वयंवर मंडप छे त्यां आवजो. आवीने दरेकना नामथी अंकित करेलां आसनोपर बेसजो. बेसीने द्रौपदी
राजकन्यानी राह जोता जोता रहेजो. ’ आ प्रमाणे आघोषणा करो. आघोषणा करीने मारी आ आज्ञा पाछी आपो. ”
त्यारपखी ते कौंडुबिक पुरुषोए ते ज प्रमाणे यावत् तेनी आज्ञा पाछी आपी.

तए एं से दुवए राया कौंडुबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह णं तुभमे
देवानुग्रिया ! स्वयंवरमंडपं आसियसंमज्जिओवलित्तं सुगंधवरगंधियं पंचवण्णपुष्पपुंजोवयारकलियं
कालागरुपवरकुंदुरुक्खतुरुक्खं जाव गंधवट्ठिभूयं मंचाइमंचकलियं करेह, करित्ता वासुदेवपामुक्खवाणं

बहूणं रायसहस्त्राणं पत्तेयं नामंकाइं आसणाइं अत्थुय(सेयवत्थु)पच्चत्थुयाइं रएह, रयइत्ता एयमाणात्तियं पच्चप्पिणह ” । ते वि जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते डुपद राजाए कौंडुबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुग्रियो ! तमे जाओ अने स्वयंवर मंडपमां पाणी छांटो, तेने संमार्जन करो, लीपणथी लीपो, श्रेष्ठ सुगंधी द्रव्यथी सुगंधित करो, पांच वर्णना पुष्पोना समूहथी व्याप्त करो, कालागरु, श्रेष्ठ कंडुक (चीडा), तुरुष्क (शिलाजित) विगेरे धूपवडे यावत् गंधनी वतीं (वाट) जेवुं करो, तथा मांचा अने तेना उपर मांचाए सहित करो. करीने वासुदेव विगेरे घणा हजारो राजाओना प्रत्येक प्रत्येकना नामथी अंकित श्वेत वस्त्रथी आच्छादित करेला आसनो रचो-करो, रचीने आ मारी आज्ञा पाछी सोंपो. ” ते सांभळी तेओए पण ते ज प्रमाणे करी यावत् तेनी आज्ञा पाछी सोंपी.

मू०—तते णं ते वासुदेवपामुक्त्वा बहवे रायसहस्त्रा कल्लं पाउप्पभाए पहाया जाव विभूसिया हत्थिखंधवरगया सकोरंटं सेयवरचामराहिं हयगय जाव परिवुडा सन्विङ्गीए जाव रवेणं जेणेव सयंवरे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता अणुपविसंति, अणुपविसित्ता पत्तेयं नामंकेसु नि-सीयंति, दोवइं रायवरकणं पडिवालेमाणा चिट्ठंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओ काले (बीजे दिवसे) प्रभात प्रकाशित थइ त्यारे (सूर्योदय समये) स्नान कर्यो, यावत् सर्व अलंकारोवडे विभूषित थया, श्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरूढ थया, कोरंटवृक्षना पुष्पनी माळावडे व्याप्त एवा छत्रने मस्तकपर धारण कर्यो, श्रेष्ठ श्वेत चामरोवडे वीक्षावा लाग्या, अश्व गज विगेरेवडे यावत् परिचर्या सत्ता सर्व समृद्धि सहित यावत् वाजित्रना रववडे ज्यां स्वयंवरमंडप हतो त्यां आव्या. आवीने स्वयंवरमंडपमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने प्रत्येक राजाओनां नामथी अंकित करेला आसनो उपर बेठा, अने द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्यानी राह जोता जोता रह्या.

मू-तए णं से दुवए राया कसं पहाए जाव विभूसिए हत्थिखंधवरगए सकोरंट० हयगय०
कंपिल्लपुरं मज्झमज्झेणं निगच्छति, निगच्छित्ता जेणेव सयंवरामंडवे जेणेव वासुदेवपामुक्खा
बहवे रायसहस्सा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता तेसिं वासुदेवपामुक्खाणं करयल० वज्झवेत्तां
कण्हस्स वासुदेवस्स सेयवरचामरं गहाय उववीयमाणे चिट्ठति ॥ ११८ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते रुपद राजा काले (बीजे दिवसे प्रातःकाळे) स्नान करी यावत् सर्व अलंकारोवडे विभूषित थया, श्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरूढ थया, कोरंट वृक्षना पुष्पनी माळावडे सहित एवा छत्रने मस्तकपर धारण कर्यो, श्वेत चामरोथी वीक्षावा लाग्या, अश्व गज विगेरे सहित तथा मोटा घोडाओ विगेरे परिवार सहित कांपील्यपुरनी मध्ये मध्ये थइने नौकळ्या.

नीकलीने ज्यां स्वयंवर मंडप हतो, तथा ज्यां वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओ हता त्यां आव्या. आवीने ते वासुदेव विगेरे राजाओने जयविजय शस्त्रवडे बे हाथ जोडी वधावी कृष्ण वासुदेवने श्वेत चामर ग्रहण करी वीक्षता वीक्षता रहा. ११८.

मू०-तए गं सा दोवई रायवरकक्षा जेणेव मज्जणघरे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता पहाया कयबलिकम्मा कयकोउयमंगलपायच्छिता सुद्धप्पावेसाइं मंगळाइं वत्थाइं पवर परिहिया मज्जणघराओ पडिनिक्खमइ, पडिनिक्खमिता जेणेव जिएघरे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छिता जिएघरं अणुपविसइ, अणुपविसिता जिएपडिमाणं आलोए पणामं करेइ, करिता लोमहत्थयं परामुसइ, एवं जहा सूरियाभो जिएपडिमाओ अच्चेइ, अच्चिता तेहव भाणियव्वं जाव धूवं डहइ, डहित्ता वामं जाणुं अंचेति दाहिणं जाणुं धरणिगलंसि णिवेसेति, णिवेसिता तिवबुत्तो मुद्धाणं धरणिगलंसि नमेइ, नमइत्ता ईसिं पच्चुण्णमति, करयल जाव कट्टु एवं वयासी-“ नमोऽर्युणं अरिहंताणं भगवंताणं जाव संपत्ताणं ” वंदइ नमंसइ, वंदित्ता नमंसिता जिएघराओ पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमिता जेणेव अंतेउरे तेणेव उवागच्छइ ॥ ११९ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी श्रेष्ठ राजकन्या ज्यां स्नान करवाउं गृह हतुं, त्यां आवी. आवीने तेषीए स्नान करुं, बलि-

કર્મ (ગૃહદેવતાનું પૂજન) કર્યું, મસીતિલકાદિક કૌતુક, દુર્વાદિક મંગલ અને અશુભના નાશરૂપ પ્રાયાશ્ચિત્ત કર્યું, નિર્મલ, રાજદ્વારમાં પ્રવેશ કરતાં શોભે તેવાં અને માંગલિક ઉત્તમ વસ્ત્રો પહેર્યાં. પછી સ્નાનગૃહમાંથી બહાર નીકળી. નીકળીને જ્યાં જિનેશ્વરનું ગૃહ-પૈત્ય હતું ત્યાં આવી. આવીને જિનેશ્વરના ગૃહ (પૈત્ય) ને વિષે પ્રવેશ કર્યો. પ્રવેશ કરીને જિનેશ્વરની પ્રતિમાનું દર્શન થતાં પ્રણામ કર્યો. પ્રણામ કરી લોમહસ્તક (મોરપીછી) ને ગ્રહણ કર્યું. પછી તેવડે પ્રતિમાને પ્રમાર્જી સૂરિયામ દેવની જેમ જિનપ્રતિમાની પૂજા કરી. પૂજા કરીને તે જ પ્રમાણે (સૂરિયામની જેમ) યાવત્ ધૂપનું દહન કર્યું. ધૂપ ઉઘેલીને હાથા ઠીંચણને ઉંચો રાખ્યો, જમણા ઠીંચણને પૃથ્વીતલપર સ્થાપન કર્યો. સ્થાપન કરીને ત્રણ વાર મસ્તકને પૃથ્વીતલ ઉપર નમાવ્યું. નમાવીને કાંઈક મસ્તકને ઉંચું કર્યું. કરીને ને હાથ જોડી યાવત્ મસ્તકપર ઇંજલિ કરી આ પ્રમાણે બોલી. —“ આરિહંત મગવાન યાવત્ સિદ્ધિપદને મમેલા જિનેશ્વરને નમસ્કાર થાઓ.” इत्यादि कही वंदना करी, नमस्कार कर्यो, वंदना नमस्कार करी जिनेश्वरना गृहनी बहार नीकळी, नीकळीने ज्यां अंतःपुर હતું ત્યાં આવી. ૧૧૯.

મૂ૦-તતે ણં તં દોવંદં રાયવરકનં અંતેઝરિયાઓ સન્વાલંકારવિભૂસિયં કરેતિ, કિં તે ? વર-પાયપત્તનેઝરા જાવ ચેડિયાચક્રકવાલમયહરગવિંદપરિવિસ્વત્તા અંતેઝરાઓ પડિણિસ્વમતિ, પડિણિ-સ્વમિત્તા જેણેવ બાહિરિયા ઉવટ્ટાણસાલા જેણેવ ચાઉઘંટે આસરહે તેણેવ ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગ-ચ્છિત્તા કિઝાવિયાણ લેહિયાણ સંહિં ચાઉઘંટં આસરહં દુરુહતિ ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी श्रेष्ठ राजकन्याने अंतःपुरनी स्त्रीश्रोए सर्व अलंकारोवडे विभूषित करी. ते केवी रीते ? पगमां श्रेष्ठ नूपुर पहेंराव्यां, एम सर्व आभूषणो पहेंराव्यां. यावत् दासीओना समूहथी परिवरी अंतःपुरनी बहार नीकळी. नीकळीने ज्यां बहारनी उपस्थानशाळा (सभा) हती अने ज्यां चार घंटावाळो अश्वयुक्त रथ हतो त्यां आवी, आवीने क्रीडा करावनारी धात्री अने लेखिका (लेखनारी) दासीनी साथे ते चार घंटावाळा अश्वयुक्त रथने विषे आरूढ थइ.

मू०—तते णं से धट्टुज्जुणे कुमारे दोवतीए कण्णाए सारत्थं करेति ।

अर्थ—ते वखते तेना भाइ धट्टुज्जुमारे ते द्रौपदी कन्यानु सारथिकृत्य कर्यु.

मू०—तते णं सा दोवती रायवरकण्णा कंपिस्सुपुरं नयरं मज्झमज्जेणं जेणेव सयंवरमंडवे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता रहं ठवेति, ठवित्ता रहाओ पच्चोरुहति, पच्चोरुहित्ता किङ्गावियाए लेहि-
याए य सद्धिं सयंवरमंडवं अणुपविसति करयल तेसिं वासुदेवपामुक्खाणं बहूणं रायवरसहस्साणं पणामं करेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी श्रेष्ठ राजकन्या कांपीन्यपुर नगरनी मध्ये थइने ज्यां स्वयंवर मंडप हतो त्यां आवी, आवीने रथने स्थापन कर्यो, स्थापन करीने रथ उपरथी नीचे उतरी, उतरीने क्रीडा करावनारी धात्री अने लेखिका (लेखनारी) दासीनी साथे स्वयंवर मंडपमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने बे हाथ जोडी ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजा-

ઓને પ્રણામ કર્યો.

મૂ૦--તતે શું સા દોવતી રાયવરકન્ના ઇગં મહં સિરિદામગંડં, કિં તે ? પાડલમલ્લિયચંપય જાવ સત્તચ્છયાદીહિં ગંધદ્ધાણિં મુયંતં પરમસુહફાસં દરિસણિજ્ઞં ગિણહતિ !

અર્થ--ત્યારપછી તે દ્રૌપદી નામની શ્રેષ્ઠ રાજકન્યાએ એક મોટો શ્રીદામગંડ ગ્રહણ કર્યો. તે કેવો છે ? પાડલા, મલ્લિ, ચંપક વિગેરે યાવત્ સમપર્ણ વિગેરે વૃદ્ધોના પુષ્પોનો ગુંથેલો, ગંધની ધુળીને મૂકતો, અત્યંત સુઘસ્પર્શવાળો અને એ જ કારણથી જોવા લાયક (સુંદર) હતો.

મૂ૦--તતે શું સા કિઙ્ઠાવિયા જાવ સુરુવા જાવ વામહત્થેણં ચિલ્લગં દપ્પણં ગહેઝણ સલલિયં દપ્પણસંકંતંબિંવસંદંસિએ ચ સે દાહિણેણં હત્થેણં દરિસિએ પવરાયસીહે ફુડવિસયવિસુદ્ધરિભિય-ગંભીરમહુરમણિયા સા તેસિં સવ્વેસિં પત્થિવાણં અમ્માપિઝણં વંસસત્તસામત્થગોત્તવિંક્કંતિકંતિબહુ-વિહઆગમમાહપ્પરુવજોવ્વણણુલાવણકુલસીલજાણિયા કિત્તણં કરેડ !

અર્થ--ત્યારપછી તે ક્રીડા કરાવનારી યાવત્ સુંદર રૂપવાળી ધાત્રીએ યાવત્ હાથે દેદીપ્તમાન (ઉજ્જ્વલ) દર્પણ (અરિસા)ને ગ્રહણ કરી ક્રીડા સહિત દર્પણમાં જે જે રાજાઓનાં પ્રતિબિંબ પડતા હતા. તે પ્રતિબિંબોવહે દેસાતા-જણાતા

૧. પુષ્પની માઠાનો દહો.

ते श्रेष्ठ सिंह जेवा राजाश्रोने पोताना जमणा हाथवडे द्रौपदीने देखाडती हती. तथा स्फुट-अर्थथी प्रगट, विशद-निर्मल अक्षरोवाळें, विशुद्ध-शब्द तथा अर्थना दोषरहित, रिमित-स्वरनी घोलना सहित, मेघनी गर्जना जेवुं गंभीर अने मधुर-कर्णेने सुखकारक एवुं वचन बोलती ते धात्री ते सर्व राजाश्रोना मातापिताने, वंशने, सत्त्वने-आपत्तिने विषे आकुलताने नहीं करनार तथा कार्यना निश्चयने करनार एवा सत्त्वने, सामर्थ्यने-शारीरिक बळने, गौतमादिक गोत्रने, विक्रमने, कांतिने (अथवा पाठांतरे कीर्त्तिने), वणा प्रकारना शास्त्रना ज्ञानने, माहात्म्यने, रूपने, शौवनने, गुणने, लावण्यने, कुळने अने शीळने जाणनारी होवार्थी तेमनुं कीर्तन (वर्णन) करवा लागी.

मू०-पढमं ताव वणिहपुंगवाणं दसदसारवीरपुरिसाणं तेलोक्कबलवगाणं सत्तुसयसहस्समाणा-
वमद्दगाणं भवसिद्धिपवरपुंडरीयाणं चिक्खगाणं बलवीरियरूवजोव्वणगुणलावन्नकित्तिया कित्तणं
करेइ, ततो पुणो उगसेणमार्इणं जायवाणं, भणति य-“ सोहगखकलिए वरोहि वरपुरिसगंध-
हत्थीणं जो हु ते होइ हिययदइओ ” ।

अर्थ-—तेमां प्रथम वृष्णि (यादवो) मां प्रधान (मुख्य) समुद्रविजयादिक दश दशारो अथवा दशारना श्रेष्ठ वीर पुरुषो (पुत्रो) के जेओ त्रण लोकमां बळवान हता, लाखो शत्रुओना माननुं मर्दन करनारा हता, भविष्यमां सिद्धिपदने पामनारा जीवोने विषे श्रेष्ठ पुंडरीक (कमळ) सरखा हता, तथा जेओ तेजवडे देदीप्यमान हता, तेओना शारीरिक बळने,

આત્મવીર્યને, રૂપને-શરીરના સૌંદર્યને, યૌવનને, ગુણોને અને લાવણ્યને કીર્તન કરનારી તે ક્રીડાધાત્રીએ તે સર્વતું કીર્તન (વર્ણન) કર્યું. ત્યારપછી વલી ઉગ્રસેન વિગેરે યાદવોતું કીર્તન કર્યું, અને કહું કે-“ આ યાદવો સૌભાગ્ય અને રૂપે કરીને યુક્ત છે, તથા શ્રેષ્ઠ પુરુષોના મધ્યે ગંધહસ્તી સમાન છે, તેમના મધ્યે જે કોઈ તારા હૃદયને દગિત (પ્રિય) હોય તેને તું વર.”

મૂ૦-તતે ણં સા દોવૈ રાયવરકન્નગા બહૂણં રાયવરસહસ્સાણં મહ્જંમહ્જેણં સમતિચ્છમાણી સમતિચ્છમાણી પુઠ્ઠવક્યનિયાણેણં ચોદ્દજ્જમાણી જોણેવ પંચ પંડવા તેણેવ ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગચ્છિત્તા તે પંચ પંડવે તેણં દસદ્ધવણેણં કુસુમદામેણં આવેહિયપરિવેહિયં કરેતિ, કરિત્તા એવં વયાસી-“ એણં મણં પંચ પંડવા વરિયા । ”

અર્થ-ત્યારપછી તે દ્રૌપદી નામની શ્રેષ્ઠ રાજકન્યા ઘણા હજાર શ્રેષ્ઠ રાજાઓની મધ્યે થઈને તેમને ઓલંગતી ઓલંગતી પૂર્વે કરેલા નિયાણાવહે પ્રેરણા કરાતી કરાતી જ્યાં પાંચ પાંડવો હતા, ત્યાં આવી. આવીને તે પાંચ પાંડવોને તે પાંચ વર્ણવાળા પુષ્પની માલાવહે (પોતાની પાસેના શ્રીદામગંડવહે) ચોતરફથી વીંટી દીધા. વીંટીને આ પ્રમાણે બોલી-“ આ પાંચ પાંડવો મેં વર્યા. ”

(દ્રૌપદીએ તો એક યુધિષ્ઠિરને જ વરમાળા આરોપી પણ તે દૈવયોગથી પાંચરૂપે પાંચ પાંડવના કંઠમાં પહીં, તેથી પાંચ પાંડવને વરી-એમ કહેવામાં આવ્યું. આ પ્રમાણે ચરિત્રાદિકર્મા કહેલ છે).

मू०—तते णं तेषिं वासुदेवपामोक्खाणं बहुणि रायसहस्साणि महया सदेणं उग्घोसे-
माणा उग्घोसेमाणा एवं वयंति—“ सुवारिं खलु भो ! दोवइए रायवरकन्नाए ” ति कट्टु सयंव-
रमंडवाओ पडिनिक्खमंति, पडिनिक्खमिन्ता जेणेव सया सया आवासा तेणेव उवागच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओ मोटा मोटा शब्दवडे आघोषणा करता करता आ प्रमाणे
बोल्या—“ अहो ! द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्या सारुं वरी. ” आ प्रमाणे करी (कही) स्वयंवर मंडपनी बहार
नीकळ्या, नीकळीने ज्यां पोतपोताना आवास होता त्यां आन्या.

मू०—तते णं धट्टजुण्णे कुमारे पंच पंडवे दोवतिं रायवरकणं चाउघटं आसरहं दुरुहति,
दुरुहिन्ता कंपिस्सपुरं मज्झिमज्जेणं जाव सयं भवणं अणुपविसति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धट्टजुम्न कुमारे ते पांच पांडवोने अने द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्याने चार घंटावाळा अश्वयुक्त
रथमां आरूढ कर्यो. आरूढ करीने (बेसाडीने) कांपीन्यपुर नगरना मध्यभागे थडने यावत् पोताना भुवनमां प्रवेश कर्यो.

मू०—तते णं दुवाए राया पंच पंडवे दोवइं रायवरकणं पट्टयं दुरुहति, दुरुहिन्ता सेयापीएहिं
कलसेहिं मज्जावेति, मज्जाविन्ता अग्निहोमं कारवेति, पंचण्हं पंडवाणं दोवतीए य पाणिगहणं करावेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते दुपद राजाए पांचे पांडवोने तथा द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्याने पाट (बाजोठ) उपर बेसाड्या. बेसाडीने श्वेत अने पीत कलशोवडे तेमने स्नान कराव्युं. स्नान करावीने अग्निने विषे होम कराव्यो. पछी ते पांचे पांडवोने द्रौपदी साथे पाणिग्रहण कराव्युं.

मु-तते णं से दुवए राया दोवतीए रायवरकणयाए इमं एयारूवं पीतिदाणं दलयती, तं जहा-अट्ट हिरणकोडीओ जाव अट्ट पेसणकारीओ दासचेडीओ, अण्णं च विपुलं धणकण्ण जाव दलयति ।

अर्थ—त्यारपछी ते दुपद राजाए द्रौपदी नामनी श्रेष्ठ राजकन्याने आ आवा प्रकारुं प्रीतिदान आण्युं. ते आ प्रमाणे—“ आठ करोड हिरण्य विंगेरे यावत् आठ प्रेषणकारी (मोकलवानुं काम करनारी) दास चेटीओ, तथा बीजुं विपुल धन, कनक विंगेरे यावत् आण्युं.

मु०-तते णं से दुवए राया ताइं वासुदेवपामोक्खाइं विपुलेणं असणपाणखातिमसातिमेणं वत्थगंध जाव पडिविसज्जेति ॥ १२० ॥

अर्थ—त्यारपछी ते दुपद राजाए ते वासुदेव विंगेरे घणा हजार राजाओने विपुल अशन, पान, खादिम, स्वादिम तथा वस्त्र, गंध, मान्य अने अलंकारादिकवडे सत्कार करी यावत् तेमने विदाय कर्यो. १२०.

मू०—तते णं से पंडु राया तेषिं वासुदेवपामोवखाणं बहूणं रायसहस्साणं करयल जाव एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! हत्थिणाउरे नयरे पंचण्हं पंडवाणं देवतीए य देवीए कल्लाण-
करे भविस्सइ, तं तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! ममं अणुगिणहमाणा अकालपरिहीणं समोसरह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते पंडु राजाए ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओने बे हाथ जोडी यावत् आ प्रमाणे कह्यु—
“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! हस्तिनापुर नगरमां पांच पांडवो अने द्रौपदी देवीनो कन्याणकारक महोत्सव (मंग-
लनी क्रिया) थशे. तेथी तमो सर्वे हे देवानुप्रियो ! मारापर अनुग्रह (कृपा) करीने विलंब कर्यो विना योग्य अवसरे पधारजो.

मू०—तते णं वासुदेवपामोवखा पत्तेयं पत्तेयं जाव पहरेत्य गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते वासुदेव विगेरे प्रत्येक प्रत्येक सर्व राजाओ यावत् जवाने माटे तैयार थया.

मू०—तते णं से पंडुराया कोडुबियपुरिसे सदावेति, सदाविचा एवं वदासी—“ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! हत्थिणाउरे पंचण्हं पंडवाणं पंच पासायवडिसए कारेह अब्भुग्गयमूसिय वणओ जाव पडिरूवे ।

अर्थ—त्यारपछी ते पंडु राजाए कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कह्यु—“ हे देवानुप्रियो ! तमे

जाओ, अने हस्तिनापुर नगरमां पांच पांडवोंने माटे पांच श्रेष्ठ ग्रासाद करावो, ते ग्रासादो घणा उंचा सात भूमिना करावो विगेरे वर्णन कहेवुं यावत् मनोहर करावो.

मू०—तते णं ते कोडुंबियपुरिसा पडिसुणेंति जाव करावेंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौडुंबिक पुरुषोए ते जात अंगीकार करी अने यावत् ते प्रमाणे जइ ग्रासादो कराव्या.

मू०—तते णं से पंडुए पंचहि पंडवेहिं दोवईए देवीए सद्धि हयगयसंपरिखुडे कंपिस्सपुराओ पडिनिक्खमइ, पडिनिक्खमिच्चा जेणोव हत्थिणाउरे तेणेव उवागए ।

अर्थ—त्यारपछी ते पंडु राजा पांच पांडवो अने द्रौपदी देवी सहित अथ, हस्ति विगेरे सैन्यथी परिवरीने कांपीन्य-पुर नगरथी नीकळ्या, नीकळीन ज्यां हस्तिनापुर नगर हतुं त्यां आव्या.

मू०—तते णं से पंडुराया तेसिं वासुदेवपामोक्खाणं आगमणं जाणिन्ता कोडुंबियपुरिसे सद्दावेइ, सद्दावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह णं तुव्भे देवाणुणिया ! हत्थिणाउरस्स नयरस्स वहिया वासुदेवपामोक्खाणं वहूणं रायसहस्साणं आवासे कारेह अणेगखंभसय ” तहेव जाव पच्चप्पिणंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पंडु राजाए ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओनुं आगमन जाणने कौडुंबिक पुरुषोने बोला-

વ્યા. બોલાવીને આ પ્રમાણે કહું.—“હે દેવાનુશ્રિયો ! તમે જાઓ. અને હસ્તિનાપુર નગરની બહાર વાસુદેવ વિગેરે ઘણા રાજાઓને માટે અનેક સેંકડો સ્તંભ વિગેરેથી વિભૂષિત એવા આવાસો કરાવો.” તે જ પ્રમાણે તેઓએ અંગીકાર કરી યાવત તેની આજ્ઞા પાછી સોંપી.

મૂ૦—તતે નં તે વાસુદેવપામોક્ષવા બહવે રાયસહસ્સા જેણેવ હથિયાણેરે નયરે તેણેવ ઉવાગચ્છંતિ ।
અર્થ—ત્યારપછી તે વાસુદેવ વિગેરે ઘણા હજાર રાજાઓ જ્યાં હસ્તિનાપુર નગર હતું ત્યાં આવ્યા.

મૂ૦—તતે ણં સે પંડુરાયા તેસિં વાસુદેવપામોક્ષવાણં આગમણં જાણિત્તા હટ્ટુ તુટ્ટે પ્હાણ કય-
બલિકમ્મે જહા દુપણ્ જાવ જહારિહં આવાસે દલયતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે પંડુ રાજાએ તે વાસુદેવ વિગેરેનું આગમન જાણી હટ્ટુ તુટ્ટુ થઈ સ્નાન કરી બલિકર્મ (ગૃહદેવતાનું પૂજન) કરી દુપદ રાજાની જેમ તેમની સન્મુલ જઈ તેમને યથાયોગ્ય આવાસો આપ્યા.

મૂ૦—તતે ણં તે વાસુદેવપામુક્ષવા બહવે રાયસહસ્સા જેણેવ સયાઈં સયાઈં આવાસાઈં તેણેવ
ઉવાગચ્છંતિ, ઉવાગચ્છિન્તા તહેવ જાવ વિહરંતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે વાસુદેવ વિગેરે ઘણા હજાર રાજાઓ જ્યાં પોતપોતાના આવાસો હતા, ત્યાં આવ્યા. આવીને તે જ પ્રમાણે (પ્રથમ કહ્યો પ્રમાણે સંગીત સાંભળતા અને નાટકાદિ જોતા) યાવત્ વિચરવા લાગ્યા—રહ્યા.

मू०—तते णं से पंडुराया हृत्थिणाउरं नयरं अणुपविसति, अणुपविसित्ता कोडुंबियपुरिसे सदा-
वेति, सदावित्ता एवं वदासी—“ तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! विउलं असणं पाणं खातिमं सातिमं ”
तहेव जाव उवण्णैति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पंडु राजाए हस्तिनापुर नगरमा प्रवेश कर्यो. प्रवेश करीने कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोला-
वीने आ-प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुग्रियो ! तमे विपुल अशन, पान, खादिम स्वादिम विगेरे तैयार करावो. ” विगेरे ते ज
प्रमाणे (प्रथम प्रमाणे) कहेहुं. यावत् तेओ अशनादिक तैयार करावीने लाव्या.

मू०—तते णं ते वासुदेवपामोक्खा बहवे राया णहाया कयबलिकम्मा तं विपुलं असणं पाणं
खातिमं सातिमं तहेव जाव विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते वासुदेव विगेरे घणा राजाओ स्नान करी बलिकर्म (गृहदेवताहुं पूजन) करी ते विपुल अशन,
पान, खादिम अने स्वादिम विगेरेनो ते ज प्रमाणे (प्रथम कहा प्रमाणे) आहार करता विचरवा लाग्या—रखा.

मू०—तते णं से पंडुराया पंच पंडवे दोवतिं च देविं पट्ठयं दुरुहेति, दुरुहित्ता सीयापीएहिं
कलसेहिं णहारैति, णहारित्ता कल्लणकारं करेति, करित्ता ते वासुदेवपामोक्खे बहवे रायसहस्से

विपुलेणं असणपाणखातिमसातिमेणं पुप्फवत्थेणं सक्कारेति सम्माणेति, सक्कारित्ता सम्माणिता जाव पडिविसज्जेति, तते णं ताइं वासुदेवपामोक्खाइं बह्वहिं जाव पडिगयातिं ॥ १२१ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते पंडु राजाए पांच पांडवो अने द्रौपदी देवीने पाठ (बाजोठ) उपर बेसाड्या. बेसाडीने श्वेत अने पीत कलशोवडे स्नान कराव्युं. स्नान करावीने कल्याणनी (मंगळनी) क्रिया करी, करीने ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओनो विपुल अशन, पान, खादिम, स्वादिम पुष्प, वस्त्र, अलंकार विगेरेवडे सत्कार कर्यो, सम्मान कर्नु. सत्कार सम्मान करी यावत् तेमने विदाय कर्यो. त्यारे ते वासुदेव विगेरे घणा हजार राजाओ यावत् त्यांथी नीकळी पोतपोताना नगरमां गया. १२१.

मू०—तते णं ते पंच पंडवा दोवतीए देवीए सद्धि अंतो अंतेउपरियाल सद्धिं कल्लाकल्लिं वारंवारें ओरात्तातिं भोगभोगाइं जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पांडवो द्रौपदी देवीनी साथे अंतःपुरना परिवार सहित एक एक दिवसना वारा प्रमाणे उदार कामभोग भोगवता यावत् विचरवा लाग्या.

मू०—तते णं से पंडुराया अम्रया कयाइं पंचहिं पंडवेहिं कीतीए देवीए दोवतीए देवीए य

सद्धि अंतो अंतेउरपरियाल सद्धि संपरिवुडे सीहासणवरगए यावि विहरति ।

अर्थ--त्यारपछी ते पंडु राजा एकदा कदाचित् पांच पांडवो, कुंतीदेवी अने द्रौपदी देवीनी साथे तथा अंतःपुरनी अंदरना परिवारनी साथे परिवर्या सता श्रेष्ठ सिंहासन उपर रखा सता विचरता हुता.

म०-इमं च णं कच्छुल्लणारए दंसणेणं अइभदए विणीए अंतो अंतो य कलुसहियए मज्झत्थोवत्थिए य अल्लीणसोमपियदंसणे सुरूवे अमइलसगलपरिहिए कालमियचम्मउत्तरासंग-
रइयवत्थे दण्डकमण्डलुहत्थे जडामउडदित्तिसिए जन्नोवइयगणोत्तियमुंजमेहलवागलधरे हत्थकय-
कच्छभीए पियगंधव्वे धरणिगोयरप्पहाणे संचरणावरणओवयणउप्पयणिलेसणीसु य संकामणि-
अभिओगपणणात्तिगमणीथंभणीसु य बहुसु विज्जाहरीसु विस्सुयजसे इट्ठे रामस्स य
केसवस्स य पज्जुन्नपदंवसंबअनिरुद्धाणिसट्ठउम्मयसारणयसुसुहहुम्महातीण जायवाणं अधुट्ठाण
कुमारकोडीणं हिययदइए संथवए कलहजुद्धकोलाहलप्पिए भंडणाभिलासी बहुसु य समरेसु य संप-
राएसु य दंसणारए समंतओ कलहं सदक्खिणं अणुगवेसमाणे असमाहिकरे दसारवरवीरपुरिसतिलोक्क-
बलवगाणं आमंतेऊण तं भगवतीं ए(प)क्कमणिं गगणगमणदच्छं उप्पइओ गगणमभिलंधयंतो

गामागरनगरखेडकब्बडमंडबदोणमुहपहणसंवाहसहस्समंडियं थिमियमेइणीतलं वसुहं ओलोइंतो
रस्मं हत्थियाउरं उवागए पंडुरायभवणंसि अइवेगेण समोवइए ।

अर्थ--तेवामां कच्छुल्ल नामना नारद त्यां आव्या. ते देखवामां अत्यंत भद्रक अने विनीत (विनयवान) लागता हता, पण अंदरथी तेनुं हृदय कलुषित (मलिन) हतुं. व्रतं ग्रहण करेलुं होवार्थी ते मध्यस्थपणाने (समताने) पामेला हता, आश्रित जनोने तेनुं दर्शन प्रिय लागतुं हतुं, तेनुं रूप मनोहर हतुं, अमलिन (उज्ज्वळ) संकल-अखंड वन्कल वस्त्र तेणे पहेंयुं हतुं, तेणे काळं मृगचर्म उत्तरासंग तरीकें वत्तःस्थळमां धारण कर्युं हतुं, तेना हाथमां दंड अने कमंडलु हता, ज-
ठारूपी मुकुटवडे तेनुं मस्तक देदीप्यमान (शोभतुं) हतुं, तेणे यज्ञोपवीत, गणेत्रिका--रुद्राक्षनी मालानां आभरणो, मुंज जातिना तुणनी कटिमेखला अने वल्कल वस्त्रने धारण कर्यां हतां, तेना हाथमां कच्छपी नामनी वीणा हती, ते गंधर्व (संगीत) मां प्रीतिवाळा हता, आकाशमां गमन करवानी शक्ति होवार्थी ते पृथ्वीपर घणुं अल्प गमन करता हता, संच-
रणी (चालवानी), आवरणी (ढांकवानी), अवतरणी (नीचे उतरवानी), उत्पतनी (उंचे उडवानी), श्लेषणी (चोटी जवानी), संक्रामणी (बीजाना शरीरमां प्रवेश करवानी), अभियोगिनी (सुवर्ण, चांदी विगरे बनाववानी), प्रज्ञप्ति (परोच घृत्तांत जणावनारी), गमनी (दुर्गम स्थाने पण जह शकाय तेवी) अने स्तंभिनी (थंभावी देवानी) आवी

१ वस्त्राचर्यं व्रत एक ज ग्रहण कर्युं हतुं. २ अथवा शकल पटले वस्त्रनो खंड

આવી ઘણી વિદ્યાધરોની વિદ્યાઓમાં તે પ્રવીણ હોવાથી તેની કીર્તિ પ્રસિદ્ધ હતી, તે વઝરામને તથા વાસુદેવને દૃષ્ટ (પ્રિય)
 હતા. પ્રથુમ્ન, પ્રદીપ, સાંબ, અનિરુદ્ધ, નિષધ, ઉન્નુલ, સારણ, ગજસુકુમાલ, સુમુલ અને દુર્મુલ વિગેરે યાદવોના સાડા ત્રણ
 કરોડ કુમારોના હૃદયને પ્રિય હતા તથા તેમને પ્રશંસા કરવા લાયક હતા. કલહ (વાળીનું યુદ્ધ), યુદ્ધ (શસ્ત્રનું યુદ્ધ) અને સં-
 ઘણા લોકોનો કોલાહલ થાય તે તેને પ્રિય હતો, માંડની જેવું વચન બોલવાના તે અભિલાષી હતા, ઘણા સંમરોને અને સં-
 પરાયને જોવામાં રસિક હતા, ચોતરફથી કલહને દલિયા સહિત (દાન આપીને પણ) શોધતા હતા, અર્થાત્ કોઈ પણ
 પ્રકારે પરસ્પર કલહ કરાવતા હતા, કલહ કરાવવાથી બીજાઓને અસમાધિ કરાવતા હતા. આવા પ્રકારના તે નારદ ત્રણ
 લોકને વિષે બલવાન એવા શ્રેષ્ઠ દશાવશના વીર પુરુષોને આમંત્રણ કરી (તેમની સાથે વાતચિત કરી) તે મગવતી (પૂજ્ય)
 પ્રાકામ્ય નામની વિદ્યા કે જે આકાશમાં ગમન કરવામાં નિપુણ હતી તેનું સ્મરણ કરી ઉડી આકાશને ઉલ્લંઘન કરતા સતા
 હજારો ગામ, આકર (જાણ), નગર, જેટ (પર્વત વચ્ચેના ગામ), કર્બટ, મડંબ, દ્રોણમુલ, પટ્ટણ અને સંવાધનવડે શો-
 મિત અને મરપૂર દેશોથી વ્યાપ્ત એવી પૃથ્વીને જોતા હસ્તિનાપુરમાં આવ્યા અને અત્યંત વેગથી પંહુ રાજાના મહે-
 લમાં ઉતર્યા.

મૂ-તતે ણં સે પંડુરાયા કઠ્ઠુહનારયં એજમાણં પાસતિ, પાસિત્તા પંચહિં પંહવેહિં કુંતીણ ચ

૧ એક જાતનું યુદ્ધ. ૨ એક જાતનું યુદ્ધ.

देवीए सद्धि आसणातो अब्भुट्टेति, अब्भुट्टिता कच्छुल्लनारयं सत्तट्ठपयाइं पच्छुगगच्छइ, पच्छुगगच्छिता तिव्वुत्तो आयाहिणपयाहिणं करेति, करित्ता वंदति गमंसति, वंदित्ता गमंसित्ता महारिहेणं आसणेणं उवणिमंतेति ।

अर्थ—ते वखते ते पंडु राजाए कच्छुल्ल नामना नारदने आवता जोया, जोइने पांच पांडवो तथा कुंतीदेवी सहित ते पंडु राजा आसनपरथी उभा थया. उभा थइने ते कच्छुल्ल नारदनी सन्मुख सात आठ पगलां गया, सन्मुख जइने त्रण वार दक्षिण वाजुथी आरंभीने दक्षिण वाजु सुधी (प्रदक्षिणा) करी, प्रदक्षिणा करीने वंदना करी, नमस्कार करी, वंदना नमस्कार करी महापुरुषने लायक अथवा मोटा मूढ्यवाळा आसनवडे निमंत्रण कर्यु—आसनपर वेसवानी विनंति करी.

मू०—तते णं से कच्छुल्लनारए उदगपरिफोसियाए दब्भोवरिपच्चथुयाए भिसियाए गिसीयति, गिसीयइत्ता पंडुरायं रज्जे जाव अंतेउरे य कुसलोदंतं पुच्छइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कच्छुल्ल नारद जळना बिंदु छांटीने तेना पर दर्भ पाथर्या अने तेनापर पोतानुं आसन पाथरी ते पर बेठा. बेशीने पंडु राजाने तेना राज्यने विषे यावत् अतःपुरने विषे कुशल समाचार पूछथा.

मू०—तते णं से पंडुराया कौती देवी पंच य पंडवा कच्छुल्लणारयं आढंति जाव पज्जुवासंति ।

અર્થ—ત્યારે તે પાંડુ રાજા, કુંતી દેવી અને પાંચ પાંડવોએ તે કચ્છુછ્ન નારદનો આદર સત્કાર કર્યો, યાવત્ તેની પર્યુપાસના (સેવા) કરવા લાગ્યા.

મૂ૦—તણે પં સા દોવડે દેવી કચ્છુછ્નનારણં અસ્સંજયં અવિરયં અપ્પાહિહયપચ્ચલ્લાયપાવકમ્મં તિ કહુ નો આહાતિ નો પરિયાણતિ નો અબ્બુદ્ધેતિ નો પજ્જુવાસતિ ॥ ૧૨૨ ॥

અર્થ—તે વચ્ચે તે દ્રૌપદી દેવીએ તે કચ્છુછ્ન નારદ સંયમ રહિત છે, વિરતિ રહિત છે, તથા પૂર્વે કરેલા પાપકર્મનો નિંદાદિકવડે પ્રતિષેધ કર્યો નથી અને હવે પછી પાપકર્મ હું નહીં કરું એમ ભાવી પ્રાણાતિપાતાદિક પાપકર્મનું પચ્ચલ્લાય પણ કર્યું નથી, અથવા જ્ઞાનાવરણાદિક પાપ (સાત) કર્મને અંતઃસાગરોપમકોટાકોટિની સ્થિતિવાળા કરી સમકિત પામીને હણ્યા નથી, અને સર્વવિરતિના લાભવડે અંતઃસાગરોપમકોટાકોટિમાંથી સંભ્યાતા સાગરોપમ ન્યૂન કરવાવડે પચ્ચલ્લાય કર્યો નથી, એમ જાણીને તેનો આદર કર્યો નહીં, તેની સન્મુલ્લ ઉમી થઈ નહીં અને તેની સેવા કરવા લાગી નહીં. ૧૨૨.

મૂ૦—તતે પં તસ્સ કચ્છુછ્નનારણસ્સ ઇમેયારૂવે અભમ્મથિયે ચિંતિયે પત્થિયે મળોગણ સંકપ્પે સમુપ્પજિત્થા—“ અહો પં દોવડી દેવી રૂવેણં જાવ લાવણેણ ય પંચહિં પંડવેહિં અણુબદ્ધા સમાણી મમં ણો આહાતિ જાવ નો પજ્જુવાસહ, તં સેયં ચલ્લ મમ દોવડીયે દેવીયે વિપ્પિયં કરિત્થણ ” તિ

कहु एवं संपेहेति, संपेहिता पंडुरायं आपुच्छइ, आपुच्छिता उत्पयारिं विज्जं आवाहेति, आवा-
हिता ताए उक्किट्टाए जाव विज्जाहरगईए लवणसमुद्धं मज्झिमज्जेणं पुरत्थाभिमुहे वीइवातिउं पयत्ते
यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते कच्छुल्ल नारदने आवा स्वरूपवालो अभ्यवसाय, चिंतित (विचार), प्रार्थित (इच्छित), मनो-
गत (मनमां रहलो) संकल्प उत्पन्न थयो के—“ अहो ! आ द्रौपदी देवी पोताना रूपवडे यावत् लावण्यवडे पांच पांडवो
रूपी पतिवडे गर्विष्ठ थयेली छे तेथी मारो आदर करती नथी यावत् मारी सेवा करती नथी. तेथी करीने आ द्रौपदी
देवीनुं कांहक अप्रिय करबुं ए मारे श्रेयस्कर—कल्याणकारक छे. ” आ प्रमाणे तेणे विचार कयों. विचार करीने तेणे पांडु
राजानी रजा लीधी. रजा लहने उडवानी विद्यानुं स्मरण कयूं. स्मरण करी तेवा प्रकारनी उत्कृष्ट यावत् विद्याधरनी जेवी
गतिए करीने लवणसमुद्रना मध्य भागे यहुने पूर्व दिशानी सन्मुख चालवा माटे प्रयत्नवाळा थया.

मृ०—ते गुं काले णं ते णं समए गुं धायइसंडे दीवे पुरत्थिमद्धदाहिणहुभरहवासे अमर-
कंका नाम रायहाणी होत्था ।

अर्थ—ते काळे ते समये घातकीखंड नामना द्वीपने विषे पूर्व दिशाना मध्ये दक्षिणार्धे भरत क्षेत्र छे. तेमां अमर-
कंका नामनी राजधानी हती.

मू०—तते णं अमरकंकाए रायहाणीए पउमणाभे णामं राया होत्था महया हिमवंत वण्णओ ।

अर्थ—ते अमरकंका नामनी राजधानीमां पद्मनाभ नामे राजा हतो. ते मोटा हिमवंत पर्वतनी जेवा सारवाळो हतो. विगेरे पूर्वनी जेम वर्णन करवु.

मू०—तस्स णं पउमनाभस्स रत्नो सत्त देवीसयातिं ओरोहे होत्था, तस्स णं पउमनाभस्स रत्नो सुनाभे नामं पुत्ते जुवराया यावि होत्था ।

अर्थ—ते पद्मनाभ राजाना अंतःपुरमां पोतानी सातसो देवी (राणीओ) हती. ते पद्मनाभ राजाने सुनाभ नामे पुत्र जुवराज पण हतो.

मू०—तते णं से पउमणाभे राया अंतोअंतेउरंसि ओरोहे संपरिवुडे सिंहासणवरगए विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी (एकदा) ते पद्मनाभ राजा अंतःपुरने विषे पोतानी राणीओनी साथे श्रेष्ठ सिंहासनपर बेठो हतो.

मू०—तए णं से कच्छुल्लणारए जेणेव अमरकंका रायहाणी जेणेव पउमनाहस्स भवणे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पउमनाभस्स रत्नो भवणंसि झत्ति वेगेणं समोवइए ।

अर्थ—तेवामां ते कच्छुल्ल नारद ज्यां अमरकंका राजधानी हती अने ज्यां पद्मनाभ राजाचुं भवन हल्ले, त्यां आव्या.

આવીને પદ્મનાભ રાજાના મ્હવને વિષે શીઘ્રપણે વેગથી ઉતર્યા.

મૂ૦-તતે પં સે પડમનામે રાયા કચ્છુહ્લં નારયં ઇજ્જમાણં પાસતિ, પાસિત્તા આસણાતો અબ્હુ-
ટ્ટેતિ, અબ્હુટ્ટિત્તા અગ્ધેણં જાવ આસણેણં ઉવણિમંતેતિ ।

અર્થ-તે વલેતે તે પદ્મનાભ રાજાએ કચ્છુહ્લ નારદને આવતા જોયા. જોઈને તે આસનપરથી ઉભો થયો. ઉભા થઈને તેણે અર્ધ્યવહે તેની પૂજા કરી અને આસનપર બેસવા નિમંત્રણ કર્યું-બેસવા આસન આપ્યું.

મૂ૦-તણ્ ગં સે કચ્છુહ્લનારણ્ ઉદયપરિફોસિયાણ્ દબ્ભોવરિપચ્ચત્થુયાતે મિસિયાણ્ નિસીયહ્
જાવ કુસલોદંતં આપુચ્છહ્ ।

અર્થ-ત્યારપછી તે કચ્છુહ્લ નારદ જલના બિંદુઓવહે પૃથ્વીને છાંટીને તેના પર દર્ભ પાથરી તેનાપર પોતાનું આસન પાથરી તેપર બેઠા, અને યાવત્ કુશલ વાર્તા પૂછી.

મૂ૦-તતે ગં સે પડમનામે રાયા ણિયગઓરોહે જાયવિમ્હણ્ કચ્છુહ્લનારયં ઇવં વદાસી-“તુભં
દેવાણુપ્પિયા ! બહૂણિ ગામાણિ જાવ મેહાતિં અણુપવિસસિ, તં અત્થિ યાહં તે કહિંચિ દેવાણુપ્પિયા !
ણરિસણ્ ઓરોહે દિટ્ઠુપ્પવે જારિસણ્ પં મમ ઓરોહે ? ” ।

अर्थ—त्यारे ते पद्मनाभ राजाए पोतानी राणीओमां विस्मय पामवाथी कच्छुन्न नारदने आ प्रमाणे कहुं—पूछथुं—
 “हे देवानुप्रिय ! तमे घणा गामोमां यावत् घणा घरोमां प्रवेश करो छो, तो हे देवानुप्रिय ! जेवो मारो आ अवरोध
 (स्त्रीवर्ग) छे तेवो अवरोध तमे प्रथम कोइ पण ठेकाणे जोयो छे ?”

म०—तते गुं से कच्छुल्लनारए पडमनाभेणं रत्ना एवं बुत्ते समाणे ईसिं विहसियं करेइ, करित्ता
 एवं वदासी—“सरिसे गुं तुमं पडमणाभा ! तस्स अगडदहुरस्स” “के णं देवाणुप्पिया ! से
 अगडदहुरे ?” एवं जहा मल्लिणाए, एवं खलु देवाणुप्पिया ! जंबुदीवे दीवे भारहे वासे हत्थिणा-
 उरे दुपयस्स रणो धूया चुलणीए देवीए अत्तया पंडुस्स सुण्हा पंचणहं पंडवाणं भारिया दोवती
 देवी रुवेण य जाव उक्किट्टसरीरा । दोवईए णं देवीए छिन्नस्स वि पायंगुट्टयस्स अयं तव ओरोहे
 सतिमं पि कलं ण अघति ति कट्ट पडमणाभं आपुच्छति, आपुच्छित्ता जाव पडिगए ।

अर्थ—त्यारे ते कच्छुल्ल नारदे पद्मनाभ राजाए आ प्रमाणे कहे सते काइक हास्य कर्तुं, करीने आ प्रमाणे कहुं—
 “हे पद्मनाभ राजा ! तुं ते कुवाना देडका जेवो छे.” (राजाए पूछथुं—) “हे देवानुप्रिय ! ते कुवानो देडको केवो
 छे ?” ए प्रमाणे जेम मल्लीना अध्ययनमां कहुं छे तेम अहीं सर्व कहेवुं. फरीथी नारदे कहुं—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवा-

नुप्रिय ! जंबूद्वीप नामना द्वीपमां भरतक्षेत्रने विषे हस्तिनापुर नामना नगरमां द्रुपद राजानी पुत्री चुलणी नामनी देवी (राणी) नी आत्मजा पांडुराजानी स्नुषा (पुत्रवधू) अने पांच पांडवोनी भार्या द्रौपदी नामनी देवी (राणी) रूपवडे यावत् लावण्यगडे उत्कृष्ट शरीरवाळी छे. ते द्रौपदी देवीना छेदेला पगना एक अंगुठाना सोमा अंशने पण आ तारो अवरोध (स्त्रीवर्ग) लायक नथी. ” आ प्रमाणे कही नारदे पद्मनाभ राजानी रजा लीधी, रजा लह ज्यांथी आव्या हता त्यां पाछा गया.

म०-तते गुं से पउमनाभे राया कच्छुल्लनारयस्स अंतिए एयमट्ठं सोच्चा णिसम्म दोवतीए देवीए रूपे य जोवणे य लावणे य मुच्छिए ४ (गढिए लुछे अज्झोववने) जेणेव पोसहसाला तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता पोसहसालं जाव पुव्वसंगतिं देवं एवं वयासी-“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! जंबुद्वीवे दीवे भारहे वासे हत्थिणाउरे नयरे जाव उक्किट्टसरीरा, तं इच्छामि गुं देवाणुप्पिया ! दोवतीं देवीं इहमाणियं । ”

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मनाभ राजा कच्छुल्ल नारदनी पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभली हृदयमां धारी द्रौपदी देवीना रूपने विषे, यौवनने विषे अने लावण्यने विषे मूर्छित थयो (मोह पास्यो), गृद्धिवाळो थयो, लुव्व थयो अने आग्र-

१ पोताथी उत्पन्न थयेली.

हवाळो थयो. तेथी ते ज्यां पौषधशाला हती त्यां आब्यो. आवीने पौषधशालाने पुंजी प्रमाजीं पूर्व संगतिक (पूर्वना मित्र) देवतुं मनमां ध्यान करी अहम तप करी बेठो, यावत् ते पूर्वसंगतिक देव आब्यो. तेने ते राजाए आ प्रमाणे कहुं—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! जंबूद्वीप नामना द्वीपने विषे भरतक्षेत्रमां हस्तिनापुर नगरमां द्रौपदी देवी यावत् उत्कृष्ट शरीरवाळी छे. तो हे देवानुप्रिय ! ते द्रौपदी देवीने अहीं लावेली जीवाने हुं इच्छुं छुं-तमे मने लावी आपो एम हुं इच्छुं छुं.”

मू०-तते णं पुव्वसंगतिए देवे पउमनाभं एवं वदासी-“नो खलु देवाणुप्पिया ! एवं भूयं वा भव्वं वा भविस्सं वा जं णं दोवती देवी पंच पंडवे मोत्तुण अन्नेणं पुरिसेणं सद्धिं ओरालाइं जाव विहरिस्सति, तहावि य णं अहं तव पियटुत्तयाए दोवतिं देविं इहं हव्वमाणेमि ” ति कट्ठु पउमणाभं आपुच्छइ, आपुच्छित्ता ताए उक्किट्ठाए जाव लवणसमुदं सज्झमज्झेणं जेणेव हत्थिणा-उरे ण्यरे तेण्येव पहारेत्थ गमणाए ।

अर्थ—त्यारे ते पूर्व संगतिक देवे पद्मनाभ राजाने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रिय ! एवुं कदापि थंशुं नथी, थंतु नथी अने थशे पण नहीं के द्रौपदी देवी पांच पांडवोंने मूकीने बीजा कोइ पण पुरुषनी साथे उदार काममोग भोगवती यावत् विचरे, तोपण हुं तारुं प्रिय करवाने मोटे द्रौपदी देवीने अहीं शीघ्र लावुं छुं.” एम कही तेणे पद्मनाभनी रजा लीधी. रजा लइने तेवा प्रकारनी उत्कृष्ट गतिवडे यावत् लवण समुद्रना मध्य भागवडे थइने ज्यां हस्तिनापुर नगर हंतु

त्यां जवाने तैयार थयो-जवा नीकळ्यो.

मू०-ते गं काले गं ते गं समए णं हत्थिणाउरे जुहिट्टिह्णे राया दोवतीए देवीए सद्धिं आ-
गासतलांसि सुहपसुत्ते यावि होत्था ।

अर्थ-ते काळे ते समये हस्तिनापुर नगरने विषे युधिष्ठिर राजा द्रौपदी देवीनी साथे महेलनी उपर आकाशतल
(अगाशी) ने विषे सुखे सुता हता.

मू०-तए णं से पुढवसंगतिए देवे जेणेव जुहिट्टिह्णे राया जेणेव दोवती देवी तेणेव उवाग-
च्छति, उधागच्छिता दोवतीए देवीए ओसोवणिंयं दलयइ, दलयइता दोवतिं देविं गिणहइ, गि-
णित्ता ताए उक्किट्टाए जाव जेणेव अमरकंका जेणेव पउमणाभस्स भवणे तेणेव उवागच्छति,
उवागच्छिता पउमणाभस्स भवणंसि असोवणियाए दोवतिं देविं ठावेइ, ठावित्ता ओसोवणिं
अवहरति, अवहरित्ता जेणेव पउमणाभे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता एवं वदासी-

अर्थ-ते वखते ते पूर्व संगतिक देव ज्यां युधिष्ठिर राजा हता अने ज्यां द्रौपदी देवी हती, त्यां आळ्यो. आर्वीने
द्रौपदी देवीने अवस्वापिनी निद्रा आपी, आपीने द्रौपदी देवीने ग्रहण करी, ग्रहण करीने तेवा प्रकारनी उत्कृष्ट गतिवडे

यावत् ज्यां अमरकंका राजधानी हती अने ज्यां पद्मनाभ राजाहुं भवन हतुं त्यां आव्यो. आवीने पद्मनाभना भवननी पासै अशोकवनने विषे द्रौपदी देवीने स्थापन करी, स्थापन करीने अवस्वापिनी विद्याने संहरी लीधी, संहरीने ज्यां पद्मनाभ राजा हतो, त्यां आव्यो. आवीने तेणे आ प्रमाणे कहुं.—

मू०—“एसणं देवाणुपिया ! मए हत्थिणाउराओ दोवती देवी इह हव्वमाणीया तव असोगव-
णियाए चिट्ठति, अतो परं तुमं जाणसि ” ति कहु जामेव दिसि पाउब्भूए तामेव दिसि पडिगए ।
अर्थ—“ हे देवानुप्रिय ! हुं हस्तिनापुर नगरमाथी द्रौपदी देवीने अहीं शीघ्रपणे लाव्यो छुं. ते तारी अशोकवाटि-
काने विषे रहेली छे. हवे पछी तुं जाणे. (एटले के हवे आ बाबतमां तने जे जे मुश्कली आवे तेमां हुं कांइ पण मदद
आपीश नहीं.) ” एम कहीने ते देव जे दिशाथी प्रगट थयो हतो, ते दिशामां पाछो गयो.

मू०—तते णं सा दोवई देवी ततो मुहुत्तंतरस्स पडिबुद्धा समाणी तं भवणं असोगवणियं च
अपच्चभिजाणमाणी एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी देवी ते ठेकाणे एक अंतर्मुहूर्तमां जागी सती ते भवनने तथा ते अशोक वाटिकाने ओळ-
खती नहोती, तेथी ते (मनमां) आ प्रमाणे बोली—

मू०—“ नो खलु अम्हं एसे सए भवणे, णो खलु एसा अम्हं सगा असोगवणिया, तं ए

पज्जति णं अहं केणई देवेण वा दाणवेण वा किंपुरिसेण वा किन्नरेण वा महोरगेण वा गंधर्वेण वा अन्नस्स रण्णो असोगवणियं साहरिय ” त्ति कट्ठु ओहयमणसंकप्पा जाव झियायति ।

अर्थ—“ निश्चे आ अमारुं भवन नथी, अने आ अमारी पोतानी अशोक वाटिका नथी. तेथी हुं नथी जासती के मने कोइ देव, दानव, किंपुरुष, किन्नर, महोरग (नागकुमार) के गंधर्व आ कोइ अन्य राजानी अशोकवाटिकां संहरीने लाव्यो छे. ” आ प्रमाणे विचार करतां तेना मननो विचार हणाइ गयो—चाव्यो नहीं, यावत् ते ध्यान करवा लागी—विचारमां गरक थइ.

मू०—तते णं से पउमणाभे राया पहाए जाव सव्वालंकारविभूसिष् अंतेउरपरिथालसंपरिवुडे जेणेव असोगवणिया जेणेव दोवती देवी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता दोवतीं देवी ओहय-मणसंकप्पं जाव झियायमाणीं पासति, पासित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते पडूमनाभ राजा स्नान करी यावत् सर्व अलंकारवडे विभूषित थइ अंतःपुरना परिवार सहित ज्यां अशोकवाटिका हतीं अने ज्यां द्रौपदी देवी हतीं त्यां आव्यो. आवीने द्रौपदी देवीने हणायेला मनना संकल्पवाली यावत् ध्यान करती जोइ. जोइने आ प्रमाणे बोव्यो.—

मू०—“ किं णं तुमं देवाणुप्पिए ! ओहयमणसंकप्पा जाव झियाहि ? एवं खलु तुमं देवा-
णुप्पिए ! मम पुव्वसंगतिएणं देवेणं जंबुदीवाओ दीवाओ भारहाओ वासाओ हत्थिणापुराओ
नयराओ जुहिट्ठिस्स रणो भवणाओ साहरिया, तं मा णं तुमं देवाणुप्पिए ! ओहयमणसंकप्पा
जाव झियाहि, तुमं मए सद्धिं विपुलाइं भोगभोगाइं जाव विहराहि ” ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रिया ! हृणायेला मनना संकल्पवाळी तुं शुं ध्यान करे छे ? आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिया !
मैं तने पूर्वसंगतिक देवनी पासे जंबूद्वीप नामना द्वीपथी भरतचेत्रथी हस्तिनापुर नगरथी युधिष्ठिर राजाना भवनमांथी
हरण करावी छे. तेथी हे देवानुप्रिया ! तुं हृणायेला मनना संकल्पवाळी थइने यावत् ध्यान न कर. अने तुं मारी साथे
विपुल कामभोग यावत् भोगव. ”

मू०—तते णं सा दोवती देवी पउमणाभं एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! जंबुद्वीवि
दीवे भारहे वासे बारवतिए एयरीए कणहे णामं वासुदेवे मम पियभाउए परिवसति, तं जति
णं से छण्हं मासाणं ममं कूवं नो हव्वमागच्छइ तते णं अहं देवाणुप्पिया ! जं तुमं वदसि तस्स
आणाओवायवयणणिहसे चिट्ठिस्सामि ।

અર્થ—ત્યારે તે દ્રૌપદી દેવીએ પદ્મનાભ રાજાને આ પ્રમાણે કહ્યું—“આ પ્રમાણે નિષ્ઠે હે દેવાનુગ્રિય ! જંબુદ્વીપ નામના દ્વીપને વિષે ભરતચેત્રમાં દ્વારકા નગરીમાં કૃષ્ણ નામના વાસુદેવ મારા પ્રિય(સ્વામી)ના આત્મા રહે છે. તેથી જો તે છ માસ સુધી મારી વહારે (શોધને માટે) શીઘ્રપણે અહીં નહીં આવે, તો હું હે દેવાનુગ્રિય ! જે તમે કહેશો તેની આજ્ઞા, ઉપાય, વચન અને નિર્દેશને વિષે હું રહીશ—જેમ તમે કહેશો તેમ હું વર્તીશ.”

મ૦—તતે ણં સે પડમે રાયા દોવતીએણ પડિસુણેતિ, પડિસુણિત્તા દોવતિં દેવિં કપણંતે-
ઉરે ઠવેતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે પદ્મનાભ રાજાએ દ્રૌપદી દેવીનો આ અર્થ અંગીકાર કર્યો. અંગીકાર કરીને દ્રૌપદીને કન્યાઓના અંતઃપુરમાં રાખી.

મ૦—તતે ણં સા દોવતી દેવી છટ્ટછટ્ટેણં અનિવિલ્લત્તેણં આયંબિલપરિગાહિણં તવોકસ્મેણં અ-
પ્પાણં ભાવેમાણી વિહરતિ ॥ ૧૨૩ ॥

અર્થ—ત્યારપછી તે દ્રૌપદી દેવી નિરંતર છટ્ટ છટ્ટનો તપ અને પારણે આંબિલ કરવું. એવા તપકર્મવડે પોતાના આત્માને માવતી વિચરવા લાગી. (રહી). ૧૨૩.

મ૦—તતે ણં સે જુહુટ્ટિલ્લે રાયા તઓ મુહુત્તંતરસ્સ પડિબુદ્ધે સમાણે દોવતિં દેવિં પાસે અપાસ-

माणो सयणिजाओ उट्टेइ, उट्टिता दोवतीए देवीए सबवओ समंता मगगणगवेसणं करेइ, करित्ता दोवतीए देवीए कत्थइ सुइं वा खुइं वा पवत्तिं वा अलभमाणे जेणेव पंडुराया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पंडुरायं एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी आ तरफ ते युधिष्ठिर राजा ते वखते एक अंतर्मुहूर्त जाग्या सता द्रौपदी देवीने पोतानी पासे नहीं जोवाथी शय्यामांथी उभा थया, उभा थइने द्रौपदी देवीनी चोतरफ सर्वत्र मार्गणा गवेसणा (शोधखोळ) करी. करीने कोइ पण ठेकाणे द्रौपदी देवीनी श्रुति (शब्द), छुति (छींक विगरे) के प्रवृत्ति (खबर अंतर) कांइ पण नहीं पाम-वाथी ज्यां पांडु राजा हता त्यां आव्या. आवीने पांडु राजाने आ प्रमाणे कहूं.—

मू०—“ एवं खलु ताओ ! ममं आगासतलगंसि पसुत्तस्स पासातो दोवति देवी ण पज्जति केणइ देवेण वा दाणवेण वा किन्नेरेण वा महोरगेण वा गंधवेण वा हिया वा गीया वा अव-बिखत्ता वा ? इच्छामि णं ताओ ! दोवतीए देवीए सबवतो समंता मगगणगवेसणं कयं । ”

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे पिता ! हुं आकाशतळ (अगाशी) ने विषे सुतो हतो ते वखते हुं नथी जाणतो के मारी पासेथी द्रौपदी देवीने कोइ देव, दानव, किन्नर, महोरग (नागकुमार) के कोइ गंधर्व हरी गयो, के लइ गयो, के

खेची गयो ? तो हे पिता ! द्रौपदी देवीनी चोतरफ सर्वत्र मार्गेण गवेषण (खोळशोध) करवाने हुं इच्छुं छुं. ”

मू०—तते णं से पंडुराया कोडुंबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! हत्थिणाउरे नयरे सिंघाडग—तियचउक्कच्चरमहापहपहेसु सहया सहया सदेणं उग्घोसेमाणा उग्घोसेमाणा एवं वदह— ‘ एवं खलु देवाणुप्पिया ! जुहिट्टिहस्स रण्णे आगासतलगंसि सुहपसुत्तस्स पासातो दोवती देवी ण णज्जाति केणइ देवेण वा दाणवेण वा किंपुरिसेण वा किन्नरेण वा महोरगेण वा गंधव्वेण वा हिया वा नीथा वा अवविस्वत्ता वा ? तं जो णं देवाणुप्पिया ! दोवतीए देवीए सुतिं वा खुतिं वा पविर्त्तिं वा परिकहेति, तस्स णं पंडुराया विउलं अत्थसंपयाणं दाणं दलयति ’ सि कट्ठु घोसणं घोसावेह, घोसावित्ता एयमाणासियं पच्चप्पिणह ” । तते णं ते कोडुंबियपुरिसा जाव पच्चप्पिणंति !

अर्थ—त्यारपछी ते पांडु राजाए कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कळुं—“ हे देवानुप्रिया ! तभो जाओ अने हस्तिनापुर नगरमां शृंगारुक, त्रिक, चतुष्क, चत्वर, महापथ (मोटा मार्ग) अने पथ (नाना मार्ग) विगरे

१ शींगोडाना आकारवाळो मार्ग

दरेक ठेकाणे मोटा मोटा शब्दवडे आघोषणा करता आ प्रमाणे कहे के—‘आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो (लोको) ! शुधिष्ठिर राजा मेहेलनी अगाशीमां सुखे सुता हता ते वखते तेनी पासेधी नथी जणायुं (कोण जाणे) के द्रौपदी देवीने कोइ देव, दानव, किंपुरुष, किन्नर, महोरग (नागकुमार) के गंधर्व हरी गयो, के लइ गयो, के खेंची गयो ? तो हे देवानुप्रियो (लोको) ! जे कोइ द्रौपदी देवीनी श्रुति (शब्द), छुति (छींक विगेरे) के प्रवृत्ति (खबर अंतर) कहेसो, ते मनुष्यने पांडु राजा विपुल (मोडुं) द्रव्यसंपदानुं दान (इनाम) आपशे. ’ आ प्रमाणे आघोषणा करो. आघोषणा करीने आ मारी आज्ञा पाछी आयो. ” त्यारे ते कौटुंबिक पुरुषोए ते प्रमाणे करी यावत् तेनी आज्ञा पाछी आयी.

मू०—तते णं से पंडू राया दोवतीए देवीए कथति सुइं वा जाव अलभमाणे कौंती देवीं स-
हावेति, सहावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह णं तुमं देवानुप्पिए ! बारवतिं णयरिं कण्हस्स वासुदे-
वस्स एयमटुं णिवेदेहि । कणहे णं परं वासुदेवे दोवतीए देवीए मगगणगवेसणं करेज्जा, अन्नहा न
नज्जइ दोवतीए देवीए सुतीं वा खुतीं वा पविस्तीं वा उवलभेज्जा ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांडु राजाए द्रौपदी देवीनी कोइ पण ठेकाणे श्रुति (शब्द) विगेरे यावत् नहीं मळवाथी कुंती देवीने बोलावी. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिया ! तुं जा अने द्वारका नगरीमां कृष्ण वासुदेवने आ अर्थ (वृत्तांत) निवेदन कर. अने कृष्ण वासुदेव पोते द्रौपदी देवीनुं मार्गेण गवेसण करे, अन्यथा (नहीं तो) नथी जणातुं

के द्रोपदी देवीनी श्रुति (शब्द) छुति (छीक विगरे) के प्रवृत्ति (खबर अंतर) आपणने प्राप्त थाय. ”

मू०—तते णं सा कौंती देवी पंडुरण्णा एवं वुत्ता समाणी जाव पडिसुणेइ, पडिसुणिता पहाया कयवलिकम्मा हत्थिखंधवरगया हत्थिण्णाउरं नयरं मज्झमज्जेणं णिगच्छइ, णिगच्छिता कुरुजणवयं मज्झमज्जेणं जेणेव सुरट्टजणवए जेणेव बारवती णयरी जेणेव अगुज्जाणे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता हत्थिखंधाओ पच्चोरुहति, पच्चोरुहिता कोडुबियपुरिसे सदावेति, सदाविता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते कुंती देवी पांडु राजाए आ प्रमाणे कही सती यावत् तेना वचने अंगीकार कयुं. अंगीकार करीने स्नान करी बालिकर्म (गृहदेवतानुं पूजन) करी श्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरुढ थइ हस्तिनापुर नगरनी मध्ये थइने बहार नीकळी. नीकळीने कुरुदेशना मध्यभागे थइने ज्यां सौराष्ट्र देश हतो अने ज्यां द्वारका नगरी हती तथा ज्यां ते नगरीनी बहार श्रेष्ठ उद्यान हतुं त्यां आवी. आवीने हस्तीना स्कंधपरथी नीचे उत्तरी. उत्तरीने कौडुबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कयुं.—

मू०—“ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! जेणेव बारवई णयरी, बारवतिं णयरिं अणुपविसह, अणुपविसिता कण्हं वासुदेवं करयल एवं वयह—” एवं खलु सामी ! तुब्भं पिउच्छा कौंती देवी

हृत्थिणाउराओ नयराओ इह हव्वमागया तुब्भं दंसणं कंखति ” ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रियो ! ज्यां द्वारका नगरी छे त्यां तमे जाओ, द्वारका नगरीमां प्रवेश करो, प्रवेश करीने कृष्ण वासुदेवने बे हाथ जोडी आ प्रमाणे कहो के—“ हे स्वामी ! आ प्रमाणे निश्चे तमारा पितानी ब्हेन (फइ) कुंतीदेवी हस्तिनापुर नगरथी अहीं शीघ्र आवी छे. अने तमारा दर्शननी इच्छा राखे छे. ”

मू०—तते णं ते कोडुंबियपुरिसा जाव कहेंति ।

अर्थ—त्यारे ते कौडुंबिक पुरुषोए यावत् जहने ते प्रमाणे कहूं.

मू०—तते णं कणहे वासुदेवे कोडुंबियपुरिसाणं अंतिए सोच्चा णिसम्म हत्थिखंधवरगए हयगय बारवतीए य मज्झमज्जेणं जेणेव कोंती देवी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता हत्थिखंधातो पच्चो-रुहति, पच्चोरुहिता कौंतीए देवीए पायगहणं करेंति, करिता कौंतीए देवीए सद्धि हत्थिखंधं दुरुहति, दुरुहिता बारवतीए णयरीए मज्झमज्जेणं जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छति, उवाग-च्छिता सयं गिहं अणुपविसति ।

अर्थ—त्यारपछी कृष्ण वासुदेव कौडुंबिक पुरुषोनी पासे आ समाचार सांभली हृदयमां धारी श्रेष्ठ हाथीना स्कंधपर

आरूढ थइ घोडा, हाथी विगरे सैन्य सहित यावत् द्वारका नगरीना मध्यभागे थइने ज्यां कुंतीदेवी हती, त्यां आव्या. आवीने हस्तीना स्कंधपरथी नीचे उतर्या, उतरीने कुंती देवीना पगने ग्रहण कर्या (नमस्कार कर्या), करीने कुंतीदेवीनी साथे हस्तीना स्कंधपर आरूढ थया, आरूढ थइने द्वारका नगरीना मध्यभागे थइने ज्यां पोतानुं घर हतुं त्यां आव्या, आवीने पोते घरमां प्रवेश कर्यो.

मू०—तते गं से कणहे वासुदेवे कौंती देवीं पहायं कयबलिकम्मं जिमियभुत्तुत्तरागयं जाव सु-
हासणवरगयं एवं वदासी—“ संदिसउ णं पिउच्छा ! किमागमणपओयणं ? ।

अर्थ—त्यारपछी कुंती देवीए स्नान कर्युं, बलिकर्म (गृहदेवतानुं पूजन) कर्युं, जमीने मोजन कर्या पछी यावत् श्रेष्ठ सुवासनपर बेठी. त्यारे तेने ते कृष्ण वासुदेवे आ प्रमाणे कहुं (पूछ्युं)—“हे पितृभगिनी (फइ) ! तमारे अहीं आववानुं शु प्रयोजन छे ? ते कहो.”

मू०—तते गं सा कौंती देवी कणहं वासुदेवं एवं वदासी—“ एवं खलु पुत्ता ! हस्तिणाउरे ण-
यरे जुहिट्टिस्स आगासतले सुहपसुत्तस्स दोवती देवी पासाओ ण णज्जति केणइ अवहिया जाव
अवविखत्ता वा, तं इच्छामि णं पुत्ता ! दोवतीए देवीए मगगणगेवसणं कयं ” ।

अर्थ—त्यारे ते कुंतीदेवीए कृष्ण वासुदेवने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्रे हे पुत्र ! हस्तिनापुर नगरमां युधि-

छिर पोताना महेलनी अगाशीमां सुखे सुता हता, ते वखते तेनी पासेथी कोइ न जाणे तेम द्रौपदी देवीने कोइए हरण करी यावत् खेंची लीधी. तो हे पुत्र ! द्रौपदी देवीनुं मार्गणगवेषण तमे करो एम हुं इच्छुं छुं. ”

मू०-तते एं से कणहे वासुदेवे कौंतिं पिउच्छिह एवं वयासी—“ जं णवरं पिउच्छा ! दोवतीए देवीए कथइ सुइं वा जाव लभामि तो एं अहं पायालाओ वा भवणाओ वा अछभरहाओ वा समंतओ दोवतिं साहतिं उवगेमि ” ति कहु कौंतीं पिउत्थि सक्करेति सम्माणेति जाव पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे पितृभगिनी (फइ) ने आ प्रमाणे कहुं “ विशेष ए के हे पितृभगिनी (फइ) ! जो हुं द्रौपदी देवीनी कोइ पण ठेकाणे श्रुति (शब्द) ने यावत् पासुं, तो हुं पातालथी, भवनमांथी के अर्ध भरतमांथी चोतरफथी मारे पोताने हाथे शोधी लावीश. ” आ प्रमाणे कहीने कुंती नायनी पितृभगिनी (फइ) नो सत्कार कर्यो, सन्मान कर्युं, यावत् तेने विदाय करी.

मू०-तते णं सा कौंती देवी कणहेणं वासुदेवेणं पडिविसज्जिया समाणी जामेव दिसिं पाउब्भू-आ तामेव दिसिं पडिगया ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुंती देवी कृष्ण वासुदेवे रजा आपी सती जे दिशामांथी प्रगट थइ हती—आवी हती, ते दिशामां पाछी गइ.

म०—तते गं से कणहे वासुदेवे कोडुबियपुरिसे सदावेइ, सहाविता एवं वदासी—“ गच्छह गं तुब्भे देवाणुप्पिया ! बारवतिं नयारिं ” एवं जहा पंडु तहा घोसावेति जाव पच्चप्पिणंति, पंडुस्स जहा ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे कौडुबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! तमे द्वारिका नगरीमां जाओ. ” ए प्रमाणे जेम पंडु राजाए तेम ते वासुदेवे आघोषणा करावी. यावत् तेओए तेनी आज्ञा पाछी आपी. ए सर्व पंडु राजानी जेम जाणवुं.

म०—तते गं से कणहे वासुदेवे अन्नया अंतोअंतैउरगए ओरोहे जाव विहरति । इमं च गं कच्छुल्लए जाव समोवइए जाव णिसीइत्ता कणहं वासुदेवं कुसलोदंतं पुच्छइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेव एकदा अंतःपुरने विषे रखा सता पोताना अवरोध (राणीओ) नी साथे विचरवा लाग्या—रखा हता. तेवामां ते कच्छुल्ल नामना नारद यावत् त्यां उत्तर्या. यावत् आसनपर बेसीने कृष्ण वासुदेवने कुशल समाचार पूछ्या.

म०—तते गं से कणहे वासुदेवे कच्छुल्लं गारयं एवं वदासी—“ तुमं गं देवाणुप्पिया ! बहुणि

गामागर जाव अणुपविससि, तं अत्थि याइं ते कहिं वि दोवतीए देवीए सुती वा जाव उवलछ्छा ?”
अर्थ—त्यारे ते कृष्ण वासुदेवे कच्छुमन्न नारदने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रिय ! तमे घणा गाम, आकर विगेरेमां यावत् प्रवेश करो छो, तेथी कोइ पण ठेकाणे द्रोपदी देवीनी श्रुति (शब्द) विगेरे कांइ यावत् जाणवामां छे ?”

मू०—तते णं से कच्छुमन्नै णारए कण्णं वासुदेवं एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया !
अन्नया धायतीसंडे दीवे पुरत्थिमद्धं दाहिणङ्कभरहवासं अवरकंकारायहाणिं गए, तत्थ गं मए पउ-
मनाभस्स रत्तो भवणंसि दोवती देवी जारिसिया दिट्ठुन्वा याचि होत्था ” ।

अर्थ—त्यारे ते कच्छुमन्न नारदे कृष्णवासुदेवने आ प्रमाणे कहुं—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! एकदा धा-
तकीखंड द्वीपमां पूर्व दिशाने मध्ये दक्षिणार्ध भरतचेत्रने विषे अमरकंका नामनी राजधानीमां हुं गयो हतो, त्यां पदूमनाभ
नामना राजाना महेलने विषे में पूर्वे जेवी जोइ हती तेवी द्रौपदी देवी हती.

मू०—तते णं कण्हे वासुदेवे कच्छुमन्नं एणरयं एवं वदासी—“ तुब्भं चेव णं देवाणुप्पिया ! एवं
पुण्वकम्मं ” ।

अर्थ—त्यारे ते कृष्ण वासुदेवे कच्छुमन्न नारदने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रिय ! आ कार्य तमारं ज प्रथमनुं क-
रेहुं जणाय छे.”

मू०—तते णं से कच्छुल्लनारए कणहेणं वासुदेवेणं एवं बुत्ते समाणे उप्पयणिं विजं आवाहेति, आवाहिता जामेव दिसिं पाउब्भूए तामेव दिसिं पडिगए ।

अर्थ—त्यारपछी ते कच्छुल्ल नारदने कृष्ण वासुदेवे आ प्रमाणे कहूं, त्यारे तेणे उत्पतनी (उडवानी) विद्यानुं स्मरण कर्तुं, स्मरण करीते जे दिशामांथी प्रगट थया हता (आव्या हता) ते दिशामां पाछा गया.

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे दूयं सदावेइ, सदाविता एवं वदासी—“ गच्छह णं तुमं देवाणुप्पिया ! हत्थिणाउरं पंडुस्स रक्षो एयमट्ठं निवेदेहि—एवं खलु देवाणुप्पिया धायइसंडे दीवे पुरच्छिमच्चे अवरकंकाए रायहाणीए पउमणाभभवणंसि दोवतीए देवीए पउत्ती उवलद्धा । तं गच्छंतु पंच पंडवा चाउंगिणीए सेणाए सद्धिं संपरिवुडा पुरच्छिमवेयालीए ममं पडिवालेमाणा चिट्ठु ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे दूतने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कहूं—“ हे देवानुप्रिय ! तुं हस्तिनापुरमां जा अने पांडु राजाने आ अर्थ (वृत्तांत) निवेदन कर (कहे)—आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! धातक्रीखंड नामना द्रौपदीमां पूर्व दिशाना अर्ध भागमां दक्षिणार्ध भरतचेवने विषे अमरकंका नामनी राजधानीमां पदुमनाभ नामना राजाना भवनमां द्रौपदी देवीनी प्रवृत्ति (खबर अंतर) प्राप्त थइ छे. तेथी पांचे पांडवो चतुरंग सेना सहित परिवर्यां सत्ता

पूर्व दिशाना वेतालिक (लवण) समुद्रने कांठे जाओ, अने त्यां मारी राह जोता सता रहो. ”

म०—तते गं से दूए जाव भणति—“ पडिवालेमाणा चिटुह ” । ते वि जाव चिटुंति ।

अर्थ—त्यारे ते दूते पण जहने यावत् ते ज प्रमाणे कहुं के—“ राह जोता सता रहो. ” त्यारे ते पंचि पांडवो पण यावत् त्यां जहने राह जोता सता रक्षा.

म०—तते गं से कणहे वासुदेवे कोडुबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह गं तुब्भे देवाणुप्पिया ! सन्नाहियं भेरिं ताडेह ” । ते वि तालेंति ।

अर्थ—“ त्यारपक्खी ते कृष्ण वासुदेवे कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्पियो ! तमे जाओ अने सांनहिक (युद्धनी) भेरी वगाडो. ” ते सांमळी तेओए पण ते ज प्रमाणे भेरी वगाडी.

म०—तते गं तीसे सण्णाहियाए भेरीए सहं सोच्चा समुद्विजयपामोक्खा दस दसारा जाव छप्पणं बलवयसाहस्सीओ सन्नद्धबद्ध जाव गहियाउहपहरणा अप्पेगतिया हयगया गयगया जाव वगुरापारिक्खित्ता जेणेव सभा सुधम्मा जेणेव कणहे वासुदेवे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता

१ जेनो शब्द साभळी सैन्य संनाह—बलतर पहेरीने तैयार थाय ते.

करयल जाव वद्धावेंति ।

अर्थ—ते वखते ते सांनाहिक (युद्धनी) भेरीनो शब्द सांभळी समुद्रविजय विगेरे दश दशारो यावत् छप्पन हजार बलवान योद्धाओ बखतर पहेरी तैयार थइ यावत् आयुध अने प्रहरणने धारण करी केटलाएक अश्वपर आरूढ थया, केटलाएक हस्तीपर आरूढ थया, यावत् सुभटोना परिवार सहित ज्यां कृष्ण वासुदेवनी सुधर्मा नामनी सभा हती अने ज्यां कृष्ण वासुदेव हता त्यां आव्या. आवीने बे हाथ जोडी यावत् कृष्ण वासुदेवने जय जय शब्दथी वधाव्या.

मू०—तते णं कणहे वासुदेवे हत्थिखंपवरगाए सकोरेंटमस्रदामेणं छत्तेणं धारिज्जमाणेणं सेयवरचामराहिं उद्धुवमाणीहिं महयाहयगयभडचडगरपहकरेणं बारवतीए णयरीए मज्झंमज्जेणं शिगच्छति, शिगच्छित्ता जेणेव पुरच्छिमवेयाली तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पंचहिं पंडवेहिं सद्धिं एगयओ मिलइ, मिलित्ता खंधावारणिवेसं करेति, करित्ता पोसहसालं अणुपविसति, अणुपविसित्ता सुट्टियं देवं मणसि करेमाणे करेमाणे चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपल्ली कृष्णवासुदेव श्रेष्ठ हस्तीना स्कंधपर आरूढ थया, कोरंटवृद्धना पुष्पनी माळावडे युक्त एवुं छत्र तेना मस्तकपर धारण करवामां आयुं, तेनी बळे पढले श्वेत चामरो वीझावा लाग्या, मोटा अश्व, हाथी, भट अने उत्तम

सुमटना-समूहथी परिवरेला ते कृष्णवासुदेव द्वारका नगरीनी मध्यभागे थइने नीकळ्या, नीकळीने ज्यां पूर्व दिशानो वेतालिक (लवण) समुद्र हतो त्यां आळ्या, आर्वीने पांच पांडवोनी साथे एक स्थाने एकठा थया-मळ्या, मळीने स्कंधावारने स्थापन कर्चो (छावणी नाखी), करीने पौषधशाळामां प्रवेश कर्चो, प्रवेश करीने सुस्थित देवने मनमां चितवता चितवता रखा.

मू०-तते णं कण्हस्स वासुदेवस्स अट्टमभत्तंसि परिणममाणंसि सुट्ठिओ जाव आगतो-“भण देवाणुप्पिया ! जं माए कायव्वं” ।

अर्थ-—त्यापछी कृष्ण वासुदेवने अट्टम भक्त (त्रण उपवास) नो तप पूर्ण थयो त्यारे सुस्थित देव यावत् आळ्यो अने बोळ्यो-“ हे देवानुप्रिय ! मारे जे करवानुं होय ते कहो.”

मू०-तते णं से कणहे वासुदेवे सुट्ठियं देवं एव वदासी-“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! दोवती देवी जाव पडमनाभस्स रणो भवणंसि साहरिया, तं णं तुमं देवाणुप्पिया ! मम पंचहिं पंडवेहिं सद्धिं अप्पछट्टस्स छण्हं रहाणं लवणस्समुद्दे मगं वियरेहि, जं णं अहं अमरकंकारायहाणिं दोव-तीए देवीए कूवं गच्छामि ।

अर्थ-—त्यारे ते कृष्ण वासुदेवे सुस्थित देवने आ प्रमाणे कळुं-“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! द्रौपदी देवीने

पद्मनाभ राजाना भवनमां कोइए हरण करी छे, तेथी हे देवानुप्रिय ! पांच पांडवो सहित हुं पोते जेमां छठो छुं एवा मारा (पांच पांडवो अने एक हुं ए छना) छ रथोने लवण समुद्रमां जवानो मार्ग आप, के जेथी हुं अभरकंका राजधानीमां द्रौपदी देवीनी व्हारे जाउं (मदद करूं). ”

मू०-तते णं से सुट्टिए देवे कण्हं वासुदेवं एवं वदासी—“ किण्हं देवानुप्रिया ! जहा चेव पउम-
णाभस्स रत्नो पुव्वसंगतिएणं देवेणं दोवती देवी जाव संहरिया तहा चेव दोवतिं देविं धायतीसि-
डाओ दीवाओ भारहाओ जाव हत्थिणाउरं साहरामि ? उदाहु पउमणाभं रायं सपुरबलवाहाणं
लवणसमुद्दे पक्खिवामि ? ” ।

अर्थ—त्यारे ते सुस्थित देवे कृष्ण वासुदेवने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! जेम पद्मनाभ राजाना पूर्व संगतिक (पूर्व मित्र) देवे द्रौपदी देवीने यावत् हरण करी, ते ज प्रमाणे शुं हुं द्रौपदी देवीने धातकीखंड द्वीपमांथी भरतचेव्रमांथी यावत् हरण करीने हस्तिनापुर नगरमां मूकुं ? के पद्मनाभ राजाने तेना नगर, सैन्य अने वाहन सहित लवण समुद्रमां नांछुं ? (डुबावी दउं ?). ”

मू०-तते णं कणहे वासुदेवे सुट्ठियं देवं एवं वदासी—“ मा णं तुमं देवानुप्रिया ! जाव
साहराहि, तुमं णं देवानुप्रिया ! लवणसमुद्दे अप्पच्छट्टस्स छण्हं रहाणं मग्गं वियराहि, सयमेव णं

अहं दोवतीष देवीए कूवं गच्छामि ” ।

अर्थ—त्यारे ते कृष्ण वासुदेवे सुस्थित देवने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! तमे यावत् हरण न करो; परंतु हे देवानुप्रिय ! तमे अमारा छना छ रथोनो मार्ग आपो. हुं पोते ज द्रौपदी देवीनी न्हारे जइश (मदद करवा जइश). ”

मू०—तए णं से सुट्टिष देवे कण्हं वासुदेवं एवं वयासी—“ एवं होउ ” पंचहिं पंडवेहिं सच्चि

अप्पछट्टुस्स छण्हं रहाणं लवणसमुद्दे मगं वितरति ।

अर्थ—त्यारे ते सुस्थित देवे कृष्ण वासुदेवने आ प्रमाणे कहुं—“ एम हो, ” एम कहीने पांच पांडवो सहित कृष्ण पोते जेमां छटा छे एवा तेमना छ रथोने लवण समुद्रमां जवानो मार्ग आप्यो.

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे चाउरंगिणीसेणं पडिविसज्जेति, पडिविसज्जिता पंचहिं पंडवेहिं सच्चि अप्पछट्टे छहिं रहेहि लवणसमुद्दं मज्झमज्जेणं वीतीवयति, वीतीवत्ता जेणेव अमरकंका राय-हाणी जेणेव अमरकंकाए अगुज्जाणे तेणेव उवागच्छइ उवागच्छिता रहं ठवेइ, ठविचा दारुणं

सारहिं सदावेति, सदाविता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे चतुरंगी सेनाने त्यांथी पाछी वाळी. पाछी वाळीने पांच पांडवो सहित पोते

छद्वा जेमां छे एवा ते छ रथमां बेसीने लवण समुद्रना मध्य भागे थहने चालवा लाग्या. चालीने ज्यां अमरकंका राज-
धानी हती अने ज्यां अमरकंका राजधानीतुं अग्र (श्रेष्ठ) उद्यान हतुं त्यां आव्या. आवीने त्यां रथने स्थापन कर्या.
स्थापन करीने पोताना दारुक नामना सारथीने बोलाव्यो, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं.—

मू०—“ गच्छह गं तुमं देवाणुपिया ! अमरकंकारायहारिणं अणुपविसिचा
पउमणाभस्स रणो वामेणं पाएणं पायपीढं अक्कमित्ता कुंतगेणं लेहं पणामेहि तिवलियं भिउडिं
गिडाले साहडु आसुरुत्ते रुट्टे कुविए चंडिक्किए एवं वदह—हं भो पउमणाहा ! अपत्थियपत्थि-
या ! दुरंतपंतलक्खणा ! हीणयुन्नचाउद्दसा ! सिरीहिरिधीपरिवज्जिया ! अज्ज ण भवसि, किं गं
तुमं ए याणासि कण्हस्स वासुदेवस्स भगिणिं दोवतिं देविं इहं हव्वं आणमाणे ? तं एयमवि
गए पच्चप्पियाहि णं तुमं दोवतिं देविं कण्हस्स वासुदेवस्स, अहव णं जुद्धस्सजे गिगच्छाहि, एस्स
गं कणहे वासुदेवे पंचहि पंडवेहिं अप्पछट्टे दोवतीदेवीए कूवं हव्वमागए ” ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रिय ! तू जा अने अमरकंका राजधानीमां प्रवेश कर. प्रवेश करीने पद्यनाभ राजा पासे जइ तारा
वाम (डाया) एगवडे तेना पादपीठने आक्रमण करी (दबावी) कुंत (भाला) ना अग्र भागवडे लेखने आपजे. तथा

कपालमां त्रण वळीयावाळी भृकुटि चडावी, शीघ्रपणे नेत्रने रक्त करी, रोष करी, क्रोध करी, कोप करी तथा प्रचंड थड
आ प्रमाणे कहेजे के—हे पद्मनाभ ! अप्रार्थित (मृत्यु) नी प्रार्थना करनार ! दुरंत अने प्रांते लक्षणवाळा ! हीनपुण्य-
वाळा ! चतुर्दशीना जन्मेला ! (अथवा हीनपुण्यवाळी चतुर्दशी-काळी चतुर्दशीना जन्मेला !) श्री (लक्ष्मी),
ही (लज्जा) अने बुद्धि करीने रहित ! आज ते नशी-नहीं जीवे. शुं तुं नशी जाणतो के कृष्ण वासुदेवनी बहेन द्रौपदी
देवीने तुं अहीं शीघ्रपणे लाव्यो छे ? तो पण आटलुं गया (थया) छतां पण तुं कृष्ण वासुदेवने द्रौपदी देवी पाळी
आपी दे, अथवा युद्ध करवा सज थड बहार नीकळ. आ कृष्ण वासुदेव पांच पांडवो सहित पोते जेमां छटा छे एवा सता
द्रौपदी देवीनी व्हारे (मदद करवा) शीघ्रपणे आव्या छे. ”

मु०—तते हां से दारुए सारही कणहेणं वासुदेवेणं एवं वुत्ते समाणे हट्टुट्टे जाव पडिसुणेइ,
पडिसुणिता अमरकंकारायहाणिं अणुपविसति, अणुपविसिता जेणेव पडमनाहे तेणेव उवागच्छति

उवागच्छिता करयल जाव वद्धावेत्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारे ते दारुक सारथि कृष्ण वासुदेवे आ प्रमाणे कहुं त्यारे हट्टुट्ट थयो, यावत् तेनुं वचन अंगीकार कर्तुं,
अंगीकार करीने तेणे अमरकंका राजधानीमां प्रवेश कर्तुं. प्रवेश करी ज्यां पद्मनाभ राजा हतो त्यां आव्यो. आवीने वे

हाथ जोड़ी यावत् जयजय शब्दवडे वधावी आ प्रमाणे बोन्थो.—

मू०—“एस गं सामी ! मम विणयपडिवत्ती इमा अन्ना मम सामिस्स समुहाणस्ति ” ति कहु आसुरत्ते वामपाएणं पायपीढं अणुक्कमति, अणुक्कमित्ता कौतगणेणं लेहं पणामति, पणामित्ता जाव कूवं हववमागए ” ।

अर्थ—“हे स्वामी ! आ मारी पोतानी विनयप्रतिपत्ति (विनयनी क्रिया) छे. हवे आ बीजी मारा स्वामीनी पोताना मुखथी कहेली आइसि (आइसा) छे. ” एम कहीने शीघ्र पोताना नेत्र रक्त करीने तथा क्रोध करीने पोताना डाबा पगे तेना पादपीठने दबाव्युं. दबावीने कुंत (भाला)ना अग्र भागवडे लेख आप्यो. आपीने कृष्ण वासुदेवनो कहेलो सर्व संदेशो यावत् द्रौपदी देवीनी ब्हारे (मदद माटे) शीघ्र आव्या छे त्यां सुधीनो कथो.

मू०—तते णं से पउमणाभे दारुणं सारहिणा एवं वुत्ते समाणे आसुरत्ते तिवलिं भिउडिं नि-डाले साहहु एवं वदासी—“ गौ अप्पिणामि गं अहं देवाणुप्पिया ! कण्हस्स वासुदेवस्स दोवति, एस णं अहं सयमेव जुज्झसज्जो णिग्गच्छामि ” ति कहु दारुणं सारहिं एवं वदासी—“ केवलं भो ! रायसत्थेसु दूये अवज्जे ति कहु असक्कारिय असम्माणिय अवदारेणं शिच्छुभावेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मनाभ राजा दारुक नामना सारथिए आ प्रमाणे कहे सते तत्काल नेत्र रक्त करी क्रोधयी कपालमां त्रण वळीयावाळी भृकुटिने चडावी आ प्रमाणे बोन्थ्यो.—“हे देवानुप्रिय ! हुं कृष्ण वासुदेवने द्रौपदी पाछी आपीश नही, अने आ हुं पोते ज युद्ध करवा सज्ज थइने नीकछें छुं.” एम कहीने फरीथी दारुक नामना सारथिने तेणे आ प्रमाणे कहुं—“हे दूत ! राजनीतिना शास्त्रमां केवल दूत अवध्य छे (अर्थात् ते कारणथी हुं तने मारतो नथी)” एम कही तेने सत्कार सन्मान कर्था विना पाछळना द्वारथी काढी मुक्यो.

मू०—तते रां से दारुए सारही पडमणाभेणं असकारिय जाव निच्छूढे समाणे जेणेव कणहे वासुदेवे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करयल कणहं जाव एवं वदासी—“एवं खलु अहं सामी ! तुभं वयणेणं जाव निच्छुभावेति” ।

अर्थ—त्यारपछी ते दारुक नामनो सारथि पद्मनाभ राजाए सत्कार कर्था विना यावत् पाछला द्वारवडे काढी मुकाथो त्यारे ते ज्यां कृष्ण वासुदेव हता त्यां आन्थ्यो. आवीने बे हाथ जोडी तेणे कृष्ण वासुदेवने यावत् आ प्रमाणे कहुं—“आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! हुं तमारा वचनवडे पद्मनाभ राजा पासे गयो हतो विगेरे पूर्ववत् कहेहुं, यावत् तेणे मने पाछला द्वारथी काढी मुक्यो.”

मू०—तते रां से पडमणाभे बलवाउयं सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—“खिप्पामेव भो

देवाणुप्पिया ! आभिसेक्कं हत्थिरयणं पडिकप्पेह ” । तयाणंतरं च णं ह्थेयारियउवदेसमइविक-
प्पणाविगप्पेहिं जाव उवणेति ।

अर्थ—त्यारपछी (आ तरफ) ते पद्मनाभ राजाए सेनापतिने बोलाव्यो. बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवा-
नुप्रिय ! पट्टाभिषेक करेला हस्तीरत्नने सज्ज करीने लाव. ” त्यारपछी (ते सांभळीने) निपुण आचार्य (कळाचार्य) ना
उपदेशथी (शीखववाथी) उत्पन्न थयेली बुद्धिनी कल्पनाना विरक्त्तपोवडे निपुण पुरुषो(मावतो)ए यावत् पट्टाभिषेक
करेला हस्तीरत्नने सज्ज करी पद्मनाभ राजा पासे प्राप्त कर्यो.

मू०—तते णं से पउमनाहे सन्नद्ध जाव अभिसेयं दुरुहति, दुरुहिता हयगय जेणेव कणहे
वासुदेवे तेणेव पहारेत्थ गमणाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते पद्मनाभ राजा सन्नद्ध-सज्ज थइ यावत् पट्टाभिषेक करेला ते हाथी उपर आरूढ थयो. आरूढ
थइने घोडा. हाथी, सुमटो विंगेरे चतुरंगी सेना सहित ज्यां कृष्ण वासुदेव होता त्यां जवाने नीकळ्यो.

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे पउमणाभं रायाणं षज्जमाणं पासति, पासित्ता ते पंच पंडवे
एवं वदासी—“ हं भो दारगा ! किं णं तुब्भे पउमणाभेणं सद्धिं जुज्झहिह उयाहु पेच्छहिह ? ” ।

१ शणगारवानी रचना करवाना प्रकारोवडे.

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे पद्मनाभ राजाने आवतो ज्यो. जोइने ते पांच पांडवोंने आ प्रमाणे कहुं—“हे बाळको ! शुं पद्मनाभनी साथे तमे युद्ध करशो के दूर रहीने जोशो ? (हुं युद्ध करुं अने तमे जोशो ?)”

मू०—तते णं ते पंच पंडवा कण्हं वासुदेवं एवं वदासी—“अम्हे णं सामी ! जुझामो,

तुभमे पेच्छह ” ।

अर्थ—त्यारे ते पांच पांडवोए कृष्ण वासुदेवने आ प्रमाणे कहुं—“हे स्वामी ! अमे युद्ध काशुं, तमे दूर रहीने जुझो.”

मू०—तते णं पंच पंडवे सन्नद्ध जाव पहरणा रहे दुरुहंति, दुरुहिता जेणेव पउमणाभे राया तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता एवं वदासी—“अम्हे पउमणाभे वा राय ” ति कट्टु पउमनाभेणं सिद्धिं संपलग्ना यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पांडवो सन्नद्ध—सअ थइ यावत् शस्त्रो धारण करी रथमां वेठा. बेसीने ज्यां पद्मनाभ राजा हतो त्यां आब्या. आवीने आ प्रमाणे बोल्या—“आजे अमे अथवा पद्मनाभ राजा.” (नेमांथी एक जीवता रहेछुं.) आ प्रमाणे बोली पद्मनाभनी साथे युद्ध करवा लाग्या.

मू०—तते णं से पउमनाभे राया ते पंच पंडवे खिप्पामेव हयमहियपवरविविडियचिन्धच्चयप-

डागा जाव दिसोदिसि पडिसेहेति ।

अर्थ—त्यारे ते पद्मनाभ राजाए ते पांच पांडवोने शीघ्रपणे शस्त्रवडे ग्रहार कर्यो, तेमना अहंकारने मधी नांखयो, तेमना श्रेष्ठ चिन्हभूत ब्रज पताकाने पांडी दीधी, यावत् तेमने दिशादिशामां नसाडी दीधा.

मू०—तते रां ते पंच पंडवा पडमणाभेणं रण्णा हयमहियपरविवडिय जाव पडिसेहिया समाणा अत्थामा जाव आधारणिज्ज ति कहु जेणेव कण्हे वासुदेवे तेणेव उवागच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पांडवो पद्मनाभ राजाए शस्त्रवडे हएया, अहंकारना मथवावडे मथन कर्यो अने श्रेष्ठ चिन्हरूप ब्रजापताकाने पांडी दीधी यावत् दिशादिशामां नसाळ्या सता स्थाम (बळ) रहित थया यावत् शत्रुसैन्यने धारण (निराकरण) करवामां अशक्त थया एम जाणी ज्यां कृष्ण वासुदेव हता त्यां आव्या.

मू०—तते णं से कण्हे वासुदेवे ते पंच पंडवे एवं वदासी—“ कहणं तुब्भे देवाणुप्पिया ! पडमणाभेण रत्ता सद्धिं संपलग्गा ? ” ।

अर्थ—ते वळते ते कृष्ण वासुदेवे ते पांच पांडवोने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! तमे पद्मनाभ राजानी साथे केवी रीते (केवी शरत करीने) युद्ध करवा लाग्या हता ? ”

मू०—तते रां ते पंच पंडवा कण्हं वासुदेवं एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! अम्हे तुब्भेहि

अब्भणुझाया समाणा सझद्ध रहे दुरुहामो दुरुहिता जेणेव पउमणाभे जाव पडिसेहेति ।

अर्थ—त्यारे ते पांच पांडवोए कृष्ण वासुदेवने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! अमे तमारावडे आज्ञा अपाया सता (तमे अमने आज्ञा आपी त्यारे) सज्ज थइने रथपर आरूढ थया. आरूढ थइने ज्यां पद्मनाभ हतो त्यां गया विगेरे सर्व पूर्ववत् कहेवुं. यावत् तेषो अमने नसाडी दीधा. ”

मू०—तते णं से कण्हे वासुदेवे ते पंच पंडवे एवं वदासी—“ जति णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! एवं वयंता अम्हे णो पउमणाभे राय त्ति कट्ठु पउमणाभेणं सद्धिं संपलगंता, तो णं तुब्भे णो पउमणाहे हयमहियपवर जाव पडिसेहंते, तं पेच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! अहं नो पउमणाभे राय त्ति कट्ठु पउमनाभेणं रत्ता सद्धिं जुज्झामि. ” रहं दुरुहति, दुरुहिता जेणेव पउमनाभे राया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता सेयं गोखीरहारधवलं तणसोस्त्रियसिंदुवारकुंदेदुसन्निगासं निययबलस्स हरिसज्जणं रिउसेण्णविण्णसकरं पंचजण्णं संखं परामुसति, परामुसिता मुहवायपूरियं करोति ।

अर्थ—त्यारे (ते सांभळीने) ते कृष्ण वासुदेवे ते पांच पांडवोने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! जो तमे एम बोण्या होत के—‘ अमे राजा, पद्मनाभ राजा नहीं ’ आ प्रमाणे कहीने पद्मनाभनी साथे युद्ध करवा लाग्या होत

तो तमने पद्मनाभ राजा हणी शकत नहीं, मथन करी शकत नहीं, यावत् दिशामां नसाडी शकत नहीं. (अर्थात् तमे बोलवामां भूल करी) तो हवे हे देवानुप्रियो ! तमे दूर रहीने जुओ. हुं ज राजा, पद्मनाभ राजा नहीं. एम प्रतिज्ञा (शरत) करीने हुं पद्मनाभ राजा साथे युद्ध करुं छुं. ” आ प्रमाणे कही ते कृष्ण वासुदेव रथपर आरूढ थया. आरूढ थइने ज्यां पद्मनाभ राजा हतो त्यां आब्या. आवीने श्वेत, गायना दूध अने मोतीना हार जेवो उज्ज्वळ, मञ्जिका पुष्प, मालती पुष्प, सिंदूवार पुष्प, कुंद पुष्प अने चंद्र जेवो श्वेत, पोताना सैन्यने आनंद आपनार अने शत्रुना सैन्यनो नाश करनार पांचजन्य नामनो शंख हाथमां ग्रहण कर्यो. ग्रहण करीने मुखना वायुथी पूर्ण कर्यो (वगाढ्यो).

मू०—तते णं तस्स पडमणाहस्स तेणं संखसदेणं बलतिभाए हते जाव पडिसेहिए ।

अर्थ—त्यारे ते शंखना शब्दवडे ते पद्मनाभ राजाना सैन्यनो बीजो भाग हणायो, यावत् दिशादिशामां नाशी गयो.

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे धणुं परामुसति, वेढो धणुं पूरति, पूरित्ता धणुसदं करोति ।
तते णं तस्स पडमणाभस्स दोच्चे बलतिभाए तेणं धणुसदेणं हयमहिय जाव पडिसेहिए ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे सारंग नामनुं धनुष हाथमां लीधुं. धनुष उपर प्रत्यंचा चढावी. चढावीने धनुषनो टंकारव कर्यो. ते वस्वते ते पद्मनाभनां सैन्यनो बीजो त्रिभाग ते धनुषना टंकारववडे हणायो, मथित थयो, यावत् दिशामां नाशी गयो.

मू०-तते णं से पडमणाभे राया तिभागबलावसेसे अरथामे अबले अवीरिए अपुरिसक्कारपर-
 क्कम्मे आधारणिज्ज त्ति कट्ठु सिग्घं तुरियं जेणेव अमरकंका तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता अ-
 मरकंकां रायहाणिं अणुपविससति, अणुपविससित्ता दाराति पिहेति, पिहित्ता रोहसज्जे चिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पड्मनाभ राजा सैन्यनो वीजो भाग बाक्की रहेवाथी अस्थाम (सामर्थ्य रहित), अबल (बळरहित),
 वीर्य (पराक्रम) रहित अने पुरुषार्थना पराक्रम रहित थयो, तथा कुष्णना प्रहार धारण (सहन) करवा अथवा तेने
 निवारण करवा अशक्त थयो. एम जाणीने शीघ्रपणे उतावळथी ज्यां अमरकंका राजधानी हती त्यां आव्यो.
 आवीने अमरकंका राजधानीने विषे प्रवेश कर्यो. प्रवेश करीने नगरीना दरवाजा बंध कर्यो. बंध करीने नगररोधमां
 सज्ज थइने रव्यो.

मू०-तते णं से कण्हे वासुदेवे जेणेव अमरकंका तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता रहं ठवेति,
 ठवित्ता रहाओ पच्चोरुहति, पच्चोरुहित्ता वेउव्वियसमुग्घाएणं समोहणति, समोहणित्ता एणं महं
 णारसीहरूवं विउव्वति, विउव्वित्ता महया सद्देणं पाददहरियं करेति । तते णं से कण्हेणं
 वासुदेवेणं महया महया सद्देणं पाददहरएणं कएणं समणेणं अमरकंका रायहाणी संभगपागार-

गोपुराट्टालयचरित्यतोरणपल्हात्थियपवरभवणसिरिधरा सरस्सरस्स धरणियले सन्निवइथा ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेव ज्यां अमरकंका राजधानी हती त्यां आल्या. आनीने रथ उभो राख्यो. उभो राखीने रथची नीचे उतर्या. नीचे उतराीने वैक्रियसमुद्रातवडे समुद्रात कर्यो. समुद्रात करीने एक मोडुं नरसिंहनुं रूप विकुर्बु. विकुर्बीने मोटा मोटा शब्दवडे पादनुं आस्फालन कर्युं (पग पछाड्या), त्यारपछी ते कृष्णवासुदेवे मोटा मोटा शब्दवडे पादना आस्फालन करचाथी अमरकंका राजधानीना प्राकार (किल्ला), गोपुर (दरवाजा), अट्टालिका (झरुखा), चरिय (किल्ला अने नगर वच्चेना मार्ग) अने तोरण (दरवाजा उपरना भाग) ए सर्व पडी ग्या, तथा श्रेष्ठ महेलो अने श्रीगृहो (भंडारो) चोतरफथी विशीर्ण थह सरसर (घस) एवा शब्द करता पृथ्वीतळने विषे पडी ग्या.

मू०—तते गुं से पउमणाभे राया अमरकंका रायहाणिं संभग जाव पासित्ता भीए दोवतिं देविं सरणं उवेति । तते गुं सा दोवई देवी पउमनाभं रायं एवं वदासी—“ किणं तुमं देवाणुप्पिया ! न जाणसि कण्हस्स वासुदेवस्स उत्तमपुरिसस्स विप्पियं करेमाणे ममं इह हव्वमाणेसि ? तं एवमवि गए गच्छह णं तुमं देवाणुप्पिया ! एहाए उल्लापडसाडए अवचूलगवत्थणियत्थे अंते-उरपरियालसंपरिवुडे अग्गाइं वराइं रयणाइं गहाय ममं पुरतो काउं कण्हं वासुदेवं करयल पाय-

પડિણ સરણં ઉવેહિ, પણિવહ્યવચ્છલા પં દેવાણુપ્પિયા ! ઉત્તમપુરિસા !

અર્થ—ત્યારપછી તે પદ્મનાભ રાજા અમરકંકા રાજવાનીને ભાંગેલી યાવત્ જોહને મય પામ્યો. તેથી તે દ્રૌપદી દેવીને શરણે ગયો. ત્યારે તે દ્રૌપદી દેવીએ પદ્મનાભ રાજાને આ પ્રમાણે કહ્યું—“ હે દેવાનુપ્રિય ! પુરુષોને મધ્યે ઉત્તમ એવા કૃષ્ણવાસુદેવનું વિપ્રિય (અપ્રિય) કરતા એવા તમે મને અહીં શીઘ્ર આણી છે. એમ શું તમે નહોતા જાણતા ? તો પણ આટલું થયા છતાં પણ હે દેવાનુપ્રિય ! તમે જાઓ, સ્નાન કરી, પહેરેલું અને ઓઢેલું એ બન્ને વસ્ત્રો જલથડે આદ્રે (નીતરતા) રાહી પહેરેલા વસ્ત્રની ચૂલા (હેડા) અધોમુલ (હુટા-મોકકા) રાહી અંતઃપુરની રાણીઓ વિગેરે પરિવારને સાંથે રાહી પ્રધાન અને શ્રેષ્ઠ રત્નોની મેટ લઈ તથા મને આગલ કરી કૃષ્ણવાસુદેવને બે હાથ જોડી તેના પગમાં પડી તેને શરણે જાઓ. હે દેવાનુપ્રિય ! ઉત્તમ પુરુષો પ્રણામ કરનારા મનુષ્યોપર નિરંતર પ્રસન્ન જ હોય છે. (અર્થાત્ આ રીતે તેને શરણે જવાથી તે ઉત્તમ પુરુષ તમારાપર પ્રસન્ન થશે. આ સિવાય બીજો કોઈ ઉપાય કરવાથી તે પ્રસન્ન થશે નહીં.)

મૂ૦-તતે ણં સે પડમનામે દોવતીએ દેવીએ ષ્યમદું પડિસુણેતિ, પડિસુણિત્તા પહાણુ જાવ

સરણં ઉવેતિ, ઉવહિત્તા કરયલ एवं વદાસી-

અર્થ—ત્યારપછી તે પદ્મનાભ રાજાએ દ્રૌપદી દેવીનો આ અર્થ (વચન) અંગીકાર કર્યો. અંગીકાર કરી તેના કહેવા પ્રમાણે સ્નાન વિગેરે કરી યાવત્ તે કૃષ્ણવાસુદેવને શરણે ગયા. જોહને બે હાથ જોડી તેના પગમાં પડી આ પ્રમાણે વોન્યા. —

मू०—दिट्ठा णं देवाणुप्पियाणं इट्ठी जाव परक्कमे, तं खामेमि णं देवाणुप्पिया ! जाव खमंतु
णं जाव णाहं भुज्जो भुज्जो एवं करणयाए ” त्ति कट्ठु पंजलिवुडे पायवडिए कणहस्स वासुदेवस्स
दोवत्तिं देविं साहत्थि उवणेत्ति ।

अर्थ—आप देवानुग्रियनी ऋद्धिं यावत् पराक्रम में जोया. तेथी हे देवानुग्रिय ! हुं तमने खमावुं छुं, यावत् तमे मने
क्षमा करो. हुं फरी फरी आबुं कार्य नहीं करूं. ” आ प्रमाणे कही बे हाथ जोडी तेना पगमां पडी तेणे कृष्ण वासुदेवने
पोताने हाथे द्रौपदी देवी आपी—सौपी.

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे पउमणाभं एवं वदासी—“ हं भो पउमणाभा ! अप्पत्थियप-
त्थिया ! किण्णं तुमं ण जाणसि मम भगिणिं दोवत्तिं देविं इह हव्वमाणमाणे ? तं एवमवि गए
णत्थि ते ममाहितो इयाणिं भयमत्थि ” त्ति कट्ठु पउमणाभं पडिविसज्जेत्ति, पडिविसज्जिता दोवत्तिं
देविं गिणहत्ति, गिण्हत्ता रहं दुरुहेत्ति, दुरुहिता जेणेव पंच पंडवे तेणेव उवागच्छत्ति, उवाग-
च्छित्ता पंचणहं पंडवाणं दोवत्तिं देविं साहत्थि उवणेत्ति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे पदमनाभ राजाने आ प्रमाणे कहूं—“ हे अप्राप्यित (मृत्यु) नी प्रार्थना करनार

पद्मनाभ ! शुं तुं नथी जाणतो के मारी बहेन द्रौपदी देवीने तुं शीघ्र अहीं लाव्यो छे ? तो आटलुं गया (थया) छतां पण एवुं काँइ नथी के हवे तारे मारा थकी भय होय. ” आ प्रमाणे कही तेणे पद्मनाभ राजाने रजा आपी, रजा आपीने द्रौपदी देवीने ग्रहण करी, ग्रहण करीने रथ उपर चढ्या, चढीने ज्यां पांच पांडवो हता त्यां आव्या, आवीने पांच पांडवोने पोताने हाथे द्रौपदी देवी सोपी.

मू०-तते गुं से कणहे पंचहिं पंडवेहिं सद्धिं अप्पछट्टे छहिं रहेहिं लवणसमुदं मज्झिमज्जेणं जेणेव जंबुद्वीवे दीवे जेणेव भारहे वासे तेणेव पहारेथ गमणाए ॥ १२४ ॥

अर्थ—त्यारपछी पांच पांडवो सहित पोते छट्टा एवा कृष्ण वासुदेव छ रथमां वेशी लवणसमुद्रना मध्यभागे थइने ज्यां जंबुद्वीप नामनो द्वीप छे अने ज्यां भरतक्षेत्र छे, त्यां जवा माटे चान्या. १२४.

मू०-ते गुं काले गुं ते गुं समए गुं धायतिसंडे दीवे पुरच्छिमच्छे भारहे वासे चंपा णामं गयरी होत्था । पुणभहे चेतिए ।

अर्थ—ते काले ते समये धातकीखंड नामना द्वीपना पूर्व दिशाना अर्ध भागने त्रिषे भरतक्षेत्र छे. तेमां चंपा नामनी नगरी हती. पूर्णभद्र नामनुं चैत्य हतुं.

मू०-तत्थ गुं चंपाए गयरीए कविले णामं वासुदेवे राया होत्था महया हिमवंत, वण्णओ ।

अर्थ—ते चंपा नगरीने विषे कपिल नामना वासुदेव राजा होता. ते मोटा हिमवंत जेवा होता. विंगेरे वर्णाने कहेवुं.

मू०—ते एणं काले णं ते णं समए णं मुणिसुववए अरहा चंपाए पुण्णभदे समोसडे, कपिले वासुदेवे धम्मं सुणेति ।

अर्थ—ते काळे ते समये मुनिसुवत नामना अरिहंत चंपा नगरीनी बहार पूर्णभद्र नामना चैत्यमां समवसर्या. कपिल वासुदेव आची धर्म सांभळना लाग्या.

मू०—तते एणं से कविले वासुदेवे मुणिसुववयस्स अरहतो धम्मं सुणेमाणे कणहस्स वासुदेवस्स संखसहं सुणेति ।

अर्थ—ते वखते ते कपिल वासुदेवे मुनिसुवत नामना अरिहंत पासे धर्म सांभळता सता कृष्ण वासुदेवना संखनो शब्द सांभळ्यो.

मू०—तते णं तस्स कविलस्स वासुदेवस्स इमेयारूवे अब्भत्थिए समुप्पजित्था—“ किं मण्णे घायइसंडे दीवे भारहे वासे दोच्चे वासुदेवे समुप्पण्णे ? जस्स णं अयं संखसहे ममं पि व मुहवायपूरिते वियंभति. ” कविले वासुदेवे सद्गतिं सुणेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कपिल वासुदेवने आवा प्रकारनो अध्यवसाय (विचार) उत्पन्न थयो—“ हुं मानुं छुं के शुं आ धातकीखंड द्वीपना भरतचेत्रमां बीजो वासुदेव उत्पन्न थयो छे के जेनो आ शंखशब्द मारा सुखना वायुए पूर्ण थयो होय (वगाड्यो होय) तेवो विलास करे छे (संभळाय छे) ? ” एवो शंखशब्द कपिल वासुदेवे सांभळयो.

मू०—मुणिसुववए अरहा कविलं वासुदेवं एवं वदासी—“ से गूणं ते कविला ! वासुदेवा ! मम अंतिष धम्मं गिसामेमाणस्स संखसहं आकणित्ता इमेयारूवे अब्भत्थिए समुप्पण्णे—‘ किं मण्णे जाव वियंभइ ’ से गूणं कविला ! वासुदेवा ! अयमट्ठे समट्ठे ” ? । “ हंता अत्थि ” ।

अर्थ—मुनिसुववत तीर्थकरे कपिल वासुदेवने आ प्रमाणे कहुं—“ निश्च हे कपिल ! वासुदेव ! मारी पासे धर्म सांभळतां तमने शंखनो शब्द सांभळी आवा प्रकारनो अध्यवसाय उत्पन्न थयो के—‘ हुं मानुं छुं के शुं आ भरतचेत्रमां बीजो वासुदेव उत्पन्न थयो के जेनो यावत् आ शंखशब्द विलास पामे छे (संभळाय छे) ? ’ तो हे कपिल ! वासुदेव ! आ हुं कहुं छुं ते अर्थ (वात) सत्य छे ? ” वासुदेवे कहुं—“ हा, सत्य छे.”

मू०—“ नो खलु कपिला ! वासुदेवा ! एवं भूयं वा भवइ वा भविस्सइ वा जन्नं एगे खेत्ते एगे जुगे एगे समए दुवे अरहंता वा चक्कवही वा बलदेवा वा वासुदेवा वा उप्पज्जिसु वा उप्प-

जिति वा उप्यजिस्सन्ति वा । एवं खलु वासुदेवा ! जंबुद्वीवाओ दीवाओ भारहाओ वासाओ हत्थिणाउरनयराओ पंडुस्स रणो सुण्हा पंचणहं पंडवाणं भारिया दोवती देवी तव पउमणाभस्स रणो पुव्वसंगतिष्णं देवेणं अमरकंकाणयरिं साहरिया । तते णं से कणहे वासुदेवे पंचहिं पंडवेहिं सद्धि अप्पछट्टे छहिं रहेहिं अमरकं रायहाणि दोवतीए देवीए कूवं हव्वमागए । तते णं तस्स कणहस्स वासुदेवस्स पउमणाभेणं रणा सद्धिं संगमं संगामेमाणस्स अयं संखसदे तंव सुहवाय-
पूरिते इव इट्ठे कंते इहेव वियंभति ” ।

अर्थ—श्रीमुनिसुव्रत जिनेश्वरे कह्युं—“हे कपिल ! वासुदेव ! आ वात थइ नथी, यती नथी, अथवा थशे नही, के एक क्षेत्रमां, एक युगमां अथवा एक समयमां वे तीर्थंकर, वे चक्रवर्ती, वे बळाराम अथवा वे वासुदेव उत्पन्न थया होय, उत्पन्न थता होय के उत्पन्न थवाना होय, परंतु हे कपिल ! वासुदेव ! आ तो जंबुद्वीप नामना द्वीपथी भरतक्षेत्रमांथी हस्तिनापुर नगरमांथी पांडु राजानी स्तुषा (पुत्रवधू) अने पांच पांडवोनी भार्या द्रौपदी देवीने तारा पद्मनाभ नामना राजाए पूर्व संगतिक (भिन्न) देवनी पासै पोतानी अमरकंका नगरीमां हरण करावी छे, तेथी पांच पांडवो सहित पोते जेमां छटा छे एवा ते कृष्ण वासुदेव छ रथमां बेशीने अमरकंका राजधानीमां द्रौपदी देवीनी वहारे (मददे) शीघ्रपणे आव्या छे. तेथी ते कृष्ण वासुदेव पद्मनाभ राजा साथै संग्राम करे छे तेनो आ शंखशब्द छे के जे तारा मुखना वायुथी पूरायो होय तेम

इष्ट अने कांत (मनोहर) एवो तेनो शंखशब्द अहीं विलास करे छे—अहीं सुधी तारा सांभळवामां आवे छे. ”

मू०—तए गं से कविले वासुदेवे मुणिसुव्वयं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—
“ गच्छामि गं अहं भंते ! कण्हं वासुदेवं उत्तमपुरिसं पासामि ।

अर्थ—त्यारे ते कपिल वासुदेवे मुनिसुव्वत तीर्थकरने वंदना करी, नमस्कार करी. वंदना नमस्कार करी आ प्रमाणे कह्युं—“ हे भगवान ! हुं जाउं अने पुरुषोने विषे उत्तम एवा ते कृष्ण वासुदेवने जोउं—तेनां दर्शन करूं. ”

मू०—तए गं मुणिसुव्वए अरहा कविलं वासुदेवं एवं वदासी—“ नो खलु देवाणुप्पिया ! एवं भूयं वा भवति वा भविस्सइ वा जणं अरहंता वा अरहंतं पासंति चक्खवद्दी वा चक्खवद्दिं पासंति बलदेवा वा बलदेवं पासंति वासुदेवा वा वासुदेवं पासंति । तह वि य गं तुमं कण्हस्स वासुदेवस्स लवणस्समुहं मज्झंमज्झेणं वीतिवयमाणस्स सेयापीयाहिं धयग्गातिं पासिहिस्सि ” ।

अर्थ—त्यारे मुनिसुव्वत तीर्थकरे कपिल वासुदेवने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुप्रिय ! आबुं थयुं नथी, थतुं नथी अने थशे पण नहीं, के एक अरिहंत बीजा अरिहंतने जुए, एक चक्रवर्ती बीजा चक्रवर्तीने जुए, एक बलदेव बीजा बलदेवने जुए, के एक वासुदेव बीजा वासुदेवने जुए. तोपण हे कपिल वासुदेव ! लवणसमुद्रना मध्यभागे थहने जता एवा ते

कृष्ण वासुदेवनी श्वेत अने पीत एवी ध्वजाना अग्रभागने तमे जोड शक्यो. ”

मू०-तते गुं से कविले वासुदेवे मुणिसुव्वयं वंदति णमंसित्ता वंदित्ता णमंसित्ता हत्थिखंभं दुरुहति, दुरुहित्ता सिग्धं सिग्धं जेणेव वेलाउले तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता कणहस्स वासुदेवस्स लवणसमुदं मज्झंमज्जेणं वीतिवयमाणस्स सेयापीयाहिं धयगगानिं पासति, पासित्ता एवं वयइ-“ एस णं मम सरिसपुरिसे उत्तमपुरिसे कणहे वासुदेवे लवणसमुदं मज्झंमज्जेणं वीतिवयति ” ति कट्टु पंचयन्नं संखं परामुसति मुहवायपूरियं करोति ।

अर्थ-त्यारपट्ठी (ते सांभळीने) कपिल वासुदेवे श्रीपुनिसुव्वत तीर्थकरने वंदना करी, नमस्कार करी, वंदना नमस्कार करी ते वासुदेव हस्तीना स्कंधपर आरूढ थया. आरूढ थइने शीघ्र शीघ्र ज्या वेलाकूल (लवणसमुद्रनो किनारो) हतो त्यां आल्या. आर्वीने लवणसमुद्रना मध्य भागे थइने जता एवा कृष्ण वासुदेवनी श्वेत पीत ध्वजाना अग्रभाग जोया, जोइने ते आ प्रमाणे बोल्या.-“ पुरुषोने विषे उत्तम एवा आ मारी जेवा पुरुष कृष्ण वासुदेव लवणसमुद्रना मध्य भागवडे जाय छे. ” एम बोलीने तेणे पोतानो पांचजन्य शंख हाथमां लीघो, लइने पोताना मुखना वायुथी पूर्ण कर्यो-वगाड्यो.

मू०-तते गुं से कणहे वासुदेवे कविलस्स वासुदेवस्स संखसदं आयसोति, आयसित्ता पंचयन्नं

जाव पूरियं करोति । तते गं दो वि वासुदेवा संखसहसामाथारिं करोति ।

अर्थ—ते बखते ते कृष्ण वासुदेवे कपिल वासुदेवना शंखनो शब्द सांभळ्यो. सांभळीने तेणे पण पोताना पांचजन्य शंखने यावत् वायुथी पूर्ण कर्यो—वगाळ्यो. त्यारपछी ते वने वासुदेवोए शंखना शब्दनी सामाचारी करी—शंखना शब्द द्वारा मेलाप कर्यो अथवा उत्तर प्रत्युत्तर कर्यो.

मू०—तते गं से कविले वासुदेवे जेणेव अमरकंका तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता अमरकंकां रायहाणिं संभगगतोरणं जाव पासति, पासित्ता पउमणाभं एवं वदासी—“ किण्णं देवाणुप्पिया ! एसा अमरकंका रायहाणीं संभग जाव सन्निवइया ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते कपिल वासुदेव ज्यां अमरकंका राजधानी हती त्यां आब्या. आर्वीने जेना तोरण विगेरे भांगी गया हता एवी ते अमरकंका राजधानीने यावत् जोइ. जोइने पद्मनाभ राजाने आ प्रमाणे कहुं (पूछ्युं)—“ हे देवानुप्रिय ! केम आ अमरकंका भांगी सती यावत् पडी गयेली छे ? ”

मू०—तते णं से पउमणाहे कविलं वासुदेवं एवं वदासी—“ एवं खलु सामी ! जंबुद्दीवाओ दीवाओ भारहाओ वासाओ इहं इव्वमागम्म कण्हेणं वासुदेवेणं तुब्भे परिभूय अमरकंका जाव सन्निवाडिया ” ।

अर्थ—त्यारे ते पद्मनाभ राजाए कपिल वासुदेवने आ प्रमाणे कह्युं—“आ प्रमाणे निश्चे हे स्वामी ! जंचुद्धीप नामना द्वीपना भरतचेभ्रमांथी अहीं शीघ्रपणे आधीने कृष्ण वासुदेवे तमारी पराभव करीने (तमने पण नहीं गयीने) आ अमरकंका नगरीने यावत् पाडी दीधी छे (आ स्थितिए पर्वोचाडी छे). ”

मू०—तते णं से कविले वासुदेवे पउमणाहस्स अंतिए एयमटुं सोच्चा पउमणाहं एवं वदासी—
“ हं भो पउमणाभा ! अपत्थिअपत्थिया ! किं णं तुमं न जाणसि मम सरिसपुरिसस्स कणहस्स वासुदेवस्स विप्पियं करेमाणे ? ” आसुरुत्ते जाव पउमणाहं णिव्विसयं आणवेति, पउमणाहस्स पुत्तं अमरकंकारायहाणीए महया महया रायाभिसेषणं अभिसिंचति, जाव पडिगते ॥ १२५ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते कपिल वासुदेवे पद्मनाभनी पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळी पद्मनाभने आ प्रमाणे कह्युं—
“ अरे पद्मनाभ ! अप्रार्थित (मृत्यु) नी प्रार्थना करनार ! शुं तुं नथी जाणतो के मारी जेवा उत्तम पुरुष कृष्ण वासुदेवतुं ते अप्रिय कर्तुं छे (तेनी साथे शत्रुता करी छे) ? ” एम कही तेणे तत्काळ रोष करी यावत् पद्मनाभने देशनी-कालनी आज्ञा आपी. तथा ते पद्मनाभना पुत्रने अमरकंका राजधानीने विषे मोटा मोटा राज्याभिषेकवडे अभिषेक कर्तुं. पछी ते कपिल वासुदेव पोताने स्थाने गया. १२५.

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे लवणसमुदं मज्झमज्जेणं वीतिवयति गंगं उवागए ते पंच

પંડવે ઇવં વદાસી—“ ગચ્છહ ણં તુભ્મે દેવાણુપ્પિયા ! ગંગામહાનદિં ઉત્તરહ જાવ તાવ અહં સુટ્ઠિયં લવણાહિવંદં પાસામિ ” ।

અર્થ—આ તરફ તે કૃષ્ણ વાસુદેવ લવણસમુદ્રના મધ્યભાગવડે જતા સતા ગંગા નદીની પાસે આવ્યા, ત્યારે તેણે પાંચ પાંડવોને આ પ્રમાણે કહ્યું—“ હે દેવાનુશ્રિયો ! તમે જાઓ અને જોટલામાં ગંગા નદીને ઉતરો, તેટલામાં હું લવણ સમુદ્રના અધિપતિ સુસ્થિત દેવને જોઉં—મલી આહું. ”

મૂ૦—તતે ણં તે પંચ પંડવા કળહેણં વાસુદેવેણં ઇવં વુત્તા સમાણા જેણેવ ગંગા મહાનદી તેણેવ ઉવાગચ્છંતિ, ઉવાગચ્છિત્તા ઇગટ્ટિયાઇ ણાવાઇ મંગ્ગણગેવેસણં કરેતિ, કરિત્તા ઇગટ્ટિયાઇ નાવાઇ ગંગામહાનદિં ઉત્તરંતિ, ઉત્તરિત્તા અણ્ણમણં ઇવં વયંતિ—

અર્થ—ત્યારપછી તે પાંચ પાંડવોને કૃષ્ણવાસુદેવે આ પ્રમાણે કહ્યું, ત્યારે તેઓ જ્યાં ગંગા મહાનદી હતી ત્યાં આવ્યા. આવીને એક નાની હોડીની માર્ગે ગંગાને પહોંચી (શોધ-સોલ) કરી, કરીને તે નાની હોડીવડે ગંગા મહાનદીને ઉતર્યો. ઉતરીને પરસ્પર આ પ્રમાણે કહેવા લાગ્યા.—

મૂ૦—“ પહૂ ણં દેવાણુપ્પિયા ! કળહે વાસુદેવે ગંગામહાણદિં બાહાહિં ઉત્તરિત્તિઇ ? ઉદાહુ ણો

पशू उत्तरित्तप ? ” त्ति कट्टु एगट्टियाओ नावाओ णूमैत्ति, णूमित्ता कण्हं वासुदेवं पडिवाल्लेमाणा पडिवाल्लेमाणा चिट्ठन्ति ।

अर्थ—“ हे देवानुग्रियो ! कृष्णवासुदेव गंगा महानदीने पोताना बाहुवडे उत्तरवाने समर्थ छे (हशे) ? के उत्तरवाने समर्थ नथी (नहीं होय) ? ” आ प्रमाणे करी (कही) ते नानी होडीने गुप्त करी दीधी, गुप्त करीने कृष्णवासुदेवनी राह जोता जोता रखा.

मू०—तते णं से कण्हे वासुदेवे सुट्टियं लवणाहिवइं पासति, पासित्ता जेणैव गंगा महाणदी तेणैव उवागच्छति, उवागच्छित्ता एगट्टियाए सव्वओ समंता मग्गणगवेसणं करेत्ति, करित्ता एगट्टियं नावं अपासमाणे एगाए बाहाए रहं सतुरगं ससारहिं गेणहइ, एगाए बाहाए गंगं महाणदिं वासट्ठिं जोयणात्ति अद्धजोयणं च विच्छिन्नं उत्तरिउं पयत्ते यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेवे लवणसमुद्रना अधिपति सुस्थित नामना देवने जोयो—तेने मळ्या, मळीने ज्या गंगा महानदी हती त्यां आख्या. आनीने नानी होडीनी चोतरफ सर्वत्र मार्गणा गवेषणा (खोळ शोध) करी. करीने नानी होडीने नहीं जोता सता पोताना एक बाहुवडे अश्वो अने साराथि सहित रथने ग्रहण कर्यो, अने एक (बीजी)

बाहुवडे बासठ योजन अने अर्ध योजन एटले साढी बासठ योजन विस्तारवाळी गंगा महानदीने उतरवा माटे प्रयत्न-
वाळा थया.

मू०-तते गं से कणहे वासुदेवे गंगामहाणदीए बहुमज्झदेसभागं संपत्ते समाणे संते तंते
परितंते बद्धसेए जाए यावि होत्था ।

अर्थ-—त्यारपछी ते कृष्ण वासुदेव गंगा महानदीना मध्य भागने पामे संते (पर्वोच्या त्यारे) आंत-थाकी गया,
तांत-वहाणनी इच्छावाळा थया, परितांत-सर्व प्रकारे खेदयुक्त थया, तथा बद्धस्वेद-तेना शरीरपर परसेवो थयो. एवा ते
अमित थया.

मू०-तते गं कणहस्स वासुदेवस्स इमे एयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजित्था-“ अहो गं
पंच पंडवा महाबलवगा, जेहिं गंगा महाणदी बासट्टिं जोयणाइं अद्धजोयणं च विच्छिण्णा बाहाहिं
उत्तिण्णा, इच्छंतएहिं णं पंचेहिं पंडवेहिं पउमणाभे राया जाव णो पडिसेहिए” ।

अर्थ-—त्यारे कृष्ण वासुदेवने आ आवा प्रकारनो अध्यवसाय (विघार) यावत् उत्पन्न थयो के-“ अहो ! पांच
पांडवो महा बळवान छे के जेओ बासठ योजन अने अर्ध योजन एटले साढी बासठ योजन विस्तारवाळी गंगा महानदीने

उतरी गया, परंतु कोई पण इच्छाए करीने (कारणे करीने) ते पांच पांडवोए ते पद्मनाभ राजाने हण्यो नहीं, यावत् तेने दिशा दिशाभां नसाळ्यो नहीं, जीति शक्या नहीं. ”

मू०—तते गंगं देवी कणहस्स इमं एयारूवं अब्भत्थियं जाव जाणित्ता थाहं वितरति ।
अर्थ—ते वखते गंगा देवीए कृष्ण वासुदेवना आ आवा प्रकारना अब्भवसायने यावत् जाणीने तेने जळनो स्ताघ (ताग) आप्पो. (जळने भूमिरूप करी दीधुं.)

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे मुहुत्तं तरं समासासति, समासासित्ता गंगमहाणदिं बावट्ठिं जाव उत्तरति, उत्तरित्ता जेणेव पंच पंडवा तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पंच पंडवे एवं वदासी—
अर्थ—ते वखते ते कृष्ण वासुदेवे त्यां एक श्रुत सुधी विश्रान्ति लीधी. विश्रान्ति लहने साडी वासठ योजन विस्तार-वाली गंगा महानदीने यावत् उतरी गया. उतरीने ज्यां पांच पांडवो हता त्यां आव्या. आवीने पांच पांडवोने आ प्रमाणे कह्युं—

मू०—“ अहो णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! महाबलवगा, जेणं तुब्भेहिं गंगा महाणदी बासट्ठिं जाव उत्तिण्णा, इच्छंतएहिं तुब्भेहिं पउम जाव णो पडिसेहिण्ण ।

१ मनना अभिप्राये करीने.

अर्थ—‘अहो देवानुप्रियो ! तमे महा बळवान छो, केमके तमे साडी बासठ योजनना विस्तारवाली गंगा महान-
दीने यावत् उतरी गया. तेथी मने एम लागे छे के कोइ पण इच्छाए (कोरणे) करीने तमे पद्मनाभ राजाने यावत् नसाड्यो
नथी-जीत्या नथी.”

मू०—तते णं ते पंच पंडवा कण्हेणं वासुदेवेणं एवं बुत्ता समाणा कण्हं वासुदेवं एवं वदासी—
“ एवं खलु देवानुप्रिया ! अभ्हे तुब्भेहिं विसजिया समाणा जेणेव गंगा महाणदी तेणेव उवा-
गच्छामो, उवागच्छिता एगट्टियाए मग्गणगवेसणं तं चेव जाव णूमेमो, तुब्भे पडिवालेमाणा
चिट्ठामो ” ।

अर्थ—त्यारे ते पांच पांडवो कृष्ण वासुदेवे आ प्रमाणे कहा सता कृष्ण वासुदेव प्रत्ये आ प्रमाणे बोल्या.—“ आ
प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! तमागवडे अमे रजा अयाया सता (तमे अमने रजा आपी त्यारे) ज्यां गंगा महानदी
हती त्यां आव्या. आवीने नानी होडीनी मार्गणा गवेपणा (शोध खोळ) करी, विगेरे सर्व पूर्ववत् कहेवुं. यावत् अमे
ते होडीवडे गंगा उतरीने आपनुं बळ जोवा माटे होडीने छुपावी दीधी अने तमारी राह जोता सता अहीं रह्या छीए.”

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे तेसि पंचणहं पंडवाणं एयमटुं सोच्चा णिसम्म आसुरुत्ते जाव तिवलियं एवं वदासी—“ अहो ! गं जया मए लवणसमुदं दुवे जोयणसयसहस्सा विच्छिण्णं वी- तीवइत्ता पउमणाभं हयमहिय जाव पडिसेहिता अमरकंका संभग्ग दोवती साहत्थि उवणीया तया णं तुब्भेहिं मम माहप्पं ण विण्णायं इयाणि जाणिस्सह ” त्ति कट्टु लोहदंडं परामुसति, पंचणहं पंडवाणं रहे चूरेति, चूरित्ता णिव्विसए आणवेति, आणवित्ता तत्थ गं रहमइणे नामं कोड्डे णिविट्ठे ।

अर्थ—ते वखते ते कृष्ण वासुदेव ते पांच पांडवोनो आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळी हृदयमां घारी तत्काळ क्रोध पामी यावत् त्रय वळीयावाळी भुक्रुटिने कपाळमां चडावी आ प्रमाणे बोल्या.—“ अहो ! ज्यारे में वे लाख योजनना विस्तार- वाळा लवणसमुद्रने उत्तरी पद्मनाभ राजाने हणी, मथन करी, यावत् नसाडी, अमरकंका नगरीने मांगी, द्रौपदीने पोताने हाथे प्राप्त करी, त्यारे तमे मांरुं माहात्म्य जाणुं नहीं, ते तमे हवे जाणुशो. ” आ प्रमाणे कही तेणे लोहदंडने हाथमां ग्रहण कर्यो, ग्रहण करी पांच पांडवोना रथोने चूर्ण कर्यो, चूर्ण करी देशनीकालनी आज्ञा आपी, आज्ञा आपीने ते ठेकाणे रथमर्दन नामनो कोट स्थापन कर्यो. (ते नामनुं तीर्थ थयुं.)

मू०—तते गं से कणहे वासुदेवे जेणेव सए खंधात्रारे तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता सएणं

खंघावारेणं सद्धिं अभिसमन्नागण् यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्णवासुदेव ज्यां पोतानो स्कंधावार (सैन्यनो पडाव) हतो त्यां आव्या, आवीने पोताना स्कंधावार साथे मळ्या.

मू०—तते गं से कणहे वासुदेवे जेणेव बारवई णयरी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता बारवति णयरिं अणुपविसति ॥ १२६ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते कृष्णवासुदेव ज्यां द्वारका नगरी हती, त्यां आव्या. आवीने द्वारका नगरीमां प्रवेश कर्यो. १२६.
मू०—तते णं ते पंच पंडवा जेणेव हत्थिणाउरे णयरे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता जेणेव पंडू तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करयल जाव एवं वदासी—“ एवं खलु ताओ ! अम्हे कणहेणं णिविसया आणत्ता ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पांडवो ज्यां हस्तिनापुर नगर हंतुं त्यां आव्या, आवीने ज्यां पांडुराजा हता त्यां आव्या, आवीने बे हाथ जोडी यावत् आ प्रमाणे बोल्या—“ आ प्रमाणे निश्चे हे पिता ! अमने कृष्णवासुदेवे देशनीकालनी आज्ञा करी के. ”

मू०—“ तते गुं पंडुराया ते पंच पंडवे एवं वदासी—“ कहं गुं पुत्ता ! तुब्भे कणहेणं वासु-
देवेणं णिव्विसया आणत्ता ? ” ।

अर्थ—ते वखते (ते सांभळीने) पांडुराजाए ते पांच पांडवोने आ प्रमाणे कहुं (पूछुं)—“ हे पुत्रो ! शा माटे तमने कृष्णवासुदेवे देशनीकालनी आज्ञा करी ? ”

मू०—तते णं ते पंच पंडवा पंडुरायं एवं वयासी—“ एवं खलु ताओ ! अम्हे अमरकंकतो पडिणियत्ता लवणसमुदं दोन्नि जोयणसयसहस्साइं वीतीवत्तिता(त्था), तए गुं से कणहे वासुदेवे अम्हे एवं वयासी—“ गच्छह गुं तुब्भे देवाणुप्पिया ! गंगामहाणदिं उत्तरह जाव चिट्ठह, ताव अहं एवं तहेव जाव चिट्ठमो, तते णं से कणहे वासुदेवे सुट्टियं लवणाहिवइं दट्ठण तं चेव सब्वं, नवरं कणहस्स चिंता ए जुज्ज (बुच्च) ति जाव अम्हे णिव्विसए आणवेत्ति ” ।

अर्थ—त्यारे ते पांच पांडवोए पांडुराजाने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे पिता ! अमे (द्रौपदीने लह) अमरकंका नगरीथी पाछा वळी वे लाख योजनना विस्तारवाळा लवण समुद्रने ओळंग्यो. त्यारे ते कृष्णवासुदेवे अमने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्पियो ! तमे जाओ, गंगानदीने उतरो, यावत् मारी राह जोता रहो, तेटलामां हुं सुस्थित देवने

જોઈ (મલી) ને આંતું છું. હત્યાદિ પૂર્વવત્ કહેવું. ત્યારે અમે પણ તે જ પ્રમાણે નદી ઉતરીને હોડી છુપાવીને યાવત્ તેની રાહ જોતા રહ્યા. ત્યારપછી તે કૃષ્ણવાસુદેવ લવણ સમુદ્રના અધિપતિ સુસ્થિત દેવને જોઈને (મલીને) આવ્યા વિગેરે સર્વ તે જ પ્રમાણે કહેવું. વિશેષ એ કે કૃષ્ણને જે વિચાર થયો હતો (અહો ! પાંડવો ઘણા બલવાન છે. હત્યાદિ) તે અહીં કહેવો નહીં. યાવત્ અમને દેશનીકાલની આજ્ઞા કરી. ”

મૂ૦-તણ ણં સે પંડુરાયા તે પંચ પંડવે. એવં વયાસી-“ દુદુ ણં પુત્તા ! કયં કણહસ્સ વાસુ-
દેવસ્સ વિપ્પિયં કરેમાણેહિ ” ।

અર્થ—તે વચ્ચે તે પાંડુરાજાએ તે પાંચ પાંડવોને કહ્યું—“ હે પુત્રો ! કૃષ્ણવાસુદેવનું અપ્રિય કરતા તમે આ ઘણું જ ઓછું કર્યું છે. ”

મૂ૦-તતે ણં સે પંડૂ રાયા કોતિં દેવિં સદાવેતિ, સદાવિત્તા એવં વદાસી-“ ગચ્છ ણં તુમં દેવાણુપ્પિયા ! નારવતિં કણહસ્સ વાસુદેવસ્સ ણિવેદેહિ-એવં ચલુ દેવાણુપ્પિયા ! તુમ્હે પંચ પંડવા ણિન્નિવસયા આણત્તા, તુમં ચ ણં દેવાણુપ્પિયા ! દાહિણુહરહસ્સ સામી, તં સંદિસંતુ ણં દેવાણુ-
પ્પિયા ! તે પંચ પંડવા કયરં દિસિં વા વિદિસિં વા ગચ્છંતુ ? ” ।

અર્થ—ત્યારપછી તે પાંડુરાજાએ કુંતીદેવીને બોલાવી. બોલાવીને આ પ્રમાણે કહ્યું—“ હે દેવાનુપ્રિયા ! તું દ્વારકા

नगरीमां जा अने कृष्णवासुदेवने निवेदन कर के-हे देवानुप्रिय ! तमे पांच पांडवोने देशनीकालनी आज्ञा करी छे. पण हे देवानुप्रिय ! तमे दक्षिणार्ध भरतक्षेत्रना स्वामी छो. तेथी हे देवानुप्रिय ! तमे आज्ञा आपो के ते पांच पांडवो कह दिशामां के कह विदिशामां जाय ? (तमे ज्यां कहो त्यां जइने रहे, कारण के सर्व देश तमारो ज छे.)

मू०-तते णं सा कौंती पंडुणा एवं पुत्ता समाणी हत्थिलंबं दुरुहति, दुरुहिता जहा हेडा जाव " संदिसंतु णं पिउत्था ! किमागमणपओअणं ? " ।

अर्थ-त्यारपछी ते कुंती देवी पंडु राजाए आ प्रमाणे कहे सते हस्तीना स्कंधपर आरूढ थह. आरूढ थहने जेम पूर्वे कहुं हतुं तेम द्वारका नगरीना अग्र उद्यानमां जइ कौंडविक पुरुषोद्वारा कृष्ण वासुदेवने कहेवराब्युं. तेणे पण सन्मुख आवी पोताना महेलमां लह जइ यावत् पूछ्छुं के-" हे पितृभगिनी (फह) ! आज्ञा आपो. तमारे अहीं आववानुं शुं प्रयोजन (कारण) छे ? "

मू०-तते णं सा कौंती कण्हं वासुदेवं एवं वदासी-" एवं खलु पुत्ता ! तुमे पंच पंडवा णिवसया आणत्ता, तुमं च गं दाहिणद्धुभरह जाव विदिसिं वा गच्छंतु ? " ।

अर्थ-त्यारे ते कुंती देवीए कृष्ण वासुदेवने आ प्रमाणे कहुं-" आ प्रमाणे निश्चे हे पुत्र ! तमे पांच पांडवोने देश-नीकालनी आज्ञा आपी छे. अने तमे समग्र दक्षिणार्ध भरतना स्वामी छो तो यावत् तेओ कह दिशा के विदिशामां

जाय ? जइने रहे. " ?

मू०—तते णं से कणहे वासुदेवे कौतिं देवि एवं वदासी—“ अपूर्ववयणा णं पिउत्था ! उत्तम-
पुरिस्सा वासुदेवा बलदेवा चक्रवर्दी, तं गच्छंतु णं देवाणुप्पिए ! पंच पंडवा दाहिणिस्सं वेयालिं, तत्थ
पंडुमहुरं णिवेसंतु ममं अदिट्ठसेवगा भवंतु ” सि कट्ठु कौतिं देविं सक्कारेति सम्माणेति जाव
पडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारे ते कृष्ण वासुदेवे ते कुंती देवीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे पितृभगिनी (फइ) ! वासुदेव, बलदेव अने
चक्रवर्ती विगेरे उत्तम पुरुषो अपूर्तिवचनवाळा होय छे एटले तेमनुं वचन असत्य होतुं नथी. (बोल्या पछी फरतुं नथी.)
तेथी हे देवानुप्रिया ! ते पांच पांडवो दक्षिण दिशाना वेळातटे (समुद्रने कांटे) जाओ. त्यां पांडुमथुरा नामनी नवी
नगरी वसावे. अने मारा अदृष्ट सेवको थइने त्यां रहे. ” आ प्रमाणे कही कुंती देवीनो सत्कार कर्हो, सन्मान कर्हु, यावत्
तेने रजा आपी.

मू०—तते णं सा कौती देवी जाव पंडुस्स पयमट्ठं णिवेदेति ।

१ मारी दष्टिए न आवे तेम.

अर्थ—त्यारपछी ते कुंती देवी त्यांथी नीकळी हस्तिनापुरमां आवी यावत् पांडु राजाने ते अर्थ (वृत्तांत) निवेदन कर्चो—कह्यो.

मू०—तते णं पंडू राया पंच पंडवे सद्दावेति, सद्दावित्ता एवं वदासी—“गच्छह णं तुब्भे पुत्ता ! दाहिणिस्सं वेयालिं, तत्थ णं तुब्भे पंडुमहुरं णिवेसेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांडु राजाए पांच पांडवोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे पुत्रो ! तमे दक्षिण दिशाना वेळातटे (समुद्रने कंठे) जाओ. त्यां तमे नवी पांडुमथुरा नगरी स्थापन करो (वसावो), स्थापन करीने र्हो. ”

मू०—तते णं पंच पंडवा पंडुस्स रसो जाव तह ति पडिसुण्णित्ता सबलवाहणा हयगय हात्थिणाउराओ पडिणिक्खमंति, पडिणिक्खमित्ता जेणेव दक्खिणिस्से वेयाली तेणेव उवा-
गच्छंति, उवागच्छित्ता पंडुमहुरं नगरिं निवेसेति, निवेसित्ता तत्थ णं ते विपुलभोगसमितिसमणणा-
गया यावि होत्था ॥ १२७ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पांडवोए ते पांडु राजानुं वचन यावत् ‘ तह ति ’—‘ बहु सारं ’ एम कही अंगीकार कहुं.

अंगीकार करीने बल (सैन्य) वाहन सहित घोडा, हाथी विंगेरे सहित हस्तिनापुरथी बहार नीकळ्या, नीकळीने ज्यां दक्षिण दिशानो वेळातट (समुद्रनो कांडो) हतो त्यां आब्या. आवीने नवी पांडुमथुरा नामनी नगरी स्थापन करी (वसावी). स्थापन करीने त्यां तेचो विपुल भोगना समूह सहित थया (भोग भोगवता रखा). १२७.

मू०—तते णं सा दोवई देवी अन्नया कयाइ आवणसत्ता जाया यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी देवी एकदा कदाचित गर्भवती थइ.

मू०—तते णं सा दोवती देवी णवणहं मासाणं जाव सुरूवं दारगं पयाया सूमालं, णिव्वत्त-
वारसाहस्स इमं एयारूवं जम्हा णं अम्हं एस दारए पंचणहं पंडवाणं पुत्ते दोवतीए देवीए अत्तए
तं होउ अम्हं इमस्स दारगस्स णामधेज्जं पंडुसेणे । तते णं तस्स दारगस्स अम्मापियरो णामधेज्जं
करेइ पंडुसेण ति ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी देवीए नव मास पूर्ण थया त्यारे यावत् सारा रूपवाळो अने सुकोमळ पुत्र प्रसव्यो. तेना जन्मथी वार दिवस व्यतीत थया त्यारे मातापिताने एवो अध्यवसाय (विचार) उत्पन्न थयो के—“आ अमारो दारक पांच पांडवोनो पुत्र अने द्रौपदी देवीनो आत्मज (कुचिथी उत्पन्न थयेल्लो) छे, तेथी अमारा आ दारकनुं नाम पांडुसेन हो.” एम घारी मातापिताए ते दारकनुं पांडुसेन एवुं नाम पाड्युं.

मू०—बावत्तरिं कलाओ जाव भोगसमत्थे जाए जुवराया जाव विहरति ।

अर्थ—ते पांडुसेन कुमार बहोतेर कलामां निपुण यावत् भोगमां समर्थ थयो, अने जुवराज पदवी पामां यावत् विचरवा लाग्यो.

मू०—ते एं काले णं ते णं समए णं धम्मघोसा थेरा समोसढा । परिसा निग्गया, पंडवा निग्गया, धम्मं सोच्चा एवं वदासी—“ जं णवरं देवाणुप्पिया ! दोवतिं देविं आपुच्छामो पंडुसेणं च कुमारं रजे ठावेमो, ततो पच्छा देवाणुप्पियाणं अंतिए मुंडे भवित्ता जाव पव्वयामो ” अहासुहं, देवाणुप्पिया ! ” ।

अर्थ—ते काले ते समये धर्मघोष नामना स्थविर साधु त्यां पधार्यो. तेमने वांदवा माटे पर्यदा नीकळी. पांच पांडवो पण नीकळ्या. धर्म सांभळी तेओ आ प्रमाणे बोल्या.—“ हे देवानुप्रिय ! अमने वैराग्य थयो छे. परंतु विशेष ए छे के द्रौपदी देवीने अमे पूछीए, तथा पांडुसेन कुमारने राज्यपर स्थापन करीए, त्यापछी आप देवानुप्रियनी समीपे मुंड थइने यावत् प्रवज्या ग्रहण करीए. ” ते सांभळी गुरु बोल्या—“ हे देवानुप्रियो ! जेम तमने सुख उपजे तेम करो. विलंब करशो नहीं. ”

मू०—तते णं ते पंच पंडवा जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता दोवतिं देविं

सद्वावेति, सद्वावित्ता एवं वदासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिण्ण ! अम्हेहिं थेराणं अंतिण्ण धम्मं णिसंते जाव पव्वयामो, तुमं देवाणुप्पिण्ण ! किं करोसि ? ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पांडवो ज्यां पोतातुं घर हंतुं, त्यां आव्या, आवीने द्रौपदी देवीने बोलावी, बोलावीने आ प्रमाणे कह्युं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिया ! अमे स्थविर साधुनी पासे धर्म सांभळ्यो छे तेथी यावत् अमे प्रव्रज्या ग्रहण करवाना छीए, हे देवानुप्रिया ! तुं शुं करीश. ? ”

मू०—तते णं सा दोवती देवी ते पंच पंडवे एवं वदासी—“ जति णं तुब्भे देवाणुप्पियया ! संसारभउव्विग्गा पव्वयह ममं के अण्णे आलंबे वा जाव भविस्सति ? अहं पि य णं संसारभउव्विग्गा देवाणुप्पिण्हिं सद्धिं पव्वतिस्सामि ” ।

अर्थ—त्यारे ते द्रौपदी देवीए ते पांच पांडवोने आ प्रमाणे कह्युं—“ हे देवानुप्रियो ! जो तमे संसारना भयथी उद्वेग पामी प्रव्रज्या लेता हो तो मारे बीजुं कोण आलंबन यावत् थशे ? तेथी हुं पण संसारना भयथी उद्वेग पामी सती आप देवानुप्रियोनी साथे ज प्रव्रज्या ग्रहण करीश. ”

मू०—तते णं ते पंच पंडवा पंडुसेणस्स अभिसेओ जाव राया जाए जाव रज्जं पसाहेमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पांडवोए पांडुसेनने राज्याभिषेक कर्यो, यावत् ते राजा थयो, यावत् राज्यने पालन करतो सतो विचरवा लाग्यो.

मू०—तते णं ते पंच पंडवा दोवती य देवी अन्नया कयाइं पंडुसेणं रायाणं आपुच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पांडवोए अने द्रौपदी देवीए एकदा कदाचित् पांडुसेन राजाने दीक्षा माटे पृच्छुं—रजा माणी.

मू०—तते णं से पंडुसेणे राया कोडुबियपुरिसे सद्दवेति, सद्दवित्ता एवं वदासी—“ खिप्पा-मेव भो देवाणुप्पिया ! निवखमणाभिसेयं जाव उवट्टवेह, पुरिससहस्सवाहणीओ सिबियाओ उवट्टवेह. ” जाव पच्चोरुहंति, जेणेव थेरा तेणेव आलित्ते णं जाव समणा जाया, चोइसपुब्वाइं अहिज्जांति, अहिज्जित्ता बहूणि वासाणि छट्ठमदसमदुवालसेहिं मासद्धमासखमणेहिं अप्पाणं भावेमाणा विहरंति ॥ १२८ ॥

अर्थ—त्यारे ते पांडुसेन राजाए कौडुबिक पुरुषेने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! शीघ्र-पणे दीक्षाभिषेकनी तैयारी करो, अने हजार पुरुषोए वहन करेली शिबिकाओ लावो. ” (ते ज प्रमाणे तेओए सर्व तैयार कर्तुं विगेरे सर्व पूर्ववत् जाणवुं) यावत् पांच पांडवो अने द्रौपदी शिबिकाभांशी उतर्यो, उत्तरीने ज्यां स्थविर भग-

वंत हता त्यांच्या अन्ने कहुं के—“ हे भगवंत ! आ लोक आलिस, प्रदीप्त छे. (माटे अमने दीक्षा आपो.) इत्यादि ” कही यावत् तेओ श्रमण थया. चौद पूर्वतो अभ्यास कर्यो. अभ्यास करीने घणा वर्षो सुधी छठ, अष्टम, दशम (चार उपवास) द्वादशम (पांच उपवास) आदि अर्धमासखमण, मासखमण विगेरे तपवेडे आत्माने भावता सता विचरवा लाग्या. १२८.

मू०—तते गं सा दोवती देवी सीयातो पच्चोरुहति जाव पव्वतिया सुवयाए अज्जाए सिस्सिणीयत्ताए दलयति, इक्कारस अंगाइं अहिज्जइ, अहिजित्ता बहूणि वासाणि छट्ठमदसमदुवालसेहि जाव विहरति । १२९ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी देवी शिविका थकी नीचे उतरी, यावत् तेणे पण दीक्षा ग्रहण करी. तेने सुव्रता नामनी आर्या (गुरुणी) ने शिष्या तरीके सोंपी. पछी तेणीए अग्यार अंगनो अभ्यास कर्यो, अभ्यास करीने घणा वर्षो सुधी छठ, अष्टम, दशम, द्वादशम विगेरे तप करती यावत् विचरवा लागी. १२९.

मू०—तते गं थेरा भगवंतो अन्नया कथाई पंडुमहुरातो गयरीतो सहसंबवणाओ उज्जाणाओ पडिणिक्खमंति, पडिणिक्खमित्ता बहिया जणवयविहारं विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते स्थविर भगवंत एकदा कदाचित् पांडुमथुरा नगरीना सहस्राश्रवण नामना उद्यानथी बहार

नीकळ्या, बहार नीकळीने बहार देशमां विचरवा लाग्या.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं अरिहा अरिटुनेमी जेणेव सुरट्टाजणवए तेणेव उवाग-
च्छति, उवागच्छिता सुरट्टाजणवयांसि संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणे विहरति ।

अर्थ—ते काले ते समये जिनेश्वर अरिष्टनेमि भगवान ज्यां सौराष्ट्र देश हतो त्यां आख्या, आवीने सौराष्ट्र देशने
विषे संयमवडे अने तपवडे पोताना आत्माने भावता सता रद्या.

मू०—तते गं बहुजणो अन्नमन्नस्स एवमातिक्खइ—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! अरिहा अ-
रिटुनेमी सुरट्टाजणवए जाव विहरति ” ।

अर्थ—ते वखते घणा लोको परस्पर आ प्रमाणे कहेवा लाग्या—“ आ प्रमाणे निशे हे देवानुप्रियो ! अरिहंत अरिष्ट-
नेमि भगवान सौराष्ट्र देशमां यावत् विचरे छे. ”

मू०—तते गं से जुहिट्टिहपामोक्खा पंच अणगारा बहुजणस्स अंतिए एयमट्ठं सोच्चा
अन्नमन्नं सद्दवेत्ति, सद्दविच्चा एवं वदासी—

अर्थ—ते वखते ते युधिष्ठिर विगेरे पांच साधुओए घणा लोकोनी पासेथी आ अर्थ (धृत्तांत) सांमली एक बीजाने
बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहेवा लाग्या.—

मू०—“ एवं खलु देवानुप्पिया ! अरहा अरिट्ठनेमी पुब्बाणुप्पुविं जाव विहरइ, तं सेयं खलु अमहं थेरा आपुच्छित्ता अरहं अरिट्ठनेमिं वंदणाए गमित्तए ” । अन्नमन्नस्स एयमट्ठं पडिसुणोति, पडिसुणित्ता जेणेव थेरा भगवंतो तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता थेरे भगवंते वंदंति गमंसेति, वंदित्ता गमंसित्ता एवं वदासी—“ इच्छामो णं तुब्भेहिं अब्भणुच्चाया समाणा अरहं अरिट्ठनेमिं जाव गमित्तए ” । “ अहासुहं देवानुप्पिया ! ” ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! अरिहंत अरिष्टनेमि भगवान् पूर्वानुपूर्वीए (अनुक्रमे विचरता) यावत् सौराष्ट्र देशमां विचरे छे, तो आपणे स्थविर भगवंतने पूछीने (तेमनी रजा लहने) अरिहंत अरिष्टनेमि भगवानने वांदवा माटे जवुं योग्य छे. ” आ प्रमाणे परस्परना अर्थ (वचन) ने सर्वेए अंगीकार कर्यो, अंगीकार करी ज्यां स्थविर भगवंत हता त्यां आख्या. आवीने स्थविर भगवंतने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, वंदना नमस्कार करी आ प्रमाणे कथुं—“ हे भगवान ! अमे तमारी आज्ञा पाम्या सत्ता अरिहंत अरिष्टनेमि भगवानने यावत् वंदन करवा जवाने इच्छीए छीए. ” गुरुए कथुं—“ हे देवानुप्रियो ! जेम तमने सुख उपजे तेम करो. ”

मू०—तते णं ते जुहिट्ठिस्सपामोक्खा पंच अणुगारा थेरेहिं अब्भणुच्चाया समाणा थेरे भगवंते

वंदति एमंसति, वंदित्ता एमंसित्ता थेराणं अंतियाओ पडिणिक्खमंति, पडिणिक्खमित्ता मासं-
मासेणं अणिक्खित्तेणं तवोकम्मणेणं गामाणुगामं दूईज्जमाणा जाव जेणेव हत्थिकप्पे नयरे तेणेव
उवागच्छंति, उवागच्छित्ता हत्थिकप्पस्स बहिया सहसंबवणे उज्जाणे जाव विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते शुधिष्ठिर विगेरे पांच साधुओ स्थविर भगवंते आज्ञा आप्या सता स्थविर भगवंतने वंदना करी,
नमस्कार करी, वंदना नमस्कार करी स्थविर भगवंतनी पासेथी नीकळ्या, नीकळीने मास मासना निरंतर तपवडे एक गामथी
बीने गाम विहार करता यावत् ज्यां हस्तिकल्प नामनुं नगर हतुं त्यां आव्या. आवीने हस्तिकल्प नगरनी बहार
सहस्राव्रवण नामना उद्यानमां यावत् रह्या.

मू०—तते णं ते जुहिट्टिस्सवज्जा चत्तारि अणगारा मासस्वमणपारणाए पढमाए पोरसीए
सज्झायं करेति बीयाए एवं जहा गोयमसामी, एवरं जुहिट्टिस्सं आपुच्छंति जाव अडमाणा बहु-
जणसहं णिसामेति—

अर्थ—त्यारपछी ते शुधिष्ठिर सिवायना चार साधुओ मासस्वमणना पारणाने दिवसे पहेली पोरसीए सज्झाय ध्यान
कर्युं, बीजी पोरसीए ध्यान कर्युं, ए प्रमाणे गौतमस्वामीनी जेम सर्व जाणुं. विशेष ए के शुधिष्ठिर अनगारने पृच्छुं.
पृछीने यावत् भिक्षाने माटे अटन करतां तेमणे आ प्रमाणे घणा माणसोना शब्द सांभळ्या.—

मू०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! अरहा अरिट्टुनेमी उज्जितसेलसिहरे मासिप्पणं भत्तेणं अपाणप्पणं पंचहिं छत्तीसेहिं अणगारसप्पहिं सद्धिं कालगप्प जाव पहीणे ” ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुग्रियो ! अरिहंत अरिट्टुनेमि भगवान् उज्जयंतगिरिना शिखर उपर पाणी रक्षित एक मासना अनशनवडे पांचसो छत्रीश साधुओ सहित काळधर्मेने पाम्या, यावत् सर्व दुःखथी मुक्त थया (निर्वाणपद पाम्या) .

मू०—तते णं ते जुहिट्टुखवज्जा चत्तारि अणगारा बहुजणस्स अंतिप्प एयमट्ठं सोच्चा हत्थिकप्पाओ पडिणिक्खमंति, पडिणिक्खमिच्चा जेणेव सहसंबवणे उज्जाणे जेणेव जुहिट्टुखे अणगारे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता भत्तपाणं पंच्चुवेक्खंति, पंच्चुवेक्खित्ता गमणागमणस्स पडिक्कमंति, पडिक्कमिच्चा एसणमणेसणं आलोपंति, आलोपित्ता भत्तपाणं पडिदंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते शुधिष्ठिर सिवायना चार अनगारो घणा लोकोनी पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळी हस्तिक्कप्प

१ पचक्खंति, पचक्खित्ता—पचक्खणाण कर्तुं पचक्खणाण करीने. प्रत्यंतर.

नगरनी बहार नीकळ्या, नीकळीने ज्यां सहस्राव्रवण उद्यान हतुं अने ज्यां युधिष्ठिर अनगर होता त्यां आव्या, आवीने भक्तपाननी प्रत्युपेक्षणा करी, प्रत्युपेक्षणा करीने गमनागमनतुं प्रतिक्रमण कर्तुं, प्रतिक्रमण करीने एषणा अने अनेपणानी आलोचना करी, आलोचना करीने भातपाणी बतान्या, बतानीने युधिष्ठिर प्रत्ये आ प्रमाणे बोळ्या—

मू०—“एवं खलु देवाणुप्पिया ! जाव कालगए, तं सेयं खलु अम्हं देवाणुप्पिया ! इमं पुव्वग-
हियं भत्तपाणं परिट्टवेत्ता सेतुंजं पव्वयं सणियं सणियं दुरूहित्तए संलेहणाए झूसणोसियाणं कालं
अणवकंखमाणाणं विहरित्तए ” ति कहु अणमणणस्स एयमट्ठं पडिसुणेंति, पडिसुणित्ता तं
पुव्वगहियं भत्तपाणं एगंते परिट्टवेत्ति, परिट्टवित्ता जेणेव सेतुंजे पव्वए तेणेव उवागच्छह, उवाग-
च्छित्ता सेतुंजं पव्वयं दुरूहंति, दुरूहित्ता जाव कालं अणवकंखमाणा विहरंति ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! (असे आपनी आज्ञाथी भिक्षाटन करवा गया होता, त्यां असे सांभळ्युं के अरिहंत अरिष्टनेमी भगवान्) यावत् कालधर्मेने पाय्म्या. तो हे देवानुप्रिय ! हवे आपणे आ प्रथम (काळधर्मेनी वात सांभळ्या पहेलां) असे ग्रहण करेला भातपाणीने विधिपूर्वक परठवी शत्रुंजय पर्वतपर जडने धीमे धीमे चढी संलेखना

२ श्लोसणाए श्लोसियाणं इति प्रत्यंतरम्.

(अनशन) वडे कर्मनी शोषणा (शोषणनी क्रिया) नो आश्रय करी कालनी (मरणनी) अपेक्षा राख्या विना विचरुं ए श्रेयस्कर (योग्य) छे. ” आ प्रमाणे कही अन्योन्यना आ अर्थ (वृत्तान्त-विचार) ने अंगीकार कर्यो. अंगीकार करी ते पूर्वे ग्रहण करेला भातपाणीने एकांतमां विधिपूर्वक परठव्यो, परठवीने ज्यां शत्रुजय पर्वत हतों त्यां आव्या, आवीने शत्रुजय पर्वतपर चडया, चडीने यावत् काळ (मरण) नी अपेक्षा राख्या विना अनशन करीने रह्या.

मू०-तते णं ते जुहिद्विह्वपामोक्खा पंच अणगारा सामाइयमातियातिं चोदस पुव्वाइं अहिजित्ता बहूणि वासाणि सामणपरियागं पाउणित्ता दोमासियाए संलेहणाए अत्ताणं झोसित्ता जस्सट्ठाए किरति गुग्गभावे जाव तमटुं आराहेंति, आराहित्ता अणंते जाव केवलवरणाणदंसणे समुप्पण्णे जाव सिद्धा ॥ १३० ॥

अर्थ—त्यारपळी ते युधिष्ठिर विंगेरे पांचे अनगारो सामायिक विंगेरे चौद पूर्वनो अभ्यास करी, घणा वर्षो सुधी चारित्रपर्याय पाळी, वे मासनी संलेखना (अनशन) वडे आत्मानुं शोषण (शोषण) करी, जेने माटे नाग्न्यभाव (साधुभाव) ग्रहण कर्यो छे यावत् ते अर्थनुं आराधन कर्युं. आराधीने अनंत यावत् श्रेष्ठ केवलज्ञान अने केवलदर्शन प्राप्त करी यावत् सिद्ध थया. १३०.

मू०-तते णं सा दोवती अज्जा सुव्वयाणं अज्जियाणं अंतिए सामाइयमाइयाइं एक्कारस

अंगारिं अहिज्जति, अहिज्जित्ता बहूणि वासाणि सामणपरियागं पाउणित्ता मासियाए संलेहणाए आलोइयपडिक्कंता कालमासे कालं किच्चा बंभलोए उववद्दा ।

अर्थ—त्यारपछी ते द्रौपदी आर्याए सुव्रता आर्यानी पासे साभाधिक विगरे अग्यार अंगोनो अभ्यास करीने घणा वर्षो सुधी चारित्रपर्यायने पाळी एक मासनी संलेखना (अनशन) वहे आलोचना प्रतिक्रमण करी कालमासे काळ करी ब्रह्मलोकने विषे देवपणे उत्पन्न थह.

मू०—तत्थ णं अत्थेगतियाणं देवाणं दस सागरोवमाइं ठिती पन्नत्ता । तत्थ णं दुवत्तिस्स देवस्स दस सागरोवमाइं ठिती पणत्ता ।

अर्थ—ते पांचमा ब्रह्मदेवलोकने विषे केटलाक देवोनी दश सागरोपमनी स्थिति (उत्कृष्ट) कहेली छे. तेमां ते द्रौपदी देवनी दश सागरोपमनी स्थिति कही छे.

मू०—से णं भंते ! दुवए देवे ततो जाव महाविदेहे वासे जाव अंतं काहिति ।

अर्थ—“हे भगवंत ! ते दुपद देव त्यांथी चवीने कयां जशे ?” भगवाने कहुं—“त्यांथी चवीने यावत् महाविदेह क्षेत्रने विषे उत्पन्न थह कर्मनो अंत करशे. (सिद्ध थशे).

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं सोलसमस्स णायज्झयणस्स अयमट्ठे

पणन्ते सि बेमि ॥ १३१ ॥

अर्थ—आ प्रमाणे निश्वे हे जंबू ! श्रमण भगवंत महावीरस्वामीए सोळमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे. ते प्रमाणे में तमने कह्यो. १३१.

उपनय—“ सुबहुं पि तवकिलेसो, नियाणदोसेण दूसिओ संतो ।

न सिवाय दोवतीए, जह किल सुकुमालियाजम्मे ॥ १ ॥ ”

अथवा—“ अमणुस्समभत्तीए, पत्ते दाणं भवे अणत्थाय ।

जह कडुयंतुंबदाणं, नागसिग्गिभवम्मि दोवहए ॥ २ ॥ ”

“ तपनो कलेश घणो कयों होय तोपण नियाणाना दोषथी जो तेने दूषित करवामां आवे तो ते तप मोचने माटे थतो नथी. जेम द्रौपदीए सुकुमालिकाना भवमां कयों तेम. ”

अथवा—“ भक्ति रहितपणे अमनोहर दान पात्रने विषे आप्पुं होय तोपण ते अनर्थने माटे थाय छे. जेम द्रौपदीए नागश्रीना भवमां कडवा तुंबडातुं दान साधुने आप्पुं हतुं ते अनर्थने माटे थयुं तेम. ”

सोलसमं नायज्झयणं सम्मत्तं.

इति सोळसुं ज्ञाताध्ययन.

अथ सत्तरमुं अश्वज्ञात नामनुं अध्ययन-

—॥१५॥—

पूर्व अध्ययनमां नियागुं करवाथी के कुत्सित दान करवाथी अनर्थनी प्राप्ति कही. हवे आ सतरमा अध्ययनमां इन्द्रियोने नियममां नहीं राखवाथी अनर्थनी प्राप्ति थाय छे ते बतावे छे.—

मू०—जति णं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं सोलसमस्स णायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते, सत्तरसमस्स गं णायज्झयणस्स के अट्ठे पणत्ते ?

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे के-हे भगवान् ! जो श्रमण भगवान महावीरस्वामी यावत् सिद्धिगतिने पामेला छे तेमणे सोलमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कसो छे, तो सतरमा ज्ञाताध्ययननो कयो अर्थ कह्यो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते गं काले गं ते गं समए गं हत्थिस्सीसे णामं णयरे होत्था वणओ ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी उत्तर आपे छे.—आ प्रमाणे निशे हे जंबू ! ते काले ते समये हत्थिशीर्षे नामे नगर इहुं. तेनुं वर्णन कहेवुं.

मू०—तत्थ णं कणगकेऊ णामं राया होत्था, वणओ ।

अर्थ—ते नगरमां कनककेतु नामे राजा हतो. तेनुं वर्णन कहेवुं.

मू०—तत्थ गं हत्थिसीसे गयरे बहवे संजुत्ताणावावाणियगा परिवसंति अह्ता जाव बहुज-
णस्स अपरिभूया यावि होत्था ।

अर्थ—ते हस्तिशीर्षं नगरमां घणा सांयात्रिक नावैवणिक रहेता हता. तेओ घनाढ्य हता, यावत् घणा लोकोथी
पण पराभव न पामे तेवा पण हता.

मू०—तते गं तेसिं संजुत्ताणावावाणियगाणं अन्नया कयाइं एगयओ सहियाणं जहा अरह-
णओ जाव लवणसमुदं अणेगाइं जोयणसयाइं ओगाढा यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते सांयात्रिक नाववणिक एकदा कदाचित् एक ठेकाणे भेगा थया. तेमणे अर्हवकनी जेम विचार
करी यावत् (व्यापारार्थे प्रवहणमां नीकळ्या अने) लवणसमुद्रमां अनेक सेंकडो योजन अवगाहन करेला पण थया
(दूर गया).

मू०—तते णं तेसिं जाव बहुणि उप्पातियसयातिं जहा मागंदियदारगाणं जाव कालियवाए

१ देशांतरमां जइ वेपार करनारा. २ वहाणना साधनवडे वेपार करनार वणिक.

य तत्थ समुत्थिष् ।

अर्थ—ते वखते तेओने यावत् माकंदीपुत्रोनी जेम घणा सेंकडो उत्पात थया. यावत् कालिक (प्रतिकूल) वायु त्यां उत्पन्न थयो.

म०—तते गं सा णावा तेणं कालियवाएणं आघोलिज्जमाणी आघोलिज्जमाणी संचालिज्जमाणी संचालिज्जमाणी संखोहिज्जमाणी संखोहिज्जमाणी तत्थेव परिभमति ।

अर्थ—ते वखते ते नावा ते प्रतिकूल वायुवडे कंपायमान थती कंपायमान थती चलायमान थती तथा क्षोभ पामती क्षोभ पामती ते ज ठेकाणे आमतेम भमवा लागी-डोलवा लागी.

म०—तते णं से णिज्जामए णट्टमतीते णट्टसुतीते णट्टसण्णे मूढदिसाभाए जाए यावि होत्था । ण जाणइ कयरं देसं वा दिसं वा विदिसं वा पोयवहणे वहिते चि कट्टु ओहयमणसंकप्पे जाव झियायति ।

अर्थ—ते वखते ते निर्यामक (खलासी) नी मति (बुद्धि) नाश पामी, तेनी श्रुति नाश पामी, तथा मननी भ्रान्तिने लीधे तेनी संज्ञा नाश पामी. तेथी तेने दिशानो विभाग मूढ एटले भ्रान्तिश्चित थयो, एवा प्रकारनो ते थयो. तेथी कया प्रदेशमां कइ दिशामां के कइ विदिशामां ते नाव चाले छे ? तेनी तेने खबर पण न रही. तेथी करीने हणायेल्ला

१ श्रुति एटले शास्त्र अर्थात् समुद्रयान्त्रा संबंधी शास्त्रनुं ज्ञान नष्ट थयुं, एटले दिशा विगोरेनुं विवेचन करवानी शक्ति नाश पामी.

मनना संकल्पवाढ्यो ते यावत् ध्यान-विचार करवा लाग्यो.

म०-तते गं ते बहवे कुच्छिधारा य कणधारा य गन्मल्लगा य संजुत्ताणावावाणियगा य जेणेव से णिज्जामए, तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता एवं वदासी-“ किं तुमं देवाणुप्पिया ! ओहयमणसंकप्पा जाव झियायासि ? ” ।

अर्थ-ते वलते ते घणा कुच्छिधार (पावडी चलावनारा), कर्णधार (कूवाना रचक), गन्मल्लक (सढना रचक) तथा सांयात्रिक नाववणिक ए सर्वे ज्यां ते नर्यामक हतो, त्यां आन्या, आनीने आ प्रमाणे वोन्या.-“ हे देवानुप्रिय ! हणाइ गयो छे मननो संकल्प जेनो एवो तुं यावत् शुं ध्यान-विचार करे छे ? ”

म०-तते गं से णिज्जामए ते बहवे कुच्छिधारा य कणधारा य गन्मल्लगा य संजुत्ताणावावाणियगा य एवं वयासी-“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! णटुमतीते जाव अवाहिष् ति कट्टु ततो ओहयमणसंकप्पे जाव झियामि ” ।

अर्थ-त्यारे ते नर्यामके ते घणा कुच्छिधारक (पावडी चलावनारा) ने, कर्णधार (कूवाना रचक) ने, गन्मल्लक

(सटना रचक)ने तथा सांयात्रिक नाववाणिकने आ प्रमाणे कह्युं.—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! मारी मति नाश पामी छे यावत् कइ दिशाए के विदिशाए वहाण चाले छे ? तेनी पण मने खबर पडती नथी, तेथी हयायेला मनना संकल्पवाळो हुं यावत् ध्यान करुं छुं. (विचारमां पडी गयो छुं.)

मू०—तते गं ते कणधारा तस्स णिज्जामयस्स अंतिए पयमटुं सोच्चा णिसम्म भीया ५
पहाया कथबलिकम्मा करयल बहूणं इंदाण य खंदाण य जहा मस्सिनाए जाव उवायमाणा
उवायमाणा चिट्ठंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कुचिधारक, कर्णधारक विगेरे सर्वे ते निर्यामकनी पासे आ अर्थ (वृत्तांत) सांभली हृदयमां धारी मय पाम्या, त्रास पाम्या विगेरे. पछी ते सर्वे स्नान करी बलिकर्म (गृहदेवतानुं पूजन) करी बे हाथ जोडी मस्सि-
ज्ञात अध्ययनमां कह्युं छे तेम वणा इंदो, स्कंद (कार्तिक स्वामी) विगेरे देवोनी यावत् मानता करता रखा.
(मानताओ करी).

मू०—तते णं से णिज्जामए ततो मुहुत्तंतरस्स लद्धमतीते लद्धसुतीते लद्धसण्णे अमूढदिसाभाए
जाए यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते निर्यामक एक मुहूर्त्त गया पछी मति (बुद्धि)ने पाम्यो, श्रुति (समुद्रशास्त्रना ज्ञान)ने पाम्यो,

तथा मननी आति दूर धवाथी संज्ञाने पाम्यो, तेथी दिशानो विभाग अमूढ (निश्चित) होय एवो ते थयो.

मू०-तते गं से गिज्जामए ते बहवे कुच्छिधारा य कणधारा य गब्भिस्रगा य संजुत्ताणा-
वावाणियगा य एवं वदासी-“ एवं खलु अहं देवाणुप्पिया ! लद्धमतीए जाव अमूढदिसाभाए
जाए । अम्हे गं देवाणुप्पिया ! कालियदीवतेणं संवूढा, एस गं कालियदीवे आलोक्कति ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते निर्यामके ते वणा कुच्छिधारक (पावडी चलावनार), कर्णधारक (सुकानी), गब्भिस्रक
(परचुरण काम करनार) तथा सांयात्रिक नाववणिकने आ प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! मने मति
विगेरे प्राप्त थह छे यावत् दिशानो विभाग जाणवामां अमूढ (निश्चयवाळो) थयो छुं. हे देवानुप्रियो ! आपणे कालिक
नामना द्वीपनी पासे आव्या छीए. आ समीपे (सामे) कालिक द्वीप देखाय छे. ”

मू०-तते गं ते कुच्छिधारा य कणधारा य गब्भिस्रगा य संजुत्ताणावावाणियगा य तस्स
गिज्जामगस्स अंतिए एयमटुं सोच्चा गिसम्म हट्टु तुट्टा पयविखणणुकूलेणं वाएणं जेणेव काली-
यदीवे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता पोयवहणं लब्बेति, लंबित्ता एगट्ठियाहिं कालीयदीवं उत्तरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते सर्वे कुच्छिधार, कर्णधार, गब्भिस्रक अने सांयात्रिक नाववणिक ते निर्योभकनी पासेथी आ

अर्थ (वृत्तांत) सांभळी हृदयमां धारी हृष्ट तुष्ट थया. पक्षी तेओ दक्षिण तरफना अनुकूल वायुवडे ज्यां कालिकद्वीप हतो त्यां आब्या. आर्वीने तेणे वहायाने लंगर कर्युं, लांगरीने नानी होडीओवडे कालिकद्वीपमां उतर्या.

मू०-तत्थ गुं बहवे हिरण्णागरे य सुवण्णागरे य वइरागरे य बहवे तत्थ आसे पासंति । किं ते ? हरिरेणुसोणिसुत्तगा आईणवेढो ।

अर्थ-- ते कालिकद्वीपने विषे तेओए घणी हिरण्यनी (रुपानी) खाणो, सुवर्णेनी खाणो, रत्ननी खाणो अने वज्ररत्ननी (हीरानी) खाणो तथा त्यां घणा अओ जोया. ते केवा हता ? आकीर्ण एटले जातिवंत अओ, तेमनो वेढ एटले तेमनुं वर्णन करनारी वाक्यरचना. अर्थात् जातिवंत अओनुं जेवुं वर्णन करवामां आवे छे तेवुं वर्णन अर्ही करवुं. ते आ प्रमाणे-हरिद्रेणु एटले नीलवर्णवाळी रेणु अने श्रोणिमूत्रक एटले वाळकोने केडे बांधवानो काळो दोरो विगेरेनी जेवा काळावर्णवाळा केटलाक अओ हता. (ए ज प्रमाणे केटलाक अओ घोळा, केटलाक राता विगेरे वर्णवाळा तथा जातिवंत अक्षना लक्ष्मणवाळा अओनुं अर्ही वर्णन जाणवुं. टीकामां आ वर्णन सविस्तर आयुं छे).

मू०-तते णं ते आसा ते वाणियए पासंति, पासित्ता तेसिं गंधं अग्घायंति, अग्घाइत्ता भीया तत्था उन्विग्गा उन्विग्गमणा ततो अणेगाइं जोयणातिं उब्भमंति, ते गुं तत्थ पउरगोयरा पउर-तणपाणिया निब्भया निरुन्विग्गा सुहंसुहेणं विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते अक्षोए ते वाणीयाओने जोया, जोइने तेमना गंधने सुंघ्यो, सुंघीने ते अक्षो मय पाम्या, त्रास पाम्या, उद्वेग पाम्या, तेमना मनमां उद्वेग थयो, तेथी तेओ घणा योजन दूर जाता रह्या. पछी त्यां तेओ घणा गोचर (चरवाना चेतो) पाम्या. घणा वृण अने पाणी मळवाथी मय रहित तथा उद्वेग रहित थइ तेओ त्यां ज सुखे सुखे विचरवा लाम्या—रह्या.

मू०—तए गं संजुत्ताणावावाणियगा अणमणं एवं वदासी—“किण्हं अम्हे देवाणुप्पिया ! आसोहिं ? इमे णं बहवे हिरण्णागरा य सुवण्णागरा य रयणागरा य वइरागरा य, तं सेयं खलु अम्हं हिरण्णास्स य सुवण्णास्स य रयणास्स य वइरस्स य पोयवहणं भरित्तए ” त्ति कहु अन्नम-
 सस्स एयमट्ठं पडिसुण्णोति, पडिसुणित्ता हिरण्णास्स य सुवण्णास्स य रयणास्स य वइरस्स य तणास्स य अण्णास्स य कटुस्स य पाणियस्स य पोयवहणं भरोति, भरित्ता पयविखणाणुकुलेणं वाएणं जेणेव गंभीरपोयवहणपट्ठो तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता पोयवहणं लंबोति, लंबित्ता सगडीसागडं सज्जेति, सज्जित्ता तं हिरण्णं जाव वइरं च एगट्ठियाहिं पोयवहणाओ संचारोति, संचारित्ता सगडीसागडं संजोइति, संजोइत्ता जेणेव हत्थिसीसए नयरे तेणेव उवागच्छंति, उवा-

गच्छित्ता हत्थिसीसयस्स नयरस्स बहिया अणुज्जाणे सत्थणिवेसं करोति, करित्ता सगडीसागडं मोयंति, मोइत्ता महत्थं जाव पाहुडं गेण्हंति, गेण्हित्ता हत्थिसीसं च नगरं अणुपविसंति, अणुप-
विसित्ता जेणेव कण्णकेऊ राया तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता जाव उवयेति ।

अर्थ—त्यारपच्छी ते सांयात्रिक नावणिक परस्पर आ प्रमाणे बोल्या—“ हे देवानुप्रियो ! आपणाने आ अश्वोवडे शुं प्रयोजन छे ? (कांइज नथी). अहीं आ घणी हिरण्यनी (रुपानी) खाणो छे, सुवर्णनी खाणो छे, रत्नोनी खाणो छे अने वज्ररत्नोनी (हीरानी) खाणो छे. तेथी आपणे हिरण्यवडे सुवर्णवडे, रत्नोवडे अने वज्ररत्नोवडे पोतपोताना वहाण भरी लेवा ए श्रेयस्कर छे ”. आ प्रमाणे कही तेओए एक बीजाना आ अर्थने अंगीकार कर्यो. अंगीकार करी हिरण्यवडे, सुवर्णवडे, रत्नोवडे, वज्ररत्नोवडे, वृणवडे, अन्नवडे अने मीठाजळवडे पोतपोताना वहाण भरी दीधा. भरीने दधिण तरफना अनुकूल वायुवडे ज्यां गंभीरपोतवहन पट्टण हतुं त्यां आव्या, आवीने वहाणने नांगर्यु. नांगरीने गाडी गाडां सज्ज कर्यो. सज्ज करी ते लीधेल हिरण्य थावत् वज्ररत्नोने एक काष्ठवाळा नाना वहाणोवडे संचार कर्यो (लइ जइने गाडी गाडांमां भर्या). संचार करीने गाडी गाडां जोड्यां, जोडीने ज्यां हस्तिशीर्ष नामनुं नगर हतुं त्यां आव्या. आवीने हस्तिशीर्ष नगरनी बहार अग्र (श्रेष्ठ) उद्यानमां सार्थने स्थापन कर्यो, करीने गाडी गाडां जोड्यां,

—१ समुद्रना किनारा परनुं नगर.

छोडीने मोटी किंमतवाळें यावत् प्राभृत ग्रहण कर्युं, ग्रहण करीने हस्तिशीर्ष नगरने विषे प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने ज्यां कनककेतु राजा हतो त्यां आव्या, आर्वीने यावत् ते प्राभृत राजानीं पासे मूक्युं.

मू०—तते णं से कण्णकेऊ तेसिं संजुत्ताणावावाणियगाणं तं महत्थं जाव पडिच्छति ॥१३२॥

अर्थ—त्यारे ते कनककेतु राजाए ते सांयात्रिक नाववणिकना ते मोटा भुल्यवाळा प्राभृतने यावत् अंगीकार कर्युं. १३२.

मू०—ते संजुत्ताणावावाणियगा एवं वदासी—“तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! गामागर जाव आहिं-
डह, लवणसमुदं च अभिक्खणं अभिक्खणं पोयवहणेणं ओगाहह, तं अत्थि याइं केइ भे कहिंवि
अच्छेए दिट्ठपुव्वे ? ” ।

अर्थ—पळी राजाए ते सांयात्रिक नाववणिकोने आ प्रमाणे कहुं (पूछुं)—“हे देवानुप्पिया ! तमे दरेक गाम आकर विगेरेमां यावत् फरो छो, अने लवणसमुद्रमां पण वारंवार वहाणवडे प्रवेश करो छो, तो एवुं कांइ छे के जे तमे पहेलां कोइ पण ठेकाणे कांइ पण आश्चर्य जोयुं होय ? ”

मू०—तते णं संजुत्ताणावावाणियगा कण्णकेऊं रायं एवं वदासी—“एवं खलु अम्हे देवाणु-

पिया ! इहेव हत्थिसीसे नयरे परिवसामो, तं चेव जाव कालियदीवंतेणं संवूढा, तत्थ णं बहवे हिरण्णागरा य जाव बहवे तत्थ आसे, किं ते ? हरिणुसोणिसुत्तगा जाव अणेगाइं जोयणाइं उब्भमंति । तते णं सामी ! अम्हेहिं कालियदीवे ते आसा अच्छेरए दिट्ठपुब्बे ।

अर्थ—त्यारे ते सांयात्रिक नाववणिकोए कनककेतु राजाने आ प्रमाणे कहुं—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रिय ! अमे आ ज हस्तिशीर्षि नगरमां वसीए श्रीए. इत्यादि सर्व पूर्ववत् कहेवुं. यावत् कालिकद्वीपना समीपे गया, ते द्वीपमां घण्टी हिरण्यनी खाणो यावत् त्यां घणा अश्वो छे. ते केवा छे ? हरिद्रेणु एटले नीलवर्णवाळी रेणु अने श्रीणिमूत्रक एटले बाळकने केडे बांधवाना काळा दोरा जेवा श्यामवर्णवाळा यावत् ते अश्वो अमारा गंधधी अनेक योजन दूर जता रह्या. आ प्रमाणे हे स्वामी ! अमे ते कालिकद्वीपने विषे ते अश्वो आश्चर्यभूत पूर्वे जोया हता.”

मू०—तते णं से कण्णकेऊ तेसिं संजुत्तगाणं अंतिए एयमट्ठं सोच्चा ते संजुत्तए एवं वदासी “ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! मम कोडुंबियपुरिसेहिं सद्धिं कालियदीवाओ ते आसे आणेह ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते कनककेतु राजाए ते सांयात्रिकोनी पासे आ अर्थ सांभळी ते सांयात्रिकोने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रियो ! तमे मारा कौटुंबिक पुरुषोनी साथे जाओ, अने कालिकद्वीपमांथी ते अश्वोने अहीं लावो.”

मू०—तते गं ते संजुत्ता कणगकेउं रायं एवं वदासी—“ एवं सामी ! ” ति कहु आणाए विणएणं वयणं पडिसुणोति ।

अर्थ—त्यारे ते सांयात्रिकोए कनककेतु राजाने आ प्रमाणे कहुं—“ हे स्वामी ! बहु सारं. ” एम कही तेनुं वचन आझाए विनये करी अंगीकार कर्यु.

मू०—तते णं कणगकेऊ राया कोडुंबियपुरिसे सदावेइ, सदावित्ता एवं वदासी—“ गच्छह णं तुब्भे देवाणुप्पिया ! संजुत्तएहिं सद्धिं कालियदीवाओ मम आसे आणेह ” ते वि पडिसुणोति ।

अर्थ—त्यारपछी कनककेतु राजाए कौडुंबिक पुरुषोने बोलाव्या, बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रियो ! तमे सांयात्रिकोनी साथे जाओ अने मारे मोटे कालिकद्वीपमांथी अश्वो लावो. ” ते सांभळी तेओए तेनी आझा अंगीकार करी.

मू०—तते गं ते कोडुंबियपुरिसा सगडीसागडं सज्जेति, सज्जित्ता तत्थ गं बहूणं वीणाण य वल्लकीण य भामरीण य कच्छभीण य भंभाण य छब्भामरीण य विचिच्चवीणाण य अन्नेसिं च बहूणं सोतिंदियपाउग्गाणं दब्बाणं सगडीसागडं भरोति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौडुंबिक पुरुषोए गाडी गाडां सज्ज कर्या. सज्ज करीने तेमां घणी वीणाओ, वल्लकीओ, भामरी,

कच्छमी, भंभा (ढका), षट्भ्रामरी विगेरे विचित्र वीणाओ तथा बीजा घणा श्रोत्र इन्द्रियने योग्य एवा पदार्थो गाडी गाडामां भयो.

मू०-भरित्ता बहूणं किण्हाण य जाव सुक्खिलाण य कटुकम्माण य ४ गंधिमाण य ४ जाव संघाइमाण य अन्नेसिं च बहूणं चर्क्खिदियपाउग्गाणं दव्वाणं सगडीसागडं भरेति ।

अर्थ—ते भरीने घणा कृष्णवर्णवाळा यावत् शुक्लवर्णवाळा काष्ठकर्मादिक ४ तथा ग्रथिमादिक ४ यावत् संघातिम विगेरे तथा बीजी घणी चज्जु इन्द्रियने योग्य (प्रिय) वस्तुओ गाडी गाडामां भरी दीधी.

मू०-भरित्ता बहूणं कोट्टपुडाण य केयइपुडाण य जाव अन्नेसिं च बहूणं घार्णिदियपाउग्गाणं दव्वाणं सगडीसागडं भरेति ।

अर्थ—भरीने घणा सुगंधी कोष्ठपुट तथा केतकीपुट विगेरे यावत् बीजा घणा घ्राणेंद्रिय (नासिका)ने योग्य (प्रिय) पदार्थोविडे गाडी गाडां भयो.

मू०-भरित्ता बहुस्स खंडस्स य गुलस्स य सक्कराप्प य मच्छंडियाप्प य पुष्फुत्तरपउमुत्तर अ-

१ आ सर्व वीणानी जाति ज छे. मात्र तेमां तातनी न्यूनाधिकता होय छे. २ काष्ठना पाटीयामां चित्तरेला चित्रो. ३ गुंथेली माळा विगेरे. ४ समूहरूप करेला पदार्थो.

नेसिं च जिब्भिदियपाउग्गाणं दव्वाणं सगडीसागडं भरेति ।

अर्थ—भरीने घणी खांड, गोल, साकर, मत्संडिका, पुष्पोत्तर* अने पद्मोत्तर* विगेरे तथा बीजा पण जिब्हा इंद्रिये योग्य (प्रिय) द्रव्योना गाडी गाडां भर्या.

मू०—भरित्ता बहुणं कोयवयाण य कंबलाण य पावरणाण य नवतयाण य मलयाण य मसूराण य सिलावद्दाण जाव हंसगबभाण य अन्नेसिं च फासिंदियपाउग्गाणं दव्वाणं जाव भरेति !

अर्थ—भरीने घणा कोयवक—रुना भरेलां वस्त्रो, कंबल—रत्नकंबलो, पावरण—ओढवानीं वस्त्र विशेष, नवत—जीन, मलैय—आसन विशेष, मस्वरक—आसन विशेष, शिलापट्ट—कोमल शिलाओ, यावत् हंसगर्भ—क्षेत वस्त्र तथा बीजा पण स्प-शैद्रियेने योग्य (प्रिय) पदार्थोवडे यावत् गाडी गाडां भर्या.

मू०—भरित्ता सगडीसागडं जोएति, जोइत्ता जेणेव गंभीरए पोयट्टाणे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता सगडीसागडं मोएति, मोइत्ता पोयवहणं सज्जेति, सज्जित्ता तेसिं उक्किट्टाणं सदफारि-सरसरूवगंधाणं कट्टस्स य तणस्स य पाणियस्स य तंदुलाण य समियस्स य गोरसस्स य जाव

* एक जातनी साकर. १ गाडलो—तळाइ, गोदडां—रजाइ विगेरे. २ अथवा मलय देशमां उत्पन्न थयेल वस्त्र.

अन्नेसिं च बहूणं पोयवहणपाउग्गाणं पोयवहणं भरोति ।

अर्थ—भरीने गाडी गाडां जोड्यां, जोडीने ज्यां गंभीर पोतपट्टण हतुं त्यां आव्या. आवीने गाडी गाडां जोड्यां. जोडीने वहाण सज कर्या. सज करीने ते उत्कष्ट शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधना पदार्थो तथा काष्ठ, वृण, जळ, तंडुल (चोखा), आटो, गोरस अने यावत् बीजा घणा वहाणने योग्य पदार्थो वहाणमां भर्या.

मू०—भरित्ता दक्खिणाणुकुलेणं वाएणं जेणेव कालियदीवे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता पोयवहणं लंबेति, लंबित्ता ताइं उक्किट्ठाइं सदफरिसरसरुवगंधाइं प्गट्टियाहिं कालियदीवं उत्तारोति, उत्तारित्ता जहिं जहिं च णं ते आसा आसयंति वा सयंति वा चिट्ठंति वा तुयट्ठंति वा, तहिं तहिं च णं ते कोडुंबियपुरिसा ताओ वीणाओ य जाव विचित्तवीणाओ य अन्नाणि बहूणि सोइंदिय-पाउग्गाणि य दव्वाणि समुदीरेमाणा चिट्ठंति, तेसिं परिपेरंतेणं पासए ठवेंति, ठवित्ता णिच्चला णिफंदंता तुसिणीया चिट्ठंति ।

अर्थ—भरीने दाबिण तरफना अनुकूल वायुवहे ज्यां कालिक द्वीप हतो त्यां आव्या. आवीने वहाणोने नांगर्या. नांगरीने ते उत्कष्ट शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधना पदार्थो एक काष्ठनी नानी होडीओवडे कालिकद्वीपमां उतार्या.

उतारीने ज्यां त्यां ते अश्वो वेसता हता, सुता हता, रहेता हता अथवा त्वग्वर्तन करता हता-आळोटता हता, त्यां त्यां ते कौंडुंभिक पुरुषो ते वीणाओने यावत् विचित्र वीणाओने तथा बीजा घणा श्रोत्रोद्विने योग्य पदार्थो (वाजित्रो) वगा-डता सता रहेवा लाग्या. तथा तेमनी पासे चोतरफ ते वस्तुओ (वाजित्रो) स्थापन करी. स्थापन करीने निश्चळ निष्पंद अने तूष्णी (मुंगा) रखा.

म०-जत्थ जत्थ ते आसा आसयंति वा जाव तुयदंति वा तत्थ तत्थ गं ते कोडुंबियपुरिसा वहूणि किण्हाणि य ५ कटुकम्माणि य जाव संघाइमाणि य अन्नाणि य वहूणि चर्विखदियपाउगाणि य दव्वाणि ठवंति, तेसिं परिपेरेंतेणं पासए ठवंति, ठवित्ता णिच्चला णिप्फंदा० चिट्ठंति ।

अर्थ—ज्यां त्यां ते अश्वो वेसता हता, यावत् त्वग्वर्तन करता हता-आळोटता हता, त्यां त्यां ते कौंडुंभिक पुरुषो घणा कृष्णवर्णवाळा यावत् शुक्लवर्णवाळा काष्ठकर्म (चित्तरेला काष्ठ) यावत् संघातिम विगेरे तथा बीजा घणा चञ्चु इंद्रियने योग्य पदार्थो स्थापन कर्या. तथा ते अश्वोनी पासे चोतरफ स्थापन कर्या. स्थापन करीने निश्चळ, निष्पंद अने मुंगा रखा.

म०-जत्थ जत्थ ते आसा आसयंति वा सयंति वा चिट्ठंति वा तुयदंति वा तत्थ तत्थ गं ते कोडुंबियपुरिसा तेसिं वहूणं कोट्टपुडाणं य अन्नेसिं च घाणिंदियपाउग्गाणं दव्वाणं पुंजे य

शियरे य करेंति, करित्ता तेसिं परिपेरेंते जाव चिट्ठंति ।

अर्थ—ज्यां त्यां ते अश्वो बेसता हत्ता, सुता हत्ता, उभा रहेता हत्ता अथवा त्वग्गवर्तन करता हत्ता—आळोटता हत्ता, त्यां त्यां ते कौडुंबिक पुरुषोए ते घणा कोष्ठपुटना यावत् बीजा घ्राणेंद्रिय (नासिका) ने योग्य पदार्थोना पुंज अने निकर कर्या, करीने तेनी पासे चोतरफ पुंज करीने यावत् मुंगा रखा.

मू०—जत्थ जत्थ णं ते आसा आसयंति वा सयंति वा चिट्ठंति वा तुयट्ठंति वा तत्थ तत्थ गुलस्स जाव अन्नेसिं च बहूणं जिब्भिदिगपाउग्गाणं दव्वाणं पुंजे य निकरे य करेंति, करित्ता वियरए खणंति, खणित्ता गुलपाणगस्स खंडपाणगस्स पोरपाणगस्स अन्नेसिं च बहूणं पाणगाणं वियरे भेरेंति, भरित्ता तेसिं परिपेरेंतेणं पासए ठवेंति जाव चिट्ठंति ।

अर्थ—ज्यां त्यां ते अश्वो बेसता हत्ता, सुता हत्ता, उभा रहेता हत्ता, अथवा त्वग्गवर्तन करता हत्ता—लोडता हत्ता, त्यां त्यां ते कौडुंबिक पुरुषोए गोळना यावत् बीजा घणा जिब्हेन्द्रियने योग्य पदार्थोना पुंज अने निकर कर्या, करीने ते ते ठेकाणे वीरडा (खाडा) खोद्या. खोदीने तेमां गोळना पाणी, खांडना पाणी, पोरना (शेरडीना) पाणी, तथा बीजा

१ पर्वतना आकारवाळा ढगला. २ छूटा छवाया समूह.

घणा पाणीना बीरडा भर्यो. भरीने तेमनी पासे चोतरफ स्थापन करीने यावत् मुंगा रखा.

म०—जहिं जहिं च गं ते आसा आसयंति वा सयंति वा चिट्ठंति वा तुयट्ठंति वा तहिं तहिं च णं ते बहवे कोयवया य जाव सिलावट्ठया अण्णाणि य फासिंदियपाउगाइं अत्थुयपच्चत्थुयाइं ठवेंति, ठवित्ता तेसिं परिपेरंतेणं जाव चिट्ठंति ।

अर्थ—ज्यां ज्यां ते अश्वो बेसता हता, सुता हता, उभा रहेता हता अथवा त्वग्वर्तन करता हता—लोटाता हता, त्यां त्यां ते घणा कोयवक—रुना भरेलां वस्त्रो, यावत् शिलापट्टक (कोमळ शिला) तथा बीजा स्पशंदियने योग्य प्रत्यास्तरण (उपराउपरि पाथरेलां वस्त्रादिक) स्थापन कर्यो, स्थापन करीने तेमनी पासे चोतरफ यावत् मुंगा रखा.

मृ०—तते गं ते आसा जेणेव एते उक्किट्टा सहफरिसरसरूवगंधा तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता तत्थ गं अत्थेगतिया आसा “ अपुब्बा गं इमे सहफरिसरसरूवगंधा ” इति कट्ठु तेसु उक्किट्ठेसु सहफरिसरसरूवगंधेसु अमुच्छिया ४ तेसिं उक्किट्ठाणं सह जाव गंधाणं दूरंदूरेणं अवक्कमंति, ते गं तत्थ पउरगोयरा पउरतणपाणिया खिब्भया खिरुव्विग्गा सुहंसुहेणं विहरंति ।

अर्थ—त्यापछी ते अश्वो ज्यां ते उत्कृष्ट शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधना पदार्थो हता, त्यां आन्या. आनी

त्यां केटलाक अश्वो—“आ शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधना पदार्थो अपूर्व (पहेलां नहीं जोयेला) छे.” एम विचारिने ते उत्कृष्ट शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधना पदार्थोने विषे मूर्च्छा रहित थह ते उत्कृष्ट शब्द यावत् गंधना पदार्थोनी अत्यंत दूर दूर जता रह्या. तेथी तेअो त्यां घणा गोचरने पाम्या, घणा घास पाणीने पाम्या, तथा भय रहित अने उद्वेग रहित थह सुखे सुखे विचरवा लाग्या—रह्या.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जो अमहं निगंगंथो वा निगंगंथी वा सहफरिसरसरूवंगंधा रणो सज्जति, से णं इहल्लोगे चेव बहूणं समणाणं समणीणं सावयाणं सावियाणं अच्चणियजे जाव वीतिवयति ॥ १३३ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान साधुओ ! ममारा जे कोइ साधु के साध्वी शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधना पदार्थोने विषे आसक्त थता नथी, ते आ लोकने विषे घणा साधु, साध्वी, श्रावक अने श्राविकाओने पूजवा लायक थाय छे यावत् संसारने तरी जाय छे. १३३.

मू०—तत्थ णं अत्थेगतिआ आसा जेणेव उक्किट्टुसहफरिसरसरूवंगंधा तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता तेसु उक्किट्टेसु सहफरिसरसरूवंगंधेसु मुच्छिया जाव अज्झोववणा आसेविडं पयत्ते

१ चरवाना स्थान.

यावि होत्या ।

अर्थ—ते द्वीपमां रहेला केटलाक अश्वो ज्यां ते उत्कृष्ट शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधना पदार्थो हता, त्यां आल्या. आवीने ते उत्कृष्ट शब्द, स्पर्श, रस, रूप, अने गंधना पदार्थोने विषे मूछावाळा थया यावत् अष्ट्युपपन्न (आसक्त) थया सता तेने सेववा मांटे प्रयत्नवाळा थया—सेववा लाग्या.

म०—तते णं ते आसा एए उक्किट्टुसट्ठफरिसरसरूवगंधा तेहिं बहूहिं कूडेहि य पासेहि य गलपुसु य पाप्सु य बज्झंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते अश्वो ते उत्कृष्ट शब्द, स्पर्श, रस, रूप अने गंधने सेवता सता तेमने ते कौंडुबिक पुरुषोए घणा कूट (कपट) थी पाशवडे गळामां अने पगमां बांध्या. अर्थात् पकडीने बांधी लीधा.

म०—तते णं ते कोंडुबिया एए आसे गिण्हंति, गिण्हत्ता एगट्टियाहिं पोयवहणे संचारंति, संचारित्तां तणस्स कट्टुस्स जाव भरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कौंडुबिक पुरुषोए ते अश्वो ग्रहण कर्या. ग्रहण करीने एक काष्ठनी होडीवडे ते अश्वोने वहाणमां चढाव्या. चढावीने ते वहाणमां तृण, काष्ठ विगेरे यावत् भरी दीधा.

मू०—तते णं ते संजुत्ताणावावाणियगा दविखण्णुकूलेणं वाएणं जेणेव गंभीरपोयपट्टणे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता पोयवहणं लब्धंति, लब्धित्ता ते आसे उत्तारोति, उत्तारित्ता जेणेव हस्थि-सीसे णयेरे, जेणेव कण्णगकेऊ राया, तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता करयल जाव वद्धावेति, वद्धावित्ता ते आसे उवणोति ।

अर्थ—त्यारपट्टी ते सांयात्रिक नाववणिक्को दक्षिण तरफना अनुक्कळ वायुवडे ज्यां गंभीरपोतपट्टण हतुं त्यां आव्या, आवीने वहाणने नांगरुं, नांगरीने ते अश्वोने उत्तार्या, उत्तारीने ज्यां हस्तिशीर्षं नगर हतुं अने ज्यां कनककेतु राजा हतो त्यां आव्या, आवीने वे हाथ जोडी जय विजयना शब्दवडे तेने वधाव्या, वधावीने ते अश्वो अर्पण कर्या.

मू०—तते णं से कण्णगकेऊ राया तेसिं संजुत्तावाणियगाणं उस्सुक्कं वितरति, वितरित्ता सक्कारेति संमाणेति, सक्कारित्ता संमाणित्ता णडिविसज्जेति ।

अर्थ—त्यारपट्टी ते कनककेतु राजाए ते सांयात्रिक नाववणिक्कोनुं शुल्क (दाण) माफ कर्युं. माफ करीने तेमनो सत्कार कर्यो, सन्मान कर्युं, सत्कार सन्मान करीने तेमने रजा आपी.

मू०—तते णं से कण्णगकेऊ राया कोडुंबियपुरिसे सद्दावेद्द, सद्दावित्ता सक्कारेति संमाणेति,

सङ्कारित्ता संमार्णिता पडिसुज्जेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कनककेतु राजाए कौटुंबिक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने तेमनो सत्कार कर्यो, सम्मान कर्नु, सत्कार सम्मान करीने तेमने विदाय कर्यो—रजा आपी.

मू०—तते णं से कण्णकेऊ राया आसमद्दए सद्दवेति, सद्दविता एवं वदासी—“तुब्भे णं देवाणुप्पिया ! मम आसे विणएह ।

अर्थ—त्यारपछी ते कनककेतु राजाए ते अश्वमर्दक (अश्वपाल) ने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रियो ! तमे मारा अश्वोने विनय शीखवो (पढावो).

मू०—तते णं ते आसमद्दगा तह ति पडिसुज्जेति, पडिसुणिता ते आसे बहूहिं मुहबंधेहि य कण्णबंधेहि य णासाबंधेहि य वालबंधेहि य खुरबंधेहि य कड्गबंधेहि य खल्लिणबंधेहि य अहि-लाणेहि य पडियाणेहि य अंकणाहि य वेलप्पहारेहि य चि(वि)त्तप्पहारेहि य लयप्पहारेहि य कसप्पहारेहि य छिवप्पहारेहि य विणयंति, विणइत्ता कण्णकेउस्स रत्तो उवर्णेति ।

अर्थ—त्यारे ते अश्वमर्दको (अश्वरबको) ए ‘तह ति’—‘बहु सारं’ एम कही राजाउं वचन अंगीकार कर्नु.

अंगीकार करी ते अश्वोने (पोतानी अश्वशालामां लइ जइ) घणा मुखबंधनवडे, कानने बांधवावडे, नासिकाने बांधवावडे, पुच्छना वाल बांधवावडे, खरी बांधवावडे, कांडा बांधवावडे, चोकडा ना बंधनवडे (चोकडुं चडावावडे), अहिलाण (मुख-बंध विशेष) वडे, पडियाण-पटतानक (पलायनी नीचेना पट्टा) वडे, अंकन (खांसी करवा) वडे, वेलांना प्रहारवडे, चित्र (नेतर) ना प्रहारवडे, लता-सोटीना प्रहारवडे, कस (चावक) ना प्रहारवडे अने छीबडीना (चावकना) प्रहार-वडे विनीत कर्यो, विनीत करीने (शीखवीने) कनककेतु राजानी पासे लइ गया.

मू०-तते गुं से कणगकेऊ ते आसमहए सक्कारेति संमानेति, सक्कारित्ता संमानित्ता पडि-
विसज्जेति ।

अर्थ-—त्यारपछी ते कनककेतु राजाए ते अश्वमर्दको (अश्वपालो) नो सत्कार कर्यो, सन्मान कर्नु, सत्कार सन्मान करी तेमने विदाय कर्यो-रजा आपी.

मू०-तते गुं ते आसा बहहिं मुहबंधेहि य जाव छिवप्पहारेहि य बहूणि सारीरमाणसाणि
दुक्खातिं पावेति ।

अर्थ-—ते वस्वते ते अश्वो घणा मुखबंधनवडे यावत् छीबडीना प्रहारवडे शरीर अने मन संबंधी घणां दुःखो पाम्या.

१ चामडानो चावको.

मू०—एवामेव समणउत्तो ! जो अम्हं णिगंथो वा णिगंथी वा पवइए समाणे इट्ठसु सइफरिसरसरूवगंधेसु सज्जंति रज्जंति गिज्जंति मुज्जंति अज्झोववज्जंति, से णं इह लोणे चेव बहूणं समणाय य जाव सावियाण य हीलणिजे जाव अणुपरियट्ठिस्सति ॥ १३४ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान साधुओ ! जे अमारा साधु के साध्वी प्रव्रज्या लीवा पक्की इष्ट एवा शब्द, स्पर्श, रूप अने गंधने विषे आसक्त थाय, रागी थाय, गृद्ध थाय, मोह पामे के तेवा अव्यवसाय करे, ते आ लोकने विषे ज रस, घणा साधुओने यावत् आविकाओने हीलना करवा लायक थाय, यावत् ते संसार अमण करे. १३४.

इंद्रियोनो संवर नहीं करनारा मनुष्यना स्वरूपने तथा इंद्रियोनो संवर नहीं करवाथी यता दोषने कहेनारी गाथाओ वाचनांतरमां कहेली छे, ते बतावे छे,—

मू०—कलरिभियमहुरतंती—तलतालवंसकउहाभिरामेसु ।

सहेसु रज्जमाणा, रमंती सोइंदियवसद्धा ॥ १ ॥

अर्थ—कल एटले श्रवण अने हृदयने अत्यंत हरण करनार, रिभित-स्वर्घोलनाना प्रकारवाळा तथा मधुर-श्रोत्रने सुख करनार एवी तंत्री-वीणा, तलताल-हाथनी ताळीओ (अथवा तल-हाथ अने ताल-कांसी) अने वंश-वांसळी ए सर्व ककुद एटले प्रधान (श्रेष्ठ) अने मनोहर एवा वाजित्रोना शब्दने विषे राग पामेला अने श्रोत्र इंद्रियने वश थावाथी

आर्त पीडा पामेला मनुष्यो रमे छे एटले आनंद माने छे. १.

मू०—सोइंदियदुइंत—तणस्स अह एत्तिओ हवति दोसो ।

दीविगरुयमसहंतो, वहबंभं तित्तिरो पत्तो ॥ २ ॥

अर्थ—परंतु श्रोत्रेद्रियना दुर्दातपणानो अर्थात् श्रोत्रेद्रियने नहीं जीतनार पुरुषनो आटलो दोष होय छे के—जेम दीपिकाना रुत (शब्द) ने नहीं सहन करवाथी वनमां रहेलो तेतर पची वध अने बंधनने पामे छे. (दीपिकानो शब्द सांभली वननो तेतर पोताना स्थानमांथी बहार नीकळे छे तेथी ते पाराधिना हाथथी वधबंधनने पामे छे, तेम ते बंधनने पामे छे). २.

मू०—थणजहणवयणकरचरणणगव्विविलासियगतीसु ।

रूवेसु रज्जमाणा, रमंति चर्क्खिदियवसद्धा ॥ ३ ॥

अर्थ—चञ्चु इंद्रियने वश थवाथी पीडा पामेला अने रूपमां आसक्त थयेला पुरुषो स्त्रीओना स्तन, जघन, वदन (मुख), हाथ, पग अने नेत्रने विषे तथा गर्व पामेली (सौभाग्यना अभिमानवाली) स्त्रीओनी विलासयुक्त (विकारवाली) गतिने विषे रमे छे—जोइने आनंद पामे छे. ३.

१ पाराधिना पांजरामां रहेलो तेतर दीपिका कहेवाय छे.

मू०—चर्क्खिदिउदुदंत-त्तणस्स अह एत्तिओ भवति दोसो ।

जं जलणम्मि जलंते, पडति पयंगो अबुद्धीओ ॥ ४ ॥

अर्थ—परंतु चळु इंद्रियना दुर्दांतपणानो एटले चळु इंद्रियतुं दमन नहीं करनार पुरुषनो आटलो दोष होय छे के जेम बुद्धिरहित (मूर्ख) पतंगीयो बलता अग्निमां पडे छे. ४. (तेम ते पण दुःखने पामे छे.)

मू०—अगुरुवरपवरधूवण—उउयमल्लानुलेवणविहीसु । गंधेसु रज्जमाणा, रमंति घाणिंदियवसद्धा । ५ ।

अर्थ—सुगंधमां रागी थयेला पुरुषो घ्राणेंद्रियना वशथी पीडा पाम्या सता श्रेष्ठ अगार (कृष्णागार), प्रवर (श्रेष्ठ धूप, आर्तव (ऋतु ऋतुमां दृष्टि पामेला), मान्य (जाह आदिकनां पुष्पो) तथा अनुलेपन (श्रीखंड, केसर विगोरेना लेप) ना विधिने विपे रमे छे (ते पदार्थोना सुगंधथी पोताना आत्माने आनंद थयो माने छे). ५.

मू०—घाणिंदियदुदंत-त्तणस्स अह एत्तिओ हवइ दोसो ।

जं ओसहिगंधेणं, बिलाओ निच्चावती उरगो ॥ ६ ॥

अर्थ—परंतु घ्राणेंद्रियना दुर्दांतपणानो एटले जेणे घ्राणेंद्रिय वश न करी होय तेनो आटलो दोष थाय छे के जेम ओषधिना गंधवडे खेंचायेलो सर्प पोताना बिलमांथी बहार नीकळे छे (गारुडिकना हाथमां पकडाय छे अने दुःख पामे छे तेम ते पण दुःख पामे छे.) ६.

મૂ૦—તિત્તકહુયં કસાયંબ—મહુરં વદુલ્લખજેપેજલેજ્ઞેસુ ।

આસાયંમિ ડ ગિદ્ધા, રમંતિ જિલ્લિમદિયવસદ્દા ॥ ૭ ॥

અર્થ—આસ્વાદ (રસ) માં ગુદ્ધ (રાગી) થયેલા પુરુષો જિન્હા ઇન્દ્રિયના વશથી પીડા પામ્યા સતા તિત્ત (કડવા), કદુક (તીલા), કપાય (તુરા), અમ્લ (ખાટા) અને મધુર (મીઠા) રસવાલા ઘણા લાઘ (લાવા લાયક), પેય (પીવા લાયક) અને લેહ (ચાટવા લાયક) પદાર્થોને વિષે રમે છે (રસવાલા પદાર્થો લાહને આનંદ માને છે.) ૭.

મૂ૦—જિલ્લિમદિયદુદંત—તણસ્સ અહ એસિઓ હવડ દોસો ।

જં ગલ્લગ્યુલ્લિવત્તો, ફુરડ થલવિરલ્લિઓ મચ્છો ॥ ૮ ॥

અર્થ—પરંતુ જિન્હેન્દ્રિયના દુર્દાંતપણનો દટલે જેણે જિન્હેન્દ્રિય વશ ન કરી હોય તેનો આટલો દોષ થાય છે કે જેમ ગલ (ગંડિષ) માં લગ્ન થયેલો હોવાથી જલની વહાર ઉત્તિસ (લેવેલો) મત્સ્ય સ્થલને વિષે નાંચ્યો સતો તડફડે છે (મચ્છીમાર લોકો મત્સ્ય પકડવા માટે કાંટામાં પરોવેલી માંસની પેશી જલમાં નાંચે છે, તેમાં લુન્થ થયેલો મત્સ્ય તે પેશી મુલમાં ગ્રહણ કરે છે કે તરત જ તેના કાંટાથી તેનું ગલ્લં વીંધાય છે, તેથી મચ્છીમાર તેને જલમાંથી વહાર કાઢી પૃથ્વીપર મૂકે છે. ત્યાં તે તડફડીને હેવટ મરણ પામે છે. (તેમ તે દુઃખને પામે છે.) ૮.

મૂ-ઉડભયમાણસુહેહિ (સુ) ય, સવિભવહિયમગનિવ્વુદ્ધકરેસુ ।

ફાસેસુ રજમાણા, રમંતિ ફાસિંદિયવસદ્દા ॥ ૧ ॥

અર્થ—સ્પર્શદ્રિયમાં આસક્ત થયેલા પુરુષો સ્પર્શદ્રિયના વશથી પીડા પામ્યા સતા હેમંતાદિક ઋતુઓમાં સેવાથી સુખને કરનારા તથા વૈમવ (સમૃદ્ધિ-ધન) સહિત, હિતક (હિતકારક-પ્રકૃતિને અનુકૂલ) અને મનને નિર્વૃત્તિ (સુખ) કરનારા એવા સૈવ, ચંદન, સ્ત્રી, વસ્ત્ર અને તઝાહ વિગેરે પદાર્થોને વિષે રમે છે (તેમના સ્પર્શથી આનંદ માને છે.) ૬.

મૂ-ફાસિંદિયદુદંત-ત્તણસ્સ અહ ષત્તિઓ હવદ્દ દોસો ।

જં સ્વણદ્દ મત્થયં કું-જરસ્સ લોહંકુસો તિવ્વો ॥ ૧૦ ॥

અર્થ—પરંતુ સ્પર્શદ્રિયના દુર્દાંતપણાનો દટલે જેણે સ્પર્શદ્રિય વશ ન કરી હોય તેનો આટલો દોષ થાય છે કે જેમ તીવ્રણ લોહાનો અંકુશ હાથીના મસ્તકને સ્પર્શે છે-પીડે છે. (વનમાં સ્વેચ્છાએ વિચરનાર હાથી સ્પર્શના દોષથી પીડામાં પડીને પકડાય છે અને તેથી તે તીવ્રણ અંકુશના પ્રહારની અત્યંત પીડા પામે છે.) (તેમ તે પીડા પામે છે.) ૧૦.

હવે ઇન્દ્રિયોનો સંવર કરવાથી જે ગુણ થાય છે તે કહે છે.—

૧ અથવા વૈમવવાળાને હિતકારક. ૨ પુણ્યમાળા.

મૂ૦—કલરિભિયમદુરતંતી—તલતાલવંસકકુહાભિરામેસુ ।

સદ્દેસુ જે ન ગિહ્વા, વસદ્દમરણં ન તે મરણ ॥ ૧૧ ॥

અર્થ—કલ, રિભિત, મધુર, તંત્રી, તલતાલ (અથવા તલ, તાલ) અને વંશ એ સર્વ કકુદ (શ્રેષ્ઠ) અને મનોહર વાજિત્રના શબ્દને વિષે જેઓ ગુદ્ધિવાળા—આસક્તિવાળા ન હોય, તેઓ વશાર્તે મરણે મરતા નથી. (વશવડે એટલે હંદ્રિયોના પરાધીનપણાવડે ક્રત એટલે પીડા પામેલા, તે વશાર્તે કહેવાય છે. અથવા વશને એટલે વિષયોના પરતંત્રપણાને ક્રત એટલે પામેલા, તે વશાર્તે કહેવાય છે. આવા વશાર્તે પ્રાણીઓનું જે મરણ તે વશાર્તે મરણ કહેવાય છે. અર્થાત્ હંદ્રિયો અથવા તેના વિષયોને આધીન રહ્યા સતા જ જે મરવું તે વશાર્તે મરણ કહેવાય છે. આવા મરણવડે જિતેંદ્રિય પુરુષો મરતા નથી. આ પ્રમાણે પછીની ગાથાઓમાં પણ અર્થ સમજી લેવો.) ૧૧.

મૂ૦—થણજહણવયળકરંચરણનયણગઢિવયવિલાસિયગતીસુ ।

રૂવેસુ જે ન રતા, વસદ્દમરણં ન તે મરણ ॥ ૧૨ ॥

અર્થ—સ્ત્રીઓના સ્તન, જઘન, વદન (મુલ), હાથ, પગ અને નેત્ર તથા ગર્વિષ્ઠ (સૌભાગ્યના અભિમાનવાળી) સ્ત્રીઓની વિલાસવાળી (વિકારવાળી) ગતિ એ સર્વ રૂપોને વિષે જેઓ આસક્ત થતા નથી, તેઓ વશાર્તે મરણે મરતા નથી. ૧૨.

મૂ૦—અગરુવરપવરધૂવળ—ઉઝયમહ્વાણુલેવણવિહીસુ ।

ગંધેસુ જે ન ગિહ્દા, વસદ્દમરણં ન તે મરણ ॥ ૧૩ ॥

અર્થ—શ્રેષ્ઠ અગરુ, શ્રેષ્ઠ ધૂપ, ઋતુ ઋતુમાં વૃદ્ધિ પામેલા જાદુ આદિકનો પુષ્પો તથા શ્રીચંદ્ર, કેસર વિગેરેના લેપની વિધિવાળા ગંધને વિષે જેઓ આસક્ત થતા નથી, તેઓ વશાર્તે મરણવડે મરતા નથી. ૧૩.

મૂ૦—તિત્તકહુયં કસાયંબ—મદુરં બહુલજ્જપેજ્જલેજ્જેસુ ।

આસાણુ જે ન ગિહ્દા, વસદ્દમરણં ન તે મરણ ॥ ૧૪ ॥

અર્થ—તિત્ત, કદુ, કષાય, અમ્લ (લાટા) અને મદુર એવા ઘણા લાઘ, પેય અને લેહ્ય પદાર્થોના આસ્વાદમાં જેઓ ગૃહિવાળા થતા નથી, તેઓ વશાર્તે મરણવડે મરતા નથી. ૧૪.

મૂ૦—ઉઝમયમાણસુહેસુ ય, સવિભવાહિયમણિવ્વુહકરેસુ ।

ફાસેસુ જે ન ગિહ્દા, વસદ્દમરણં ન તે મરણ ॥ ૧૫ ॥

અર્થ—હેમંતાદિક ઋતુમાં સેવવાથી સુલકારક તથા વૈભવ (સમૃદ્ધિ-ધન) સહિત, હિતકારક (પ્રકૃતિને અનુકૂળ)

૧ અથવા વૈભવવાળાને હિતકારક.

अने मनने सुख करनारा सक चंदनादिक स्पर्शने विषे जेओ गृद्धि पामता नथी, तेओ वशार्त मरणे मरता नथी. १५.
इंद्रिय आश्री उपदेश आपे छे.—

मू०—सदेसु य भद्रयपा-वएसु सोयविसयं उवगएसु ।

तुट्टेण व रुट्टेण व, समणेण सया ण होयव्वं ॥ १६ ॥

अर्थ—भद्रक (शुभ) के पापक (अशुभ) शब्दो श्रोत्रना विषयने प्राप्त थये सते (प्राप्त थाय त्यारे) साधुए सर्वदा तुष्ट के रहै न थवुं. १६.

मू०—रुवेसु य भद्रगपा-वएसु चक्खुविसयं उवगएसु ।

तुट्टेण व रुट्टेण व, समणेण सया ण होयव्वं ॥ १७ ॥

अर्थ—शुभ के अशुभ रूपो नेत्रना विषयमां प्राप्त थये सते साधुए सर्वदा तुष्ट के रहै थवुं नहीं. १७.

मू०—गंधेसु य भद्रयपा-वएसु घाणविसयं उवगएसु ।

तुट्टेण व रुट्टेण व, समणेण सया ण होयव्वं ॥ १८ ॥

१ सुखी २ रोषवाला.

अर्थ—शुभ के अशुभ गंधना पदार्थों द्वाराण्ड्रियना विषयमां प्राप्त थये सते साधुए सर्वदा तुष्ट के रुष्ट थवुं नहीं. १८.

मू०—रसेसु य भद्रयपा-वपसु जिठभविसयं उवगएसु ।

तुष्टेण व रुष्टेण व, समणेण सया ण होयव्वं ॥ १९ ॥

अर्थ—शुभ अथवा अशुभ रसना पदार्थों जिठ्ठा इन्द्रियना विषयने प्राप्त थये सते साधुए सर्वदा तुष्ट के रुष्ट थवुं नहीं. १९.

मू०—फासेसु य भद्रयपा-वपसु कायविसयं उवगएसु ।

तुष्टेण व रुष्टेण व, समणेण सया ण होयव्वं ॥ २० ॥

अर्थ—शुभ अथवा अशुभ स्पर्शना पदार्थों शरीरना विषयने प्राप्त थये सते साधुए सर्वदा तुष्ट के रुष्ट थवुं नहीं. २०.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं सत्तरसमस्स णायज्झयण-
स्स अयमट्ठे पन्नत्ते ति वेमि ॥ १३५ ॥

॥ सत्तरसमं नायज्झयणं समत्तं ॥ १७

अर्थ—आ प्रमाणे निम्ने हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर स्वामी यावत् सिद्धि गतिने पामेला, तेणें सत्तरमा ज्ञाता-

व्ययननो आ अर्थ कह्यो छे. ते प्रमाणे में तमने कह्यो छे. १३५.

अहीं विशेष उपनय आ प्रमाणे कह्यो छे.

“जह सो कालियदीवो, अणुवमसोक्खो तहेव जहधम्मो। जह आसा तह साहू, वणियव्वऽणुकूलकारिजणा१”

“जेम ते कालिकदीप कह्यो छे तेम अनुपम सुखवाळो साधुधर्म जाणवो, जेम अश्व कहा छे तेम साधु जाणवा, अने सांयात्रिक वणिक जेवा अनुकूलता करनारा मनुष्यो जाणवा. १.”

“जह सदाहअगिद्धा, पत्ता नो पासबंधणं आसा। तह विसएसु अगिद्धा, बज्झंति न कम्मणा साहू ॥ २ ॥”

“जेम शब्दादिकमां गृद्धि नहीं करनारा अश्वो पाशना बंधनने न पाम्या, तेम विषयोमां गृद्धि नहीं करनारा साधुओ कर्मवहे बंधाता नथी. २.”

“जह सच्छुंदविहारो, आसाणं तह य इह वरमुणीणं। जरमरणहं विवज्जिय, संपत्ताणंदनिव्वाणं ॥ ३ ॥”

“जेम शब्दादिकमां आसक्त नहीं थयेला अश्वो स्वेच्छाए विचरता हता, तेम अहीं विषयोमां आसक्त नहीं थयेला श्रेष्ठ मुनिओ जरा, मरण विगेरेनो त्याग करीने मोक्षना (परम) आनंदने प्राप्त करे छे. ३.”

“जह सदाहसु गिद्धा, बद्धा आसा तहेव विसयरया। पावेंति कम्मबंधं, परमासुहकारणं घोरं ॥ ४ ॥”

अर्थ—जेम शब्दादिकमां आसक्त थयेला अश्वो बंधाया, तेम विषयोमां आसक्त थयेला साधुओ अत्यंत दुःखना कारणरूप घोर कर्मबंधनने पामे छे. ४.”

“जह ते कालियदीवा, एणीया अन्नत्थ दुहगणं पत्ता । तह धम्मपरिभट्टा, अधम्मपत्ता इहं जीवा ॥५॥”

“जेम कालिक दीपथी बीजे स्थाने लइ जवायेला ते अश्वो दुःखना समूहने पाम्या, तेम अहीं धर्मथी अष्ट थयेला अने अधर्मेने पामेला जीवो दुःखना समूहने पामे छे. ५.”

“पवेति कम्मनरवह—वसया संसारवाहयालीए । आसप्पमइएहि व, नेरहयाइहिं दुक्खाइं ॥ ६ ॥”

“कर्मरूपी राजाने वश थयेला प्राणीआरूपी अश्वो संसाररूपी बाह्यालिने विषे अश्वमर्दको (अश्वपालो) नी जेवा नारकी विगेरे थकी (नरक विगेरे दुर्गतिमां जइने अत्यंत) दुःखने पामे छे. ६.”

। इति सप्तदशं ज्ञाताध्ययनम् । १७

इति सत्तरसुं ज्ञाताध्ययन. १७



अथ अटारमं सुंसुमाज्ञात नामनु अध्ययन. १८

पूर्वना अध्ययनमा इन्द्रियवशवर्तीनो अनर्थ अने जितेंद्रियनो अर्थ कह्यो. हवे आ अटारमा अध्ययनमा लोभने वश थयेलाना अनर्थने अने लोभने वश नहीं थयेलाना अर्थने कहे छे.—

मू०—जति गुं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं सत्तरसमस्स णायज्झयणस्स अयमट्टे पणत्ते, अट्टारसमस्स के अट्टे पप्पत्ते ? ” ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे के—हे भगवान ! अमण भगवान महावीरस्वामीए सतरमा ज्ञाताध्ययननो आ (उपर कया प्रमाणे) अर्थ कह्यो छे, तो अटारमा ज्ञाताध्ययननो कयो अर्थ कह्यो छे ? ”

मू०—एवं खलु जंबू ! ते गुं काले गुं ते गुं समए णं रायगिहे णामं नयरे होत्था, वण्णओ ।
अर्थ—सुधर्मास्वामी उत्तर आपे छे—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नामनुं नगर हतुं. तेनुं वर्णन कहेबुं.

मू०—तत्थ णं धण्णे णामं सत्थवाहे परिवसइ, तस्स गुं भदा भारिया ।

अर्थ—ते राजगृह नगरने विषे धन्य नामनो एक सार्थवाह रहेतो हतो. तेने भद्रा नामनी भार्यो हती.

मू०-तस्स गुं धणस्स सत्थवाहस्स पुत्ता भद्दाए अत्तया पंच सत्थवाहदारगा होत्था, तं जहा-धणे धणपाले धणदेवे धणगोवे धनरत्थिणए ।

अर्थ-ते धन्य सार्थवाहना पुत्रो अने भद्रा भार्याना आत्मजो पांच सार्थवाह पुत्रो हता. तेमनां नाम आ प्रमाणे- धन, धनपाल, धनदेव, धनगोप, अने धनरत्थित.

मू०-तस्स गुं धणस्स सत्थवाहस्स धूया भद्दाए अत्तया पंचणहं पुत्ताणं अणुमगजातीया सुंसुमा णामं दारिया होत्था सुमालपाणिपाया ।

अर्थ-ते धन्य सार्थवाहनी पुत्री अने भद्रा भार्यानी आत्मजा पांच पुत्रोनी पक्षी उत्पन्न थयेली सुंसुमा नामनी पुत्री हती, तेना हाथ पग कोमळ हता. विगेरे.

मू०-तस्स णं धणस्स सत्थवाहस्स चिलाए नामं दासचेडे होत्था. अहीणपंचिंदियसरीरे मं-सोवचिण बालकीलावणकुसले यावि होत्था ।

अर्थ-ते धन्य सार्थवाहने चिलात नामनो दासचेटक (दासपुत्र) हतो, तेना पांचे इंद्रियो तथा शरीर अन्यूत हतो,

ते मांसवेडे पुष्ट हतो, तथा बाळकने क्रीडा कराववार्मां (रमाडवार्मां) कुशळ पण हतो.

मू०-तत्ते णं से दासचेडे सुंसुमाए दारियाए बाळगाहे जाए यावि होत्था, सुंसुमं दारियं कडीए गिणहति, गिणहत्ता बहूहिं दारयाहि य दारियाहि य डिंभयाहि य डिंभयाहि य कुमारयाहि य कुमारियाहि य सद्धिं अभिरममाणे अभिरममाणे विहरति ।

अर्थ-तेथी ते दासचेटक सुंसुमा पुत्रीनो बाळग्राहक थयो हतो. ते सुंसुमा पुत्रीने कैडपर ग्रहण करतो हतो, ग्रहण करीने घणा छोकरीओ, छोकरीओ, बाळको, बालिकाओ, कुमारे अने कुमारिकाओनी साथे क्रीडा करतो करतो रह्यो हतो.

मू०-तत्ते णं से चिलाए दासचेडे तेसिं बहूणं दारयाण य दारियाण य डिंभयाण य डिंभियाण य कुमाराण य कुमारीण य अप्पेगतियाणं खुल्लए अवहरति, एवं वट्टए आडोलियातो तेंदुसए पोत्तुल्लए साडोल्लए अप्पेगतियाणं आभरणमल्लालंकारं अवहरति, अप्पेगतिया आउस्सति, एवं अवहसइ निच्छेडेति निब्भच्छेति तज्जेति, अप्पेगतिया तालेति ।

अर्थ-त्यारपणी ते चिलात दासचेटक ते घणा दारको, दारिकाओ, डिंभो, डिंभिकाओ, कुमारे अने कुमारिकाओ-

१ बाळकने ग्रहण करनार-रमाडनार.

मांना केटलाकना धुल्लक कपर्दक (कोडा कोडीओ) हरण करतो हतो-खुची लेतो हतो, ए ज प्रमाणे केटलाकना वर्तक (लाखमय गोळा) हरण करतो हतो, केटलाकनी मोह हरण करतो हतो, केटलाकना कंदुक (दडा), केटलाकना पोचुल्लक एटले वल्लना ढींगला ढींगली अथवा वल्लो, केटलाकना साडोल्लक एटले उत्तरीय वल्लने अने केटलाकना आभरण, पुष्पमाळा तथा अलंकारने हरी लेतो हतो. केटलाकने आक्रोश करतो हतो. ए ज प्रमाणे केटलाकनी मशकरी करतो, केटलाकने ठगतो, केटलाकनी निर्भर्त्सना करतो, केटलाकनी तर्जना करतो अने केटलाकने ताडन करतो हतो-मारतो हतो.

मू०-तते एं ते बहवे दारगा य दारिगा य डिंभया य डिंभिगा य कुमार य कुमारिगा य रोयमाणा य ५ साणं साणं अम्मापिऊणं शिवेदंति ।

अर्थ-त्यारे ते घणा दारको, दारिकाओ, डिंभो, डिंभिकाओ, कुमारो अने कुमारिकाओए रोता रोता जहने पोत-पोताना मातापिताने ते वृत्तांत कथो.

मू०-तते णं तेंसिं बहूणं दारगाण य दारिगाण य डिंभाण य डिंभियाण य कुमारिगाण य अम्मापियरो जेणेव धण्णे सत्थवाहे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छिता धण्णं सत्थवाहं बहूहिं खेज्जणाहि य रुंटाहि य उवलंभणाहि य खेज्जमाणा य रुंटमाणा य उवलंभेमाणा य

धणस्स प्यमट्ठं णिवेदंति ।

अर्थ—ते वखते ते घणा दारको, दारिकाओ, डिमो, डिभिकाओ, कुमारो अने कुमारिकाओना मातापिताओ ज्या धन्य सार्थवाह हतो त्यां आव्या, आवीने धन्य सार्थवाहने खेदकारक वचनोवडे अने 'आवुं तमारा जेवाने योग्य होय ?' एवा उपालंभना वचनोवडे खेद करता, रोता अने उपालंभ देता सता धन्य सार्थवाहने आ अर्थ-बुचात निवेदन करता हवा.

मू०—तते गुं धणो सस्थवाहे चिलायं दासचेडं प्यमट्ठं भुज्जो भुज्जो णिवारंति, गुो चेव गुं चिलाय दासचेडे उवरमति ।

अर्थ—ते सांभळी धन्य सार्थवाहे चिलात नामना दासचेटकने आ बाबत वारंवार निवार्यो, तो पण ते चिलात दासचेटक विराम पाग्यो नहीं.

मू०—तते गुं से चिलाय दासचेडे तेसिं बहूणं दारगाण य दारिगाण य डिंभयाण य डिंभि-याण य कुमारगाण य कुमारियाण य अप्पेगतियाणं खुल्लप अवरति जाव तालेति ।

अर्थ—त्यारपळी पण ते चिलात दासचेटक ते घणा दारको, दारिकाओ, डिमो, डिभिकाओ, कुमारो अने कुमारिकाओ-मांना केटलाकना कपर्दक-कोडा कोडीओ हरण करवा लाग्यो. याबत् केटलाकने ताडन करवा लाग्यो-मारवा लाग्यो.

मू०—तते गं ते बहवे दारगा य दारिगा य डिभगा य डिभिया य कुमार य कुमारिया य
रोयमाणा य जात्र अम्मापिऊणं णिवेदंति ।

अर्थ—त्यारे ते घणा दारको, दारिकाओ, डिभो, डिभिकाओ, कुमरो अने कुमारिकाओए रोता रोता यावत् पोत-
पोताना मातापिताओने ते वृत्तान निवेदन कर्णो.

मू०—तते गं ते आसुरुत्ता ५ जेणेव धणने सत्थवाहे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता बहूहि
खिज्जणाहि य जाव एयमटुं णिवेदंति ।

अर्थ—त्यारे ते मातापिताओ तत्काल क्रोध पामीने ज्या घन्य सार्थवाह हतो त्या आब्या, आवीने घणा खेदयुक्त
वचनोवडे यावत् ते वृत्तांत निवेदन कर्णो.

मू०—तते गं से धणने सत्थवाहे बहूणं दारगाणं दारियाणं डिभयाणं डिभियाणं कुमारगाणं
कुमारियाणं अम्मापिऊणं अंतिष एयमटुं सोच्चा आसुरुत्ते चिलायं दासचेडं उच्चावयाहिं आउसणा-
हिं आउसति उद्धंसति णिब्भच्छेति निच्छेडेति तज्जेति उच्चावयाहिं तालणाहिं तालेति सातो
निहातो णिच्छुभति ॥ १३६ ॥

अर्थ--ते वलते ते धन्य सार्थवाहे ते घणा दारको, दारिकाओ, डिभो, डिभिकाओ, कुमारो अने कुमारिकाओना मातापितानी पासेथी आ वृत्तांत सांभली तत्काळ क्रोध पामी चिलात दासचेटकने उंचा नीचा आक्रोशना वचनवडे आक्रोश कर्यो, तिरस्कार कर्यो, निर्भत्सना करी, निच्छोडणा करी (तडछोड्यो), तर्जना करी, उंच नीच ताडनावडे ताडना करी, अने पोताना घरमांथी काढी मूक्यो. १३६.

मू०--तते णं से चिलाए दासचेडे सातो गिहातो निच्छूढे समाणे रायगिहे नयरे सिंघाडए जात्र पहेसु य देवकुलेसु य सभासु य पवासु य जूयखलएसु य वेसाघरेसु य पाणघरएसु य सुहंसुहेणं परिवड्ढति ।

अर्थ--त्यारपछी ते चिलात दासचेटक पोताना (धन्यसार्थवाहना) घरमांथी काढी मूकायो त्यारे ते राजगृह नगरना शृंगाटक (शींगोडाना आकारवाळा मार्ग) ने विषे, यावत् दरेक मार्गने विषे, देवकुलने विषे, संभाने विषे, पाणीनी परबने विषे, दूत रमवाना स्थानने विषे, वेरयाना घरने विषे तथा मद्यपानना स्थानने विषे सुखे सुखे विचरतो सतो वृद्धि पामवा लाग्यो. (ज्यां त्यां भमवा लाग्यो.)

मू०--तते णं से चिलाए दासचेडे अणोहट्टिए अणिवारिए सच्छंदमई सदरप्पयारी मज्जपसंगी

१ घणा माणसोने वेसवाना स्थानने विषे.

चोजपसंगी मंसपसंगी जूयप्पसंगी वेसापसंगी परदारप्पसंगी जाए यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते विलात दासचेटक अनपहर्तुक (जेनो हाथ पकडीने निवारण करनार कोइ न होय एवो), अनिवारित (जेने वचनथी निवारण करनार कोइ न होय तेवो), स्वच्छंदमतिवाळो (निरंकुश बुद्धिवाळो), स्वेच्छाचारी (पोतानी इच्छा प्रमाणे चालनारो), मदिरापानमां आसक्त, चोरी करवामां आसक्त, मांस खावामां आसक्त, धूत रमवामां आसक्त, वेश्यामां आसक्त अने परस्त्रीने विषे आसक्त थयेलो होतो हवो (साते व्यसनमां आसक्त थयो.)

मू०-तते गं रायगिहस्स नगरस्स अदूरसामंते दाहिणपुरत्थिमे दिसिभाए सीहगुहा नामं चोरपल्ली होत्था विसमगिरिकडगकोडंबसंनिविट्ठा वंसीकलंकपागारपरिविखत्ता छिणसेलविसमप्पवाय-फरिहोवगूढा षगदुवारा अणेगखंडी विदितजणणिग्गमपवेसा अब्भिभतरपाणिया सुदुल्लभजलपेरंता सुबहुस्स वि कूवियबलस्स आगयस्स दुप्पहंसा यावि होत्था ।

अर्थ—आवा समये राजगृह नगरनी अति दूर नहीं अने अति नजीक नहीं एवा प्रदेशने विषे दक्षिण अने पूर्वनी वच्चेना (अग्नि खूणाना) दिशाना भागने विषे सिंहगुहा नामनी एक चोरपल्ली हती. ते पल्ली विषम एवा गिरिनितंबना प्रांतभागमां स्थापन करेली हती, वांसनी झाडीनी वाडरूपी प्राकारे करीने सहित हती, जूदी जूदी टेकरीओना विषम एवा

प्रेमातरूपी परिखा (खाइ) ए करीने व्याप्त हती, तेने जवा आववा माटे एक ज द्वार हतुं, तेमां नाशी जवा माटे नानां द्वारो (छिंदां) घणां हतां, जाणीता माणसो ज तेमां जवुं आववुं करी शकता हता, ते पल्लीनी अंदर ज जोइए तेठलुं पाणी हतुं, ते पल्लीनी बहार आसपास कोइपण ठेकाणे पाणी मळतुं न हतुं, कूविय-व्यावर्तक (एटले चोरेलो माल पाखो लेवाने आवेला) सैन्यवडे पण ते पल्लीनो प्रभ्वंस (विनाश) थइ शके तेम नहोतुं, आवा प्रकारनी ते चोरपल्ली हती.

मू०—तत्थ णं सीहगुहाए चोरपल्लीए विजए णामं चोरसेणावती परिवसति अहम्मिण्ण जाव अभम्मकेऊ समुट्ठिए बहुणगरणिगयजसे सूरें दढप्पहारी साहसीए सद्वेही ।

अर्थ—ते सिंहगुहा नामनी चोरपल्लीने विषे विजय नामनो चोर सेनापति रहेतो हतो. ते अधर्मिष्ठ यावत् अधर्मेनो केतु (ध्वज) उग्यो होय—फरकतो होय तेवो हतो. घणा नगरमांथी तेनो (चोरी करवामां बहादूरपणारूप) यश नीक-ळतो हतो, अथवा नगरना लोकोना मुखथी तेनो तेवो यश नीकळतो—गवातो हतो. ते शूरवीर, दृढ महार करनार, साहस-वाळो अने शब्दवेधी हतो.

मू०—से णं तत्थ सीहगुहाए चोरपल्लीए पंचण्हं चोरसयाणं आहेवच्चं जाव विहरति ।

अर्थ—ते विजय ते सिंहगुहा नामनी चोरपल्लीमां पांचसो चोरोतुं अधिपतिपणुं भोगवतो यावत् विचरतो हतो—रहेलो हतो.

१ ने पर्वतनीं वच्चेनो खाडो, पर्वतनी फाट. २ अथवा द्विपदादिकनो क्षय करनार पापरूप केतु उग्यो होय, एवो अर्थ करवो.

मू०-तते णं से विजय तक्करे चोरसेणावती बहूणं चोराण य पारदारियाण य गंठिभेयगाण य संधिच्छेयगाण य खत्तखणगाण य रायावगारीण य अणधारगाण य बालघायगाण य वीसंभ-
घायगाण य जूयकाराण य खंडरखवाण य अन्नोसिं च बहूणं छिन्नभिन्नबहिराहायाणं कुडंगे
यावि होस्सा ।

अर्थ—तथा वळी ते चोरनो सेनापति विजय नामनो तस्कर बीजा घणा चोरनो, पारदारिक(जार पुरखो)नो,
ग्रंथिभेदको (गंठीया) नो, वर विगेरेनी संधिने छेदनार लोकोनो, खातर खोदनार लोकोनो, राजानो अपकार करनार
लोकोनो, ऋणने धारण करनार (देणदार) लोकोनो, बाळहत्या करनार लोकोनो, विश्वासघात करनार लोकोनो, जुगा-
रीअोनो, खंडरबको (दंडपाशिको) नो तथा बीजा घणा के जे मनुष्योना हाथ, पग, नासिका विगेरे बाह्य अवयवोने
छेदनार भेदनार अन्यायी लोकोनो कुडंग (वंशनी झाडी) समान आधारभूत हतो, जेम अन्यायी जनो राजाना भयथी
नाशीने वंशनी झाडीमां छुपाइ रहे, तेथी ते वंशनी झाडी तेमने शरणभूत आधारभूत थाय छे, तेम ते विजय चोर पण
बीजा सर्व अन्यायी जनोनो शरणभूत आधारभूत हतो.

मू०-तते णं से विजय तक्करे चोरसेणावती रायगिहस्स नगरस्स दाहिएपुरच्छिमं जणवयं
बहूहिं गामघायहि य नगरघायहि य गोगहणेहि य बंदिगहणेहि य पंथकुट्टणेहि य खत्तखणणे-

हि य उवीलेमाणे उवीलेमाणे गित्थाणं निद्धणं करेमाणे विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चोर सेनापति विजय नामनो चोर राजगृहनगरना दक्षिण अने पूर्वनी वच्चेना (अग्निखूणना) देशोने घणा गामना घातवडे, नगरना घातवडे, गाथोतुं हरण करवावडे, बंदीग्रहणवडे (लोकोने केद करवावडे), पथिक जनोने कुटवावडे तथा खातर खोदवावडे उद्वेग पमाडतो उद्वेग पमाडतो सतो (उद्वेग पमाडोने) स्थान रहित अने धन रहित करतो सतो विचरतो हतो—रह्यो हतो.

मू०—तते णं से चिलाए दासचेडे रायगिहे णयरे बहूहिं अत्थाभिसंकीहि य चोज्जा(रा)भिसंकीहि य दाराभिसंकीहि य धणिएहि य जूइकरेहि य परबभवमाणे परबभवमाणे रायगिहाओ नगरीओ णिगच्छति, णिगच्छिता जेणेव सीहगुफा चोरपक्षी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता विजयं चोरसेणावतिं उवसंपज्जिता णं विहरति ।

अर्थ—तेवामां ते चिलात नामनो दासचेटक राजगृहनगरने विधे घणा अर्थोभिशंकी—अमारुं धन आ चोरी जशे एवी शंकावाळा, आ चोर छे एवी शंकावाळा, आ अमारी दारा (स्त्री)ने लह जशे एवी शंकावाळा, धनिको अने जुगारीओ ए सर्व जनोवडे पराभव पाम्यो पराभव पाम्यो सतो राजगृहनगरथी वहार नीकळ्यो. नीकळीने ज्यां सिंहगुफा नामनी

चोरपट्टी हती त्यां आव्यो. आवीने विजय नामना चोरसेनापतिनी पासे आवी (तेने शरणे जह) विचरवा लाग्यो-रह्यो.
 मू०-तते गुं से चिलाए दासचेडे विजयस्स चोरसेणावइस्स अगे असिलटुगाहे जाए यावि
 होस्था । जाहे वि य णं से विजए चोरसेणावती गामघायं वा जाव पंथकोटिं वा काउं वच्चति,
 ताहे वि य गुं से चिलाए दासचेडे सुबहुं पि हु कूवियबलं हयमहिय जाव पडिसेहेति, पुणरवि
 लच्छट्टे कयकज्जे अणहसमगे सीहगुहं चोरपत्तिं हवमागच्छति ।

अर्थ—त्यारपट्टी त्यां ते चिलात दासचेटक चोर सेनापति विजय तस्करनी आगळ खड्ग अने यष्टिने धारण कर-
 नार थ्यो. तेथी ज्यारे ते विजय नामनो चोर सेनापति गामनो घात यावत् पथिकनो घात करवा जतो हतो, त्यारे ते
 धिलात दासचेटक घणा कूविय (चोरीनो माल पाछो लेवा आवनार) सैन्यने हत मथित करी (हणी मथन करी) नि-
 षेध करवो हतो.—हांकी काढतो हतो, फरीथी घनादिक अर्थने लह, कार्य सिद्ध करी चित्र रहितपणे सिंहगुफा नामनी चोर-
 पट्टीमां शीघ्रपणे पाछो आवतो हतो.

मू०-तते गुं से विजए चोरसेणावती चिलायं तकरं बहुइओ चोरविज्जाओ य चोरमंते य
 चोरमायाओ य चोरनिगडीओ य सिक्खावेइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते विजय चोर सेनापतिए ते चिलात तस्करने घणी चोर विद्याओ, चोर मंत्री, चोरनी मायाओ अने चोरनी निरुति (छळ कपट) विगेरे घणी बाचतो शीखवी.

मू०—तते णं से विजए चोरसेणावई अन्नया कयाइं कालधम्मणा संजुत्ते यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते विजय चोर सेनापति एकदा कदाचित् कालधर्मवडे युक्त थयो—मरण पाय्यो.

मू०—तते णं ताइं पंच चोरसयातिं विजयस्स चोरसेणावइस्स महया महया इहीसक्कारससु-
दण्णं णीहरणं करेति, करित्ता बहूइं लोइयातिं मयकिच्चाइं करेइ, करित्ता जाव विगयसोया जाया
यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारे ते पांचसो चोरोए विजय चोरसेनापतिनुं मोटी मोटी क्रद्धि अने सत्कारना समूहवडे नीहरण कर्नुं, करिने घणा लौकिक मरणनां कार्य कर्या, करिने यावत् केटलेक काळे शोक रहित थया.

मू०—तते णं ताइं पंच चोरसयातिं अन्नमन्नं सदावेति, सदावित्ता एवं वदासी—“ एवं खलु
अमहं देवाणुप्पिया ! विजए चोरसेणावई कालधम्मणा संजुत्ते, अयं च णं चिलाए तक्करे विजयणं

१ स्मशानमा लद्द जवानुं कार्य.

चोरसेणावइणा बहुइओ चोरविज्जाओ य जाव सिबखाविण, तं सेयं खलु अम्हं देवाणुप्पिया ! चि-
लायं तद्धरं सीहगुहाए चोरपल्लीए चोरसेणावइत्ताए अभिसिंचित्तए ” त्ति कट्ठु अन्नमन्नस्स एयमट्ठं
पडिसुणेंति, पडिसुणित्ता चिलायं तद्धरं तीए सीहगुहाए चोरसेणावइत्ताए अभिसिंचति । तते णं
से चिलाए चोरसेणावती जाए अहम्मिण्ण जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते पांचसो चोरोंए एक बीजाने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे बोल्या—“ आ प्रमाणे निश्चे हे
देवानुप्रियो ! विजय नामना चोरसेनापति कालधर्मवडे युक्त थया छे—मरण पाग्या छे अने आ चिलात नामना तस्करने
ते विजय चोरसेनापतिए घणी चोरविद्याओ यावत् शीखवी छे, तो हे देवानुप्रियो ! आपणे आ चिलात तस्करने
सिंहगुफा नामनी चोरपल्लीने विषे चोरना सेनापतिपणाए करीने अभिषेक करवो श्रेयस्कर छे. ” आ प्रमाणे कही एक
बीजाना आ अर्थ (विचार) ने अंगीकार कर्यो, अंगीकार करी चिलात तस्करने ते सिंहगुफा नामनी चोरपल्लीने विषे
चोरना सेनापतिपणे अभिषेक कर्यो. त्यारपल्ली ते चिलात चोरनो सेनापति थयो तथा अधर्मी थयो, यावत् ते रीते
विचरवा लाग्यो.

मू०—तए णं से चिलाए चोरसेणावती चोरणायगे जाव कुडंगे यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते चिलात चोरनो सेनापति चोरनो नायक यावत् कुडंग एटले वंशनी झाडीनी जेम (घणा अत्या-

चारीओनो) शरणरूप अने आधारभूत थ्यो.

मू०—से णं तत्थ सीहगुहाए चोरपल्लीए पंचणहं चोरसयाण य एवं जहा विजओ तहेव सव्वं जाव रायगिहस्स दाहिणपुरच्छिमिस्सं जणवयं जाव णित्थाणं निद्धणं करेमाणे विहरति ॥ १३१ ॥

अर्थ—ते चिलात नामनो चोर सेनापति ते सिंहगुफा नामनी चोरपल्लीमां पांचसो चोरनो अधिपति थ्यो, ए ज प्रमाणे विजय स्तेननी जेम सर्व कहेबुं. यावत् राजगृह नगरनी दक्षिण अने पूर्वनी वच्चे (अग्निस्त्रूणा) ना जनपद (देश) ने एटले देशना लोकोने यावत् स्थान रहित अने धन रहित करतो सतो विचरवा लाग्यो. १३१.

मू०—तते णं से चिलाए चोरसेणावती अन्नया कयाइं विपुलं असणं पाणं खाइमं साइमं उवक्खडावेत्ता पंच चोरसते आमंतेइ ।

अर्थ—त्यारपल्ली ते चिलात नामना चोर सेनापतिए एकदा कदाचित् विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार करावी ते पांचसो चोरोने आमंत्रण कयुं.

मू०—तओ पच्छा पहाए कयबलिकम्मे भोयणमंडवंसि तेहिं पंचहिं चोरसएहिं सिद्धिं विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं सुरं च जाव पसणं च आसाएमाणे ४ विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चिलात चोर सेनापति स्नान करी वलिकर्म (गृहदेवतातुं पूजन) करी भोजन करवाना मंडपमां ते पांच सो चोरोनी साथे ते विपुल अशन, पान, खादिम अने स्वादिम तथा सुरा (मदिरा) यावत् प्रसन्न जातिनी मदिरानो आस्वाद करतो सतो विचरवा लाग्यो—रह्यो.

मू०—जिमियभुत्ततरागए ते पंच चोरसए विपुलेणं धूवपुप्फगंधमल्लालंकारेणं सक्कारेति संमा-
येति, सक्कारित्ता संमाणिता एवं वदासी—

अर्थ—भोजन करी रह्य पछी ते पांच सो चोरोनो विपुल एवा धूप, पुष्प, गंध, माला अने अलंकारवडे सत्कार कर्यो, सन्मान कर्युं, सत्कार सन्मान करी आ प्रमाणे कर्ह्युं.—

मू०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! रायगिहे रायरे धण्णे णामं सत्थवाहे अड्ढे, तस्स णं धूया भद्दाए अत्तया पंचण्हं पुत्ताणं अनुमगजातिया सुंसुमा णामं दारिया यावि होत्था अहीणा जाव सुरूवा, तं गच्छामो णं देवाणुप्पिया ! धणस्स सत्थवाहस्स गिहं विळुपामो, तुब्भं विपुले धण-
कणग जाव सिल्लवाले, ममं सुंसुमा दारिया ” । तते णं ते पंच चोरसया चिलायस्स चोरसेणा-
वइस्स एयमट्ठं पडिसुणेंति

अर्थ—“ आ प्रमाणो निश्चे हे देवानुग्रियो ! राजगृह नगरमां धन्य नामनो धनाढ्य सार्धवाह छे. तेनी पुत्री भद्रा भार्यानी आत्मजा पांच पुत्रनी पछी थयेली सुसुमा नामनी दारिका (पुत्री) छे. ते संपूर्ण इंद्रियोवाळी यावत् सुंदर रूप-वाळी छे. तो हे देवानुग्रियो ! आपणो जहए, अने ते धन्य सार्धवाहना करने लुंटीए, तेमां प्राप्त थयेलुं विपुल धन, कनक यावत् शिल (पडकुल) प्रवाल विंगेरे तमारें लेवुं अने मारे सुसुमा दारिका लेवी. ” ते सांभळी ते पांच सो चोरोए ते चिलात चोर सेनापतिना आ अर्थ (वचन) ने अंगीकार कर्यो.

मू०-तते णं से चिलाए चोरसेणावती तेहिं पंचहिं चोरसएहिं सच्चिं अल्लचम्मं दुरुहति, पच्चा-वरणहकालसमयंसि पंचहिं चोरसएहिं सच्चिं सणद्ध जाव गहियाउहपहरणा माइयगोमुहिएहिं फलएहिं, णिकट्टाहिं असिलट्टीहिं, अंसगएहिं तोणेहिं, सजीवेहिं धणहिं, समुक्खित्तेहिं सरेहिं, समुल्लालियाहिं दीहाहिं, ओसारियाहिं उरुधंटियाहिं, छिप्पतूरेहिं वज्जमाणेहिं, महया महया उक्किट्टु-सीहणायचोरकलकलरवं जाव समुद्धरवभूयं करेमाणा सीहगुहातो चोरपल्लीओ पडिनिक्खमति, पडि-निक्खमिन्ता जेणेव रायगिहे नगरे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता रायगिहस्स अदूरसामंते एणं महं गहणं अणुपविसति, अणुपविसित्ता दिवसं खवेमाणा चिद्वति ।

अर्थ—त्यारपछी ते चिलात नामना चोर सेनापति ते पांच सो चोरोनी साथे (मंगलने माटे) आर्द्र चर्मपर बेठो. पछी दिवसना छेल्ता प्रहरने समये पांच सो चोरोनी साथे संनद्ध (बल्तर पहरी तैयार) थयो यावत् आयुध अने ग्रहरण ग्रहण कर्यो. माइ एटले रीछ विगेरेना बाळथी युक्त होवाथी कोमळ एवा गोमुखित एटले छातीने ढांकनार होवाथी गायना मुख जेवा करेला एवा फलको (ढालो) ने छाती साथे बांधी, खड्ग्याष्टिने म्यानमांथी बहार काढी, भाथाने खभापर लटकाव्या, धनुषने जीवा (प्रत्यंचा) सहित कर्यो, बाणाने मूकवा माटे भाथामांथी बहार काढ्या, बरछी अथवा भालां नामना दथि-यारने उछाळवा लाग्या, जंघाए बांधेली घंटाओ (घुघरीओ) लांबी लटकावी, तथा शीघ्रपणे वाजित्रो वगाडवा लाग्या. आवा प्रकारनी सामग्रीए करीने तथा मोटा मोटा उरुकुष्ट सिंहनाद अने चोरोना कलकल शब्दपूर्वक यावत् समुद्रना खळ-भळाट जेवा शब्दने करता ते सर्वे सिंहगुफा नामनी चोरपल्लीमांथी बहार नीकळ्या, नीकळीने ज्यां राजगृह नगर हंतुं त्यां आख्या, आवीने राजगृहनी अत्यंत दूर नहीं तेमज अत्यंत समीपे नहीं एवा प्रदेशने विषे एक मोटा वनमां पेठा. पेसीने कांइक बाकी रहेला दिवसने खपावता सता रखा.

मू०—तते णं से चिलाए चोरसेणावई अद्धरत्तकालसमयांसि निसंतपडिनिसंतसि पंचहिं चोर-सपहिं सद्धि माइयगोमुहितेहिं फलएहिं जाव मइआहिं उरुघंटियाहिं जेणेव राजगिहे पुरच्छिमिस्त्रे दुवारे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता उदगवत्थि परामुसति, परामुसिता आयंते ३ तालुग्घाड-

णिविजं आवाहेइ, आवाहिता रायगिहस्स दुवारकवाडे उदएणं अच्छोडेति, अच्छोडित्ता कवाडं विहाडेति, विहाडित्ता रायगिहं अणुपविसति, अणुपविसित्ता महया सदेणं उग्घोसेमाणे उ-
ग्घोसेमाणे एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते चिलात नामनो चोरसेनापति अर्ध रात्रिने समये सर्व लोको निद्रानी विश्रांति लेता हता तयारे पांच सो चोरो सहित माइ एटले रीछना चाल सहित होवाथी कोमल एवा गोमुखित एटले छातीने ढांकनार होवाथी गायना मुख जेवा करेला एवा फलको (ढालो) ने छाती साथे बांधी यावत् जंघाए घुघराने लटकावी ज्यां राजगृह नगरनो पूर्व दिशा तरफनो दरवाजो हुतो त्यां आव्यो. आवीने तेणे जळनी मसकनो स्पर्श कर्यो (जळनी मसक हाथमां लीधी). स्पर्श करीने तेमांथी जळनी अंजळी लइ आचमन करी पचित्र थइ ताळा उघाडवानी विद्यानुं आवाहन (स्मरण) कर्नु. करीने राजगृहना दरवाजाना कमाड उपर पाणी छांटचुं, छांटीने ते कमाड उघाड्यां, उघाडीने राजगृह नगरमां प्रवेश कर्यो, प्रवेश करीने मोटा मोटा शब्दवडे आघोषणा करतो करतो आ प्रमाणे बोल्हो.—

मू०—“ एवं खलु अहं देवाणुप्पिया ! चिलाए णामं चोरसेणावई पंचहिं चोरसएहिं सद्धिं सीहगुहातो चोरपल्लीओ इह हवमागए धणस्स सत्थवाहस्स गिहं घाउकामे, तं जो णं णवियाए माउयाए दुद्धं पाउकामे, से णं निगच्छउ ” ति कट्टु जेणेव धणस्स सत्थवाहस्स गिहे तेणेव

उवागच्छति, उवागच्छिता धणस्स गिहं विहाडेति ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुप्रियो ! हुं चिलात नामनो चोरसेनापति पांच सो चोरो सहित सिंहगुफा नामनी चोरपत्नीथी अहीं शीघ्र धन्य सार्थवाहना घरने लुटवानी इच्छाथी आव्यो छुं. तो जेने नवी मातानुं दूध पीवानी इच्छा होय, ते मारी सामे आवो.” आ प्रमाणे कही ज्यां धन्य सार्थवाहनुं घर हतुं त्यां आव्यो, आनीने धन्य सार्थवाहनुं घर तेणे उघाड्युं.

मू०-तते गं से धणो सत्थवाहे चिलाएणं चोरसेणावतिणा पंचहिं चोरसएहिं सद्धिं गिहं घाइज्जमाणं पासति, पासित्ता भीते तत्थे पंचहिं पुत्तेहिं सद्धिं एगंतं अवक्कमति ।

अर्थ—ते वखते ते धन्य सार्थवाहे चिलात नामना चोरसेनापतिने पांच सो चोरो सहित पोताना घरने घात करतो (उघाडतो) अर्थात् प्रवेश करतो जोयो. जोइने ते भय पाम्यो, त्रास पाम्यो, एटले ते पांचे पुत्रो सहित एकांत स्थळमां छुपाइ रह्यो.

मू०-तते गं से चिलाए चोरसेणावती धणस्स सत्थवाहस्स गिहं घाएति, घाइत्ता सुबंहुं धणक्काणग जाव सावएज्जं सुंसुमं च दारियं गेणहति, गेण्हित्ता रायगिहाओ पडिणिक्खमति, पडि-
णिक्खमित्ता जेणेव सींहगुहा तेणेव पहारेत्थ गमणाए ॥ १३८ ॥

अर्थ---त्यारपछी ते चिलात नामना चोरसेनापतिए धन्य सार्थवाहना घरमा प्रवेश कर्थो. प्रवेश करीने घणा धन, कनक यावत् स्वापतेय (द्रव्य) ने तथा सुंसुमा नामनी दारिकाने ग्रहण करी. ग्रहण करीने राजगृह नगरनी बहार नीकळ्यो. नीकळीने ज्यां सिंहगुहा नामनी चोरपछी हती ते तरफ जवाने चाल्यो. १३८.

मू०--तते गं से धणो सथवाहे जेणेव सए गिहे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता सुबहुं धण-
कणगं सुंसुमं च दारियं अवहारियं जाणिता महत्थं ३ पाहुं यहाय जेणेव गगरगुत्तिया तेणेव उवाग-
च्छति, उवागच्छिता तं महत्थं पाहुं जाव उवणेति, उवणिता एवं वदांसी--

अर्थ---त्यारपछी ते धन्य सार्थवाह ज्यां पोतानुं घर हतुं त्यां आन्यो. आनीने घणुं धन, कनक विगेरे तथा सुंसुमा दारिकाने हरण करेली जाणी मोटा मून्यवाळं प्राप्त (भेटणुं) ग्रहण करी ज्यां नगरना आरचको हता त्यां आन्यो. आनीने ते मोटा मून्यवाळं प्राप्त यावत् तेनी पासे मूक्युं, मूकीने ते आ प्रमाणे बोल्यो--

मू०--“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! चिलाए चोरसेणावती सीहगुहातो चोरपछीओ इहं हवमा-
गम पंचहिं चोरसएहिं सद्धिं मम गिहं घाएत्ता सुबहुं धणकणं सुंसुमं च दारियं गहाय जाव
पडिगए, तं इच्छामो णं देवाणुप्पिया ! सुंसुमादारियाए कूवं गमित्तए, तुब्भे णं देवाणुप्पिया !

से विपुले धणकणगे. ममं सुंसुमा दारिया ” ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुग्रियो ! चिलात नामनो चोरसेनापति सिंहगुहा नामनी चोरपल्लीमांथी अर्ही पांच सो चोरो सहित शीघ्र आवीने मारा घरमां प्रवेश करी वणुं धन, कनक तथा सुंसुमा दारिका ग्रहण करी यावत् जतो रह्यो छे. तो हे देवानुग्रियो ! सुंसुमा दारिकानी सहाये जवाने माटे हुं इच्छुं छुं. तेमां हे देवानुग्रियो ! ते विपुल धन, कनक पाछुं आवे ते तमारुं अने सुंसुमा दारिका मारी-धन तमारे लेवुं अने सुंसुमा दारिका मारे राखवी. ”

मृ०—तते णं ते गयरगुत्तिचा धणस्स एयमटुं पडिसुणेंति, पडिसुणिन्ता सन्नद्ध जाव गहि-
याउहपहरणा महया महया उक्किट्टु जाव समुद्धरवभूयं पि व करेमाणा रायगिहाओ निगच्छंति,
निगच्छित्ता जेणेव चिलाए चोरे तेणेव उवागच्छंति, उवागच्छित्ता चिलाएणं चोरसेणावतिणा सद्धिं
संपलगा यावि होत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते नगरना रत्नकोए ते धन्य सार्थवाहनो आ अर्थ (वचन) अंगीकार कर्यो, अंगीकार करीने
बख्तर पहेरी तैयार थइने आयुध अने ग्रहरणोने धारण करी मोटा मोटा उत्कृष्ट सिंहादने तथा समुद्रना खळभळाटनी
जेवा शन्दोने करता सता-राजगृह नगरनी बहार नीकळ्या, नीकळीने ज्यां चिलात तस्कर हुतो त्यां आख्या, आवीने ते
चिलात चोरसेनापतिनी साथे युद्ध करवा लाग्या.

मू०—तते गुं गगगगुत्तिया चिलायं चोरसेणावतिं हयमहिया जाव पडिसेहेति ।

अर्थ—तेमां नगरना आरक्षकोए ते चिलात नामना चोरसेनापतिने हत (हयायेलो) मथित (मथन करेलो) करी यावत् तेनो प्रतिषेध कर्यो—नसाडी मूकयो.

मू०—तते गुं ते पंच चोरसया गगगगुत्तिएहिं हयमहिय जाव पडिसेहिया समाणा तं विपुलं भणकणगं विच्छेदमाणा य विप्पकिरेमाणा य सव्वतो समंता विप्पलाइत्था ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच सो चोरोने नगरना रक्षकोए हत मथित कर्यो यावत् तेमनो प्रतिषेध कर्यो, त्यारे तेओ ते विपुल धन कनकनो त्याग करी चोतरफ फेकी दह चोतरफ दिशाविदिशामां नासी गया.

मू०—तते गुं ते गयगुत्तिया तं विपुलं भणकणगं गेण्हंति, गेण्हत्ता जेणेव रायगिहि तेणेव उवागच्छंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते नगरना रक्षकोए ते विपुल धन कनकने ग्रहण कर्नु, ग्रहण करीने ज्यां राजगृह नगर हतुं त्यां आख्या.

मू०—तते गुं से चिलाए तं चोरसेणं तेहिं गयगुत्तिएहिं हयमहिय जाव भीते तत्थे सुंसुमं दारियं गहाय एगं महं अगामियं दीहमद्धं अडविं अणुपविट्ठे ।

अर्थ—त्यारपछी ते चिलात तस्कर ते पोताना चोरसैन्यने ते नगरना आरक्षकोए हत मथित करेला यावत् जोइने भय पाग्ग्यो, त्रास पाग्ग्यो, अने सुंसुमा दारिकाने ग्रहण करी एक मोटा अग्रामिक एटले वच्चे गाम न आवे एवा अने लांबा मार्गवाळा अरण्यमां पेठो.

मू०—तते रां धणने सत्थवाहे सुंसुमं दारियं चिलाएणं अडवीमुहिं अवहीरमाणिं पासित्ता रां पंचहिं पुत्तेहिं सिद्धिं अप्पछट्टे सन्नद्धबद्ध चिलायस्स पदमगविहिं अभिगच्छति, अणुगच्छमाणे अणुगज्जेमाणे हक्कारेमाणे पुक्कारेमाणे अभितज्जेमाणे अभितासेमाणे पिट्ठो अणुगच्छति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाह सुंसुमा दारिकाने चिलात तस्करे अरण्यनी सन्मुख हरण कराती जोइने पांच पुत्रो सहित पोते छट्टो एम छए जण बस्तर पेहरी चिलात चोरना पगलाना मार्गे चाल्या. तेनी पाछळ चालता, गर्जना करता, हाकोटा करता, पोकार करता, गर्जना करता अने त्रास पमाडता तेनी पाछळ चाल्या.

मू०—तते णं से चिलाए तं धणं सत्थवाहं पंचहिं पुत्तेहिं अप्पछट्टं सन्नद्धबद्धं समणुगच्छमाणं पासति, पासित्ता अत्थामे अबले अपरक्कमे अवीरिए जाहे. णो संचाएति सुंसुमं दारियं शिब्बा-हित्तए, ताहे संते तंते परिसंते नीलुप्पलं असिं परामुसति, परामुसित्ता सुंसुमाए दारियाए उत्तमंगं

હિંદિતિ, છિંદિત્તા તં ગહાય તં અગામિયં અડાવિં અણુપવિટ્ટુ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે ચિલાત ચોરસેનાપતિએ તે ધન્ય સાર્થવાહને પાંચ પુત્રો સહિત પોતે છઠ્ઠો એ રીતે છાપે જળને વલતર પહેરી પાછલ આવતા જોયા, જોઈને તે તેજ રહિત, વલ રહિત, પરાક્રમ રહિત અને વીર્ય રહિત થઈ જ્યારે તે સુંસુમા દારિકાને નિર્વાહ કરવા (લઈ જવા) સમર્થ ન થયો, ત્યારે તે શ્રમિત થયો, તાંત થયો (ગ્લાનિ પામ્યો), અત્યંત શ્રાંત થયો. એટલે તેણે કાઠા કમલ જેવા લલગનો સ્પર્શ કર્યો (હાથમાં લઈ લીધું). સ્પર્શ કરીને સુંસુમા દારિકાનું ઉત્તમાંગ (મસ્તક) છેદી નાંખ્યું. છેદીને તે મસ્તક ગ્રહણ કરી (શવને પડયું મૂકી) તે અગ્રામિક-જેની વચ્ચે ગામ ન આવે એવા નિર્જન અરણ્યમાં પેઠો.

મૂ૦—તતે શું ચિલાએ તીસે અગામિયાએ અડવીએ તળાતે અભિભૂતે સમાણે પમ્મટ્ટુદિસાભાએ સીહગુહં ચોરપક્ષિં અસંપન્ને અંતરા ચેવ કાલગાએ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે ચિલાત સ્તેન તે અગ્રામિક (નિર્જન) અટવીને વિષે તુષ્ણાર્થી (તરશથી) પરાભવ પામ્યો સતો માર્ગથી અષ્ટ થયો—દિગ્મૂઠ થયો, અને સિંહગુહા નામની ચોરપક્ષીને પામ્યા વિના વચ્ચે જ કાલધર્મ પામ્યો—મરી ગયો.

૧ અહીં આટલું જ ચરિત્ર ઉપયોગી છે. પરંતુ આવશ્યકાદિકમાં અધિક આપ્યું છે કે—તેને માર્ગમાં સાધુનાં દર્શન થયા. તેના મુલ્યથી ઉપશમ, વિવેક અને સંવર એ ત્રણ પદ સામઠી બોધ પામી તે સાધુને ટેકાળે જ કાયોત્સર્ગે ઉભો રહી તે ત્રણ પદને ભાવવા લાગ્યો. છેવટ કીર્ટીઓથી આશું શરીર ચાલણી જેવું કરાવું તો પણ શુભ ધ્યાનમાં જ રહી કાલ કરી દેવલોકમાં ગયો. इत्यादि.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जाव पव्वतिष् समाणे इमस्स ओरालियसरीरस्स वंतासवस्स जाव विद्धंसणधम्मरस वणहेउं जाव आहारं आहारेति, से णं इहलोए चेव बहूणं समणाणं समणीणं सावयाणं सावियाणं हीलगिजे जाव अणुपरियट्ठिस्सति जहा व से चिलाए तक्क्रे ।

અર્થ—એ જ પ્રમાણે હે આયુષ્માન્ સાધુઓ ! યાવત્ અમારા જે કોઈ સાધુ સાધ્વી પ્રવ્રજ્યા ગ્રહણ કરીને વાંતાશ્રવ (વમનને ફરનાર) યાવત્ વિધ્વંસ (વિનાશ) ના ધર્મવાળા આ ઔદારિક શરીરના વર્ણ (રૂપ) ને માટે યાવત્ આહાર કરે, તો તે આ લોકમાં જ ઘણા સાધુ, સાધ્વી, શ્રાવક અને શ્રાવિકાઓને હીલના કરવા લાયક થાય છે, યાવત્ દીર્ઘ સંસારમાં પર્યટન કરે છે. જેમ તે ચિલાત્ નામનો તસ્કર દુઃખ પામ્યો તેમ.

मू०—तते गुं से धणने सत्थवाहे पंचहिं पुत्तेहिं अप्पच्छट्ठे चिलायं परिधाडेमाणे परिधाडेमाणे
तण्हाए छुहाए य संते तते परित्तते नो संचाएइ चिलातं चोरसेणावतिं साहत्थिं गिण्हिच्चए ।

अर्थ—त्यारपछी पांच पुत्रोए सहित पोते जेमां छहो छे एवो ते धन्य सार्थवाह चिलात चोरनी पाछळ दोडतो दोडतो तृषा अने जुधाथी आंत, तांत, परितान्त थयो सतो ते चिलात चोरसेनापतिने पोताने हाथे पकडवा समर्थ थयो नहीं.

म०-से गं तओ पडिनियत्तइ, पडिनियत्तिता जेणेव सा सुंसुमा दारिया चिलाएणं जीविया-

ओ ववरोविल्लिया तेणंतेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता सुंसुमं दारियं चिलाएणं जीवियाओ वव-
रोवियं पासइ, पासित्ता परसुनियंतेव चंपगपायवे ।

अर्थ—त्यारे ते त्यांथी पाछो वळ्यो, पाछो वळीने ज्यां ते सुंसुमा दारिकाने चिलात तस्करे जीवितथी व्यपरोपित
(रहित) करी हवी ते स्थाननी पासे आन्यो, आनीने सुंसुमा दारिकाने चिलात चोरे जीवित रहित करेली जोइ, जोइने
कुहाडाथी कापेला चंपकना वृक्षनी जेम ते पृथ्वीपर पडी गयो.

मू०—तते गं से धणणे सत्थवाहे पंचहिं पुत्तेहिं अप्पछट्टे आसत्थे कूवमाणे कंदमाणे विलंब-
माणे महया महया सदेणं कुहकुहसुपरुत्ते सुचिरं कालं वाहमोवखं करेति ।

अर्थ—त्यारपछी पांच पुत्रोए करीने पोते जेमां छट्टो छे एवो ते धन्य सार्थवाह आश्वस्त (सावधान) थयो, त्यारे ते
आक्रंद करवा लाग्यो, विलाप करवा लाग्यो, मोटा मोटा शब्दवडे कुहकुह (अस्पष्ट शब्द) करतो सतो ते अरण्यमां
चिरकाल सुधी वाष्पमोक्ष करवा लाग्यो—अश्रु पाडवा लाग्यो.

मू०—तते णं से धणणे पंचहिं पुत्तेहिं अप्पछट्टे चिलायं तीसे अगामियाए सव्वतो समंता
परिधाडेमाणा तण्हाए लुहाए य परिब्भं (रद्धं) ते समाणे तीसे अगामियाए अडवीए सव्वतो

१ ' कुहकुहसपरुत्ते ' इति प्र० १ प्रामृते. प्र.

समंता उदगस्स मग्गणगवेसणं करोति, करित्ता संते तंते परित्तंते णिञ्चिन्ने तीसे अगामियाए अडवीए उदगस्स मग्गणगवेसणं करेमाणे नो चेव णं उदगं आसादेति ।

अर्थ—त्यारपल्ली पांच पुत्रोए करीने पोते जेमां छद्दो छे एवो ते धन्य सार्थवाह चिलान तस्करनी पाछळ ते अग्रामिक (गाम रहित निर्जन) अटवीने विषे चोतरफ दिशाविदिशामां दोडवाथी तृषा अने जुधाथी परामव पाम्यो सतो ते अग्रामिक अटवीने विषे चोतरफ दिशाविदिशामां पाणीनी मार्गणा (शोध) अने गवेषणा करवा लाग्यो. करीने श्रांत (थाकी गयो), तांत (ग्लानि पाम्यो), परितांत (अत्यंत ग्लानि पाम्यो) अने निर्विण्ण (खेद पाम्यो) सतो ते अग्रामिक अटवीने विषे पाणीनी मार्गणा गवेषणा करता छतां पाणीने पाम्यो ज नहीं.

मू०—तते णं उदगं अण्णसाएमाणे जेणेव सुंसुमा जीवियातो ववरोएल्लिया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता जेट्ठं पुत्तं धग्गे सत्थवाहे सद्दवेइ, सद्दवित्ता एवं वयासी—

अर्थ—त्यारपल्ली त्यां पाणीने नहीं पाम्यो सतो ज्यां सुंसुमा दारिका जीवितथी रहित करेली पडी हती त्यां माव्यो, आवीने मोटा पुत्रने धन्य सार्थवाहे बोलाव्यो, बोलावीने मा प्रमाणे कथुं.—

मू०—“एवं खलु पुत्ता ! सुंसुमाए दारियाए अट्टाए चिलायं तक्करं सव्वओ समंता परि-

धाडेमाणा तण्हाए लुहाए य अभिभूया समाणा इमीसे आगामियाए अडवीए उदगस्स मग्गण गवेसणं करेमाणा णो चेव णं उदगं आसादेमो । तते णं उदगं अणासाएमाणा णो संचाएमो रायगिहं संपावित्तए, तं णं तुम्हं ममं देवाणुप्पिया ! जीवियाओ ववरवेह, मंसं च सोणियं च आहारेह, आहारित्ता तेणं आहारेणं अवहिट्ठा समाणा ततो पच्छा इमं आगामियं अडविं शित्थ-रिहिह, रायगिहं च संपाविहिह, मित्तणाइय अभिसमागच्छिहिह, अत्थस्स य धम्मस्स य पुणस्स य आभागी भविस्सह । ”

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे पुत्र ! सुसुमा दारिकाने अर्थे (माटे) चिलात तस्करनी पाळू चोतरफ दिशाविदि-शामां दोडता सता आपणें तूषा अने लुधाए करीने पराभव पाम्या सता आ अग्रामिग (गाम रहित) अटवीमां पाणीनी मार्गणा गवेषणा करता सता पाणीने पाम्या ज नही. तेथी पाणीने नही पाम्या सता आपणें राजगृह नगरने पामवा शक्ति-मान नथी, तेथी हे देवानुप्रिय ! तुं मने जीवितथी रहित कर अने तमे सर्वे भाइओ मारा मांस तथा रुधिरनो आहार करो, आहार करीने ते आहारवडे सावधान (स्वस्थ) थया सता त्यारपछी आ अग्रामिक (गाम विनानी) अटवीने तरी जजो-अटवीनो पार पामजो, राजगृहने पामजो-राजगृहमां जजो, मित्र ज्ञाति विगेरेने मळजो, तथा अर्थ, धर्म अने पुण्यना भागी थजो. ”

म०—तते णं से जेट्ठपुत्ते धणणेणं सत्थवाहेणं एवं बुत्ते समाणे धणं सत्थवाहं एवं वदासी—
 “तुब्भे णं ताओ ! अम्हं पिया गुरु जणया देवयभूया ठावका पतिट्ठावका संखवगा संगोवगा,
 तं कहं णं अम्हे तातो ! तुब्भे जीवियाओ ववरोवेमो ? तुब्भं णं मंसं च सोणियं च आहारेमो ?
 तं तुब्भे णं तातो ! ममं जीवियाओ ववरोवेह, मंसं च सोणियं च आहारेह, आगामियं अडवि
 णित्थरहः” तं चेव सव्वं भणइ जाव अत्थस्स जाव पुण्णस्स आभागी भविस्सह ।

अर्थ—त्यारे ते ज्येष्ठ पुत्रे घन्य सार्थवाहे उपर प्रमाणे कहे सते घन्य सार्थवाहने आ प्रमाणे कहं—“हे तात ! तमे
 अमारा पिता छो, गुरु छो, जनक (जन्म आपनार) छो, देवरूप छो, स्थापक छो, प्रतिष्ठापक छो, कष्टी रक्षण करनारा
 छो अने दुःखी गोपवनारा छो, तो हे तात ! अमे तमने केम जीवितथी पृथक् करीए ? तथा तमारा मांस अने रुधिरनो
 आहार करीए ? तेथी हे पिता ! तमे मारा जीवितने पृथक् करो, तथा मारा मांस अने रुधिरनो आहार करो अने आ
 आगामिक अटवीनो पार पामो. ” विगेरे पूर्वोक्त सर्व तेणे कहं, यावत् अर्थना यावत् पुण्यना भागी (भाजन) थाओ.

म०—तते णं धणणं सत्थवाहं दोच्चे पुत्ते एवं वदासी—“मा णं ताओ ! अम्हे जेट्ठ भायरं गुरुं

१-लम्नादिक करवाथी गृहीधर्ममां स्थापक छो. २ पोताना पदने विषे स्थापन करनार छो.

देवयं जीवियाओ ववरोवेमो, तुब्भे णं ताओ ! मम जीवियाओ ववरोवेह, जाव आभागी भवि-
स्सह ” । एवं जाव पंचमे पुत्ते ।

अर्थ—ते वखते धन्य सार्थवाहने बीजा पुत्रे आ प्रमाणे कहुं—“ हे पिता ! अमे गुरु अने देव समान ज्येष्ठ आताने जीवितथी पृथक् नहीं करीए, परंतु हे पिता ! मने जीवितथी रहित करो. यावत् तमे सर्वे पुण्यना भागी थाओ. ” आ प्रमाणे यावत् पांचमा पुत्रे पण कहुं.

मू०—तते णं से धणने सत्थवाहे पंचपुत्ताणं हियइच्छियं जाणित्ता ते पंच पुत्ते एवं वदासी—
“मा गुं अम्हे पुत्ता ! एगमवि जीवियाओ ववरोवेमो, एस गुं सुंसुमाए दारियाए सरीरए शिप्पाणे
जाव जीवविप्पजडे, तं सेयं खलु पुत्ता ! अम्हं सुंसुमाए दारियाए मंसं च सोणियं च आहारेत्तए ।
तते गुं अम्हे तेणं आहारेणं अवत्थद्धा समाणा रायगिहं संपाउणिस्सामो ” ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे पांचे पुत्रोना हृदयनुं इच्छित जाणी ते पांचे पुत्रोने आ प्रमाणे कहुं—“ हे पुत्रो ! आपणा सर्वमांथी एकने पण आपणे जीवितथी रहित न करीए, परंतु आ सुंसुमा दारिकानुं शरीर प्राणरहित यावत् जीवथी मूकायेलुं छे, तेथी हे पुत्रो ! आपणे आ सुंसुमा दारिकाना मांस अने रुधिरनो आहार करवो अयस्कर छे, तेथी

आपणे ते आहारवडे सावधान (स्वस्थ) थया सता राजगृहनगरने सुखे करीने प्राप्त करशुं. ”

मू०-तते र्णं ते पंच पुत्ता धणणेणं सत्थवाहेणं एवं वुत्ता समाणा एयमट्ठं पडिसुणोति ।

अर्थ—त्यारपछी ते पांच पुत्रोए धन्य सार्थवाहना आ प्रमाणे कहेवाथी ते अर्थ अंगीकार कर्यो.

मू०-तते णं धणणे सत्थवाहे पंचहिं पुत्तेहिं सद्धिं अरणिं करोति, करित्ता सरगं च करोति, करित्ता सरएणं अरणिं महेत्ति, महित्ता अग्निं पाडेत्ति, पाडित्ता अग्निं संधुक्खेत्ति, संधुक्खित्ता दासुयात्ति पक्खेवेत्ति, पक्खेवित्ता अग्निं पज्जालेत्ति, पज्जालित्ता सुंसुमाए दारियाए मंसं च पइत्ता सोणियं च आहारोत्ति ।

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे पांच पुत्रोनी साथे अरणि करी, करीने शरवडे अरणिनुं मथन करुं, मथन करीने अग्नि पाड्यो (उत्पन्न कर्यो), पाडीने अग्निने संधुक्ख्यो, संधुक्खीने तेमां बीजां लाकडां नांख्या, नांखीने अग्नि सळगाव्यो, सळगावीने सुंसुमा दारिकानुं मांस पकावी ते मांस अने रुधिरनो आहार कर्यो-मांस खाधुं अने रुधिर पीधुं.

मू०-तेणं आहारेणं अवत्थद्धा समाणा रायगिहं नयरिं संपत्ता मित्तणार्इअभिसमणगगया

१ अरणिना काष्ठमा खाडो करवो ते. २ अरणिना काष्ठनी लांबी लाकडी करवी ते. आ यष्टिने अरणिना खाडामा नाखी दहीनी जेम मथन करवाथी तत्काळ अग्नि उत्पन्न थाय छे.

तस्स य विउलस्स धणक्काणयरण जाव आभागी जाया वि होत्था ।

अर्थ—ते आहारवडे सावधान (स्वस्थ-तुष्ट) थया सता ते छए राजगृह नगरमां पहुँच्या, मित्र ज्ञातिविगेरेने मळ्या अने ते विपुल धन, कनक रत्न विगेरेना यावत् पुण्यना भागी थया.

मू०—तते गुं से धणो सत्थवाहे सुंसुमाए दारियाए वहूइं लोइयातिं जाव विगयसोए जाए यावि होत्था ॥ १३९ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते धन्य सार्थवाहे सुंसुमा दारिकाना घणां लौकिक कार्य कर्मा, यावत् अनुक्रमे शोक रहित पण थयो. १३९.

मू०—ते णं काले गुं ते णं समए णं समणे भगवं महावीरे गुणसिलए चेइए समोसढे, से णं धणो सत्थवाहे संपत्ते, धम्मं सोच्चा पव्वतिए, एक्कारसंगवी, मासियाए संलेहयाए सोहम्मो उववणो महाविदेहे वासे सिद्धिहिति ।

अर्थ—ते काले ते समये श्रमण भगवान महावीर स्वामी राजगृह नगरनी बहार गुणशील नामना चैत्यमां समव-सर्गो. ते वखते तेमने वांदवा माटे धन्य सार्थवाह आच्यो. तेणे धर्मे सांभळी प्रवज्या लीधी. अनुक्रमे अभ्यास करी अण्यार

अंगनो जाणकार थयो. छेधट एक मासनी संलेखना (अनशन) करी सौधर्म नामना पहेला देवलोकमां उत्पन्न थयो.
त्यांथी चवी महाविदेह क्षेत्रमां जन्म पामी चारित्र ग्रहण करी सिद्धिपदने पामशे.

मू०—जहा वि य णं जंबू ! धणणेणं सत्थवाहेणं णो वणणेहेउं वा णो रूवहेउं वा णो बलहेउं वा नो
विसयहेउं वा सुंसुमाए दारियाए मांससोणिए आहारिए नन्नत्थ एगाए रायगिहं संपावणट्टयाए ।
अर्थ—सुधर्मा स्वामी कहे छे के-हे जंबू ! जेम ते धन्य सार्थवाहे वर्णने माटे, रूपने माटे, बलने माटे के विषयने माटे
सुंसुमा दारिकाना मांस अने रुधिरनो खाहार कर्हो नहोतो परंतु मात्र एक राजगृह नगरने पामवा माटे ज आहार कर्हो हतो.

मू०—एवामेव समणाउसो ! जो अमहं निगंथो वा निगंथी वा इमस्स ओरालियसरीरस्स वं-
तासवस्स पित्तासवस्स सुक्कासवस्स सोणियासवस्स जाव अवस्सं विप्पजहियव्वस्स नो वणणेहेउं
वा नो रूवहेउं वा नो बलहेउं वा नो विसयहेउं वा आहारं आहारेति, नन्नत्थ एगाए सिद्धिगम-
णसंपावणट्टयाए, से णं इह भवे चेव बहूणं समणाणं बहूणं सावयाणं बहूणं
वियाणं अच्चाणिजे जाव वीतीवतिस्सति ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान-श्रमणो ! जे अमारा साधु साध्वी वांत (वसन) ने झरता, पित्तने झरता, शुक्र-

(वीर्य) ने झरता, रुधिरने झरता यावत् अवश्य त्याग करवा लायक आ औदारिक शरीरना वर्णने माटे, रूपने माटे, बळने माटे के विषयने माटे आहार करता नथी परंतु मात्र एक सिद्धि गति पामवाने माटे ज आहार करे छे. ते आ भवसां ज घणा साधुओ, घणी साध्वीओ, घणा श्रावको अने घणी श्राविकाओने पूजनीय थाय छे, यावत् मोक्ष प्रत्ये जाय छे.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं अट्टारसमस्स णायज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते ति वेमि ॥ १४० ॥

॥ अट्टारसमं णायज्झयणं समत्तं ॥ १८

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीरे अट्टारमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे ते में तमने कह्यो. १४०.

अहीं विशेष उपनय आ प्रमाणे कह्यो छे,—

“जह सो चिलाहपुत्तो, सुंसुमगिद्धो अकलपडिबद्धो । घणपारद्धो पत्तो, महाडविं वसणसयकलियं ॥१॥”

“जेम ते चिलातिपुत्र सुंसुमाने विषे आसक्त थयो, तेथी अकार्य करवाभां प्रतिबंधवाळो थयो, अने धन्य सार्थवाहे काढी मूक्यो सतो सेंकडो कहवाळी मोटी अटवीमां गयो. १”

“तह जीवो विसयसुहे, लुद्धो काऊण पावकिरियाओ । कम्मवसेणं पावह, भवाडवीए महादुक्खं ॥२॥”

“તેમ જીવ વિષયસુખમાં લુબ્ધ થયો સતો પાપકર્મો કરીને તે કર્મના વશથી સંસારરૂપી અટવીમાં મોડું દુઃખ પામે છે. ૨”

“ધણસેટ્ટી વિવ ગુરુણો, પુત્તા હવ સાહવો ભવો અહવી । સુયમંસમિવાહારો, રાયગિહં હહ સિવં નેયં ॥૩॥”

“અહીં ધન્ય શ્રેષ્ઠીની જેવા ગુરુ મહારાજ જાણવા, પુત્રોની જેવા સાધુઓ જાણવા, અટવી જેવો સંસાર જાણવો, પુત્રીના માંસ જેવો આહાર જાણવો, અને રાજગૃહ નગરને મોક્ષ નગર જાણવું. ૩.”

“જહ અહવિનયરણિત્થરણપાવણત્થં તણ્હિં સુયમંસં । મુત્તં તહેહ સાહુ, ગુરુણ આણાણ આહારં ॥ ૪ ॥”

“જેમ અટવીને છોલંઘી નગરને પ્રાપ્ત કરવા માટે તેઓએ પુત્રીનું માંસ खाधું, તેમ અહીં સાધુઓએ ગુરુની આજ્ઞાથી (સિદ્ધિગતિની પ્રાપ્તિ માટે) આહાર લેવો. ૪.”

“ભવલંઘણસિવપાવણ-હેઉં મુંજંતિ ણ ઉણ ગેહીણ । વણ્ણવલરૂવહેઉં ચ, ભાવિયપ્પા મહાસત્તા ॥ ૫ ॥”

“આત્માને વિષે શુભ ભાવવાળા મહાસત્ત્વવાળા મુનિઓ સંસારનું ઉછંધન કરવા અને મોક્ષને પ્રાપ્ત કરવા માટે જ આહાર ગ્રહણ કરે છે પરંતુ ગુદ્ધિએ કરીને આહાર કરતા નથી, તેમ જ વર્ણ વળ અને રૂપાદિકને માટે આહાર કરતા નથી.”

इति अटारमुं ज्ञाताध्ययन संपूर्ण. १८.



अथ ओगणीशमुं पुंडरीक नामनुं ज्ञाताध्ययन १६.

पूर्वना अध्ययनमां आश्रवनो (संवर न करनारनो) अनर्थ अने संवर करनारनो अर्थ कह्यो. हवे आ अध्ययनमां चिरकाल संवर कर्था छतां पछीथी तेनो भंग करे तो तेने पण अनर्थनी प्राप्ति थाय छे, अने अल्पकाल पण आश्रवनो संवर करे तो तेने अर्थनी प्राप्ति थाय छे ते कहे छे.

मू०—जति गं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं अट्टारसमस्स नायज्झय-
णस्स अयमट्ठे पणत्ते, एगूणवीसइमस्स णायज्झयणस्स समणेणं भगवया महावीरेणं के अट्ठे
पणत्ते ? ।

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे—हे पूज्य ! जो श्रमण भगवान यावत् सिद्धि गतिने पामेला महावीरस्वामीए अट्टारमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे, तो ओगणीशमा ज्ञाताध्ययननो श्रमण भगवान महावीरस्वामीए कयो अर्थ कह्यो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले गं ते णं समए गं इहेव जंबुदीवे दीवे पुव्वविदेहे सीयाए
महाणदीए उत्तरिस्से कूले नीलवंतस्स दाहिणेणं उत्तरिस्स सीतामुहवणसंडस्स पच्छिमेणं एग-

सेलुगस्स वक्खारपव्वयस्स पुराच्छिमेणं एत्थ णं पुक्खलावई णामं विजए पणत्ते ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी कहे छे—आ प्रमाणे निश्च हे जंबू ! ते काळे ते समये आ ज जंबूद्वीपने विषे पूर्व महाविदेह क्षेत्रमां सीता नामनी महानदीना उत्तर तरफने कांठे, नीलवंत पर्वतनी दक्षिण दिशाए, उत्तर तरफना सीतामुख नामना वनखंडनी पश्चिम दिशाए, एकशेलक नामना बखारा पर्वतनी पूर्व दिशाए—आ ठेकाणे पुष्कलावती नामनी विजय कहेली छे.

मू०—तत्थ णं पुंडरिगिणी णामं रायहाणी पन्नत्ता एवजोयणविच्छिण्णा दुवालसजोयणायामा जाव पच्चखं देवलोकभूया पासातीया दंसणीया अभिरूवा पडिरूवा ।

अर्थ—ते पुष्कलावती विजयमां पुंडरीकिणी नामनी राजधानी (नगरी) कहेली छे. ते नव योजन पहेली, बार योजन लांबी यावत् प्रत्यक्ष देवलोक (स्वर्ग) जेवी मनोहर, देखवालायक, अभिरूप (सुंदर रूपवाली) अने प्रतिकरूप—देखनारने आनंद आपनारी छे.

मू०—तीसे णं पुंडरिगिणीए एयरीए उत्तरपुराच्छिमे दिसिभाए एलिणिवणे णामं उज्जाणे होत्था । वणणओ ।

अर्थ—ते पुंडरीकिणी नामनी नगरीने विषे उत्तर अने पश्चिमनी बंधेनी विदिशा (ईशान खूणा) ना भागमां नलिनीवन नामनुं उद्यान हतुं. तेनुं वर्णन कहेवुं.

मू०—तत्थ गं पुंडरिगिणीए रायहाणीए महापउमे णमं राया होत्था ।

अर्थ—ते पुंडरीकिणी नामनी राजधानीमां महापद्म नामे राजा हतो.

मू०—तस्स गं पउमावती णमं देवी होत्था ।

अर्थ—ते महापद्म राजाने पद्मावती नामनी देवी (राणी) हती.

मू०—तस्स गं महापउमस्स रत्तो पुत्ता पउमावतीए देवीए अत्तया दुवे कुमारा होत्था, तं जहा—पुंडरीए य कंडरीए य सुकुमालपाणिपाया । पुंडरीए जुवराया ।

अर्थ—ते महापद्म राजाना पुत्रो पद्मावती देवीना आत्मजो वे कुमारो हता. तेनां नाम आ अमाणे—पुंडरीक अने कंडरीक. तेओना हाथ पग अत्यंत कोमल हता विगेरे. तेमां पुंडरीक युवराज हतो (पुंडरीकने युवराज पदवी आपी हती).

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं थेरागमणं (धम्मघोसा थेरा पंचहिं अणगारसएहिं सद्धिं संपरिवुडे पुब्बाणुपुब्बि चरमाणा जाव एल्लिणिवणे उज्जाणे तेणेव समोसढे) ।

अर्थ—ते काले ते समये स्थविर मुनि पधार्या. (धर्मघोष नामना स्थविर मुनि पांच सो साधुओनी साथे परिवर्या सता पूर्वानुपूर्वी (अनुक्रमे) विहार करता सता यावत् ज्यां नलिनीवन नामनुं उद्यान हतुं त्यां समनसर्पो—पधार्या).

मू०—महापउमे राया णिगाए । धम्मं सोच्चा पोंडरीयं रज्जे ठवेत्ता पव्वतिए ।

अर्थ—ते गुरुने चांदवा माटे महापदूम राजा नीकळ्या. तेणे धर्म सांभळी वैराग्य पामी पुंडरीकने राज्यपर स्थापन करी प्रव्रज्या ग्रहण करी.

मू०—पोंडरीए राया जाए । कंडरीए जुवराया ।

अर्थ—पुंडरीक राजा थयो, अने कंडरीक युवराज थयो.

मू०—महापउमे अणगारे चोदस पुव्वाइं अहिज्जइ । तते णं थेरा वहिया जणवयविहारं विहरति । तते णं से महापउमे बहुणि वासाणि जाव सिद्धे ॥ १४१ ॥

अर्थ—महापन्न अनगारे चौद पूर्वने अभ्यास कर्यो. पळी स्थविर साधुए बहार देशांतरमां विहार कर्यो. त्यापयल्ली ते महापन्न मुनि घणा वर्ष चारित्र पाळी यावत् सिद्ध थया. १४१.

मू०—तते णं थेरा अन्नया कयाइं पुणरत्रि पुंडरिगिणीए रायहाणीए णलिणिवणे उज्जाणे समोसढा । पोंडरीए राया णिगए । कंडरीए महाजणसइं सोच्चा जहा महब्बलो जाव पज्जुवासति । थेरा धम्मं परिकहेति । पुंडरीए समणोवासए जाए जाव पडिगते ।

अर्थ—त्यारपछी ते स्थविर मुनि एकदा कदाचित् फरीने पुंडरीकिणी राजधानीनी बहार नलिनीवन नामना उद्यानमां समवसर्या (पधार्या). तेमने वांदवा पुंडरीक राजा नीकळ्यो. कंडरीक पण महाजनना शब्दने सांभळीने महा-: बळ कुमारनी जेम स्थविर पास जह तेमनी सेवा करवा लाग्यो. स्थविर भगवाने धर्म कळो. ते सांभळी पुंडरीक राजा प्रतिबोध पामी श्रमणोपासक (श्रावक) थयो, यावत् पोताने घेर गयो.

मू०—तते गं कंडरीए उट्टाए उट्टेति, उट्टाए उट्टिता जाव से जहेयं तुब्भे वदह, जं णवरं पुंडरीयं रायं आपुच्छामि, तए गं जाव पवय्यामि ! “ अहासुहं देवाणुप्पिया ! ” ।

अर्थ—त्यारपछी कंडरीक युवराज उभो थयो, उभो थह यावत् आ प्रमाणे बोळ्यो के—“ हे भगवान ! आप जे कहो छो ते तेम ज छे परंतु विशेष ए के हुं पुंडरीक राजानी रजा लउं, त्यारपछी यावत् हुं दीक्षा ग्रहण करीश. ” ते सांभळी स्थविर गुरु बोळ्या के—“ हे देवानुप्रिय ! तने जेम सुख उपजे तेम कर (ताही इच्छा प्रमाणे कर). ”

मू०—तए गं से कंडरीए जाव थेरे वंदइ नमंसइ, वंदित्ता नमंसित्ता अंतियाओ पडिनिक्ख-
मइ, पडिनिक्खमित्ता तमेव चाउघंटं आसरहं दुरुहति जाव पच्चोरुहति, जेणेव पुंडरीए राया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता करयल जाव पुंडरीयं एवं वयासी—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! मए

१ घणा लोकोना मुखथी स्थविर मुनिनुं आगमन सांभळीने.

थेराणं अंतिए जाव धम्मे निसंते, से धम्मे अभिरुइए, तए णं देवाणुप्पिया ! जाव पव्वइत्तए ।
 अर्थ—त्यारपछी ते कंडरीक युवराजे यावत् ते स्थविर गुरुने वंदना करी, नमस्कार करी, वंदना नमस्कार करी
 त्याथी नीकळचो, नीकळीने ते ज पोताना - चार घंटावाळा अश्व जोडेला रथपर आरूढ थ्यो, यावत् राजमहेलमां आवी
 रथमांथी नीचे उतर्यो, उतरीने ज्यां पुंडरीक राजा हतो त्यां आब्यो, आवीने वे हाथ जोडी यावत् पुंडरीक राजाने आ
 प्रमाणे कहुं—“ आ प्रमाणे निथे हे देवानुप्रिय ! में स्थविर साधुनी पासे यावत् धर्म सांभळ्यो छे, ते धर्म मने रुच्यो छे,
 तेथी हे देवानुप्रिय ! तमारी आज्ञाथी आवत् हुं प्रव्रज्या लेवाने इच्छुं छुं.”

म०—तए णं से पुंडरीए राया कंडरीयं जुवरायं एवं वदासी—“ मा णं तुमं देवाणुप्पिया !
 इदाणिं मुंडे जाव पव्वयाहि, अहं णं तुमं महया रायाभिसेएणं अभिसिंचयामि ” ।

अर्थ—त्यारे ते पुंडरीक राजाए कंडरीक युवराजने आ प्रमाणे कहुं—“ हे देवानुप्रिय ! तुं हमणां मुंड थइने यावत्
 प्रव्रज्या ग्रहण न कर, हुं तने मोटा मोटा राज्याभिषेकवडे अभिषेक करवानो छुं.”

म०—तए णं से कंडरीए पुंडरीयस्स रणो एयमट्ठं णो आढाति जाव तुसिणीए संचिट्ठति ।

अर्थ—ते सांभळीने ते कंडरीके पुंडरीक राजाना आ अर्थ (वचन) नो आदर कर्यो नहीं यावत् ते मौन ज रह्यो.

म०—तते णं पुंडरीए राया कंडरीयं दोच्चं पि तच्चं पि एवं वयासी, जाव तुसिणीए संचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारे ते पुंडरीक राजाए कंडरीकने बीजीवार बीजीवार पण ए ज प्रमाणे कहुं यावत् कंडरीक मौन ज रह्यो.

मू०—तते गं पुंडरीए कंडरीयं कुमारं जाहे नो संचाएति बहूहिं आघवणाहिं पणवणाहि य ४ ताहे अकामए चैव एयमटुं अणुमन्नित्था जाव णिक्खमणाभिसेएणं अभिसिंचति जाव थेराणं सीसभिक्खं दलयति, पठवतिए, अणगारे जाए, एक्कारसंगविऊ ।

अर्थ—त्यारपछी ते पुंडरीक राजा ते कंडरीक कुमारने ज्यारे घणा समजुतीना अने प्रज्ञापनाना वचनवडे समजाववाने समर्थ न थयो, त्यारे तेणे इच्छा विना ज ते अर्थनी (प्रव्रज्यानी) अनुमति आपी, यावत् निष्क्रमण (प्रव्रज्या) ना आभिवेकवडे आभिवेक कर्यो. यावत् उद्यानमां गुरु पासे जह ते स्थविरने शिष्यरूप भिक्षा आपी. कंडरीके प्रव्रज्या ग्रहण करी, ते अनगार (साधु) थयो, अणगार अंगनो अभ्यास कर्यो.

मू०—तते णं थेरा भगवंतो अन्नया कयाइं पुंडरीगिणीओ नयरीओ णलिणीवणाओ उज्जाणाओ पडिणिक्खमंति, पडिणिक्खमिस्ता बहिया जणवयविहारं विहरति ॥ १४२ ॥

अर्थ—त्यारपछी ते स्थविर भगवान एकदा कदाचित् पुंडरीकिणी नगरीना नलिनीवन नामना उद्यानमांथी नीकळ्या. नीकळीने बहार देशांतरमां विचरवा लाग्या. १४२.

मू०—तते णं तस्स कंडरीयस्स अणगारस्स तेहिं अंतेहि य पंतेहि य जहा सेलगस्स जाव

दाहवक्रंतीष यावि विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कंडरीक अनगारने तेवा प्रकारना अंत प्रांत आहारे करीने सेलक मुनिनी जेम यावत् दाहज्वर उत्पन्न थयो. ए रीते ते व्याधिप्रस्त रह्यो.

मू०—तते गं थेरा अन्नया कयाई जेणेव पोंडरिगिणी तेणेव उवागच्छइ, उवागच्छित्ता णलि-
णिवणे समोसडा, पोंडरीए णिगए, धम्मं सुणेति ।

अर्थ—त्यारपछी ते स्थविर भगवान एकदा कदाचित् ज्यां पुंडरीकिणी नगरी हती त्यां आव्या. आवीने नलिनीवन नामना उद्यानमां समवसर्या (पधार्या). तेमने वांदवा मोटे पुंडरीक राजा नीकळ्यो. तेणे गुरुने वांदी धर्म सांभळ्यो.

मू०—तए णं पुंडरीए राया धम्मं सोच्चा जेणेव कंडरीए अणगारे तेणेव उवागच्छति, उवा-
गच्छित्ता कंडरीयं वंदति एमंसति, वांदित्ता एमंसित्ता कंडरीयस्स अणगारस्स सरीरगं सब्बाबाहं
सरोयं पासति, पासित्ता जेणेव थेरा भगवंतो तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता थेरे भगवंते वंदति
णमंसति, वांदित्ता एमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते पुंडरीक राजा धर्म सांभली ज्यां कंडरीक साधु हता त्यां आव्यो. आवीने कंडरीक साधुने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, वांदी नमस्कार करी कंडरीक अगारनुं शरीर सर्व प्रकारनी बाधावाळुं अने रोग सहित जोयुं, जोइने ज्यां स्थविर भगवान हता त्यां आव्या, आवीने स्थविर भगवाने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे बोव्यो.—

मू०—“अहं णं भंते ! कंडरीयस्स अण्णारस्स अहापवत्तेहिं ओसहभेसज्जेहिं जाव तेइच्छं आउट्ठामि, तं तुब्भे णं भंते ! मम जाणसालासु समोसरह ।”

अर्थ—“हे भगवान ! हुं कंडरीक साधुनी यथाप्रवृत्ति (जे प्रमाणे आपनी प्रवृत्ति हशे ते प्रमाणे) औपध भेषजवडे यावत् चिकित्सा करावुं (कराववा इच्छुं छुं). तेथी हे भगवान ! आप मारी यानशाळामां समवसरो (पधारो).”

मू०—तते णं थेरा भगवंतो पुंडरीयस्स रत्तो एयमटुं पडिसुगेति, पडिसुणिता जाव उवसं-
पज्जिता णं विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते स्थविर भगवाने पुंडरीक राजानो आ अर्थ अंगीकार कर्यो, अंगीकार करीने यावत् तेनी यानशाळामां रहेवानी आज्ञा लहने विचरवा लाग्या. (त्यां रहा.)

मू०—तते णं पुंडरीए राया जहा मंडुए सेलगस्स जाव बलियसरीरे जाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते पुंडरीक राजाए जेम सेलक मुनिनी मंडुक राजाए चिकित्सा करावी हती तेम कंडरीक मुनिनी चिकित्सा करावी. यावत् ते कंडरीक मुनि बढवान शरीरवाळा थया.

मू०—तते गुं थेरा भगवंतो पोंडरीयं रायं पुच्छंति, पुच्छित्ता बहिया जणवयविहारं विहरंति ।

अर्थ—त्यारपछी ते स्थविर भगवाने पुंडरीक राजाने पूछुं, पूछीने बहार जनपद (देशो) मां विहारवडे विचरवा लाग्या.

मू०—तते गुं से कंडरीए ताओ रोयायंकाओ विप्पमुक्के समाणे तंसि मणुणंसि असणपाण-
खाइमसाइमंसि मुच्छिए गिद्धे गडिए अज्झोववण्णे गुो संचाएइ पोंडरीयं आपुच्छित्ता बहिया
अब्भुज्जएणं जणवयविहारं विहरित्तिए । तत्थेव ओसण्णे जाए ।

अर्थ—त्यारपछी ते कंडरीक मुनि ते रोगातंकथी मुक्त थया छतां तेवा मनोहर अशन, पान, खादिम अने स्वादिमने चिपे मूर्च्छावाळा, गृद्धिवाळा, आसक्तिवाळा अने तेमां लीन थवाथी पुंडरीक राजाने पूछीने (तेनी रजा लइने) बहार देशोमां अभ्युद्यत (उग्र) विहारवडे विचरवाने शक्तिमान न थया. तेथी त्यां ज ओसच्चा थया (शिथिल आचारवाळा थइने रह्या).

मू०—तते गुं से पोंडरीए इमीसे कहाए लद्धट्टे समाणे णहाए अंतेउरपरियालसंपरिवुडे जेणेव
कंडरीए अणगारे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता कंडरीयं तिखुत्तो आयाहिणं पयाहिणं करेइ,

करिता वंदति एमंसति, वंदित्ता एमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यापछी ते पुंडरीक राजाए आ कथा (वृत्तांत) नो अर्थ जाण्यो त्यारे ते स्नान करी विभूषित थइ अंतः-पुरना परिवारथी परिचरी ज्यां कंडरीक मुनि हता त्यां आव्या, आवीने कंडरीक मुनिने त्रण वार दक्षिण भागथी आरंभी दक्षिण भाग सुधी प्रदक्षिणा करी, करीने वंदना करी, नमस्कार कर्यो, वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे कहूं.—

मू०—“ धन्ने सि णं तुमं देवाणुप्पिया ! कयत्थे कयपुन्ने कयलक्खणे, सुलद्धे णं देवाणुप्पिया ! तव माणुस्सए जम्मजीवियफले, जे णं तुमं रजं च जाव अंतेउरं च छड्डइत्ता विगोवइत्ता जाव पव्वतिए, अहं णं अहण्णे अकयपुन्ने रजे जाव अंतउरे य माणुस्सएसु य कामभोगेसु मुच्छिए जाव अज्झोववन्ने नो संचाएमि जाव पव्वतित्तए, तं धन्ने सि णं तुमं देवाणुप्पिया ! जाव जीवियफले ” ।

अर्थ—“ हे देवानुप्रिय ! तुं धन्य छे, कृतपुण्य (पुण्यवंत) छे, अने सारा लक्षणवाळो छे. हे देवानुप्रिय ! मनुष्य संबंधी जन्म अने जीवितनुं फळ तने सारं प्राप्त थयुं छे. केमके तें राज्यने यावत् अंतःपुरने तजीने तथा विशेषे करीने गोपवीने (त्याग करीने) यावत् प्रवज्या ग्रहण करी छे. अने हुं तो अधन्य हुं, अकृतपुण्य (पुण्य रहित) हुं. राज्यने विषे यावत् अंतःपुरने विषे तथा मनुष्य संबंधी कामभोगने विषे मूर्खी पाभेलो हुं. यावत् अध्युपपन्न (तन्मय) थयो छुं, तेथी हुं प्रवज्या लेवाने शक्तिमान नथी, ते कारण माटे हे देवानुप्रिय ! तुं धन्य छे. यावत् तारा जन्म अने

पुंडरीयस्स भवणे तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता असोगवणिथाए असोगवरपायवस्स अहे पुढ-
विसिलापट्टगंसि णिसीयति, णिसीइत्ता ओहयमणसंकप्पे जाव झियायमाणे संचिट्ठति ।

अर्थ—त्यारपछी ते साधुपणा (चारित्र) थी थाक्यो, साधुपणाथी निर्वेद पाम्यो, साधुपणाथी निर्भर्त्सना पाम्यो अने साधुना गुणथी मुक्त थयो सतो स्थविर भगवाननी पासेथी धीमे धीमे (आज्ञा लीधा दिना) नीकळ्यो, नीकळीने ज्यां पुंडरीकिणी नगरी इती अने ज्यां पुंडरीक राजाजुं भवन हतुं त्यां आळ्यो, आवीने अशोकवनमां अशोक नामना श्रेष्ठ वृक्ष-
नी नीचे पृथ्वीना शिलातळ उपर वेढो, बेसीने हणाइ गया छे मनना संकल्प (विचार) जेना एवो ते यावत् आर्तध्यान करतो रह्यो.

मू०—तते णं तस्स पोंडरीयस्स अम्मधाती जेणेव असोगवणिथा तेणेव उवागच्छति, उवाग-
च्छिता कंडरीयं अणगारं असोगवरपायवस्स अहे पुढविसिलावट्टयंसि ओहयमणसंकप्पं जाव झि-
यायमाणं पासति, पासिता जेणेव पोंडरीए राया तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता पोंडरीयं रायं
एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते पुंडरीक राजानी धात्री माता ज्यां अशोकवन हतुं त्यां आवी, आवीने कंडरीक अनगारने श्रेष्ठ
अशोक वृक्षनी नीचे पृथ्वीशिलातळ उपर हणायेल्ला मनना संकल्पवाळो यावत् आर्तध्यान करतो ज्यो, जोइने ज्यां

पुंडरीक राजा हतो त्यां आवी, आवीने पुंडरीक राजाने आ प्रमाणे कहुं.—

मू०—“ एवं खलु देवाणुप्पिया ! तव पिउभाउए कंडरीए अणगारे असोगवणिथाए असोग-
वरपायवस्स अहे पुढविसिलावट्टे ओहयमणसंकप्पे जाव झियायति ” ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे देवानुग्रिय ! तमारो प्रिय भाइ कंडरीक अनगार अशोकवनमां श्रेष्ठ अशोक वृक्षनी नाचि
पृथ्वीशिलापट्ट उपर हणायेला मनना संकल्पवाळा थडने यावत् आर्तध्यान करे छे. ”

मू०—तते णं पोंडरीए अम्मधाइए एयमटुं सोच्चा णिसम्म तेहेव संभंते समाणे उट्टाए उट्टेति,
उट्टित्ता अंतेउरपरियालसंपरिवुडे जेणेव असोगवणिथा जाव कंडरीयं तिक्खुत्तो एवं वदासी—

अर्थ—ते वखते पुंडरीक राजा घात्रीमाता पासेथी आ अर्थ (वृत्तांत) सांभळी हृदयमां धारी ते ज प्रमाणे संभ्रांत
थयो सतो उभो थयो, उभो थइ अंतःपुर अने परिवारवडे परिवर्यो सतो ज्यां अशोकवन हंतुं त्यां आवयो, आवीने यावत्
कंडरीकने त्रण वार आ प्रमाणे कहुं.—

मू०—“ धण्णे सि णं तुमं देवाणुप्पिया ! जाव पव्वतिए, अहं णं अधण्णे जाव पव्वइत्तए,
तं धन्ने सि णं तुमं देवाणुप्पिया ! जाव जीवियफले ” ।

अर्थ—“हे देवानुप्रिय ! तું धन्य छे, यावत् तें राज्यादिकनो त्याग करी प्रव्रज्या ग्रहण करी छे अने हुं तो अधन्य छुं, यावत् प्रव्रज्या ग्रहण करवा शक्तिमान नथी. तथा हे देवानुप्रिय ! तूं धन्य छे, यावत् तें जन्म अने जिघ्रितलुं फल सारुं प्राप्त कर्युं छे.” (इत्यादिक प्रथमनी जेम सर्व त्रण वार कह्युं.)

मू०—तते गं कंडरीए पुंडरीएणं एवं वुत्ते समाणे तुसिणीए संचिद्वति, दोच्चं पि तच्चं पि जाव चिद्वति ।

अर्थ—ते वखते पुंडरीक आ प्रभाणे कहे सते कंडरीक अणगार मौनपणे ज रहा. नीजी वार नीजी वार कढा छतां पण यावत् मौनपणे ज रहा.

मू०—तते गं पुंडरीए कंडरीयं एवं वयासी—“अट्टो भंते ! भोगेहिं ?” । “हंता अट्टो” ।
अर्थ—त्यारे पुंडरीक राजाए कंडरीक अणगारने आ प्रमाणे कह्युं—“हे भगवंत ! तमारे भोगवडे अर्थ छे ? (तमारे भोग भोगववानी इच्छा छे ?)” तयारे कंडरीक बोदयो—“हा, मारे भोगवडे अर्थ छे (मारे भोग भोगववानी इच्छा छे.)”

मू०—तते गं से पोंडरीए राया कोडुबियपुरिसे सदावेत्ता एवं वदासी—“खिप्पामेव भो देवानुप्पिया ! कंडरीयस्स महत्थं जाव रायाभिसेअं उवट्टवेह” । जाव रायाभिसेएणं अभिसिंचति ॥ १४३ ॥

अर्थ—त्यारे ते पुंडरीक राजाए कौंडविक पुरुषोने बोलाव्या. बोलावीने आ प्रमाणे कहुं—“हे देवानुप्रियो ! शीघ्र-
पणे कंडरीकने माटे मोटा मूब्यवाळा यावत् राज्याभिषेकने (राज्याभिषेकनी सामग्रीने) लावो. ” ते सामळी तेचो ते
प्रमाणे लाव्या. यावत् कंडरीकने राज्याभिषेकवडे अभिषेक कर्चो. १४३.

मू०—तते णं पुंडरीए सयमेव पंचमुट्टियं लोयं करेति, सयमेव चाउज्जामं धम्मं पडिवज्जति,
पडिवज्जित्ता कंडरीयस्स संतियं आयारभंडयं गेण्हत्ता इमं एयारूवं अभिगहं
अभिगिण्हइ-

अर्थ—त्यारपछी पुंडरीके पोतानी जाते ज पंचमुट्टि लोच कर्चो अने पोते ज चतुर्यास (चार महाव्रत) रूप धर्म
अंगीकार कर्चो, अंगीकार करीने कंडरीक संबंधी आचारभांड (भांड उपकरण) ग्रहण कर्चो, ग्रहण करीने आवा प्रकारनो
अभिग्रह ग्रहण कर्चो.—

मू०—“ कप्पति मे थेरे वंदित्ता णमंसित्ता थेराणं अंतिए चाउज्जामं धम्मं उवसंपजित्ता णं
ततो पच्छा आहारं आहारित्तए” ति कट्टु इमं च एयारूवं अभिगहं अभिगिण्हत्ता णं पोंडरीगिणीए
पडिनिक्खमति, पडिनिक्खमित्ता पुव्वाणुपुड्विं चरमाणे गामाणुगामं दूइज्जमाणे थेरा भगवंतो तेणेव

पहारेरथ गमणाष्ट ॥ १४४ ॥

अर्थ—“ सारे स्थविर गुरुने वादी नमस्कार करी ते स्थविर गुरुनी पासे चतुर्याम (चारमहाव्रतवाळो) धर्म अंगी-
कार करी त्यारपछी आहार करवो कल्पे. ” एम कही आ आवा प्रकारनो अभिग्रह ग्रहण करी पुंडरीकिणी नगरीनी बहार
नीकळ्या. नीकळीने पूर्वानुपूर्वी (अनुक्रमे) चालता एक गामथी बीजे गाम जता ते पुंडरीक मुनि ज्यां स्थविर भगवान
हवा, त्यां जवाने नीकळ्या. ॥४४॥

मू०—तते गं तस्स कंडरीयस्स रणो तं पणीयं पाणभोयणं आहारियस्स समाणस्स अतिजा-
गरिण य अइभोयणप्पसंगेण य से आहारे णो सम्मं परिणमइ ।

अर्थ—त्यारपछी ते कंडरीक राजाए ते प्रणीत (रसवाळा) पानभोजननो आहार करवाथी तथा अति जागरण
करवाथी तथा अति भोजनना प्रसंगथी तेनो ते आहार सारी रीते परिणाम पांम्यो नहीं (पाचन थयो नहीं).

मू०—तते गं तस्स कंडरीयस्स रणो तंसि आहारंसि अपरिणममाणंसि पुव्वरत्तावरत्तकाल-
समयंसि सरीरंसि वेयणा पाउब्भूया उज्जला विडला जाव दुरहियासा पित्तज्जरपरिगयसरीरे
दाहवक्कंतीए यावि विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते कंडरीक राजाने ते आहार परिणाम नहीं पावे सते (पाचन नहीं भवार्थी) मध्य रात्रिने समये तेना शरीरमां उज्ज्वळ, विपुल, अति गाढ यावत् दुःखे करीने सहन थाय तेवी (असह्य) वेदना प्रगट थइ. तेना शरीरमां पित्तज्वर व्याप्त थयो, तेथी घणो दाह भवा लाग्यो. आ रीते विचरवा लाग्यो—रह्यो.

मू०—तते गं से कंडरीए राया रजे य रट्टे य अंतेउरे य जाव अज्झोववणे अट्टदुहट्टवसहे अकामते अवस्सवसे कालमासे कालं किच्चा अहे सत्तमाए पुढवीए उक्कोसकालिट्टिइयंसि नरयंसि नेरइयत्ताए उववणणे ।

अर्थ—त्यारपछी ते कंडरीक राजा राज्य अने राष्ट्र (देश) ने विषे तथा अंतःपुरने विषे यावत् अघ्युपपन्न (तन्मय) थयेलो, आर्तध्यानने वश थयेलो, इच्छा विना ज परार्थीन थयो सतो काळ समये काळ करीने (मरीने) नीचे सातमी पृथ्वीने विषे उत्कृष्ट स्थितिवाळा नारकीने विषे नारकीपणे उत्पन्न थयो. (तेनी सारथार कोइए न करवार्थी तेमनी उपर अत्यंत दुर्ध्यान चिंतवीने आवी दुर्गतिने पाग्यो).

मू०—एवामेव समणुअसो ! जाव पव्वतिए समाणे पुणरवि माणुस्सए कामभोगे आसाइए जाव अणुपरियाहिस्सति, जहा व से कंडरीए राया ॥ १४५ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान भ्रमण ! यावत् अमारा जे साधु साध्वी दीक्षा ग्रहण करीने फरीथी मनुष्य संबंधी

કામભોગની ઇચ્છા કરે છે, તે યાવત્ તે કંડરીક રાજાની જેમ સંસારમાં પર્યટન કરે છે. ૧૪૫.

મૂ૦—તતે શું સે પોંડરીએ અણગારે જેણેવ થેરા ભગવંતો તેણેવ ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગચ્છિત્તા થેરે ભગવંતે વંદતિ નમંસતિ, વંદિત્તા નમંસિત્તા થેરાણં અંતિષ્ દોઞ્ચં પિ ચાઉજ્જામં ધમ્મં પડિવજ્જતિ, છટ્ટુલ્લમણપારણગંસિ પહમાષ્ પોરિસીષ્ સજ્જાયં કરેતિ, કરિત્તા જાવ અહમાણે સીયલુલ્લખં પાણભો-યણં પડિગાહેતિ, પડિગાહિત્તા અહાપજ્જતમિતિ કહુ પડિણિયત્તિત્તા જેણેવ થેરા ભગ-વંતો તેણેવ ઉવાગચ્છતિ, ઉવાગચ્છિત્તા પડિદંસેતિ, પડિદંસિત્તા થેરેહિં ભગવંતેહિં અબ્ભણુ-દ્વાષ્ સમાણે અમુચ્છિતે ૪ બિલ્લમિવ પપ્પણગમ્મુણં અપ્પાણેણં તં ફાસુણ્ણસણિજ્જં અસણં પાણં લ્લાતિમં સાતિમં સરીરકોટ્ટુગંસિ પવિલ્લવતિ ।

અર્થ—ત્યારપછી તે પુંડરીક અનગાર ડ્યાં સ્થવિર ભગવાન હતા ત્યાં આઘ્યા. આવીને સ્થવિર ભગવાનને વંદના કરી, નમસ્કાર કર્યા. વાંદી નમસ્કાર કરી તે સ્થવિર ભગવાનની પાસે વીજીવાર ચતુર્યામ (ચાર વ્રતવાલો) ધર્મ ઇંગીકાર કર્યો, પછી છટ્ટ-વે ઉપવાસના પારણાને વિષે પહેલી પોરસીએ તેણે સ્વાધ્યાય કર્યો. કરીને યાવત્ ભિચાને માટે અટન કરતા તેણે શીતલ અને લુહું પાન તથા ભોજન ગ્રહણ (પ્રાપ્ત) કર્યું. ગ્રહણ કરીને પોતાને માટે આટલું ભોજન પર્યાપ્ત (પૂર્ણ) છે એમ

धारी ते पाछा वळ्या, पाछा वळीने ज्यां स्थविर भगवान हता त्यां आव्या, आवीने भक्त पाणी गुरुने वताव्या, वतावीने स्थविर भगवाननी अनुज्ञा थतां मूर्छा, शुद्धि, लोलुपता अने तन्मयपणा रहित बिलमां सर्प पेसे तेनी जेम पोते ज ते प्रासुक अने एषणीय आहार, पान, खादिम अने स्वादिमने शरीररूपी कोठांमां नांख्यु.

मू०—तते णं तस्स पुंडरीयस्स अणगारस्स तं कालाइक्कंतं अरसं विरसं सीयलुक्खं पाणभो-
यणं आहारियस्स समाणस्स पुठवरत्तावरत्तकालसमयंसि धम्मजागरियं जागरमाणस्स से आहारे
णो सम्मं परिणमति ।

अर्थ—त्यापक्षी ते पुंडरीक अनगार ते कालांतिकांत, रस रहित, खराब रसवाळा, शीतळ अने लूखा पानभोजननो आहार करवाथी रात्रिना पूर्वभाग अने अपर भागनी वच्चे (मध्यरात्रि) ना समये धर्म जागरिका प्रत्ये जागता हता त्यारे तेने ते आहार सम्यक् प्रकारे परिणम्यो नहीं (पाचन थयो नहीं).

मू०—तते णं तस्स पुंडरीयस्स अणगारस्स सरिरंगंसि वेयणा पाउब्भूया उज्जला जाव दुर-
हियासा पित्तजरपरिगयसरीरे दाहवक्कंतीए विहरति ।

अर्थ—तेथी ते पुंडरीक अणगारना शरीरने विषे वेदना उत्पन्न थइ. ते उज्जळ यावत् दुःखे सहन करी शकाय तेवी

१ जेनो काळ बीती गयो होय तेवा.

(असह्य) थइ. तेतुं शरीर पित्तना ज्वरथी व्याप्त थयुं अने शरीरमां दाह थवा लाग्यो. ए रीते ते विचरवा लाग्या-रह्या.
म०--तते णं से पुंडरीए अणगारे अत्थामे अबले अवीरिए अपुरिसक्कारपरक्कमे करयल जाव

एवं वदासी-

अर्थ--त्यारपछी ते पुंडरीक अणगार स्थाम (तेज) रहित, बळ रहित, वीर्य रहित तथा पुरुषकार (उद्यम) अने पराक्रम रहित थया. तयारे ते बे हाथ जोडी यावत् आ प्रमाणे बोल्या.--

म०--“ नमोऽस्तु णं अरिहंताणं जाव संपत्ताणं, णमोऽस्तु णं थेराणं भगवंताणं मम धम्मा-
यरियाणं धम्मोवएसयाणं, पुब्बि पि य णं मए थेराणं अंतिए सव्वे पाणातिवाए पच्चक्खाए जाव
मिच्छादंसणसहे णं पच्चक्खाए ” जाव आलोइयपडिक्कते कालमासे कालं किच्चा सव्वट्टसिद्धे उव-
वण्णे । ततोऽणंतरं उव्वट्ठित्ता महाविदेहे वासे सिद्धिहिति जाव सव्वदुक्खाणमंतं काहिति ।

अर्थ--“ अरिहंत यावत् सिद्धिगतिने पामेला सिद्ध भगवानने मारो नमस्कार हो. मारा धर्माचार्य धर्मनो उपदेश करनार स्थविर भगवानने नमस्कार हो. पेहेला पण में स्थविर भगवाननी पासे सर्व प्राणातिपातनुं पच्चक्खाण कर्धुं छे, यावत् मिथ्यादर्शनरूपी शन्यनुं पच्चक्खाण कर्धुं छे. ” इत्यादि कही यावत् आलोचना अने प्रतिक्रमण करी काल समये काळ करी (मरण पामी) सर्वार्थसिद्धिने विषे उत्पन्न थया. त्यांथी अनंतर (आंतरा रहित) चवीने महाविदेह

चेत्रने विषे सिद्धिपदने पामशे, यावत् सर्व दुःखनो अंत करशे.

मू-एवामेव समणाउसो ! जाव पव्वतिष् समणे माणुस्सएहिं कामभोगेहिं णो सज्जति णो रज्जति जाव नो विप्पडिघायमावज्जति, से णं इह भवे चेव बहूणं समणाणं बहूणं बहूणं सावयाणं बहूणं सावियाणं अच्चणिज्जे वंदणिज्जे पूयणिज्जे सक्कारणिज्जे सम्माणणिज्जे कक्खाणं मंगलं देवयं चेइयं पज्जुवासणिज्जे त्ति कट्ठु परलोए वि य णं णो आगच्छति बहूणि दंडणाणि य मुंडणा-णि य तज्जणाणि य ताडणाणि य जाव चाउरंतं संसारकंतारं जाव वीतीवइस्सति जहा व से पोंड-रीए अणगारे ।

अर्थ—ए ज प्रमाणे हे आयुष्मान श्रमण ! यावत् अमारा जे साधु साध्वी प्रव्रज्या ग्रहण करीने मनुष्य संबंधी काम-भोगमां आसक्त न थाय, रागवंत न थाय, यावत् विशेषे करी प्रतिघातने न पामे, ते आ भवमां ज घणा साधुओ, घणी साध्वीओ, घणा श्रावको अने घणी श्राविकाओने अर्चन करवा लायक, वांदवा लायक, पूजवा लायक, सत्कार करवा लायक, सन्मान करवा लायक, कन्याणाकारक, मंगलकारक, देव समान अने चैत्य (प्रतिमा) समान पर्युपासना (सेवा) करवा लायक थाय छे. ए हेतु माटे परलोकने विषे पण घणा राजदंडने, मुंडनने (राजनिग्रहने), अंगुलिवडे तर्जना (ति-रस्कार) ने तथा चपेटानी ताडनाने पामता नथी. यावत् चातुरंत (चार गतिरूप) संसारने यावत् ओळंगी जाय छे.

जेम ते पुंडरीक अनगार संसारथी मुक्त थया तेम.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं आदिगरेणं तित्थगरेणं जाव सिद्धिगइणा-
मधेज्जं ठाणं संपत्तेणं एगूणवीसइमस्स नायजझयणस्स अयमट्ठे पन्नत्ते ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर तीर्थनी आदिने करनार तीर्थकर यावत् सिद्धि गति नामना
स्थानने पामेला छे, तेणे ओगणीशमा ज्ञाताध्ययननो आ अर्थ कह्यो छे.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं जाव सिद्धिगइणामधेज्जं ठाणं संपत्तेणं
छट्ठस्स अंगस्स पढमस्स सुयवखंधस्स अयमट्ठे पणत्ते ति वेमि ॥ १४६ ॥

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर यावत् सिद्धिगति नामना स्थानने पामेला छे, तेमणे आ
छट्ठा अंगना पहेला श्रुतस्कंधनो आ अर्थ कह्यो छे, ते प्रमाणे में तमने कह्यो. अर्थात् में मारी बुद्धिथी कह्यो नथी. १४६.

मू०—तस्स णं सुयवखंधस्स एगूणवीसं अजझयणाणि एक्कसरगाणि एगूणवीसाए दिवसेसु
समप्पंति ॥ १४७ ॥

अर्थ—ते (आ) पहेला श्रुतस्कंधनां ओगणीश अध्ययनो छे. तेना एक सरवाळा एटले एक एक अध्ययन एक
एक दिवसे भणवाथी ओगणीश दिवसे आ पहेलो श्रुतस्कंध संपूर्ण थाय छे. (अर्थात् आना योगवहन करतां ओगणीश

अथ ज्ञातांगे धर्मकथा नामनो द्वितीयः श्रुतस्कन्धः २

प्रथम श्रुतस्कंध पूर्णं भयो. हवे बीजो श्रुतस्कंध कहे छे. तेमां पहेला श्रुतस्कंधमां आस पुखना उपालंभादिक दृष्टांतो-
वडे धर्मनो अर्थ उपनयवडे बताव्यो छे (दृष्टांतोना उपनयवडे धर्मनो अर्थ कह्यो छे.) हवे आ बीजा श्रुतस्कंधने विषे साक्षात्
कथाओवडे धर्मनो अर्थ कहे छे.—

मू०—ते एं काले पं ते एं समए एं रायनिहे नामं नयरे होरथा । वण्णओ ।

अर्थ—ते काळे ते समये राजगृह नामनुं नगर हतुं. तेनुं वर्णन कहेवुं.

मू०—तस्स पं रायनिहस्स बहिथा उत्तरपुरच्छिमे दिसिभाए तत्थ पं गुणसीलए णामं चेइए
होरथा । वण्णओ ।

अर्थ—ते राजगृह नगरनी बहार उत्तर अने पूर्वनी वच्चे (ईशान) ना दिशाभागमां ते ज ठेकाणे गुणशील नामनुं
वैत्य हतुं. तेनुं वर्णन कहेवुं.

म०—ते पं काले पं ते एं समए एं समएस्स भगवओ महावीरस्स अंतवासी अज्जसुहम्मा

दिवस थाय छे.)

आ अध्ययननो विशेष उपनय आ प्रमाणे कखो छे.—

“ वाससहस्सं पि जई, काळणं संजमं सुविउलं पि । अंते फिलिट्ठभावो, न विसुज्झइ कंढरीउ व्व ॥१॥ ”

“ जे साधु हजार वर्ष सुधी पण अत्यंत विपुल संयम (चारित्र) ने करीने (पाळीने) छेवट झिष्ट भावनालो (पडवाइ) थाय, तो ते कंढरीकनी जेम शुद्ध भवो नथी (आत्मकार्य साधी शकवो नथी—सुगति प्राप्तो नथी). ” १ ”

“ अप्पेण वि कालेणं, केइ जहानाहियसीलसामण्णा । साहिंति निययकल्लं, पुंडरीयमहारिसि व्व जहा ॥२॥

“ केटलाएक मनुष्यो जे रीते शील (चारित्र) ग्रहण कर्हु होय ते रीते जे आचारवडे पण शुक्त होय तो ते अन्य काले करीने पण पुंडरीक महर्षिनी जेम आत्मकार्य साधे छे. ” २.

। इति योगणीशसुं ज्ञाताध्ययन. १९. ।

। इति ज्ञातानि प्रथमः श्रुतरकंधः ।



णामं धेरा भगवतो जातिसंपन्ना कुलसंपन्ना जाव चउहसपुव्वी चउण्णायोवगया पंचहिं अणुगार-
 सण्हिं सद्धिं संपरिवुद्धा पुव्वणुपुट्ठिं चरमाणा गामाणुगामं दुइज्जमाणा सुहंसुहेणं विहरमाणा
 जेणोव रायगिहे णयरे जेणोव गुणसीलए चेइए जाव संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणा विहरंति ।
 अर्थ—ते काळे ते समये श्रमण भगवान महावीर स्वामीना अंतोवासी (शिष्य) आर्यसुधर्मा नामना स्थविर भगवान
 उच्च जातियुक्त, उच्च कुल सहित, यावत् चौद पूर्वधर, चार ज्ञान (मनःपर्यव सुधीना) ने पासेला, पांच सो साधुओंनी
 साथे परिवरेला, पूर्वानुपूर्वीए (अनुक्रमे) विहार करता, एक गामर्था बीजे गाम जता अने सुखे सुखे विचरता सत्ता ज्यां
 राजगृह नगर हतुं अने ज्यां गुणशील नामनुं चैत्य हतुं त्यां पधार्या, यावत् संयम अने तपवडे पोताना आत्माने भावता
 सत्ता विचरवा लाग्या—रह्या.

मू०—परिसा निगया, धम्मो कहिओ, परिसा जामेव दिसं पाउब्भूया तामेव दिसिं पडिगया ।
 अर्थ—ते वखते तेमने वंदन करावा माटे नगरमांथी पर्षदा नीकली. सुधर्मास्वामीए धर्म कह्यो. ते सांमळी पर्षदा जे
 दिशामांथी आवी हतीं, ते ज दिशाए पाळी गइ.

मू०—ते णं काळे णं ते णं समए णं अज्जसुहम्मस्स अणगारस्स अंतोवासी अज्जजंबू णामं
 अणुगारे जाव पडुज्जासमाणे एवं वदाली—

अर्थ—ते कोठे ते समये आर्यसुधर्मार्थि नामना अनगारना अंतवासी (शिष्य) आर्य जंबूस्वामी नामना अनगार यावत् गुरुनी सेवा करता सता आ प्रमाणे बोध्या.—

मू०—जाति एं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं छट्टस्स अंगस्स पढमसुयक्वं धस्स णायसुयाणं अयमट्ठे पत्तत्ते, दोव्वस्स एं भंते ! सुयक्वंधस्स धम्मकहाणं समणेणं जाव संपत्तेणं के अट्ठे पत्तत्ते ? ।

अर्थ—हे भगवान ! श्रमण भगवान महावीर स्वामी यावत् सिद्धि गतिने पामेला हे तेणे छट्टा अंगना पहेला श्रुतस्संघना ज्ञातश्रुतो (दृष्टांतो) नो आ (तमे उपर कही गया ते प्रमाणे) अर्थ कहाो छे, तो हे भगवान् ! बीजा श्रुतस्संघनी धर्मकथाओनो श्रमण भगवान महावीर यावत् सिद्धिगतिने पामेला हे तेमणे कयो अर्थ कहाो छे ? ”

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं जाव संपत्तेणं धम्मकहाणं दस्स वग्गा पत्तत्ता, तं जहा—चमरस्स अग्गमहिंसीणं पढमे वग्गे १, बलिस्स वड्ढरोयणंदस्स वड्ढरोयणरत्तो अग्गमहिंसीणं बीए वग्गे २, असुरिदवज्जाणं दाहिणिज्जाणं इंद्राणं अग्गमहिंसीणं तइए वग्गे ३, उत्तरिज्जाणं असुरिदवज्जियाणं भवणवासिइंद्राणं अग्गमहिंसीणं चउत्थे वग्गे ४, दाहिणिज्जाणं वाणमंतराणं इंद्राणं अग्गमहिंसीणं

पंचमे वगो ५, उत्तरिह्वाणं वाणमंतराणं इंद्राणं अगमहिंसीणं छट्टे वगो ६, चंद्रस्स अगमहिंसीणं सत्तमे वगो ७, सूरस्स अगमहिंसीणं अट्टमे वगो ८, सक्कस्स अगमहिंसीणं णवमे वगो ९, ईसाणस्स अगमहिंसीणं दसमे वगो १० ।

अर्थ—सुधर्मास्वामी उत्तर आपे छे.—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान भहावीरस्वामी यावत् सिद्धिपदने पामेला छे तेमणे धर्मकथाना दश वर्गो कहेला छे. ते आ प्रमाणे.—चमरेंद्रनी अग्र (मुख्य) महिषीओ (पट्टदेवीओ—इंद्राणीओ) नो पहेलो वर्ग १, बलि नामना वैरोचनद्रनी एटले वैरोचन राजानी (बर्लींद्रनी) अग्रमहिषीओनो बीजो वर्ग २, असुरेंद्र विनाना बीजा दक्षिण दिशाना भवनपतिना (नव) इंद्रोनी अग्रमहिषीओनो बीजो वर्ग ३, असुरेंद्र विनाना बीजा उत्तर दिशाना भवनपतिना (नव) इंद्रोनी अग्रमहिषीओनो चोथो वर्ग ४, दक्षिण दिशाना वानमंतर देवोना इंद्रोनी अग्रमहिषीओनो पांचमो वर्ग ५, उत्तर दिशाना वानमंतर देवोना इंद्रोनी अग्रमहिषीओनो छठो वर्ग ६, चंद्रनी अग्रमहिषीओनो सातमो वर्ग ७. सूर्यनी अग्रमहिषीओनो आठमो वर्ग ८, शक इंद्रनी अग्रमहिषीओनो नवमो वर्ग ९ तथा ईशानेंद्रनी अग्रमहिषीओनो दशमो वर्ग १०. आ प्रमाणे दश वर्ग कहेला छे.

मू०—जति णं भंते ! ससणेणं जाव संपत्तेणं धम्मकहाणं दस वग्गा पत्तत्ता, पढमस्स णं भंते !

१ विरोचननो पुत्र ते वैरोचन कहेवाप छे. बलि इंद्रनो पूर्वभवे पितृस्थानीय कोइ विरोचन नामनो होवो जोइए.

वगस्स समणेणं जाव संपत्तेणं के अट्टे पणत्ते ?

अर्थ—जो हे भगवान ! अमण भगवानमहावीरस्वामी यावत् सिद्धिगतिने पामेला हे तेमणे धर्मकथाना दश वर्ग कक्षा छे, तो हे भगवान ! अमण भगवान यावत् सिद्धिगतिने पामेला महावीरस्वामीए पहेला वर्गनो कयो अर्थ कक्षो छे ?

मू०—एवं खल्लु जंबू ! समणेणं जाव संपत्तेणं पढमस्स वगस्स पंच अज्झयणा पणत्ता, तं जहा—काली १ राई २ रयणी ३ विज्जू ४ मेहा ५ ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! अमण भगवान यावत् सिद्धिगतिने पामेला महावीरस्वामीए पहेला वर्गना पांच अध्ययनो कक्षां छे. ते आ प्रमाणे.—काली १, राइ (राजी) २, रजनी ३, विष्टुव ४ अने मेवा ५ ए पांच नामनां (पांच इंद्राणीओना) पांच अध्ययन कक्षां छे.

मू०—जइ एं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं पढमस्स वगस्स पंच अज्झयणा पत्तत्ता, पढमस्स एं भंते ! अज्झयणस्स समणेणं जाव संपत्तेणं के अट्टे पणत्ते ?

अर्थ—हे भगवान ! जो अमण भगवान यावत् सिद्धिपदने पामेला महावीरस्वामीए पहेला वर्गना पांच अध्ययन कक्षां छे, तो पहेला अध्ययननो अमण यावत् सिद्धिपदने पामेला महावीरस्वामीए कयो अर्थ कक्षो छे ?

मू०—एवं खल्लु जंबू ! ते एं काले एं ते णं समए एं रायगिहे णयरे गुणसीलए चेइए से-

णिष् राया चेलणा देवी सामी समोसरिष् परिसा निगया जाव परिसा पञ्जुवासति ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काळे ते समये राजगृह नामना नगरनी बहार गुणशील नामतुं चैत्य हतुं, तेमां श्रेणिक नामे राजा होता. तेने चेलणा नामनी देवी (पट्टराणी) होती. एकदा श्री महावीर स्वामी गुणशील नामना चैत्य-मां समवसर्या (पधार्या), तेमने वांदवा माटे नगरमांशी पर्षदा नीकळी यावत् पर्षदा भगवाननी सेवा करती रही.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं काली नामं देवी चमरचंचाए रायहाणीए कालवडिस-गभवणे कालंसि सीहासणंसि चउहिं सामाणियसाहस्सीहिं चउहिं मयहरियाहिं सपरिवाराहिं तिहिं परिसाहिं सत्ताहिं अणिएहिं सत्ताहिं अणियाहिवतीहिं सोलस्सहिं आयरक्खदेवसाहस्सीहिं अणणेहिं बहुएहि य कालवडिसयभवणवासीहिं असुरकुमारेहिं देवीहिं देवेहि य सद्धिं संपरिवुडा महायाहय जाव विहरइ ।

अर्थ—ते काळे ते समये काली नामनी देवी चमरचंचा नामनी राजधानीने विषे कालावतंसक नामना भवनने विषे काल नामना सिंहासन उपर बेंठी होती. ते वखते चार हजार सामानिक देवीओ, चार महचरिका देवीओ, परिवार सहित त्रय पर्षदा, सात अनीक, सात अनीकना अधिपति, सोळ हजार आत्मारचक देवो तथा बीजा पण कालावतंसक नामना भव-

नमां वसन्तरा घणा असुरकुमार जातिना देवो अने देवीश्रोत्री साथे परिवरेली मोटा सुमटो विंगेरे सहित यावत् विचरती हती-रहेली हती.

मू०-इमं च णं केवलकट्पं जंबूद्वीवं दीवं विउलेणं ओहिणा आभोएमाणी आभोएमाणी पासइ ।
अर्थ-ते वखते आ केवलकट्प (संपूर्ण) जंबूद्वीप नामना द्वीपने विपुल अवाधिज्ञानवडे जोती जोती (उपयोग आपती आपती) देखती हती.

मू०-तत्थ ससणं भगवं महावीरं जंबुद्वीवे दीवे भारहे वासे रायणिहे नगरे गुणसिलए चेइए अहापडिरूवं उगहं उगिणिहत्ता संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणं पासति, पासित्ता हट्टटुट्टचित्त-माणंदिया पीतिमणा हयहियया सीहासणाओ अब्भुट्टेति, अब्भुट्टित्ता पायपीढाओ पच्चोरुहति, पच्चोरुहत्ता पाउया ओमुयति, ओमुइत्ता तित्थगराभिमुही सत्तट्ट पयाइं अणुगच्छति, अणुगच्छित्ता वामं जाणुं अंचेति, अंचित्ता दाहिणं जाणुं धरणियलंसि निहट्ट तिकवुत्तो मुद्दाणं धरणियलंसि निवेसेति, निवेसित्ता ईसिं पच्चुण्णमइ, पच्चुण्णमइत्ता कडयतुडियथांभियातो मुयातो साहरति, साहरित्ता करयल जाव कट्टु एवं वदासी-

अर्थ—त्यां श्रमण भगवान महावीर स्वाामीने जंबूद्वीप नामना द्वीपना भरतक्षेत्रमां राजगृह नगरना गुणशील नामना चैत्यने विषे यथाप्रतिरूप (साधुने योग्य) अवग्रह (स्थान) याचीने (मागीने) संयम अने तपवडे आत्माने भावता सता रहेला जोया. जोहने ते काली देवी हृष्ट (हर्ष पामी), तुष्ट (संतोष पामी), चित्तामां आनंद पामी, मनमां प्रीति पामी (प्रसन्न थह), यावत् हृत्तहृदय (जेजुं हृदय हरण करायुं होय एवी) थह सती सिंहासन उपरथी उभी थह. उभी थहने पादपीठथी नीचे उतरी. नीचे उतरीने पादुका (मोजडी) काढी नांखी. काढी नांखीने तीर्थकरनी सन्मुख सात आठ पगलां चाली. चालीने वाम (डावा) दाँचयने उंचो राख्यो. उंचो राखीने दाँचिण (जमणो) दाँचण पृथ्वीतळने विषे स्थापन करीने त्रण वार मस्तकने पृथ्वीतळने विषे स्थापन कर्युं (आडकाव्युं). स्थापन करीने ते मस्तकने कांढक उंचुं कर्युं. उंचुं करीने कटक (कडां) अने झुटित (बाजुबंध) वडे स्तंभरूप थयेली बे भुजाओने भेगी करी. भेगी करीने करतल (बे हाथना तळने) यावत् जोडी आ प्रमाणे बोली.—

मू०—“ एमोऽत्थु णं अरहंताणं भगवंताणं जाव संपत्ताणं, एमोऽत्थु णं समणस्स भगवओ महावीरस्स जाव संपाविडकामस्स, वंदामि णं भगवंतं तत्थ गयं इह गय्, पासड णं मे समणं भगवं महावीरे तत्थ गय् इह गयं ” ति कट्ठ वंदति एमं सति, वंदित्ता णमंसित्ता सीहासणवरांसि पुरत्थाभिमुहा निसण्णा ।

અર્થ—“ અરિહંત મગવાન યાવત્ સિદ્ધિગતિને પામેલાને મારો નૈમસ્કાર થાઓ. અમણ મગવાન મહાવીરસ્વામી યાવત્ સિદ્ધિગતિ પામવાની इच्छाવાળાને મારો નૈમસ્કાર થાઓ. અહીં રહેલી હું ત્યાં રહેલા મગવાનને વાંદું છું. ત્યાં રહેલા અમણ મગવાન મહાવીર સ્વામી અહીં રહેલી મને જુઓ. ” આ પ્રમાણે કહી વંદના કરી, નમસ્કાર કર્યા, વંદના નમસ્કાર કરી પોતાના શ્રેષ્ઠ સિંહાસન ઉપર પૂર્વાભિમુખે (પૂર્વ દિશા તરફ મુઠ્ઠા રાખી) બેઠી.

મૂં—તતે ણં તીસે કાલીઘ દેવીઘ હમેચારુવે જાવ સમુપજિત્થા—“ સ્વેયં સ્વલુ મે સમણં મગવં મહાવીરં વંદિત્થા જાવ પજ્જુવાસિત્થઘ ” સિ કટ્ટુ ઇવં સંપેહેતિ, સંપેહિત્થા આભિઓગિઘ દેવે સદ્ધા-વેતિ, સદ્ધાવિત્થા ઇવં વદાસી—

અર્થ—ત્યારપછી તે કાલી દેવીને આવા પ્રકારનો અધ્યવસાય યાવત્ ઉત્પન્ન થયો કે—“ મારે અમણ મગવાન મહાવીર સ્વામીને વાંદી યાવત્ તેમની સેવા કરવી શ્રેયકારક છે. ” એ પ્રમાણે વિચાર કર્યો, વિચાર કરીને આભિઓગિક દેવોને બોલાવ્યા, બોલાવીને આ પ્રમાણે કહ્યું.—

મૂં—“ ઇવં સ્વલુ દેવાણુપિયયા ! સમણે મગવં મહાવીરે ઇવં જહ્ઠા સુરિયામો તહેવ આણ-

૧ સર્વે તીર્થકરોને આ નમસ્કાર છે. ૨ માત્ર મહાવીર સ્વામીને જ આ નમસ્કાર છે.

त्तियं देइ, जाव दिव्वं सुरवराभिगमणजोगं करेह, करित्ता जाव पच्चप्पिण्ह ” । ते वि तहेव करित्ता जाव पच्चप्पिण्णंति, णवरं जोयणसहरसविच्छिण्णं जाणं, सेसं तहेव तहेव णामगोयं साहेइ, तहेव नट्टविहिं उवदंसेइ, जाव पडिगया ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चये हे देवानुप्रियो ! श्रमण भगवान महावीर स्वामी (जंबूद्वीपना भरतक्षेत्रमां राजगृह नगरना गुणशील चैत्यमां रहेला छे विभेरे) ” जेम सूर्याभ देवे (पोताना आभियोगिक देवोने बोलावी आझा आपी हती) तेम आझा आपी के “ यावत् दिव्य (मनोहर) अने श्रेष्ठ देवताओने गमन करवा योग्य यान-विमान बनावो, बनावीने यावत् मारी आझा पाछी आपो. ” ते सांभळी ते आभियोगिक देवोए पण ते ज प्रमाणे करी यावत् तैनी आझा पाछी आपी. विशेष एटलो छे के-हजार योजनना विस्तरवाळुं यान (विमान) बनावुं. शेष (बाकीहुं सर्व) ते ज प्रमाणे जाणहुं. ते ज प्रमाणे (सूर्याभनी जेम प्रभुनी पासे आवी) पोतानां नाम गोज कहां. कहीने ते ज प्रमाणे (सूर्याभनी जेम एक सो ने आठ कुमारो अने कुमारिकाओने हाथमांथी काटीने) नाटकनो विधि बटाव्यो. बटावीने यावत् ते काली देवी पाछी गइ.

मू०—भंते त्ति भगवं गोयमे समणं भगवं महावीरं वंदति णमंस्सति, वंदित्ता णमंसित्ता एवं

१ सूर्याभने माटे लाख योजनना विस्तरवाळुं बनावुं हवुं.

वदासी—“ कालिष एं भंते ! देवीष सा दिव्वा देविद्धी कहिं गया ? ” । कुडागारसालादिदुंतो ।

अर्थ—“ हे भगवान ! ’ एम संबोधन करीने भगवान गौतम स्वामीए श्रमण भगवान महावीर स्वामीने वंदना करी, नमस्कार करी. वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे कहुं—“ हे भगवान ! काली देवीनी ते दिव्य (मनोहर) देवक्रद्धि क्यां गइ ? ” तेना उत्तरमां भगवान महावीर स्वामीए कूटाकार शालाजुं द्यर्ता (पूर्व कहुं हे तेम) आप्थुं.

मू०—“ अहो एं भंते ! काली देवी महिद्धिया । कालिष एं भंते ! देवीष सा दिव्वा देविद्धी किण्णा लद्धा ? किण्णा पत्ता ? किण्णा अभिस्समणगया ? ” एवं जहा सूरियाभस्स जाव एवं खलु गोयमा ! ते एं काले णं ते णं ससम्प णं इहेव जंबुदीवे दीवे भारहे वास्से आमलकप्पा णाम्प णयरी होत्था । वण्णओ । अंबसालवणे चेइए । जित्तसत्तु राया ।

अर्थ—“ अहो ! भगवान ! काली देवीनी आवी मोटी क्रद्धि आश्चर्यकारक छे. हे भगवान ! काली देवीने ते दिव्य (मनोहर) देवक्रद्धि शी रीते मळी ? शी रीते प्राप्त थइ ? अने शी रीते तेनी पासै आवी ? ” अही सूर्याभनी जेम सर्व केहेवुं. त्यारे भगवाने उत्तर आप्थो के—आ प्रमाणे निश्च हे गौतम ! ते काले ते समये आ ज जंबुद्धीपने विषे भरतचेजने

१ पूर्वभवे हुं करवाथी मळी ? २ देवभवमा प्राप्त थई ? ३ उपभोगना उपयोगमा आवी ?

विषे आमलकन्पा नामनी नगरी हवी. तेतुं वर्णन कहेतुं. ते नगरीनी बहार ईशान दिशामां आम्रशालवन नामतुं चैत्य (वन) हतुं. ते नगरीमां जितशत्रु नामे राजा हतो.

मू०—तरथ णं आमलकन्पाए नयरीए काले नामं गाहावती होत्था, अड्डे जाव अपरिभूए ।

अर्थ—ते आमलकन्पा नामनी नगरीने विषे काल नामनो एक गाथापति (गृहस्थ) रहेतो हतो. ते आढ्य (धनवान) यावत् कोइशी पराभव न पामे तेवो हतो.

मू०—तरस णं कालस्स गाहावइस्स कालसिरी एणमं भारिया होत्था, सुकुमालपाणिपाया जाव सुरुवा ।

अर्थ—ते काल नामना गाथापतिने कालशी नामनी भार्या हवी. तेना हाथ पग सुकोमळ हता, यावत् ते मनोहर रूपवाली हवी.

मू०—तरस एं कालगस्स गाहावतिसस धूया कालसिरीए भारियाए अत्तया काली णामं दारिया होत्था, वड्डा वड्डकुमारी जुण्णा जुण्णकुमारी पडियपुयत्थणी णिविवक्खवरा वरपरिवज्जिया वि होत्था ।

अर्थ—ते काल नामना गाथापतिनी दीकरी अने कालशी भार्यानी आत्मजा काली नामनी दारिका (पुत्री) हवी.

ते बृहती (वयवडे मोटी) हती, बृहत्कुमारी (वयवडे मोटी क्षर्ता कुमारीका) हती, जीर्णा (शरीरे जीर्णं थवाथी बृद्धा) हती, जीर्णं अने अपरिणीत होवाथी जीर्णकुमारी हती, तेना स्तन नितंब प्रदेश सुधी पडी गया हता (लांबा थद् गया हता), वर (पति थवाने लायक पुरुषो) तेनापर वैराग्य पाम्या हता, (तेने इच्छता नहोता) अने तेथी ज ते वर (पति) रहित रहेली हती.

मू०—ते णं काले णं ते णं समय णं पासे अरहा पुरिसादाणीय आदगरे जहा वद्धमाणसामी णवरं णवहत्थुस्सेहे सोलसहिं समणसाहस्सीहिं अट्टत्तीसाय अजियासाहस्सीहिं सच्चिं संपरिवुडे जाव अंबसालवणे समोसडे, परिसा णिगया जाव पज्जुवासति ।

अर्थ—ते काळे ते समय पुरुषादानीय तथा धर्मनी आदिने करनारा श्रीपार्श्वनाथ क्षरिहंत वर्धमानस्वामीनी जेवा हता. विशेष ए के ते श्रीपार्श्वनाथ स्वामी नव हाथ उंचा हता, सोक हजार साधुओं अने आढवीण हजार साध्वीओनी साथे परिवरेला हता. ते एकदा आश्राल नामना वनमां समवसर्था. तेमने बांदवा माटे पर्यदा नीकळी. यावत् भगवाननी सेवा करवा लागी.

मू०—तते णं सा काली दारिया इमीसे कहाए लछट्टा समाणी हट्ट जाव हियया जेणेव

१ पुरुषोने विषे आदेय नामकर्मवाळा. २ पोतपोताना शासननी अपेक्षाए आदिना करनारा.

अम्मापियरो तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता करयल जाव एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते काली नामनी दारिका आ (प्रभु पधार्यानी) कथानो अर्थ पामी सती (जाणीने) हर्ष पामी यावत् हृदयमां आनंद पामी, अने ज्यां पोताना मातापिता हता त्यां आवी. आवीने वे हाथ जोडी यावत् आ प्रमाणे बोली.

मू०—“ एवं खलु अम्मयाओ ! पासे अरहा पुरिसादाणीए आइगरे जाव विहरति, तं इच्छामि एं अम्मयाओ ! तुब्भेहि अब्भणुजाया समाणी पासस्स अरहओ पुरिसादाणीयस्स पायवंदिया गमित्तए ” । अहासुहं देवाणुप्पिया ! मा पडिबंथं करोहि ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निश्चे हे मातापिता ! श्रीपार्श्वनाथ अरिहंत पुरुषादानीय अने धर्मवी आदिने करनारा यावत् अही विचरे छे (पधार्या छे), तेथी हे मातापिता ! तमारी अनुज्ञा पामी सती पुरुषादानीय पार्श्वनाथ अरिहंतना पादने वंदन करावा जवाने हुं इच्छुं हुं. ” ते सांभली मातापिताए कहुं—“ हे देवानुप्रिया ! तने सुख उपजे तेम कर, प्रतिबंध (धर्ममां विलंब) न कर. ”

मू०—तते एं सा कालिया दारिया अम्मापिर्देहि अब्भणुजाया समाणी हट्टजाव हियया पहाया कयबलिकम्मा कयकोउयमंगलपायच्छिता सुद्धप्पवेसाइं मंगल्लातिं वरथातिं पवर परिहिया

अप्यमहयाभरणालंकियसरीरा चेडियाचक्रवालपरिकिण्णा सातो गिहातो पडिणिकवमति, पडिणि
 कवामित्ता जेणेव बाहिरिया उवट्टाणसाला जेणेव धम्मिप्प जाणप्पवरे तेणेव उवागच्छति, उवाग-
 च्छित्ता धम्मिमयं जाणप्पवरं दुरुद्धा ।

अर्थ—त्यारपछी ते काली नामनी दारिका मातापितानी अजुझा पामी सती हर्ष पामी यावत् हृदयमां आनंद
 पामी. तेणीए स्नान कर्यु, बलिकर्म (गृहदेवतानुं पूजन) कर्यु, कौतुक (मधीनुं तिलक विंगेरे), मंगल अने प्रायश्चित्त
 कर्यु, शुद्ध-निर्मल, सभाने लायक, मांगलिक श्रेष्ठ वस्त्रो पहैया, अल्प भारवाळं अने मोटा मूढयवाळां आभूषणोवडे शरी-
 रने अलंकृत कर्यु, तथा दासीओना परिवारथी व्याप्त थइ पोताना घरमांथी बहार नीकली, नीकलीने ज्यां बहारनी उप-
 स्थानशाळा (सभा) हवी त्यां आवी, आवीने धर्म संबंधी श्रेष्ठ यान (मीयाना) उपर आरूढ थइ.

मू०—तते णं सा काली दारिया धम्मिमयं जाणप्पवरं एव जहा दोवती जाव पज्जुवासति ।

अर्थ—त्यारपछी ते काली नामनी दारिका धर्म संबंधी श्रेष्ठ यानमां बेसीने समवसरणमां गइ, अने द्रौपदीनी जेम
 (भगवानने बांदीने) भगवाननी सेवा करवा लागी.

मू०—तते णं पासे अरहा पुरिसादाणीए कालीए दारियाए तीसे य महतिमहालयाए परिसाए
 धम्मं कहेति ।

अर्थ—त्यारपछी श्री पार्श्वनाथ अरिहंत पुरुषादानीय भगवाने काली दारिका पासे तथा ते मोटी पर्वदानी पासे धर्म कहेो.

मू०—तते एं सा काली दारिया पासस्स अरहओ पुरिसादाणीयस्स अंतिए धम्मं सोच्चा णिस्सम्म हट्ट जाव हियया पासं अरहं पुरिसादाणीयं तिवहुत्तो वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपछी ते काली दारिका पुरुषोने विषे आदान नाम कर्मवाळा श्रीपार्श्वनाथ अरिहंतनी पासे धर्म सांभलीने हृदयमां धारीने हर्ष पामी यावत् हृदयमां आनंद पामी. पुरुषादानीय श्रीपार्श्वनाथ अरिहंतने त्रण चार वंदना करी नमस्कार कर्था, वंदना नमस्कार करी आ प्रमाणे बोली.

मू०—“सद्वहासि णं भंते ! णिगंधं पावयणं जाव से जहेयं तुब्भे वयह, जं णवरं देवाणुत्थिया ! अस्मापियरो आपुच्छामि, तते णं अहं देवाणुत्थियाणं अंतिए जाव पव्वयामि” । “अहा-सुहं देवाणुत्थिये !” ।

अर्थ—“हे भगवान ! हुं निर्ग्रथ प्रावचननी अद्दा करं छुं, यावत् जे आप कहो छो ते तेमज छे. विशेष ए के के

हे देवानुप्रिय ! हुं मारा मातापितानी रजा लउं अने पछी हुं आप देवानुप्रियनी पासे यावत् प्रव्रज्या प्रव्रण करं. ” तयारे भगवान बोल्या—“ हे देवानुप्रिय ! तने जेम सुख उपजे तेम कर. ”

मू०—तते णं सा काली दारिया पासेणुं अरहया पुरिसादाणीयणं एवं वुत्ता समाणी हट्ठ जाव हियया पासं अरहं वंदति नमंसति, वांदिता नमंसिता तमेव धम्मियं जाणपवरं दुरुहति, दुरुहि-त्ता पासस्स अरहओ पुरिसादाणीयरस्सअंतियाओ अंबसालवणाओ वेइयाओ पडिणिव्वमति, पडि-णिव्वमिन्ता जेणेव आमलकप्पा नयरी तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता आमलकप्पं णयरिं म-ज्झमज्जेणुं जेणेव बाहिरिया उवट्ठाणसाला तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता धम्मियं जाणपवरं ठवेति, ठविन्ता धम्मियाओ जाणपवराओ पक्खोरुहति, पक्खोरुहिता जेणेव अस्मापियरो तेणेव उवा-गच्छति, उवागच्छिता करयल जाव एवं वदासी—

अर्थ—तयारपछी ते काली नामनी दारिकाने पुरुषादानीय श्रीपार्श्वनाथ अरिहंते आ प्रमाणे कहुं तयारे हर्ष पामी यावत् हृदयमां आनंद पामी पार्श्वनाथ अरिहंतने वंदना करी नमस्कार कर्या. वांदी नमस्कार करी ते ज पोताना धार्मिक श्रेष्ठ यानपर आरूढ थइ. आरूढ थइने पुरुषादानीय श्री पार्श्वनाथ अरिहंतनी पासेथी आश्रयालवन नामना चैत्यमांथी बहार

नीकली. नीकलीने ज्यां आमलकल्या नगरी हती त्यां आवी. आवीने आमलकल्या नामची नगरीना मध्यभागे धरुने ज्यां बहारनी उपस्थान शाला (सभा) हती त्यां आवी. आवीने धर्म संबंधी श्रेष्ठ यानने स्थापन करुं, स्थापन करीने धर्म संबंधी श्रेष्ठ यानपरशी नीचे उतरी. उतरीने ज्यां तेना मातापिता हता त्यां आवी, आवीने बे हाथ जोडी यावत् आ प्रमाणे बोली—

मू०—“एवं खलु जन्मयाओ ! मए पासस्स अरहतो अंतिए धम्मं शिसंते, से वि य धम्मं इच्छिए पडिच्छिए अभिरतिए, तए णं अहं अम्मयाओ ! संसारभउद्विग्गा भीया जन्मणुमरणा-
णं इच्छामि एं तुवभेहिं अबभणुद्वाया समाणी पासस्स अरहतो अंतिए मुंडा भविचा अगारातो
अणगारियं पट्वात्तिए ” । “अहासुहं देवाणुपिया ! मा पडिबंधं करेह ” ।

अर्थ—“आ प्रमाणे निश्च हे मातापिता ! में पार्श्वनाथ अरिहंतनी पासे धर्म सांभळ्यो छे. वली ते धर्म में इच्छ्यो छे, वांछ्यो छे अने मने रुच्यो पण छे. तेथी हुं हे मातापिता ! संसारना भयथी उद्वेग (वैराग्य) पामी छे, तथा जन्म अने मरणथी भय पामी छुं. तेथी तमारी अनुज्ञा पामी सती हुं श्री पार्श्वनाथ अरिहंतनी पासे मुंड धरुने अगार थकी नीकली अनगारपणाने पामवाने (प्रव्रज्या ग्रहण करवाने) इच्छुं छुं.” ते सांभली मातापिताए कहुं—“हे देवानुप्रिया ! जेम तने सुख उपजे तेम कर. प्रतिबंध-धर्मकार्यमां विम्र (विलंब) न कर.”

मू०—तते एं से काले गाहावई विपुलं असणं पाणं खातिमं सातिमं उवक्खडावेति, उवक्ख-

डाविता मिच्छणाइणियगसयणसंबंधिपरियणं आमंतेति, आमंतिता ततो पच्छा पहाए जाव विपु-
लेणं पुप्फवत्थगंधमह्वालंकारेणं सक्कारेता सम्माणेत्ता तस्सेव मिच्छणातिणियगसयणसंबंधिपरियण-
स्स पुरतो कालियं दारियं सेयापीएहिं कल्लसेहिं पहावेति, पहाविता सव्वालंकारविभूसियं करे-
ति, करिता पुरिससहस्सवाहिणीयं सीयं दुरुहेति, दुरुहिता मिच्छणाइणियगसयणसंबंधिपरियणं
सद्धिं संपरिवुडा सावेड्डीए जाव रवेणं आमलकपं नयारिं मज्झिमज्झेणं णिगच्छति, णिगच्छिता
जेणेव अंबसालवणे चेइए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता हत्ताइए तित्थगराइसए पासति, पा-
सिता सीयं ठवेइ, ठविता कालियं दारियं अम्मापियरो पुरओ काउं जेणेव पासो अरहा पुरिसा-
दाणीए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छिता वंदइ नमंसइ, वंदिता नमंसिता एवं वदासी—

अर्थ—त्यारपणी ते काल नामना गाथापतिए विपुल अशान, पान, खादिम अने स्वादिमने तैयार कराव्या. तैयार
करावीने भिन्न, ज्ञाति. निजक, स्वजन, संबंधी अने परिजन (परिवार) ए सर्वने आभंगण करीने तयार-
पणी स्नान करी यावत् विपुल एवा पुष्प, वस्त्र, गंध, मान्य अने अलंकारवडे सत्कार करी सन्मान करी भिन्न, ज्ञाति,
निजक, स्वजन, संबंधी अने परिजननी पासो काली नामनी दारिकाने श्वेत अने पीत कलशोवडे स्नान करावुं. स्नान

करावी सर्व भलंकारोवडे विभूषित करी. करीने हजार पुरुषोए वहन करवा लायक शिबिका उपर आसूढ करी, आसूढ करी-
ने मित्र, ह्याति, निजक, स्वजन, संबंधी अने परिवारनी साथे परिवर्था सता सर्व ऋद्धिवडे यावत् वाजिघोना शब्दवडे आ-
मलकल्पा नगरीना मध्यभागे थडने नीकळ्या, नीकळीने ज्यां आग्रशाल नामतुं चैत्य (उद्यान) हतुं त्यां गथा. जडने
छत्र विंगेर तीर्थकरना अतिशयो जोया. जोडने शिविकाने स्थापन करी. स्थापन करीने काली नामनी दारिकाने ते साता-
पिता आगळ करीने ज्यां पुरुषादानीय श्रीपार्श्वनाथ अरिहंत हता त्यां आग्या. आवीने भगवानने वंदना करी तथा नम-
स्कार कर्या. वांदी नमस्कार करी आ प्रमाणे कहूं.—

म०—एवं खलु देवाणुपिया ! काली दारिया अन्हं धूया इट्टा कंता जाव किमंग पुण पास-
णयाए ? एस णं देवाणुपिया ! संसारभउविग्गा इच्छइ देवाणुपियाणं अंतिए मुंडा भविता
एणं जाव पव्वइत्तए, तं एयं णं देवाणुपियाणं सिस्सिएभिक्खं दळयामो, पडिच्छंतु एणं देवाणु-
पिया ! सिस्सिएभिक्खं ” । अहासुहं देवाणुपिया ! मा पडिवंधं करेह ” ।

अर्थ—“ आ प्रमाणे निशे हे देवानुप्रिय ! काली नामनी दारिका अमारी पुत्री अमने इष्ट छे, कांत (वहाली) छे,
यावत् तेना दर्शन पण दुर्लभ छे, तेमां शुं कहेवुं ? से आ काली दारिका हे देवानुप्रिय ! संसारना भयथी उद्वेग पामी छे
अने आप देवानुप्रियनी पासे मुंडित थडने यावत् प्रवज्या ग्रहण करवाने इच्छे छे. तेथी आप देवानुप्रियने अमे आ काली

पष्ठं श्री
ज्ञाताधर्म-
कथाञ्च
सूत्रम्
॥२४६॥

दारिकाने शिष्यारूप भिक्षा तरिके आपीए छीए. माटे हे देवानुप्रिय ! आप आ शिष्यारूप भिक्षाने ग्रहण करो. ” तयारे भगवान बोल्या के—“ हे देवानुप्रियो ! जेम तमने सुख उपजे तेम करो. प्रतिबंध (धर्मकार्यमां विलंब) न करो. ”

मू०—तते णं काली कुमारी पासं अरहं वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता उत्तरपुरच्छिमं दि-
सिभागं अवक्रमति, अवक्रमित्ता सयमेव आभरणमहालंकारं ओमुयति, ओमुइत्ता सयमेव लोयं
करोति, करित्ता जेणेव पासं अरहा पुरिसादाणीए तेणेव उवागच्छति, उवागच्छित्ता पासं अरहं ति-
क्खुत्तो वंदति नमंसति, वंदित्ता नमंसित्ता एवं वदासी—“ आलिसे णं भंते ! लोए, ” एवं जहा
देवाणंदा जाव सयमेव पव्वाविटं ।

अर्थ—तयारपछी काली कुमारीए पार्श्वनाथ अरिहंतने वंदना करी, नमस्कार करी. वंदना नमस्कार करीने ते उत्तर
पूर्व (ईशान) दिशाना भागमां गइ. जहने पोतानी भेले ज आधूपण, मान्य अने अलंकार उतारी. उतारीने पोतानी भेले
ज लोच करी. करीने ज्यां पुरुषादानीय पार्श्वनाथ अरिहंत हता त्यां आवी. आवीने पार्श्वनाथ अरिहंतने त्रया वार वंदना
करी, नमस्कार करी, वंदना नमस्कार करी आ प्रमाणे बोली—“ हे भगवान ! आ लोक आलिसे मदीस छे. ” इत्यादिक
देवानंदानी जेम सर्व जाणवुं. यावत् तमे पोते ज मने दीक्षा आपो एम हुं इच्छुं छुं.

मू०—तते एं पासे अरहा पुरिसादाणीए कालि सयमेव पुफ्फचूलाए अज्जाए सिस्सिणियत्ताए दलयति ।

अर्थ—त्यारपछी पुरुषादानीय श्रीपार्श्वनाथ भगिहंते ते काली साध्वीने पोते ज पुष्पचूला नामनी आर्याने शिष्या तरिके आपी.

मू०—तते एं सा पुफ्फचूला अज्जा कालि कुमारि सयमेव पव्वावेति जाव उवसंपज्जिता णं विहरति ।

अर्थ—त्यारे ते पुष्पचूला आर्याए काली कुमारीने पोते ज प्रव्रज्या आपी. यावत् ते काली ते गुरुणीनी पासे प्रव्रज्या अंगीकार करी विचरवा लागी—रही.

मू०—तते एं सा काली अज्जा जाया ईरियासमिया जाव शुत्तबंभयारिणी ।

अर्थ—त्यारपछी ते काली साध्वी ईर्यासमितिवाली यावत् गुप्त ब्रह्मचारिणी थइ.

मू०—तते णं सा काली अज्जा पुफ्फचूलाअज्जाए अंतिए सामाइयमाइयाति एक्कारस अंगाइ अ-
हिक्काइ, बहूहि चउत्थ जाव विहरति ।

अर्थ—त्यारपछी ते काली साध्वी पुष्पचूला आर्यानी पासे सामाधिक विगेरे अग्यार अंगो भयी, तथा धणा उपवास, छह, अहम विगेरे करती सती यावत् विचरवा लागी.

मू०—तते एं सा काली अज्जा अन्नया कयार्तिं सररीवाडसिया जाया यावि होरथा, अभिक्खणं अभिक्खणं हृथे धोवइ पाए धोवइ सीसं धोवइ मुहं धोवइ थणंतराई धोवइ कक्खंतराणि धोवइ मुहंतराई धोवइ, जरथ जरथ वि य एं टाणं वा सेजं वा णिसीहियं वा चेतेइ तं पुन्वामेव अबभुक्खेत्ता पच्छा आसयति वा सयइ वा ।

अर्थ—त्यारपछी ते काली साध्वी एकदा कदाचित् सररीवाडशिका (शवल चारित्रवादी) थइ. तेथी ते वारंवार हाथ धोवा लागी, पण धोवा लागी, मस्तक धोवा लागी, मुख धोवा लागी, स्तनना आंतरा धोवा लागी, काखना आंतरा धोवा लागी तथा मुहस्थानना आंतरा धोवा लागी. ज्या ज्या ते स्थान (कायोत्सर्ग) ने, शय्याने के स्वाध्यायने करती हती ते स्थानने प्रथम जळथी छंटीने पछी त्या वेसती अथवा सुबुं विगेरे करती हती.

मू०—तते एं सा पुष्पचूला अज्जा कालिं अज्जं एवं वदासी—“ नो खलु कप्पति, देवाणुपिण्ण !

१ स्नानादिकवडे शरीरनी शुश्रूषा करे ते.

मू०—दसमस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! जाव अट्ठ अज्झयणा पणत्ता, तं जहा—

कण्हा १ य कणहराती २, रामा ३ तह रामरक्खिया ४ वसूया ५ ।

वसुगुत्ता ६ वसुमित्ता ७, वसुंधरा ८ चेव ईसाणे ॥ १ ॥

अर्थ—हवे दशमा वर्गनो उत्क्षेप करे छे—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! यावत् महावीर स्वामीए दशमा वर्गना आठ अध्ययन कहां छे. ते आ प्रमाणे.—कृष्णा १, कृष्णराजी २, रामा ३, रामरक्षिता ४, वसु ५, वसुगुत्ता ६, वसुमित्रा ७ अने वसुंधरा ८. आ आठे ईशान देवलोकनी देवीओ छे.

मू०—पढमज्झयणस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! ते णं काले गं ते गं समए गं रायगिहे समोसरणं, जाव परिसा पज्जुवासति ।

अर्थ—तेमां पहेला अध्ययननो उत्क्षेप करे छे.—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नगरमां स्वामी समवसर्या, यावत् पर्षदा तेमने सेववा लागी.

मू०—ते णं काले गं ते गं समए गं कण्हा देवी ईसाणे कप्पे कण्हवडेसए विमाणे सभाए सुहम्माए कण्हंसि सीहासणंसि, सेसं जहा कालीए ।

अर्थ—ते काले ते समये कृष्णा नामनी देवी ईशानकल्प नामना बीजा देवलोकमां कृष्णावतंसक नामना विमानमां

सभाए सुहम्माए पउमंसि सीहासणंसि, जहा कालीए ।

अर्थ--ते काले ते समये पद्मावती देवी सौधर्मकन्य नामना पहेला देवलोकमां पद्मावतंसक नामना विमानमां सुधर्मा नामनी सभामां पद्म नामना सिंहासन उपर बेठी हती. शेष सर्व अधिकार काली देवीनी जेवो कहेवो.

मू०--एवं अट्ट वि अज्झयणा कालीगमणं नायव्वा, णवरं सावत्थीए दो जणीओ, हत्थि-
णाउरे दो जणीओ, कंपिल्लपुरे दो जणीओ, सागेयनयरे दो जणीओ, पउमे पियरो, विजया
मायराओ, सब्वाओ वि पासस्स अंतिए पव्वतियाओ, सक्कस्स अगमाहिंसीओ, ठिई सत्त पलि-
ओवमाइं, महाविदेहे वासे अंतं काहिंति । एवमो वग्गो समत्तो (९) ॥ १५७ ॥

अर्थ--ए ज प्रमाणे आठे अध्ययनो काली देवीना गमावडे जाणवा. विशेष ए के-पूर्व भवे ने आवस्ति नगरीमां उत्पन्न थइ, बे हस्तिनापुरमां उत्पन्न थइ, बे कापिन्यपुरमां उत्पन्न थइ अने ने साकेत नगरमां उत्पन्न थइ हती. ते सर्वना पिताओ पद्म नामना हता अने माताओ विजया नामनी हती. ते सर्वे (आठे पुत्रीओ) ए श्रीपार्श्वनाथनी पासे प्रव्रज्या लीधी. यावत् शक्र इंद्रनी अग्रमहिषीओ थइ. तेमनी स्थिति सात पण्योपमनी कहेली छे. ते सर्वे महाविदेह क्षेत्रमां उत्पन्न थइ दीक्षा लइ सिद्धिपदने पामशे. नवमो वर्ग समाप्त थयो (९). १५७.

आठ अध्ययनवाळो नवमो वर्ग समाप्त.

समत्तो (८) ॥ १५६ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे शेष त्रण पुत्रीओ पण मथुरा नगरीमां उत्पन्न थह. तेमना नाम सदृश मातापितानां नाम पण जाणनां, (ते त्रणे चंद्र इंद्रनी इंद्राणीओ समजवी.) आठमो वर्ग समाप्त थयो. (८). १५६.

चार अध्ययनवाळो आठमो वर्ग समाप्त.

मू०—णवमस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! जाव अट्ट अज्झयणा पणत्ता, तं जहा—पउमा १ सिवा २ सती ३ अंजू ४ रोहिणी ५ रावमिया ६ अचला ७ अच्छरा ८ ।

अर्थ—हवे नवमा अध्ययननो उत्क्षेप करे छे.—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! यावत् महावीर स्वामीए नवमा वर्गना आठ अध्ययन कहां छें ते आ प्रमाणे.—पद्मा १, शिवा २, सती ३, अंजू ४, रोहिणी ५, नवमिका ६, अचला ७ अने अप्सरा ८.

मू०—पढमज्झयणस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं रायगिहे समोसरणं, जाव परिसा पज्जुवासइ ।

अर्थ—तेमां पहेला अध्ययननो उत्क्षेप करे छे.—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नगरने विषे स्वामी समवसर्या. यावत् पर्षदा तेमने सेववा लागी.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं पउमावई देवी सोहम्मे कप्पे पउमवडैसए विमाणे

रायागिहे समोसरणं जाव परिसा पज्जुवासति ।

अर्थ—तेमां पहेला अध्ययननो उत्तेप करे छे.—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नगरमां स्वामी समवसर्यां. यावत् पर्षदा सेववा लागी.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं चंदप्पभा देवी चंदप्पभांसि विमाणंसि चंदप्पभांसि सीहा-
गाहावती चंदसिरी भारिया चंदप्पभा दारिया, चंदस्स अगमहिंसी, ठिती अद्धपलिओवमं
पण्णासाए वाससहस्सेहिं अब्भाहिं, सेसं जहा कालीए ।

अर्थ—ते काले ते समये चंद्रप्रभा नामनी देवी चंद्रप्रभ नामना विमानमां चंद्रप्रभ नामना सिंहासन उपर बेठी हती.
शेष अधिकार काली देवीनी जेवो कहेवो. विशेष ए के-पूर्व भवमां मथुरा नामनी नगरी हती, तेनी बहार चंद्रावतंसक
नामनुं उद्यान हतुं. ते नगरीमां चंद्रप्रभ नामे गाथापति हतो. तेने चंद्रश्री नामनी भार्या हती. तेमने चंद्रप्रभा नामनी
पुत्री हती. ते यावत् चंद्र देवेंद्रनी अग्रमहिषी थइ. तेनी स्थिति अर्ध पत्न्योपम उपर पचास हजार वर्षनी कही छे. शेष सर्व
अधिकार काली देवीनी सदृश कहेवो.

मू०—एवं सेसाओ वि महुराए णयरीए मायापियरो वि ध्यासरिसणामा अट्टमो वग्गो

अर्थ—ते काळे ते समये सूरग्रभा नामनी देवी सूर नामना विमानने विषे सूरग्रभ नामना सिंहासन उपर बेंठी होती, विगेरे शेष सर्व वृत्तांत काली देवीनी जेवो कहेवो. विशेष ए के-पूर्वभवमां अरखुरी नगरीमां सूरग्रभ नामना गाथापतिनी सूरश्री नामनी भार्योनी सूरग्रभा नामनी पुत्री होती. ते सूर (सूर्य) नामना इंद्रनी अग्रमहिषी थइ, अर्ध पत्न्योपम उपर पांच सो वर्षनी तेनी स्थिति कहेली छे. शेष सर्व अधिकार काली देवी सहश जाणवो.

मू०—एवं सेसाओ विसव्वाओ अरखुरीए रायरीए । सत्तमो वर्गो समत्तो (७) ॥ १५५ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे शेष सर्व (३) देवीनो (सूर्य इंद्रनी इंद्राणीओनो) अधिकार जाणवो. ते पण अरखुरी नगरीमां उत्पन्न थइ होती. विगेरे. सातमो वर्ग समाप्त थयो (७) १५५.

चार अध्ययनवाळो सातमो वर्ग समाप्त.

मू०—अट्टमस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! जाव चत्तारि अज्झयणा पणत्ता, तं जहा—

चंदप्पभा १ दोसिणाभा २ अच्चिमाली ३ पभंकरा ४ ।

अर्थ—हवे आठमा वर्गनो उत्तेप करे छे—आ प्रमाणे निच्चे हे जंबू ! यावत् श्रीमहावीर स्वामीए आठमा वर्गनां चार अध्ययन कसां छे. ते आ प्रमाणे—चंद्रप्रभा १, दोषीनाभा २, अर्चिर्माली ३, अने प्रभंकरा ४.

मू०—पढमस्स अज्झयणस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं

मू०—सत्तमस्स वग्गस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! जाव चत्तारि अज्झयणा पणत्ता, तं

जहा—सूरप्पभा १ आयवा २ अच्चिमाली ३ पभंकरा ४ ।

अर्थ—हवे सातमा वर्गनो उत्क्षेप करे छे—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! यावत् श्रीमहावीर स्वामीए सातमा वर्गना चार अज्झयन कहाँ छे. ते आ प्रमाणे—सूरप्पभा १, आतपा २, अच्चिमाली ३ अने पभंकरा ४.

मू०—पढमज्झयणस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं रायगिहे

समोसरणं जाव परिसा पज्जुवासइ ।

अर्थ—पहेला अज्झयननो उत्क्षेप करे छे—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नगरमां स्वामी सम-वसर्या यावत् पर्षदा तेमने सेववा लागी.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं सूरप्पभा देवी सूरंसि विमाणंसि सूरप्पभांसि सीहासणंसि
सेसं जहा कालीए तहा, णवरं पुव्वभवो अरक्खुरीए नयरीए सूरप्पभस्स गाहावइस्स सूरसिरीए
भारियाए सूरप्पभा दारिया, सूरस्स अग्गमहिंसी, ठिती अद्धपलिओवमं पंचहिं वाससएहिं अब्भ-
हियं, सेसं जहा कालीए ।

सप्तो (५) ॥ १५३ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे बाकीना एकत्रीश अध्ययनो दक्षिण दिशाना वानमंतरना आठ इंद्रोनां कहेवां. कमलप्रभा विंगेरे सर्व (३१) कन्याओए नागपुरमां सहस्राप्रवण उद्यानमां दीक्षा लीधी. तेमना मातपितानां नाम पुत्री सदश जाणवा. सर्वनी अर्ध पद्मयोपमनी स्थिति जाणवी. ए रीते पांचमो वर्ग पूर्ण थयो. (५) १५३.

बत्रीश अध्ययनवाळो पांचमो वर्ग समाप्त.

मू०—छट्टो वि वगो पंचमवगसरिसो । एवरं महाकालिंदाणं उत्तरिक्षाणं इंदाणं अगमहि-
सीओ । पुंवभवे सागेयनयरे उत्तरकुरुज्जाणे मायापिया धूयासरिसणामया । सेसं तं चेव । छट्टो
वगो समत्तो (६) ॥ १५४ ॥

अर्थ—छट्टो वर्ग पण पांचमा वर्ग जेवो ज कहेवो. विशेष ए के—ते सर्व कन्याओ महाकालेंद्र विंगेरे उत्तरदिशाना आठ इंद्रोनी (३२) अग्रमहिषीओ थइ. पूर्वभवमां साकेत नगरने विषे तेओ उत्पन्न थइ. उत्तरकुरु नामना उद्यानमां तेमणे दीक्षा ग्रहण करी. ते पुत्रीओनां नामनी सदश तेमना मातपितानां नाम जाणवां. शेष अधिकार सर्व पूर्ववत् कहेवो. ए रीते छट्टो वर्ग समाप्त थयो. (६). १५४.

बत्रीश अध्ययनवाळो छट्टो वर्ग समाप्त.

स्वामी समवसर्या यावत् पर्वदा आवीने तेमने सेववा लागी.

मू०—ते णं काले णं ते णं समए णं कमला देवी कमलाए रायहाणीए कमलवडैसए भवणे कमलंसि सीहासणंसि सेसं जहा कालीए तहेव, एवरं पुव्वभवे नागपुरे नयरे सहसंबवणे उज्जाणे कमलस्स गाहावतिस्स कमलसिरीए भारियाए कमला दारिया पासस्स अरहओ अंतिए निषखंता कालस्स पिसायकुमारिंदस्स अगमहिंसी अद्धपलिओवमं ठिती ।

अर्थ—ते काले ते समये कमला नामनी देवी कमला नामनी राजधानीमां कमलावतंसक नामना भवनमां कमल नामना सिंहासन उपर बेठी हती. विगेरे शेष अधिकार काली देवीनी जेम कहेवो. विशेष ए के—पूर्व भवने विषे नागपुर नामनुं नगर हतुं, तेनी बहार सहस्राव्रवण नामनुं उद्यान हतुं. ते नगरमां कमल नामनो गाथापति हतो, तेने कमलश्री नामनी भार्या हती. तेमने कमला नामनी पुत्री हती. तेणे पार्श्वनाथ अरिहंतनी पासे दीक्षा लीधी. विगेरे सर्व पूर्ववत् जाणवुं. यावत् काल नामना पिशाच कुमारेदनी अग्रमहिषी थइ. तेनी अर्ध पम्प्योपमनी स्थिति कहेली छे.

मू०—एवं सेसा वि अज्झयणा दाहिणिस्साणं वाणमंतरिदाणं भाणियव्वाओ, सव्वाओ एागपुरे सहसंबवणे उज्जाणे मायापिया धूयासरिसनामया, ठिती अद्धपलिओवमं । पंचमो वग्गो स-

मू०—एवं खलु सुरुया वि १ रुयंसा वि २ रुयगावती वि ३ रुयकंता वि ४ रुयप्पभा वि ५ ।
 एयाओ चैव उत्तरिह्माणं इंदाणं भाणियव्वाओ जाव महाघोसस्स । णिक्खेवओ चउत्थवगस्स
 (४) ॥ १५२ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे निश्रे मनुक्रमे सुरुचा १, रुचांशा २, रुचकावती ३ रुचकांता ४ अने रुचप्रभा ५ नामनी पांच
 देवीओंनां पांच अध्ययन कहेवां. ए ज प्रमाणे कुल छ छ देवीओ यावत् नवमा महाघोष सुधी उत्तरदिशाना इंद्रोनी
 कहेवी. ते ज रीते छ छ अध्ययनो नवेनां कहेवाथी चोपन अध्ययन थाय छे, आ रीते चोथा वर्गनो निक्षेप कखो. (४) १५२.

चोपन अध्ययनवालो चोथो वर्ग समाप्त.

मू०—पंचमवगस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! जाव बत्तीसं अज्झयणा पणत्ता, तं जहा—

कमला १ कमलप्पभा २ चैव, उप्पला ३ य सुदंसणा ४ ।
 रुववती ५ बहुरुवा ६, सुरुवा ७ सुभगा ८ वि य ॥ १ ॥
 पुण्णा ९ बहुपुत्तिया १० चैव, उत्तमा ११ भारिया १२ वि य ।
 पउमा १३ वसुमती १४ चैव, कणगा १५ कणगप्पभा १६ ॥ २ ॥
 वड्ढेसा १७ केउमती १८ चैव, वहरसेणा १९ रघिप्पिया २० ।

रोहिणी २१ नवमिया २२ चैव, हिरी २३ पुष्पवती २४ ति य ॥ ३ ॥

सुयगा २५ सुयगवती २६ चैव, महाकच्छा २७ अपराहया २८ ।

सुघोसा २९ विमला ३० चैव, सुस्सरा ३१ य सरस्वती ३२ ॥ ४ ॥

अर्थ—हवे पांचमा वर्गनो उत्तरेय करे छे.—आ प्रमाणे निम्ने हे जंबू ! यावत् महावीर स्वामीए पांचमा वर्गना बत्रीश अध्ययन कर्सा छे. ते आ प्रमाणे—कमला देवी १, कमलप्रभा देवी २, उत्पला ३, सुदर्शना ४, रूपवती ५, बहुरूपा ६, सुरूपा ७, सुभगा, ८, पूर्णा ९, बहुपुत्रिका १०, उत्तमा ११, भारिका १२, पद्मा १३, वसुमती १४, कनका १५, कनकप्रमा १६, भवतंसा १७, केतुमती १८, वज्रसेना १९, रतिप्रिया २०, रोहिणी २१, नवमिका २२, ही २३, पुष्पवती २४, भुजगा २५, भुजगवती २६, महाकच्छा २७, अपराजिता २८, सुघोषा २९, विमला ३०, सुस्वरा ३१ अने सरस्वती ३२ (आ बत्रीश देवीओनां बत्रीश अध्ययन जाणवां.)

मू०—उक्तेवओ पढमज्झयणस्स । एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं रायगिहे समोसरणं जाव परिसा पज्जुवासति ।

अर्थ—हवे पहेला अध्ययननो उत्तरेय करे छे—आ प्रमाणे निम्ने हे जंबू ! ते काले ते समये राजशुह नगरमां महावीर

१ फुडाइय (सकुटा नामनी देवी) प्रत्यंतर.

यगिहे समोसरणं जाव परिसा पळुवासति ।

अर्थ—तेमां पहेला अध्ययननो उत्क्षेप करे छे—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नगरना गुणशील चैत्यमां महावीर स्वामी समवसर्यां यावत् पर्षदा आवी स्वामीने सेववा लागी.

मू०—ते एणं काले णं ते णं समए णं रूया देवी रूयाणंदा रायहाणी रूयगवडिसए भवणे रूयगंसि सीहासणंसि जहा कालीए तहा, नवरं पुव्वभवे चंपाए पुण्णभदे चेतिए रूयगगाहावई रूयगसिरी भारिया रूया दारिया, सेसं तहेव, णवरं भूयाणंदअगमहिस्सिताए उववाओ देसूणं पळिओवमं ठिई । णिव्वेवओ ।

अर्थ—ते काले ते समये रुचा देवी रुचानंदा राजधानीमां रुचकावतंसक नामना भवनमां रुचक नामना सिंहासनपर बेठी हती. विगेरे सर्व काली देवीनी जेम जाणवुं. विशेष ए के—पूर्वभवमां चंपा नामनी नगरी हती. पूर्णभद्र नामे चैत्य हतुं. त्यां रुचक नामनो गाथापति हतो, तेने रुचकश्री नामनी भार्या हती. तेमने रुचा नामनी पुत्री हती. शेष अधिकार पूव्वत् कहेवो. विशेष ए के—भूतानंद नामना इंद्रनी अग्रमहिषीपणे ते उत्पन्न थइ. तेनी कांडक ओछी एक पत्न्योपमनी स्थिति छे. आ प्रमाणे चोथा वर्गना पहेला अध्ययननो निक्षेप कळो.

१ भूयाणंदा (भूतानंदा) प्रत्यंतर.

अर्थ—आवी रीते ज छ अध्ययनो काइ पण विशेष (फारफेर) विना वेणुदेवनां पण किहेवां. ए ज प्रमाणे यावत् नवमा घोपेद्रनां पण आ ज प्रमाणे छ अध्ययनो काइ पण विशेष विना कहेवां.

मू०—एवमेते दाहिणिस्त्राणं इंदाणं चउप्पणं अज्झयणा भवंति, सव्वाओ वि वाणारसीए काममहावणे चेइए । तइयवगस्स णिक्खेवओ (३) ॥ १५१ ॥

अर्थ—आ प्रमाणे दक्षिण दिशाना नव इंद्रोनां आ चोपन अध्ययनो थाय छे. आ सर्वे वाराणसी नगरीना काम-महावन नामना चैत्यमां जाणवां. आ प्रमाणे त्रीजा वर्गनो निक्षेप कयो. (३). १५१.

चोपन अध्ययनवाळो त्रीजो वर्ग समाप्त.

मू०—चउत्थस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! समणेणं जाव संपत्तेणं धम्मकहाणं चउत्थव-ग्गस्स चउप्पणं अज्झयणा पणत्ता, तं जहा—पढमे अज्झयणे जाव चउप्पणइमे अज्झयणे ।

अर्थ—हवे चोथा वर्गनो उत्तरेप कहे छे—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान यावत् मोक्षपदने पामेलां महा-वीर स्वामीए धर्मकथाना चोथा वर्गना चोपन अध्ययन कहां छे. ते आ प्रमाणे—पहेलुं अध्ययन यावत् चोपनं अध्ययन.

मू०—पढमस्स अज्झयणस्स उक्खेवओ । एवं खलु जंबू ! ते णं काले णं ते णं समए णं रा-

અદ્ભુપલિઓવમઠિતી, સેસં તહેવ ।

અર્થ—(તે વખતે ગૌતમ સ્વામીએ) તે દેવીના પૂર્વભવની પૃચ્છા કરી. (ત્યારે ભગવાન બોલ્યા—) વારાણસી નામની નગરી હતી. કામ મહાવન નામનું ચૈત્ય હતું. તે નગરીમાં ફલ નામનો ગાથાપતિ હતો, તેને ફલશ્રી નામની ભાર્યા હતી. તેમને ફલા નામની પુત્રી હતી. શેષ અધિકાર કાલી દેવીની જેમ-જાણવો. વિશેષ એ કે-તે ધરણેદ્રની અગ્રમહિષીપણે ઉત્પન્ન થઈ છે. તેની સ્થિતિ અર્ધ પલ્લોપમથી કાંઈક અધિક જાણવી. શેષ અધિકાર તે જ પ્રમાણે (કાલીદેવી પ્રમાણે) જાણવો.

મૂ૦—એવં જલુ ણિક્સેવેવઓ પઠમઝ્ઝયણસ્સ ।

અર્થ—આ પ્રમાણે નિશ્ચે પહેલા અધ્યયનનો નિદેપ કહ્યો.

મૂ૦—એવં કમા સતેરા ૧ સોયામણી ૨ ઇંદા ૩ ઘણા ૪ વિઙ્ગુયાવિ ૫, સવ્વાઓ ઇયાઓ ધરણસ્સ અગમહિસીઓ એવ ।

અર્થ—એ જ પ્રમાણે અનુક્રમે સતેરા ૧, સૌદામિની ૨, ઇંદ્રા ૩, ઘના ૪, અને વિદ્યુતા ૫, એ પાંચ દેવીઓ પણ કહેવી (તેમનાં પાંચ અધ્યયન કહેવાં.) તે સર્વે ધરણેદ્રની અગ્રમહિષીઓ જ છે.

મૂ૦—એતે છ અઙ્ગયણા વેણુદેવસ્સ વિ અવિસેસિયા ભાણિયન્વા, એવં જાવ ઘોસસ્સ વિ એએ વેવ છ અઙ્ગયણા ।

મૂ૦-—એવં જલુ જંબૂ ! તે જાં કાલે જાં તે જાં સમણ જાં રાયગિહે જાયરે, જુણસીલણ ચેહણ,
સામી સમોસઢે, પરિસા ણિગયા જાવ પજુવાસતિ ।

અર્થ—(સુધર્મા સ્વામી ઉત્તર આપે છે—) આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે જંબૂ ! તે કાલે તે સમયે રાજગૃહ નામનું નગર હતું,
તેની બહાર ગુણશીલ નામનું ચૈત્ય હતું. ત્યાં એકદા મહાવીર સ્વામી સમવસર્યા. તેમને વંદન કરવા નગરમાંથી પર્યદા
નીકલી, યાવત્ મગવાનની સેવા કરવા લાગી.

મૂ૦-—તે જાં કાલે જાં તે જાં સમણ જાં ઈલા દેવી ધરણીણ રાયહાણીણ ઇલાવડંસણ ભવણે
ઇલંસિ સીહાસણંસિ એવં કાલીગમણં જાવ જદ્ધવિહિં ઉવડંસેત્તા પડિગયા ।

અર્થ—તે કાલે તે સમયે હલા નામની દેવી ધરણી નામની રાજધાનીમાં ઇલાવંતસક નામના ભવનને વિષે હલ નામના
સિંહાસન ઉપર બેઠી હતી. વિગેરે સર્વે એ જ પ્રમાણે કાલીદેવીના ગમાવડે યાવત્ નાઘ્યવિધિ દેસાહીને પાછી ગઢ.

મૂ૦-—પુઠ્ઠવભવપુચ્છા । વારાણસીણ જયરીણ કામમહાવણે ચેહણ, ઇલે ગાહાવતી, ઇલસિરી
ભારિયા, ઇલા દારિયા, સેસં જહા કાલીણ । જાવરં ધરણસ્સ અગમહિસિત્તાણ ઉવવાઓ સાતિરેગ-

૧ પ્રંયતરમાં અલાદેવી અલાવંતસક ભવન અલ નામનું સિંહાસન લખ્યું છે. તે જ પ્રમાણે આગલ પણ જાણવું.

अर्थ—ए ज प्रमाणे शेष चार अध्ययन पण श्रावस्ती नगरीना जाणवा. विशेष ए के-पुत्रीनां नाम सहश माता पितानां नाम जाणवां (२-३-४-५). आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! बीजा वर्गनो निक्षेप कर्हो. (२). १५०

इति पांच अध्ययनवाळो बीजो वर्ग समाप्त थयो.

मू०—उक्तेवओ तइयवगस्स । एवं खलु जंबू समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं तइयस्स वगस्स चउपणणं अज्झयणां पणत्ता, तं जहा-पढमे अज्झयणो जाव चउपणणातिमे अज्झयणो ।

अर्थ—हवे त्रीजा वर्गनो उत्तेप करे छे.-आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान यावत् मोक्षपदने पामेला महावीर स्वामीए त्रीजा वर्गना चोपन अध्ययन कर्हो छे. ते आ प्रमाणे-पहेलुं अध्ययन, यावत् चोपनसुं अध्ययन.

मू०—जाति णं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं धम्मकहाणं तइयस्स वगस्स चउपपन्नज्झयणा पत्तत्ता ; पढमस्स णं भंते ! अज्झयणस्स समणेणं जाव संपत्तेणं के अट्टे पणणत्ते ? ।

अर्थ—(जंबूस्वामी पूछे छे-) हे भगवान ! जो श्रमण भगवान यावत् मोक्षपदने पामेला श्रीमहावीरस्वामीए धर्मकथाना त्रीजा वर्गना चोपन अध्ययन कर्हो छे, तो पहेला अध्ययननो श्रमण भगवान यावत् मोक्षपदने पामेला महावीर स्वामीए कयो अर्थ कर्हो छे ?

नामना सिंहासनपर बेठी हती. इत्यादिक काली देवीना गमा (आलावा) वडे सर्व कहेतुं, यावत् ते नाट्याविधिने देखाडी यावत् पाछी गह.

मू०—पुण्वभवपुच्छा । सावत्थी णयरी, कोट्टए चेइए, जियसत्तू राया, सुंभे गाहावती, सुंभ-
सिरी भारिया, सुंभा दारिया, सेसं जहा कालिया, एवरं अधुट्ठातिं पलिओवसाइं ठिती । एवं खलु
जंबू ! निक्खेवओ अज्झयणस्स (१) ।

अर्थ—(ते वखते गौतम स्वामीए महावीर स्वामीनी पासे) पूर्वभवनी पृच्छा करी. (त्यारे भगवान बोल्या—)
श्रावस्ती नामनी नगरी हती. तेनी बहार कोष्ठक नामनुं चैत्य हतुं. ते नगरीमां जितशत्रु नामे राजा हतो. ते नगरीमां
शुंभ नामनो गाथापति हतो. तेने शुंभश्री नामनी भार्या हती. तेमने शुंभा नामनी पुत्री हती. शेष सर्व अधिकार काली
देवीनी जेवो कहेवो. विशेष ए के—आ शुंभा देवीनी स्थिति साडा भ्रण पल्योपमनी जाणवी. आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू !
बीजा वर्गना पहेला अध्ययननो निचेप (अर्थ) कबो छे. (१).

मू०—एवं सेसा वि चत्तारि अज्झयणा सावत्थीए । नवरं माया पिया सरिसनामया (५) । एवं
खलु जंबू ! निक्खेवओ वितीयवग्गस्स (२) ॥ १५० ॥

मू०—जति गुं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं धम्मकहाणं दोच्चस्स वग्गस्स पंच अज्झयणा पणत्ता, दोच्चस्स गुं भंते ! वग्गस्स पढमज्झयणास्स के अट्ठे पणत्ते ? ।

अर्थ—(प्रश्न) हे भगवान् ! जो श्रमण भगवान् यावत् मोक्षपदने पामेला महावीर स्वामीए धर्मकथाना बीजा वर्गना पांच अध्ययन कहा छे, तो हे भगवान् ! बीजा वर्गना पहिला अध्ययननो शो अर्थ कवो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते गुं काले गुं तेणं समए गुं रायणिहे गुयरे, गुणसीलए चेइए, सामी समोसढो, परिस्सा निगया जाव पज्जुवासति ।

अर्थ—(उत्तर—) आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नामनु नगर हतुं. तेनी बहार गुणशील नामनु चैत्य हतुं. त्यां एकदा श्रीमहावीर स्वामी समवसर्या. तेमने वंदन करवा नगरमांथी पर्वदा नीकळी, यावत् भगवानने सेववा लागी.

मू०—ते गुं काले गुं ते गुं समए गुं सुभा देवी बलिचंचाए रायहाणीए सुंभवडेंसए भवणे सुंभांसि सीहासणंसि कालीगमएणं जाव णट्ठविहिं उवदंसेत्ता जाव पडिगया ।

अर्थ—ते काले ते समये सुंभा नामनी देवी बलिचंचा नामनी राजधानीमां सुंभावतंसक नामना भवनमां शुंभ

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं जाव संपत्तेणं धम्मकहाणं पढमस्स वग्गस्स अयमट्ठे पणत्ते (१) ॥ १४६ ॥

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! अमण भगवान यावत् मोक्षने पामेला महावीर स्वामीए धर्मकथाना पहेला वर्गनो आ अर्थ कह्यो छे.

इति पांच अध्यायनवाळो प्रथम वर्ग संपूर्ण.

मू०—जाति णं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं जाव दोच्चस्स वग्गस्स उवखेवओ ।

अर्थ—(जंबूस्वामी प्रश्न करे छे.) हे भगवान ! जो अमण भगवान यावत् मोक्षने पामेला महावीर स्वामीए (पहेला-वर्गनो आ-उपर प्रमाणे अर्थ कह्यो छे तो) बीजा वर्गनो शो उत्तेप (अर्थ) कह्यो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं जाव संपत्तेणं दोच्चस्स वग्गस्स पंच अज्झयणा पसत्ता, तं जहा—सुंभा १, निसुंभा २, रंभा ३, निरंभा ४, मदणा ५ ।

अर्थ—(सुधर्मास्वामी उत्तर आपे छे—) आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! अमण भगवान यावत् मोक्षपदने पामेला महा-वीर स्वामीए बीजा वर्गना पांच अध्ययन कर्षा छे. ते आ प्रमाणे.—सुंभा १, निशुंभा २, रंभा ३, निरंभा ४ अने मदना ५.

અર્થ—(સુધર્માસ્વામી ઉત્તર આપે છે—) આ પ્રમાણે નિશ્ચે હે જંઘૂ ! તે કાઢે તે સમયે રાજગૃહ નગર હતું. ત્યાં ગુણ-શીલ નામનું ચૈત્ય હતું. એ જ પ્રમાણે જેમ રાજીના સંબંધમાં કહું તેમ રજની નામની દેવીનો પણ નાઠ્યાદિક સંબંધ કહેવો. વિશેષ એ કે (પૂર્વ ભવમાં) આમલકળ્યા નામની નગરી, રજની નામનો ગાથાપતિ, તેની રજનીશ્રી નામની માર્યા અને તેમને રજની નામની પુત્રી હતી. બાકીનો સર્વ ઘુત્તાત તે જ પ્રમાણે (ઉપર પ્રમાણે) કહેવો. યાવત્ અંતને કરશે. (૩) ।

મૃ૦—એવં વિઝ્ઞૂ વિ, આમલકળ્યા નયરી, વિઝ્ઞુગાહાવતી, વિઝ્ઞુસિરી મારિયા, વિઝ્ઞૂ દારિયા, સેસં તહેવ (૪) ।

અર્થ—એ જ પ્રમાણે વિદ્યુત દેવીનો સંબંધ પણ કહેવો. (વિશેષ એ કે—પૂર્વભવે) આમલકળ્યા નગરી, વિદ્યુત નામનો ગાથાપતિ, તેની વિદ્યુતશ્રી નામની માર્યા અને વિદ્યુત નામની પુત્રી હતી. શેષ સર્વ અધિકાર તે જ પ્રમાણે (ઉપર પ્રમાણે) જાણવો. (૪) ।

મૃ૦—એવં મેહા વિ, આમલકળ્યા નયરી, મેહસિરી મારિયા, મેહા દારિયા, સેસં તહેવ (૫) ।

અર્થ—એ જ પ્રમાણે મેઘા દેવીનો સંબંધ પણ કહેવો. (વિશેષ એ કે—પૂર્વભવે) આમલકળ્યા નગરી, મેઘ નામનો ગાથાપતિ, તેને મેઘશ્રી નામની માર્યા અને તેમને મેઘા નામની પુત્રી હતી. શેષ સર્વ અધિકાર તે જ પ્રમાણે જાણવો. (૫) ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे गौतम ! ते काळे ते समये आमलकण्या नामनी नगरी हती. त्यां आश्रशालवन नामने चैत्य (उद्यान) हतुं. जितशत्रु नामे राजा हतो. ते नगरीमां राजी नामनो गाथापति हतो, तेने राजीश्री नामनी भार्या हती. तेमने राजी नामनी पुत्री थइ हती. एकदां श्रीपार्श्वनाथ स्वामी (ते नगरीनी बहार आश्रशालवन नामना चैत्यमां) समवसर्यां. तेमनी पासे राजी नामनी पुत्रीए जइ कालीनी जेम दीक्षा ग्रहण करी. ते ज प्रमाणे (कालीनी जेम) ते शरीर-मकूश थइ, विंगरे ते ज सर्व कालीनी जेम कहेहुं. यावत् अंतने करशे. (मोक्ष प्राप्त्ये.)

म०—एवं खलु जंबू ! विडयज्झयणस्स निक्खेवओ (२) ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू बीजा अध्ययननो निक्षेप जाणवो (२) ।

म०—जति णं भंते ! तइयज्झयणस्स उक्खेवतो ।

अर्थ—(जंबूस्वामीए सुधर्मास्वामीने पूछुं) हे भगवान ! जो (बीजा अध्ययननो आ उपर कक्षा प्रमाणे निक्षेप कसो छे तो) बीजा अध्ययननो शो उत्तेप (अर्थ) कसो छे ?

म०—एवं खलु जंबू ! रायगिहे णयरे, गुणसीलए चेइए, एवं जहेव राती तहेव रयणी वि ।
णवरं आमलकण्या णयरी, रयणी गाहावती, रयणसिरी भारिया, रयणी दारिया, सेसं तहेव जाव अंतं काहिति (३) ।

સમળીણં શિંગથીણં સરીરબાડસિયાણં હોત્તણ, તુમં ચ ણં દેવાણુપ્પિણ ! સરીરબાડસિયા જાયા અભિવ્સણં અભિવ્સણં હત્થે ધોવસિ જાવ આસયાહિ વા સયાહિ વા, તં તુમં દેવાણુપ્પિણ ! ઇયસ્સ ઠાણસ્સ આલોણહિ જાવ પાયચ્છિત્તં પડિવજ્જાહિ ” ।

અર્થ—તે જોઈને તે પુષ્પચૂલા આર્યોએ તે કાલી સાધ્વીને આ પ્રમાણે કહ્યું—“હે દેવાનુપ્રિયા ! શ્રમણી નિર્ગ્રંથી (સાધ્વી)—ઓને શરીર બાહુશિકા થયું કન્યપતું નથી—યોગ્ય નથી. અને હે દેવાનુપ્રિયા ! તું તો શરીર બાહુશિકા થઈ સતી વારંવાર હાથ પગ વિગેરે ધુણે છે યાવત્ પાણી છાંટીને વેસે છે, સુવે છે વિગેરે કાર્ય કરે છે, તેથી તું હે દેવાનુપ્રિયા ! આ પાપસ્થાનની આલોચના કર યાવત્ પ્રાયશ્ચિત્ત ંગીકાર કર. ” ।

મૂ૦—તતે ણં સા કાલી અજ્ઞા પુપ્ફચૂલાણ અજ્ઞાણેણ નો આઢાતિ જાવ તુસિણીયા સંચિટ્ઠતિ ।

અર્થ—ત્યારે (તે સાંભળીને) તે કાલી સાધ્વીએ પુષ્પચૂલા આર્યોના આ અર્થ (વચન) ઉપર આદર ન કર્યો. યાવત્ મૌન જ રહી.

મૂ૦—તતે ણં તાઓ પુપ્ફચૂલાઓ અજ્ઞાઓ કાલિં અજ્ઞં અભિવ્સણં અભિવ્સણં હીલેતિ ણિંદંતિ

खिंसन्ति गरिहन्ति अवमणन्ति, अभिक्खणं अभिक्खणं एयमट्ठं निवारोति ।

अर्थ—त्यारे ते पुण्यचूला विगरे साध्वीओ ते काली साध्वीनी वारंवार हीलना करवा लागी, निंदवा लागी, खिंसा करवा लागी, गर्हो करवा लागी, अवज्ञा करवा लागी, अने वारंवार ए अर्थ (पापकर्म)हुं निवारण करवा लागी.

मू०—तते णं तीसे कालीए अज्जाए समणीहिं णिगंथीहिं अभिक्खणं अभिक्खणं हीलिज्जमाणीए जाव वारिज्जमाणीए इमेयारूवे अब्भत्थिए जाव समुप्पजित्था—

अर्थ—ते वखते ते श्रमणी निग्रंथीओ (साध्वीओ) थी वारंवार हीलना कराती यावत् निवारण कराती ते काली नामनी साध्वीने आवा प्रकारनो अद्यवसाय (विचार) यावत् उत्पन्न थयो.

मू०—“जया णं अहं आगारवासमज्जे वसित्था, तया णं अहं संयंवसा, जप्पभिइं च णं अहं मुंडे भवित्ता आगाराओ अणगारियं पवतिया, तप्पभिइं च णं अहं परवसा जाया, तं सेयं खलु मम कल्लं पाउप्पभायाए रयणीए जाव जलंते पाडिक्खियं उवस्सयं उवसंपजित्ताणं विहरित्तए” ति कहु एवं संपेहेति, संपेहित्ता कल्लं जाव जलंते पाडिक्खं उवस्सयं गिणहति, तत्थ णं अणिवारिया अणोहिद्विया सच्छंदमती अभिक्खणं अभिक्खणं हत्थे धोवेति जाव आसयइ वा सयइ वा ।

अर्थ—त्यारपछी ते काली साध्वीए पासत्था, पासत्थविहारी, अवसन्ना, अवसन्नविहारी, कुशीला, कुशीलविहारी, यथाच्छंदविहारी, संसक्तो अने संसक्त विहारवाली थइने घणा वर्षो सुधी चारित्र पर्योय पाळ्यो. पाळीने अर्ध मासनी संलेखना (अनशन) वडे पोताना आत्माने (देहने) क्षीण कर्यो. क्षीण करीने त्रीश भक्त (भोजन) ने अनशन वडे छेद्या. छेदीने ते स्थान (पापकर्म) नी आलोचना कर्यो विना अने प्रतिक्रमण कर्यो विना काळ समये काळ (मरण) पामीने चमरचंचा नामनी राजधानीमां कालावतंसक नामना भवनमां उपपात नामनी सभामां देवनी शय्यामां देवदूब्यने आंतरे रही अंगुलना असंख्यातमा भाग मात्रनी अवगाहना वडे काली नामनी देवीपणे उत्पन्न थह.

मू०—तते णं सा काली देवी अहुणोववण्णा समाणी पंचविहाए पज्जत्तीए जहा सूरियाभो जाव भासामणपज्जत्तीए ।

अर्थ—त्यारपछी ते काली देवी हमणा उत्पन्न थइ सती सूर्याभ देवनी जेम यावत् भाषापर्यासि अने मनपर्यासि विगेरे पांच प्रकारनी पर्यासिवडे पूर्ण थइ.

मू०—तते णं सा काली देवी चउण्हं सामाणियसाहस्सीणं जाव अण्णेसिं च बहूणं कालवड-

१ ज्ञान, दर्शन, चारित्रनी पासे रहे ते. २ शुद्ध क्रियामा आळसु.

३ इच्छा प्रमाणे वर्ते ते. ४ ज्ञानादिकनी विराधना करे ते. ५ जेमा देवता उत्पन्न थाय ते.

अर्थ—“उयारे हुं गृहवासने विषे वसती हती, त्यारे हुं स्ववश (स्वतंत्र) हती, अने ज्यारथी आरंभीने में मुंडित थइ अगारवासथी अनगार वासनी अन्नज्या लीधी छे त्यारथी आरंभीने हुं परवश (पराधीन) थइ छुं, तेथी हवे मारे काले प्रभातकाल प्रकाशमान होय एवी रात्री थाय त्यारे (प्रातःकाले) यावत् सूर्य देदीप्यमान थाय त्यारे जूदो उपाश्रय अंगीकार करीने विचरहुं (रहेहुं) श्रेयस्कर छे.” आ प्रमाणे तेणीए विचार कर्यो, विचार करीने काले (बीजे दिवसे) यावत् सूर्य देदीप्यमान थयो त्यारे तेणीए पृथक् उपाश्रय ग्रहण कर्यो. त्यां ते अनिवारिता, अनिषेधिता अने स्वेच्छाचारी मतिवाली वारंवार हाथ पग विगेरे धोवा लागी, यावत् पाणी छोटने बेसवा लागी अने सुवा लागी.

मू०—तए णं सा काली अज्जा पासरथा पासस्थविहारी ओसण्णा ओसण्णाविहारी कुसीला कुसीलविहारी अहाछंदा अहाछंदविहारी संसत्ता संसत्तविहारी बहूणि वासाणि सामन्नपरियागं पाउणइ, पाउणिता अद्धमासियाए संलेहणाए अत्ताणं झुसेति, झुसित्ता तीसं भत्ताइं अणसणाए छेएइ, छेदिता तस्स ठाणस्स अणालोइयअप्पडिक्कंता कालमासे कालं किच्चा चमरचंचाए रायहाणीए कालवडिंसए भवणे उववायसभाए देवसयणिज्जंसि देवदूसंतारिया अंगुलस्स असंखेज्जाइभागमेत्ताए ओगाहणाए कालीदेवीत्ताए उववण्णा ।

१ कोइ निवारण-करनार नथी एवी. २ कोइ निषेध करनार नथी एवी.

सगभवणवासीणं असुरकुमाराणं देवाण य देवीण य आहेवच्चं जाव विहरति ।

अर्थ--त्यां ते काली देवी चार हजार सामानिक देवो यावत् बीजा घणा कालावतंसक नामना भवनमां वसनारा असुरकुमार जातिना देव अने देवीअनुं अधिपतिपणुं पाळती सती यावत् विचरे छे--रहेली छे.

मू०--एवं खलु गोयमा ! कालीए देवीए सा दिव्वा देविह्वी ३ लक्षा पत्ता अभिसमणणागया ।
अर्थ--आ प्रमाणे निश्चे हे गौतम ! काली देवीए ते दिव्य (मनोहर) देवक्रद्धि लब्ध करी छे, प्राप्त करी छे अने अत्यंत प्राप्त करी छे.

मू०--कालीए णं भंते ! देवीए केवतियं कालं ठिती पन्नत्ता ?

अर्थ--गौतमस्वामीए पूछ्युं--हे भगवान ! काली देवीनी केटलो काळ स्थिति कहेली छे ?

मू०--गोयमा ! अद्वाइज्जाइं पलिओवमाइं ठिई पन्नत्ता ।

अर्थ--भगवाने उत्तर आप्यो--हे गौतम ! तेनी अही पन्थोपमनी स्थिति कहेली छे.

मू०--काली णं भंते ! देवी ताओ देवलोगाओ अणंतरं उववट्ठित्ता कहिं गच्छिहिति ? कहिं

उवज्जिहिति ? ।

अर्थ—प्रभ—हे भगवान ! काली नामनी देवी ते (भवनपति) देवलोकधी अनंतर (तरतज) ज्वीने क्या जशे ?
क्या उत्पन्न थशे ?

मू०—गोयमा ! महाविदेह वासे सिद्धिहिति ।

अर्थ—उत्तर—हे गौतम ! महाविदेह क्षेत्रमा उत्पन्न थइ यावत् सिद्धिपदने पामशे.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं जाव संपत्तेयां पढमवग्गस्स पढमज्झयणस्स अयमट्ठे पणणत्ते
ति वेमि ॥ १४८ ॥

धम्मकहाणं पढमज्झयणं समत्तं.

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! अमण यावत् सिद्धिपदने पामेला भगवान महावीरस्वामीए पहेला वर्गना पहेला
अध्ययननो आ अर्थ कक्षो छे. ते में तमने कक्षो. १४८.

इति धर्मकथाना पहेला वर्गनुं काली नामनुं पहेलुं अध्ययन समाप्त. १.



(वन) हतुं. त्यां एकदा श्री महावीर स्वामी समवसर्यां. तेमने वांदवा माटे पर्षदा नगरमांथी नीकळी यावत् भगवाननी सेवा करवा लागी.

मू०—ते गं काले गं ते गं समए गं राई देवी चमरचंचाए रायहाणीए एवं जहा काली तहेव आगया णट्टविहिं उवदंसेत्ता पडिगया ।

अर्थ—ते काले ते समये राजी नामनी देवी चमरचंचा नामनी राजधानीथी एज प्रमाणे जेम काली देवी आवी हती तेम ज आवी अने नाट्यविधि देखाडीने पाछी गइ ।

मू०—भंते ति भगवं गोयमे पुठवभवपुच्छा ।

अर्थ—ते वखते हे भगवान ! एम कहीने भगवान प्रत्ये गौतम स्वामीए ते (राजीदेवी) ना पूर्वभवनी पृच्छा करी. (त्यारे भगवान बोल्या के)—

मू०—एवं खलु गोयमा ! ते गं काले गं ते गं समए गं आमलकप्या णयरी, अंबसालवणे चेइए, जियसत्तू राया, राई गाहावती, राईसिरी भारिया, राई दारिया, पासस्स समोसरणं, राई दारिया जहेव काली तहेव निक्खंता, तहेव सरीखाउसिया, तं चेव सव्वं जाव अंतं काहिति ।

अथ प्रथमवर्ग द्वितीय अध्ययन.

मू०—जति गुं भंते ! समणेणं जाव संपत्तेणं धम्मकहाणं पढमस्स वग्गस्स पढमज्झयणस्स अयमट्ठे पणत्ते, बित्तियस्स णं भंते ! अज्झयणस्स समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं के अट्ठे पणत्ते ?

अर्थ—जंबूस्वामी सुधर्मास्वामीने पूछे छे—जो हे भगवान ! श्रमण यावत् सिद्धिपदने पामेला भगवान् महावीर स्वामीए धर्मकथाना पहेला वर्गना पहेला अध्ययननो आ अर्थ कसो छे, तो हे भगवान ! बीजा अध्ययननो श्रमण यावत् सिद्धिपदने पामेला भगवान् महावीर स्वामीए कयो अर्थ कसो छे ?

मू०—एवं खलु जंबू ! ते णं काले गुं ते गुं समए गुं रायगिहे गुगरे, गुणसीलए चेइए, सामी समोसढे, परिसा णिग्गया जाव पज्जुवासति ।

अर्थ—आ प्रमाणे निधे हे जंबू ! ते काले ते समये राजगृह नामनुं नगर हतुं. ते नगरनी बहार गुणशील नामनुं चैत्य

सुधर्मा नामनी सभामां कृष्ण नामना सिंहासन उपर वेठी हती. शेष सर्व अधिकार काली देवीनी जेम कहेवो.

मू०—एवं अट्ट वि अज्झयणा कालीगमएणं णेयव्वा, णवरं पुव्वभवे वाणारसीए नयरीए दो जणीओ, रत्थगिहे नयरे दो जणीओ, सावत्थीए नयरीए दो जणीओ, कोसंबीए नयरीए दो जणीओ, रामे पिया, धम्मा माया, सव्वाओ वि पासस्स अरहओ अंतिए पव्वइयाओ, पुप्फचूलाए अज्जाए सिस्सिणीयत्ताए, ईसाणस्स अगमहिंसीओ, ठिती णवपलिओवमाइं, महाविदेहे वासे सिज्झिहिंति बुज्झिहिंति मुच्चिहिंति सव्वदुक्खाणं अंतं काहिंति । एवं खलु जंबू ! णिक्खेवओ दसमवग्गस्स । दसमो वग्गो समत्तो (१०) ॥ १५८ ॥

अर्थ—ए ज प्रमाणे आठे अध्ययनो काली देवीना गमावडे जाणवा. विशेष ए के-पूर्व भवे वे पुत्रीओ वाणारसी नगरीमां उत्पन्न थइ, वे राजगुह नगरमां उत्पन्न थइ, वे श्रावस्ति नगरीमां उत्पन्न थइ, अने वे कौशंबी नगरीमां उत्पन्न थइ हती. ते सर्वना पिताओ राम नामे हता अने माताओ धर्मा नामनी हती. ते सर्वे (आठे पुत्रीओ) ए श्रीपार्श्वनाथ अरिहंतनी पासे प्रवज्या ग्रहण करी हती. तेमणे पुष्पचूला नामनी आर्यानि शिष्यापणे ते सर्व आपी हती. यावत् ते आठे ईशानेंद्रनी अग्रमहिषीओ थइ. तेमनी स्थिति नव पत्न्योपमनी कही छे. त्यांथी चवी महाविदेह क्षेत्रने विषे उत्पन्न थइ दीक्षा लइ सिद्ध थशे, बुद्ध थशे, कर्मथी मूकाशे अने सर्व दुःखनो अंत करशे. आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! दशमा वर्गनो

निवेप कथ्यो छे. दशमो वर्ग समाप्त थयो. (१०) १५८.

आठ अध्ययनवाळो दशमो वर्ग समाप्त.

मू०—एवं खलु जंबू ! समणेणं भगवया महावीरेणं आदिगरेणं तित्थगरेणं सयंसंबुद्धेणं पुरि-
सोत्तमेणं जाव संपत्तेणं० । धम्मकहा सुयक्खंधो समत्तो, दसहिं वग्गेहिं नायाधम्मकहाओ
समत्ताओ ॥ १५९ ॥

। समाप्तो द्वितीयः श्रुतस्कन्धः ।

अर्थ—आ प्रमाणे निश्चे हे जंबू ! श्रमण भगवान महावीर स्वामी के जे धर्मनी आदिने करनारा, तीर्थने करनारा,
स्वयं बोध पामेला, पुरुषोने विषे उत्तम यावत् सिद्धिपदने पामेला छे तेमणे आ प्रमाणे कहुं छे. आ रीते धर्मकथा नामनो
श्रुतस्कंध समाप्त थयो. दश वर्गवडे ज्ञाताधर्मकथाओ समाप्त थइ. १५९.

। बीजो श्रुतस्कंध समाप्त ।

ज्ञाताधर्मकथांग सूत्र समाप्त.

॥ इति श्री ज्ञाताधर्म कथाङ्ग सूत्रम् समाप्तम् ॥

